

N. Y. Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4884

Volume 4508 *, from* January 16, 1913 *, 191 , to* January 17, 1913 *, 191*

COMMISSIONER
N. Y. H., N. Y.

INDEX OPERATIO

A-Bd
Be-Bz
C-Cq
Cr-Dom
Don-Fz
G-Ham
Han-Jz
K-Kuc
Kud-Mal
Mam-Mot
Mou-Perr
Pers-Ros
Rot-Spq
Spr-Tz
U-Zz

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	January 16	C. F. Tietgen	Copenhagen, Christiania	
2		Jos. J. Cuneo	Kingston, Jamaica	
3		Finland	Antwerp	
4		Kais. Wm. II.	Bremen, Cherbourg, Southampton	
	January 17	Guiana	Martinique, Antigua, St.Kitts	
		Florizel	Halifax, St. Johns	

4508

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4508

Jan. 16. 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 29 1943 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 29 1943 .....
Date

.....
Camera Operator

4508

1

Affidavit of Surgeon.

I, M Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen“, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of 'THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Scheel.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. W. Mosher

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S. S. „C. F. Tietgen"** sailing from **Copenhagen.** 2 JAN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Normann	Leif	23		m s	clerk	yes	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen	mother: Mrs. Normann, Peterborgvej 7. Copenhagen	N.Y.	New York
2	Krog-Jensen	John	31		m s	chemist	yes	yes	"	"	Paraguay		mother: Mrs Emma Krog-Jensen	N.Y.	New York
3	Lassen	Carl	31		m	mingeneur	yes	yes	"	"	N.Y.	New York	Forhaabningsholdt mueller Copenhagen	Cuba	Havana
4	"	Ebba	27		f	hous: wife	yes	yes	"	"	"	"	Mr. Director Petersen, Amager Banken, Kastrup	N.Y.	New York
5	"	Ernst	2		m	s child	no	no	U.S.A. born	"	"	"		"	"
6	Borch	Antoinette	30		f	hous: wife	yes	yes	Denmark	"	"	"	Mrs. Fugleds, Hornbeks gade 3. Copenhagen	N.Y.	New York
7	"	Frederik	2		m	s child	no	no	U.S.A. born	"	"	"		"	"
8	Nielsen	Elna	38		f	hous: wife	yes	yes	Denmark.	"	Texas	San Antonio	friend. C. Köhler Islands Brygge 5. Copenhagen	Texas	San Antonio
9	"	Harold	7		m	s child	yes	yes	U.S. born	"	"	"		"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of **New York**, **16 JAN 1913**, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the support of paupers or the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no			friend: Mr. Konrad Hansen Bridge St. 8-10. New York	no	no	no	no	good	no	5 9	healthy	fair blue	no	Denmark	Copenhagen
ANT ALIEN 2	no	self	yes	no			Hotel Isla del Cuba, Havanna, Cuba	no	no	no	no	good	no	5 11½	-	dark brown	no	"	Maksekov
ANT ALIEN 3	yes	self	yes	yes	1907	New York	home:	no	no	no	no	good	no	6 —	-	fair blue	no	"	Lunde
ANT ALIEN 4	yes	self	yes	yes	1909	"	1423 - 73 Str.	no	no	no	no	good	no	5 5	-	" "	no	"	Copenhagen
5	yes	father	born in U. S.				Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		-	" "	no	N.Y.	Brooklyn
ANT ALIEN 6	yes	self	yes	yes	1909	New York	home: Husband 7 Adelaide 277 Henry Str. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	-	" "	no	Denmark	Aalborg
7	yes	mother	born in U. S.					no	no	no	no	good	no		-	" "	no	N.Y.	New York
ANT ALIEN 8	yes	self	yes	yes	1894	San Anto. Texas	home: Husband E.H. Nelson 31 San Pedro Ave	no	no	no	no	good	no	5 8	-	" "	no	Denmark	Copenhagen
9	yes	mother	born in U. S.				San Antonia, Texas	no	no	no	no	good	no		-	" "	no	Texas	Beeville
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Dec. 1-2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I A. G. Thousen MASTER of the S.S. „C. F. Tietgen" , from Copenhagen., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thousen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Troom
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Board-Aw

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen“, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo W. Moon.

Immigration Officer.

Tietgen

2

3

Jan 16-13

Revised

11 3 14

50 12 62

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C F Tietgen sailing from Christiania, Jan 3rd, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sammerfelt	Ingvar	48		m	Dr	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chr:	Wife: Mrs Sammerfelt Industrigd 30 Kristiania	N. Y.	New York
2	Kaufman	Richard	27		m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	N. Y.	New York	Father: Rev Kaufman Kolding Jutland Denmark	N. Y.	New York
3	Bull	Clara	20		f	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father: Capt Bull Tonsberg	N. Y.	New York
4	Wilhanen	Alf	32		m	Director	yes	yes	Norway	Scand	Finland	Abo	Father: P. E. Wilhanen Christiania	Calif.	Los Angeles
5	Wilhanen	Emilie	31		f	m Wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** 16 JAN 1913, 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$30 yes	yes	1889 1904	N.Y.	friend. Rev. C.S. Everson 630 Henry St. Brooklyn. NY	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Eidsvald
GRANT ALIEN 2	yes	self	$50 yes	yes	1911 1912	N.Y.	Cousin Temple Court Bldg N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Sweden	Fellingsbro
3	yes	self	$300 yes	yes	1894 1896	N.Y.	Uncle: Klaus Harris 28 Charlton St. N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Norway	Tangsberg
4	yes	self	$500 yes	yes	1901 1903	clarinda. Calif.	sister in law. Ralph. Bandini 901 Wilton pl. Los Angeles. Calif.	no	no	no	no	good	no	5	11	fresh	fair	blue	none	England	Raja
5	no	husband	$30 yes	born in U.S.				no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	N.S.	New Almeda Cal
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, MASTER of the **S. S. „C. F. Tietgen"** from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 190 3

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other too general designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this entry plain on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given on List or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enter under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. C. F. Tietgen sailing from Kristiansfjord S', January, 1913., Arriving at Port of New York 16 JAN 1913, 19

ON LIST.	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. YRS.	MOS.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Thorsen	Jens	3	30	M	S		State of Minnesota, Town of Magnolia, County of Rock March 20, 1911	Viroqua, Minnesota
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 C

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S. S. „C. F. Tietgen sailing from Copenhagen, 8 JAN 1913, 19..., Arriving at Port of New York 16 JAN 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Locke	Christ	44		m	m		County Court of Cook Co. Ill. Oct. 7th 1896	Chicago, Ill.
2	Andersen	Lauritz	42		m	s		Superior Court of San Francisco, Cal. May 12th 1904	1859 N. Washtenaw Ave. Y. M. C. A. Land Str. N. Y.
3	Madsen	Carl	28		m	m		District Court of Alaska, 1st Div. Dec. 9th 1910	Nome, Alaska
4	Nesler	Olga	36		f	m	Passport No 7467		249 Franklin ave
5	"	Georgette	5		f	s.	June 21st 1906 Hartford, Conn.		Hartford, Conn.
6	Johnson	Charles	40		m	m.	28 March. 1872. Boston. Mass		friend. Rep. Charles Lang. Swedish Missionsforb. N. Y. C.
7	Tolen	Krystian	40		m	s	Hus. Charles J.	Circuit Court of Cook Co. Oct 2. 1894 Ill.	564 Kirby St. Portland, Ore.
8	"	Gerald	19		m	s	2 Dec. 1894 Denver Colo.		
9	"	John	11		m	s	~~July 11~~ 1902. Denver Colo		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. W. Moon.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen**, - 2 JAN 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dahle	Signe	32		f s	servant	yes	yes	Sweden	D'e and	Sweden	Eskarshamn	father: Mr. Agt on Dahle Eskarshamn	D.C.	Washington
2	Krogh	Louise	48		f w	widow	yes	yes	Denmark	"	N.Y.	New York	mother: Mrs Marie Larsen Kopassagen 49. Copenhagen	N.Y.	New York
3	Schultz	Inger	18		f s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	mother: Mrs Schultz Frederiksgade 4. Copenhagen	"	Viccoppee
4	Broberg	Julie	21		f s	servant	yes	yes	"	"	"	"	mother: Mrs C Broberg Hedevigsgade 14 A. Copenhagen	"	New York
5	Svendsen	Marie	27		f s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father: Mr Svendsen Charlottenlund Kastanievej 8. Charlottenlund	"	
6	Sorm	Magda	22		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Gjestlev	Mr. Jorgen Sommerup Gjestlev	Ohio	Cleveland
7	Thomsen	Anna	33		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	uncle: Mr Carl Petersen Kartmakervej 73 Charlottenlund	N.Y.	New York
8	Voer	Marie	40		f m	wife house.	yes	yes	"	"	"	"	Mrs. Jacobsen Strandboulevard 35. Copenhagen	"	
9	Letterlund	Essie	21		f s	clerk	yes	yes	Sweden	— "	Sweden	Stockholm	father: Mr Erik Letterlund Riksdagsgatan 3 Stockholm	"	
10	Dan	Louise	32		f m	wife house.	yes	yes	Denmark	"	Denmark	Copenhagen	Mrs. Fest Agboulevard 36. Copenhagen	"	
11	Nyholm	Christian	42		m m	joiner	yes	yes	"	"	"	Hjörring	father: Mr. Jens Chr. Nyholm Kongensgade 32. Hjörring	Wisc.	Racine
12	Rage	Ferdinand	29		m s	machine labourer	yes	yes	"	"	N.Y.	New York	Mr. Larsen Smallegade 13. Copenhagen	N.Y.	New York
13	Dyrberg	Aage	30		m m	contractor	yes	yes	"	"	Pa	Philadelphia	father: Mrs. Dyrberg Hippelsgade 29. Viborg	Pa	Philadelphia
14	Demitri	Hanna	30		f m	wife house.	yes	yes	Finn.	and Finnish	Sweden	Södertelje	sister: Mrs. J. Jörgensen Stadshotellet, Södertelje	N.Y.	New York
15	Berg	Ella	29		f m	wife	yes	yes	Denmark	England	Denmark	Copenhagen	or other: Mr Smith Bessels gade 16 Copenhagen	Minn.	Blue Earth
16	"	Alice	2		f c	child	no	no	"	"	"	"			
17	Stanning	Ove S.	37		m c	painter	yes	yes	"	"	"	"	brother: Mr S. Stanning Gr. asvej 14. Copenhagen	N.Y.	Ventnor
18	Nielsen	Svend	28		m c	merchant	yes	yes	"	"	Germany	Berlin	mother: Mrs M. Nielsen Bl. Lauds bygge 1. Copenhagen	Ill.	Chicago
19	Danholm	Niels M.J.	35		m c	book keeper	yes	yes	"	"	Denmark	Ekive	sister: Mrs. Danholm Vestergade 88. Odense	Nay	New York
20	Nielsen	Henriette	30		f m	wife house.	yes	yes	"	"	N.Y.	New York	Mr. Nielsen,		
21	"	Frederik V.	4		m s	child	no	no	U.S. born	"	"	"	Langhavevej 11.		
22	"	Vilhelm V.	1		m s	"	no	no	"	"	"	"	Gl. Valby		
23	Skoldebrand	Otto H.	26		m s	engineer	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Gefle	father: Mr. C. F. Skoldebrand Valbogata 41. Gefle	Pa	Philadelphia
24	Richter	Franz	24		m s	painter	yes	yes	Austria	"	Austria	Bloklen	brother Franziska Richter Dzurdzok Hlinka	Ill.	Chicago
25	Brune	Charles E.	26		m s	engineer	yes	yes	Sweden	"	Germany		father Christof Lepen Engelbrektsgatan 29 Malmö	N.Y.	N.Y.
26	Kobeliatskz	Valentina	24		f s	servant	yes	yes	Russian	Russian	Germany	Berlin	sister Vera v. Kobeliatskaja Besakovskaja 21-7. Kiew	N.Y.	N.Y.
27															
28															
29															
30															

23-78369-505-3/15/40

3/28471-H&L-5/9/33

5

26 / 24 Geo. D. Nicoll

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution or asylum for insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicited, assisted, or expected, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$60	no	friend: Mr. J. H. Zorn, Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5 7	healthy	dark	blue	no	Sweden Osbarsham
2	yes	self	$80	no 1912	home: [illegible] West End ave. 101 St. N.Y.	no	no	no	no	good	deformity of the back (rachitis)	4 9	grey	grey		no	Denmark Copenhagen
3	no	self	$30	no	aunt: Mrs. M. Eriksen, Viccoppe, N.Y.	no	no	no	no	good	no	[illegible]		fair	blue	no	
4	yes	self	$25	no	friend: Mrs Josephine van Kuiren 58-60 Seabring St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 4½	brown	brown		no	Sweden Hallebek
5	yes	self	$25	no	Wants to join Mr. Peter Sommerup 1 North W. 124 Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 6		fair	blue	no	Denmark Copenhagen
6	no	self	$35	no	cousin: Mrs Marie Lind 5824 New Utrecht Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6		dark	brown	no	Sweden Orsygelev
7	yes	self	$30	no	friend: Mrs Scott 31-15 St. New York	no	no	no	no	good	no	5 3		fair	blue	no	Finland Vindinge
8	yes	self	$10	yes 1883 1912 Chicago	Mrs Agna Letterlund 992 Simpson St. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 3		fair	Scott	no	Sweden Esterberg
9	yes	self	$5	no	friend: Mrs. E. Wendelboe 575 W. 172 St. New York	no	no	no	no	good	no	5 3		fair	blue	no	Sweden Västerås
10	yes	self	$60	no	home: Racine, Wisc.	no	no	no	no	good	no	5 6		fair	blue	no	Denmark Hasved
11	yes	self	$35	yes 1891 1912 Racine Wisc		no	no	no	no	good	no	5 5		dark		no	Finland Hjörring
12	yes	self	yes	yes 1907 1912 New York	home: 159 E. 190 St. New York.	no	no	no	no	good	no	6 0		fair		no	Sweden Jakobing
13	yes	self	yes	yes 1903 1912 Philadelphia	537 N. 11 St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5 11				no	Finland Viborg
14	yes	self	$35	no	husband: Mr. A. Demetri, 104 E. 14 St. New York	no	no	no	no	good	no	5 6		dark		no	Finland Kemi
15	yes	self	$25	no	cousin & father: Mr. Hans Berg,	no	no	no	no	good	no	5 10½		dark	brown	no	Denmark Copenhagen
16	yes				Blue Earth Minn.	no	no	no	no	good	no			fair	blue	no	Hellerup
17	no	self	$60	no	sister: Mrs. C. Berg 114 Cortland Ave. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5 4				no	Copenhagen
18	yes	self	$30	yes 1904 1908 Chicago	aunt: Mrs Rasmussen 452 North Fremont Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5 9				no	
19	yes	self	$60	no	friend: Mrs. Yoger Lexington ave 140 Nyc.	no	no	no	no	good	no	5 7				no	
20	yes	self	yes	yes 1904 1912 New York	home: Hus. Christian 7	no	no	no	no	good	no	5 5				no	Denmark Viborg
21	yes		born in U.S		125 Manhattan St.	no	no	no	no	changed	to Husband						N.Y. New York
22	yes		born in U.S		New York	no	no	no	no	good	no						
23	yes	self	$60	no	friend: Mrs. Axel Otti, 4th Tyson St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5 10	healthy	fair	blue	no	Sweden Gefle
24	no	self	$60	no	brother-in-law Ingmore Johnson 5943 Green St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5 5	-	-	-	no	Austria Arnsdorf
25	yes	self	$25	yes 1907 Chicago 1909	home: Mr. M. Sonk 20 Navy Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	no	Sweden Lund
26	yes	self	$30	no	friend: Mrs Scott 31-15 St. N.Y.C.	no	no	no	no	changed	to Mrs. Scott	5 6½	-	brown	-	no	Russia Dobrinsk
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thausen MASTER of the S.S. "C. F. Tietgen", from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thausen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scholl, Surgeon of the S. S. "C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scholl

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York

Geo. W. Moon

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S.S. C. F. Tietgen sailing from Copenhagen, 8 JAN 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Aagbech	Niels	39		M S	laborer	Y	Y	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	wife Mrs Heilbet	Mass	Marcester
2	Hending	Harald	32		M S	merchant	Y	Y	"	"	"	"	father Mr Hending	"	"
3	Mikkelsen	Ejner	1/0		M S	farmer	Y	Y	"	"	"	Haarum	father Niels Mikkelsen	Neb	Omaha
4	Jensen	Niels Peter	31		M S	"	Y	Y	"	"	R.C.	Aarhus	friend Peter Sorensen	"	"
5	Johansen	Marie	24		M S	housework	Y	Y	"	"	"	Ejer	Postlevering	Ia	Ejer
NOT SHIPPED	Petersen	Lotte Ida	21		M S	housework	Y	Y	"	"	"	Aalborg	father Jens Sorensen	Neb	Omaha
7	Sørensen	Jens L.	28		M S	farmer	Y	Y	Danish	Scand	Denmark	Sall	Sall pr Thorsø	Neb	Omaha
8	"	Anker Bro	17		M S	"	Y	Y	"	"	"	"	father Jens Sørensen	"	"
9													Sall pr Thorsø		
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** , **16 JAN 1913** , *190*

11—1118

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1		self	60				brother [illegible] Rockford Ills					good		5	6	fair	fair	blue		Denmark	Ringe
	2		self	120		1911		friend Rockford Ills					good		5	9	"	dark	grey		"	Odense
	3		self	120				friend [illegible]					good		5	8½	fair	fair	blue		"	Veirum
ANT ALIEN	4		self	115		1901		[illegible]					good		5	8½	"	"	"		"	Aarhus
ANT ALIEN	5		self	60		1907		brother [illegible]					good		5	4½	"	"	"		"	Hobro
	6		self	60		1907		[illegible]					good		5	6½	"	"	"		"	Aalborg
	7		self	60				brother [illegible]					good		5	6½	fair	fair	blue		Denmark	"
	8		self	60				[illegible]					good		5	6½	"	"	"		"	"
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thausen MASTER of the S. S. „C. F. Tietgen" , from Copenhagen, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thausen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Tinson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

11

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Christiania, Jan 3rd, 1903

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kayer	Anders	25		m s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bergen	Mother Hanna Kayer Halfrid d Bergen	N. Y.	New York
2	Danielsen	Helga	40		f s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fonsberg	Brother K Danielsen Fänsberg	N. Y.	New York
3	Pargersen	Karg	44		m m	Captain	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Vatere	Wife Martine Pargersen Vatere	N. Y.	New York
4	Westly	Sivar	26		m s	Chemist	yes	yes	Norway	Scand	N. & S.	Hamai	Father J Westly Trondhjem		Hamai
5	"	Camilla	25		f m	Wife	yes	yes							Hamai
6	Lee	Iman	27		m m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Africa	Cleveland	Father C F Lee Bishega d Larvik		Ohio Cleveland
7	Christiansen	Jenny	28		f m	Wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chr:	Mother Ellen Christiansen Dalen d Aamot	N. Y.	Brooklyn
8	Brun	Bendix	66		m m	Tailor	yes	yes	Norway	Scand	N. Y.	Brooklyn	Brother Hermen Brun Drammen	N. Y.	Brooklyn
9	Fredersig	Linda	26		f s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	N. Y.	New York	Mother Caroline Fredersig Fullinge d Larvik	N. Y.	New York
10	Hansen	Hans	31		m m	Captain	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Farsgrund	Wife Hanna Hansen Farsgrund		Ma Mabile
11	Strandfeldt	Elise	23		f m	Wife	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father L Fehling Karlskrona Sverige	N. Y.	New York
12	"	Jack	3		m	child	no	no	"	"	"	"			
13	Lundquist	Ellen	27		f W.	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mother Mrs E Anderson Lehnungsgade 4 Stockholm	N. Y.	New York
14	Jacobsen	Joseph	32		m s	Cook	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father P Jacobsen Stockholm	N. Y.	New York

Uzek Mucca (Joseph)

14/51

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, 16 JAN 1913, 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	$50	yes			Cousin: P. J. Johannsen 51 Church st N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	0	fresh	fair	blue	none	Norway	Bergen
2	yes	self	$10	yes			Sister: Mrs Hansteen 850 West End Ave. N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	0	fresh	fair	blue	none	Norway	Fåberg
ALIEN 3	yes	self	$20	yes			Harmigian M. Mathilde N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	0	fresh	fair	blue	none	Norway	Fåberg
ALIEN 4	no	self	yes	yes	1907	Samar Island	Name: Samari Island Honolulu	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Christiansand
ALIEN 5	no	husband	300	no				no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Christiania
ALIEN 6	no	self	$25	yes	1907 1912	Cleveland Ohio	Name: 1145 - 90th st Cleveland Ohio Husband: Ole Christiansen 10 East Plain Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Norway	Christiania
7	no	self	$25	no	1900 1910	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Christiania
ALIEN 8	yes	self	170	yes	1905 1912	N.Y.	Sailor: Name: 210 East 103d st N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Drammen
ALIEN 9	yes	self	$25	no	1905 1912	N.Y.	172 Canal st N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Norway	Christiania
ALIEN 10	yes	self	$70	yes	1907	as Sailor	Name: 203 - 50th st N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Norway	Porsgrund
11	yes	husband	$25	yes	1907 1912	N.Y.	Name: 203 - 50th st N.Y. city	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	good	no	5	2	fresh	fair	blue	none	Sweden	Nyfors
12	yes	father		no			Varmigian M. Mathilde Ida	Dis charged by Husband											
13	yes	self	$25	no			Brother: P. Brandstedt 203 - 50th st East N.Y. city Friend: Alex Josephsen 80 Broadway N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	none	Sweden	Stockholm
14	yes	self	$25	no				no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	none	Sweden	Stockholm
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thousen MASTER of the S. S. „C. F. Tietgen" , from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thousen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.

at New York.

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen" , SAILING THEREWITH (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Moon

Immigration Officer.

11—1115

6

13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Christiansand. S., Janry 4th, 1903

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winger	Anna M.	24	f.	M. Housework	yes	yes		Norway	Scand	U.S.A.	Brooklyn	Father Olif Winger Salteroy Arendal	N.Y.	Brooklyn
U.S. Citz 2	~~Winger~~	Severin L.	26	m.	M. Farmer				U.S.A.				Father Peder Sörensen Loland	S. Undal	Mass. Livermr
3	Loland	Sören	41	m.	M. Laborer	yes	yes		Norway	Scand. Norway	S. Undal		Wife Charlotte Pedersen	Undal	Fla. Pensacola
4	Pedersen	Peder M.	40	m.	M. Captain	yes	yes		"	"	Mandal		Father Jens Sörensen	Mandal	Nebr. Omaha
5	Jepsen	Jens Chr.	29	m.	M. Farmer	yes	yes		Denmark	"	Denmark	Aarhuus [No 6]	Father Hans Jepsen	Gaarde Plant	" — " —
6	Sörensen	Sören	39	m.	M. — " —	yes	yes		"	"	"	Aalborg [No 5]			

IN HOSPITAL DISCHARGED

COMPLETED

5

Geo. H. Treacy

17

8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

14 List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 JAN 1913, 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN. 1	[illegible]	myself	$15	yes	1904	Brklyn	Cousin Constance Ellingsen 193 A 32 St, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	Sound	fair	blue	No	Norway	Stokken Arendal
2																					
3	[illegible]	myself	$25				Friend Lewis Torgesen Luverne Minnesota	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	blue	No	Norway	S. Undal
ANT ALIEN 4	[illegible]	The Ships Owner	100	no			Name: Bargue Alexander Lawrence Pensacola, Florida	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	blue	No	"	Mandal
5	[illegible]	myself	$25	yes	1902 1912	Omaha Nebr	Wife Johanne Jepsen 60 Underwood Ave Omaha, Nebr	no	no	no	no	epileptic: otherwise good	no	5	9	"	fair	blue	No	Denmark	Glamsall
6	[illegible]	myself	$25	yes	1901 1912	— " —	Wife Marie Sorensen West Center St, St. B, Road 1, Omaha Nebr	no	no	no	no	good	no	5	8	"	fair	blue	No	"	Aarhus
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Jhansen MASTER of the S. S. C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Jhansen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.
at New York.

Chas. M. Wynn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 8 JAN 1913, 19..., Arriving at Port of New York 16 JAN 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nielsen	Frederik	46		M	M	cit. of U.S.A.	Clinton County. State of Iowa. home	
2	"	Egerdine	44		F	M	cit. of U.S.A.	Sepbr. 18th 1896	R R 2 Clinton, Ia
3	Davidsen	Thesse	56		F	S	Fredericia. Jens C.	Clinton County. State of Iowa. Sepbr 30th 1890. Dist Court	home 423 Maple Ave Clinton Ia
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Geo. K. Moore Jr.

9

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Christiania, the 3rd January 1913, Arriving at Port of New York 16 JAN 1913, 19

List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Knapp	Anna	32	1	F	M	~~Wife of Husband - Henry Jr~~	County Court: Quary Co Home: Puebla	
2	Knapp	Karl	7	1	M	S	~~Sept. 25th 1905 Quary Colo.~~	Colorado 1st of Sept 1903 Colardo	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, M. Sehull, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sehull

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.

at New York.

Geo. K. Moore

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. C. F. Tietgen*** sailing from **Copenhagen**, **2 JAN 1913**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carlsson,	Ernst	23		m s	waiter	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Wejeby	father W. F. Carlsson Wejeby, Barkaara	Ill	Chatsworth
2	Hermansen	Einar	18		m s	smith	yes	yes	Danish	"	Denmark	Copenhagen	father Hermansen Niels Ebbesensvej 23, Copenhagen	N.J.	N.J.
3	Nielsen	Anders	18		m s	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Skive	brother in law K. Petersen Ringelandsvej 38, Copenhagen	Minn	St. Paul
4	Weiss	Aage	20		m s	IN HOSPITAL farmer	DISCHARGED yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father Bernhard Weiss Dagmarhade 3, Copenhagen	N.J.	N.J. City
5	Jensen	Anders	24		m s	farmer	yes	yes	"	"	"	"	father Hans Jensen Margrethevej 7, Copenhagen	N.J.	[illegible]
6	Nielsen 7-476/45	Alfred	20		m s	farm laborer	19-7623- 6/14/40 yes	yes	"	"	"	Rodovre	father Jesper Nielsen Soutrupvej 15 A, Copenhagen	Neb	Elba
7	"	Kahiridz	26		m m	clerk	yes	yes	"	"	"	Roskilde	friend Hans Hansen Jernbanegade 23, Kasler	N.J.	[illegible]
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List Crew

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1

18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 16 JAN 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes		$25 no				brother Wilhelm Carlsson Waltersville, Ore	no	no	no	no	good	no	5	5½	healthy	light blue	no	Germany	Kiel
2	yes		$25 no				friend Mogens Smith c/o Mrs Queen Pickett 7 Brooklyn, Ct	no	no	no	no	good	no	5	6	"	dark brown	no	Denmark	Copenhagen
3	yes		$25 no				sister Andrea Jensen 792 Edman Av St Paul, Minn	no	no	no	no	good	no	5	8¾	"	fair blue	no	"	Skive
4	yes		$25 no				Cousin Hugh Beckett 3 Bangkok, Ct	no	no	no	no	good	no	5	7	"	light "	no	"	Copenhagen
5	yes		$25 no				father Harmand Jensen 72-74 Av Holyoke, Mass	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	fair "	scar on the forehead	"	"
6	yes		$25 no				uncle Knud Andersen Tolba, Denm	no	no	no	no	good	no	5	8	"	" "	tatooed on left arm	"	Randers
7	yes		$25 no				brother Carl Nielsen Washington Av 1919, Hoboken, Nj	no	no	no	no	good	no	5	8¼	"	" "	no	"	Copenhagen
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, MASTER (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. "C. F. Tietgen", from Copenhagen, do SWEAR solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. W. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen.** **2 JAN 1913**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Rasmussen	Harald	17	m	s	student	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Hesselager	father Rasmussen Hesselager	Ia	Odinton	
2	Nielsen	Frida	36	f	m	house wife	yes	yes	"	"	U.S.A.	N.J.	sister Petra Olsen	N.J.	N.J.	NON IMM
3	"	Frida	16	f	s	child	yes	yes	[illegible]				Lille Ahrstrandsvej 2	"	"	
4	"	Edvard	13	m	s	"	yes	yes	[illegible]				Copenhagen	"	"	
NOT SHIPPED 5	Hartmann	Else														
6	Henriksson	John	19	m	s	laborer	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Skrea	father John Henriksson Skrea	Pa	Cokesbury	
7	Petersen	Hans	25	m	s	smith	yes	yes	"	"	Denmark	Nymark	mother Marie Petersen sister Estridsvej	N.J.	New York	
8	Nielsen	Karl	18	m	s	"	yes	yes	Danish	"	"	Randers	father Søren Nielsen Sondergade 6	Wisc	Racine	
9	Larsen	Andrea	18	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	father A. Larsen carpenter Esbjerg	Ore	Portland	
10	Hansen	Oscar	23	m	s	engineer	yes	yes	"	"	U.S.A.	Chicago Ill	father Hansen Det Kongens vej 20 Copenhagen	Cal	Chicago	NON IMM
11	Bringvist	Gertrud	24	f	m	house wife	yes	yes	"	"	"	Hirsa S.D.	father Jørgen Larsen Ebeltoft	S.D.	Hirsa	NON IMM
12	"	Anna	3	f	s	child	no	no	[illegible]					"	"	
13	Andelsen 4/3 4 41 - H 1 C 7 11/25/33	Hans	21	m	s	clerk	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Andersen Vesterbrogade 104	Minn	Litchfield	
14	Klapstein	Otto	37	m	s	trained nurse	yes	yes	"	"	U.S.A.	White Plains N.Y.	mother Thyra Klapstein Nyborg	N.J.	White Plains	NON IMM
ADMITTED 15	Kihlström	Carl	41	m	m	painter	yes	yes	Swedish	"	Sweden	Stockholm	wife Elna Fahlström 71 Linnegatan Stockholm	Minn	Sheridan	
16	Hansen	Jakob	23	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Borsvik	mother Klothenna Hansen Kings cove Scotland	Calif	San Diego	
17	Skipper	Karl	20	m	s	laborers	yes	yes	Danish	"	Denmark	Kristiá	father Chads' Skipper Kristia	Pa	Kimbleton	
NOT SHIPPED 18	Hangenberg	Alma														
19	Andersen	Anthonius	26	m	s	clerk	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Niels Andersen 47 Farv Kalvvej	Wisc	Kenosha	
NOT SHIPPED 20	Petit															
21	Christensen	Olivia	27	f	m	house wife	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Th. Hansen Burkegade 9, Copenhagen	Utah	Salt Lake City	
22	Nikkelsen	Harriet	23	m	s	shoe-maker	yes	yes	"	"	"	V. Skerninge	father Hans Nikkelsen Norregade 7 Fyn	N.D.	Mercer	
23	Svensson	Axel	23	m	s	laborer	yes	yes	Swedish	"	Sweden	Skrea	mother Julia Svensson 42 Langegard, Skrea	Pa	Cokesburg	
NOT SHIPPED 24	Pedersen	Harald														
25	Petersen	Arnold	21	m	s	sailor	yes	yes	Danish	Scand	U.S.A.	N.Y.	mother Christiane Petersen Amalievgade 9 Copenhagen	N.J.	N.J.	NON IMM
26	Larsen	Valdemar	45	m	s	smith	yes	yes	"	"	Denmark	Kastrup	sister Ida Jørgensen Petrigogades Skole Copenhagen	Ill	Alton	
27	Johansen	Ernst	29	m	m	painter	yes	yes	Swedish	"	U.S.A.	Denver Col	mother Ida Lindahl	Col	Denver	NON IMM
28	"	Alexandra	31	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	Ayrup	"	"	NON IMM
29	"	Christian	7	m	s	child	no	no	[illegible]				Lisbon Aberdeen	"	"	
30	"	Thorvald	2	m	s	"	no	no	" U.S.					"	"	

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 20 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 16 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	yes	1912	Clinton Pa	friend J. R. Nelson Silvercleft Fruit Farm Clinton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	light skin		no		Denmark	Kiøben
ANT ALIEN 2	yes	Self	$10	yes	1895	N. J.	Mother Mrs. Anna Nielsen Penn. Avenue N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	brown	no			Copenhagen Hjørdrup Com
3				born in U. S.				no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	grey			U. S. A.	New Haven Conn
4				born in U. S.				no	no	no	no	good	no			"	fair	blue				
5								no	no	no	no	good	no									
6	yes	self	$30	no			friend Alfred Svensson Box 131 Lakeburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	9½	healthy	dark	brown	no		Sweden	Skrea
7	yes	self	$25	no			friend Rev. L. Larsen 106 Stark Ave St. Paul	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no		"	Viresland
8	yes	self	$25	no			brother-in-law Bernt Andersen Elaine Clive 1527 Racine Wisc	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	fatored an left arm		Denmark	Randers
9	yes	self	$25	no			sister Mrs Andreas Andersen 472 E 52 St Portland, Ore	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	brown	no		"	Ejby
ANT ALIEN 10	yes	self	$20	yes	1912	Chicago Ill	home Hyde Park Hotel 53 St Lake Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	6	1	"	"	"	no		"	Ritskjöbing
NT, ALIEN 11	yes	self	4 yrs	yes	1908 1912	Huron S.D	Husband Ewald Bringmark Huron, S.D	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	fair	blue	no		"	Ebberup
12				born in U. S.				no	no	no	no	good	no			"	"		no.		U. S. A.	Huron, S.D
13	yes	self	$25	no			friend A. M. Jensen Box 543, Hopkinsville, Minn	no	no	no	no	good	no	5	9½	healthy	fair	grey	no		Denmark	Copenhagen
NT ALIEN 14	yes	self	$25	yes	1906 1912	N.J.	name Bloomingdale Box 175 Mine Hill N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	dark	grey	no		"	Nyborg
15	yes	self	$25	no			friend John Akerstream #9 Grove Place, Meriden, Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	healthy	fair	blue	no		Sweden	Stockholm
16	yes	self	$25	no			friend Oscar Hansen 3956 K St San Diego, Calif	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	"	no		"	Borsvik
17	yes	self	$25	no			brother Karl Jensen Box 94 Humboldt, Ia	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no		Denmark	Odensbjerg
18																						
19	yes	brother	$25	no			brother Aage Andersen 250 Grove St, Kenosha, Wisc	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair	blue	no		Denmark	Aalborg
20																						
21	yes	self	$10	no			husband W. C. A. Christensen 548 S 8 St Salt Lake City Utah	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	fair	brown	no		Denmark	Holstebro
22	yes	self	$25	no			under Friend. Andersen Moran N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	grey	no		"	Thisted
23	yes	father	$30	no			father Alfred Svensson Box 131 Lakeburg Pa	no	no	no	no	good	no	6		"	light	blue	no		Sweden	Skrea
24																						
NT ALIEN 25	yes	self	$25	yes	1909 1912	N.J.	Sailors home Harold Ave Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	black	brown	no		Denmark	Copenhagen
26	yes	self	$20	yes	1899 1893	Col Pa, Wisc	brother in law Rudolf Ahl Box 223 Upper Alton, Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	blue	no		"	"
NT ALIEN 27	yes	self	25	yes	1903 1912	Denver, Col	friend Rasmus Klodt 1455 Varell St Denver, Col	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	light	"	no		Sweden	Gettenyd
NT ALIEN 28								no	no	no	no	good	no	5	11	"	brown	"	no		Denmark	Copenhagen
29				born in U. S.				no	no	no	no	good	no			"	fair	grey	no		U. S. A.	Denver Col
30				born in U. S.				no	no	no	no	good	no			"	"	blue	no		U. S. A.	Denver Col

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. G. Thomsen MASTER of the S. S. "C. F. Tietgen", from Copenhagen., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. G. Thomsen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.

at New York.

Geo. K. Moon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

21

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. Moore

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen.** 2 JAN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 51 1	Rohlander	Erik	32		m s	agent	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Stockholm	mother Maria Röhlander Carla	Conn	Meriden
2	Hansen	Valdemar	35		m s	sailor	yes	yes	Danish	"	U.S.A.	Seattle, Wash	father David Hansen Fallebovej 11,	Wash	Seattle NON IMM
3	Nielsen	Chairitz	25		m s	2-772622-10/26/40	yes	yes	"	"	"	N.J.	father Karl Nielsen Peblingesvej 53 Kopenhagen	N.J.	N.J. NON IMM
4	Larsen	Valdemar	26		m s	carpenter	yes	yes	"	"	Denmark	Vils	father L. Lilly Larsen Vils, Nykjobing, Sh	Mass	Worcester
5	Jensen	Jens Christian	21		m s	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Sdr Broaby	mother Mikked Jensen Sdr Broaby, Nykjobing etc	Ill	Richmond
6	Koppel	Adolf	31		m s	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Rönne	father Koppel Österlogade Rönne	Calif	Oakland
7	Ahlaranen	Ida	18		f s	servant	yes	yes	Finnish	Finnish	Finland	Onkano	father Antti Ahlaranen Onkano Lasso	S.D.	Aberdeen
X 8	Tiainmen	Ida	21		f s	"	yes	yes	"	"	"	Oulu	sister Jenny Lindberg Torik 69 Oulu	N.J.	Jersey City
X 9	Talanen	Amanda	18		f s	"	yes	yes	"	"	"	Lotkano	father Juho Talonen Lotkano	[illegible]	Hancock
X 10	Schmitzig	Anna	23		f s	2-[illegible]-505	yes	yes	Russian	Hebrew	Sweden	Stockholm	father A. Schmitzig Schützen Russia	N.J.	Brooklyn
11	Lindström	Sigurd	22		m s	baker	yes	yes	Swedish	Scand	"	"	brother A. F. Lindström Westgotagatan 6, Stockholm	Ill	Chicago
X 12	Nielsen	Niels Peter	23		m s	barber	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Aarhus	Ole Rönnegade 66, Aarhus	N.J.	N.J.
13	Larsson	Kristina	32		f s	14-499448-505-10/26/40 Servant	yes	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Trelleborg	brother Oscar Larsson 27 Stadsgardsgatan Trelleborg Sweden	Minn	St James
14	Kastman	Johan A	20		m s	carpenter	yes	yes	Finnish	Finnish	Finland	Wasa.	father Albert Kastmann Hospitals Esplanaden No 12 Wasa Finland	Mont	Shelapsburg
15	Andersson	Anna	19		f s	servant	yes	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Mörrum	father Anders Johansson. Gustafstorp. Sweden	Ia	Shelapsburg
X 16	Nilsson P-1155758	Elida N.	30		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Billinge	father August Nilsson. Norra Sutberöd Billinge	N.Y.	N.Y.
X 17	Olsson 12/10/37	Selma E.	16		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Skipvarp	father Ola Jeppesen. No. 7 Qvernöella. Abbekas	N.J.	Jersey City
18	Rubenowitz	Abraham C.	21		m s	11-309800 clerk	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Löfvestad	father Isak Rubenowitz Mariegaten 1. Rund. Swe	Ill	Chicago
19	Gibman	Fajbisch J.	22		m s	clerk	yes	yes	"	"	"	Kjellerup	mother Mrs Lyn. Gibman Nacs Tregenicktus Torsebwg. Denmark	Denmark	Rochester
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of New York, 16 JAN 1913, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1	yes	self.	$25	no			friend. Johnn Ohrenstrom 9 grote Dear Meriden conn.	no	no	no	no	good	poor	5	8	healthy	fair	blue	no	Sweden	Stockholm
ANT ALIEN	2	yes	self.	$25	yes	1902	Seattle, Wash	friend. Mrs Miller 45 - 1 ave Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	tatooed on right arm	Denmark	Copenhagen
ANT ALIEN	3	yes	self.	$25	yes	1910	N.J.	friend Wilhelm Sorensen 650 - 58 St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	"	"	no	"	"
	4	yes	self.	$25	no			friend Erik Jensen 176 Lawer St Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	no	"	Kvidbjerg
	5	yes	self.	$25	no			sister Mrs Allan Andersen Richmond, Va	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no	"	St Hadby
	6	yes	self.	$25	no			sister Hanna Kryger 4763 Broadway Capepd city	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	no	"	Osterlarsken
	7	yes	sister	$25	no			sister Johnn Chaaranen 278 - 3 Ave So 8 Aberdeen S.D.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	brown brown		no	Finland	Oukano
	8	yes	self	$25	no			friend Anna Johnsen 1522 Ocean Ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	no	"	Oulu
	9	no	self	$25	no			friend Anna Johnson 129 Sweden Ave Elyshury N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair grey		no	"	Lofkano
	10	yes	self	$25	no			consin H. Kravik 30 yr 873 Montrose Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	"	dark brown		no	Russia	Kitzen
	11	yes	self	$25	no			mother in law Christina Lundmark 944 Orleans St Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair blue		no	Sweden	Piteå
	12	yes	self	$25	no			Hotel Christensen Atlantic ave 499 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	no	Denmark	Aarhus
	13	yes	brother	$25	no			brother Gottfred Larsson box 5. Ogalales Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	blond	"	no	Sweden	Wollejo
	14	yes	brother in law	$25	no			brother in law Erik Johnson Philipsburg Mont	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no	Finland	Wasa
	15	yes	brother	$20	no			brother Lidolf H. Anderson 2316 So Woodstock str Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	no	Sweden	Mörrum
	16	yes	self	$25	yes	1906	New York	Swedish Luth. Evangelium 5 Water str N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	no	— " —	Hallaröd
	17	yes	self	$25	yes	1910	N.J.	sister Hilda Olsson 69 Galier ave Jersey city N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	no	— " —	Skifvarp
	18	yes	self	$25	no			uncle F. Shear 1025 W 14th St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	born with 2 clinamy fingers (left)	5	5	"	dark brown		no	Polen	Raygrads
	19	yes	self	$25	no			uncle L. Hoffman 27 Catharine str Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no	Russland	Dorpat
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, MASTER (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. „C. F. Tietgen", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.

at New York.

Geo. K. Proom
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

23

I, M. Scheel, Surgeon of the S. S. „C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January 1913.

at New York.

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S. S. „C. F. Tietgen"** sailing from **Copenhagen** ; 2 JAN 1913 , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hagnissen	Harald	36		M S	gainer	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Henrik Hagnissen N. Farimagsgade 55 Copenhagen	Sask	Shaunavon NON IM
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

24

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 16 JAN 1913, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse? or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	self	$25	no			friend Ridstein Morse, Lash	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	black	brown	no	Denmark	Copenhagen
	2																					
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, MASTER, of the S. S. „C. F. Tietgen", from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

25

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S.S. "C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

15

...BIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from "Christiania the 3rd of January 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Syversen	Sverre	17		m. S	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Aker	Father Thorvald Syversen Mosseg 2s Chra	[illegible]	[illegible] York
2	Petersen	Paalmar	20		m. S	Farml	yes	yes	Norway	Scand	Norway	V. Aker	Father: Pedersen Loiten St.	Wis.	Milwaukee
3	Östberg	Rudolf	32		m. m	Ironworker	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Falun	Father: Erik Östberg Falun	Conn.	Bridgeport
4	Östberg	Anna Maria	34		f. m	Housewife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
5	Östberg	Johan Olaf	3		m. s	Boy	no	no	"	"	"	"	"	"	"
6	Johanson	Oscar	24		m. S	Bricklayer	yes	yes	Sweden	Scand	U.S.A.	Brooklyn	Father: John Adamsen Gumbarsbog, Sweden	N.Y.	Brooklyn
7	Eriksson	Karl	25		m. m	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bergfors	Wife Alma Eriksson Byfors	N.Y.	New York
8	Sandberg	Richard	20		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Ekmark	Father: Joh. Sandberg Ekmark	N.Y.	New York
9	Wennersten	Emil	21		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Billingfors	Father: H. Wennersten Billingfors	Minn.	Minneapolis
10	Carlson	Johan	20		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Dingelvik	Father: Gustav Carlson Dingelvik	Pa.	Braddock
11	Strandquist	Wilhelm	24		m. S	Factoryl	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Råda	Father O.H. Strandquist Råda	N.Y.	New York
12	Ullström	Otto	33		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Råda	Father Ola Ullström Råda	N.Y.	New York
13	Carlson	Sigfrid	20		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Råda	Father K. J. Person Råda	N.Y.	New York
14	Carlson	Siver	20		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bengtfors	Father: Carl Bengtsson Bengtfors	Minn.	Minneapolis
15	Uppström	Axel	20		m. S	Toolworker	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Eskilstuna	Father: A. M. Uppström Eskilstuna Stomme	Pa.	Mac Keesport
16	Olderoy	Nelson	24		m. S	Joiner	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tjötta	Father Anders Johanna Olderöi Tjötta	N.D.	Oakes
17	Bergström	Ellen	20		f. S	Housework	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Hamart	Father: Magnus Bergström Hammart	N.D.	Portland
18	Isakson	Nanny	16		f. S	Housework	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Dref Kronoby	Mother: Amanda Isakson Gjorkehult Dref	Wis.	Superior
19	Ericsson	Ruda	25		f. S	Housework	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Ekberga	Father: Johan Ericsson Kosta Kronobergslän	Minn.	Minneapolis
20	Gunerissen	Anton	33		m. m	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bengtfors	Wife Clara Gunerissen Bengtfors	N.Y.	New York
21	Leanderson	Rudolf	20		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bengtfors	Father: L. Danielsen Kumla	N.Y.	New York
22	Karlson	Oscar	24		m. S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bengtfors	Father Ludvig Carlsson Bengtfors	N.Y.	New York
23	NOT SHIPPED Hansen	Hans	18		m. S	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Vottero	Mother: Severine Hansens Hengerod Notered	N.Y.	New York
24	Didriksen	Einar	21		m. S	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Mother: Fredrikke Didriksen Theresegd 17.	N.Y.	New York
25	Rinman	Gunnar	24		m. S	Farml	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father: C. W. Rinman Wattmangatan 28 Stockholm	Mass	Worcester
26	Pettersen	Gustaf	25		m. S	Bookkeeper	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father: G. E. Pettersen, Kammakare gatan 35 Stockholm	Ill.	Chicago
27															
28															
29															
30															

IN HOSPITAL DISCHARGED

11-20876 (50) 1-12-41

14-16417-7/13/42 $25

20-16029-5-6-13

J. C. Pettersen Sept. 26.

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of New York., 16 JAN 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	[illegible]	sister	$10	no			Sister: Ruth Syversen 5 Water st. New York City	no	no	no	no	good	no	5	1	fresh	fair	blue	none	Norway	Chra
2	yes	brother	$25	no			Brother: Andreas Pedersen 675-55 ave. West Allis P. Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	br.	br.	none	Norway	V. Aker
3	no	self	$25	no			Friend: J. H. Sunden 267 Fairmount Bridgeport, Conn	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	br.	br.	none	Sweden	Falun
4				yes	1902	Norway	Bernard Lindgren 110 - 7th St. Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Sweden	Falun
5								no	no	no	no	good	no			fresh	fair	blue	none	Sweden	Falun
6	yes	self	$25	yes	07-12	New York	Cousin: Fr. Anderson 18 Wilson str. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	br.	br.	none	Norway	Lunnarkog
7	yes	self	$20	no			Brother in Law: Johan Hell Sw. Lutheran Home 5 Water str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	br.	blue	none	Sweden	Bergfors
8	yes	self	$25	no			Swedish Home 5 Water str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Sweden	Ekmark
9	no	self	$28	no			Friend: Fred Carlson 1532 Monroe st. N.E. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	br.	blue	none	Sweden	Bergkfors
10	yes	self	$25	no			Friend: Verner Ohlsson 111 Rhinelander Brattleboro Vt.	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Sweden	Dingelvik
11	yes	self	$50	no			Swedish Home 5 Water str. New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	blue	none	Sweden	Råda
12	yes	self	$40	no			Swedish Home 5 Water str. New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Sweden	Råda
13	yes	self	$28	yes			Swedish Home 5 Water str. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Sweden	Råda
14	no	self	$25	no			Friend Fred Carlson 1532 Monroe st. N.E. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	br.	blue	none	Sweden	Bergkfors
15	no	self	$25	no			Cousin: Miss Ingeborg Andersen 840 Jackson ave. Mt. Kisco N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9½	fresh	black	br.	none	Sweden	Eda
16	yes	self	$25	no			Sister: Alexandra Olderøy R. 3 Oakes N. Dak	no	no	no	no	good	no	6	—	fresh	fair	blue	none	Norway	Tjötta
17	yes	brother-in-law	$25	no			Brother in law: Olaus Myhra R. 3 box 4 Portland, N. Dak	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Sweden	Hamarö
18	yes	aunt	$25	no			Aunt, Anna Berg 1613 Iowa ave, Superior Wis	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Sweden	Dref
19	yes	self	$25	no			Sister: Julia Månsson 1414 3th S. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Sweden	Korka
20	yes	self	$25	yes	03-04	Wisc	Swedish Home 5 Water str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	br.	blue	none	Sweden	Bergkfors
21	yes	self	$25	no			Swedish Home 5 Water str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Sweden	Bergkfors
22	yes	self	$25	no			Swedish Home 5 Water str. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair	blue	none	Sweden	Bergkfors
23	yes	self	$25	no			Scand. Sailors Home Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	br.	none	Norway	Notero
24	yes	self	$25	no			Sailor: Sofie Dellrickson 64 Park ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Norway	Chra
25	yes	self	$25	no			Friend: Rev. C. O. Pehrson 8 Kellogg Str. Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Sweden	Stockholm
26	yes	self	$25	no			Cousin: Mrs. Victoria Borup 1340 Greenville Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	6	—	fresh	black	blue	none	Sweden	Stockholm
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen MASTER of the S. S. "C. F. Tietgen", from Copenhagen., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thomsen
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Morris
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Scheel, Surgeon of the S.S. "C. F. Tietgen", SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF
Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are a correct recording
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. Scheel

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913.

at New York.

Geo. Kinnear
Immigration Officer.

"C" 8

27

Jan 16 1913

Actual
82
10 Tot
92 Tot

181
1

Revised
81
10 Tot.
91 Tot.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—15

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Christiansand S. , Jany 4th , 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sjevensen	Ole	17		M. s.	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	S. Undal	Father Sjvin Tellersen Vragedal	Minn.	Luverne
2	Undlå	Syvert	17		M. s.	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Thorkild S. Midtbø Bjellaand	"	"
3	Tedersen	Teder E.	26	3	M. m.	Carpenter	yes	yes	"		Norway	Lærdal per Risør	Wife Helene Tedersen Lærdal per Risør	N.Y.	New York
4	Thorsen	Aanon	52	6	M. m.	Painter	yes	yes	"		"	Risør	Wife Gunhild Thorsen Nyrer Risør	N.J.	Brooklyn
5	Thorkildsen	Nils	18	6	M. s.	Laborer	yes	yes	"		"	Grebstad Arendal	Father Gunvald Thorkildsen Grebstad Arendal	Iowa	Missouri Valley
6	Olsen	Oskar	29		M. s.	Farmer	yes	yes	"		U. S. A.	Eagle Grove Iowa	Sister Anna Jakobsen Kornes Arendal	"	Eagle Grove
7	Tellefsen	Jørgen	22	6	M. s.	Laborer	yes	yes	"		Norway	S. Undal Vrigmosdal	Father Tellef Tobiassen S. Undal	Minn.	Luverne
8	Christensen	Adolf	29	7	M. s.	Fisher	yes	yes	Denmark		Denmark	Uggerby Hjørring Elling	Father Lauritz Christensen Uggerby per Hjørring	N.J.	New York
9	Jørgensen	Jens Chr	19	7	M. s.	Laborer	yes	yes	"		"	" Fr. haven	Father Martin Jørgensen Kavalerivej No 7, Fr. haven	Nebr.	Minden
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

Arriving at Port of New York., 16 JAN 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		myself	$25	No			Friend Jens Thorsen Laverne, Minnesota	No	No	No	No	good	No	5	6	Sandy	Fair	Blue	1904	No	Norway	S. Undal Bjelland Mandal
2		myself	$25	No				No	No	No	No	good	No	5	5	Light	Fair	Blue		No	"	Kolt
3	N.Y.	myself	$25	yes	1909	N.Y.	Brother Martin Pedersen 524-151 St New York	No	No	No	No	good	No	5	8	Light	Fair	Blue		No	Norway	Vedestrand
4	"	myself	$25	yes	1893 1912	19	Son Georg Thorsen 17-32 Place Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	8	"	dark	blue		No	"	Sondel d Risör
5	yes	myself	$15	No			Uncle James Hansen Coach Cleaner Foreman, 219 Erie St, Eagle Grove, Iowa	No	No	No	No	good	No	5	8	"	Fair	brown		No	"	Grebstad Chrisand
6	Chicago	myself	$30	yes	1912	Iowa		No	No	No	No	good	No	5	8	"	Fair	blue		No	"	Eker Sogn Chrisand
7	N.Y.	myself	$25	No			Friend Jens Thorsen Laverne Minnesota	No	No	No	No	good	No	5	7	"	Fair	blue		No	"	Vigmostad S. Undal
8	N.Y.	myself	$25	yes	1902	N.Y.	Brother Niels Christensen New Jersey N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	"	Fair	blue	A Anchor and hearts upon left hand		Danmark	Uggerby Hjörring
9	yes	myself	$25	No			Friend Chr. Christensen Route 2, Box 255, Minden, Nebr	No	No	No	No	good	No	5	11	"	Fair	blue		No	"	Fr. Havn
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thuesen, MASTER, of the S. S. „C. F. Tietgen", from Copenhagen., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nill in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thuesen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of January, 1913

at New York.

Geo. K. Moore
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 520
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

51—9181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

None

NO. 29

GAL S. S. "C.F.TIETGEN" S.A.Line, *arrived* Jan. 16, 1913, *191*, *M.*, *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
41m	1	Kihlstreim, CARL	3	15	1	1pc	3;10	Book	1/17	27	grld				1/18	58	gr	25-0								2	2	2
42m	2	Rohlander, Erik	4	1	1	1pc # cabin	3;15	Cowen	1/17	27	grld				1/18	58	gr	25-0								2	2	2
1911	3	Jepsen Jens le.	6	5-		1pc SF 1/17/13-1245-		Johnsen							1/17	25	grld	30$								1		??

A-L

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. C. F. T I E T G E N (Scandanavian-Amer) *arrived* Jan. 16, 1913 ....., 19...., ..., M., ..., *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								301-Hart Theyer			20			
1	Smutzy	Anna	4	10		1	To uncle	2.35 Chas. Harry Krantz 1C. & J. Bk.	D	17	11	1	—	1
2	Olsson	Selma	4	17		1	" sister	Lis Mena O. Eg 5?? Ogden Ave. Father Chi. Ave. Bk.	D	16		—	—	—
3	Tuavinen	Ida	4	8		1	" friend	Fred. Anna Johnson 79 Golden Ave. Touching	D	17	40	1	—	1
4	Tolanen	AWanda	4	9		1	" friend	Fred. Aino Ogona Mfg	D	17	30	1	1	1
5	Nilsson	Elisa	4	16		1	" Swedish Home	Swedish Luth Im Soc.	D	19	10	3	2	3
6	Jepsen	Jens (cab)	6	5		1	" Hosp on arrival	made S.S.	D	17	14	—	—	—
7	[illegible]		4	10		1	" Sister,	Atlantic Ave. Bk. Mrs Linda Larsen 199	D	16		—	—	—
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

686 ??

C. F. TIETGEN JAN 16

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Jos. J. Cuneo 9-10 sailing from Kingston 5-9 Jamaica Jan 9 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Stines	Daisy	16		F	S	[illegible]	yes	yes	Jamaican	West Indian	Jamaica	Kingston St.	Mrs Swaine 70 McQuinney Kingston Ja.	N.Y.	Brooklyn
2	Mcosias	John	28		M	S	merchant	yes	yes	"	English	W.I.	Kingston	Wm. Mcosias Spanish Town Jamaica	"	New [illegible]
3	Jones	John	29		M	M	manager dry goods	yes	yes	English	English	England	Chester	Mrs Jones 5 Gladstone Rd Chester. Eng.	Chester	[illegible]
4														C F Evanglion Shop		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3, 1

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4 32

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Jan 16, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, or feeble-minded person, or insane person, or person who has been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$50	yes	1909	Brooklyn	Mrs L J Romneus 512 Morgan ave. Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	5	Negro Black / brown	none	Jamaica	Kingston
NON 2	yes	Self	$50	yes	1902 1912	Newyork	A.C. Messias 213 W 12th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair / blonde / blue	none	..	Spanish Town
ALIEN 3	no	Self	$50	yes	1912	" "	Mrs Jones Intransit	no	no	no	no	Good	no	5	10	.. / .. / ..	none	England	Oswestry
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Chr. Hansen
master

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chris Arnott (State whether Master, First or Second Officer) of the SS Jos J Cosmo from Jamaica BWI do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chs Arnott
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of January 1913,
at Port of New York
C F English
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Yamand Basecq, Surgeon of the "Finland, sailing therewith, (State whether bound on "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Yam Basecq

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11-1115

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 560
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, 4th Jan'y 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Legrand	Charles	39		M S	Engineer	Yes	Yes	Belgian	French	Arizona	Douglas	Home Douglas Arizona	Ariz.	Douglas
2	Hill	Wolfram	24		M S	Merchant	"	"	Germany	German	Germany	Frankfort	Pfingstweidstr Frankfort Germany	Can.	Montreal
3	VanBerckelaer	Gabrielle	35		F M	Tourist	"	"	Belgium	French	Belgium	Antwerp	brother-in-law Mr de Marbelaer 160 Av de Marecrave Antwerp	Cal.	Los Angeles
4	—"—	Séyaune	9		F S	"	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
5	Robsart de Hertaing	Baron Idesbalde	53		M W	Tourist Gentleman	"	"	"	Flemish	"	Ghent	Mr Léon de Lebecque Sauvoy, Quai au bois Gand	W. Ind.	Cuba Jamaica
6	—"—	Abine	24		F S	Tourist Lady	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	—"—	Geneviève	18		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Michiels	Charles	36		M M	Merchant	"	"	"	"	"	Liege	Home 50 Rue du Chateau Liege	Mex.	Mexico City
9	—"—	Marie	30		F M	Wife	"	"	"	German	"	"	—"—	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 34

Arriving at Port of _____, _____, *19*

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN	1	no	Self	Mex $	yes	1896 Douglas 1902 Arizona	Home							5 6	D	Blo Blue		Belgium	Liege
T ALIEN	2	"	"	Yes $10	no	— —	Douglas Arizona friend Mrs Hugo Waldeck 634 LeBaron Str Monterey	no	"	"	"	Good	no	5 6	f	Blo Blue		Germany	Frankfort
NT ALIEN	3	"	"	"	"	— —	2nd visit to Mother Mrs Edwin Smith	"	"	"	"	"	"	5 6	D	Blo Blo		Belgium	Antwerp
NT ALIEN	4	"	Mother	"	"	— —	2528 Poydras Str Los Angeles Cal Grand mother	"	"	"	"	"	"	— —	—	— —		"	Namur
ALIEN	5	yes	Self	never	no	— —	Tourist to Cuba Jamaica W Ind	"	"	"	"	"	"	5 7	f	Grey Blue		"	Bruges
NT ALIEN	6	"	father	—	—	— —	—	"	"	"	"	"	"	5 7	f	Blo Blo		"	Ghent
NT ALIEN	7	"	"	—	—	— —	—	"	"	"	"	"	"	5 6	f	Blo Blo		"	"
NT ALIEN	8	no	Self	Mex $	—	— —	friends Señor Vicente 21 Calle Manrique 57 Mexico City	"	"	"	"	"	"	6 .	f	Blo Blue		Belgium	Seilles
NT ALIEN	9	"	husband	—	"	— —	—	"	"	"	"	"	"	5 5	D	Blo Blo		Germany	Cologne
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C. Barman Master of the "Finland", from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baeq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Finland

Fernand Baeq Surgeon

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Jan 16—13

35

Actual

10 2 12

189 13 202

Revised

10 2 12

185 13 198

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Dover, 4 January 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baker	Henry alfred George	22	6	M S	Commercial Traveller	Yes	Yes	Gt Britain	English	England	Bristol	father Baker George J 27 York Crescent Rodda Clifton Bristol	NYk	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
						If Yes—									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	Yes	Employers Lond'n Kind Bristol		Yes	2 Yrs	—	on business Imperial Hotel	No	No	No	No	Good	no	5	9½	D. Gr Brn		England	London
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas L Barman Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Finland", from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos L Barman

Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of JAN 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

37

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. Finland sailing from Antwerp, 4 Jan'y, 1912 Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rose	Duette William	25		f	M	24 Dec/1887 Wartland Niagara Cty N.Y.		31 Mulberry St Lockport N-Y
2	-11-	wife Mr Ethel Irene	23	10	f	M	19 Mch/1889 Hamilton Ontario Can.		
3	~~Legrand~~	~~Charles~~	~~39~~	~~M~~	~~S~~				
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2C

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Crew

Number 38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Finland sailing from Antwerp, 4 Jan, 1912 Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Johnston	Thomas J.	23	8	M	S	April 8 1889 Brooklyn NY		224 Lexington Ave Brooklyn NY
2	(Extra fourth Engineer)								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. Kendall
Insp.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

39

11—4712

S. S. Finland sailing from Antwerp, January 4th, 1912, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Schwartz~~	Hawkins	49		f	wid	Reinspected as alien 2/3 USC		
2	Spannberger	Carl F.	28		m	M		Supreme Court New York Superior court Fairfield county Bridgeport Conn 6 Febry 1912	Room 54 & 88 St New York city
3	"	Frieda wife	28		f	M		— " —	
4	"	Carl ch	4		m	S			
5	Rosenberg	Jacob	68		m	m		~~Supreme Court~~ transferred to New York ~~to district~~ New York 6 Aug 1908	123 W 137 St New York
6	Ruetten	Hubert	53		m	m		~~Supreme Court~~ Hartford Conn. 13 Oct 1899	96 Wooster St Hartford conn
7	Moreau	Charles	45		m	m	USC	Court of Comm. Pleas Jersey City N J 23 Nov 1898 1242	6 Ave South San Francisco Cala.
8	— " —	wife Albertine	30		f	m	USC		
9	— " —	dr Charlotte	7		f	S	USB		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8 C

E. Stumpf Insp. in C.

22

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baecq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fernand Baecq

Sworn to before me this ..... day of 16 JAN 1913, 19

at NEW-YORK

E Henry

Immigration Officer.

11—1115

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(1)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kusters	Frau Jacob	35		f m	housewife	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Crefeld	brother in law: Wilh. Voos 76 Fruchterstrasse Crefeld		
2	Wambke	Paul	47		m	Wd. merchant	"	"	"	"	"	Hagen	brother: Dr. med. Wambke Elberfeld		
3	Schertzer	Georg	24		m	s cook	"	"	"	"	"	Ilkirch	parents: Georg Schertzer Ilkirch	Penn.	New York
4	~~Stark~~	~~Joseph~~	21		m	s	"	"	"	"	"	Hochfelden	parents: Joseph Stark Hochfelden	"	~~Brooklyn~~
5	Weisgerber	Charles	25		m	s	laborer	"	"	"	"	Gebweiler	father: A. Weisgerber Gebweiler	"	Schenectady
6	Ernstberger	Mary	17		f	s	clerk	"	"	"	"	Eschenbach	father: W. Ernstberger Eschenbach	Pa.	Philadelphia
7	Blombuch	Adolf	54		m	m	weaver	"	"	"	"	Barmen	wife: A. Blombach Barmen	W.	Brooklyn
8	Lenn	Ferdinand	43		m	m	"	"	"	"	U.S.A.	Suncook N.H.	wife: F. Linn Kl. Friedrichsthan Barmen	N.H.	Suncook
9	Hauff	Jacob	20		m	s	student	"	"	"	Germany	Colmar	father: Jacob Hauff 15 Schiffling strasse Colmar	Ohio	Vera Roads
10	Rademacher	Erich	26		m	s	merchant	"	"	"	U.S.A.	Pittsburg Pa.	father: Carl Rademacher jr. 122 Hochstone Hagen	Pa.	Pittsburg
11	Cherry	Rachel	30		f	m	housewife	"	"	Russia	Russia	Poltusk	father: Paul Lubel Poltusk Gub. Warschau	W.	New York
12	Kaplan	Feigel	21		f	s	seamstress	no	no	"	"	Wischnewe	father: W. S. Kaplan Wischnewe Gub. Wilna	Pa.	Scranton
13	Filin	Chaja	17		f	"	"	"	"	"	"	Wilna	father: Abram Filin Wilna	N.Y.	Bronx
14	Gelfenbein	Benzion	26		m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	Horetz	wife: Fife Gelfenbein Horetz Gub. Wolin	"	Brooklyn
15	Barnet	Itzchock	48		m	Wd	Hatmaker	"	"	"	"	Rojan	sister: Lewy Lodz	"	New York
16	Goldberg	Lucken	21		m	s	tailor	no	no	"	"	Lodz	wife: Chaie Goldberg Lodz	"	"
17	Blischtein	Berko	25		m	s	factory laborer	Yes	Yes	"	"	Mislitz	wife: Keile Blischtein Mislitz Gub. Sedletz	"	"
18	Sluzka	Berta	20		f	s	seamstress	no	no	"	"	Siedlec	parents: M. Sluzky Siedlec	"	"
19	Lezt	Schmul	28		m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	Warschau	father: Gedalje Lezt Warschau	"	"
20	Hornthal	Meyer	19		m	s	hustler	"	"	"	"	"	father: Hersch Hornthal Warschau	"	Brooklyn
21	Layneaux	Valére	23		m	m	manufacturer	"	"	Belgium	French	Belgium	mother: Vve. Jul. Layneaux 57 Rue de Lodelinsart Charleroi	Pa.	Uniontown
22	De Grauwe	Arthur	22		m	s	farmer	"	"	"	Flemish	"	father: Desire De Grauwe Stealtje	Ind.	South Bend
23	Van Paemel	August	53		m	m	"	"	"	"	"	Bellem	brother: Theo Van Paemel Bellem	Neb.	South Omaha
24	Carpentier	Gaston	26		m	s	student	"	"	"	"	Antwerp	brother-in-law Achile Dubreucq Chaussée de Berchem Antwerp	N.Y.	Brooklyn
25	Onderbeke	August	32		m	m	day laborer	"	"	"	"	Landeyem O.Vl.	mother: Wd. Onderbeke Landeyhem	Ohio	South Bend
26	Flammang	Nicolaus	32		m	m	farmer	"	"	Luxemburg	German	Luxemburg	father: N. Flammang Koerich	Minn.	Pipestone
27	Biondie	Cleto	29		m	m	grocer (brick layer)	"	"	Italy	N. Italian	Switzerland	wife: N. Biondie Leufen	Wash.	Elm
28	"	Alceste	28		m	m	"	"	"	"	"	"	wife: N. Biondie Meldola Italy	"	"
29	Bettasso	Giacomo	23		m	s	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Bicetti Rocca Canavese Torino	"	"
30	Graf	August	25		m	m	teacher	"	"	Switzerland	German	U.S. Rickenbach	sister: Bernet-Graf Rickenbach Cn. St. Gallen	"	Cleveland

IN HOSPITAL DISCHARGED

23

Stevens, Inspt.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Jan 16/13, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	5	no no	to husband: Jacob Kusters 143 N Maine Ave					Good	no	5	5	Dk	Brn	Blue		Germany	Crefeld
2	no	"	250	no 1907/5	Montreal							5	5	Dk	Grey	Blue			"
3	Yes	"	100	no no	none to friend: August Felo 3651/53 - 3rd Ave: New York City							5	6	Dk	Brn	Brn			"
4	"	"	25	" "	to friend: Georg Ernst 1877 Ralph St: New York Brooklyn														
5	no	Aunt	15	" "	to friend: Marie Vogel 430 Clellen St: Cincinnati O							5	6	Blo	Blue			Germany	Gebweiler Elsass
6	"	self	3	" "	to Sister: Anna Brentberger + husband 10189 Mt Vernon City Pa							5	6	Dk	Brn	Blue		"	Erckenbach
7	Yes	"	50	Yes 1/2 yr Brooklyn NYC	to Broth. inlaw- Otto Homberg 16 St Nicholas Brooklyn NYC							5	6	Dk	Brn	Brn	large forhead	"	Barmen
8	no	Sister	12	Imbre Yes 7½ yrs Ft Dunscroft	to Home: Same Suncook N. H.							5	6	Dk	Brn	Brn		"	—
9	[illegible]	[illegible]	40	no no no	to grand uncle: Josef Richy New Canada House, Commonwealth Building							5	6	Dk	Brn	Brn		Germany	Colmar
10	no	"	17	Yes 3½ yrs Pittsburg Pa	for: 4th Ave Pittsburg - 57 01							5	8	Blo	Blue			Germany	Hagen
11	Yes	husband	10	no no no	to husband: Hymie Blank 365 Sundiam St: New York							5	6	Dk	Brn			Russia	Poltusk
12	no	brother	30	" " "	to brother: J. Kaplan 196 River St: Paterson NJ							5	5	Dk	Brn	Blue		"	Wischneve
13	Yes	"	20	" " "	to Brother: R. Filin + bro 1517 Charlotte St: Bronx New York							5	—	Dk	Brn	Brn		"	Wilna
14	no	broth. inl	120	" "	to broth inlaw- Sam Finkelfarb 222 Moore St: Brooklyn NYC							5	3	Blo	Brn	Blue		"	Koretz
15	Yes	Son	15	" " "	to Son: Chaim Barnet 193 Division St: New York							5	6	Dk	Grey	Brn		"	Rofan Jekaterinoslaw
16	"	broth. inl	25	" " "	to broth inlaw- M. Kosowsky 360 - E. 4th St: New York							5	6	Blo	Blo	Blue		"	Lodz
17	"	cousin	120	" " "	to cousin: A. Finkelstoffen 173 E. Broadway New York							5	5	Dk	Brn	Brn		"	Mislitz
18	"	brother	20	" " "	to brother: M. Klutzky 1409 Madison St: New York							5	6	Blo	Blo	Blue		"	Liedlez
19	"	housewife	25	Yes 1909/12 Nyck	to housewife: Feige Kest 63 E. 100th St: New York							5	7	Blo	Brn	Blue	large forhead	"	Warschau
20	"	brother	20	no no no	to brother: Herm Kornthal 165 Floyd St: Brooklyn NYC							5	6	Blo	Blue	Blue		"	"
21	no	Self	50	more " "	to uncle: Isadore Hagneaux Commercial Bakery Besson avenue Uniontown Pa							5	6	Blo	Brn	Brn		Belgium	Charleroi
22	Yes	"	35	" " "	to Cousin Emile Kotens 502 Harris St: Ft. Bend Ind							5	6	Blo	Blue	Blue		"	Alltre
23	"	"	30	more " " "	to Nephew: Josef Kootens 47th St. 133 Ft. Omaha Nebr							5	6	Dk	Grey	Blue		"	Bollem
24	no	"	30	" "	to friend: Armand Vander Vekken Carlton Ave. 370- Brooklyn NYC							5	5	Dk	Brn	Brn		Belgium	Ghent Fl. or.
25	"	"	40	Yes 1900/10 Ft Bend Ind	to friend: Bruno De Fraine 1402 Division St: Ft Bend Ind							5	3	Dk	Brn	Brn		"	Meighem
26	"	"	45	no no no	to uncle: John Kellen Woodstock Litchfield Minn							5	6	Dk	Blo	Blue		Luxemburg	Koerich
27	"	"	80	" " "	to friend: B. Bettaon Cle Elum Wash							5	6	Dk	Blo	Blue		Switzerland	Muraltor
28	"	"	30	" " "	to friend: " "							5	6	Dk	Blo	Brn		"	—
29	"	"	140	" " "	to Brother: Bartolomeo Bettaon Cle Elum Wash							5	6	Dk	Brn	Brn		"	—
30	"	"	200	more Yes 1907/12 Seattle Wash	to Home: Chewelah							5	7	Dk	Brn	Brn		"	Rickenbach

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas E. Barman (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the "Finland", from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly Sweas that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos E Barman
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of JAN 1913, 19 ,

at [illegible] E Leary
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

42

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseeq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Vany Fabeq

Sworn to before me this day of 16 JAN 1913, 19

at NEW-YORK

E Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Joffe	Ita	45		f w	housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	Son Samuel Joffe Warschau	N.Y.	New York
2	"	Wolff	21		m s	furrier	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
3	"	Paula	11		f s	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	"	Lola	9		" "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5	Van Postrom	Gerard	24		m m	chauffeur	"	"	Holland	Dutch	U.S.A.	New York	mother: Gerardine Cuypers Borgerhout - Antwerp		
6	" "	Theresia	29		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: Henri De Clercq Bellem	Neb.	South Omaha
7	De Clercq	Jules	23		m m	blacksmith	"	"	Belgium	flemish	Belgium	Mariakerke	father in law		
8	" "	Alberta	19		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
9	~~Van Bockstaal~~	~~Gabrielle~~	~~35~~		~~f w~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~french~~	~~"~~	~~Brussels~~		~~Cal. Los Angeles~~	
10	" "	Susanne	10		f s	none	"	"	"	"	"	"			
11	Coddens	Emil	31		m m	laborer	"	"	"	flemish	U.S.A.	South Bend Ind.	father in law: Charles Baelen Kelbe	Ind.	South Bend
12	"	Pauline	21		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father		
13	Stubenvoll	Josef	30		m m	cementer	"	"	Hungary	German	"	Chicago	father: Johann Stubenvoll Mariasdorf 32	Hungary	Ills. Chicago
14	"	Marie	29		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
15	"	Josef	5		m s	none	no	no	"	"	"	"			
16	"	Johann	3		" "	"	"	"	"	"	"	"			
17	"	Marie	2		f s	"	"	"	"	"	"	"			
18	~~Steininger~~	~~Anna~~	~~20~~		~~f s~~	~~housewife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	"	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Tarnyo~~	~~Bakover 244 Temes m.~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
19	Lindmeier	Fritz	31		m m	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Regensburg	Jos. Lindmeier 14 Lederegasse Regensburg	P.a.	Willow Grove
20	"	Sofie	31		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
21	"	Albertine	10		f s	none	"	"	"	"	"	"			
22	"	Fritz	4		m s	"	no	no	"	"	"	"			
23	Holste	Ernst	38		m m	weaver	Yes	Yes	"	"	"	Elberfeld	parents: Karl Holte 56 Neuegasse Elberfeld	N.J.	Carlstadt
24	"	Franciska	25		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	"			
25	"	Ernst	2		m s	none	no	no	"	"	"	"			
26	Conrad	Otto	26		m s	merchant	Yes	Yes	"	"	"	Berlin	Klein Fahrbelaar 6 Cothe Anhalt mother Chlg Berlin	N.Y.	New York
27	Rosaschinski	Erich	39		m m		"	"	"	"	"	"	Schloss Str 7 uncle		
28	Hoffmann	Willy	10		m s	none	"	"	"	"	"	Crefeld Rhe	brother: W. Voss 76 Inrathstrasse Crefeld		
29	"	Lucie	5		f s	"	no	no	"	"	"	"			
30	Gotzens	Johann	37		m m	weaver	Yes	Yes	"	"	"	M. Gladbach	wife: J. Gotzens M. Gladbach	Mass.	North Adams
31	Schwartz	Karolina	49		F W		"	"	Germ	Germ	US	Chg	US Rio	Chg	Chg

24

Edward Frost

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of Jan 16, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any person, company, or corporation, or government, in whole or in part, or whether any part of such ticket or payment has been refunded, or is to be refunded, directly or indirectly, to the person making such payment, or to any other person, company, or corporation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.						
1	Yes	Self	more	no	no	no	To Sister: Mrs Weinstock. 538 - 6th st: E to aunt	Brother in law in City + daughter. Sister here					5	5	D	Grey	Brn	2 x 0 in breast + face	Russia	Warschau
2		mother	900	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Grey	Brn	Mole Brothers to Dis + Brn in law	"	4
3		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"							4	4
4		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"							"	4
5		Self		"	yes 1911/12	Nyk	to Broth" Johan Van Costnam						6	-	D	Blu	Brn		Holland	Amsterdam
6		husband	10	"	"	"	Rainford place 1459	New Yk					5	4	f	Brn	Brn		Belgium	Antwerp
7		Self	150	no	no	no	to friend: Jozef hoosten						5	6	f	Blu	Brn		"	Bellem
8		husband		"	"	"	41st st: 133	7th Omaha Nebr:					5	5	f	Blu	Brn	Cross eyed	"	Meenen
9		Self	more	"	"	"	to mother: Mrs Edwin Smith													
10		mother	"	"	"	"	3328 Loydras st: Los Angeles Cal													
							to grand mother:													
11	Yes	Self	100	yes	1900/12	7th Bend Ind	To Mother: Sidonie Coddens						6	-	D	Blu	Brn		Belgium	Albe
12		husband		No	"	"	502 Harri st:	7th Bend Ind					5	8	D	Brn	Brn		"	"
13	no	Self		"	yes 1901/11	Chicago Ill	to Nephew: Theresia Steger						5	7	f	Blu	Blue		Hungary	Mariasdorf
14		husband					4844 Meadith Ave:	Chicago Ill					5	6	f	Brn	Brn		"	"
15		father	900	"	"	"	Aunt:	"											Illinois	Chicago
16		"		"	"	"	"	"											7	Dec 1907
17		"		"	"	"	"	"											27	May 1908
																		1	Sept 1911
18	~~Yes~~	~~husband~~	~~5~~	no	no	no	to husband: Nik: Meininger													
							1300 Ave: A-	New Yk												
19	no	Self	more	"	"	"	to Sister: Constance Wolz						5	8	D	Blu	Blu		Germany	Regensburg
20		husband		"	"	"	Willow Grove Pa						5	7	D	Blu	Brn		"	Sallaney
21		father	100	"	"	"	Sister in Law												"	"
22		"		"	"	"	Aunt												"	"
23		Broth. in	250	"	"	"	to Broth in law- Carl Muller						5	4	D	Blu	Blue		"	Elberfeld
24		"		"	"	"	Washington st. 39.	Carlstad N Jersey					5	6	f	Blu	Brn	one eye blind	"	"
25		uncle		"	"	"	to uncle.											no.	"	"
26	Yes	Self.	400	Yes	"	"	~~for friend~~ to Adolphia Hotel						5	9	D	Blu	Brn		"	Kleyn Antwerp
27		"		"	"	"	"	"					5	9	D	Blu	Brn		"	Berlem
28		mother	0	"	"	"	to father: Jakob Hunters % John Shore					Also to Elberfeld							"	Crefeld
29		"		"	"	"	143 Manhattan st.	Paterson N Jersey											"	"
							to friend: Ed: Linderman												"	Gleichom
30	no	Self	more	yes	1907/8	7th adams	Ziegfeld 63rd Ave:	7th adams man					5	6	f	Blu	Blue	Large forehead	"	
ANT ALIEN	-	"	400	"	1912	24th adams man	Home	548. 88 st					5	8		Light Brn	Blue		Germ	Kladau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas E. Parman, Master, of the "Finland", from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos E Parman
Master Officer.

Sworn to before me this 6 JAN 1913 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK.

E Leary
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Bassey, Surgeon of the "Finland", sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owner or line of," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Fay Bassey

Sworn to before me this ... day of 10 JAN 1913, 19

at NEW-YORK

E Drury

Immigration Officer.

11—1115

44

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, January 4th, 1913

11—3118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Babitz	Aschr	26		m s	Leather Worker	Yes	Yes	Russia	Polish	Belgium	Brussels	brother: Maurice Babitz rue Limée 73 Brussels	N.Y.	New York
2	Goldstein	Sure	25		m	housewife	no	no	"	Hebrew	Russia	Wixny	mother: G. Jones Wixny Gub. Lomza	"	"
3	"	Leizer	3		m s	none	"	"	"	Rech 4/4/39	"	"	"	"	"
4	Lichtenstein	Chave	18		f "	seamstress	Yes	Yes	"	"	"	Izbitzke	brother-in-law: Mesche Schor Lublin	"	Brooklyn
5	"	Skordche	11		m "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Nienansky	Sonie	18		f "	Housekeeper	no	no	"	"	"	Wilna	grandfather: S. Boksanske Wilna	"	"
7	"	Abraham	16		m "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Feiye	10		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Laveln	Rochel	19		f s	seamstress	Yes	Yes	"	"	"	Witebsk		Pa.	Wilkesbarre
10	"	Leib	6		m s	none	no	no	"	"	"	"	nw	"	"
11	Leibmann	Chawe Rasha	19		f "	seamstress	"	"	"	"	"	"	friend: P. Rapeport Sgrobeyska st Witebsk Gub Witebsk	"	"
12	"	Skeyer	14		m "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Lebjant	Schulem	49		m m	merchant	"	"	"	"	"	Borispol	wife: S. Lanjant Borispol Gub. Poltawa	N.Y.	New York
14	"	Abraham	18		m s	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Joseph	13		m "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Bazilany (Bazilzany)	Mesche	32		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Divenish	father: Kalmun Gruschafsky Divenisk Gub. Wilna	Conn.	Hartford
17	"	Joseph	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Lipe	7		m "	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Trade	4		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Gutmann	Lois	23		m m	housewife	"	"	"	"	"	Warschau	father: Gedalje Maschkes 10 Stawki St Warschau	N.Y.	New York
21	"	Zelig	3		m s	none	"	"	"	"	"	"	parents: A. Traube	"	"
22	Berka	Tradel	29		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Kalisch	14 Bakerwa St Kalisch Gub. Kalisch	"	"
23	"	Efroim	28		m "	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Fesse	2		f s	none	no	no	"	"	"	"	father: Saul Lubel Poltusk Gub. Warschau	N.J.	Nyliby
25	Schmulewitz	Sura	28		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Poltusk		"	"
26	"	Sluva	3		f s	none	no	no	"	"	"	"	father: Josef Perlar Shegorra Gub. Plotzka	N.J.	Brooklyn
27	Voyelmann	Scheinell	22		m "	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Shegorra	parents: H. Leibmann Skerenick Gub. Seidletz	"	New York
28	Leibmann	Chaim	18		m s	none	no	no	"	"	"	Skerenick	wife: M. Hirschenbaum Sokolow Gub. Seidletz	"	"
29	Herschenbaum	Abus	23		m m	shoemaker	"	"	"	"	"	Sokolow	parents: Hyam Kaufmann Justingrad Gub. Plow	"	Brooklyn
30	Kaufmann	Aron	23		m s	tailor	Yes	Yes	"	"	"	Justingrad			

25

Except 22, 24.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... Jan 16 ....., 1913 45

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a prostitute or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid steerage or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	$20	no		to brother: Jakob Babit 8084 Delancey St: New York	No	No	No	No	Good		5 8	D	Bla	Blo	Russia	Warsaw
2	"	husband	no	"	"	to husband: M. Goldstein 91 Clinton St: New York	"	"	"	"	"		5 2	D	Bla	Bro	Russia	Wezny
3		father		"	"	to father " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
4	no	uncle	$25	"	"	to uncle: V. Kanarick. 350 Hockten St: Brooklyn NYK	"	"	"	"	"		5 2	f	Blo	Blo	"	Isbitza
5		"		"	"	" " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
6	yes	mother	no	"	"	to mother: L. Wienansky 459 Myrtle Ave: Brooklyn NYK	Mother in US	Lives	Her	Support	Comes		5 4	D	Bla	Blo	Russia	Wilna
7				"	"	" " "	"	"	"	"	"		5 3	D	Blo	Ble	"	"
8				"	"	" " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
9	yes	parents	0	"	"	to parents: Jankel Haveles 48 Hancock St: Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"		5 4	D	Blo	Bro	"	Wetebsk
10				"	"	" " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
11	"	father	0	"	"	to father: B. Leibman 48 Inland St: Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"		5 -	D	Bro	Bro	"	"
12				"	"	" " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
13	"	self	more	"	"	to cousin: G. Chasjum 658 97½ St: New York	"	"	"	"	"		5 7	D	Blo	Bro	"	Borispol
14		father	30	"	"	" " "	"	"	"	"	"		5 7	D	Bla	Bro	"	"
15				"	"	" " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
16	no	husband	no	"	"	to husband: L. Melicowsky 109 Front St: Hartford Conn	"	"	"	"	"		5 3	D	Bla	Bro	"	Diwenik
17		father	0	"	"	271 Front to father " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
18				"	"	" " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
19				"	"	" " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
20	yes	husband	0	"	"	to husband: Israel Getzman 178 Chazek St: New York City	"	"	"	"	"		—	f	Blo	Bro	"	Warschau
21		father		"	"	to father " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
22	"	broth. in law	$25	"	"	to broth. in law: J. Neufeld 335 Broadway New York	"	"	"	"	"		5 1	D	Bla	Bro	"	Kalisch
23		"	12	"	"	" " "	"	"	"	"	"		5 6	D	Blo	Grey	"	"
24		uncle		"	"	to uncle " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
25	"	husband	15	"	"	to husband: D. Schmulewitz ~~113 Sheriff~~ St: New York City	"	"	"	"	"	236 Henry St	5 5	D	Pow	Bro	"	Poltusk
26		father	0	"	"	to father " " "	"	"	"	"	"		—	—	—	—	"	"
27	no	husband	0	"	"	to husband: D. Vogelman 270 1st First St: Brooklyn NYK	"	"	"	"	"		5 3	D	Bla	Blo	"	Stregowa
28	yes	brother	$20	"	"	to broth: M. Leibman 302 Broome St: New York	"	"	"	"	"		5 3	D	Pow	Bro	"	Mezeritz
29	"	self	$13	"	"	to broth: J. Herschenbaum 262 Manton St: New York	"	"	"	"	"		5 5	D	Bro	Bro	"	Sokolow
30	"	"	$25	"	"	to Wife: Wm Ch. Chertow 133 Lawell St: Brooklyn NYK	"	"	"	"	"		5 6	D	Pow	Bro	Curly Hair	Justengrad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas P. Barman Master, of the "Finland", from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos P. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this 6 day of 6 JAN 1913, 19 ,

at NEW-YORK E. Henry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

46

I, Fernand Baseq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Fernand Baseq

Sworn to before me this ... day of 16 JAN 1913, 19.

at NEW-YORK

A. Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, January 4th, 1913

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fuchs	Cirvie	43		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	parents: P. Bornstein Zeb Rabinkow	Lodz N.J.	Paterson
2	"	Meyer	18		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Pinchas	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Meilech	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Rix	Sure	25		f s	seamstress	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Mendel Rix Prokzeen 33	Lodz Pa.	Philadelphia
6	"	Susel	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Wertheizer	Maria	33		" m	housewife	"	"	"	"	"	Warschau	father: Jankew Wertheizer Warschau	N.Y.	New York
8	"	Salomejal	8		" s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Anna	5		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Natan	4		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Schapiro	Sara	24		f m	housewife	Yes	Yes	"	"	U.S.A.	New York	parents: B. Wlodarski Bielsk Gub. Grodno	"	"
12	"	Max	2		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Serin	Adolf	32		" m	weaver	Yes	Yes	France	French	East Mount Chunk		father: J. B. Serin Rue Louvelle Christdal Hallein Pa.	East Mount Chunck	
14	"	Maurice	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Lifschitz	Ethel	45		f Wo	housewife	no	no	Russia	Helpen	Russia	Prchow	no	N.Y.	New York
16	"	Reize	13		" s	none									
17	"	Chaim	10		"	"									
18	"	Ester	8		"	"									
19	Schelamed	Schmindel	24		" m	housewife									
20	"	Chake	6		" s	none									
21	"	Meier	4		"	"									
22	Witowska	Apolonia	25		f m	Housewife	Yes	Yes	Austria	Polish	U.S.A	Brooklyn N.Y.	Mother Katarzyna Szczepanik Rohnica Sorbin	"	Brooklyn
23	"	Wandzel	3		f s	child	no	no	"				grandmother	"	"
24	"	Jan	1		m s	"	"	"	"					"	"
25	Potzlar	Reschke	19		f s	seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wojgany	Parents M. Potzlar Wojgany Wilno Plotkin Wes de Kinne Courson str Heule	N.Y.	"
26	De Kinpe	Gaspar	22		m	brick layer	Yes	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Heule	Mother-in-law: Mad. Vandenbussche 86 Spanje str Roulers	N.J. North Bergen	
27	Vandenbussche	Mrs Jules	27		f m	Housewife	"	"	"	"	"	Roulers	Parents Adam Nemi	Mich. Jackson	
28	Vergaerde	Mrs Leon	28		f m	-do-	"	"	"	"	"	"	Brugsche Steenweg Roulers father Benoni Vandenbranden	Ohio Fremont	
29	Vandenbranden	Albert	21		m s	Plasterer	"	"	"	"	"	St Nicolaas Waes	94 Mercator str St Nicolas Waes	Mich. Detroit	
30	Van Dinpse	Leon	14		m s	farmer	"	"	"	"	"	-do-	Grandfather: Louis Van Dinpse Godschalk St Nicolas Waes	Ill. Chicago	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of New York, January 16, 19 13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist, or idiot, or insane person, or pauper, or person likely to become a public charge, or person suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is assisted by any corporation or society to come, or person whose ticket or passage is paid for by any corporation, society, municipality, or government, or person hereinafter excluded by law, or person who has come in violation of any law prohibiting the importation and migration of contract laborers, and if any, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25.	no no	to husband: J. Fuchs 15 Secondstreet & Paterson N.J.		no	no	no	no	good	no	5 5	D	Bro	Bro		Russia Lodz
2	"	mother																
3	"	"			15 N. Second St.		"	"	"	"	"	"	5 5	D	Bro	Bro		" "
4	"	"																
5	no	brother	0		to brother: M. Riz 746 S. 4th st. Philadelphia Pa.								5 5	D	Bro	Bro	dark marks	" "
6	"	"											5 5	D	Blue	Blue		" "
7	yes	husband	0		to husband: P. Werthaizer 57-59 E. 98th street New York								5 5	D	Bro	Bro		" Warschau
8	"	father			61 E 98th St		"	"	"	"	"	"						" "
9	"	"																" "
10	"	"																" "
ANT ALIEN 11	"	husband	no	yes 1907/12 New York	to husband: J. Schapiro 76 Cornelia 10 W. 107th St. New York		"	"	"	"	"	"						Russia Pidolk
12	"	father	—	"	1601 Madison St		"	"	"	"	"	"						U.S.A. New York city Oct 1910
13	no	self	200	yes 1907/12 East Mt. Chunk	to Brother: Messrs. Serin East Mount Chunk		"	"	"	"	"	"	5 8	D	Bro	Bro		France Folinguen Armentiers
14	no	"	300	"			"	"	"	"	"	"	5 9	D	Bro	Bro		— Halleun
15	"	children	no	no no no	to children: L. Lifschitz 76 Carver 286 E. 3rd street New York		"	"	"	"	"	"	5 6	D	Grey	Blue		Russia Orchow
16	"	sisters	0		brother													" "
17	"	"																" "
18	"	"																" "
19	no	husband	no		to husband: Jos. Kolanned 76 Carver 286 E. 3rd Street New York													" "
20	"	father	0		father 26 Ave A bet 51st St		"	"	"	"	"	"						" "
21	"	"																" "
ANT ALIEN 22	"	self	$10	yes 1912 Brooklyn N.Y.	to husband: Stanislaw Wikowski 189 Bedford ave Brooklyn N.Y.								5 6	D	Bla	Bro		Austria Rotpsa
ANT ALIEN 23	"	brother	—	— "	father — "		"	"	"	"	"	"						U.S.A. Brooklyn N.Y.
ANT ALIEN 24	"	—	—	— "			"	"	"	"	"	"						— " — "
25	yes	brother	200	no	brother Jacob 3 bros & 2 sis Brooklyn N.Y. 669 Bedford st.								5 6	D	Bla	Blue		Russia Wyzgany
26	no	self	200	no	brothers: Mess. de Kimje Builders & Contractors 5279 Hudson Blvd Guttenberg P.O. N. Bergen N.J.													Belgium Heule
27	no	"	200	no	husband Jule Vandenbussche 109 E Westby st Jackson Mich								5	D	Bla	Blue	dark.	Lux Lafayette Rambeke
28	no	"	200	no	husband Leon Vergaerde Route 4 Box 14 Fremont Ohio								5 7	D	Bla	Blue		" Roosendaal
29	no	"	200	no	brother: Alphons Vandenbranden 95 Louis ave Detroit Mich								5 8	D	Blo	Blue		" St Nicolas Was
30	yes	"	200	no	father Alphons Vandeuyse 1358 W 15th St Chicago Ills													" "

Edenny as to 5.6.7/10, 11/12, 15/18, 26, 28, 30 only

Dewyff

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Thomas C. Barman Master, of the "Finland", from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this 8 JAN 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

E Henry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

48

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseq, Surgeon of the "Finland", Sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fernand Baseq

Sworn to before me this ..... day of 16 JAN 1912, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Finland" sailing from Antwerp, 4 Jan'y, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lifschitz	Aschiel	21	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Orchow	Parents: Aron Lifschitz Orchow Gub Wolin	N Y	New York
2	— " —	Freidel	18	F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	— " —	Jankiel	36	M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Wife Brandel Lifschitz Orchow Gub Wolin	"	"
4	Lerner	Mendel	40	M	M	Butcher	Yes	Yes	"	"	"	Kamenetz	Wife Sabne Lerner Kamenetz Russia	"	"
5	— " —	Aronsor	16	M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother — " —	"	"
6	Konowetzki	Sure	20	M	S	tailor	No	No	"		"	Radom	Parents: Moses Konowetzki Radam Russia	"	"
7	Schor	Chaie	19	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Biroula	— " —	"	"
8	— " —	Abram	5	M	S	child	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
9	Zwicker	Mosche	20	M	M	Hatter	"	"	"	"	"	Warschau	Wife Dwora Zwicker 38 Dworska Warschau	"	"
10	Rane	Chayem	21	M	S	Baker	"	"	"	"	"	Brestinitovs	father: Nenoch Rane Brestinitovs Gub Grodno	Ill	Chicago
11	Kissler	Jesse	19	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Tarnapol	Mother Esther Kesser Tarnapol Galicia	N Y	New York
12	— " —	Alexander	10	M	S	child	"	"	"	"	"	"	Grand mother — " —	"	"
13	Greiff	Karl	36	M	S	Black Smith	"	"	Germany	German	Germany	Nurnberg	bro August Greiff 145 Alexanderstr Nurnberg	"	Buffalo
14	Stork	Anton	30	M	S	Carpenter	"	"	Austria	"	"	"	acqu Hans Rieger 2 Bergstrasse III Nurnberg	"	"
15	Marcus	Jhie	42	M	M	Cabinet Maker	"	"	Rumenien	Hebrew	Rumania	Roman	Parents M. Weiselberg Roman Rumania	N Y	New York
16	"	Rachel	30	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
17	"	Beny	8	M	S	Child	No	No	"	"	"	"	Grandparents — " —	"	"
18	"	Milie	6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Nety	3	F	S	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20	Drzewska	Ruchel	18	F	S	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Lomza	Mother: Ch Drzewska Lomza Gub Lomza	"	"
21	Peisachowitz	Peretz	28	M	M	weaver	"	"	— " —	"	"	Bialostok	Friend: S. Minkowetz Bialostok Gub Grodno	"	"
22	Blitstein	Schmuel	25	M	S	Barber Tailor	"	"	"	"	"	"	Mother C. Bluestein Bialostok Gub Grodno	"	"
23	Korman	Chane	20	F	S	tailor	"	"	"	"	"	Kadom	Mother: Beile Korman Kadom	Ill	Chicago
24	Kidermann	Benjamin	25	M	S	—	Yes	Yes	"	"	"	Frampol	Parents Moses Kinderman Frampol Gub Kamenetz	N Y	Brooklyn
25	Jäger	Hewe	20	F	S	—	No	No	"	"	"	Kadom	Agents Jankiel Jäger Kadom Russland	"	New York
26	Burd	Selman	38	M	M	Watch Maker	Yes	Yes	"	"	"	Zytomir	Wife: Sitla Burd Zytomir Wolinskaya	Pa	Philadelphia
27	Lerner	Chanzie	17	F	S	tailoress 2-331509	No	No	"	"	"	Wolczysk	Parents M. Lerner Wolczysk Gub Wolin	N Y	New York
8-7/7a/96 11/23/37 28	Pinchus	Mirl	18	M	S	tailor	No	No	"	"	"	Azyin	Parents Pinchus Azia Gub Grodno	Mass	Worcester
29	Löwenglück	Ester	40	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Warschau	Mother Wilovsky Warschau Gub Warschau	N	N Y
30	Rosenzweig	Osne	22	F	S	tailor	"	"	"	"	"	Bialostok	Mother: Rosenzweig Bialostok Gub Grodno	"	"

E. I. Pt. Co. 3176 6/30/39

ADMITTED
ADMITTED

27

M. J. Mcintosh, Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

49

Arriving at Port of New York, January 16, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or public asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	No	—	—	Cousin L. Lifschitz 286 E 3rd St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	D	Blo	Blue		Russia	Orchow
2	"	"	$25	"	—	—								5	6	D	Bla	Bro		"	"
3	"	"	$20	yes	—	—	Fr. in Law J. Cromcell 145 Rivington St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Blo	Blue		"	"
4	4	children	no	no	—	—	Children: B. Lerner Landsman 156 Orchard St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	D	Grey	Blue	large forehead	"	Kamenetz
5	4	brother	$2	No	—	—	Bro.	"	"	"	"	"	"	5	7	D	Bro	Blue		"	"
6	"	self	$2	no	—	—	Bro. Chaim Kononowitz 19 Lewis St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Blo	Blo		"	Radom
7	4	husband	$2	no	—	—	Husband M. Schor 443 Wendover Ave Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	4	D	Blo	Bla		"	Birsula
8	4	father	—	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
9	4	self	$2	no	—	—	Broth-in-law: L. Rotter 158 Green St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bro	Bro		"	Warschau
10	Son	Brother	$2	no	—	—	Brother Philipp Kann 1235 N Leavitt St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Blo	Blo		"	Bostinow
11	yes	Husband	$2	no	—	—	Husband: Dr. Heisler Bernfeld 164 Suffolk St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	D	Bro	Bro		"	Tarnapol
12	4	father	—	no	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
13	no	self	$20	no	—	—	Acq. Peter Blasius 434 B'way	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Bro	Bro		Germany	Nurnberg
14	no	"	$20	no	—	—	Acq. Peter Blasius " Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	D	Blo	Grey		Austria	Bayern Marienberg
15	4	brother in law	$20	no	—	—	Br. in law S. Weissberg 54 E 13th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Bro	Bro	large forehead	Russia	Bohmen Roman
16	4	brother	$40	no	—	—	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Blo	Bro		"	"
17	4	uncle	—	4	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
18	4	4	—	4	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
19	4	4	—	4	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
20	4	uncle	$20	no	—	—	Uncle M. Weinberg 77 E 4th St New York Bro. S. Reichowitz	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bro	Bro		Russia	Lomza
21	"	self	$20	no	—	—	173 E 107th St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bla	Bro	large forehead	"	Bialystok
22	4	4	$20	no	—	—	J. Birstein 196 E 4th St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bla	Grey		"	"
23	Son	uncle	$20	no	—	—	Uncle: Jack Neumann 718 W 18th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bla	Bla		"	Radom
24	4	Brother	$20	yes	1904 1910	Brooklyn N.Y.	Bro. J. Kidarman 1 Bristol St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	D	Bla	Bro		"	Frampol
25	"	"	$20	no	—	—	Brother Moris Jäger 82-84 Sheriff St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Bla	Bla		"	Radom
26	Son	self	$20	no	—	—	Aunt Rosie Kremer 1542 Sauth St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Bla	Bla		"	Zyptowa
27	4	Uncle	$20	no	—	—	Uncle: M. Kleyen 118 Ludlow St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bro	Bro		"	Wolowyzk
28	no	self	$20	no	—	—	Cousin J. L. Richmond 139 Sheewsbury St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	D	Bla	Bla		"	Azur
29	yes	husband	$5	yes	1904 1911	New York	Husband M. Lowenglick 170 Eldridge St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	D	Bla	Blue		"	Warschau
30	4	self	$20	no	—	—	Cousin J. Kaiper 234 Henry Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	D	Bro	Blue		"	Frodno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas E. Barman Master of the "Finland", from Antwerp & Dover, do
(Strike out the Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos E. Barman
Master Officer.

6 JAN 1913

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Basecq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

F Fernand Basecq

Sworn to before me this [illegible] day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
[illegible]an (North).	[illegible]sh.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, 4 Jan 1, 1913

11—3115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Wittke	Ester	25		f	m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Mogilow	Parents Jerecher Fleker Mogilow Gub Grodno	N Y	New York
2	Wlodawski	Nana	19		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Bielsk Gub Grodno	Parents: Benjamin Wlodawski Bielsk Gub Grodno	"	"
3	—"—	Zepe	22		f	s	Tailoress	"	"	"	"	"	"	father: Michael Köstner	"	"
4	Köstner	Zahjeska	22		f	s	Servant	"	"	Hungary	Germany	Hungary	Neu Sudland	Neu Sudland Gde Hungary	"	"
5	Rotstein	Abram	25		m	m	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Radzin	Parents Chane Rotstein Radzin Gub Schedlitz	"	Brooklyn
6	Polischuk	Rochel	21		f	m	Housewife	no	no	"	"	"	Dubrosa	Parents Jonkel Weitzman Rasskow Gub Lublin Russia	"	New York
7	Weitzman	Keile	17		f	s	Tailor	yes	yes	"	"	"	Rasskow	father: Wolf Bernbaum 28 Tomaska Str Warschau	"	"
8	Bernbaum	Harry	23		m	s	Watch-maker	"	"	"	"	"	Warschau	wife Fanielle Auszakler	"	"
9	Auszakler	Abram	32		m	m	Printer	"	"	"	"	"	Warschau	Nekromirow Gouv Warschaus Russia	"	"
10	Dunowetsch	Lisa	23		m	s	Tailor	"	"	"	"	"	Lodz	Mother: Chan Dunowetsch Kragnia 23 Lodz	"	"
11	Habergrütz	Symon	23		m	s	"	"	"	"	"	"	Warschau	Parents: Moses Habergrütz 43 Nalewka Warschau	"	"
12	Van Ecker	Frederic	16		m	s	Joiner & Cabinet Maker	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Schuyfferscapelle	Sister Mrs Julia Bunnels Schuyfferscapelle Home 5 Rue de la Poste	Ills	East Moline
13	Verplancken	Emile Julien	26		m	m	Carpenter	"	"	"	"	"	Brussells	St Josse ten Noode Brabant	Ill	Chicago
14	—"—	Virginie	37		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
15	—"—	Georges Theophile	9		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
16	Bradley	Catherine Margt	29		f	s	Governess	yes	yes	Gt Britain	English	"	Antwerp	Uncle R Fletcher 19 rue Van Aerdt Antwerp	NY	New Brighton
17	Nuens	Jeanette	28		f	m	Wife	yes	yes	Belgium	Flemish	"	St Nicolas Waas	father Petrus Vander Heyde Moerand St Nicolas Waas	Ill	Rock Island
18	—"—	Cesarine	7		f	s	Child	no	no	"	"	"	"	Grand father —"—	"	"
19	Lewin	Wetnel	20		m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tiborn	father Calman Lewin Tiborn Gub Kielce	NY	New York
20	Salve	Sam	24		f	s	Commercial agent	"	"	—"—	—"—	Germany	Plauen	father Dawid Salve Plauen Kunzischkenstr 37 Warsaw	"	"
21	Ismar	Wilhelm	22		m	s	Clerk	"	"	Germany	German	Belgium	Antwerp	father Wilhelm Ismar Aspreiterplatz Diesen Hfld	Miss	St Louis
22	Alpsteg	Arnold	29		m	s	Clerk	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Bonnewil	father Jan Alpsteg Bonnewil Schweiz	Ill	Chicago
23	Baene	Annie	40		f	wid	Factory hand	no	no	Russia	Hebrew	New York	Sag Harbor NY	Sister M Becker 96 Citadel Str Dunaburg	NY	Sag Harbor
24	Edelheid	Salomon	32		m	m	Tailor	yes	yes	Austria	"	Belgium	Antwerp	father Samuel Edelheid Kamaroff Galecia	"	New York
25	Lehman	Lea	16		f	s	None	"	"	Russia	"	"	"	Mother Temma Lehman 35 rue de Allemagne Antwerp	"	"
26	Lifschitz	Moische	21		m	s	Clerk	"	"	"	"	Russia	Slowin	Mother Chane Lifschitz Slowin Gub Kielce	"	"
27	Weisgel	Helen	18		m	s	None	"	"	"	"	"	Kikol	Uncle Getzel Lojeck Kikol Gub Kielce	"	"
28	Gelbart	Henry	40		m	m	Merchant	"	"	"	"	U S A	New York	24 Hester [illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Janssens	John	25		m	m	Bookkeeper	"	"	Holland	Dutch	Belgium	Antwerp	friend C Vanderkerkhoven 98 Jodocusstr Antwerp	"	"
30	—"—	Emma	29		f	m	Wife	"	"	—"—	"	"	"	—"—	"	"

28

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51

Arriving at Port of New York, January 16, 19 13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Scars or marks of alienage, or limitation for care and treatment of the insane, which appeared by Class II Box, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	Yes	No	—	—	Husband J. Wittke 7 E. 42nd St. New York		No	No	No	Good	No	5	3	Ruddy	Blue		Russia	Mogilew
2	"	"	"	No	—	—	Bro in law Dr. Shapiro 10 E 107th St New York		"	"	"	"	"	5	9	Ruddy	Brown		"	Bielitz Sub Govt
3	"	"	"	—	—	—	Father		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		"	"
4	"	"	Yes	No	—	—	Friend: Sam Zarlock 64 Madison ave Port Richmond NY		"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Brown		Hungary	Jew Sudlaner
5	"	"	Yes	No	—	—	Friend: Sam Zarlock 107 Lewis St New York		"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Brown		Russia	Radzyn
6	"	Husband	Yes	No	—	—	Husband Mr. Goldstein 178-80 20 3rd St Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5	7	Dk	Blue		"	Dubroter
7	"	Brother	Yes	No	—	—	Bro. Mr. Weitzman 309 Rivington St New York		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Blue		"	Rashow
8	"	Cousin	Yes	1907 1908	NYK	—	Cousin A. Blum 64 Washington ave Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Brown		"	Warschaw
9	"	Self	Yes	No	—	—	Cousin Blaw Lerman 736 E 5th St New York		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blue		"	"
10	"	"	Yes	No	—	—	Bro. in law Wm. Pickholz 1415 Fulton Ave New York		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Brown		"	Lonzer
11	"	Brother	Yes	No	—	—	Bro: Josef Haber 412 E 9th St New York		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Brown		"	Warschaw
12	"	"	Yes	No	—	—	Bro. Jacob Van acker Box 264 East Molem Ill		"	"	"	"	"	5	—	Blue	Brown		Belgium	Ruymbeke
13	No	Self	Passage	No	—	—	Brother in Law Camil Van Wollegheem 3139 Edgewood Ave Chicago		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blue		"	Nazareth
14	"	Husband	—	"	—	—	Brother		"	"	"	"	"	5	—	Blue	Blue		"	Maria Kerke Fl. Occ.
15	"	Father	—	"	—	—	Uncle		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	Schaarbeek Brabant
16	No	Self	Yes	Yes	various occasions	—	Friend Mrs. B. De Meyer 72 Westervelt Ave New Brighton Staten Island New York		Staten	Island	"	"	"	5	5	Dk	Blue		"	Antwerp
17	No	Self	Money	No	—	—	Aunt Agnes Nolles c/o August Van Eyck 831 5th Ave Rock Island Ill		"	"	"	"	"	5	6	Blue	Blue		"	"
18	—	Mother	—	—	—	—	Father		"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	St Nicolas Was
19	Yes	brother	Yes	No	—	—	Brother in L/ L. Burson New York 254 Monroe St		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		Russia	Tistern
20	"	Self	50	no	1907 1910	NYK	Friend: J. Gutwart 306 E 5th St New York		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		Poland	Warschaw
21	No	Parents	Yes	No	—	—	Uncle Jose Lomar 450 12th St Hans N. 1022 St Louis Mo.	1022 South 12 St	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		Germany	Düren
22	"	Self	Yes	No	—	—	Friend John Jacob 2535 Monroe Boulevard Chicago		"	"	"	"	"	5	7	Brown	Blue		Switzerland	Boneweile
23	"	"	Yes	Yes	1902	NYK	Friend J. Spiller Sag Harbor NY	Joseph Flatly Box 316 Lot 7 Orchard	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		Russia	Warsaw
24	Yes	"	Yes	"	1907	NYK	Br. in law Louis Finger 543 E 13th St New York	Sister Josie Mrs	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Brown	flatwise	"	Reinanow Jolcine
25	—	Father	No	No	—	—	Father: J. Lehmann 295 Livingston St New York	Brother Josie Father	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Brown		"	Warschaw
26	"	Self	Yes	No	—	—	Friend Elias Lifschitz 64 White St New York		"	"	"	"	"	5	3	Blue	Blue	long forehead	"	Slawin
27	"	Parents	Yes	No	—	—	Friend Solomon Wenkel 2869 Brook ave Bronx NY	Brother Father (sworn)	"	"	"	"	"	5	4	Red	Brown		"	Kikol
28	"	Self	Yes	Yes	1894	NYK	Wife: Jenne Gelbaard 4 Hester St New York		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Grey		"	Konin Polen
29	Yes	"	Yes	No	—	—	Father in law Jeanne Walschots 296 Brook ave New York		"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brown		Holland	Roermond
30	"	Husband	Yes	"	—	—	—		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown		Belgium	Antwerp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas E Barman Master, of the "Vinland" (State whether Master, First or Second Officer.), from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos E Barman

Master Officer.

16 JAN 1903

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

E Murray

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernan Basecq, Surgeon of the "Finland", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Fernan Basecq

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

8

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
(North)	
(South)	
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, 4 Jan 7, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intending future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szaladajewski	Nachman	26		m s	Merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Neshava	father L. Szaladajewski Kudnivek	Ill	New York
2	Leibman	Gittel	20		f w	wife	"	"	"	"	"	Mioritch	(not) Mustamin Mioritch	"	"
3	Hammerle	Anna	28		f s	cook	"	"	Germany	German	Belgium	Antwerp	mother Rosa Hammerle 139 Rosenau Augsburg Bayern	"	"
4	Marchi	Angelo	30		m s	miner	"	"	Austria	N-Italian	Austria	Tarcento	father Frank Marchi Sardagne Trient	Penn	Johnstown
5	Degaspiri	Angelo	32		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	"	father Angelo Degaspiri Sardagne Trient	"	"
6	—"—	Bonfadio	33		m m	"	"	"	"	"	"	"	mother Mary Degaspiri Sardagne Trient	Ohio	Belmont
7	~~Moreau~~	~~Charles~~	~~45~~		~~m m~~	~~Engineer~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S.A.~~	~~San Francisco~~ Cal.		Cal.	San Francisco
8	—"—	~~Albertina~~	~~30~~		~~f m~~	~~wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		"	"
9	—"—	~~Charlotte~~	~~7~~		~~f s~~	~~Child~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		"	"
10	Wolz	Philip	45		m m	Rolling coaster	"	"	Germany	German	U.S.A.	Atlantic City NJ	Brother Josef Lindemeier Holzlandstrasse 3 Regensburg Bayern	NJ	Atlantic City
11	"	Marie	36		f m	wife	"	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	"	—"—
12	Hill	~~Annie~~ Anna	6	6	f s	Child	"	"	~~U.S.A.~~ Born	—"—	—"—	—"—	Uncle	NY	Nyack
13	Elin	Fanny	22		f m	wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	—"—	Chicago	Mom 732 Bulma St	Ill	Chicago
14	—"—	Marcus	2		f s	Child	"	"	~~U.S.A.~~ Born	—"—	—"—	—"—	—"—	"	—"—
15	Naomé	Emil	28		m m	Glassmaker	"	"	Belgium	French	Belgium	Liège Seraing	father Antoine Naomé Ramet Val St Lambert Seraing Belgium	WVa	Wheeling
16	Van Elk	Arena	26		f m	s upholstress	"	"	Holland	Dutch	France	Paris Liège	Brother Jan Van Elk 102 Tafelstr Amsterdam Holland	Ill	Chicago
17	Ludwig	Eva M	50		f w	Dressmaker	"	"	Germany	Germany	Germany	Kaiserslautern	brother-in-law Gabriel Gobel 19 Bimstr Kaiserslautern Pfalz	Ohio	Cleveland
18	Knot	Elise	18		f s	Saleswoman	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
19	Stobnicka	Bronislawa	20		f s	tailoress	"	"	Austria	Polish	Austria	Dembitzy	Parents Jan Stobinski Dembitzy	Ill	Chicago
20	Krschenecka	Jente	20		f s	student	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kenenetz	father Schume Krstenecki Kenenetz Russia	NY	New-York
21	Pikowski	Boris	21		m s	Tailormaker	7/13/12-505		"	"	"	"	mother Malke Pikowski Kenenetz Russia	"	"
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

New York, NY

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of New York January 16, 19 13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you a ticket for yourself and through to your final destination?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	Self	30	no	—	—	Uncle S. Weingall 289 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	8	Dk	Bla	Bro		Russia	Nechnow
2	"	Husband	No	no	—	—	Husband M. Lebmann 302 Broome St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Bla	Bro		"	Minsk
3	"	Self	30	no	(return)	—	~~Jacob Rosch 13 Am Tor St~~ Julia Rosch New York	~~no~~ yes	"	"	"	Dies to town	long	5	7	Dk	Bla	Bro	Dietsch 4/2 Germany	Germany	Ansphage
4	no	"	60	yes	1903 Johnstown	—	~~Frank~~ Albert Gabrianna Johnstown Penn	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blo	Bro		Austria	Trient
5	yes	"	50	yes	1912 Kansas	—	~~Harry Dellinwald~~	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Bla	Bla		"	Sardagna
6	"	"	—	yes	no	—	Uncle Phillip Anfrank Freeport Belmont Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Bla	Bro		"	— " —
7	"	"	yes	yes	15 years	San Francisco Cal															
8	"	husband	—	—	"																
9	"	father																			
10	No	Self	50	yes	1907	New York	Place of business 2119 Boardwalk Atlantic City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	Grey	Blue	large forehead		Germany	Lingfaw
11	"	"	—	"	1907	New York								5	6	Dk	Bro	Bro		"	Lingenburg
12	"	Uncle	—	—	—	—	Artist Mary Nathan Wolfell 361 W. 21 New York	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		New York	New York city 21 may 1906
13	No	husband	50	yes	1903	Chicago Ill	Dress Maker Jane Loeb 32 Paulina St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	Grey	Bro	Bro		Scotland	Glasgow
14	"	father	—	—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		Illinois	Chicago 19 Jany 1901
15	S	brother	200	no	—	—	Brother Telephone Naomé 194 Pierce st Wheeling W Va	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Bla	Bla		Belgium	Ramain
16	S	Self	40	no	1906	—	Friend A. C. Wuerlet 2635 Throop st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blo	Blo		Holland	Amsterdam
17	no	"	70	yes	1906 Cleveland Ohio	—	Friend Mrs Louise Menzinger 5210 Lorain road Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	Grey	Blue			Germany	Hagenau
18	"	"	120	"	1912	—	~~Isaac Rd~~ Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	Bro	Bro		"	Kaiserlautern
19	S	Sister	40	no	—	—	Sister Mrs Josefa Robuck 1254 Cleveland Ave Chicago Ill	1/2	"	"	"	Leaves	ave	5	6	Dk	Bro	Bro	Dept to Tarnow Miss Latsch	Austria	Dembitzyn
20	"	Self	200	no	—	—	Friend & Aunt J. Schwartz 1778 second Ave New York	Dies to	aunt	Jenny	Dr	Ok	Tha	5	7	Dk	Bla	Bla		Russia	Konevetz
21	"	"	30	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Bro	Bro		"	— " —
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Thos J Barman
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of 16 JAN 1913, 19 ,

at NEW-YORK

E Berry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913, Arriving at Port of New York, 1913 54

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Erbes	John	43		M	M	USA	Court Com. Pleas Cambridge Ohio 1st 1909	Zane City Ohio Gen. Del.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

55

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Bauez, Surgeon of the "Finland", Sailing Thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fernand Bauez

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lano	Margaretha	18		f s	servant	Yes		Germany	German	Germany	Mazen	parent Carl Lano	Minn	Minneapolis
2	Aurlia	Amalia	19		f s	16-H730 12/27/35			Austria			Oberfassen	Mazen Coblenz		
3	Kobilsek	Johann	29		m s	dlab				Slovenian	Austria	Loke	angste Hospita Forst	Kan	Stone City
4	Cuder	Andreas	27		m s	miner					Germany	Marten	Michalek 36. Oberfassen	Kan	Pittsburg
5	Konatz	Franz	27		m s								wife Maria Kobilsek		
6	Mark	Emanuel	10		m s	dlab	Yes		Germany	Austria	Hall		Loka Alexej Lipa		
7	Rumer	Josef	23		m s								mother Maria Cuder	Kan	Emerson
8	Boulanger	Fernand	24		m m	miner	Yes		Belgium	French	Belgium	Namur	Laura Dolnaj		
9		Catherina	42		f m	housewife							pursuit Johann Konatz		
10		Joseph	9		m s								Laura Dolnaj		
11	Stawiczajte	Johanna	20		f s	servant	no		Russia	Lithuanian	Russia	Witogala	sister Theresa Mark	Ne	Chicago
12	Marazj Kole	Teodora	17		f s	6-10550-5/9/40						Mankacen	Hall Kaiser franz Josefplatz		
13	Tymmkis	Vincas	19		m s	dlab						Dobrowalis	mother Louisa Arnold		
14	Weseli	Ludovica	20		f s	IN HOSPITAL	DISCHARGED					Mesetkow	Hall Tirol		
15	Milvidovna	Domicela	20		f s	IN HOSPITAL	DISCHARGED					Dogrede	brother	Pa	Tarentum
ADMITTED	Patalvicsia	Jonas	19		m s	servant	no					Kozlowa	J Boulanger Desire		
ADMITTED	Wenclowa	Thatyusas	19		m s	dlab	no					Kozla	Namur		
18	Bluszcze	Stanislawa	19		f s		Yes					Bardizki	mother R. Stanowicragite	Pa	Pittsburg
19	Almasan	Gyorgy V/L 4044 45	16		f s	servant	no					Bardizki	Tytogala C. Kovno		
20	Balutsin	Vasil	45		m m	dlab	Yes		Hungary	Roumanian	Hungary	Segevar	father B. Marazj Kole		
21	Balazs	Terezia	17		f s	servant	7-13/1470 - 3/15/40				Austria	Neu Castle Pa	Monkacen C. Kovno		
22	Smatkula	Osif	22		m m	dlab			Austria	Slovenian	Hungary	Lekenice	father Jurgis Tymmkis	Il	Brooklyn
23	Keibl	Andreas	36		m m	flab			Hungary	Ruthenian	Austria	Maczyna	Dobrowalis C. Kumeck		
24	Hobler	Andreas	36		m m								father Vincez Weseli	Ne	Bayonne
25		Thalias	27		m m								Mesetkow C. Kovno		
26		Katharina	14		f s	housewife							mother Rosalia Milvidovna	Pa	
27		Theresia	1		f s		no						Domicela C. Kovno		
28	Juvan	Johan	29		m m	dlab	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Podkraj	father Jonas Patalvicsia	Pa	Coal Dale
29		Ludmila	19		f s	housewife	12-13/48 8/18/36						Kaulmo C. Kovno		
30		Johan	7		m s		no						father Jurgis Wenclowa		
													Jorlu C. Kovno		
													father Jonas Bluszcze		
													Bardizki C. Kovno		
													Mother Maria Almasan	Ol	Massillon
													Segevar 209		
													Cotin Batutin Vasyliv	Pa	New Castle
													Glinakcrek		
													father Balazs Stefan	Pa	Lebanon
													Lekenice Potopsle		
													wife Maryana Smatkula		Philadel
													Maczyna Gorlice		
													wife Theresia Keibl	Ol	Akron
													Sabalka C. Bodrog		
													wife Rosalia Hobler		
													Sabalka		
													parents		
													Elisabetha Hobler		
													Kumbaja C. Bodrog		
													father	Pa	Pittsburg
													Jury Juvan		
													Podkraj 11		

NON IMM

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56

Arriving at Port of _____, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or dumb, or blind, or otherwise physically defective; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	male	18	no			Female Andreas Vorzimer 1474 6 th st W. C. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blk	blk			
2	no	parent	24				parent Starling Plauska Olene City Kans							5	1	fair	blk	blk			
3	Yes	self	25				Grabler Jakob Kabelcek Concordia B. 18 Kans							5	5	fair	blk	blk			
4	Yes	brother	60				brother Adam Cudek Olay City Box 507 Kans							5	8	fair	dk	blk			
5	no		25				brother Mathias Komarek paid 60 cts. capacity of conveyance Box 457 Mineral Kans							5	8	fair	blk	blk			
6	Yes	self	40	no			brother Maria Mark Chicago Ills Eugenia 408							5	8	fair	blk	blk			
7	no		32	no			friend Josef Mark Chicago Ills Eugenia 408							5	7	fair	blk	blk			
8	Yes	self	40	no			Cousin Cousin Famle Tarentum Pa R. 8. 332							5	5	fair	blk	blk			
9	husband		18											4	10	fair	blk	blk			
10	father																				
11	Yes	self	25	no			brother-in-law Kazimir Zakelevic Hadum st 331 Pittsburg Pa							5	3	fair	dk	blk			
12	no	brother-in-law	16				brother-in-law Kazimir Zakelevic Hadum st 331 Pittsburg Pa							5	4	fair	blk	blk			
13			6				brother-in-law Tomas Danka 214 Hamilton av Brooklyn N.Y.							5	4	fair	blk	blk			
14	no	self	25				brothers-in-law Martinas Kalinauskas 76 & 24 st Bayonne N.J.							5	6	fair	dk	blk			
15	Yes	Uncle	30				Uncle Martinas Kalinauskas No 76 & 24 st Bayonne N.J.							5	5	fair	blk	blk			
16		Aunt					Aunt Anna Kazanauskas Coal Dale Pa							5	4	fair	blk	blk			
17			None				cousin Magda Alubrezny Coaldale Pa							5	3	fair	dk	blk			
18	Yes	cousin	10				cousin Jonas Jukus B. 12 Burlington Vt							5	4	fair	dk	blk			
19	Yes	self	28				brother Mike Almarsan 66 O. B. 112 Massillon O							5	2	fair	dk	blk			
20	Yes		28	Yes	12	Pa	brother-in-law Adam Golamy Box B. 1098 New Castle Pa							5	5	fair	blk	blk			
21			28	no	1901	Phila	sister Stella Balars 357 14th st Lebanon Pa							4	11	fair	blk	blk			
22			25	Yes	10	Pa	sister Olga Smalko Pa							5	11	fair	dk	blk			
23			14	no			parents Michael Hobler Stefan 315 Landsmann st Altoona Pa							5	4	dk	dk	dk			
24			10				brother Hobler Stefan 315 Landsmann st Altoona Pa							5	6	dk	dk	blk			
25		husband	16				brother Hobler Stefan							5	5	fair	dk	blk			
26		wife	16				315 Landsmann st Altoona Pa							5	4	fair	blk	blk			
27		father																			
28	Yes	self	100	no			brother-in-law Adolph Vasel Rockley Kans Box 46							6	—	fair	dk	blk			
29		husband	60											5	5	fair	dk	blk			
30		father																			

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C. Barman, Master, of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas C. Barman
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Barez, Surgeon of the "Finland", Sailing Skewik
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Barez

Sworn to before me this ..... day of 16 JUN 1919, 19

at NEW-YORK

E. Berry

Immigration Officer.

11—1115

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pachter	Ester	22		f s	seamtress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wolbrum	parents Chaim Pachter Wolbrum Kiche Russia	NJ	Brooklyn
2	Stern	Schlomo	21		m s	tailor	"	"	"	"	"	"	parents Chaim Stern Wolbrum Kiche Russia	"	"
3	Klemawitzki	Joseph	48		m m	tailor	"	"	"	"	"	Brest. Lit	no	no	"	"
4	"	Frume	38		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Sheine	16		f s		"	"	"	"	"	Brest Lit	"	"	"	"
6	Gerzikow	Abram	18		m s	tailor	"	"	"	"	"	Simiaz.	parents G. Gerzikow Simiaz. Russia		New York
7	Adliwankin	Chawe	45		f widow	housewife	"	"	"	"	"	Orza	uncle M. Grusman		NJ. Brooklyn
8	"	Heirsh	18		m s	joiner	"	"	"	"	"	"	Orza Wolin		" "
9	Lachowetzky	Beurian	17		m s	tailor	"	"	"	"	"	Lachwe	mother Lachowetzky L. Lachwe Minsk		NJ. Bayonne
10	Dobrik	Ruchel	18		f s	seamtrees	"	"	"	"	"	Zaryko	mother B. Dobrik Zaryko Kiew		" Brooklyn
11	Oring	Monie	18		m s	tailor	"	"	"	"	"	Kowel	parents S. Oring Kowel Wolin		New York
12	Pozlar	Aeschke	19		f s	seamtress	"	"	"	"	"	Wojany	parents M. Pozlar Wojany Wilno		NJ. Brooklyn
13	Perlman	Ilke	40		f m	housewife	"	"	"	"	"	Kowel	friend M. Kaplan Kowel Wolin		" "
14	"	Pesie	18		f s	seamtrees	"	"	"	"	"	"	"		" "
15	Scheibelman	Mendel	40		m m	tailor	"	"	"	"	"	Beregow	wife E. Scheibelman Minsk		" "
16	"	Zalmen	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother "		" "
17	Frillig	Elie	17		m s	Bookbinder	"	"	"	"	"	Grodno	mother S. Frillig Grodno gub Grodno		New York
18	Beder	Falik	25		m m	joiner	"	"	"	"	"	Veshiz	wife S. Beder Veshiz Wolin		" "
19	Palatznia	Prinche	19		f s	seamtrees	yes	yes	"	"	"	Pinsk	parents Hohnew Palazna Pinsk Russia		NJ. Brooklyn
20	Schleikman	Ester	18		f s	"	"	"	"	"	"	"	parents Mechno Schleikman Pinsk Russia		New York
21	Dolgopiaty	Sore	19		f s	"	no	no	"	"	"	Lubin	father Isruse Dolgonaty Lubin Russia		NJ. Brooklyn
22	Meagid	Leibel	18		m s	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Wishnewe	father Beuse Meagid Wishnewe Wilno		New York
23	Oring	Perel	18		f s	seamtrees	no	no	"	"	"	Slobechwa	father Isruse Oring Slobechwa Volin		" "
24	Meilnitzer	Gill	16	10	f s		yes	yes	"	"	"	Selnchwa	mother Jente Meilnitzer Selnchwa Wolin		" "
25	Rosenblum	Chajke	25		f m	housewife	no	no	"	"	"	Mogowetok	mother Breine Kozatiewics Mogowetok gub Lanc		NJ. Brooklyn
26		Itzhok	2		m s	—	"	"	"	"	"	"	wife Jente Meckler		" "
27	Meckler	Scholem	29		m m	tailor	"	"	"	"	"	Shmiaty	Shmiaty Grodno wife Ester Langbart		New York
28	Langbart	Jonkel	31		m m	"	"	"	"	"	"	Odessa	Odessa Kamenska str 27 mother Sheine Golub		" "
29	Golub	Salamon	23		m s	joiner	yes	yes	"	"	"	Shvistotze	Shvistotze gub Minsk father Zodef Regnikow		" "
30	Regnikow	Schmiel	22		m s	tailor	"	"	"	"	"	Berdichew	Berdichew Kubria		" "

ADMITTED

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

4 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 58

Arriving at Port of New York, Jan 16, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	$25	no	—	—	brother Rivca Pachter Brooklyn NY. 610 Park ave	no	no	no	no	good	no	5	5	d	d	d		
2	"	"	i/l	"	20	"	brother i/l " "							5	6	d	d	d		
3	"	self	150	"	—	—	cousin Mr. Karmen Brooklyn NY.							5	9	d	d	d		
4	"	husband	—	"	—	—	148 Mc. Kibbin str							5	5	f	d	d		
5	"	father	—	"	—	—	" "							5	4	f	d	d		
6	"	uncle	$25	"	—	—	uncle B. Shirman Newyork 273 W 117th str							5	7	f	d	d		
7	"	son	"	30	"	—	son & brother A. Adlwaukin Brooklyn NY. 790 Rokoway Av							5	1	f	d	d		
8	"	brother	—	"	—	—								5	9	d	d	d		
9	no	"	$25	"	—	—	brother A. Lachawetzky Bayonne NY. 484 Bonthwald							5	6	f	d	d		
10	"	sister	no	"	—	—	sister F. Dobrik Brooklyn NY. 8 and str							5	—	f	d	d		
11	yes	brother i/l	$20	"	—	—	brother i/l J. Goldstein Newyork 320 Grand st							5	4	f	d	d		
12	"	~~brother~~	$15	"	—	—	brother F. Potzlar Brooklyn NY. 669 F Bedford Av							to 2 class						
13	"	husband	no	"	—	—	husband & father Hersh Perlman Brooklyn NY. 349 Alabama Av							5	2	f	d	d		
14	"	father	"	"	—	—	" "							5	2	f	d	d		
15	"	self	$30	"	—	—	brother A. Shiedelman Brooklyn NY. 161-63 Pennsylvania av							5	5	f	d	d		
16	"	father	$37	"	—	—	" "							5	6	f	d	d		
17	"	self	$10	"	—	—	uncle A. Nezyerson Newyork 314 Henry str							5	6	d	d	d		
18	"	"	$20	"	—	—	brother J. Beder Newyork 213 Delancy st							5	2	f	d	d		
19	"	"	$20	"	—	—	cousin Mr. Jankowitz Brooklyn NY. 133 Lewis ave							5	1	f	d	d		
20	"	"	$20	"	—	—	cousin Mr. Herman Newyork 157 East 75 str							5	1	f	d	d		
21	no	sister	no	"	—	—	brother i/l Max Gorvich Brooklyn NY. Metropolitan ave 647 N.							5	6	d	d	d		
22	yes	self	$25	"			uncle Oster Laurin Newyork 219 E 106 st							5	4	f	d	d		
23	"	uncle	$25	"	—	—	uncle K. Oreng Newyork city 315 Mederon str							5	—	f	d	d		
24	"	"	$25	"	—	—	uncle Jokel Goldstein Newyork 390 grand str							5	1	f	d	d		
25	no	husband	no	"	—	—	husband & father B Rosenblum Brooklyn NY. 912 Myrtle ave							4	11	f	d	d		
26	"	father	"	"	—	—	" "													
27	yes	self	$25	"	—	—	uncle L. Cohen Newyork 113 Norfolk str Bar Delancy							5	6	f	d	d		
28	"	father	no	"	—	—	father Mr. Langbart Newyork city 168 Haven str							5	3	f	d	d		
29	✓	father	"	"	—	—	father Max Kolege für Jakob Shulow Newyork 40 Canal str							5	4	d	d	d		
30	no	self	"	"	—	—	brother & l. Adolf Mandel Banker Newyork 155 Bivington							5	6	d	d	d		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas E. Barman, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Finland", from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos E. Barman

Officer.

Sworn to before me this 06 JAN 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Bassy, Surgeon of the "Finland", Sailing Steamship, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Fernand Bassy

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German. 15	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lifschitz	Rickie	19	1	F S	Seamstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Antwerp	father Leiba Lifschitz	U.S.	
2	Levin	Hirsch	21		M S	tailor						Antwerp	father Aaron Levin		
3	Ochsengorn	Baruch	32		M S	tailor						Antwerp	wife Tauba Ochsengorn		
4	Boim	Itzchok	18		M S	shoemaker	No	No				Antwerp	father Abr Boim	U.S.	Brooklyn
5	Portz	Hirsch	50		M M	tailor	No	No				Antwerp	wife Portz	U.S.	
6	~~Lifschitz~~	~~Mendel~~	~~21~~		~~M S~~	~~tailor~~	~~No~~	~~No~~				Antwerp	~~father~~ brother Lifschitz	~~U.S.~~	~~Brooklyn~~
7	Rosenblit	Baruch	18		M S	Seamstress	Yes	Yes				Antwerp	father Yoel Rosenblit	U.S.	
8	Bierenfeldt	Rosa	22		F M	housewife	No	No	Austria	Hebrew	Austria	Antwerp	friend Ch Sapperstein	U.S.	Bronx NON IMMIG
9		Sody (W)	44		M				Russia	Hebrew	Russia	Antwerp	Odessa Gorz		NON IMMIG
ADMITTED 10	Elkanowitz	Joel	9		M S	Schoolboy	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	parents Abr Elkanowitz	U.S.	
11	Dvorkes	Slyke	18		M S	tailor	Yes	Yes				Antwerp	Odessa Kartonowskaya 41		
ADMITTED 12	~~Dvorkes~~ Dattiar	Rochmiel	21		M S	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Antwerp	father Isaac Dvorkin	Mass	Malden
13	Gorblanse	Jenje	18		F S	Seamstress						Antwerp	brother Leiba Goldberg	U.S.	
14	Mass	Brache	16		F S	hair dresser	Yes	Yes				Antwerp	father Dattiar Rochmiel	U.S.	Brooklyn
15	Ackermann	Moshke	18		M S	tailor	Yes	Yes				Antwerp	Gesmovy Leiba Mass	U.S.	
16	Lewin	Schlome	25		M M	merchant	No	No				Antwerp	brother Leiba Mass	U.S.	
ADMITTED 17	Mikanel	Schmuel	35		M M	painter	No	No			Odessa	Antwerp	Vasilchak Skolnick Grod	U.S.	
18	Calnick	Leie	40		F M	housewife	No	No				Antwerp	brother Skolnick Grod		
19	"	Schulamith	7		F							Antwerp	Smuadzy Lewin Grod	U.S.	Chicago
20	"	Menachim	7		M							Antwerp	wife Mikanel Grod	U.S.	
21	Skanikow	Efroim	25		M S	tailor	No	No			Odessa	Odessa	Odessa Cherz	U.S.	
22	Hazelek	Josef	19		M	"	No	No				Antwerp	brother Calnick Grodno	U.S.	
23	Holzmann	Chaim	21		M M	painter	No	No			Volkyrik	Antwerp	wife Volkyrik Warsaw	U.S.	
24	Narinn	Motte	17		M	painter	No	No			Minsk	Antwerp	wife Pinsk Minsk	U.S.	
ADMITTED 25	Pesatch	Pinie	19		M	"	Yes	Yes			Kowno	Antwerp	parents Kowno Kowno	U.S.	Brooklyn
26	Silvanowitz	Anske	17		F S	Seamstress	Yes	Yes			Zgamen	Antwerp	parents Zgamen Minsk	U.S.	
27	Rosenberg	Baine	22		F M	housewife	No	No			Kowno	Antwerp	brother Leiba Silvanowitz	U.S.	Brooklyn
28	Weinberg	Motel	29		M M	farmer	No	No			Clerdun	Antwerp	father Chaim Rosenberg	U.S.	
29	Hodnochim	Pesl	18		F S	Seamstress	Yes	Yes			Biala	Antwerp	wife Kobiel Weinberg	U.S.	
30	Schmukelwitz	Baruch	Mech		M S	day laborer	No	No	Austria	Hebrew	Austria	Lodz	mother Biala Lodz	U.S.	
													Surajow Leiba Hodnochim	U.S.	
													brother Baruch Schmukelwitz	U.S.	

33

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 60

Arriving at Port of Philadelphia, February 10, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	✓	Self $50	✓			uncle G Lubarsch 406 Kerkeley Ave	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk		to be cabin	Russia	Libau
2	✓	brother $25	✓			Newark 654 Nguire Ave.							5	1	dk	dk				
3	✓	" Self $25	✓			Passaic 110 6th Ave.							5	1	dk	dk				Russia
4	✓	brother $5	✓			Brooklyn NY 364 Chester Ave.							5	7	dk	dk				Poland
5	✓	Self $25	✓			Newark NJ 93 Henry Ave.							5	4	dk	dk				Sumatra
6	✓	" $25	✓			Newark 30 33rd Ave.														
7	✓	" $25	✓			Passaic 9 Goldlick Newark 116 Henry Ave.														Sumatra
ALIEN	8	husband $25	✓	1908 Newark		husband & father Passaic NJ 501 Paterson Ave							5	1	fr	dk				Russia
ALIEN	9	father no $25	✓	born		Brooklyn NY 501 Pitkin Ave														
	10	" uncle $25	✓			uncle J Kabolevitch Newark NJ 99 Ave.							5	6	dk	dk				Russia Poland
✓	11	Self $25	✓			uncle J Forman Passaic NJ							5	1	dk	dk				Russia
✓	12	husband $25	✓			Paterson Wife & Falk							5	9	dk	dk				Russia
✓	13	no brother $25	✓			Newark 469 Seventh Ave							5	3	dk	dk				Russia
✓	14	✓ father no	✓			brother & M Rabinowitz Brooklyn NY 468 Monroe Ave							4	11	fr	dk				Russia
✓	15	✓ father $25	✓			father Wife Mary Newark 198 Belmont							5	3	dk	dk				Russia
✓	16	✓ self $25	✓			father M Rokkenbaum Newark 14 Cook Ave.							5	0	dk	dk				Russia
✓	17	brother $25	✓			brother Jacob Lewin Chicago Ill 1104 W. 14th Street							5	8	dk	dk				Russia
✓	18	husband $25	no			brother & M Smith Brooklyn NY 4062 Church Ave							4	10	dk	dk				Russia
✓	19	" father				husband & father M Polack Newark 186 Ave 32														
✓	20					brother Joseph Polack Kar							5	7	fr	dk				Russia
✓	21	✓ Self $25	no			Newark 15 Cherry St.							5	8	dk	dk				Russia
✓	22	" " $25	✓			uncle Max Schwartz Newark NJ 14th St.							5	6	dk	dk				Russia
✓	23	" " $25	✓			brother Leibe Volgenbaum Newark 32 Norfolk St.							5	4	fr	dk				Russia
✓	24	✓ sister $25	no			sister Lucy Marcus Bronx NY 918 Wash Ave							5	7	fr	dk				Russia
✓	25	✓ both Pa $25	✓			brother & Jacob Kolb Newark 5 Goldsh St.							5	8	fr	dk				Russia
✓	26	" Self $25	✓			father J Lindenberg Brooklyn NY 167 Sheffield Ave							4	9	dk	dk				Russia
✓	27	" wife $25	✓			wife M father & Newark NJ 99/90 Ave.							5	2	fr	dk				Russia
✓	28	✓ Self $25	✓			both Pa J Lubelsken Newark NJ 114 & 115 Ave							5	2	fr	dk				Russia
X	29	✓ " $25	✓			father & Kadowsken Newark 153 Prince St							4	11	fr	dk				Russia
✓	30	✓ both Pa $25	✓			brother & J Wyschogrow Newark 718 " & 4 Ave.							5	2	fr	dk				Russia Lodz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Barman Master (State whether Master, First or Second Officer) of the "Finland", from Antwerp Belgium, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JAN [illegible], 19..,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ymand Basecq, Surgeon of the "Finland", sailing Skeuvik, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ymand Basecq

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

E Henry

Immigration Officer.

11—1115

61

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND *sailing from* ANTWERP, *Jan 14th*, *1913*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dubenbaum	Chaim	32		m	m	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lody	father Meyer Dubenbaum	NJ. Paterson	
2	"	Rivke	27		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	Brest Litowsk	"	"
3	"	Chane Dina	2		f	s	—	no	no	"	"	"	"	Russia	"	"
4	"	Abraham	8		m	s	—	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Weidman	Hene	18		f	s	servant	"	"	Austria	"	Austria	Wolaszynowa	parents Jacob Waidman Wolaszynowa Gal	New York	
6	Wuls	Meyer	36		m	m	tailor	yes	yes	Russia	"	Russia	Kiele	wife Rikel Wuls Kiele Russia	New York	
7	Nachmanowitz	Josef	21		m	s	shoemaker	no	no	"	"	"	Minsk	father Abram Nachmanowitz Minsk Russia	"	"
8	Koch	Feige	22		f	s	seamstress	yes	yes	Austria	"	Austria	Borysław	parents Samuel Koch Drohobycz bei Borysław Gal	Pa Mt Keesport	
9	Keser	Wolf	20		m	s	day lab	no	no	Russia	"	Russia	Lorock	parents Leul Keser Lorock Russia	NJ. Buffalo	
10	Berson	David	48		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Klubocke	wife Libe Berson	NJ. Brooklyn	
11	"	Elke	18		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	Klubocke Wilus	"	"
12	Ostrowsky	Manie	19		m	s	tailor	no	no	"	"	"	Doshow	mother B Ostrowsky Doshow Kiew	"	"
13	Mealkin	Lani	19		f	s	seamstress	yes	yes	Russia	"	Russia	Warshau	cousin Chaim Zolaberg Warshau Lyke 16	New York	
14	Perlis	Freidel	18		f	s	2-818767—505—7/8/14	"	"	"	"	"	Smorgen	father Hirel Perlis Smorgan Wilno	NJ. Brooklyn	
15	Winarska	Liba	17		f	s	2-885446 - 7/1/14	"	"	"	"	"	Wiatlano	father B Wienarski Wiatlano grodno	NJ. Morristown	
16	Krauz	Leib	35		m	m	glacier	no	no	"	"	"	Orlle	wife Zibel Krauz Orlle Grodno	"	Brooklyn
ADMITTED 17	Bizezina	Chanon	17		m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Praga	father Zhelob Bizezina Praga gub Warshau	New York	
ADMITTED 18	Schechmeista	Mendl	23		m	s	dier	"	"	"	"	"	Witelbst	sister Meyer Schechmeister Witebsk Polskent	"	"
ADMITTED 19	Schneider	Aron	21		m	s	tailor	no	no	"	"	"	Bielsk	parents Hzelow Schneider Bielsk Grodno	"	"
ADMITTED 20	Rosenbaum	Zudel	23		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Lublin	wife Zelke Rosenbaum Lublin 608 Neuer weg	"	"
ADMITTED 21	Leidman	Meilach	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Giradon	parents Hersh Leidman Giradon Warsh Gub	"	"
22	Leiwin	Schmul	40		m	m	smith	"	"	"	"	"	Goneutz	wife Henie Mechter Kirnishen Grodno	NJ. Newark	
23	Mechter	Jacob	34		m	m	locksmith	"	"	"	"	"	Kirnishen	parents Meyer Reichman Warshau Pr Dryka	NJ. Rochester	
ADMITTED 24	Reichman	Gedalje	21		m	s	tailor	no	no	"	"	"	Warshau	mother Feige Salaman Bloine Gub Warshau	New York	
25	Salaman	Tossel	22		m	s	"	"	"	"	"	America	New York	wife Lee Saly (Kolbuschowa Gal	"	"
26	Saly	Salaman	41		m	m	day lab	yes	yes	Austria	"	Austria	Kolbuschowa	mother Ehair Basie Kahan Kolbuschowa Gal	"	"
27	Kahan	Feivel	17		m	s	"	"	"	Russia	"	Russia	Lesmer	father Hiersh Rier Lesmer Gub Wilno	NJ. Syracuse	
ADMITTED 28	Rier	Ebel	32		f	w	housewife	"	"	"	"	"	Minsk	father Chune Krstenicki Minsk Faikowa str	New York	
29	Krstenicka	Feste	25		f	s	student	"	"	"	"	"	Kemenetzy	father Mosche Pikowski Kemenetzy Podolska gub	"	"
30	Pikowski	Baris	21		m	s	saw maker	"	"	"	"	"			"	"

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

6

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of _____, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$40	no			brother c/o Karl Stern	no	no	no	no	good	no	5	7	l	l	bl		Austria	Lemberg
2	"	husband	—	"	—	—	145 Oliver Street							5	10	l	l	bl		"	"
3	"	father	—	"	—	—	Paterson N.J.													"	"
4	"	"	—	"	—	—	" " "													"	"
5	yes	sister	no	no		—	sister Esther Edelstein							5	4	l	l	bl		Austria	Wolosowitz
6	"	self	$25	"	—	—	New York 303 Rivington							5	5	l	l	bl		Russia	Pohl
7	"	"	$25	"	—	—	cousin A. Kaplan New York 311 Elisabet Str							5	7	l	l	bl		"	Minsk
8	"	uncle	no	"	—	—	uncle S. Haendel Mc Keesport Pa 126 Thirteen str							5	2	l	l	bl		Austria	Sasplaw
9	"	sister	"	"	—	—	sister Mr. Simon Buffalo N.Y. 603-5 Near Meroi							5	1	l	l	bl		Russia	Lemberg
10	"	self	$25	"	—	—	son & Brother Meyer Berson Brooklyn N.Y.							5	2	l	l	bl		"	Wisocke
11	"	Brother	25	"	—	—	1726 Lincoln str " "							5	1	l	l	bl		"	"
12	"	uncle	no	"	—	—	uncle S. Ostrow Brooklyn N.Y. 164 Lefferts							5	5	l	l	bl		"	Dobromil
13	yes	brother	no	"	—	—	brother Mr. Skalkin New York 304 E 5 str							5	1	l	l	bl		Austria	Wisnitz
14	no	uncle	"	"	—	—	uncle S. Stein Brooklyn N.Y. 192 Wallabout str							5	5	l	l	bl		"	Zmigrod
15	"	sister	$20	"	—	—	brother Sak Nivarski Scranton N.Y. 20 Race str							5	2	l	l	bl		"	Tarnow
16	yes	self	" 40	yes	1905	Brooklyn N.Y.	cousin J. Lunkawity Brooklyn N.Y. 121 Throop ave							5	4	l	l	bl		"	Orle
17	"	uncle	no	no	—	—	uncle Mr. Pins New York City 91 Essex Str							5	3	l	l	bl		"	Praga
18	no	brother	$20	"	—	—	brother Mr. E. Baraway New York 309 E 113 str							5	1	l	l	bl		"	Wisnitz
19	"	brother	no	"	—	—	brother S. Schneider New York 416 E 74 str							5	5	l	l	bl		"	Lublin
20	yes	uncle	3	"	—	—	uncle Sam Breuer New York 427 E 170 str							5	4	l	l	bl		"	Lublin
21	yes	"	"	"	—	—	uncle L. Leidman New York 117 Rivington str							5	3	l	l	bl		"	Sirodon
22	no	self	$20	"	—	—	brother S. Leivin Newark N.J. 268 Prince str							5	6	l	l	bl		"	Tomaszow
23	yes	brother	" 25	"	—	—	brother M. Mihler Rochester N.Y. 76 Berenice st							5	3	l	l	bl		"	Kamionka
24	no	"	" 25	"	—	—	brother H. Reichman New York 215 E 106 str							5	7	l	l	bl		"	Wolanow
25	"	self	$25	yes	1911	New York	uncle Jos Glinkowitz New York 215 Grand st							5	9	l	l	bl		"	Blozow
26	no	"	$25	no	—	—	uncle H. Brand New York 82 Lewis street							5	5	l	l	bl		Austria	Kolbuszowa
27	no	brother	" 25	no	—	—	brother Kachen Syracuse N.Y. 170 Renwick Place							5	8	l	l	bl		Russia	Lemsk
28	yes	sister	" no	"	—	—	brother Mr. Wilz Turetsky New York 112 Monroe str							4	10	l	l	bl		"	Welsk
29	"	self	$25	"	—	—	aunt & uncle J. Schwartz New York 175-180 Second str					to 2 Class		5	1	l	l	bl		"	Homenet
30	"	"	" 25	"	—	—	" " " "							5	2	l	l	bl		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G. Barnaudiston, (state whether Master, First or Second Officer.) of the "Finland", from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos G Barnaudiston

Officer.

Sworn to before me this 6 JAN 1915 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

63

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Bassey, Surgeon of the "Finland", sailing Shuswik, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Vesy Bassey

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

7

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lucuczynski	Mikolaj	31		m	m	Farm Lab	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Warsaw	wife Marjanna Lucuczynska Wyszogrodzie Lublin	Pa	Scranton
2	Maslowski	Stanislaw	19		m	s	"	"	"	"	"		Welpicz	father Franc Maslowski Welpicz Poland	"	Bayonne
3	Rykowski	Stanislaw	19		m	s	"	"	"	"	"		Zarembcy	mother Katarina Rykowska Zarembcy Plock	"	"
4	"	Franc Iw	22		m	s	"	"	"	"	"		Zarembcy	mother Katarina Rykowska Zarembcy Plock	"	"
5	Laskowski	Jan	40		m	m	Farmer	No	No	Russia	"		Lesbowa	wife Ottex Laskowska Lesbowa Grod.	"	Scranton
6	Gawelko	Zofia	30		f	unmarried	"	No	No	"	"		Lesbowa	father Kazmir Gawelko Lesbowa Grod.	Pa	Scranton
7	"	Stanislaw	6		m	s										
8	"	Milia	11		f	s										
9	Cwiatka	Kazmira	22		f	s	Servant	Yes	Yes	Russia	Polish	Chechanow		father Felix Cwiatki Chechanow Plock	Pa	Milwaukee
10	Kolaczyck	Alexander	24		m	s	Farm Lab	No	No	"	"	Waszguty	Wilna	father Stepan Kolaczyck Waszguty Wilna	Pa	Dickson City
11	Fink	Wojciech	24		m	s	"	"	"	"	"	Godzmyow	Lublin	father Wojciech Fink Godzmyow Lublin		Scranton
12	Starzky	Barbara	18		f	s	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Lubolowa	father Franc Starzky Lubolowa Gal.	Pa	Monessen
13	Glod	Rozalia	19		f	s	"	"	"	"	"	Austria	Lubolowa	father Alexy Glod Lubolowa Gal.	Pa	Bayonne
14	Kempczynski	Jan	19		m	s	Farm Lab	"	"	Russia	"	Russia	Kuzborek	father Kazimir Kempczynski Kuzborek Plock	Mass	Salem
15	Bzgrowicz	Konstanty	25		m	s	Farmer	"	"	"	"		Gorzen	mother Marya Bzgrowicz Gorzen Plock	Pa	Scranton
16	Krzeminski	Genofeva	18		f	s	Servant	Yes	Yes	"	"		Lyvarden	friend Kazimir Krzeminski Lyvarden Wloclawek	Mass	Detroit
17	Jawitzki	Jendrzey	28		m	m	Farm Lab	No	No	"	"		Bobrownicky	wife Katarz Jawitzki Bobrownicky Plock	Pa	Phil
18	Borowczyk	Michal	19		m	s	Farm Lab	No	No	"	"		Bogdanka	father Bartlomiej Borowczyk Bogdanka Grod	Pa	Chicago
19	Lasikowska	Marianna	16		f	s	Servant	No	No	"	"		Lasbowa	father Kazmir Laskowski Lasbowa Grod	Pa	Scranton
20	Piwowarczyk	Johanna	20		f	s	"	"	"	Austria	Polish	Germany	Meissen	mother Marya Piwowarczyk Rzezenow Gal.	Pa	Pittsburg
21		Maria	22		f	s	"	"	"	"	"			brother Antoni "		
22	Kolodziejski	Josef	25		m	s	Farm Lab	"	"	Germany	"		Borzyszow	father Marcin Kolodziejski Borzyszow Posen	Pa	Monessen
23	Kopczynska	Mikalina	36		f	married	Housewife	No	No	Russia	"	Austria	Wloclawek	father Jan Sawicki Wloclawek Plock	Pa	Elmira
24	"	Isabella	4		f	s				America		claims Birth	U.S.	Piotrowski Plock		NON IMMIG
25	"	Rafel	3		m											NON IMMIG
26	Brudzinski	Johann	28		m	s	Farm Lab	No	No	Germany	Polish	Germany	Borzyszow	mother Brudzinska Marya Borzyszow Posen	Pa	Seymour
27	Palucki	Stanislawa	20		f	s	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kolnerowa	mother M Palucki Kolnerowa Gal.	Pa	Elmira
28	Szczerzarz	Julia	11		f											
29	"	Stanislaw	9		m											
30	"	Piotr	2		m											

6 41647-505-11/6/35

6 41646-505-11/6/35

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

7

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of ..... Jan 16 ....., 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, or under contract labor, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$17	No		Owner Grzegorz Majewczynski Newyork 4 Canal Ave	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	lt	lt		Russian Poland	Plotzk
2	"	brother	$40			brother Wladek Majewczynski Bayonne NJ 21 E 14th st.							5	3	fair	lt	lt		"	"
3	"	uncle	$50			uncle Peter Fredericki							5	2	fair	lt	lt		"	Plotzk
4						Newyork 548. W. 29th street							5	4	fair	lt	lt			
5	3	self	$25			brother in Law Pawel Jaroszka Scranton P. Penn Ave. 1532							5	9	fair	d	lt		"	Kielbitka
6	"	husband	$95			husband Pawel Jaroszka Scranton Pa. 181 j. Wyoming St.							5	2	fair	lt	lt		"	"
7	"	father				father													"	"
8	"																			
9	3	brother in Law	$9	no		brother in Law Stanislaw Gruszka Milwaukee Wisc 680 Lincoln Ave							5	2	fair	lt	lt		"	Poland
10	Yes	friend	$18			friend Max Kwiatkowski Fieldon Clay P. Lock Co.							5	6	dk	dk	d		"	Prussia
11	"	self	$25			acq. Grzeg. Majewczynski Newyork 41 Canal Ave.							5	8	dk	dk	d		"	Russia
12	"	brother in Law	$25			brother in Law Antoni Iwicki Monessen P. 973 Rhode Island Ave							5	6	fair	dk	lt		Austria Galicia	
13	"	self	$47			acq. Jakub Pawlowski Bayonne NJ 22 E. 21st 548							5	1	fair	lt	lt		"	"
14	No	brother	$18			brother Rev. Ladyslaus Jakubowski Salem Mass. Herbert st 20							5	7	fair	dk	lt		Russia Kielbasin	
15	Yes	brother	$28			brother Franz Bazylewicz Newyork 211 E 105 st.							5	9	fair	dk	lt		"	Darsin
16	"	brother in Law	$30			brother in Law Karol Zbikowski Detroit Mich 750 Clinton st.							5	3	fair	dk	d		"	Zyrardow
17	"	"	$25			brother Jan Kopczynski Chicago Ill 1846 Rena st.							5	3	fair	lt	lt		"	Petrowky
18	"	brother	$15			brother Josef Bobrowiak Chicago Ill 2648 Troy st.							5	6	fair	lt	lt		"	Bogaanka
19	"	brother	no	no		brother Franz Jaskowski Scranton P. Wyoming Ave 1531							5	10	fair	lt	lt			Radom
20	"	brother in Law	$60			brother in Law Josef Glazarczyk Carbondale P. Canada Ave 854							5	5	fair	lt	lt		Russia Wlocławek	
21	"		$10			brother in Law Josef Glazarczyk Carbondale P. Canada Ave 854														
22	"	uncle	$25			uncle Joseph Boczelli Monarch Wire 6 N. 490.														
ALIEN	3	husband	$35	1907	Chic P	husband + father Jan Kopczynski Chic P. 1346 Rena st.							5	10	fair	lt	lt		Russia Bobrowniki	
ALIEN	"	father																	Kalisz	
ALIEN																				
25																				
26	3	self	$36	no		uncle Morgan Bondzynski Joyceville P.							5	2	fair	lt	lt		Germany Posen	
27	no	brother in Law	$32	no		brother in Law + parents							5	3	fair	dk	lt		Austria Kolomea	
28		parents				Josef Grzegorzek Box 64													"	"
29						Eleanor Jeffers Box 64													"	"
30																			"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C Barman Master, of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas C Barman
Officer.

Sworn to before me this ____ day of [illegible], 19__,

at NEW-[illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseeq, Surgeon of the "Finland", Sailing Shereewik (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fernand Baseeq

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

E Kleeny

Immigration Officer.

11—1115

65

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 14th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wojczyszyn	Antoni	21		m s	day lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Jarochow	mother Roz Wojczyszyn Jarochow Pol	Pa	Brooklyn ✓
2	Ozer	Genowefa	19		f s	Servant							father Antoni Ozer Pol	Pa	Pen Park ✓
3	Adamek	Wojciech	16		m s	day lab	Yes	Yes				Warcmiardo	Warcmiardo mother K Adamska Pol		Manayunk
4	Marczak	Zofia	23		f s	Servant			Russia			Szdebka	Szdebka father Pawel Marczak Pol	Ohio	Cleveland ✓
5	Labowski	Wladyslaw	16		m s	farm lab	Yes	Yes	Austria			Jakwszowice	Jakwszowice father Jan Lewandowska Pol	Pa	Rome ✓
6	Wojciczek	Antoni	22		m s				Russia			Bukowsko	Bukowsko father Jan Wojciczek Pol	Ohio	Cleveland ✓
7	Stepien	Marya	19		f s	Servant	Yes	Yes				Opatkowice	Opatkowice father Henri Stepien Pol	Pa	Chicago ✓
8	Nowakowski	Ludzyg	39		m m	farm lab	Yes	Yes				Korumicra	Korumicra wife Ludwika Nowakowska Pol	Ohio	Cleveland ✓
9	Szymanski	Antoni	29		m m	"	Yes	Yes				Wmiacz	Wmiacz wife Josepa Szymanski Pol	Pa	Newark ✓
10	Kochan	Marya	18		f s	Servant	Yes	No				Splawy	Splawy father Mich Kochan Lublin Pol	Pa	Chicago ✓
11	Sitko	Kazmierz	19		m s	farm lab	Yes	Yes				Lagorzyce	Lagorzyce father Franc Sitko Lublin Pol	Pa	Chicago ✓
12	Szymanski	Wojciech	45		m m	"						Wojciechow	Wojciechow wife Marya Szymanska Kulice Pol	Mich	Detroit ✓
13	Capek	Jan	34		m m	"	Yes	Yes				Splawy	Splawy wife Ludwika Capek Lublin Pol	Pa	Newark ✓
14	Kalita	Josef	17		m s							Nietzeba	Nietzeba father Wojciech Kolpza Lublin Pol	Pa	Chicago ✓
15	Grobelski	Stanislaw	21		m s	"	"	"				Kazmierza	Kazmierza father Ludzyg Grobelski Kulice Pol	Ohio	Cleveland ✓
16	Szczybowczyk	Jan	22		m m	"	Yes	Yes				Klimontow	Klimontow wife Marya Szczybowczyk Kulice Pol	Mich	Jackson ✓
17	Wrocinski	Michal	31		m m	"	"	"				Gorka	Gorka wife Marya Wrocinska Kielce Pol	Pa	Newark ✓
18	Podsiadlo	Franciszek	17		m s							Splawy	Splawy father Jan Podsiadlo Lublin Pol	Mich	Detroit ✓
19	Bednarz	Barbara	20		f s	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wojciechow	Wojciechow father Jacek Bednarz Kielce Pol	Ind. T.	Hammond ✓
20	Lesniewski	Wladyslaw	19		m s				Russia			Witkowice	Witkowice father Wladyl Lesniewski Pol	Ohio	Cleveland ✓
21	Lukaszek	Franciszek	44		m m	"	Yes	Yes				Bodna	Bodna wife Eleonora Lukaszek Kielce Pol	Pa	Roslyn ✓
22	Posloj	Josepa	20		f s	Servant	Yes	No				Polaniec	Polaniec father Jan Posloj Pol	Pa	Newark ✓
23	Lukaszek	Antoni	24		m m	farm lab	No	No				Splawy	Splawy wife Agnieszka Lukaszek Lublin Pol		
24	Samulewicz	Maryanna	18		f s	Servant	No	No	Austria	Polish	Austria	Polaniec	Polaniec mother Jan Szczukowicz Pol	Pa	Bayonne City ✓
25	Szczygyn	Michal	18	3	m s	day lab	No	No				Byczyna	Byczyna mother Hedka Szczygyn Pol	Pa	Jermyn ✓
26	Hess	Marya	19		f s							Szczekowice	Szczekowice sister Agnieszka Wlos Pol	Pa	Jermyn City ✓
27	Lukaszewicz	Adam	26		m s	Gardener	Yes	Yes	Germany		Germany	Jedkowa	Jedkowa brother Franz Lukaszewicz Pol	Pa	McKeesport ✓
28	Ruszek	Ignaty	26		m m	Jeweler	No	No	Russia		Russia	Essen	Essen wife Rosalia Ruszek Rhine		Motawanka ✓
29	Ladzinski	Katarzyna	4		f m							Wodz	Wodz father Michal Jadkowski Lenz Pol	Mich	Detroit ✓
30	Stankewicz	Peter	26		m s	Farm lab	Yes	Yes				Kozan	Kozan father Marek Tomasz Stankewicz Turek Pol	Pa	✓
												Turkopee	Turkopee		

Med. Ins. 17.20

36

Exp 3-12-17-20 — 200 + 2 [illegible]

[illegible] v Pizzo

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of ..... Jan 16 ....., 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$30 00			Brother Geo. Wojcieszyn Brooklyn N.Y. 128 Bank		no	no	no	good	no	5	11	l	bl	bl		Austria	Borszkow
2	"	uncle	24 "			uncle Mowen Granger Deer Park L.I. N.Y. Box 205							5	4	l	bl	bl		"	Stanislau
3	"	father	100 "			father Teodor Lebrunska Cleveland O. Box 472							5	3	l	bl	bl		"	Zydacha
4	"	self	$30 "			sister Jadwig Marcz Cleveland Ohio Broadway 2146							5	3	l	bl	bl		Russia	Jaroslawice
5	"	"	24 "			Cousin Peter Pakowski Rome N.Y. Hendy st. 33							5	7	l	bl	bl		Austria	Pilkowska
6	"	"	25 "			Acq. Wojciech Grabski Cleveland Ohio W. 54 st. 2392.							5	9	d	bl	bl		Russia	Sporowice
7	"	"	30 "			brother in law Kwasz Chicago Ill. Chicago Ave. 1317							5	5	l	bl	bl		"	Lemowice
8	"	"	232 "			Acq. Franciszek Kaczynski Cleveland Ohio Taj 654 st. 3185							5	8	l	bl	bl		"	Germany
9	"	"	25 "			Acq. Jan Kaminski Newark N.J. Ellery st. Tapan st. 282.							5	9	d	bl	bl		"	Sporuly
10	"	"	25 "			brother in law Jan Kulas Chicago Ill. Ada st. 736							5	—	l	bl	bl		"	Lagiewniki
11	"	"	250 "			Acq. Jozef Modrzyn Detroit Mich. 62. Peterson st. Clay							5	7	l	bl	bl		"	Wysokie
12	"	"	25 "			Acq. Jan Kaminski Newark N.J. Charry cap st. 772							5	5	d	bl	bl		"	Spisany
13	Yes	self	21½ no			brother in law Josef Lapka New Britain Conn. Elm st. 33							5	7	l	bl	bl		"	Wielopole
14	"	"	30 "			brother Antoni Kolita Chicago Ill. Lepczyce st. 1700							5	7	l	bl	bl		"	Chojnicznik
15	"	"	36 "			brother Wojciech Grabski Cleveland Ohio W. 54 st. 2393.							5	6	l	bl	bl		"	Wola Wilk
16	"	"	36 "			friend Tomasz Clemma Jackson Mich. Tolka st. 155							5	7	l	bl	bl		"	Lenka
17	"	"	22½ no			Acq. Jan Kaminski Newark N.J. Tapan st. 282.							5	2	l	bl	bl		"	Sporuly
18	"	"	20 "			uncle Jakob Okrasa Detroit Mich. Leland st. 14.							5	3	l	bl	bl		"	Wojciechow
19	"	"	26 "			cousin Cecil Mazjarz Edmund Ohio Wallace st. 711							5	2	l	bl	bl		Austria	Bitchowice
20	"	"	285 "			brother in law Josef Jasm Cleveland Ohio E 65 st. 3159.							5	6	l	bl	bl		Russia	Stanica
21	no	"	25 "			brother in law Jan Kaminski Roslyn N.Y. B 303.							5	—	l	bl	bl		"	Solanice
22	Yes	"	22½ no			Acq. Jan Kaminski Newark N.J. Tapan st. 282							5	1	l	bl	bl		"	Sporuly
23	no	"	30 "			brother in law Jan Kaminski Roslyn N.Y. B 303.							5	8	l	bl	bl		"	Solanice
24	"	Cousin	$20 00			Wladislaw Kotlarczyk Detroit Mich. 62 st. 28							5	1	l	bl	bl		Austria	Lysogorki
25	"	brother	20 no			brother Ivacy Slazynski Scranton Pa. Kinsdal st. 615							5	6	l	bl	bl		"	Lwa Gorne
26	"	sister	5 no			Sister Ludwika Wlos Jersey City N.J. 18 Tejmana Ave							5	1	l	bl	bl		"	Lodkowa
27	Yes	Self	$60 00			Stephanka Kaminski Mc Keesport Pa Rokeen st. 118.							5	9	d	bl	bl		Germany	Essen
28	"	brother	25 "			brother Jan Zybek Allentown Penn. Bryneon st. 334							5	2	l	bl	bl		Russia	Wola
29	Yes	husband	$10 "			Lombard Kurt & Lachnicka Detroit Mich. Hamtramck 539.	Med cert. deformity				Bolt					bl	bl		"	Tuzan
30	no	brother	15 "			brother Tuzcay Stankewicz Newyork 412 W. 29 Street							5	7	l	bl	bl		"	Turkowe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G Barnard Master, of the "Finland", from Antwerp Belgium, do
(state whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JAN, 19..,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

67

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseq, Surgeon of the "Finland", sailing Shenwik, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fernand Baseq

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1943

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szaloki	Janosné		38		f m	housewife	no	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Csögle	father Szalay Ferenc Csögle veszprem m	Pa	Easton
2	"	Klara	chi	11		f s				"	"	"	"	grand father " " "	"	"
3	"	Agnes	ch	9		f s				"	"	"	"		"	"
4	Meak	Józsefné		32		f m	housewife	no	no	"	"	"	Borsonyos	father Palinkas György Borsonyos veszprem m	Ohio	Cleveland
5	"	Mária	ch	3		f s	—			"	"	"	"		"	"
6	Borbély	Mária		19		f s	IN HOSPITAL servant	yes	yes	"	"	"	Pápa szt. Miklós	father Borbely József Pápa szentmiklós gör m.	"	"
7	Pirlop	Agnes		18		f s	"	"	"	"	"	"	Csögle	father Pirlop Károly Csögle veszprem m.	Pa	Easton
8	Sevesik	Katarina		26		f wid.	housewife	no	no	"	Croatian	"	Nagytarajos	mother Josefina Pittela Nagy Tarajos Veszprem m.	Pa	Greensburg
9	Brunner	Katalin		16		f s	servant	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nagy Gana	father Brunner Péter Nagy Gana veszprem m.	Nj	New York
10	Kotler	Terzsébet		16		f s	"	"	"	"	"	"	"	father Kotler Károly Nagy Gana veszprem m	"	"
11	Tinger	"		16		f s	"	"	"	"	"	"	"	father Tinger György Nagy Gana veszprem m.	Nj.	Chamden
12	György	Perez		24		f s	"	"	"	"	"	America	Philadelphia	father György Janos Magyar Palan veszprem m	Pa	Philadelphia
13	Koch	Mária		18		f s	"	"	"	"	"	Hungary	Magyar Palan	father Koch Bernat Magyar Palan veszprem m	Pa	Steve
14	Meejeringer	Julia		17		f s	"	"	"	"	"	"	"	uncle Reinwald Tamás Magyar Palan veszprem m	Nj	Chamden
15	"	Perez		17		f s	"	"	"	"	"	"	"	mother Mejeringer Istvánné Magyar Palan veszprem m	Pa	Philadelphia
16	Kauffman	Maria		24		f s	"	"	"	"	"	America	Philadelphia	mother Kauffman Balintné Magyar Palan veszprem m	Pa	Philadelphia
17	Göncri	Margit		45		f s	"	"	"	"	Magyar	Hungary	Kany	brother in law Varga Perenc Kany Gyor m.	Ohio	Elyeria
18	Rabovsky	Maria		24		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Pápa	father Robovsky Miklós Pápa Veszprémi vit 52	"	Newark
19	Meolnár	"		21		f s	servant	"	"	"	"	"	"	father Meolnar Gábor Pápa Veszprémi vit 56	"	"
20	Hagyari	István		40		m m	farm lab	"	"	"	"	America	Leechburg Pa	wife Hagyari Istvánné Puszta Miske u.p. Devecser	Pa	Leechburg
21	Purcsi	Sándor		38		m m				"	"	Hungary	Pusztamiske	wife Purcsi Sándorne Miskiszöll Zalla m.	"	"
22	Barbely	Rózsa		18		f s	servant	"	"	"	"	"	Kisbabot	father Barbely Imre Kisbabot györ m.	Pa	South Bethlehem
23	Kanai	János		44		m m	day lab	"	"	"	"	America	Detroit Mich	wife Kanai Perez Vadnyar Borsod m.	Mich	Detroit
P-4137/25-5/14/37 Pittsburgh	Takacs	ANNA		24		f m	housewife	"	"	"	"	Hungary	Rábapatona	father Györi József Rábapatona Györ m	Ill	Divernon
25	Meolnár	Jánosné		24		f m	"	"	"	"	"	America	Divernon Ill	father Lengyel János Rábacsecsény Györ m	Ill	Divernon
26	———	Dezsö		3		m s	—	no	no	same as above					"	"
27	———	Anna		2		f s	—	"	"	"					"	"
28	Lasits	Károlyné		22		f m	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Legrad nt. Jakab	father Hercreg Istvan Legrad nt. Jakab	Pa	South Bethlehem
29	Kovács	Karolin		40		f s	servant	"	"	"	"	"	Kisrákas	father Kovács János Kisrákas Györ m	"	Nazareth
30	Szabo	Tamás		45		m widr	day lab	"	"	"	"	"	Kemenyjed	brother Szabo Janos Nemesvidszentjakab Vasvar	"	Homestead

3-1746169-505-3/15/40

3-145384-4/8/38

3-134983-10/11/37

2-959777-5/7/42 505-Nogal

2-433835

2-437055 5/8/42

7-176835 5/21/41

8-254628-4/1/42

2-45-7652 7/5/32

3-212222-4/17/41

Anita File 99397/937

NON IMMIGR

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

9 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

68

Arriving at Port of Jan 16, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, prepaid, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	husband & father	no	—	—		husband & father	no	no	no	no	good	no	5	3	l	d	d		Hungary	Tocsik
2		father	"	"	—	—	Kaloki Janos														
3		"	"	"	—	—	Easton Pa #103, 13th Nord														
4	yes	self	$30	no	—	—	husband & father Mark Josef Cleveland Ohio 2750 & 90 St							5	2	l	d	ll		Borsanyos	
5		mother	no																		
6		self	$10	"	—	—	brother Borbely Ferenc cleveland ohio 2750 & 90 st								l	ll	d			Tap. szt. Miklos	
7		"	$18	"	—	—	brother Fulop Kalman Easton Pa 1043 st Jefferson							5	1	l	ll	d		Gyula	
8		brother i/l	$20	no	—	—	brother i/l Hof Bujni Greensburg Pa Box 86							5	3	l	ll	ll		Nagyfarajo	
9		self	$30	"	—	—	brother i/l Kohl Mihalyas New York 431 & 86 St							5	—	l	d	d		Hungary Borsa Tava	
10		"	$22	"	—	—	brother Kotlar Josef New York City # 312 & 91st							5	—	l	ll	ll		"	
11		"	$24	"	—	—	friend Kozler Istvan Chanden NJ 1935 st 6 St							5	1	l	d	ll		" Palos Vespr	
12		"	$22	yes	1903/11	Philadelphia	brother i/l Shreibus Fred Philadelphia Pa S.E Cor 15th and Wolfed							5	4	l	ll	ll			
13		"	$14	no	—	—	brother i/l Bauer Ferenez Clove Pa Box #45 Flagg Roy # 6							5	1	l	ll	ll		Hungary Kecsar	
14		"	$15	"	—	—	brother i/l Paulies Mihalyas Chanden NJ 144 Stanly str							5	10	d	d	d		"	"
15		"	$20	"	—	—	brother i/l Rosman Adolf Philadelphia Pa 1038 W Oriana st							5	1	l	ll	ll		"	
16		"	$20	yes	1904/11	Philadelphia	friend Schneider Frigyes Philadelphia Pa 147 W Norres St							5	4	l	ll	ll		" Palos	Vespr
17		"	$15	no	—	—	mother Lukacs Maria (Szurine) Elyeria ohio Vodford ave 92							5	—	l	d	d		Hungary Kony	
18		"	$12	"	—	—	brother Kalovcky Kalman Newark ohio N° 28 Bokin alley							5	4	l	ll	ll		" Tapa	
19		"	$16	"	—	—	brother Molnar Istvan Newark ohio Bolyn aly N° 28							5	4	l	d	ll		"	"
20		"	$16	yes	1909	Leechburg	friend Kallai Jeno Leechburg Pa							5	4	l	ll	ll			
21		"	$18	no	—	—	acq " " "							5	5	l	ll	ll		Hungary Szentgerice	
22		"	$30	"	—	—	brother i/l Wenzel Balint South Bethlehem Pa Box 29							5	2	l	ll	ll		"	Kisbabot
23		"	$140	"	1904	Detroit Mich	friend Kimarton Josef Detroit Mich							5	6	l	d	ll			
24		"	$40	no	—	—	husband Takacs Janos Divernon Box 243							5	—	l	ll	ll		Hungary Rosapatona	
25		"	$100	yes	1906/12	Divernon	husband & father							4	11	l	d	ll		" Tolnacsanger	
26		mother	—	bom	"	"	Molnar Sandor													" Gyor m	
27		"	—	"	"	"	Divernon Ill Box 243													Elmore Divernon	
28		self	$30	no	—	—	husband Lasits Karl South Bethlehem Pa							5	4	l	ll	ll		"	
29		"	$11	"	—	—	brother i/l Bodo Stefan Nazareth Pa							5	1	l	ll	ll		Hungary Hegyhat szt Jakab	
30		"	$60	"	—	—	brother i/l Derenec Sando Homestead Pa 139, 4th ave							5	6	d	l	l		" Kisrakas	
																				" Bumerud	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G. Barman, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the "Finland", from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. G. Barman

Officer.

Sworn to before me this 16 day of JAN 1912, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

69

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseq, Surgeon of the "Finland", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Fernand Baseq

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

E. Thurn

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

11—1638

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krzykowa	Leonia	19		f s	servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Radcy	mother Paulina Krzykowa Radcy Suwalski	Nj	Jersy City
2	Pankiewicz	Waleria	28		f s	"	no	no	"	"	"	Jasienowa Dolina	father Piotr Pankiewicz Jasienowa Dolina Gradno	Ills	Chicago
3	"	Monika	17		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Kojalowicz	Konstanty	25		m s	farm-lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwalk	mother Marianna Kojalowicz Suwalk gut Suwalk	Nj	Jersey City
5	Godowska	Apolonia	28		f m	housewife	no	no	"	"	"	Nozewa	mother Antonia Godowska Nozewa Lonza		New York
6	"	Jan	8		m s		2-648 118-505-10/5/09		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Lawicewsky	Wladislaw	19		m s	daylab	"	"	"	"	"	Bialowcew	father Antoni Laiciewska Bialowcew Block	Nj	Measeth
8	Karwowska	Mearyanna	23		f m	housewife	yes	yes	"	"	"	Ostrolewka	sister Ludwika Rajkowska Ostrolewka Lonza	Pa	Scranton
9	Sobotka	Cecylia	20		f m	"	no	no	"	"	"	Swiendrowi	father Jan Lenkowrk Swiendrowi Lonza	Ohio	Lorain
10	"	Zofia	1		f s		7-209285-9-28-43		"	"	"	"	"	"	"
11	Borowczewska	Ludwika	21		f s	servant	"	"	"	"	"	Puda	sister Mearyanna Borowczewska Puda Russ prusk Suwalki	Nj	Jorsy City
12	Gorski	Johann	24		m s	day-lab	yes	yes	Germany	"	Germany	Wybranow	father Anton Gorski Wybranow Prov-Posen	Nj	Buffalo
13	Swirski	Stanislaw	34		m m	day-lab	"	"	"	"	"	Bucewo	father & grandfather	Ny	Buffalo
14	"	Agnes	31		f m	housewife	"	"	"	"	"	"		Ny	Buffalo
15	"	Wiktoria	11		f s	—	"	"	"	"	"	"	Adam Swirski	"	"
16	"	Felix	9		m s	—	no	no	"	"	"	"	Bucewo Prov Posen	"	"
17	"	Alex	6		m s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Rosalia	7		f s	—	"	"	claims to be born				" " "	"	"
19	"	Maria	4		f s	—	"	"	U. St. A.				" " "	"	"
20	"	Stanik	2		m s	—	"	"					" " "	"	"
21	Utzig	Elisabet	26		f m	housewife	yes	yes	Austria	Polish	america	Layry Pa	father Anton Trujnar Layry + Bobrka Gal	Pa	Layry NON IMMIG
22	"	Antonina	6		f s	—	no	no	"	"	austria	Lany + Bobrka	" "	"	"
23	" V.L. 369/538	Kazimierz	3	6	m s	—	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24	Mazkowska	Konstancya	31		f m	housewife	yes	yes	Russia	"	Russia	Dombrowo	mother M Rufala Dombrowo Piotr Gub	Miss	Milwaukee
25	" 765921	Selagia	7		f s	—	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
26	Biernacka	Kamila	18		f s	servant	"	"	"	"	"	Galicie	parent Lamerzyzek Biernacka Gal. pmcera Lonica	Nj	Yonkers
27	Meajcher	Josef	35		m m	farm-lab	yes	yes	"	"	"	Idolin	wife Zoginka Meajcher Idolin Lublin	Pa	Shen Lyon
28	Czekaj	Wladislaw	22		m m	"	"	"	"	"	"	Wymary	wife Jadwiga Czekaj Wimary Kielce	Mich	Jakson
29	Zak	Karolina	16		f s	servant	"	"	Austria	"	Austria	Przyrow	mother Tekla Zak Przyrow Wisko	Nj	Passaic
30	Nurkowska	Jan	19		m s	farm-lab	yes	yes	Russia	"	Russia	Czarnocin	father Antoni Nurkowski Czarnocin gub Kielce	Mich	Jakson

38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

10

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	no	cousin	$ 15	no	—	cousin Konstanti Sidamcz Jersy City NJ 188 N. Newark ave	no	no	no	no	good	no	5	4	l	bl	bl		Russia	Rocky
2	yes	brother	" 1	"	—	brother Bolesław Pankiewicz Chicago Ills 49th Place 1241														Lasowica Dolna
3	"	"	—	"	—															"
4	no	"	$ 15	"	—	brother Franciszek Kopolowicz Jersey City NJ 322 6th str							5	8	d	d	bl		"	Suwałki
5	no	self	" 7	"	—	husband & father Franciszek Zadowski							5	1	l	bl	bl		"	Mozwa
6	yes	mother	—	"	—	New York 284 ave B.													"	"
7	no	brother i/l	" 7	"	—	brother i/l Józef Pankowski Scarsdale N.Y. 4 Terr ave 177							5	7	d	d	d		"	Białostocw
8	yes	husband	$ 8	1907 1909	Pa	husband Aleksander Karwowski Scranton Pa Braunmorath 1446							5	5	l	d	d		"	Ostrołęka
9	"	"	10	"	—	husband father Adam Sobotka							5	1	l	d	bl		"	Suwałki
10	"	father	"	"	—	Lorain Ohio 1744 8 – 28 St													"	"
11	no	sister	$ 6	"	—	sister Wodinika Borawczewska Jersey City NJ. 179, bejstr							5	2	l	l	l		"	Puda
12	yes	self	more	"	—	brother i/l Jan Nowak Buffalo N.J. Detroit str 82							5	7	l	bl	bl		"	Wybranow
13	"	"	more	yes	1907 Pa	brother i/l							5	8	l	bl	bl		"	Buczowo
14	"	husband	—	"	"	Jan Nowak							5	5	l	bl	bl		"	"
15	"	father	"	"	"	Buffalo N.J.													"	"
16	"	"	"	"	"	Detroit Str 82													"	"
17	"	"	—	no	—	" "													"	"
18	"	"	—	yes	born Pa	" " "													Rumsjum	Pittsburg
19	"	"	—	"	Pittsburg	" "													"	"
20	"	"	—	"	"	" " "													"	"
21	yes	self	$ 20	yes	1911 Pa	husband & father Jan Ntrig							5	5	l	d	bl		Austria	Bobrka Jolun
22	no	mother	"	no	—	Sayre Pa Str Lack Ave 209													austria	Lanz Bobrka
23	"	"	—		—														"	"
24	no	husband	$ 5	no	—	husband Stefan Markowski Milwaukee Wis 6 Clarence st 678							5	1	l	bl	bl		Russia	Dzichowo
25	"	father	—	"	—														"	"
26	no	brother	$ 10	"	—	brother i/l Jankowski Stanisław Jonkers NJ. 403 Nepperhan ave							5	1	l	bl	d		"	Bielsk
27	yes	self	" 25	"	—	brother i/l Franciszek Gorski New Lyon Pa, Luzerne Co							6	1	l	d	bl		"	Jabłonin
28	yes	"	25	"	—	uncle Kasper Marur Jackson Mich Jackson str 139							5	6	l	bl	bl		"	Wyszaty
29	yes	"	25	"	—	sister Anna Zak Passaic NJ. Jackson St 23							4	10	l	l	l		Austria	Peszkow
30	yes	"	" 25	"	—	uncle Kasper Marur Jakson Mich Jakson Str 139							5	—	l	bl	bl		Russia	Czarnocin

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C Barman Master of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos C Barman
Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST'S.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

71

Affidavit of Surgeon.

I, Ernand Baseeq, Surgeon of the "Finland", sailing Sherwik (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ernand Baseeq

Sworn to before me this ..... day of 16 JAN 1913, 19

at NEW YORK

E Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...LAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

11—4655

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grüne	Friedr.	26		m s	carpenter	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Mühlheim	father Isidor Grüne Rhld	Ind	Indianapolis
2	Lup	Georg	19		m s	Farm lab	"	"	Austria	"	Austria	Kisilo	mother Maria Lup Transbury	Ind	Fort Wayne
3	Huber	Ludwig	28		m m	do lab	"	"	Germany	"	Germany	Kehl	wife Marie Huber Rhld	Pa	Greensville
4	Laszlo	Ferencne	30		m m	Housework	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kenyged Magyrkanizsa	NO mother Kirchardy Anna Magyrkanizsa	Pa	Homestead
5	Richards	Emma	21		f s	housework	"	"	"	"	"	"	father Wolek Laura Torontal	Wis	Jermantown
6	Wolek	Hermine	19		f s	"	Yes	Yes	"	"	"	Magyarkanizsa	father Kazzianbath Mary Hungary	Pa	Uniontown
7	Rakk	Anska	20		f s	"	Yes	Yes	"	Croatian	"	Selnitk	father Josip Rakk Austria	Pa	Chicago
8	Gibauer	Ferrida	25		f m	housewife	"	"	Roumania	Hungar	Hungary	Feny	father Simon Gibauer Feny	Mo	St Louis
9	"	Lucian	36		m								mother Anna Astari Torontal		
10	Makari	Jani	27		f m	housework	Yes	Yes	Germany	Hungary	Austria	Bodvhegy	father Sandor Makari Bus	Pa	St Bethlehem
11	Kereg	Josefine	25		f m	housewife	"	"	Hungary	Magyar	Austria	Loram	mother Teresa Kereg Lajvane	Ohio	Loram NON IMMIG
12		Antal	6		m								Feh		NON IMMIG
ADMITTED 13	Gracz	Vinna	16		f s							Kirlia a.	mother Grecz Feheam Hung. Kirlaska	Pa	Northampton
14	Koh	Malgarné	30		f m	housewife			German	Hungar	Hungary	Magy Gana	father Brunner Peter Magy Gana Papa	N	YK
15		Anna	14		f										
16		Maria	7		f										
ADMITTED 17	Schevtsowaja	Lebe	19		f s				Russia	Hebrew	Russia	Kornibok	parents I Schevtsowaja Harnibol Kiew		NYK
ADMITTED 18		Brane	1		f										
DEPORTED 19	Rauch	Friedrich	33		m m	farmer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Bochum	wife Antonia Kyacek Bochum Westph	Ill	Belleville
20	Schroeder	Hermann	20		m s	day lab	14-W933-8-23/21		Holland	Dutch	Holland	Beerla	father Jurgen Schroeder Beerla Groningen	Iowa	Ackley Hardin
21	Hoop	Johann	19		m		15-15577-506-20/B-7/12/10-NO C/A						father Meinderg Kaap Beerla Groningen		
22	Courteaup	Aime	17		m s	butcher	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Bruxelles	mother Maria Verbeyere Bruxelles Brg.	Mich	Detroit
23	Volinik	Anna	22		f m	housework	"	"	Austria	Ruth	Austria	Podgarbie	father Alekta Lachariken Podgarbie Bukowina		YK
24	Goldschmied	Lebe	20		f s	housework			Russia	Hebrew	Russia	Gorodenka	sister Chana Ebles Lobaz Gal.		YK NON IMMI
25	Caspari	Ernst	26		m s	baker	Yes	Yes	Germany	German	America	Boston	father Gust Caspari Troben Gebeck		YK
26	Van de Velde	Gustaaf	46		m m	farmer	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Lunghem	brother K Vandevelde Assegem Belg.	Mich	Moody
27	Waldmann	Josef	17		m s	tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Wonkolyk	mother Lede Waldmann Wonkolyk Rad		YK
28	Brodke	Mainle	35		m m	"	No	No	"	"	"	Kele	wife Ester Brodke Kele Russ		NYK
ADMITTED 29	Gurewicz	Wolko	19		m s	day lab	Yes	Yes	"	"	"	Volczen	parents Chuk Gurewicz Volczen Maria Gurewicz Volczen Russ	Ill	Peterson
30	Lampsa	Oskar	44		m m		Yes	Yes	Germany	German	claims to be USA				

39

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 72

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? Yes or no, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$27	no			Brother Joh. Graiss		1920	11	Dec	good	no	5	7		H	H		Germany Hessen
2	"	"	$25	"			~~Chandler~~ Mk		no	no	no									
3	No	"	$15	"			Brother Te Nienda Baer							5	6		H	Bl		Austria Pitto
4	"	"	$5	"			Fort Wayne Ind Groter st. 207							6	1		H	H		Germany Hess
5	"	"	$20	"			uncle Frank Lachmann													
6	"	"	$25	"			East Granite													
7	Sister	"	$5	"			Cumberland Lorenz Lorlor							5	3		H	H		Hungary Army Lot
8	husband	"	$15	"			Conestogel p. 149 4th Ave													
9	father						Sister Reinhard Granada							5	2		H	H		" Hungary
10	brother						Farmount W Va 317 Madison st.													
ALIEN 11	Son	self	$18	1909	Lorain	Ohio	Lorenz Frank Mozga							5	1		H	H		" Hungary Ungarisch
ALIEN 12	mother						Uniontown Pa Mc Clanaghtr													
13	self		$10	no			Sister Rosalia Bezjetkovo							5	2		H	H		" Serbia
14	self		$8	no			Chicago 1873 W. 22 st.													
15	mother						husband Lucy Gibauer							5	3		H	H		Germany Prag
16							4 Louis Mo 501 So 9th Broad													
17	Father	Contractor	$0	no			father													
18																				
19	self		$20				Father Frank Mokari							5	—		H	H		" Bohemia
20							40 Bethlehem p. 7th Ave Sweet													
21							husband father							5	1		H	H		" Zoth
22							Korcar Joseph 1866 East													
23							Lorenz Elen													
24							Wolk Te Saldaz Daniel							5	2		H	H		" Finland
25	self		$8	no			Northampton p.													
26							husband father							5	2		H	H		Germany Hagy
27	mother						Koh Mozga							4	9		H	H		"
28							Newyork 731 East													
29																				
30																				
31	Fr	Cousin	no	no			Owen M Schevkasvagen							5	3		H	H		Russia Kovnobet
32							Newyork 996 Hamerslet							4	11					" "
33							Half Brother Adam Zagrota				Dr. Cert.	Nearly complete								Germany Bochin
34	Self		$20				Leckleville Pa. Chapel st. 1849													
35							uncle William Schwender													
36							Ashley Worden Iowa							5	9		H	H		Holland Boerlo
37																				
38														5	8		H	H		" "
39							Father Edward Compteny													
40							Father Mok Wilhelm 19							5	6		H	H		Belgium Brussels
41	husband						husband Jenzbra Malenka													
42	Self		$25	no			Newyork 190 E. 3 Lough							5	4		H	H		Austria Hajarkov
43							Steven Abram Rozenbergh													
44	Self		$25	no			Newyork 78 Paris st.							5	2		H	H		Russia Sosolow
45							Sorlachas son							5	7		H	H		Germany Zwbach
46							Father L Vandevelden													
47							Nepew Myer 67							5	6		H	H		Finland Nyslott
48	Father			no			Father M Waldrudam													
49							Newyork 155 Rivington st.							5	4		H	H		Russia Warclotzk
50							Oscar M Silberbergen													
51	Self		$25	no			Newyork 83/85 Centre st.							5	5		H	H		" Finla
52							uncle O Farey													
53							Newyork 111 Canal st							5	5		H	H		" Belgium
54							uncle Albert Augustus													
55							Peterson st Rumania 184							5	3		H	H		Rumania
56																				
57																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas L Barman Master of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 16 JAN 1913, 19—,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

73

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Baseq, Surgeon of the "Finland" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fernand Baseq

Sworn to before me this 16 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, Jan 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Podsiadlo	Jan	29		m s	farb	no		Russia	Polish	Russia	Winiary	wife Magdalena Podsiadlo	Mich	Jackson
2	Gregorski	Marcin	32		m m		Yes					Kielce	wife Antonina Gregorska	Ills	Newark
3	Sulich	Ewa	18		f s	servant			Austria		Austria	Krulanke Przasow	Krulanski Jozafat	Ills	Newark
4	Wojdyla	Marya	22		f s	housewife						Przasow Mielec	father Jan Sulich	Ills	Passaic
5	Wlodziak	Agnieszka	25		f m		no					Slany	wife Wojciech Krulanski	Ok	Ravenna
6	Kisiel	Maryanna	18		f m	housewife	Yes		Russia		Russia	Mielec Lublin	husband Jozef Wlodziak	Ill	Passaic
7	Biedron	Rozalia	34		f m				Austria		Austria	Limanowa	mother Katarzyna Valeska	Ill	Depew
8		Piotr	9		m s		8-142656 1/18/38.						father Jan Lublin	Pa	Pittsburg
9		Franciszek	7		m s		8-216479-3-27-41						mother Cecha Dombrowska		
10	Drabczak		38		m m	farb						Limanowa	wife Karolina Drabczak	Ill	
11	Szafranice	Anicla	22		f s	servant						Skrawa	Moran Skrzypa		St Paul
12	Wrona	Josef	27		m m	farb	no		Russia		Russia	Krzywacka	father Jan Szafranice	Minn	
13	Dubiel	Anna	30		f m	housewife	Yes		Austria		Austria	Gierazowice	wife Marzanna Wrona	Ill	Buffalo
14		Jan	6		m s		no					Tarnowiec	Gierazowice Radom	Kans	Dearing
15		Josef	3		m s								brother-in-law Walenty Wajs		
16		Ignacy	50		m m	farb	Yes						Tarnowiec Dubiel		
17	Odoja	Wincenty	38		m m	farb	no		Russia		Russia	Slupca	wife Agnieszka Dubiel		
18	Janusz	Katarzyna	40		f m	housewife	9/27/38		Austria		Austria	Hermanowa	Ignacy Pasko	Ill	Buffalo
19	Zdyra	Bartlomiej	45		m m	farb	no		Russia		Russia	Pstone	brother Karol Dudek	Pa	Kent
20	Jebul	Valenty	32		m m								Hermanowa Tczyca		Shenandoah
X 21	Kosowic	Wojciech	16	6	m s		no		Austria		Austria	Kobyle	wife Marya Zdyra		
22	Sawa	Stefania	18		f s	servant	Yes						Pstone Radom	Ill	Chicago
23	Luszkowicz	Anna	18		f s		no					Smiechan	father Josefa Jebul	Pa	Hudson
24	Grymanowska	Zofia	27		f m	housewife						Lubryn	Radom		
25	Rogosz	Wladyslawa	18		f s	servant	Yes					Grochowce	Lukasz Luszkowicz	Ill	Passaic
26	Soberyk	Anna	20		f s	farb	no		Russia		Russia	Hermanowa	brother Stanislaw Lubryn	Conn	Glastonbury
27	Gauer	Josef	17		m s	farb	Yes		Germany	German	Germany	Brzan	sister Anna Szoka	Ill	Chicago
28	~~Wirtowska~~	~~Apolonia~~	~~25~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~Yes~~		~~Austria~~	~~Polish~~	~~Ills~~	~~Brooklyn~~	Grochowce Radom	~~Ill~~	~~Brooklyn~~
29		Wanda	3		f s		no						mother Josefa Rogosz		
30		Jan	10		m s								Hermanowa Stanislaw Lubryn	Ill	Lackawanna
													Brzan father Josef Gauer		
													Magen	Ill	Brooklyn
													mother Katarzyna Szczepanik		
													Ropica Gorlice		

40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of _____, _____, 19 3

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Self	25	no				friend Kasper Marie Jackson blvd Jackson 139	no	no	no	no	good	no	5	9	d	d	d		Russia Minsk
2	"	30					brother-in-law Leon Kaminska Newark Ohio Thorpe Road 282							5	7	l	d	bl		" Kurlandt
3	"	16					sister Karolina Sulut Passaic Pferd Dundy St 142							4	10	l	d	d		Austria Zygrow
4	"	45	100	1906	Panama		husband Jan Wasilyka Ravenna O Mont Hall str 174							5	3	l	bl	bl		" Stony
5	Sister	12	no				sister Karolina Podorowa Passaic Pferd Dundy St 142							5	3	l	d	bl		" Ostro
6	Husband	30					husband Thorpe Road Depew Ny							5	1	l	bl	bl		Russia Lublin
7	Husband	5					husband Josef Biedron 199 Ellicott st Pittsburg Pa							5	3	d	d	bl		Austria Linanowa
8	Father																			
9																				
10	Brother in law	25					brother-in-law Josef Sydorowicz Clinton st 67 W							5	4	d	d	d		" Skirowa
11	Self	25					brother-in-law Jan Romanowski St Paul st John Union 280							5	1	l	bl	d		" Krzywacka
12	"	25					brother-in-law Jan Bakowski Buffalo N Lowejoy 231							5	3	l	bl	bl		Russia Siedlce
13	Wife	1 mo					husband Pawel Dubiel Pearing Kans B. 80							5	8	d	d	bl		Austria Tarnowic
14	Brother	30																		"
15																				"
16	Self	25					son Pawel Dubiel Pearing Kans B. 80							5	8	l	bl	bl		"
17	"	25					brother-in-law Jos Wiskowski Buffalo N Filmore st 506							5	8	l	d	bl		Russia Chupowa
18	"	24					husband Wincenty Janosz Kent Co Ind.							5	1	d	d	d		Austria Germanowa
19	"	25					son Tomasz Zolyra Shenandoah Co Calvert 545							6	1	l	bl	bl		Russia Tarnowic
20	Friend	18					friend Jan Kusiak 82 Talcott Luzerne Co							5	4	l	d	bl		" Bilgoraj
21	Brother	6					brother Jan Kosowic 293 Pryor st Fall River Mass							5	7	l	bl	bl		Austria Kobyke
22	"	4					brother Frank Sarna 563 N. 12th Chicago Ills							5	2	l	bl	bl		" Tunnellan
23	Sister	22					sister Katarina Zurkowska 29 Cutlert Clifton N.J.							5	3	l	bl	bl		" Tokryn
24	Husband	20					husband Jack Szymanowski B. 150 Glastonbury Conn							5	—	l	bl	bl		" Grochowe
25	Father	20					father Jozef Kozak 370 E Chicago Ind							5	2	l	bl	bl		" Germanowa
26	Self	25					brother Jedrzej Zaleski Lackawanna Co Y Kirby 16							5	3	d	d	bl		Russia Brun
27	"	35					uncle Stefan Sadur 352 Rivington st 2d Husband							5	4	l	bl	bl		Germany Mayen
28	Wife	35		1906	Brooklyn		Stanislaw Wdowski					to 2 Cabin								
29	Mother	—			Chain Chicago		189 Bedford av Brooklyn Ny													
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G Barman Master, of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(state whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. G. Barman
Officer.

Sworn to before me this 6 Jan. day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Renaud Basecq, Surgeon of the "Finland", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Renaud Basecq

75

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at ANTWERP BELGIUM

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, 4th Jan 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szczypka	Anna	37		f m	housewife	Yes		Austria	Polish	Austria	Wroblowka	father Pa	Pleasant	
2		Andrzej	14		m s		no						Maciej Bober		
3		Franciszek	6		m s								Wroblowka		
4	Moskal	Franz	18		m s	Arbeiter	Yes			Ruthenian			mother Marya Moskal	Ills	Chicago
5	Leja	Ludwina	22		f s	servant				Polish			Pawenton Tazniow		
6	Kosiba	Anna	18		f s								father Zygmunt Leja		
7	Skoczylas	Andrzej	37		m m	Arbeiter							Podcerom O. Kolbiarowa		
8		Josef	46		m m								father Wawrzyniec Kozka	Ill	Brooklyn
9	Mierucka	Marya	17		f s	servant							Olynik Carline		
10	Weinert	Stefan	29		m m	Arbeiter							sister Marya a Skoczylas	Mich	Detroit
11	Ludera	Wolenty	32		m m								Zebenna Krezow		
12	Osciak	Stanislaw	20		m s	Arbeiter	Yes						sister Katarzyna Skoczylas		
13	Kaczan	Madia	17		f s	servant							Zebenna Krezow		
14	Zaplitna	Maria	19		f s								step father Antoni Drwiega	Ill	Chicago
15	Nanaka	Jozefa	24		f s	housewife							Drwiega Maria		
16	De Leenir	Julien	18		m s	Arbeiter	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Hasdorf	sister Anna Wawrzyniak		
17	Wornuf	Lew	20		m s	tailor	no		Russia	Hebrew	Russia	Chelmsk	Chelmsk Skazlen		
18	Goldberg	Zipa	50		f wd	housework						Tarczin	no	Ill	Albany
19	Leszarek	Anna	19		f s	servant						Pinchow	uncle		
20		Perelz	21		m s		no						Schmul Weisman		
21	Dobrinevsky	Gitel	17		f s	servant						Turove	Kaplastrow		
22	Wolitzky	Elke	17		f s							Pruck	mother Fanni Dobrinevsky	Ill	Rochester
23	Lupnik	Anna	36		f m	housework	no					Thirschan	Turove Bezalel Wolitzky		
24		Mulke	3		f s								Pruck Mpruk	Ill	Brooklyn
25	Kusnierz	Stanislaw	23		m m	Arbeiter	Yes					Rudnik	mother Wolenty Lupnik		
26	Stefanowicz	Andrzej	26		m m	farm laborer	no		Russia	Russian	Germany	Schaffnitz	Thirschan		
27	Gillen	Abraham	1	7	m s					Hebrew	Russia	Kozigow	Rudnik Zublin		
28	Markowicz	Rachel	16	6	f s	steamstress	Yes					Markowicz	father Josef Kozigow	Ill	Logan
29	Wenkowski	Stanislaw	26		m m	day lab				Polish	Russia	Dorinow	mother Rachel Markowicz	Ill	
30	Pizzolli	Thomas	40		m m							Wyzgagara	Michuz Lamy		
													wife Anieska Thirkowska	Ill	Norwalk
													Dorinow Worsch		
													wife F Szczebrzy Stark	Pa	Scranton
													Wyzgagara		

ADMITTED VL-474/109

ADMITTED 2-687305-1/25/40

ADMITTED 2-7/85/195-10/26/40-505

ADMITTED I-476/130-10/27/30

ADMITTED 2-3498/12

ADMITTED No. 1 7/25/1945

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

13

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	40	no			husband	no	no	no	no	good	no	5	3	l	d	d		austria	Wisloka
2		mother					San Szczypka							5	4	l	bl	bl			
3							Pleasant Valley Co Wyoming Co														
4		self	26	no			brother Joseph Bozak 1935 Webster Ave Chicago Ills							5	5	l	d	d			Pawenow
5			23				sister Anna Lepa 670 Chicago Ills							5	3	l	d	bl			Sobiemowe
6			26				Leopolda Wdowska 189 Bedford Ave Brooklyn N.Y.							5	4	l	bl	bl			Klinik
7			15	1905 Detroit 08 Mich			brother-in-law Paul Chmura 1340 Antoine Detroit Mich							5	7	l	bl	bl			Lubinia
8			15	1905 08			brother-in-law Paul Chmura 1340 Antoine Detroit Mich							5	6	l	d	bl			
9			20	no			brother-in-law Joseph Cekowski 1538 W 12th Chicago Ills							5	5	l	bl	bl			Dwasec
10			26				brother-in-law Jan Bartecky 25 Ave 2849 Chicago Ills							5	6	l	d	bl			Rzeicow
11			20	1906 Chicago 12 Ills			Cousin Jan Bartecka 2859 W 25th Chicago Ills							5	6	l	bl	bl			Krabinnik
12			15	no			uncle-in-law Luca Polczynska P.O. 46 Winslow Conn							5	7	l	d	d			Wilowa
13			25				sister Rozalia Kozlopa 268 Laudet Woonsocket R.I.							5	3	l	bl	bl			Kolzow
14			25				Cousin							5	5	l	d	bl			Lubino
15			25				sister Rozalia							5	2	l	d	d			
16			10				father Leonard Joseph Kongrenty E 928 Detroit Mich							5	2	l	bl	bl		Bilgoraj	Haaltert
17		brother	25				brother Joseph 315 E 28th Los Angeles Cal							5	6	l	d	bl		Russia	Wolnuk
18		son	no				Albany Ny 104 Grandstreet														Farsun
19		parent	Poor				Parents L. Lukorek 413-5 E. 100 St Cleveland O							5	1	l	d	d			Mickow
20														5	5	l	d	d			
21		father	no				father J. Vazelman 293 E 62 St Cleveland O							5	8	l	d	d			Inarve
22		brother	20				brother L Wolinski 150 West 2nd Rochester Ny							5	3	l	d	d			Pinsk
23		husband					husband L. Zagunk 591 Third Ave Brooklyn N.Y.							5	4	l	d	bl			Warshau
24		father	Poor																		
25		brother	20				brother Ignace 1648 Terre Haute Ind							5	0	l	d	bl			Rudnik
26		cousin	$100.00				Cousin for Grazyna Zozan Ny 7th Manitou 760							5	9	l	bl	bl		Germany	Schappnig
27		father	no				father B. Gillen Newyork 450 E 112 St							4	11	l	d	bl		Russia	Rzeszow
28		uncle	no				uncle A. Zohan Norfolk 60 Norfolk Va							4	11	l	d	d			Okitnez
29		self	$60				brother-in-law Stanislaw Krzyzkowski Newark Ny Market St. 597							5	7	l	bl	bl		Russia	Sosnowe
30		cousin	$15				Cousin Kazimierz Szczepanski Scranton Pa Monroe							5	5	d	d	d			Wyszogora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C. Barman Master (state whether Master, First or Second Officer.) of the "Finland", from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. C. Barman

Officer.

Sworn to before me this _____ day of 16 JAN 1913, 19__,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST'S.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SS Finland

13

77

Affidavit of Surgeon.

I, Fernand Rasneq, Surgeon of the Finland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 16 JAN 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

Jan 16 1913

Actual
329
1 Cot
330 Tot

Revised
320
1 Cot
321 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from [redacted], Jan 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dzalowski	Jan	30		m	s	farm lab	yes		Russia	Polish	Russia	Donow	father Tomasz Dzalowski Donow Warshau	NJ	Newark
2	"	Stanislaw	27		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Marianna Dzalowski Donow Warshau	"	"
3	Lugowska	Ewa	22		f	m	housewife	no	no	"	"	"	Peshadowska	mother Michalina Tomaszka Peshadowska Radom	Ills	Chicago
4	Takacs	Juli	16		f	s	—			Hungary	Magyar	Hungary	Rábapatona	grandfather Györi Josef Rábapatonka Györ co.	Ill	Depeuter
5	Zalkind	Ester	17		m	s	dealer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lemlin	parents Hirsh Zalkind Lemlin Russia	NY	New York City
6	Shufman	Hersh	27		m	m	bookmaker	"	"	"	"	"	Warshau	wife Zlata Shufman Twarda Warshau	"	"
7	Navik	Olka	42		f	m	housewife	no	no	"	"	"	Okna	father David Kerzner Okna gub Pard	NJ	Brooklyn
8	"	Rochel	17		f	s				"	"	"	"	"	"	"
9	"	Zoel	11		m	s	—	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	"
10	"	Rivke	8		f	s	—	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
11	Seidman	Idel	30		m	m	locksmith	yes	yes	Austria	"	Austria	Kalusz	wife Leisie Seidman Kalusz Gal	"	"
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ADMITTED — IN HOSPITAL — DEPORTED

1-187475-6/1/36 — 2-529549 — 7-6-37 — 2-611435-6/21/39 — 2-611435-6/21/39

J Healy Insp 3

W J Donovan Insp 2 & 3

42

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

14

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	500.	no	1920	Newark	brother i/l Stanislaw Strathowski Newark NJ. 537 Market str	no	no	no	no	good	no	5	6	l	d	bl		Russia Danow
2	"	"	25	no	1911	—	brother i/l Josef Olenchi Newark NJ. 629 Market str							5	8	l	d	d		" "
3	yes	husband	200	"	—	—	husband Jan Lugowski Chicago Ills 3224 Sharpon str													" Gniadowska
4	"	mother	—	"	—	—	father Takacs Janos Divergon Ill Box 243													Hungary Robapatona
5	no	sister	no	"	—	—	[illegible] Feinman [illegible] NY. city 47 Franklin str							5	6	l	bl	bl		Russia Lemlise
6	yes	brother i/l	25	"	—	—	brother i/l Mr Gingold New York 239 Brook Ave							5	9	d	d	d		" Warshau
7	no	husband	no	"	—	—	husband & father							4	10	d	d	bl		" Okna
8	"	father	"	"	—	—	Moishe Novick							5	2	l	bl	bl		" "
9	"	"	"	"	—	—	Brooklyn NY.													" "
10	"	"	"	"	—	—	14 Oakland St													" "
11	yes	brother i/l	0	"	—	—	uncle A. Kotstein Brooklyn NY. 420 Wormut str	med. e. 2 days						5	3	l	d	bl		Austria Kalusz
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G. Barman, Master, of the "Finland", from Antwerp Dover, do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos G Barman
Master Officer.

Sworn to before me this 16 JAN 1913 day of ....., 19..,

at NEW-YORK

C. Dunn
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(4)

NO. _____

GAL S. S. "FINLAND" R.S.Line *arrived* January 16, 1913 , 191 , M., , *from* 79

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
19f	1	Schor, Chaie, son	5	7&8	2	1pc	1; I Cabin Macintosh							1/16	29	Gr	4¹⁰								—	2 —
5/12m		Abram																								
19f	2	Tavelu, Rochel, brother	3	9/10-	2	1pc	1; IICabin Henry							1/16	121	Mog	4								—	2 —
6m		Leib																								
14m	3	Van Duyn, Leon	4	30	1	1pc	1; IICabin Heyrn	1/17	79	elle				1/20	35	Lark	3²⁰								4	5 4
19f	4	Leibman, Chaie, brother	11	12	1	1pc	1; IICabin Henry							1/16	124	Mog	4¹⁰								—	2 —
14m		Meyer																								
28m	5	Bulka, Efroim	3	23	1	1pc	1; IICabin Henry	1/16	21	gold	1/17	101	Mon	2/3-	80	gold	2³⁰								20	21 20
18f	6	Lichtenstein, Chane, brother	3	4/5-2		1pc, under 16, 1; IICabin Henry								1/16	32	Gr	4²⁵ —								—	2 —
11m		Mordche																								
Bf	7	SCHERSTOWAJA, Leibe, sister	11	17/18-2		1pc	1;55 FITZGERALD							1/8	69	K	10								4	2 4
17f		Brane																								
17m	8	Zalkind, Itzko Isaac	14	5	1	1pc	2;00 Donovan							1/17	93	Daw	10⁵ —								1	1 1
28m	9	Schechmeister, Mendel	6	18	1	1pc	2;00 Bauer							1/17	111	Mon	12⁵⁵ —								1	1 1
21m	10	Schneider, Aron	6	19	1	1pc	2;00 Bauer							1/17	28	JAS	10								1	— 1
19m	11	Ostrowsky, Maine	6	12	1	1pc	2;00 Bauer	1/8	78	K				1/8	155	Mog	3								2	2 2
18m	12	Zridman, Moilock	6	21	1	1pc	2;00 Bauer							1/17	32	JAS	10¹⁵ —								1	— 1
19m	13	Guiewicz, Wolks	11	29	1	1pc	2;25 Fitzgerald							1/17	108	Mon	12⁴⁰								1	1 1
19m	14	Zenter Zeiter, Pine	5	25	1	1pc	2;20 Moler							1/17	72	Daw	11¹³ —								1	— 1
21m	15	Elkanewitz, Josel	5	10	1	1pc	2;20 Moler							1/17	26	JAS	9⁵⁵ —								1	— 1
21m	16	Katliar, Rachmiel	5	12	1	1pc	2;25 Moler							1/17	76	Daw	11³⁰								1	— 1
15f	17	Gredi, Vilna	11	12	1	1pc	2;25 Fitzgerald							1/17	26	OPS	1¹⁵⁵ —								1	— 1
18m	18	Laniewsky, Wladislaw	10	7	1	1pc	2;10 Donovan							1/17	157	Fd	1¹⁰								1	1 1
23m	19	Rosenbaum, Feiwel	6	20	1	1pc	2;00 Bauer							1/17	105	Mon	11⁵⁰								1	— 1
19m	20	Wenelowa, Matyusao	3/17		2	1pc	2;00 Flanner	1/7	164	Fd				1/20	150	C	11¹² —								4	3 4
32f	21	Rer, Etel	16	28	1	1pc	232 Bauer							1/17	34	JAS	10²⁵ —								1	— 1
45f	22	Lifschitz, ETel, children	4	15/18-4		1pc - cert.	1; II Cabin Henry							1/17	12	Zw	210								4	5 4
13f		Reize																								
10m		Chaim																								
8f		Ester																								

30

Finland 1/16

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 80

GAL S. S. "FINLAND" R.S.Line, *arrived* January 16, 1913, *191*, *M.*, *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
18m	23	Magid, Leib	4	22	1	lpc	3;05 Healy							1/17	24	98	9⁵⁰							1	—	1
21m	24	Reichman, Gedal	6	21	1	lpc	3;00 Bauer							1/18	71	K	10⁰⁵							2	1	2
22m	25	Reznikow, Schmul	4	30	1	lpc	3;15 Healy							1/17	54	K	9⁵⁵							1	—	1
33m	26	Kigel Frederich	11	19	1	lpc of c	3;20 Fitzgerald	1/17	143	NS								1/20	12/3	Vaderland	1/21/14					
18m	27	Staszyszyn, Michel	8	25	1	lpc	3;25 Flannery	1/17	86	C				1/18	39	OPS	11³²							2	1	2
16m	28	Petalowych Petulwitz, Jonas	3	16	1	lpc	3;30 Flannery	1/17	165	Id				1/20	149	C	11¹⁰							4	3	4
35m	29	Mitaner, Schmuel	5	17	1	lpc	3;20 Moler							1/18	73	K	10¹⁰							2	1	2
17m	30	Brzezins Chanon Birezina, Chane	6	17	1	lpc	4;00 Bauer							1/17	59	K	10³⁰							1	—	1.
30m	31	Seidman, Idel	14	11	1	lpc phd-cert.	4;20 Donovan	1/20	73	Gref				1/18	82	K	1/18 184 1¹⁵	1/30	1/31/13	Finland				5	5	5
29f	32	Bulka, Frumi with no 5	3	22	1	lpc II Cabin	4; Bauer	1/17	101	Mon				3/5	80	gwd	2³⁰							2	0	2
48m	33	Barnet, Itzchach	1	15	1	lpc Hosp on arrival cert Insane	1; Henry							1/17	5	Ker	1⁴⁵							1	2	1
32m	34	Flannary, Nicolaus	1	26	1	lpc II Cabin	1; Henry	1/20	33	NS								1/30	1/31/13	Finland						
53m	35	VanPaemal, Aug	1	23	1	lpc II Cabin	1; Henry							1/17	80	clk	3²⁰							1	2	1
50f	36	Goldberg, Zikie	13	18	1	lpc.phd-cert.	4;30 Flannery	1/17	39	gas				1/18	80	K	10⁴⁰							2	1	2
16m	37	Adamski Kaminer Chail	8	3		LPC PhD Art	5— Bauer	1/17	147	Id				1/20	136	Mon	1³²							4	4	4
15f	38	Gillin Gitla	13	76	1 45	LPC under 16 yrs My Room 1/30/13 4 Pm Rec'd by Ent 11. 8/13 - 1210 pm								1/21	160	C	11²⁰							1	—	1
20m	39	Rothstein Abram	29 cat 6 s.			DCA Insane Hosp 1/24/13 Cowan		1/24	69	Ark								1/30	1/25/13	Vaderland				1	—	1

Finland 116

N. Y. Form 50
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND (Red *) arrived Jan. 16, 1913, 19, M., from 81

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Ernstberger	Mary (cab)	1	6		1	To tel $	1.00 Rel. Aunt Julia Wolfman 104 E. 3 St. Utica N.Y. Patterson	D	17	10	1	1	1
2	Riz	Sure & sis (cab)	4	5/6		2	" tel $	Bro. Joe. 103 No. 3 St. Yonkers N.Y.	D	16	3	—	2	—
3	Biernacka	Kamilla	10	26		1	" b/l	Bro. Bolle. 23 Clinton Terrace NYC	D	17	1	1	1	1
4	Berenfeld	Rosa & ch	5	8/9		2	" husb	Husb. Karl 521 E. 17-Pike St.	D	16	3	—	—	—
5	Lipschitz	Riche	5	1		1	" uncle	Aunt Sister Lombasha Isley NYC	D	16	3	—	—	—
6	Gitlin	Chaike	13	26		1	" father	made S. Bklyn.	By 20	4	H	H	H	
7	Rosenblum	Chajke & ch	4	25/6		2	" husb	Louis Berg. 912 Myrtle Ave NYC	D	16	20	—	—	—
8	Makowitzky	Rochel	13	28		1	"v uncle	Bro. Nathan 56 Norfolk St 1446 Greenmore St	A	17	11	1	—	1
9	Karvowska	Maryanna	10	8		1	" tel $	H/W Louis Alex. Scranton Pa. Polish	D	17	3	1	1	1
10	Bulka	Fradel & ch (cab)	3	22/4		2	" Hosp on arrival	Void: See action 65- Stanton St Regularly						
11	Sammuàwicz	Marianna	8	24		1	" mother	Mother Mana NYC	D	16	2	—	—	—
12	Mazajkute	Teodora	3	12		1	" tel $	R/R to Dis. Mrs. Manana Pa Jakelaine 331 Catharine 504 E. 5 St	D	19	11	3	3	3
13	Malkin	Sonie	6	13		1	" bro	Bro. mendel NYC 178 Delancey St	D	17	11	1	—	1
14	Mass	Broche	5	14		1	" father	Father Grasa NYC	D	16	10	—	—	—
15	Oring	Perel	4	23		1	" uncle	Aunt Feige O. 315 Madison St NYC	D	16	3	—	—	—
16	Rosenburg	Bessie	5	27		1	" uncle	Bro. Joseph 330 E. 100 St NYC	D	16	3	—	—	—
17	Melnitzer	Gittel	4	24		1	" uncle	Uncle Jankel Goldstein NYC	D	16	20	—	—	—
18	Godomska	Apolonia & ch	10	5/6		2	" husb	Husb. Frank 78 E. Ave NYC	D	16	3	—	—	—
19	Perlman	Itke & ch	4	13/4		2	" husb	Husb. Isaac 215 Madison St NYC	D	16	3	—	—	—
20	Paluch	Leie & 2ch	5	18/20		3	" husb	Husb. Louis 765 E. 39 St. 8-Ames St. Bklyn	D	16	3	—	—	—
21	Dobrik	Ruchel	4	10		1	" sister	Sister-in-law Dobrinsky 197 Hall Street Bklyn	A	17	11	1	—	1
22	Perlis	Freidel	6	14		1	" uncle	Aunt Side Stein 164 Hartford Ave Bklyn	A	17	10	1	—	1
23	Libmanowicz	Rifke	5	26		1	" father	Father Jankel Bklyn	A	17	11	1	—	1
24	Nowik	Alta & 3ch	14	7/10		4	" husb	Husb. Morris 14 Oakland St 151-285 NYC	D	16	3	—	—	—
25	Schleikman	Aster	4	20		1	" cousin	Cous. Anne Neppman Bklyn	A	17	11	1	—	1
26	Gorklanska	Feige	5	13		1	" b/l	Bro. Boruch 468 Howard Ave NYC	B	17	11	1	—	1
27	Mortuch	Anna	11	25		1	" husb	Husb. Dawitko 160 E. 3 St Scranton, Pa.	D	17	10	1	—	1
28	Laskowska	Alexa.	7	19		1	" tel $	R/R. Bro. Stanzlaw 133 E. Dartmouth St 4-14-Platter St. E. Hammond Ind.	B	18	3	2	2	2
29	Bednacz	Barbara	8	19		1	" tel $	L/H. Uncle Piotr Majar	B	18	11	2	2	2
	Leiserek	Chane & bro	1 3	19/20		2	" father	Father Leiger 409 E. 100 St NYC	D	16	3	1	1	1
30														

JAN. 16

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1613

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Finland #2 arrived ..., 19 , ... M., ..., from ...

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Lup	Geo.	11	2		1	To tel $	704 Greater St. Ft Wayne, Ind. Bro-law Michalina Lacz	B	17	2.45	1	1	1
32	Kosowic	Wojciech	12	21		1	" tel $	R.R. Ticket Parent Jan 303 Trap Fall River, Mass	B	19	11.40	3	2	3
33	Kosiba	Anna	13	6		1	" sister	189-Bedford Ave Cous. Apolonia Kutowska	B	17	4.10	1	1	1
34	Koh	Matyanne & 2ch	11	14/6		3	" husb	husb. Matyas H 31-286 St	B	16	3.45	—	—	—
35	Huber	Ludwig	11	3		1	" tel $	R.R. Ticket Uncle Frank Pa. Lackenman, E Greenville, Pa.	B	19	11.40	3	2	3
36	Makari	Fani	11	10		1	"c tel $	R.R. Ticket Bro Frank of 20 E 3 St Bethlehem Pa H 31-286 St	B	19	11.40	3	2	3
37	Bruner	Fate.	9	9		1	" sister	Bro-law Matyas Koh 1718-Park Ave	B	16	3.50	—	—	—
38	Narun	Motie	5	24		1	" sister	Sister Mrs. Harry Kridel Bklyn 1718-Park Ave	B	16	3.20	—	—	—
39	Goldschmidt	Libe	11	26		1	" cousin	Bro. Naftale 13 Johnson Ave Bklyn	B	16	3.45	—	—	—
40	Pachter	Ester	4	1		1	" bro	Bro Simon 910 Park Ave 1821-1st St	B	16	3.50	—	—	—
41	Rok	Anka	11	7		1	" tel $	R.R. Sister Rozalia Chicago 788-N. Ewing Ave	B	18	3.45	2	2	2
42	Krzykowa	Leonia	10	1		1	" cousin	Cous. Pelagia Laskowska 1910	B	16	4.45	—	—	—
43	Akerman	Moische	5	15		1	" father	Father Mendel 14 Pratt St Bklyn	B	16	3.45	—	—	—
44	Zupnik	Chawe & ch	13	23/4		2	" husb	Husb. Idersch. 591-3 Ave	B	16	3.50	—	—	—
45	Kadutschin	Pearl	5	29		1	" father	Clara De Lapsech Bronx 191-Bay St	B	20	4.45	4	4	4
46	Boroczewska	Ludwika	10	11		1	" sister	Sister Veronika 31 & 32 915 St	B	16	4.20	—	—	—
47	Kotler	Erzebet	9	10		1	" bro	Sis-law Anna Koller 14 Summer Ave Bklyn	B	16	3.30	—	—	—
48	Palatznik	Frume	4	19		1	" cousin	Cous Moische Lipowitz 349 Hart Ave Roosevelt, L.I.	B	17	11.25	1	—	1
49	Szabo	Tomas	9	30		1	" tel $ #####	R.R. Bro-law Kasplowicz 13-Putnam Pl.	B	18	11.26	2	1	2
50	Golub	Solomon	4	29		1	" father	Father Scholem 179-210 St Bronx	B	18	2.45	2	2	2
51	Dobrinevsky	Gittel	13	21		1	" father	Father Schmolz 18-Lexington Ave	B	16	4.05	—	—	—
52	Wlos	Marya	8	26		1	" sister	Sister Ludwicka 678-Clarence St Milwaukee, Wis	B	17	10	1	—	1
53	Markowska	Konsta. &ch	10	24/5	2		" tel $	R.R. Husb. Stefan Bklyn	B	17	3.20	2	2	2
54	Sheibelman	Mendel & bro	4	15/6	2		" bro	Bro. Abe 161 Vernon Ave 617-Metropolitan Ave Bklyn.	B	16	4.10	—	—	—
55	Dolgopaty	Sore	4	21		1	" sister	Sister Rosa Leronwitz Bronx	B	16	4	—	—	—
56	Lanybart	Jankel	4	28		1	" father	Father Mottel 168 Essex St 303-Lexington St	B	17	1.14	1	1	1
57	Weidman	Hene	6	5		1	" sister	Sister Elsie Adelstein Mpls	D	17	1.25	1	1	1
58	Rosstein	Abram (cab)	6	5		1	" Hosp on arrival	Helgl J.	Conn	24	8.58			
59	Barbely	Maria g 6			1		from Hosp 1/17 - 1:- p.m.	Hungarian Home	A	20	2.34	3		
60	Kreselis	Lidonius --			1		from Hosp 1/20 - 11.20 a.m.	R.R. to Bal. Baltimore Md. 46 E 21st Bayonne N.J.	D	31	1.-	1	2	1

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

3
83

S. S. Finland arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

Number 3. 84

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 1913 Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 1913

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hammerling	Louis N.	38		m	s	Wilkes Barre, Pa.		Newyork, N.Y.
2	Keller	J. Alwyn	32		m	m	New York N.Y.		12 West 44th St. Newyork N.Y.
3	Kohn	Alfred	55		m	m		Chicago Ill. April 15th 1882 Circuit Court	723 Broadway Chicago Ill.
4	"	Frances	44		f	"	Chicago, Ill.		~~Kenilworth~~ 2300 Milligan Ave
5	Kern	Isaak	58		m	"		Newyork August 15th 1876 Court of common Pleas	Newyork N.Y. 223-224 Fourth Ave.
6	Burr	Colonel B.	56		m	"	Lansing Mich.		Flint, Mich Oak Grove Hospital
7	"	Annette W.	56		f	"	Norwich, N.Y.		"
8	"	Ernestine R.	24		f	s	Pontiac Mich		"
9	Hirsch	Harry B.	49		m	m	Lancaster, Penns		Philadelphia Pa. 2215 Green Street
10	"	Edward W.	16		m	s	Philadelphia Pa		"
11	"	Elisabeth	20		f	"	"		"
12	Armstrong	Robert H	40		m	m	Brooklyn N.Y.		San Francisco Cal. 703 Chronicle Bldg.
13	Guggenheim	Milton	44		m	"	Cincinnati, Ohio		Newyork N.Y. 557 Broadway
14	"	Hattie	31		f	"	"		"
15	"	Adele	7		f	"	"		"
16	Lithgow	Mary	34		f	"	Plainfield N.J.		Brooklyn N.Y. 233 East Third St.
17	Blumenthal	J. M.	58		m	m	Hartford Conn.		Hartford, Conn.
18	"	Clara	50		f	"	New Hampshire		"
19	Tyge	Olaf M.	46		m	wid		Pittsburgh Pa. 30.9.1908 District Court	Pittsburg Pa 5438 Kincaid St.
20	Wickes	L. C.	27		m	m	Charleston S.C.		Charleston S.C. 135 Cunningham Str.
21	"	Gertie	26		f	w	"		"
22	Skinner	Edmund	55		m	wid		Newyork Octbr. 15th 1877. Superior Court (step father M. Isenberg step father's papers)	Brooklyn N.Y. 430 Evergreen Ave
23	Lieberman	Henry	23		m	s	Ohio	(step passenger aboard)	23 Hearing St San Francisco Columbus Ohio
24	Tunaker	William	32		m	s	Columbus, Ohio		8, E Chestnut Str
25	Brassler	(illegible)	36		m	m		Eastern District of New York Court 1st of February 1905	92 Water St. New York City
26									
27									
28									
29									
30									

24 C

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 4

85

JAN 16 1913

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II, sailing from Bremen, Jan 2d, 1913, Arriving at Port of New York January 10th, 1913.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Wessler	Hugo	34	4	M	S		New York City, Federal Court Building 1910 August 10th	New York City, 122 West 118 Street
2	Victor	Carl L.	33	4	M	M	Bogen New York City 1879 Jan. 25th		New York City. Ewen 72 Street.
3	"	Martha	26	4	F	M	" " 1882 Sept 15th		
4	Wetmore	Carl H	34	4	M	M	Chicago, Ill. 1879 March 19th		~~Chicago. Ill~~ (Cleveland, Ohio) 3412 Franklin Ave ~~1371 Michigan Ave.~~
5	"	Louise	23	4	F	M	New York City 1889 Sept 14th		
6	Straub	Paul a.	44	4	M	M	" " " 1869 Oct 8th		
7	Straub	Katharine	32	4	F	M	" " " 1881 May 9th		
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6 86

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Southampton, June 5, 1912, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	Lowry	Bonno	58		m	m	Boston	Citizen by father's papers (father naturalized in Calif.)	2618 Broadway Louisville Ky
✓ 2	Rice	Cale Young	40		m	m	Paris Ky		
✓ 3	"	Alice H	40		f	m	Jan. 11 1872	Shelbyville Ky	1414 St James Court Louisville Ky
✓ 4	Hagan	Toby	60		f	m	March 4. 1850	" "	
✓ 5	Macaulay	Fanny	50		f		Dec 11. 1862	" "	
✓ 6	Warner	Mrs Leslie (Jackson)	30		f	m	July 19-1882	Chattanooga Tenn	Spruce St. Nashville Tenn
✓ 7	Bonnell	Charles	40		m	m	Boonville, Ind.		1st Ave & 5th Street Louisville Ky
✓ 8	Alexander	Alexander	41		m	m	Aug 12. 1872	New York	
✓ 9	"	Josephine	41		f	m	Dec 4. 1873	"	418 W 5 Street New York
✓ 10	"	Emma H	18		f	s	May 1-1894	"	
✓ 11	May	Isabella	28		f	m	May 4. 1884	Washington DC	1325 N Street Washington DC
✓ 12	McGreevy	Richard	46		m	m	Jan 7th 1867	San Francisco	221 Sansome St. San Francisco
✓ 13	Felder	Thomas J.	40		m	m	Aug 1st 1871	American Ky	Vanderbilt Hotel New York City
✓ 14	"	Nettie H	37		f	m	Aug 7 1876	Louisville Ky	
✓ 15	Lusk	William C.	37		m	m	on farm near Louisville	Kentucky, Went	Nat'l Realty Co. 31 Broad St. New York
✓ 16	Rice Jr	Edmund M.	50		m	m	1862	La Crosse, Wisc	
✓ 17	"	Alice H.	42		f	m	1870	New Britain, Conn	Schenectady NY
✓ 18	"	Mabel	21		f	s	1891	Lynn, Mass	
✓ 19	Burchard	Edmund W.	47		m	m		186[illegible] New York	777 Madison Ave New York
✓ 20	"	Ella	39		f	m		1873 do	
✓ 21	Merchant	Marcus	41		m	m	July 29-1861	Detroit Mich	243 E. 57th St. Detroit Mich
✓ 22	Blalock	James M.	26		m	s	Jan 26. 1891	Corsicana Texas	home Corsicana Tex
✓ 23	Seymour	J Girard	48		m	m	Oct 11. 1864	Indiana	64 Court Street Auburn NY
✓ 24	"	Marion L.	44		f	m	Sept 11. 1867	"	
✓ 25	Pig	Constant	3	1/2	m	s			
✓ 26	Farrell	Alfred J.	43		m	m		Chicago Ill	10 N. Carroll St. Chicago Ill
✓ 27	Ingalls Thurston	Laura	35		f	m	Reading, Pa		7125 Sheridan Rd Chicago Ill
28									
29									
30									

21

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 8 87

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, January 8, 1913, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	Sachs.	John.	49		m.	m.		District Court of New York 2 June 1909. New York	25. W. 21 St. New York
✓ 2	Hollander	Lewis Henry	33		m.	m.	New York.		444 West 112 St. New York
✓ 3	Kurzman.	Charles.	40		m.	s.	New York City.		385. E. 8th Avenue New York
✓ 4	Mayer	Manuel.	45		m.	m.	New York City.		— do. —
✓ 5	Decker	Arthur.	44		m.	m.	New York City.		178. Panaca. Ave. Rochelle Park N.J.
✓ 6	Haas.	Jordan.	49		m.	m.		District Court of New York may 12th, 1894.	40 Hudson St. New York.
✓ 7	Heilbronn.	Rosa	30		m.	s.	New York City.		101 West 140 St. New York.
✓ 8	Heger	Dorothy.	30		f.	wd	New York City.		Freeport, Long Island
✓ 9	Klein.	Philippe	38		m.	m.	Lexington Kent.		Lexington. Kent.
✓ 10	"	Elsie.	29		f.	s.	Lexington Kent.		Lexington. Kent.
✓ 11	Schwab.	Charles.	49		m.	m.	Williamsburg Pa.		303 W. 73 St. New York
✓ 12	Tinitar	Julian	29		m.	s.		Supreme Court, New York 10th day May 1904. 1910	303 W. 73 St. New York
✓ 13	Mitchell.	Willard	44		m.	m.	Chateau Jay, N.Y.		New York City 241 Broadway
✓ 14	Dr. Elsberg	Charles	41.		m.	m.	New York City.		701 Madison Ave. New York
✓ 15	Allen-Sommer	Hope.	30		f.	w.	Allendale Nova Scotia.		Guaranty Trust Co. Broadway New York
✓ 16	Goff	William	25		m.	m.	Boston Mass		260 W. 73 St. New York
✓ 17	Goff	Mary	26.		f.	m.	New York. N.Y.		" "
✓ 18	Schenck	Henry	34		m.	s.		Court of Common Pleas. Newark N.J. in 1908.	45 Park Place. New York
✓ 19	Tracey	William.	48		m.	s.	Chicago. Ill.		Chicago Club. Chicago.
✓ 20	Kahn	H. Lilly	32		f.	w.	New York N.Y.		New York City 46 W. 92nd St.
✓ 21	Wiesenberger	Julius	50		m.	m.		Circuit Court Chicago Sept 8th, 1883	Los Angeles Cal. 1473½ Fellowes St.
22	Wiesenberger	Mrs Adele	50		f.	"		"	"
23	Worms	Ralph	27		m.	s.	Cincinnati, Ohio		Chicago, Ill 241 W. Adams St.
24	Worms	Mrs	24		f.	"			"
25	Rice	Irving W.	28		m.	s.			New York City 419 W. 114 St.
26	Bettesworth								
27	Bettesworth	Mrs							
28									
29									
30									

24

46

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9 88

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, Jan. 8, 1913 Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 1913.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Borgaro Beaumont	Henry	33		m	m	New York City		Hotel Chelsea, New York
2	do	Therese	28		f	m	do.		— do —
3	do.	Michel.	6		m	s.	do.		— do —
4	Miller	Alvise.	36		m	s.	Fremont O.		13177 Euclid Ave. Cleveland, Ohio.
5	Fox.	Walter.	36		m	s.	Meadeville Pa.		720 Market St. Philadelphia Pa.
6	Lyons	Daniel.	50		m	m.	Knoxville Tenn.		Kansas City, Mo
7	"	Leanor	42		f	m	Brooklyn. N.Y.		— " —
8	Frankel.	Daniel.	61.		m	o.		Circuit Court of Keokuk Ia. 4 September 1896	— " —
9	Cowell.	E. Alexander.	34.		m	m.	Syracuse. New York.		Scribners Magazine, New York
10	Nott	Dean R.	41		m	m	he Cornelsville Ohio		556. Lafayette Ave Buffalo.
11	do	Anna M.	37		f	m.	Barnesville, Ohio.		— " —
12	Hunt	Lela.	21.		f	s.	do.		Barnesville Ohio.
~~13~~	~~Herman~~	~~Pauline~~	~~38~~		~~f~~	~~m.~~	~~Luxemburg~~	~~Chicago Ill.~~	~~Hotel Lincoln Chicago Ill.~~
14	Fitch	Minnie G.	38		f	w.	Wilmington, Ill.		742 E. 62 nd St. Chicago Ill.
15	Wade.	Ellen	62		f	w.	Brooklyn N.Y.		329 W. 89 th St. New York
16	Wagner.	Margaret	47		f	s.	New York City		— " —
17	Smith.	James P.	70.		m	m.	New York City		90-94 St. Andrew St New York
18	Runyon.	Robert	45.		m	wd.		14th of June 1900 Supreme Court Washington D. C.	136-15th Street. Washington D.C
19	Veith.	Emil G.	33		m	s.		Southern District Court 1901 City of New York March 17th	622. Broadway New York.
20	Heyman.	Harry S.	31		m	s	New York City		180 S. Nicholas Ave. New York
21	— " —	Sidney	27		m	s.	New York City		— do. —
22	Levie	I. Walter.	38		m.	m.	~~Louisiana~~	Detroit, Mich 1901 7th Sept	3727 Carlton Heights. Avenue Baltimore Md.
23	Heinberger	Julius	67		m.	m		District Court of 19th Judicial Dist. of S. Francisco. 3rd Nov. 1876.	25 Kearny St. San Francisco, Cal
24	"	Clara	38		f.	m	San Francisco.	"	do
25	"	Raul Arthur.	4.		m	s.	San Francisco	do.	do.
26	Schmoke.	Arthur	25.		m.	s.	St. Joseph. Mo.		10 Silvania Ave. St. Joseph.
27	Justhmann	Louis.	36.		m.	m.	New York		511 Bway New York
28	Sattler.	Rosa	43.		f	w.		husband naturalized in New York. 1892 New York Supreme Court.	Prince George Hotel, Philadelphia Pa
29	Glanckopf	Oscar	42		m	m.		New York 1895. July 5th	607. W. 113 St. New York
30	Sinauer	Berthold	10		m	m		New York Circuit Court New York, 2 September 1892	150 W. 79 St New York

17

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 10

89

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, Jan 8, 1913, Arriving at Port of New York, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Tilton	Walter	55		m	m	Boston Mass.		Derwood, Mass
2	Mackay	Helen	34		f	m	New York		319. 5th Ave. New York
3	Hecht	Miriam	45		f	s	New York.		436. St. Nicolas Ave. New York City
4	Krause	Charles	26		m	m	Batavia N.Y.		Batavia ~~New Jersey~~ near Buffalo
5	"	Grace	26		f	m	- do -		— " —
6	"	Richard	1		m	s.	- do -		— " —
7	Schooling	Josephine	36		f	wd.	Mitchville, Miss.		270. Dayton Avenue. St Paul. Minn.
8	Muller	Caroline	45		f	m.	St. Louis Mo		32. Pallans Place St Louis Mo
9	"	John	15		m	s.	"		— " —
10	Turner	Marian	20		f	s.	St Louis, Mo.		4950 Berlin Ave. St Louis Mo
11	Fitzgerald	Floyd	32		m	m	Franklin Co, Ohio.		8. E. Chestnut St. Columbus Ohio
12	"	Ethel	27		f	m.	— " —		— " —
13	"	Robert	3		m	s	Columbus, Ohio.		— " —
~~14~~	~~Harden~~	~~Herbert~~	~~40~~		~~m~~	~~m~~	~~Philadelphia Pa~~		~~Lu Lu Temple Bldg Philadelphia.~~
15	Hoagland	Ella J	42		f	s.	Troi Ohio.		City Island, New York
16	Blumlein	Julius	42		m	m		Court of Common Pleas. City 15 April 1895.	56 Harvey, New York
17	- do -	Violet	41		f	m		—	— " —
18	Heller	Samuel	44		m	m		Court of common Pleas New York 6 September 1893.	68. Nassau St. New York.
19	Freeman	Isaac	39		m	m		Circuit Court, New York. 3 February 1906.	708 Broadway, New York
20	"	Sylvan	14		m	s.	New York City		— " —
21	Nolan	Daniel	40		m	m	Philadelphia Pa		1303 Tilton Ave. Brooklyn.
22	Ryan	James	39		m	m.	Philadelphia Pa		808 Arch St. Philadelphia
23	Stewart	Reine Marie	26		f	m.	Hampstead L. I. N.Y.		Oyster Bay L. I. N. Y.
24	do	James	6		m	s.			"
25	Lord.	Arthur.	44		m	m.	New York Oct 2nd 1868		40 du Pont de Nemours Co. Wilmington Del.
26	Cohen	Theresa	46		f	m	Boston. Mass.		4705. Atlantic Ave. Atlantic City
27	"	Venetia	21		f	s.	Philadelphia Pa.		— " —
28	Steele	Robert	43		m	m.	Newark ~~City~~ N.J.		219 Linwood Ave. Upper Montclair N.J.
29	Blake	Kenneth	35		m	m	Boston, Mass.		705. Commonwealth Ave. Boston, Mass
30	"	Celeste	31		f	m	Charlotte, N.C.		— " —

Cooper [redacted] - 38 Pullman Car Co

29

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

90

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-eight number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Winterfeld	Ida	25	f	s	Maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	parents: Winterfeld Grochleben, Sanderslaben, Anhalt	Cal.	San Francisco
2	Franzius	Volkmar	38	m	m	merchant tourist	"	"	"	"	"	Bremen	bro. in law: Franzius Bremen, Bismarckstr. 50	Germ.	Bremen
3	Bauer	Paul	42	7	"	engineer	"	"	"	"	"	Schöneberg	father: Alfred Bauer Hamburg, Lowgestieg 8	N.Y.	New York
4	"	Helene	30	4	f	housewife	"	"	"	"	"	"	father in law: " "	"	"
5	Krause	Reinhold	24	m	"	merchant tourist	"	"	"	"	"	Berlin	father: Hans Krause Berlin-Steglitz, Kaiser Wilh. Str. 7	Germ.	Berlin
6	"	Wanda	24	f	"	housewife tourist	"	"	"	"	"	"	father: Jacob Joseph Berlin Charlottenburg, Kaiserdamm 22	N.Y.	New York
7	Jozeph	Kurt	26	m	"	merchant tourist	"	"	"	"	"	"	wife: bro. Strohn	N.Y.	Buffalo
8	Strohn	Wilh.	58	"	m	merchant tourist	"	"	"	N.Y.	Buffalo	Berlin	Kaiserg. tr. 39/40	Germ.	Fürth
9	Heymann	Leo	58	"	"	manufacturer tourist	"	"	Germany	Fürth i/B.	Fürth	Bismarck str. 33.	bro. Leo Heymann		
10	Scott	Henry L.	53	"	"	Agent	"	"	English Canada England	London		11 Bunggrafenstr.	wife: bro. Scott Berlin	Canada	Ottawa
11	v. Herwarth	Catharina	30	f	"	wife	of	German	Military Attache	Washington D. C.					
12	"	Renata	4	"	f	child									
13	Steginaier	Amelie	40	"	"	and									
14	Hoffrichter	Fany	29	"	"	servant									
15	Eichenfeldt	Johanna	52	"	"										
16	Hofmann	Alex	34	m	s	merchant tourist	yes	yes	Germany	German	Germany	Detmold	friends: Gebr. Klingenberg	Germ.	Detmold
17	Hach	Adolf	28	11	"	merchant tourist	"	"	"	"	"	Bremen	father: Andreas Hach Bremen, Bgrkstr. 70	Germ.	Clarksville
18	Kanditz	Wyllther	28	1	"	clerk	"	"	"	"	Spanish	Malaga	parents: C. Kanditz Himberg	West	Indies
19	Klatt	Ludwig	35	"	m	tourist	"	"	"	"	Germany	Bremen	wife: Elisabeth Klatt Bremen, Rembrandtstr. 17	West	Indies
20	Brett	Ferdinand	26	"	s	tourist engineer	"	"	Austria	Austria	Hungary	Nezvebelyd	father: Wilhelm Brett Hamm, Rokenmany	Germ.	Hamm
21	Weynschenk	Pieter Henry	57	m	m	merchant tourist	"	"	Holland	Dutch	Holland	Haag	son: H. Weynschenk Groot Wezoglaan 1a	Germ.	Haag
22	"	Gertrude	25	f	"	housewife tourist	"	"	"	"	"	"	mother: Sophie Stubel	N.Y.	New York
23	Stubel	Georg	23	m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Nürnberg	Nürnberg, Banfamholzstr.	"	"
24	Reis	Margarete	30	6	f	nurse	"	"	"	"	"	Neumappen	father: H. Reis Neumappen, Brandenburg		
25	Pupper	Felix	36	11	m	merchant tourist	"	"	"	"	"	Zdar	brother: Arthur Pupper Zdar a/d. Sahe	"	"
26	Lindenland	Erwin	42	"	m	engineer	"	"	"	"	"	Chemnitz	wife: Hedwig Lindenland Chemnitz, Thüringen	"	New York
27	Lutz	Eduard	33	"	"	merchant	"	"	"	"	"	Bremen	wife: Willy Lutz Schwachhauserchaussee 132	Bre.	Germany
28	~~Brandes~~	~~Otto~~	~~36~~	~~m~~	~~m~~	~~merchant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Erfurt~~	~~friend: Louis Hetzel Sonneberg~~	~~Mass~~	~~Boston~~
29	Schmidt	Marie	31	4	f	wid. nurse	yes	yes	Germany	German	Germany	Erfurt	friend: Louis Hetzel Sonneberg	Mass	Boston
30															

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

91

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JAN 1 .. 1913 , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
✓ 1	no	employe	yes	no	no	no	employer: Mr. J. Steinberger S. Francisco, Cal. 25 Kearny St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Germany	Landsberleben
ALIEN 2	yes	self	"	yes	1899 1903	Havana	friend: Dr. George Fraguas Brownsville	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	Bremen
3	"	"	"	"	1903	N. Y.	friend: Dr. K. G. Frank Newyork 90 West St. Building	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Hamburg
4	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Charlottenburg
5	no	"	"	"	1912	"	Hotel Seville Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		Berlin
6	"	"	no	no	no	no	— " —	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	grey	"	North Sid Africa	Mixal
7	yes	"	yes	yes	1911	N. Y.	friend: F. W. Leve Newyork 892 Broadway	"	"	"	"	"	"	6	—	"	black	brown	"	Germany	Berlin
8	no	"	"	"	1905	Buffalo	next friend: Brisbane Building Buffalo	"	"	"	"	"	"	6	2	"	grey	"	"	"	Hamburg
9	yes	"	"	no	no	no	tourist my cruise to West India	"	"	"	"	"	"	5	0	"	blue	grey	"	"	Fürth
ALIEN 10	no	"	"	yes	1910	N. Y.	transit to Ottawa, Canada	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue	"	Canada	Montreal
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16	no	self	yes	yes	1½ years 1903	N. Y.	friends: Gebr. Klingenberg Newyork 21 St. St. 71.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blond	blue	none	Germ.	Köln
Bremen 17	"	"	"	"	12	Clarksville	friends: Dr. Huch & Co Clarksville Tenn.	"	"	"	"	"	"	6	2½	"	"	grey	"	"	Bremen
18	yes	North Germany Hungary	"	no	no	no	transit Westindien Bremen 16 4 1913 Bremen Bayern	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	Lüneburg
19	"	self	"	yes	1900	N. Y.	friends: The Mexican Eagle Co Tuxpan, Mexico	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	blue	"	"	Bremen
20	no	"	"	no	no	no	transit Address in New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Bohemia	Potch
21	yes	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Java	Goya
22	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Holland	Haag
23	"	"	"	"	"	"	mutt: Gg. Neuhert 162 E. 83 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Germ	Nürnberg
24	"	"	"	"	"	"	uncle: Alfred Graefe 399 St Nicholas Ave & Hapleton St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	"	Neuruppin
25	"	"	"	yes	1905 1912	N. Y.	brother: Karl Gunther Newyork 12/16 Evelyn St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"	"	Elsas
26	no	"	"	"	1912	transit	farm: Mass, Pine Camp. 50 Church St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	brown	blue	"	"	Weissensee
27	"	"	"	"	1910 1911	N. Y.	farm: E. Lutz Pensacola, Fla	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	"	"	"	Hildesheim
28																					
29	no	self	yes	yes	1900 1912	N. Y.	parents in law: Georg Schmidt Berlin Germ.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Erfurt
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Kupper Master, of the S. Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Kupper
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, [redacted], (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by ——— Line," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Lüdeke	Elisabeth	52		f m	housewife	yes	yes	U.S.C.	English	Hoboken		cousine: Mrs. Bruch Berlin Prinz Bergenstr 54 III	N.Y.	Hoboken
V 2	Berg	Hermann	40		m	merchant	"	"	"	German	N.Y.	Newyork	sister in Law: Mrs. Fritz Schäfer Hamburg Fordamstr 8 III	N.Y.	Newyork
V 3	"	Alice	31		f	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
V 4	Liebermann	Hanni	23		f	none	"	"	"	"	Cal.	S. Francisco		Cal.	S. Francisco
V 5	Gudewill	Rudolf	43		m	m Professor of Languages	"	"	U.S.C.	German	N.Y.	Newyork	aunt: Mrs. Gudewill Bremen Kohlhökerstr. 34	N.Y.	Newyork
V 6	Wickers	Hilde	52		f	wid. none	"	"	"	"	S.C.	Charleston	daughter: Mrs. Walter Sachsen Schuldorf	S.C.	Charleston
V 7	Brassler	Otto	36		m	m merchant	"	"	"	"	N.Y.	Newyork	uncle: Schuman & Brassler Mecklenburg Ludwigslust	N.Y.	Newyork
V 8	Ostermayer VL 613/657	Ernst	44		m	m. artist-painter	"	"	Germany	German	Germany	München	wife: Mrs E. Ostermayer Forsterstrasse 53. Munich	Germany	München
V 9	Schlieper	Hans	25		m	S merch.	"	"	Germany	German	Barmen		mother: Frau W. Schlieper 30 Clerenstr. Barmen	N.Y.	Newyork
V 10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 17

*An unexcused absence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of New York JAN 14 1913, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled so as to be unable to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1873 Hoboken	own home: Hoboken, 910 Hudson St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / grey / brown	none	English	Manchester
2	"	"	"	"	1912 N.Y.	friend: Geo. Hengfeld, 114 East 116th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	" / brown / "	"	Germ.	Berlin
3	"	"	"	no	no	no	—	"	"	"	"	—	5	6	" / black / grey	"	"	Bremen
4	no	"	"				"	"	"	"	"	"				"	"	Berlin
5	yes	self	yes	yes	1886	N.Y. own home: Newyork, 30 West 59th St.	"	"	"	"	"	"	5	5 3/4	" / brown / blue	"	"	Pyrdan
6	"	"	"	"	36 years	Charleston, 135 Cumming str. Charleston	"	"	"	"	"	"	5	6	" / grey / grey	"	"	Sachsdorf
7	"	"	"	"	27 years	New York, 92 Water St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	" / black / brown	"	"	Wandsbeck
8	yes	self	yes	no	1911	tourist: Cruise to Cuba etc. returning home: 121 West 74th St.	no	no	no	no	good	no	5	11	" / gray / gray	"	Germany	Germany
9	"	"	"	yes	1912	Newyork	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Eggers Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Eggers
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Otto Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

21—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Pohlegelmilch	Walther	23	6	S	Manufacturer	yes	yes	Germany	German	Germany	Tillowitz	Father: Eduard Pohlegelmilch Tillowitz Poln.	New York	New York City
✓ 2	Braunsitz	Arthur	28	10	S	Merchant	"	"	"	"	Brl. U. States	San Francisco	Mother: Mrs J. Braunsitz, Berlin Pfalzburgerstr: 73	Mass.	Worcester
✓ 3	Gilka	Arthur	31	7	M	Manufacturer	"	"	"	"	Germany	Rastenburg Ostpreußen	wife: Mrs A. Gilka Berlin Rauchstrasse: 24	Col.	Los Angeles
✓ 4	von Cohausen	Hans	29	6	S	Lieutenant	"	"	"	"		Potsdam	Mother: Mrs von Cohausen Hessenhof b Bonn	Calif.	San Francisco
✓ 5	Steinthal	Willy	25	6	S	Export Merchant	"	"	"	"		Charlottenburg	Mother: Mrs Steinthal, Rauchstr: 27 Charlottenburg.	Wash.	Seattle
6	Tinsley	William	36	7	M	Merchant	"	"	"	"	U.S.	Boston	father: Mrs Oliver Winter Kirch Gruppen, Germany	Mass.	Boston
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

60
1 P 1
3 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†[illegible] of race will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

95

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 16 1913, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	X mark in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	1912	Nash.	Friend: B. Tonly Brownsville N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	blond	blue	none	Germany	Tillowitz
2	"	"	"	"	1909-12	Penn	Friend: D. W. Dodge Rialto Bldg San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Berlin
3	"	"	"	no			Friend: Wm C. Möhring & Co 131 Washington Street N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Liebenfelde
4	no	"	"	"			Friend: Mr Henry White Washington D.C. Transit to Babv. Hamman.	"	"	"	"	"	"	6	"	"	blue	"	"	"	Hessnich 14 Boom.
5	no	"	"	"			Mrs Orenstein & Poppel	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	"	"	Berlin
6	"	"	"	yes	1907 1912	Boston	33.1 Fairview Ave Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Enkenbach
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Cuppers (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Cuppers
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, U. S. (Herewith), (State whether "Surgeon Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Michelan II sailing from Southampton, Jan 1st 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Solman	Harry	32	10	m m	Cafe manager	yes	yes	Great Britain	English	England	London	wife: 250 Fore St Exeter Devon Eng. Leytonstone.	Engl.	tourist
✓ 2	Nichols	Frederick	50		m m	manager	"	"	"	"	"	Nottingham	wife: Nicholas 1 Rd. Nottingham	"	tourist
✓ 3	Rosen	Eugen H	39	2	m m	manuf	"	"	"	"	"	London	c/o E. Tate 20 Kilburne Park Rd Kensington	N.Y.	New York
✓ 4	Lowenkamp-Falkenstein	Eric	27		m m	none	"	"	Sweden	Scandinavian	"	"	father. Count Lowe Lauft Stockholm		San Francisco
✓ 5	"	agatea	21		f m	"	"	"	"	"	"	"			
✓ 6	Kaiser	Robert	22		m m	commercial clerk	"	"	German	German	German	Berlin	Eugen Muller Calle Ignacio 54 Havana		Havana NON IMMIG
✓ 7	Lewisohn	Richard	23		m m	merchant	"	"	Hebrew	U.S.A.	New York		Uncle: Mr Leuzolm 17 Collingham Road London S.Kens.	NY	New York NON IMMIG
✓ 8	Guinan	Thomas	28		m m	none	"	"	Great Britain	English	England	London	Uncle: T. Guinan Ullenstead Common Essex 1439 Kensington Rd. London W Kensington	Maryland	Kensington Tourist
✓ 9	Zillon	Louis A.	58	8	m m	merchant	"	"	Sweden	Spanish American	"	"			Ecuador
✓ 10	Knudsen	Kristine	27	6	f m	none	"	"	Norway	Scandinavian English	Norway	Kristiania	J. F. Knudsen Skreven 15 Kristiania	Conn.	Southport
✓ 11	Nachmar	Ferdinand	56		m m	merchant	"	"	Great Britain	Hebrew	England	Hastings	mother: Mrs A. Nachmar Mansfield Sackville Sussex	NY	New York
✓ 12	Nesslein	Max	38		m m	banker	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York	mother: Mrs E. Nesslein Regensburg	"	" NON IMMI
✓ 13	Marlick	Henry	40		m m	merchant	"	"	Great Britain	German Hebrew	London		Herman Marlick 2 Bellevue Str. C. Dresden	Canada	Toronto
✓ 14	Pick	Rud	28		m		"	"	Austria	German	France	Paris	Father. Wenzel Pick, Vienna 10 Bez Favoriten Str. Quellen		New York Tel
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14 57

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.

†List of races will be found on "back" of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

97

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1907	New York	Seville Hotel 29th and Madison Ave New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / fair	none	England	Tiverton
2	"	"	"	yes	1905	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	" / med	"	"	London
3	"	"	"	yes	1907	"	friend: Isaac Strauss 115 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	10	" / fair	"	Germany	Frankfort a/M
4	"	"	"	yes	—	—	"	"	"	"	"	"	"	6	—	" / brown / grey	"	Sweden	Stockholm
5	"	"	"	yes	1910	France	Fairmont Hotel San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	5	med / dk brown	"	USA	San Francisco
6	"	"	"	no	—	—	friend: Eugen Müller Sim Zyndacci 5a Havana	"	"	"	"	"	"	5	9	Gypt / black / blue	"	Germany	Baden
7	"	"	"	yes	1906½	New York	1 W. 85th Sts. New York City tourist / Adelphia Hotel New York	"	"	"	"	"	"	5	7	" / fair	"	"	Hamburg
8	"	"	"	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair / "	"	England	Thurstead
9	no to Ecuador	"	"	yes	1912	New York	" to Guayaquil Ecuador	"	"	"	"	"	"	5	5	" / grey / brown	"	Ecuador	Guayaquil
10	yes	"	"	no	—	—	friend: J. Schmidt Northfield Conn.	"	"	"	"	"	"	5	11	" / fair / fair	"	Germany	Hamburg
11	yes	"	"	yes	1911	New York	44 W 44th Street New York	"	"	"	"	"	"	5	7	" / brown / gr	"	Switzerland	Bern
12	"	"	"	no	21	"	friend: Cedar Hurst Long Island	"	"	"	"	"	"	6	2	" / dk / brown	"	"	"
13	no to Canada	"	"	yes	1912	"	to Canada	"	"	"	"	"	"	5	5	" / dk / brown	"	"	"
14	yes	wife Burkhard	"	yes	1907	"	with Mrs Burkhard 7 El passenger	"	"	"	"	"	"	5	3	fair / dark / dark	"	Austria	Vienna
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the Kaiser Wilhelm II., from REMEN, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, January 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Wilson.	John	32.		m	m. merchant.	yes	yes	English.	English.	France	Paris	father Mr. J. Wilson 390. Camden Road, London.	Can.	Montreal
✓ 2	Rulet	Bartolomé	57		m	m. lawyer			Cuban	Spanish	Cuba	Havana	mother Mrs Vda de Rulet. Aguila 30. Habana, Cuba	Cuba	Havana
✓ 3	"	Evangelina	5.		f	s.							— " —		
✓ 4	du Pare.	Maurice.	40		m	m. merchant			French	French	France	Cognac.	wife. Comtesse du Pare-Chateau du Chateury, Cognac, France.	Ill	Chicago
✓ 5	Huguenet	Emile William	37.		m	s.			Swiss	Swiss	France	Paris.	father. E. Huguenet. 15 B. Poissonnire	Paris.	Can. Montreal.
✓ 6	Karlen.	Francais.	50		m	m				German	Switzerl.	Geneva.	wife. Mrs Karlen, Geneva Switzerland	Ny	New York
✓ 7	Reyes.	Gral.	60		m	wd. General			Columbia	French	France	Paris	chaban. de Reyes, Hôtel Regina. Paris	"	"
✓ 8	Reyes de Valenzuela.	Inia. Wife	28.		f	m.							— " —		
✓ 9	Legarda.	Benito.	57		m	wd. member of Congress			Philippine.	Spanish.	North		son B. Legarda jr. 974. 37.	D.C.	Washington.
✓ 10	Cerruti.	Caterina.	30		f	s. maid to Mrs Hackay			Italy.	Italy			Sebastian in Mantua friend. Mr. Antonio Morelli, Via di San Carlo, Genaggano, Italy	Ny	New York.
✓ 11	Heerat	Walter.	24		m	m. chemist			Bavaria	Germany	Germany	München	friend. Mr. von Allmann. München, Ludwigstr 29	"	Perth. Amboy
✓ 12	"	Margarethe	23.		f	m. wife						München.	— " —		
✓ 13	Macaulay.	Teddy.	31.		f	s. maid to Mrs Haagland			Scotch	English.	England.	Glasgow	mother C.J. Macauley. 20 Kelvingrove Str. Glasgow. Vest. Scotland.	"	New York.
✓ 14	Schroeder.	Heinrich	35.		m	s. merchant			German	German	Germany	Wiesbaden.	father Mr H. Karpeau, Wiesbaden, 80 Rheine Gasse.	Cuba	Havana
✓ 15	Orghidan	Constantin	37		m	m. Engineer			Roumain	France	Roumain	Bucarest.	uncle. Mr. Grosonici 5 Rue Fantane Bucarest	Pa	Pittsburg
✓ 16	— " —	Berthe	26		f	m. wife							— " —		
✓ 17	Haas.	Moritz	34		m	m. merchant	yes	yes	Germany	Hessen	Germany	Frankfort	wife. Mrs Haas Weil	Germany	Frankfort
✓ 18	Abenheimer.	Louis	37		m	m	yes	yes	German	German	Ny	New York	mother Mrs Abenheimer Mannheim Germany. Cameys 4. 5	Ny	New York
✓ 19	Guarin.	Santiago.	60		m	m.			Columbian	Columbian	France	Paris	Cousin. Mr A Jane. 70 rue de Paradis, Paris	Col.	Bogota
✓ 20	Marquis de Perijaa	Jose	38		m	m. landowner			Spaniard	Spanish	Spain	Madrid	family. Marquis de Perijaa. Castellana 44. Madrid.	Cuba.	Havana
✓ 21	Bey.	Vely	34		m	m. Engineer			Turkish	Turkish	France.	Paris.	father. Vice Admiral Elias Pacha, Constantinopel.	Mo	St. Louis.
✓ 22	Fischknecht	Robin	39		m	m. merchant			Swiss	German	Switzerl.	St. Gallen	wife. Mrs. John Fischknecht St. Gallen, Tannen str 25.	Ny	New York
✓ 23	Foster.	George	33.		m	m			Belgian	Flemish	Germany	Hamburg.	wife. Mrs Georges Foster Hamburg.	Pa	Reading.
✓ 24	Ferrer	Robert.	36.		m	m. Technical			Swiss	German	Switzerl.	Horgen.	wife. Mrs Finner Horgen Schweiz	Ill	Chicago
✓ 25	Fkié	Charles	33		m	s. merchant			German	German	N.	New York	own bro. Rekli Freres 15 Bl. Poissonnie Paris	Cal	Los Angeles
✓ 26	Thayer	Carl. Ferdinand	32		m	m					Germany	Frankfort	wife. Mrs. Karl Thayer Arnstadt 1. Frankfort	"	"
✓ 27	Flaschoen.	Rodes.	30		m	s			French	French	France	Paris.	brother Mrs. Jules Flaschoen. 1 bis R Brembourg, Paris	Ill.	Lucas City
✓ 28	Moore.	George.	38		m	m			English	English.	—	—	wife. Mrs. Moore. 258. Hampstead Road, London	Ny	New York
✓ 29	Xander.	Ernst	50.		m	m			Austria	German	N. Y.	Railway	brother Hugo Xander. Liebochwitz by Zeon	"	Railway
✓ 30	Bettenworth	Alfred	32		m	m. Secretary treasurer			British	Canadian	Canada	Montreal, Que	f. in l. Alfred Rambeau 24 Ville neuve Quebec	Canada	Montreal

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

Arriving at Port of New York January JAN 16 1913, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for care or treatment of the insane, or supported by charity? (Answer yes or no.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	Yes.	Yes. 3 years.	N.Y. City	in transit to Montreal Canada.	no	no	no	no	good	no.	5	6	fair	brown	blue	no	England.	London
2	"	"	"	Visit in 1911.	Niagara Falls N.Y.	going home to Havana, Cuba 17. Ro 2 reado.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Cuba	Havana
3	"	"	"	Visit in 1912.	2 months	Astor Hotel, Auditorium Hotel Chicago, Del New York going in transit to. Canada.	"	"	"	"	"	"	4	-	"	black	brown	"	"	"
4	"	"	"	1908	N. Y.		"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	black	"	Spain	Paris
5	no	"	"		in transit N.Y.	Ritz Hotel New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
6	Yes	"	"	1909	New York	going to Regent Hotel.	"	"	"	"	"	"	6	3	"	blond	grey	"	Switzerland	Dientigen.
7	no	"	"	1903	"	Alpine Hotel New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Columbia	Bogota
8						"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
9				several times		going home. 113 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	black	"	Philippines	Manila.
10	Yes.	empl. Mrs Mackay	"	last in 1912.		Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	brown	"	Italy.	Rome.
11	no	self	"	1910 & 12		going with Mrs Mackay	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blond	blue	"	Germany.	Frankfurt
12				Yes	New York	I Calgin passenger	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Switzerland
13	Yes	empl. to Mrs Hoagland	"	Perth Amboy		mate. Franz Roessler. Perth. Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	England	Glasgow.
14	no	self	"	6 months	N. York	with Mrs Hoagland. cabin passenger	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Germany	Hamburg
15	no	"	"	1910	N. York	going to N. Hyman & Co. Havana, Cuba.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Roman.	Bucarest
16				several times		friend. National Tube Co Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	"
17	Yes	"	"	Yes	1912	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Germany	Warnbrun
18	Yes.	self	"	Yes	1905	New York	70 - C. W. Levy 892 Broadway, New York friend D. E. Sicher. 54 East 65 St. New York	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	German,	Mannheim
19	no	"	"	"	1912	New York	empl. Mrs. Guarin. Calle 14. No 68. Bogota Colomb.	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Colombia	Bogota.
20	no	"	"	"	in transit	father in law. Mr Miguel Diaz Havana friend. Judge Price Nat. Bank of Commerce Bldg St Louis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	Spain	Madrid.
21	no	"	"	1912	transit.		"	"	"	"	"	"	6	,	"	black	brown	"	Turkey	Constantinople
22	yes	"	"	1905		17 Chicago. miss every year.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	grey	"	Switzerl.	St Gallen
23	"	"	"	1910	Yes.	390 Yes. Coal	321 E. 22 St. New York. Ritz Carlton Hotel. New York	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Belgium	Anvers.
24	no	"	"	no	no	no.	friends. Heinz Sauce Co. Reading, Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	Switzerl.	Norgen.
25	Yes	"	"	Yes.	12	N. York	going home. 176. 60. New York Hotel Netherland New York	"	"	"	"	"	6	3	"	black	brown	"	Germany	Hamburg
26				1906				"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	-	Frankfurt
27	no.	"	"	yearly year		in transit 1912.	going in transit to Mexico City Mexico	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	France	Paris
28	yes	"	"	3 times		New York	to friend. Mr Douglas 720 Tiffth Ave New York City	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	England.	London
29	No	"	"	1909	Feb May 12	NY	friend Mr Edwards. 45 Park Ave. New York	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue green	"	Sweden	Stockholm
30	yes	"	"	1912	coming		in transit to Canada	"	"	"	"	"	5	9	"	Old	green	"	England	Ashford

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ~~[illegible]~~ Captain master, of the Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Neve, Surgeon of the Kaiser Wilhelm [illegible], [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

12

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Cherbourg, January 8th, 1913

11—3120

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Betteworth	Fred.	26	4	M	Manufacturer secretary treasurer	yes	yes	British	Canadian	Canada	Montreal	father Alfred Rambeau 124 Ville neuve, Que. Canada	Canada	Montreal	NON IMMI Fra [illegible] M. [illegible]
2	Sihenck	Henry	27	11	S	"	"	"	U.S. Citizen	Belgian	U.S.A	New York City	sister Miss Jeanne Sihenck Cappellen, Anv. d'Anvers, Belgium	NY	New York	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one country is not a permissible permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
11—3120

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 16th, 1913

101

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	yes	no			crossing in transit to													
2	"	self	"	1892		New York	home 45 Park Place New York NY	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	brown	none	Canada Montreal
3							" " " " "							5	7	"	bld	blue	"	Belgium Antwerp
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of New York, January 16th, 1913

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of the payment of the passage of another, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of the payment of the passage of another, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband yes	no	crossing		en transit to [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	br	none	Canada	Montreal
2	"	self	"	1895	Orange	home 45 Park Place New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue	"	Belgium	Antwerp
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cuipers, master, of the Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cuipers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 102

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fischer	Ida	62		F	M		State of Oregon Grant Co Sept 28 1909 Passport 68239	wife Elizabeth Fischer Le Grand, Oregon
2	Chmielianskas	Julian	21		M	S	Kovno 22 nd 1892 Alexandrovsk, Ru	Court of Common Pleas Philadelphia 8 January 1893 Passport 82035	Wilwaukee Wisc 442 Fairmount
3	Antrosso John	William	54		M	M			Norfolk 60 Wall St
4	Green	Harry B	24		M	S	Norfolk	Supreme Court 283577 9 July 1912 Norfolk	144 W. 27th St
5	Brod	Morris	23		M	S		Court of Common Pleas 5 August 1912 Norfolk	125 East 14th St Brooklyn, N.Y.
6	Hrans	Moses	48		M	M		Court of Common Pleas 7 August 1893 Norfolk	Norfolk 23 E. 27th St
7	Braaty	Fritz	47		M	M			
8	"	Clara	46		F	M			
9							Eduard Grenning 1/10/13		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8

55

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

103 Number 14

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, Jan. 8d, 1913, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
✓ 1	~~Schmalz~~	~~Amalie~~	~~60~~		~~f~~	~~m~~		~~took out Declaration of U.S. Citizen~~ ~~No. 1418 Circuit Court Indianapolis Ind.~~	~~315 Prospect Ave Indianapolis Ind~~
✓ 2	Schmalz	Katie	23		f	s.	Indianapolis. Ind. Eduard Schmalz 1/16/03		315 Prospect St Indianapolis Ind.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 C

56

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

104 Number 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Southampton Jan. 8 1913, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Bleet~~	~~Otto~~	~~38~~ 15	~~7~~ mos				~~St Louis (cannot remember year)~~	New York
✓ 2	Mark	Benjamin	35	5 mos				parents now U.S. citizens	✓ 20 Jones St. New York
✓ 3	Paniagua	Victor M	34	~~1 mo~~			May 28 1878	San Juan Porto Rico	~~[illegible]~~ ✓ Bank of Porto Rico
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Edward Greening 1/16/13

2 C

57

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

3

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

105 Number 3.

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen January 7th, 1913, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Scherer	Christian D'	35		m	s		Peoria, Ill. April 27th 1904 County Court.	Union Hill, Nj. 407 Columbia St.
2	Wedige	Max.	45		m	m		New York, Ny. May 28th 1912 District Court.	New York, Ny. 356 E. 89 St.
3	Greisler	Henry	65		m	m		Chesapeake County, Kans. March. 19th 1880 District Court.	Bend City, Kansas.
4	Maier	Jakob	48		m	s		Logansport, Ind. Septbr. 14th 1906 Cass Circuit Court.	Logansport, Ind. 7 High St.
5	— " —	Gottlieb	47		m	m		Newark, Nj. May 13th 1899 County Courthouse.	Newark, Nj. 99 Magazin St.
6	Schmiedeser	Jacob	62		m	m		New York, Ny. Octbr. 9th 1897 County of Kings County Court	Brooklyn, Ny 616 Central Ave.
7	Reinsche	Curt	53		m	m		New York, Ny. Octbr. 29th 1892 County of Kings County.	East Orange, Nj. Fieldgate St. 102
8	— " — Wife	Pauline	51		f	m		— " —	— " —
9	Hardy	Thomas E.	31		m	s	West Point, Ark.		Ontario, Cal.
10	— " — Wife	Cora B.	35		f	s	— " —	— " —	— " —
11	Brandau	Samuel	33		m	m	Brooklyn Ny.		Astoria, L. Isl. Ny. 470 Main St.
12	— " —	Frieda	30		f	m	— " —	— " —	— " —
13	— " —	Helene	9		f	s	— " —	— " —	— " —
14	— " —	Theresa	6		f	s	— " —	— " —	— " —
15	— " —	Anni	2		f	s	— " —	— " —	— " —
16	Raabe	Bernhard	40		m	m		Chicago, Ill. March, 5th 1897 Superior Court.	Chicago, Ill. 1801 Lemoyne St.
17	Voigt	Mathe	48		f	m		Lakewood, Ny. Septbr. 2 th 1895 Cuyahoga County Clerks Office	Lakewood Ny. 1325 Montgomery St.
18	Savino	Lilia	28		f	s	Aurora, Ill.		Aurora, Ja. South Lincoln Ave. 256
19	Semanek	Marie	23		f	m		Chicago, Ill. Febr. 27th 1910 Cohens Court.	Chicago, Ill. 2020 North Ridge St.
20	— " — Son	Janina	4		f	s		— " —	— " —
21	— " — "	Marie	3	8	f	s		— " —	— " —
22	Riebe	Hermann	26		m	s		New Jersey Ny. August 16th 1910 Common Pleas Court.	Newark, Nj. 589 Orange St.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

Max Felodzer
22 Emp

58

22

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S/ Kaiser Wilhelm II., sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Weber

Sworn to before me this 16 day of June, 1913

at NEW YORK

W. Payne

Immigration Officer.

11—1115

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skowronkowa	Marya	38		f s	housewife	yes	yes	Polish	Polish	Galicia	Zaslo	sister: Walerya Skowronek	Pa	Homestead
2	Grasela	Jozef	20		m s	shoe maker	"	"	"	"	"	Niepla	at home 338 Zaslo, Galicia		
3	Skodnicki	Josef	17		m s	tailor	"	"	"	"	"	Borowa	wife: Anna Grocela	NY	Manchester
4	Barbes	Roza	13		f s	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Helpa	Niepla, Galicia		
5	Heder	Mauritz	20		f s	none	"	"	"	"	"	Vizk	mother: Franciska Skodnicki	Pa	Wilmesburg
6	Pasznocka	Jan	36		m s	laborer	"	"	Austria	Polish	Galicia	Hanicowka Mala	Borowa Galicia		
7	Horakova	Gnska	22		f s	seamstress	"	"	Bohemia	Bohemia	Bohemia	Opatovice	uncle: Jozef Barbes	NY	Jersey City
8	Czopek	Rudolf	19		m s	iron founder	"	"	"	"	"	Vlasdno	Helpa, Galicia		
9	Saha	Marie	24		f s	servant	"	"	"	"	Moravia	Cecovice	mother: Helena Heder	Pa	Homestead
10	Stadler	Thomas	29		m s	embroiderer	"	"	Swiss	German	Switzerland	Kirchberg	Vizk, Moravia		
11	Katz	Nikolaus	22		m s	student	"	"	Russia	Polish	Germany	Leipzig	wife: Helena Hanicowka	NY	New York
12	Laber	Josef	22		m s	artist	"	"	Germany	German	"	Düsseldorf	Mala, Galicia		
13	Abeles	Emanuel	28		m s	merchant	"	"	Austria	"	Austria	Wien	father: Mathias Stadler	Pa	Fairchance
14	Kubas	Andrzej	32		m m	laborer	"	"	"	Polish	U.S.	Amsterdam	Opatovice 36 Bohemia		
15	Balda	Franz	29		m m	"	"	"	Bohemia	Bohemia	Bohemia	Holin	parents: Anton Stadler	NY	New York
16	Berechter	Paul	32		m m	mechanic	"	"	Germany	German	U.S.	Mt Pleasant	Klein Wsetin, Bohemia		
17	"	Martha	24		f m	housewife	"	"	"	"	Germany	Moschin	Klein Wsetin 44, Bohemia		
18	Dähn	Henry	22		m s	merchant	"	"	"	"	Hamburg	Helgoland (Insel)	mother: Pauline Berechter	Pa	Mt Pleasant
19	Germanovski	Emma	18		f s	maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kosaznehorka	Moschin, Germany		
20	Sikora	Franciszka	30		f m	housewife	no	no	Austria	Polish	Galicia	Zawarzna	father: Johannes Dähn	NY	New York
21	"	Weronika	4		f s	none	"	"	"	"	"	"	Helgoland (Insel)		
22	"	Bronislawa	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Emma Germanovski	NY	Bayonne
23	Rancata	Franciszka	39		m m	fisherman	yes	yes	Bohemia	Bohemia	Bohemia	Holin	Kosaznehorka, Hungary,		
24	Seingelt	Nachli	10		m s	none	"	"	Russia	Hebrew	Galicia	Buczacz	mother: Michal Angheltyn	Com.	New Britain
25	"	Wilhelm	8		m s	"	"	"	"	"	"	"	Zawarzna, Galicia		
26													uncle:		
27													wife: Rosalie Rancata		
28													Klimecna 136, Holin, Boh.	Ill	Chicago
29													grandfather: Lucas Siebenaug		
30													Barbara, Buczacz, Galicia	NY	Newfark

Max Felczyner
Drop

60

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of New York, NY, JAN 16 1913, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	cousin $25	no	no	cousin: Michal S. Hanchin 220-4 Ave. Homestead, Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none	Galicia	Jeste
2	yes	friend $23	yes	1907 Manchester	friend: Antony Boxmus 110 Central Av. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lubla
3	"	brother $8	no	no	no	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	blue	"	"	Borowa
4	"	mother $2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Hungary	Rimocz
5	no	fiance yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	brown	"	"	Usch
6	"	brother $40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Galicia	Hermanowice
7	yes	fiance $25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	"	"	Bohemia	Krotoschin
8	"	brother $25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Kladno
9	"	brother $10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Slavonia	Tscrovice
10	"	self yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Switzerland	Kirchberg
11	no	" yes	no	no	no	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	brown	"	Russia	Kowno
12	yes	"	yes	1908 Hartford	friend: Hamburg Am. Co. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	"	"	Germany	Ellingen
13	no	" no	no	no	friend: Grzegorz Wojciechi 32 Bay Amboy Dock, NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Austria	Wien
14	"	" yes	"	1907½ Amsterdam	Lastbrief: Emanuel Bobrowka Laflin St. 1709, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	dark	brown	"	Galicia	Wyatka
15	"	" no	no	no	residence: Main St. 482 Pocono Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Bohemia	Kolin
16	"	self yes	yes	1907½ Mt Pocono	friend: Emil Hilbert 401 E. 134 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Germany	Moschen
17	"	" no	no	no	aunt: Marie Hegamowski 79 E. 23 St. Bayonne, NJ.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	—
18	yes	"	no	"	husband: Wasilewski Stanislaus 26 Silvester St. New Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Helgoland
19	no	aunt $8	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	Hungary	Budapest
20	yes	husband $60	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	grey	"	Galicia	Jaworzno
21	"	father —	"	"	brother-in-l: Emanuel Bobrowka Laflin 1709 Plain, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	"	—
22	"	" —	"	"	mother: Marie Heide Reinfeld New York c/o Adolf Mandel, 155 Rivington St. New York.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
23	"	brother in l. $30	no	no	no	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	dark	brown	"	Bohemia	Zleby
24	"	mother —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Galicia	Bürzowa
25	"	" —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers master, of the S/S "Kaiser Wilhelm II.", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, First or Second Officer.)

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

110

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., → sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Weber

Sworn to before me this 16 day of Dec, 19

at NEW YORK

M F Coyne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January, 7th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Lang	Samuel H.	25		M S	no physician	yes	yes	U.S.A.	Russia	Md.	Baltimore	cousin: Dr. Klein Schlosselgasse 28, Wien VIII	Md.	Baltimore NON IMM
✓ 2	Shershkar	Golda	40		M	wife	"	"	"	"	Ky.	Louisville	mother: Celia Bernbrach	Ky.	Louisville
✓ 3	"	Lillie	17		S	none	"	"	"	"	"	"	Etke Kramo, Russia grandmother:	"	"
✓ 4	"	Sarah	15		S	none	"	"	"	"	"	"	grandmother:	"	" NON IMM
✓ 5	"	Jennie	10		S	none	"	"	"	"	"	"	father: B. Bengtson	"	"
✓ 6	Bengtson	Helene	33		M	nurse	"	"	U.S.A.	Hebrew	N.Y.	New York	Sarkino, Villa Langyos, Demo uncle: L. Bernstein	N.Y.	New York NON IM
✓ 7	Holtz	Emil	32		M	clerk	"	"	"	"	"	"	Oberdorfer Str. 29, Wien II mother: Helene Dinerstein	"	"
✓ 8	Dinerstein	Willy	18		M	merchant	"	"	"	German	Germany	Leipzig	Yarkeh. 9 I Leipzig	"	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

61

8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 111

Arriving at Port of New York NY, JAN 16 1913, *1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	self	yes	yes	1898	Baltimore	Father: Israel Long 1922 E. Baltimore St. Baltimore, Md.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair / dark brown	none	Russia	Riga
	2	husband	"	"	1902 1/2	New York	Husband: Isaac Steinberg 4. Ave. Louisville, Ky	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Odessa
	3	father	"	no	no	no	father: —	"	"	"	"	"	"	5	3	" brown	"	"	Alpa Austria
	4	"	"	"	"	"	father: —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—
ANT ALIEN	5	"	"	"	yes	1903 1/2 New York	father: —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—
	6	yes	self	yes	"	1896 1898	Metropolitan Hospital Blackwells Isl. New York	# 79769	"	"	"	"	"	5	6	" blond grey	"	Deutsch Eylau	
ANT ALIEN	7	"	father	$20	"	1904 1/2	father: Victor Stark 27 Lenox St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	" blue	"	Galicia Borysław	
	8	"	self	50	yes	no	mother: Alex Bluestein 224 W. 26 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	" dark brown	"	Saxony Leipzig	
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers master, of the s/s Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(Strike out words not applicable. Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commander Officer.

Sworn to before me this 16 day of April, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this 16 day of Jan, 19 13

at NEW YORK

W P Coyne

Immigration Officer.

11—1115

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 14, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Marks	Feige	46		F m	bartender			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	sister Ida Marks 1104 Walnut Ave Cedar Rapids	Iowa	Cedar Rapids
ADMITTED 2	"	Rosel	16		F s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 3	"	Rose	10		F s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 4	"	Dave	8		M s				"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5	"	Rose	3	6	F s				"	"	"	"	"	"	"
✓ 6	Sevilowa	Julia	29		F m	farm laborer			Austria	Czech	Austria	Sosnowitz	brother Ludwig Stawecka Rockenia Galicia	Mass	Springfield
✓ 7	"	Marya	3		F s				"	"	"	"	"	"	"
✓ 8	Krawczyk	Johanna	38		F m	housekeeper			Germany	"	Germany	Kirkarad	acqu. Cecylia Kaszralek Wodwolowska Galicia	R.I.	Central Falls
✓ 9	Wisniewska	Anna	30		F s	maid			"	"	"	"	acqu. Jos Grogek Bydgoska Pomerania	"	"
✓ 10	Neumann	Selma	27		F s	artist			Germany	Germ	Germany	Berlin	brother Hans Spielmann Berlin Germany father: Georg Voeller	Ill	Marysville
✓ 11	Woehler	Erich	26		M s	merchant			"	"	U.S.A.	New York	Freudenberg, Preussen	"	"
✓ 12	Feldmann	Wilhelm	38		M m	salesman			Austria	German	La	New Orleans	brother Jos Lindner Dolina Galicia	La	New Orleans
✓ 13	Hess	Harry	35		M m	merchant			Hungary	Heb	"	Marysville	Rich Bodor Budapest Hungary	Ill	Marysville
✓ 14	Pavlik	Boldizzar	23		M m	farm laborer			"	Sloval	Hungary	Tronczen mako	wife Maria Pavlik Tronczenmako Hungary	"	"
✓ 15	Gaspier	Anton	50		M m	"			"	"	"	"	brother Veron Gaspick	"	"
✓ 16	Lowenthal	Louis	44		M m	merchant			Germany	German	Germ.	Berlin	wife A. Lowenthal Berlin Germ	"	"
✓ 17	Wonsell	Annie	18		F s	private			Canadian	Russian	Canada	Calgary	uncle M. J. Weser Danzig	Ill	Marysville
✓ 18	Mroschin	Moses	52		M m	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Gorkow	brother H. Mroschin Klotkow Russia	Ill	Chicago
✓ 19	"	Bella	45		F m	home wife			"	"	"	"	brother-in-law " " " "	"	"
✓ 20	"	Sophia	17		F s				"	"	"	"	uncle " " " "	"	"
✓ 21	Igall	Maria	21		F s	private	11-231383 - 12/29/39 (505) [redacted] 8c 249,840 2/17/13		"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 22	Weiglein	Lorenz	24		M s	waiter			Germany	German	N.S.A.	Hoboken N.J.	father Lorenz Weiglein 4 Wiener Str, München, Ger	N.J.	Hoboken
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Island Passing 4/16/13.

22 / Can

22 62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 113

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*13

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes 50	No	Dan Kaplan 1495 E. 14th ave Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	brown	none	Russia	Warshau
2	"	mother			brother							5	4	"	black	"	"	"	Libava
3												—							
4												—							
5												—							
6	—	self	Yes 40	1909 Springfield, Mass.	Uncle Nic Kevilowa 500 Worrington St. Springfield, Mass.							5	1	"	brown	grey	"	Galicia	Krakau
7	—	mother	—	1910 "	father							—	"	"	"	"	"	"	"
8	—	self	50 Yes	no no	son Krzysztof Kichal 611 High St. Central Falls, R.I.							5	2	"	blonde	"	"	"	Tiesdepi
9	—	"	60	"	cousin							5	—	"	"	"	"	"	Cayzo
10	yes	"	yes yes	1906 1910 Newyork	aunt Marie Braatz 23 E 27 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germ.	Berlin
11	I	I	35 00	1906 1912 1907 New	residence: 106 W. 19 Street, New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" blue	"	"	"	Dresden
12	no	pole	yes	yes 1912 Orleans La	Lone Star Orleans La 341 Carondelet St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey brown	"	"	Galicia	Posen
13	yes	"	9000	1907 1912 Newyork	Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Hungary	Budapest
14	"	"	45	yes 1908 1912 Newyork	friend Andrey Rubacka 331 E 13 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blue	"	"	"	Wrzesko
15	"	I	56	1909 1911	friend Andrew Swiatnik 315 E 54 St N.Y.	"	"	"	"	I	"	5	6	"	"	"	"	"	Grenossumaka
16	"	"	yes	yes 1912 Newyork	friend Fried & Bro. 279 5th Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" grey	"	"	Pol.	Newyork
17	"	"	"	" " "	father Charles Wontrzell Calgary Canada 235 7 Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown black	"	"	Russia	Odessa
18	no	"	"	no no	brother Simon Rosenzweig Chicago Ill 1928 Division St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey blue	"	"	"	Kapyonow
19	"	"	25	" "	brother in law Isaac Lutzker 131 Rivington	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	"	"	Berdichow
20	"	"	"	" "	uncle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Kostow
21	"	"	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Pomeran
22	yes	"	50	yes 1907 in Hoboken N.J.	home 325 Bloomfield St. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld br.	"	"	Germany	Munchen
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers, Master, of the s/s Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II., sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Weber

Sworn to before me this 16 day of June, 1913

at NEW YORK

W. Williams

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, January 24, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
✓ 1	Leitge	Leopold	57		M s	mason	yes	yes	Germany	German	Wis.	Milwaukee	Father Hoff Leitge	Wis.	Burlington
✓ 2	Lipsee	Karl	32		M s	grocery clerk	"	"	"	"	"	Milwaukee	Father Georg Lipsee	"	Racine City
✓ 3	Kolicek	Gustav	36		M m	tinsmith	"	"	"	"	"	Milwaukee	Father Franz Kolicek	"	W Allis
✓ 4	Kalligosha	Fanny	21		F s	maid servant	"	"	"	Hebrew	"	Warkgabova	Father Leopold Warkgabova	"	N.Y. Rochester
✓ 5	Dobrzelik	Stefan	20		M s	miller 2-628957-1/26/40	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Smichov	Father Eugene Kalligosha	"	Ill Chicago
✓ 6	Liska	Franz	18		M s	waiter	"	"	"	Czech	Galicia	Cadca	Brother Emanuel Dobrzelik	"	Bohemia
✓ 7	Ding	Cecilie	19		F s	maid servant	"	"	"	German	"	"	Father Joseph Liska	"	N.Y. Elizabethport
~~8~~	~~Schmidt~~	~~Antonia~~	~~17~~		~~F s~~	~~maid servant~~							Father Johann Ding	"	Ill Aurora
✓ 9	Schelliga	Mihaly	32		M m	cooper	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Gr. Semeg	Pastor		
✓ 10	Markin	Emma	26		F s	housewife	"	"	"	Ga	Pittsburgh		wife Adele Schelliga	Hungary	N.Y. New York
✓ 11	Wolfeng	Rosa	18		F s	maid servant	"	"	"	German	Hungary	Szombolya	Father Franz Markin	"	Ga Pittsburgh
✓ 12	Karge	Rakahin	48		M w	hotel keeper	"	"	"	Slo.	Gr. Kocis		Pastor		
~~13~~	~~Spachin~~	~~Rosch~~	~~19~~		~~F s~~	~~servant~~							sister Rosalia Kocis	"	Ill Chicago
~~14~~	~~Schwartzer~~	~~Salomon~~	~~60~~		~~M m~~	~~tailor~~							son Ignatz Karge	Austria	N.Y. New York
✓ 15	Kaiser	Karl	33		M s	artist	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Pastor		
✓ 16	Kapuba	Antonia	32		F m	housewife	"	"	Austria	"	Germany	Silo	wife Josefine Kapuba	"	Ill Chicago
✓ 17	"	Josef	12		M s	school	"	"	"	"	"	"	27 Rhode 5	"	Iowa Sibley
✓ 18	Glatt	Emma	21		F s	maid servant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Soczkle	grand father	"	"
~~19~~	~~Weisband~~	~~Ethel~~	~~28~~		~~F s~~	~~housewife~~							Father Isaac Glatt	"	Ill Chicago
~~20~~	"	Esther	3		F s								Soczkle 19	"	Russia
✓ 21	Olszanski	Henryka	32		M s	painter	yes	yes	"	"	"	"	Father Isaac Weisband	"	Ill Chicago
✓ 22	Kaczanicski	Peter	34		M m	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Gr. Lasur	grand father	"	"
✓ 23	Wisniewski	Maria	17		F s	maid servant	"	"	"	"	"	Jesko	wife Chaida Olszanska	"	N.Y. Brooklyn
✓ 24	Cibulka	Maria	17		F s		"	"	"	"	"	"	Father Wincenty Kaczanicski	"	N.Y. New York
✓ 25	Kosick	Andreas	41		M m	farm laborer	"	"	"	Bohemian	Austria	Kosice	wife Katarzina Wisniewski	Hungary	
~~26~~	~~Keder~~	~~Karl~~	~~52~~		~~M m~~	~~black smith~~							Father Tomasz Cibulka	"	
✓ 27	Simon	Johann	26		M s	tobacconist	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Pusk	Father Andreas Kosick	"	
✓ 28	Savgic	Filip	48		M m	innkeeper	"	"	"	German	N.J. New York		Father Karl Keder	"	
✓ 29	"	Stefanie	30		F m	housewife	"	"	"	"	"		Father Johann Simon	Hungary	N.Y. New York
✓ 30	Savgic	Ivan	24		M s	painter	"	"	"	Croatian	"		Brother Filip Savgic	Croatia	N.Y. New York
											N.J. Newark		sister Stefanie Savgic	"	N.J. Newark

27 63

IN HOSPITAL DISCHARGED

IN HOSPITAL DISCHARGED

USA

Edward Glenny 4/6/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New York, , JAN 16 1913, 19 13

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	no	self	25	1895 Yes home	Westerlington Iowa	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	dark	blue	none	Germany	Fittom
2	—	"	more	no	no	no	no	no	no	"	"	6	—	"	"	"	"	"	Lindenfeld
3	—	"	25	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Jastrzebowa
4	—	"	20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	brown	"	"	Kucab
5	—	"	35	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Strelow
6	—	"	25	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]						Galicia	Radeno
7	—	"	34	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	"
8	—	"	20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark blue	"	"	"	"
9	yes	"	20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Opread
ANT ALIEN 10	no	"	18	yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Ardirbenzi
11	—	"	28	no	no	no	no	no	no	"	"	5	4	"	blonde	"	"	"	Likieda
ANT ALIEN 12	yes	"	60	yes	1911 St Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	"
13	yes	"	26	no	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	black	"	"	Austria	Sadagora
14	—	"	20	yes	1912 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	grey	"	Galicia	Krasno
ANT ALIEN 15	no	"	50	yes	1910 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blonde	blue	"	Germany	Dalle Pol
16	yes	"	25	no	no	no	no	no	no	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Stain
17	"	mother	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Germany	Pots
18	no	self	25	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Austria	Sogole
19	—	"	20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
20	—	mother	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
21	yes	self	25	1893 yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Sibiaev
22	"	"	25	yes	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blonde	blue	Hungary	St. Schmecz
23	"	"	30	no	no	no	no	no	no	"	"	[illegible]						"	Tarbo
24	"	"	25	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
25	no	"	more	yes	1910 Balt. Md.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	J. Kriser
26	—	"	20	no	no	no	no	no	no	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Tisk
ANT ALIEN 27	yes	"	30	yes	1912 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	blue	"	"	Budapest
ANT ALIEN 28	"	"	more	"	1912	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Croatia	Sjem
ANT ALIEN 29	"	husband	—	"	1913	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
ANT ALIEN 30	no	self	50	yes	1912 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S "Kaiser Wilhelm II.", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1913,

at NEW YORK

H. J. Cooper
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr Weber, Surgeon of the Kaiser Wilhelm II. sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this 16 day of June, 1913

at NEW YORK

W. F. Caine
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Bragarnik	Hersch	35		M M	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kodyma	mother: Sury Bragarnik Kodyma Gr. Podol. (Russia)	Wis.	Milwaukee
✓ 2	"	Lisa	25		F "	none	"	"	"	"	"	"	sis. in. l. "	"	"
✓ 3	"	Luise	3		S. "		no	no	"	"	"	"	grd ma "	"	"
✓ 4	"	Liba	2		" "		no	no	"	"	"	"		"	"
✓ 5	Lanzer	Basche	28		M Mo		yes	yes	Galicia	"	Galicia	Tyczyn	father: Jacob Salzmann Tyczyn (Galicia)	N.Y.	New York
✓ 6	"	Chajcie	2		F "		no	no	"	"	"	"	"	"	"
✓ 7	Klow	Tobias	35		M M	tinner	yes	yes	Russia	"	Russia	Lomza	wife: Golde Klow Lomza (Russia)	"	Brooklyn
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Edward Greening 1/16/13.

64

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 117

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
✓ 1	yes	self	$100	no		father in law J. Kozlz, 594, 110th. Neil rouchee (Wis.)	no	no	no	no	good	no	5	8	f.	blöhk	bl.	none	Russia	Kodyma
✓ 2	"	husband	—	"	—	father "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	"
✓ 3	"	father	—	"	—	grandfather "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
✓ 4	"	"	—	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
✓ 5	"	self	12 ng	—	—	husband: Schmiel Lanzer, 138 Rivington str., New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blog	black	"	Galicia	Tyszyna
✓ 6	"	mother	15	no	—	father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
✓ 7	"	self	30	—	—	Uncle: David Davis Co, 7-9-11 Sheffield ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Lomza
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Cuppers master, of the S.S. Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

C. Cuppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of Jan., 1913,

at NEW YORK

H. Thorne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Dr Weber

Sworn to before me this 16 day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, January 7th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Synek	Petr	24		M S	glazier	Yes	Yes	Austria	Bohemian Moravian	Vsetin		parents: Synek Petr, shlář, Vsetín Moravia	N.Y.	New York
✓ 2	Bogner	Karl	28		M S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Karolina Bogner Obrada Vsetín Moravia	"	"
✓ 3	Jahn	Emil	20		M S	laborer	"	"	"	German Bohemia	N. Johnsdorf		mother: Franziska Jahn n Johnsdorf 6 Landskron Bohemia	Ill	Chicago
✓ 4	Havel	Anna	24		F M	wife	"	"	Hungary	Slovak Hungary	Skalica		mother: Jurkas Terezia, Skalica Nyitra m Hungary	N.Y.	Binghamton
✓ 5	"	Rosa	3		F S	none	no	no	"	"	"	"	grand mother: " " " "	"	"
✓ 6	Horvat	Rosalia	17		F S	servant	Yes	Yes	"	"	"	"	parents: Horvath Michal, Skalica Nyitra m Hungary	"	"
✓ 7	Petrovič	Anna	24		F M	wife	"	"	"	"	"	"	parents: Petrovič Josef Skalica 143 N. m Hungary	"	"
✓ 8	"	Jan	2		M S	none	no	no	"	"	"	"	grand parents: " " " "	"	"
✓ 9	Polivka	Jan	26		M M	farmer	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Rosochatec	parents: Jan Polivka, Jahodov 4 p Rosochatec Bohemia	N.Y.	New York
✓ 10	"	Božena	22		F M	wife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 11	Kapalova	Julie	36		F S	servant	"	"	"	"	Ill	Chicago	mother: Anna Kopalová Rabi n Kovaz dovic Bohemia	Ill	Chicago
✓ 12	Králova	Anna	25		F S	"	"	"	"	"	Bohemia	Budějice	father: Frant. Lafanda Budějice n Rabi Bohemia	Mich	Bessemer
✓ 13	Hlobil	Anton	27		M M	tailor	"	"	"	"	Austria	Wien	father: Josef Hlobil Bučenovice p Kolešov Mor.	Ill	Chicago
~~14~~	"	Eliška	24		F M	wife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 15	Podkrivacky	Alois	17		M S	machinist	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Rovne	parents: Tomáš Podkrivacky Rovne Tr. m Hungary	"	"
✓ 16	Honsik	Václav	33		M S	potter	"	"	Austria	Bohemian	Ill	Chicago	mother: Václav Šichal, Chelčice Bohemia	Ill	Chicago
✓ 17	Růžička	Kristina	26		F S	servant	"	"	"	"	Austria	Wien	parents: Fr. Růžička, Vavřinec p Cirkvice Bohemia	"	"
✓ 18	Hradilek	Antonie	33		F M	wife	"	"	"	"	"	"	brother: Franz Sedivy, Praha Táborská 46 Bohemia	"	"
✓ 19	Zajdlik	Anna	21		F S	servant	"	"	"	"	Moravia	Ostr. Lhota	step mother: Zajdlik Klara, Ostr Lhota p Moravia	Wis	Madison
✓ 20	Kotacka	Viktorie	17		F S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Kotacka Jan, Ostr Lhota 132 Moravia	"	"
✓ 21	Hiša	Marie	31		F S	"	"	"	"	"	"	"	sister: Hiša Marie Ostr. Lhota 132 Moravia	"	"
✓ 22	Divila	Anna	31		F M	wife	"	"	"	"	"	Hvozdna	parents: Josef Jaska, Hvozdna 103 n Chvorice Moravia	Ill	Chicago
✓ 23	"	Franz	8		M S	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 24	"	Františka	6		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 25	"	Kristina	4		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 26	Jaška	Antonie	24		F M	wife	Yes	Yes	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 27	"	Eduard	2		M S	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 28	"	Alois	8		M S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
✓ 29	Nekvapil	Terezie	28		F S	servant	"	"	"	"	"	Brno	mother: Frant. Nekvapil, Praha Vinohradská 26 Bohemia	N.Y.	New York
✓ 30	Čtahal	Anežka	26		F S	"	"	"	"	"	"	"	sister: Marie Otahalová, Brzenec 50 Moravia	"	"

29 65

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

119

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no	no	no	brother: Ludwik Synek 408-E-54 St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	none	6	1	fair	light	grey	none	Austria	Moravia Vsetin
2	"	"	80	"	"	"	friend: " " "	"	"	"	"	"	"	6	—	"	brown	brown	"	"	Austria Bohemia Teplice
3	yes	"	250	"	"	"	sister: Marie Yahn Chicago Ill 6124 Kenmare Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	"	"	" Ob. Johnsdorf
4	"	"	250	"	"	"	husband: Joh. Havel, Binghamton N.Y. Jarvis St 47	"	2nd	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Hungary Thalica
5	"	mother	—	"	"	"	father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
6	"	self	20	"	"	"	uncle: Josef Petrovics Binghamton N.Y. Colfax Ave 42	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"	"	" "
7	"	"	116	yes	1906 1912	Binghamton N.Y.	husband:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	" "
8	"	mother	none	no	no	no	father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	" "
9	yes	self	20	yes	"	"	bil: Josef Vokolek New York N.Y. 416-E-73 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria Bohemia	Jahodov
10	yes	husband	no	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	" Turov
11	no	self	34	yes	1891 Jan	Chicago Ill	bil: Josef Vodak Chicago Ill 1814 Fairfield Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	"	" Rabi
12	"	"	50	no	no	no	bil: Josef Hons Bessemer Mich. Gogebic	"	2nd	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	" Budetice
13	"	"	40	"	"	"	friend: Frank Kovarik Winchester Str 4350 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	" Dobretice
14	~~husband~~	—	—	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Petrovec Syrovátky Hradec~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~black~~	~~black~~	~~"~~	Austria Hungary	~~Styria Jaroslavice~~
15	"	self	30	yes	1909 1912	Chicago Ill	bil: Adam Ondráček 908 N. 19 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	light	brown	"	Hungary	Kovne
16	"	"	200	"	1884 1912	"	mother: Kateřina Honsik 3535 N. 26 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light	blue	"	Austria Bohemia	Chelcice
17	"	"	80	no	yes	no	bil: Josef Horáček Chicago Ave. Chicago Ill Springfield 2330	"	2nd	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	" Varvinec
18	"	"	170	yes	1906 1912	Chicago Ill	husband: Rud. Hradelek, Chicago Ill Springfield Ave 2330	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	" Hořepník
19	"	"	32	no	no	no	brother: Zajdlek Cyrill 2044 Fairoaks Ave Madison Wis.	"	2nd	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	Austria Moravia	Ost. Zhota
20	"	"	30	"	"	"	friend: " "	"	2nd	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	" "
21	"	"	32	"	"	"	" " "	"	2nd	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	" Polešovice
22	yes	"	yes	"	"	"	husband: Simon Divila Chicago Ill 1819 Centre Ave	"	2nd	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	" Hvozdná
23	"	mother	79	"	"	"	father: (1813)	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
24	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	" "
25	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "
26	"	self	yes	"	"	"	husband: Alois Jaška Chicago Ill 1819 Centre Ave	"	2nd	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria Bohemia	Unišek
27	"	mother	76	"	"	"	father: (1813)	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	Austria Austria	Hrew
28	"	"		"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	—	self	136	"	"	"	friend: Anna Phebner New York City N.Y. 40 Peck Slip	"	2nd	"	"	"	"	5	6	"	"	"	scars left cheek	Austria Moravia	Hradec
30	—	"	120	"	"	"	" " "	"	2nd	"	"	"	"	5	4	"	light	grey	"	"	" Bučovice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cippeo, master, of the S/S "Kaiser Wilhelm II.", from BREMEN, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cippeo
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 13,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Moet of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

120

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S/S Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this 16 day of April, 19 13

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, January 7th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaiszhar	Maria	17		F. S.	maid			Hungary	German Hungary	Hungary	Szombathely	father Mikolajin Kaiszhar	Pa.	Jessup
ADMITTED 1-12	Straky	Margit	17		F. S.	"	"	"	"	"	"	"	Gellalisor 258 Szombathely Hungary	"	"
ADMITTED 1-12	Terleger	Peter	6		M.	boy							father Peter Straky	Ohio	Cleveland
ADMITTED 1-12		Erzsebet	52		F.	wife							Kakogi sup. 39 Szombathely	"	"
ADMITTED 1-12	Horvath	Anna	35		F.	cook					Temesvar		father Istvan Terleger	"	"
ADMITTED 1-12		Elsa	13		F.	child							Begabar	"	"
7	Orcunka	Anna	16		F.	servant			Slovak		Szepesolasi		mother Eva Orcunka	"	"
ADMITTED 1-12	Franko	Maria	56		F.	farmer wife							Szepesolasi	Pa.	N.Y. Passaic
9	Kudak	Maria	29		F.	maid servant			Magyar	Budapest	Poprad 26 Dunaly Dreg		father Istvan Orcunka	"	"
10	Kokop	Maria	31		F.	farmer wife			German	Croatia Esseg	Szepesolasi		Szepesbela	"	"
11	Hekra	Fortenia	29		F.	farm laborer				Ca Klausenburg	Poprad 24 Esseg	Croatia	brother Kudak Gyorgy	"	New York
12	Haaf	Vincenz	32		M.	farmer			Russia	Russia	Klausenburg		mother Terese Seuberth	Croatia	Ca Klausenburg
13	"	Kazyanna	6		F.	"					Romaniwska	Lipowaniwska, Cherson	Poprad 24 Esseg	"	"
14	"	Eleonora	6		F.	child							father Johan Haaf	Russia	Pa. Richardton
15	"	Rafael	4		M.	"							father-in-law	"	"
16	"	Adolf	2		M.	"							grand father	"	"
17	"	Natalia	1	12	F.	"								"	"
18	Zimmermann	Florian	24		M.	tailor	yes	yes			Lodz		father Jan Zimmermann	"	"
19	Schaur	Jaur	33		M.	farmer					Rossyan		Lodz Russia	"	"
20	"	Eva	31		F.	housewife							mother Marianna Hana	Pa.	Nord Cyegale
21	"	Rafael	13		M.	child							father Cherson	"	"
22	"	Dvocsek	9		F.	"							mother-in-law	"	"
23	"	Joseph	3½		M.	"							grand mother	"	"
24	"	Stephan	10/12		M.	"								"	"
25	Schaf	Anton	19		M.	laborer	yes	yes					father Michael Schaf	"	"
26	"	Katharina	18		F.	servant maid							Poprad Cherson	"	"
27	Jegberg	Jacheman	29		M.	weaver			Hebrew	Lodz			father Tobias Jegberg	"	"
28	Kolinsch	Aria	26		M.	spinner			Austria	Lodz Russia			Lodz Petrikau	"	New York
29	"	Zella	19		F.	housework							father Benjamin Kaminsch	Ont.	Toronto
30	Kiszkowska	Jadwiga	24		F.	cook			Polish	Kalisch			Glory Szambor	"	"
													father-in-law	"	"
													mother Anna Kiszkowska	Illinois	Chicago
													Cherson		
30		66													

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of Newyork, JAN 16 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
✓ 1		pp self	200				brother Nicholas Zgaljardic 428 E. 81 St. Newyork City													
✓ 2	S	"					sister Rose Strakal 1450 Spangler ave Cleveland, O.													
✓ 3	S	"					son Alex Krosbit 1428 Addison ave Cleveland													
✓ 4	S	husband	—											4 10						
✓ 5	S	self	60											4 11		blonde			Bogaudorf	
✓ 6	S	brother	20											4 11					Semawa	
✓ 7	M	self	20				aunt Novak Stacie 721 Barbara ave Cleveland							5 6		red blue			Trepanoski	
✓ 8	M	"	160				cousin Lajos Franko 2589 Orange ave Newark N.J.							5 5		grey blue			Tyegejo	
✓ 9	Yes	"	200				aunt Liedtmayer Christina 1577 W. 11th St. Newyork City							5 2		blonde brown			Deues	
✓ 10	no	"	40				husband Stefan Kokan Box 237 Wyckoff N.J.							6 1		brown			Croatia Essig	
✓ 11	no	"	50				husband Stefan Kokan Box 237 Wyckoff N.J.							5 4		blonde blue				
✓ 12	Yes	"	200				father Nicholas Zgaljardic Petaluma, N.C.							5 9		black brown			Russia Katerinenka	
✓ 13	S	husband	—											5 1		blonde blue				
✓ 14	S	father	—				uncle							—		brown				
✓ 15	S	"	—											—						
✓ 16	S	"	—											—		grey				
✓ 17	S	"	—											—						
✓ 18	S	self	30				uncle							5 7		black brown			Lodz	
✓ 19			2500				brother in law Michael Szajgate Pittsburgh							5 7		grey			Prussia	
✓ 20		husband	—											5 3		brown				
✓ 21		father	—											5 2						
✓ 22														—		brown				
✓ 23														—		blonde blue				
✓ 24														—		brown				
✓ 25		self	250				brother							5 6						
✓ 26		"	—											5 1						
✓ 27		"	—											5 6					Lodz	
✓ 28	Yes	"	160	Yes	1912	Toronto Ont.	aunt Kinzy Newyork City 107 Lafayette St. Newyork City brother in law Zarnick Canada 612 Bricen St. Toronto Ont.							5 4		black			Galicia St. Sandor	
✓ 29		husband	40				brother Joe Zarnick Canada							5 3						
✓ 30	no	self	—	no		no	brother Wolf Zinkowski Toronto Ont. 4937 — Chicago Ill.							5 4		blonde blue			Kalisz	

151

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cuypers, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cuypers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this 16 day of Aug, 1913

at NEW YORK

W Kappel

Immigration Officer.

11—1115

122

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE CABIN PASSENGERS

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Wilhelm II" sailing from Southampton, June 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	✓ Groneman	Henrietta	32		f ✓	Housekeeper	yes	yes	Germany	Hebrew	England	London	Mrs Hardy 24 Clarendon Court maida Vale London W	N.Y.	New York ✓
✓ 2	Zercko	Edward	41		m ✓	Artist	✓	✓	Germany		✓	✓	Father E Zercko 87 Invalidenstr Bremen		England NON IMM
✓ 3	✓	Elisa	33		f ✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓ NON IM
✓ 4	Sandhofer	Joseph	38		m ✓	Trader	✓	✓	Hungary	Hungarian	✓	✓	Father J Sandhofer Fekeveszo Hungary		✓ NON IM
✓ 5	Klohs	Freda	21		f ✓		✓	✓	Germany	German	✓	✓	Father Berzgkarr Germany		Belgium NON IM
✓ 6	Heynig	Paul	33		m ✓	Merchant	✓	✓	Germany	✓	Belgium	Brussels	Father W Lw Edmund Heynig Rickerbacher 2111 Leipzig		✓ NON IM
7	Klee	Otto	56		m ✓	Merchant	✓	✓	Germany	✓	✓	New York	no friends nor relatives in Germany		✓ NON IM
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 123

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	150/-	no			agus Ida Saly 39 W. 28th St. New York City	no	no	no	no	good	no	✓	fair	sallow brown brown	none	Germany	Weimar
2	"	"	200/-	no			Colored Theatre	"	"	"	"	"	"	✓	9	fair fair	"	"	Breslau
3	"	"	"	"			mr Paul Tausig	"	"	"	"	"	"	✓	9	✓ brown	"	"	Arnfeld
4	"	mr Zerbe	✓	no	—	—	104 E. 14th Street	"	"	"	"	"	"	✓	✓	dk dk	"	Hungary	Tekelarra
5	"	"	"	"	—	—	New York	"	"	"	"	"	"	✓	✓	✓ brown	"	Germany	Dresden
6	yes	self	200/-	no	—	—	c/o Secretary of International Motor Exhibition, Wyoming Ave	"	"	"	"	"	"	✓	9	pale dk blue	"	"	Plauen
7	"	"	50/-	yes	1912	St Louis Mo	147 W 22nd St. New York City	"	"	"	"	"	"	✓	9	fair gray	"	Germany	Mannheim Ms.
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers master, of the S. Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do
(Master, Chief Officer, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1913,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the ~~s~~ Kaiser Wilhelm II, ~~sailing therewith~~, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~numbered~~ eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Weber

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 1913

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—3115

14

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM II sailing from Cherbourg, January 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pazzni	Dimitri	30		M	manufacturer	Yes	Yes	roumain	roumanian	roumania	Bucarest	brother M. Démitre Constantinesco 78. Impasse Doamna 208. Bucarest	Pennsylvania	NON IMMIG
2	"	Anna	28		F	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIG
3	Dantze	Stefan	19		M	manufacturer	"	"	"	"	"	"	father Georges Dantze. 52. C. Marinbrau 51. Bucarest	"	NON IMMIG
4	Nazalrey	Marguerite	28		F	dressmaker	"	"	French	French	France	Paris	cousin Elise Lastegouère 31 Rue St. Martin. Paris	Ny	New York
5	Schneider	Georg	30		M	merchant	"	"	German	German	"	"	father Jakob Schneider. Frankfurt Germany. Humboldstr 37	"	"
6	Guebel	Richard	20		M	"	"	"	"	"	"	"	father Mr. Guebel. 30 Rue des Petits. Ecuryes, Paris	"	"
7	Harrash	Nabil	40		M	"	"	"	Syrian	Syrian	Ny	Brooklyn	friend Hôtel Scribe, Paris France	Ny	Brooklyn
8	"	Ramza	20		F	"	"	"	Syrian	"	Ny	Brooklyn	"	"	"
9	Bourguet	Lucie	23		M	[illegible]	"	"	French	French	France	Paris	uncle Mrs L. Bourguet 38 Rue de Hans Holang, Paris	Ny	NON IMMIG
10	Navarrete	Ignacio	29		M	"	"	"	Spanish	Spanish	Mexico	Mexico	father M. Lucas Navarrete Tafalla, Navare	Mexico	NON IMMIG
11	Boeri	Emmel	27		M	hotel-owner	"	"	Monaco	French	Monaco	Monte Carlo	brother Jean Boeri Villa Emanuel Monte Carlo	Ny	New York
12	Otero	Miguel	22		M	correspondent	"	"	Colombian	"	France	Paris	mother Clementina de Otero. Popayan, Colombia. S.A.	Col	Bogota
13	Brenner	Herbert	25		M	merchant	"	"	German	German	"	"	father Mr. C. Brenner. Baden, Baden	Ny	New York
14	Volpi	Augusto	57		M	"	"	"	Italian	Italian	Mexico	Mexico City	friend Cav Augusto C. Volpi Carrara, Corso Roma 12, Italy	Mexico	Mexico City
15	Volpi	Silvio	19		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Manfredi	Paolo	44		M	"	"	"	Italian	Italian	Mexico	Mexico City	mother Mrs Manfredi Carrara Piazza del Duomo, Italy father Mr. Goldberg	Havana	Cuba
17	Goldberg	Isidore	30		M	"	"	"	German	Hebrew	Ny	New York	83. Fbg St Denis, Paris	Ny	New York
18	Schmalz	Amalie	64		F	housewife	"	"	German	"	U.S.A.	Indianapolis Ind.	friend brother Joseph Graham Horgen b/ Zürich Switzerland	Ind	Indianapolis
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Eduard Guebel 1/16/12 * 18.

1 Cabin
2 Steerage

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *1913.*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in prison or almshouse, or [illegible] institution for [illegible], or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	no	self	Yes	yes	no	no	to National Tube Co. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	no	Roumania	Galatz
NT ALIEN 2	-	-	-	-	-	-	" "	-	-	-	-	-	-	5	6	"	-	-	"	-	Giangeno
NT ALIEN 3	-	-	35	-	-	-	to Penn Mutter Box 311 " "	-	-	-	-	-	-	6	2	-	-	-	"	-	Bucaren
4	yes	-	50	-	-	-	to Mrs. Harry L. Callahan 1101 Carlton and Rd, Brooklyn	-	-	-	-	-	-	5	9	-	brown	grey	-	France	Bergenac
5	-	-	65	-	-	-	uncle. Toby Abraham, 133 St New York	-	-	-	-	-	-	5	3	-	blond	grey	-	Germany	Frankfurt
6	-	-	100	-	-	-	friends Mr. Richard Metzger New York	-	-	-	-	-	-	6	2	-	blond	brown	-	France	Paris
NT ALIEN 7	-	-	10	yes	1909 1910	New York	going home S. Harrack Bros. 1 Carlisle Str New York.	-	-	-	-	-	-	5	4	-	brown	brown	-	Syrie	Damascus
8	-	-	-	-	-	-	" "	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	-
9	yes	-	100	-	last 14 times 1911.	New York	friends Perley Co. 1765 Broadway, New York	-	-	-	-	-	-	5	6	-	black	-	-	France	Beaucaire
NT ALIEN 10	yes	-	200	-	last few times 1912	in transit	going in transit to Mexico I. San Lorenzo 21. Mexico City	-	-	-	-	-	-	5	8	-	brown	brown	-	Spain	Caublana.
11	yes	✓	65	no	-	-	uncle. by Louis Cravetta New York, 204 E. 38. St	-	-	-	-	-	-	5	7	-	blond	-	-	Monaco	Monte Carlo.
12	no	-	60	-	several times	in transit	going with 1 clan. passage Federico R. Reyes	-	-	-	-	-	-	4	8	-	black	-	-	Colombia	Popayan.
NT ALIEN 13	yes	-	200	no	no	-	friend. Albert Keller Ritz-Carelton, New York	-	-	-	-	-	-	6	2	-	black	grey	-	Germany	Baden Baden
NT ALIEN 14	no	✓	200	yes	several times	in transit	going home in transit to Mexico City, Mexico	-	-	-	-	-	-	6	8	-	-	blue	-	Italy	Carrara
NT ALIEN 15	-	✓	-	-	-	-	" "	-	-	-	-	-	-	5	8	-	-	-	-	Mexico	Mexico City
NT ALIEN 16	-	✓	200	-	-	-	going home to Cuba Hotel Havana	-	-	-	-	-	-	5	7	-	-	-	-	Italy	Carrara.
NT ALIEN 17	yes	-	10	-	1909 1912	New York	going home. 59 = 2 Ave New York	-	-	-	-	-	-	5	5	-	blond	blue	-	Austria	Mitchel.
NT ALIEN 18	yes	-	20	-	1910	New York	friend Husband Cousin 375 Prospect St, Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	4	10	-	grey	"	"	Germany	Sellingen a/M.
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Cüppers Master, of the S/S Kaiser Wilhelm II., from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~numbered~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 16 day of April, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 25

126

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 2nd 3 19..., Arriving at Port of New York JAN 16 1913 , 19...

No. on 25 list	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Radziszewska	Wanda	3	6	f	s	born: March 18th 1908 Minneapolis	U S Born	father: Michal Radziszewski Minneapolis Minn 225. 18th Ave
2	"	Edward	2	2	m	"	" 5th 1910	U S Born	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

69

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

127

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen Jan. 7th 13, 19, Arriving at Port of New York JAN 16 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Zuzey	Jan	~~43~~		~~M~~			Nat. Quarter Sessions Court Reading Pa. May 6th 1905	Mc Adoo, Pa.
2	Kredatusz	Louisa	~~44~~		~~F~~	~~S~~	U.S. born Philad. Pa 1-374156	Nat. Quarter Sessions Court Philad. Pa. 4.4.1911	454 Brianna St. Philad. Pa
3	Rog V/L 658/451	Katarzyna	27		F	M			Hopewell St., Taunton, Mass.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

~~Nat. Quarter Sessions Court Reading Pa. May 6th 1905~~

~~U.S. born Philad. Pa 1-374156~~

~~Nat. Quarter Sessions Court Philad. Pa. 4.4.1911~~

~~454 Brianna St. Philad. Pa~~

~~Hopewell St., Taunton, Mass.~~

~~Mc Adoo, Pa.~~

~~Hopewell St., Taunton, Mass.~~

~~Completed~~

36

J. J. Donovan # 2.
Insp.

70

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Weber

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1913

at New York

W. Hayne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Manifest No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, January 2nd, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Krug	Heinrich	55		m m	IN HOSPITAL	DISCHARGED		N. Y. A.	German	N.Y.	Binghampton	Franklin Visitor Binghampton	N.Y.	Binghampton
ADMITTED	Wilinski	Martha	15		f. S.	ingineer	"	"	German	"	January	Lake.	father: Albert Wilinski Lake, Dakota Co.	"	"
3	Seidenzahl	Friedrich	37		m m	[illegible]			"	"	"	Breslau	brother: K. Seidenzahl. Bremen. Otto Gildemeisterstr 35.	"	NON IMM
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

71

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

of Erew.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

129

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 10th, 1913.

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf-mute, or blind person, or feeble-minded person, or person insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	No.	?	No. Yes.	No.			Home.	No	No	No	No	Good	No.							
	2	Yes.	?	$2 No	Relative:			Herring Hoboken	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	black	brown	none	Germany	Lake.
ANT ALIEN	3	"	?	$40 Yes.	1909-12		Hoboken.	Agn. Prause. Hoboken.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Bremen.
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

26

22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Sippers, of the Kaiser Wilhelm II., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Sippers.
Officer.

Sworn to before me this 16 day of Jan, 1913

at New York W. Havens
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

130

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, December 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tuka	Stanislaus	46		M M	mason	yes	yes	Germany	German	Germany	Miloslav	wife: Tuka Katharina Miloslav, Germany	Pa	Greensburg
2	Chojnacki	Valentin	34		" "	farmlab	"	"	"	"	"	"	" Chojnacka Mad. "	Ill	Chicago
3	Lesh	Thomas	35		" "	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lowicz	friend: Schneider Fr. Lowicz, Russia	"	"
4	Famula	Ludwika	27		F M	housewife	"	"	Austria	Polish	Galicia	Wadowicz	mother: Migá Anna Wadowice gor. Galicia grandm.	Pa	Harleton
5	———	Helena	8		" S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	———	Josef	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	———	Jan	2		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Mikorna	Anna	19		F "	11-40359 servant	yes	yes	"	"	"	Skariovka	father: Mikka Hans Skariovka, Bukowina,	Ill	Chicago
9	Madura	Helena	18		" "	11-338328-3/31/12-505 farmlab	"	"	"	"	"	Rozan	stepmother: Madura Ur. Rozan Zanor	"	"
10	Skiba	Michal	17		M "	barberhelp	"	"	"	"	"	Rudnik Pl	father: Skiba Marcin Rudnik P.S.	Wy	Poughkeepsie
11	Mroczka	Michal	29		" M	farmlab	6-81943-1	25/40 (505)	"	"	"	Lanowkowka	wife: Mroczka Anna Lanowkowka	Ill	Cleveland
12	Hamska	Karolina	30		F "	housewife	"	"	"	"	"	Kuror	father: Gregul Ant Kuror Bochnia	Pa	Johnstown
13	Kostecka	Anna	22		" "	"	8-41875	"	"	"	"	Pobiedro	mother: Vijrba Kata Pobiedro, Vielko Vogi.	Ky	Wormwood
14	Pluta	Barbara	16		" S	farmlab	2-32811-0	"	"	"	"	Pederwald	father: Pluta Josef Tarnowice	Wy	Rona
15	Sinkovics	Anna	24		" "	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	B Pl Gyorgy	mother: Sinkovics Kat. B Pl Gyorgy, Hungary	Pa	Uniontown
16	Hoozel	Theodor	35		M M	clerk	"	"	Austria	German	Oh	Cleveland	wife: Hoozel Mar. Horstpor, Galicia	Wy	New York
ADMITTED 17	Luka	Jan	18		" S	farmlab	5-43793	11/19/13	Hungary	Slovak	Hungary	Vagodebrod	mother: Luka Otilia Vagodebrod, Hungary	Oh	Cleveland
ADMITTED 18	Vakaros (Szalay)	Erzsebet	36		F Wd	housewife	"	"	"	Magyar	"	Körösladany	stepbrother: Szalay Mihály Körösladany	Kan	Kansas City
19	Orban	Janosne	29		" M	"	"	"	"	"	"	Tyuke	sister: Orban Róza Tyuke,	Pa	Martin
20	"	Jozsef	4	6	M S	none	none	"	"	"	"	"	aunt. "	"	"
21	Hendrecz	Maria	31		F M	housewife	7-14112 yes	5-6/18/10 yes	"	"	"	Szintye	"	"	"
22	"	Istvan	4		M S	none	6-92811-505-	3/15/10 none	"	"	"	"	aunt. Sandrew Ethel Szintye,	"	Uniontown
23	"	Kalman	11		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Rechtoris	Jan	17		" "	farmlab	yes	yes	"	Slovak	"	Brezova	father: Rechtoris M. Brezova,	"	Ill Chicago
25	Gabris	Jan	38		" M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Gabris Zuzana Brezova,	"	"
26	Halabin	Albina	20		F S	servant	1-28667	3/15/10	"	"	"	Unin	father: Halabin Jan Unin	"	Wy Newark
27	Hajdin	Maria	18		" "	"	"	"	"	"	"	Cseksalva	father: Hajdin Jan Cseksalva	Conn	Bridgeport
28	~~Kolkovics~~	Agnes	16		~~" "~~	~~servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Chmiec~~	br. & Slovara Jozef Kmiec,	Wy	Ithaca
29	Podpora	Rozalia	27		" M	housewife	6-112084-2-27-11		Austria	Ruthenian	Galicia	Krucienko	mother: Dronik Anna Krucienko,	Pa	Johnstown
30	"	Julia	11		" S	none	"	"	"	"	"	"	grandm. "	"	"

William Bratt
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

131

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years, or alien born, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	20	Yes 1908 Chicago		brother Tick John R.D. 106 Greensburg, Pa	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	blond blue	none	January	Murzuvo
2	"	"	20	" 1908	"	bro in law Lajsak John Centre ave 913 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Galony
3	"	"	40	" 1906	Marquette, Mich.	friend Chival Alekej Dixon st 1220 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	Russia	Lauzo
4	"	husband	14	" 1901		husband Famula Jozef Caron st 695, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	Galicia	Wadowicegoine
5	"	father				father	"	"	"	"	"	"				"	N.Y.A.	Hazleton, Pa
6	"						"	"	"	"	"	"				"	"	"
7	"						"	"	"	"	"	"				"	"	"
8	"	bro in l	no			bro in l Mizielek Antoni 1901 X 20th. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"			blue	"	Galicia	Starjomka
9	"	"	8	"		" Burek Tomasz 1874 X 8 st	"	"	"	"	"	"	5 1	"	grey	"	"	Mokre.
10	"	sister	12	"		sister Skiba Maryanna 164 Rose Water st Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	"	Budnik
11	"	brother	12	"		brother Mroska Jan 5 st 40 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Jaworzkie
12	"	husband	18	"		husband Kamski Teofil Ridge st Hackston 130, Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	4 2	"	"	"	"	Hurow
13	"	"	13	"		" Kosteski Michal 54 Clayton, Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	Pobiedro
14	"	sister	24	"		sister Pluta Agnieszka 850 Logan ave Akron, O.	"	"	"	"	"	"				"	"	Podemior
15	"	bro in l	20	"		bro in l Kolenko John 558 Grindstaff Univerton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	B.V. György
16	"	self	50	yes 1912	Cleveland, O.	stepfather Kladiak Victor 333 East 77 st New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	Szentmiava
17	"	brother	8	no		brother Lecka Josef 708 Jerome Alley Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Hungary	Vajsabrod
18	"	"	"	"		Rev Bere Albert 937 E. 9 st Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	Körösladany
19	"	husband	12	"		husband Orban James Martin, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	Tenke
20	"	father				father	"	"	"	"	"	"				"	"	"
21	"	husband	15	"		husband Endron Lajos 23 Stelton st, Uniontown, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Szikula
22	"	father				father	"	"	"	"	"	"				"	"	Szuhaze
23	"	"				"	"	"	"	"	"	"				"	"	"
24	"	brother	20			brother Rachtoris Stepan 903 Blue ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	Brezowa
25	"	"	14	yes 1913	Chicago, Ill.	" Gabris Samuel 1126 Cornell	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
26	"	aunt	100	no		aunt Pavelko Anna 33 Hermann st Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	grey	"	"	Ruzin
27	"	cousin	20	"		cousin Zlira Joe 66 garden st Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Lechanczowa
28	"	father				father Halkovics Imre Penniless [illegible] Mass.	"	"	"	"	"	"				"	"	
29	Yes	husband	22	no		husband Codoria John 676 Central ave, Johnstown, Pa	No	No	No	Good	Good	No	4 11	fair	blond blue	none	Galicia	Kosicinko
30	"	father				father	"	"	"	"	"	"				"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Master (or Commanding) Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1912,
at New York
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

W

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Sudol	Weronika	19	F S		farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Chazrzesce	father: Sudol Marcin Chazrzesce Galicia	Ill	Chicago
2	Sidor	Maciej	33	M M		"	no	no	"	"	"	Kedzierz	wife: Sidor Zofia Kedzierz "	"	"
3	"	Jan	10	" S		none	yes	yes	"	"	"	"	mother: " "	"	"
4	Maciang	Maryanna	17	F S		domestic	8-69163-505		"	"	"	Bracow	father: Maciang J. Bracow "	Wis	Nowak
5	Lamida	Anna	29	" M		housewife	no	5/24/40	"	"	"	Rajbrod	friend: Urbanik Paul Rajbrod "	Pa	Nanticoke
6	"	Piotr	9	M S		none	yes	3-133196-12/15/26	"	"	"	"	"	"	"
7	Mandziara	Anna	17	F "		servant	"	"	"	"	"	Lubiorka	sister: Mandziara A. Lubiorka "	Mich	Detroit
8	"	Jakob	9	M "		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Wyrga	Apolonia	18	F "		farmlab	1-1404299-7/13/42 yes	yes	"	"	"	Vola rad	father: Wyrga Piotr Vola rad. Radomsko "	Mass	Rowell
10	Murdza	Katarzyna	25	" M		housewife	1-324490-10/26/40		"	"	"	Rozwadz	Laminski Wawrz. Rozwadz "	"	Lawrence
11	"	Marya	6	" S		none	1-247664 (505)		"	"	"	"	grandf " " "	"	"
12	"	Jan	3	M "		"	1-232998-4/8/38		"	"	"	"	"	"	"
13	Wolnik	Josef	16	" "		farmlab	yes	yes	"	"	"	Vola radl.	father: Wolnik Jan Vola radlowska "	"	"
ADMITTED 14	Kurtyka	Jan	44	" M		"	1-1[illegible]		"	"	"	"	Wife: Kurtyka Katar. Vola radlowska "	"	"
ADMITTED 15	"	Jan	10	" S		none	"		"	"	"	"	mother: " " "	"	"
ADMITTED 16	Madej	Stanislaw	8	" "		"	"		"	"	"	"	aunt " " "	"	"
17	Maslany	Josef	28	" "		butcher	"	"	"	"	"	Ryczow	mother: Maslany Rozalia Ryczow "	Ill	Chicago
ADMITTED 18	Kesniak	Michal	15	" "		farmlab	8-48101		"	"	"	Fatowa	grandm: Kowca Zofia Fatowa, Glazow "	Wis	Waukesha
19	Iskanides	Heinrich	23	" "		"	"	"	Russia	German	Germany	Klucen	father: Iskanicides Georg Jaworzno, Kurwalds Rhein "	Pa	Scranton
20	Sokolowski	Johann	20	" "		"	"	"	"	"	"	Dorue	" Sokolowski Jos. Raczow, Russ. "	"	"
21	Gracezyk	Johanna	21	F S		servant	"	"	Germany	"	"	Zmin	" Gracezyk Valent Zmin Germany	Wis	Milwaukee
22	Sivinarski	Wladislaus	26	M "		butcher	"	"	"	"	"	Hedingen	" Sivinarski Franz Hedingen "	"	"
23	Burkent	Alexander	23	" "		farmlab	"	"	"	"	"	Alsleben	" Burkent Gregor Alsleben "	N.Y.	Bay Shore
24	Glowski	Maximilian	22	" "		smith	"	"	"	"	"	Murtschin	" Glowski Walter Murtschin "	Wy	Buffalo
25	"	Elisabeth	17	F "		servant	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
26	Gebartos	Franz	29	M M		farmlab	"	"	Russia	"	"	Hurpen	wife: Gebardos Maria Hurpen "	Ill	Cerrhola
27	Durczak	Veurel	27	" "		mason	"	"	Germany	"	"	Mistelor	" Durczak Igna Mistelor "	Pa	Greenbay
28	Mirus	Bronislawa	21	F "		[illegible]	[illegible]		Austria	Polish	Galicia	Kalowice	father: Kulawa Jan Maxorowice Galicia	Ill	Chicago
29	Rakić	Dušan	20	M "		farmlab	"	"	"	Servian	Germany	Hesorff	wife: Rakić Deba Rakić Serbia Russia	Pa	Ronco
30	Vunjak	Mile	19	" S		"	yes	yes	"	"	"	"	father: Vunjak Nicola Rakić Serbia "	"	"

73

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

133

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are is unless or elsewhere, or institution for care and treatment of this kind, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	male	1	no			male. Kalmat Antoni 2013 S 17th Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	4	9	fair	blond	brown	none	Galicia	Phonenice
2	"	wife	22	"			Kal. Frajcik Sister 1018 Cuyler Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hedziery
3	"	uncle	60	"			uncle. " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	"	brother	10	"			brother: Maciaszy John Hayesby Ave 5, 628 Cermak Ave	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	Borzecow
5	"	husband	18	"			husband Brenia Michal West Side Ave 21st Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Rajbrod
6	"	father	50	"			father " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
7	"	"	40	"			pa Kwiatkowska Josef Theodore 357 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Liborczyce
8	"	"	35	"			Theodore " "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
9	"	aunt	15	"			aunt: Popek Maria Wilson Ave Lowell, Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Wola wodowska
10	"	husband	22	"			husband: Murdza Piotr Talley Ave 150, Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Polana
11	"	father	40	"			father: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rozochate
12	"	"	40	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ludwisko
13	"	brother	6	"			brother: Wolnik Jan Solony Ave 120	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wola wodowska
14	"	daughter	35	No	Yes	Tunnelton	daughter: Kurtyka Anna Norbury Ave 114	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
15	"	sister	20	"			sister " "	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
16	"	mother	60	"			mother: Madej Maryn Norbury Ave 120,	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	Ryzow
17	"	brother	28	"			brother: Madaczy Jan 1159 Cherry Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"		
18	"	mother	80	"			mother: Lesniak Mala Ptak Ave 34 Manchester, Eng	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	brown	"	"	Futana
19	"	self	20	"			owner: Kwiatkat Jerzy Fortes Ave 114, Lorraine, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Russia	Warsaw
20	"	"	25	"			Step-bro in law	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pacovan
21	"	uncle	45	"			uncle: Preus Josef 2888 Poland Ave Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	Germany	Wybranowo
22	"	self	20	"			friend: Gebrowski Wawrzyn 5 Ave 1120, Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Przezze
23	"	"	25	"			brother: Beukert August Box 974 Bay View, Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Olszewo
24	"	"	30	"			cousin: Kubalek Wyka Milwaukee Ave 83 Buffalo, Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Montakin
25	"	"	28	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
26	"	"	25	"			bro. Wawrzyniak Wawrzyniec Main Ave 1010 Cumberland, Wis	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	blue	"	Russia	Schack
27	"	"	25	"			Tek John R. 2 Ave 70 Greenleaf, Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Wyborlaw
ANT ALIEN	28	"	husband	4	No	Yes	Chicago, Ill	husband: Kilian Hanuch 3938 Ave 39 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	Galicia	Makowiska
	29	"	friend	8	no			friend: Vukovich Costo 449 Box 137, Rouke, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Bosnia	Rakic
	30	"	"	8	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (State whether Master, First or Second Officer) of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13;
at New York
M. F. Layne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing Hoverith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of miversity Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W Kayne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen, January 7th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3															
1	Kapuda	Anna	25		F M	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Milotka	mother Jezerkiewicz Cecylia Milotka, Galicia	Mass	Detroit
2	Asiol	"	17		S	servant	"	"	"	"	"	Bystra	uncle: Asiol Johan " Bystra	Pa	Oil City
3	Bobcik	Anna	29		M	housewife	"	"	Bohemia	Moravia	Kunovice	Moravia	mother Bobcik Barb. Kunovice, Moravia	Ill	Chicago
4	Kasal	Josef	32		M	miner	"	"	Bohemia	Bohemia	Plzen	Bohemia	father: Kasal Jan Plzen, Bohemia	"	"
5	"	Anna	26		F	housewife	"	"	"	"	"	"	father " "	"	"
6	Massa	Franz	25		M	waiter	"	"	Germany	German	Germany	Pinnasens	uncle: Louis Fuciss Pinnasens Friedhofstr. 46.	N.Y.	New York
7	Kabaj	Julia	18		F	S servant	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Lubnitz	Kaudu Kabaj Anna Zgyborow, Galicia	Ill	Angola
8	Mendelsohn	Rose	28		M	housewife	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father Berko Rachmiel Jassy, Roumania	Mich	Detroit
9	Senio	Mychal	27		M	servant	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Ladovne	wife: Senio Anna Poltva, Galicia	Pa	Leechburg
10	Domskyj	Ivan	24		S	"	"	"	"	"	"	Poltva	father Petro Domskyj " "	"	"
ADMITTED 11	Kött	Heinrich	23		"	miner	"	"	Germany	German	Germany	Linden	" Julius Kött Linden, Germany	"	Pittsburg
12	Bohacryk	Georg	27		"	farmer	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Lavka	" Bohacryk Dmitro Lavka, Galicia	"	Pottsville
13	Pfeifer	Katarina	25		F	M housewife	"	no	"	Polish	Germany	Brauneberg	" Malecki Jacob Lakorec, "	"	Elmira
14	"	Stanislava	3		M	S none none	"	"	"	"	"	"	grandf. " " "	"	"
15	Zerucha	Casimir	30		M	farmer	yes	yes	"	Russian	"	"	mother Zerucha T. Plenicow "	Ill	Brooklyn
16	"	Karoline	24		F	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	"	Sophie	1		S	none none	"	"	"	"	"	"	grandm. " " "	"	"
18	Kächler	Hans	27		M	farmer	yes	yes	Switzerland	"	Switzerland	Ottmaringen	mother Kächler Cat. Ottmaringen, Switzerland	"	New York
ADMITTED 19	Riedhammer	Max	25		"	farmer	"	"	Germany	"	Germany	Reichsdorf	father: Fr. Riedhammer Reichsdorf, Germany	Pa	Altoona
ADMITTED 20	Stadler	Maria	20		F	servant	"	"	"	"	"	"	Ludwig Stadler " "	"	"
21	Tomorak	Josef	26		M	farmer	"	"	"	Polish	"	Mikorin	Tomorak Josef Mikorin	Wy	Buffalo
22	Dubradić	Anna	20		F	M housewife	yes	yes	Hungary	Croatian	Germany	Dalmatien	mother: Dodos Jerna Orocp, Croatia	Pa	Apollo
23	Bozsik	Anna	18		"	S servant	"	"	"	Slovak	Hungary	Kispolifalva	Bozsik Mihalyne Kispolifalva, Hungary	Wy	Kaufmann
24		Tecz	16		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
25	Moszkovics	Tany	20		"	"	"	"	"	Hebrew	Maramorosyn	"	father: Moszkovics M. Maramorosziget	Wy	New York
26	Kosuth	Johanna	18		"	"	"	"	"	Slovak	"	Raberiac	" Kosuth Jerome Raberiac	Ill	Chicago
27	Perolka	Anna	20		"	"	"	"	"	"	"	Palocz	uncle: Hudak Mich. Palocz	Conn	Bridgeport
28	Mezriar	Hermina	29		F	M housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Feherpatak	mother: Tomacsin Maria Feherpatak,	Oh	Cleveland
29	Molnar	Anna	19		"	"	"	"	"	Magyar	"	Szekely Kau	father: Tomacsin Janos Nadvarkapu	Wy Va	Keystone
ADMITTED 30	Milakovic	Dragicja	17		F	S servant	"	"	"	Servian	Croatian	Grubinopolje	grandf. Milakovic Mile Grubinopolje, Croatia	Wy	Buffalo

74

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

135

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Sp	husband	50	no			husband: Capuda Albert 122 Dix Av. Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	black	blue	none	Galicia	Milowska
2	Sp	father	5	-			Repats Av. 106 Oil City Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Bystra
3	Sp	uncle	20	-			uncle: Blaha Ferd. 1420 W. 17th Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Moravia	Kunovice
4	Sp	brother	50	-			br. & F. Burda Wm. 3934 N. Hoyne Av. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Bohemia	Vosti
5	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Plzen
6	—	self	25	-			friend: William Schulz East 93rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blond	gray	none	Germany	Pirmasens
7	Sp	stepfather	no				nephew: Latko Ludwig Box 326 Angola N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Galicia	Spytkowice
8	Sp	husband	10	yes	1st	Detroit	husband: Mendalecka Anna 309 Alfred St. Detroit Mich	Yiddish	Chief	5	14	45	24	10	"	fair	"	"	Russia	Jasienow
9	Sp	brother	3	no			br. & F. Plarak Frank Box 61 Leechburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Galicia	Zadwonze
10	Sp	"	8				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Poltwa
11	Sp	brother	50	-			brother: Alois Kitl 25 Bell St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	"	"	Germany	Linden
12	Sp	"	15	-			" Bohacryk Petro Box 625, Perrysville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Galicia	Lemka
13	Sp	husband	25	"			husband: Pfeifer Jacob Broken M. & Pacific Railway	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	"	"	"	Podborce
14	Sp	father					father: "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
15	Sp	self	50	-			Br. & F. Chilarski Josef 1020 Manhattan Av. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Plewikow
16	Sp	husband					" " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Mikolajer
17	Sp	father					uncle: "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Bobrka
18	Sp	self	30	-			friend: U.P. Kagelmeier 6 Ave to 42 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Switzerland	Ottenvorigen
19	Sp	"	25	-			Br. & F. Anna Feuerstein 516 Bell Ave. Altoona Pa	Ch	H. Mosiken					5	6	"	brown	"	"	Germany	Reichsdorf
20	Sp	"	25	-			sister " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"
21	Sp	"	60	-			uncle: K. Kovakovski Sycamore St. 3013 Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Mikorzin
22	Sp	husband	21	no			husband: Dugkadić Nikola 1711 20 St. Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Croatia	Prokop
23	Sp	Br. & F.	7	-			Br. & F. Steve Stanczik Dutchess Ty. Manchester Ky	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"	"	Hungary	Wispatfalu
24	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
25	Sp	aunt	2	-			aunt: A. Klepser 7246 4th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Maramarossigy
26	Sp	Br. & F.	8	-			Br. & F. Klimczak John 4629 Winthrop Av. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Babsing
27	Sp	brother	30	-			brother: Paulka Joe 67 Macedonia Av. Pittsburg Pa	"	"	"	"	Scrofulous	"								
28	Sp	husband	26	-			husband: Von Mezias 9418 & 76 St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	brown		none	Hungary	Fokarpatse
29	Sp	"	20	-			Br. & F. Kolnar Joh. Box 955, Shelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	gray	"	"	Szekelyszantor
30	Sp	father	24	-			father: Milakovic Rade 907 Ridge Road, Lackawanna Ty. Buffalo	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	Croatia	Gospicanopolje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

136

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York

W Keyser

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 192

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brozka	Marya	16		F S	servant girl	yes	yes	Austria	Bethemian	Galicia	Verchovla	father: Brozka Ivan Verchovla, Galicia	Pa	Jermyn
2	Fojtik	Franciska	25		" "	"	"	"	"	Bohemian	Moravia	Hodanova	Fojtik, Pavel " red. Chota, Moravia	Va	Hillsville
3	Tomsej	Filomena	17		" "	"	"	"	"	"	"	Tor. Chota	mule: Glozicka Ignac Tor. Chota,	Pa	Hickville
4	"	Herbeta	14		" "	none 8-136914-6/11/39 (505)	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Marie	11		" "	"	"	"	"	"	"	Hr. Vrbka	" Tomes Jiri " Lhuba Vrbka	Wy	Newfork
6	Tomes	Josef	17	M	"	joiner	"	"	"	"	"	Napajedla	father: Kostial Franc " Napajedla,	Pa	Pittsburg
7	Kostial P-1939259-8/6/41	Margarete	24	F	"	servant	"	"	"	"	"	Lewentovice	" Lewentovice, Moravia	Wy	Newark
8	Lewentovice VL-593370	Agnezka	17	"	"	farmlab	"	"	"	Polish	Galicia	Brdo Kielk	" Brdo Kielk, Galicia	"	Passaic
9	Mastej	Marya	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Zaradka	" Mastej Franc. Zaradka	"	"
10	Lanka	Wojciech	25	M	S	11-17-235	"	"	"	"	"	Chalupki	wife: Lanka Anna Chalupki, Moravia	Ill	Chicago
11	Zlotek	Anna	19	F	"	"	"	"	"	"	"	Antonicov	sister: Bednarz Fr. Antonicov	Wy	Depew
12	Warnik ADMITTED	Katarzyna	44	M	married	housewife 8-248370—7/28/41	"	"	"	"	"	Kostany	friend: Leja Josef Kostany,	Pa	Glasgow
13	Luavin	Rosalie	18	F	S	servant	"	"	"	"	"	Brezova	father: Ludvin Jan Brezova,	Mich	V-Detroit
14	Halaj	Julia	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Halaj Franc "	Conn	Glenville
15	Slowakievicz	Magdalena	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Korytany	" Korytany Jan "	Minn	Minneapolis
16	Mazurek	Michal	20	M	"	tailor	"	"	"	"	"	Dabrova	" Mazurek Jan "	Ill	Chicago
17	Ficek ADMITTED	Teofil	30	M	"	butcher	"	"	"	"	"	Zembrzyce	wife: Ficek Aniela Zembrzyce	"	La Salle
18	Buterus	Heinrich	29	"	"	farmlab	"	"	Russia	German	Russia	Galogeborka	father Buterus Nic Galogeborka, Saratow	Wis	Valla Valla
19	"	Katharina	29	F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20	"	Heinrich	4	M	S	none	none	"	"	"	"	"	grandf. " "	"	"
21	"	Charlotte	1	6	F	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22	Krivenics	Maria	27	"	M	housewife	yes	no	Hungary	Slovak	Hungary	Temajfalu	father: Lampa Juan Temajfalu, Hungary	Pa	Upton
23	Sotnik	Katarzyna	22	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Hrusow	" Sleszka " Glusow, Galicia	Mass	Falls River
24	Kaczian	Zuzanna	33	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Szabony	mother: Vozar Anna Szabony, Hungary	Oh	Cleveland
25	"	Julia	6	"	S	none	none	"	"	"	"	"	grandm. " " "	"	"
26 ADMITTED	Dingott	Simon	19	M	"	grocer	"	"	Roumania	Kober	Roumania	Bacau	father: Dingott Cal. Bacau, Roumania	Ill	Chicago
27 DEPORTED	"	Sofia	18	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	Zuza
28 ADMITTED	Modrova	Antonie	39	M	married	housewife	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Plzen	husband Modr Martin Kroiczkany, Bohemia	Ill	Chicago
29 ADMITTED	Olech	Stanislav	21	M	S	farmlab	no	no	"	Polish	Galicia	Partyn	father: Olek Jan Partyn, Galicia	Mass	Chicopee
30	Zakhar	Laszlone	33	F	M	housewife	yes	no	Hungary	Magyar	Hungary	Srilicze	mother: Bodnar Zuz. Srilicze, Hungary	Mich	Detroit

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

137

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, persuasion, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	brother	8			father Wawrka Jan Jerzmyn	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	brown	none	Galicia	Wierchonka
2	"	sister	25			sister Fajtik Gritka 913 Tobinsky St Kilbourn Pa	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	Moravia	Med. Lhota
3	"	father	30			father Tourey Frank Box 59, Kickerville, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Dvor Lhota
4	"	"	45				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
6	"	sister	10			sister Pavlica Kristina 26 Webster St Steel Upper	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	H. Vrbka
7	"	brother	28			bro in l. Michalek Antonin Box 171, Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Napajedla
8	"	brother	10			brother Lieutenovier John Mercer St 61, Kenova, W.Va	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Galicia	Bodki wielke
9	"	sister	1			sister Mastej Kateřina 3 St No 57 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zenadrza
10	"	brother	26			brother Zaleska Jan 1607 Vest Ohio St Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Skalupki
11	"	bro in l.	20			bro in l. Wisniewski Piotr 120 Benton St Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	"	Antonicow
12	"	husband	20			husband Warnik Boje. Glazgow Pa	"	"	"	"	"	Goitre	5	1	"	brown	"	"	"	Podszermowe
13	"	brother	13			brother Ludvik Jakob Plowuck 383 E. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	Lame	4	10	"	blond	brown	"	"	Nowytany
14	"	"	11			Halaj Jan Box 201, Clairville Pa	"	"	"	"	"	"	4	3	"	brown	grey	"	"	Brzoza Kral.
15	"	bro in l.	15			bro in l. Bakkierisz Stan. Washington St 12 Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	brown	"	"	Nowytany
16	"	brother	23			brother Mazurek Ernest Vest 16 St 1631 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Dabrowa
17	"	bro in l.	"			bro in l. Wacław Stolec 5 St No 1410 La Salle, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zembrzyce
18	"	brother	100			brother Georg Buterus 1122 No 3 St Valla Valla, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Galazelzowki
19	"	bro in l.	"			bro in l.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
20	"	uncle	"			uncle									"	"	"	"	"	"
21	"	"	"												"	"	"	"	"	"
22	"	husband	20	yes	1907	Pueblo, Col. husband Krivanicz Pavlo Box 17, Opton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Hungary	Szuyplacz
23	"	"	8	"	1907	Redford, Pa 916 Rosemont St Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Galicia	Gliniany
24	"	"	40	"	1907	Cleveland, O. 2811 V. Monroe St Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Hungary	Felsoporczeny
25	"	father	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Szekcz.
26	"	brother	10	no		brother Dingott Jacob 158 Spruce St Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Roumania	Bacau
27	"	self	10	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
28	"	brother	40	-		brother: Bečvarik Václav 1644 - 47 St No Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Bukovina	Spal Porici
29	"	"	40	-		" Dubial Mirolaj 34 Kimbal St Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Pantyn.
30	"	husband	20	yes	1908	husband: Zachar Lasco Detroit, Mich. 153 Rackie St Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Hungary	Szlocze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing Hoboken, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York, W J Loeper

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5. S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen January 7th, 1913.

11—4080

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5.															
1	Kobulski	Zelo	22	M. S.		farm. lab.	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Stefan Kobulski Kozlsberg P. Tom	Germany	Ill.	Chicago
2	Virus (Wife and mother)	Fedora	21	F.		none	no	no	Austrian	Polish	Austria	Jan Kulasa Kalusz	Galicia	Ill.	Chicago
3	Mendelsohn	Jacob	3	M.					American	Jewish	America	Bertha Rachmil 9 Folsom	Germany	Mich.	Detroit
4	"	Lilian	2	F.					American	Jewish	America	Mr. Kandstein	Detroit	Mich.	
5															
6															
7	Skivanic	Turks	45	M. S.		none	no	no	U. S.	Slovak	Hungary	Tanyafalu	grandfather	Tanyafalu	Hungary	Pa	Elyston	clam
8	Drotleff Drotleff	Kasily	21															
9	Gabriel	Mayla	1-23						Austrian	Galician	Galicia	Glowiany	grandfather	Dzwiny	Hungary	Pa	Falls River	
10	Zaczlaczyc	Andras							Slovak	Hungarian	Glowiany	Szlachecki	uncle	Glowiany Tom Zdun Szlachecki	Hungary	Ohio	Cleveland	
11	Wife		17	F.														
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Hung Home 24 10.

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 139

Arriving at Port of Liverpool, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	uncle	No	yes	1890 Twin Ft.	uncle: Andreas Kobelski 20 Franklin St.		No	No	No	good	No	fair	blond	blue	none	U. S. A.	Denmark
2	"	father	—	"	am born	father: Thomas Kraus 3435 Ft. 39 Fayetteville Blvd. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	"	blk.	brown	"	U. S. A.	Chicago Ill.
3	"	"	—	"	"	Kate Kobelski 309 Alfred St. Detroit Mich.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	New York
4	"	"	—	"	"	-"- -"- -"-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5								"	"	"	"	"						
6								"	"	"	"	"						
7	Yes	father	—	yes	1890 Twin Ft.	father: Fedor Krivanec Jox. 19		No	No	No	Not good	No	fair	brown	brown	none	U. S. A.	Rockton Pa.
8	"	Dutch Master	"	"	am born	-"- -"- -"-		"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"	Upton Pa.
9	"	"	"	"	"	-"- : John Jobcik St. Johnsville Road, Falls Twin Bar.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	New Bedford Conn.
10	"	Dutch Master	"	"	"	-"- Andy Kadjen 308 W. Monroe St. Cleveland O.		"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	Cleveland O.
11								"	"	"	"	"						
12								"	"	"	"	"						
13								"	"	"	"	"						
14								"	"	"	"	"						
15								"	"	"	"	"						
16								"	"	"	"	"						
17								"	"	"	"	"						
18								"	"	"	"	"						
19								"	"	"	"	"						
20								"	"	"	"	"						
21								"	"	"	"	"						
22								"	"	"	"	"						
23								"	"	"	"	"						
24								"	"	"	"	"						
25								"	"	"	"	"						
26								"	"	"	"	"						
27								"	"	"	"	"						
28								"	"	"	"	"						
29								"	"	"	"	"						
30								"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

N. Layne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

140

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing Herewith (State whether by this vessel "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W J Gaynor

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. ..... sailing from ....., ..., 19..

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cerny	Rudolf	22		M. S.	farm laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Cekyne	mother Anna Cerny	Bohemia	Ill. Chicago
2	Bicsi	Ferenc	23		M. S.	wife			Hungary	Magyar	Hungary	Fank	Cekyne		
3	Madrik	Ferencz	42		M. S.	farm laborer				Slovak		Thopole	sister Kastej Kate	Fank	Hungary Pa. Gary
4	[illegible]	Karo	24		F. S.	maid servant						Laralja	wife Eva Hudrik	Thopole	Hungary Ala. Birmingham
5	Jozina	Anna	24		F. S.	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Logaja	father Peter Krenrac	Laralja	Pa. Milwaukee
6	Kolbys	Anton	22		M. S.	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Gvizdor	Laralja Ina	Jozina	Wis. Milwaukee
7	Krasovski	Jan	19		" "	" "	"	"	"	"	"	Kolcdzie	father Jan Kolbys	Gvizdor	Russia N.Y. Passaic
8	Victoria	Josef	20		" "	" "	yes	yes	"	"	"	Zielonka	father Kodlbie Lublin	Kolcdzie	N.Y. Depew
ADMITTED 9	Barta	Maria	44		F. M.	house wife			Hungary	Magyar	Hungary	Rinke	sister Zielonka Lublin	Zielonka	N.Y. Depew
ADMITTED 10	Endresz	Margit	8		S.	none							Horacs Anna	Kerulos	Hungary Pa. Uniontown
11	Gajdos	Maria	25		M.	house wife				Slovak		Csaklyo	aunt Kerulos		
12		Istvan	2		M. S.	none	none						mother Kalaza Ilka	Csaklyo	Hungary Duquesne
X 13	Biss	Anna	19		F. M.	house wife	yes	yes				Csaklyo	father Tincze Janos	Zpl	Hungary Mc Keesport
X 14		Anna	1		F. S.	none	none	no					grandfather Tokut Janos	Zpl	
15	Palko	Maria	21		F. M.	house wife	yes	yes				Saros bogdany	mother Steu Erzebet	Saros bogdany	Hungary Ill. Streator
16	Herbak	Anna	17		F. S.	maid servant						Kisvalok	father Bela Herbak	Saros bogdany	Hungary Pa. California
17	Gustro	Borbala	19		F. S.							Lapispatak	father Janos Gutko	Kisvalok	Hungary Pa. Youngstown
18	Bereg		20		F. S.								mother Lapispatak Maria	Lapispatak	Hungary
19	Mraberc	Mihaly	42		M. M.	farm laborer						Lotos	wife Lapispatak Anna	Saros bogdany	Hungary Pa. Pottsville
20	Wilkovsky	Zsopia	21		F. S.	maid servant						Locse	father Lotos Andr.	Lotos	Hungary
21	Gorajska	Anna	24		F. M.	house wife			Austria	Polish	Galicia	Radunik	father Locse Balint	Locse	Hungary Pa. Johnstown
22		Julia	2		F. S.	none	none						mother Laskova Viktor	Radunik	Galicia Conemaugh
23		Maria	6		F. S.								aunt		
24	Zelek	Stanislav	20		M. S.	farm laborer	yes	yes	Russia		Russia	Drecrec	father Zelek Jan	Drecrec	Russia Oh. Cleveland
25	Wraskoski	Michal	22		" "	" "	no	no					mother Drecrec Antonia	Kalicz	Russia Ind. South Bend
26	Kaszniak	Maryan	20		" "	" "	yes	yes					father Drecrec Martin	Kalicz	Russia
27	Mastauckas	Vinzas	30		M. M.	" "				Lithuanian		Zyki	wife Drecrec Johanella	Kalicz	Russia
DEPORTED 28	Szabo	Sandor	42		M. M.	" "			Hungary	Magyar	Hungary	Battonya	father Zyki Jan	Vilna	Russia N.Y. Bloomville
29	Zalesak	Josef	16		M. S.	" "			Austria	Bohemian	Moravia	Kurzelov	father Battonya Janos	Szabo	Hungary Ill. Bloomington
30	Kubik	Anicska	27		F. M.	house wife						Stikulice	father Kurzelov Martin	Zalesak	Moravia N.Y. Buttenberg
													father Stikulice	Perka	Fed. Gary

77

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

141

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aver in polygamy or polygamous practice and not willing to perform such law, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	45		cousin Karoline Smyka 2548 S. Spaulding Ave, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blond	grey	none	Bohemia	Kyjov
2		"	50		husb. Father Brezina Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	Hungary	Jank
3		"	60 yrs	1907 Piper Ala	acqu Jerry Kajdusko Piper Ala	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Delepole
4		"	18 mos		bro in L. Steve Piper Ala	"	"	"	"	"	Tuberculosis								
5	yes	self	50 mos		cousin (illegible)	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	blond	brown	none	Hungary	Lazalja
6	"	"	32		brother Felikor Kolbyor #50. 4th Ave, Conard Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Gorizdor
7	"	"	30		cousin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Holoudne
8	"	"	35		friend Sherepan Kisiel #102 Penard St, Depew Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Zielonka
9	"	"	30		cousin L. Andreis Lajos Pa #23. Ashton Ave, Duquesne	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	Hungary	Kisiratos
10	"	father	—		father	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	Szinte
11	"	self	30		husb. Mikaly Gajdos Pa Box 294 Duquesne Pa father	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	blue	"	"	Tokud
12	"	mother	—			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Szabyo
13	"	self	8		husb. Jano Bitz Pa #706 Wayne St. McKeesport father	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black	brown	"	"	Virava
14	"	mother	—			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Erabyo
15	"	self	32		husb Jos Palko Pa 1506 Union St. Pleasant Valley Pa father Steve Perdak California Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	blue	"	"	Varosbogdany
16	"	"	20		brother John Antko Pa 14 Hockpan St Youngstown O. brother John Berez Box 845. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	Viszalak
17	"	"	45			"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Lapispatak
18	"	"	15			"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
19	"	"	15 yrs	1907 Pottsville Pa	brother Joseph Kravecz Pottsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lotos
20	"	"	2 mos		father cousin Wilkowecky #211. Plum St. Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Locse
21	"	"	40		husb. Jozwiak Vladys C. do Mrgala Daniel Box 38 Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Galicia	Prodnik
22	"	father	—		father	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	self	20		uncle Rock Karcimiak 82 College Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia Rozenge	
25	"	"	30		cousin Jan Kackoniak Warren St 605. South Bend Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
26	"	"	25		brother Josef Karniak Ind Warren St 605. South Bend	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
27	no	"	50 yrs	1902 Farmington Pa 11 yrs	husb Franc Jansimoviak 88. Freeport Ave, Blairville Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Zypi
28	yes	"	22 mos		wife Jozefy Teibel Pa 1320 Washington St Bloomington brother Joh Zalesak Y.Z. #1424 Cuttaberg Y.Z.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
29	—	"	1 mo			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Moravia	Huzelow
30	yes	"	45 yrs	1904 Gary Ind 12 yrs	husb Mr Fabik 1121 Adams St, Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Mikulice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by ~~the owners~~ thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted],

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

142

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (Strike whether he "arrives" "sailing therewith" or "employed by ourselves thereon," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W Kelpne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, Jan. 7th, 1913

11—1338

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
7			36												
1	Lykrinyak	Anna	29		f.	M. house wife	No	No	U.S.A.	Slovak Hungary	Lokut		mother Kuzay Lokut gr. mother	Ezzo	Hungary
2			5		f.	S. none								Wy.	Smiths Basin
3	Jablonska	Jan	8		m.	S.	Yes	Yes		Polish	Galizya	Sanoklenski	F. Sanoklenski	Ferdinand	Bezyce
4	Tobiasz	Stanislawa	4		f.	S.	No	No				Trzenica	F. father Zygmunt	Galizya	Oh. Cleveland
5	Horvath	Franz	9		m.	"	"	"		German	Croatia	Jovanovac	F. father Fratz	Kovacs	R.I. Central Falls
6	Kaleta	Helena	9		f.	"	"	"		Polish	Galizya	Krasno	F. father Ivan	Matyas	Croatia
7	"	Wladislaw	4		m.	"	"	"		"	"	"	"	Kaleta	Galizya
8	"	Michal	3		"	"	"	"		"	"	"	"	"	Pa. Pittsburgh
9	Kusiak	Jan	6		"	"	"	"		"	"	Rylowa	gr. mother Rylowa	"	Mc. Keesport
10	"	Stanislaw	4		"	"	"	"		"	"	"	"	Katarzyna Kabuse	Ills. Chicago
11	"	Genowefa	1 3/4		f.	"	"	"		"	"	"	"	"	"
12	Mazka	Marya	9		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
13	"	Anna	8		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
14	Wawronowicz	Jan	40		m.	"	"	"		"	"	Rurkow	gr. mother Rzeka przemkowska	Anna Doboz	"
15	"	Stanislaw	2		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
16	Prorok	Wladyslaw	2		"	"	"	"		"	"	Rylowa	uncle Rylowa	Wojciech Prorok	"
17	Bak	Wladyslawa	1 1/2		f.	"	"	"		"	"	Wadowice gorne	gr. father Wadowice gorne	Michal Mamik	Mass. Mc Bedford
18	Czepiel	Stefania	11		"	"	"	"		"	"	"	gr. father Wadowice gorne	Prob. Zelecki	R.I. Central Falls
19	Rog	Kazmiez	8		"	"	Yes	Yes		"	"	"	gr. father Wadowice dolne	Andrzej Gorski	Mass. Taunton
20	Piecuch	Anna	5		"	"	No	No		"	"	Kozodrza	sister Katarzyna Kozodrza	Faul	Ills. Chicago
21	Stachnik	Magsneta	11		"	"	"	"		"	"	Kozodrza	gr. father Wadowice	Jedrzej Kot	"
22	Maytan	Etel	3		"	"	"	"		Slovak	Hungary	Bezterczbanya	gr. father Wadowice	Ferenz Letzi	Pa. Homestead
28	"	Mat[illegible]	10		"	"	"	"		"	"	"	"	Bezterczbanya	Hungary
24	Owczar	Franciszek	3		M.	"	"	"		Polish	Galicia	Zavada	gr. mother Zavada	Rozalia Wojtarowicz	Galicia
25	"	Maryan	4		F.	"	"	"		"	"	"	"	"	Ills. Chicago
26	"	Roman	11		M.	"	"	"		"	"	"	"	"	"
27	Jeziorska	Wladyslaw	3		"	"	"	"		"	"	Gorzyce	gr. mother Gorzyce	Hata Swirgon	Pa. Middleboro
28	"	Edwin	9		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
29	"	Stanislawa	9		F.	"	"	"		"	"	"	"	"	"
30	Garay	Janos	10		"	"	"	"		Slovak	Hungary	Csorba	gr. m. Zuza	Lupsla	Minn. Minneapolis

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

143

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise infirm? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$50	Yes	1907 Basin Ry.	husband Jozef Szkrinyak Basin Ry.	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	blond	grey	none	U. S. A.	Chicago Ills.
2	—	mother	—	born		father Bernard Jablonski	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	—	"	Cleveland Oh.	1251 Lykyn St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Cleveland O.
4	"	"	—	"	Central Falls R.I.	father Antoni Jobiasz 576 mill St. Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	Central Falls.
5	"	"	—	"	Pittsburg Pa.	father Franz Kovach 1187 Bennett St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	Pittsburg Pa.
6	"	"	—	"	Mc Keesport Pa.	father Alexander Kabthan 1116 Spring St. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Mc Keesport Pa.
7	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	—	"	Chicago Ills.	father Jan Kyziak 1231 Cottell St. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Chicago	Ills.
10	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"		father Piotr Wasko 1434 Chicago Ave. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	—	"		father Stanislaw Wojciechowicz 1452 Huron St. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	—	"		husband Józef Pyrek 1146 Erie St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	—	"	New Bedford Mass.	father Piotr Pisk 111 High St. New Bedford Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	New Bedford.	
18	"	"	—	"	Woonsocket R.I.	nephew Kasimir Szabecki 9 Sprague Ave. Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	Woonsocket	
19	"	"	—	"	Canton Mass.	father Ludwig Rog 1920 Hopewell St. Canton Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	New Bedford	
20	"	"	—	"	Chicago Ills.	father Jan Wiecek 1644 W. 20 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Chicago	Ills.
21	"	"	—	"		father Michal Stachnik 1744 W. 24 Pl. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	"	
22	—	"	—	"	Homestead Pa.	father Ludwig Wojcik Hotel Dakin Ave. Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Homestead	
23	—	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	Yes	mother	—	yes	Chicago Ills.	father Klemens Czyzar 1st. 25 Nest 2616 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Chicago	Ills.
25	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	—	"	Middleboro Ky.	father Nikolaj Jeziorski Middleboro Ky.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Middleboro	
28	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	—	"	Minneapolis Minn.	father Jozef Garay 30 Hill St. Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Minneapolis	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

144

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W Haeyne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 1, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9			37												
1	Haidin	Anna	36		F M	housewife	yes	yes	Hungary	Bohemian Moravia	Bilkulcice		Lajko Capek Zajic	Penn	Gary
2	Reif	Marie	22		F S	servant	"	"	Austria	"	Bohemia	Chyne	cousin Marie Reif	Bohemia	Ills Chicago
3	Hodina	"	19		"	"	"	"	"	"	"	Chyne	bro Vaclav Vondracek	"	"
4	Horejsi	Antonie	26		"	"	"	"	"	"	"	Chyne	Hora moth Terezie Horejsi	"	Oh Cleveland
5	Blazek	Augustin	19		M	tailor	"	"	"	"	"	Cravorin	uncle Antonie Blazek	"	Mich Detroit
6	Hosdala	Krestina	27		F M	housewife	"	"	Hungary	Slovak Hungary	Biava	Biava	bro Zuza Hosdala	Pittsburg	Penn
7	Hrachy	Betta	17		"	maid servant	"	"	"	"	"	Biava	moth Zuza Hrachy	"	"
8	Oslej	Zuzanna	11		"	none	"	"	"	"	"	Biava	bro Pavel Oslej	Pittsburg	"
9	Kaza	Julia	23		"	maid servant	"	"	"	"	Burat gyorgy	Burat gyorgy	moth Betta Kaza	Pittsburg	"
10	Luri	Sandor	34		M	farm laborer	"	"	"	"	Bodorfalva	Bodorfalva	father Jokob Luri	Pittsburg	Buffalo
11	Halasz	Helene	21		F M	housewife	"	"	"	"	Hubina	Hubina	father Stefan Samarska	Ills	Chicago
12	Valko	Istvan	26		M	farm laborer	"	"	"	"	Boravan	Boravan	wife Margit Valko	Pittsburg	Ca Lansford
13	Ujvarna	Stefan	25		M	"	"	"	"	"	Varna	Varna	wife Tunia Ujvarna	Oh	Cleveland
14	Takacs	Peter	42		M	"	"	"	Magyar	"	Feherto	Feherto	wife Rozalia Takacs	"	Elyria
ADMITTED 15	Cirhalla	Katharina	41		F M	housewife	"	"	German	"	Nesmark	Lah Janos	Tatralja Szepes	Ca	Chilad
ADMITTED 16	"	Janos	14		M	none	"	"	"	"	"	"	gr.f. "	"	"
ADMITTED 17	"	Erzebeth	10		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Hach	Elisabeth	39		M	housewife	"	"	"	"	Liebling	moth Maria Schantz	Nyiregyhaza Szabolcs	Harrison	NON IMM
19	"	Elisabeth	17		F	maid servant	"	"	"	"	"	Nyiregyhaza	gr.mother "	"	NON IMM
20	"	Bernhard	10		M	none	No	No	"	"	"	"	"	"	NON IMM
21	"	Johann	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
22	Kapsura	Julius	24		"	artist	yes	yes	Austria	"	Austria	Wien	gr.f. August Lammer	Austria	Y.C. New York
23	Haudut	Franz	26		M	farm laborer	"	"	"	"	Carinthia	Aggowitz	Wien & Margarethenstr wife Maria Haudut	Carinthia	Mont Lupcon, Aa
24	Fritz	Rosalia	17		F	maid servant	"	"	Hungary	"	Croatia	Jovanovac	Aggowitz father Matyas Fritz	Hungaria	Ca Pittsburgh
25	Kocinbyushyy	Dmytro	43		M M	farm laborer	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Zborow	Jovanovac wife Caroline Kocinbyushyy	Galicia	Child
26	Augustyushki	Stanislaw	43		"	"	"	"	"	Polish	"	Drohyn	Zborow wife Maryanna Augustyucha	Penn	Stanislaus
27	Kisala	Anton	45		"	"	No	"	"	"	"	Kalizlowka	Drohyn wife Hanna Kisala	"	Ca Uniontown
28	Mis	Iviela	22		F	housewife	yes	"	"	"	"	Wielopole	Kalizlowka moth Antonina Os	"	"
29	Irodon	Tomasz	46		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Bogucheala	Wielopole wife Marya Irodon	"	Child
30	Hova	Anna	18		F	maid servant	"	"	"	"	"	Krzyzowa	Bogucheala father Wojciech Hova	"	Y.C. Geneva

8-258727 1/17/13

Ex. 3, 6, 13, 18/21 by A.L.Z.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 145

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years, an illiterate, or inadmissible for cause and treatment of this has been suggested by stamp? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	Yr self	$15			husb. Florian Hajdin 118 Gary Ind	No	No	No	No	good	No	4	11	fair / black / brown	none	Hungary	Smoky Jar
2	S	"	60			Farmed Far Rakemberg + Wife Anna 1041 S. Wood st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	" / " / "	"	Bohemia	Bzyna
3	S	"	45			broth Joseph Hodinka 1847 Blue Island Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	" / blond / blue	"	"	Zahori
4	S	"	30			brother Joseph Jelinek 2819-845 st Lewburg Ind	"	"	"	"	"	"	4	11	" / " / "	"	"	Bzyna
5	S	"	42			broth Frank Blazek 718-24 st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	11	" / " / gray	"	"	Pravonin
6	"	"	25 yrs	1905 / New York		husb Stefan Kozdala 540 E. 117 str New York	"	"	"	"	"	"	4	11	" / " / blue	"	Hungary	Miava
7	"	"	60 to			uncle Stefan Buczkla 540 E. 117 str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	" / " / "	"	"	"
8	"	moth	65			mother Anna Kozdala 540 E. 117 str New York	"	"	"	"	"	"	4	5	" / " / brown	"	"	"
9	"	self	10			cousin Anna Falba 226 E. 71 str New York	"	"	"	"	"	"	4	10	" / " / blue	"	"	Brozsagyorgy
10	S	"	80			broth Janos Furis 19 Chicago str Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	5	" / " / brown	"	"	Modorpalva
11	S	"	60	1905 / Chicago		husb Gaspar Balasz 24 Rose Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	" / " / blue	"	"	Kubinca
12	S	"	18	1909 / Cleve.		cousin Mihaly Andrisz 694 Bond Lansford Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	" / " / gray	"	"	Voroscan
13	S	"	40 to	1907 / Cleveland Oh		cousin Josef Cringel 198 Berea str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	5	" / " / blue	"	"	Szescuz
14	S	"	17 yrs	1907 / Elyria Oh		brother Gyorgy Lestr 211 Richard str Elyria Oh	"	"	"	"	"	"	4	11	" / " / "	"	"	Tschertv
15	"	"	30	1907 / Chilad Pa		brother Josef Kredatnez 711 Catawba str Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	" / " / "	"	"	Vinzavik
16	"	moth	60			uncle	"	"	"	"	"	"	4	5	" / " / "	"	"	Kennark
17	"	"	"				"	"	"	"	"	"			" / " / "	"	"	"
ANT ALIEN																		
18	"	self	50	1907 / Harrisburg Pa		husb Konrad Hach 1211 N. 7 str Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	" / " / brown	"	"	Lichling
ANT ALIEN						father												
19	"	moth	0	4½ / 1912			"	"	"	"	"	"	4	11	" / " / "	"	"	"
ANT ALIEN																		
20	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	4	6	" / " / "	"	"	"
ANT ALIEN																		
21	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"			" / " / "	"	"	"
22	"	self	40 yrs	1907 / New York		~~cousin Rev Al Lipolgiesen~~ ~~brother in~~ brother Jakob Kandut 32 Jackson str New York	Bro. John Sr.	"	"	"	"	"	5	8	" / " / "	"	Austria	Wannow
23	S	"	26 to			622 Lefflin st Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5	8	" / " / "	"	Austria	Zgonitz
24	S	"	20			sist Magdalena Fritz 326 Halcock str Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	7	" / " / "	"	Croatia	Jovanova
25	S	"	25			cousin Karl Kocinkinskit Pa 824 N. Franklin str Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	" / " / "	"	Galicia	Zlocrow
26	S	"	25			brother Michal Culik Strandgust Minn	"	"	"	"	"	"	5	7	" / " / blue	"	"	Pichya
27	S	"	50 yrs	1907 / Marion		brother Jan Gorszkowicz Marionstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	" / " / "	"	"	Horzlonka
28	S	"	25 to	1907		husb Kasper Ibis Marionstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	" / black / brown	"	"	Wielopall
29	S	"	25 yrs	1911 / Chilad Pa		brother Marcin Derengowski 410 North front str Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	6	1	" / blond / brown	"	"	Bogunkwala
30	S	"	36 to			brother Marcin Gora 19 Lake str Gedreva Pa	"	"	"	"	"	"	6	11	" / black / blue	"	"	Kozyzova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this twenty-sixth day of January, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

G. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13

at New York.

W. Hoeyne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 1, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lukaszek	Anna	28		F M	house wife	yes yes		Austria	Polish	Galicia	Krzywaz	father Stepan Chomanice Poplanik rielki Galicia	N.Y.	Geneva
2	"	Josef	4		M S	none							father Josef Cadunta Krzywaz		
3	Jedrzejas	Anna	27		F M	house wife	" "		"	"	"	"	"	"	"
4	"	Rozalia	3		S	none							father Jan Kendala	Pa	Priceburg
P-4/173437-6/21/07 Hartford ADMITTED	Kendala		22			maid cook	1-311277-8-15-40 yes yes		Austria	Polish	Galicia	Wielopole	Wielopole	Pa	Chicago
5	"		22			"	" "		"	"	"	"	acq Paluszyce Paluszyce	Ill	"
6	Knapik	Agata	50		M	wife							father Tomasz Marcinek Bielany		
7	Marcinek	Franciszek	18		M S	farm laborer	11-289616-2/14/41-505						mother Rozalia Jeras Bielany		
8	Jeras	Jan	18		"	"	" "		"	"	"	"	sil Maria Obajtek Myslenice		
9	Obajtek	Wiktorya	26		F M	house wife	" "		"	"	"	"	" Myslenice		
10	"	Josef	3		M S	none							"		
11	Wator	Josefa	20		F S	maid cook	yes yes		"	"	"	Polanka	mother Kamila Wator Polanka		
12	Kicpon	Marya	18		"	"	9-267593-7-29-42		"	"	"	Szczyra	father Tomasz Kicpon Szczyra		
REJECTED S.L.	Maniak	Agnieszka	19		"	"						Brzezowa	father Jadwig Maniak Brzezowa		
14	Kozak	Marya	20		"	"	11-276743-505-10/26/40		"	"	"	Szczurowa	father Josef Kozak Szczurowa		
15	Pulnik	Karolina	22		"	"	11-339019-3/30/42		"	"	"	Wola pr.	mother Teresa Pulnik Dwor		
16	Ziemiak	Franciszek	18		M	farm laborer						Nieckobrz	father Jan Ziemiak Nieckobrz	Ind	East Chicago
17	Perkowska	Juliana	20		F	maid cook						Antonow	father Antoni Perkowska Antonow	N.Y.	Depew
18	Purat	August	42		M M	joiner	none					Rambrot	wife Karolina Purat Rambrot	Pa	Yantichoka
19	Pepek	Jan	35		"	butcher	yes yes					Zubla	sil Tomasz Fedkow Zubla	Mass	Chicago NON IMM
20	"	Stefania	21		F	house wife							sister Anna Shi	Ind	East Chicago NON IMM
21	Mis	Agata	35		F	maid cook						Wielopole	father Andrzej Barrea Wielopole		
22	Barrea	Marya	20		"	"	"					"	"		
23	Wicrinska	Agnieszka	24		F S	maid servant	no no		Austria	Polish	Galicia	Lubonow	father Agustin Wicrinsky Lubonow	N.Y.	West Park
24	Kois	Marya	45		M	house wife	yes yes		"	"	"	Chilchow	mother Anna Kois Sapon Opole		
25	Tabor	Zdrohina	30		F S	maid servant	no no		"	"	"	Brnik	mother Anna Tabor Brnik		Forest Hills
26	Maj	Jan	26		M M	farm laborer	yes yes		Russia		Russia	Spatkowice	wife Marianna Maj Spatkowice	Russia Ill	Chicago
27	Krupa	Stanislaw	26		"	"	" "		"		"	Zablocin	wife Zofia Krupa Zablocin	N.J.	Niagara Falls
28	Kasprzak	Jan	27		"	shoe maker	" "		"		"	Jaroslice	mother Lapl Kasprzak Jaroslice Radom	Ill	Joliet
29	Wesely	Jakob	31		"	farm laborer	" "		Hungary	German	Hungary	Szentkut	wife Maria Wesely Szentkut	Pa	Monessen
30	Miller	Johann	29		"	"	" "		"	"	"	"	wife Maria Miller Szentkut	"	" NON IMM

80

F. P. Donovan
Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 147

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	husband self	10	yes	1902	St Paul	husb Michal Kuptasek 719 Lake Av Jenova N.J.	No	No	No	No	good	No	5	—	fair blond blue	none	Galicia	Wyszyzowa
2		mother	—	no			father	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"
3	Yes	husband self	10	yes			husb Jan Jendrzejas 719 Lake Av Jenova N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	" " brown	"	"	"
4		mother	—				father	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"
5	Yes	self	25				uncle Josef Michalczyk Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	" " blue	"	"	Wielopole
6	Yes	"	40				son in l. Wadysl Stardzina Jay St 664 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	" " "	"	"	Paluszyce
7	Yes	"	35				br in l. Jan Pankala 4524 Bonore St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " brown	"	"	Bielanny
8	Yes	"	26				uncle Josef Drabek 4524 Bonore St, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	"
9	Yes	husband	10				husb Felenty Obajtek 1525 Forster Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	" " blue	"	"	Bystrzyca
10		mother Father	—				father	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"
11	Yes	self	17				father Jan Wator Pacl pl. 1535, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	" " brown	"	"	Polanka
12	Yes	"	25				uncle Tipon Paul 1064 Bonf St, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	" " blue	"	"	Bystrzowa
13	Yes	"	28 yrs	1897 1911	Chicago Ill. Yes		bro Tipon Michal Bonf St 1067 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	" " "	"	"	Grzezowa
14	Yes	"	25 mo				husb Zakara Josef wife born Sta 866, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	" " "	"	"	Bezirowa
15	Yes	"	45				cous Zofia Polak 1730 North St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	Przemyslawice
16	Yes	"	20				bro in l. Blasej Jan 1873 1504 S Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Niechobrz
17	Yes	"	45				cous Kirk Micarski Buena St Ft. Jefferson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Cetynia
18	Yes	"	40				bro in l. Michal Karnia 7 Green St 207 Pawtucket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " brown	"	"	Zawadka
19	Yes	"	30 yrs	1907 1912	Manchester N.H.		uncle Benedikt Hodalek 426 Milwaukee St, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " blue	"	"	Zabla
20		husband	—				wife	"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	"
21	Yes	self	25	1907	Yes		brother Box 141, Ludlow Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	" " brown	"	"	Wielopole
22			24	no			cousin Bongata Lorinna Box 141, Ludlow Mass	"	"	"	"	"	Cong. fell.						
23	Yes	self	23	no			brother Sister Victoria Lis Bo. Penora St New York N.Y.	No	No	No	No	good	Hip	4	11	fair blond blue	none	Galicia	Gudanowa
24	No.	"	20	yes	1907 11	New York N.Y.	bro Josef Skrzy 446 W. 167 St N.Y. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	" black brown	"	"	Kamionka
25	Yes	"	26	mo			brother Andrej Talar Box 207 New York Mills N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	" blond blue	"	"	Bronik
26	Yes	"	22				bro in l. Paul Chmielowski 722 St 1858, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Opatkowice
27	Yes	"	30				cous Paul Kraka N.Y. Up 274 333, Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	Russia	Zabiecin
28	Yes	"	7				cousin Tanzej Lubelo Harbor St 1505 Pilsen Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	" " blue	"	"	Gorodelec
29	Yes	"	45				brother Michael Kanely Manessen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	" " "	"	Hungary	Mirchaz
30	Yes	"	30 yrs	1904	No		bro in l. Hefs Szmeh Manessen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	" " brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II. sailing therewith
(State whether before from "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13

at New York

W. Payne

Immigration Officer.

11—1115

148

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11															
1	Spetrek	Josef	25		M M	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dombrovic	wife Chaide Spetrek, Wladimirek Spetrek, mother Chaie Spetrek	Wy.	New York
2	Freiemann	Josef	19		S.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Dombrow Wolen	Pa.	Philad.
3	Kadalusz	Maria	40		f. M	home wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Kesmark	father Jeno Skubek, father in law Ferdinand Bajnek	Penn.	Cleveland
4	Jablowska	Magdalena	28		"	"	"	"	Austria	Polish	Galizya	Jaworkleniki	Jaworkleniki father Zygmunt Kwolasz	Oh.	Central Falls
5	Tobiasz	Marya	22		"	"	No	No	"	"	"	Tyczinica	Tyczinice father Fritz Metzger	R.I.	Detroit
6	Korchak	Maria	22		"	"	yes	yes	"	"	Croatia	Jovanovac	Jovanovac	Mich.	New York
7	Zierach	Otto	41	M	M	factory worker	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Wosse father Heinrich Leipe	Wy.	Detroit
8	Keise	Gustaf	27		S.	farm laborer	"	"	Russia	"	"	Kolenkiecka	Plaszczezyzo father Ludwig Stock	Penn.	
9	Sagert	Daniel	26		"	mechanic	"	"	"	"	"	"	Plaszczezyzo father Ludwig Jagat		
10	Patin	Felix	47		M	farm laborer	"	"	Austria	Polish	Galizya	Tuszyca	wife Maria Patin	Pa.	Forest City
11	Szeliga	Ignac	40		"	"	"	"	"	"	"	Tuszyca male	wife Marianne Szeliga Pauline Mala father Stanislaw Witoszynska		Johnston
12	Witoszynska	Stanislaw	22		S.		"	"	"	"	"	Piaseczinca	Piaseczinga father Jan Kolis		Philad.
	Kolis	Anna	22		f.	IN HOSPITAL DISCHARGED maid serv. No No						Tuszyka	Tuszyka wife Johanne Krzyzewski	Wy.	Buffalo
14	Krzyczewski	Jan	31	M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Poltwa	Poltwa father Marcin Palusek	Pa.	Pittsburgh
15	Palusek	Maria	17		f.	S. maid serv.						Lipnica	Lipnica father Josef Wroszczek	Wy.	New York
16	Wroszczak	Antonia	17		"	"						Muszyna	Muszyna father Jan Krawiec	Iowa	Sioux City
17	Krawiec	Agnieszka	17		"	"						Wadowice gorne	Wadowice gorne mother Agata Laszczak	Conn.	Forest City
18	Laszczak	Maria	17		"	"						Piaskowe	Piaskowe father Dmytro Sanko	Minn.	Winnipeg
19	Sanko	Maria	17		"	"				Ruthenian		Krasno	Krasno father Mikolay Chudoba	N.H.	Manchester
20	Chudoba	Wasylesia	17		"	"							Krasno mother Anne Borsai		
21	Klecan	Marya	32		M	home wife	No	No				Glumany	Glumany father Semen Wrubek	Wy.	New York
22	Wozniak	Zofia	18		S.	maid serv.	yes	yes				Krasno	Krasno father Dmytro Lesniak	Pa.	McKeesport
23	Lesniak	Krystina	18		f.								Krasno gr. father Sopko Zarguky		
24	Zarzycka	Marjena	17		"	"							Krasno wife Marya Turbiarz		
25	Turbiarz	Jakob	39	M	M	farm laborer				Polish		Borzyce	Borzyce wife Barbara Bayeer	Wy.	Middlebro
26	Bayeer	Maciej	42		"	"							Borzyce father Michal Maciezkiewicz		
27	Maciezkiewicz	Malya	35		f.	S. maid serv.						Zezuow	Zezuow father Jan Lisiewska	Wy.	Utica
28	Lisiewska	Walerya	19		"	"			No			Tyczinica	Tyczinice wife Marya Lesniak	Ind.	La Porte
29	Lesniak	Josef	42	M	M	farm laborer	No	No				Muszyna	Muszyna wife Julia Sowa	Iowa	Sioux City
30	Sowa	Antoni	28		M	"	yes	yes				Krakzale	Krakzale	Wy.	Lackawanna

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 149

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid railroad or other ticket, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	No				bro in law Mayer 584 52nd New York City	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	blond	blue		Russia	Lomborowo
2	"	25	"				brother Max Fleischmann 179 E. 85 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	"
3	"	25	Yes	1903	Phila. Pa.		husband Max Rhodelheiz 457 Wyoming St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	blond	brown	"	Austria	Zamarte
4	"	40	"	1903	Cleveland O.		husband Bernard Jallowsky 25 St Clair St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	brown	"	Galicia	Zaremberg
5	"	8	"	1906	Central Falls R.I.		husband Kasper Tybacz 516 Mill St. Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Zamarte
6	"	30	"	1907 1912	Pittsburgh Pa.		husband Franz Zozak 1854 Russell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	gray	"	Croatia	Zamarte
7	"	40	No				friend Easton O.K. Poland 6 State St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Eberswalde
8	"	50	"				friend Eyetal Pfeil 1268 Linden St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Russia	Wola wypa
9	"	40	"				friend	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Parzyzowa
10	"	20	"				b.-i.l. Wawrzenzie Kupiec Tyrell City Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Poland	Thazinia
11	"	25	Yes	1906 1910	Johnstown Pa.		brother Jan Szelega 101 Broad St. Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pirdna
12	"	25	"	1906 1911	Clayton Pa.		Cousin Thomas Zuleka 524-2 St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Zarazinica
13	"	20	No				b.-i.l. Felix Kulik 317 Fourteen St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Piraba
14	"	25	"				brother Alex Kuzyczenka 7 Anderson St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Poltowa
15	"	25	"				brother Mercin Palucki 66 N. 7 St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	blue	"	"	Spirira
16	"	25	"				uncle Andrew Wkanzky 1315 Lek St. Sioux City Iowa	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Myszyna
17	"	18	"				b.-i.l. Peter Bryla 1731 173 Perth City Conn.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Wadowice
18	"	5	"				father Philipp Lojczak 35 Montgomery St. Cheapside, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	.	"	"	blue	"	"	Pawlowice
19	"	25	"				b.-i.l. Andrew Klemka 445 Chestnut St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Prasnysz
20	"	25	"				uncle Mateo Fedzina 27 Amoskeag St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
21	"	5	"				b.-i.l. Michael Franke 630-6 Ave. New York City	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Germany
22	"	12	"				uncle Jozef Krukowski 877 Right St. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Prasnysz
23	"	20	"				cousin Thomas Kakszyna 446 Spring St. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
24	"	15	"				cousin Kakszyna Thomas 446 Spring St. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
25	"	25	"				b.-i.l. Stanley Dulik Middleboro Ky.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Gorzyce
26	"	25	Yes	1910 1912	Middleboro, Ky.		b.-i.l. Valentine Warszynica Middleboro Ky.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
27	"	18	No				brother Jakob Wiacjankiewicz Grand St. Utica Chadwills Ny.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Nagnow
28	"	10	"				b.-i.l. Wawrzyniec Pawlak 306 Prairie St. La Salle Ind.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Przenica
29	"	30	Yes	1905 1911	Bentfield Mass.		b.-i.l. Jozef Tokarczyk 1315 Lek St. Sioux City, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wiszyna
30	"	25	No				brother Josef Cupa 582 Second St. Lackawanna N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Wranzala

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers
Master S.S. Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

150

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether "as surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W. Haeger

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Prinz Heinrich sailing from Bremen Jan. 7th, 1913

11—4088

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
12															
1	Wyrwa	Tomasz	21		M	S. farmer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Poland	wife, Rata Wyrwa, Galicia	N.J.	Newark
2	Ruszok	Antoni	32		M	"	"	"	"	"	"	Hungary	father, Hungary, "	"	Linden
3	"	Kasya	25		F	cooks wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Kasya	42		F	servant	no	no	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Janina	3½			15-13434-505-2/19/40									
6	"	Stanislawa	2½			15-13485-505 2/20/40									
7	"	Józef	1½		M	2-68466-505-1/25/40									
8	"	Zofia	4m		F	15-13425-505-1/25/40									
9	Ogorzalek	Agnieszka	16		F	1-32281-10/26/40 servant	yes	yes	"		Galicia	Tarnowiec gorne	father, Ogorzalek Kazimir, Tarnowiec gorne	Penn	Bradford
10	Kical	Antonina	17		"	"	no	no	"		"	Debna mala	mother, Regina Lenz, Debna mala	"	Throop
11	Wisz	Katarzyna	19		"	"	yes	yes	"		"	"	mother, Zofia Fosz, Debna mala	"	Laurel
12	Rusin	Apolonia	20		"	1-200875-12/1/36	"	"	"		"	"	mother, Rata Rusin, Debna mala	"	"
13	Lypiec	Katarzyna	16		"	"	"	"	"		"	Tarnowiec gorne	father, Sebastian Lypiec, Tadeusza grupa	"	Linn Junction
14	Matyjek	Anna	28		"	"	"	"	"		"	Wampierzów	father, Józef Matyjek, Wampierzów	"	"
15	Szyda	Wladyslaw	39		M	M. farmer	"	"	"		"	Tarnowiec	wife, Rozalia Szyda, Tarnowiec	Pa	Forest C.
16	Jargosz	Andrzej	41		"	"	"	"	"		"	Koszyce	wife, Marya Jargosz, Koszyce	"	"
17	Gabryga	Marjanna	19		F	S. maid servant	"	"	"		"	Dzierzanowice	father, Antoni Gabryga, Dzierzanowice	Ill	Elmingo
18	Golkowski	Szymon	29		M	M. farmer	yes	yes	"		"	Szczucin	father, Jakob Skrzypiec, Szczucin, Pol.	"	"
19	"	Zofia	21		F	cooks wife	"	"	"		"	"	"	"	"
20	Szczucka	Katarzyna	18		F	S. maid servant	"	"	"		"	Rylowa	father, Michal Szczucka, Rylowa, Galicia	"	"
21	Kadon	Regina	45		F	M. cooks wife	no	no	"		"	Brzyz	wife, Katarzyna Kadon, Brzyz, "	"	"
22	"	Albina	7½		F	S. none	yes	yes	"		"	"	"	"	"
23	Gradowski	Anna	16½		"	maid servant	"	"	"		"	Tarnowiec	father, Klemens Gradowski, Tarnowiec	"	"
24	Gocbola	Aniela	28		"	"	"	"	"		"	Lelki	father, Michal Gocbola, Lelki	"	"
25	Baran	Karolina	20		"	11-28743-1/16/41 IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"		"	"	father, Alojz Baran, Lelki, Galicia	"	"
26	Hoffman	Katarzyna	25		F	M. cooks wife IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL Feb. 6, 1913	"	"	"		"	Krasne pole	father, Wojciech Bydlak, Krasne pole, Galicia	Mich.	Detroit
27	"	Cecylia	2½		"	S. none IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL Feb. 7, 1913	"	"	"		"	"	"	"	"
28	"	Wladyslaw	4m		M	"	"	"	"		"	"	"	"	"
29	Weglarz	Marya	25		F	M. cooks wife	yes	yes	"		"	Lipnica	father, Kazimierz Olga, Lipnica Dolna, Galicia	N.J.	New York
30	Palczak	"	24		"	"	"	"	"		"	"	father, Jan Kmieć, Lipnica, Dzikowiec, "	"	"

82 Already [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

151

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or both inside and outside of the latter, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		himself				Bro[ther] Michal Rogalski	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blond brown	none	Galicia	Pobiedy
2		"				Sister Katarzyna Jaworska	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue	"	"	Muszyna
3		husband					"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
4		father					"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
5		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
6		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
7		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
8		"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
9		self	25			Bro[ther] Piotr Bak	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown brown	"	"	Wadowice
10		"	18			Sister Kamil. Koch	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black "	"	"	Rudna
11		"	15			Sister Joseja Kadzej	"	"	"	"	"	"	4	1	"	" "	"	"	"
12		"	15			Bro[ther] Wawrzyniec Stawicki	"	"	"	"	"	"	5	"	"	blond blue	"	"	"
13		"	29			Bro[ther] Adam Olga	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" brown	"	"	Wadowice
14		"	25			Bro[ther] Piotr Bogda	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue	"	"	Limpiery
15		"	25			Bro[ther] Wawrzyniec Kubal	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" brown	"	"	Wadowice
16		"	34			Bro[ther]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue	"	"	Porąbka
17		"	250			Bro[ther] Antoni Rose	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" "	"	"	Chabówka
18		"	30	Yes	12 Chicago Ill.	Bro[ther] Stefan Szczepan	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	Tarnawa
19		husband	—				"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
20		self	25			Bro[ther] Stanisl. Szczepiela	"	"	"	"	"	"	4	9	"	" "	"	"	Tylmanowa
21		"	50	Yes	07 Chicago Ill.	Bro[ther] Michał Bogdan	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown "	"	"	Nowy Sącz
22		mother	—				"	"	"	"	"	"	4		"	" blue	"	"	"
23		self	5			Bro[ther] Wojciech Wyrobek	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond "	"	"	Wadowice
24		"	25		Uncle	Szczepiela,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	Tylmanowa
25		"	25				"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	"	"
26		husband	26			Wincenty Kellmann	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown "	"	"	Wadowice
27		mother	4			Detroit Mich.	"	"	"	married	"				"	blond blue	"	"	"
28		"	4			father,	"	"	"	married	"				"	" "	"	"	"
29		self	50	Yes	12 Detroit Mich.	Bro[ther] Michał Wojtala	"	"	"	good	"		5	1	"	" "	"	"	Szczawa
30		"	25	Yes	09 " "	Bro[ther] Józef Szlósarczyk	"	"	"	"	"		5	1	"	" "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the SS. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether he sails "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this twelfth day of January, 1913

at New York.

W Keyser

Immigration Officer.

11—1115

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 1, 19 13.

11—8658

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cadyrula	Ignieszka	17		F S maid		yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Radowice	St. father Michal Dzuna	Galicia	V.f Trenton
2	Palenzeh	Ludwik	19		M " laborer		"	"	11-18104	11/10/01	"	Lipnica	father Jan Palenzeh	Lipnica	" Passaic
3	Lukas	Katalin	28		F " wife		"	"	Hungary	German	Hungary	Zsidoe	mother Sara Lukas	O. K. Henry	Oh Cleveland
4	~~Barcsek~~	Janos	45		M M farm laborer		"	"		Slovak		Zsidoe	wife Eva Barcselz	"	Pa Hannibal
5	Alexyik	Maria	22		F S maid servo	6-109612 - 1/16/14	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kolbasso	father Georg Alexyik	Kolbasso	" Homestead
6	Szivak	Emilia	20		" " "		"	"	"	"	"	Ratho	father Andras Szivak	Ratho	" Catasauqua
7	Szedlyar	Erzsebet	17		" " "		"	"	"	"	"	Salanca-gyaros	father Istoan Szedlyar	Salanca-gyaros	" Lloydell
8	Bonkor	Antal	47		M M farm laborer		"	"	"	"	"	Koparhegy	wife Zuzanna Bonkor	Antal	" Robertsdale
9	Szrael	Irene	17		F S maid servo	6-5993 - 12/6/10	"	"	"	"	"	Ratho	father Samuel Szrael	Ratho	" Northampton
10	Horubik	Janos	48		M M farm laborer		"	"	"	"	"	Nograd-szenna	wife Zuzanna Horubik	"	" Greensburg
11	Csaja	"	44		" " "		"	"	"	"	"	Longa-batrja	wife Longa Csaja	"	" "
12	~~Meszarcsik~~	Andras	43		" " "		"	"	"	"	"	Oszada	wife Apolonia Meszarcsik	Oszada	" Pittsburgh
13	Kates	Maria	20		F house wife	11-212476	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kolosso	father Kates Gyorgy	Kolosso	" "
14	Palka	Anna	24		" "		"	"	"	"	"	Salanca-gyaros	father Janos Horvath	46	" Oh Cleveland
15	Ozihrayi	Zuza	18		" S maid servo		"	"	"	"	"	Szasza	father Bartolo Ozihrayi	Szasza	" "
16	Urszinkyi	Anna	27		" "		"	"	"	"	"	Szabeny	mother Anna Urszinkyi	Szabeny	" "
17	Danbenyi	Pal	43		M M farm laborer	671	"	"	"	"	"	Olenazy-falva	wife Maria Danbenyi	Olenazy-falva	" Canton
18	"	Maria	13		F S none		"	"	"	"	"	"	mother "	"	" "
19	Kahalah	Anna	19		" " maid servo	6-21651	"	"	"	"	"	Skrabcsicze	mother Maria Kahalah	Skrabcsicze	" V.f New York
20	Toth	Ilona	10		" " none		"	"	Magyar	"	"	Homorod-szeplet	father Jakab Toth	Homorod-szeplet	Ndo " Ills Kensington
21	Birtalan	Bela	10		" "	11-27176-2505 - 10/28/10	"	"	"	"	"	Homorod-szfalu	gr. mo. Rebekka Takor	Homorodszfalu	Ndo " "
22	Csaka	Judit	26		" wd servo		"	"	"	"	"	"	mother "	"	" "
23	Birtalan	Moses	42		M M farm laborer		"	"	"	"	"	Kissolymos	wife Julia Birtalan	Kissolymos	Ndo " "
24	Pal	Janos	50		" " "		"	"	"	"	"	Tegzolymos	wife Zuza Pal	Tegzolymos	Ndo " "
25	Engi	Benjamin	42		" " "		"	"	"	"	"	"	wife Sabdja Engi	Tegzolymos	Ndo " "
26	"	Moses	47		" " "		"	"	"	"	"	"	wife Roza Engi	Tegzolymos	Ndo " "
27	Szsak	Gergely	49		" " "		"	"	"	"	"	"	wife Zuza Szsak	Tegzolymos	Ndo " "
28	Antal	Anna	56		F wd housewife		"	"	"	"	"	Szekely Zombor	son Antal Fuzi	Szekelyzombor	Ndo " Oh Steubenville
29	Fuzi	Sarah	21		" S maid servo		"	"	"	"	"	"	father Andras Fuzi	Szekelyzombor	Ndo " " Bridgeport
30	Halasz	Jeno	2		M none		No	No	"	"	"	"	gr f "	"	" " "

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

153

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment? If so, how long, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	self	24 00			bro in law Jozef Dzjura 29 New York ave Trenton N.J.	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	brown	grey	none	Galicia	Nadworna
2	—	"	15			or in law Adam Zarkowski 57 Passaic str Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	6		fair	black	blue	"	"	"
3	yes	"	20	1906	Hamm	both Michael Linkacs 3791 W. 36th str. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Hungary	Szolos
4	"	"	20 yes	11	balt Oh	argn Janos Kondi Cleveland Oh	"	"	"	"	"	cong. toll.								
5	yes	self	32 00			both John Klepzik 1077 Superior ave Cleveland Oh	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blond	blue	none	Hungary	Kolosso
6	"	"	20			cousin Janos Davis 217 Bon Calumet Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	gray	"	"	Kaldo
7	"	"	18	1906	Roberts	both John Szabgar Lloydell Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Szalaszyvaros
8	"	"	40 yes	18	dale Pa	son John Benko Imfal Robertsdale Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Koporszy
9	"	"	20 00			bro in law Gabor Kovacs 18 Bond Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Tarko
10	"	"	26	1905	Hannas	godfath Cal Stolfin Greenburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Nagradszenna
11	"	"	30 yes	11	Lorain Oh	bro in law Georgy Leonhardt Johnsburg Pa	"	"	"	"	"	"	6	1	"	grey	grey	"	"	Szentabrasza
12	"	"	30	1909	Elle Haworth Pa	nephew Janos Kneppresik Ellsworth Pa	"	"	"	"	"	trachoma								
13	yes	self	25 00			bro in law Jozef Stafel 27 Benton str Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blond	blue	"	"	Tolcsva
14	"	"	25			bro in law Andras Galhas 2171 E. 22 str. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Szentgyorgy
15	"	"	10			cousin Julia Bogar 70 Berry str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szaza
16	"	"	18			cousin Andras Kacian 2311 Hanover ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Szaplonz
17	"	"	70			bro in law Ferenca Letyko 2737 Center ave Canton Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Felsomyhalva
18	"	father	—			uncle	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
19	"	self	28			father Alexander Kabalah 573 West 130 str New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Krakszyrze
20	"	mother	5			cousin Julia Toth 908-1169 str W. Cullumam Ills	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	Felsovadasz
21	"	"	5			mother Rebekka Pirtalan 900-1169 str W. Cullumam Ills	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	Kapsalva
22	"	self	10			sist	"	"	"	"	"	"	5		"	"	black		"	F. Ujfalu
23	"	"	160 yes	1910	Chicago Ills	acqu Josef Bogdan West Cullumam Ills	"	"	"	"	"	"		4	"	"	gray		"	"	F. Solymos
24	"	"	8 00			" " 900-1169 str	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gray	brown	"	"	Nagysolymos
25	"	"	28 yes	1909	Chicago Ills	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
26	"	"	26	1910	Ills	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	F. Solymos
27	"	"	30	1905	Ills	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Pava
28	"	"	25	1905	Steuben ville Oh	bro in law Josef Ferenca 97 Bond Clinkhiger Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Nakolyszentlor
29	"	"	8 00			bro in law Janos Balassa Bridgeport Oh	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
30	"	father	"			father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commander
Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13,

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

W P Conyne

Immigration Officer.

11—1115

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Plymouth, [illegible] 7th, 1913

II—4638

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
14		Adam	42		M	M	farm laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Titel	wife Anna Koringary Hungary	Mich	Detroit
1	Bernager													Titel		
2	Przdecki	Antoni	40							Russia	Polish	Russia	Pagorki	wife Katarz Strzalstrd Russia	Oh	Toledo
3	Maciejowski	Marcin	37										Karwice	Pagorki Warsaw Russia		
4	Koperski	Josef	33				none						Michalow	wife Franciszek Maciejowski Karwice	Pa	Erie
5		Franc	20		S			yes	yes					wife Wiktoria Koperski Michalow	Ill	Chicago
6	Petau	Anton	27		M		miner			Austria	Bohemian	Germany	Kiz	sister		
7	Kaleta	Balbina	31		F	M	house wife				Polish	Galicia	Krasno	wife Antonina Petau Kiz Germany	Pa	Pittsburg
8	Kusiak	Karolina	28										Rybna	Kaleta Krasno Galicia	Pa	McKeesport
9	Majka	Katarzyna	35				none							mother Katarz Kaleta Rybna	Ill	Chicago
10	V/L 659/442	Jan	5½		M	S	none							brother Kat. Kijjak Rzerzowa		
11	Warronovich	Zofia	24		F	M	home wife	yes	yes				Kurkor	mother Anna Dobos Wola przem		
12	Prorok	Marya	24										Rybna	sister Wojc Bukan Rozwadza		
13	Bak	Anna	28										Radovice	father Dick Harnik Radovice	Mass	Fall River
14		Maria	2		S		none							gr f		
15	Trepiel	Katarzyna	25		M		none home wife	yes	yes					father Piotr Kalicki Radovice	R.I.	Central Falls
16	Zakrzewski	Anton	35		M		farm laborer			Germany	German	Germany	Schwarzau	wife Franciska Zakrzewska Schwarzau Germany	Ill	Chicago
17	Kuchovicz	Josef	26											wife Apolonia Kuchovicz Schwarzau		
ADMITTED 18	Syka	Franz	33								Polish		Zaroschero	father C. Hop Kowalkoski Friedrichshof	Mich	Hancock
ADMITTED 19		Stanislava	21		F		house wife									
ADMITTED 20		Martha	7½		S		none	none						grf		
ADMITTED 21	Kowalkowska	Therese	15				maid serv									
22	Trojanowski	Felix	27		M	M	mason	yes	yes					m.i.l Marie Jendrzejczak Zaroschero	Pa	Pittsburg
23		Marie	23		F	S	maid serv									
24	Kruagel	Anna	31			Wd				Hungary	Slovak	Hungary	Bastovce	father Ludvik Forena Hungary		Homestead
25	Kralovics	Anastasia	18			S	maid serv						Longa	Bastovce Longa		
26	Sarkiz	Helena	44			Wd	home wife			Roumanian			Csari	father Stef Kralovics Vyzka	N.J.	New York
27	Kot	Anna	18			S	maid serv			Austria	Polish	Galicia	Medrzejowa	brother Nicolas Balajka Medrzejowa	Mich	Detroit
28	Krajewska	Karolina	18										Karsdno	sister Andrej Kot Karsdno	Ill	Chicago
ADMITTED 29	Rudna		18										Ostrov	uncle Jan Bodnarek Ostrov		
ADMITTED 30	Kindjor Lentkjor	Jadviga	11				none							mother Zofenca Lodal Ostrov		
														uncle Walenty Jerfeody Ostrov		

E-1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 155

Arriving at Port of New York. JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no		Depot agn Franklin St. Depot Chic	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Chorce
2	"	"	17	no		Stanislaw Grabowski Jan St. Chmielów ph. 1318 Toledo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Lagorki
3	"	"	18	yes	1909 11	bro in law Skarczynski Francizek St. 14 2 + 66. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Kamnice
4	"	"	42	no	1904 11	Chicago Zee brother Kopecki Ignacy Lincoln St. 1755, Chicago Ill. brother	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Michalowo
5	"	"	42	no		bro in law Alois Podbezicek Maryland P.O. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	23	"			"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	January	Böhm
7	"	"	30	yes	1907 11	Uncle Chas. Alex. Kaleffa Pa Port Pa. 416 Spring Ave, Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	Galicia	Tar—
8	"	"	26	"	1904 11	Chicago Uncle Jan Kusiak Canal St. 1231, Chicago Zee	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Tyczin
9	"	"	30	"	1901 11	Uncle Piotr Lajka Zee 1438 Chicago Ave, Chicago father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
10	mother	—	no			"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Birowa
11	self	60	yes	1907 10	Chicago Zee	father Stanis. Karronowa Huron St. 1862 Chicago Zee	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Wenkan
12	"	35	"	1907 12		Uncle Piorek Joseph Erie St. 1146, Chicago Zee	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	"	Pylowa
13	"	32	"	1907 12	Northern Pacific Ry	Uncle Piotr Bak Fort Wayne Ind. Ave. St. 11. Fort Bedford Ave. father	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	grey	"	"	Wadowice
14	mother	—	no			"	"	"	"	"	"	"			"	blond	brown	"		"
15	self	60	yes	1904 12	Roseville Chas. 9	brother Chas. Kalicki Sprague Ave, Central Falls	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
16	"	37	"	1907 12	Chicago Zee	bro in law Peter Kaminark Augusta St. 1421, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Germany	Chelmno
17	"	"	25	no		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Mszczonow
18	"	"	20	"		uncle Dick Kuchinski R.F.D. # 2. Box 74. Kaniskee Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Jaworow
19	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
20	father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	"	"
21	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	self	25	"			bro in law Jakob Pieprzak Pa. 36 Augusta St. S.S. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Wolbrom
23	"	25	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
24	"	40	"			bro in law Agnes Majtan Pa. sister Julia 5 Ave Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	grey	"	Hungary	Szentistvan
25	"	12	"			bro in law Karoly Simak # 338 E 78 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Parry
26	"	28	yes	1904 09	Detroit Mich	cousin Cyrkin Zawadzki 1150 Ridgell St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Inowrazlaw
27	"	20	no			bro in law Jos. Kot Chicago Ill. # 21 N. 1744 W. Chicago	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blond	blue	"	Galicia	Kanzodna
28	"	25	"			bro in law Jos. Krajewski Huron St. 1423, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	"	P. Mrzezowa
29	"	14	"			father Jan Kedzior 1720 W. Erie St., Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Ostrow
30	"	father	—	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Chmielno

27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers.
Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether by whom "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1910.

at New York.

W F Haupt

Immigration Officer.

11—1115

156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 1st, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Nosfovicz	Magdalena	18		F	S	maid servo	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Ostrow	wife Zofia Nosfovicz Ostrow	Galicia	Ills Chicago
2	Baraniec	Wiktorya	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Pietrzyara	mother Wiktorya Baraniec	"	"
3	Zajac	Anna	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Borek	father Mikolay Zajac Borek	"	"
4	Feret	Katarzyna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Karodrza	father Wojcin Feret Karodrza	"	"
5	Schwarz	Georg	44		M	M	factory worker	"	"	Hungary	German	Germany	Werne	father Georg Schwarz Regocres, B. B.	Ohio	Cleveland
6	"	Anna	39		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	fil	"	"
7	Schneider	Anton	33		M	"	tailor	"	"	"	"	"	Borst Kuscher	wife Maria Schneider Regocre	"	"
8	Weiner	Johann	29		"	"	factory worker	"	"	"	"	"	Werne	father Josef Weiner Orgallas, B. B.	"	"
9	"	Agatha	17		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	fil	"	"
10	Bischof	Elisabeth	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fil Josef Bischof Gaya 67, B B	"	"
11	"	Katharina	50		"	S	none	No	No	"	"	"	"	gr f	"	"
12	Kirschner	Franz	17		M	"	factory worker	yes	yes	"	"	"	"	father Conrad Kirschner Werne Westf. Germ.	"	"
13	Olahuta	Mathias	22		"	"	miner	"	"	Austria	"	"	Abors	father Josef Olahuta Lebichel	Corinthia	Kans Pittsburg
ADMITTED	Krainemeier	Lina	33		F	M	housewife	IN HOSPITAL DISCHARGED		"	"	"	"	father Emanuel Lange Lupaberg 8	Boraria	"
ADMITTED	"	Josef	11		M	S	none	"	"	"	"	"	"	gr f	"	"
ADMITTED	"	Maria	7		F	"		16-16774 8/17/43		"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Franz	4		M	"		No No		"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Gertrude	3		F	"		11-37945 — 7/28/41		"	"	"	"		"	"
18																
19	Müller	Hedwig	20		"	"	maid servo	yes	yes	Russia	"	Russia	Karrocech	father Adam Müller Karwoczech, Kloch	Russia	Great Britain
20	"	Emilie	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Piecuch	Maryanna	40		F	M	housewife	11-233302-1/25/10	No	Austria	Polish	Galicia	Karzodrza	wife Katarzyna Feret Karzodrza aunt	Galicia	Ills Chicago
22	"	Wladyslaw	3		M	S	none	11-82724		"	"	"	"	"	"	"
23	Hachuich	Margareta	23		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father Jedrey Slot Karzodrza	"	"
24	Bodnar	Maria	27		"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Beszterce banya	father Ferencz Letrich Beszterceebanya	Zoly	Ohio Homestead
25	"	Margit	4		"	S	none	No	No	"	"	"	"	gr f	"	"
26	Krejcir	Stefanka	23		"	"	servo	16-17146-3-27-41 yes	yes	Austria	Bohemian	Boraria	Kucorice	father Frena Krejcir Krejcirec	Boraria	Ind Gary
27	Klatzner	Matyas	43		M	M	farm laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Berve	wife Kath. Klatzner Berve	Hungary	Ca Kellogg City
28	Glockner	Jakos	49		"	"	"	"	"	"	"	"	Algaros	wife Kath. Glockner Algaros f. N.	"	Ohio Canton
29	Bilos	Alexandru	48		"	"	"	No	No	"	Roumanian	"	Kercsa Selela	wife Katarina Bilos Kercsaselela	Ger	Mich Detroit
30	Hanes	Simion	28		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Nagycserged	wife Anna Hanes Nagycserged, H.	"	Ca Tyrone

85

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 157

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	22				acqu Jan Skendzior 17 Gr. St. Friends Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	1	fair			none	Galicia	Cistron
2	"	"	10				wife Marya Borzychicz 1132 Wolfgang st. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	"	"	Piotrjawa
3	"	"	20				bro in l. Frank Borys 1448 Cornelia st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Borkhalyz
4	"	"	20				bro in l Jan Stachynik 1971-21st st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Warzodrza
5	"	"	50				cousin Jan Bigchoff 2035 Lakeside Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rogoze
6	"	husb	—				friend	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
7	"	self	20				bro in l	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Worcisz
8	"	"	30					"	"	"	"	"	"	5	2	"	Dark	grey	"	"	Rozalla
9	"	husb	—					"	"	"	"	"	"	4	11	"	Blond	blue	"	"	"
10	"	self	40				husb	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Rogozje
11	"	moth	—				fath	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12	"	self	20				friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
13	"	"	50				broth Josef Olahrita 74 Bose Breezy Hill Shelbourne	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lowe
14	"	"	250				husb Urban Stramianiec 74 Bose Breezy Hill Shelbourne	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Rosendorf
15	"	moth	—				fath	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	—					"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
17	"	"	—					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	"	"	—					"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
19	No	self	50	1905	Yes	Chicago Ill	broth Carl Theiller 74 Smith st New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Russia	Warnovz
20	No	"	50	Yes	1st Britain Conn			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	Yes	"	20	1902	Chicago Ills		husb Jan Ciecuch 1674 W 20th st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blond	blue	"	Galicia	Wazodrza
22	"	moth	—				fath	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
23	"	self	50	1907	Yes	Chicago Ill	husb Michal Gachnik 1744 W 21st Pl. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
24	No	"	6	1906	Yes	Homestead Pa	husb Tyla Gaplan Hotel Glenn Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Bogtorzebany
25	"	moth	—	1908	No	"	fath	"	"	"	"	"	"			"	Blond	"	"	"	"
26	"	self	40	1913			acqu John Kubik 112 N Adams st Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Lystorre
27	"	"	20	Yes	Pa	Homestead	friend Martin Hebede Elwood City Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	"	"	Hungary	Kerlodas
28	"	"	25	1907	Yes	Canton Oh	cousin Jan Klos 921 Pennsylvania Canton Oh	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Kollasz
29	"	"	30	"	"	"	cousin Carel Gorgican 835 Franklin st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szarzetelok
30	"	"	40	"	"	"	bro in l Peter Skatar 32 Bose Tyrone Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	N. Lorged.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

158

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913.

at New York.

W. J. Cooper

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Latzin	Jana	43		M M	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Turterebes	wife Rozalie Latzin Turterebes Hgrose	W. Va.	Morgantown
ADMITTED 2		Ferenz	15		S.		1-21-38.						mother		
3		Mr	43		M								wife Maria Mr Turterebes Hgrosz	Ny.	Waterbury
4		Kiss	26		f. M	house wife					Turterebes		father Yolanda Janos Turterebes		Buffalo
5													gr father		
6	Molnar	Karoly	1½		M S.	none	No	No					father Janos Molnar Turterebes		
7	Bodnar	Roza	21		f. S.	maid serv.	Yes	Yes					mother Sandone Bodnar	Conn.	Bridgeport
8	Rutner	Julia	16								Szilicke		Szilicze from		
9	Szedlak	Geza	19		M	farm laborer	2-76762	3/12	- 505 - 8.14.40		Kavaskor		Kavassy Ges Hercicke	N.J.	Newark
ADMITTED		Victor	37		M								bro. i. l.		
10	Rutner	Paula	45		f. M.	house wife					Beregszasz		sonyi l. Mikla Kraynek		
11	Szedlak	Janos	43		M M.	farm laborer				Slovak	Kassa		Kavaskor Hy. brother Szivard Teplitzky		
12	Bielik	Jozef	44		M						Vagerdalya		Karga Karang wife Imenk Bielik		
13		Maria	17		f. S.	maid serv.					Kraszna horka		Vagerdalya Tres father Andras Dzlka Zulke	Oh.	Cleveland
14	Babik	Katalin	21		M	house wife					Rozsena		Kraszna horka Hgr. mother Kapsan Mihalka		
15	Szpiasan	Kazimir	19		S.	maid serv.					Szepesbela		Rozsena Hgrse father Janos Szlesek	Pa.	Kingsville
16	Rajcsak	Andras	43		M	manufactory worker					Beznobanya		Szepesbela wife Mena Rajcsak	Ny.	New York
17	Benyuska	Agnes	25		f. S.	maid serv.					Hagybelicz		Beznobanya Hgrse father Janos Benyuska	Ills.	Chicago
18	Lezko	Julia	28		M.	house wife				Ruthenian	Wucsony		Hagybelicz Hgrse father Istvan Hahay	Wy.	Woodbridge
19	Szemann	Borbala	43		M								Wucsony Hgrse mother Jarogne Zubko gr. mother	Pa.	Mundell
20		Janos	10		M S.	none							Wucsony Hgrse		
21		Anna	45		M.	farm laborer	No	No		Roumanian	Croatia	Vrazova		Mich.	Detroit
22		Szecsan	33				Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Kvacsala	wife Anna Nuczkowski Galizia	Ills.	Chicago
23		Helena	28		f. M.	house wife	3-13482	3/10/37	Hungary	Croatian	Croatia	Vlak	mother Eva Schenk Croatia	Pa.	Philad.
24		Helena	10		S.	none	2-69237	3/15/40					gr. mother		
25		Lola	8												
26		Zula	3				No	No							
27	Kegyes	Kamila	42		M	farm laborer				Roumanian	Hungary	Nagyvarjas	wife Ponka Kegyes Nagyvarjas	Hungary	Cincinnati
28	Bosanac	Ivan	44				Yes	Yes		Croatian	Croatia	Bosnia	Life Vela Bosanac Croatia	Neb.	Omaha
29	Vandarac	Vida	40		f.	house wife	No	No				Kotari	brother Janko Zepanac	Mich.	Wayland
30	Nitzu	Ilie	18		M S.	farm laborer	Yes	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Pleschesta	gr. father Mathias Ilie Pleschesta	Arkansas	Cincinnati

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 159

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	28	Yes	1907	Morgantown W. Va.	Cousin Georgy Wasik Morgantown W. Va.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	gray blue		Hungary	Torokes
2	"	father	—	No			uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond brown		"	"
3	"	self	30	Yes	1908	Pauline Wy.	husband Wasyk Vasila 471 Union St. Watertown Wy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blue		"	"
4	"	"	"	"	1910	Wilhelmine Wy.	husband Herolz Kiss 138 Fauna St. Buffalo Wy	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown		"	"
5	"	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"			"	blond "		"	"
6	"	self	8	No			brother Andreas Molnar 138 Fairmont St. Buffalo Wy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown "		"	"
7	"	"	4	"			b. i. l. Bertalan Dolgos 33 Hamlet Court Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "		"	Szilicze
8	"	"	25	"			friend Julius Bendasz 113 Emmet St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black blue		"	Varasha
9	"	"	28	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond "		"	"
10	"	"	20	"			friend Lynka Radas 113 Emmett St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	2	"	brown "		"	Bugvar
11	"	"	30	Yes	1905	Elizabeth N.J.	brother Charles Tepliczky 36 Verona Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond "		"	Tassa
12	"	"	45	"	1902	Yonkers N.Y.	b. i. l. Andreas Filyas 16 Madison St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "		"	Tvalja
13	"	"	16	No			cousin Steve Bakes 2518 G. 13 St. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" brown		"	Vrezuanska
14	"	"	15	Yes	1907	Cleveland Oh.	husband Frank Bahit 33-25 Ostra St. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black "		"	Prstena
15	"	"	35	No			uncle Georgy Stipka Kearney Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond "		"	Izpeshela
16	"	"	20	Yes	1910	Youngs town, Oh.	cousin Laura Bozsnyak 22 Seymour Ave. Yonkers Wy	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" blue		"	Brezuat
17	"	"	18	No			b. i. l. Josef Jurgovan 189 Bleecker St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" grey		"	N. Selisz
18	"	"	40	"			husband Bel Laczko 6501 1/2 Woodbridge Wy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown		"	Kurszony
19	"	"	25	"			husband Jano Bertalan 946 Fannie St. Wilmhall Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" "		"	"
20	"	"	—	"			father	"	"	"	"	"	"	4	5	"	" "		"	"
21	"	"	25	"			friend Jove Sporic 176 Franklin St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" brown		Croatia	Rajova
22	"	"	25	"			b. i. l. Franczek Lach 1908 N. 21 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "		Galicia	Tvarazala
23	"	"	12	"			husband Mikodan Jelinyan 907 Ogden St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" grey		Croatia	Plok
24	"	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"	4	8	"	" "		"	"
25	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4		"	" "		"	"
26	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "		"	"
27	"	self	25	"			friend Peter Ratz 107 Ogden St. Cincinnati Oh.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown		Hungary	Banyas
28	"	"	40	Yes	1907	Anaconda Mont.	brother Mate Jovanac 1214-138 St. Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue		Croatia	Gosanci
29	"	"	40	Yes			husband Thomas Sandanic R.F.D. 1 Wayland Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "		"	Sabovica
30	"	"	24	No			cousin Michael Kunichka 1806 1/2 Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	" "		Russia	Pavlovsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

W Payne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

160

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm I, sailing therewith (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913.

at New York.

W. D. Coyne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 1, 1913

11—4688

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kapcher	Waleria	17	F		S	maid servt	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzyz	moth Kata Kapcher Krzyz	Galicia	Ills Chicago
2	Bernady	Rozalia	21			"	dress maker	"	"	"	"	"	Lekki	fath Wojciech Bernady Lekki	"	" "
3	Banech	Marya	18			"	maid servt	"	"	"	"	"	Kwikow	fath Jan Banech Kwikow	"	" "
4	Hamernik		16			"	"	"	"	"	"	"	Zawada	fath Antoni Hamernik Zawada	"	" "
5	Potepa	Jan	20	M		"	farm labourer	"	"	"	"	"	Krzyz	fath Wojciech Potepa Krzyz	"	" "
6	Gawron	Antonina	21	F		"		11-328614	3/19/12	"	"	"	Lipowe	moth Maria Gawron Lipowe	"	Wegewisch
7	Orlowski	Jan	25	M	M	"	farm labourer	5/15/12	"	"	"	"	Buczacz	wife Marya Orlowska Buczacz	"	N.J. Herkimer
8	Capanda	Karol	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rycerka	wife Anna Capanda Rycerka	"	Mich Detroit
9	Wolny	Karoly	24	"	S	"	"	yes	yes	"	"	"	Wola	fath Jan Wolny Rycerka	"	" "
10	Kleczek	Wawrzyniec	37	"	M	"	"	"	"	"	"	"	cicha	wife Marianna Kleczek Wola cicha	"	Pa Johnstown
11	Komada	Walenty	39	"		"		yes	yes	"	"	"	Gorczyce	brothr Jedrzej Komada Podgorcze pod uchowce	"	" Wilkesbarre
12	"	Barbara	35	F		"	housewife	"	"	"	"	"	"	brid "	"	" "
13	Sepit	Michal	30	M		"	farm labourer	"	"	"	"	"	Jamnica	wife Marya Sepit Zagorzyca	"	" Mt Carmel
14	Wydra	Wojciech	28	"		"	"	"	"	"	"	"	Gorczyce	brothr Karolina Wydra Gorczyce	"	Pa Appalachia
15	Wisz	Lukia	27	F		"	housewife	"	"	"	"	"	Serow	fath Franz Kiachicz Zalgorneh, gr f	"	Ca Everson
16	"	Stanislaw	3½	M		S	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
17	"	Marya	2½	F		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
18	Kosinska	Katarzyna	37	"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Jaworzna	brothr Piotr Olehey Jaworzina uncle	"	Ills Cullman
19	"	Wladyslaw	15	M	S	farm labourer	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
20	Lupa	Anna	37	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Sowliny	brothr Franc Warnarka Sowliny uncle	"	"	"
21	"	Jozefa	11	"	S	none	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
22	Olehey	Zofia	18	"	"	maid servt	"	"	"	"	"	Jaworzna	moth Marianna Olehey Jaworzna	"	"	"
23	Zelkowa	Rozalia	25	"	M	housewife	"	"	"	"	"	Sowliny	brothr Anna Cwikowa Sozolinny	"	"	"
24	Wol	Katarzyna	24	"	S	maid servt	"	"	"	"	"	Lipowa	moth Maria Wol Lipowa	"	"	"
25	Lucarz	Marya	18	"	"	"	"	11-224382-9/6/39		"	"	"	Kwikow	fath Jan Lucarz Kwikow	"	" "
26	Smoter	Rosa	17	"	"	"	"	11-350753-12/9/42		"	"	"	Linianowa	fath Jozef Smoter Linianowa	"	" "
27	Fiszerek	Ewa	32	"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Ochotnica	stiefath Jozef Ruszak Ochotnica	"	Ca Kasandra	
28	Dopart	Antoni	26	M	"	joiner	yes	yes	"	"	"	Granica	wife Antonina Dopart Granica	"	Pa Newark	
29	Rogalski	Wojciech	39	"	"	farm labourer	"	"	"	"	"	"	wife Victoria Rogalska Granica	"	"	"
30	Waracz	Katarzyna	17	F	S	maid servt	"	"	"	"	"	Glogow	fath Nikolay Waracz Glogow	"	Elizabeth	

87

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 161

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	20 to			uncle Michal Gadon 1736 Lucy St. Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	brown	none	Galicia	Krzyzz
2		"	"	20	"	stiefbr. Wladyslaw Jerzkowski 2647 W. 23 Place Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Lobi
3		"	"	25	"	bril Franciszek Gawula 19 Superior str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	"	"	"	Kmiekow
4		"	"	22	"	bril Klemens Czerlack West 25 str. 32 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Zawada
5		"	"	25	"	broth Michal Sotelga 2398 Blue Island ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krzyz
6		"	"	26	"	stiefbr. Antoni Calka Ills brig sw. Klegewisch Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Liporc
7		"	"	115	"	bril Josef Stocki 349 Kinzie str. Cherkimer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Zuczacz
8		"	"	40	yes 1906 Detroit 100 Stück	bril Josef Gardas 343 Zellandstr. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Tyczarka
9		"	"	30	to	cousin "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
10		"	"	30	yes 1903 Johns. 115 town Pa	broth Franciszek Kleczek 151 Broad str. Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Viola rucha
11		"	"	22	to	bril Franciszek Glowka 31 Willow str. Georgetown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Gorzyce
12		"	"	26	—	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	"
13		self	20			cousin Josef Sent 107 Carmel Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Jaworzina
14		"	30			bril Josef Urbanski Kolonee Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Jaworzyce
15		"	20			bruder Jan Wrys Overton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Huwow
16		visit	—			frau "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17		"	—			"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18		self	100 yes	1903 Cullmann 8 Ills		bruder Andrzej Kosinski 819 Oak 12. 1056 str. Cullmann Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Jaworzna
19		visit	—	"	"	frau "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20		self	40	1905 40	"	bruder Jan Krupa 2 Schiff 2 R. 10 Fulton ave Cullmann	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Lowicz
21		visit	—	"	"	frau " Ills	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
22		self	30	to	1904	bril Josef Zelek 819 R. 12 - 1056 str. Cullmann	"	"	"	"	farmer	"	4	11	"	"	"	"	"	Jaworzna
23		"	25	yes 10	Cullmann Ills	bruder Josef Zelkowa Ills 819 R. 7 1056 str. Cullmann Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Lowicz
24		"	20	to		bruder Jan Wol Fulton str. Cullmann Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Liporc
25		"	26	"		bril Stanislaw Vita 12415 Saginaw str. Cullmann	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Tarlow
26		"	45	"		stiefbr. Josef Kaniefski Ills 11 Fulton str. Cullmann Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Limanowa
27		"	49	"		bruder Wawrzyniec Piszerek Agatowka Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Ostrowiec
28	—	"	25	"		friend Stanislaw Stachla 270 Fryatt str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	brown	"	"	Jaworzyna
29	—	"	25	"		"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
30	—	"	25	"		bril Felikz Wasilko 500 Bay Ave. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	10 yrs Lefs Foot	"	5	2	"	"	"	"	"	Glogow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second) of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. Kaiser Wilhelm I sailing from Bremen January 7th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
18															
1	Rumak	Anna	18		F S	maid servt	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Glogov	father Jedrey Rumak	N.J.	Elizabeth
2	Schretinger	Feiga	21		" M	dress maker	"	"	"	Hebrew	"	Sambor	father Elias Schretinger	N.J.	New York
3	"	Wittel	17		" S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Oberlander	Hersch	43		M M	musician	"	"	"	"	"	"	wife Leah Oberlander	"	Brooklyn
5	Elner	Moritz	17		" S	mechanic	"	"	"	"	"	Lemberg	father Jonas Elner	"	New York
6	Holdovan	Abraham	23		" S	cellar	"	"	Russia	Russia	"	Tysgrod	sister Wysgorowska	Russia	St Louis
7	Reitzen	Israel	35		" M	trader	"	"	"	"	"	Vitebsk	wife Fonia Reitzen	N.J.	Garfield
8	Martynuik	Onysim	35		" M	farm laborer	"	"	Russian	"	"	Pliska	wife Julianna Martynuik	Pa	Philadelphia
9	Kacinsk	Karpyna	22		F S	maid servt	"	"	"	"	"	"	father Daryla Kacinsk	"	"
10	Demczyryn	Fiodor	30		M M	farm laborer	"	"	"	"	U.S.	Chostovice	wife Evdokia Demczyryn	N.J.	New York
11	Martynuik	Piotr	27		" S	"	"	"	"	"	"	Motiewka	father Kyryl Martynuik	"	"
12	Rutkowski	Jakob	33		" M	"	"	"	Polish	"	"	Konciolkor	wife Maryanna Rutkowska	Neb	Omaha
13	Luczak	Josef	28		" S	"	"	"	"	"	"	Alexandrovo	father Jakob Sobieszyska	Md	Baltimore
14	"	Bronislawa	28		F M	home wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Bertovitz	Jossel	43		M M	cellar	"	"	Hebrew	"	"	Sterim	wife Chaje Bertovitz	N.J.	New York
16	Ovczar	Marya	28		F M	home wife	"	"	Austria	Polish	Galicia	Zarada	mother Zarada Ovczar	Ill	Chicago
17	Jezioska	"	34		" M	"	"	"	"	"	"	Gorryce	mother Kata Jezioska	Ky	Middlesboro
18	Garay	Maria	28		" S	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Csorba	mother Lupala Csorba	Minn	Minneapolis
19	Kalin	Mihai	33		M M	farm laborer	"	"	Austria	Roumanian	Bukovina	Videshi	father Kalus Jasnic	Oh	Cincinnati
20	Bojkulesc	Aleku	36		" M	"	"	"	"	"	"	"	wife Aurora Bojkulesc	"	"
21	Zander	Helene	17		F S	maid servt	"	"	Germany	German	Germany	Hattenvald	father Leo Zander	Ill	Chicago
22	Korniak	Michael	23		M S	miner	"	"	Austria	Polish	"	"	mother Karolina Korniak	Pa	"
23	Wojtkowiak	Michal	22		M M	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Bilau	wife Katarz Wojtkowiak	N.J.	Lackawanna
24	Ostrowski	Stanislaw	29		" M	"	"	"	"	"	Galicia	Krasnala	wife Marya Ostrowska	"	"
25	Vianiec	Marya	30		F M	home wife	"	"	"	"	"	Wilkowice	mother Zofia Grendys	Ill	Chicago
ADMITTED 26	Koga	Joan	46		M M	farm laborer	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Khiapold	wife Roga Elisaveta	Oh	Hubbard
ADMITTED 27	Koga	Joan	17		" S	"	"	"	"	"	"	"	mother Khiapola Reban Hungary	"	"
28	Gladstein	Leiser	42		M M	cellar	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Czortorisk	wife Chana Beil Gladstein	Mo	St Louis
29	Kuhbe	Eduard	20		" S	farmer	"	"	"	German	"	Zyrardow	wife Franzska Kuhbe	N.J.	New York
30	Hoffmann	Alexander	27		" M	weaver	"	"	"	Germany	"	"	wife Emilie Hoffmann Zyrardow Warschau	Pa	Reading

88 Detained

Ref 15-17-24-26/27 2-9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of New York., JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	25		cous. Lobit Wasilko 7 Elizabeth st	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blond	blue	none	Galicia	Glugow
2	yes	"	20		cous. David Bilkovic 40 E. Sailor - S S Ah 36 Ver York N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	black	"	"	Saubor
3	"	"	20		cousin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	"	"
4	"	"	20		uncle B. Oberfinder 12 Tomkins st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	"
5	"	"	25		brother Jack Ehrler 400 E - 3rd Ave. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Feinberg
6	"	"	20		bro. in L. Kaiserchekki 76 J st Harres 1822 Biddle st St Louis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Russia	St Petersburg
7	"	"	25 yrs	1905 8	Ver York friend 147 Pulaski st Pudrow	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Pinsk
8	"	"	24	1909 11	Philadelphia friend 1st Lavink Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Plotka
9	"	"	25 mo		Philadelphia 1st & 312 & 13th st friend Hof. Slavink # 312. 13 th Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
NT ALIEN 10	"	"	18 yrs	1911/12	Ver York friend J. Miller 147. 1994 2nd Ave, Ver York NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chadowice
11	"	"	22	1911/12	friend	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Skoticzko
12	"	"	18 mo		bro. Wozniak Jan #602 - 17 th, St Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Korciolka
13	"	"	20		bro. Jacie Vorak Md 1809 Lancaster st, Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey	"	"	Alexandrowo
14	husband	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
15	self	35			James D. Butler 4th Ave Ingel Wood Teidraphy 23 Auburn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Skezin
NT ALIEN 16	"	"	4 yrs	1907/12	Chicago bro. Klamans Wocrai 150 4th st 25. W. 2016. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	brown	"	Galicia	Gorodok
17	"	"	25	1907 12	Middle bro. Nikolaj Jeziorki Middlesboro Ky	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gorzyce
NT ALIEN 18	"	"	25	1907/12	bro. James Jarsky Co. Km # 30. Mill st, Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	11	"	blue	"	Hungary	Kosaka-
19	"	"	2 mo		cous. Botar Milacu Box 650. Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Indostie
20	"	"	30 yrs	1905 9	Reading Pa. cous. bro. Borcuslaw 650 Main st, Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	12 mo		acqu. Josefa Banisk Wood st 1849, Chicago Ill														
22	"	"	12		cous.														
23	yes	self	25 mo		acqu. Josef Ciura 532. Lackarama City NY	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	brown	none	Germany	Bilau
24	"	"	25		cousin	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia	Zmazala
NT ALIEN 25	"	"	60 yrs	1911/12	Chicago bro. Michal Siemiec Ill 857 North Main st, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	W Kozuice
26	"	"	40	1906 8	Hubbard O. cou. Nicolac Kotz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Winapola
27	"	"	10 mo		Box 4, Hubbard Oh brother														
28	"	"	25		bro. Schoel Glatstein 40 E. Keller, 1918 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Russia	Czentoviah
29	"	"	45		cousin Edward Fiebig New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Zyrardow
30	"	"	40		bro. Stadtler 729 Mulberry str. Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Cüppers.
Master Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York. W. J. Clayne
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

G. Weber

Sworn to before me this fifteenth day of January, 1913

at New York.

W. C. Payne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
19		41													
1	Siemiec	Franciszek	7	6	M S	none	Yes	"	Austria	Polish	Galicia	Withowice	Jan Zofia Gremdz	Galicia	Withowice
2	"	Jenia	13	4	F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 165

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
to Citizen	1 yes	mother	—	yes born	Chicago Ills	father Michael Kiernicz 857 North Wain str.	Chicago Ills	No	No	No	No	good	No			fair	Brown	Brown	none	U. S. A.	Chicago Ills.
	2	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	3							"	"	"	"	"	"								
	4							"	"	"	"	"	"								
	5							"	"	"	"	"	"								
	6							"	"	"	"	"	"								
	7							"	"	"	"	"	"								
	8							"	"	"	"	"	"								
	9							"	"	"	"	"	"								
	10							"	"	"	"	"	"								
	11							"	"	"	"	"	"								
	12							"	"	"	"	"	"								
	13							"	"	"	"	"	"								
	14							"	"	"	"	"	"								
	15							"	"	"	"	"	"								
	16							"	"	"	"	"	"								
	17							"	"	"	"	"	"								
	18							"	"	"	"	"	"								
	19							"	"	"	"	"	"								
	20							"	"	"	"	"	"								
	21							"	"	"	"	"	"								
	22							"	"	"	"	"	"								
	23							"	"	"	"	"	"								
	24							"	"	"	"	"	"								
	25							"	"	"	"	"	"								
	26							"	"	"	"	"	"								
	27							"	"	"	"	"	"								
	28							"	"	"	"	"	"								
	29							"	"	"	"	"	"								
	30							"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (State whether Master, First or Second Officer) of the D.D. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 13,
at New York

H. Caspers
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Weber

Sworn to before me this twelfth day of January, 1911

at New York

W. Haeyne

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7, 19 13

11—4638

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
20			43												
† 1	Fiebig	Emilie	43		F M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Zyrardow	brother Christof Hirschmann Zyrardow, Warschau Russia	N.Y.	New York
† 2	"	Wanda	11	2	F single				"	"	"	"	uncle " "	"	"
† 3	"	Otto	8	11	M "				"	"	"	"	" " "	"	"
† 4	"	Lydia	5		F "				"	"	"	"	" " "	"	"
† 5	"	Marta	4		"				"	"	"	"	" " "	"	"
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2-671958-1A 1/29/39

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

167

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$17	No		husb Edward Fiebig New York City	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	Head Blue		none	Russia	Riena
2	"	moth	$10			father "	"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
3	"	"	—			" "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	"	"	—			" "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	"	"	—			" "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6							"	"	"	"	"	"								
7							"	"	"	"	"	"								
8							"	"	"	"	"	"								
9							"	"	"	"	"	"								
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cippers (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cippers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

168

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21. S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 193

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kojan	Franz	19		M S	laborer	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Zhota	parent: Jakub Kojan, Borovsky Bohemia	Ill	Chicago
2	Halbich	Alois	24		M S	farmer	"	"	"	"	Austria	Wien	parent: Franz Halbich Zuckerfabrik Lucan Bukowina	Pa	Johnstown
3	Kolaczyk	Aniela	22		F S	servant	"	"	"	Polish	Galicia	Hety	brother: St. Kolaczyk Krakow n/ Plankowska Galicia	Ill	Chicago
4	Osetek	Agnieszka	18		F S	"	"	"	"	"	"	Liernion	father: Feliks Osetek Liernion Galicia	N.J.	New York
5	~~Krajcsi~~	~~Marya~~	~~17~~		~~F S~~	"	"	"	"	"	"	~~Kremnica~~	~~Kremnica p Sklenow Galicia~~	~~Conn~~	~~Willimantic~~
6	Wrona	Katarzyna	17		F S	servant	no	no	Austria	Polish	Galicia	Liernion	mother: Maryanna Wrona Liernion p Bukaczowce Gal.	N.J.	New York
7	Blawinski	Michal	17		M S	laborer	Yes	Yes	"	"	"	Hety	father: Wlastyslaw Blawinski Hety Galicia	Ill	Chicago
8	Zajac	Josef	17		M S		11-251354-1/6/40		"	"	"	Bulejowice	father: Josef Zajac Bulejowice p Hety Galicia	"	"
9	Pustkarz	Ludwika	38		F M	wife	"	"	"	"	"	Radlow	sister: Rosalia Dobek Radlow Galicia	Conn	New Britain
10	"	Jan	14		M S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Marya	9		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	V/4 99656/520 Anna	7		F S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Wojciech	4		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Kaganek	Marya	18		F S	servant	11-420393-1/22/43		"	"	Austria	Oprzyszow	father: Jachym Kalko Oprzyszow Galicia	Conn	Thompsonville
15	Slezak	Pavel	26		M S	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Podzamek	parents: Pavel Slezak Podzamek 24 p Sobotiste Hungary	N.J.	New York
16	Slezak	Stefan	18		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Vrini	Martin	18		M S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Vrini Martin Podzamek 44 p Sobotiste Hungary	"	"
18	Rizker	Aron	45		M M	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Bukowina	Dorna Watra	wife: Chajke Rizker, Dorna Watra Bukowina	"	"
19	Bucek	Josef	21		M S	laborer	"	"	"	Moravian	Moravia	Judomerice	father: Johann Bucek, Judomerice Moravia	Pa	Pittsburg
20	Jungwirth	Josef	36		M S	"	"	"	"	German	Bohemia	Hinterhaid	father: Jos. Jungwirth Altsplitzenberg Bohemia	Ill	Chicago
21	Cimerman	Janez	39		M M		7-183739		10	14-41	Slovenian	Carniola	wife: Franiba Cimerman M. Polje 18 Carniola	Ok	Collinwood
22	Svetek	Jakob	40		M M	farmer	IN HOSPITAL DISCHARGED		"	"	"	Slape	wife: Jera Svetek Slape 10 p M. Polje carniola	"	"
23	Hatroba	Maryanna	18		F S	servant	11-170666-3/10/37		"	"	Polish	Galicia	father: Piotr Hatroba Odporyszow p Zabno Gal.	Ill	Chicago
24	Malczyk	Helena	24		F S	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Malczyk Odporyszow p Zabno Galicia	Conn	Thompsonville
25	Koral	Eleonora	18		F S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Koral Odporyszow p Zabno Galicia	Mass	Ludlow
26	Jezak	Salomea	24		F M	wife	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Jezak Plesnik p Gorlice Galicia	Ill	Chicago
27	Andruniak	Katarzyna	21		F S	servant	6-61261-2/1/39		"	Ruthenian	"	Dobrowlany	mother: Maria Andruniak Dobrowlany Galicia	Mass	Ludlow
28	Koblewska	Marya	20		F S	"	11-3-3348-4-3-41-505		"	Polish	"	"	father: Ignacy Koblocki Dobrowlany Galicia	"	"
29	Czerniak	Maryan	17		M S	laborer	"	"	"	"	"	Drohobycz	mother: Teodora Czerniak Drohobycz nl Poln 14 Galicia	"	"
30	Bandrowicz	Jozef	18		M S	locksmith	"	"	"	"	"	Przemysl	mother: Marcela Bandrowicz Przemysl nl Kasimir Galicia	N.J.	New York

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	20	no	no	no	friend: Petr Soukup, Chicago Ill Winchester 1536	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	blond brown	none	Bohemia	Hoja Dovice
2	"	"	20	"	"	"	friend: Georg Schuler, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" "	"	"	Jicin
3	"	"	20	"	"	"	~~friend: Antonio Krunzik~~ Chicago Ill [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	12	"	" "	"	"	Katy
4	"	"	22	"	"	"	sister: Florentina Malec Pacific Ave 123 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" blue	"	"	Tworzow
5	"	"	27	"	"	"	~~mule: Michal Stygar, Jones St + 31 Hillon Ellis Cmn~~													
6	Yes	self	28	no	no	no	sister: Florentina Malec, Pacific Ave 123 Passaic N.J.	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	blond blue	none	Galicia	Tworzow
7	"	"	28	"	"	"	friend: Roman Zemanek, Chicago Ill 2020 North Robey St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	Katy
8	"	"	28	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown "	"	"	Budejovice
9	"	"	40	"	"	"	husband: John Puskarz, North St # 173 New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Rudlow
10	"	mother	30	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
11	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	" "	"	"	"
12	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	" "	"	"	"
13	"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	" "	"	"	"
14	"	self	28	"	"	"	bil: Wojciech Pochron Thompsonville Conn. Box 764	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Oprzyzow
15	-	"	28	yes 1902	Landsford	2w	bil: Pawel Svrček New York N.Y. Greenwich St 36	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond blue	"	Hungary	Podzanok
16	-	"	25	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" brown	"	"	"
17	-	"	25	"	"	"	~~friend: Ave Zuzanka 66 Par Ave Zuzanka~~	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" "	"	"	"
18	-	"	36	"	"	"	sister: Pepi Ricker 214 New York 3630 Bonn Ave cor 6 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black "	"	Bukovina	Dorna Watra
19	Yes	"	28	"	"	"	brother: Martin Kincek Vazor St 409 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	Moravia	Pudamovice
20	"	"	25	"	"	"	friend: Frank Tabecek 723 West 21 St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	Bohemia	Vidonhail
21	"	"	30	"	"	"	friend: Frank Svetecek, husband Ellinwood Ks. 1226 Garand	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" brown	"	Kansas	N Polje
22	Yes	"	29	"	"	"	cousin:	"	"	"	"	"	"		9	"	" blue	"	"	Slape
23	"	"	27	"	"	"	brother: Wladyslaw Hiatz Temple St 741 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5		"	" brown	"	Galicia	Oprzyzow
24	"	"	28	"	"	"	friend: Katarzyna Kozyrok Thompsonville Conn box 764	"	"	"	"	"	"	4	9	"	" blue	"	"	"
25	"	"	27	"	"	"	mule: Febiks Geo. Ludlow Mass box 176	"	"	"	"	"	"	4	9	"	" brown	"	"	"
26	"	"	28	"	"	"	husband: Tomasz Jenak Chawth Ave # 5049 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue	"	"	Plawsik
27	"	"	28	"	"	"	friend: Stanislaw Szuba, Ludlow Mass	with brother-in-law						5	1	"	" "	"	"	Dobrowlany
28	"	"	29	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	"	"
29	"	"	28	"	"	"	bil:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey	"	"	"
30	-	"	40	"	"	"	friend: A. Grochowski & Co. New York N.Y. 111-115 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	Pozrzyd

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

170

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22. S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen January 7th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szuba	Stefania	19	F. M	wife	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Drohobycz	mother: Theodozya Czerniak Drohobycz n Galicia	Mrs Ludlow		
2	"	Leopold	2	M. S	none	no	no	U. S. A.	"	"	"	grandmother: " " "	"	"	"
3	Zawoj	Bronislawa	34	F. M	wife	Yes	Yes	Austria	"	"	Przemysl	father: Alojzy Dzierzynski Przemysl n Galicia	N.Y.	New York	
4	"	Czeslaw	10	M. S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather: " " "	"	"	"
5	Zerak	Anna	19	F. S	servant	"	"	"	"	"	Plesnik	father: Kazimiera Zerak Plesnik p Gorlice Galicia	Ill	Chicago	
6	Domin	Marya	18	F. S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jos Domin Plesnik p Gorlice Galicia	"	"	"
7	Więcek	Apolonia	19	F. S	"	"	"	"	"	"	"	father: Antoni Więcek Plesnik p Gorlice Galicia	Mass	Lowell	
8	Malinowska	Zofia	19	F. S	"	"	"	"	"	"	"	father: Mateusz Malinowski Plesnik p Gorlice Galicia	Ill	Chicago	
9	Doski	Katarzyna	22	F. M	wife	"	"	"	"	"	Makowiska	father: Stanislaw Zalta Makowiska Galicia	Mass	Lowell	
10	Hyla	Anna	20	F. S	servant	"	"	"	"	"	Cięcina	sister: Marya Hyla Cięcina p Gorlice Galicia	Mich	Detroit	
11	Feckowska	Natalia	18	F. S	7-101682 5-13-38	"	"	"	Ruthenian	"	Kirchomla	father: Symko Fackowski Kirchomla p Orchowska Galicia	"	"	
12	Muzyka	Jekla	17	F. S	"	"	"	"	[redacted]	"	Glimcemy	father: Dionisy Muzyka Glimcemy Galicia	Mass	Fall River	
13	Parasacank	Marya	20	F. S	2-786216-10/26/40	"	"	"	"	"	Burkanov	father: Karel Parasacank Burkanov p Zlotniki Galicia	N.Y.	New York	
14	Hammer	Jakob	20	M. S	laborer	"	"	"	"	"	"	bro: Jan Brzezowski Burkanov p Zlotniki Galicia	"	Stamford	
15	Hryn	Stanislaw	42	M. M	"	no	no	"	Polish	"	Rudawka	wife: Marianna Hryn Rudawka p Bucek Galicia	Pa	Altoona	
16	Smiatkowski	Jakym	38	M. M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Rzenior	wife: Marya Smiatkowska Rzenior p Glimcemy Galicia	Mass	Fall River	
17	Jaroš	Alois	44	M. S	"	Yes	Yes	"	Bohemian	Bohemia	Ronov	father: Antok Jaros Ronov n čás Cerv Bohemia	Ill	Chicago	
18	Šrejfek	Karel	15	M. S	"	"	"	"	"	"	Budejovice	parents: Karel Srejfek Budejovice Staromestska 1 čp 9	Pa	Dallas	
19	Malková	Josefa	20	F. S	12-16910-505-5/9/40 servant	"	"	"	"	"	Dol. Město	parents: Josef Malek, Dolni Město n/Ls Bohemia	Mo	St. Louis	
20	Šubik	Vincenc	38	M. M	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kolarovice	mother: Marie Šubik Kolarovice Šr. m. Hungary	N.Y.	New York	
21	"	Maria	26	F. M	wife	"	"	"	"	"	"	wife: Barbora Ražďik Kolarovice Šr. m. Hungary	Pa	Creighton	
22	Ražďik	Josef	39	M. M	laborer	"	"	"	"	"	"	wife: Johanna Šubik Kolarovice Šr. m. Hungary	N.Y.	New York	
23	Šubik	Pavel	39	M. M	"	no	no	"	"	"	"	mother: " " "	"	"	
24	"	Imre	19	M. S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	wife: Barbora Skodla Mustafin Kutina n Hungary	Pa	Beaver Falls	
25	Skobla	Alois	37	M. M	"	"	"	"	"	"	Mustafin	parents: Karol Danek Bukovec 56 Mytna n Hungary	Ill	Chicago	
26	Danek	Anna	30	F. M.	servant	"	"	"	"	"	Bukovica	father: Michal Kurtol Dreana p Zywiec Galicia	"	"	
27	Drozdzik	Anna	25	F. M	wife	"	"	Austria	Polish	Galicia	Tresna	mother: Marie Kubik Kratochwilka Moravie	Neb	Abie	
28	Kwoik	František	21	M. S	laborer	"	"	"	Bohemian	Moravia	Kratochwilka	parents: Tom 45 Trojanec Vel. Blatnice Moravia	Pa	Beaver Falls	
29	Trojanec	Apolonie	26	F. S	servant	"	"	"	"	"	Blatnice	mother: Anna Holybova Doubravčany Bohemia	Neb.	Omaha	
30	Holub	Marie	19	F. S	"	"	"	"	"	Bohemia	Doubravčany				

92 Healy Just

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 171

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	self	30	No	1910	Ludlow	husband: Stanislaw Szubek	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blond	brown	none	Galicia	Dobrohlyny
2	"	mother	"	"	1912	"	Ludlow Mass father:	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	N. Y.	Zandoville Mass
3	—	self	28		1907	New York	husband: Eug. Zawoj	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Galicia	Przemysl
4	—	mother	"		1912	N. Y.	New York 111-115 6th St father:	"	"	"	"	"	"								
5	No	self	28	no	no	no	brother: Tomas Szczak Chapin Ave #5049 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	"	"	27	"	"	"	bil: Josef Wolfda Huron St 1454 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Plesnik
7	"	"	28	"	"	"	friend: Stanislaw Szczak Lakier Ave # 165 Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	"
8	"	"	28	"	"	"	bil: Tomas Szczak, Ill. Chapin Ave #5049 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
9	No	"	28	Yes	1907	Lowell	husband: Aleksander Jonki	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	"	28	Yes	1912	Mass	166 Lakier Ave Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
11	"	"	28	no	no	no	bil: Albert Caputa 122 Dane Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	"	"	"
12	"	"	28	"	"	"	grand father: John Benke 114 Gilbert Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Winnowska
13	No	"	28	"	"	"	bil: Jan Sodnyk Ill Fall River Mass Domeyka	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Glinany
14	—	"	27	"	"	"	bil: Jan Paranchik Stanhope N.J. 103 Box brother: "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Burkanow
15	No	"	28	Yes	1908	Dubois	brother: Michal Zlyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
16	"	"	28	no	no	no	# 1817 - 2 Ave Altoona Pa sister in law: Kat. Lojka	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rudnowa
17	"	"	40	Yes	1897	Chicago	Longdale Str 70 Fall River Mass friend: Karel Vilen,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kacerow
18	"	father	28	no	no	no	Tailor Canal Str Chicago Ill aunt: Josef Brzezik,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Bohemia	Kamno
19	"	self	22	"	"	"	Gregory S. D. bil: Josef Bonuska,	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	Rudejovice
20	—	"	30	Yes	1910	New York	St. Louis Mo 5107 Berthold Ave friend: Karel Miletik	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Stre Mesto
21	—	husband	"	no	no	no	322-E-54 St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Premsen Mako
22	No	self	24	"	"	"	bil: Tomas Slaninka Creighton Ave Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Holarovice
23	—	"	22	"	"	"	friend: Josef Pavelka father New York N.Y. 787 Ave A	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
24	—	"	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
25	No	"	22	Yes	1902	Beaver	wife: Mrija Sever	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Premosen Mako
26	No	"	22	Yes	1904	Falls Pa	Beaver Falls Pa 1711 - Ave 2.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	Croatia	Novosafin
ANT ALIEN																					
27	No	"	20	"	1907	Chicago	sister: Katerina Skadera Chicago Ill 2011 Cargot 545.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Mezava
28	No	"	25	no	no	no	husband: Josef Brzezicki Hyde St # 1512 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5		"	black	brown	"	Galicia	Trzesna
29	No	"	32	"	"	"	brother-in-law Kusik Marie nee Butler Co Box 11.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Bohemia	Hradcestrilba
30	No	"	28	"	"	"	step father: Jan Vrana 5 Ave 2207 Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	Bladnice
	No	"	23	"	"	"	brother: Frank Kolar 1705 So - 14 St Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Bohemia	Lestarzyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

172

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

J. V. Haynes

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

93. S. S. Kaiser Wilhelm II. sailing from Bremen January 7th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Veselá	Anna	19		F	S	7-195114-7/15/12-105 servant	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Doubravčany	parents: Jan Veselý Doubravčany 49	Ok	Cleveland
2	Jaška	Antonin	19		M	S	11-31809 4/2/13 laborer	"	"	"	"	Moravia	Hvozdná	parents: Josef Jaška Hvozdná 103 Moravia	Ill	Chicago
3	Rezňák	Josef	17		M	S	"	"	"	"	"	"	N. Lhota	parents: Jan Rezňák nová Lhota Moravia	Pa	Plant City
4	Sorček	Marie	22		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	parents: Josef Kubik nová Lhota 272 p Velké Meřiří	N.J	New York
5	"	Anna	10/12		F	S	none	no	no	Bohemia	U. Sobora	"	"	" Grand " " "	"	"
6	Sorček	Resina	16		F	S	servant	Yes	Yes	Austria	Bohemia	"	Suchor	parents: Sorček Jan Suchor 89 p Velké Meřiří	"	"
7	Horak	Marie	17		F	S	"	"	"	"	"	"	N. Lhota	parents: Pavel Horák N. Lhota p Velké Meřiří	"	"
8	Durak	Marie	26		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Durová nová Lhota p Velké Meřiří	"	"
9	Kubik	Václav	17		M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	parents: Pavel Kubik N. Lhota p Velký Meřiří	Pa	Blairsville
10	Schmalberg	Hirch Kalman	18		M	S	"	"	"	Hebrew	Galicia	Galicia	Dabrowa	father: Lazer Schmalberg Dabrowa Galicia	N.J.	New York
11	Sado	Stanislaw	28		M	M	"	"	"	Polish	"	"	Stykow	wife: Katarzyna Sado Stykow p Głogov Galicia	"	Amsterdam
12	Kwoin	Wawrzyniec	38		M	M	"	"	"	"	"	"	Zabajko	wife: Józefa Kwoin Zabajko p Głogov Galicia	Pa	Scalp Level
13	Piekarski	Antoni	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	brother: Franciszek Piekarski Zabajko p Głogov Galicia	"	"
14	Domitras	Marianna	17		F	S	2-103 10/7/5 servant	Yes	3/6/43	no	"	"	Głogov	father: Josef Granat Głogov Galicia	N.J.	New York
15	Mazur	Antoni	25		M	S	laborer	no	no	"	"	"	Stykow	father: Makeim Mazur Stykow p Głogov Galicia	Mich	Detroit
16	Vosika	Wenzel	32		M	M	brewer	Yes	Yes	"	Bohemian	U.S.	New York	friend: Vosika Wenzel Luzice n. Bydžov Bohemia	N.J.	New York
17	Čupka	Filip	18		M	S	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Podvysoka	father: Jano Čupka Podvysoka T.n. Hungary	Pa	Blairsville
18	Granik	Filip	26		M	S	8-137825 7/9/37 joiner	"	"	Austria	German	Silesia	Dombrau	mother: Fany Granik Dombrau Silesia	Mich	Muskegon
19	Wechowski	Josef	26		M	S	merchant	"	"	"	Polish	"	"	mother: Fany Wechowski Dombrau Silesia	"	"
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ADMITTED 31

10-13-21 At Warsaw

Reg. 3+081

except no 9

Cv. 9+15 ap 7/1/

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 173

Arriving at Port of New-York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	18	no	no	no	bil: from Suboknik (Sister Maria) 72 ft Joy at L & Cleveland	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	brown	brown	none	Bohemia	Dontrawiany
2	"	"	20	"	"	"	bil: Tishron Divila, Centre Ave 1919 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Moravia	Yungdana
3	"	"	20	"	"	"	bil: Martin Stipšik Josephine Pa Indiana Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Nova Lhota
4	—	"	22	Yes 1909	Yes 1911	Yonkers N.Y.	husband: Jan Svarek Yonkers 109 Canfield Pl	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
5	—	mother	54	"	1912	"	father:	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	N. Y. C.	Yonkers Pa.
6	—	self	25	no	no	no	friend:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Moravia	Suchon
7	—	"	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Nova Lhota
8	—	"	22	Yes 1907	Yes 1911	Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	"
9	Yes	"	25	no	no	no	bil: Martin Stipak Josephine Pa Indiana Co	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	blue	"	"	"
10	—	"	26	"	"	"	uncle: G. Schmalberger Barkley Str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Galicia	Dubrova
11	Yes	"	28	Yes 1902	Yes 1910	Johnstown Pa	friend: Jan Bazan, Grant Str 92 Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Zubrajpa
12	"	"	27	"	1909	"	brother: Josef Rusin Scalp Level Pa Box 609.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
13	Yes	"	23	no	no	no	friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	"
14	—	"	22	"	"	"	friend: Amela Cveda Jersey City N.J. Hendrem Str 399	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Glogow
15	Yes	"	23	"	"	"	bil: Pawel Gotabek Kolin Str 474 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Stypow
16	"	"	25	Yes 1910	Yes 1912	New York N.Y.	wife: Anna Vosika, 536 E 72 St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Bohemia	Luzec
17	Yes	"	25	no	no	no	bil: Josef Cudelik, Blairsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Podajzuka
18	Yes	"	26	"	"	"	friend: Jos Kasprowicz Dale Str 142 Muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Silesia	Jaworzno
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20								"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"	"								

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Küppers (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Küppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this Sixteenth day of January, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

H. McCooey

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, January 6th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
24			52												
1	Hoch	Stanislaw	17	m s		farm-laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Boronin	father: Teodozy Hoch, Boronin, Galicia	Ill	Chicago
2	Rebacz	Anna	24	" m		"	"	"	"	"	"	Borzecin	" : Jan Tuj, Borzecin, "	"	" ✓
3	Bures	Agnieszka	17	" s.		servant	"	"	"	"	"	Krzadka	" : Marcin Bures Krzadka, "	N.J.	Passaic
913457 4-5-4-2 5/1/33 4	Kalka	Marya	18	" "		3-105491	"	"	"	"	"	Huta Komorowska	" : Maciej Kalka Huta Komorowska, "	Pa	Wilkesbarre
5	Frala	Anisla	20	" m		house-wife	"	"	"	"	"	Komorow	" : Adam Wolos Komorow, "	W.Va	Wheeling
6	Polek	Agnieszka	18	" s.		servant	"	"	"	"	"	Wola golega	" : Stanislaw Polek Wola golega, "	Pa	Wilkesbarre
7	Wilke	Agnieszka	26	" m		house-wife	"	"	"	"	"	Komorow	" : Wojciech Kiemba Komorow, "	Conn	Greenwich
8	"	Anisla	3	" "		none	n/a	n/a	"	"	"	"	grand-father: " "	"	" ✓
9	Orzechowski	Josef	28	" m		farm-laborer	yes	yes	"	"	"	Nedrzechow	wife: Helena Orzechowski Nedrzechow	Mass	West Warren
10	Borezy	Franciszka	22	" s		servant	"	"	"	"	"	Zachwiejow	father: Ludwik Borezy Zachwiejow, "	N.Y.	New York
11	Radziszewska	Helena	22	" m		house-wife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Nowytarg	" : Florian Bathlewicz Nowytarg "	Minn	Minneapolis
12	Bafia	Magdalena	35	" s		servant	"	"	"	"	"	"	" : Andrej Bafia, "	"	"
13	Kurecke	Jan	32	" m		farm-laborer	"	"	"	"	"	Krasne	wife: Maryanna Kurecke Krasne, "	Pa	Scranton
14	Brinkmann	Wilhelm	24	" m		miner	yes	yes	German	German	German	Holzminden	" : Emma Brinkmann Holzminden Germany	Ill	Tallula
15	Szmandrak	Wasyl	27	" S.		farm laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Nowdeu-hans.	parents: Teodor Szmandrak Zielesovka po. Krasne	Pa	Charleroi
16	Skrzypczyn	"	20	" S.		"	"	"	"	"	"	"	brother: Jerzy Skrzypczyn Alexander - mile po. Krasne	"	"
17	Krewaniec	Marya	26	" S.		maid	"	"	Hungaria	"	Hungaria	Torisfalu	father: Mayk Krewaniec Torisfalu (Hungary)	"	Pittsburgh
18	Piasecka	Weronika	24	" S.		"	"	"	Austria	Polish	Galicia	Strzemie	father: Wojciech Piasecki Strzemie Galicia	N.Y.	New York
19	Kuriatkowski	Marcin	46	" M.	Comm. Lab.	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lucaszowka	wife: Katarzyna Kuriatkowski Lucaszowka Russia	Ill.	Chicago
20	Jaworzic	Paula	27	" S.		servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kapyfalva	" : Jan Jaworzic Kapyfalva Hungary	"	"
ADMITTED 21	Jamiza	Katarina	40	" "		servant	"	"	"	"	"	Tapyny	mother: Julia Jamiza Kapyfalva -do-	Pa	Erie
ADMITTED 22	Fajdlbaum	Karolina	16	" "		none	"	"	"	"	"	"	aunt: -do- -do-	"	"
23	Kadulik	Anna	29	" M.	Comm. Lab.	"	"	"	"	"	"	Kluboka	mother: Anna Kovacik Kluboka -do-	"	Pennsylvania
ADMITTED 24	Kohla	Julia	20	" S.		servant	"	"	"	"	"	Daye	parents: Kalla Lastra Daye -do-	"	Erie
ADMITTED 25	Mihalovics	Stefan	6	" "		none	"	"	"	"	"	"	uncle: " " -do-	"	"
26	Kielbus	Michal	30	" M.	Comm. Lab.	"	"	"	Austria	Polish	Galicia	Jadowska	wife: Zofronia Kielbus Jadowska Galicia	Pa	Brownsville
27	Pichowska	Maryla	30	" S.		servant	"	"	"	"	"	Ujsoly Wola	brother: Tadeusz Pichowski Ujsolyna Galicia	Ill	Chicago ✓
ADMITTED 28	Mihalovics	Agnes	16	" "		"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Jasova	brother: J. Mihalovics Jasova Hungary	Pa	Wilkesbarre
ADMITTED 29	Kudulka	Anna	6	" "		none	n/a	n/a	"	"	"	"	grandparents: Anna Kudulka Hungary	"	"
30	Pospisil	Amelia	19	" "		servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Gorlany	father: Franz Pospisil Gorlany Galicia	"	Buffalo

34

D Healy Clerk

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

Arriving at Port of Marysville, JAN 16 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Idiot, insane person, or epileptic.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	23 No	— —	cousin: Karol Stoch Chicago Ill 4325 Mansfield Av.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blond	blue		Galicia	Povonin
2	"	"	20 "	" "	brother-in-law: Jan Plachna Chicago Ill 852 Ashland Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Zorzenin
3	"	"	25 "	" "	" : Jakob Kapka Passaic NJ 156 8th St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Krzadka
4	"	"	17 "	" "	sister: Franciszka Haydak Wilkesbarre Pa 776 Penna Ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Huta
5	"	"	16 yes	1907 Passaic NJ	husband: Antoni Tolka Wilkesbarre Pa 261 Scott St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	"	Humorowska
6	"	"	13 No	— —	sister: Franciszka Haydak, Wilkesbarre Pa 776 Penna Ave	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	brown	"	"	Wola golezo
7	"	"	13 yes	1907 Greenwich Conn	husband: Anton Wilk, Greenwich Conn 190 Davis Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Tomorow
8	"	mother	" "	1909 "	father:	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9	"	self	24 No	— —	brother-in-law: Wojciech Baran West Warren Mass Pine St	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	"	"	20 "	" "	sister: Marya Zurra, Nanticoke Pa 115 E. 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Modzrotowo
11	yes	self	18 yes	1908 Minneapolis Minn	husband: Michal Radziganski Minneapolis Minn 225 12th Ave	No	No	No	No	good	Con[illegible]	4	11	fair	blond	blue	"	Galicya	Nowitany
12	"	"	13 No	— —	brother-in-law:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25 yes	1908 Scranton Pa	" : Jakob Serafin Scranton Pa	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
14	yes	self	27 No	— —	friend: Karl Kerzak Pittsb. Pa	No	No	No	No	good	no	5	11	fair	blond	blue	"	Germany	Gelsenkirchen
15	yes	self	820 no	—	Uncle: Andreas Luczkow Charleroi Pa. 1015	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Galicia	Forejowka
16	"	"	920 no	— —	friend: Otto	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Obszarva mala
17	"	"	925 no	— —	brother: Geo Krivanecy Anton Pa Box 79 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Hungary	Donjakow
18	no	"	830 no	— —	sister: Karolina Rascska 1/2 Penn Ave 1/2 Penn Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Galicia Russia	Strazysko Niezjetnica
19	yes	brother	25 no		brother: Jakub Kowalkowski 1/2 2nd St 1/2 4th Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	~~Galicia~~ Hungary	~~Strazysko~~ Nazybielich
20	"	"	2- "		-: Josef Zagorjan Josef 1745 Rayfield Av	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	~~Russia~~ Hungary	~~Niezjetnica~~ Niezjetnica
21	yes	brother in l.	16 no		brother in l.: Wallquist 1/2 2nd Ave 1/2 Penn Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	Hungary	Maryanowicz
22	"	father	- "		father: 21- -0-	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
23	"	husband	father -		husband: Jan Kwiatkowski Lynwood Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Manyanowicz
24	yes	brother in l.	2- no		brother in l.: Stefan Kilalowicz 1/2 Columbus Ch. Ohio Pa	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Hluboka
25	no	parents	- no		parents: -0- -0-	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	~~Hluboko~~ Ponnok
26	yes	friend	14- no		friend: Antonia Ogleo Bridge St. 658 Monticello Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	~~Ponnok~~ Lasco
27	yes	brother in l.	35- no		brother in l.: Ludwig Borgus 1/2 St. 1851 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Bintrovka ~~Lasco~~
28	"	father	- no		father: Jano Horkowicz 1/2 Ida St. Pittsburg 1/2 Ohara St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Zbydniow ~~Bintrovka~~
29	"	"	2- no		-: Jan Pradelik Lexington Ky 1/2 Main 1/2 Elkhorn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Zbydniow
30	yes	aunt	25 no		aunt: Walgorlak Schuylkill Haven Pa 1/2 2nd 1/2 Hall St. Pottsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lipowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers (Make whether Master, First or Second Officer) of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

176

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing Hoverith (State whether he is "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Weber

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

M Keane

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 1912

11—4858

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Transit Passengers. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Pytlarz	Marya	36		F	M	wife	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Radrichow	brother: Josef Klis Zyrica	Galicia	Ala Coleman	NON IMM
2	"	Anna	16		F	S	servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
3	"	Josef	8		M	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
4	"	Michal	6		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

95

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 177

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ST ALIEN	1	Yes	self	No	no	no	no	husband: Ludwik Fytlarz Coleman Ala	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blond	brown	none	Galicia	Rudziechony
ST ALIEN	2	"	mother	"	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
ST ALIEN	3	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
ST ALIEN	4	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	5								"	"	"	"	"	"								
	6								"	"	"	"	"	"								
	7								"	"	"	"	"	"								
	8								"	"	"	"	"	"								
	9								"	"	"	"	"	"								
	10								"	"	"	"	"	"								
	11								"	"	"	"	"	"								
	12								"	"	"	"	"	"								
	13								"	"	"	"	"	"								
	14								"	"	"	"	"	"								
	15								"	"	"	"	"	"								
	16								"	"	"	"	"	"								
	17								"	"	"	"	"	"								
	18								"	"	"	"	"	"								
	19								"	"	"	"	"	"								
	20								"	"	"	"	"	"								
	21								"	"	"	"	"	"								
	22								"	"	"	"	"	"								
	23								"	"	"	"	"	"								
	24								"	"	"	"	"	"								
	25								"	"	"	"	"	"								
	26								"	"	"	"	"	"								
	27								"	"	"	"	"	"								
	28								"	"	"	"	"	"								
	29								"	"	"	"	"	"								
	30								"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer), of the SS. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 19 12,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Weber, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm II, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Heidelberg, and that I have had a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913

at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

Jan. 16th 1913

178

actual
608
12 bet
620 Tot

55 St.
4 Int
2 Bet

Rom
566
12 bet
578 Tot
57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 S. S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen January 7th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
27				54											
1	Biemiarz	Marya	17		F S	servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Krasnow	grandf. Biemiarz Jan Krasnow Galicia	Pa.	Ellwood
2	Hauf	Auguste	22		"	"	"	"	Germany	German	Germany	Gelsenkirchen	brother: Hauf Alick Gelsenkirchen Germany	Wy	Albany
3	Weinberg	Chaje	17		"	seamstress	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Sokolow	sister: Weinberg Zlaje Sokolow Galicia	"	New York
4	Greif	Chaje	17		"	servant	"	"	"	"	Bucovina	Villaora	father: Greif Aron Villaora Bucovina	Wy	Rochester
5 ADMITTED	Sommer	Mechel	37		M	clerk	"	"	"	"	Galicia	Lucisko	wife: Zlucisko Fra Kierbolka Galicia	Wy	Morton
6 ADMITTED	Flisie	Maria	35		F	housewife	no	no	Hungary	Roumania	Hungary	Kurtaka	father Pascan Ginga Kurtaka Hungary	Ky	Louisville
7 ADMITTED	"	Florita	7		"	none	yes	yes	"	"	"	"	grandf. " " "	"	"
8	Berger	Sekere	19		"	seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kodz	father Berger Jankel Kodz Russia	Mo	Grand Rapids
9	Petras	Klementina	20		F	servant	"	"	Hungary	Slav	Hungary	Csari	parents: Petras Jan Csari Hungary	Ky	Newport
10	Sammelwicz	Anna	24		"	housewife	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Radymno	parents: Maryanka Radymno Galicia	Conn	New Haven
11	Opiela	Katarzyna	35		W	servant	"	"	Austria	"	"	Rzepin	sister: Prinka Katharina Rzepin Russia	Ky	Jenkins NON IMM
12	Garak	Georg	27		M	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Podwysoka	wife: Rosa Garak Podwysoka Hungary	Pa.	Blairsville
13	Petruche	Martin	31		M	"	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Borovica	wife: Katerina Petruche Kherzdub Austria	Oh.	Toledo
14	Frolka	Franz	33		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Brigette Frolka Kerdub p. Strazisce Bez	"	" NON IMM
15	Krajewski	Jan	20		S	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Czernow	father: Stanislaw Krajewski Czernow p. Skrwilky	Pa.	Carnellsville
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

96

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

179

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JAN 16 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	male	68	no		mrs. Kovalkowski Jan 16 th st 715, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blond	blue	none	Galicia	Krakazow
2	"	friend	50	"		friend: Jan Oblewskin 68 Spring st Albany ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Germany	Golsenbirchen
3	"	father	0	"		father Hineberg Jan 258 Livingston st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Galicia	Tokolow
4	"	brother	10	"		brother: Adolf Jan 1932 - 18 Wilbur st Rochester ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Bucovina	Wolawaze
5	"	brother	22	"		bro: L. Laubard Jul 326 Vallabant st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Hussko
6	"	husband	20	"		husband Pierre Peter Louisville, Ky	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Hungary	Kurtalsan
7	"	father	2	"		father:	"	"	"	"	"	"			"	blond	"	"	"	"
8	"	brother	4	"		brother. L. Barget 905 Front st. Grand Rapids, Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown		"	Russia	Laczzion
9	"	b. i. l.	19	-		b. i. l. Franz Pulchlin 252 E 77 st New York ny	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	blue	"	Hungary	Osari
10		husband	100			husband: Karol Sammlowy Palmerstreet 10. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	Russia	Jaworow
ANT ALIEN 11		self	10	yes	1910	Brother same Ludwik Opiela 5009 Carstedalst Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	Galicia	Krupow
12		"	30	"	1909	Plainville friend: Mikolas Stary Plainville Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Hungary	Podoywka
13		"	25	"	1906	Brother friend: Jiri Prasek Pa. Border st 34, Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Moravia	Prezdrk
ANT ALIEN 14		"	28	"	1908	Sargeant st 31 Ellsworth	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
15		brother	14	no	-	brother: Jozef Rozanski Mt. Pleasant Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Zgerzow
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master O. Cüppers, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm II, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Cüppers.
Commanding Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of January, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(8) NO. 180

S. S. "KAISER WM. II." N.G.I. arrived Jan. 16, 1913, 191, M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
33m	1	Nyka, Franz	24	18-20-4	1	pc,sec.11,under 16,1;Macabe		1/16	169	M	1/17	3	gr	1/27	1140	as 1								444844		
21f		Stanislawa																								
1f		Martha																								
15f		Nonekemeke Therese																								
21f	2	Juriega, Christina,niece	24	21&22-2	1	pc,sec.11,under 16, 12;45 Macatee		1/16	23	gr	1/18	96	clk	3rd										464		
10f		Pajdlhauser, Karolina																								
20f	3	Krhla, Beka,	24	24&25-2	1	pc,sec.11,under 16,12;50 Macatee		1/17	137	NS	1/8	59	gr	2nd										464		
6m		Mehalovics, Stefan																								
18f	4	Rudna, Karolina,	14	29&30-2	1	pc,sec.11,under 16 12;55 Macatee		1/6	66	clk	1/10	62	ops	1/25	88	mg	11:35							181818		
11f		Kadzior, Jadwiga																								
18m	5	Luka, Jan	1	17	1	1pc 1;30 Book		1/17	84	c	1/8	37	ops	11:30										222		
16f	6	Malkovics Agnes	24	28-29-2	1	pc,sec.11,under 16, 1;20 Macatee		1/17	147	NS	1/17	175	M	1:25										242		
8f		Pudelka, Anna																								
15m	7	Swiek, Karel	22	18	1	1pc,under 16 1;30 Healy		1/30	169	M	2/3	141	M	handed										282928		
								1/17	64	c	2389	for	2/13	3:45												
23m	8	Kott, Heinrich	3/11		1	1pc 1;30 Finnery								1/17	191	M	2:55							121		
35f	9	Ilisia, Maria, child	27	6/7 -	2	1pc 1;20 Fitzgerald		1/6	27	gr	1/20	140	c	10:30										888		
7f		Florita																								
36f	10	Vakarc (Erdelge) Erzsebet	1	18	1	1pc 1;30 Book		1/7	178	M	1/19	1	NS	9:40										333		
19f	11	Sudol, Weronika	2	1	1	1pc 1;30 Waldo		1/6	70	clk	1/8	186	2d	1:15										232		
41f	12	Pirhalla, Katharina	9	15-17-3		1pc 1;50 Zamosh					1/7	19	ops	11:20										3-3		
14m		James																								
10m		Ersebeth																								
18m	13	Schmalberg, Hirsch Kalman	13	10	1	1pc 2; Zamosh								1/17	78	Daw	11:40							1-1		
46f	14	Marks, Feige,	6	1-5	5	1pc II Cabin 2; Gjessing								1/17	2	for	1:30							555		
16m		Motel																								
10f		Jose																								
8f		Chawe																								
3 1/2f		Rose																								
35f	15	Horwath, Anna,	10	5-5	2	1pc II Cabin 2; Coyne								1/17	30	ops	1:10							222		
13f		Elsa																						446		

30

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 181.

CAT. S. S. "KAIS WM. II" N.G.L. *arrived* Jan. 16, 1913 , *191* , *M.*, , *from*

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
17f	16	Straky, Margit	10	2	1	lpc II Cabin 2;	Coyne							1/17	30	NYS	1.05							1	1	1
52m	17	Heder, Janos	7	26	1	lpc II Cabin 2;	Gjessing							1/16	172	m	3									
56f	18	Franko, Maria	10	8	1	lpc,phd-cert II Cabin 2;	Coyne							1/17	188	m	2.45							1	1	1
67f	19	Halzfel, Caroline	1	17	1	lpc II Cabin 2;	Felstyher							1/17	37	NYS	10.30							1	—	1
61m	20	Teugler, Eter	10	3-4	2	lpc,phd-cert. II Cabin 2;	Coyne							1/17	30	NYS	1.10							2	2	2
52f		" Erzebet																								
39f	21	Modrova, Antonia	4	28	1	lpc	Waldo							1/16	25	Gr	3.55									
15m	22	Lesniak, Michel	2	18	1	lpc	2; Waldo	1/17	88	C				1/20	177	M.C.	3.40							4	4	4
44m	23	Kurtyka, Jan, son	2	14/15-2		lpc	3; Waldo	1/17	73	C				1/18	42	Gred	1.30							4	4	4
10m		Jan																								
37m	24	Emmer, Mechel	27	25	1	lpc-cert.	2;35 Fitzgerald	1/17	62	A	1/18	183	Zd	1/20	117	Clk	11.55							4	3	4
8m	25	Madej, Stanislaw	2	16	1	lpc	3;00 Waldo	1/17	98	C				1/18	42	Gred	1.30							2	2	2
30m	26	Ficek, Teofil	4	17	1	lpc	3;00 Waldo	1/16	20	Gr				1/19	11	NS.	1.20							3	2	3
25m	27	Riedhammer, Max	3	29/20-2		lpc	2;50 Flannery							1/17	137	NS	10.40							2	—	2
20f		Stadler, Maria																								
15f	28	Wilisch, Martha	1	2	1	lpc,under 16	3;00 Bauer	1/17	159	NS				1/17	36	Gred	4							1	1	1
44f	29	BArta, Maria,	6	9/10-2		lpc,sec.11-cert.	3;00 Bauer	1/17	21	OPS				1/18	10	m	2.10							4	4	4
8f		Budresz, Margit																								
48m	30	Lazin, Jamos	16	1-2	2	lpc,phd-cert.	3; Bauer	1/17	135	NS				~~1/25~~ Sandeed 1/28	~~1~~ 125	~~OPS~~ m		2	29/13	R.I.	10m	20.20				
15m		Ferenz																								
23m	31	Szedlack, Victor	16	9	1	lpc,phd-cert.	3;00 Bauer							1/17	179	m	1.55							1	1	1
41m	32	Warnik, Katarzyna	4	12	1	lpc	3;00 Waldo							1/16	76	Clk	4.10									
14m	33	Dingott, Simon, sist.	4	~~26/27~~-2		lpc	3;10 Waldo	1/8	75	15				1/18	132	Mcg.	2.55							6	6	6
18f		Sofia									1/18	132	Mcg.					2	25	Pan	1/20/13	S.W.M.	11.15			
50f	34	Knapka Agata	10	6	1	lpc,phd-cert.	3;30 Donovan	1/17	68	C				1/20	135	Mon	1.30							4	4	4
17f	35	Milakovic, Draginja	3	30	1	lpc	3;45 Flannery							1/17	70	C	10.10							1	—	1
46m	36	Moga, Joan, son	18	26,27-2		lpc,phd-cert.	4; Haly							1/17	162	Zd	2							2	2	2
1m		Joan																								
20m	37	Olech, Stanislaw	4	29	1	lpc	3;30 Waldo	1/17	[illegible]					1/17	161	Zd	1.30							1	1	1
39m	38	Schevendener, Emil	1	16	1	lpc II Cabin	Felstyner							1/17	29	OPS	12.55							1	1	1
42m	39	Szabo, Sandor	6	28	1	lpc,phd-cert,	4; Bauer	1/17	23	OPS								2	25	Pan	1/20/13	S.W.M.	11.15	4	4	4

61

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 182

S.S. Kr Wm II. N.G.L. arrived Jan 16, 1913, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
40	Fluta ✓ Barbara		1	14	LPC Cert. 4 20	Book	1/17	59	7d				1/18	182	NS	11:10								2	1	✓
41	Strainemeir ✓ Lina		15	13	" & PHD Cert	Baker							1/17	186	M	2:40									1	✓
42	Strainemeir Josef		15	15/18	LPC SF 1/17/13 - 1:35	Brophy							1/17	186	M	2:40										
	" ✓ Maria					"																				
	" ✓ Franz					"																				
	" ✓ Gertrude					"																				
43	Lupa ✓ Anna		17	20-21	LPC SF 1/17/13 - 1:53 PM (cert Table Mumps)	Johnson	1/17	192	Lark											2 PM	1/19	St M III		6	6	6
	" ✓ Josefa					"														"	"	"				
44	Kolis ✓ Anna		"	13	Imm Hosp 1/20/13 12 mo / LCW Trachoma Im Hosp 1/17/13	Schwartz	1/18	164	NS											"	"	"		—	1	—
45	Maniak Agnieszka		10	13	LPC SF 1/17/13 - 1:40	Johnson	1/17	140	Lark											"	"	"		3	3	3
46	Warsband Ettel Liebe		7	19	II cabin Insane (Im Hosp) 1/15/13 (sister)	Cort Cowan	1/8	136	Mc								1/23 6			2	1/24/13	St Im Wm		7	7	7
	" ✓ Rive				LPC												1/28	69	Lark 140							
47	Krug Johann Heinrich		1	1	Insane Im Hosp 1/15/13	Cowan	1/8	111	Mc								2nd decl									

7 7
18 19 18

K. Wm II 1/16
KAL. WM II

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAISER WM. II (No. German Lloyd) *arrived* Jan. 16, 1913 *19* , *M.*, *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Weinberg	Chaje	27	3		1	To father	12. 45 Father Israel 120 Lewis St						
2	Krajewski	Jan	27	1 5		1	" tel $	Mt Pleasant Pa						
3	Bodnar	Julia	16	7		1	" tel $	Bro. Josef 118 Marwood St Bridgeport, Conn						
4	Klecan	Marya	11	20		1	" sister	Sister Susay 35 Dauphin St						
5	Svrcek	Marie, ch & s/1	23	4/6	1	2		Sister Alenka Bunda mfc.						
6	Horak	Marie	23	7		1		Husb, bro & fd. Jan Gombers 17 - Garfield St						
7	Durak	Marie	23	8		1	" husb	15-3 Market St Detroit						
8	Zakhar	Laszlone	4	30		1	" tel $	Bro. Louis Easgl Chicago						
9	Jancovics	Paula	24	20		1	" t el $	Bro. Joseph 2690 Luther St Passaic						
10	Mastey	Marya	4	9		1	" sister	Sister Kata. 54-35 St 255-2 mfc						
11	Petras ######	Klementina	27	9		1	" sister	Sister Mary Daughter Meshanghen mfc						
12	Greif	Chaje	27	4		1	" bro	Bro. Isidor 1936 Park Ave 65-3 Ave						
13	Piasecka	Weronika	24	18		1	" sister	Bro. Karolina 319 Henderson St						
14	Domitras	Maryanna	23	14		1	" cousin	Fnd. Aniela Arnoldt 316-Seymour Carbondale						
15	Sotnik	Kata & ch	4	23		2	" tel $	Husb. John 513-W 130 St						
16	Kak alak	Anna	13	19		1	" father	Fnd. Teresia Kolelik 338 E 118 mfc						
17	Krabovics	Anastasya	14	25		1	" sister	Sister Amelia Mardesynik Mattawan Mass						
18	Borsik	Anna & sis	3	23/4		2	" b/l	Sister Maria Adamajk 3438-39 Chicago Ill						
19	Mirus	Brona. & ch	2	28	1	1	" tel $	Husb. Stanislaw Hi 6-271						
20	Lasza	Julia	9	9		1	" friend	Fnd Anna Kaplas mfc 724-293 mfc						
21	Moszkovics	Fany	3	25		1	" a unt	Uncle Matt Klebel Carbondale Pa						
22	Katulski	John	5	1		1	" tel $	Bro. Uncle Andrew Katulski 1-Plum St Pa						
23	Wilkovsky	Zsofia	6	20		pl	" tel $	Husb father Antti, Johnstown Pa						
24	Schreckinger	Feige & sis	18	2/3		2	" cousin	Husb Hersch Bklyn						
25	Palusek	Maria	11	15		1	" bro	Bro. Martin 66 Bro. 17 St						
26	Hracky	Betta	9	7		1		Aunt Anna Kuzalka Pa						
27	Osley	Zuzanna	9	8		1	" mother	Mother " " " Pa						
28	Majtan	Maria & 3ch	15	24/5-1		3	" tel $	Husb. Julius Homestead						
29	Strnagel	Anna	18	24		1	" tel $	Bro-law " " "						
30	Berger	Schewe	27	8		1	" tel $	KK to Bro. Salomon Brooklyn 5-Front Fnd Rapid Bldg	B	19				

KAI. WM II JAN 9 06

Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

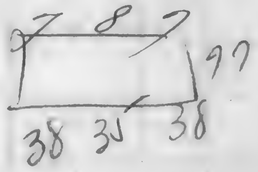
11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

184

S. S. Kaiser Wm. #2 arrived ....., 19..., ... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Kojan	Franz	21	1		"	tel $	5039-Manchester Ave Chicago R.R. frd. Peter Szokus Imp. Foreign Com.	J	20	1	4	✓	4
32	Samulewicz	Anna	27	10	1	"	tel $	R.R. frd. Josef Kapek 10 Palmer St Wilkinsburg, Pa	J	17	3:10	1	1	1
33	Szkotnicki	Josef (cab)	2	3	1	"	tel $	R.R. bro. Jan 913 Reed St	J	18	7:30	2	2	2
34	Otero	Miguel (cab)	13	12	1	"	friend	for Asst. Supt. 316 Seymour St Pittsburg	R	16	2:00	—	—	—
35	Muszyka	Tekla	22	12	1	"	tel $	R.R. Bro. law John Sotnik 2 Lumber St Manchester Pittsburg	J	17	10:30	1	—	✓
36	Chudoba	Nastasia	11	20	1	"	further med	Sister Rosanna Wagner 36-Seymour St	R	20	11	4	4	4
37	Slezak	Pavel & bro	21	15/6	2	"	further med	Sister Anna Szpankowski Pullman	J	17	11:30	2	—	2
38	Oleksy	Zofia	17	22	1	"	" "	R.R. Cousin - 519-10th St	J	17	2:30	1	1	1
39	Fiebig	Emilie & 4ch	20	1/5	5	"	husb	Louis Edward 3273 Penn	J	17	5:40	5	5	5
40	Lupa	Anna & ch	17	20/1	2	"	further med	made S. F.	J	17	1:40	2	2	2
41	Weisband	Ruos (cab)	7	20	1	"	mother in Hosp	made S. F. 1357-Penn Ave Cousin		18	10	2	1	2
42	Gawron	Antonina	17	6	1	"	further med	R.R. Half bro Antoni Palka Pregenwich St	J	17	2	1	1	1
43	Strainemier	Josef, bro & 2 sis	15	15/8	4	"	mother in Hosp	made S. F. 165-Lakeview Ave Cleveland	J	17	1:35	4	4	4
44	Wiencek	Apolonia	22	7	1	"	further med	R.R. Bro-law Stan. Jazala Cleveland	J	17	2	1	1	1
45	Gburana	Stefan	9	13	1	"	further med	R.R. Cous. Josef Ginger Cleveland O. McKeesport, Pa	J	17	2	1	1	1
46	Bizs, Anna +ch		6	13/4	1	1	From Stock 1/20-11	Amt. R.R. to Mrs. Johan 706 Bay	A	27	4:-	7	8	7
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														



185

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S.S. Guiana, Sailing therewith (Strike out words "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had - twenty - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons Vancouver B.C. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of ....., 19..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana 4-6 sailing from Barbados 5-9 Jany 2nd, 19[illegible]

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carrington	Nathaniel T.	30	4	m m	Mechanic	Yes	Yes	Gt Britain	West Indian	U.S.A.		Miss L. Carrington Kingston, Barbados B.W.I.	Mass	Wollaston
2	Carrington	Gwendoline	26	9	f m	Home	"	"	Do.	English			Sister Miss L. Carrington Kingston, Barbados B.W.I.	Do	Do
3	Carrington	Geo.	28	4	m m	Electrical Engineer	"	"	Do.	West Indian	"	Chicago	Sister-in-law Do Do Do	Do	Do
4	Carrington	Marjorie A.	30	2	f m	Home	"	"	Do.	English	"	Do	Sister Mrs M. P. Edwards Kingston, St Kitts	Mass	Boston
5	Greaves	Robert K.	25	[illegible]	m m	Asst Purser	"	"	Do.	West Indian	"	Boston Mass	Sister-in-law Do Do	Do	Do
6	Greaves	Pauline Y.	24	[illegible]	f m	Home	"	"	Do.	English	Do	Do	Father H. A. Lawrance Rua St Francisco, Manaos	Brazil	Manaos
7	Lawrance	Lewis	30	6	m s	Book [illegible]	"	"	Do.	West Indian	Do	Brazil	Adelbert H. Alden Caixa 146 Para, Brazil	Do	Do
8	Neale	Edward L.	30	7	m m	Merchant	"	"	Do.	English	Brazil	Do	Do Do Do Do	Do	Do
9	Neale	Isabel M.	35	7	f m	Home	"	"	Do.	West Indian	Do	Do	Sister Do Do Do	Do	Do
10	Russell	George [illegible]	34	2	m s	Civil Engineer	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Port Talbot	[illegible]	[illegible]
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

97

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

186

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *June 17th*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Self.	Yes.	Yes.	1909 1912	Chicago + New York	No. Own Residence 135 North 8th Ave. Whitestone L.I.	No	No	No	No	Good	No.	5	6½	Dark	Grey	Scar on back of left hand.	Barbados	St Joseph's Parish
2	"	husband	"	"	1846 1st Papers	Do.	husband Wallainia F. Carrington 135 North 8th Ave Whitestone N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Do. Hazel.	None	England	Kensington Sessmouth
3	Do	Self	"	"	1893 1912	Chicago	friend Mr. A.O. Carlson 734 Grace St., Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Light Brown Brown	"	Barbados	St Georges Kingston
4	Do	husband	"	"	1905 1912	Do	Do Do Do	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown Grey	"	England	Teddington Middlesex
5	Do	Self.	"	"	1906 1912	Do	Own Residence 11 Claffin Rd Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blue	"	Demmara	Georgetown
6	"	husband	"	"	1907 1912	Do	Do Do Do	"	"	"	"	"	"	5	7½		Dark Brown Brown	"	U.S.A.	New York City
		Complementary																		
7	Yes.	Ticket			1910	N.Y. City.	friend Jno H. [illegible] 230 E 105 St New York City	"	"	"	"	"	"	6	—		Brown Brown	"	Ireland	Co Kilkenny Ballyhale
8		Self.	130	"	1910	N.Y. City.	Business New York Commercial Co Own Building 1 Broadway N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	8		Brown Blue	"	India	Calcutta
9		husband	"	"	1911	Do	friend Do Do Do	"	"	"	"	"	"	5	5		Dark Brown Dark Brown	"	France	Bayonne
							friend Alexander Matthews 237 E 17th St New York City													
10	Do	Self.	"	"	1907 2nd 1907	Seattle Chicago		"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	Brown Brown	Scar on left thumb	Scotland	Edinburgh
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the S.S. Guiana, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Carey
Master. Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

187

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S. S. Guiana, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had — twenty — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians and Surgeons New York City N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of June, 1915

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tiverton sailing from Antigua 5-9 January 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jones	Eliza M.	25	4	S				G Britain Ant	Antigua Negro			Cousin Susanna Hodge Fauna Ll, St. John, Antigua	Dist of Col	
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

98

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 188

Arriving at Port of New York. *January 17th*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity; if a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self.	30.00	No	—	—	Cousin Mrs James Henry 901 Bronx Ave, New York City, N.Y.	No	No	No	No			5	3	Dark Brown	Dark Black Dark Brown	None.	Antigua St John
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the S.S. Guiana, from Antigua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Carey
Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 19 [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

189

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S.S. Guiana, Sailing thereunto, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had - twenty - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians and Surgeons New York City N.Y. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana sailing from St Kitts Jany 11th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Branch	Maurice A	56		M.	Doctor	Yes	Yes	British	West Indian	Mexico		Brother Dr W J Branch		
2	Watley	Constance	19		F. S.	Nurse	Yes	Yes	British	West Indian	St Kitts	Basseterre	Father George A Watley		
3	Watley	Ellen	32		F.	"	"	"	"	"	"	"	Basseterre, St Kitts		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of New York, June 17th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1 ALIEN	Yes.	Self.	Yes.	Yes.	1912	Son. Miss Ursula Neals, Nassau City, Bahamas.	No.	No.	No.	No.	Good.		5	Fair.	Brown Grey	None	Barbados. Wakefield Estate
2	Yes.	Father.	Yes.	No.		Ralph B. Wattley 400 W. 150 St., N.Y. City, N.Y.	No.	"	"	"	"	"	5	Fair.	Brown Grey	None	St Kitts. Basseterre
3	"	"	"	Yes.	1904	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	"	"	St Kitts Basseterre
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the S. S. Tucanica from St Kitts, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S. S. Guiana, sailing herewith, (state whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ivernia sailing from Liverpool 6-10, January 1[illegible]

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Knowlton Esther		4		M S	Child	Yes	Yes	Gt Britain	Canadian	Canada	Toronto	Mrs R.G. Morrow Fredericksfield, Ontario	Canada	Ontario Harbour
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IM

* An *intended residence* of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† *List of races* will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

192

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *January 17th*, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
ALIEN 1	No.	Complimentary		Yes	Yes. 1912. New York	Wife Mrs A. Kuzwllar Adoocak Harbour, Asia Serbia.	No	No	No	No			5	10	fair	Dark	Brown/Blue	tatooed on both arms.	Canada	Adoocak Harbour
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master of the S.S. Guiana, from St Thomas, do (State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey
Master. Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 19 04

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether has ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Illinois sailing from St Thomas, January 5th, 19 13, Arriving at Port of New York January 17, 19 13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ford	Florence M.	24	7	f.	S.	Baltimore City, Md. June 8/88.		Hoods Mills, Carroll Co. Md.
2	de Munguondo	Monita	21	11	f.	S	D. C. Jan 12		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

191

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Guiana sailing from St Kitts, Janyu 4th 1913, Arriving at Port of New York Janu 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bynstein	David A	33	4	M	M	Syracuse NY	—	[illegible]
2	Gilmour	Thomas C.	20	6	M	S	Jamaica	—	[illegible]
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Juliana" sailing from Barbados, Jany 9th, 1913, Arriving at Port of New York Jany 19, 1913

No. 195

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Forbes		6						
2	Gaines	Charles	29				Willoughby Barbados		
3		Cecil	30						
4			4						
5			4						
6			5						
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7 C

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 3

196

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S. Guiana sailing from Guadeloupe January 1, 1913, Arriving at Port of New York January, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Guiana sailing from St Croix Sept 22 19 .., Arriving at Port of New York ..... 19 ..

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

198

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S.S. Genoa, sailing thereunto (State whether "surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at New York

E. Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana sailing from Martinique 7-8 Janv. 10th, 1913

11—3118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Granby Amedé		27		m	S.	Farmer	Yes	Yes	France	African Black	Martinique	Fort de France	Sister Mde Jean Granby St Joseph, Martinique F.W.I.	N. Jersey	Mountain Station
1 2	Retory Josephine		27		f	S	Cook	"	"	Do.	Do.	Do.	Do.	Mother Denise Retory François, Martinique "	N. Jersey	Do. South Orange

Examined
Dupont

106

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

199

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~No.~~	Self.	30	No	—	—	Friend Miss Mac Mahon Rosemont Hall, 349 Ridgewood Rd. E. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Black	Black	Brown Dark	None	Martinique	St. Joseph
2	"	"	30	No	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	None	"	Fort de France
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the S. S. Guiana, from Martinique, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913,

at New York

J. Sharp
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

200

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S. S. Guiana, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of Jan 1913

at NY

E. Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana sailing from Antigua 5-9, Jany 11th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lewis.	Edrington	22	2	M	S.	Laborer	Yes.	Yes.	Gt. Britain	African Blood	Antigua	Bolans Village	Brother Joshua Lewis Bolans Village, Antigua, B.W.I.	N. York	New York City
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

E. Avery Insp'r.

15

107

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 201

Arriving at Port of New York. *January 17th*, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self.	$30.00	No		Brother John Knight 120 W. 134th St. N.Y. City, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Black	Black Dark Brown	None	Antigua Bolans Village
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Tuscan, from Antigua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey
Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

202

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S. S. Guiana, sailing herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City U.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana sailing from St Kitts 5 9, January 4th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bradley	Emily	20		F	S	Seamstress	Yes.	Yes.	Gt Britain	African Black	St Kitts	Irish Town	Mother Elizabeth Bradley Irish Town, St Kitts, B.W.I.	N Jersey	Newark
2	Ferguson	Frances	38		M	M	Engineer	"	"	Do.	Do.	U.S.A.	New Haven Conn	Wife Sarah Ferguson Church Gemma Village, Nevis, B.W.I.	Conn	New Haven
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

103

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

203

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, which supported by money? If so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self.	30.00	No	—	Brother Robert Bradley 72 Market St, Newark, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Dark Brown	None.	Scotland	Inverkeithing
2	"	"	30.00	Yes	1910 1912	New Haven Conn Brother William Thomas Thomas Claude Gaylor 18 York St New Haven, Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	None.	Wales	Tongueland
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Cary Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the Tuscania, from St Kitts, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Cary
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 12

at Ary

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Ketchum, Surgeon of the S.S. Genesee, sailing thereinto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of degree of Doctor of Medicine from College of Physicians & Surgeons New York City N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Ketchum

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Jan 17 13

4 204

Revised
Alien

151

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Guiana sailing from St Thomas 6-10, January 11th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blagadariff	Gregory	21	2	m	s	Cook	yes	yes	Russia	Russian	Russia	St Petersburgh	Father Alexius Blagadariff Nicolaifsky Perspect, Arnsted Rn	N. York	New York City
2	Aimes	Joe C	30	2	m	m	Porter	"	"	Gt Britain	African Black	U. S. A.	Westport Conn	Mother Mrs Maria Cameron Dieppe Bay, St Kitts, B W I	Do.	Do.
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMM

109

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

205

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over [illegible] whether coming by reason of any offer, solicitation, or [illegible] in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self.	30 No	—	—	Friend Gabriel Shumchuko 217 E 10th St. N.Y. City. N.Y.	No	No	No	Good	None	5	9	Fair	light Blue	None	Russia	St Petersburgh
2	"	"	30 Yes	1904 1912 Newly City		Brother Reginald Caines 223-W 63 St., N.Y. City, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	Dark Brown	Black	Dark Brown	"	St Kitts	Cayon Bay.
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the Guiana, from St Thomas, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey.
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913,
at San Juan

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 206

1-1181

S. S. Guiana Quebec SS arrived Jan 18, 1913, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO. PER-ONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
27m 1	Granby Amedi	1	1	14 cav Imc 930	Henry.							1/18	28	Lor	1:5								1	1

Guiana 1/16

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~[illegible]~~ GUIANA (Quebec S.S.Co.) *arrived* Jan. 18,1913 , 19 , . M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								15 B Evergreen Pl. E. Orange, N.J.						
1 ✓	Retory	Theresi (cab)	1	2		1	To friend	9 36 Employer Mrs. C.A. Ferguson	J	18	1 15	—	1	—
2 ✓	Wattley,	Constance & sis do	5	2/3		2	" brother	Bro. R. B. Wattley 400 W 118	J	18	10 40	—	—	—
													1	—

GUIANA, JAN. 1913

Affidavit of Surgeon.

208

I, Emmy Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by the owners of the "Empress" (State whether Surgeon employed by or contracted for or employed by Govt. Steamship Co. or Railway Co.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Emmy Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel | 10 sailing from St. Johns 5-14, January 19 3

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sinnott	Annie	38		f m w		yes	yes	Irish	Irish	Nfld	Placentia	Mrs. Mich. Sinnott	Penn	Pittsburg
2	Goodie	Walter	32		m m	Storekeeper	yes	yes	English	English	Nfld	St. Johns	Mr. W. Goodie Water Street West	St. John	Pittsburg
3	Goodie	Maurice	18		m s	Servant	yes	yes	English	English	Nfld	St. John	do	Sister in law	Pittsburg
4	Roberts	Salomon	54		m m	Merchant	yes	yes	English	English	Nfld	Change Island	Mrs. S. Roberts	wife	Change Island
5	Roberts	Robert A.	19		m s	Accountant	yes	yes	English	English	Nfld	do	do	mother	do
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

150

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

209

Arriving at Port of New York, January 12, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assumption, or by reason of the existence of conditions which would induce alien to come, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	yes	yes	3 mos 1911	Watertown N.Y.	Sister Helen J. Mead 38 Hay Ave Watertown NY	no	no	no	no	good	no	5	4	tak	tak	grey	none	U.S.	New York
2		self	yes	yes	6 mos 1912	N.Y.	Grand Union Hotel New York 42nd St & 4th Ave	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Nfld	St. Johns
3		Brother	yes	no	—	—	Mrs. George Taylor Sister 2815 W. 11th Street Grand Union Hotel New York	Pittsburgh Pa	no	no	no	good	no	5	3	tak	tak	brown	none	Nfld	St. Johns
4		self	yes	yes	1904	N.Y.	do	no	no	no	no	good	no	5	10	tak	tak	grey	none	Nfld	Trinity Co.
5		Father	yes	no	no	—	do	no	no	no	no	good	no	5	6	tak	tak	grey	none	Nfld	Conys Bay
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith master, of the A. S. Florez, from Galveston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Clifton Smith
Master. Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at Galveston

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married; S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should show in each case each sum of fifty dollars (the exact amount of money shown. Money [amounts to be stated] in excess of fifty dollars should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Heneman, Surgeon of the S. S. "Florizel" Employed by Owners, (State whether Surgeon "attached to" or "employed by" owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Heneman M.D.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

3 — 6 4 — 9 — 9 — — 4 13 17 = 12

Jan 17—13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Revised

6 3 9
17 — 17

0

1

3

210

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from Halifax 5-14 January 15, 1903

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Marshall	Jessie.	27		M				Canadian	English	Canada	Halifax	Mrs. Marshall mother 131 North St. Halifax	Ont.	Ont.
2	Glatwin	Jessie L	4		F										
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

111

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 211

Arriving at Port of New York, January 17, 1905

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	40 Yes		4 mos		Mrs M Elaborin 625 W 135 St. New York Father Mother Mrs Mary Elaborin New York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark brown	none	Canada	Halifax
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith, master (Master, Commander, Mate, or Purser) of the S. S. Florizel, from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Smith
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York

L. E. Tuttle
Immigration Officer.

11-III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number C

212

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Florizel sailing from St. Johns, Jan 11, 1913, Arriving at Port of New York January 17, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Williams	Joseph	33		M	S.	Washington DC Feb. 4. 1879		241 W 64 St. N.Y.
2	Birkahn	Robert (2)	59		M	M	Germany 1878	New York City	456-141 St. N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 C

112

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Clancy MacPherson, Surgeon ~~of the~~ employed by the owners of S.S. Flavia (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Clancy MacPherson, M.D.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

J. D. Slattery

Immigration Officer.

11—1115

D

213

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West In...

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from St. Johns 5-14, January 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wathne	Magnus	17	6	M S	Laborer Sailor	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	R. Wathne Stavanger Norway	Father	New York
2	Hansen	Soland	19	m.	M S	Laborer Sailor	yes	yes	Denmark	do	Denmark	Ekersun	Cristina Hansen Ekersun Denmark	Mother	New York
3	Uman	John	29	m.	M S	Laborer	yes	yes	Syria	Syrian	Syria	Beirut			
4	Doyle	James	42	m.	M S	Machine Worker	yes	yes	Ireland	Irish	U.S.		Edy. Doyle Avondale Nfld	Father	Conn Danbury
5	Doyle	John W.	25	m.	M S	Iron Worker	yes	yes	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Robert Doyle Avondale Nfld	Father	Camden N.J.
6	Doyle	Bernard	23	m.	M S	do	yes	yes	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Ro. Doyle Avondale Nfld	Father	Camden N.J.
7	Glancy	William	26	m.	M S	Iron Worker	yes	yes	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Edy Glancy Avondale Nfld	Father	Camden N.J.
8	Spearns	Michael	27	m.	M S	Miner	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St. Johns	Rs. Spearns 28 Colonial St. St. Johns	Father	Trinidad
9	Spearns	James	23	m.	M S	Pipe Fitter	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St. Johns	Mrs. J. Spearns 28 Colonial St. St. Johns	Wife	Trinidad
10	Calland	John	21	m.	M S	Miner	yes	yes	Newfoundland	Irish	Nfld	St. Johns	Robt. Callahan Sydney Mines C.B.	Father	Trinidad
11	Fox	William John	24	m.	M S	Machinist	yes	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Mrs. D. Fox 137 Duckworth St. St. Johns	Wife	Trinidad
12	Ryan	Naamian	27	m.	M S	Miner	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	Bell Island	Walter Parsons Bell Island Nfld	Cousin	Trinidad
13	Burton	Ephriam	31	m.	M S	Fisherman	yes	yes	Nfld	English	Nfld	Northern Bay	Wm Burton Northern Bay Nfld	Cousin	Trinidad
14	Freeman	Frederick	21	m.	M S	Electrician	yes	yes	Nfld	English	Nfld	St. Johns	Albert Freeman St. Johns Nfld	Father	Trinidad
15	Leash	Arthur	33	m.	M S	Pipe Fitter	yes	yes	Nfld	English	Nfld	St. Johns	Mother Louisa Leash 44 Kenna Road St. Johns		Trinidad
16	Devine	Michael	36	m.	M S	Machinist	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St. Johns	Pat Devine Bell Island Nfld	Brother	Trinidad
17	Doheney	Edward	50	m.	M S	Miner	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	St. Johns	Mrs. Regina Doheney 137 Power Street St. Johns	Wife	Trinidad
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

(17)

Returned D.I. Dec 14 1912 Can Pass

113

...urists" or "in transit."
... of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from St. John's N.F. January 11, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Watkins	Maginis	17		m s	Laborer Sailor	ye	ye	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	R. Watkins Father Stavanger Norway	New York	[illegible]
2	Hansen	Edvard	19		m s	Laborer Sailor	ye	ye	Denmark	do	Denmark	Odensen	Sigrina Hansen Mother Odensen Denmark	[illegible]	[illegible]
3	Ussan	John	29		m s	Laborer	ye	ye	Syria	Syrian	Syria	Beirut	None	Conn	Danbury
X 4	Doyle	James	24		m s	Machine Works	ye	yes	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Edw. Doyle Father Avondale Nfld	Camden	NON IM
X 5	Doyle	John	25		m s	Iron Works	ye	ye	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Robert Doyle Father Avondale Nfld	N.J.	NON IM
X 6	Doyle	Bernard	23		m s	do	ye	ye	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Ro. Doyle Father Avondale Nfld	N.J.	NON IM
X 7	Glancy	William	26		m s	Iron Worker	ye	ye	Nfld	Irish	U.S.	Camden N.J.	Edy Glancy Father Avondale Nfld	N.J.	Camden
8	Spearns	Michael	27		m s	Miner	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	St. John's	Ro. Spearns Father 28 Colonial St. St. John's Nfld	NY	NON IM
9	Spearns	James	23		m s	Painter	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	St. John's	Mrs. J. Spearns Wife 28 Colonial St. St. John's	Trinidad	Trinidad
10	Calland	John	21		m s	Miner	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	St. John's	Robt Callahan Father Sydney Mines C.B.	Trinidad	Trinidad
11	Fox	William John	24		m s	Mechanic	ye	ye	Canada	English	Canada	Montreal	Mrs. D. Fox Wife 137 Gower St. St. John's	Trinidad	Trinidad
12	Ryan	Nanian	27		m s	Miner	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	Bell Island	Walter Parsons Owner Bell Island Nfld	Trinidad	Trinidad
13	Burton	Ephiam	31		m s	Fireman	ye	ye	Nfld	English	Nfld	North Sydney	Mrs Burton Wife Hotel Home Bay Nfld	Trinidad	Trinidad
14	Freeman	Frederick	24		m s	Electrician	ye	ye	Nfld	English	Nfld	St. John's	Albert Freeman Father St. John's Nfld	Trinidad	Trinidad
15	Leah	Arthur	33		m s	Pipe Fitter	ye	ye	Nfld	English	Nfld	St. John's	Mrs Emma Leah 44 King's Road St. John's	Trinidad	Trinidad
16	Dinne	Michael	36		m s	Machinist	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	St. John's	Ro. Dinne Brother Bell Island Nfld	Trinidad	Trinidad
17	Doheney	Edward	50		m m	Miner	ye	ye	Nfld	Irish	Nfld	St. John's	Mrs. Helena Doheney Wife 137 Gower Street St. John's	Trinidad	Trinidad
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

(17)

J. P. Fletcher. D.U.

Can Trade

17 + 1 = 18

113

...nrists" or "in transit."
...of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET [illegible] COND-CABIN PASSENGERS.

List 3

214

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	14 or 15			as seaman Sailor Ocean 112 Eliz. St. Boston	no	20	no	no	good	no	5	5	state st. New York			Dies to Pastor Peterson		
2	—	self	11 or 12			as seaman 1911 Boston Pastor Peterson 46 State st. New York City	—	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Norway	Stavanger
3	No	self	50	no	—	—	Dies to Pastor Peterson	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	gray	none	Denmark	Elsinore
4	No	self	20	yes	1912 5 years Canada	Cousin Edward Doyle 112 Eliz. St. Boston	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	hazel	brown	none	Syria	Beirut
5	—	self	50	yes	3 years Canada	Cousin John Doyle 2022 Broadway Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	none	Ireland	Clondalkin
6	No	self	20	yes	3 years Canada	Brother John Ryan 1297 7th Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	none	Ireland	Cork
7	—	self	10	no	1912 Canada	Brother Patrick Ryan 1110 Amherst Street Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	blue	none	Ireland	Cork
8	S	self	50	yes	1912	Bro. Costello Cousin Bank Water Street 36 Ny.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	red	blue	none	Ireland	Cork
9	S	self	30	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	6	—	dark	dark	brown	none	Ireland	St. John
10	S	self	30	yes	1912 Boston	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Canada	Ontario
11	S	self	75	yes	6 mos 1910 Canada	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	—	10	fair	light	blue	none	Canada	Montreal
12	S	self	300	up	no —	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	—	10	dark	dark	brown	none	Syria	Tripoli
13	S	self	40	yes	1906 Ny.	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	—	9	dark	dark	grey	none	Syria	Homs
14	S	self	25	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	St. John
15	S	self	50	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	Ireland	St. John
16	S	self	20	yes	2 years 1908 Chicago	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	brown	none	Ireland	St. John
17	S	self	40	no	no —	do	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Ireland	St. John
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET [illegible] SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

214

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procured by another to come, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1	—	self	14	yes	1911	Boston	Sister Pastor Peterson 45 Hudson Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Norway	Stavanger
	2	—	self	11	yes	1911	Boston	Pastor Peterson 45 Hudson Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light	grey	none	Denmark	Hejrisan
	3	No	self	50	no			Mrs. Solomon Odjany 12 Elizabeth St Worcester Mass	no	no	no	no	poor	no	5	7	dark	dark	brown	none	Syria	Beirut
ENT ALIEN	4	No	self	200	yes	1912		Christ Doyle 2022 Broadway Camden NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	none	Eng.	Shropshire
ENT ALIEN	5	—	self	50	yes	1912	Camden NJ	Dr Doyle 1297 7th Ave Camden NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	none	Eng.	Shropshire
ENT ALIEN	6	No	self	20	no	yes	Camden NJ	John Anthony 1110 Amherst Street Camden NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	blue	none	Eng.	Shropshire
ENT ALIEN	7	—	self	20	no	yes	Camden NJ	Jas. Costello 36 Bank Street Camden NJ	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	red	blue	none	Eng.	Shropshire
ENT ALIEN	8	S	self	50	yes	1912	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	6		fair	dark	blue	none	Eng.	St. Johns
	9	S	self	30	no	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	6		dark	dark	brown	none	Eng.	St. Johns
	10	S	self	30	no	yes	Boston	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Nova Scotia	Sydney
	11	S	self	75	yes	1910	Canada	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Canada	Montreal
	12	S	self	300	no	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	brown	none	Eng.	Isle of Man
	13	S	self	30	yes	1906	NY	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	grey	none	Eng.	York Dane
	14	S	self	25	no	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Eng.	St. Johns
	15	S	self	50	no	no	—	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	Eng.	St. Johns
	16	S	self	20	yes	1908	Chicago	in transit to Trinidad	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	brown	none	Eng.	St. Johns
ENT ALIEN	17	S	self	40	no	no	—	do	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Eng.	St. Johns
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Con[illegible] or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Master of the S.S. Coppel, from St. Johns, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Smith
Master. Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

[illegible] to the Cuban people (not Negroes).

[illegible] Negro.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible]s of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose [illegible]rance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this he[illegible]ng.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., com[illegible]ents of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether re[illegible]ng in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible]e, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend[illegible] should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *[illegible]try, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical [illegible]oses that steamship companies accurately show country of last permanent residence [illegible]pendent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a [illegible] abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last perma[illegible] residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country [illegible]ce alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such [illegible]tive. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the [illegible]e (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside [illegible] United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column [illegible] should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show defi[illegible]ely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; [illegible]end; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in [illegible]umn 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money [illegible]wn. Money brought by the head of a family should not be divided among the several [illegible]mbers of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—[illegible]e entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States [illegible]fore; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The [illegible]ry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if [illegible] friend, with name and complete address.

[illegible] subject to revision by any

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4508

Jan. 16. 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 29 1943 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 29 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera #2. Roll # 1440.

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect. Check items to be re-photo.		Remarks
Volume 4509								Beginning index page
								incorrect - should be
								pg. 4509.

Inspected by: Julia C. Peehan Date: March 27, 1944

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: MAR 31 1944

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAR 31 1944
Date

Eleanor Graney
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAR 31 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

VOLUME #4569

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

From January 17-19, 1913

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Jan. 17	Grosser Kurfurst	Bremen	27
	Principe di Piemonte	Naples, Genoa, Palermo	23
	Philadelphia	Southampton, etc.	28
	Curityba	Antilla	1
18	Megantic	Liverpool	18
	Antilla	Tampico	1
	Zulia	Curacao	2
19	Brazos	San Juan	1
	Prins Maurits	Paramaribo, St. Maro	1

4569

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4509
JAN. 7-19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on the roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of MAR 31 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAR 31 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. K. Wimmer, Surgeon of the Grosser Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 19__

at ____

____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krieg	August	47		M M	Travel Lloyd employe	yes	yes	Germany	German	France	Paris	wife Mrs. Krieg	Penn	Paris
2	Förster	Aug.	29		M S	Farmer	"	"	"	"	Germany	Trier	brother Mrs. Fred Förster	Penn	Trier
3	Heindl	Robert	29		M S	Painter	"	"	"	"	"	Dresden	Father Ernest Heindl Hirschen	Canada	Winnipeg
4	Loosberg-Lindhus	Anna	64		F W	Without occupation	"	"	"	"	"	Godesberg	son Julius Lindhus Kräwinklerbrücke	Penn	Yonkers
5	Christ	Helene	42		F S										

Edward Grauman 1 1 1 M

1/4 15

1

*In intended permanent residence column should condition permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the country of permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on last of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of New York, 17 Jan. 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a poorhouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming pursuant to previous promise, or engaged, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
~~ALIEN~~ 1	yes	North German Lloyd	yes	yes	4 times		Firma Oelrichs & Co 5 Broadway Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	fair / grey / brown	none	Germany	Baden-Baden
~~ALIEN~~ 2	no	self	"	no	no	no	Newyork 203 E 93 St	"	"	"	"	"	"	4	10	" / brown / "	"	"	Essen
~~ALIEN~~ 3	"	"	"	"	"	"	Verkäufer Goltz 24 Yrs bei Herr Wilhelm Brandt	"	"	"	"	"	"	6	2	" / blond / blue	"	"	München
4	"	"	"	yes	1911 12 Bronxville		Valentine lane 140 Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	" / dark blond / grey	"	"	Wermelskirchen
5							Ed. Rapedo Ahlen 347 Madison ave												
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Dietrich Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Dietrich
Master

Sworn to before me this 17 day of Nov, 19 0
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 [Calling or occupation].—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera #2. Roll #1040.

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume 4509								Beginning index page
								incorrect - should be
								pg. 4509.

Inspected by: Julia C. Peaker Date: March 27, 1944

Retakes ordered by: _____ Date: MAR 31 1944

UNIVERSITY MICROFILMS

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAR 31 1944
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAR 31 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 520 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

II—6712

S. S. Grosser Kurfuerst sailing from Bremen January 4th, 1913, Arriving at Port of New York 12 Jan. 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Eisenbart	Wilhelmine	24		f	m	Husband in Elizabeth, N.J.	May 1885	New Haven, Conn. East St. 293
2	— " —	Walter	3		m	s	New Haven, Conn. 1909		— " —
3	Mueller	Hermann	68		m	m		Octbr. 18th 1887 Sioux City, Iowa Woodbury County	Sioux City, Iowa
4	— " —	Margarete	44		f	m		— " —	— " —
5	— " —	Walter	8		m	s		— " —	— " —
6	Schirmer	Anna	42		f	wd	Charleston, S.C. 1870		New York, NY 145 E. 27 St.
7	Dunoff	Mihal	10		m	s	January 18th 1912 Milwaukee Wis.	with mother	Office Jos York Detroit Mich 1367 Van Dulzer Ave. Cleveland
8	Rabenau	Heinrich	64		m	wd		State Iowa, County Clinton Oct. 28. 1885 Southern District of Iowa, Sioux City May 18. 1907.	son-in-law: E. Beerbower Cedar Rapids, Iowa
9	Feldhaus	Bernhard	68		m	m			Home: 179 St. 14 Ave. College Point N.Y.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Pearsall

1917

9C

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

II—6712

Affidavit of Surgeon.

I, H. L. Wimmer, Surgeon of the **Grosser Kurfürst**, sailing therewith (State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schour	Nachum	40		m m	clerk	yes	yes	Russia	Russia	Austria	Wien	brother: Jakob Schour Lemberg, Gub. Skarzon, Russ	Ill.	Chicago
2	— " —	Lea	33		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother:	"	"
3	Gerech	Sisik	12		m s	none	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
4	Bruck	Rudolf	29		m m	architect	"	"	Germany	German	Germany	Düsseldorf	father: Gustav Bruck Saarbrücken 8, Germ.	Ill.	New York
5	— " —	Ludwig	23		m m	business	"	"	"	"	"	"	father:	"	"
6	— " —	Rudolf	11		m s	none	none	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
7	Meyer	Jacob	17		m s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father: Gustav Meyer Weidmas 4 Bochum	"	"
8	Mieser	Emil	43		m m	merchant	"	"	"	"	"	Königsberg	wife: Amalie Mieser Königsberg, i/ Ostpreussen	Miss.	Kentucky
9	Wittke	Anna	19		f s	housekeeper	"	"	"	"	"	"	mother: Christine Fischer Konsenoth. 8, Königsberg	"	"
10	Lieben	Meta	55		f w	has relatives	"	"	"	"	"	Bremen	brother: Carl Wittke Tellerstr. 6, Bremen	Germ.	Bremen
11	Schaeppel	Karl	26		m s	laborer	"	"	"	"	"	Königsberg	mother: Mrs. A. Fischer Krausenstr. 8, Königsberg	Miss.	Kentucky
12	Löwenthal	Hermann	24		m s	merchant	"	"	"	"	"	Würzburg	father: Simon Löwenthal Ludwigstr. 10, Würzburg	Ill.	New York
13	Harburger	Rosa	86		f m	housewife	"	"	"	"	"	Elberfeld	father: Albert Wie Friedrichstr. 37, Eberfeld	"	"
14	— " —	Hans	9		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
15	Leib	Wilhelm	30		m m	cattle-dealer	"	"	"	"	"	Hähnlein	wife: Mrs. W. Leib Hähnlein i/ Hessen	Ill.	Chicago
16	Herzfeld	Fritz	19		m s	merchant	"	"	"	"	"	Goch	father: Alfons Herzfeld Goch, i/ Rheinland	Mass.	Boston
17	Ditzell	Hermann	43		m m	lithographer	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Marie Ditzell Weser Str. 76, Berlin S 42	Ill.	Brooklyn
18	Schieder	Max	24		m s	merchant	"	"	"	"	"	Eberadorf	father: Julius Schieder Postst. 29, Eberadorf i/Hs.	"	"
19	Vogt	Theresia	33		f m	housewife	"	"	Austria	German	Switzerland	Berlistrom	father: Edgar Brendenberger St. Georgen, Cty St. Gallen, Switz.	Canada	Winnipeg
20	— " —	Helene	9		f s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
21	— " —	Josef	4		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
22	— " —	Wilhelm	2		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
23	— " —	Reinhard	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
24	Fassbind	Joseph Anton	27		m s	hotel-director	yes	yes	Swiss	"	"	Arth	father: Alb. Fassbind Arth, Switzerland	Ill.	Jersey City
25	Feil	Karl	18		m s	saw-miller	"	"	Germany	German	Germany	Hammerschmiede	father: Friedrich Feil Hammerschmiede i/ Hessen	Ill.	New York
26	Trinkle	August	15		m s	— " —	"	"	"	"	"	Hankertsmühle	father: Jacob Trinkle Hankertsmühle i/ Hessen	"	"
27	Eberhardt	Walther	34		m m	machinist	"	"	"	"	U. S.	Chicago	father: Adolf Eberhardt Katharinenstr. 137, Eisenach	Ill.	Chicago
28	Reesing	Bernhadine	23		f s	cake-maker	"	"	"	"	Germany	Bremen	father: Bernhard Reesing Feuerkampstr. 24, Bremen	Conn.	New Haven
29	Köppen	Ernst	37		m m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	father: Jacob Becker Friedenstr. 25 Düsseldorf	Ill.	New York
30	— " —	Stefanie	32		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father:	"	"

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 5

Arriving at Port of New York, NY, 18 Jan. 1913, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	no	no	brother: M. Rasin 1838 W. Forth Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5'	5"	fair	brown	grey	none	Russia	Tjengar
2	"	"	"	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	5'	5"	"	"	brown	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
4	"	"	"	"	"	"	friend: Franz Balder Empire Brewery, New York	"	"	"	"	"	5'	5"	"	"	"	"	Germany	Isenbrücken
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	6"	"	Mixed	blue	"	"	Bochum
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Düsseldorf
7	"	father	25	"	"	"		"	"	"	"	"	5'	7"	"	"	"	"	"	Bochum
8	no	self	yes	yes	1912	Hankardie	cousin: Richard Mieger Rural 1 Box 31, Hankardie, Miss	"	"	"	"	"	5'	7"	"	"	grey	"	"	St. Villeichen
9	"	"	100	"	"	"	cousin: Otto	"	"	"	"	"	5'	6"	"	"	"	"	"	Königsberg
10	yes	"	50	1911	St. Louis Mo		cousin: Emy. Lübben 665 - 10 Ave. New York, NY	"	"	"	"	"	5'	7"	"	grey	blue	"	"	Bremen
11	no	"	50	no	no	no	friend: Richard Mieger Rural 1, Box 31, Hankardie, Miss	"	"	"	"	"	5'	11"	"	Mixed	"	"	"	Labiau
12	yes	"	35	yes	1911	New York	friend: Louis Buchheimer 157 W. 143 St. New York	"	"	"	"	"	5'	8"	"	brown	brown	"	"	Würzburg
13	"	"	45	1885	1911	New York	husband: Heinrich Harburger 2492 7. Ave. New York father: 901 -	"	"	"	"	"	5'	5"	"	"	"	"	"	Hockenheim
14	"	"	"	no	no	no		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Mannheim
15	no	"	60	"	"	"	friend: Philipp Heller 5408 Winneton Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'	8"	"	Mixed	"	"	"	Hahnlein
16	yes	"	29	"	"	"	friend: Mr. F.D. Libby Ottawa, Building, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	6	—	"	dark	"	"	"	Lech
17	"	"	24	"	"	"	brother-in-l: Louis Rosenthal 327 - 52 St. Brooklyn, NY.	"	"	"	"	"	5'	3½	"	Mixed	blue	"	"	Elze
18	"	"	$35	"	"	"	acquaintance: Hank Harber 11 Tompkins Place, Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	5'	5"	"	"	"	"	"	Ebersdorf
19	"	"	yes	"	"	"	husband: Josef Bach Greenland, near Winnipeg, Canada father:	"	"	"	"	"	5'	2½	"	brown	brown	"	Switzerland	St Gallen
20	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Zürich
21	"	"	5	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
22	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	—
23	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
24	"	"	yes	no	yes	no	friend: Robert Wyder 98 Charles St. Jersey City Heights, NJ.	"	"	"	"	"	5'	8"	"	"	blue	"	"	Aarau
25	yes	self	800	"	"	"	uncle: Karl Berg Harbauer St. 8, New York	"	"	"	"	"	5'	3"	"	"	"	"	Germany	Hannover
26	"	"	yes	"	"	"	brother: Emma Andreas 611 W. 146 St. New York	"	"	"	"	"	5'	3"	"	brown	grey	stiff-fingers	"	Hamburg
27	no	"	25	yes	1911	Chicago	wife: Else Eberhardt Howe St. 2021, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'	8"	3	dark	blue	none	"	Eberbach
28	"	brother-l:	50	no	yes	no	brother: Hans Eberbach West St. 693 New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	5'	7"	"	"	brown	"	"	Bremen
29	yes	self	50	yes	1911	New York	friend: Paul Lange Crane St. 1 Grimes Van Cleff & So.	"	"	"	"	"	5'	11"	"	red	blue	"	"	Lüdinghausen
30	"	"	"	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	5'	6"	"	blond	brown	"	"	Ennerichde

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dietrich Master, of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. K. Wimmer, Surgeon **Grosser Kurfürst**, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at Cherbourg

C Gerard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, Germany, 4th, 1913

7

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jensen	Carl C.	27		m s	merchant	yes	yes	Danes	Scandinavian	Germany	Hamburg	sister: Ingeborg Jensen Fenningerstr. 5 Altenberg - Danes	My	New York
2	Sleich	Wilhelm	30		m s	confectioner	"	"	Germany	German	U.S.	Brooklyn	father: Heinrich Sleich Wehrendorf i/ Hannover	"	Brooklyn
3	Büllhüis	Lovis	28		m s	bartender	"	"	"	"	"	"	mother: Talke Büllhüis Fletrade 5, Bremen		NON IMM.
4	Wertheimer	Isac Hans	29		m s	waiter	"	"	"	"	Germany	Frankfurt a/M.	mother: Lina Wertheimer Thalerweg 10 II Frankfurt a/M.	Mo.	St. Louis
5	Steiner	Erich	24		m s	machine engineer	"	"	"	"	"	Bernhausen	father: Mr. Steiner Bernhausen i/ Kirchheim	My	New York
6	Burkhard	Emil	40		m m	embroiderer	"	"	Swiss	"	Switzerland	Sulgen	mother: Elisabeth Burkhard Sulgen, Switzerland	Mary	Stony Creek
7	— " —	Frieda	16		f s	servant	"	"	"	"	"	"	granddaughter.	"	"
8	Räu	Ludwig	27		m s	merchant	"	"	Germany	German	U.S.	New York	father: Siegmund Räu Nr. Mauergasse 41, Nürnberg	My	New York
9	Dawidowicz	Jacob	21		m s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	father: Aaron Dawidowicz Zakrzewska 49, Lodz, Russia	"	"
10	Rohr	Rywka	20		f s	stitcher	"	"	"	"	"	Warschau	father: Leibus Rohrbaum Hala 27 m 25 Warschau, Russia	"	Brooklyn
11	Goldberg	Bessa	23		f s	working girl in corset factory	"	"	"	"	"	"	father: Mendel Goldberg Hauki 41, Warschau, Russia	"	New York
12	Hyrnisko	Dimitrow	30		m m	farm laborer	"	"	Austria	Polish	Germany	Weinstorf	friend: Ernst Graff Bahnhofstr., Weinstorf i/Hann.	My	Perry
13	— " —	Cecilie	35		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	— " —	Ludwig	4		m s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Haniosz	Jan	24		m s	farm laborer	yes	yes	"	Polish	"	"	father: Jan Haniosz Mszchenitzka, Galizia	"	"
16	Pazdziorka	Victoria	22		f s	maid	"	"	"	"	"	"	father: Michel Pazdziorka Mszol, Galicia	"	"
17	Janeczko	Franziska	23		f s	"	no	no	Russia	Russia	"	"	father: Thomas Janeczko Germanowa, Russ. Pol.	"	"
18	Fuchman	Selig	22		m m	boots & shoes	yes	yes	"	Hebrew	Russia	Warschau	father: Mietek Fuchmen Dzielna 55, Warschau	My	Albany
19	— " —	Cecylia	22		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: ?	"	"
20	Hamschiewitsch	Abraam	33		m m	technologist	"	"	"	"	"	Kilia	brother: Jacob Hamschiewitsch Kilia, Bessarabien, Russia	Wis.	Milwaukee
21	— " —	Olga	32		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: ?	"	"
22	— " —	Feiga	9		f s	none	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
23	— " —	Bario	6		m s	none	no	no	"	"	"	"	uncle:	"	"
24	— " —	Simchen	2		m s	none	"	"	"	"	"	"	uncle:	"	"
25	Petrowitsch	Miodrag	25		m m	merchant	yes	yes	Servian	Servian	Servian	Belgrad	brother: Olga Pawlowitz Caporoska 10, Belgrad	My	New York
26	— " —	Sophia	24		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: ?	"	"
27	Sauer	Albert	19		m s	cook	"	"	Germany	German	Germany	Oberkirch	father: Ernst Sauer Oberkirch i/ Baden	Minn.	Minneapolis
28	Kraines	Oscar	31		m s	saloonkeeper	"	"	"	"	U.S.	Milwaukee	mother: Mrs. Kraines Horn i/ Westphalen	Wis.	Milwaukee
29	Fischer ✓	Ludwig	30		m m	servant	"	"	"	"	Germany	Crefeld	wife: Clara Fischer Landwehrstr. 1/ Krefeld	My	Patterson
30	Wahlström	G Einar	29		m s	musician	"	"	Finnland	Finnish	Finland	Helsingfors	sister: Anna Boss Fersen Esplanadgatan 4, Helsingfors	My	Brooklyn

4 Pictures

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2,

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 7

Arriving at Port of New York, NY, 18 Jan. 1913, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	no	no	friend: Rob Hyangaard 201 Produce Exchange, New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none	Danes Aalborg
ANT ALIEN 2	〃	〃	$50	yes	1907	Ft. Brooklyn	common - cousin: Herbst 267 Rutledge St. Brooklyn, NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	1 grey	〃	〃	Germany Wetzendorf
ANT ALIEN 3	〃	〃	60	〃	1907	112 〃	friend:	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃
4	〃	〃	$40	no	no	no	brother: Henry Wertheimer 917 Franklin Ave. St. Louis, Mo.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	—	〃	〃 brown	〃	〃	〃 Lollberg
5	〃	〃	45 yes	〃	〃	〃	friend: Meyer Lollachmidt 25 E. 120 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'6	〃	〃	blue	right forefinger missing	〃	〃 Leubsheim
6	〃	〃	$50	〃	〃	〃	friend: Hotel Savoy 800 Broadway, NY	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'4	〃	〃	grey	none	〃	〃 Bienheim
7	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Grand Hotel Rice	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'5	〃	〃	brown	〃	〃	Switzerland Grunsch
ANT ALIEN 8	〃	〃	$40	yes	1907	Ft Wayne	friend: Walter Davey 871 W. 178 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'3	〃	〃	blue	〃	〃	〃 Weissfelden
9	〃	〃	$20	no	yes	no	brother: Sam Davidowicz, Washington St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'5	〃	〃	brown	〃	〃	Germany Nürnberg
10	〃	〃	$30	〃	〃	〃	friend: David Milech 456 E. 4 St. Brooklyn NY.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'6	〃	〃	dark	〃	〃	Russia Warschau
11	〃	〃	$25	〃	〃	〃	cousin: Hans Richard 181-2 Ward 1 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'11	〃	〃	blue	〃	〃	〃 — 〃 —
12	〃	〃	〃	〃	〃	〃	friend: Johann Ehemann Box 186. Perry, NY.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'8	〃	blond	〃	〃	〃	〃 — 〃 —
13	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'8	〃	dark	〃	〃	〃	Galicia Bürnichow
14	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'6	〃	blond	〃	〃	〃	〃 Mezynico
15	〃	〃	$30	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	〃	〃	〃	〃	Germany Wünsdorf
16	〃	〃	$25	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'5	〃	〃	〃	〃	〃	Galicia Mezzgenico
17	〃	〃	$35	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'1	〃	〃	〃	〃	〃	〃 Zywicz
18	〃	〃	$40	no	no	no	brother: J. Kuchman 22 Broad St., Albany, NY. brother in l.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'—	〃	dark	〃	〃	〃	Russia Polichun
19	〃	〃	$55	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'8	〃	brown brown	〃	〃	〃	〃 Warschau
20	no	self	yes	〃	〃	〃	mother: Emil Stanislaus 1695 Walnut St. Milwaukee, Wis. brother in l.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'6	〃	〃	grey	〃	〃	〃 — 〃 —
21	〃	〃	$17	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'5	〃	dark brown	〃	〃	〃	〃 Tabartuneri
22	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'1	〃	brown	〃	〃	〃	〃 Akkerman
23	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃 Filcio
24	〃	〃	〃	〃	〃	〃	uncle:	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	〃	〃	〃	〃	〃	〃 — 〃 —
25	yes	〃	〃	〃	〃	〃	friend: Anthony Grintsch 502 W. 142 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	〃	〃	〃	〃	〃 — 〃 —
26	〃	〃	〃	〃	〃	〃	friend:	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'7	〃	dark	〃	〃	〃	Servian Belgrad
27	〃	〃	$6	〃	〃	〃	friend: Dario Ecell Hotel Adrian, Minneapolis, Minn.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'8	〃	blond	〃	〃	〃	〃 — 〃 —
ANT ALIEN 28	no	〃	$20 yes	yes	1903	Chicago 1906 42 Milwaukee	seaman: 211 - 3 St. Milwaukee, Wis.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'8	〃	〃	blue	〃	〃	Germany Altenbeim
29	〃	〃	〃	no	no	no	niece: Hedwig Wiesener 330 West Clinton St. Ottawa NY.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'7	〃	brown brown	〃	〃	〃	〃 Thorn
30	yes	〃	$5	〃	〃	〃	friend: Karl Häskinen 648 Dumont, Brooklyn, NY.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'6	〃	〃	grey	〃	〃	〃 Laubahn
								〃	〃	〃	〃	〃	〃	5'4	〃	blond brown		〃	〃	Finnland Esser

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dietrich, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dietrich
Master.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8

Affidavit of Surgeon.

Grosser Kurfürst

I, Dr. K. Wimmer, Surgeon of the ~~sailing therewith~~, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Grosser Kurfürst" sailing from Bremen, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vanecek	Bozena	25		f s	2-648080-19-40-505 embroiderer	yes	yes	Austria	Böhemia Böhemia	Blovice		parents: Franz Vanecek		
ADMITTED 2	Rudolf	Fischer	19		m s	IN HOSPITAL DISCHARGED merchant	"	"	"	Galicia	Galicia	Wojniechau	Blovice 28, Böhemia Father: Jacob Rudolf Wojniechau, Galicia		
X 3	Königbauer	Elsie	26		f m	housewife	"	"	Hungary	German Austria	Wien		Mother: Victor Mueller Pedanstr. 39 Chemnitz		
4	Lebovics	Julia	17		f s	2-964505-4/1/12 servant	"	"	"	Hebrew Hungary	Gulacs		Father: Moses Lebovics Gulacs, Bisegm - Hung.		
5	— " —	Esther	17		f s	2-740000-12-4-36	"	"	"	"	"		Father: Abraham Lebovics Gulacs, Bisegm Hung.		
6	Schwimmer	Fanny	24		f m	housewife	"	"	"	U. S.	New York		Father: Mosko Lebovics Gulacs, Bisegm Hung.		NON IMM
7	— " —	Hana	2		f s					U. S.					
8	Hampel	Helene	17		f s	servant	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Temesvar	Father: Carl Hampel Temesvar, Hungary	My Brooklyn	
9	Soltsio	Anna	23		f s	sister	"	"	"		Germany	Hüttrop	Herz Jean Mittelstadtstrasse Hüttrop i/ Westfalen	Pa Reading	
10	Zinger	Anna	28		f s	"	"	"	Germany	"	"	"	"	"	
11	Beinbring	Henriette	63		f s	cook	"	"	"	U. S.	New York		Mother: Hermann Beinbring Damaschke Bremen	My New York	NON IMM
12	Schorr	Isidor	28		m s	goldsmith	"	"	Galicia	Hebrew	Galicia	Halicz	Father: Moses Schorr Halicz, Galicia		
13	Lansberg	Anna	64		f w	nurse	"	"	Germany	German	Germany	Eskeberg	Frau Gustav Lansberg Kaufmannswitwe a.d. Adolphe Mother: Albert Hesse	My Youngstown	
14	Hesse	Erwin	24		m s	Dutch merchant	"	"	Germany	German	Canada	Toronto	Karlsplatz Barmen	Canada Toronto	NON IM
X 15	Haberath	Dora	28		f s	housekeeper	"	"	"		Germany	Leipzig	mother: Ernestine Haberath Bayerischestr. 26, Leipzig	My Buffalo	
16	Zaigalak	Fritz	30		m s	seaman	"	"	"			Elbing	wife: Margarethe Zaigalak Kirchenstr. 26 Elbing	Mich. Saginaw	
17	Hranicka	Vaclav	21		m s	laborer	"	"	Austria	Böhemia	Böhemia	Zaratice	parents: Jan Hranicka Zaratice Böhemia	My New York	
18	Pillath	Ludwig	61		m m	Dutch farmer	"	"	Canada	German	Canada	Port Main	brother: Eugen Pillath Schwendainen i/ Ostpreussen	Canada Port Main	NON IMM
19	— " —	Minie	47		f m	Dutch housewife	"	"	"	"	"	"	brother in l.:	"	NON IM
20	Löwinger	Rosa	23		f m	housewife	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagyar	Father: Hermann Kreis Nagyar, Hungary	Ind. Hammond	
21	— " —	Ethel	8		f s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"
22	— " —	Sarah	6		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Vitek	Bozena	39		f m	housewife	yes	yes	Austria	Böhemia	Moravia	Postelnov	Frau: Franz. Vitek Postelnov 63, Moravia	Md. Baltimore	
24	— " —	Bozena	12½		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	— " —	Marie	9		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	— " —	Josef	7		m s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Mitko	Cecilie	23		f s	servant	"	"	"	"	Böhemia	Skwilar	parents: Andrej Mitko Skwilar 152 Böhemia	Neb. Sumner	
28	— " —	Rozena	17		f s	11-262588 10/28/40	"	"	"	"	"	"	parents:	"	"
29															
30															

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9

Arriving at Port of New York, NY, 18 Jan. 1913, 1913

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	sister	$25	no	no	no	sister: Magdalena Bloch 338 W. 21 St. New York
2	"	sister	$30 none	"	"	"	sister: Malie Abdalk 249 E. 7 St. New York
3	"	husband	$10	"	"	"	husband: Victor Konigbauer 46 Hoth St. Hoboken, NJ
4	"	cousin	$3	"	"	"	cousin: Mathie Roth 389 E. 8 St. New York
5	"	brother	$6	"	"	"	brother: Josef Schovics 138 Ave D New York
ANT ALIEN 6	"	husband	$25 yes	1907 12	New York		husband: Johan Schwimmer 389 E. 8 St. New York
7		father					father:
8	yes	sister	$5	no	no	no	sister: Vilma Hödel 689 Cornelia St, Brooklyn, NY
9	no	master clothing	yes	"	"	"	St. Michael Haus Reading, Pa
10	"	"	"	"	"	"	
ANT ALIEN 11	yes	self	$25 yes	1907 2	New York		German Lutheran Immigrant House 4 State St. New York
12	"	"	$25	no	no	no	brother: Josef Ebner 165 Essex St. New York
13	"	"	yes	yes	1911 12	New York	equip: William Bischeri Helenburgerstr. 248 Hamburg, Germ.
ANT ALIEN 14	no	self	yes	yes	no	Canada	friend: M Urbach Toronto, Canada
15	yes	uncle:	$5	no	no	no	uncle: Henry St. Mangesh 18 Oliehorg St. Buffalo, NY
16	no	self	yes	"	"	"	uncle: William Schweinhaus 725 South Webster St. Seginaw, Mich
17	"	sister	$25	"	"	"	sister: Marie Hanschke 442 E. 75 St. New York
ANT ALIEN 18	no	self	yes	yes	ni	Canada	Resistance: Park Main, Canada
ANT ALIEN 19	"	"	"	"	"	"	
20	"	husband	$10 yes	1903 8	New York		husband: Samuel Löwinger Hammond, Ind.
21	"	father	"	no	no	no	father:
22	"	"	"	"	"	"	father:
23	yes	husband	$10	"	"	"	husband: Josef Videla 2687 E. Madison St. Baltimore, Md.
24	"	father	"	"	"	"	father:
25	"	"	"	"	"	"	father:
26	"	"	"	"	"	"	father:
27	yes	sister	$20	no	no	no	sister: Rosalia Dupcha Simmon, Mex.
28	yes	"	"	"	"	"	sister:
29							
30							

19 Arrived prisoner or absconder, or found insane or paupered or supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
					married								
				no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Bohemia	Neglic
				"	"	"	"	"	"	5	4½	"	dark	brown	"	Galicia	Wojnicz
				"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Germany	Rheinau
				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Eperjes
				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"		
				"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"		
																U.S.	New York
				no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Temesvar
				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Lobe Hellima
				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Mühlrosen
				"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	blue	"	"	Wagendorf
				"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	Galicia	Galicz
				"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	blue	"	Germany	Hamelsbirken
				no	no	no	no	no	no	5	7	"	blond	blue	none	Germany	Elberfeld
				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Dresden
				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Raabenburg
				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Bohemia	Komotau
				"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Germany	Schwentainen
				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Piadutten
				"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Hungary	Nagyar
				"	"	"	"	"	"								
				"	"	"	"	"	"								
				"	"	"	"	"	"								
				"	"	"	"	"	"								
				"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Dietrich Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

10

Affidavit of Surgeon.

I, K. L. Wimmer, Surgeon of the **Grosser Kurfürst** sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Dec, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, January 14, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rodenhoff	Georg	16		M S	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Spicka	Father Leopold Rodenhoff	N.Y.	Brooklyn
2	Prasad	Joseph	26		M S	farm laborer	yes	yes	Russia		Russia	Stolz	Father Joseph Prasad		
3	"	Ekaterina	25		F M	housewife	"	"	"				Stolz "		
4	"	Angelina	0	4	F S	child	"	"	"				grand father		
5	Elpert	Heinrich	17		M S	farm laborer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Father Eduard Elpert	N.J.	Bayonne
6	Bigelmann	Israel	21		M S	tailor	yes	yes	Russia		Russia	Warschau	brother Eduard Bigelmann	N.Y.	New York
7	Cohen	Schmul	20		M S	2-416653 peddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	father Isidor Cohen	N.Y.	Newark
8	Labrak	Joseph	27		M M	farm laborer	"	"	"		Austria	Tarnow, Galizien	wife Rosalie Labrak	O.	Cleveland
9	Leba	Simon	26		M S	farm laborer	"	"	Lithuania	Hebrew	Russia	Libau	father Simon Leba	N.J.	Brooklyn
10	"	Rosalia	22		F M	wife housework	"	"	"		"	"	father in law "	"	"
11	Stankowska	Karolina	29		F M	farm laborer housewife	"	"	Austria	Polish	Galicia	Krakau	sister Marya Labrak	Galicia	Stary Sacz
12	"	Hedwiga	5	2	F S	child	"	"	"		"	"	aunt	"	"
13	"	Wilhelmina	4		F S	"	"	"	"		"	"	"	"	"
14	"	Bronislawa	2		F S	"	"	"	"		"	"	"	"	"
15	Lewicek	Anna	17		F S	servant girl	"	"	"		"	"	cousin Abel Lewicek	Conn.	Ansonia
16	Reder	Rosa	40		M M	housewife	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father Abel Lewicek	Roumania	Jassy
17	"	Sara	10		F S	child	"	"	"		"	"	grand mother	"	"
18	"	Rosi	5		F S	"	"	"	"		"	"	"	"	"
19	Lewer	Eva	26		M M	farm laborer housework	yes	yes	Hungary	German	Croatia	Essek	father Jakob Lewer	Croatia	Essek
20	"	Martin	4		M S	child	"	"	"		"	"	grand father	"	"
21	Szlinka	Carla	23		F M	servant girl	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Pinkka	father Isidor Szlinka	Hungary	Pinkka
22	Perkaus	Regina	21		F S	servant girl	"	"	"	Hebrew	Russia	Libau	brother Isidor Perkaus	N.Y.	New York
23	Schall	Sabarina	27		F M	housework	"	"	Germany	R.C.	Schwarbe		father Joseph Bereck	Wis.	Milwaukee
24	Pjalowski	Casimir	27		M S	farmer	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Krakau	brother in Kazenza	Canada	Galicia
25	"	Rosa	25		F M	housework	"	"	"		"	"	Krakau	"	"
26	"	Franz	3		M S	child	"	"	"		"	"	mother	"	"
27	"	Paul	11		M S	"	"	"	"		"	"	grand mother	"	"
ADMITTED 28	Kirchner	Franz	38		M M	locksmith	yes	yes	German		Styria	Graz	father H. Franz Kirchner	Styria	No. Graz
ADMITTED 29	"	Franziska	8		F S	child	"	"	"		"	"	Graz	"	"
ADMITTED 30	Oswald	Konrad	50		M M		"	"	"		"	"	grand father Joh. Kirchner		

Husband Franz arrived Sept 1st 20.

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 11

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self $25	no	no	brother Eugene Federolf 210-10 Cross Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blue	none	Germany Russia
2		"										5 8		brown		Russia
3		husband										5 1		blue		
4		father														
5		self			Samuel Isaac Schwartz 1016 St. Brooklyn, N.Y.											
6		"			Samuel Abram Berlowitz 235 Monroe St. New York, N.Y.							5 3		black gray		Poland
7		"			Isadore Lewinsky 296 W. Jersey St. Newark, N.J.							5 5		blonde gray		Russia
8		"			Samuel Kaufman Lodz 6 Sq. St. Cleveland, O.							5 2		blue		Poland
ANT ALIEN 9		no	no	no	Samuel Sofia Semanowicz 2 Cells Ca. 45 Baldwin ave Brooklyn, N.Y.							5 7				Russia
ANT ALIEN 10		husband										5 4		brown		Poland
11		self	$25		Isaac Wolf Goldek 1 Cross Hawkeshaw N.O Bakeuse St. Hawkeshaw, Scotland							5 3		blue		
12		mother			father											Russia Austria
13														black		
14																
15		self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 5		blue		
ANT ALIEN 16		no	$25	no	Joseph Goldek 110 Eldridge St. New York, N.Y.							5 3		black		Russia Austria
ANT ALIEN 17		mother			father									gray		
ANT ALIEN 18														black		
19		self	$20	no	no	no	no	no	no	no	no					
20		brother			Simon Sebastian Semmer 1 Rue aux Juifs Paris Ca. France									brown blue		Russia Paris
21		son	$20		Simon Max Berwick 1111 Madison St. Chicago, Ill.									blonde		
22		"	$8		Peter Skiz 2 R.F.D. Iowa City, Ia.											Germany Poland
ANT ALIEN 23		"	$4	no	Max Wolf Sept Tichonitsky 1 Cor Ist Bulak Russia									brown brown		Russia
24	no		$25	no	no	no						5 4		black gray		Russia
25		husband			Abram Rosen Nanning 1134 Hopkinson Brooklyn, N.Y.							5 11		blonde brown		Russia Poland
26		father	$25									5 6				
27					same											
28		self	none		Esther H. Hedwig Weber 2 Old St. Paul St. St. Louis, Mo.							5 6		blue		Syria Turkey
29		father	$25													
30		father			Father Ludwig Schmidt 2 Old St. Paul St. St. Louis, Mo							5 9				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dietrich Master, of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 15

at Buffalo

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. K. Wimmer, Surgeon of the Grosser Kurfürst, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at NY

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Joachim sailing from Bremen, January 5th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Strauss	Arthur	27		M S	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	Father Benjamin Strauss Königstr. 42 Stuttgart Germany	N.Y.	N.Y.
2	Heibel	Vega	17		F S	servant girl	"	"	Austria	"	Austria	Wien	Bruderhofgasse 2 1/2 Wien XIII Austria	Ill.	Cleveland
3	Kohl	Edinbell	28		F S	housewife	"	"	Germany	"	Germ.	Bridgeport	Father Johann Lay Bridgeport Conn.	NON IMM	
4	Wagner	Jann	39		M S	laborer	"	"	"	"	Hungary	Tarczafalva	wife Margaretha Wagner Tarczafalva 177 Hung.	Ill.	Belleville
5	Chrisphinitis	Theresia	38		F S	hair dresser	"	"	"	"	"	S. Fiumbal	father Leopold Chrisphinitis S. Fiumbal	N.Y.	New York
X 6	Wallach	Seeger	25		M S	servant	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Zwonnica	Father Wallach Galicia	N.Y.	Buffalo
7	Benezel	Edmund	42		M M	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Grodny	brother Salomonica Bengel Grodny Russia	Wis.	Beloit
8	Hellmers	Adelheid	54		F M	housewife	"	"	Germany	German	Germany	Vegesack	Wilhelmina Hellmers Brit. St. Vegesack Germany	NON IMM	
S 9 ADMITTED	Stolarz	Jakob	42		M M	farm laborer	"	"	Russia	"	Russia	Ch. Wolkolajewska	Father Stanislaus Stolarz Cegielowalka, Serabor Russia	Wash.	Arcona
S 10 ADMITTED	"	Helena	36		F M	housework	"	"	"	"	"	"	father " " "	"	"
S 11 ADMITTED	"		15		F S		"	"	"	"	"	"	grand father " " "	"	"
S 12 ADMITTED	"	Maria	14		F S		"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Sobocki	Szymon	28		M M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jarkin Jarmoc	father Jakob Sobocki Sobok Lublin Russia	N.Y.	Jarkin Jarmoc
14	"	wife Zofia	25		F M	housework	"	"	"	"	"	"	father " " "	NON IM	
15	Laufenberger	Franz	48		M M	laborer	yes	yes	Austria	German	Austria	Wels	wife Cecilia Laufenberger Wels Austria	Minn.	Minneapolis
16	Bridek	Eduard	18		M S	merchant	"	"	Russia	"	Russia	Zgierz	uncle C. Hoffmann Zgierz Russia	Ny	Norfolk
17	Overlack	Jacob	35		M S	"	"	"	Germania	"	Ny.	Norfolk	father Franz Overlack Villich Germany	"	"
18	Rumschinski	Chaudcha	22		M S	dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	friend Ida Palz Wilna Wilkowiszki st. Russia	Md	Baltimore
S 19 ADMITTED	Friedmann	Feiga	30		F M	house wife	no	no	"	"	"	Lublin	son Hersche Friedmann Lublin Russia	Ind	Indianapolis
S 20 ADMITTED	Fuchmann Con - 2/1/24	Perl	20		F S	"	"	"	"	"	"	"	brother Hersche Friedmann Lublin Russia	"	"
S 21 ADMITTED	"	Hoder	24		F S	none	no	no	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
22	Iglweier	Maria	46		F M	housekeeper	yes	yes	Bavaria	German	Bavaria	Pfaffling	aunt Mrs Marie Mayrwieder Pfaffling Oberbayern Ill.	Ill.	Chicago
23	Mantz	infant	8	days	M S				Illinois	German			with parker this mother Man 22 6/9—10		
24															
25	~~one infant from Utica 10-12-10~~														
26															
27															
28															
29															
30															

IN HOSPITAL DISCHARGED Mar 8-5307

IN HOSPITAL

DIED IN HOSPITAL

#10473 Sent to Hospital at Hoboken Penn RR

Hoboken (Penn)

23 1 P T

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 13

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19/3

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public asylum, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1911	Cousin Henry Carlson 1727 Hopkins ave Cleveland O.							5 2	fair	black brown		Germany	Liebenscheid
2	—	"	yes	no		Cousin Mrs Lena Falk 258 Reno St. Bridgeport Conn.							5 3	"	gray	"	Russia	Zivdorf.
ANT ALIEN 3	—	"	15 yes	no	1912	Bridgeport												
4	—	"	150 yes	no		brother Louis Wallack 117 E Seventy St New York City												
5	yes	"	50			friend Joseph Louis Dyckman 252 E 77th St New York City												
6	—	"	100 yes	yes	1908	brother Louis Wallack 117 E Seventy St New York City												
7	—	"	365	no	no	Buffalo, N.Y. brother Stephen Ranevsky 103 Chene St Detroit, Mich.							5 8	"	brown	"	Russia	Zgorsky
ANT ALIEN 8	5	"	25			daughter Ida Lorch 96 St. 2nd St New York City							5 0	"	grey blue	"	Germany	Tegnick
9	yes	"	50			brother Peter Kaufz 2210 Locust St Altoona, Pa.							5 4	"	blonde	"	Russia	Wolchynska
10	Husband					brother in law												
11	Father	—				cousin												
12													4 11	"	brown	"	"	"
13	—	self	50	yes	1911	brother in law Jacob Pizigrada 1 Franklin furnace NY												
ANT ALIEN 14	—	husband				Franklin furnace NY							5 8	"	blonde blue	"	"	Polish
15	yes	self	50	yes	no	friend H. Kaminsky Minneapolis Minn.							5 —	"	"	"	"	"
16	"	"	38			friend Abram Grinberg 909 E 124 st New York City							5 5	"	"	"	Austria	Wolo
ANT ALIEN 17	"	"		yes	1911	acquaintance Chas Henry Brown 228 W. 37 st New York City							5 9	"	dark brown	"	Russia	Zgeorg
18	yes	brother in law	15	yes	no	brother H. Rubin 904-906 Falls st Baltimore Md							5 3	"	grey blue	"	Germany	Pyritsch
19	no	son				son Jacob Friedmann 2119-23 Prospect st Indianapolis Ind							5 6	"	blond grey	"	Russia	Lida
20	"	husband	15	"	"	husband Simon Friedmann 2119-23 Prospect st Indianapolis Ind							4 11	"	"	"	"	Lodka
21		father				father							4 11	"	"	"	"	"
22	yes	self	yes	yes	1910/12	Chicago												
						friend Carl Rodl Zobl Wisc.							5 0	"	blond grey	"	Austria	Bavaria
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Sittrick Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Wimmer, Surgeon of the **Grosser Kurfürst** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. H. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of May, 1905

at New York

Immigration Officer.

11—1115

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

7.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jež	Štěpán	31		M M	cart wright	Yes	Yes	Austria	Bohemian Moravia	Kostelec		wife: Antonie Ježová, Kostelec n Kyjovou Moravia	N.Y.	Endicott
2	Benze	Karoline	33		F S	privat	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	mother: Benze Dora, Bremen, Mozartstr 17 Germany	N.J.	Hoboken
3	Hreben	Karel	20		M S	shoemaker	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Kutná Hora	mother: Hrebenová alojzie Kutná Hora Jungmannova nr 7 Bohemia	N.Y.	New York
4	Bülthüis	Taalleeis	23		M S	man servant	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	mother: Thalke Bülhuis, Haskedt Hetrade 5 Germany	"	"
5	"	Tamina	16		F S	servant	"	"	"	"	"	"	sister: Pal Julia Ozd Borsod m. Hungary	"	"
6	Košik	Urban	29		M S	smith	"	"	Hungary	Haggyar	Hungary	Budapest	wife: Franziska Botzl Schönbach Schlossstr Bohemia	Md	Baltimore
7	Pötzl	Erhard	34		M M	farmer	"	"	Austria	German	Bohemia	Schönbach	father: Hermann Hempel Gera Agnesstr 49 Germany	NY	New York
8	Hempel	Hans	17		M S	merchant	"	"	Germany		Gera Reuss	Gera	uncle: Margaret Wolkers Heinefeld Oldenburg	"	"
9	Uffenbrok	Anna	65		Wid	none	"	"	~~Germany~~		Oldenburg		father: Ludwig Huso Biehl, Germ.	"	Buffalo
10	Michel	Agatha	32		M	house wife	"	"	~~U.S.~~		Buffalo		grandfather:	"	
11	"	Erna	3		S	none	no	no	~~U.S.~~		"		parents: Conrad Klabisch Elmshorn, Hamburg 29	"	New York
	Krabisch	Carl	26		M S	waiter	yes	yes	Germany	German	Germany	Bremen			
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

15 List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no	no		friend: Vincenc Vitasek Endicott N.Y. Box 594	no	no	no	no	good	none	5	5	fair	light	blue	none	Austria Moravia Moravany
2	"	"	Yes	"	"	"	brother: V. Benze Hoboken N.J. 326 Hudson St.	"	"	"	"	"	"							Germany Germany Hameln
3	-	"	20	"	"	"	uncle: R. Tydrich New York N.Y. 1422 - Ave A.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria Austria Wien
4	-	"	Yes	"	"	"	brother: Harry Bilhmis New York 246 East 60 Street	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	light	grey	"	Germany Germany Coldeburg
5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Holthusen
6	-	"	26	"	"		sister: Eva Borza c/o J. Kucsera, 1275 Ave 3. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Hungary Hungary Oppeln
7	no	"	Yes	"	"	"	cousin: Tom Petrl 1032 Edonia St. Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	grey	"	Austria Bohemia Schönbach
8	"	"	Yes	"	"	"	friend: Philip Getz 87 Kettlerstr. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany Germany Gera
9	yes	can't	yes	yes	1906 Yes	Yes Charleston	cousin: Oskar Reinardus 145 E. 23 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	"	Germany Unterhausen
10	no	self	200	no	1909 Yes	Buffalo N.Y.	husband: August Meckel 72 Harding ave. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany Petrup
11	"	"	"	no	yes	no	father:	"	"	"	"	"	"							" Bühe
12	yes	no	22	yes	1912	Bronx N.Y.	friend: Toni Lübner 143 Hester St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Ostrowalda
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Lietzich, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). –See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).– The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Graf Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2½ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

III Classe

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Heina Karl	32	M	M	miner	yes	yes	Germany	German	Germany	Kattenberg	wife. Heina Lina Kattenberg Germany	Ky Louisville
ADMITTED 2	Müller Carl	58	M	M	[illegible]	"	"	"	"	"	Barmen	wife. Müller Barmen mother "	Ny Brooklyn
ADMITTED 3	" Grete	20	F	S	clerk	"	"	"	"	"	"	father Krüger Barmen	Wis Onalaska
4	Krüger Max	17	M	S	clerk	"	"	"	"	"	Barmen	sister Schweitzer Barmen	Ill Chicago
5	Schweitzer Charlotte	30	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Berlin	father Will. Lebus Berlin	Ill. Chicago
6	Lebus Anna	24	F	S	housework	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Eberhard Petersen Berlin	Ny Newyork
ADMITTED 7	Petersen Fritz	18	M	S	clerk	"	"	"	"	"	Stuttgart	father Fr. Gauss Stuttgart Gotzenstr 40	Nd Nyc
ADMITTED 8	Gauss Fritz	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	mother M. Petersen Hirschlanden, Germany	Ind Darke
9	Schipper Friedr.	28	M	M	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Ludwigsburg	" " "	" "
10	" Wilhelmine	29	F	M	housework	"	"	"	"	"	"	mother Wirth Mar. Stuttgart	Ny New York
ADMITTED 11	Wirth Rosa	22	"	S	clerk	"	"	"	"	"	Stuttgart		
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	60	yes			Brother: Heinr Leopold Bismarck Str 305 Louisville, Ky	No	No	No	No	good	No	6	1	fair	bl	bl	nw	Germany	Kathenberg
2	"	"	50	"			friend: Gust Stockmann Amsterdam Ave 206, New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Barmen
3	"	father	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Barmen
4	Yes	self	50	"			Uncle: Hoffman Brunk N.D. Box 3, Onalaska, Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	Lamsin
5	Yes	"	25	"			Aunt. Bornhagen Albin 3744 Fairmount Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	dk	br	"	"	Berlin
6	Yes	self	50	no			friend: J Brustagen 3744 Fairm Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br	"	"	"	Berlin
7	"	grandfather	15	"			Aunt: Mrs Joseph Seidl 21 Stolle Bldg, Sioux City, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	"	"	Bremen
8	"	self	30	"			Uncle: C Jaeckle 6 Wall St N.Y. Office Room 4 P.O. Building	"	"	"	"	Slight	"	5	9	"	"	br	"	"	Stuttgart
9	Yes	uncle	10	no			friend: C Dumpper 1808 Manchester Av. St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Wittenmoor
10	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	"	self	25	"			Uncle: Rev Oelschlaeger 4 Hale St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	Stuttgart
12								"	"	"	"	"	"								
13								"	"	"	"	"	"								
14								"	"	"	"	"	"								
15								"	"	"	"	"	"								
16								"	"	"	"	"	"								
17								"	"	"	"	"	"								
18								"	"	"	"	"	"								
19								"	"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer) of the LL Grosser Kurfürst from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing Heverill, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at Hull E. Ffrench

Immigration Officer.

11—1115

18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1912

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kolczynski	Antoni	25		M	M	farmlab	yes	yes	Germany	German	Germany	Lokowalka	father: Kolczynski Franz Przybislaw, Germany	Wy	Buffalo
2	"	Marianna	21		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Cyprych Teresa Gorzowa Slon	Pa	Pittsburg
3	Cyprych	Adalbert	21		M	S	mason	"	"	"	"	Gorzowa Slon		friend: Ogrodz Franz Neugrabia,	Wis	Neenah
4	Korniak	Franz	23		"	"	farmlab	"	"	"	"	Neugrabia		father: Marcus Karl Iniador, Austria	Ok	Toledo
5	Marusa	Walentyna	18		F	"	servant	"	"	Russia	Polish	Russia	Iniador	Warzycki Jan	Mo	St Louis
6	Warzycki	Leon	28		M	"	farmlab	no	"	"	"	"	Chaluco	Chaluco, Vaulan	"	"
7	Malicka	Josefa	18		F	"	servant	yes	"	"	"	"	Labraucyk	Warzyniec Malyski Labraucyk, Harsch	"	"
8	Navrut	Katarzyna	40		"	M	housewife	no	"	"	"	"	Wisniewicz	daughter: Borysko Milka Bigielice, Galicia	Wy	Brooklyn
9	"	Malwina	14		"	S	none	yes	"	"	"	"	"	sister: "	"	"
10	Deperynski	Antoni	18		M	"	weaver	"	"	"	"	"	Chorosz	father: Deperynski K. Chorosz, Galicia	Conn	New Britain
11	Respet	Roza	33		F	M	housewife	"	"	Austria	German	Austria	Kirchheim	sister: Mocznik Maria Wien, Kirchheim, Austria	Kans	Pittsburg
12	"	Roza	9		"	S	none	"	"	"	"	"	"	aunt: "	"	"
13	"	Paulina	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Misikovics	Ilka	17		F	"	servant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Srlatina	mother: Rosa Misikovics Srlatina, Hungary	Wy	New York
15	Dzinko	Veron	21		M	"	housewife	"	"	"	Slovak	"	Hernad	Kalaraz Anna Varnalaplare, "	Pa	Harbor
16	Kosik	Erzsebet	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Kassa Kisfalu	father: Kovalcsik Stef. Kenarifalu, "	"	Hillwood
17	Baran	Maria	16		"	S	servant	"	"	"	"	"	Szemeheye	mother: Baran Maria Szemeheye, "	"	Leckawanna
18	Karpiak	Marya	17		F	"	farmlab	yes	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Bilanka	aunt: Czupaik Rozalia Bilanka Gorlice, Galicia	Conn	Derby
19	Parahus	Stefan	17		M	"	"	"	"	"	"	"	Smerekowe	Bil. Chomia Kiryle Smerekowe, "	Wy	Brooklyn
20	Drebot	Marta	23		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Dmietrzyk	sister: Kryciw Nast. Smerekowe, "	Pa	California
21	"	Kasik	4		"	S	none	"	"	"	"	"	"	aunt: "	"	"
22	Polan	Anna	18		"	"	farmlab	no	"	"	Polish	"	Miekowice	sister: Polan Marya Miekowice, "	Ill	Chicago
23	Panerykorska	Julia	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Smigorodz	father: Panerykowski Smigorodz, "	Mich	Ludington
24	Bloch	Aniela	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Vulka del.	mother: Bloch Jadwiga Vulka dolna "	Conn	New Britain
25	Zapior	Katarzyna	18		"	"	servant	"	"	"	"	"	Vojatora	B.-l. Slavecki Jan Vojatora, "	Ok	West Tiem
26	Matusik	Pawel	19		"	M	farmlab	"	"	"	"	"	Sielkova	father: Kaluzik Vasyl Sielkova, "	Mich	Detroit
27	Domralski	Franciszek	21		"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Zielona	Domralski Jan Zielona, Russia	Mich	Detroit
28	Skukowska	Marya	25		F	M	housewife	"	"	"	Lithuanian	"	Mierinski	mother: Kilecnis Lee Mierinski, Russia	Wy	Binghamton
29	"	Alexa	4		"	S	none	"	"	"	"	"	"	grandson: "	"	"
30	Stein	Perche	17		"	"	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Skidel	mother: Stein Esther Pechel Skidel, Russia	Wy	New York

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of New York January 1913, 13 Jan. 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
													25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	30	No		Kiel Struzyk Wojciech Zabel St 2612, Buffalo, Wyo	No	No	No		good	no	5	4	fair	ber	ber	na	Germany	Raschitz.
2	"	husband	"	"		" " "	"	"	"		"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	"
3	"	self	45	"		brother: Cyprych Stanislaw 1918 Edwin ave, Pittsburgh Pa	"	"	"		Spec	"	5	11	Dark	bl	bl	"	"	Tomaszow
4	"	people	150	"		male: Pukowski Jean Milwaukee St 869 Lenox Wis	"	"	"		"	"	5	9	"	"	ber	"	"	Neusatzin
5	"	brother	25	"		brother Marcin Josef Yuccatinan Rio, Toledo O.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Smiadow
6	"	brid	16	"		Bl. & L. Jakubowski Jose. Pr 2447 Le 3 St. Louis, Mo	"	"	4		"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Chelm
7	"	"	19	"		" " "	"	"	"		"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Lubraniec
8	"	brother	20	"		brother: Stanislaw Kuc 58 Box 44, Hempstead Brooklyn, N.Y.	"	"	"		"	"	5	4	"	"	ber	"	"	Wysokowice
9	"	uncle	80	"		male: " " "	"	"	"		"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
10	Yes	"	20	"		Department for Broad St Rockaway Co	"	"	"		Spec	"	5	6	"	"	bl	Scarlet	Austria	Bartoszewo
11	"	husband	70	"		husband: Respel martin Box 8 Pittsburg, Kans	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	St. Ulrich
12	"	father	"	"		father: " " "	"	"	"		"	"						"	Germany	Lorne
13	"	"	20	"		" " "	"	"	"		"	"						"	"	"
14	"	"	20	"		father Elias Sisikovics Nr 120 Louis St. Kewanee Ill	"	"	"		"	"	5	1	fair	ber	ber	"	Hungary	Szlatina
15	"	husband	20	"		husband: Drimko Jozef Nr 1845 Cherry St. Racine, Wis	"	"	"	2-14-13	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Domanyfalva
16	"	"	20	"		" Kosik Rhea Millwood, Pa	"	"	"	Contract to marry Rosa Baran for Whitney Box Pa. 10/18/07	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Kassajnbon
17	"	father	20	"		father: Bartan Andr. Lackawanna Pa	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szemelnye
18	Yes	brid	24	"		Bl. & L. Chomkowicz Stan 128 main St. Derby, Conn	"	"	"		"	"	4	9	"	"	"	"	Austria	Bilanka
19	"	"	20	"		" Petrin John 124 Rock St Brooklyn, N.Y.	"	"	"		"	"	4	10	"	"	bl	"	"	Smerekowce
20	Yes	husband	24	"		husband: Drebot Karol California, Pa	"	"	"		"	"	4	11	"	"	ber	"	"	Dniestrze
21	"	father	"	"		father: " " "	"	"	"		"	"						"	"	"
22	"	mother	40	"		mother Polan Agata Clinton St. 1731 Chicago, Ill	"	"	"		"	"	5	2	fair	bl	ber	"	"	Mierzkowice
23	"	brid	12	"		Bl. & L. Stasiak Wojc R.F.D. 3 Box 3 Ludington, Mich	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dmigrowskie
24	"	brother	20	"		brother Block Jan 73 Grove St New Britain, Conn	"	"	"		"	"	4	10	"	"	"	"	"	Wilkowaola
25	"	"	25	"		" Kasprzak Mich Box 115 West Nyack, N.Y.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Wojakowa
26	"	brid	25	"		Bl. & L. Romanowski St. 161 Addison St Detroit, Mich	"	"	"		"	"	6	2	"	"	bl	"	"	Kolkowa
27	"	brother	20	"		brother: Drwiecki Antoni 1008 Military ave, Detroit Mich	"	"	"		"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Zielenin
28	"	husband	20	"		husband: Stelkowski Ant. 70 Rogers St Binghamton, N.Y.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	ber	"	"	Migirski
29	"	father	"	"		father: " " "	"	"	"		"	"						"	"	"
30	"	"	20	"		father: Stein Filip 2C Oppenheim 23 Fulton St. N York	"	"	"		"	"	5	2	fair	bl	ber	"	"	Skidel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich of the SS Grosser Kurfürst from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 11,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

20

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosse Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. D. H. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen Jamary 4th, 163

11—8858

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stein	Chave	18		F S	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mitrynee	cousin: Stevii Alte Mitrynee, Lomza Russia	NY	New York
2	Goldreitz	Schifre	20		"	"	yes	yes	"	"	"	Bialystok	mother Goldreith " " Bialystok, Grodno,	"	"
3	Blinder	Benrion	34		M M	tailor	yes	no	"	"	"	Foston	wife: Blinder Rely Foston, Kiev,	"	"
4	Mylovsate	Jester R.	17		F S	seamstress	yes	yes	"	"	"	Lubere	father: Mylovsate Jank Lubere, Minsk	"	"
5	Ladner	Kalmen	18		M	farmlab	"	"	Austria	"	Galicia	Gliny	Ladner Jacot " Gliny " Galicia	"	"
6	Drucker	Scheindel	17		F	servant	"	"	"	"	"	Lomma	mother: Drucker B. Lomma Austria	"	"
7	Weinert	Adam	38		M S	miner	"	"	Germany	German	Germany	Lindenlein	brother Weinert Joh. Lindenlein, Germany	Mich	Calumet
8	3966 4/30	Stanislaus	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: " "	"	"
9	Tomm	Albert	48		" M	baker	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Tomm Terese Berlin	Mo	St. Louis
10	Florio	Florio	23		" S	farmlab	"	"	Italia	North Italian	"	Dortmund	father: Florio F. Rovigo, Italia	P.	Lucesco
11	Krakovski	Michal	25		" M	miner	"	"	Germany	German	"	Huckarde	wife: Krakovski Anast Huckarde, Germany	Minn	Gladstone
12	Grisboviak	Stefan	25		" "	farmlab	"	"	"	"	"	"	father-in-l. Lewandowski M. Kunzardo,	Minn	St. Paul
13	"	Thereria	18		F "	domestic	"	"	"	"	"	"	father: " "	"	"
14	~~Schipper~~	~~Friedrich~~	~~28~~		~~M~~	~~carpenter~~						Rietbergen	~~Al. Schipper Ingelheim~~	~~Ind~~	~~Dirke~~
15	~~"~~	~~Wilhelmine~~	~~29~~		~~F~~	~~housewife~~							~~" "~~		
16	Geier	Carl	32		M W	farmlab	yes	yes	Germany	German	Germany	Ebenrent	father: Geier Mich. Ebenrent,	Pa	Altoona
17	Stregar	Michael	27		" S	miner	"	"	Austria	Slovenian	"	Moers	mother: Maria Cuno Remy, Steiermark	Minn	Gale
18	Farkarić	Johann	32		" M	"	"	"	"	"	"	"	father: Farcerić Franz Feizelburg Carniola	"	"
19	Ralus	Anna	18		F S	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Lagomy	father: Ralus Klemt Lagomy, Grodno Russia	Conn	Waterbury
20	Degenhardt	Peter	33		M M	tailor	yes	yes	"	German	"	Marienberg	father: Degenhardt Joh. Marienberg, Germany	Ut	Ogden
21		Maria	21		F "	housework	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
22		Maria			" S	nurse	no	no	"	"	"	"	grandf. " "	"	"
23	Harrylak	Julia	17		"	servant	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Slobrina	father: Harrylak Vasic Slobrina Galicia	Conn	Seymour
24	Dymijska	Eleonora	20		" M	domestic	"	"	"	Polish	"	Rozluce	" Cisto Vaje Rozluce,	Pa	Pittsburg
25	"	Wiktorya	7		" S	none	no	no	"	"	"	"	grandf. " "	"	"
26	Pitulka	Katarzyna	25		"	servant	"	"	"	"	"	Mariory	friend Pitrka Anton Mariory	NJ	Passaic
27	Vračarić	Maria	23		" M	housewife	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Stapar	h.-in-l. Vračarić Dosia Stapar, Hungary	Pa	Akron
28		Steva	3		" S	none	"	"	"	"	"	"	mother: " "	"	"
29	Nebriga	Julca	27		F M	housewife	"	"	"	Rumanian	"	Melykarcky	sister Nebriga Jon Melykarcky	Mich	Detroit
30	Schönfeld	Bernath	32		M	merchant	yes	yes	"	Hebrew	"	Hajandorg	wife: Schönfeld Rosa Hajdudorog	Conn	Milford

ADMITTED — IN HOSPITAL DISCHARGED

DEPORTED

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 21

Arriving at Port of New York, 11 Jan. 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or an alien, or both, who has been and remains of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of, any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	brother	no				brother: Sterii Keenan 311 Rodgers Ave, New York	No	No	No	No	good	no	5	dk	dk hr	no	Russia	Miasrnec
2	"	father	50				father: Gabarcsik Frank 364 Madison St	"	"	"	"	"	"	5	2	fair bl	hr	"	" Bialystok
3	"	brother	30				brother: Belinski Sam 316 E. 8th St	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	bl	"	" Pleton
4	"	uncle	45				uncle: B. Madon 418 E. 98 St	"	"	"	"	"	"	4	7	dk dk	dk	"	" Lubcge
5	"	brother	20				brother: Ladner William 2-31 Grand St.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair bl	hr	"	Austria Pinsy Gr.
6	"	father	1/30				father: Drucker Martin 186 Norfolk St	"	"	"	"	"	"	4	11	" "	gr	"	" Lomma
7	"	self	25				uncle: Pavlicky Jos. Wedge St 3954, Calumet, Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	" hr	hr	"	Germanpindsheim
8	"	"	20				" "	"	"	"	"	"	"	5	10	" hr	bl	"	" "
9	"	"	35				br i l: G. Hoppe Lynch St 2111 St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	" gr	bl	"	" Berlin
10	"	"	25				friend: Pozan Tulio Boxia Lucero, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	dk dk	bl	"	Italia Lonigo
11	"	"	20				uncle: Kwiatkowski Peter 477 Gladstone Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	4	" hr	hr	"	Germany Stolpenowo
12	"	father	50				father: Kwiatkowski Peter Gladstone, Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	6	fair bl	bl	"	" Strelno
13	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	gr	"	" "
14	"	"	10				uncle: Schipper G. [illegible]	"	"	"	"	"	"						
15	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"						
16	yes	self	20	yes	1907	Altoona, Pa	friend: G. Veit 1227 - 8th Ave Altoona, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	fair bl	hr	no	Germany Ebenrent
17	"	"	50	no			friend: Jos. Kaplitsch Yale, Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	gr	"	Austria Cann
18	"	"	25	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	11	" "	bl	"	" Weiselburg
19	"	cousin	17	"			cousin: Siemiatkowski K. 699 Main St Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	gr	"	Russia Lagouj
20	"	br i l	"	"			br i l: Spahan Peter 1934 Park Ave, Ogden, Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	"	" Marienberg
21	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	" "
22	"	uncle	7				uncle.	"	"	"	"	"	"						
23	"	br i l	25	no			br i l: Witjak Lewan Bronx, Seymour Conn	"	"	"	"	"	"	5	-	fair bl	hr	"	Austria Livonia
24	"	husband	25	"			husband: Dymnjski Jak. 448 E. Union St. Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	" "	"	"	" Poglecz
25	"	father	"				father.	"	"	"	"	"	"						
26	no	friend	40				Olova Anna 11 Jefferson St Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	3	fair bl	hr	"	" Warrowy
27	"	husband	19	yes	1907	Akron, O.	husband: Vracarić Sada 215 S. Main St, Akron, O.	"	"	"	"	"	"	4	11	" "	"	"	Hungary Regina
28	"	father	no	"			father:	"	"	"	"	"	"						" Ostapar
29	"	husband	1	"			husband: Sobriggetzki 429 E. Kirby Ave Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	4	2	fair bl	bl	"	" Vajdalak
30	"	br i l	15	yes	1907	Milford, Conn	br i l: Müller David New Milford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	"	" Tiepaderency

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich (State whether Master, First or Second Officer) of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 27 day of JAN, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 27 day of April, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Grosser Kurfirst sailing from Bremen, January 14, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bina	Veit	49	—	M	M	farm-laborer	yes	yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Neu Sedel	wife: Anna Bina Neu Sedel, Bohemia	Minn	St. Paul
2	Mirocha	Kaminjska	24	—	F	S				Austria	Polish	Galicia	Lucharz	father: Jan Lumera Lucharz, Galicia	Ill	Dixon
3		Julia	—	11	"	S	none			11-339078 - 8/5/07 - 505 - Noble				grand-father: " "	"	"
4	Rimer	Jelke	17	"	"	S	servant	yes	yes	2-561492 - 4/6/08 F 505 page c/a Hungary	Hebrew	Hungary	Tecs	father: Rimer Lezar Tecs Hungary	Ny	New York
5	Tisch	Josef	32	M	M	dealer	"	"	"	Russia	"	Russia	Ostilog	wife: Frieda Linda Ostilog, Volh. Russia	"	"
6	Perlmutter	Herrch	41	"	S	none	"	"	"	2-968014 — 4/17/12	"	"	Ustiluy	grandf. Perlmutter Elias Ustiluy, Volen	"	"
7	"	Mire	19	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Petruncio	Palahna	25	"	M	housewife	"	"	"	Austria	Ruthenian	Germany	Schmeulond	mother: Dmytrir Julia Anjlo, Kalen Galicia	Ill	Horark
9	Pater	Bronislava	18	"	"	"	"	"	"	"	Polish	Galicia	Tomaszow	father: Crapovski Alexij Tomaszow Galicia	Pa	Northsalem
10	Löwenthal	Fritz	16	M	S	clerk	"	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Charlottenburg	mother: F. Löwenthal Charlottenburg Germany	Ny	New York
11	Gajdos	Maria	17	F	"	servant	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Banyarolgy	father: Gajdos Jos Banyarolgy, Hungary	Ny	Binghamton
12	Braverman	Gerrkow	20	M	"	workman	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chodorkov	" Braverman Dwlia Chodorkov, Kiev Russia	Ny	Brooklyn
13	Lebel	Wolf	20	M	S	baker	yes	yes	2-709491 - 3/15/10	Galicia	Hebrew	Galicia	Jezierzany	father, Lebel Jezdrzej Galicia	Conn	New Haven
14	Grunet	Ruchel	20	F	"	maid	"	"	"	"	"	"	Lomna	my father: Grochon Grunet Lomna Galicia	N.Y.	New York
15	Adamczyk	Tofil	18	M	"	farm laborer	"	"	3-147267 (505) 1/10/10	Russia	Polish	Russia	Wzlowiec	father Felix Adamczyk Wzlowiec, G. Lublin Russia	N.J.	Newark
16	Paszdelar	Wladislaw	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Josef Pazdelar Wzlowiec G. Lublin Russia	"	"
~~17~~	~~Lecka~~	~~Jan~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Hungary~~	~~Slovak~~	~~Hungary~~	~~Vagsbird~~		mother: Lucka Betta Vagsbirck Hungary	~~Ill~~	~~Cleveland~~
18	Handzlik	Jan	18	M	S	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Drozy		father: Handzlik Ft Drozy Galicia	Pa	Carnegie
19	Sciopu	Ana	33	F	M	housewife	no	yes	8-21004 - 1/21/11 Hungary	Roumanian	Hungary	Fany		n.r. Leiopu Alexa Fany, Hungary	Mich	Detroit
20	"	Floare	11	"	S	none	yes	yes	"	"	"	"		grandf. " " "	"	"
21	Lustig	Anna	25	"	M	housewife	no	no	Austria	Hebrew	Galicia	Kledodor		father: Schoen Schlojme Medenhor, Galicia	Wis	New York
22		Simon	3	M	S	none	"	"	"	"	"	"		grandf. " " "	"	"
23	Liszkiewicz	Jan	35	"	M	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Czirra		wife: Liszkiewicz Y Czirra, Kamka, Russia	"	Buffalo
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

NON IMM

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

23

Arriving at Port of Newyork, 18 Jan. 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25		26	27					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or labor contract, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$	—	—	—	brother-in-law: Benj Skarda 11 Paul Minn 406 Erie St.	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	dk	bl	no	Austria	Neu Sadel
2	"	husband	"	—	—	—	husband: Dog Kirchen Dixon, Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Buchacz
3	"	mother	"	—	—	—	father: Dog Cottage Park	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
4	"	brother	no				brother: Rinnie Moe 120 Louis St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	br	br	"	Hungary	Tecs
5	"	self	25				comm: M. A Grimm 554 Green St	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	bl	"	Russia	Stilog
6	"	father	"				father: Perlmutter Fruel 648 102 St Newyork	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	br	"	"	Ustilug
7	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
8	"	husband	"				husband: Rehuncic Ivan Belmont ave 62, newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br	"	Austria	Cyito
9	"	"	35				" Pater Karol R Buffington & 34 St Belair, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	Jonossovice
10	"	self	25				comm: Falk George 730 Riverside Dr Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	Germany	Coscis
11	"	uncle	None				uncle, Gropko Andrew 32 Hale St Binghamton NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Banyoloy
12	"	brother	"				brother: Braverman Isaac 972 Alabama av Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	dk	br	"	Russia	Chodorkow
13	Yes	self	$ 10				Uncle, J. Tischler, 102 Oak St. New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	br	"	Austria	Nezierany
14	"	"	20				Cousin B. Wolf 633 E. 350 Newyork N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	"	"	"	Lonna
15	"	"	25				Brother-in-law, Jan Dombrowski c/o Slovak Amer Co 88 Ferry St. Newark NJ.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	Russia	Ujelowice
16	"	"	25				Uncle, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
17	Yes	brother	8				brother: Kuka Josef 706 Jerome ave, Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
18	Yes	brother	25				Hanadslik " aus Kennedy St 92 Carnegie St	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	br	no	Austria	Jewry
19	"	husband	2				husband: Spiegel Klemens 201 Hight St Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	Hungary	Tercz
20	"	father	"				father, " " "	"	"	"	2/28/13	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN 21	"	husband	Yes 1902				husband: Ludwig Majnek St 137 Gerard St New York	"	"	"	Certificate Summons Issued Oct 6/09	"	"	~	~	~	~	~	"	Austria	Medoczaw
22	"	father	"				father: " " "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	U.S.A.	Newyork NY
23	Yes	brother	7				brother: Kustkiewicz Kam 141 Pearl St Buffalo, NY	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	br	br	"	Russia	Cjesowa
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Graf Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. A. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Grosser Kurfirst sailing from Bremen January 4th, 1913.

11—1888

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4			13												
ADMITTED 1	Regiec	Jan	16	M	S	laborer	Ya	Yes	Austria	Polish	Galicia	Maniowy	mother: Manya Regiec Maniowy p. Klaklowa Gal.	Oh	Dunglen
2	Pinkowicz	Manya	25	F	M	wife	no	no	"	"	"	Huta	father: Antoni Dudziak Brabobice p. Dubiecko Galicia	Mo	St. Joseph
3	"	Emilia	3	F	S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather: " "	"	"
4	Černý	Karel	20	M	S	Guitar	Ya	Yes	"	Bohemian	Bohemia	Čkyně	parents: Frant. Černý Čkyně 43	Bohemia	Mich Menominee
5	Celhar	Janez	44	M	M	laborer	"	"	"	Slovenian	Carniola	St. Peter	wife: Johazna Celhar, St. Peter 75	Carniola	Pa Hooversville
6	Kastelič	Lorenz	40	M	M	"	"	"	"	"	"		wife: Johana Kastelič St. Peter 53	Carniola	" " NON IMMI
7	Grsič	Ivan	16	M	S	11-21 05-6 21 39	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Žakanja	father: Ivan Grsič Zakanja 6 p. Brod	Croatia	Mich Wells
8	Boldin	Franz	33	M	M	"	"	"	"	"	"	Ribnik	wife: Anna Boldin Ribnik Brcanik	Croatia	" "
9	~~Krabisch~~	~~Paul~~	26	M	S	waiter	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	parents: ~~Krabisch~~ Konrad Ga Elmshorn, Flamerweg 9	~~Germany~~	N.Y. New York
10	Slancar	Franz	20	M	S	laborer	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Němčice	mother: Marie Slancar, Němčice p. Pavlovic	Moravia	Pa Carnegie
11	Preložny	Vincenc	30	M	S	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kmerev	mother: Anna Preložny, Kmerev Porubek p. Lunger	Ill	Arlington Heights
12	Koziej	Jan	17	M	S	"	"	"	Austria	Polish	Galicia	Zagorzany	father: Pawel Koziej Zagorzany Galicia	N.Y.	Schenectady
13	Zieglen	Stanislaw	19	M	S	"	"	"	"	"	"	Kwiatonowice	father: Tadeusz Zieglen Zagorzany Galicia	"	"
14	Sterkawicz	Andrzej	19	M	S	"	"	"	"	"	"	Zagorzany	father: Fontan Sterkowicz Zagorzany	Galicia	" "
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 25

Arriving at Port of New-York, 18 Jan. 1913, 19

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over is polygamist, or has practised or believes in or was connected with the practice of polygamy; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
	1	Yes	self	30	no	no	Father: Michal Regiec	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	bl	bl	Rio transferred to 2nd class.	Austria	Mamirowy
	2	"	"	25	"	"	" husband: And Pinkowicz	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Lista
	3	"	mother	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"						"	"	"
	4	"	self	30	"	"	male: Josef Filip	319	"	"	"	"	"						"	"	"
	5	"	"	25	Yes	1904 Cleveland O.	friend: Anton Kastelic	Box	"	"	"	"	"	4	4	fair	bl	bl	"	"	Crone
ANT ALIEN	6	"	"	20	"	1903 Bidding Pa	brother: "	18.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	"	Pr. Peter
	7	"	"	20	no	no	friend: Mike Katemicic	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	"
	8	"	"	20	Yes	1909 Chicago Ill	brother: Mate Boldin	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	br	"	"	Jakanya
	9	"	"	22	"	1909 Bradley Ill	Wello Mich. friend: Toni Hubner	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	"	"	Fabrik
							1905 Str M. New York N.Y.							transferred to 2nd class.					
	10	"	"	24	no	no	male: Martin Vymazal Carnegie Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br	"	Austria	Nemcice
	11	"	"	25	"	"	bil: Dolnik Janos Arlington Heights Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Dirnaow
	12	"	"	28	"	"	friend: Antoni Zeglen Jefferson Str # 19 Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Pastorzany
	13	"	"	30	"	"	brother: "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Oswistonowice
	14	"	"	29	"	"	friend: "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zgrozany
	15							"	"	"	"	"	"								
	16							"	"	"	"	"	"								
	17							"	"	"	"	"	"								
	18							"	"	"	"	"	"								
	19							"	"	"	"	"	"								
	20							"	"	"	"	"	"								
	21							"	"	"	"	"	"								
	22							"	"	"	"	"	"								
	23							"	"	"	"	"	"								
	24							"	"	"	"	"	"								
	25							"	"	"	"	"	"								
	26							"	"	"	"	"	"								
	27							"	"	"	"	"	"								
	28							"	"	"	"	"	"								
	29							"	"	"	"	"	"								
	30							"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich of the SS Grosser Kurfürst from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of April, 1913,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. K. Wimmer, Surgeon **Grosser Kurfürst**, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at Hamburg

Immigration Officer.

11—1115

26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen, January 4th, 1913

11—1555

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Laszkowski	Johann	28		M S.	farm. lab.	Yes	Yes	Germany	Lettonian	Germany	Löbarr	uncle Anton Liszewski	Wis	Fromwood
						3-192454-506-14/4/38							Bierzlwalde W. Pr. Germany		
2	Pupstasz	Anna	50		F M	housewife	No	No	Austria	Lithuanian	Galicia	Polany smorawne	ud. Stefan Liszewski	Pa	Lansford
													Polany smorawne, Galicia		
3	"	Pawel	15		M S.	farm. lab.	—	"	"	"	"	"		"	"
4	Morgenstern	Lifaje	33		F M	baker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife Lura Morgenstern	New York	
													Warschau Kiska 63		
5	Zelinsky	Eidel	28		F M	housewife	No	No	"	"	"	Robrin	father Abram Liebarboy	Ja	Augusta
													Robrin Russia		
6	"	Baila	6		F	"	"	"	"	"	"	"	gr. father "	"	"
7	"	Mozes	3		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Schneiderowitz	Liwina	17		F S.	seamstress	—	"	"	"	"	Lowiczany	mother Elane Schneiderowitz	New York	
													Lowiczany Russia		
9	Macziulaitis	Magdalena	33		F M	housewife	"	"	"	Lithuanian	"	Wladyslawowo	father Jonas Jodraites	Pa	Scranton
													Wladyslawowo, Russia		
10	"	Josefa	4		F S.	none	"	"	"	"	"	"	gr. father "	"	"
ADMITTED													wife Petronella Kumfert		
S.	Kumfert	Josas.	36		M M.	farmer	—	—	"	"	"	Jodrzieny	Wladyslawowo, Gub. Suwalk	—	
						11-287070 - 1/16/11							mother Josefa Zaporska		
12	Zaporska	Maryanna	17		F S.	maid	Yes	Yes	"	Polish	"	Janowa	Janowa, Russia	Conn	Middletown
													father Marcin Zakrzewski		
13	Zakrzewski	Josef	34		M M.	farmer	—	"	"	"	"	Boleslawowo	Boleslawowo, Russia	Pa	Wilkesbarre
14	Balcerzak	Walenty	29		"	"	"	"	"	"	"	Zavorze	wife Alexandra Balcerzak	"	Falls Creek
													Zavorze Russia		
15	Kemp	Karl	45		" M	"	"	"	"	German	Russia	Kirsser	wife: Katarina Kemp		
													Lyssandrowka Saratow Russia	Kan.	Buhler
16	Lurstein	Moische	28		"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Rutki	father Pinkus Lurstein		
													Rutki Lomza Russia	N.Y.	New York
S.	Chalupa	Joannes	35		" M	farmer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Beregi Jalu	wife: Chalupa Terezia		
													Beregi Jalu, Hungary	Pa.	Spangdale
18	Barkowicz	Zofia	19		F S.	servant	"	"	"	Slovenian	"	Oberzenge	mother: Linda Barkowicz	"	Wilkesbarre
													Oberzenge, Hungary		
19	Kosch	Emil	26		M S	coachman	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Dörfles	father: Josef Kösch	N.Y.	Rochester
						24-6/30. 12/5/36							Dörfles, Kaaden, Austria		
			d. 16	3	-										
			a. 16	3	-										
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 27

Arriving at Port of New York, 17 Jan 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or anarchism, or any kind of practice or belief tending to the subversion of government, or which is prohibited by Section 2 of the act of March 3, 1903, to exclude and expel from the United States aliens who shall be found advocating or teaching the same? Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	6	Yes	1889	Del Wilmington	uncle Joseph Vicworski 119 N. Hansfield st. Ironwood, Mich	No	No	No	No good	No	5	4	fair	bl	bl	no	Germany	Rischbowalle
2		husb	10	no	no	no	husb. John Pryslasza Langford, Pa Carbon Cty.	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Austria	Polany
3		father					father	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
4		brother	10				br. a Morgenstern 403 East 10 str. New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Russia	Radzyzn
5		husb	25				husb. David Palinitsky 509 Campelstr. Augusta, Ga	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Rotzyn
6		father					father	"	"	"	"	"						"	"	Wtzyzy
7								"	"	"	"	"						"	"	"
8		brother					br. Michal Zbrzezkowitz Jew York	"	"	"	"	"	4	9	fair	br	br	"	"	Wrrciany
9		husb	2				husb. Bronisl. Kazenlaitis 116 Green Rich str. Scranton, Pa	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	"	"	"	Jalaje
10		father					father	"	"	"	"	"						"	"	"
11		friend	2				friend Antoni Rosers 116 Green Rich str. Scranton, Pa	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	bl	"	"	Jodzpiany
12			25				friend Maryanna Baron 11 Union str. Middletown, Conn.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Lubanic
13		br in l.	3				br in l. Thomas Gruba Pennsylvania ave 754 Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	"	Deby
14		"	15				c. in l. Hieronim Abramczyk Box 75, Falls Creek Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Zworze
15		self	15				friend Benedict Radzes Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Nen Nieser
16		"	25				uncle Jacob Lewitz 412 Liberty St. Pittsburg	"	"	"	"	"	5	7	dk	dk	br	"	"	Rutki
17		"	25				br in l. Frank Krakus Jermyndale Pa	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	gr	"	Hungary	Latarny Jaba
18		sister	10				sister Hedwig Grabowska Kaslin Pa.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl	"	"	Chestogo
19		self	33				friend br in l. Stanislaus 6 State St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	"	Austria	Dorfles
20								"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Dietrich, Master, of the **Grosser Kurfürst**, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 7 day of Jan, 19 01

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

28

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosse Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Feb, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Kaiser Wilhelm sailing from Bremen, January 4th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
15																
1	Szedlak	Ilona	20		f.	S.	2-53980 2/9/38 maid	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Apecske	father Istvan Szedlak Apecska Hungary	Wy.	New York
2	Kegedi VL. 392/106	Erzsebet	17		f.		"	"	"	"	"	"	Tornaszentandras	mother Erzsebet Kegedis Tornaszentandras	Conn.	Fairfield
3	Kurunczi	Maria	24		f.	M.	housewife	"	"	"	"	"	Silend	father Lajos Gruber Beszke Had	Oh.	Cincinnati
4	Breznai	Veron	26										Tornaszentandras	mother Marie Gregovszka Tornaszentandras Hung.	Pa.	Mitchell
5	Mihalik	Janos	39								Slovak		Kasza	wife Kate Mihalik Kasza Hungary	Wisc.	Milwaukee
ADMITTED 6	Demcsik	Zuza	40		f.	M.		No	No				Ungozsma	aunt Anna Szekozon Ungozsma Hung.	Pa.	Pittsburg
ADMITTED 7		Maria	15		f.	S.	maid 11-145987 Serv.	Yes	Yes							
ADMITTED 8		Gyorgy	12½		m.		none									
ADMITTED 9		Anna	4½		f.		11-173536 1-21-38	No	No							
10	Fekete	Borbala	21		f.	M.	2-41061974 housewife	Yes	Yes			Bacz	Bacz	father Janos Fekete Bacz Hung.	Mich.	Detroit
11	Fergo	Anna	17		f.	S.	maid Serv.					Ungozsma	Ungozsma	mother Anna Fergo Ungozsma Hung.	Pa.	Uniontown
12	Wasila	Barbara	30		f.	M.	housewife			Austria	Polish	Germany	Bremen	father Michal Wasila Bremen Germany	Wy.	Ohio
13	Diduch	Jan	27		m.	M.	farmlaborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Chrzanowice	father Michal Diduch Chrzanowice Galizia	Wy.	Utica
14	"	Franciszka	25		f.	M.	housewife							father in l.		
15	"	Janina	3		f.	S.	none	No	No					gr. father		
16	Mail	Abe	32		m.	M.	dealer in furniture	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ustilog	wife Leah Mail Ustilog Russia	N.	New York
17	Lieb	Jenny	22				married						Ustilog	father Lieb Ustilog		
18	Sternczuk	Slavka	23		m.	S.	farmlaborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kor	mother Tatjana Sternczuk Kor Russia	N.J.	Passaic
19	Misura	Iwan	30		m.	M.							Luzgor	wife Antonina Misura Luzgor Lublin		
20	Nebich	Gottfried	30								German		Strubick	wife Louise Nebich Strubick Russia	Wy.	Laporte
21	Zero	Adolf	34											wife Emilia Zero Strubick		
22	Kynica	Wladyslaw	24		m.	M.	miller			Austria	Polish	Galizia	Nagarczya	father i. l. Jan Szyszczen Nagarczya Galizia	Buffalo	
23		Tekla	33		f.	M.	housewife							father		
24		Roman	9		m.	S.	none							gr. father		
25		Emilia	6		f.			No	No							
26	Sieg	Stephan	16		m.	S.	farmlaborer	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Widonska	father Johann Sieg Widonska Wolhyn Russia	Ills.	Chicago
27	Fenslau	Friedrich	19										Skulbell	Wolf	Pa.	Schuylkill
28	Barwicke	Franziska	25		f.	S.	maid Serv.				Lithuania		Wekszne	mother Wezyk Barwicke Wekszne Kovno Russia	Mass.	Brockton
29	Szwirblis	August	37		m.	M.	joiner						Largu	wife Barbara Szwirblis Wekszne Kovno		Boston
30	Largis	Dominick	17			S.	farmlaborer 2-634735	4/19/39	105				Wegenne	mother Barbara Largis Wekszne Kovno	Wy.	Shenandoah

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Sheet No. 6 cancelled.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

29

Arriving at Port of New-York, 16 Jan. 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?														
1	Yes	self	45 No			brother Istvan Szedlak 414-65 St. Woodside NY	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	bl	br	no	Hungary	Pecka
2	"	"	24 "			father Joe Hegedus Fairfield Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Somogyud
3	"	"	20 "			husband Sandor Burumez 1929 Lindlas St. Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Hecka
4	"	"	20 "			husband Andreas Mezmai 1076 Whitsett Av.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Somogyud
5	"	"	15 Yes	1904 Milwaukee Wis		godfather Jos. Kelczyen 618-4 St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	gr	"	"	Szmyolcsa
6	"	"	150 No			husband Gyorgy Denesik 827 N. Chestnut St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Kasztomer
7	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Vaszszeratos
8	"	"	—				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Veszzeman
9	"	"	—				"	"	"	"	"	"						"	"	
10	"	self	14 "			brother Mark Turpak 1127 Dubois St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl	bl	"	"	Banocz
11	"	"	20 "			uncle Georg Macko Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Veszlena
12	"	"	10 No			husband Jan Korczik Memphis Tenn.	"	"	"	"	"	"								
13	Yes	self	50 No			br. in law Mercin Sudkinski 20 Canal St. Utica NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	no	Austria	Babnegge
14	"	husband	—			brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Czernol
15	"	father	—			uncle	"	"	"	"	"	"								Chrzelwice
16	"	self	25 Yes			friend K. Zilbifalv 404 E. 9th St. New York NY	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	br	gr	"	"	Ustilog
17	"	"	25 "			cousin M. Brim 224 E. 9th St. New York	"	"	"	"	"	"								
18	Yes	self	25 No			cousin Andrzy Blonka 54 Passaic St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	bl	no	Russia	Zrow
19	"	"	25 "			friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	"	Moskow
20	—	"	20 Yes	1907 Astoria L.I.		cousin Christian Hermann Pier 23 Astoria L.I.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Stribisch
21	—	"	20 No			friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
22	Yes	"	100 Yes	1908 North 1910 Tonawanda NY		friend Ludwig Swiatek 1586 Clinton St. Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Rzeska
23	"	husband	—				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Nagyoeszyn
24	"	father	—				"	"	"	"	"	"						"	"	
25	"	"	—				"	"	"	"	"	"						"	"	
26	"	self	10 No			brother Walter Sieg 3210 Fall St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	bl	"	Russia	Widowka
27	"	"	5 "			uncle August Gaulke Schuylkill Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Skulkill
28	"	"	35 "			friend Wladislaw Cyczas 111 Linto St. Wheeling W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Wiegnia
29	"	"	25 Yes	1904 Boston 1910 Mass.		friend Konstantines Chimonides 9 Harrison St. Cambridgeport Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Zeineli
30	"	"	30 No			father Johann Lutzer 110 Lawton Street Jeanette Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Klimens

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Grosser Kurfürst from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Graf Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. Grosser Kurfurst sailing from Bremen January 4th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
8c															
7392-13 8613 1	Massis	Wasilios	16		M S	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lasi Eiskan	father Rafael Massis Lambaskan Rome Russia	N.Y.	Rochester
2	Raiczkowski	Kasimir	25		M S							Eiskan	wife Paulina Raiczkowski Rome	Conn.	Hartford
3	Matelonis	Casimir	18		M S							Szirne	mother Anna Matelonis Rominiorki Rome	N.Y.	Brooklyn
4	Stielmakor	Timofei	32		M S	Work				Russian		Szila	wife Anna Stielmakor Viersken Rome	Mass.	Boston
5	Zablocki	Josef	26		M S							Eliswetgrad	mother Barbara Zablocka Birzuly Cherson	N.J.	Newark
6		Maria	32		F S	Home wife							married		
7	Pastorski	Alexander	40		M	Farm Laborer	no	no		Polish		Russia	wife Franciska Pastorska Ossorek Poland		Perth Amboy
8	Andrzejewski	Josef	38		M		yes	yes				Kamikowo	wife Maryanna Andrzejczyk Kamikowo Poland		Hoboken
9	Szukara		21		M		no	no				Lazdany	father Michael Buck Lazdany Wilno	N.Y.	Graphite
10	Krazzkowski		28		M		yes	yes				Wojstowice	wife Marya Krasskowski Wojstowice Wilno		Peekskill
11	Bitel		19		M		no	no					father Jeromin Bitel Wojstowice Wilno		
12	Jagalcz	Anton	25		M		yes	yes					wife Rozalia Jagalcz Wojstowice Wilno		Troy port
13	Matus	Kazrey	22		M							Sirbiniata	father Antoni Matus Sirbiniata Wilna		Brooklyn
14	Piorroski	Ignacy	37									Bolin	mother Marya Piorroska Bolin Pole		
15	Jablonski	Kasimir	38		M							Zondrzicka	wife Maria Jablonski Zondrzicka Poland	Mass	Greenfield
16	Polichnorski	Stanislaw	26		M S	1-67997						Grzesznica	father Josef Polichnorski Grzesznica Poland		Orange
17	Golembi		42										father Michal Golembi		
18	Sobuniak	Szymon	31		M M	Cook Smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Klyca	wife Weronika Sobuniak Klyca Poland	Ill	Chicago
19	Juzik	Josef	21		M S	1-285 72 Labor							mother Marya Juzik Klyca Poland		
20	Sobiecki		45		M							Kleszczuki	wife Maryanna Sobiecka Glaszynski Warsaw		
21		Stanislaw	18		M S	11-136046							mother		
22	Olejniczak	Josef	28		M							Pilica	father Karol Olejniczak Pilica Kalisz		St. Chicago
23	Kluczynowski	Franciszek	19			3-201793-8-15-40						Smilovice	father Szczepan Kluczynski Smilovice Warsaw	N.Y.	Perth Amboy
24	Pelczewski		36		M							Radkilow	wife Wladislawa Pelczewski Radkilow Poland	Ore.	Shenecdana
25	Parlak	Stanislaw	32		M	12-214246-9/6/39						Radkilow	wife Viktorya Parlak Radkilow Warsaw	Mo.	St. Louis
26	Glowinska	Alexandra	21		F S	house wife						Zyrce	mother Antonina Zulinska Zyrce Plock	N.J.	Elizabethport
27		Jan	41		M M	Farmer									
28	Szelongowski	Ludwik	38		M M	Laborer						Gregorow	wife Barbara Szelongowska Gregorow Plock	Oh	Cleveland
29	Wielgolaw	Jan	21		M S		yes	yes				Wyrzyki	Mother Wyrzyki Warsaw		Toledo
30	Zielinski		45		M							Zyrce	wife Antonina Zielinska Zyrce Warsaw	N.J.	Bayonne

16

C. 2-1
A. 14-1

Inspr.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 31

Arriving at Port of New York, 16 Jan 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or practices for and consideration of the same, or whether previously deported as such, or not.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$10	No			brother Carlos Kasis 52 Burton Park, Rochester N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	br	br	no	Russia	Lenkisten
2	"	"	66	yes 12		Harford Conn	Br. C. Anton Celedina 4 Sheldon St, Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr	"	"	Trisken
3	"	"	25	no			wife Jonas Anega North Street 27, Bloomfield N.J.	"	1.1.29	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	"	Szimun
4	"	"	35	"			wife Maxime Sulinoski 9 Harrison St, Cambridgeport Mass.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Bosowicz
5	"	"	35	"			wife S. Serafinow 68 Spring field Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br	"	"	Bizguly
6	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	gr	"	"	"
7	"	self	8	yes 8	8 yrs	Chicago	cousin Jan Princelerski 353 Henderson St Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Osowo
8	"	"	20	yes 8	7 yrs	Brooklyn	Brother Peter Andrzejczyk 6 Hackensack Ave N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zwilowo
9	"	"	22	no			Father Isidor Boska Graphite N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Lagduny
10	"	"	25	"			cousin Ignacy Trifanek Hop Factory Peekskill N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Wojtowice
11	"	"	25	"			uncle Mich. Pupatrisova Hot Falls via Peekskill N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
12	"	"	25	"			cousin Jan Tadorski Box 231 Troy port N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
13	yes	"	18	"			cousin Frank Glacrevica 84 Throop Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grkinienta
14	no	"	20	"			Bill Ant. Jeruiski Eagle St 161, Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Balin
15	"	"	20	"			Bill Jan Matusiewicz Spar 71 Kingsman St Greenfield	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Bradjiska
16	"	"	20	"			cousin Joseph Tularoski Cottage 3 on 35 Orange Spur	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Grzegorzewo
17							[illegible]						Trachoma							
18	yes	self	22	no			cousin Jacki Tinkol Redrop Str 7857, Chicago Ill	"	"	"	"	"	no	5	6	fair	bl	gr	no	Russia	Klupca
19	"	"	20	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
20	"	"	20	yes 1904 12		Chicago	brother Dobieski Andrej 121 Wall St 3314, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Glusgynek
21	"	father	—	no			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
22	"	self	20	"			Bill Borucki Marcin Winterscow St 5201, S Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Silich
23	"	"	20	"			brother Wawrynica Walerymouth Box 350, So Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	"	"	Dmilowice
24	"	"	60	yes 12	1912 10 yrs	Schenectady N.Y.	brother Andrzej Kaleczuk 17 Jefferson St. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lowada
25	"	"	7	no			Bill Jakubowski Wojciech So S. 4th 2738 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kladnkowa
26	"	"	30	"			husband Wlad. Slawinska 502 Pine St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	"	Wierzelik
27	mother	—	"	"			father "	"	"	"	"	"	"								"
28	self	10	yes 12	1909	4 yrs	Chicago	Bill Felix Tomaszki 5032 Throop St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl	gr	"	"	Otzegowo
29	"	"	12	no			uncle Franc Zabojewski 122 Osceola St Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wyrocin
30	"	"	20	"			Brother Stanisl Zielinski 18 Sybon St, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	ber	br	"	"	Otzaly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at NY

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. L. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

32 33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Kaiser Kufürst sailing from Bremen January 4th, 163

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9			17												
1 ✓	Löwenberg	Abram Leib	20	m	s	roofer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Tauroggen	father Aizek Löwenberg Tauroggen Russia	Ny.	New York
X 2 ✓	Glock	Schinde	18	f.	s	maid Serv.	"	"	"	"	"	Nimokst	father Hirsch Glock Nimokst Kowno	"	"
X 3 ✓	Maslowate	Elke	23	f.	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Rupik	father Jonkel Maslowski Rupik Kowno	"	"
4 ✓	Cechanowetzki	Jankel	26	m	m	tailor	"	"	"	"	"	Wenelek	wife Rivke Cechanowetzki Wenelek Kowno	"	"
X 5 ✓	Ginsberg	Mesche	19	f.	s	dressmaker	"	"	v-749639-7/11/40-505	"	"	Seta	mother Malke Ginsberg Seta Kowno	"	"
6 ✓	Alperwitz	Berusch	22	m	s	clerk	"	"	"	"	"	Kowno	father Simon Alperwitz Kowno	"	"
7 ✓	Geler	Leiser	20		s	student	"	"	"	"	"	Schimonik	father Elia Geler Schimonik Kowno	"	"
8 ✓	Rochmann	Josef	45		m	farmer	No	No	"	"	"	Biesienkonz	wife Lea Rochmann Biesienkonz Zgierz	"	"
9 ✓	Klemiński	Wladyslaw	31		s	butcher	"	"	"	"	"	Lodz	wife Malka Klemiński Lodz Russia	N.J.	Camden
10 ✓	Kruk	Ebone	23		s	farmer	Yes	Yes	"	"	"	Pschitul	wife Esther Kruk Pschitul Lenta	Ill.	Cleveland
11 ✓	Koleszar	Maria	19		s	farm laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hunsadtapolcza	father Stefan Koleszar Hunsadtapolcza Nagy Hungary	"	Hazelton
12 ✓	Varga	Katalin	19		s	maid Serv.	"	"	"	"	"	"	brother Kalja Varga Hunsadtapolcza Nagy	"	"
13 ✓	Dobos	Maria	23		s	"	"	"	"	"	"	Izbugya	mother Mayik Dobos Izbugya Zal.	N.J.	Perth Amboy
14 ✓	Bodolorzkey	Jozsef	49	m	m	farm laborer	"	"	"	Magyar	"	Sajokeresztur	wife Mayik Bodolorzkey Sajokeresztur Hungary	Wy.	Glenrock
15 ✓	Janosso	Dezso	29		s	shoemaker	"	"	"	"	"	Butka	father Istvan Janosso Kisgleg Zemplen Hungary	N.J.	Newark
16 ✓	Janosso	Maria	35	f.	m	housewife	"	"	11-194265 5-13-38	"	"	"	father Istvan Janosso Kisgleg Zemplen Hungary	"	"
17 ✓	Glenda	Josef	37	m	m	farm laborer	"	"	"	German	Austria	Paloszyanadas	wife Franziska Glenda Paloszyanadas Austria	Wisc.	Janesville
18 ✓	Petrovcic	Janez	20		s	"	"	"	"	Austria	Slovak	Dresica	father Ignaz Petrovcic Dresica Carniola	Pa.	Ideline
X 19 ✓	Zurvike	Tacyanna	30	f.	m	housewife	Yes	No	"	Ruthenian	Galizia	Kowalenie	mother Marya Zylapo Kowalenie Galizia	Wy.	New York
20 ✓	Gwardowski	Leon	39	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Stechnikowce	wife Teodora Gwardowski Stechnikowce Austria	"	"
21 ✓	Gargasz	Anton	57				Yes	Yes	"	Polish	"	Wola pisiwacka	wife Zofia Gargasz Wola pisiwacka Austria	Wisc.	Stevens Point
22 ✓	Kozlowski	Ludwik	23		s	farm laborer	No	No	"	"	"	Pistrowice	mother Tekla Kozlowski Pistrowice Russia	Mich.	Detroit
23 ✓	"	Karolina	19	f.	s	maid Serv.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24 ✓	Walter	Katarzyna	32	f.	m	housewife	Yes	Yes	"	"	"	Tarnowa	father-in-l. Jan Walter Tarnowa Austria	Pa.	Ralpliston
25 ✓	"	Jan	16	m	s	farm laborer	"	"	6-64014-4/8/38	"	"	"	gr. father " " "	"	"
26 ✓	"	Jozef	6			none	No	No	3-213478-3-27-41	"	"	"	"	"	"
27 ✓	"	Agnieszka	4	f.			"	"	6-110211-1/16/41	"	"	"	"	"	"
28 ✓	"	Marya	3				"	"	11-89437	"	"	"	"	"	"
29 ✓	Kanke	Johann Ernst	31	m	m	weaver	Yes	Yes	Russia	German	"	Belchator	wife Emilie Viet Kanke Belchator Russia	Wisc.	Milwaukee
30 ✓	Kunel	Ludwig	40				"	"	"	"	"	"	wife Sylvia Kunel Belchator Russia	"	"
			2 of 3												
			a 2 of 3												

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33

Arriving at Port of New-York, 18 Jan. 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No			brother Sch. Lowenberg 72 E. 76 St. New York City	No	No	No	No	good	no	5	4	fair	ler	ler		Russia Tauroggen
2	"	"	25	"			Sonny Koenig Bro. 269 Canal St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	dk	br		" Memelat
3	"	"	15	"			uncle B. Maslack 48 E. 99 St. New York City	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"		" Lupty
4	"	"	28	"			br. in l. Isaac Rosenmann 20 Ludlow St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"		" Rozielek
5	"	"	25	"			uncle Ben Rosenfeld 2068 E. 103 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dk	"		" Radi
6	"	"	23	"			br. in l. E. Becker 550 E. 145 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" Strimetz
7	"	"	50	"			cousin L. Isenberg 37 Attorney St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	gr		" Schirchant
8	"	"	25	"			brother Mendel Goldman 708 E. 5 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	br		" Bisientovicz
9	S.	"	12	"			brother Wilf Benjamin 623 Kaighn Ave. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	br	gr		" Lodz
10	S.	"	25	"			uncle Josef Kuntz 2361 E. 9 St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	dk	br		" Cechitul
11	S.	"	24	yes 1904 Chicago Ill. yes 1902			br. in l. Jos Dzienkow 1875 Cleby St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	br	"		M. E. Dawson Co.
12	S.	"	22	No			father Ignaz Varga 1875 Cleby St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl	gr		Hungary Veradtopa.
13	S.	"	18	"			uncle Mark Lenet 58 Lorraine St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br		" Ozbugga
14	—	"	17	yes 1906 Pittsburgh Pa.			br. in l. Josef Wosz P.O. 189 Bergetonville Ky	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl		" Szinnabrany
15	—	"	22	yes 1910 New York City			br. in l. Jakel Andreanzky 152 Spruce St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		" Budapest
16	—	"	20	"			br. in l.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br		" Nagyfalu
17	S/C	"	25	No			uncle Johan Müller 225 N. Jackson St. Pinnacle, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl		" Calornagym.
18	S.	"	30	"			brother Anthony Ettyrocie 1908 St. Joseph, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr		Austria Draxica
19	"	"	30	"			husband Nikolay Zubik 437 E. 13 St. New York City	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	bl		" Lorostawa
20	"	"	22	yes 1907 New York City 1912			br. in l. Luc Kupczak 2008 Newton St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		" Stechnikowa
21	S.	"	17	"			Emigrating Son Dominick Gargas Kaufman Texas	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		" Jasienicka
22	S.	"	23	No			brother Stanislaw Kozlowski 1311 Ellery Ave. St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	gr		" Listwica
23	S.	"	23	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl		"
24	S.	Husband	30	"			husband Anton Walter Ralphton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"		" Tarnow
25	S.	Brother	17	"			father	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"
26	S.	"	17	"				"	"	"	"	"	"							"
27	S.	"	—	"				"	"	"	"	"	"							"
28	S.	"	—	"				"	"	"	"	"	"							"
29	S.	self	30	"			friend Eduard Eigenfeldt 1250 Fratney St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br	bl		Russia Kolchatow
30	S.	"	25	"			br. in l. Ernst Weyers 1250 Fratney St. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"		" Grabitza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich (Make whether Master, First or Second Officer), of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. R. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 19 1

at New York

Immigration Officer.

11—1115

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen January 4, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
W				18											
1 ✓	Kwiatek	Tomas	35	M	M	weaver	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Belchatow	wife, Yewnika Kwiatek, Rus.	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 2 ✓	Skawier	Stanislaw	38	5	M	Farmer	Yes	Yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Poly	brother, Frank Swatos	Ill.	Chicago ✓
ADMITTED 3 ✓	"	Vaclav	17	4	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Repinky, Bohemia	"	"
ADMITTED 4 ✓	"	Marie	11	5	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5 ✓	"	Jerina	9	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 6 ✓	"	Otilie	7	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 7 ✓	"	Jiri	3	4	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
8 ✓	Weber	Heinrich	35	"	M	farmer	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Walker	brother, Jakob Weber Walka, Saratow Russia	Wis.	Lincoln
9 ✓	"	Cath. Margaretha	34	F	M	house wife	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
10 ✓	"	Georg	14	M	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11 ✓	"	Adam	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12 ✓	"	Alexander	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13 ✓	"	Elizabeth	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 14 ✓	Karasinska	Joanna	23	"	M	house wife	Yes	Yes	"	Polish	"	Rejgcie	brother, Josef Kitzinska Rejgcie, Radecka, Russ	Minn	Milliers Falls
15 ✓	"	Michal	2	X	M	none	No	No	"	"	"	"	"	"	"
16 ✓	Strzyzewicz	Kasimir	21	"	"	farm laborer	Yes	Yes	Lithuanian	"	Russia	Kruki	fak. Teodor Strzyzewicz, Suwalki	N.Y.	New York
17 ✓	Salkevitz	Petras	29	M	"	"	"	"	"	"	Russia	Kasparina	wife, Kasparina Salkevitz	Mass	Lapwell
18 ✓	"	Ona	24	F	"	house wife	"	"	"	"	"	Kalwa-Siuda	mother, Kalwa-Siuda, Suwalki	"	"
19 ✓	Garwoj	Simon	22	M	S	farm laborer	"	"	"	"	Russia	Pamiedzy	br. Antonio Garwoj Pamiedzy, Suwalki	Pa	Pittston
ADMITTED 20 ✓	Jalesnick Jelesnick	Koppel	28	"	M	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Ladizin	wife, Rebbel Jelesnick Ladizin, Poland	N.Y.	New York
X 21 ✓	Oschmauer	Mindel	25	F	M	"	No	No	"	"	"	Horschau	br. Abraham Oschmauer Krementz, Radom,	"	"
22 ✓	Kahan	Rachel	17	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Zebel	fak., Moische Kahan Zebel, Grodno	"	"
ADMITTED 23 ✓	Sokoll	Eisik	30	M	M	shoemaker	"	"	"	Roch. 4/4/39	"	Sambrow	wife, Reisel Sokoll Sambrow, Lomza,	"	"
24 ✓	Segal	Moses	20	"	S	tailor	"	"	"	"	"	Krampol	father, Schie Segall Krampol, Russia	Ohio	Cleveland
25 ✓	"	Abraham	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26 ✓	Wasilewski	Antoni	18	"	"	farm laborer	"	"	"	Polish	"	Kolnitza	father, Wasilewski Kolnitza, Suwalki	Pa	Harmed
27 ✓	Strawnicki	Karol	26	"	M	"	"	"	"	"	"	Suwiki	wife, Antonina Strawnicki Suwiki, Suwalki	"	Johnsonburg
28 ✓	Lecki	Zygmunt	27	"	S	cutter	"	"	"	"	"	Kamnico	wife, Marya Lecki Kamnike, Kalisch	"	Shiland
29 ✓	Soborak	Alex	20	"	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Suwanico	fak. Alex Soborak Suwanico, Kalisch	"	Wilkesb.
30 ✓	Sowak	Jan	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fak. Josef Sowak Suwanico, Kalisch	"	"

NAT-1815-C-5-4/6013

ADMITTED
4 ✓ — IN HOSPITAL DISCHARGED — 11-34/2215-7/13/42-505
5 ✓ — IN HOSPITAL DISCHARGED — 11-34/2215-7/13/42-505
6 ✓ — IN HOSPITAL 26-214-216 4/4/39
7 ✓ — IN HOSPITAL 26-214-216 4/4/39
14 ✓ — IN HOSPITAL DISCHARGED
15 ✓ — IN HOSPITAL DISCHARGED
16 ✓ — 7-67918 5/15/38 — 7-505-9/9/38
20 ✓ — Jalesnick
23 ✓ — 2-415722-10/1/35 — 2-897479 — 505 — no 5/4 — 7/28/41
24 ✓ — 2-737009- 6/18/40 (505)

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10 35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 15 Jan. 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 [illegible] 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No			Friend, J. Vogel 1557 Palmer Road, Milwaukee Wis.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	bl	no	Russia	Minkowa
2	"	"	60	"			Cousin, Name unknown, 2315 Clarendon Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	Austria	Lopice
3	"	mother	—	"			faker.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	"
4	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br	"	"	Poly
5	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
6	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
7	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
8	"	self	200	"			half, Wilhelm Walter baker, 536 Broadway, Lincoln Neb.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	"	Russia	Walter
9	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
10	"	faker	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
12	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
13	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
14	"	self	5	"			Ignacy Romanski friend, R. 109, Hillers Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	bl	bl	"	"	Repicie
15	"	mother	—	"			faker.	"	"	"	"	"	"						"	"	"
16	"	self	25	"			br. Johann Hospodarski 81 Grand St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bl	br	"	"	Lunicki
T ALIEN 17	"	"	50	yes not for 12 months			bro. Jozef Hospodarski Lane, R.F.D. 11, Pepperell, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Wigali
T ALIEN 18	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
19	"	self	45	"			cous. Franciszek Kochanowski Hart St. 380, Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lacmitow
20	"	"	50	"			bro. in l. A. Geller 342 E. Ludlow St. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	dk	br	"	"	Ladizin
21	"	"	25	"			cousin, Hy Geller 212 E. 10 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	bl	gr	"	"	Warschau
22	"	"	25	"			br. Lazel Cohen 297 Bergen St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	br	"	"	Zetel
23	"	"	25	"			br. J. Siegel 444 Stark St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"	"	Dzuberow
24	"	"	25	"			uncle Herman Schreiner 2361 East 43. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Trampol
25	"	"	25	"			uncle, Ignacy Kaczmarski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Kolnitza
26	"	"	5	"			cous. Ignacy Kaczmarski 2092 Hoyt St. W. Carmel Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Korocki
27	"	"	24	"			cous. Jozef Lagonis 422 E. 73 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	"	"	Tawniec
28	"	"	25	"			br. in l. Isabella Lagonis 57-58 Lathrop St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Nowawis
29	"	"	25	"			cous. Frank R. Jozef Tottenham St. 360 E. Hillard Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	"
30	"	"	30	"			faker.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	gr	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich 1st of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. L. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Grosser Kurfürst sailing from Bremen January 4th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11															
1	Jarrombek	Josef	20		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jarosyn	father Antoni Jarrombek Jarosyn Russia	Pa	Smithicoke
2	Gonsala	Stanislav	25		M							Wistor	wife Helena Gonsala Wyrkor Warsaw		Beaver Falls
3	Pasik	Alexander	21		S		no	no				Wonsero	father Stanisl Pasik Wonsero Lowza		Reading
4	Wlodarczik	Josef	20				yes	yes				Rosos	mother Zofia Wlodarczik Rosos Lowza		Coatesville
5	Deszcz	Franc	26		M		no	no				Helcenos	wife Adamina Deszcz Helcenos Kalisz	Ill	Chicago
6	But	Ignacy	35				yes	yes				Leonia	wife Maryanna But Leonia Kalisz		
7	Polazanis	Dominik	37				no	no				Berby	wife Agata Polazanis Burby Suvacki	N.Y.	Schenectady
8	Tomczak	Josef	25			black smith	yes	yes				Ekiosken	wife Maryanna Tomczak Ekiosken Kalisz		Buffalo
9		Michal	31			farm laborer							sister i l.		NON IM
10	Levandowski	Wojciech	38				no	no				Cichocinek	wife Anastarya Levandowski Cichocinek Warsaw		
11	Zapolski	Adam	27			mason	yes	yes				Sochaczer	wife Antonina Zapolska Sochaczer Warsaw		
12	Gajewski	Feliks	17		S	farm laborer						Zapaliny	father Mateusz Gajewski Zapaliny Warsaw	N.J.	Trenton
13	Satanek	Anna	25		F.	maid servt	no	no				Brudek	brother Jan Satanek Brudek Lowza		Perth Amboy
14	Liposki	Antoni	36		M	farm laborer	yes	yes				Jombinek	father Kazimierz Liposki Jombinek Warsaw		
15		Franciszka	21		F.								wife		
16		Stanislawa	4		S	none	no	no					gr f		
17	Sarniak	Jan	19		M.	farm laborer	yes	yes				Czerwinice	father Kazimierz Sarniak Czerwinice Warsaw		
18	Kasaler	Antoni	19									Tlopinne	brother Josef Kasaler Tlopinne Suvacki		Jersey City
19	Swiatlecka	Malgorzata	37		F	house wife	no	no				Sulkovcki	father Mateusz Osmulski Sulkovcki Warsaw	N.Y.	Harrison
20		Cecilie	3		S	none							gr f		
21	Jankowski	Franciszek	18		M	farm laborer	yes	yes				Bielsk	wife Felicya Janiewska Bielsk Plock		Jersey City
22	Potoroki	Teofil	36									Zielina	wife Francizka Potorski Zielina Plock	N.Y.	Brighton
23	Sobottka	Franz	26		S							Rosos	father Daniel Sobottka Rosos Lowza		Riverhead
24	Babitzka	Kamila	28		F.	maid servt	no	no				Chobost	father Stef Babitzki Chobost Grodno	NJ	Paterson
25	Kornatzki	Franz	26		M	farm laborer	yes	yes				Kalinowo	father Ignacy Kornacki Kalinowo Lowza		Bayonne
26	Jakubowski	Marian	28		M							Zagroba	wife Karimiera Jakubowska Zagroba Plock		
27	Lukasik	Tomasz	29				no	no				Kleczer	wife Josefa Lukasik Kleczer Kalisz	N.Y.	Brooklyn
28	Koczorowski	Stanislav	24		S		yes	yes					father Antoni Kodorowski Kleczer Kalisz		
29	Lovandowski	Ksavery	46		M	shoe maker	11 X 16 502	no ca					wife Julianna Lobandowski Kleber Kalisz		
30		Franc	19		S		no	no					mother		

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of New York, 12 Jan. 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	40	no			uncle Pierak Frank 216. 4 Ave Sh. Yantiocke Pa	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	gr	no	Russia	Yarocyn
2	"	"	25	"			cous. Josef Kuprianowski 3 Ave. 1503. Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brzkow
3	"	"	26	"			uncle Alex. Zaskonski Pa # 548. Lechlenberg Sh. Reading	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Borsewo
4	"	"	25	"			Brother Jozef Wlodarczak Pa Ver Sh 252. Coatesville	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	"	Rosis
5	"	"	30	"			uncle Laskonski Stanisl # 2238. 24 Sh. W. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl	br	"	"	Klenowo
6	"	"	15 yes	1909/12	Chicago	Ill	brother	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lovnia
7	"	"	26	1909/9	Schenectady N.Y.		brother Marcel Polowniak # 106. 2 Ave, Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Burby
8	"	"	25	1909/12	Manchaks N.Y.		cous. Kajewski Stanislaw Black Rock, Grote Sh 185. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	Chorzew
9	"	"	25	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	-
10	"	"	14	50			br. C. Sikorski Walenty Verdun Sh. 35, Buffalo N.Y.	"	Deaf & dbl blindness in	left	Leprosy to	right	eye	5	4	"	"	"	"	"	Chelchowek
11	"	"	20	"			cousin Daniel Kaminski Sh Rumdenna 51. Buffalo N.Y.	"	"	Yes	"	No	"	5	11	"	br	br	"	"	Masma
12	"	"	30	"			br. C. Daniels Jakob Ry Hartford Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kopelink
13	—	"	25	no			brother Josef Satanek N.Y. Hall Sh. 625. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	gr	"	"	Brüdek
14	yes	"	200	"			uncle Kasyan Jablonski N.Y. Hale Sh 1432. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	dk	br	"	"	Zambinek
15	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	8	fair	br	gr	"	"	"
16	"	father	—	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
17	"	self	23	"			uncle Lipowski Jan Hale Sh 432. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	6	7	fair	br	bl	"	"	Lisnki
18	—	"	26	"			cousin Antoni Krzeriski Morgan Sh 61, Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Kropivone
19	—	"	2	"			Bro C. Sheranan Siedlecka Town Sh. 174, Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	br	"	"	Sulkowek
20	—	mother	—	"			father	"	"	"	"	"	"						"	"	"
21	Yes	self	15	no	1907/8	Scranton Pa	br. C.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	"	"	Bielsk
22	—	"	40	"	1906/6	New York	br. C. Max Poborski N.Y. Jersey Sh 131. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr.	"	"	Zielona
23	—	"	38	"	1907/8	Riverhead N.Y.	br. C. Josef Kazimorczyk Riverhead N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	"	Rosoc
24	—	"	25	no			brother Viktor Babiatki Holmen Sh 118. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	br.	"	"	Cholost
25	—	"	24	yes	1904/7	Brooklyn N.Y.	cous. Boleslaw Kozakow # 125. 2 Ave. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	bl	"	"	Makowo
26	—	"	20	no			uncle Karol Skotkiewicz Kearney Sh 12. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zagroba
27	yes	"	22	"			cous. Mackowski Franz # 146. York 9. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Klecgew
28	"	"	48	"			cousin	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"	"	"
29	"	"	16	yes	1907/8	Brooklyn N.Y.	br. C.	"	"	"	No	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	"
30	"	father	—	no			br. C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gr	gr	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LL Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master

Sworn to before me this 7th day of June, 19 13,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Aug, 1912

at New York

E. Greene

Immigration Officer

11—1115

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Grosser Kurfirst sailing from Bremen January 4th, 1913

11—4688

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Solowoda	Stanislaw	20		M. S.	farm laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Mizynnie	mother Rozalie Solowoda Mizynnie Louisa Russia	Ny.	New York
2	Szebanowitz	Jacob	26		M	"	"	"	"	"	"	"	father Wiktor Szebanowitz		NON IMM
3	Jakubowski	Jan	26		"	"	"	"	"	"	"	Lenalki	wife Anna Jakubowski	Mass.	Greenfield
4	Gutowski	Alexander	24		"	"	No	No	"	"	"	Bralaw	wife Magdalena Gutowska	"	Westfield
5	Mirzejeski	Eduard	21		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Domanow	father Franz Mirzejeski	Conn.	Branford
6	Koralczik	Jan	36		M	"	No	No	"	"	"	Sulencina	wife Stanislawa Koralczik	"	Meriden
7	Jablonski	Vicenti	28		"	"	2-763482-8-15-40		"	"	"	Chorosz	wife Zofia Jablonski	Ny.	Buffalo
8	Duray	Stephan	33		"	"	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szedenye	wife Pauline Duray	Hungary	Pa. Pittsburg
9	Tchon	Stanislaw	40		"	factory worker			Austria	Polish	Galizia	Tarnow	father Adam Tchon	Galizia	Ills. Chicago
10		Regina	40		F.	home wife							wife Zogorska		
11	Bastron	Conrad	60		M	farm laborer	No	No	Russia	German	Russia	Litzmonska	father ?		
12		Anna	55		F.	home wife							son Conrad Bastron	Russia	Colo. Loveland
13		Heinrich	20		M	farm laborer	11-11336	9/8/36					brother		
14		Bertha	20		F.	home wife	11-2972	340-10/9/41					b. i. l.		
15	Weber	Just	32		M	farm laborer	Yes	Yes				Worka	wife Christine Weber	Neb.	Lincoln
16	Neubauer	Christian	28		M	joiner						Werschinka	brother Heinr. Neubauer Senator	Mont.	Bromberg
17		Eva Elisab.	27		F.	home wife	No	No					b. i. l.		
18		Maria	6M		F.	none	IN HOSPITAL	DISCHARGED					uncle		
19		Emilia	3M				IN HOSPITAL	DISCHARGED							
20		Amalia	1Y				IN HOSPITAL	DIED IN HOSPITAL—							
21	Krieger	Heinrich	34		M	M farm laborer	Yes	Yes				Bauer	brother Kaspar Krieger Senator	Nebr.	Lincoln
22		Eva	34		F.	home wife	11-898427						b. i. l.		
23	Konrady	Heinrich	19		M	M weaver							father Heinrich Konrady Bauer Senator		
24		Anna	19		F.	home wife	11-220608-6/21/39						father i. l.		
25	Frickel	Georg	50		M	M farm laborer							br. i. l. Jacob Wagner Bauer		
26		Eva	50		F.	home wife	No	No					brother		
27		Eva	15		F.	S maid serv.	Yes	Yes					uncle		
28		Jacob	13		M	none									
29		Georg	15		M	farm laborer									
30		Maria	18		F.	home wife									

20

Dec 24/12 - early Sash exc 18/19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 17 Jan, 1913, 19

39

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good or ahealthy, or has been for care and treatment of this class, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
	1	Yes	self	20	No			cousin Josef Kaliwonsky 77 42d St. north Bergen N.J.	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	bl blu	no	Russia	Mizgmirs
ENT ALIEN	2	"	"	22	Yes	1912	New York N.Y.	wife Rosely Liebermann 144 Canal St New York City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Wilna
	3	"	"	19	No			br in l. Francis ZK Kramichuck 41 Chapman St. Greenpoint N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl	"	"	Ewalk
	4	"	"	16				uncle Hanusker Kaczkiewicz 107 Meader St. Garfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Lomza
	5	"	"	25				friend Marcel Dabkowski Box 333 Branford Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Deunanow
	6	"	"	27	Yes	1906 1909	Lucyno Ivy.	friend Prop. Kronkuszewski 29 Cedar St. Meriden Conn	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Lyetye
	7	"	"	20	No			br in l. Antoni Bartoszewicz 44 Wolf Bayou Enfield Ill.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	Chorog
	8	"	"	20	Yes	1906 1912	Philad. Pa	friend Johann Jabkek 7 Hillis St. Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Hungary	Szederup
	9	"	"	26	Yes	1906 1912	Chicago Ill.	friend Michal Berwick 112 Hapenda St. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	ber	"	Austria	Tarnow
	10	husband	—																	
	11	self	20	No				br in l. Conrad Lesser Loveland, Colo.	Can	No	No	No	good	No	5 4	"	bl	"	Russia	Frank
	12	husband	—					brother	"	"	"	"	"	"	5 8	"	ber	"	"	"
	13	self	20					uncle	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"
	14	husband	—						"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
	15	self	25					br in l. John Schleicher 856 N. Lincoln Neb.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"
	16	"	25					br in l. Philipp Weydauer Bromberg, Germ.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl bl	"	"	Lorka
	17	husband	—					brother	"	"	"	"	"	"	5 5	"	ber	"	"	Wreschinka
	18	father	—					uncle	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
	19	"	—																	
	20	"	—																	
	21	self	25					stepbrother Georg Jge Schroder 441 F St. Lincoln, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	bl	ber	"	Col Bauer
	22	husband	—					br in l.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
	23	self	25					friend David Krieger 441 F St. Lincoln, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5 9	dk	dk	ber	"	"
	24	husband	—						"	"	"	"	"	"	5 3	fair	ber	gr	"	"
	25	self	25					nephew David Krieger 441 F St. Lincoln Nebr.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	bl	bl	"	"
	26	husband	—						"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
	27	father	—					cousin	"	"	"	"	"	"	5 7	"	ber	gr	"	"
	28	"	—						"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl	bl	"	"
	29	self	25						"	"	"	"	"	"	5 4	"	ber	gr	"	"
	30	husband	—						"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich (State whether Master, First or Second Officer) swear of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of Dec, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Prosper Kurfirst sailing from Bremen, January 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
13															
1	Kaiser	Heinrich	18		M S	joiner	yes	yes	Russia	German	Russia	Bauer	mother Elisab Kaiser	Russia	Neb Lincoln
2	Schmidt	Jakob	29		M	15-5420 labor	"	"	"	"	"	"	father Bauer John Schmidt	"	" ✓
3	"	Maria	26		F	wife	"	"	"	"	"	"	fil	"	" ✓
4	"	Maria	6		F	15-4540 none	no	no	"	"	"	"	gr f	"	" ✓
5	"	Jacob	2		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓
6	"	Heinrich	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓
7	Wurm	Julia	29		F	dress-maker	yes	yes	"	Chorostkow	Chorostkow	Prussia	brother Jul Wurm	N.J	Newark
8	Topczynski	Stanislaw	18		M	farm laborer	no	no	Polish	Russian	Tomaszowka	Warsaw	father Marcel Topczynski	Pa	Beaver Falls
9	Telechowski	Franz	38		M	"	"	"	"	"	Wisko	Warsaw	wife Mariana Telechowski	"	" ✓
10	Lukaschewicz	Mateus	30		M	"	yes	yes	"	"	Dombrowka	Warsaw	wife Josefa Lukaschewicz	N.J	Schenectady
11	Pavichowski	Wanda	18		F	S 15-3-2241 none	"	"	Polish	"	Swiadowe	Swiadowe	father Josef Pavichowski	"	Amsterdam
12	Wesnura	Wladislaw	21		M	farm laborer	no	no	"	"	Sochacew	Warsaw	father Jan Wesnura	"	York Canada
13	Miaskowski	Felix	28		"	"	yes	yes	"	"	"	"	father Antoni Miaskowski	"	Buffalo ✓
14	Martzinkowski	Alexander	19		"	"	"	"	"	"	Swilencin	Lomza	father Ludw Martzinkowski	Conn	Meriden
15	Czolgowski	Franciszek	29		M	"	"	"	"	"	Krotowo	Warsaw	father Stan Czolgowski	Mass	Boston ✓
16	"	Wiktorya	26		F	wife	"	"	"	"	"	"	fil	"	" ✓
17	"	Henryk	8		M S	none	no	no	"	"	"	"	gr f	"	" ✓
18	Pavlowski	Ignac	36		M	farm laborer	yes	yes	Lithuanian	"	Jurkuik	Russia	wife Helena Pavlowski	Pa	Philadelphia
19	Wenskus	Franz	32		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Jurkuik Kasimira Wenskus	"	" ✓
20	Judanckas	Jurgis	30		S	"	no	no	"	"	Vaiginiki	"	mother Jurkuik Marjana Judanckas	"	Pittston ✓
21	Kanapas	Franz	27		"	"	"	"	"	"	Zegarra	"	bro Vaiginiki Jonas Vaiginiki	"	Holsapple ✓
22	Koslanckas	Josas	20		"	sailor 6-7-4258 farm laborer	yes	yes	"	"	Korlava	"	mother Zegarra Ros Zegarra	Mass	Pepperell ✓
23	Puschkas	Jonas	21		"	"	no	no	"	"	"	"	mother Korlava Marjana Korlava	"	" ✓
24	Rungaile	Jones	23		"	Li-44457-11-9-35	"	"	"	"	Schanla	"	father Pijus Rungaila	"	Holyoke ✓
25	"	Franciskas	20		"	"	"	no	"	"	"	"	father Schanla Kastynas Rungaila	"	" ✓
26	Lapatas	Vincas	18		"	11-120740 12/27	"	yes	"	"	Potvinis	Kalvarija	mother Potvinis Kater Lapatas	Conn	Hartford ✓
27	"	Anna	20		F	maid 2-32670 none	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓
28	Judeikis	Jones	24		M	farm laborer	"	"	"	"	Klioky	Kalvarija	father Antan Judeikis	N.J	Yonkers ✓
29	Stankaitis	Anton	21		"	"	"	"	"	"	Tervidonis	"	father Jonas Stankaitis	"	Brooklyn ✓
30	Marcziukus	Alexander	27		"	"	"	"	"	"	Ramoskis	"	father Kasimir Karosinski	"	New York ✓

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19

41

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$15	no			friend David Krieger 441 E 6th Lincoln Nebr	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	bl	no	Russia Col. Baues
2	"	"	16	"			bro. John Becker 441 E 6th Lincoln Nebr	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"
3	"	husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"
4	"	father	—	"			uncle	"	"	"	"	"	"						"	"
5	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"						"	"
6	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"						"	"
7	"	self	$25	"			nephew Paul Wurm 343 Lafayette st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl	bl	"	Chorzocht.
8	"	"	20	"			cous. Henryk Zima 1904 ave # 345. Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Dombrowka
9	"	"	17	"			bro. in law Peter Lukaszewicz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wiekow
10	"	23 yes		1907	Schenectady	uncle	1106 1st ave Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Suwalk
11	"	22 no			N.Y.	uncle	Kotowski Sal Hagemann N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	Gridowa
12	"	"	2	"			cous. Antoni Prietlicki 5 ave 53. North Tonawanda N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Seferynow
13	"	"	26	"			cous. Stanisl. Kaminski Rumdema st 51, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Rostoka
14	"	"	28	"			cous. Bronislawa Fredricka 39 Brown st Meriden Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Suleryin
15	"	"	38 yes	1907	11	Boston	bro. in law Marcin Trawinski 23 Boston st Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Storcielna
16	"	husband	—	no				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
17	"	father	—	"			uncle	"	"	"	"	"	"						"	"
18	"	self	17 yes	1907	12	Philadel.	brother Jos. Pawlowski 1924 Pkin St. 104 Sigel st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bl	bl	"	Sukinki
19	"	"	25 no				cous. Pauline Rupsis Pa 1011 S. Front st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
20	"	50 yes		1907	12	Pittston Pa.	cous. Jos. Jakinski Pa Box No 382, Pittston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Zagrynki
21	"	28 no					cous. Jos. Tolken Box 245 Holsopple Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Zagory
22	"	25					bro. in law Jurgis Lukszonis Box 14 Pepperell Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Kozlowa
23	"	25					bro. in law Alex. Szmigailes Roes st # 114 Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"
24	"	28					brother Alex. Szmigailes Roes st 114 Holyoke Mass	"	"	"	"	Blind right eye	"	5	5	"	"	"	"	Lauksi
25	"	25					bro. in law Antonius Ramoszka #22 Ford st Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	Wainuny
26	"	35					brother Ant. Jurdaikis # 114 Jonsala Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	Sodwina
27	"	25					cous. Ant. Stanpaitis 57 Grand st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
28	"	18					brother Frank Karcinskas 326 N. 11 st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Floky
29	"	50						"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	bl	"	Teividonis
30	"	22						"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	Zamoszki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, of the S.S. Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

42

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. K. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. R. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of July, 19 1-

at New York

Immigration Officer.

11—1115

42

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen January 4, 1913

11—1858

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
14															
1	Donnar	Joan	17		M S	Laborer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Kisapold	Sabi Joan Donnar Kisapold Kleb Hung	Oh	Lisbon
2	Abraham	Jacob	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	Sabi Joan Abraham Kisapold Kleb "	"	Hubbard
3	Gavozdea	Joan	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	Sabi Joan Gavozdea Kisapold Kleb "	"	"
4	"	Nicolae	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	Sabi Nicolae Gavozdea Kisapold Kleb "	"	Cleveland
5	Laza	"	45		M "	Mo	Mo	"	"	"	Kastely	Kastely	wife Rachela Laza Kastely Kastely Hung	"	Mich Detroit
6	Barboila	Vasilie	42		wd "	"	"	"	"	"	"	"	Sabi Vasilie Barboila Kastely Kastely Hung	"	"
7	Bialek	Julia	28		F single	none	"	"	Austria	Polish	Galicia	Lemberg	bro Josef Bialek Lemberg Galicia	Ohio	Derby
8	Kahaniec	Jestafy	30		M M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Latanow	wife Charlotta Kahaniec Latanow Polish Russia	N.J.	New York
9	Koch	Joh Jacob	22		" "	Laborer	yes	yes	Germany		Kolb		father Heinrich Koch Tegkowatka Ger	"	Mahtacoma
10	"	Anna Elisab	23		F single	housewife	Mo	Mo	"	"	"	"	sis	"	"
11	"	Jacob	2		" none	none	"	"	"	"	"	"	gr sis	"	"
12	Heberlein	Jakob	26		M M	farmer	yes	yes	"	"	Walter		uncle Anna St. Dietz Ger	Colo	Collins
13	"	Anna Kath	26		F single	housewife	Mo	Mo	"	"	"	"	mother	"	"
14	"	Amalie	6		" none	none	"	"	"	"	"	"	gr un	"	"
15	"	Georg	4		M M	19-16907-7/13/42-505-Mo/Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Maria	1½		F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Weber	Johann Georg	50		M M	farmer	yes	yes	"	"	Kerandach	Lenor	broth Geo J. Weber Kbraunyeh Ger	Oh	Cincinnati
18	"	Katharina	52		F single	housewife	"	"	"	"	"	"	sis	"	"
19	"	Johann	19		M S	farmt laborer	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
20	"	Alexander	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	broth	"	"
21	"	Johann Friedrich	54		" wd	"	"	"	"	"	"	"	bro	"	"
22	"	Heinrich	26		" M	9-20700-8-15-40	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
23	"	Lydia	22		F single	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Constantin	10		M S	none	Mo	Mo	"	"	"	"	"	"	"
25	Schäfer	Michael	28		" M	farmer laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Amelia Schäfer Leprier Karaungch Ger	"	"
26	Betz	Otto	22		" S	5-48468-505-9/1/95	"	"	"	"	Borgaretowka	Walby	father Eduard Betz Borgaretowka Walby Ger	N.Y.	Brooklyn
27	Dzedzik	Adam	20		" "	laborer	Mo	Mo	"	Polish	Sincence		father Antoni Dzedzik Sincence Prodno Pol	Pa	Carlington
28	Samoszka	Stanislaw	19		" "	"	"	"	"	Lithuanian	Jurburg	Jurburg	father Josef Samoszka Jurburg Konovo Lith	Ills	Chicago
29	Oleli	Franz	25		M M	laborer	yes	yes	Hungary	German	Germany	Nordo	wife Elisabeth Oleli Bajmok B B Hung	Oh	Akron
30	Andez	Ignatz	26		M M	miner	yes	yes	Hungary	German	Germany	Nordo	wife Anna Andez Bajmok B B Hung	Oh	Akron

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, *19*

43

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If not in prison, or almshouse, or institution, or hospital, or under contract to labor, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S	self	27			uncle Boris Radoin 761 Bos Lisbon Oh	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	bl	gr	no	Hungary	Csepolo
2	S.	"	22			friend Nicolas Fleurin 36 Bos Hubbard Oh	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	ber	"	"	"
3	S.	"	37			cousin Boris Latinif 16 Bos Hubbard Oh	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	ber	"	"	"
4	S.	"	42			acqu Dymitru Olfeau 53/19 Blair Ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	"
5	S	"	10			friend Nicolas Fabrigas 124½ Kirby Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gr	ber	"	"	Melgbastely
6	S	"	10			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	"
7	S	"	25			bril Wojciech Cwaneh 39 Eaton pl Derby Conn	"	"	"	"	"	"	5	-	-	bl	ber	"	Austria	Kowawies
8	"	"	30			brother Sergey Woyeky 115 & 166 Str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	Russia	ostanovo
9	S.	"	50			bril Henry Ekant 2105 South Nelhson str Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	ber	"	"	Kolb
10	S.	husb	—			"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
11	S.	fath	—			uncle "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
12	S.	self	50			bril Konrad Dietz	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	gr	"	"	Walter
13	S.	husb	—			brother Wellington Colo	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
14	S.	fath	—			uncle "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
15	S.	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
16	S.	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
17	S.	self	30			friend Alexander Zbrlich 159 Bethlehem Ave Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	gr	gr	"	"	Lemvik
18	S.	husb	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	ber	"	"	"
19	S.	fath	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
20	S.	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
21	S.	self	25			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
22	S.	husb	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
23	S.	fath	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	S.	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	~	~	~	~	~	"	"	"
25	S.	self	10			bril "	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	bl	"	"	"
26	"	"	25			friend Julius Fliegert 291 Flatbush Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Margaretovka
27	S.	Brother	9			brother Ignac Dzedzik 123 Record str Kingston Ca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	ber	"	"	Biancance
28	S.	"	25			brother Josas Lautogzka 3742 Auburn str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Turlevo
29	"	"	20			~~brother Vincas Glaskis~~ 12 Chestnut str Akron Oh	"	"	"	"	Trachoma (Received at time of last examination)	"	~	~	~	~	~	"	"	"
30	yes	Self	20			bril "	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bl	ber	no	Hungary	Topolya

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

February 7

Master

Sworn to before me this 17 day of Feb, 1910,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing thereon (State whether Surgeon "regularly therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

44

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Grosser Kurfurst sailing from Bremen January 4th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
15			23												
1	Muscad	Anton	29		M M	miner	Yes	Yes	Hungary	German	Germany	Horde	wife Marie Muscad	Oh.	Akron
2	Schobloher	Heinrich	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Schobloher	"	"
3	Damas	Lazar	30		" "	"	Yes	Yes	"	"	"	"	wife Ezekiel B.B.	"	"
4	Litwin	Anastazya	20		F S.	maid ser.	7-176847	4/21/12	Austria	Ruthenian	"	Delmenhorst	mfr Katy Damas	"	"
5	Dunna	Antoni	26		M S.	farm labour	"	"	Russia	Polish	"	Schenk	Bayrok B.B.	"	"
6	-	Mateusz	34		M "	-	No	No	"	"	"	"	father Jagan Litwin	N.J.	Newark
7	Papendiek	Rudolf	24		M S.	-	14-23291	Yes	3/1/12	German	"	D. Koenitz	Poughkeepsie mother Katarzyna Litwin	Russia	Ny. Salamanca
ADMITTED 8	Schachter	Salomon	54		M "	-	"	"	Austria	Hebrew	Galizia	Tarlo	Galicia	"	"
9	Radic	Nikola	21		" "	-	No	No	"	Croatian	Austria	Klierci	wife Pera Radic	Austria	Steelton
10	Celin Gabis	Gaspar	47		" "	-	Yes	Yes	Hungary	"	Austria	Kasina	wife Mara Celin	Galicia	Ill. E. St. Louis
11	Isek	Stefo	43		" "	-	"	"	"	"	"	Golinje	wife Kasina	"	Steelton
12	Bleimann	Iruel	19		- S.	baker	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife Jana Isek	"	"
13	Turek	Schaje	18		" "	-	No	No	"	"	"	Glowoze	father Moische Bleimann	Russia	Ny. New York
14	~~Kuch~~	~~Alexander~~	~~21~~		~~M S.~~	~~farm labour~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~-~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Bilovo~~	wife Frayeha Anschyl Turek	"	"
15	~~Dominik~~	~~Nikolay~~	~~25~~		~~M S.~~								father Glowoze Kadom	"	"
16	Kavocska	Terez	24		F M.	housewife	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tenyohegy	mother Ungarische Ruska	"	"
17	Wolf	Rudolf	24		M S.	clerk	-	-	Austria	German	Bukovina	Kotzna	father Tenyohegy Lipot	Hungary	Pa. Iselin
18	Koczower	Reisel	17		F S.	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Czernowitz	father Jakob Wolf	Bukowina	Ny. New York
19	Skrzyniarz	Franz	19		M "	farm labour	"	"	"	Polish	Germany	Frauendorf	Fosfine Kotzna	"	"
ADMITTED 20	Wrenzel	Franz	33		M Married	"	"	"	"	"	Galizia	Zyrnice	bother Mendel Koczower	"	"
21	Slivka	Franz	30		" "	farm labour	8-7-10-17	"	"	"	"	Gyahiny	wife Basanet	"	"
22	Kowadlo	Nachmen	35		" "	blacksmith	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Warshau	father Jan Skrzyniarz	Galizia	Can. Deep River
23	Beatus	Moritz	20		- S.	weaver	-	-	-	-	-	Wlodslawek	wife Zofia Wrenzel	Galizia	Ny. New York
24	Miskiewicz	Roman	34		M "	farm labour	-	-	Austria	Polish	Galizia	Brzezowica	wife Zyrnice	"	"
25	Ubanski	Wladislaw	18		" S.	"	2X-71845	4/13/12	Russia	Lee S.S.	Mercury 6/28/20	Velatt To	wife Kasia Slivka	Austria	Mich. Detroit
ADMITTED 26	Borenstein	Resse	20		F "	maid ser.	No	No	-	Hebrew	-	Zelety	mother Gyahiny Kowadlo	Russia	Ny. New York
27	Rolka	Ignac	45		M Married	farm labour	-	-	-	Polish	-	Udunek	father Lotzek Barenstein	Russia	Can. Wrenbing
28	Kanarski	Josef	21		" S.	"	Yes	Yes	-	-	-	Wostobezke	wife Zelety	"	"
29	Antoschim	Josef	19		" "	-	-	-	-	-	-	Mysliborice	wife Udunek Rolka	"	"
30	Paroline	Johann	25		" "	miner	11-36580	-	Austria	Slovenian	Germany	Kambrau	father Wostobezke Josef	"	Pa. Iselin
													mother Mysliborice Antoschim	"	Ny. New York
													wife Kavall Terentina	"	Pa. Carnegie
													mother Lotzek Barenstein	"	Ny. Mechanicville
													father Hencshel Barenstein	"	Mass. Boston
													wife Kaby Rolka	"	Can. New Britain
													father Jose Kanarski	"	N.J. Newark
													father Josefal Antoschim	"	Ny. Amsterdam
													mother Lotzy Zaversnik	Austria	Kans. Kansas City

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 45

Arriving at Port of New-York, 17 Jan. 1913, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes—Year or period of years.	16 If Yes—Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when and where?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of—Hair.	26 Color of—Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	20	No			friend Jakob Czarnik 113 E. 3rd St. Paulsboro N.J.	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	bl	bl	no	Hungary Rajnok
2	"	"	20	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
3	"	"	20	"			br. in l. Andras Tyuter 520 High St. Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
4	"	"	28	"			cousin Imre Pethnecsy 22 Belmont Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	"	Austria Tarnotolink
5	Yes	"	26	"			friend Karol Zyla 16 State St. Plainfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia Wolka
6	"	"	38	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
7	"	"	50	"			cousin Robert Kerat Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
8	Yes	"	40	"			br. in l. Elias Vyshek 149 West St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	" Alexandrowka
9	"	"	25	"			friend Lewe Lasek 157 Mein St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	Austria Chusty
10	"	"	24	"			cousin Dragan Belojevic 326 Tompkins Ave. S. Tom. Sth.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Bosnia Zlicovi
11	"	"	21	Yes 1907 Ellis Isl. 1910 Pa.			friend Ostra Lasek 157 Mein St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	br	"	Hungary Kasna
12	"	"	26	No			friend M. Cohn 97 Clinton St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	" Golinja
13	"	"	25	"			friend J. Goldenbaum 557 Hopkinson St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk	gr	"	Russia Warschau
14	[illegible]	"	25	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	"	"	" Horocze
15	[illegible]	"	25	"			friend L. Jarott [illegible]	"	"	"	"	"	"							
16	Yes	self	7	No	3 years 1902 Buffalo		husband Wilhelm Kawoska 654 E. 78th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	bl	no	Hungary Tenyhegy
17	"	"	25	"			aunt Katie Bilinski 5709 - 18 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria Talinisto
18	"	"	5	"			brother Karpel Lockova 155 Remington St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	or	"	" Czorchugy
19	"	"	20	"			uncle Jan Dilg Deer Park Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	bl	"	" Zdziarzic
20	"	"	35	"			friend Leo Zeyler 635 Lenox Ave. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	" Zywiec
21	"	"	5	"			br. in l. Klemens Cesek 55 Crapo St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	" Klawocz
22	"	"	25	"			br. in l. Stanislaw Kopelman 16 Suffolk St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	" Warschau
23	"	"	23	"			cousin Herman Volkovitch 44 Bronstone St. Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	gr	"	Russia Wlodslawce
24	NT ALIEN	"	6	Yes 1907 Pittsburgh 1911 Pa.			br. in l. Franciszek Kenzbel 54 5 Ave. Calumet Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	bl	bl	"	Austria Biesdjedza
25	"	"	25	No			father Josef Urbanek 19 Pechout St. Mechanicville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia Zgmbock
26	"	"	20	"			brother Hugo Bergmeister 1425 Stuyvesant St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	" Zelez
27	"	"	15	"			bro. in l. Stanislaw Schlek Box 25 Mosebrook Road Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	" Zdunck
28	No	"	15	"			uncle Jan Kongrak 5749 Market St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	" Naslobdja
29	Yes	"	25	"			uncle Ludvik Vahovsk 28 Kline St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Rzplibovice
30	"	"	50	"			aunt Antonina Lazelic Box 500 Stone City, Kans.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	Austria Kalest.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, of the LL Grosser Kurfürst, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

46

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosser Kurfürst sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at NY E Grosvenor

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Prosper Kurfürst sailing from Bremen January 4th, 19 12.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Klavocska	Erzsebet	24	F	S	none	no	no	U. S. A.	Magyar	Hungary	Fenyöhegy	Pal. Polgos Sandor	Hungary	Pa. Fochin pretendia U. S. A.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

24 d - 1 -
c 10 -

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 47

Arriving at Port of New York, 18 Jan. 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		yes mother — yes born Pa			Tuelin, Pa	father Mihaly Karoczka Box 274 Tuelin Pa	No	No	No	No	good	Not	-	-	fair	blk	blk	no	USA	Tuelin, Pa
2							"	"	"	"	"	"								
3							"	"	"	"	"	"								
4							"	"	"	"	"	"								
5							"	"	"	"	"	"								
6							"	"	"	"	"	"								
7							"	"	"	"	"	"								
8							"	"	"	"	"	"								
9							"	"	"	"	"	"								
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LL Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 17 day of Juni, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wimmer, Surgeon of the S.S. Grosse Kurfürst sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of Jul, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—1113

48

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17 S. S. Grosser Kurfurst sailing from Bremen January 4-12, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
17		25													
1	Schnitzer VL 430/169	Leon	41		M M	saddler	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Gorlica	wife Sara Schinkar Gorlica	N.Y.	New York
2	"	Hirsch	10		S	none	no	no	"	"	"	"	mother " "	"	"
3	Shariot	Victor	23		"	miner	yes	yes	Italy	North-Italian	Germany	Altenbogge	father Giacomo Shariot Italy	Pa	Pittsburgh
4	Zizovits	Ilona	16		F	maid	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagyaczonya	father Lazar Zizovits Serbia	N.Y.	New York
5	Brodi	Julia	33		M	house wife	no	no	"	Ruthenian	"	"	Nagyczonya Ungvar Hungary mother Kupar Elena Ungvar	Pa	Latrobe
6	"	Mihaly	3		S	none	"	"	"	"	"	"	Hungary Komjati Ungvar "	"	"
7	"	Anna	1½		F		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
~~8~~	~~Banfi~~	~~Lander~~	~~45~~		~~M~~	~~laborer~~			~~Austria~~		~~Bremen~~		~~father Rakos Janos Kanyasd~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
9	"	Maria	40		F	house wife			"		"		" " "	"	"
10	Romoda	Erzsi	33		M	house wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Jacsperi	husb. Kolnar Furc Banyok Hung	Ch.	Dillonvale
11	Kertesz	Erzsi	27		S		"	"	"	"	"	Samosker	daughter Vilma Kertesz Hamoskor Hungary	N.Y.	Oxford Furnace
~~12~~	~~Petrovyo~~	~~Ana~~	~~17~~		~~M~~	~~farm laborer~~			~~Austria~~	~~Ruthenian~~	~~Galicia~~	~~Drohomiar~~	~~father Petro Petrovyo Drohomiar Galicia~~	~~Pa~~	~~Johnstown~~
13	Koralyk	Andrij	39		M	farm-laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Drohomiar	wife Anna Koralyk Drohomiar Galicia	Pa	Johnstown
14	Koru	Tobias	42		"	trader	"	"	"	Hebrew	"	Jaroslav	wife Sara Schapiro Jaroslav "	N.Y.	New York
15	Grosman	Israel	38		"	tailor	yes	yes	Russia	"	Russia	Asholanka	father Feiv Grosman Asholanka Russia	"	"
16	Berkovics	Sprince	19		F	maid	no	no	Hungary	"	Hungary	Kovesbiget	mother Ettel Berkovics Kovesbiget Hungary	Oh	Cleveland
~~17~~	"	Chaje	~~16~~		"	servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Stefanski	Mikolaj	25		M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zapadanie	brother Stefan Stefanski Zapadanie Wolyn Russia	N.Y.	Binghamton
19	Zioucek	Jan	23		"	"	"	"	"	Polish	"	Kronin	father Francisek Zioucek Kronin Warsaw	"	Harrison
20	Smigera	"	20		"	"	"	"	"	"	"	Knabka	mother Mariana Smigera Knabka Warsaw	"	"
21	Kagdic	Josef	22		"	6-5909½-10/1/37	"	"	6(505) Hungary	Croatian	Croatia	Fripdal	sister Maria Kagdic Croatia	Oh	St Clairsville
22	Prekup	Vasilie	44		M	"	"	"	"	Roumanian	Hungary	Obojtajan	wife Prekup Anna Obojtajan K.K. Hungary	"	Massillon
DEPORTED 23	Syrcula	Jan	25		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Galicia	wife Thiela Syrcula Galicia	Ill	Chicago
24	Kalischeski	Rock	30		"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	sister Kamila Kalischeski Rotki Russia	NY	Hastings on Hudson
25	Szewzik	Wojciech	19		S	"	"	"	"	Austria	"	Polish	father Josef Kocsik Zalesie Galicia	N.J.	Passaic
26	Zveibak	David	26		M	painter	"	"	"	Russia	"	Russia	wife Feige Zveibak Lowza Russia	N.J.	Brooklyn
27	Spector	Jankel	25		"	shoe maker	no	no	"	Hebrew	"	"	wife Chaie Spector Lowza	"	New York
28	Vagdimon	Abram	18		S	tailor's apprentice	"	"	"	"	"	Krynok	father Israel Vagdimon Krynok Grodno	"	"
29	Brande	Aron	36		M	tinsmith	"	"	"	"	"	Bialostok	father David Brande Bialostok Grodno	"	"
~~30~~	Ribak	Masche	20		F	seller	"	"	"	"	"	Lowza	mother Dwire Ribak Lowza	"	"

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 49

Arriving at Port of New York., 17 Jan. 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; if so, how?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	22	yes	1907 N.Y.	cousin S. Binder 29 W. 15 st, New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br	gr	no	Austria	Gorlitz
2	"	father	—	no		"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
3	"	self	50	yes	1904 Pittsburg Pa	brother Frank Harriet Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	-	bl	br	"	Italia	Deren
4	"	"	22	yes		uncle Ed. Spiegel # 534/36 78 st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	8	-	br	br	"	Hungary	Nagysonga
5	"	"	18	yes	1907 Pittsburg Pa	brother Mikaly Brodi # 2. father Lakota Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl	"	"	"	Magyarbony.
6	"	mother	—	no		"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
7	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
8		self	35			daughter Banfi Lydia # 231 Elysium ave, Chicago Ill														
9		husband																		
10	yes	self	50	yes	1895 Dillonvale O. 1912 Oxford O. 1908 Oxford Pa.	father Bardos Janos O. # 132 Smithville Jct Dillonvale	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br	br	no	Hungary	Uivar
11	—	"	22	"	1911	husband Lajos Herfen Box 221 Oxford Furnace N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	-	bl	"	"	"	Lab
12						agent Mikal Kramlak Pa Wadsworth Rapid Ave So. Johnstown														
13	Yes	self	12	yes	1908 Pittsburg Pa	friend Major Piper 153 Essex St New York N.Y.	"	"	"	"	Trachoma	"	5	5	fair	bl	br	no	Austria	Gwiniacz
14	"	"	28	no		"	"	"	"	"	"	"	5	4	-	br	bl	"	"	Jaroslaw
15	"	"	25	yes	1893 New York 1902 N.Y.	brother Israel Shroman N.Y. 126 East Houston St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	-	dk	dk	"	Russia	Ostrolinka
16	"	"	2	no		brother Samuel Bortkovics # 4872 Shoreé Ave, Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	br	"	Hungary	Kovesliget
17	"	"	2	"		"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
18	"	"	45	"		agent Zenon Ruttowski Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	-	"	"	"	Russia	Zadadyncé
19	"	"	20	"		agent Wilhelm Kaminski # 309. 2 st, Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamin
20	"	"	36	"		uncle "	"	"	"	"	"	"	5	3	-	"	bl	"	"	Turabka
21	"	"	20	"		agent Mijat Jurkovic # Président U.S.R. Box 5. St Clair Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	-	"	gr	"	Hungary	Terovnic
22	yes	"	20	yes	1903 Homestead Pa	friend Lurdi Simon Box 90 Manillon O.	"	"	"	"	"	"	5	3	-	"	bl	"	"	Bojan
23	"	"	40	"	1910 Chicago Ill	brother-in-law Andrey Slezenski N. 17th St 335 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Cicha
24	—	"	25	no		cousin Jos. Slezbarski Box 83, Hasting on Hudson	"	"	"	"	"	"	5	7	-	red	gr	"	Russia	Sloski
25	—	"	20	"		cousin Louis Strak 238 1st, Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	bl	br	"	Austria	Zalesie
26	yes	"	20	"		brother Max Schlesinger N.Y. 1902 — 11 Ave Avon Park, Passaic	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	Russia	Lomza
27	"	"	20	"		brother Harry Cohen 238 Henry St, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	"	"	25	"		uncle Mr & Levine 205 1st ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	gr	"	"	Krynok
29	"	"	50	"		cousin Mr Lefske # 309. 78 Avenue st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br	br	"	"	Bialystok
30	"	"	25	"		father David Sibak c/o Henry Oppenberg, 390 Ocean st, Far York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	-	"	gr	"	"	Lomza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich of the LL Grosser Kurfürst from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wimmer, Surgeon of the S.S. Graf Kurfürst sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wimmer

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at [illegible]

Edward [illegible]

Immigration Officer.

11—1113

Jun 17 1913

Actual
444 Aliens
365
3 bl

Revised
441
Aliens

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18

S. S. Prosper Kurpfirst sailing from Bremen January 4th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
18															
1	Maciaszek	Konstanty	35		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sluzyniek	wife Kamil Kaciaszek Sluzyniek Kalisz Russia	Pa	Pittsburg
2	Ciechanowski	Mateusz	18		S "	"	"	"	"	"	"	Zydorek	Father Ignacy Ciechanowski Zydorek Warsaw	"	"
3	Brzezinski	Piotr	41		M "	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Brzezinska Zydorek Warsaw	"	"
4	Gdant	Franz	19		S "	"	"	"	"	"	"	Zerby	mother Anna Galant Zerby Kodzka	Mich	Detroit
5	Tomaszewski	Andrzej	27		M "	"	no	no	"	"	"	Pomianow	wife Helena Tomaszewski Pomianow Warsaw	"	"
6	Kalkiewicz	Josef	24		S "	shoe maker	yes	yes	"	"	"	Piotrkow	wife Anna Kalkiewicz Piotrkow Warsaw	Ill	Chicago
7	Topolski	Ludwig	33		M "	farmer laborer	"	"	"	"	"	Tokarski	wife Helena Topolski Tokarski Kalisz	"	"
8	Wladiarka	Ludwig	29		S "	"	"	"	Lithuanian	"	"	Fuje	Brother Konst. Kudzpea Kowno	"	"
9	Godlewski	Stanislaw	30		M "	"	no	no	Polish	"	"	Trowler	wife Stef Godlewski Trowler Lowza	Ill	Cleveland
10	Fabin	Wladyslaw	18		S "	"	8-27-290	1/30/13	"	"	"	Swierowny	Brother Antoni Fabin Swierowny Swolki	Mass	Westfield
11	Silnitzki	Andrei	26		M "	"	yes	yes	"	"	"	Kang	wife Natarz Silnitzki Lang Lowza	Conn	Meriden
12	Mroczkowski	Jan	26		S "	"	11-184266	12/16/13	"	"	"	Janowo	Father Kamil Mroczkowski Janowo Warsaw	"	Middletown
13	Mackerowski	Wladyslaw	19		M "	"	no	no	"	"	"	Przechody	wife Zofia Mackerowska Przechody Lowza	"	Windsor Locks
14	Slesienska	Helena	36		S F	home wife	"	"	"	"	"	Przerol	Bro Pawel Slesienska Przerol Swolki	Mass	Westfield
15	"	Wladar	9		M "	"	1-A-3207-3-28-11-506		"	"	"	"	gr F " "	"	"
16	"	Stefania	4		F "	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	Wieniecek	Antoni	36		M M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Drali	wife Zofia Wieniecek Drali Fiedlee	Conn	New Britain
18	Poliak	Stanislaw	20		M "	"	"	"	"	"	"	Sacharin	wife Wladysl Poliak Leng Lowza	N.J.	Jersey City
19	~~Kobiela~~	~~Marianna~~	~~27~~		~~F~~	~~home wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Lan~~	~~father Josef Kobiela~~	~~"~~	~~"~~
20	Bierek	Josef	25		M S	farm laborer	"	"	"	"	"	Rozgi	father Ad. Bierek Rozowy Lowza	N.J.	Flushing
21	Topadlik	"	24		M "	shoe maker	"	"	"	"	"	Kolo	wife Veronika Topadlek Kolo Kalisz	"	New York
22	Slodkowski	"	21		S "	mason	11-52413		"	"	"	Piotrkow	father Josef Slodkowski Piotrkow Warsaw	"	"
23	Fert	Heinrich	33		M "	farm laborer	"	"	German	"	"	Merkel	brother Helena Fert Merkel Terator	Wisc	Wisthlocanked
24	"	Amalie	25		F "	home wife	"	"	"	"	"	"	bro " " "	"	"
25	"	Wilhelmine	2		M "	none	18 6 31	no	"	"	"	"	niece " " "	"	"
26	Hefpel	Alexander	40		" "	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Dobrinka	father David Hefpel Dobrinka Terator	"	"
27	Frihsorger	Conrad	37		M "	"	11-159794	10/2/13	"	"	"	Aterdorf	wife Anna Frihsorger Aterdorf Terator	"	"
28	Gerauskas	Franziskus	25		" "	"	no	no	Lithuanian	"	"	Kiekkon	wife Mronka Geraunka Fiedlki Kowno	N.J.	Brooklyn
29	~~X~~ Levin	Mendel	27		" "	smith	yes	yes	Hebrew	"	"	Ostrolenka	wife Lea Levin Ostrolenka Lowza	"	New York
30	~~X~~ Schlanzik	Chaim	11		M S	none	no	no	"	"	"	"	Mother " " "	"	"

1.25 +-
a 25 2-

26

V. Riggio 2-1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 16 Jan. 1913, 19 51

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	30 yes	1904		Pittsburg Pa	com. Michael Inglik 177 Lowell Alley Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	no	5	9	dk	dk	gr	no	Russia Slugozynk
2		"	20 "				uncle Stanislaus Zyracki 58 Selma Ave, Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br	1	" Zydowek
3		"	25 yrs	1898	Buffalo	N.Y.	bro Antoni Krupowski Poland str 376, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	"	"	" Crummwork
4		"	25 mo				uncle Franz Skopski 25 str & Mts. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	"	"	" Zerby
5		"	25 "				P.C. Sudalotki Jan Olszewo str #5317 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Wolsczyca
6		"	22 "				P.C. Kominkowicz Wladysl Wood str #830 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	" Ciotkow
7		"	30 "				brother Jos. Wladyka 643 W 14 pl. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	" Tokarki
ANT ALIEN 8		"	100 yrs	1907	Chicago	Ills	brother Frankowski Wladysl Hoffman str 804, Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Brutogeny
ANT ALIEN 9		"	25 yrs	1909			uncle Julian Stanyuski Brown str 34, Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	" Brodaw
10		"	20 "				P.C. Franz Pinkerz Bradley str 138, Pen London Conn	"	"	"	Rheumatism	Can't walk	bl	5	7	"	"	"	"	" Lenig
11		"	28 "				cous. Maryanna Maron 18 Union str Middletown Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" Lenig
12		"	47 "				brother Konst. Kaczorowski Box 113, Windsor Locks Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	"	" Janowo
13		"	28 "				husb. Stanyuski Julian Brown str 34 Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	" Cyzdowa
14		"	5 yrs	1910	Jersey City	N.J.	father "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	" Cyzewo
15		mother	— no					"	"	"	"	"	"							
16		"	— "					"	"	"	"	"	"							
17		self	28 "				cousin Sobiack Stanisl Helsinki Rd Box 15, Pen Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	gr		" Dzali
18		"	17 "				P.C. Ad. Forejak #378 Henderson str Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	br		" Sedlarin
19		"	12 "				broth Franz Wierzbicki [illegible]	"	"	"	"	"	Scars on Conjunctiva							
20		"	25 "				P.C. John Pleskowski #293 Lawrence st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	no	5	3	fair	bl	bl	no	Russia Rozwowy
21	yes	"	30 "				cous. Stanislaus Klakyel 532 E. 55 str, Pen York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	" Zolo
22		"	20 "				uncle Krzyminski Wojc #331 E 91 str, Pen York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Civitkow
23		"	22 "				friend Casper Peppler York Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Merkel
24		husband	— "				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	ber	"	" "
25		father	— "				" "	"	"	"	"	"	"							
26		self	28 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	ber	ber	"	" Nischnaja
27		"	25 "				" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	gr	"	" Oberdorf
28		"	45 yrs	1907	Pen York	dang Elec	Mikula Ceranskäste N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	ber	ber	"	" Zidiki
29		"	38 mo				sudden str 27, Brooklyn N.Y. friend Frankel Schlesinger & Co	"	"	"	"	"	"	5	2	"	ber	bl	"	" Ostrolenka
30		father	— "				K. Handel 38-40 Suffolk str, Pen York N.Y. father "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Diedrich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Grosser Kurfürst, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Master

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 11

at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. L. Winner, Surgeon of the S. S. Finland, sailing therewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the universities of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. Winner

Sworn to before me this 23 day of Jan, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Grosser Kurfürst** 3/10 sailing from Bremen 1-6, January 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1						Crew.									
2	Harting	Louis	20		m s	butcher	yes	yes	Germany	German	Germany	Colleda	Parents Germany Harting Colleda nr. Eckersberga, near Weimar		
3															
4													ed Examined and Passed		
5	Head tax												January 10/13		
6	paid at Ellis I.												H Fiddeman Board		
7													Inspector		
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 Alien

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 14, 1913

53

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or habitually or by profession advocating or teaching polygamy, or advocating or teaching the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2	—	—	12 Yes	Yes	4 years	friend: Josef Kammer, Avon Ind.	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	bl bl	no	Germany	Cölleda
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Dietrich, master, of the S.S. "Furst", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Dietrich
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(5)

NO._____

McG S. S. GROSSER KURFURST N G L Sheet #2 *arrived* Jan 17 1913 , 191 , *M.*, , *from* 54

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
25	1	Borenstein, Pesse	15	26	1	LPC	3:10 Fitzgerald	1/8	110	Law				1/21	103	Clk	11:40							4	3	4
28m	2	Telesznik, Kappel	10	20	1	LPC	3:10 Smith							1/8	183	Hgs	3:25							1	1	1
24m	3	Koczorowski, Stanislaw	11	28	1	CL CC	3:20 Schwartz							1/8	172	Ld	11:30							1	—	1
21m	4	Gamer, Futa	18	11	2	LPC	3:30 Flannery							1/8	52	Jgs	10:30							2	—	2
22f		Wirth, Rosa																								
18m	5	Petersen, Fritz	1	7	1	LPC	3:30 Flannery							1/8	62	Jgs	11:45							1	—	1
36m	6	Kumfert, Jonas	5	11	1	LPC	3:35 Fitzgera;d							1/10	10	Ld	11							3	2	3
33m	7	Wrenzel, Franz	15	20	1	LPC	3:45 Fitzgld	1/						1/8	182	Hgs	3:20							1	1	1
55m	8	Müller, Carl	1	2/3	2	LPC	3:50 Flannery							1/8	7	Hr	1:30							2	2	2
20f		daug Grete																								
18f	9	Ralus, Anna	2	19	1	LPC	3:00 Waldo	1/8	112	Law				1/19	12	Ns	10:20							2	1	2
41m	10	Burkhard, Emil 2d Cab	2	6/7	2	CL	3:30 Mitchell							1/8	57	Jgs	11:10							2	—	2
16f		daug Frieda																								
39m	11	Wagner, Franz 2d Cab	6	4	1	LPC C.N.98584/289	3:30 Pearsall	1/8																3	3	3
38m	12	Puchner, Franz 2d Cab	5	28/30	3	LPC	3:30 Gjessing	1/8	26	Law				1/20	146	Clk	2:20							9	9	9
8f		do Franzesca																								
14m		Oswald, ~~Howard~~ Conrad																								
50f	13	Friedman, Feige 2d Cab	6	19/21	3	LPC Med Memo: Senility LPC Pearsall		1/8	132	Imp				1/21	137	Clk	11:48							12	9	12
20f		Fuchmann, Perl																								
6/12f		ch Hodes																								
44m	14	Mantz, Jakob 2d Cab	6	9/12	3	LPC	3:30 Pearsall	1/8	56	Jgs				1/27	133	Law	2:25							30	30	30
15f		Helena																								
~~11/12f~~		Maria																								
28m	15	Styrczula, Jan	17	25	1	LPC	4:00 Book																	12	12	12
35m	16	Degenhardt, Peter			1	LPC	3:30 Waldo	1/8	101	Law	1/8	187	Hgs	1/24	90	Clk	12:45							7	7	7
38m	17	Lewandonski, Wojciech	11	10	1	CL LPC Cert	4:15 Schwartz	1/8																12	12	12
35m	18	Chabron, Franz	3	17	1	LPC Cert	4:15 Fitzgld	1/8																12	12	12
54m	19	Schachter, Salomon	15	8	1	LPC Cert	4:20 Fitzgld																	11	11	11
40f	20	Demcsik, Rusa	7	6/9	4	LPC	4:20 Connor	1/18	5	Hy				1/19	121	Clk	2:10							8	8	8
17f		Maria																								
12-1.2m		Gyorgy																								
42f		Jenna			32																					

Ge Kinsler 1/23

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 55

per S. S. GROSSER KURFURST 28 arrived Jan 17 1913, 191, M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
43	21	Dobecki, Josef	8	20/21	2	LPC Bd Cert 4:00 Bauer		1/8	116	C				1/21	171	Mon 11										868
18m		Stanislaw																								
30m	22	Spkall, Eisik	10	23	1	LPC Cert 4:15								1/8	103	2nd 1145										1 1
25f	23	Pitulka, Katarzyna	2	26	1	LPC 4:20 Waldo To Hosp 1/18 - 2 pm ca central ck cert Jubecile		1/																		1 2 1
16m	24	Regiec, Jan	4	1	1	LPC Pd Cert 4:15 Cowen		1/8	119	C				1/22	14	Mcg 10										1 4 5
38f	25	Stanek, Frantiska	10	2/7	6	To hosp 1/23/13 9 a.m. LPC Pgt Ret 1/7/13 - 12 20 pm 4:20 Smith		1/8	108	C	2/15 - 12 hosp 3/19	110	CEM	3/3	28	HGS 1 V										19 12 19 ☆
17m		Vaclaw																								☆
11f		Marie				To hosp 1/28/13 - 215 P.M.																				
9f		Jirina																								☆
7f		Atilia																								
3m		Jiri																								
24	26	Rudolf Sucher	4	2		H cabin fm Hosp 1/9/13 12 m LPC 3 30 made S I 1/8/13 Pearsall												1/20	8	2d 1052						1 1
1f	27	Degenhardt Maria	—	—	44	LPC. fm Hosp 1/8/13 12 m Bixby		1/8	187	HGS								1/24	90	Lark 12 45						1 2 1 ☆
1/2f		" Maria				"																				☆
7f	28	Siedlecka Malzorzata	11	19/20		LPC. SI 1/24/13 - 10 a.m. Alex												1/24	72	gr 11 30						☆
f		" Cecilia				(In Hosp) # 14 "		1/8	171	gr								1/24		gr						
f	29	Mantz Helena	6	10		H cabin LPC. fm Hosp 1/27/13 11 40 Flannery												1/27	133	2nd 225						1

In Hosp 1/17 2 P.M. TODAY JAN. 17 Discharged. 70 8 18 1 1 5 1 0

N. Y. Form 88
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

56

S. S. GROSSER KURFURST (N.G.L.) *arrived* Jan. 17,1913 , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIENS		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Eisikovics	Alte	7	14		1	To father	Nyc. Isaac Elie 130 38-Suffolk St NYC	D	19	11th	2	1	2
2	Lewin	Mendel	18	29		1		Eng. Jacobschlamazik NYC	J	18	10	2	—	2
3	Schlamzik	Chaim	18	30		1	" father	Father " " " Nyc	J	—	—	—	—	—
4	Szedlak	Ilona	7	1		1	" bro	Bro. Istvan 3x1-2 65 " " Nyc	J	18	9th	1	—	1
5	Skubowska	Maria & ch	1	28/9		2	" tel #	Husb. Antonias, 4 Rogers Pl. Binghampton 754 Bro. Benno Ave Rochester	D	20	1	3	3	3
6	Zakrzewski	Josef	5	13		1	" tel #	B.L. Bro-law Thos. Jubele Pa.	J	18	12th	1	1	1
7	Rimer	Elke	3	4		1	" bro	Bro, Marris, 130 Lewis St Nyc Pleasant	D	19	11th	2	1	2
8	Nawrut	Kata. & ch	1	8/9		2	" husb	Louis Anton 44 Bway 48-298 St Nyc	J	18	10	2	—	2
9	Maslowata	Elke	9	3		1	" uncle	Aunt Rebecca 350-E 3 St Nyc	J	18	12th	1	1	1
10	Grumet	Ruchel	3	14		1	" cousin	Cous. Benj. Wolff Nyc	J	18	12th	1	1	1
11	Maczulaitis	Magda & ch	5	9/10		2	" tel #	B.R. to the Glen Ridge Pa Grantham Nyc	B	19	11th	4	2	4
12	Kahan	Rochel	10	22		1	" bro	Bro Julius 173 Lenox Ave 1344-Park Ave	J	18	2	1	1	1
13	Perlmutter	Hersch & bts	3	6/7		2	" father	Father Hersch 755-Caspar St Nyc	J	18	10	2	—	2
14	Sliwka	Franz	15	21		1	" tel #	B.L. Bro-law Klemens Nyc	J	19	10th	5	5	5
15	Stein	Pesche	1	30		1	" father	Father Philip 61 Norfolk St 3 Hazel St Binghampton	A	18	2	1	1	1
16	Gajdos	Maria	3	11		1	" tel #	B.L. Uncle Andro Chopko Nyc	J	B	18	10th	1	1
17	Stein	Chawe	2	1		1	" bro	Bro. Chaim 11-Rutgers Pl 114 Suffolk St Nyc	A	18	10th	1	1	1
18	Babitzka	Kamila	11	24		1	" bro	Cous. Victor Bolitalan 161-Addison St Detroit	By	18	1	1	1	1
19	Matusik	Pavel	1	26		1	" tel #	B.L. Bro-law Stefan Romanuchak 429 1/2 Carlyle Detroit	B	18	10th	1	1	1
20	Nebriga	Yulca	2	29		1	" tel #	B.L. Husb. Nicolai Nicolay 279 Monroe St	B	18	10th	1	1	1
21	Ribak	Nasche	17	30		1	" father	Father David Nyc	A	18	30th	1	1	1
22	Siedlecka	Malgorzata & ch	11	19/20		2	" husb	X/D	A	20	10	11	11	11
23	Zloczower	Meisel	15	4		1	" bro	Clara de Hirsch Home 6. 102 St Nyc	J	20	2	40th	3	3
24	Olschower	Mindel	10	21		1	" cousin	B.L. Morris Chwang Brooklyn	B	19	10th	2	1	2
25	Petruncio	Palahna	3	8		1	" husb	Bro-law 198 Court St Nyc 418 K. Lemon St	J	17	4th	10	—	—
26	Dymijski	Eleonora & ch	2	24/5		2	" tel #	B.L. Husb. John Manticoke Pa 63-Ave Cleveland	J	18	2nd	10	2	2
27	Wewura	Wlad.	13	12		1	" tel #	B.L. Cous. Anton Bro Wladislaw 418 W Seville Ave Cleveland	J	18	2nd	10	1	1
28	Berkovics	Chaje & sis	17	16/7		2	" tel #	B.L. Bro Samuel 434-210 St Cleveland	J	18	2nd	10	2	2
29	Zubic	Taczyanna	9	19		1	" husb	Husb. Nikolai 418-2 St Nyc	J	18	10th	10	1	1
30	Maslowate	Ester				1		Aunt Rebecca Nyc.	J	18	3rd	1	1	1

GRO. KURFURST JAN. 17

N. Y. Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] Grosser Kurfurst #2 arrived , 19 , M., , from

57

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Glick	Schinde	9	2	1		To sister	20-Ludlow St Sister Dora Dorf. N.Y.C.	D	18	2	1	1	1
32	Schneiderowitz	Scheine	5	8	1		" no add	Bro. Michel, 310 Henry St. N.Y. City 1105-2nd St Detroit	A	20	11	3	2	3
33	Tomaszewski	Andrei	18	5	1		" further med	R.R. Uncle Frank Szczepski 146-No 2nd Lynn	B	18	15	1	1	1
34	Lukasik	Tomasz	11	27	1		" " "	Old Cous. Ignacy Mackowski 181-2nd St	B	18	14	1	1	1
35	Goldberg	Dessa (cab)	2	11	1		" cousin	Cous. Ester Rochow 18-Hickory Nyc.	A	18	2	1	1	1
36	Staberoh	Dora (cab)	4	15	1		" tel #	R.R. Uncle Henry Mungert Elizabeth N.J.	B	18	15	2	2	2
37	Konigbauer	Elsie (cab)	4	3	1		" husb	Husb. Croton, 46-6 St	A	18	2	1	1	1
38	Lovinger	Rosa & 2ch (cab)	4	20/22-2	1		" husb	R.R. to Bro. Sam. 575 Marion Ave, Richmond, Ind.	B	19	14	2	1	2
39	Schweitzer	Charlotte	1	5	1			R.R. Aunt Alma Brantrager Chicago.	A	17	10	—	—	—
40	Lebus	Anna	16	6	1		" French Home	314 Johnson Ave Nyc.	J	—	—	—	—	—
41	Goldwetz	Schifre	2	2	1		" father	Father Bzoh 364 Madison St	By	18	10	1	1	1
42	Matilonis	Kasimir	8	—	1		" tel #	R.R. to Uncle, Pete Arachimi, 1127 No Wisconsin, Racine Wis	D	21	30	4	4	4
43	Schonfeld	Bernard	2	30	1		" late	Destination	D	18	10	1	—	1
44	Mirzewski	Edward	13	5	1		" ate	Destination 178-main St, Nesley Conn.	D	18	10	1	—	1
45	Karpiak	Maryanna	1	18	1		" further med	R.R. Bro-law Alton Chomkowicz Holyoke, Mass	B	18	2	1	1	1
46	Bravermann	Gershon	3	12	1		" bro	Bro. Louis 372 Alabama Ave Nyc	B	19	14	2	2	2
47	Drucker	Scheindel	2	6	1		" father	Jack Marcus 101-Reading St Westfield Mass	B	19	30	2	1	2
48	Gutowski	Alex.	12	4	1		" further med	R.R. Uncle Stanislaus Platfuers	B	18	15	1	1	1
49	Sobotka	Franz	11	23	1		" late	Destination N.Y. City	D	18	10	1	—	1
50	Ginsberg	Nesche	9	5	1		" uncle	Uncle, Benny Rosenfeld, 206/8 E. 103 St,	By	20	12	3	2	3
51	Neubauer	Christian, wf &ch	12	16/20	3		" 2ch in Hosp	Bro. Leo & Step Neubauer, Armstrong Mine Nyc	A	2/17	3	93	93	93
52	Zizovitz	Zseni	17	4	1		" uncle	Uncle Edw Spencer 331 E. 78	J	19	9	2	1	2
53	Karasinska	Janina	10	14	1		" ch in Hosp	Miller, Palco Mass. R.R. to Mrs, Wenceslaus B#119 Buffalo	B	99	3:7	12	12	12
54	Wallach	Meyer (cab)	6	6	1		" hosp on arrival from Hosp 1/19-12:-	R.R. to Bro. Chas, 754 Seneca	B	19	10	—	1	—
55	Karasinska, Michal		10	14	1		" from hosp. 1/19-11:30	Miller, Palco, Mass R.R. to Jack, Wenceslaus B#119	B	99	3:7	—	1	—
56	Neubauer	Mary & Chs	12	16/19	3		" 2ch in Hosp	Wife paraly [illegible]	D	2/17	3:	—	—	—
57														
58														
59														
60														

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. [illegible] sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners th reof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from Genoa, 29 December, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
1	Arredi	Roberto	64		M W	Pensioner	Yes	Yes	Italy	Italian North	Varese	Varese	My father Ing Arredi Como	Conn.	Bristol
2	Arredi	Tullio	15		M S	Student	Yes	Yes	do	do	Varese	Varese	Luigi Arredi Como	Conn.	Bristol
3	Arnoni	Velia	24		F S	House Maid	Yes	Yes	Italy	Italy South	Roma	Roma	My Father Giovanni Arnoni Orvieto	N.Y.	New York
4	Sorrito	Lidia	27		F S	House Maid	Yes	Yes	Italy	Italy North	Cossato	Novara	My Father Sorrino Cesare Cossato Novara	N.Y.	New York
5	Aspano	Giovanna	22		F S	Waiter	Yes	Yes	Italy	Italy North	Sicilia	Novara	My Father Sorrino Adele Sicilia Novara	N.Y.	New York
6	Cathrova	Seconda	27		F S	Waiter	Yes	Yes	Italy	Italy North	Piemonte	Novara	My Uncle Carrova Carlino	N.Y.	New York
7	Coda	Zabetta	21		F S	House Maid	Yes	Yes	Italy	Italy North	Cossila	Novara	My Father Francesco Coda Novara	N.Y.	New York
8	Michieli	Ciro	23		M S	Musical	Yes	Yes	Italy	Italy South	Viviano	Lucca	My Father Raul Michieli Viviano Lucca	Pa	Philadelphia
9	Aggaioli	Gerolamo	60		M M	Surveyor	Yes	Yes	U.S.A.	Italy South	Cittizen	American		Mass	Boston
10	Bianchini	Enrico	45		M M	Merchant	Yes	Yes	Italy	Italy North	Milan	Milan	My Brother Luigi Genova via Lucoli 14 a Salvare	N.Y.	New York
11	Bianchini	Adele	22		F S	House Maid	Yes	Yes	Italy	Italy North	Milan	Milan		N.Y.	New York
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

28

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A No. 59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 14th January, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country	City or Town.
1	no	Self	50	no			My son Gonsalvo Arredi Green str 1824 S. Francisco California	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	Grey Brown	none	Italy	Roma
2	no	My Father	20	no			My Brother Gonsalvo Arredi Green str 1824 S Francisco California	no	no	no	no	good	no	4	5	fair	Brown	none	Italy	Roma
3	no	Gr. Arredi	50	no			Gonsalvo Arredi Green str 1824 S Francisco California	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	none	Siena	Roma
4	Yes	Self	25	no			My Brother Saverio Pietro 326 E 108th New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	Brown	none	Cossia	Viterbo
5	Yes	Self	25	no			My cousin Nicola Sorrino 386 8 Street New York	no	no	no	no	good	no	4	5	fair	Brown	none	Rocca	Nicosia
6	Yes	Self	41	Yes			My Husban Viale Giovanni 432 W 15 Street N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Ruddy	Brown	none	Picinisco	Caserta
7	Yes	Self	50	no			My Husban Carmillo Ceola 147 11 Str N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	Brown	none	Cossina	Teramo
8	Yes	Self	25	no			My Cousin Salvatore 508 East 9th Street	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	brown	none	Cittaducale	Rieti
9	American Citizen																			
10	Yes	Self	100	Yes	1904-1908		My Friend Grunè 255 Chrystie Am. Am. Express Company	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Gray Brown	none	Firenze	Firenze
11	Yes	My Husband	50	"				no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Brown	none	Firenze	Firenze
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *First* *of the* S.S. [illegible] *from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests; that the number of said aliens so reported by said surgeon is* seven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer)

Master

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190*[illegible]*.*

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

60

Affidavit of Surgeon.

I, Gerlac Ginsberg, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners in rest," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gerlac Ginsberg

Sworn to before me this 14th day of [illegible], 1907

at NEW-YORK

Gerlac Ginsberg

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. P.re DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th December, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
1	✓ Assaiute	Aniello	25		M S	Chamberlain	yes	yes	Italian	Italian South	Napoli	Napoli	My Father Pasquale Assaiute S. 911. Pu Nova 32 Napoli	New York	New York
2	X de Caprariis	Pasquale	43		M M	Physician	yes	yes	do	do	Avellino	Atripalda	My Mother Anna Preziosi Atripalda	New York	New York
3	✓ Margariti	Vincenzo	25		M S	Day-laborer	yes	yes	do	do	Reggio Calabria	Bruzzano Zeffirio	My Father & Mother Bruzzano Zeffirio	Canada	Welland Ont.
4	✓ Quartiere	Raffaele	43		M M	Brick layer	no	no	do	do	Cosenza	Rota Greca	My Wife Maria Valente Rota Greca	New York	New York
5	✓ Montozzi	Angelo	22		M S	Countryman	yes	yes	do	do	Roma	Morlupo	My Parent Giacomo Montozzi Morlupo (Roma)	New York	New York
6	✓ Testa	Nicola	21		M S	Boot-maker	no	no	do	do	Campobasso	S. Elia a Pianisi	My Uncle Giuseppe di Girolamo a S. Elia a Pianisi	New York	Auburn
7	ADMITTED ✓ Marco	Natale	65		M M	Countryman	no	no	do	do	Avellino	Musco	My Wife Maria Della Spongale a Musco	Pa	Pittsburg
8	✓ Caccia	Giuseppe	38		M S	Tailor	yes	yes	do	do	Catanzaro	Borgia	My Father Leonardo Borgia	New York	New York
9	X Schiaroli	Amalia	24		F S	Civil	yes	yes	do	do	Perugia	Nocera Umbra	My Father & Mother Errico e Cecilia Nocera Umbra	P.A.	Scranton
10	✓ Aechermann	Antonio	29		M S	Countryman	yes	yes	do	do	Napoli	Napoli	My Mother Rosa Albanese Corso V. E. 630 Napoli	New York	New York
11	X Patrone	Vito	32		M S	Barber	yes	yes	do	do	Avellino	Bagnoli Irpino	My Father Lorenzo Bagnoli Irpino	New York	New York
12	✓ Mostrata	Biagio	19		M S	Tailor	yes	yes	do	do	Cosenza	Civita	My Father Francesco Civita	New York	New York
13	✓ Gallina	Vincenzo	19		M S	Brick layer	yes	yes	do	do	Cosenza	Civita	My Father Alfonso Civita	New York	New York
14	✓ Mendillo	Andrea	42		M M	Industrial	yes	yes	do	do	Caserta	Maddaloni	My Wife e son Maddaloni	New York	Plainfield
15	X D'Alessandro	Amelia	27		M S	Tailor	yes	yes	do	do	Chieti	Ortona a Mare	My Father Francesco Ortona a Mare	Conn	Stamford
16	✓ Maiale Attilio	Alfonso	24		M M	Countryman	yes	yes	do	do	Chieti	Palmoli	My Wife Antonia De Nunai Palmoli	Pa	Mount Carmel
17	✓ Amicone	Angelo	28		M M	Countryman	yes	yes	do	do	Campobasso	Caccavone	My Father Felice Caccavone	Pa	Philadelphia
18	X e moglie D'Agnillo	Nicoletta	19		F M	Countryman	yes	yes	do	do	Campobasso	Caccavone	My Father in law Felice Amicone Caccavone	Pa	Philadelphia
19	✓ Nicandro	Mauro	18		M S	Countryman	yes	yes	do	do	Campobasso	Caccavone	My Mother Stella Mauro Caccavone	Pa	Philadelphia
20	✓ Baldini	Carmine	19		M S	Countryman	no	no	do	do	Benevento	Fragliamise	My Mother Mariannina Pirozzola Fragliamise	New York	Cerme
21	✓ Ferrone	Marco	29		M M	Countryman	no	no	do	do	Benevento	Fragliamise	My Wife Maria Antonia Pastore Fragliamise	New York	Cerme
22	X Compiatorre	Antonio	44		M M	Merchant	yes	yes	do	do	Caserta	Baia Latina	My Cousin Calvanese Edoardo Napoli	New York	New York
23	Michail Abadji	Dimos	18		M S	Workman	yes	yes	Turkish	Greek	Adana	Adana	My Father Dimos	Mass	Boston
24	Mariantri	Nicolaidis	30		F S	Civil	yes	yes	Turkish	Greek	Smyrne	Smyrne	My Brother Panajotti a Smyrne	Pa	Easton
25	Theodora	Pardoush	31		F S	Civil	yes	yes	Turkish	do	do	do	My Brother Jorios a Smyrne	New York	W. Orange
26	Stelia	Pasbourri	38		F S	Civil	yes	yes	Turkish	do	do	do	My Father Mikalakis a Smyrne	Mass	Boston
27	Fanii	Marcopoulos	41		F M	Civil	yes	yes	Turkish	Greek	Magnisia	Smyrne	My Cousin Stavros Xantopoulos a Smyrne	do	do
28	Anna	Michailidou	30		F S	Civil	yes	yes	Turkish	do	Smyrne	Smyrne	My Mother Ecaterina a Smyrne	do	do
29	Catina	Olaveris	27		F M	Civil	yes	yes	Turkish	do	Brussa	Triglia	My Mother Urania a Triglia	Canada	Moose Jaw Sask
30	Cartolano	Bruno	24		M M	Countryman	no	no	Italian	Italian South	Catanzaro	Serra S. Bruno	My Wife Giuseppa Ragamella Serra S. Bruno	P.A	Jonesburg

I-353826 5/11/41 505

29

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

61

Arriving at Port of NEW-YORK, January, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of — Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
1	yes	by me	200	yes	1907/12	New York	My Friend Clementes 1407 Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Natural Chestnut Chestnut	no	Naples	Naples
2	yes	by me	50	yes	1907/12	New York	My Wife & son New York	no	no	no	no	good	no	5	9	Rosy Chestnut Chestnut	no	Avellino	Atripalda
3	no	by me	50	yes	1907/12	Welland Ont (Canada)	My Friend Carrocci Italo Muir St. Welland Ont (Canada)	no	no	no	no	good	no	5	"	Natural Chestnut Chestnut	Cicatrix at the right cock	Reggio Calabria	Bruzzano Zeffirio
4	yes	by me	150	no	–	–	My Nephew Eugenio Lupiani Park St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	Brown Chestnut Chestnut	no	Cosenza	Rota Greca
5	yes	by me	50	no	–	–	My Brother Natale Montezzi Mulber Street Banca Berardini Ny.	no	no	no	no	good	no	5	9	Rosy Chestnut Chestnut	no	Roma	Morlupo
6	no	by me	25	no	–	–	My Uncle Gabriele di Girolamo 57 West St. Alberta N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	natural Chestnut Chestnut	no	Campobasso	S. Elia a Pianisi
7	no	by me	46	yes	1899/1900	Pittsburg	My Son Giuseppe e Antonio 6205 Station Street Pittsburg PA	no	no	no	no	good	no	5	5	natural Speckled Chestnut	no	Avellino	Nusco
8	yes	by me	20	yes	1908/12	New York	My Brother Francesco 175 Ester St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	natural Chestnut Chestnut	no	Catanzaro	Borgia
9	no	by me	50	no	–	–	My Promised Ferruccio Renzini Refr Ville P.A.	no	no	no	no	good	no	5	2	Rosy Black Chestnut	no	Perugia	Nocera Umbra
10	yes	by me	30	no	–	–	My Brother-in-law Arturo Sisto 2291 – 1st Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	natural Chestnut Chestnut	no	Napoli	Napoli
11	yes	by me	60	yes	1905/1911	New York	My Brother Rocco 12 Mangin St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	natural Chestnut Chestnut	no	Avellino	Bagnoli Irpino
12	yes	by me	25	yes	1910/12	New York	My Cousin Benedetto Lopez 115 East 413-415 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	natural Chestnut Chestnut	no	Cosenza	Civita
13	yes	by me	15	no	–	–	My Brother Luigi 107 First Avenue N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	natural Chestnut Chestnut	no	Cosenza	Civita
14	yes	by me	yes	no	–	–	My Brother in law Antonio Rocco Cart 1st Street N° 334 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	natural Chestnut Chestnut	no	Caserta	Maddaloni
15	no	by me	yes	yes	1900/12	Stanford	My Brother Alberto 20 Nett St. Stanford Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	natural Chestnut Chestnut	no	Chieti	Orlona a Mare
16	no	by me	25	yes	1909/1911	Conn	My Brother in law Raffaele De Nicuni 743 W. Ave Mont Carmel P.A.	no	no	no	no	good	no	5	3	natural Chestnut Chestnut	no	Chieti	Palmoli
17	no	by me	100	yes	1908/12	P.A. Norristown	My Cousin Antonio Orlando 1709 Wharton St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	5	natural Chestnut Chestnut	no	Campobasso	Caccavone
18	no	by me	30	no	–	–	My Cousin Antonio Orlando 1709 Wharton St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	4	11	Natural Chestnut Chestnut	no	Campobasso	Caccavone
19	no	by me	25	no	–	–	My Cousin Antonio Orlando 1709 Wharton St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	natural Chestnut Chestnut	no	Campobasso	Caccavone
20	no	by me	25	no	–	–	My Brother in law Cosimo Zotti Box 7 Cerne N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	natural Chestnut Chestnut	no	Benevento	Fragliamise
21	no	by me	25	no	–	–	My Brother in law Cosimo Zotti Box 7 Cerne N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	natural Chestnut Chestnut	no	Benevento	Castel Polo
22	yes	by me	60	yes	1895/1912	New York	My Wife Mrs Rossi & son Motor Carlo Comparone Britannia 121 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	natural chestnut Chestnut	no	Caserta	Boira Latina
23	no	by me	25	no	–	–	My recognised Fani Marcopoulos 39 Revere St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Brown Black Black	no	Adana	Adana
24	no	by me	30	no	–	–	My Friend James Simmons 122 Bremont St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	Rosy Chestnut Chestnut	no	Smyrne	Smyrne
25	no	by me	25	no	–	–	My Brother in law George Corbacis 91 32 Lakeside Ave N. Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	12	natural Black Black	no	Smyrne	Smyrne
26	no	by me	30	no	–	–	My Friend Fani Marcopoulos 39 Revere St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	12	natural Black Black	no	Smyrne	Smyrne
27	no	by me	140	yes	1904/1911	Boston Mass.	My Husband Cristo Marcopoulos 39 Revere St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	natural Speckled Chestnut	no	Turkish	Magnisia
28	no	by me	25	no	–	–	My recognised Emmanuel Stamies 39 Revere St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Rosy Black Black	no	Smyrne	Smyrne
29	no	by me	25	no	–	–	My Husband Dimitro Alaveris 325 River St. West – Moose Jean Lake Canada	no	no	no	no	good	no	5	6	Rosy Chestnut Chestnut	no	Brussa	Briglia
30	no	by me	25	yes	1904/1910	Wilmington	My Cousin Caterina Marcio a Jonsburg P.A.	no	no	no	no	good	no	5	3	Brown Chestnut Chestnut	no	Catanzaro	Soveria S. Bruno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 14th *day of* [illegible] *, 1903.*

at NEW-YORK [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read, write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the [illegible] Italian Steamer, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners th reof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twelve years' esperience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of January, 190[illegible]

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. P.ᴿᴱ DI PIEMONTE sailing from , 30th January, 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
1	Jannelli	Saverio	19		m S	Sadle	yes	yes	Italian	Italian South	Foggia	Delicelo	My Father Ruggiero	New York	New York
2	Rosata	Maria	63		F m	Cook	yes	yes	Italian	Italian South	Foggia	Delicelo	My Son Mr Pellegrella Angelo Coritto	New York	New York
3	Sadry	Tesrfik	27		m S	Merchant	yes	yes	Ottoman	Ottoman	Turkish Asia	Turkish Egitto	nobody	New York	New York
4	Bessim	Tewfik	23		m S	Merchant	yes	yes	Ottoman	Ottoman	Cairo	Egitto	nobody	New York	New York
5	Bernabei	Camillo	38		m S	Countryman	yes	yes	Italian	Italian South	Teramo	Castiglione della valle	My Mother Michiele Castiglione della Valle	Pa	Philadelphia
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 190[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind?	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of —		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
1	Yes	By me	155 no	-	-		My Uncle D'alessandro Giovanni 313 Eng 146 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	natural Chestnut	Chestnut	no	Foggia	Deliceto
2	yes	by me	40	Yes	1900/1912	New York	My Husband Gerardo Casaia 152 Pierro Ave 365 N.Y	no	no	no	no	good	no	5	4	natural Speckled	blue	no	Bari	Corillo
3	yes	by me	45 no	-	-		My Friend Exquinazi New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Black	Black	Black	no	Turkish	Costantinopoli
4	Yes	by me	45 no	-	-		My Friend Exquinazi New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Grey	Chestnut	Chestnut	no	Turkish	Costantinopoli
5	no	by me	25	yes	1900/1904	Philadelphia	My Brother Antonio 318 South St 811 St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	4	natural	Chestnut	Chestnut	no	Teramo	Castiglione della Valle
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the PRINCIPE D. PIEMONTE, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1903.

at NEW-YORK [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Grace Giuseppe, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

64

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
31	~~Pantaleo~~	Vincenza	5	f	w	None			no		Campobello	father Pantaleo Giacomo Campobello		Mich	Detroit
32	~~Gemma~~	Vita	4	f	s	None			no		Do	—		Do	Do
33	Cannavò	Antonino	21	m	s	Farmer			no		Partinico	father Cannavò Vito Partinico		N.Y.	New York
34	Di Giacomo	Giuseppe	17	m	s	Farmer			yes		Marineo	father Di Giacomo Gaspare Marineo		N.Y.	New York
35	Calderone	Nicolò	18	m	m	Laborer			yes		Do	Wife Angela Giuseppe Marineo		N.Y.	Holyoke
36	Cannova	Anna Mo.	68	f	W	None			no		Partinico	Stepfather Nicolosi Francesco Partinico		N.Y.	New York
37	Saputo	Vincia	15	f	s	None			yes		Balestrate	friend Brother Orlando Maria Balestrate		Mich	Detroit
38	~~Divaro~~	Diego	16	m	s	None			no		Camastra	Brother Di Caro Giuseppe Camastra		N.Y.	New York
39	Russo	Concetta	25	f	m	None			yes		Balestrate	father Luigi M. Balestrate		[illegible]	
40	Randazzo	Anna	18	f	s	None			no		Do	—		[illegible]	
41	Barcellona	Antonino	32	m	m	Laborer			yes		Misilmeri	Wife Lucia Misilmeri		[illegible]	
42	Acquaro	Paolo	36	m	m	Laborer			no		Partinico	Brother in law Pizzolato Giuseppe Partinico		N.Y.	New York
43	Navaro	Luigi	6	m	s	Laborer			yes		Lercara	Wife Rosa Lercara		Mo	St Louis
44	Barreca	Giuseppe	51	m	m	Laborer			no		Lercara	Wife Rhodia Giuseppa Lercara		[illegible]	Verona
45	Padrano	Vincenzo	38	m	m	Peddler			yes		Bordellaccia	Wife Ora Rosaria Bordellaccia		[illegible]	
46	Butera	Francesco	21	m	m	Laborer	yes	yes			Biesi	none		N.Y.	New York
47															
48															
49															
50															
51															
52															
53															
54															
55															
56															
57															
58															
59															
60															

8-19614-3-28-41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 65

Arriving at Port of NEW-YORK *14th, January, 1913.*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous relation and actually coming to practice polygamy; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$40	no			Husband Gennaro Ficoto 252 Whitet St Detroit Mic							5	-	fair	Brown	—		Sicily
2	Yes	Self	$40	no			father as above?							—	—	—	—	—		do
3	No	Self	25	no			Brother Gennaro Vincenzo 418 Pearl St New York							5	5½	dark	Brown	—		Partinico
4	Yes	Self	30	yes	8/30/07	N.J.	Uncle Calverone Guglielmo Hoboken							5	-	dark	Brown	Scar on forehead		Marineo
5	Yes	Self	25	yes	4/10/911	N.J.	Brother Calverone Guglielmo Hoboken							5	5	fair	Brown	—		do
6	No	Self	40	no			Father Pepro Giuseppe 116 First Av New York							5	4	fair	Grey	Spot on forehead	to marry	Partinico
7	No	Self	25	no			Father Sapinto Giuseppe Detroit Mic							5	5½	dark	Brown	—		Belvedere
8	Yes	Self	25	no			Brother Gennaro Natale 561 1st Av New York							5	5½	fair	Brown	—		Carinaria
9	Yes	Self	$30	no			Husband Randazzo Benedetto 307 E 71st New York													
10	Yes	Mother		no			father as above													
11	No	Self	40	yes	4/13/907	Rhode Island	Cousin Barcellona Antonino 211 Grand Av Newport R.I.													
12	No	Self	50	yes	9/3/911	N.Y.	Wife Pepro Antonina New York 456 Forsyth New York							5	4	Pretty	Blonde	Blue	—	Partinico
13	S	Self	60	no			Nephew Anselmo Giuseppe 227 Rose St St Louis Mo							5	5	fair	Grey	Brown	Scar on face	Carinaria
14	S	Self	50	no			Uncle Marroco Gaetano Near Utica N.Y.													
15	No	Self	40	no			Brother Cadriano Francesco 211 Arthur Av New York													
16	Yes	Self	25	no	1912		Perendes New York 246 E 13 St N.Y.							5	5	fair	Blonde	scars at neck		Rieti
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vigilio [illegible] Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 14th day of [illegible], 1903,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the [illegible], sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the medical and physical condition of such aliens.

Principio Di Piemonte

Sworn to before me this 11th day of January, 1913

at NEW-YORK

Chas. Ilegg

Immigration Officer.

11—1115

3 of 72 = 1

Jan 17—13

66

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., *190*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Siciliano~~	~~Vittoria~~	~~30~~	~~ff~~	~~f m~~	~~None~~									
2	Porco	Ignazio	33		m m	Shoemaker	yes	yes			Bagheria			La New Orleans	
3	D'Mangione	Grazia	31		f m	None	yes	yes			Caltanisetta		father Porco Michele	Pa Rochester	NON IMI
4	~~Spicigno~~	~~Calogero~~	~~10~~	~~m~~	~~m s~~	~~None~~	yes				do		Mother Cipisciano Carmela Caltanisetta	do	do
5	~~Spicigno~~	~~Teresa~~	~~7~~	~~f~~	~~f s~~	~~None~~	no				Pte Empedocle		Brother Spigno Alfonso Pte Empedocle	do	do
6	~~Spicigno~~	~~Grazia~~	~~4~~	~~f~~	~~f s~~	~~None~~	no				do			do	do
7	~~Spicigno~~	~~Gaetano~~	~~2~~	~~m~~	~~m s~~	~~None~~	no				do			do	do
8	Di Stefano	Salvatore	52		m m	Labourer	yes	yes			do		Wife Castelli Carmela Pte Empedocle	do	do
9	~~Settuno~~	~~Maria~~	~~20~~	~~f~~	~~m s~~	~~None~~	yes				do		Father Castelli Michele Pte Empedocle	do	do
10	~~Siciliano~~	~~Matteo~~	~~1~~	~~m~~	~~m s~~	~~None~~	no				do			do	do
11	~~Siciliano~~	~~Carmela~~	~~2~~	~~f~~	~~f s~~	~~None~~	no				do			do	do
12	Guarrato	Mg Antonia	25		f m	None	yes	yes			Palermo		Brother Guarrato Gaetano Palermo	do	do
13	Battaglia	Cristina	18		f f	None	no				do			do	do
14	Guarrato	Antonina	14		f s	None	no				do			do	do
15	~~Lacarata~~	~~Maria~~	~~19~~	~~f~~	~~f m~~	~~None~~	yes				Senadipalco			Pa Pittston	Lawrence
16	Sferrito	Vincenzo	33		m m	Bricklayer	yes	yes			Cerda		Wife Sciavaglia Vincenza Cerda	Mass Boston	
17	~~Montalbano~~	~~Cristofaro~~	~~19~~	~~m~~	~~m s~~	~~Laborer~~	yes				Sambuca		Father Montalbano Vincenzo Sambuca	Pa Brooklyn	
18	~~Lipostello~~	~~Luigi~~	~~18~~	~~m~~	~~m s~~	~~Labourer~~	yes				do		Wife Verde Antonina Sambuca	Ills Chicago	
19	~~Castanella~~	~~Arturo~~	~~20~~	~~m~~	~~m s~~	~~Labourer~~	yes				Pachino		Wife Motta Vincenza Pachino	do New York	
20	D'Marinello	Vincenzo	45		m m	Labourer	yes	yes			Modesa			do Brooklyn	NON IMI
21	Castinella	Paola	36		f m	None	yes	yes			Barrio		Mother Bordonaro Rosalia Solarino	Com Wisconsin	NON IMI
22	Spanciulli	Rachele	13		f s	None	yes				do		Grand Mother Bordonaro Rosalia Solarino	do	do
23	~~Mirijo~~	~~Rosa~~	~~21~~	~~f~~	~~f m~~	~~None~~	no				Baiestrate		Brother in law Saputo Baiestrate	Mich Detroit	
24	~~Saputo~~	~~Anna~~	~~8~~	~~f~~	~~f s~~	~~None~~	no				do			do	do
25	Pisciotta	Francesco	54		m m	Carpenter	yes	yes			Partinico		Wife Buttone Vincenza	Pa New York	
26	D'Lorenzo	Salvatore	22		m s	Shoemaker	yes	yes			Misilmeri		Father Lucchese Giuseppe Misilmeri	do	
27	Graziano	Giuseppe	9		m m	Barber	yes				Palermo		Mother Merlino Serafina Palermo	No New York	
28	Maccatore	Eugenio	19		m s	Machanic	yes	yes			Grisenti		Father Caccatore Alfonso Grisenti	do do	
29	Napoli	Carmelo	24		m m	Shoemaker	yes	yes			Caricatti		Wife Barbera Rosa Caricatti	Ore Waterbury	
30	Palmo	Francesco	28		m m	Labourer	yes				Partinico		Wife Buttone Vincenza	do New York	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 630 B

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 67

Arriving at Port of NEW-YORK *17th*, *January*, 1903

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or a almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	40	Yes	8yrs	N.Y.	Enon Spataro Agostino 1731 Chartres st New Orleans Wife Sanguevisca Giuseppa 64 Grand St Rochester NY							5	2	fair	Grey			Calabria
2	Yes	Self	30	Yes	2yrs	Rochester								5	2	fair	Brown			Cattanzetta
3	Yes	Self	35	no										5	2	fair	Brown			do
4	Yes	Self					Husband Nigrelli Giuseppe 1867 13 st New York							5	2	Dark	Black Brown			do Campobello
5	Yes	Father	40	Yes	8yrs	N.Y.	Wife Nunzia Nigrelli 7 Mulberry st New York							—	—	—	—			—
6	Yes	Father					Mother							—	—	—	—			do
7	Yes	Father					as above Mother							—	—	—	—			do
8	Yes	Self	50	no			as above Thon & Stefano Giovannina							5	2	fair	Brown Gray			Catania
9	Yes	Self		no			77 Mulberry st New York Husband Spinoza Giuseppe							5	2	Dark	Brown			Piedimonte
10	Yes	Mother	40	no			77 Mulberry st New York							—	—	—	—			do
11	Yes	Mother		no			Father as above Father as above							—	—	—	—			do
12	Yes	Self		Yes	9yrs	N.Y.	Husband Battaglia Francesco 20 Av. A. New York							5	2	Fair	Black			Palermo
13	Yes	Father	40				Father as above							—	—	—	—			do
14	Yes	Father	40				Father as above							—	—	—	—			do
15	Yes	Self	30	no			Husband Calabrese Rosario R.38 100 South Main st Hoboken							4	11	Dusty	Brown	Mole on nec		Cerzepiceo
16	Yes	Self	30	Yes	2yrs	Boston Mass	Nicolina rosario Costanato 7 56 Bowen st Lawrence Mass							5	3	Dark	Brown			Stilo
17	Yes	Self	30	no			Uncle Migliaro Vincenzo 438 4th Av. Brooklyn NY							5	4½	fair	Brown	Scar on back		Stambuca
18	Yes	Self	40	no			Brother Rifportella Santo 534 Grand Av. Chicago Ills							5	1½	fair	Brown			do
19	Yes	Self	30	yes			Brother Barbarella Savatore 50 Cherry St New York							5	4	Dark	Black Brown	Scar on the left arm		Pachino
20	Yes	Self	35	Yes	8yrs	Brooklyn	Wife Fario Margherita 100 Lucy Av. Brooklyn NY							5	6	fair	Grey Brown			Taormina
21	Yes	Self	30	Yes	9yrs	Masonia	Husband Fanciulli Sabatino 13 Front st. 13 Masonia town							5	2	Dark	Brown	Mole on face		Stefanino
22	Yes	Self	40	no			Father as above							5	4½	Dark	Brown	Mole on face		do
23	Yes	Self		no			Husband Salpietro Gaspare Fairmount Russel st. Detroit Mich							5	4	Dusty	Brown Gray			Biesttate
24	Yes	Mother	30	no			Father as above							—	—	—	—			do
25	Yes	Self	50	Yes	9yrs	N.Y.	Nunzio Caterina 150 Old 105 st New York							5	3½	Auburn	Gray Brown			Castania
26	Yes	Self	30	no			Brother Di Lorenzo Domenico Box 21 Silvis Ill							5	1½	fair	Brown			Mandalagiri
27	Yes	Self	50	Yes	9yrs	N.Y.	Wife Caruso Concetta 152 E 9th st New York							5	5	fair	Gray Brown			Marsico
28	Yes	Self	30	no			Brother Faccuitore Nicola 522 600 st New York							5	2½	fair	Brown Gray			Lagonegro
29	Yes	Self	25	no			Brother Stefanelli Nicola 152 Bank st Waterbury Conn							5	4	Auburn	Brown	Scar on forehead		Cavinatto
30	Yes	Self	25	no			Cugini Fontana Mariano & 156 First Av New York							5	6	Dusty	Gray			do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 14th *day of* [illegible], 1903,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following [illegible] should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 590 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4718

Number 68

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from GENOVA, 29th December, 1912, Arriving at Port of New York January, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Perrazzi	John	10		M.	S		District Court New York 29th July 1909.	22 Mandnaal St New York
2									
3	Pardessano	Angela Angelo	49		M.	M		~~Court Washington 6th September 1908 W. Illinois St. Chicago~~ 1912.	
4									
5	Picciarelli	Pasquale	13		M.	S		~~Circuit Court of Cook County~~ 15th April 1895.	156 Schewsburg St. mass. Worchester
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NEW-YORK 14th January 1913

LLOYD SABAUDO
Principe di Piemonte
GENOVA

Master

33

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

PIEMONTE JA

Affidavit of Surgeon.

I, Girace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE sailing Marseille, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

G Girace

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th, Dicembre, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
301	[illegible]	Nicola	19		m	s	laborer	no		Italian	Italian	Italy	[illegible]	Circuit Court E of Ill Mar. 30, 1907		
2	[illegible]	Pasquale	26		m	m	farmer	no		Italian	Italian	Italy	S. Vincenzo	Concetta	Ill	Chicago
3	[illegible]	Michele	24										Lauria			
4	[illegible]	Giovanni	28										Lauria			
5	[illegible]	Vito	35										Lauria			
6	[illegible]	Michele	22										Lauria			
7	[illegible]	Ferdinando	31										Lauria			
[illegible]	[illegible]	Vito	23		m	s	farmlab.	no		Italian	Italian	Italy	Castelluccia	Tommaso		New York
[illegible]	[illegible]	Domenico	26		m	m	IN HOSPITAL DISCHARGED	no		Italian	Italian	Italy	Castelluccia	Chiarina		New York
310	10 [illegible]	Domenico	20										Castelluccia			
	11 la Capra	Mariano	22		m	m	farmlab.	no		Italian	Italian	Italy	Viggiano	uncle		Conshohocken
	12 "	Vincenzo	24		m	m	laborer	no		Italian	Italian	Italy	"	"		"
	13 "	Domenico	2		m			no		Italian	Italian	Italy	"	"		"
	14 "	Rocco	15		m			no		Italian	Italian	Italy	"	"		"
	15 "	Michele	9		m			no		Italian	Italian	Italy	"	"		"
2	16 Zaccaro	Luigi	35		m	m	farmlab.	no		Italian	Italian	Italy	Viggiano	brother		Conshohocken
3	17 [illegible]	[illegible]	12										Viggiano			
4	18															
5	19 [illegible]	[illegible]	14										Lauria			
6	20															
7	21															Johnstown
8	22 [illegible]	Luigi	24		m	m	farmlab.	no		Italian	Italian	Italy	Lauria			Ill. Chicago
9	23 [illegible]	Vitina sister	15		f	s	laborer	no		Italian	Italian	Italy	Lauria	mother	Concetta	Ill. Chicago
310	24 [illegible]	Serafino	26		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Lauria	wife	Lucia	Conn. Hartford
1	25 [illegible]	Vincenzo	36		m	m	laborer	no		Italy	Italian	Italy	Maratea	wife	Carolina	Ill. Rockford
2	26 [illegible]	[illegible]	20							Italy	Italian	Italy	Lauria			
1	27 [illegible]	[illegible]	4		f					Italy	Italian	Italy	Lauria			
3	28 [illegible]	Fabrizio	40		m	m	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	[illegible]	wife	Chiara	New York
4	29 [illegible]	Benedetto	16		m	s	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	[illegible]	mother	Maricuma	" Utica
5	30 [illegible]	Giovanni	23		m	s	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mystic Ct.

34

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

70

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 1903

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or in institution for care and maintenance of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
1							632 Romain St. Chicago Dept.				U.S. Passport	good								
2	yes	self	$35	no			Prof. Domenico 308 W. Illinois St.				no 81746 Dept 6 1912	good				P.	blk.	blk.		Italy
3												good								Italy
4												good								
5												good								
6												good								
7												good								
8	no	self	$22	no			Bro. Domenico 308 W. Illinois St.					good		5	10	med.	chest.			Castelnuovo
9	no	Broth.	$22	no			Bro. do do					good		5	11	med.	chest.			Castelnuovo
10												good								
11	no	self	$35	no			Brother Patrick [illegible]					good		6	3					Italy
12	no	"	"	"								good		5	2	med.	gr.	med.		Italy
13	no											good				med.	gr.			Italy
14	no											good				med.	gr.	med.		Italy
15	no											good			3					Italy
16	no	self	$22	no			Uncle Gaudenzio Bordillo 233 Washington St.					good		5	8	med.	chest.			Milano
17												good								
18												good								
19												good								
20												good								
21												good								
22	no	Castelvelli	$22	no	Pa		Prof. [illegible] Delmy [illegible]					good		5	5	med.	chest.			Torino
23	yes	self	$14	no			Prof. do					good		5	—	med.	chest.			Torino
24	no	Castelvecchio	$5	no			Giovanni - Brother 69 Washington St.					good		5	2	med.	chest.			Italy
25	yes	Bro. in law	$22	no			Bro. in law - [illegible] 214 E. Washington St.					good		5	2	med.	chest.			Milano
26												good								
27												good								
28	no	self	$35	no			Bro. in law - Paul Clerici 25 to. Wayne St.					good		5	5	med.	chest.			Campobasso
29	no	self	$25	no			Uncle Angelo Ceccarelli 25 to. Jefferson St.					good		5	—	med.	chest.			Castelpetroso
30	no	self	$35	no			Prof. [illegible] 37 Michigan St.					good		5	5	med.	chest.			Castelpetroso

PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vigliengoni Cristino Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, Seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

71

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Ginnone, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

G. Ginnone

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Geo. Tracy

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI, December, 1912

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or town.
326 1	[illegible]	[illegible]	36		m	m	laborer	yes		Italy	South	Italy	[illegible]	wife	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	26		m	m	laborer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	mother	Florence	do	[illegible]	NON IMM
8 3	[illegible]	[illegible]	23		m	m	farmer	yes		Italy	South	Italy	S. Lucito	wife	[illegible]	do	[illegible]	
9 4	[illegible]	[illegible]	12		m	s	farmer	no		Italy	South	Italy	S. Lucito	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
330 5	[illegible]	[illegible]	20		m	s	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	Uncle	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMM
1 6	[illegible]	Maria	20		f	w	Wife	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
2 7	[illegible]	[illegible]	4		f	s	[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
3 8	[illegible]	[illegible]	22		m	s	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
4 9	[illegible]	[illegible]	19		m	s	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
5 10	[illegible]	[illegible]	35		m	m	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
6 11	[illegible]	[illegible]	40		m	m	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMM
4 12	[illegible]	[illegible]	28		m	m	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
8 13	[illegible]	[illegible]								Italy	South	Italy						
9 14	[illegible]	[illegible]	24		m	m	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
340 15	[illegible]	Maria	16		f	s	[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	
1 16	[illegible]	[illegible]	42		m	m	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]			do	[illegible]	
2 17	[illegible]	[illegible]	20		m	m	farmer	yes		Italy	South	Italy	S. Lucito	wife	Maria	[illegible]	[illegible]	
3 18	[illegible]	[illegible]	32		m	m	farmer	yes		Italy	South	Italy	[illegible]	wife	Maria	[illegible]	[illegible]	
2 19	[illegible]	[illegible]	30							Italy	South	Italy						
5 20	[illegible]	Maria	28		f	m	[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
21	[illegible]	[illegible]	3		[illegible]		[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
14 22	[illegible]	[illegible]	1		[illegible]		[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
23	[illegible]	[illegible]	45		m	s	farmer	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
5 24	[illegible]	[illegible]	40							Italy	South	Italy						
8 25	[illegible]	[illegible]	18							Italy	South	Italy						
9 26	[illegible]	Vito	18		m	s	farmer	yes		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
350 27	[illegible]	[illegible]	45		m	m	farmer	yes		Italy	South	Italy	[illegible]	wife	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
1 28	[illegible]	[illegible]	18							Italy	South	Italy						
ADMITTED 29	[illegible]	Maria	45		f	m	[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
ADMITTED 30	[illegible]	[illegible]	16		m	s	[illegible]	no		Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

35

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

72

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *17th*, January, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
1	no							no				good	no	5	8					
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NT ALIEN

NT ALIEN

A. PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vincenzo Quirino Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer).

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January. 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

73

I, Cirace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners th reof, as the case may be.)

G. Cirace

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Edw. Trorer

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

P. PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th, December, 1913

1	2		3		4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.	
ADMITTED 1	Gambella	Tacco	14		M		3-138061 - 7-15-37	no		Italy	South	Italy	Casinanco				
ADMITTED 2	"	Tacco.	5		M		2-635,014	4/19/39		Italy	South	Italy			Ky.	Louisville	
3 3	Boccassi	Nicola	21		M		Laborer	yes		Italy	South	Italy	Mondello	Father	Kentucky		NON IMM
DECEASED 4	Borriello	Gennaro	46		M		farmer	no		Italy	South	Italy	Rome	wife	Louisiana		NON IMM
5 5										Italy	South	Italy					
ADMITTED 6	Colasanto	Giorgio	26		M	M	Laborer	yes		Italy	South	Italy	Giorgio	Father	Louisiana		NON IMM
7 7	Cirilla	Rubbina	28		F	M	Laborer	no		Italy	South	Italy					
" 8	Nolan	Nicolamondo	2		M			no		Italy	South	Italy	Girgenti		Kentucky		
8 9	Simonzi	Charlie	19		M	S	farmer	no		Italy	South	Italy	Sicily	Father	Louisiana		
9 10										Italy	South	Italy					
360 11	Gangrado	Carmina	28		F	M	Laborer	no		Italy	South	Italy		Bro.	Penn.	Uniontown	
" 12	Cerrigano	Domenico	3		M			no		Italy	South	Italy	Calabria				
" 13	" Lou	Giuseppe	2		M		4-29254-8/27/11-502	no		Italy	South	Italy		Father	Penn.	Uniontown	
" 14	Mary	Elena			F		3-240901-4/10/13	no		Italy	South	Italy	Calabria				
1 15										Italy	South	Italy					
2 16										Italy	South	Italy					
2 17										Italy	South	Italy					
3 18										Italy	South	Italy					
" 19										Italy	South	Italy					
4 20	Cosmo	Giuseppe	20		M	S	farmer	yes		Italy	South	Italy	Corigliano	Father	Pittsburgh		NON IMM
5 21	Calcagnina	Vita	22		F	M	Laborer	yes		Italy	South	Italy	Corigliano	Husband	Kentucky		
" 22	Cosmo Pinto	Pasquale	2		M			no		Italy	South	Italy	Corigliano	Father	Kentucky		
6 23	Mastrangelo	Teresa	24		F	M	Laborer	yes		Italy	South	Italy	Corigliano	Husband	Maria Louisa		
7 24	Cerasonia	Giuseppe	25		M	M	Laborer	yes		Italy	South	Italy	Sicily	Wife	Kentucky		NON IMM
8 25	Gracalli	Ettorre	21		M	M	Laborer	no		Italy	South	Italy	Sicily	Father	Louisiana		NON IMM
9 26	Bretta	Giuseppe	25		M	M	Laborer	no		Italy	South	Italy	Calabria	Wife	Penn.	Uniontown	
4 27	Cosmo	Francesco	45		M	M		no		Italy	South	Italy	Calabria		Penn.	Uniontown	
ADMITTED 28	Ferraiuli	Girolamo	24		M	S	Laborer	yes		Italy	South	Italy	Naples	Uncle	Louisiana		
ADMITTED 29	Sist.	Maria	20		F	S	Housework	yes		Italy	South	Italy	Naples	Brother	Louisiana		
ADMITTED 30	Gargiulo	Luciano	22		M	S	mechanic	yes		Italy	South	Italy	Naples	Father	Ohio		

36

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PIEMONTE JA

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 1903

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
	1	no			no				no					no							
	2	no			no				no					no							
NT ALIEN	3	no			no				no					no							
NT ALIEN	4	no			no				no					no							
	5																				
ANT ALIEN	6	no			no				no					no							
	7	no			no				no					no							
	8	no			no				no					no							
	9	no			no				no					no							
	10																				
	11	no			no				no					no							
	12	no			no				no					no							
	13	no			no				no					no							
	14	no			no				no					no							
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
ANT ALIEN	20	no			no				no					no							
	21	no			no				no					no							
	22	no			no				no					no							
	23	no			no				no					no							
ANT ALIEN	24	no			no				no					no							
ANT ALIEN	25	no			no				no					no							
	26	no			no				no					no							
	27	no							no					no							
	28	no			no				no					no							
	29	no			no				no					no							
	30	no			no				no					no							

J. PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Virginio Cimino Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do
(State whether Master, First or Second Officer).
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, twenty one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Virginio Cimino
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of January . 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;„ those coming only for a temporary sejourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists„ under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France„ appearing on a manifest does not necessarily mean "French„ by race or people and similarly, "French„ appearing on a manifest does not necessarily mean "France„ by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban„ refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian„ refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American„ refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).„ Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).„

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

PIEMONTE JA

75

Affidavit of Surgeon.

I, Girace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eightin number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners th reof," as the case may be.)

G. Girace

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Geo. Uhrom

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...D' PIEMONTE JA...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th, December, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 10		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or town.
378 1	[illegible]	[illegible]	20	m		[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4 3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7 6	[illegible] Spallone	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8 7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9 8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
380 9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1 10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 11	D'Ugo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2 13	[illegible] Serratore	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4 18	[illegible] Tassone	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5 20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6 21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" 27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9 28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
390 29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1 30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Armenia	[illegible]	Turkey	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

8A-576-1-25-37

NON IMM

NON IMM

NON IMM

NON IMM

Remained [illegible] except 30

37

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

[illegible] PIEMONTE [illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th, December, 1909

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 10		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or town.
382 1	[illegible]	[illegible]	22		m		[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3 2	[illegible]	[illegible]	24		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4 3	[illegible]	[illegible]	6		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5 4	[illegible]	[illegible]	25		m	m	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6 5	[illegible]	[illegible]	23		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7 6	[illegible]	[illegible]	20		f	s	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8 7	[illegible]	[illegible]	21		m	m	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9 8	[illegible]	[illegible]	43		m	m	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
380 9	[illegible]	[illegible]	21		f	m	[illegible]			Italy	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMM
1 10	[illegible]	[illegible]	22		f	m	[illegible]			Italy	South	Italy				
11	[illegible]	[illegible]	5		f					Italy	South	Italy				
12	[illegible]	[illegible]	2		f					Italy	South	Italy				
2 13	[illegible]	[illegible]	30		f	m	[illegible]			Italy	South	Italy				
14	[illegible]	[illegible]	2		m					Italy	South	Italy				
ADMITTED 15	[illegible]	[illegible]	12		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy				
ADMITTED 16	[illegible]	[illegible]	8		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy				
ADMITTED 17	[illegible]	[illegible]	12		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy				
4 18	[illegible]	[illegible]	43		m	m	[illegible]			Italy	South	Italy				NON IMM
19	[illegible]	[illegible]	17		m	s	[illegible]			Italy	South	Italy				
5 20	[illegible]	[illegible]	38		m	m	[illegible]			Italy	South	Italy				NON IMM
6 21	[illegible]	[illegible]	30							Italy	South	Italy				
7 22	[illegible]	[illegible]	41		m	m	[illegible]	Yes		Italy	South	Italy				NON IMM
8 23	[illegible]	[illegible]	46		f	m	[illegible]	Yes		Austria	South	Austria				
4 24	[illegible]	[illegible]	29		m	m	Laborer	Yes		Italy	South	Italy				
4 25	[illegible]	[illegible]	19		m	s	Laborer	Yes		Italy	South	Italy				
4 26	[illegible]	[illegible]	17		m	s	Laborer	Yes		do	do	do				
4 27	[illegible]	[illegible]	16		m	s	Laborer			do	do	do				
9 28	[illegible]	[illegible]	25		m	s	Laborer	Yes		Austria	South	Austria				
390 29	[illegible]	[illegible]	46		m	s	Laborer	Yes		Italy	South	Italy				
1 30	[illegible]	[illegible]	27		m	s	IN HOSPITAL Laborer	DISCHARGED Yes		Turkey	Armenian	Turkey				

Planned to land except 30

37

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

[illegible] PIEMONTE [illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 1903

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
	1	no	Self	$30				Self [illegible]							5	5	med.	chest.			England
	2	no	self	$30				friend. [illegible] Duanesburg							5	6	med.	chest.			Germany
	3	no	self	$30				friend. [illegible] Amsterdam							5	5	med.	chest.			Germany
	4	no	self	$30				friend. [illegible] Utica							5	5	med.	chest.			Germany
	5	no	self	$30				friend. Emilio Carbone [illegible]							5	10	med.	chest.			Germany
	6	no	self	$30				friend. [illegible] 3rd Ave							5	2	med.	chest.			Germany
	7	no	self	$30				friend. Angelo Libretti 139 Elizabeth St.							5	10	med.	chest.	bald at top		Italy
	8	no	self	$30				friend. Vito Bubolo [illegible]							5	5	med.	chest.			Italy
ANT ALIEN	9	no	self	$30				friend. Alfredo Cerbangelo [illegible]							5		med.	chest.			Italy
	10	no	friend.	$30				friend. Pietro Salvatico							5		med.	chest.			Italy
	11	no						[illegible]									med.	chest.			Italy
	12	no						[illegible]									med.	chest.			Italy
	13	no	self	$30				friend. [illegible]							5	5	med.	chest.			Italy
	14	no						friend. [illegible]													
	15	no	friend	$30				friend. Giuseppe Cambrino							5	5	med.	chest.			Italy
	16	no						[illegible]									med.	chest.			Italy
	17	no						[illegible]													
ANT ALIEN	18	no	self	$30				friend. Pietro Greco							5	10	med.	chest.			Italy
	19	no													5	9	med.				
ANT ALIEN	20	no	self	$30				friend. Dec & others 818 - 5th St.							5	2	med.	chest.			
	21																		made left check		
ANT ALIEN	22	no	self	$30				friend. Dr Maria Cardarium							5	6	med.	chest.			Italy
	23	no	self	$30				friend [illegible]							5	2	med.	chest.			
	24	no	self					[illegible]							5	1	med.	chest.			
	25	no						[illegible]							5	1	med.	chest.			
	26	no						[illegible]							4	10	med.	chest.			
	27	no						[illegible]													
	28	no	self	$30				friend. Cesare Guidi 34 68							5	4	med.	chest.			Italy
	29	no	self	$30				friend. [illegible]							5	11	med.	chest.			Italy
	30	no	self	$30				friend. Armenio Pagliarini 84 - Mulberry St.							5	5	med.	chest.			Italy

[illegible] PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vigliercuso Quintino Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do
(State whether Master, First or Second Officer).
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eighth in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vigliercuso Quintino Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of January, 1903.

at NEW-YORK

Edw. Thomas
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

P. PIEMONTE JA

77

Affidavit of Surgeon.

I, Gerace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sworn that I have had Fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gouvernement, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

P. PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th December, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or town.
392	Mancuso	Francesco	25		M	M	Farmer	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Pata	Wife	Italy	Pata
2	Mancuso	Giuseppe	12		M	S	Farmer	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Nocera Inf.	Mother	Austria	Bennington
ADMITTED 3	Rubino	Rosa	50		F	M	Housew.	No	No	Italy	South Italian	Italy	Nocera Inf.	Husband	Newark	Newark
ADMITTED 4	Mancuso	Maria	14		F	S		Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Nocera Inf.	Father	Newark	Newark
ADMITTED 5	Mancuso	Carmela	21		F	S	Dressm.	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Nocera Inf.	Father	Newark	Newark
6	Rizzi	Vincenzo	29		M	M	Farmer	Yes	No	Italy	South Italian	Italy	Maddaloni	Wife	Italy	Maddaloni
7	Scarpellino	Francesco	24							Italy	South Italian	Italy				
8	Cesa	Carlo	19							Italy	South Italian	Italy				
8 9	Saccullo	Salvatore	22		M	M	Farmer			Greece	Hellenic	Greece	Cheremovo	Brother	Italy	Italy
9 10	Cecchini	Pietro	33		M	M	Farmer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Nocera Inf.	Wife	Italy	Italy
10 11	Pascali	Emilio	14							Italy	South Italian	Italy	Montefalcione			
1 12	Petrarca	Christopher	29		M	M	Waiter	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Wife	Italy	Montefalcione
2 13	Carelli	Giovanni	35		M	M	Mechanic	No	No	Italy	South Italian	Italy	Baselice	Wife	Italy	Brooklyn
3 14	Pinto	Pietro	21		M	M	Farmer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Castelpagano	Father	Jermania	Elizabeth
ADMITTED 15	Capobianco	Giovanni	40		M	M	Carpet.	No			South Italian	Italy	Pietra	Wife	Pietra	Elizabeth
5 16	Pisani	Maria	18		F	S	Operative	1-426856	4/20/43	Italy	South Italian	Italy	Castelvetere	Father	Nicastro	Brooklyn
6 17	Emilio	Maria Luisa	20		F	S	Housew.	1-253976	5/4/39	Italy	South Italian	Italy	Castelvetere	Father	Castelvetere	Brooklyn
7 18	Capobianco	Giuseppe	21							Italy	South Italian	Italy	Pietra			
8 19	Cesa	Felice	19		M	M	Farmer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Wife	Italy	Brooklyn
9 20	Pierecchi	Teodoro	29		M	M	Laborer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Castelvetere	Wife	Italy	Brooklyn
10 21	Capobianco	Concetta	28		F	M	Farmer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione		Italy	Brooklyn
1 22	Capobianco	Michelina	32		M	M	Laborer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Wife	Italy	Brooklyn
2 23	Cecchini	Pasquale	53		M	M	Farmer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Wife	Italy	Brooklyn
3 24	Casciola	Luigi	23		M	M	Merchant	No	No	Turkey	Turkish	Turkey	Constantinople		Italy	Brooklyn
4 25	Claudiohiano	Giovanni	30		M	M	Laborer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Father	Italy	Brooklyn
5 26	Pasquali	Vito Luigi	19		M	S	Laborer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Father	Italy	Brooklyn
ADMITTED 27	Cesa	Felice	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Montefalcione	Father	Italy	Brooklyn
28	Scarpellino	Nicola	33		M	M	Laborer	No	No	Italy	South Italian	Italy	Pietra	Wife	Italy	Brooklyn
" 29	Scarpellino	Concetta	28		F	M		No	No	Italy	South Italian	Italy	Pietra	Husband	Italy	Brooklyn
" 30	Nicolarocco	Maria	18		F	S		No	No	Italy	South Italian	Italy	Pietra	Father	Italy	Brooklyn

38

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...E DI PIEMONTE ...

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

78

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 17th , January , 1903

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
1	Ned																	
2	Ned																	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

D'PIEMONTE JA

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

78

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 17th, January, 1905

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
1	No	self	$25	No			Brother-in-law, Buenos Ayres	No						5	5	med.	Dark	Dark			Lombardia
2	No	self	$25	No			Brother-in-law do	No						5	3	med.	Dark	Dark			Lombardia
3	No	self	$60	No			Brother, Buenos Ayres	No						5	6	med.	Dark				Parma
4	No						Cousin do	No						4	10		Dark				Parma
5	No	self	$25	No			Brother-in-law do	No						5	4	med.	Dark	Dark			Parma
6	No	self	$25	No			Brother-in-law, Buenos Ayres	No						5	6	med.	Dark	Dark			Modena
7																					
8																					
9			10											5	3	fair					Como
10	No	self	30	No			Brother, Buenos Ayres	No						5	5	med.	Dark	Dark			Lombardia
11																					
12	No	self	$25	No			Brother, Buenos Ayres	No						5	0	med.	Dark	Dark			Alessandria
13	No	self	$25	No			Uncle, Buenos Ayres	No						5	5	med.	Dark	Dark			Alessandria
14	No	self	$25	No			Brother do	No						5	5	med.	Dark	Dark			Milano
15	No	self	$25	No			Cousin, Buenos Ayres	No						5	5	med.	Dark	Dark			Alessandria
16	No	self	$25	No			Uncle do do	No						5	4	med.	Dark	Dark			Alessandria
17	No	self	$25	No			Uncle do do	No						5	-	med.	Dark				
18																					
19	No	self	$25	No			Cousin, Buenos Ayres	No						5	5	med.	Dark	Dark			Alessandria
20	No	self	$25	No			Brother-in-law do	No						5	5	med.	Dark	Dark			Milano
21	No	self	$25	No			Brother do	No						5	3	med.	Dark	Dark			Milano
22	No	self	$25	No			Brother do	No						5	3	med.	Dark	Dark			Milano
23	No	self	$25	No			Brother-in-law do	No						5	5	med.	Dark	Dark			Alessandria
24	No	self	$25	No			Brother do	No						5	10	med.	Dark	Dark			Como
25	No	self	$25	No			Cousin, Buenos Ayres	No						5	10	med.	Dark	Dark			Alessandria
26	No	self	$25	No			Uncle do do	No						5	4	med.	Dark	Dark			Milano
27	No	self	$25	No			Brother-in-law do	No						5	4	med.	Dark	Dark			Como
28	No	self	$25	No			Cousin, Buenos Ayres	No						5	9	med.	Dark	Dark			Milano
29	No																				
30	No																				

PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Guglielmo Cumino Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests; that, to the number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 190 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sejourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

79

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners in port," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian
Gouvernement, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition
of such aliens.

G. Grace

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

P. PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th, December, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.	
48	Maceri	Sebastiano	22		m	s	laborer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Tripoli	father	Pennsylvania	Pittsburg	
9	Salsaulis	Eric	20		m	s	laborer	yes		Finland	Finn	Finland	Lovisa	father	Minn	Pipestone	NON IMM
420	Chiminiera	Carlo	24		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Fiume	father	Penn	Harrisburg	
1	Chabchi	Ogdanian	26		m	m	laborer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	wife	Pittsburg		
2	Chahabeddian	Dario	26		m	s	laborer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	mother	Pittsburg		
3	ADMITTED Chian Avikian VL 15/1948	Kirkor	46		m	m	laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Yozgat	wife	Lowell	Mass	Milford
4	Chanian	Benianin	22		m	s	laborer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	father	Pittsburg	Penn	
5	Cheraina	Nehmen	21		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Fiume	father	Pittsburg	Penn	Detroit
6	Chounlagi	Ali	25		m	m	laborer	no		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	wife	Pittsburg	Penn	Lowell
7	Baldicorlen	Lorenzo	19		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Fiume	father	Pittsburg	Penn	
8	Agoobikian	Ohan	20		m	s	Farmer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	father	Pittsburg	Penn	
9	Chamian	Chamo	18		m	s	student	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	father	Pittsburg	Penn	
430	Mamon	Meles	19		m	s	barber	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	father	Pittsburg	Penn	
1	Deeee	Demetrios	20		m	s	Barber	yes		Greece	Greek	Greece	Corfu	father	Pittsburg	Penn	
2	Theodhelos	Jodis	19		m	s	laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Corfu	father	Pittsburg	Penn	
ADMITTED 3	Zoriolis	Costantino	39		m	m	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Corfu	wife	Pittsburg	Penn	
ADMITTED 4	Zoriolis	Vasilia	28		f	m	housewife	yes		Greece	Greek	Greece	Corfu	husband	Pittsburg	Penn	
4	Chanhanian	Emanuel	19		m	s	laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Mamula	father	Pittsburg	Penn	
5	Lahajo	Jacob	19		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Chercatto	father	Pittsburg	Penn	
6	[illegible]	Michel	19		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Cattaro	father	Pittsburg	Penn	
7	[illegible]	Nicolau	29		m	s	laborer	yes		Austria	Croat	Austria	Cattaro	father	Pittsburg	Penn	
8	Bencarra	Nacim	20		m	m	laborer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	wife	Pittsburg	Penn	
9	Chachaian	Jacob	18		m	s	laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	father	Pittsburg	Penn	
440	Cheremi	Abdallah	32		m	m	Farmer	yes		Turkey	Syrian	Turkey	Lovas	wife	Pittsburg	Penn	
1	Lampridhakis	Giovanni	18		m	s	laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Patrasso	mother	Greece		
2	Canuto	Francesco	32		m	m	farmer	yes		Italy	Italian	Italy	Le Capra	wife	Illinois		NON IMM
3	DETAINED BY ORDER OF DEPORTED Ricciardi	Francesco	16		m	s		IN HOSPITAL	DISCHARGED	Italy	Italian	Italy	Avezzano	father	Illinois		
4		Pasquale	13		m	s		IN HOSPITAL	DISCHARGED	Italy	Italian	Italy	Avezzano	father	Illinois		
4	Trotta	Giuseppe	32		m	m	farmer	no		Italy	Italian	Italy	Calitrano	wife	Illinois		
5	Vicone	Pietro	20		m	s	laborer	yes		Austria Hungary	Croat	Austria	Cattaro	father	Illinois		

39

Ent 27/28

Passaggio Luglio

S. S. PIEMONTE JA

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of NEW-YORK 17th , January , 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
	1	no	self	$25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	3	med.	black	black		Hungary	Szabadszallas
ANT ALIEN	2	no	self	60	yes	8 yrs	Mich	Uncle - Costas Kaphas	no	no	no	no	sound	no	5	3	med.	chest.	chest.		Greece	Delvinaki
	3	no	self	25	no			cousin - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	10	med.	black	black			Lanci
	4	no	self	8	no			friend - Gabriel Zaditzeanu	no	no	no	no	sound	no	5	1	med.	black	black		Austria	Lanci
	5	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	4	med.	black	black			Lanci
	6	no	self	25	no			Neph. - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	6	med.	black	black			Lanci
	7	no	self	20	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	10	med.	black	black		Austria	Lanci
	8	no	self	20	no			Ind - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	3	med.	black	black		Austria	Mauth
	9	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	10	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	3	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	11	no	self	38	no			Ind - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	6	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	12	no	Self	25	no			Uncle - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	1	med.	black	black		Austria	Brzeina
	13	no	self	40	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	6	med.	black	black		Austria	Brigla
	14	no	self	25	no			Ind - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black		Austria	Brigla
	15	no	self	20	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black		Austria	Brigla
	16	no	self	50	no	no		do do do	no	no	no	no	sound	no	5	10	med.	black	black		Austria	Brigla
	17														5	5	med.					
	18	no	self	25	no			Prof. [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black			Neutitschein
	19	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	10	med.	black	black			Hohenstadt
	20	no	self	30	no			Uncle - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	1	med.	black	black			Leipnik
	21	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	1	med.	black	black			Hohenstadt
	22	no	self	30	no			Prof. [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black			Neutitschein
	23	no	self	25	no			[illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	-	med.	black	black			Olgau
	24	no	self	25	no			friend - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	10	med.	black	black			Brigla
	25	no	self	350	no			Prof. [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	6	med.	black	black		Austria	Lodenitz
ANT ALIEN	26	no	self	25	no	no		Uncle - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	6	med.	black	black		Austria	Holitz
	27	no	self	30	no			[illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	5	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	28	no						[illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	-	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	29	no	self	25	no	no		Prof. [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	8	med.	black	black		Austria	Lundenburg
	30	Destination	self	25	no			cousin - [illegible]	no	no	no	no	sound	no	5	8	med.	black	black		Austria	Lanci

[illegible] D'PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Viaggiamporini Cristino Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from NAPOLI, do
(State whether Master, First or Second Officer).
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January. 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

PRINCIPE DI PIEMONTE JA

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Grace

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Immigration Officer.

81

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

A. D. PIEMONTE JA

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from NAPOLI 30th December, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
446	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM

40

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D'PIEMONTE JA

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 82

Arriving at Port of NEW-YORK 17th. January, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
	1																				
	2																				
	3																				
ANT ALIEN	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

D'PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vigliengori Guiseppe Master of the PRINCIPE DI PIEMONTE , from NAPOLI , do
(State whether Master, First or Second Officer).
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 17th day of January . 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;,, those coming only for a temporary sejourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).,. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).,.

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

A PIEMONTE JA

Affidavit of Surgeon.

I, Gerace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE, sailing therewith, (state whether master, surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gerace

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at NEW-YORK

Guilfoile

Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

PRINCIPE DI PIEMONTE JA

101

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **PRINCIPE DI PIEMONTE** sailing from **GENOVA**, 28 Febr, 1912

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1 ADMITTED	Fiorita	Pio	22		m		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Castelgambert	Father Nicolo a Castelgambert	Mich	Detroit Feb
2	Miano	Vincenzo	27		m		Laborer	yes		Italian	Italy So	Italy	Oneglia	Wife Giulia a Oneglia	Ca	Statesboro
3	Cipria	Onorato	19		m	s	Weaver	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Condovi	Father Giuseppe Zorzo a Condove	U.S.	New York
4	Gallo	Lodovico	29		m		Hammerman	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
5	Coletto	Primo	8		m	s		22-94279 - 6/30/1910 -		Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Gran Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
6	Coletto	Maria	4		f			22-120086-11/28/12		Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Gran Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
7	Coletto	Candida	6		f			22-63220 6-7-37		Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Gran Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
8	Coletto	Antonio	4		m					Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Gran Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
9	Coletto	Guerrino	3		m			22-85619	11-16-39	Italian	Italy N.	Italy	Mattaniaga	Gran Father Gallo Camto Mattaniaga	Cal	S. Francisco
10	Bortolussi	Cristina	24		f		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Sitto al Tagl.	Father Bartolomeo Angelo a Vito di T.		New Haven
11	Zerzain	Giovanna	30		f	m	Housewife	no	no	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
12	Fontana	Dante	9		f			2-964746-505-	3/18/12	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
13	Fontana	Alberto	8		m		"	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
14	Fontana	Giuseppina	4		f		"	"	"	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
15	Fontana	Beatrice	2		f		"	"	"	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita mod	S.U.	New York
16	Fontana	Lonmanno	1		m		"	"	"	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
17	Fontana	Bruno	6		m		"	"	"	Italian	Italy N.	Italy	Modena	Gran Mother Verzani Dulcita modena	S.U.	New York
18	Ferla	Corinna	22		f		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Ferla Domenicantonio a Cottato	S.U.	New York NON IMM
19	Bruno	Bruno	4		m					Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Gran Father Ferla Domenicantonio a Cottato	S.U.	New York NON IMM
20	Adamo	Giovanna	22		f		Weaver	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Mother Corrina Adele a Cottato	S.U.	New York
21	Ferla	Federico	18		m		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Ferla Domenicantonio a Cottato	S.U.	New York
22	Corrino	Virginio	27		m		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Corrino Cesare a Cottato	S.U.	New York
23	Ferla	Alfredo	20		m		Mechanic	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Ferla Domenicantonio a Cottato	S.U.	New York
24	Zingaro	Onorato	30		m		Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Asti	Brother Angelo a Asti	S.U.	New York
25	Rigat	Lorenzo	26		m		Miner	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Pinerolo	Father Rigat Antonio a Pinerolo	Wash	Ele Elum
26	Casalborio	Giuliano	26		m	B	Laborer	no	no	Italian	Italy So	Italy	Cesenatico	Father Santo a Cesenatico	S.U.	New York
27	Lucchini	Giovanni	27		m	M	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Wife Adele Lucchini a Cesenatico	S.U.	New York
28	Bonoli	Francesco	18		m	S	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Father Andrea a Cesenatico	S.U.	New York
29	Sintoni	Primo	33		m	M	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Mother Berenice a Cesenatico	S.U.	New York
30	Medri	Guerrino	21		m	M	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Wife Emilia a Cesenatico	S.U.	New York

41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...A' PIEMONTE ...JA

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 101

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *17th January, 1913* 84

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25	26	27						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~	~~Sister $25~~				~~Sister Florina Angela a Chic~~	no	no	no	~~no~~	~~good~~	no	~~5~~	~~4~~	~~ruddy~~	~~brn~~	~~brn~~	no	~~Turin~~	~~Piedmont~~
2	yes	Cousin $25	no			stal 766 Mt. Cousin Giappani Basile - Sa	no	no	no	yes	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Turin	Piedmont
3		Sister $25	"			Echo Sister Josefina 347 Wash St 4th Floor New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Turin	Piedmont
4	yes	Husband $50	"			Husband Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
5	yes	Father	"			Father Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
6	yes	Father	"			Father Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
7	yes	Father	"			Father Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
8	yes	Father	"			Father Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
9	yes	Father	"			Father Colitto Candido a S. Francisco Cala	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Cadara	Mattanzago
10	No	myself $6				[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
11		myself $30	yes	906 9/12	New York	Husband Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
12			yes			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
13			"			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
14			"			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
15			"			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
16			"			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
17			"			Father Fontana Longbranch City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Modena	Parullo
IT ALIEN	18	myself $30	yes	906 9/12	New York	Husband Bono Ernesto	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
IT ALIEN	19	Father		9/12		Father Bono Ernesto	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
	20	myself $25				Brother Bono Ernesto 286 4th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
	21	myself $25	no			Brother in Law Bono Ernesto	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
	22	myself $25				Brother Bono Pietro & Federico 286 & 24 New York	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
	23	myself $25	no			Brother in Law Bono Ernesto	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Novara	Cossato
	24	myself $25	yes	906 9/12	S. Francisco	Cousin Maschio Pietro 145 4th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Alessandria	Asti
	25	Husband $30	yes	909 9/12	Chicago	Friend Canavesio Attilio 2 Ave Italian Colony Sacco	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	brn	brn	no	Torino	Pinerolo
	26	myself $20	yes	909 9/12		Friend Mandenti Aristide a Hoyt Pl New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Forli	Cesenatico
	27	myself $30				Friend Venturi Luigi a New York	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	brn	brn	no	Forli	Cesenatico
	28	myself $30				Friend Mandenti Aristide a Hoyt Pl New York	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brn	brn	no	Forli	Cesenatico
	29	myself $30				Friend Augusto Giovanni a New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brn	brn	no	Forli	Cesenatico
	30	myself $30	yes	9/12		Friend Ruggiero Giovanni a New York	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	brn	brn	no	Forli	Cesenatico

[illegible] D'PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Sylvanus Cyprian (State whether Master, First or Second Officer.), *Master, of the* PRINCIPE DI PIEMONTE *, from* GENOVA *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Twenty-seven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master Officer.

Sworn to before me this 14th *day of* January, 1913.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

IL PIEMONTE

85

Affidavit of Surgeon.

I, Girace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE, Italian Steamer, (State whether Surgeon employed by owners thereof, or as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Girace

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

P. PIEMONTE JA

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ADMITTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from GENOVA, 20 Giu, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Medri	Pio	44	m	s	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Wife Pia Cesenatico	U.S.	New York
2	Cassetta	Domenico	18	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy M.	Italy	Portoconaro	Father Giovanni a Portoconaro	Mass.	New Bedford
3	Bonardi	Corinna	27	f	s	Weaver	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Bonardi Alberto - Cottato	U.S.	New York
4	Orietto Marina	Clotilde	25	f	m	Housework	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cottato	Father Orietto Secondo a Cottato	U.S.	New York
5	Destretta	Vincenzo	16	m	s	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Montecarnisio	Mother Annunziata a Montecarnisio	Penn.	Pittsburg
6	Di Marco	Sabatino	23	10	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Valle Castello	Mother Michelina Filippone - Valle Ca	Pa	Osceola Mills
7	Caponi	Domenico	19	11	m	s	Hairdresser	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Ascoli Piceno	Grandfather Caponi Domenico - Ascoli Piceno	Pa	Meltzertown
8	Navarra	Carlo	21	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Mother Vecchi Lucia Cesenatico	Mass	Boston
9	Beccadini	Giacomo	16	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Father Beccadini Giuseppe Cesenatico	Mass	Boston
10	Brioschi	Giacomo	16	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Cesenatico	Father Brioschi Carlo - Cesenatico	U.S.	New York
11	Filipponi	Romeo	40	m	m	Carpenter	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Foregnano	Father Michelangelo - Foregnano	U.S.	New York
12	Filipponi	Peregrino	12	m	s		yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Foregnano	Father Michelangelo - Foregnano	U.S.	New York
13	Crocce	Raffaele	31	m	m	Mason	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Vilo Pernecy	Father Giacomo Vilo Pernecy	U.S.	New York
14	Carella	Camillo	18	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Rivalgiatto	Uncle Nicolo Giovanni a Rivalgiatto	Cal.	Point Richmond
15	Ferrero	Ernesto	26	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Portoconaro	Father Ferrero Francesco - Portoconaro	Mass	Beldpred
16	Cerrina	Cerrina	42	m	m	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Cossato	Wife Bella Marellina - a Cossato	U.S.	New York
17	Cimichi	Cesare	33	m	m	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Ceteva	Father Domenico a Ceteva	U.S.	New York
18	Bianchi	Amedeo	20	m	m	Laborer	yes	yes	Italian	Italy S.	Italy	Cattolino	Father Bianchi Alberto a Cattolino	U.S.	New York
19	Simonetin	Maria	47	f		Dress Maker	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Rivergaro	Father Luigi a Rivergaro	U.S.	Newark
20	Reggio	Celestina	22	f	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Lalletto	Father Francesco - Lalletto	Mass	Boston
21	Ricetti	Giuseppe	27	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Torrano	Mother Pelloia Maria - Torrano	U.S.	New York
22	Baldorasehi	Rosa	19	f	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Rodena	Nebesky	Wisc.	Stevens Point
23	Demarin	Nebia	21	f		Weaver	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Varese		U.S.	New York
24	Mutti	Marina	25	f	m	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Lareppano	Father Mutti Pietro - Lareppano	U.S.	New York
25	Veronesin	Alfredo	1	m					Italian	Italy N.	Italy	Lareppano	Span Father Mutti Pietro Lareppano	U.S.	New York
26	Castinelli	Cassimo	24	m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Austrian	Austrian	Strador	Father Cerchinelli Stefano a Strada	U.S.	New York
27	Palmerini	Italia	21	f	s	Hairdresser	yes	yes	Italian	Italy	Italy	Peteano	Father Palmerini Gio. - Peteano	Conn	Waterbury
28	Giamboni	Nello	20	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy	Italy	Peteano	Father Giamboni Pietro - Peteano	Conn	Waterbury
29	Orietti	Mario	19	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Biella	Father Orietti Secondo a Cossato	U.S.	New York
30	Perigoni	Pino	19	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy	U.S. Ca	New York	Father Giovanni a Torrano	U.S.	New York

42

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 102

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

86

Arriving at Port of NEW YORK *11th* , *January* , 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		myself	no	no		Brother Medri Guerrino Rest Ford	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	bro	bro	no	Forli	Cesenatico
2		myself	$25			Brother-in-law Cesare Casadei	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Alessandria	Portacomaro
3	—	myself	$27			Maranach St 20 - New York	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Novara	Cossato
4	—	myself	$30	yes	909 Rest Ford	Mrs Bertoli Elvira 242 - 26 St. West	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Novara	Cossato
5	yes	myself	$25	no	912	Assistant Fruttetchi Adolfo a New York 1424 26 St.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	bro	bro	no	Novara	Cossato
6	yes	myself	$25	yes	906 912 Rest Ford	Friend Vincenzo Marini a Mrs Della Grace Ford Mills Ga.	no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	bro	bro	no	Macerata	Montecassiano
7	yes	myself	$25	no		Friend Salvatore Fiorentino - Osceola Mills Ga.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	bro	bro	no	Caserta	Pallemattalena
8	yes	myself	$25	no		Friend Giuseppe a Mahanoy City Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Novara	Arona Pa.
9	yes	myself	$25			Friend Giovannino Luigi Barton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	black	black	no	Forli	Cesenatico
10		myself	$30	no		Cousin Giovannino Luigi a Barton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Forli	Cesenatico
11		myself	$30	no		Brother Boghi Adamo a New York	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Forli	Cesenatico
12		myself	$30	no		Raffaele Castiglioni a Yonkers	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy	bro	bro	no	Verona	Cregnago
13		myself	$28	no		Brother Castiglioni a Yonkers	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Verona	Cregnago
14	yes	myself	$25	no		Cousin Brothers Castiglioni	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Verona	Cregnago
15	yes	myself	$25	no		Brother Ignegno a Mont Rich Mont. B. Ala	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Alessandria	Pontecurone
16		myself	$	yes	906 Rest Ford	Friend Cesare Casadei a Mrs. Bertoni - Maranach St 20 -	no	no	no	no	good	no	5	8	rosy	bro	bro	no	Alessandria	Portacomaro
17	yes	myself	$30	yes	906 912 Logansport	Brother Urbano a New York	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Novara	Cossato
18	yes	myself	$30	no		Friend Ignacchio Augusto Mrs	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Forli	Cesena
19		myself	$30	yes	906 912 Merriam	Friend Sister e Brother in law Ugo Stefani Giuseppe #17 Marshall	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Forli	Gattolino
20	yes	myself	$25	no		Friend Baldi Maria 475 Main St - Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	bro	bro	no	Ciacenza	Zivergaro
21		myself	$25	no		Friend Arodi Erminio a New York	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Cuneo	Saluzzo
22	—	myself	$ 10	yes	908 909	Rest Fontana Carlo a New York	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Sondrio	Tirano
23							no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Modena	Modena
24	yes	myself	$20	no		Husband Figueira Giuseppe a Windsor Locks Ct.	no	no	no	no	good	no	5	4	complex	bro	bro	no	Alessandria	Sarezzano
25	yes					Father Franceschi Giuseppe a Mount Carmel Pa.	no	no	no	no	good	no	5		rosy	bro	bro	no	Alessandria	Sarezzano
26		myself	$25	yes	906 908 Solvay	Cousin Cechinelli Clementino Syracuse N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	bro	bro	no	Aosta	Etroubles
27	yes	myself	$20			Brother Carlo Palmero a North St Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	5	11	rosy	bro	bro	no	Novara	Borgomanero
28	yes	myself	$25	no		Brother Gamboni Reginetto Forest St. Waterbury 424 West	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	bro	bro	no	Lucca	Bergagna
29	—	myself	$25			Brother Arietti Amabile 420 St. No 7	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	bro	bro	no	Novara	Biella
30	—					Citizen of U. S. A.														

A PIEMONTE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 102

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

86

Arriving at Port of NEW YORK *17th January, 1913*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		myself		no		Brother Medri Guerrino Rest Forks	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	fair	fair	no	Italy	Forli
2		myself	$25	no		Brother in law Cesare Cavazzuti Maranach St. 20 New Rochford	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	fair	fair	no	Italy	Alessandria
3		myself	$27	no		Uncle Berloh Glenna 242 W 26 St. West York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	fair	fair	no	Italy	Cossato
4		myself	$30	yes	909	Husband Franceschi Adolfo a New York 324 E 11 St.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	fair	fair	no	Italy	Cossato
5		myself	$25	no	909	Friend Vincenzo Marini a New York	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	fair	fair	no	Italy	Montefiascone
6		myself	$25	yes	906 1/2	Friend Gaetano Fiorentino - Oneida Mills	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	fair	fair	no	Italy	Caserta
7		myself	$25	no		Uncle Stefano Pierangelo a Mohawk 3rd st. 3rd St. Paterson	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	fair	fair	no	Italy	Alessandria
8		myself	$25	no		Friend Giovannini Luigi Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	black	black	no	Italy	Forli
9		myself	$25			Cousin Giovannini Luigi a Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Forli
10		myself	$30	no		Brother Braghi Aldando a New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	fair	brown	no	Italy	Forli
11		myself	$30	no		Raffaela Castiglioni a Spring Valley	no	no	no	no	good	no	5	2	sallow	brown	brown	no	Italy	Verona
12		myself	$30	no		Brother Castiglioni a Spring Valley	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Verona
13		myself	$28	no		Cousin Brother Castiglioni	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Villa Franca
14		myself	$25	no		Brother Zinegano a Saint Rich mond B. St. Cal	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brown	brown	no	Italy	Alessandria
15		myself	$25	no		Friend Cesare Cavazzuti a New Rochford - Maranach St. 20 -	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	brown	brown	no	Italy	Alessandria
16		myself		yes	906 1/2	New York	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Novara
17		myself	$30	yes	906 1/2	Logansport	Brother Urbano a New York	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Forli
18		myself	$30	no			Friend Zanecchia Augusto New York	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Forli
19		myself	$30	yes	906 1/2	Newark	Sister Rosa a Brother in law Lugi Stivini Giuseppe 817 Market St.	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Piacenza
20		myself	$25	no			Friend Baldi Maria 475 Main St. Boston Mass	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	brown	brown	no	Italy	Cuneo
21		myself	$20				Friend Arodi Erminio a New York	no	no	no	good	no	5		ruddy	brown	brown	no	Italy	Sondrio
22		myself	$10	yes	908 909		Friend Fontana Carlo a New York	no	no	no	good	no	5		ruddy	brown	brown	no	Italy	Modena
23								no	no	no	no	good	no	5		ruddy	brown	brown	no	Italy	Como
24		myself	$20	no			Friend Izzuccia Giuseppe a Windsor Locks Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	sandy	brown	brown	no	Italy	Alessandria
25							Father Brancia Giuseppe a Windsor Locks Conn.	no	no	no	no	good	no			ruddy	brown	brown	no	Italy	Alessandria
26		myself	$25	yes	908	Solvay	Cousin Cichinelli Amentino 1 Spruce St.	no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	brown	brown	no	Austria	Istria
27		myself	$20				Brother Clarke Palmer 29 North St. Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	4	11	ruddy	brown	brown	no	Italy	Perugia
28		myself	$25	no			Brother Gamboni Pasquale 424 Willow St. Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Lucca
29		myself	$25	no			Brother Arietti Amabile 440 St. 40 - N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	no	Italy	Biella
30																					

Citizen of U. S. A.

PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vigliercio Camillo (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1903,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

PIEMONTE JAN

87

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing there with" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gr Giuseppe

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

PRINCIPE DI PIEMONTE 17 JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10 13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Genoa, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
* 1	Gionesi	Giuseppe	17	m	s	Laborer	yes	yes	Italian	Italy	Italy	Cerreatico	Mother Brida	Santa Cerreatico	Pennsylvania N.Y. New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

43

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

[illegible] D'PIEMONTE 17 JAN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of NEW-YORK *17th* *January 17th* 1903

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		myself $30	no				Brother in Law Magnani Primo Mesa Yunta.	no	no	no	no	good	no	5	4	long	bro	bro	no	Turbi	Cossombrio
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vincenzo Guirisoni Master *,* (Give whether Master, First or Second Officer.) *of the* PRINCIPE DI PIEMONTE *, from* GENOVA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

V. Master *Officer.*

Sworn to before me this 14th. *day of* January *, 1903,*

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

P'PIEMONTE JAN

Canada

89

Affidavit of Surgeon.

I, Girace Ginseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE, sailing thereon, (state whether "Surgeon," "acting Surgeon," or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Girace

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

PRINCIPE D'PIEMONTE JAN

104

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

NP

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE sailing from GENOVA, 28 Sbre, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ambrosio	Lino	27		m m	Carpenter	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Latisana	Wife Caterina a Latisana	Canada	Montreal
2	Biasetto	di Davide	24		m s	Servant	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Latisana	Father Marco a Latisana	Canada	Montreal
3	Poli	di Francesco	19	8	m s	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Ateoli Piemonte	Father Poli Giacomo. Ateoli Piemonte	Canada	Creston
4	Ceci	Luigi	22	8	m s	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Ateoli Piemonte	Father Ceci Angelo. Ateoli Piemonte	Canada	Creston
5	Monti	Giuseppe	20	6	m s	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Ateoli Piemonte	Father Monti Paolo. Ateoli Piemonte	Canada	Creston
6	Buffoni	Giovanni	28	9	m m	Laborer	yes	yes	Italian	Italy N.	Italy	Latisana	Wife Santa a Latisana	Canada	Montreal
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM

NON IMM

61

44

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...PRINCIPE DI PIEMONTE ... JAN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 104

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of NEW-YORK *14th January*, 1907

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	yes	myself	$50	no		Oliver Fabrieth 466 1st Ave Montreal	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	bro	bro	no	Italy	Latisana
2	yes	myself	$18	no		Oliver Fabrieth 466 1st Ave Montreal	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	bro	bro	no	Italy	Latisana
3	yes	myself	$30	yes	9/10 Pittsville Mass	Enrico Lazzarini Domicile a Brewster Ont	no	no	no	no	good	no	5		ruddy	bro	bro	no	Ascoli Pc	Ascoli Pc
4	yes	myself	$50	no		Enrico Lazzarini Domicile a Brewster Ont	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	bro	bro	no	Ascoli Pc	Ascoli Pc
5	yes	myself	$50	"		Enrico Lazzarini Domicile a Brewster Ont	no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	bro	bro	no	Ascoli Pc	Ascoli Pc
ANT ALIEN 6	yes	myself	$50	no		Oliver Fabrieth 466 1st Ave Montreal	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	bro	bro	no	Italy	Latisana
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

D'PIEMONTE 17 JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

116

I, Guglielmo Cuneo Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from GENOVA, do
(Strike out whether Master, first or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 322 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1913,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

PIEMONTE JAN

Affidavit of Surgeon.

I, Giraci Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gouvernement, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventy seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Giraci

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

91

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

PIEMONTE JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

201

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
1	Terzini	Libertino	25		m	m	Labourer	no				Pte Empedocle		Wife Damiani Terzini Pte Empedocle	N.Y.	New York
2	Damiani	Maria niece	14		f	s	None	yes				"		Grand Mother Damiani Pte Empedocle	"	"
3	Pisciotta	Caterina	17		f	s	None	no				"		Mother Russ. Angelo Pte Empedocle	"	"
4	Alaimo	Francesco	21		m	s	Labourer	no				"		Mother Fiorelli Rosa Pte Empedocle	"	"
5	Bellanca	Filippo	21		m	s	Labourer	no				"		Father Bellanca Giuseppe Pte Empedocle	"	"
6	Cardinale	Antonino	20		m	m	Labourer	no				Girgenti		Wife Tribello Giovanna Girgenti	"	"
7	Di Salvo	Onofrio	44		m	m	Labourer	yes				"		—	"	"
8	Perrone	Luria	42		f	m	None	yes				"		—	"	"
ADMITTED 9	Margaglione	Alfonso	42		m	m	Labourer	yes	2-788318-10/28/40			"		Wife Cardinale Vincenza Girgenti	"	Rochester
ADMITTED 10	Volpe	Giovanni	14		m	s	None	yes				Pte Empedocle		grand Mother Spigno Giovanna Pte Empedocle	"	"
ADMITTED 11	Volpe	Giovanna	9		f	s	None	no				"		—	"	"
12	Licia	Francesco	15		m	s	Labourer	no				Licata		Mother Cannubba Maria Licata	"	Chicago
13	Cace	Rafaele	17		m	s	Labourer	no				Siccosia		Mother Calacuso Carmela Siccosia	"	"
14	Bellastai	Rosario	16		m	s	Labourer	no				"		Mother as above	"	"
15	Casco 2/28/07 6/30/14	Pietro	25		m	m	Labourer	no				"		Mother Proietto Maria Siccosia	"	New York NON IMM
16	Mangeri	Lenno	21		f	m	Labourer	no				Licata		father Mangeri Bartolo Licata	"	"
17	Russo 3/26/07	Vincenza	58		f	m	None	no				Ribera		Sister Russo Maria Ribera	"	Elizabeth
18	Modica 3/26/07	Carmela	10		f	s	None	no				"		—	"	"
19	Modica	Rosaria	4		f	s	None	no				"		—	"	"
20	Borsellino	Giuseppa	9		f	s	None	no	2-664232-10/4/39			"		Sister Borsellino Francesca Ribera	Penn	Borsiana
21	Calemi	Gerlando	16		m	s	Labourer	no				"		father Calemi Andrea Ribera	N.Y.	New York
22	Gennuso	Michela	36		f	m	Stone	no				Vittarosa		Cusin Costa Giuseppe Vittarosa	"	Jamestown
23	Calabrese	Giuseppa	8		f	s	None	no	7-195233-7-23-42			"		—	"	"
24	Calabrese	Rosa	1		f	s	None	no	7-196338-7-23-42			"		—	"	"
25	Gattuso	Gaetano	20		m	s	Labourer	no				Terrasiplco		father Gattuso Biagio Terrasiplco	"	"
26	Cimino	Maria	38		f	m	Stone	no				"		Cusin Cerena Leonardo Terrasiplco	Ills	Chicago
27	Cumbo	Angelo	4		m	s	None	no				"		—	"	"
28	Cumbo	Grazia	2		f	s	None	no				"		—	"	"
29	Cumbo	Giuseppe	11		m	s	None	no	3-190438 5/14/40			"		—	"	"
ADMITTED 30	Rollo	Raffaele	50		m	m	Labourer	yes				"		Wife Crispi Rosa Terrasiplco	Pa	Pittston

45

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

201

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. ..... sailing from ....., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
1	Guerzoni	Libertino	25		m	m	Labourer	no					pte Empedocle	Wife Damiani Guerzoni pte Empedocle	N.Y.	New York
2	Damiani	Maria niece	14		f	s	2-G11247-9/6/39 None	yes					"	Grand Mother Damiani Clementina pte Empedocle	"	"
3	Pisciotta	Caterina	17		f	s	None	no					"	Mother Cassa Angelo pte Empedocle	"	"
4	Alaimo	Francesco	21		m	s	Labourer	no					"	Mother Giorelli Rosa pte Empedocle	"	"
5	Bellanno	Filippo	21		m	s	Labourer	no					"	Father Bellanno Giuseppe pte Empedocle	"	"
6	Carminale	Antonino	20		m	m	Labourer	no					Bivona	Wife Rebello Giovanna Bivona	"	"
7	Salvo	Onofrio	44		m	m	Labourer	yes					"	—	"	"
8	Perrone	Furia	42		f	m	None	yes					"	—	"	"
ADMITTED 9	Margaglione	Belfonso	42	✓	m	m	Labourer 2-788319- 10/28/40	yes					"	Wife Cardinale Vincenza Bivona	"	Rochester
ADMITTED 10	Volpe	Giovanni	14		m	s	None	yes					pte Empedocle	Grand Mother Guigno Giovanna pte Empedocle	"	"
ADMITTED 11	Volpe	Giovanna	9		f	s	None	no					"	—	"	"
12	Licia	Francesco	18		m	s	Labourer	no					Licata	Mother Carruba Maria Licata	"	Brooklyn
13	Pace	Rafaele	17		m	s	Labourer	no					Vicosia	Mother Palamo Carmela Vicosia	Ills	Chicago
14	Bellassai	Rosario	16		m	s	Labourer	no					"	Mother	"	"
15	Casco 2178227 6/30/16	Pietro	27		m	m	Labourer	no					"	Mother Croietto Maria as above Vicosia	Ohio	New York NON IM
16	Mangeri	Ennio	21		f	m	Labourer	no					Riconforte	Father Mangeri Bartolo Riconforte	"	"
17	Russo	Vincenza	57		f	m	None	no					Ribera	Sister Russo Maria Ribera	Ills	Elizabeth
18	Vidalia 3/26 776 11/24 11/28/33	Carmela	10		f	s	None	no					"	—	"	"
19	Vidalia	Rosaria	4		f	s	None	no					"	—	"	"
20	Borsellino	Giuseppe	19		f	s	None 2-664232- 10/4/39	no					"	Sister Borsellino Francesca Ribera	Penn	Bosciano
21	Salemi	Gerlando	16		m	s	Labourer	no					"	Father Salemi Andrea Ribera	N.Y.	New York
22	Gennuso	Michela	36		f	m	None 7-195233-7-23-42	no					Villarosa	Cousin Costa Giuseppe Villarosa	"	Jamestown
23	Calabrese	Giuseppe	8		f	s	None 7-196338-7-23-42	no					"	—	"	"
24	Calabrese	Rosa	1		f	s	None	no					"	—	"	"
25	Gattuso	Gaetano	22		m	s	Labourer	no					Serradifalco	Father Gattuso Biagio Serradifalco	"	"
26	Cimino	Maria	28		f	m	None	no					"	Cousin Cirena Leonardo Serradifalco	Ills	Chicago
27	Cumbo	Angelo	4		m	s	None	no					"	—	"	"
28	Cumbo	Grazia	2		f	s	None	no					"	—	"	"
29	Cumbo	Giuseppe	11M		m	s	None 3-190438 5/14/40	no					"	—	"	"
ADMITTED 30	Rollo	Raffaele	50		m	m	Labourer	yes					"	Wife Crispi Rosa Serradifalco	Pa	Pittston

45

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 wherther they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D'PIEMONTE JAN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 201

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

92

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 14th January , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country	City or Town.
1	Yes	Self	30	Yes		N.Y.	Brother in law Tanniani Casimiro 141. 10 Av. New York							5	6	Dark	Brown	Scar on the Eye Brow		Grigenti
2	Yes	Self	15	no			Father Casimiro Calogero 142. 10 Av. New York							5	2	Ruddy	Brown	Spot red on face		"
3	Yes	Self	28	no			Brother Vincenzo Casimiro 71 Mulberry St New York							5	5	Fair	Brown Blue	—		"
4	Yes	Self	11	no			Cousin as above							4	10	Dark	Brown	Scar on forehead		"
5	Yes	Self	15	no			Cousin as above							5	6	Ruddy	Brown	Mole on cheek		Comfodola
6	Yes	Self	25	no			Cousin Carmiale Felice 90 Jacob St New York							5	3½	fair	Brown	Scar on forehead		Girgenti
7	Yes	Self	Yes $30	N.Y.			Brother & Salvo Antonino 40 Jacob St New York							5	5	Fair	Brown	Mole on cheek		"
8	Yes	Husband	32	"	"		Brother in law as above							—	—	—	—	—		"
9	No	Self	15	Yes	1903	Rochester	Brother Margagnino Luigi 156 Troup St Rochester N.Y.							5	3½	fair	Brown	Scar on the nose		"
10	Yes	Father	45	no			Father Ferrara Gaetano 41 Mulberry St New York							5	2	Ruddy	Brown	Scar on forehead		Comfodola
11	Yes	Father		no			Father as above							—	—	—	—	—		"
12	Yes	Self	25	no			Uncle Vecchio Carlo 1217 Allen St Cleveland Ohio							5	1	Dark	Brown	Scar on wrist		Licata
13	Yes	Self	25	no			Brother Cace Giuseppe 2259 Wentworth Av. Chicago Ills							5	10	Fair	Light Brown	—		Comiso
14	Yes	Self	25	no			Father Lucciano Bellassai 154 W. 29th St Chicago Ills							5	2	Fair	Brown	—		"
15	Yes	Self	20	Yes	1906	N.Y.	Wife Scillato Giuseppa 305 East 107 St New York							5	7	Dark	Brown	—		Vicosia
16	Yes	Self	12	no			Husband Cantino Giuseppe 5 Monroe St New York							5	3½	fair	Brown	—		"
17	Yes	Self		no			Husband Cambino Alfonso 90 Pearl St Elizabeth N.J.							5	1	Fair	Brown	—		Ribera
18	Yes	Mother	40	no			Father as above							—	—	—	—	—		"
19	Yes	Mother		no			Father as above							—	—	—	—	—		"
20	Yes	Self	25	no			Brother Borsellino Pinto Box 13. Corleone Sic							5	—	fair	Brown	Scar on cheeck		"
21	Yes	Self	30	no			Brother Salemi Saverio 341 E. 48 St New York							5	5½	fair	Brown	Mole on cheeck		"
22	Yes	Self		no			Husband Catalfresa Michele 68. Main St Jamestown N.Y.							5	1½	fair	Brown	—		Ucastanza
23	Yes	Mother	80	no			Father as above							—	—	—	—	—		"
24	Yes	Mother		no			Father as above							—	—	—	—	—		"
25	Yes	Self	25	no			Sister Saitusa Giuseppa 12 Harrison St Jamestown N.Y.							5	2	fair	Brown	—		Comfodabella
26	Yes	Wife		Yes	1909	Chicago Ills	Husband Cuccia Biagio 2941 W. Van Buren St Chicago Ills							5	3½	fair	Brown	Blackeach		Licata Sicily
27	Yes	Daughter	80				Father as above							—	—	—	—	—		"
28	Yes	Mother					Father as above							—	—	—	—	—		"
29	Yes	Mother					Father as above							—	—	—	—	—		"
30	Yes	Self	30	no			Shore Rollo Michele 76 Main St Pittston Pa							5	11	Dark	Brown	—		Cassaja

NT ALIEN

D'PIEMONTE JA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carlo Cravero Comandante Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, Seventy seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Carlo Cravero Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1903.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationlty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

... PIEMONTE ... JAN

Affidavit of Surgeon.

I, Grace Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Grace

Sworn to before me this 17th day of January, 1903

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese	West Indian.

PRINCIPE DI PIEMONTE 17 JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or town.
31	1 Calabrese	Salvatore	28		m	m	Labourer	no					Terradijaleo	Wife Cimino Rosa Terradijaleo	Pa	Pittston
32	2 Montante	Gaetano	20		m	s	Labourer	Yes					Terradijaleo	Father Montante Arrigo Terradijaleo	N.Y.	Hudson
33	3 Guttadauria	Salvatore	17		m	s	Labourer	no					Terradijaleo	Mother Ricotta Rosa Terradijaleo	Pa	Wilkesbarre
34	4 Burgio	Salvatore	20		m	m	Labourer	Yes					Terradijaleo	Father Burgio Pietro Terradijaleo	Ill	Chicago
35	5 D'Leo	Marianna	36		f	m	None	no		7-202269-11-18-42-NYC			Cattanisetta	Brother D'Leo Salvatore Cattanisetta	N.Y.	Rochester
36	6 Piazza	Michele	44		m	s	None	no					d	—	d	d
37	7 Cimino	Guiseppe	54		m	m	None	no					Terradijaleo	Father Cimino Leonardo Terradijaleo	Pa	Chicago
38	8 Arena	Maria	44		f	m	None	no					d	—	d	d
39	9 Cimino	Leonardo	15		m	s	None	11-287024-1/17/41					d	—	d	d
40	10 Cimino	Concetta	12		f	s	None	Yes					d	—	d	d
41	11 Cimino	Guiseppa	9		f	s	None	11-209781-585-12/19/38					d	—	d	d
42	12 Manto	Giacinto	34		m	m	Labourer	no					Ribera	Wife Gulino Providence Ribera	N.Y.	Elizabeth
43	13 Sanbito	Giovanna	20		f	m	None	no					d	Father Sanbito Ciro Ribera	d	Thompson
44	14 Alfano	Guiseppa	58		f	W	None	no					d	Sister Alfano Carmelo Ribera	d	NYC
45	15 D'Leo	Antonio	15		m	s	Labourer	no					d	Grand Mother Bellapiano Vincenza Ribera	Ny	Utica
46	16 Nicolini	Antonio	21		m	s	Labourer	Yes					d	Father and Mother Ribera	Pa	Pittston
47	17 Giordano	Giovanni	63		m	m	Labourer	no					d	Wife Ribera	N.Y.	Elizabeth
48	18 Scavuzzo	Guiseppe	35		m	m	Labourer	no		11-299144-3-28-41	C-O-3/31/13		d	Wife Migliarino Guiseppa Ribera	d	d
49	19 Scavuzzo	Teresa	17		f	s	None	Yes					d	—	d	d
50	20 Sferrazza	Guiseppe	26		m	m	Labourer	Yes					Montedoro	Father Sferrazza Montedoro	Pa	Pittston
51	21 Alfano	Santa	17		f	m	None	no					d	—	d	d
52	22 Bellavia	Guiseppe	42		m	m	Labourer	no					Grotte	Wife Fatarella Paola Grotte	Pa	Kaddi
53	23 Ingrao	Calogero	23		m	s	Labourer	Yes					d	Father Ingrao Michele Grotte	N.Y.	New York
54	24 Guarneri	Salvatore	18		m	s	Labourer	no					S. Catalda	Father Guarneri Salvatore S. Catalda	Pa	Simmons
55	25 Cimino	Gaetano	45		m	m	Labourer	no					d	Wife Esposito Rosaria S. Catalda	Pa	Coudersport
56	26 Cimini	Grazia	17		f	s	None	no					d	—	d	d
X	27 Siracusa	Giovanni	26		m	m	Labourer	Yes		2-682303-505-1/25/40-NYC	(C.L.-3-18-40)		Vito Sconforte	Wife Ganieri Corradina Vito Sconforte	Mass	Lawrence
X	28 Calogero	Nova	40		f	m	Slave	no		2-175-48			d	Sister Calogero Francesca Sconforte	N.Y.	New York
59	29 Barbera	Carmelo	17		m	s	Labourer	no					d	—	d	d
60	30 D'Angeli	Francesco	42		m	m	Labourer	no					Siracusa	—	Pa	Pittston

46

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 202

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of NEW-YORK , 17th January , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Fee, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others, or not, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	no			Brother in law Fabrizio Buonfiangelo 96.98.100. South Main St. Attleboro Mass							5	1½	Dark	Black	Brown	—	Terrasini Palermo
2	Yes	Self	25	no			Uncle Montante Michele							5	3½	Fair	Brown		—	"
3	Yes	Self	25	no			Father Guttadauria Salvatore Rosarno W. Va							5	1½	Fair	Brown	Gray	Scar on the left Brow	"
4	Yes	Self	25	no			Cousin Cumbo Andrea Roberdale Pa							5	2½	Dark	Black	Brown	Scar on chin	"
5	Yes	Self	34	no			Cousin Cumbo Andrea 2947 W. Van Buren St Chicago Ills							5	7	Fair	Brown		—	Roccamena
6	Yes	Brother	34	no			Husband Piazza Alberto 700 Frank St Rochester N.Y.							—	—	—	—		—	"
7	Yes	Self		Yes	906.911	Chicago Ills	Father as above							5	6	Fair	Brown		Scar on forehead	"
8	Yes	Husband	400				Thon Cimino Francesco 2947 W. Van Buren St Chicago Ills							5	5½	Fair	Brown		—	Terrasi Palermo
9	Yes	Father					Thon as above							—	—	—	—		—	Terrasi "
10	Yes	Father					Brother as above							—	—	—	—		—	Terrasi Palermo
11	Yes	Father					Brother as above							—	—	—	—		—	"
12	Yes	Self	25	no			Brother Manto Domenico 510. Jay St Elizabeth N.J.							5	2	Dark	Brown		Scar on forehead	Ribera
13	Yes	Self	25	no			Husband Graceffo Antonio W. 77 Compton St New York							4	11	Dark	Brown		Scar on forehead	"
14	Yes	Self	25	no			Thon Lambito Calogero as above							5	1	Fair	Dark	Brown	—	"
15	Yes	Self	30	no			Brother Borsellino Domenico 213 Garret St Elizabeth N.J.							4	11	Fair	Brown		—	"
16	Yes	Self	25	no			Cousin Guarneri Antonio 96.98.100. Main St Attleboro Mass							5	4½	Fair	Brown		—	"
17	Yes	Self	25	Yes	906.911	Elizabeth N.J.	Nephew Loriano Giuseppe 220. John St Elizabeth N.J.							5	5	Dark	Brown		Mole on cheek	"
18	Yes	Self	25	no			Brother in law Migliorino Stefano 617. Sanger Elizabeth. N.J.							5	2½	Dark	Black	Brown	Scar on cheek	"
19	Yes	Self	25	no			Husband Migliarino Stefano as above							4	11	Fair	Brown		Spot red on face	"
20	Yes	Self	25	Yes	905.910	Attleboro Mass	Brother Ferraza Battista 161 Main St Attleboro Mass							5	3	Dark	Brown		Scar on the lip	Piana Greco
21	Yes	Husband	25				Brother in law as above							—	—	—	—		—	"
22	Yes	Self	30	no	~~905.910~~	~~Attleboro Mass~~	~~Brother~~ Nephew Manzarraro Giuseppe Box 35 as above Laird Ill							5	3½	Dark	Brown		—	Greco
23	Yes	Self	25	no			Brother Ingrao Rodolfo 911 Pine St New York							5	10	Dark	Brown		—	"
24	Yes	Self	25	no			Brother Guarneri Giovanni 283 Elizabeth St Dunmore Pa							5	3½	Fair	Blonde	Grey	Scar on forehead	~~Alcamo~~ Calatafimi
25	Yes	Self		no			Brother in law Nicosia Melchiorre Conshohocken Pa							5	2½	Dark	Brown	Blue	—	"
26	Yes	Father	50	no			Uncle as above							—	—	—	—		—	"
27	Yes	Self	25	no			Brother in law Carta Paolo 72. 74. Commerce St Lawrence Mass							5	11	Slight	Brown		—	Calatafimi
28	Yes	Self	25	no			Husband Maiuccio Felicia 3 Mulberry St New York							5	3½	Dark	Brown		Mole on the face	Geraci Siculo
29	Yes	Mother	50	no			Father as above							—	—	—	—		—	"
30	Yes	Self	25	Yes	908.911	Brooklyn	Cousin Giorino Giorgio 2 Sackett St Brooklyn							5	5	Dark	Brown		—	Chiaccera

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1903.

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:„ those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists„ under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France„ appearing on a manifest does not necessarily mean "French„ by race or people and similarly, "French„ appearing on a manifest does not necessarily mean "France„ by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban„ refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian„ refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American„ refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).„ Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).„

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible] PIEMONTE JAN

95

Affidavit of Surgeon.

I, Giraco Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners th reof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sweem that I have had fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20

PRINCIPE D'PIEMONTE JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

203

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or town.
61	1 * Guidice	Antonino	42		m	W	Labourer					Siracusa			N.Y.	Utica
62	2 * Sciortino	Francesco	23		m	S	Labourer					Paceco		Father Sciortino Giuseppe Paceco	Ills	Chicago
63	3 * Lucia	Bernardo	19		m	S	Labourer					"		Father Lucia Salvatore Paceco	"	Castlenuovo
64	4 * Vassallo	Giuseppe	19		m	S	Labourer					"		Father Vassallo Salvatore Paceco	"	"
65	5 * Romeo	Antonino	35		m	M	Labourer					"		Wife Maria Rosalia Paceco	"	Chicago
66	6 * Sortorici	Salvatore	18		m	S	Labourer					Sambuca			"	Pittsburg
67	7 * Damiani	Francesca	12		f	S	None					Acquamonte			N.Y.	Rochester
68	8 * Damiani	Pietro	15		m	S	Labourer					"			"	"
69	9 * Pollari	Antonina	30		f	M	None					Camporeale			"	Brooklyn
70	10 * Lipari	Angela	4		f	S	None					"			"	"
71	11 * Lipari	Domenica	6		f	S	None					"			"	"
72	12 * Lipari	Francesca	4		f	S	None					"			"	"
73	13 * Piscotta	Vincenzo	18		m	S	Labourer					"		Father Piscotta Giacomo Camporeale	"	Newark
74	14 Arbisi	Lucia	21		f	M	None					Sambuca		Mother Maggio Vita Sambuca	"	Brooklyn
75	15 Pendola	Giovanni	9		m	S	None					"			"	"
76	16 Pendola	Rosario	7		m	S	None					"			"	"
77	17 * Taurcella	Lucia	27		f	W	None					Castrogiovanni		Daughter Presti Maria Castrogiovanni	N.Y.	New York
78	18 * Presti	Angela	21		f	S	None					"			"	"
79	19 * Presti	Concetta	15		f	S	None					"			"	"
80	20 Orlando	Antonietta	18		f	S	None					Castellammare			"	Oswego
81	21 * Vaccaro	Giovanni	15		m	S	Labourer					"		Sister in law Vaccaro Micaela	"	Brooklyn
82	22 * Di Ramirano	Antonino	21		m	S	Labourer					Vittoria		Father Di Ramirano Michele	"	New York
83	23 * Ricata	Francesco	11		m	M	Labourer					Montedoro		Wife Lombardo Giuseppa Montedoro	"	Utica
84	24 * Benigno	Paola	19		f	M	None					Bolognetta			"	Brooklyn
85	25 * Benigno	Arcangelo	9		m	S	None					"			"	"
86	26 * Benigno	Giuseppe	4		m	S	None					"			"	"
87	27 * Sorrentino	Antonino	21		m	S	Labourer					Paceco		Sister Sorrentino Maria Paceco	"	Oneanta
88	28 * Marchica	Francesco	19		m	S	Labourer					Piano Caldarello		Grand father Cusumano Vincenzo Piano Caldarello	N.Y.	New Jersey
89	29 * Nato	Luigi	31		m	M	Labourer					Rimini		Mother Francesca Casabona Rimini	"	New York
90	30 Saladino	Vito	31		m	M	Labourer					Camporeale		Wife Lango Giuseppa Camporeale	Mass	Boston

1,652336. 3-28-41

17

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

203

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Reg. by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
61	Guidice	Antonino	40		m W	Labourer						Siracusa	—		
62	Scisrtino	Francesco	23		m S	Labourer	11-292063 - 1/17/41 no					Paceo	father Scisrtino Giuseppe Paceo		Chicago
63	Lucia	Bernardo	19		m S	Labourer	yes					"	father Lucia Salvatore Paceo		Allentown
64	Vassallo	Giuseppe	19		m S	Labourer	no					"	father Vassallo Salvatore Paceo		"
65	Romeo	Antonino	35		m m	Labourer	no					"	Wife Marjea Rosalia Paceo		Chicago
66	Sortorici	Salvatore	18		m S	Labourer	no				Sanduca		—		Rochester
67	Damiani	Francesca	11		f S	None	yes				Reahmonte		—		Rochester
68	Damiani	Pietro	15		m S	Labourer	no				"		—		"
69	Pollari	Antonina	30		f m	None	no				Camporeale		—		Brooklyn
70	Lipari	Angela	7		f S	None	no				"		—		"
71	Lipari	Domenica	6		f S	None	no				"		—		"
72	Lipari	Francesca	4		f S	None	no				"		—		"
73	Piscotta	Vincenzo	18		m S	Labourer	no				"		father Piscotta Giacomo Camporeale		Newark
74	Arbisi	Lucia	21		f m	None	yes				Sambuca		Mother Maggio Vita Sambuca		Brooklyn
75	Pendola	Giovanni	9		m S	None	no				"		—		"
76	Pendola	Rosario	7		m S	None	no				"		—		"
77	Laurcella	Lucia	57		f W	None	no				Castrogiovanni		daughter Presti Maria Castrogiovanni		New York
78	Presti	Angela	22		f S	None	no				"		—		"
79	Presti	Concetta	15		f S	None	no				"		—		"
80	Orlando	Antonietta	18		f S	None	no				Castellammare		—		Scranton
81	Vaccaro	Giovanni	15		m S	Labourer	yes				"		Sister in law Vaccaro Micaela		Brooklyn
82	Di Raimondo	Antonino	20		m S	Labourer	yes				Vittoria		father Di Raimondo Michele Vittoria		New York
83	Licata	Francesco	11		m m	Labourer	yes				Montedoro		Wife Lombard Giuseppa Montedoro		Paterson
84	Benigno	Paola	19		f m	None	no				Bolognetta		—		Trenton
85	Benigno	Arcangelo	9		m S	None	no				"		—		"
86	Benigno	Giuseppe	4		m S	None	no				"		—		"
87	Sorrentino	Antonino	21		m S	Labourer	yes				Paceo		Sister Sorrentino Maria Paceo		Oneanta
88	Marchica	Francesco	19		m S	Labourer	yes				prov. Girgenti		Grand father Gaetano Vigneri prov. Girgenti		New Jersey
89	Nato	Luigi	31		m m	Labourer	no				Rimini		Mother Francesca Casabona Rimini		New York
90	Lubidio	Vito	31		m m	Labourer	yes				Campobasso		Wife Longo Giuseppa Campobasso		[illegible]

1,852336-3-28-41

47

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D'PIEMONTE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 203

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

96

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	Yes No. 910. 912	Savannah	Relative, Giorgio Grazio Brooklyn N.Y.	—						5	3½	Dark	Brown	Grey	—	Stracca
2	Yes	Self	30	no		Brother Severino Marco Chicago Ills	—						5	5	Dark	Brown		Scar on the left Brow	Parco
3	Yes	Self	30	no		Uncle Di Matteo Gaetano 81 Blanche Ellenwall Phila	—						5	3½	Fair	Blue	Grey	—	"
4	Yes	Self	25	no		Uncle Labarbera Ignazio as above	—						5	1	Dark	Brown		Scar on forehead	"
5	Yes	Self	25	no		Brother in law Severino Marco Chicago Ills	—						5	4½	Dark	Brown		—	"
6	Yes	Self	25	no		Brother Cantonici Girolamo Box 84 Lafayette Ills	—						5	7½	Dark	Brown		—	Sambuca
7	Yes	Self	30	no		Father Damiani Filippo 127 Front St Rochester N.Y.	—						5	3	Dark	Brown		Mole on nice	Scarmonte
8	Yes	Self	25	no		Father as above	—						5	3	Fair	Brown		Scar on the left Brow	"
9	Yes	Self		Yes	1907 Brooklyn	Husband Lipari Guiseppe 59th first Av. Brooklyn N.Y.	—						5	3½	Fair	Brown		—	Comporeale
10	Yes	Mother				Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
11	Yes	Mother	40			Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
12	Yes	Brother				Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
13	Yes	Self	25	no		Cusin Piscotta Antonino 274 Morris Av. Newark N.J.	—						5	3½	Fair	Brown		Scar on forehead	"
14	Yes	Self		no		Husband Pendola Paolo 196 Boerum St Brooklyn N.Y.	—						5	1	Fair	Brown		—	Sambuca
15	Yes	Mother	30	no		Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
16	Yes	Mother		no		Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
17	Yes	Self		no		Thos Pezzi Angelo 157 St. New York	—						5	1	Fair	Brown	Blue	—	Vicchiogiovanni
18	Yes	Mother	40	no		Brother 5 Mott St as above	—						—	—	—	—	—	—	"
19	Yes	Mother		no		Brother as above	—						—	—	—	—	—	—	"
20	Yes	Self	25	no		Sister Orlando Virginia 65. Pack St. Trenton N.J.	—						5	5	Fair	Brown		—	Piacalmonte
21	Yes	Self	25	no		Brother Mingoia Antonino 113. 4th Av. Brooklyn N.Y.	—						5	4	Fair	Brown		—	Castelterminio
22	Yes	Self	30	no		Cusin Privato Carlo 34 Mulberry St. New York	—						5	3½	Fair	Brown	Blue	Scar on chin	Modica
23	Yes	Self	25	no		Brother in law Rizzo Giacchino 43. Railroad St Yonkers N.Y.	—						5	1	Fair	Brown		Mole on cheek	Montedoro
24	Yes	Self		no		Husband Benigno Giuseppe Jamaica N.Y.	—						5	4	Fair	Brown	Blue	Scar on forehead	Bertolmeda
25	Yes	Brother	60	no		Father as above	—						—	—	—	—	—	—	"
26	Yes	Mother		no		Father as above	—						—	—	5	—	—	—	"
27	Yes	Self	25	Yes	9-5-911 N.Y.	Brother Sorrentino Giovanni Oneanta N.Y.	—						5	5	Dark	Brown		—	Parco
28	Yes	Self	30	no		Father Marchisio Giovanni 40 Pegue St Jersey City	—						5	1	Fair	Brown		—	Pro Empedocle
29	Yes	Self	25	Yes	9-2-911 N.Y.	Uncle Mercurio Antonino 330 East 105 St New York	—						5	1	Dark	Brown		—	Termini
30	Yes	Self	30	Yes	4-8-910 Kansas	Cusin Terminati Natale Kansas City Mo	—						5	3½	Ruddy	Brown	Blue	—	Piemporcale

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, first or Second Officer) of the PRINCIPE DI PIEMONTE, from PALE[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, twenty two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1903.

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;„ those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists„ under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France„ appearing on a manifest does not necessarily mean "French„ by race or people and similarly, "French„ appearing on a manifest does not necessarily mean "France„ by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly com: under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban„ refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian„ refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American„ refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).„ Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).„

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show vhether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible] PIEMONTE JAN

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners th reof," as the case may be.)

97

Sworn to before me this 14th day of January, 1905

at NEW-Y[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible] D'PIEMONTE [illegible] JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

204

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
91	*Saladino	Guiseppe	20		m s	Labourer	no		4/18/38		Italy	Montedoro Caltanissetta	Mother Calogero Anna' Campobello	Penn	Kansas
92	*Badami	Guiseppe	18		m s	Labourer	yes				Italy	Cattolica	Father Badamo Antonino Cattolica	N.Y.	New York
93	*Cinquerra	Giovanni	16		m s	Labourer	no			Rock 4/3/39	Italy	Vittoria	—	"	"
94	*Monte	Alfonso	34		m m	Labourer	no				Italy	Castelterminini	Wife Correnzano Antonina Castelterminini	Penn	Rockstown
95	*Vaccarino	Siro	18		m s	Labourer	no				Italy	Marsico	Father Vaccarino Salvatore Marsico	N.Y.	New York
96	*Foreste	Guiseppa	24		f m	Tailoress	yes				"	"	Father Foreste Biagio Marsico	"	"
97	*Di Giacomo	Carmelo	4		m s	None	no				"	"	—	"	"
98	*Di Giacomo	Rosalia	3		f s	None	no				"	"	—	"	"
99	*Cornavino	Angelo	41		m m	Labourer	no				Italy	Castelterminini	Wife Bellanca Rosalia Castelterminini	Penn	Rockstown
ADMITTED						IN HOSPITAL DISCHARGED									
100	*Nocera	Salvatrice	5		f m	None	no		2-993552-7/13/42		Italy	Recalmuto	Father Nocera Giuseppe Recalmuto	N.Y.	New York
ADMITTED						IN HOSPITAL DISCHARGED									
101	*Alfano	Rosa	4		f s	None	no		2-997386 7-27-42		"	"	—	"	"
ADMITTED						IN HOSPITAL DISCHARGED									
102	*Alfano	Leonarda	3		f s	None	no				"	"	—	"	"
ADMITTED						IN HOSPITAL DISCHARGED									
103	*Alfano	Vincenza	2		f s	None	no				"	"	—	"	"
104	*Liguri	Rosalia	26		f s	Nurse	no				Italy	Realmonte	Father Liguri Alfonso Realmonte	Penn	Akron
ADMITTED															
105	*Sanfilippo	Croce	56		f m	None	yes				"	"	—	"	Auburn
ADMITTED									5-13070						
106	*Saferno	Rosalia	17		f s	None	yes		6-98626 (605) 5/14/40		"	"	—	"	"
107	*Fiore	Concetta	21		f m	None	yes		11-216889 6/19/39		Italy	Vittorilla	—	Pa	Indiana
108	*Criscenzo	Guiseppa	3		f s	None	no				"	"	—	"	"
109	*Bonanno	Antonina	36		f m	None	yes				Italy	Realmonte	Daughter Cottone Agnesta Realmonte	N.Y.	Rochester
110	*Cottone	Guiseppe	6		m s	None	no				"	"	—	"	"
111	*Cottone	Angela	3		f s	None	no				"	"	—	"	"
112	*Cottone	Giovanni	1		m s	None	no				"	"	—	"	"
113	*Castiglia	Guiseppe	30		m m	Labourer	yes				Italy	Castelterminini	Brother Castiglia Santi Castelterminini	"	"
114	*Schicchi	Domenica	19		f s	None	yes		7-174756 5/4/41		"	"	Father Schicchi Giuseppe Castelterminini	"	"
115	*Cipolla	Guiseppe	25		m s	Labourer	no				Italy	Realmonte	Father Cipolla Salvatore Realmonte	Penn	Rochester
ADMITTED															
116	*Grania	Gactana	1		f m	None	no				Italy	Vittorilla	—	Ills	Chicago
ADMITTED															
117	*Di Franco	Filipepo	13		m s	None	no				"	"	—	"	"
118	*Liponni	Leonardo	35		m m	Labourer	no				Italy	Cerda	—	Mass	Boston
119	*Nicosia	Marianna	24		f m	Nurse	no				"	"	—	"	"
120	*Liponni	Serafina	8		f s	None	no				"	"	—	"	"

18

NON IMM

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

D'PIEMONTE JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

204

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. _____ sailing from _____, _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
91	Saladino	Guiseppe	20		m	s	Labourer		no				Campofreale	Wife Maria Carlo Anna Campofreale	Penn	Kansas
92	Badami	Guiseppe	18		m	s	Labourer		Yes				Campofreale	Father Badame Antonino Cattolica	N.Y.	New York
93	Cinquerra	Giovanni	16		m	s	Labourer		no				Vittoria	—	"	"
94	Morete	Alfonso	34		m	m	Labourer		no				Castelterminio	Wife Provenzano Vittoria Castelterminio	Penn	Conshohocken
95	Vaccarino	Liro	18		m	s	Labourer		no				Marineo	Father Vaccarino Salvatore Marineo	N.Y.	New York
96	Foreste	Guiseppa	24		f	m	Labourer		Yes				"	Father Foreste Biagio Marineo	"	"
97	Giacomo	Carmelo	11		m	s	None		no				"	—	"	"
98	Giacomo	Rosalia	3		f	s	None		no				"	—	"	"
99	Formasino	Angelo	41		m	m	Labourer		no				Castelterminio	Wife Bellanca Rosalia Castelterminio	Penn	Conshohocken
ADMITTED 100	Nocera	Salvatrice			f	m	IN HOSPITAL DISCHARGED None		no				Recalmuto	Father Nocera Giuseppe Recalmuto	N.Y.	New York
ADMITTED 101	Alfano	Rosa	4		f	s	None		no	2-993552-7/13/42 2-997386 7-27-42			"	—	"	"
ADMITTED 102	Alfano	Leonarda	3		f	s	None		no	7-[illegible]-5-[illegible] IN HOSPITAL DISCHARGED			"	—	"	"
ADMITTED 103	Alfano	Vincenza	2		f	s	None		no				"	—	"	"
104	Liguri	Rosalia	26		f	s	Nurse		no				Realmonte	Father Liguri Alfonso Realmonte	N.Y.	Albion
ADMITTED 105	Sanfilippo	Croce	56		f	m	None		Yes	5-13090			"	—	"	Auburn
ADMITTED 106	Laferno	Rosalia	17		f	s	None		Yes	6-98626 (1905) 5/14/40		n/a c/a	"	—	"	"
107	Fiore	Concetta	21		f	m	None		Yes	11-216889 6/15/39			Ritarilla	—	Ind	Indiana
108	Crisenzo	Guiseppa	3		f	s	None		no				"	—	"	"
109	Bonanno	Antonina	36		f	m	None		Yes				Realmonte	Daughter Colone Assunta Realmonte	N.Y.	Rochester
110	Cottone	Guiseppe	6		m	s	None		no				"	—	"	"
111	Cottone	Angela	3		f	s	None		no				"	—	"	"
112	Cottone	Giovanni	1		m	s	None		no				"	—	"	"
113	Castiglia	Guiseppe	30		m	m	Labourer		Yes				Castelvetrano	Brother Vestiglia Santi Castelvetrano	"	"
114	Schicchi	Domenica	19		f	s	None		Yes	7-174756 5/11/41			"	Father Schicchi Giuseppe Castelvetrano	"	"
115	Lipotia	Guiseppa	20		m	s	Labourer		no				Realmonte	Father Lipotia Salvatore Realmonte	"	Rochester
ADMITTED 116	Grana	Jactana	19		f	m	None		no				Ritarilla	—	Ill	Chicago
ADMITTED 117	Franco	Filippo	13		m	s	None		no				"	—	"	"
118	Liponi	Leonardo	35		m	m	Labourer		no				Serda	—	Mass	Boston
119	Nicosia	Marianna	24		f	m	Nurse		no				"	—	"	"
120	Liponi	Serafina	8		f	s	None		no				"	—	"	"

48

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NON IMM

D'PIEMONTE JAC

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 204

93

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 14th, January, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? (If so, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of —		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
1	Yes	Self	$25	Yes	908 910	Kansas	Cugio Benniati Natale Sposato Kansas City Mo							5	3½	Fair	Brown		—		Campobasso
2	Yes	Self	30	no			Uncle Cammillieri Francesco 62 East 150th St New York							5	6	Dark	Black Brown	Scar on forehead			Cattolica
3	Yes	Self	$25	no			Mother Cappello Rosaria 25 Mulberry St New York							5	—	Fair	Brown		—		Vittoria
4	Yes	Self	25	no			Brother Terrana Giacomo Box 389 Tuckerton N.J.							5	5	Fair	Brown		—		Castelterimini
5	Yes	Self	$25	no			Relative Cuzzolino Onofrio 207 Elizabeth St New York							5	4	Dark	Brown		—		Marineo
6	Yes	Self	$61	no			Husband Di Giacomo Carmelo 129 E 123 St New York							5	2½	Dark	Brown	Scar on forehead	—		"
7	Yes	Mother	$50	no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
8	Yes	Mother		no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
9	Yes	Self	$25	Yes	904.907	St Louis Mo	Brother in law Terrana Giacomo Box 389 Tuckerton N.J.							5	5	Fair	Brown		—		Castelterimini
10	Yes	Husband		no			Husband Ulfano Francesco 207 Elizabeth St New York							5	4	Fair	Brown	Scar on cheek	—		Realmonte
11	Yes	Father	$40	no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
12	Yes	Father		no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
13	Yes	Father		no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
14	Yes	Self	$20	Yes	906 908	N.J.	Relative Vigneri Pasquale 42 Washington St Albion N.Y.							4	11	Fair	Brown	Scar on forehead	—		"
15	Yes	Self	$30	no			Relative Salemi Pietro 42 Washington St Albion N.Y.							4	11	Fair	Brown	Scar on forehead	—		"
16	Yes	Mother	$60	no			Brother as above							—	—	—	—	—	—		"
17	Yes	Self	$25	no			Husband Briscenza Salvatore Indiana Pa							5	1	Fair	Brown		—		Xercara
18	Yes	Mother	$30	no			Father as above							—	—	—	—	—	—		"
19	Yes	Self	$25	Yes	906.909	N.Y.	Husband Bottone Vincenzo 210 Elizabeth St Rochester N.Y.							4	11	Fair	Brown		—		Realmonte
20	Yes	Mother					Father as above							—	—	—	—	—	—		"
21	Yes	Mother					Father as above							—	—	—	—	—	—		"
22	Yes	Mother					Father as above							—	—	—	—	—	—		"
23	Yes	Self	$40	Yes	905.912	N.Y.	Whife Bianco Carmela 513 E 11 St New York							5	6	Fair	Brown		—		Castelbuono
24	Yes	Self	25	no			Uncle Scaccia Ferro Domenico 14 E. East 12 St New York							5	2	Fair	Brown		—		"
25	Yes	Self	$25	no			Sister Cippolla Pietra 210 Elizabeth St Rochester N.Y.							5	3½	Dark	Brown	Mole on chin	—		Realmonte
26	Yes	Self	11	no			Aunt Farina Gaspare 111 Fault St Chicago Ills							5	3½	Fair	Grey Brown		—		Calatafimi
27	Yes	Mother	30	no			Brother as above							—	—	—	—	—	—		"
28	Yes	Self	$40	Yes	907 909	Mt Morris	Sister Riponi Rosaria Erie Mary							5	1	Dark	Brown		—		Gela
29	Yes	Husband	$50				Sister in law as above							—	—	—	—	—	—		"
30	Yes	Father					Cousin as above							—	—	—	—	—	—		"

NT ALIEN

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer). of the PRINCIPE DI PIEMONTE , from PALERMO , do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January . 1903.

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible] PIEMONTE JAN

Affidavit of Surgeon.

I, Giulio Cantalupo, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners in port," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fourteen years' esperience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ninety in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Giulio Cantalupo

Sworn to before me this 14th day of January, 1903

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese	West Indian.

PRINCIPE DI PIEMONTE 37 JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

205

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
ADMITTED 121	Ciolino	Nunzio	16		m	s	Labourer	Yes				Castelbuono		Mother Sciatamba Maria Castelbuono	N.Y.	New York
122	Picone	Giacoma	28		f	m	None	no				Nicosia		Mother Gangi Paola Nicosia	"	"
ADMITTED 123	Cammalleri	Crocifissa	32		f	m	None	no				Castelvetrano		—	"	"
ADMITTED 124	Amato	Luciano	2		m	s	None	no						—	"	"
ADMITTED 125	Chiofalo	Margherita	12		f	s	None	yes				Castelvetrano		Zaneb Monastero Filippa Castelvetrano	Pa	Bronx
ADMITTED 126	Consignore	Salvatore	58		m	m	Labourer	no				Mazzara		—	"	Hoboken
127	Mannone	Vincenza	55		f	W	None	no				Marsala		Brother Mannone Giovanni Marsala	N.Y.	Utica
128	Giacalone	Maria	19		f	s	None	yes				"		—	"	"
129	Giacalone	Anna	12		f	s	None	yes				"		—	"	"
130	Fragapane	Mario	48		m	m	Labourer	no				S. Angelo Muxa		Wife Fragapane Giuseppa S. Angelo Muxa	Pa	Chicago
131	Fragapane	Carmela	24		f	s	None	no				"		—	"	"
132	Fragapane	Nunziata	15		f	s	None	no				"		—	"	"
~~133~~	Navarra	Francesco	35		m	m	Labourer	no						Wife Vitale Carmela S. Angelo Muxa	"	"
134	Farbone	Angelo	17		m	m	Labourer	yes						Wife Saccaro Grigia S. Angelo Muxa	"	"
135	Spoto	Camillo	34		m	m	Labourer	yes						Father Spoto Angelo S. Angelo Muxa	"	"
136	Cosentino	Agostina	21		f	m	None	no				"		—	"	"
137	Spoto	Giuseppa	4		f	s	None	no				"		—	"	"
138	Spoto	Angelo	2		m	s	None	no				"		—	"	"
139	Saretta	Giovanni	18		m	s	Labourer	Yes				Partanna		Father Saretta Salvatore Partanna	N.Y.	Brooklyn
140	GAMBINO, Vincenzo		2		m	s	None	no						Father Accardi Giuseppe Partanna	"	"
141	GAMBINO Gambino	Vito Giuseppa	11		f	s	None	no				"		—	"	"
142	Scoliaci	Giacalogio	17		m	s	Labourer	no				S. Fratello		Father Scoliaci Antonino S. Fratello	N.Y.	New York
~~143~~	Catteri	Teresa	5		f	s	None	no				"		—	"	"
144	Catteri	Cirino	6		m	s	None	no				"		—	"	"
145	Catteri	Giuseppa	9		f	s	None	no				"		—	"	"
146	Volce	Antonino	16		m	s	Labourer	no				Caccamo		Father Sutera Michele Caccamo	"	"
147	Maiorana	Giuseppe	20		m	s	Labourer	yes				"		Father Maiorana Vitale Caccamo	"	"
DEPORTED 148	Pevalina	Carmela	36		f	m	None	no				Caccamo		Cousin Pevalina Giovanna Caccamo	Ill.	Chicago
DEPORTED 149	Coccodrillo	Vincenzo	1	10	m	s	None	no						—	"	"
DEPORTED 150	Vecchi	Alfonso	10		m	s	None	no						—	"	"

7-192382-7/13/42
2-370718 Ex 1/29/35 Ecck 9/1/37

11-272016-10/2 9/40

11-356047-3/9/43

7-157140-10/28/40

IN HOSPITAL DISCHARGED

M. S. Bonsa
M. S. Bonsa

2-477147-12-3-37

Surname amended. Central Office circular letter of 4/23/38. No. 55878/712.

Wife Vitale Carmela S. Angelo Muxa
Wife Saccaro Grigia S. Angelo Muxa
Father Spoto Angelo S. Angelo Muxa

49

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 203

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of NEW-YORK 17th, January, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	no			Uncle Scirfanko Giuseppe 220-22. E 14 St						5	10	Dark	Brown	Brown	—		Castelbuono
2	Yes	Self	30	no			Husband D'Anni Salvatore 2091 Second Av						5	4	Dark	Black	Brown	—		e Vicoria
3	Yes	Self	30	no			Husband Cuneto Francesco Box 577						5	8½	Fair	Brown	Brown	Scar on cheek		Trapani
4	Yes	Mother		no			Father						—	—	—	—	—	—		"
5	Yes	Self	25	no			Father as above						—	—	—	—	—	—		"
6	Yes	Self	40	Yes 99-910 N.Y.			Father Chiofalo Saverio 217 Montrovenue						5	11½	Dark	Grey	Brown	—		Margara
7	Yes	Self		no			Father Stardi Rosa 503 Jefferson St.						5	8	Fair	Brown		—		Marsala
8	Yes	Mother	30	no			Shon Vincalore Antonino 416 Race St						—	—	—	—	—	—		"
9	Yes	Mother		no			Brother as above						—	—	—	—	—	—		"
10	Yes	Self		Yes 909-911 Chicago Ills			Brother as above						5	1½	Dark	Brown		Scar on cheek		S. Angelo Muxa
11	Yes	Father	100				Cusin Coco Giuseppe 99.62 W. Wabash Av. Chicago Ills						—	—	—	—	—	—		"
12	Yes	Father					Cusin as above						—	—	—	—	—	—		"
13	Yes	Self	25	Yes 909-911 Chicago Ills			Cusin as above						5	6	Ruddy	Brown		—		"
14	Yes	Self	40	no			Cusin Vaccaro Vincenzo						5	2	Ruddy	Black	Blue	—		"
15	Yes	Self		Yes 902 911 Chicago Ills			Brother as above Sproto Giuseppe 33 West 22 St Chicago Ills						5	—	Fair	Black	Grey	—		"
16	Yes	Husband	100				Brother in law as above						—	—	—	—	—	—	25 Ills	Chicago
17	Yes	Father					Uncle as above						—	—	—	—	—	—	25 Ills	"
18	Yes	Father					Uncle as above						—	—	—	—	—	—	2	"
19	Yes	Self	25	no			Brother Falcetta Filippo 237 Johnson Av. Brooklyn						5	8½	Dark	Black	Brown	Scar on forehead		Partanna
20	Yes	Self		no			Husband Gambina Nicolo as above						5	11	Fair	Brown		—		"
21	Yes	Mother	40	no			Father as above						—	—	—	—	—	—		"
22	Yes	Self		Yes			Brother Bottuci Sebastiano 2079 First Av. New York						5	5	Ruddy	Brown		—		S. Pretello
23	Yes	Self	30	no			Father Lateri Salvatore as above						4	8	Dark	Brown		Scar on forehead		"
24	Yes	Self	25	no			Father Lateri Salvatore as above						5	7	Dark	Brown		—		"
25	Yes	Self	30	no			Father Lateri Salvatore as above						5	6	Fair	Brown		—		"
26	Yes	Self	25	no			Uncle Monastero Giuseppe 184 Orchard St New York						5	4	Fair	Brown		Scar on the lip	Brow	Isaccanno
27	Yes	Self	25	no			Uncle Panzienta Stefano 174 Orchard St New York						5	6½	Dark	Black	Brown	—		"
28	Yes	Self	80	no			Brother Pesalino Parrullo 775 Forquer St Chicago Ills						5	4½	Dark	Brown		Scar on face		Calascibetta
29	Yes		100	no			Relative as above						—	—	—	—	—	—		"
30	Yes			no			Relative as above						—	—	—	—	—	—		"

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer), of the* PRINCIPE DI PIEMONTE *. from* PALERMO *, do solemnly, sincerely. and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith. or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person. or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude. or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] Master *Officer.*

Sworn to before me this 17th *day of* January *. 1901.*

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;„ those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists„ under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France„ appearing on a manifest does not necessarily mean "French„ by race or people and similarly, "French„ appearing on a manifest does not necessarily mean "France„ by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationalty. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban„ refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian„ refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American„ refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).„ Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).„

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible] PIEMONTE JAN

"A"

"18"

101

Affidavit of Surgeon.

I, Giacc Giuseppe, Surgeon of the PRINCIPE DI PIEMONTE sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners of vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government Italian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, numbered 1 to 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at NEW-YORK

Gio Giuseppe

Immigration Officer.

Jan 17 1913

Principe di Piemonte

Mental
360 6(a)
366 Tot
495
16 1/2
Ital

Revised
356 6(a)
362 Tot.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

360 6(a) 2

5

PRINCIPE DI PIEMONTE JAN

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

206

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Regd. by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or town.
151	Puccio	Giuseppe	25		m m	Labourer	no					Capaci	Wife Isabella Francesca		
152	Badami	Francesco	17		m s	Labourer	no					Balestrate	Uncle Rubino Francesco Balestrate		Brooklyn
153	Russo	Francesco	33		m m	Labourer	no					— " —	Wife Gioacchina Salvato Balestrate		S. Francisco
154	Alia	Antonino	33		m m	Labourer	no					— " —	Wife Giuliana Russo Balestrate		— " —
155	Bommarito	Antonio	22		m s	Labourer	no					— " —	Father Bommarito Graziano Balestrate		Mrs. 26 Brook
156	Lo Presti	Gaetano husb	18		m m	Labourer	Yes					Corleone	Mother Piazza Giovanna Corleone		St. Louis
157	Lo Presti V/C 3C4/7037	Giuseppa wife	17		f m	Labourer	Yes					— " —	—		— " —
158	Piccione	Salvatore	18		m s	Labourer	Yes					— " —	Father Piccione Salvatore Corleone	Ohio	Cincinnati
159	Cardella	Filippo	26		m m	Dressmaker	Yes					Naso	Wife Benedetto Margherita Naso		New York
160	Speciale	Ferdinando	30		m s	Labourer	Yes					— " —	—		— " —
ADMITTED 161	Grasso	Salvatore father	52		m m	Labourer	no					Viagrande	Wife Corre Giuseppa Viagrande		Mass Lawrence
ADMITTED 162	Grasso	Domenica daughter	22		f s	None	no					— " —	Mother		— " —
ADMITTED 163	Bonmarchio	Stefano ward	6		m s	None	no					— " —	Grand Mother Lucia Barto Viagrande		— " —
ADMITTED 164	Grasso	Teresa mother	48		f m	None	no					Menfi		N.Y.	New York
ADMITTED 165	Barruggio	Angelo son	14		m s	None	no					— " —	—		do
166	Nuccio	Domenico	21		m s	Labourer	Yes					Capaci	Brother Nuccio Salvatore Capaci	N.Y.	Brooklyn
167	Grasso	Giuseppe	35		m m	Labourer	Yes					Siragusa	— " —	Cal	S. Francisco
168	Di Pisa	Maria	21		f m	None	Yes					— " —	—	— " —	— " —
169															
170															
171															
172															
173															
174															
175															
176															
177															
178															
179															
180															

Germans admitted Central Office
Circular letter of 4/23/35, No. 55575/72
J. Zurmuehlen 8/18/36

11/10/37.

50

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

A PIEMONTE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 206

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 102

Arriving at Port of NEW-YORK 17th, January, 190?

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	Supplemental information required by naturalization act approved June 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
✓	1	Yes	Self	$ 35.00	Yes	908.911	N.Y.	Cusin Grisante Salvatore 474.425 East 117th. New York							5	9	Dark	Brown		—		Italy
✓	2	Yes	Self	30	no			Father Badami Giovanni 235. New 5th St. Brooklyn NY							5	1	fair	Brown		Scar on forehead		Castellamare
✓	3	Yes	Self	$ 20.00	Yes	908.911	S.Fco Cal	Brother Rusp Giovanni 10 Rock St. S.Fco Cal							5	3½	fair	Brown		—		Baucchale
✓	4	Yes	Self	30	Yes	902.906	"	Cusin Bologna Salvatore 816. Van Ampren St. S.Fco Cal							5	5½	Dark	Brown		—		"
✓	5	Yes	Self	100	Yes	905.907	Detroit Mic	Brother in law Caornina Giovanni 749 Rosole St Detroit Mic							5	3½	Dark	Brown		Mole on cheeck		"
✓	6	Yes	Self		no			Brother in law Canaga Gaetano St Louis Mo							5	4	Dark	Brown		—		Caronia
✓	7	Yes	Husband	25	no			Brother in law as above							—	—	—	—		—		Ribera
✓	8	Yes	Self	100	no			Brother in law Piccione Vincenzo 1004. E. 13th St. Omaha Neb							5	7½	Dark	Black Brown		—		Prizzi
✓	9	Yes	Self	25	no			Uncle Benedetto Salvatore 331. Main St. Utica Ohio							5	6½	fair	Brown		—		Termini
✓	10	Yes	Self	25	no			Brother Speciale Edwardo 922. E. 168th St. City York							5	3½	fair	Brown		—		Cefalu
✓	11	Yes	Self	26	no			Son in law Cavallaro Salvatore 74 Common St. Lawrence Mass							5	7½	Dark	Brown	Blue	—		Via grande
✓	12	Yes	Self	30	no			Brother in law as above							5	3½	Dark	Brown	Blue	—		"
✓	13	Yes	Father	25	Yes	906.909	Lawrence	Father Lamarchio 74 Common St. Lawrence Mass							—	—	—	—		—		"
✓	14	Yes	Self	20				Brother Alfonso Giuseppe & Gaetano Formigo 89 Park Street New York							5	5½	fair	Brown		—		Cirgenti
✓	15	Yes	do					Father as above							—	—	—	—		—		do
✓	16	Yes	Self	100	no			Uncle Gambino Arturo 186 Lyndon St Brooklyn NY							5	—	fair	Brown		—		Sarreta
	17	Yes	Self		Yes	900.912	S.Fco Cal	My house							5	4	fair	Brown		—		Catania
	18	Yes	Husband	No	no			My house							—	—	—	—		—		Siragusa
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

D'PIEMONTE JAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vincenzo Cristiano, Master, of the PRINCIPE DI PIEMONTE . from PALERMO , do
(State whether Master, First or Second Officer).
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest She ts, Sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of poligamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of January . 1913.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed, or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;„ those coming only for a temporary sejourn in the United States, but not intending to pass trough in transit, should be classed as "tourists„ under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France„ appearing on a manifest does not necessarily mean "French„ by race or people and similarly, "French„ appearing on a manifest does not necessarily mean "France„ by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban„ refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian„ refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American„ refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north).„ Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south).„

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address or friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Colum 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

***Columns 19 to 29.* — The** answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

McG S. S. PRINCIPE DI PIEMONTE L S Sheet #1 *arrived* Mar Jan 17 1913 , 191 , *M.*, , *from* 7 : 103

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
		1st																								
	65m	1 Marco, Natale 2d Cab	B	7	1	LPC Pd Cert	1:00 Moore	1/18 44 grd						1/20 148 Mar 20												
	16m	2 Gargiulo, Gaetano	3	30	1	LPC	1:30 Flannery							1/17 87 clk 4												
	48f	3 Serafina, Teresa	206	14/15	2	LPC	1:25 Brosnahan							1/17 199 Lark 35												
	14m	Ferrugio, Angelo																								
	48f	4 Grana, Gaetana	204	26/27	2	LPC Sec 11 Und 16	1:30 Macatee	1/18 172 MS						1/20 134 Mon 12											6	8
	13m	Di Franco, Felippo																								
	26m	5 Belcastro, Giorgio	3/6		1	LPC Rej by Canada	1:40 Flannery							1/20 77 NS 11 20											3	4 5
	45f	6 Falco, Maria	2	29/30	4	LPC	1:30 Waldo							1/18 32 Lor 215											4	8 4
	16f	Zampella, Angela	3 1/2																							
	14m	Isacco																								
	5f	Genoveffa																								
	52m	7 Di Stefano, Salvatore 2d Cab	C	8	1	LPC	1:00 Morrison							1/17 89 clk 405												1
	7m																									
	~~10f~~ 8	Miano, Vincenzo	101	2	1	CL LPC Asst	1:40 Schwartz							1/20 145 Hyg 8 320											5	5 5
	12f	9 Chiofalo, Margherita	205	5	1	LPC	1:50 Fitzgerald							1/17 4 Lark 410												
	32f	10 Cammalleri, Crocifisse	205	3/4	2	Sec 11 LPC	1:45 Fitzgerald							1/17 4 Lark 410												
	2m	Amato, Luciano																								
	56f	11 Rufino, Rosa	5	3/5	3	LPC Conf. Letter.	Moler							1/17 83 clk 350												
	14f	Attanasio, daug Maria																								
	21f	Marena, Carmela																								
	46m	12 Borrielli, Gennaro	3/	4	1	LPC	2:30 Flannery																		5	5 5
	44m	13 ~~Harchaderian~~ Avikian, Kirkor	6	6	1	LPC	2:00 Piaggio							1/18 54 JAS 1045											1	— 1
	15m	14 D'Leo, Antonio	202	15	1	LPC Und 16	2:00 Healy							1/17 2 Lark 4												
	52m	15 Grasso, Salvatore	206		3	LPC Und 16	2:00 Brosnahan							1/18 34 Lor 230											3	3 3
	28f	daug Domenica																								
	6m	Tomarchio, Stefanio																								
	42m	16 Margaglione, Alfonso	201	9	1	LPC CC	2:10 Zamosh							1/18 48 ORS 120											1	1 1
	16m	17 Ciolino, NUnzio	205	1	1	LPC Cert	2:20 Fitzgerald							1/18 169 NS 101											1	— 1
	50m	18 Rallo, Raffaele	201	30	1	LPC	2:20 Zamosh							1/18 167 NS 105											1	— 1
	62m	19 Serratore, Vincenzo	4	14/17	3	LPC Cert	2:15 Cowen	1/18 44 ORS						1/22 172 clk 2 40											15	15 15
	15m	Giacomo																								
	12m	Tommasa																								

31

Pr di Piemonte 1/17

DI PIEMONTE JAN

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 104

M. S. PRINCIPE DI PIEMONTE Sheet #2 *arrived* Jan 17 1913 , 191 , M., , *from*

No.	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	20	3m Volpe, Gipvanni	201	10/11	2	LPC	2:20 Zamosh							1/17	81	clk	3:30									
		19f Giovanna																								
1	21	56f Sanfilippo, Croce	204	15	2	LPC	Macatee	1/18	36	ORS				1/20	124	Mm	11:30								6	4 6
2		17f Salerno, Rosalia																								
3	22	36f Padalina, Carmela	205	28/30	3	LPC	2:25 Fitzgld	1/24																	6 3 6 3	
4		14m Coccodrillo, Vinc																								
5		10m Vecchi, Alfonso																								
6	23	58m Bonsignore, Salvatore	205	6	1	LPC Cert	2:30 Fitzgld							1/17	175-1745		4:20									
7	24	32m Poriotis, Constantino	6	6/7	2	LPC Pd Cert	3:00 Bauer							1/18	1	M	12:45								2	2 2
8		28f Sofia																								
9	25	40m Castellaneta, Giovanni	5	15	1	LPC	2:30 Moler							1/18	50	Grld	2:15								1	1 1
10	26	24f Ferranini, Fortunata	3	28/29	2	LPC Pd Cert	3:00 Flannery							1/17	40	Grld	4:20									
11		18f sist Aloisa																								
12	27	9m Ferris Elias	5	27		LPC	4½ Nurses							1/23	132	JAS	1	Ret to D 1/23/13 — H20							5 6 5	
13	28	9f Balderacchi Rosa	102	22		"	4 Smith							1/8	174	NS	10:40								1 — 1	
14	29	7f Alfana Rosa	204	11/12	46	LPC	S I 1/21/13 2pm Brophy							1/21	6	NS	2:10									
15		3f " Leonarda					"																			
16	30	3m Schiumidetto Pietro	1	8-9		LPC	S I 1/21/13 - 345 Dr Miele							1/17	130	DPS	9:55								1 — 1	
17		26m " Domenico					Both Minded																		1 1 1	
18	31	25f Nocera Salvatrice	204	10		LPC cert In Hosp 1/28/13	Viaggio 1/28 147 Orr							1/29	55	K	9:55									
19		2f Alfano Vincenza				"																				
20	32	16f Ricciardi Francesca	6	27		~~LPC~~ Vic D	Trachoma In Hosp 1/28/13 Dyche																		2 — 2	
21		13f " Pasqualina				"	"																			
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										

Pi di Piemonte 1/17 TOTALS

D'PIEMONTE JAN

U. S. Form 37
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PRIN. PIEMONTE (Lloyd-Sabaudo) *arrived* Jan. 17, 1913 , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Valleverdina	Zita & ch	2	21/2		2	To husb	1.15 818-Atlantic Ave Bklyn husb. Leonardi Cagni		17	3.10	—	2	—
2	Accardi	Esca. & ch	205	20/1		2	" husb	2nd-Monroe St husb. Nicolo Sambino 2nd-Ave D & 6th St Bklyn		17	3.45	—	2	—
3	Bonardi	Cerina	102	3		1	" aunt	Aunt-Savia, Bertoli 1, 2nd-Prince St nyc		18	10.12	1	1	1
4	D'Alessandro	Lorenza	3	23		1	" husb	Father Antonino Intro 279-2nd 107 Bath Beach		17	2.40	—	1	—
5	Picone	Giacoma	205	2		1	" husb	husb. Salvatore Del Fino 111-Mulberry nyc		17	3	—	1	—
6	Schicchi	Dca.	204	24		1	" uncle	Uncle Scachi Farag 52-Christie St nyc		17	2.10	—	1	—
7	Calogero	Rosa & ch				2	" husb	God-father Felice Manzino 22-Monroe St nyc		18	10	2	—	2
8	Mangeri	Anna	201	16		1	" husb	husb. Sgpe. Contini 2nd-Mallabout St nyc		17	3	—	1	—
9	Pollari	Antonina & 3ch	203	9/12		4	" husb	husb. Sgpe. Fulgari Bklyn nyc		17	2.45	—	4	—
10	Latteri	Teresa & 2ch	205			3	" father	Father Salvatore 2nd-4th 107 2nd-Ave nyc		17	3	—	3	—
11	~~Rosso~~ Russo	Angela	101	3		1	" sister	Sister Sgpa. Anselmo nyc		17	2.20	—	1	—
12	Bortolussi	Aristea	101	10		1	" int. husb	St. Raphael Italian Society 301-2nd nyc		18	1.30	1	2	1
13	Russo	Concetta & ch (cab)	C1	9/10	1	1	" husb	husb. Randazzo Benedetto nyc		17	3	—	1	—
14	Pisciotta	Caterina	201	3		1	" bro	bro. Antonio 17-2nd Mott St		17	2.20	—	1	—
15	Alfano	Gppa.	202	14		1	" son	Son Cologero Rampito 2-2nd-Mott St		17	3	—	1	—
16	Alaimo	Fsco.	201	4		1	" cousin	Cous Antonio Pisciotta 17-2nd-Mott St nyc		17	3	—	1	—
17	Terzini	Libertino	201	1		1		Bro-in-law Casimiro Damiani 11-2nd-10 Ave nyc		17	3	—	2	—
18	Damiani	Maria	201	2		1	" father	Father " 11-2nd-Mulberry St				—	—	—
19	La Capra	Gerardo, wf, ch & bro sis	1	11/5		5	" father	Father Dco. La Capra Bklyn nyc		18	1.41	—	—	—
20	Vigneri	Rosalia	204	14		1	" bro	V o II 3-Cabrini St nyc				—	—	—
21	Vinciguerra	Giovi	204	3		1	" father	~~mother~~ Rosaria Caffaro Bklyn		17	3.10	—	—	—
22	Badami	Fsco.	206	2		1	" father	Father Fiori 23-2nd St		17	2.10	—	—	—
23	Stanic	Elena & 4ch	4	23/7		5	" tel $	M. Son Rusto, 3-Christie St		18	2.45	5	5	5
24	Ruso	Vcza. & 2ch	201	17/9		3	" husb	husb. Alfonso Santino 733 Eighth Ave nyc		20	4.30	9	9	9
25	Foreste	Gpsa. & 2ch	204	6/8		3	" husb	husb. Carmelo Piscopo 88-Vandam St nyc		17	2.45	—	—	—
26	Fasano	Basilio	2	23		1	" further med	Rel father Lucido Hastings-on-Hudson		18	1.45	1	1	1
27	Chiumiento	Pietro & bro	1	8/9		2	" " "	made 5 — 210 Stanton St		17	3.45	5	5	5
	Vazzani, Laura &	6 ch	101	11/7-1		6	" husband	husb. Carlo Fontana Long Island City		17	4	—	—	—
	Alfano	Rosa & sis	204	11/2		2	" mother & ch in Hosp	made 5.		21	2.88			

17

D'PIEMONTE JAN

106

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "making thereafter" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

W R Thompson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, January 8th 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Verdeet	Desire	30		m	s	none	yes	yes	France	French	France	Paris	Mme V. Verdeet 33 Rue de Chartres Neuilly Seine France	NY	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

107

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 .

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in custody or under bond to Commissioner of Immigration or Immigrant Inspector.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1		self		yes	yes.	91 Newyork	no		no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	dk		France	Paris
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

108

Affidavit of Surgeon.

I, W H Simpson, Surgeon of the Richard Ellis, sailed from ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly vow that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Simpson

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

at ...

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 8th January, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de la Cerda	Gonzalo	26	2	M S.	dentist	yes	yes	Mexican	Spanish american	France	Paris	Sor. Imurga y de A. Cazuot Paris	Mex.	Guatemala City
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

109

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 1903

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
NT ALIEN. 1	ye self	ye. ye. & Phila.					no			no	no	no	good	5	10	dark	dark	dark	Scars	Mexico	Mexico
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Sandy, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Philadelphia, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190..., at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110 Number 3

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg, Jan 8th, 1913, Arriving at Port of New York Jan 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hazzard	Capt C.	36	8	m	m	[illegible] Pa		c/o War Department Washington DC
2		Mrs Clara	31	5	f	m	[illegible] Detroit Michigan Oct 19/81		
3		Isidor	63		m	m		New York City Court about 3 yrs ago	31 W 12th St New York City
4		Edward	53		m	m		New York City Court about 1892	no address will reside temporarily at Hotel Belmont
5		Helen	33		f	m	Brooklyn N.Y.		
6		Clifford	29		m	m	Kingston N.Y. Aug 13/		
7		Bertha	26		f	m	Scotland [illegible] April [illegible]		Hotel St James New York
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7C

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111 Num 2

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, Jan 8th, 1913, Arriving at Port of New York Jan 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Milloy	Helen	17		f	s	Buffalo, June 30th 1895		Father, John D. Milloy Hotel Imperial New York
2	"	Peter	8		m	s	Buffalo, 1904		
3	Maitland	Mrs Helen V.	40		f	m	New York N.Y. Aug 8th 1872		c/o J.J. Birmingham 2186, 9th Av New York N.Y.
4	~~Hooker,~~	~~Mrs~~				m	Manifest 12		
5	~~Jane~~	~~Mrs 6~~				m	Manifest 3 6		
6	~~Mrs~~					m	do 27		
7	Howe	Julia Foote	57	6	f	m	West Poultney Chautq New York		c/o Day & Hoyt 80 Broadway New York
8	Keep	Edward Kirk	38		m	~~July 5~~ 55	Westport New York 1874		1411 Main St Buffalo N.Y.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5C

51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 112

S. Philadelphia sailing from Southampton, Jan 8th, 19[illegible], Arriving at Port of New York January 17th, 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Haynes	Thomas A	35		M	M	———	District Court Eastern Dist of new York Jan 20th 1902.	[illegible]
2	Flugg	Winifred	2[illegible]		F	S	Philadelphia Pa Oct 17th 1892	———	Am Cascr Marine Hosp Eastern Quar Sq
3	Seaman	William	78		M	M	———	Madison N.Y. Oct 24 [illegible]	" "
4		Walda	4		F	S	Central Sq N.Y. Feb 25th 1896	———	244 California St
5	Evans	Wilson	45		M	M	Boston April 8th 1857	———	San Francisco Cal
6		Edna A	42		F	M	Oakland Cal April 1870	———	do
7		Bessie	16		F	S	San Francisco Dec 1897	———	c/o Mrs Lingle 3144 S Vernon Av Chicago Ill
8	Whiting	John David	30		M	M	Jerusalem Turkey in Asia June 6th 1882	———	926 N 2nd St Phila Pa
9	Timmins	Albert	34		M	M	Philadelphia July 21st 1875	———	
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9 C

Wm Bell Inspr

55

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4719

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—4712

113 Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Philadelphia sailing from Liverpool, Jan 18th, 1913, Arriving at Port of New York January 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kasabian	Armenag	32		m	S.		Circuit Court. Providence R.I. 20 Sept. 1910	102 Douglas Ave Providence RI.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1C Manhattan Group O

56

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the ~~State~~ City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ~~owners thereof~~," as the case may be.)

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

Julian Mead

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 18th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marchand	Jeanne Louise Y.F.	30	7	S. none	yes	yes	French	French	France	Paris	{Mr. & Mrs. Marchand 185 rue de Vaugirard Paris	U.S.A.	New York
2	Faibelovitz	Davie	21	M	S. tailor	do	do	Russian	Russian	do	do	{Comptoir Général Lewis 5 Impasse Verbesse Paris}	do	do
3	Jouquent	Alberte	39	M	M. artist	do	do	Spanish	Spanish	Spain	Barcelona	Calle Beato Oriol 19	Mex.	Vera Cruz
4	do.	Jean	12	M	S.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	NON IMMIG
5	Quartier	Alice	28	M	S. teacher	do	do	Switzerland	French	Switzerland	Bole Neuchatel	Mme Quartier Bole pres Neuchatel	Switzerland	Mich.	Detroit
6	[illegible]														
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Manifest C.

NON IMMIG

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List W

115

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	yes	12	New York	Bro 17 Rue [illegible]	no	no	no	good	no	5	4	Sallow	black	black		France	Versailles S.&O.
2	do	do	do	yes	12	New York	sister Fanny Goldovsky 177 E. 111th St.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown			Russia	Finland
T ALIEN 3	do	do	do				via Havre to Vera Cruz Mex.	no	no	no	do	no	5	5	dark brown	grey			Spain	Basque
NT ALIEN 4	do	do	do	no				no	no	no	do	yes	4	6	dark brown	grey			do	do
5	do	self	$25	-	-		Father James Quartier 1177 Field Ave Detroit Mich	no	no	no	good	no	5	4	fair	blonde	blue		Switzerland	La Chaux de Fonds
6								no	no	no	good	no								
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

711

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gandy, Chief Officer, of the Philadelphia, from Charleston, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

H Gandy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of Apr, 19 03,

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W P Simpson, Surgeon of the Philadelphia sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ~~Laws~~ University of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Queenstown, 4th January, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Horton	Edward	26		M. S.	Motor Man	Yes	Yes	British	Irish	United States	New York	Father Patrick Kilmore Tramore Co Waterford	My	New York
2 ✓	Horton	Peter	21		"	Farmer	"	"	"	"	Ireland	Glanmire	do	do	"
3	[illegible]														
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIG

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 81

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

117

	No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	Self	Yes	10	1902	New York	Sister Knight 162 E. 60th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Iceland	Grenard
	2	"	"	No				do	do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grenard
	3																						
	4																						
	5																						
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gandy, Chief Off., of the S. Philadelphia, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gandy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

118

Affidavit of Surgeon.

I, W. P Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
of Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, Jan 5th, 1913

11—4637

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9 1	Westaway	Mark	36		m m	Butcher	yes	yes	England	English	England	Exeter	Mother Mrs Westaway 8 Somerset Road Chelsea		
2	"	Lillian	26		m w	wife	"	"	"	"	"	"	"		
3	Budge	Harry	26		m m	Miner	"	"	"	"	U S A	Butte Mt	Wife Mrs H Budge Pembury Kent		
4	Tett	William	31		m m	Labourer	"	"	"	"	England	Falmouth	Wife Mrs W Tett Tin mill Empingham Oakham		
5	Richards	John	30		m s	Miner	"	"	"	"	U S A	Idaho	Father Mr J Richards Unknown Lane Calne		NON IMM
6	Gearing	Robert	21		m s	Clerk	"	"	"	"	U S A	New York	Brother George Gearing 34 Clipper Place Rochester		NON IMM
7	Woodhams	Edgar	23		m s	Footman	"	"	"	"	England	London	Mother Mrs E Woodham Longmead Lewens Road Raleigh Road Bristol		
8	Woodland	Lucy Maud	28		s	Domestic	"	"	"	"	"	Bristol	Foxhill Bristol Father Abel Wort		
9	Worth	Ernest	24		m s	Labourer	"	"	"	"	"	Marham	Marham Downham Market Norfolk		
10	Vivian	Benjamin	62		m m	Miner	"	"	"	"	U.S.A.	Nevada	7 W Nagon Ayll Cornwall	Pa	Nanticoke NON IMM
11	"	Ada	45		m	Wife	"	"	England	"	"	"	Augusta Williams Davis Street		
12	Trist	Edward	25		m m	Engineer	"	"	U S A	Pittsburg	"	"	Mr Jn S White 22 Russell Pl Plymouth	Pa	Pittsburg NON IMM
13	"	Florence	24		m	Wife	"	"	"	"	"	"	do		
14	"	Margaret	4	6	s	Child	"	"	"	"	"	"	do		
15	Ruston	George	28		m m	Labourer	"	"	England	English	England	London	Father Mr Jacob Ruston Hawes Lane Rowley Regis Birmingham	Pa	New York
16	Pinkham	Edwin John	61		m m	Miner	"	"	S Africa	Cape Colony	"	"	Wife Seaforth Simonstown Cape Colony		
17	Plummer	Jane	57		m	Hotel Keeper	"	"	England	Lancaster	"	"	Sister Mrs E Sweetaway 2 Millbrook Place Lake Rock	Cal	San Diego
18	Mills	Thomas	23		m s	Clerk	"	"	"	"	Surrey	Croydon	Father Mr Wm Mills Addington	Pa	New York
19	Davies	Alfred	22		m s	"	"	"	"	"	London	"	Father Mr J Davies 86 Alderfield Road Croydon		RC Irish
20	Edwards	James	21		m s	Gardener	"	"	"	"	Hanover	Hanover	Father Mr Edwards Meadowleigh Hanover	Cal	Los Angeles
21	Dingle	Harold	20		m s	Salesman	"	"	"	"	Callington	Callington	Father Mr Francesconde Luckett Callington Cornwall	Cal	
22	Cowling	Edward	49		m s	Chauffeur	"	"	U S A	Cleveland	"	"	Mrs Bromwell Shatton Cornwall	Ohio	Cleveland NON IMM
23	Baker	Luetford Richard	29		m s	Painter	"	"	England	London	"	"	Heart Dame Wearmore Street	Cal	Sacramento
24	Blewett	Jacob John	39		m m	Miner	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs J Blewett St Andrews Hill St Ives Cornwall	Mich	Crystal Falls
25	Bryant	John	20		s	Miner	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs A Bryant Chiddenwell St Ives Cornwall	"	"
26	Brown	Leslie	20	4	m s	Nurseryman	"	"	"	"	England	Clyst St Mary	Father Mr W H Brown Nursery House Grand Clyst St Mary Devon	Pa	Madison
27	Broomfield	William George	35		m m	Fruit Grower	"	"	"	"	England	Chichester	Mrs Jane Broomfield 8 Bognor Road Chichester	Florida	Orange City
28	"	Elizabeth Jane	34	4	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Teplenny	Lyschey	36		m m	Merchant	"	"	Russia	Hebrew	"	London	Friend D J Ritchie 24 Cavendish Sq Leytonstone	Pa	New York
30	Sverdloff	Charles	26		m s	Hairdresser	"	"	"	"	"	"	Kerdan Sverdloff 140 Percy Circus Shepherds Rent London W C	"	Washington

59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
of Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, Jan 8th, 1913

11—1037

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Westaway	Mark	36		m	Butcher	yes	yes	England	English	England	Exeter	Mother Mrs Westaway 8 Somerset Road Southsea		
2	"	Lillian	26		m	wife	"	"	"	"	"	"	"		
3	Budge	Harry	26		m	miner	"	"	"	"	U S A	Butte Mont	Wife Mrs H Budge Steinbury		
4	Kitt	William	31		m	navvy	"	"	"	"	England	Exeter	Wife Mrs W Kitt Dan mill Longbrayne Talland		NON IMM
5	Richards	John	30		m	miner	"	"	"	"	"	"	Father in law J Richards Talland		
6	Gearing	Robert	21		m	"	"	"	"	"	U S A	Idaho	Longbarne Talland		NON IMM
7	Woodhams	Edgar	23		m	S. Footman	"	"	"	"	England	Exeter	Uncle George Harris 34 Clapton Place Cheriton		NON IMM
8	Woodland	Lucy Maud	25		f	Housemaid	"	"	"	"	"	"	Father Mrs E Woodham Longbarne Lewtrenchard		
9	Worth	Ernest	24		m	S Labourer	"	"	"	"	"	Bristol	1 Raleigh Road Bristol		
10	Vivian	Benjamin	27		m	miner	"	"	"	"	"	"	Foxhills Bristol		
11	"	Ada	25		f	Wife	"	"	"	"	"	Marham	Father Abel Worth Marham Downham Norfolk		
12	Trist	Edward	20		m	Gents Engineer	"	"	"	"	U S A	Nebraska	4 D. Nagor Dayll Cornwall	Neb	Nebraska
13	"	Florence	24		f	wife	"	"	"	"	England	Truro	Aunt Mrs Jane Thomas Truro		NON IMM
14	"	Margaret	6		f	Child	"	"	"	"	U S A	Pittsburg	Mr Wm S White 22 Russell Pl- Pittsburg	Pa	Pittsburg
15	Ruston	George	28		m	Locksmith Engineer	"	"	"	"	"	"	-do-		
16	Pinkham	Edwin John	61		m	Farmer	"	"	"	"	England	Somerset	Father Mr Jacob Ruston Hawes Lane Yardley Regis Birmingham	Ky	New York
17	Plummer	Jane	57		f	Keeper	"	"	"	"	"	"	Wife 2 Seaforth Simonstown Cape		
18	Mills	Thomas	23		m	S Clerk	"	"	"	"	"	Devon	Sister Mrs E Sweetway 2 Millpark Place Tavistock		
19	Davies	Alfred	22		m	S	"	"	"	"	"	Surrey	Father Mr W Mills Addington Croydon Surrey	Cal	San Diego
20	Edwards	James	21		m	S Gardener	"	"	"	"	"	London	Father Mr J Davies 85 Silverfield Road Poplar E	Ky	New York
21	Dingle	Harold	20		m	S Fisherman	"	"	"	"	"	Yarmouth	Father W T Edward Meadowleigh Yarmouth		
22	Cowling	Edward	49		m	S. Chauffeur	"	"	"	"	"	Callington	Father Granescombe Lucket- Callington Cornwall	Cal	Los Angeles
23	Baker	Metford Richard	29		m	S Painter	"	"	"	"	U S A	Cleveland	Mrs Bromwell Shaton Cornwall	Ohio	Cleveland
24	Blewett	Jacob John	39		m	m miner	"	"	"	"	England	Camborne	Heart Cause Weaver Camborne		NON IMM
25	Bryant	John	20		m	S Miner	"	"	"	"	"	St Ives Cornwall	Wife Mrs J Blewett St. Andrews Rd St Ives Cornwall	Cal	Sacramento
26	Brown	Leslie	20		m	S nurseryman	"	"	"	"	"	Exeter	Mother Mrs A Bryant- Shiddenwell St. Ives Cornwall	Mich	Crystal Falls
27	Broomfield	William George	35		m	m Fruit-Grower	"	"	"	"	"	Chichester	Father Mr W Brown Quarrydene House Friars Jetty St Leonards		
28	"	Elizabeth Jane	34		f	wife	"	"	"	"	"	"	Mrs Jane Broomfield 8 Bognor Road Chichester	Florida	Orange City
29	Teplenny	Eyzeiy	36		m	m Merchant	"	"	Russia	Hebrew	"	London	Friend D J Ritchie 24 Cavendish Sq Leytonstone		
30	Sverdloff	Charles	26		m	S Hairdresser	"	"	"	"	"	"	Kefdn Sverdloff 140 Percy Road Shepherds Bush London W		

59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 119 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S[illegible].

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$50	no			Brother J. P. Jones 22 Indiana St Evanston Ill	no	no	no	no	good	no	5	0½	fair	fair		none	England	Warrington
2	"	husband	"	"										5							Rotherham
ALIEN 3	no	self	56 yrs	acq	Buffalo		Brother Wm S. Budge 115 & La Salle St Centreville	"	"	"	"	"	"	5	9	dark		Cut off Left Hand			Billington
4	no	"	62	no			Friend Mr S. Budge 115 & La Salle St Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	0	red		Lacks anchor finger			
ALIEN 5	no	"	75 yrs	acq	Palermo		Friend Mr S Budge as above	"	"	"	"	"	"	5	0	red			none		Portland
ALIEN 6	yes	"	50	yes	New York	1911	Brother Wm Tilsley 221 & 35th St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	0	fair	fair		right on sides finger & part next		Preston
7	"	"	0	no			Mr Hutchinson 940 6th Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"		none		Newcastle
8	"	"	50	yes	New York	1903	Uncle Wm A Leman 243 32nd Avenue Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey			Chatteris
9	no	"	10	no			do	"	"	"	"	"	"	5	8	fresh	dark	dark	"	"	Markham
ALIEN 10	no	"	30	yes	Italy	6 yrs	Mariner Ship	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dark				Hayle
11	no	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	light	light				"
ALIEN 12	no	"	10	no	Italy	2 yrs	1911 Mining Home 5809 Broad St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair				Plymouth
ALIEN 13	no	husband	"	"	"		do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
ALIEN 14	no	father	"	"	"		do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	"	"
15	yes	self	5	yes	1910	Evansville Ind	Brother in Law Samuel Auston Vinrot Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	10½	fair	fair	blue	"	"	Birmingham
16	"	"	30	"			Brother Mr C A Pinkham New York Avenue, Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	grey	blue	"	New foundland	St Johns
17	"	"	5	yes	1905	California	The Terrace National City San Diego Cal	"	"	"	"	"	"	5	4½	fair	fair	blue	"	England	Lancaster
18	"	"	5	"			Brother 1942 Fifth Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	10	med	fair	blue	"	"	Wickham
19	no	"	50	"			Uncle G Tickner 5062 Forbes St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	London
20	no	"	30	"			Friend Mr C Willmott 16/8 & 16th St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark		"	"	Weston
21	no	"	60	"			Friend Mr B Lewis 14 East Street Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	fresh	"	grey	"	"	Swansea
ALIEN 22	"	"	15	yes	1910	Cleveland	no 7 46 St Euclid Ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	light grey	"	"	Barnstaple
23	no	"	60	"	2 yrs	California	Friend Frank Parker Nicholdys California	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	black	blue	"	"	Vermont
24	no	"	6	no			Brother Jennings P.O. Box Capitale Falls Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	grey	Edwin right hand	"	St Pauls
25	no	"	30	"			Cousin. as above	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	none	"	St Pauls
26	"	"	50	"			Brother A. H. Brown Somerton Ave Hadleigh New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	fair	blue	"	"	Poole
27	L.N.Y.	"	25	"			Mr Wilfred Laws Orange City Florida	"	"	"	"	"	"	5	9	dash	dark	dark	"	"	Chichester
28	no	husband	"	"			do	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	fair	hazel	"	"	"
29	yes	self	20	"			Sister Mrs Dehlgren 210 E 16th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	grey	"	Russia	Riga
30	no	"	50	"			Cousins Harry Bennett Route 1 Box 90a Route 3 Bennings D.C.	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	grey	"	"	City Point

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Landy, Chief Officer, of the Philadelphia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. Landy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913,
at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

120

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
...of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, January 8th, 1913

11—4037

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Watson	Joseph Harold	21		m s	Grocers Assistant	yes	yes	England	English	England	Bromley	Richard Watson 41 Blandford Rd Beckenham Kent	Md.	Baltimore
2	Ballard	Elizabeth	32		m s	Hairdr.	"	"	"	"	"	London	Mrs Ballard 64 Lavender Road Clapham Junction (Together)	Pa.	Philadelphia
3	Watts	Harry	22		m s	Clerk	"	"	"	"	"	"	mother Mrs Watts 54 married	Conn.	Cornwall
4	Robins	Richard	24		m m	Blacksmith	"	"	"	"	"	Callistick	Mrs Lundie Cornhill Callistick	Mich.	Ishpeming
5	"	Matilda	30		m wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Bennell	Harry George	44		m m	Brush maker	"	"	"	"	"	London	Rose Tray Bennell Lipkoe Clapham Park London	N.Y.	New York
7	Curtis	Bessie	26		m w	24-10176-9/4/39-505 wife	"	"	"	"	"	Cwmcar	Richard Evans Tanyon Lane Cwmcar Cymru	Wis.	Racine
8	Prince	John	34		m m	Motorman	"	"	U.S.A.	"	"	New Jersey	Father George Prince Banbury Cwmcar Cymru	Ill.	Westfield
9	Newman	Isidore	23		m s	Hairdresser	Russian Hebrew		England	"	"	London	Davis Newman 19 Willesden Lane Kilburn NW	N.Y.	New York
10	Symons	Henry	25		m s	Tailor	England	Hebrew	"	"	"	"	Parents 14 Doveton Street Cambridge Road London E	"	"
11	Hulle	William	45		m m	Engineer	Germany	German	"	"	Laughlin Texas		None	Mich.	Detroit
12	"	Minnie	43		f m	Wife	"	"	"	"	"		None	"	"
13	Cooper	Woolf	35		m s	Tailor	England	Hebrew	"	"	London		Mrs Cohen 164 Graham Road Dalston London (Uncle)	N.Y.	New York
14	Brown	Emanuel	30		m s	Tailor	Russia	Hebrew	"	"	Texas		Uncle Mr B Newdell & Warenly Street Leeds Friend Mr D J Ritchie.	N.Y.	New York
15	Levin	Esther	30		f w	Midwife	"	"	"	"	London		24 Cavendish Drive Leytonstone Mrs Hodgson Austria	"	"
16	Mathews	Elizabeth	64		f w	Widow	"	"	England	English	"	Surrey Sutton	Mr A Hayes 2 Edenbridge Rd	"	"
17	Ben	Leeb	19		m s	Labourer	Russia	Hebrew	Russia	Baddan	"	Baddan	Quittelna 2 Baddan Wife Mrs P Bourny	"	"
18	Bourny	Leon	34		m m	Farmer	Belgium	Belgian	Belgium	Chouvroi	"	Chouvroi	Detende Rue Chauroi Mrs Montague 33 Amelthall Eg	Mich.	Detroit
19	Montague	George	45		m m	Hotel manager	England	English	England	London	"	London	Emden	N.Y.	New York
20	van Meyers	James	24		m s	Artist	"	Belgian	U.S.A.	Chicago	"	"	Chas van Meyers Berlin	Ill.	Chicago
21	Anderson	John George	29		m m	Turbinist	England	English	U.S.A.	New York	"	"	Mother Mrs Anderson Conway St Long Eaton	N.Y.	New York
22	Hinde	Richard	45		m m	Lace expert	do	do	England	Nottingham	"	"	Wife Mrs Hinde Rose Dene Ruddington Notts	"	"
23	Goodfellow	William George	23		m s	machine operator	do	do	England	Thornton Heath	"	"	Mother Mrs Goodfellow 22 Elgott Rd Thornton Heath Surrey	"	Rochester
24	Wilson	Andrew	28		m s	motor engineer	do	do	do	London	"	"	Father Mr Samuel Wilson Brick Kiln Lane (Prepaid)	Cal	Pasadena
25	Lloyd	Kitty	17		f s	domestic	do	do	do	do	"	"	Next of Kin Lambeth London	N.Y.	New York
26	Jones	George Westerland	28		m s	Mech engineer	do	do	do	do	"	"	Mother Mrs Whiffen 15 Ladywell Rd London	"	Brooklyn
27	Porter	Ethel	25		f s	dressmaker	do	do	do	Harlow	"	"	Father Chas R Porter The Green Harlow Essex	"	"
28	Ball	Florence Maud	24		f s	book-keeper	do	do	do	London	"	"	16 Tower Terr Station Road Wood Green London	N.Y.	New York
29	Garrard	Edward	56		m m	agent	do	do	do	Hounslow	"	"	Brother Jack Garrard Feltham Middlesex	Conn.	New Haven
30	Williams	Frank	36		m m	mason	do	do	do	Plymouth	"	"	Aunt Wife Mrs Williams 1 Hastings St Plymouth	N.Y.	Brooklyn

(51)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913. 121

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	sister	$5	no		Sister Mrs E. Brewer. Springfield Farm Lemoncin Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5½	pale	fair	blue	none	England	Bromley
2	yes	self	7			Uncle Mr Albert Pallett. Rockland Street Philadelphia.							5	1	fair	br	blue	vaccination mark left arm		London
3	no	"	60			Friend Rev. C. W. Law Iowa Kansas							5	6	dark	br	grey	none		England
4	yes	"	180			Friend A. Nicholls 454 N. Pine St. Ishpeming Mich							5	6	fair	fair	blue	"	"	Ladoch
5	yes	husband				do							5	6	"	"	"	"	"	Perranporth
6	"	G.B. Kent & Sons	10			do							5	—	2 dark	br	grey	"	"	London
7	no	self	100			Husband John Hy Curtis 733 Colorado St. Butte City Mont							5	4	fair	br	blue	vaccination mark	"	Swansea
8	yes	"	50	yes	yes	215 Central Avenue Westfield New Jersey							5	—	med dark	br	br	none	Guernsey	St Sampson
9	"	friend	39	no		Friend Sam Gold 35 Canal Street New York							5	5	dark	dark	br	none	Poland	Lenchitz
10	"	self	25	"	"	Friends Mr. & Mrs A. Freeman 1729 40th St Astoria							5	—	dark	black	br	scar on neck	England	London
11	"	"	750	"	"	Son Wm Leslie Helen Evans Detroit Mich							5	3	dark	blue	"	none	Germany	Cöln
12	—	husband	—			do							5	2½	"	"	"	"	England	Brighton
13	"	self	$30			Brother-in-law Mr Jos Cohen 419 Madison Ave New York							5	—	med	br	grey	"	"	London
14	"	brother	25			Uncle-Brother & Schwitzman 174 Madison Street New York							5	4	dark	black	"	"	Russia	Minsk
15	"	self	10			Brother & Schaden 2 W 115th St New York							5	4	fair	dark	grey	"	Russia	Chatterwork
16	"	son	50			Son Philip Matthews 50 King Street New York							5	5	fair	grey	blue	"	England	London
17	"	self	50			Friend Maria Braun Amsterdam St 128th New York							5	5	fair	br	blue	"	Russia	Radzanow
18	"	"	50			Brother Chas Bowsey 155 Helena Ave Detroit							5	6	fair	br	black	"	Belgium	Thourout
19	—	"	70			Engelhart Bros 143 W — New York							5	10	fair	br	br	brown on neck	England	Midlothian
20	"	"	30	yes	9 yrs	Chicago 604 Wells Street Chicago Ill							5	9	light	br	br	none	Belgium	Antwerp
21	"	"	100	yes	4 yrs	Newyork Home 793 Bartholdi Street Williamsbridge Newyork							5	11	fresh	brown	brown	—	England	Derby
22	"	"	50	yes	1912	" friend Mr A. Muddiman 649 E 229th St Williamsbridge NY							5	6	fair	br	blk	—	do	Nottingham
23	"	"	242	yes	1909 1/12	Rochester Friend George Tieborn 491 Ridgeway Ave Rochester NY							5	6½	fair	br	br	no	England	London
24	to NY	"	125	no	—	— Friend Mr W. Silcock 93 Fairfield St Pasadena Cal.							5	8	"	"	"	no		Radcliffe on Trent
25	yes	"	10	no	—	— Friend Mr Hutchinson 970-6th Avenue Newyork NY							5	8	fair	br	bl	no	England	Watford
26	"	"	200	no	—	— Uncle E. E. Jones 128 W 5th Str Brooklyn NY							5	1	"	"	"	Tattoo on both arms	do	London
27	"	"	50	no	—	— Friend Mrs Clarke 56 Underhill Ave Brooklyn NY							5	3	"	"	"	no	do	Harlow
28	"	"	90	no	—	— Aunt Mrs Gibbons 404 W 56th St Newyork							5	6	-	br	br	no	do	London
29	to NY	self	10	yes	2 yrs	Mass Wife Conn 29 Rose St Newhaven Conn							5	7	"	"	"	no	do	Middlesex
30	to NY	self	100	yes	1907 1/12	Brooklyn Home 108 Howard Ave Brooklyn NY							5	5	"	"	"	no	do	Bradwich

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy Chief Officer, of the "Philadelphia", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 19 13

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W P Simpson, Surgeon of the "Philadelphia", "sailing therewith" (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at Ny

John Cheap

Immigration Officer.

11—1115

122

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton January 8 1913

11—4027

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.	
1	James	Thomas B	34		m	S	Surveyor	yes	yes	England	Canada	Canada	Victoria	Sister Mrs Wilson			
2	Eden	Arthur	31		m	S	baker	yes	yes	England	English	do	Toronto	23 Ashley Road Boscombe nr Bournemouth Mrs Webster			NON IMMIG
3	Dadd	Ada Eleanor	35		f	S	dressmaker			England	English	England	Manor Park Essex	24 Kingswell Tce Northampton Sister Mrs H Cook	Ont	Toronto	NON IMMIG
4														29 Shakespear Crescent Manor Park Essex			NON IMMIG
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

123

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
T ALIEN	1	Yes	self	Yes	yes	1 yr	Victoria B.C.	934 Johnson Street Victoria B.C.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fresh	br	br	none	England	Poole
T ALIEN	2	Yes	self	Yes	yes	1 yr	Toronto	Bot 59 Aurora Ont Talbot Frank J. Dodd	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	"	"	"	"	St Stanton
NT ALIEN	3	Yes	self	yes	no	-	-	Davenport Road Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Chicago
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy, Chief Officer, of the "Philadelphia", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 629 B

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing therewith, (State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the ~~State~~ City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

8

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton*, *January 8th*, 1913.

11—3315

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2552a	Perotti	Antonio	38		m m	laborer	yes	yes	Austria	Italian	Austria	Vigolo Vattaro	wife Linda Perotti		
2552 2	Paoli	Linda	22		m							Terentino	Vigolo Vattaro Trentino	Pa.	Mt. Carmel
												Castelnuovo	wife Maria Paoli		
												Valsugana	Castelnuovo Valsugana Trentino		
2553 3	Comanuni	Benvenuto	25		m							Vigolo	Antonio Comanuni		
												Vattaro	Vigolo Vattaro Trentino		
2554 4	Perotti	Luigi	23		m								father Alessandro Perotti		
2554 5	Guido	Comanuni	26		m								Vigolo Vattaro Terentino		
													mother Lidia Comanuni		
6	May	Harriett Maude	36		f	wife			England	English	England	Lancing	Vigolo Vattaro Terentino		
													W. Raven, Penhill Rise		
7	do Stuby	Maude	5		f	child	no	no	"	"	"	"	Lancing Sussex	Mat Baltimore	NON IM
8	do	Alexander	1		m	infant	"	"	"	"	"	"	do		NON IM
9	Dodd	Ada Eleanor	25		f							Mayor Park	do		NON IM
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Mar Stuby
Imp

1a
1
3

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913 125

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	30	no			cousin: Giovanni & Brotti Mt Carmel Pa		no	no	no	good	def 1 eye	5	6	sallow	brown	no	Austria	Vicolo Valsuo
B 2	"	"	"	"			relation: Luigi Brotti Mt Carmel Pa		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
3	"	"	25	no			brother: Geo. Tomasucci Mt. Carmel Pa		"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"
4	"	"	25	no			brother: Geo. Brotti Mt Carmel Pa		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"
5	"	"	25	no			friend: Virginio Lombardi Mt Carmel Pa		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
ANT ALIEN 6	Contg	"	30	yes	1907 yes 1908	Newyork	husband: Alexander Wm May Capt. str S.S. Patrick Battimore Md.		"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	"	England	London
ANT ALIEN 7	"	mother	—	yes	1907 1908	"		do	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"
ANT ALIEN 8	"	"	—	no	—	—		do.	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	Canada
3 9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Candy Chief Officer, of the "Philadelphia", from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1914,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 620 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Philadelphia" sailing from Cherbourg, January, 1913, Arriving at Port of New York 126, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lietti	Alfredo	34		M	S		Jersey City N. J. County of Hudson 23rd June 1905	going home
2	Gamparini	Emilio	34		M	S		" " " " 22nd February 1906)	" "
3	Forte	Costante	43		M	M		New Castle Wy 15th Oct 1898	New York 331 E 108 St
4	Pezzi	Giuseppe	44		M	M		Circuit Court, Iron Mountain 16th 11/1910	" " " "
5	Zani	Carlo	33		M	M		Wilkesbarre Pa 4 J 1910	" " " "
6	Criscuolo	Louis	33		M	S		Eastern district of New York - Brooklyn	349 Union Street Brooklyn.
7								December 1st 1911	N. York.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

66

63

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number. 127

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, Jan. 8th, 1913, Arriving at Port of New York Jan 14th, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Finkle	Eileen	17		F	S	Sept 20th 1896, Sidney, Delaware Co. NY		419 John Str. Plainfield, NJ.
2	Brooks	Clyde H.	23		M	M	March 21st 1891, Greensforth, Tex		Greensforth, Tex
3	"	Walter L.	27		"	"	Sept. 9th 1885, Galena, Ill.		"
4	O'Connor	Lawrence	20		"	"	Aug 10th 1892, San Francisco, Cal.		Ste. Clara University, San Francisco, Cal.
5	Stevens	Charles	31		"	"	United States Aug 2nd 1881		Father John Stevens, Jacksonville, Fla
6									
7									
8									
9							Stowaway		
10	Morris	Walter	23		M	S	Pennsylvania 1889		Harrisburg Pa.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Last blank

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

128.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA., sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA *sailing from* CHERBOURG, 8 JAN 19..3, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2470	1 Tibolani Antonio		22	M.S.		laborer	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Foligno	bro father: Fernando at Foligno	Pa.	Connellsville
2471	2 Meggenga Alessandro		18	M.S.		"	"	"	"	"	"	"	bro father: Fernandino at Foligno	"	"
2472	3 Colacci Francesco		27	M.M.		tailor	"	"	"	"	"	"	bro wife: Tittona Ratiglia Foligno	"	"
2473	4 Stella Lorenzo		25	M.M.		day laborer	"	"	"	"	"	"	bro wife: Stella Rosa at Torchiagio	"	Minersville
2474	5 Grezzo Giacomo		18	M.S.		9-34048-4/1/42	"	"	"	"	"	Foza	bro father: Domenico Grezzo at Foza	Mich.	Detroit
2475	6 " Angelo		28	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	Nick Wife: Gfeller Maria at Foza (Vicenza)	"	"
2476	7 Chiomento Antonio		48	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	bro wife: Maria Foza	"	"
2477	8 Abbatecolo Michele		33	M.M.		23-10780 shoemaker	10-14-41	"	"	Montrone	"	"	bro wife: Lovita at Montrone	Pa.	Astoria
2478	9 Pagano "		27	M.M.		day laborer	"	"	"	"	"	"	bro wife: Maria at Montrone	"	Newyork
2479	10 D'Emerico Saverio		3	M.M.		brass coppersmith	"	"	"	"	Bari	"	bro wife: Maria Montrone	"	"
2480	11 Giannuzzi Giovanni		30	M.M.		day laborer	"	"	"	Montrone	"	"	bro wife: Rosa Bari	"	"
2481	12 Chicchi Leopoldo		37	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	bro wife: Maria at Montrone	W.V.	Bramwell
2482	13 Labellarte Giovanni		21	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	bro wife: Caterina Montrone	N.Y.	Newyork
2483	14 Di Cosmo Pasquale		40	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	bro wife: Anastasia at Montrone	"	"
2484	15 Ubbiedi Lorenzo		27	M.M.		"	"	"	"	"	"	"	bro wife: Chiara at Montrone	"	"
2485	16 Labellarte Enrico		36	M.M.		mason	"	"	"	"	"	"	bro wife: Fortunata at Montrone	"	"
ADMITTED 2622	17 Stepansky George		20	M.S.		student	"	"	Russian	Hebrew	Paris	France	bro father: Stepansky Benes 53 Paris	Pa.	Philadelphia
2623	18 Sukman Mark		21	M.M.		wood worker	"	"	"	"	"	"	bro father: Hermann Helene 53 Paris	"	Honesdale
2688	19 Olivaguas Enrique		24	M.S.		laborer	Yes	Yes	Spanish	Spanish	Spain	Pego	Father Enrique Pego Spain	"	"
911	20 Ulrchini Luigi		23	M.M.		musician	Yes	Yes	Italian	Italian	France	Paris	bro Gaetano Pego Spain	"	"
2625	21 Delattre Augustine		29	M.S.		housemaid	"	"	French	French	"	Douai	via Chiaravello Milan bro Adl. Marchandrue 11 Rue Gambetta Douai	"	Fullers
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

65

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Jan 17th*, 1913. 129

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1		Herself	$25	No	—		his brother: Ruggiero Tolelamni Box 629 Connellsville Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	rose	chest	chest	—
2		"	$25	"	—		his cousin: Ruggiero Tolelamni Box 629 Connellsville (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bony	"	—
3		"	$25	"	1906		Mr. Ruggiero Tolelamni Box 629 Connellsville	"	"	"	"	"	"	5	6	Brown	black	"	—
4		"	$28	Yes	1906	Pittsburg	his brother: Stella Beniamino P.O. at Mannersville	"	"	"	"	"	"	5	6	rose	chest	"	—
5		P.P.	$25	No	—		his brother: Guzzo Giovanni Box 76 at Bessemer	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
6		"	$25	Yes	1909	Bessemer	Box 76 at Bessemer (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—
7		"	$25	"	1909	"	his cousin: Gheller Antonio Box 34 Bessemer (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
8		Herself	$25	No	—		his cousin: Pasquale Bruno 234 Hoyt Av. at Astoria	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
9		"	$20	Yes	1905 12	Portland	his friend: Vito Abbatemarco 205 E. 112 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—
10		"	$20	No	1906		his brother in law: Vito Cassella 2167 first Av. at Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
11		"	$44	Yes	1907	Seattle	his cousin: Frank Fregelli 325 E. 14 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
12		"	$40	"	1905	Raymond	his brother in law: Frank Angrilli P.O. at Raymond	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—
13		"	$50	"	1906	Newyork	his cousin: Francesco Labellarte 2167 first Av. cor 112 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
14		"	$45	"	1909	Seattle	his brother in law: Vincenzo Chiodini 2167 first Av. 112 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
15		"	$25	"	—		his cousin: Guzzo Sebastiano 222 first Av. at Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
16		"	$45	"	—		San Filippo da Argirò 116 St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—
17		P.P.	$25	No	—		his brother: Mose Israel Seidenman 732 Winton Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	—	Russia Odessa
18		Herself	$25	"	—		friend: A. Marcinak 249 Engle Av. Rosenville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	—	Austria Warshau
19		"	$50	"	—		his cousin: Belen Jaurdad Ortadura Espanda 41 church St Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chest	—	Spain Pego
20		"	$40	"	—		friend: Angelo Cascarello 332 Bridge St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	—	Italy Foggia
21		P.P.	$25	Yes	1910 12	N. York	his cousin: Bernard de Carmand 69 Highland Av. Yonkers	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	hair	grey	France St Jangeol
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gandy, Chief Officer, of the PHILADELPHIA., from CHERBOURG., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gandy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of Dec, 1913
at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W P Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA., sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 2 day of June, 19 12

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from CHERBOURG, 8 JAN 19 3, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4590	1 Sarkisian	Marouk	25	M.	M.	[illegible]	Yes	Yes	Syria	Syrian	Syria		his wife: Zeghia Sarkisian	Conn.	Hartford
4591	2 Mohamad	Halaby	17	M.	S.	"	"	"	Syria	Syrian	"		Gr. father: Assad Halaby	"	"
4592	3 Abbas	Yahya	30	M.	M.	"	No	No	"	"	"		Yanta Syria	Mo.	Hannibal
4593	4 Hamad	Selman	29	M.	M.	"	"	"	"	"	"		His wife: Salima Abbas		
											"		at Yanta		
	5 Hamide		20	M.	M.	Housewife	"	"	"	"	"		Bro. Brother: Mahmoud Badaran	Mass.	Boston
ADMITTED	6 Wereide	Nahas	22	M.	M.	"	"	"	"	"	"		"	"	"
ADMITTED	7 Wasil	Mike	3	M.	S.	child					Zahle		Wife	Va.	Richmond
4595	8 Hanna	Mike Nady	18	M.	S.	laborer					Sedaraya		his father: Michael Bu-		
													Lokde at Sedaraya	Ill.	Kewanee
4596	9 Brahim	Casbaro	19	M.	S.	Shoemaker	Yes	Yes			Tripoli		his father: Mohamed		
													Casbour at Tripoli	Pa.	Pittsburg
4597	10 Nuss	Gerius	18	M.	S.	laborer	"	"			Farkouk		his mother: Fadah		
ADMITTED													Nuss Farkouk	Syria	Nuss Farkouk
4598	11 Zahia	Haddad	50	M.	M.	Housewife	No	No			Jeb Djenine		his cousin: Amadeo Khoury		
													Jeb Djenine	Syria	Nuss Farkouk
4599	12 Shaban	Hassan	45	M.	M.	laborer	"	"					his brother: Hassan Shaban		
													at Jeb-Djenine		
5681	13 Nektoroff	Pradan	23	M.	S.	Student	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgar.	Switzerland	Geneva	his friend: Georges Iranoff		
													Boulevard Carl Vogt 55 Geneve	Ill.	Chicago
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

66

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

131

Arriving at Port of NEW YORK, *Jan 17th*, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16, polygamist, or advocating or teaching the overthrow by force, etc., of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or believing in or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the overthrow by force, violence, or unlawful means of the Government of the United States or of all forms of law, or

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Landy Chief (State whether Master, First or Second Officer), of the PHILADELPHIA, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Landy
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Cherbourg*, *January 8th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Steidl	Lorenz	53		m m	farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Somogy	wife Steidl Rosa father Lazzlo Steidl Adam Lazzlo	Wisc.	Milwaukee
2	"	Peter	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Reingert	Josef	24		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Reingert Marianna Lazzlo	"	" ✓
4	Horaes	Johann	21		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Horaes Theresa Lazzlo	"	" ✓
5	Steidl	Michael	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Steidl Kathi Lazzlo	"	" ✓
6	Lura	Alois	27		m s	"	"	"	Slovenian	"	Druzenskas		father Josef Lura Druzenskas	Wis.	Fairmont
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of NEW YORK, *Jan 17th*, 1913.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	26	no			friend Bob Georg Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	grey	no	Austria Lazzio
2	"	self	"	"			neighbour Lampsing Adam 16 Lieb. W. 507 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	" "
3	"	"	12	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" "
4	"	"	30	yes	1909	Milwaukee	Brother in law Adam Lampsing 16 Lieb. W. 507 Milwaukee Wis	no	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	" "
5	"	"	"	no			friend Bob Georg Milwaukee Wis	no	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" "
6	"	"	38	yes	1907	Cleveland O.	Brother Johann Luca Farmington W Va.	no	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Austria Dreyeckhaus
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS [illegible] PASSENGERS. List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gandy Chief officer, of the PHILADELPHIA, from CHERBOURG, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gandy
Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

134

Affidavit of Surgeon.

I, W P Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Cherbourg*, *8th December*, 19*12*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
10370 1	Freighi	Giuseppe	36		M	Stonecutter	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Civello	Mother Mrs. Adele Arnaghi Civello	N.J.	West Hoboken
" 2	"	Luigi	6		S	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10372 3	Turconi	Enrica	21		S		Yes	Yes	Italy	"	"	Rebbio	parents Maria Pasquale Turconi Rebbio	"	"
10368 4	Pagna	Giovanni	27		M	Tailor	3-154104-505-12/9/38		"	"	"	"	parents Virginia Angelo Pagna	"	"
10409 5	Reich	Angelina	21		S	servant	"		Austria	"	Austria	Sformaggiore	Mother Reich Catherina Sformaggiore	N.J.	Hoboken
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of NEW YORK, *Jan 17th*, 1913.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~		~~60~~	~~yes~~	~~1897~~ 1912	New Jersey	Wife Giuseppina Angelo							5	6	White	brown	gray	eyes	~~Italy~~	Isvello
2	"	"	"	—	—	"	"	Chris. St 253, Wst Hoboken	no	no	no	no	good	no						no	"	"
3	"	"	$25	no				do														
								Nicolino Campirini Emilio 22 Italian												no	"	Rebbio
								Feb 2 1906 Common Pleas Hudson Co Jersey														
4	"	"	$30	yes	1905	New York		606 High Point Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		no	"	Cusio
5	"	"	$25	no				Cognata Francesco Baldassari Sister	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black brown		no	Austria	Formagnone
								East Jersey Box 113, Hazleton Pa														
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gandy Chief Offr, of the PHILADELPHIA, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~number~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

H Gandy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19 13

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

136

Affidavit of Surgeon.

I, W P Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of Jan, 19 13

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg, on the 8th of January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2739	Jarinsky	Max	22		M S	baker	yes	yes	Russia	Russian	France	Paris	his friend Mr. Lazare 3 rue Sarague Paris	U.S.A.	New York
2741 2	Kouzenberg	Salomon	22		M S		"	"	"	Polish	"	"	his friend Mr. Malgrand 3 rue des Rosiers Paris (France)	"	"
2746 3	Freiman	Abraham	25		M S	Shoemaker	"	"	"	Israelite	"	"	his friend Mr. Morenstein 15 rue Vaucouleurs Paris	"	"
6584 4	Mares	Arturo	19		M S	merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Barcelone	his father Juan Mares merchant	"	New City
Col 5	Kebindaine	Ernest	35		M S	Clerk	"	"	English	British	Channel Island	Jersey	Mother Wife - Kebindaine	3 Queen Jersey	N York
Col 6	"	Pierre	50		M M	Gardener	"	"	"	"	"	"	"	"	"
602 7	Carrak		27		M S	Workman	"	"	Turkish	Syrian	Turkey	Beyrouth	his mother and father Hanna Zibbe Beyrouth	"	"
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IM
NON IM
NON IM
NON IM
NON IM

69

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 137

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Jan 17th*, 1913.

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches. / m. cent.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
	1	Yes	himself	$25.00	No			his cousin Mr. Chilnik 5 Solomon 647 6th Street New York	No	No	No	No	Good	No	1 55	ordinary	dark	brown		Russia	Krontzyk
	2	"	"	more	No			his friend Mr. Mudelman 46th Street. New York. (U.S.A.)	"	"	"	"	"	"	1 69	"	"	"		"	Warsovie.
ANT ALIEN	3	"	"	$25.00	Yes	8 yrs	New York	his uncle Mr. Freiman 1709 Eastern Park Way, Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	1 63	"	fair	grey		"	Warsovie
ANT ALIEN	4	yes	himself	$30	No			no	No	No	No	No	Confused	"	5 5	brown	chest.	chest		Spain	Barcelona
ANT ALIEN	5	yes	"	$35	Yes	10 years	Cuba	Mr. B. A. Baumann 6 Sanford St. Glen Falls N. York	No	No	No	No	Confused? Gaby	"	5 3	fair	fair	grey		England	Jersey
ANT ALIEN	6	"	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		"	"
ANT ALIEN	7	"	"	$15	"	5 y.	Shenando	M. frd. friend Mr. di Hrain. 500 E. Centre street Shenando Pa U.S.A.	"	"	"	"	"	"	5 5	white	black	grey		Turkish	Salonica
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
NT	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
NT	27																			
ANT	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Caudy Chief Officer of the PHILADELPHIA., from CHERBOURG, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Caudy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1913
at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, January 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3894 1	Robinson	Stanley William	21		m	Clerk	yes	yes	England	English	England	London	W. J. Robinson 144 Moss Rd Beckenwood, London	N.Y.	New York
3895 2	Barber	Arthur William	21		s	Butler	"	"	"	"	"	"	A. S. Barber 104 Olive Rd Beckenwood, London		
9694 3	Collard	William Best-	28		m	Labourer	"	"	"	"	"	"	Mrs. Collard 21 Devonshire Rd, Tottenham, London		Syracuse
1695 4	Klubnushe	Alexis	19		s	Student	"	"	"	African	So. Africa	Kronstad	Mother Mrs. Klubnushe Bot 23 Kronstad, S. Af.		New York
831 5	Hayford	James	33		m	Fireman	"	"	"	English	England	Truro	Mrs. Hayford 9 Grahy Terrace, Truro	O.	Mooreville
37441 6	Few	Herbert John Gordon	26		s	Farm Lab	"	"	"	"	"	Whiteley	Father Mr. Few Whiteley, Wiltshire	"	Mechanicsville
" 7	"	George William	19		s	"	"	"	"	"	"	"		"	
1705 8	Walder	Herbert	55		m	Clerk	"	"	"	"	"	Maidstone	Sister Mrs. Walder Sutton Valence, Maidstone	Col.	Akron
5281 9	Haylall	Sidney James	22		s	Insurance Agent	"	"	"	"	"	Tiverton	Mother Emma Haylall 56 Westerce St. Tiverton	Ter	Houston
8625 10	Finkle	Florence	42		m	Wife	"	"	"	"	"	Plainfield	Friend W. Mennifi Brighton	"	Plainfield
1244 11	~~Lucas~~	~~Charles Hubbard~~	~~26~~		~~m~~	~~Engineer~~	~~"~~	~~"~~	~~England~~	~~"~~	~~England~~	~~London~~	~~Mother Mrs. Lucas 156 Cotswell Rd London S.E.~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
5792 12	~~Hobby~~	~~Walter George~~	~~42~~		~~m~~	~~Seaman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Weston S/Mare~~	Wife Mrs. Beck Holley Devonshire Villa Portbrook	Ld.	St. Charles
2396 13	Lonson	Columbia Frances	42		s	Cook	"	"	"	Irish	"	Farnham	Parents Mr. & Mrs. Lonson Hillsdavgan House, Westport, Co. Mayo	N.Y.	Troy
9324 14	Mills	Alfred James	39	M	m	Labourer	"	"	"	English	"	Ld. Halling	Wife Mrs. Mills 4 Evelyn Rd, Rock Rd, Ld. Halling	Hon	Newton
4881 15	Salonen	Gustaf Aleksander	24		s	Seaman	"	"	Finland	Finnish	Finland	Toivesalo	Mother Ella Salonen Toivapelo, Finland	N.Y.	Atlantic City
353/35 16	Bredesen	Anne Sofres Eugen	17				"	"	Norway	Scandinav.	Norway	Holmestrand	Father Johan Bredesen Nordre Kiles, Holmestrand	N.Y.	S.S. "Mathilde"
-194 17	Schröder	William Olai	17				"	"	"	"	"	"	Father Anton Schröder, Holmestrand.		NON IMM
-192 18	Fredriksen	Hans	52		m	Carpenter	"	"	"	"	"	Arendals Bogn	Wife Josefine Fredriksen Dem Station		NON IMMI
-193 19	Mevges	Elis Gerhard	22		s	Seaman	"	"	A. S. B. Co.	"	"	Sönsberg	Father Hermann Meyer 3 Nesse Skolgate, Sönsberg		
34448 20	Sörensen	Lars	60		m	Engineer	"	"	Norway	"	"	Bergen	Friend Karl Grage, Skipsmegler Bergen, Norway	do	s.s. Ofjeld
" 21	"	Lars	34				"	"	"	"	"	"			NON IMMI
9306 22	Dine	Bertie	25		m	Labourer	"	"	England	English	England	London	Father W. R. Dine 80 Sidney Rd, Bromley, London	N.Y.	Brooklyn
3302 23	Wilson	Ezzie Charles	27		s	Mechanic	"	"	"	Welsh	Wales	Cardiff	Mrs. Wilson 21 Redland St. Saltmead, Cardiff	Pa.	Scranton
2611 24	Sullivan	Thomas	40		m	Moulder	"	"	"	English	England	London	Brother Patrick Sullivan Tunnicliffe Quay, Eat St. Liverpool	N.Y.	New York
1157 25	Chapman	Thomas	23		s	Oiler	"	"	"	"	"	"	Father Wesley Chapman 175 Newington Rd. London, S.E.	Pa.	Philadelphia
11572 26	Beauchamp	George	40		s	Butler	"	"	"	"	"	"	J. Beauchamp 92 Staines Rd, Twickenham.	O.	Cleveland
6357 27	~~Lloyd~~	~~Alice~~	~~27~~		~~s~~	~~Servant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Mr. Lloyd Clara St. Caversham Hill, London~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
2612 28	Suckes	Bertram Smith	27	M	s	Valet	"	"	"	"	E. India	Mauritius	Violet Coe 21 Frogham Rd. Fleetwing		Buffalo
11558 29	Johansen	Harald	17		s	Labourer	"	"	Denmark	Scandinav.	Denmark	Fare	Father J. Johansen Fare, Denmark		New Stanton
11624 30	Jaffe	Samuel	20		s	Compositor	"	"	England	Hebrew	England	London	Friend Mr. Leoheyn 48 Smith St. Stepney London E	N.Y.	New York

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, January 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3834 1	Robinson	Stanley William	21		m	Clerk	yes	yes	England	English	England	London	W. J. Robinson 44 Nora Rd. Brucklewood, London	NY	New York
3835 2	Barbes	Arthur William	21	2-9829	m	Cabinet Maker	"	"	"	"	"	"	A. J. Barbe 104 Rice Rd Brucklewood, London		
9694 3	Collard	William Best	28		m	Labourer	"	"	"	"	"	Dover	Mrs. Collard 21 Beaconsfield Rd, Jones Hamlets,		Syracuse
1695 4	Rubushe	Alexis	19			Student	"	"	"	African	So Africa	Bronstad	Mother Mrs. Rubushe Bx 23 Bronstad, S. Af.		New York
831 5	Hayford	James	50		m	Foreman	"	"	"	English	England	Burn	Mrs. Hayford 9 Grafty Terrace, Burn	O.	Mooreville
3744 11 6	Jew	Herbert John Gordon	26	J-14336	(505)	Farm Lab	"	"	"	"	"	Whiteley	Father Mr. Jew Whiteley, Wiltshire	O.	Mediapolis
" 7	"	George William	19				"	"	"	"	"				
1235 8	Walder	Herbert	55		m	Clerk	"	"	"	"	"	Maidstone	Sister Mr. Walders Sutton Valice Maidstone		Akron
6281 9	Haylall	Sidney James	22			Insurance Agent	"	"	"	"	"	Tiverton	Mother Emma Haylall 56 Westerce St Tiverton	Ont	Houston
8625 10	Finkle	Florence	42		m	Wife	"	"	"	"	"	Plainfield	Friend W. Cunningham Brighton		Plainfield
1244 11	~~Lear~~	~~Charles Hubbard~~	~~26~~		~~m~~	~~Engineer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~England~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	~~Mother Mrs. Lear 44 Lancaster Rd. London~~	~~NY~~	~~Brooklyn~~
5792 12	~~Hollay~~	~~Walter Henry~~	~~42~~		~~m~~	~~Foreman~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Weston S/Mare~~	~~Wife Mrs. Hollay 1 Brownston Villa Clarendon Rd~~	~~Ldn.~~	~~St. Charles~~
2598 13	Louson	Columbia Frances	42		f	Cook	"	"	"	Irish	"	Tarnham	Parents Mr. + Mrs. Louson Hellasangen House, Westport, Co Mayo	NY	Troy
3324 14	Mills	Alfred James	39		m	Labourer	"	"	"	English	"	Lo. Halling	Wife Mrs. Mills 4 Evelyn Ray Rent Rd, Lo. Halling	Ken	Newton
4881 15	Salonen	Gustaf Aleksander	24			Seaman	"	"	Finland	Finnish	Finland	Soivastalo	Mother Ella Salonen Soivagsalo, Finland	NY	Atlantic City
353/135 16	Bredesen	Anne Sigres Eugen	17				"	"	Norway	Scandinav.	Norway	Holmestrand	Father Johan Bredesen Nordre Hles, Holmestrand	NY	S.S. "Mathilde" NON IMM
-134 17	Schröder	William Olai	17				"	"	"	"	"	"	Father Anton Schröder Holmestrand		NON IMM
-132 18	Fredriksen	Hans	32		m	Carpenter	"	"	"	"	"	Arendals Bogn	Wife Josephine Fredriksen Ann Station		NON IMM
131 19	Steyes	Elis Gerhard	22			Seaman	"	"	U.S.A.	"	"	Sönsberg	Father Thorner Meyer 3 Nesse Stolegate, Sönsberg		
4444 20	Sörensen	Lars	60		m	Engineer	"	"	Norway	"	"	Bergen	Friend Karl Grace, Shipowner Bergen, Norway	Ont	Ithaca
" 21	"	Lars	34				"	"	"	"	"	"			
9316 22	Dine	Bertie	25		m	Labourer	"	"	England	English	England	London	Father W. R. Dine 81 Sedberg Rd. Bruckley, London	NY	Brooklyn
3302 23	Wilson	Ezzie Charles	27			Mechanic	"	"	"	Welsh	Wales	Cardiff	Mrs. Wilson 21 Redland Rd. Saltmead, Cardiff		Scranton
2610 24	~~Sullivan~~ Sullivan	~~Thomas~~ Thomas	40	910/587	580/126								Brother Patrick Sullivan		
11557 25	Chapman	Thomas	23			Cotton	"	"	"	English	England	London	Fiancee Lizzy, 69 Rd, Liverpool Father Shirley Chapman	NY	New York
11572 26	Beauchamp	George	40			Butler	"	"	"	"	"	"	75 Navarino Rd, London, N.E. Beauchamp		Philadelphia
6354 27	~~Lloyd~~	~~Hector~~	~~27~~		~~m~~	~~Servant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	92 Vicarage Rd, Twickenham. Father Mr. Boyd	O.	Cleveland
2612 28	Duckes	Bertram Smith	27		m	Valet	"	"	"	"	E. India	Mhuttra	Aunt Mrs. Thornhill London 49 Chesterfield Rd. Forest Gate	NY	New York
11558 29	Johansen	Harald	17			Labourer	"	"	Denmark	Scandinav	Denmark	Fare	21 Fogelsen Rd. Kettering Father J. Johansen Fare Denmark		Buffalo
11234 30	Jaffe	Samuel	20			Compositor	"	"	England	Hebrew	England	London	Friend Mrs. Cohen 49 Smith Rd. Stepney London E		New Stanton
														NY	New York

70

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 139

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Jan 17th, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or an almshouse, or public institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	self	yes	yes	2	New York	friend Mr. Burton 1852 Vyse Ave. Bronx, New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	bro	bro	None	England	London
	2	"	"	$25 00									Good.		5	8½	"	"	gy	"	"	"
	3	"	Brother	yes				Brother Mr. Collard 107 William St. Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	Confined	"	5	4½	"	Brown	"	"	"	Aldershot
	4	"	self	yes				friend Dr. Hawkes No 82. Bible House. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		Black	black	bro	"	So. Africa	Bloemfontein
	5	"	sister	yes				sister Joan L. Jones Canal Dover. Mooreville, O.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bro	gy	"	England	Bristol
	6	Yes	self	yes				Uncle Sydney Haddrook c/o P.O. Medina Co. Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bro	"	"	Potters Bridge
	7	Yes	"	"									Confined									
	8	"	"	yes				cousin Mrs. Wm. Walker Akron, Col.	"	"	"	"	Good.	"	5	7	"	"	gy	"	"	Keating
	9	"	"	$50				friend Mr. Persing 1102 Main St. Houston, Tex	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bro	"	"	Inverton
Not Admitted	10	"	"	$20	yes	1892 1912	White, N.Y.	Husband Mrs. Finkle 419 John St. Plainfield, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	bl	"	"	London
Admitted to United States	11	"	"	yes	no			cousin Carl Jones 1402 Fenwick Ave. Bronx, N.Y. Br. in law Frank Smith 1 Nic Hinsdale St. Chester, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	"	Eleven or both eyes	"	Portsmouth
B	12	"	"	$25											5	7	"	"	bro	None	"	Bath
	13	no	"	yes				Sister Mabel Louden 1449 Broadway, Watervliet, Troy, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gy	"	Ireland	Westport
	14	yes	"	$25				Brother Harry Mills 116 South 41st St, Newton, Pennsylvania	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	England	Dr. Halling
	15	"	"	$45				friend Mlle Pere 1010 Pennsylvania Ave, Atlantic City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	Finland	Tornesko
ANT ALIEN	16	"	Owners	none					"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Blonde	"	"	Norway	Holmestrand
ANT ALIEN	17	"	"	"	yes	1911	various ports	Norwegian Steamer "Mathilde" New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	18	"	"	"	"	1909	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stokke
	19	"	"	"	yes	1910-1	Brooklyn		"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bro	"	N.J.	Brooklyn
ANT ALIEN	20	No	"	$20	yes	1910	various ports	Norwegian Steamer "Field" Mobile, Ala.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gy	bl	"	Norway	Bergen
ANT ALIEN	21	"	"	$6	"	1912	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	"	"	"	"
	22	"	self	$1250	no			Wife Mrs. Dine 867-5th Ave. 87th St, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bro	"	England	London
	23	No	"	$25	"			Aunt Mrs. W. B. Morgan 125 West Court St, Doylestown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gy	"	"	Uxbridge
	24	"	Cousin	yes	"			Cousin O. Sullivan 3326-67th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	bl	"	"	Woolwich
	25	"	self	yes	"			Friend J. Clarke 1708 Ber. 20th & Carpenter St, Philada, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bro	"	"	London
NT ANT	26	"	"	yes	"			Friend Miss M. Conyngham 11440 Juniper Rd, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Twickenham
Admitted	27	"	"	yes	"			Friend R. J. Hutchinson 770-8th Ave, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Westport
	28	No	"	$30	"			Father William Tucker 255 Johnson St, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	gy	"	"	Kaunet
	29	No	Brother	$10	"			Br. in law Rasmus Rasmussen Hampton, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	bl	"	Denmark	Fare
	30	"	self	$25	"			Brother A. Jeffs 388 & 16th St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bro	"	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Canby, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

H. Canby
Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. F. Simpson ....., Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City NEW YORK. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W F Simpson

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 3

at .....

Immigration Officer.

11-1115

140

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton*, *1st December*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jarkinski	Jacob	21		m s	Labourer	yes	yes	Austrian	Slavonian	Austria	Kalizjanka	parents Jano Jarkinski	O.	Cleveland
2	Pridlin	Franz	18		m s	"	"	"	"	Lettish	"	"	" Ludwig Pridlin	"	"
3	Kalman	Elias	22		m s	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Arva	Bistras wife Charlotte Kalman	"	Sea Cliff
4	Blau	Ignatz	24		m s	"	"	"	"	"	Austria	"	Gierlachgasse 26 Arva wife Regina Blau	"	"
5	Kiarach	Wojciech	19		m s	"	"	"	Austrian	Polish	"	Gjurik	Gierlachgasse 26 Arva brother Ludwig Kiarach	"	Corning
6	Schwarzwaski	Josef	10		m s	"	"	"	"	"	"	"	Gjurik father Jan Schwar	"	Gallatin
7	Bobak	Andrzy	10		m s	"	"	"	"	"	"	Gorlice	Gjurick father Stanislaw Bobak	"	Pittsburgh
8	Durakovic	Lazo	18		m s	servant	"	"	Croatian	Croatian	Austria	Kapac	Gorlice father Durakovic Jovo	Ind.	Gary
ADMITTED 9	Gorka	Laura	25		m m	Labourer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Fiskau	Kapac wife Lily Gotze	Ill.	Chicago
10	Adle	Peter	21		m s	"	"	"	"	"	"	Gronsky	Fiskau father Anton Adle	"	"
11	Czirjakan	Georg	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	Gronsky wife Flora Czirjakan	N.	Chicago
ADMITTED 12	Kafej	Lauro	30		m m	"	"	"	"	"	Austria	Kakary	Gronsky wife Rosa Kafej	N.	New York
13	Mikail	Natan	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	Kakary mother Maria Mikail	"	"
14	Dzemba	Jan	33		m m	"	"	"	"	"	"	Kezary	Kakary wife Zofia Dzemba	"	Farmingdale
15	Barschak	Paul	24		s	[redacted]	"	"	"	"	"	Lizin	Kezary father Josef Barschak	N.	Newark
ADMITTED 16	Kicza	Peter	18		s	Shoemaker	"	"	Austria	Russian	Galicja	Dworczyn	Lizin father Peter Kicza Dworczyn, Galicja	"	Jersey City
17	Michalewska	Karolina	20		f s	Servant	"	"	"	"	"	Szelusnitze	father Pendrzej Michalewska Szelusnitze, Galicja	"	Chicago
18	Radosevic	Bara	37		f m	Wife	"	"	Croatian	Croatia	Austria	Kovarice	Moses Radosevic, Austria	Wisc.	Milwaukee
19	Kovar	Andreas	24		m s	Labourer	"	"	"	"	"	Dalmatia	father Anton Kovar Otocz, Dalmatia	Mont.	Roundup
20	Wiesner	Konrad	48		m m	"	"	"	Magyar	Hungary	Austria	Schlaffenic	Bro. in law + Uncle Johan Danner Schlaffenic, Hungary	"	"
21	"	Johan	8		m s	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Elisabeta	10		f s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
23	Sabas	Jonas	38		m m	Labourer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kibarty	Wife Olena Sabas Kibarty	Conn.	Waterbury
24	Ylasp	Jan	31		m s	"	"	"	"	Polish	"	Ylisow	Wife Juliana Ylasp. Ylisow	N.Y.	Brooklyn
25	Blaszozik	Jan	47		m m	"	yes	yes	"	"	"	Poslonez	Wife Helena Blaszozik. Poslonez	"	"
26	Stockhausen	Uso	30		m m	Merchant	"	"	Germany	German	Germany	Cologne	Father Gottlieb Stockhausen 26 Delcherstrasse, Leipzig, Ge	Pa.	Philadelphia
27	Sabacznik	Schollem	21		m s	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Spiegnietz	Father Borneh Sabacznik Spiegnietz	N.Y.	Brooklyn
28	Birban	Veronica	19		f s	Servant	3-23945	9-20-13	Austria	Ruthenian	Galicia	Surgulka	Brother Hryc Birban Surgulka, Galicia	N.J.	Trenton
29	Badovinac	Mara	16		f s	"	14-33463	5-06	"	Slovenian	Austria	Radatovic	Mother Maria Badovinac Radatgnic 46, P. Radatonic	Ind.	Indiana Harbor
30	Gebert	Anton	26		m m	Labourer	"	"	"	Croatian	Croatia	Ivansclo	Wife Loreta Gebert Ivansclo.	Ill.	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

141

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Jan 10th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health or sickness, or handicapped by mental or physical defect, for care and treatment of which, if any, is aid solicited?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Friend Lazar Lubak 2 6th St. Cleveland	no	no	no	no	healthy	no	5 6	white	brown brown	no	Austrian	Kolajevina
2	"	"	$25	no			Brother Friedrich Ludwig 2 6th St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Serbian
3	"	"	$40	no			Friend Spiro Michaly 2 Canal St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Leaky
4	"	"	$40	no			Friend Spiro Michaly 2 Canal St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Lasa
5	"	"	$25	no			Father Michael Kuvacs 235 E. Erie ave Lorain	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	Gluvick
6	"	"	$20	no			Brother Wojciech Chudzinski 20 Bay St. Ludlow Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
7	"	"	$20	no			Brother Filip Gruzala 2 Duncan Street Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Gorlice
8	"	"	$25	no			Brother Spasa Lubakovic 2 Washington St. 221 Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Lokac
9	"	"	$25	no			Brother in law Adolph Spivel 2 83 St. 7th Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Zvelog
10	"	"	$25	no			Brother Leo Flore 2 83 St. 3rd Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Cestoky
11	"	"	$25	no			Brother in law Abraham Bloe 2 Indiana St. 93 Chicago	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
12	"	"	$25	no			Cousin Joh. Polak 2 47th East 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Leskay
13	"	"	$25	no	1907	Chicago	Cousin Johann Polak 2 103 East 93 St. New York	"	"	"	"	Consumed?	"	5 6	"	"	"	"	Lecky
14	"	"	$25	yes	1907	Chicago	Brother Leo Novak 2 Farmanville Neb	"	"	"	"	good	"	5 6	"	"	"	"	Peko
15	"	"	$25	no			Brother in law Michal Kuzist 2 207 1st Street New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kuzin
16	yes	Bro. in law	$25				Bro in law Sam Bide America N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Galicya	Wolczyn
17	yes	Cousin	$11				Cousin Frank Ochwat 5547 Hoberg Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Szelasnitze
18	yes	Husband	$5				Husband Lazar Radosevic 527 - 9th Ave. Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Croatia	Kowaresca
19	yes	Brother	$12				Brother Antonio Kozar Box 287, Roundup, Mont.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	gr	"	Dalmatia	Kleg
20	yes	Bro. in law	$ 10	yes	1908-9	Amsterdam	Brother in Law + Uncle Henry Wiesenmiller, Archbald, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blonde	"	Hungary	Moskenyco
21	yes	Uncle	$100					"	"	"	"	"	"	- -	-	- -	"	Germany	Wanne
22	"	"	-					"	"	"	"	"	"	- -	-	- -	"	"	Hamberg
23	yes	Brother	$10				Brother Frank Sabas 830 Bank St. Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blonde	gr	Russia	Zeberty
24	yes	self	$25				Br. in law + Brother Simon Blazgozik 340 Oakland St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Uniarowicz
25	yes	Brother	$30					"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Poslowicz
26	yes	self	$50				Friend Emelia Lowes 602 N. 2nd St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br	bl	Germany	Cassel
27	yes	Uncle	$10	yes	1910-12	Brooklyn	Uncle Welem Grinberg 72 Jury St. Brooklyn, NY	"	"	"	"	Trachoma	"	5 7	"	br	br	Russia	Spuzniecz
28	yes	self	$20	no			Cousin Stefan Pastelybka 838 Wagon St. Trenton, N.J.	"	"	"	"	Trachoma?	"	5 1	"	"	gr	Austria	Turzulka
29	yes	"	$25	"			Father Ilia Bardovinac 3404 Guthrie St. Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	Trachoma?	"	5 6	"	"	gr	"	Kadatovic
30	yes	"	$25	"			Br. in law Anton Gatica 1835 Emyle St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	Trachoma	"	5 7	"	"	"	"	Ivanelo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. Beasley Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, First or Second Officer)

[illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

142

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5S

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, January 8th, 1913.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
216 1	Turner	George	28		m	m	Motorman Garmeter repairer	Yes		British	English	U.S.A.	Keyport	Mother Mrs Turner 68 Riffle Rd Barking Essex		N.J.	Keyport
9973 2	Jesnick	Davie	25		m	s	Engineer repairer	"	"	"	"	England	London	Brother Mr Jesnick 35 Darden St. Whitechapel Essex		Dallas	
9915 3	Wilson	Alfred Hubert	28		m	s	Sailor	"	"	"	"	"	"	A. Wilson 108 1st Ave. Bank Hill Park		Pa.	Easton
211 4	Hiller	Henry	44		m	m	Travel Solicitor	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs Hiller 249 St. Leonards Rd. Poplar		Wy.	Milton
1713 5	Jesnick	Isaac	29		m	m	Plumber	"	"	"	"	"	"	Father in law 35 Darden St Whitechapel		New York	
2113 6	Whytock	John	40		m	m	Blacksmith	"	"	"	"	Scotch	Australia	Brisbane	5 Castle St. Stonehaven N.B.		
" 7	"	Christina	40		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"		
" 8	"	Alexander	16		m	s	Painter	"	"	"	"	"	"	"	"		
" 9	"	John	13		m	s		"	"	"	"	"	"	"	"		
10																	
11																	
12																	
13																	

Stowaways

REPORTED DEPORTED 14	Turner	Douglas	2		m	s	Tailor	yes	yes	English	English	England	Southampton	Mother Mrs Turner 68 Rippleside Rd Barking Essex		N.J.	Newfork
15	Faber	Charles	18		m	s	Baker	"	"	"	"	"	"	Father Mr Faber Hollington Park Stroud Glos			

5-14/5 Steerage
Passed 13
Baker

Name of Ship
Date Left
Port

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11- 1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 143 S 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *June 17th*, 19 13.

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	The	Self	$25	Yes	1907	Phila	Home, Sunset Hills Keyport, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Pk	Gray	Wel	England	Barking
	2	Yes	Self	$20	Yes	1912	New York	wife Mrs. Jeweah	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Brn	Brn	"	"	Bristol
	3	Yes	"		Yes	Yes	Yes	1315 Young St. Dallas Otto Johnson	"	"	"	"	"	"	6		Fair		Blue	"	"	London
	4	"	"		Yes	No		Lacharon Weight Eastgate Co friend Mr R Phillips of Imp Co	"	"	"	"	"	"								
	5	Yes	"	$25				Lee. Hilton Monroe Co. Ny. Cousin Mr J Petersen 925 Wallabout St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn		"	"	
	6	"	"	$50				Parents Mr W. Whytock	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dark	Brn		"	"	Bristol
	7	"	"					Mrs W. 162nd St. City	"	"	"	"	"	"	5	6½	Ruddy	Dk	Grey	"	Scotland	Dundee
	8	"	Parents						"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	"		"	"	Stonehaven
	9	"	"						"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"		"	"	Glasgow
	10														5	0	"	"		"	"	
	11																					
	12																					
	13																					
	14	no	Steward	none	Yes	2 weeks 1907	New York	Mr. Montefiore 107 W 16th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	br	gr	small scar on forehead	England	London
	15	"	"	"	no										"		br	br	br	scar on right knee	"	Maidstone
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
ANT	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
ANT	26																					
AN	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Candy Chief Officer, of the PHILADELPHIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. S. Simpson, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

111

Sworn to before me this ..... day of ....., 19—

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, January 8th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
10426 1	~~Ginsberg~~	~~Morris~~	20		m s	Tailor	Yes		Russian	Hebrew	England	London	~~Parents Mr Ginsberg 21 Old Montague St E.~~	~~Rel. New York~~	~~reject~~
1783 2	Slabogursky	Sara	24		f s	Laborer	No		Russia	Hebrew	England	London	Parents Mr. Slabogursky Molowa Plotsk Rus.	ny. New York	
1482 3	Alexandrowsky	Yechiel	28		m m	Tailor	Yes		"	"	"	"	wife Mrs Alexandrowsky Commissersky St Odessa	"	"
10426 4	Shear	Mark	21		m s	Carpenter	"		"	"	"	"	Father H. Shear	"	"
1784 5	Musikansky	Jack	17		m s	Tailor	"		"	"	"	"	51 Buxton St London E	"	"
1784 6	Schneider	Hetta	22		f m	Wife	"		"	"	"	"	Martha Anne Musikansky 151 Fedbury Rd Notting Hill	"	Brons.
1782 7	Dunbar	Solomon	28		m m	Tailor	"		"	"	"	"	Father Chas Shimanski 111 Green St Bethnal Grn E	"	New York
10425 8	Porwesky	Sally	24		m s	Tailor	No		"	"	"	"	Wife Mrs Dunbar 7 Lung Court London E.	"	"
1779 9	Myerson	Benjamin	27		m m	Tailor	Yes		"	"	"	"	Cousin Mr A. Marks 75 Old Montague St E.	Ind	Baltimore
10	—do—	Chova	26		f m	Wife	"		"	"	"	"	Cousin H. Katz 26 Commercial Rd E.	O.	Cincinnati
2112 11	—do—	Woolf	9		m s	Child	"		"	"	"	"			
2115 12	Kalman	Jacob	18		m s	Barber	Yes		"	"	"	"	friend Mrs Charles 22 Winterton St Commercial Rd E.	Ill.	Chicago
1784 13	Benjamin	Benj.	21		m m	Shoe Cutter	"		British	"	"	"	Bro. in Law W Benjamin 10 Chilton St Bethnal Grn E	Pa	Harrisburg
14	"	Rose	21		f m	Wife	"		"	"	"	"			
15	Sokoloff	Alexandre	20		m s	Student	"		Russia	Greek	Russia	Kieff	Mother Marie Sokoloff Brad Lvovno Kudrawsky f. Kieff	"	
16	Forsch	Benjamin	43		m m	Laborer	"		"	Hebrew	"	Lodgin	Wife Chaya Forsch 2 yrs. Witkiewsk Gub	NY	New York
11805 17	Verziggel	Leopold	30		m m	Weaver	"		Belgium	Flemish	Belgium	Ghent	Wife Florence Verziggel 78 Mes Street Ghent.	"	"
18	Nees	Charles	30		m m	Smith	"		"	"	"	"	Wife Mrs. Chas. Nees 78 Meel St. Ghent.	Mich	Detroit
1107 19	Maertens	Marie	29		f m	Servant	"		"	"	"	"	Sister Mrs. Delabie Hautbuils. Eberken	"	"
1678 20	Neira	Jose	24		m s	Seaman	"		no	Spain	Spanish	England	None	Ill	Okoline
1813 21	Drazdiz	Urzula	23		f m	Wife	"		yes	Russia	Russian	"		NY	New York
" 22	"	Albin	9		m s	Infant	no		no	"	"	"	friend Mr. Johnstone 32 Stepstone St, Gt. Portland Str.	O.	Cleveland
2118 23	Lester	David	20		m s	Cabinetmaker	yes		yes	England	Hebrew	"	London W. Parents Mr & Mrs Lester	"	"
1178 24	Miller	Lipe	24		m s	Tailor	"		"	Russia	"	"	34 County St, Bethnal Green, London	NY.	New York
1072 25	Gospadaroff	Morris	30		m s	Cabinetmaker	"		"	"	"	"	Father Mr. Miller 8 Nonya Alek, Lodz, Russia	NJ.	Paterson
10730 26	Nowak	Morris	22		m s	Tailor	"		"	"	"	"	friend S. Kaufmann 21 Gronsby St, Bethnal Green, E.	NY.	Brooklyn
9948 27	Davies	Jacob	30		m m	Leather Dresser	"		"	"	"	"	Wife Mrs. Nowak 26 Grove St, London, E.	"	New York
2217 28	Gaenes	Tita	45		m m	Clerk	"		Germany	German	"	"	friend Mr. Mrs. J. 9 Wine Court, London, E.	Mass	Boston
29	Price	Sam	27		m s	Carpenter	"		Russia	Hebrew	"	"	Mrs Gaenes 171 Mainzer Land Strasse, Frankfurt a/m	NY	New York
30													Wife Rachel Price 120 Sidney St, Mile End, London E	"	"

NON IMM

NON IMM

73

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, January 8th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ginsberg	Morris	20	m	s	Tailor	Yes		Russian	Hebrew	England	London	Parents Mr Ginsberg 26 Old Montague St E.	Ny.	New York
2	Slaboguresky	Sara	24	f	s	Tailoress	Yes		Russia	Hebrew	England	London	Parents Mr. Slaboguresky Ludwig Platah Rd.	Ny.	New York
3	Alexandrowsky	Yoichel	28	m	m	Tailor	Yes		"	"	"	"	wife Mrs Alexandrowsky 16 Commiteresky St. Odessa	"	"
4	Shear	Mark	21	m	s	Carpenter	"		"	"	"	"	Walter St. Shedy	"	"
5	Musikansky	Jack	17	m	s	Tailor	"		"	"	"	"	51 Darton St. London E. Mother Mrs Musikansky	"	"
6	Schneider	Yetta	22	f	m	Wife	"		"	"	"	"	151 Fedburn Rd Tottingham	"	Brooklyn
7	Denbar	Solomon	28	m	m	Cabinet Maker	"		"	"	"	"	Talya Bros Shimanski 111 Green St Bethnal Grn E	"	New York
8	Porwesky	Sally	24	m	s	Tailor	Yes		"	"	"	"	Wife Mrs Denbar Penny Court London E.	"	"
9	Myerson	Benjamin	27	m	m	Tailor	Yes		"	"	"	"	Cousin Mr A. Marks 75 Old Montague St E.	Md	Baltimore
10	—do—	Chova	26	f	m	Wife	"		"	"	"	"	Cousin M. Marks 26 Commercial Rd E.	O.	Cincinnati
11	—do—	Wolf	9	m	s	Pupil	Yes		"	"	"	"			
12	Kalman	Jacob	18	m	s	Barber	Yes		"	"	Russia	Lodz	friend Mrs Marks 33 Winterton St. Commr Rd E.	Ny.	New York
13	Benjamin	Benj.	21	m	m	Shoe Cutter	"		British	"	"	"	Brother-in-law W. Benjamin 10 Chilton St. Bethnal Grn E	Pa.	Harrisburg
14	"	Rose	21	f	m	Wife	"		"	"	"	"			
15	Sokoloff	Alexandre	20	M	s	Student	"	"	Russia	Greek	Russia	Kieff	Mother Marie Sokoloff, Brandvorno Kuchawsky 7. Kieff	Ny	New York
16	Forsch	Benjamin	43	m	m	Labourer	"	"	"	Hebrew	"	Ludzimir	Wife Chaya Forsch 9 Gin. Witkowsk Gub	"	"
17	Versiggel	Leopold	30	m	m	Weaver	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Ghent	Wife Florence Versiggel 78 Mes Spiet, Ghent.	Mich	Detroit
18	Rees	Charles	30	m	m	Smith	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs. Chas. Rees 78 Meel Str. Ghent.	"	"
19	Masteens	Marie	29	f	s	Servant	"	"	"	"	"	Schoonmarde	Sister Mrs. Delakes Houtkuils, Cleeken	Ill	Moline
20	Neira	Jose	24	M	s	Seaman	"	no	Spain	Spanish	England	Southampton	None	Ny	New York NON IMM
21	Drazdiz	Urzula	23	f	m	Wife	"	yes	Russia	Russian	"	London	friend Mr. Johnstone 32 Sepstone St; Gr. Portland St.	O.	Cleveland
22	"	Albin	9	m	s	Infant	no	no	"	"	"	"	London W.	"	"
23	Lacter	Devid	20	m	s	Cabinetmaker	yes	yes	England	Hebrew	"	"	Parents Mr + Mrs Lacter 34 Granby St; Bethnal Green, London	Ny.	New York
24	Miller	Lipe	22	m	s	Tailor	"	"	Russia	"	"	"	Father Mr. Miller 8 Nowo, Alek Lodz, Russia	Ns.	Paterson
25	Gospardroff	Morris	30	m	s	Cabinetmaker	"	"	"	"	"	"	Friend S. Kaufman 21 Gomesby St, Bethnal Green, E.	Ny.	Brooklyn
26	Novek	Morris	22	m	s	Tailor	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs Novek 26 Gomesby St, London, E.	"	New York NON IMM
27	Davies	Jacob	30	m	s	Leather Dresser	"	"	"	"	"	"	Friend Mr. Morris 9 Wine Court, London, E.	Mass	Boston NON IMM
28	Geanes	Otto	47	m	m	Clerk	"	"	Germany	German	"	"	Mrs Geanes 171 Mainzerland Strasse, Frankfurt a/m	Ny	New York
29	Price	Sam	27	m	s	Cabinetmaker	"	"	Russia	Hebrew	"	"	Wife Rachel Price 120 Sidney St, Mile End, London E	"	"
30															

73

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2 115 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of Manchester, *Jan 17th*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$20	No			Uncle Scaff Steglitz 208 E 100th St. Manh	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Blk	Gray	Lib	Russia Kutna
2	"	Sister	$40	"			Sister Mrs M. Gordon 195 Lenford St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Blue Gray	None	" Kiova
3	"	Brother	$25	"			Brother Mr Alexandrowsky 96 New Jersey Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blue "	"	" Berezneka
4	"	Self	$25	"			Cousin Simon Wolfe Lowsky 53b New Jersey Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair Grey	"	" Kovna
5	"	Uncle	$5	"			Cousin John Bennett Husband 504 E 136 St Bronx Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Blk Brn	"	" Keif
6	"	Husband	$15	"			Husband Mr L Schneider 63 Starr Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brn	"	" Kaliek
7	"	Bro-in-law	$25	"			Bro-in-law Mr. H. Forn 252 5 Stah to St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	0	Fair	Brn Grey	"	" Mogelew
8	"	Self	$25	"			Brother Mr A. Grinsky 119 Harrison St Rahway Nd	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Blk Brn	"	" Mirlawo
9	"	Bro-in-law	$25	"			Bro-in-law Mr Schultz 527 W. 7th St Newport Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" Zulelin
10	"	Brother	—	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	" Krenuvo
11	"	Parents	—	"				"	"	"	"	"	"						
12	"	Self	$15	"			Friend Mr Rudolph Brosfield 291 182 St Long Island	College	Educated?					5	6	Fair	Blk Brn Brn	"	" Lody
13	"	Uncle	$25	"			Friend Mr Ballagio 95 South 13th St Harrisburg	"	Good.					5	6	"	Fair Blue	"	England London
14	"	self	$4	"															
15	"	"	more	"			Russian Consulate, New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br br	"	" "
16	"	"	$10	"			Friend S. Bikson 332 Beckman St, Brooklyn, New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" bl	"	Russia Riga
17	no	"	$20	"			Friend Charles Bonasey 1749 Jefferson Ave, Detroit, Mich	"	"	"	"	Confined? Good.	"	5	7	"	blonde	"	" Lutzen
18	"	"	$20	"				"	"	"	"		"	5	6	"	br br	"	Belgium Ghent
19	yes	"	$25	"			Nikki Helene Ullein, Box 405, East Moline, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	" Mechelen
NT ALIEN 20	"	U.S. Consul note yes 1908-12 various visits					"Seamans Mission" West Street, New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5		"	" "	"	" Sul Espella
21	"	Husband	$15	no			Husband & Father John Dragsis 1813 Oregon Avenue, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	Spain Sladavina
22	"	Father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	— —	"	Russia Wilkowiski
23	"	self	$20	"			Cousin P. Feinberg 242 Clinton St New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br br	"	England London
24	no	"	$25	"			Brother H. Miller 112 Governeur St Peterson, NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	England London
25	yes	"	$25	"			Friend Mr. Rosenstein 16 Book St Brooklyn, NY.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	Russia Lodz
NT ALIEN 26	"	"	11 $15	yes	$10	New York	Br. in Law Abraham 66 St. 9th St New York NY.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" gr	Scar forehead	" Lodz
NT ALIEN 27	"	"	$50	yes	$25	Boston	Friend S. Lamfert 14 Wales St, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" br	"	" Riga
28	"	"	$20	yes	1906	New York	Uncle Wm Gessner 1356 52 St New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	" Tkamile
29	"	"	$25	no			Friend W Sakotzkey 350 E 4th St. New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" gr	"	Saxony Greik
30																		"	Russia Widawe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Saunders Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Saunders
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19 ;

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W^P Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing thereon (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

W^P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6S LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton*, January 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ADMITTED	Hajnal	Janos	30		m s	laborer	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Risikon	sister Hajnak Dirk Risikon Hungary	Ill.	Chicago
2	Mayer	Ignatz	17		m s		yes	yes			Austria	Ugotcho	father Josef Mayer Ugotcho Hungary	Pa.	Philadelphia
3	Cermey	Domenik	27		m m				Austria	Slovenian	Austria	Wishkog	wife Ursula Cermey Wishkog Slovenia	Pa.	Palmerton
4	Javabel	Joan	18		s		no	no	Hungary	Croatia	Croatia	Javorak	mother Barej Javorak	N.Y.	Rimrock
5	Adam	Vapenar	19		s								father Ignac Vapenar Javorak		
6	Ladkovic	Anton	46		m		yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Ulekmune	wife Ladkovic Marie Vlekmune 12 Tetyen	Wash.	Aberdeen
7	Lunjerevic	Ante	18		s							Pima	mother Ignatia Lunjerevic Pima		
8	Mariacher	Leopold	30		m m							Wien	brother-in-law Franc Ehrmann Laibach Laibacka cesta 13	N.Y.	New-York
9	Mariacher	Leopoldine	28		m										
10	Klevzar	Josef	27		m m							Malenze	wife Klevzar Marija Malenze 24 Steinbrueck Austria	Ill.	Chicago
11	Skflanz	Michael	24		s								parents Skflanz Katija Malenze 43 Steinbrueck Austria		
12	Baskovic	Franc	17		m s	farmer							parents Baskovic Prahy Malenze 240 Steinbrueck Austria	O.	Cleveland
ADMITTED 13	Sybel	Adam	42		m	laborer			Polish	Galicia	Austria	Jastrzelka	wife Josepha Sybel Jastrzelka	Ill.	Chicago
14	Kogut	Antoni	42		m						Austria	Kecinka	wife Anna Kogut Kecinka Post Jedlicze	Mass.	Lawrence
15	Morelli	Dionisio	31		m	farmer	yes	yes	Italian	Austria	Teo	Teo	Wife Vittoria Morelli Teo	R.I.	Falls Creek
16	"	Francesco	22		m	s							sister-in-law Carol		
17	"	Teresia	19		f	servant									
18	"	Michele	16		m	s	farmer								
19	Zust	Anton	22		m	s			Croatian		Usk	Usk	brother Zust Mathias Usk	R.I.	Collinwood
20	Markoja	Stvan	18		m	s	laborer		Slovenian		Zala	Csorfold	father Markoja Mihaly Csorfold	Ill.	Chicago
ADMITTED 21	Vidmjak	Josip	18		m	s	child		Croatian		Jarovo	Jarovo	brother Mare Damnet Jarovo	Wisc.	Milwaukee
ADMITTED 22	"	Jiro	42		m	m	laborer						daughter Marie Damnet Jarovo		
23	Vogl	Teres	36		f	m	farmer					Cabuna	father Mato Majer Cabuna		
24	Zrkic	Peter	23		m	s						Cabuna	father Zrkic Adam Cabuna		
25	Matern	Simon	32		m	m							father Mathias Matern Cabuna	Ill.	East St. Louis
26	"	Kata	32		f	m	Wife								
ADMITTED 27	Zrich	Savo	22		m	s	laborer					Badjevina	Mother Mara Zrich Badjevina Cipetovina	Ind.	Battle Creek
28	Zejlic	Andreas	36		m	m							Badjevina wife Kata Zagojevic		
29	Zagojevic	Nojan	26		m	m						Vacin	Vacin cousin Nojo Stojanoff	Ind.	Mitchell
30	Karavidoff	Tanta	22		m	s	farm lab		Macedonian	Bulgarian	Switzerland	Kandersteg	Palanka	Iowa	Keokuk

74

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6S LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton*, *January 8th*, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Hajnal,	Janos	20		m s	2-827[illegible]	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Kisbaton	sister Hajnak Dora Kisbaton Hungary	Ill.	Chicago
2	Mayer,	Ignatz	17		m s	6-17-32 yes	yes		Austria	Slovenian	Austria	Ujestelec	father Josef Mayer Ujestelec Hungary	Pa.	Philadelphia
3	Cebney,	Domenik	27		m m				Austria	Slovenian	Austria	Ujestelec	wife Ursula Cebney Ujestelec Hungary	Pa.	Palmerton
4	Jordel,	Joan	18		m s		no	no	Hungary	Croatia	Croatia	Jesavac	mother Ursa Horvat Jesavac Hungary	Ohio	Elmwood
5	Adam,	Vajsar	19		m s	11-85561							father Ursa Vajsar Jesavac Hungary		
6	Ladkovic,	Anton	46		m m		yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Vile Mune	wife Ladkovic Maria Vile Mune 12 Istrien	Wash.	Aberdeen
7	Lunjevevic,	Ante	18		m s	20-314024/4/39						Pima	mother Ursula Lunjevevic Pima		
8	Mariacher,	Leopold	30		m m							Ulic	brother-in-law Franc Thomann Laibach Laibacka cesta 13	N.J.	New York
9	Mariacher,	Leopoldina	28		f m	2-860808-3-27-41-505									
10	Klavzar,	Josef	27		m m							Malenze	wife Klavzar Marija Malenze 24 Munkendorf Austria	Ill.	Chicago
11	Skflanz,	Michael	24		m s								patient Skflanz Fanja Malenze 93 Munkendorf Austria		
12	Bastovic,	Franc	17		m s	joiner							parents Bastovic Fraky Malenze 240 Munkendorf Austria		
ADMITTED 13	Pytel,	Adam	42		m m	laborer			Polish	Galicia	Austria	Laszczelka	wife Langowna Pytel Laszczelka	Ill.	Chicago
14	Kogut,	Antoni	42		m m							Mecinka	wife Anna Kogut Mecinka 1st Postdruze	Mass.	Lawrence
15	Morelli,	Dionisio	37		m m	farmer	yes	yes	Italian	Austria	Leo	post-religion	Wife Vittoria Morelli Leo	Pa.	Falls Creek
16	"	Francesco	22		m s								parents in his Tirol		
17	"	Teresia	19		f s	servant									
18	"	Nicola	16		m s	farmer									
19	Zust,	Anton	22		m s				Croatian		Vis		brother Zust Mathias Vis	Pa.	Collinwood
ADMITTED 20	Markoja,	Stvan	18		m s	laborer			Slovenian		Zala		father Markoja Mihaly Cserfold	Ill.	Chicago
21	Vodopjak,	Josip	11		m s	child	11-37535		Croatian		Porovo		father Mario Daunert Porovo	Wisc.	Milwaukee
ADMITTED 22	"	Juro	42		m m	laborer							daughter Maria Daunert Porovo		
23	Vogl,	Ivan	36		m m	farmer						Cabuna	father Mato Majer Cabuna		
24	Brkic,	Peter	23		m s							Cabuna	father Brkic Adam Cabuna		
25	Matern,	Simon	32		m m								father Mathias Matern Cabuna	Ill.	East St. Louis
26	"	Kata	32		f m	Wife									
ADMITTED 27	Trich,	Savo	22		m s	laborer	8-143642		Croatian		Badljevina		Mother Mara Trich Badljevina	Ariz.	Battle Butte
28	Bejelic,	Andreas	36		m m								stepfather Bjelich Badljevina		
29	Dragojevic,	Mojan	25		m m							Vacin	wife Kata Dragojevic Vacin	Ind.	Mitchell
30	Karavidoff,	Tanka	22		m s	farmlab			Macedonian	Bulgarian	Turtzyland	Kaudzsley	cousin Stoja Stojanoff Palanka	Iowa	Keokuk

54

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 147 S6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of New York, Jan 17th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			friend Angelina Peter 20 W. 4th 14th Street Care Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	none	Hungary	Nadrkan
2	"	"	"	"			cousin Feodosia Bernakin Philadelphia Pa 1220 Taylor St.	"	"	"	"	Consumpt.	"	5	5	"	brown grey	"	"	Ungvekra
3	"	"	"	"			friend Peter Zepelin Palmerton Pa Box 18	"	"	"	"	Good	"	5	6	"	"	"	Austria	Klenbarg
4	"	"	25	"			uncle Teresa Nagorel Raywood N. Dak Box 204	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	Austria	Jaworsk
5	"	"	"	"			friend Andrew Jno Ostrmar Raywood N. Dak Box 204	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
6	"	"	25	yes 5/14	Wash & Aberdeen		relation Joseph Bukovic Tacoma Cushop Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	Austria	Velemus
7	"	"	25	no			cousin Tomanashi Gov. 300 Curtis St. Aberdeen Wash	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Pima
8	"	"	25	no			brother in law M. F. Mucic 300 E 95 St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray blue	"	"	Laibach
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown gray	"	"	"
10	"	"	"	"			friend Gustave C Bukovic 1719 Cleveland Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Mirnze
11	"	"	"	"			uncle Josef Ramovsek 1521 Fifth Harbert St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"			uncle Gabriel C Bukovic 1218 Forest Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"
13	"	"	10	yes 4	Chicago		daughter Lazarina Petelin 736 Temple St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown gray	no	"	Lakawica
14	"	"	22	yes 1906	Lawrence Mass		brother in law Jno Sawchuk 3rd Canal St Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	no	"	Svatkowka
15	"	"	60	yes 4	Penn.		no	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	no	"	Leo
16	"	"	50	yes 4	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	35	no			"	"	"	"	"	Confusd?	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	60	no			"	"	"	"	"	Good	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	30	no			friend Martin Faubin Kellnwood Ohio Box 70 R.F.D 155	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray	no	"	Orh
20	"	"	30	no			brother Jan Stavkofa 18-22 Leland Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair gray	no	"	Oserfeld
21	"	"	30	no			brother in Law Rudolf Samec 816½ Hayford St Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	no	"	Porova
22	"	"	30	yes 10	Milwaukee Wisc		brother in Law Rudolf Samec 816½ Hayford St Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	no	"	"
23	"	"	30	no			husband Michael Vogl 256 St Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cabuna
24	"	"	30	no			friend Stefan Mihaljevic 1107 18 St Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	no	"	"
25	"	"	30	yes 1905	Milwaukee		brother in Law Lazarus Austin Valentin Ave 825 East St Louis Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	no	"	"
26	husband							"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
27	"	self	25	no			Louis Jacksa 12 Second St Battle Creek Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	no	"	Radjevina
28	"	"	30	yes 1907	Battle Creek Mich		brother in Law Ilya Jurnic Battle Creek Mich 4 Hotchkiss	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	no	"	"
29	"	"	30	no			Lazar Lucic Mitchell Ind R F D 236	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Cocin
30	"	"	25	no			friend Stoja Nefon Keokuk Iowa Box 345	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	no	"	Klanka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief (State whether Master, First or Second Officer,) of the [illegible], from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Chief ..... Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the PHILADELPHIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the
City of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

143

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton, 8th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	*Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grcevic	Nemo	19		M S	farm lab	7-90517 yes	yes	Austria Hung	Croatian	Croatia	Grade	parents Grcevic Jozo Gradac	Pa.	Whitsett
2	"	Joso	18		M S	"	"	"	"	"	"	"	Grcevic Marko Grady	"	"
3	Gladic	Ivanjo	24		M S	"	"	"	"	"	Djakovo		brother Jelena Radic Djakovo	Mich	Detroit
4	Kasaric	Augustin	17		M S	"	"	"	"	"	"		parents Ivan Kasaric Djakovo	Pa	Braddock
5	Blagina	Augustin	17		M S	"	"	"	"	"	Brlenci		brother Blagina Kata Brlenci	"	"
6	Jusinski	Ivan	18		M S	"	"	"	"	"	Kupcina		Jusinski Josip Kupcina	"	Allmeding
7	Grcevic	Petar	43		M M	"	"	"	"	"	Gradac		wife Mara Grcevic Gradac	"	"
8	Jug	Filip	23		M S	"	"	"	"	"	Potok		Jug Josef Potok	Ok	Youngstown
9	Jordan	Stojan	28		M	Railway Laborer	Macedonia	Yugoslavia	Switzerland	Kenderofty			sister Velika Stojana Palanka	Iowa	Hoskins
10	Janci	Nia	26		M S	"	"	"	"	"			sister Stavyanka Janci Palanka	"	"
11	Markoff	Misa	19		M S	7-23063; 5/20/35	"	"	"	"			brother Markoff Misa Palanka	"	"
12	Maga	Petric	22		M wife	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Milotoh		wife Kata Valent	Ok	Youngstown
13	Valent	Josif	23		M M	laborer	-	-	-	-	Mali Otok		Mali Otok	-	-
14	Malnar	Stefan	44		M M	-	-	-	-	-	Gnulay		wife Maria Malnar Comilig	Minn	Eveleth
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED NON IMM

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

149

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Jan 17 06, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		himself	25	no			Uncle Marko Zlasan Whitehall Pa box 85	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	gray	no	Austria Gradac
2		"	25	no			Uncle Pavel Vracic Whitehall Pa box 75	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Potok
3		"	25	no			Friend Kosma Dabjan Brewster Pa box 365	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	no		" Djakovo
4		"	25	no			Brother in Law Blaz Blagina Braddock Pa box 402	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	no		" Gabrovo
5		"	25	no			Uncle Blaz Blagina Braddock Pa box 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" Zdinci
6		"	25	no			Brother in Law Jure Tonsic E. Pittsburg Pa box 285	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	no	" Kuterevo
7		"	25	no			Brother in Law Luka Sedlaric Wilmerding Pa box 91	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	no	" Zadar
8		"	25	no			Cousin Ivan Solaric 421 Alexandria St Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		" Sotoke
9		"	25	no			Friend Ilya Stevanoff Keystone Iowa box 295	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" Valanka
10		"	25	no			Friend Adolph Klun Keystone Iowa box 83	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	no		" "
11		"	25	no			Friend Dmitrije Stanoloff Keystone Iowa box 83	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	no		" "
12		"	25	"			Husband Valent Patric Alexandro 421 Youngstown	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"		" Malisslok
13		"	25	"			Cousin Stefan Kukec Grant Str. 320 Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" "
ANT ALIEN 14		"	25	yes	0	9	Houghton	Box Victor Malinar B 42 Junction Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		" Courlug
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Candy Chief Offic, of the PHILADELPHIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Candy
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of ____, 19 13

at ____

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of the City of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

W P Simpson

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Philadelphia" sailing from Southampton, January 8th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
12412	✓ Cole	✓ Alexander	19		M	S	Milky Service	yes	yes	England	English	England	London	Mother Mrs. Mabel Cole 4 Thornton Rd. Clapham S.W.	~~Ont. Hamilton~~	NON IM
2611	✓ Hardy	✓ John	18		M	S	Labourer	yes	yes	England	English	England	London	Father Mrs. Mabel Cole 4 Thornton Rd. Clapham S.W.	Ont. Hamilton	N

D Hardy Jnr.

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 151 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blindness, or lost use of limbs, or mutilation, or any defect or disease, or any physical or mental abnormality, which affects ability to earn a living.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	self	$165	No	—	—	Brother John McIntee 181 Ferguson Ave. South Hamilton, Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	fair	blond	gr	None	England	London
B 2	[illegible]																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Causey, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Causey
Chief Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 512

...Surgeon.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

152

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

IN ANSWERING REFER TO
FILE NO. 7525/404

January 17, 1913.

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, New York Harbor.

I have to advise you that the privilege of transit through the United States was granted at this port this day to the seven Chinese persons who arrived here per S. S. "PHILADELPHIA" and who are to become members of the crew of the S. S. "LILLIE" at Baltimore, Md.

Inspector in Charge.

(Copy for Statistical Division)

...REWITH..., do
...ith" or "employed by
...e may be.)
as a Physician
...
...examination of
...; are, according
...l and physical
...son

154

11—1115

Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Delivering (E. I.)

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N. Y. 153

IN ANSWERING REFER TO
FILE NO. 2525/404

January 17, 1913.

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, New York Harbor.

I have to advise you that the privilege of transit through the United States was granted at this port this day to the seven Chinese persons who arrived here per S. S. "PHILADELPHIA" and who are to become members of the crew of the S. S. "LILLIE" at Baltimore, Md.

H. R. Sisson
Inspector in Charge.

(Copy for Statistical Division)

M

...G THEREWITH..., do
("sailing therewith" or "employed by vessel," as the case may be.)
...erience as a Physician
...personal examination of
...number, are, according
...e mental and physical
...upon

154

11—1115

Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 514

Affidavit of Surgeon.

I, W. P. Simpson, Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Commissioners of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, men in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W P Simpson

Sworn to before me this 17 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEE[illegible] PLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PHILADELPHIA" sailing from Southampton, JAN 8 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chong	Ting	27		m s	Fireman	no	no	China	Chinese	England	London			S.S. "Lillie" In transit to Baltimore NON IMM
2	Mang	Gow	35		" "	"	"	"	"	"	"	"			" "
3	Wang	Bow	22		" "	"	"	"	"	"	"	"	Friend Mr. Gong 8 Limehouse Causeway, London, E.		" "
4	Chong	Chaeng	29		" "	Chief Cook	yes	yes	"	"	"	"			" "
5	Chong	Took	31		" "	Fireman	no	no	"	"	"	"			" "
6	Poon	Wang	40		" "	Asst. Fireman	"	"	"	"	"	"			" "
7	Ah	King	32		" "	Fireman's Cook	"	"	"	"	"	"			" " NON IMM
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

to Chief Watchman
[illegible] Office of the Chief Inspector
June 17, 1913 - 1

77

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913 155

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	yes	The Donaldson S. S. Co. Ltd.	None	no				No	No	No	No	Good	No	5	6½	Olive	black	br	Small mole front of neck	China	Hong Kong
	2	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	.	.	.	Scar on right side of forehead	〃	〃
	3	〃	〃	〃	〃			British steamer "Lillie," New York, N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	.	.	.	Small mole left side of nose	〃	〃
	4	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	.	.	Small scar on right cheek	〃	〃
	5	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	.	.	.	[illegible]	〃	〃
	6	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3½	.	.	.	small mark on right check	〃	〃
ALIEN	7	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	.	.	.	small mole and [illegible] inches of [illegible]	〃	〃
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Canby, Chief Offr, (State whether Master, First or Second Officer) of the "PHILADELPHIA", from Southampton, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Kenilworth
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Simpson, Surgeon of the Philadelphia, sailing thereon (State whether examining medical officer or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 02 [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Simpson.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

Immigration Officer.

June 17 1913

156

actual
204
15 Oct
21

Revised
201
15 Oct
21 Oct

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Liverpool, 9 January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Runyan /	Patrick	21	M	S	Labourer	Yes	Yes	Irish	— do —	Ireland	Galway	Thos Tighe Runyan Father Kilcolgan Co Galway	New York	Chicago
2 ✓	Carmen /	Joseph	31	M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs Bridget Carmen Kilcolgan Co Galway	"	"
3 ✓	[illegible] /	Joseph	29	M	S	Tailor	"	"	"	"	"	Kilcolgan	Uncle Thos Tighe Runyan Kilcolgan Co Galway	"	"
4 ✓	Lynch /	Owen	23	M	"	Fireman	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Margaret Lynch Kilcolgan Co Galway	"	"
5 ✓	Carroll /	Thomas	35	"	M	Labourer	"	"	"	"	America	Kingscourt	Brother James Carroll Kingscourt Co Cavan	Ky	New York
6 ✓	Mc Namara	Pat	26	"	S				"	"	Ireland	Ambridge	Mother Catherine Mc Namara Waterfield Co Galway	Pa	Ambridge
7 ✓	Mc Guirk	Patrick	27	"	"	Mechanic	"	"	"	"	America	Ballaghs Cincinnatti	Mother Mrs M Guirk 2 Holmes Ave Dublin	Ohio	Cincinnatti
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Line 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... Jan 17th, 1913.

157

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$12	No			Sister Martin Superior 8631 Round Road Good Hope Maryland Edmund Station Prince George Co Md													
2	"	Husband	$5	Yes	1 year	Canada	Husband													
3	"	"	$20	No																
4	Yes	Self	$35	No			Cousin Julia Tallbridge 308 west 46th St New York	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	None	Ireland	Kings
ENT ALIEN 5	"	"	$50	Yes	5 years	Lindridge	Home Parkhouse Limerick Co Roscommon	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	"	Galway
6	"	"	$10	No																Roscommon
ENT ALIEN 7	"	"	$25	Yes	6 years	Cincinnatti	505 west Cousin William O'Neill 4609 Carlen Ave Cincinnatti Ohio	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	True Love Tattooed on left forearm	"	Dublin
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Crowley Chief Off., of the S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this 17 day of _____, 19 ,

at _____

_____ Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 158

McG S. S. PHILADELPHIA Am Sheet #2 *arrived* Jan 17 1913 , 191 , *M.*, , *from*

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
22m	1	Irich, Savo	6	27	1	LPC	3:00	Bauer							1/19	10	3S	10[15]							2	1	2
17m	2	Mayer, Ignatz	6	2	1	LPC	3:00	Bauer	1/15	97	Stew				1/19	17	3S.	11							2	1	2
30m	3	Rafaj, Janos	3	12	1	LPC	2:55	Flannery							1/20	67	OPS	11[10]							3	2	3
42m	4	Pejtel, Adam	6	13	1	LPC	3:00	Bauer							1/18	100	C	10							1		1
18m	5	Niczaj, Peter	3	16	1	LPC	3:00	Flannery							1/19	91	3S	12[40]							2	2	2
50f	6	Haddad, Zahra	2	11	1	LPC	2:30	Waldo							1/18	30	3S	10[15]							1	—	1
20m	7	Stepansky, George	C1	17	1	LPC	3:50	Bock							1/18	144	1GS	4							1	1	1
25m	8	Goötze, Imre	3	9	1	LPC	4:00	Flannery							1/18	130	Mcg.	2[45]							1	1	1
22f	9	Akely, Marde	2C	6/7	2	LPC	3:50	Waldo	1/8	48	3S				1/21	89	3S	1[55]							8	8	8
3m		son ~~Kadio~~ Wadih																									
44m	10	Malnar, Stefan	7	11	1	LPC ~~Cert~~	4:2[0]	Connor	1/18	105	C	1	17	11	2/1	183	HGS	3[40]							15	15	15
11m	11	Sodenjak, Stefo	6	22	3	"	3 pm	Bauer	1/18	70	C				1/20	141	Clk	1[55]							6	6	6
42m		" Juro																									
20m	12	Turner Douglas	5	16		LPC Steerage		Bauer																	7		7
18m	13	Faber Charles	5	16		"		Bauer																	8		8

~~Slovenes~~ came to 2 S. 1/18/13 - 4 Pm

Philadelphia 1/18 TOTALS.
PHILADELPHIA JAN. 17

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

159

S. S. PHILADELPHIA (American) *arrived* Jan. 17, 1913 , 19 , M., , *from* .

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Salmon	Lizzie & ch	41	2/3		2	To husb	2.45 Husb. Edward 260-2nd Ave Ambridge Pa.	J	17	4.30	—	—	—
2	Carroll, Thomas		41	5		1	" tel	Wife Mary Amy " "	J	20	4.30	3	3	3
3	Miller, Lipe		4	24		1	" brother	Bro. Harry 10-2 Lorenez St Paterson N.J.	Q	18	2	1	1	1
4	Slabogursky	Sara	4	2		1	" sister	Bro-law Morris Gordon 10-Sandford Blvd Mineola L.I.	Q	18	2	1	1	1
5	Musikowsky	Jack	4	5		1	" uncle	Uncle Joseph Bennett 181-119 35th Ave Flushing L.I.	Q	17	4	—	—	—
6	Schneider	Yetta	4	6		1	" husb	Husb. Fagarno 61-163 Flagg Court Yonkers	J	17	4	—	—	—
7	Delattre	Augustine	C1	21		1	" employer	Employer A. J. De Marmon	Q	18	5	1	1	1
8	Loudon	Columbia	2	13		1	" bro	Bro. George 165-24 66th Ave	J	17	4	—	—	—
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

PHILADELPHIA JAN. 17

160

Affidavit of Surgeon.

I, Augusto Primary, Surgeon of the Mexican Line, Antilla (Cuba), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Barcelona (Spain), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Augusto Primary

Sworn to before me this 16 day of January, 19 13

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Jan 17—13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Curityba" 3-6 sailing from Antilla & Gby Saty January 11th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de la Herrán	Arturo	30	M.	S.	Doctor	Y.	Y.	Cuba	Cuban	U.S.A.	Phila. Pa	Isidro de la Herrán Camagüey Cuba	Pa	Phila
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMigrey

79

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

161

Arriving at Port of New York January 17th, 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether polygamist, or anarchist, or believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or disbelieves in or is opposed to organized government, or advocates the assassination of public officials, or advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who advises, advocates, or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advises, advocates, or teaches the unlawful destruction of property. If no, write No.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	No.	Self	Yes	Yes	7 yrs	Phila.	John H. Rogers 808 South Tegdes Phila	No	No	No	Good	No.	5 8	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Camagüey
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Curityba", from Cuba Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Master

Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of Jan., 19 07;

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the Augustic, Sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Spotswood

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Alien

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, January 7th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Ducat	Mother & 2 ch													
1	Ducat	Alice Edith	19		F S	None	Yes	Yes	British	Scotch England	Keswick		A M Simpson Gaythurst Keswick	N.Y.	New York
5/9/1698 4/17/30 2	Greenwood	Ada L	35		F Designer				English	U.S.A.	New York		Sister Mrs E Smith 16 Churchill Gdns Leeds		
3	Stagg	James H	34		M M Accountant								Mgr Mannington England		
4	Simpson	Alice Jane	43		M Wife				Scotch	England	Keswick		Ave Dudbury (Saxon) A M Simpson (Husband) Gaythurst Keswick		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 163

Arriving at Port of ~~Liverpool~~ New York, January 1st, 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or an almshouse or hospital for treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Father	Yes	Yes	1906	Chicago	Uncle H. W. Soulat Ormon Villa Park Ill 14 East 16th St New York	No	No	No	No	Good	Lo	5	5	fair	blue	None	England	Heswall
2	✓	Self	✓	✓	1903	New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Au	✓	England	Leeds
3	✓	✓	✓	✓	1912	New York	Residence 05 Liberty St Nawrence	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	✓	✓	Brown	None	✓	Withington
4	✓	Husband	✓	✓	1910	Chicago	Brother H. W Soulat Ormon Villa Park Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Dk	Mark on right Cheek	England	Heswall
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ANT ALIEN

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. David Master, of the Oceanic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this ... day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1145

Affidavit of Surgeon.

I, H. Spotswood, Surgeon of the Augustic, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MRCS & LRCP, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spotswood

Sworn to before me this 7th day of Jany, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 Intransit

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burness	Robert Howard	32		M S	Solicitor	Yes	Yes	British	English	British Honduras	Belize	Father Robert Burness The Elms Preston Lancs	Brit. Honduras	Belize
2	Karty Jr	William	34		M M	Manufr	✓	✓	Canada	Canadian	Canada	Kingston	Home Kingston Ont	Ont	Kingstown
3	do	Evelyn A.	25		F M	Wife	✓	✓	do	do	do	do	do	do	do
4	Stewart	Hugh	28		M S	Professor	✓	✓	British	Scotch	England	Liverpool	Mrs Stewart 39 Mile End Avenue	Aberdeen	Scotland
5	Henderson	Charles Alfred	48		M S	Barrister	✓	✓	✓	English	do	London	Sister Miss Henderson Bellegrove	Reading	Christchurch
6	Aitken	Lady Gladys	26		F M	Home	Yes	Yes	✓	English	England	Cathcart	Husband Sir Max Aitken Cherkley Court	Leatherhead	Canada
7	Morris	Bertha (Miss)	36		F S	Lady's Maid	✓	✓	✓	✓	do	do	Employer Lady Aitken	do	do
8	Du Cane	Charles George	33		M M	Civil Engineer	Yes	Yes	British	English	Canada	Vancouver	Mother Mrs E. M. Ducane Reigate Oakhurst Highlands	Essex	B.C. Vancouver
9	✓ do	Margaret Caird (Mrs)	33		F M	Wife	✓	✓	✓	✓	do	do	Mother in Law Mrs Lodge Daventry	England	do
10	✓ do	Marjorie Clare	9		F S	Child	✓	✓	✓	✓	do	do	Grandmother do	✓	do
11	Morgan	Mary (Miss)	28		F S	Nurse	Yes	Yes	✓	✓	do	do	Mother Mrs Morgan Chalwell Neglehurst Lodge	Salop	do
12	Rae	Mary E. V.	28		F S	Home	Yes	Yes	British	English	England	London	Father Mr. Rae 72 Princes Gate	London	B.C. Nicola

(12)

12

12

J. Fletcher
Insp.

81

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List (2)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 165

Arriving at Port of New York, January 1, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or payment of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	No	Self	Yes	Yes		San Francisco	In transit to Boundaries 102 Stuart St Kingstown	No	No	No	No	Good							England	Preston
2	✓	✓	✓	✓		do														
3	Husband					do	do					In transit to Canada								
4	Yes	Self	50	No			Canterbury College Christchurch New Zealand						✓	✓	✓	✓	✓			
5	Yes	Self	Yes	Yes		In transit	do						✓	✓	✓	✓	✓			
6	No	Self	Yes	Yes		In transit	Brother Mrs Drury	Halifax					✓	✓	✓	✓	✓			
7	✓	Lady Attendant	-	No			Will Employ Lady Attendant	No					✓	✓	✓	✓	✓			
8	Yes	Self	Yes	Yes		In transit	Home 1743 Kerdrill St Vancouver B.C.						✓	✓	✓	✓	✓			
9	Yes	Husband	Yes	Yes		- do -	- do -						✓	✓	✓	✓	✓			
10	Yes	Father	-	Yes		- do -	- do -						✓	✓	✓	✓	✓			
11	Yes	Employer Mr Strauss	Yes	Yes		In Transit	do						✓	✓	✓	✓	✓			
ALIEN 12	No	Self	Yes	Yes	1888	New York	Friend Miss M. Freeman 63 E. 53rd St.	New York City					✓	✓	✓	✓	✓			
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. F. David, Master, of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this 1st day of January, 1913

at Liverpool

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Spotswood, Surgeon of the Mayantic, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S & L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spotswood

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

Jan 18 - 13

11—1115

3

166

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3. Tourist

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic Celtic sailing from Liverpool, January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Barnett	Edward M	55		M M	Mine Art	Yes	Yes	British	English	England	London	Wife Mrs E M Barnett Ealing London	NY	Newyork
2 ✓	Byrne	Arthur James	29	✓	M S	Asst Purser	do	do	do	do	do	Liverpool	Father Mr Andrew Byrne Coroneybyrne Rathdrum Co Wicklow		
3 ✓	Grenfell	Edward Charles	42	✓	M S	Banker	Yes	Yes	British	English	England	London	Mother Mrs E Grenfell 34 Clayton St Eastbourne Eng	NY	Newyork
4 ✓	Sanderson	Harald A	53	✓	M M	Steamship Owner	Yes	Yes	British	English	England	Liverpool	Wife Mrs Sanderson Rundellmere Liverpool		NON IMMIGRANT ALIEN
5 ✓	do	Olga	22	✓	F S	Home	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother do	do	do
6 ✓	Graham	Sarah	29	✓	F S	Ladys maid	Yes	Yes	British	Scotch	do	Liverpool	Father John Graham Bronnslan Dalsla. Orkney		do

(6)

6 1

82

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 167

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Specify which.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Newyork	Returning to London with wife & 2 children after 6 weeks Stay	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Gray	Brn	None	England	Gravesend
2	do.	do	do	do	1912	New York	Returning to London after 6 weeks Stay	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	do	Blue	do	do	Notts Forry
3	do	do	do	do	1911	newyork	Returning to London after 6 weeks Stay	No	No	No	No	Good	No	6	1	Dark	Dark	Blue	None	do	London
4	do	do	do	do	1910	New York	City & thence as passenger by S/S Megantic to Port Arthur.	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Lt	Gray	None	do	Bebington
5	do	Father	do	do	1909	New York	do	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light	Blue	None	U.S.A	New York
6	do	Employer	do	do			Travelling with Employer Miss Sanderson	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	None	England	Whitstaven
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. David, Master, of the Gigantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. David

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 163

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool, 7th Jan, 1913, Arriving at Port of New York 17th Jany, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Grover	Elizabeth	30		f	m		Married in 1910 to Isaiel Grover U.S.Citizen born Roxbury N.J. 1875.	12 Dollons Block, Trenton N.J.
2	Powell	Fred G.	41		m	m		Federal Court Kansas City, Mo about 1910.	Hotel Penn 9th Penn St. Kansas City Mo
3	[illegible]	[illegible]	44						
4	Rickman	Mary Ruth	41		f	m		Wife of Patrick Rickman U.S.Citizen born U.S.A. 1858 July 31st	302 W. 10th St. Newton Kansas
5	Scriven	Jane Elizabeth	46		f	m		Wife of U.S.Cit. Mr Scriven naturalized Elizabeth N.J. 1908.	1143 E Grand St Elizabeth, New Jersey
6	do	Gladys Vera	11		f	s		Daughter of above	do
7	Adair	Francis	41		m	m		County Court House Brooklyn August. 1893. Newyork	94 Greene Ave Brooklyn
8	do	Genevieve	37		f	m		Wife of above	do
9	Banks	Lucius	24		M	S	Sept 1st 1889 Arlington Mass		983 Massachusetts Av. cor Lington Mass.
10	Bean	Anna	44		f	W.	June 24/1869 Cassville Wisc		x 169 Newyork Avenue / Westerleigh Stat. Newburg N.Y.
11									x Home address 1815 Como Av. S.E. Minneapolis Minn.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9c

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 7th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 5	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.	
1	Carmichael	David Colville	22		m	s	Architect	Yes	Yes	United Kingdom	Scotch	Scotland	Downfield	Father:- Mr P Carmichael Brackenbrnach Downfield	Ont	Toronto	NON IMMIG
2	Grant	Elizabeth	24		f	s	Confectioner	Yes	Yes	do	do	do	Gardenstown	Parents:- 41 Glenwyllin Rd Waterloo	do	St Catherines	
3	Hill	Alfred Richard	36		m	m	Die Sinker	Yes	Yes	do	English	Canada	Windsor	Mon a m Hill (mother) 43 Southfield Rd R.F. Birmingham	Ont	Windsor	
4	Jackson	Charles Aubrey	26		m	s	Schoolmaster	Yes	Yes	do	do	England	Watford	Father:- Fred Jackson 48 Chatham St Liverpool	Cuba	Havana	
5	Ward	Thomas	53		m	s	marine Engineer	Yes	Yes	do	Scotch	Scotland	Ibrox	Father:- Thos Ward papafor Drive Ibrox Glasgow	Mex	Vera Cruz	
6	Young	James	27		m	s	Butcher	Yes	Yes	do	do	do	Dundee	Father:- Mer J Young Arnotbank Glenside Rd Dundee	Ont	Toronto	
7	Robinson	Stanley G	26	11	m	s	Traveller	Yes	Yes	do	English	England	Hull	Father S Robinson 53 Linnaeus St. Anlaby Rd. Hull	Newfoundland	Channelside	
8	Cooke	Berta Palmer	24	7	f	s	None	Yes	Yes	do	do	do	Eastbourne	Father F.J. Cooke, 5 Devonshire Rd. Eastbourne. Eng.	Ont	Beamsville	
9	Leblond	Joseph	29	11	m	m	Doctor	Yes	Yes	do	French Canadian	Canada	Levis	Friend F. Kerwin 586 St Valier	Que	Levis	
10	Dussaret	Jean Orbon	17	1	m	s	do	Yes	Yes	do	do	do	Quebec	Father Mr Dussaret (M. Dussaret) 2 Ste Marguerite Dorchester Quebec	Que	Quebec	NON IMMIG
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

10 / 1
10 / 1

84

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 170

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ENT ALIEN	1	Yes	Self	Yes	No			Brother J. D. Carmichael 121 Manning Av. Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dr	Br	Bl.	None	Scotland	Dumfries
	2	Yes	do	Yes	No			Fiancee:- Miss Dickenson 36 Duke St St Catherines Ont	No	No	No	No	do	No	5	4	Dr	Dk Br	Br	None	Scotland	Gardenstown
	3	No	do	Yes	Yes	11 yrs	Birmingham Ala	Home, 66 Grant St Windsor Ont	No	No	No	No	do	No	5	9	Dr	Lt Br	Blue	do	England	Birmingham
	4	Yes	do	Yes	No			Horace Chown English College Cuba	No	No	No	No	do	No	5	9	Dr	Br	do	do	do	Liverpool
	5	No	do	Yes	Yes	In Transit		c/o Pearson Bro Refinery Manatillon Cuba	No	No	No	No	do	No	5	8	Fresh	Grey	Bl.	do	Scotland	Thurso
	6	Yes	do	Yes	No			Friend J. D. Carmichael 121 Manning Av. Toronto	No	No	No	No	do	No	5	9	Fair	Light	Blue	None	Scotland	Dundee
	7	Yes	do	Yes	Yes	In Transit		Ditto	No	No	No	No	do	No	5	9	Fair	Light	Blue	None	Scotland	Dundee
	8	Yes	Father	Yes	No			Brother C. V. Cook Beamsville Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None	England	Hull
	9	No	Self	Yes	Yes	In Transit		Home Lewis P.O. Canada	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	Bro	Bro	None	do	Eastbourne
ENT ALIEN	10	No	Self	$20	Yes	do		Father Gr. Brissant Ste Marguerite Co Dorchester Quebec	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None	Canada	Bellechasse
	11								"	"	"	"	"	"	5	8	Bro	Black	Grey	None	do	Ste Marguerite
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh T. David MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh T. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Grotswood, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MICHIGAN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Grotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 19 13

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

Alien

179

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool, 7th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Broadbent	Benie	26		f m	H'wife	Yes	Yes	United Kingdom	English	England	Burnley	mother:- Mrs Brewer 75 Lady Pit Lane, Leeds	Ohio	Ravenna
2 ✓	Carroll	James	27		m m	Joiner	Yes	Yes	do	do	do	Eccles	Bro:- Mr Jos Carroll 355 Chapel St Salford	NY	New York
3 ✓	do	Mary	26		f m	H'wife	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
4 ✓	do	James	2		m s	child	No	No	22A-40588-6/24/43 do	do	do	do	do	do	do
5 ✓	Campbell	Annie Bush	24		f s	Domestic	Yes	Yes	do	Scotch	do	London	Father:- Wm Campbell Don of Ogil Peterin Nr Kerriemuir	do	do
6 ✓	Duyvis	Alida	33		f s	Student	Yes	Yes	Holland	Dutch	do	do	Father:- C. G. Duyvis Koogasande Zaan. Holland	Cal	Kreotona
7 ✓	Gorton	Herbert	26		m s	Clerk	Yes	Yes	United Kingdom	English	W Africa	Sierra Leone	mother:- 79 Parkhill Rd Dingle Liverpool	Mich	Detroit
8 ✓	Heath	Albert	30		m s	Agent	Yes	Yes	do	do	U.S.A.	Philadelphia	Father:- Jno Heath 30 John St Hanley	Pa	Philadelphia
9 ✓	Hayes	George Norman Grafton	18		m s	Manor clerk	Yes	Yes	do	do	England	Bury	Father:- Wm Ky Hayes Bender Hill Calrhark Bury	NY	New York
10 ✓	Lobley	Amy	25		f m	H'wife	Yes	Yes	do	do	do	Leeds	mother:- Mrs L Smith 71 East Beckett St Leeds	Pa	Philadelphia
11 ✓	do	Wilfred	3		m s	child	No	No	3-32797 1 — 4/3/42 do	do	do	do	do	do	do
12 ✓	London	Thomas Wilson	34		m m	Ape-man	Yes	Yes	do	do	do	Horden	Wife:- Mrs London 6 Marsden Dews Marsden Shell	Utah	Salt Lake City
13 ✓	Mc Quade	Arthur	32		m s	Clerk	Yes	Yes	do	Irish	U.S.A.	Boston	Father:- Henry Mc Quade Clonmellan West Meath	Mass	Boston
14 ✓	Tait	Agnes Anderson	26		f s	Dress-maker	Yes	Yes	do	Scotch	do	New Haven	Sister:- 6 Glebe Place Chelsea London S.W	Conn	New Haven
15 ✓	Bugalalski	Ludwig	37		m m	Farmer	Yes	Yes	Russia	Polish	Poland	Sedlock Hajdan	Father:- L. Bugalalski Sedlock Hajdan Poland	Minn	Avon
16 ✓	do	Rosalia	40		f m	H'wife	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
17 ✓	do	Irena	26		f s	child	No	No	do	do	do		do	do	do
18 ✓	do	Richard	8		m s	14-17483 do	No	No	do	do	do		do	do	do
19 ✓	do	Apolonia	18		f s	Spinster	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
20 ✓	Crespo	Jose	22		m s	Student	Yes	Yes	Panama	Spanish	England	Liverpool	Friend Ezequiel Quintero 75 Berkley St Liverpool	N.Y	New York
21 ✓	Cahill	Michael Edwd	24		m m	Telegraphist	Yes	Yes	United Kingdom	Irish	U.S.A.	Philadelphia	Julia Cahill Wife 5145 Leno St Philadelphia	Pa	Philadelphia
22 ✓	Dineham	Florence	30		f m	H'wife	Yes	Yes	do	English	do	St Louis	Mother Mrs E. Baxter 130 Miller St Heywood	NY	Buffalo
23 ✓	do	Nera	5		f s	child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
24 ✓	do	Alfred John	2		m s	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
25 ~~✓~~	~~Fontaine~~	~~Erion~~	30		m s	Officer of Mercantile Marine	Yes	Yes	do	do	United Kingdom	Southampton	Miss Nellie Jones 136 Above Bar Southampton	do	New York
26 ✓	Hoscroft	Theodore	44		m m	Merchant	Yes	Yes	United Kingdom	English	do	U.S.A.	Wife:- Louisa Norsworth 6 Quinton Ave Wembledon	NJ	New York
27 ✓	Lever	Handel	32		m s	Clerk Hatter	Yes	Yes	do	do	United Kingdom	Blackpool	Father:- Mr Darl Lever 49 St Heliers Rd S.S. Blackpool	do	do
28 ✓	Mc Millen	Maggie	21		f s	Weaver	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Belfast	Mother:- 3 Shepton St Belfast Mrs M. C. Millen	Pa	Philadelphia
29 ✓	Mawhinney	Martha	25		f m	H'wife	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother:- 4 Rockport Mallusk Antrim	do	do
30 ✓	do	James	4		m s	child	No	No	do	do	do	do	Grand mother:- do	do	do

IN HOSPITAL DISCHARGED U.S. Boat

Left # 28-29-30 85 ordered direct from ship to Ellis Island Contagious Hospital

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

Arriving at Port of NEW YORK. January 17th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	$50	No			Husband:- Mr Broadbent Box 291 Ravenna Pa
2	Yes	do	Yes	No			Mr Ashton 430 Johnson Ave Richmond Hill New York
3	Yes	Husband	No				do
4	Yes	Father	No				do
5	Yes	Self	$26	No			Mrs Lucky (Aunt) 326 - 54th St Brooklyn N.Y.
6	Yes	do	Yes	No			Theosophical Center, Krotona Prof Wanless Los angeles Cal.
7	No	do	$25	No			Mr J Wishart 239 Arndt St Detroit Mich
8	Yes	do	Yes	Yes	8yrs	Philadelphia	Friend:- Mr Kaffenberger 3205 Dakota St Philadelphia
9	Yes	do	Yes	No			Friend:- Walter Grafton 34 West 33rd St New York
10	Yes	Self	$25	No			Husband:- Mr J Labley 144 Huntington St Philadelphia
11	Yes	Mother	—	No			do
12	Yes	Self	$10	No			Friend:- Mr R Logan
13	Yes	do	Yes	Yes	1907 — 1917	principally Mass	Winterquarters Carbon Co. Utah
14	No	do	$20	Yes	4 yrs 1912	New Haven New York	No
15	Yes	Brother	$100	No			mother:- Isabella Tait 189 Dixwell Ave New Haven Conn
16	Yes	Brother in Law		No			Brother:- Stefan Buyalaski Avon Minn U.S.A.
17	Yes	Uncle		No			do
18	Yes	do		No			do
19	Yes	do		No			do
20	Yes	Self	Yes	Yes	1911	New York	do
21	Yes	do	Yes	Yes	12yrs	Philadelphia	Hotel Espagnol New York
22	Yes	Husband	Yes	Yes	2yrs	St Louis	Gabriel brother 1582 So Gunther St Philadelphia
23	Yes	Father	-	Yes	do		Husband:- Alfred Fincham 83 Seneca St Buffalo N.Y.
24	Yes	do	-	Yes	do		do
25	Yes	Self	Yes	Yes	1911		do
26	Yes	Self	Yes	Yes	1912	New York	Hotel Knickerbocker New York
27	Yes	do	Yes	No			Home 103 Hinsdale St Brooklyn N.Y.
28	Yes	Brother	$10	No			Uncle:- Mr Jackson 17 Pulaski St Brooklyn N.Y.
29	Yes	Husband	$10	Yes	1907 — 1912	Philadelphia	Cousin J. Manhinney 300 Freeman St Kensington Philadelphia
30	Yes	Father		Yes	do		Husband:- do
							Father:- do

19 Deaf, dumb, or blind?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	3½	med	Bn	Bn	None	England	Carnforth
No	No	No	No	do	No	5	8	Dk	Dk	Grey	Small finger short on Left hand	do	Salford
No	No	No	No	do	No	5	7½	Fair	Bro.	Grey	None	do	Salford
No	No	No	No	do	No	-	-	-	-	-		do	do
No	No	No	No	do	No	5	5	Dk	Dk	Grey	None	Scotland	Dorfar
No	No	No	No	do	No	5	10	Dk	Dk	Bn	do	Holland	Amsterdam
No	No	No	No	do	Spinal curvature Bpo. One fall	4	10	Dr	Lt	blue	Deformity see question No 24	England	Liverpool
No	No	No	No	do	No	5	9	Dr	Bn	do	None	England	Normacot
No	No	No	No	do	No	5	7	Dr	Dk	Grey	do	do	Bury
No	No	No	No	do	No	5	4	Dk	Dk	Dk	do	do	Leeds
No	No	No	No	do	No						do	do	do
No	No	No	No	do	No	5	4	Dr	Dk Bro	Grey	do	do	Heworth
No	No	No	No	do	No	5	8½	Dr	Dr	blue	do	Ireland	Ashford
No	No	No	No	do	No	5	5	Dr	Bn	Grey	do	Scotland	Alford
No	No	No	No	do	No	5	6	Dr	Dr	do	do	Russia	Lenby
No	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do	do	do	do
No	No	No	No	do	No			do	do	do	do	do	Kajaan
No	No	No	No	do	No			do	do	do	do	do	do
No	No	No	No	do	No	5	5	do	do	do	do	do	do
No	No	No	No	do	Expectoration No	5	7½	Dk	Bro	Bn	do	Panama	Pesè
No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Bn	blue	None	Ireland	Dublin
No	No	No	No	do	No	5	2	Dr	Dr	do	do	England	Surrey
No	No	No	No	do	No			do	do	do	do	do	Heylwood
No	No	No	No	do	No			do	do	do	do	U.S.A.	St Louis
No	No	No	No	do	No	5	8	Dk	Bn	Bn	do	Hungary	Broosbury
No	No	No	No	Good	No	5	10	Lt	Bn	Hazel	None	England	Maidstone
No	No	No	No	do	No	5	10½	Med	Bn	Grey	do	do	Blackpool
No	No	No	No	do	No	5	0	Dr	Bn	Bn	do	Ireland	Belfast
No	No	No	No	do	No	5	4	Dk	do	blue	do	do	do
No	No	No	No	Measles do	No						do	U.S.A.	Philadelphia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. Davis
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jan, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

915

4

173

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S & L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests of Aliens, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Megantic

M Spotswood

Sworn to before me this 14 day of Jany, 1913

at New York

F Thurnwell

Immigration Officer.

Jan 18-13

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 Aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool, 7th January, 1913

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1 ✓	Tapia	Alexandre	23		M	S	Student	Yes	Yes	Panama	Spanish	England	Liverpool	Friend Ezequiel Quintero 75 Berkley St. Liverpool	NY	New York	
2 ✓	Black	Cecil	25		M	S	Vaudeville Artiste	Yes	Yes	Ud Kingdom	English	U S A	New York	Mrs Wallace Constance Rd (Sister) Birmingham	do	do	NON IMMIG
3 ✓	Barratt	Violet	23		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Mrs Barratt Mother 6 Fontain Grove Fulham London	do	do	NON IMMIG
4 ✓	Ewart	William	26		M	S	Miner	Yes	Yes	do	do	England	Wigan	Father Daniel Ewart Aspatria Cumbo	Kan	Mulberry	
5 ✓	do	Joseph	23		M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	Kan	do	
6	~~Antonio~~																
7	~~Gregorio~~																See ext sheet
8	Heron	Bernard	36		M	M	Financier	Yes	Yes	Ud. Kingdom	Hebrew	England	Leeds	Father G. Heron 37 Grange Av Leeds Eng.	Ind.	Kempton	
9	Werner	Friedrich	43		M	M	Grocer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Dusseldorf	Wife Mrs F. Werner Dusseldorf Germany	Pa	Philadelphia	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

86

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

174

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1913

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	1	Yes	Self	Yes	Yes	1911	New York	Holit Espagnol New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Hazel	None	Panama	Aguadulce
T ALIEN	2	Yes	do	Yes	Yes	2 yrs	all over Germany	Thomas Agency 1416 Broadway New York	No	No	No	No	do	No	5	2½	Dk	Dk	Bn	do	England	London
T ALIEN	3	Yes	do	Yes	Yes	do	do	do	No	No	No	No	do	No	5	2	do	do	do	do	do	do
	4	Yes	do	Yes	Yes	1911	Mulberry Kans	Friends W Cameron Mulberry Kansas	No	No	No	No	do	No	5	7	Dk	Bn	Bn	do	do	Dearhan
	5	Yes	do	Yes	Yes	do	do	do	No	No	No	No	do	No	5	7	do	do	do	do	do	do
	6																					
	7																					
	8	No	Self	Yes	No			Brother Harry Heron Templon Indiana	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Bro	Gray	None	Russia	Riga
	9	No	Self	Yes	No			German Society Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fresh	Black	Blue	do	Germany	Arnsberg
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer.)

Hugh. F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1912,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

11—4712

Number 3

175

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Megantic sailing from Liverpool 7 January 1913, Arriving at Port of New York January, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
554 1	Morrow	William	24		M	S	Born 2 April 1888 Louisville, Kentucky		Returning home Greensburg Pa
330 2	Carey	John	56		M	S		District Court E. Philadelphia May 14/06	Brother Henry Carey 2974 Tilton St, Philadelphia
	3								
	4								
	5								
	6								
	7								
	8								
	9								
	10								
	11								
	12								
	13								
	14								
	15								
	16								
	17								
	18								
	19								
	20								
	21								
	22								
	23								
	24								
	25								
	26								
	27								
	28								
	29								
	30								

87

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S.; L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Janj, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

176

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool 7th, January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bell	William	27		M	M	Cotton Hand	Yes	Yes	British	English	England	Oldham	Wife Mrs Bell 19 Station St Springhead Lees	Pa	Carbondale
2	Hafford	James	36		M	M		Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Arklow	Wife Mrs James Hafford 69 Kings Hill Arklow	N.Y.	New York
3	Russell	Robert	19		M	S	Farm Labourer	Yes	Yes	British	English	England	Catfield	Father John Russell Catfield Norfolk	N.Y.	Albion
4	Best	Sarah	21	7	F	M	House Wife	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Aughnacloy	Mother Isabella Best Bernabane Aughnacloy	Ills	Chicago
5	Keeble	Herbert	23	6	M	S	Fitter	Yes	Yes	do	English	England	Cambridge	Mother & Father Mr & Mrs Keeble 110 Catherine St	N.Y.	Rochester
6	Best	Isabella	38		F	W	Domestic Dealer	Yes	No	do	Irish	Ireland	Aughnacloy	Son Hugh Best Aughnacloy Armagh	Ills	Chicago
7	do	Alexander	3	11	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
8	Woods	George Albert	22		M	S	Clerk	Yes	Yes	do	do	do	Dublin	Mother Jane Woods 30 Upper Ormond Quay	Dublin	N.Y.	New York
9	Nevoant	George Frederick	38		M	S	Mill Wright	Yes	Yes	British	English	England	Woolwich	Parent Mr Nevoant 5 Thomas St Woolwich	Texas	El Paso
10	Stokes	Albert	21		M	S	Miner	Yes	Yes	do	do	do	Walsall	Father Thomas Stokes 24 Providence Lane Walsall	Conn	Hartford
11	Grimes	Charles	36	6	M	S	Fireman	Yes	Yes	do	do	do	Morecambe	Mr Charles Grimes 56 Chesterton St Garston	Conn	Bridgeport
12	Caton	Maria	30		F	M	House Wife	Yes	Yes	British	English	England	Featherstone	Mother & Father Mr & Mrs Bell 2 Moorland View Featherstone	Pa	Fredericktown
13	do	William	10		M	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Grandparents - do —	do	do
14	do	Doris	4		F	S	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
15	do	Ernest	3		M	S	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
16	Jersee	Arthur	25		M	M	Valet	Yes	Yes	do	do	do	Camberley	Alice Hersee (Mother) Schoolhouse Rodmell	N.Y.	New-York
17	do	Kate	27		F	M	Lady's Maid	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother Mrs Wacott Devonshire Bott Kingston Hill	do	do
18	Graham	William George	34		M	S	Clerk	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Belfast	Uncle George Hill Smith Glenmorna Cregagh Rd	Pa	Philadelphia
19	Collins	Alice	25		F	M	House Wife	Yes	Yes	do	English	England	Birmingham	Father Mr Hewitt 20 Bordesley Park Rd	N.Y.	Albany
20	do	Frank	3		M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
21	Buzzard	Henry William	36		M	M	Gardener	Yes	Yes	do	do	do	Swarthmoor	Brothers Samuel Buzzard 64 South Bridge Rd, Croydon, London	Texas	Rio Viola
22	do	Minnie	48		F	M	House Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
23	do	Ethel May	6		F	S	Child	No	No	do	do	do	do	Uncle do	do	do
24	Hawkins	Alfred	37	7	M	M	Miner	No	No	do	do	Wales	Maesteg	Wife Mary Ann Hawkins 107 Isfoerville St Maesteg	Ills	Christopher
25	Kennerley	Albert	24	4	M	S	do	Yes	Yes	do	do	England	Barnsley	Father Randall Kennerley 57 Pontefract Rd Barnsley	N.Y.	New-York
26	Richards	Thomas	33		M	S	Miner	Yes	Yes	do	Welsh	Wales	Merthyr	Father William Richards 22 George St Georgetown Merthyr	Pa	Hanticoke
27	Rickson	Thomas	18		M	S	Mechanic	Yes	Yes	do	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother William Rickson 79 Cubie Street Glasgow	Pa	Philadelphia
28	Cuthbert	James	28		M	S	Moulder	Yes	Yes	do	do	do	Cathcart	Sister Mrs G Boyd Maxwell Terrace Cathcart	do	do
29	Kennon	Alphonsus	19		M	S	Assistant	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Armagh	Mother Mary Kennon White Cross Nr Armagh	N.Y.	New York
30																

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

371

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool* 7th, *January*, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3241344 1	Bell	William	27	M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	British	English	England	Oldham	Wife Mrs Bell 19 Station St Springhead Lees	Pa	Carbondale
396252 2	~~Stafford~~	James	35	M	M		Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Arklow	Wife Mrs James Stafford 69 Kings Hill Arklow	NY	New York
380602 3	Russell	Robert	19	M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	British	English	England	Catfield	Father John Russell Catfield Norfolk	NY	Albion
380577 4	Best	Sarah	24 7	F	M	House Wife	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Aughnacloy	Mother Isabella Best Bernabane Aughnacloy	Ills	Chicago
312500 5	Keeble	Herbert	23 6	M	S	Fitter	Yes	Yes	do	English	England	Cambridge	Mother & Father Mr & Mrs Keeble 110 Catherine St Cambridge	NY	Rochester
14157 6	Best	Isabella mother of	58	F	W	Farmer Dealer	Yes	No	do	Irish	Ireland	Aughnacloy	Son Hugh Best Aughnacloy, Armagh	Ills	Chicago
" 7	do	Alexander child	3 11	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
397504 8	~~Woods~~	~~George Albert~~	~~22~~	~~M~~	~~S~~	~~Clerk~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Dublin~~	~~30 Upper Ormond Quay~~ Parent Mr Merchant	~~NY~~	~~New York~~
376580 9	Mercant	George Frederick	38	M	S	Mill Wright	Yes	Yes	British	English	England	Woolwich	5 Thomas St Woolwich Father Thomas Stokes	Texas	El Paso
376075 10	Stokes	Albert	21	M	S	Miner	Yes	Yes	do	do	do	Walsall	32 Providence Lane Walsall Mr Charles Grimes	Conn	Hartford
~~447339~~ 11	~~Grimes~~	~~Charles~~	~~36 6~~	~~M~~	~~M~~	~~Fireman~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Morecambe~~	~~56 Chesterton St Georgetown~~ Mother & Father Mr & Mrs J Bell	~~Conn~~	~~Bridgeport~~
380596 12	Eaton	Maria	30	F	M	House Wife	Yes	Yes	British	English	England	Featherstone	2 Moorland View, Featherstone	Pa	Fredericktown
" 13	do	William	10	M	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Grandparents - do —	do	do
" 14	do	Doris	4	F	S	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
" 15	do	Ernest	3	M	S	do	No	No	do	do	do	do	do	do	do
~~3951~~ 16	~~Confidential~~ Jersee	Arthur	25 6	M	M	Valet to Mr Barbier	Yes	Yes	do	do	do	Camberley	Alice Hersee (Mother) Schoolhouse Rodmell Mother Mrs Wacott	NY	New-York
~~3951~~ 17	~~Confidential~~ do	Kate	27	F	M	Lady's Maid	Yes	Yes	do	do	do	do	Devonshire Bott Kingsride Uncle George Hill Smith	do	do
ADMITTED 3100499 18	Graham	William George	34	M	S	Clerk	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Belfast	Glenmona Cregagh Rd Belfast Father Mr Hewitt	Pa	Philadelphia
380599 19	Collins	Alice	25	F	M	House Wife	Yes	Yes	do	English	England	Birmingham	33 Bordesley Park Rd, Birmingham	NY	Albany
" 20	do	Frank	3	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
380599 21	Buzzard	Henry William	56	M	M	Gardener	Yes	Yes	do	do	do	Swaythmoor	Brother Samuel Buzzard 64 South Bridge Rd, Croydon, London	Texas	Rio Viola
" 22	do	Minnie	48	F	M	House Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
" 23	do	Ethel May	6	F	S	Child	No	No	do	do	do	do	Uncle do	do	do
324399 24	Hawkins	Alfred	37 7	M	M	Miner	No	No	do	do	Wales	Maesteg	Wife Mary Ann Hawkins 107 Jurferville St Maesteg Father Randall Kennerley	Ills	Christopher
396995 25	Kennerley	Albert	24 4	M	S	do	Yes	Yes	do	do	England	Barnsley	57 Pontefract Rd Barnsley Father William Richards	NY	New-York
396289 26	Richards	Thomas	33	M	S	Miner	Yes	Yes	do	Welsh	Wales	Merthyr	22 George St Georgetown Merthyr Brother William Dickson	Pa	Nanticoke
313799 27	Dickson	Thomas	18	M	S	Mechanic	Yes	Yes	do	Scotch	Scotland	Glasgow	79 Cuthie Street Glasgow Sister Mrs G Boyd	Pa	Philadelphia
" 28	Cuthbert	James	28	M	S	Motor Driver	Yes	Yes	do	do	do	Cathcart	Maxwell Terrace Cathcart Mother Mary Kennon	do	do
313799 29	Kennon	Alphonsus	19	M	S	Assistant	Yes	Yes	do	Irish	Ireland	Armagh	White Cross Nr Armagh	NY	New York
30															

NON IMMIG

No

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

177

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$45	No			Brother in Law Mr. Spencer 98 Fairview St Carbondale Pa	No	No	No	Good	No	5	4½	Light	Brown	Brown	None	England	Ashburn
2	Yes	Self	$00	Yes	6½ yrs	California	Mother in Law Ann Dempsey 429 West 18 Street New York	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Dark	None	Ireland	Arklow
3	Yes	Self	$30	No			Mr G Pendley & Mr Farmer R F D 1 Albion New York	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Light Brown	Grey	Piece off forefinger right Hand	England	Hickling
4	Do Quain	Husband	$4	No			Husband Thomas Best Box 91 Christopher Illinois	No	No	No	Good	No	5	3	Ruddy	Dark	Grey	None	Ireland	Armagh
5	Yes	Self	$18	No			Cousin J Hunt Box 400 W Paul's St Rochester	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None	England	Bury St Edmunds
6	Do Quain	Self	$5	No			Leonard Best Box 91, Christopher, Illinois	No	No	No	Good	No	5	4	Ruddy	Grey	Grey	None	Ireland	Aughnacloy
7	do	do	do	No			do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	do
8	Yes	Self	$20	No			Uncle & Aunt Mr & Mrs Richard Rockford 331 West Kingsbridge Rd New York	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Brown	Eight amputations of Left foot	do	Dublin
9	No	Self	$17	Yes	Yes 7 yrs	El Paso Texas	Returning home 365 Texas St El Paso Texas	No	No	No	Good	No	5	7	Medium	Brown	Hazel	None	England	Woolwich
10	Yes	Self	$10	No			Friend Thomas Tattleton 711 Park St Hartford Conn	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Blue	None	do	Leamore Walsall
11	No	Self	$10	No	1899	Jersey	Yes Mrs Heap 930 Broad St Bridgeport Conn	No	No	No	Good	No	5	9½	Ruddy	Brown	Blue	None	do	Liverpool
12	Yes	Husband	$10	Yes	1903	Springfield	Husband Ernest Eaton Fredericktown Washington Pa	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Boys do	Brown	None	England	Streethouse Pontefract
13	do	Father	do	No			Father — do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	Castleford
14	do	do	do	No			do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	do
15	do	do	do	No			do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	do
16	Yes	Self	Yes	No			None	No	No	No	Good	No	5	6½	Fresh	Brown	Grey	None	do	Arundel
17	do	Husband	$20	No			do	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	do	Grey	None	do	Reading
18	Yes	Self	Yes	Yes	1 yrs	Philadelphia	Register Mr Brownlow Navahoe Chestnut Hill Philadelphia	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Sandy	Grey	None	Ireland	Londonderry
19	Yes	Husband	$2	No			Husband Mr J Collins 441 First Ave Lake View New York	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Dark	None	England	Birmingham
20	do	Father	do	No			Father — do —	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	do
21	Yes	Samuel Moxon	$10	No			Sister & Husband R F D 1 Box 72 Rio Vista, Texas	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Grey	Grey	Slight Lump from Cut on right hand	do	Welney
22	do	do	do	No			do	No	No	No	Good	No	4	10	do	Dark	do	Lump from Earth on head	do	London
23	do	do	do	No			do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	do	Ulverston-in-Furness
24	Yes	Self	$25	Yes	No		Friend John Wilks Christopher Franklin Co Ills	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Brown	Blue	None	do	Gloucester
25	Yes	Self	$150	No			Aunt Mrs Sinclair 129 West 60 Street New York	No	No	No	Good	No	5	10	do	Black	Brown	None	do	Ashton-under-Lyne
26	Do	Self	$25	Yes	2 yrs	Kentucky	Friend Mr Smith 148 West Broad Kentucky Pa	No	No	No	Good	No	6		do	Brown	Hazel	None	Wales	Llantrisant
27	Yes	Sister	$25	No			Sister Nellie Dickson 2915 N Marshall St Philadelphia	No	No	No	Good	No	5	4	Medium	do	Grey	None	Scotland	Glasgow
28	Yes	Self	$25	No			Uncle John McGrath 2916 Mother Pat Kenyon	No	No	No	Good	Left Eye.	5	5	do	do	do	None	do	do
29	yes	Self	$22	No			333 133rd East Bronx New York	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Grey	None	Ireland	Whitehead
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David, MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David.
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Grotwood, Surgeon of the NEGANTIC, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Grotwood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool* 7th *January*, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
25183 1 ✓	Pedoloky 7/6/2/6/8	Myer	20	M	S	Cabinet Maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	London 10 years	Brother Simon Pedoloky Building, Edware Rd London	Pa	Philadelphia
380601 2 ✓	Mendeloon	Manuel	18	M	S	Salesman	do	do	do	do	do	Liverpool	Isaac Mendeloon (Father) 210 Great Homer St, Liverpool	N.Y	New-York
310761 3 ✓	Meroon	Samuel	24	M	M	Barber	do	do	do	do	do	London	None	Conn	Bridgport NON IMMIG
4 ✓	Lee	Mary	27	F	M	Wife	do	do	British	English	do	Manchester	None	Pa	Philadelphia NON IMMIG
5 ✓	Lee	Ada	5	F	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	Pa	do NON IMMIGRA
6 ✓	Lee	Edith	3	F	S	do	No	No	do	do	do	do	do	Pa	do NON IMMIGRA
REPORTED ✓	Burgess	William	31	M	S	Musician	Yes	Yes	British	English	England	Maidstone	Mother Burgess (Father) Medway Villa Farm, Maidstone, Kent	N.Y.	Newyork
DEPORTED L.C. ✓	Bailey	Mary	64	F	M	Wife	Yes	Yes	British	English	England	W. Bromwich	None	Pa	Philadelphia
9 ✓	Howson	Isaac S.	25	M	M	Painter	Yes	Yes	British	English	England	N.Z. Auckland	Father in Law Isaac Brown. 16 Eare St. St Helens Auckland	Ohio	Toronto,
10 ✓	Howson	Margaret J.	30	F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	— do —	do	do
11 ✓	Howson	Wilfred R	2	M	S	Child	-	-	do	do	do	do	Grandfather — do —	do	do
12 ✓	Lugris	Rosendo	35	M	S	Fireman	Yes	Yes	Spain	Spanish	Spain	Cuba	Mother Maria Lugris Cuba. Corunda	N.Y.	Newyork NON IMIG
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IN HOSPITAL DISCHARGED

89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 179

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Mother	$25	No			Mother Bronie Sedoloky 936 ~~Erie~~ West Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Brown	None	Russia	Bosy
2	Yes	Self	$2	No			Uncle A. Judel 973 Union Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	Grey	None	England	Liverpool
3	do	do	$30	Yes	1912	Bridgeport	Father A Merson 215 Congress Ave Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	Dk	do	None	Russia	Minsk
4	Yes	Self	Yes	Yes	1912	New York	Husband Wm Lee 35-29 Alleghany Str. East Falls	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Gray	None	England	Manchester.
5	do	do	-	Yes	do	do	Father do	No	do	do	do	do	No	-	-	-	-	-	do	do	do
6	do	do	-	Yes	do	do	None	No	do	do	do	do	No	-	-	-	-	-	do	do	do
7	do	do	$25	No			Husband Wm Bailey (will meet at Newyork)	No	No	No	No	Good	No deficient vision	5	6	Fair	Auburn	Gray	None	England	Manchester
8	do	do	Non	No			Brother in Law Mr Wm Myers 883 South Forth St. Groton. Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Gray	Gray	None	England	West Bromwich
9	Yes	Self	Yes	No			do	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Brown	Blue	None	do	Hamwell
10	Yes	husband	Yes	No			do	No	No	No	No	do	No	5	-	Medium	Brown	Gray	None	do	Scotswood
11	Yes	father	-	No			Friends	No	No	No	No	Good	No			Fair	Dk.	Blue	None	do	Bishop Auckland
12	Yes	Self	$25	Yes	1912	Self.	Friend Antonio Dupico 441 West St. New York City	No	No	No	No	Good Conjunctivitis	No	5	6	Dark	Black	Blue	None	Spain	Spain
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. MASTER of the MEGANTIC.
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jan, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jan, 1903,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

180

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC., SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S., L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC. sailing from Liverpool, Jan 7th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3137931 1 ✓	Thornton	Elizabeth	31		F M	12-20309-6/21/39 Housewife	Yes	Yes	United Kingdom	English	England	Trimdon Durham	Father Mr. Robt Peat. 9 Front St. Trimdon Grange	Ill	Virden
" 2 ✓	do	Margaret	8		F ch	child	do	do	do	do	do	do	Grandfather do	Ill	do
" 3 ✓	do	Mary Jane	6		F L.	do	No	No	12-20310-6/21/39 do	do	do	do	do	Ill	do
" 4 ✓	do	Laura	11		F L.	12-13135-6/21/36 do	No	No	do	do	do	do	do	Ill	do
3137918 ✓	Smith	David	25	8	M M	Fireman	Yes	Yes	do	do	do	Bradford	Wife Mrs M Smith 115 Westbourne Rd. Bradford	NY	Utica
3815866 ✓	Burton	Edith	22	6	F S.	[illegible]	do	do	do	do	do	Walsall	Mother Sarah Burton 11 Box St. Walsall	Conn	Hartford
7									Flower Dept						
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 181

Arriving at Port of NEW YORK, January 18th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blind, or both deaf and dumb, or both blind and deaf and dumb, or otherwise crippled, or defective, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States or elsewhere.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	Yes	No	—	—	Husband Wm Hy Thornton Box Virden Macoupin Co. Ill	Pgt	E. A. J.											
2	Yes	Father	No	—	—		Father do	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Grey	None	England	Trimdon Grange
3	Yes	do	No	—	—		do	No	No	No	No	Good	No						✓	do	do
4	Yes	do	No	—	—		do	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	✓	do	do
5	No	Self	Yes	No	—	—	Sis. Mrs. Mc Kendrick Davis Clarks Mills Utica N.Y.	No	No	No	No	Good	No						✓	do	do
6	Yes	Brother in Law Mr Kettleden	Yes	No	—	—	Sister Mrs Prestley 71st Park St. Hartford Conn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Brn	Blue	None	England	Bradford
7								No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Grey	None	do	Wakefield
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. T. David, MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. T. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

182

White Star Line Liverpool New-York

"Megantic"

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool 7th of January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kulynicz	Mikita	26		m s	shoemaker	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Wierzba	step father Papa Petrosky Wierzba Austria	Wy	Stapleton
2	Tkarzuk	Heryi	22		m s	farmlab	do	do	Austria	do	do	Borest	wife Wolania Dudka Borest Austria	do	New York
3	Dudka	Philipp	27		m m	do	do	do	do	do	do	do	father Vasher Borlinor Borest Austria	do	do
4	Borliner	Marien	18		f s	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	Austria	Kliez	father Chaim Thaler Wsowa Austria	do	New York
5	Thaler	Zoile	17		f s	do	do	do	do	do	do	Wsowa	father Naftali Willner Litovorovka Austria	do	do
6	Willner	Feige	18		f s	do	do	do	do	do	do	Litovorovka	father Wolf Schwartz Para gorodzka Russia	do	do
7	Schwartz	Zoel	23		m s	painter	do	do	Russia	do	Russia	Para	wife Feie Segall Erzowo Russia	do	do
8	Segall	Ernest	20		m s	tailor	do	do	do	do	do	Rogovo	mother Sima Miedowoj Odessa, Pustynska St. 2	Ill	Chicago
9	Miedowoj	Abraham	23		m m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	" do "	do	do
10	do	Liebe	29		f m	wife	do	do	do	do	do	do	" do "	do	do
11	do	Leib	8		m	child	no	no	do	do	do	do	" do "	do	do
12	do	Jankel	4		m	child	do	do	do	do	do	do	" do "	do	do
13	Rakirowski	Antoni	19		m s	farmlab	do	do	do	Polish	do	Jarocho	father Boleslaw Rakirowski Jarocho Russia	Pa	Shenandoah
14	Romajko	Alek	22		m m	do	do	do	do	do	do	Egolanice	wife Aneda Romajko Egolanice Russia	do	Old Forge
15	Dubenko	Wasyl	23		m s	do	yes	yes	do	Russian	do	Podzilenia	father Cyprian Dubenko Podzilenia, Russia	Ill	Chicago
16	Sereda	Karyp	20		m s	do	yes	yes	do	Hebrew	do	Medvin	father Mikita Sereda Medvin Russia	Ny	New York
17	Lubena	Alexander	17		m s	do	do	do	do	do	do	do	father Daniel Batinyok Lutenka Russia	do	do
18	Batinyok	Alexa	45		m m	do	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lutenka	wife Resse Slotkine Lutenka Russia	do	Brooklyn
19	Slotkine	Jankel Schulem	30		M M	do	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	Gezima 30 Warschau	Ny	New York
20	Jonov	Chaike	30												
21	do	Rivke	8												
22	do	Rockel	6												
23	do	Leie	46												
24	Wolf	Zockel	7												
25	Perelein	Abraco	19												
26	Mahomed	Zebisch	11												
27	Kaleda	Berl	18												
28															
29															
30															

91

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 183

Arriving at Port of NEW YORK, January 17th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or took refuge from care and treatment of this kind, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Himself	$40	No		cousin Rajdykant Napelton Ky 25 Person St.	no	no	no	no	good	good	5	6	fair	light brown	brown	none	Austria	Bergka
2		self	$41	do		friend Wolke Bergiarz New York NY 6th St.	do	do	do	do	Consumptive	do	5	7	do	do	do	do	do	Perest
3		[illegible]	[illegible]	1912 [illegible]		cousin Nakat Bogor New York City 43 Essex St.	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do	do	do	do
4		No uncle	$30	No		uncle Sam Lipenberg West York City 114 Davis St.	no	no	no	no	Consumptive	do	5	4	fair	light	brown	none	do	Austria Galicia
5		No brother	9	do		brother Lingert Baler New York NY 385 E. 82 St.	do	do	do	do	Consumptive	do	5	3	do	do	gray	" do	do	Austria
6		No uncle	$40	do		uncle Shimon Wiegner New York 93 Forman St.	do	do	do	do	Consumptive	do	5	5	do	do	brown	" do	do	Austria Galicia
7		No brother	3	do		brother Abram Schwartz New York NY 49 University Pl.	do	do	do	do	Do	do	5	6	do	do	do	" do	Russia Mohilzka	
8		brother	25	do		brother-in-law Mishal Lyantosky New York NY 98 Pleasant St.	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Black	Black	none	do	Russia Poland
9		self	$2	do		friend Samuel Snyder Chicago Ill 2047 W 5th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Black	brown	none	do	Odessa
10		do	$10	do		" do "	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do	do	do
11		do	$500	do		" do "	do	do	do	do	do	do	-		do	do	do	do	do	do
12		do		do		" do "	do	do	do	do	do	do	-		do	do	do	do	do	do
13		yes brother	$2	do		brother Jan Rakiewski Shenandoah Pa 108 W. Lawrence St.	do	do	do	do	Consumptive	do	5	6	do	light brown	gray	" do	do	Kolczany
14		brother-in-law	25	do		brother-in-law Adam Wierzbicki Aldorge Pa	do	do	do	do	Consumptive	do	5	7	do	dk	brown	" do	do	Egdanse
15		do	$1	do		brother Jan Adkin Avenue Chicago Ill 1017 Jefferson St.	do	do	do	do	Consumptive	do	5	8	do	do	do	do	do	Brest Litovsk
16		brother	25	do		brother Dmitry Pereda New York NY 21 Catherine St.	do	do	do	do	do	do	5	6	do	light brown	gray	" do	do	Medvin
17		self	$52	do		" " "	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	" do	do	" do
18		brother	$0	do		brother-in-law Grand Segno Brooklyn NY 1 [illegible] St.	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do	Austria Hungary	
19	yes	Self	$25	do		Brother-in-law Lifshotz Jovi Schultchick, 27, 5th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Dark	Gray	none	Russia	Warsaw
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER of the NEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. Davies
MASTER

Sworn to before ~~me~~ this 17th day of Jany, 19[illegible],
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Grotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH ....., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MARSHALL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

184

White Star Line Liverpool

17 Boston

M Grotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Arabic"

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool 7th Janry, 19/3

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sokolowski	Wartaw	21		m s	farm lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Poznitz	father: Alexander Sokolowski Poznitz, Russia	Mass	Shirley
2	Wieczkowski	Stanislaw	40		m m	" "	"	"	do	Polish	do	Grodziszki	wife: Victorya Wieczkowski Grodziszki, Russia	do	Boston
3	do	Teofila	37		f s	housemaid	yes	yes	do	do	do	do	"	do	do
4	Plamowski	Reginer	25		m s	farm lab.	do	do	do	do	do	Grondz	father: Andrzej Plamowski Grondz, Russia	do	W. Lynn
5	Zelezinski	Ona	18		f s	housemaid	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mereczy	father: Wincas Zelezinskas Mereczy, Russia	Mass	W. Lynn
6	Sokolauskas	Pranas	28		m s	farm lab.	do	do	do	do	do	Pandeny	mother: Ewa Sokolauskas Pandeny, Russia	do	Boston
7	Kupriunik	Jozef	46		m m	deaber	"	"	do	Hebrew	do	Sirkliszki	father: Mateke Kupriunik Sirkliszki, Russia	do	do
8	Maras	Moische	27		m m	farm lab.	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lozin	wife: Chasche Maras Lozin, Russia	Mass	Boston
9	Landen	Awrire	15		f s	housemaid	yes	yes	do	do	do	Gornica	brother in law: Elek Katz Gornica, Russia	do	do
10	Rosenbrietz	Chaine	45		f m	wife	do	do	do	do	do	Orsha	daughter (in) Annie Kress Orsha, Russia	Ohio	Cleveland
11	do	Feige	16		f s	dressmaker	yes	yes	do	do	do	do	"	do	do
12	do	Chaine	14		f s	child	no	no	do	do	do	do	"	do	do
13	do	Chere	9		f s	do	do	do	do	do	do	do	"	do	do
14	Rosenfeld	Herzeh	18		m s	tailor	11-213731-9/6/12 yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Klimotow	wife: Freidel Rosenfeld Klimotow, Russia	PA	Hastings
15	Lubalen	Boris	22		m s	clerk	yes	yes	do	do	do	Kiew	mother: Jante Lubalen Kiew, Zitomirski Boulevard 7	R.I.	Jerrd Lake
16	Katz	Jere	12		f w	housewife	do	do	do	do	do	Bobrowitz	step sister: Awrire Manitz Bobrowitz, Russia	Ohio	Boston
17	do	Awrire	14		f s	do	do	do	do	do	do	do	"	do	do
18	do	Chipre	11		f s	do	do	do	do	do	do	do	"	do	do
19	do	Chaneri	11		f s	Child	no	no	do	do	do	do	"	do	do
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

92

27 [illegible] have been disinfected [illegible] Liverpool, England.

[illegible]
American Consular General.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 185

Arriving at Port of N. YORK. , January 17th , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	sister	25	no	sister Helena Sokolowska Thirtey Main St 53	no	no	no	no	Conjunctivitis	no	5	7	fair	Light	none	Russia	Chyzer
2	no	friend		do	friend Evelyn Wilkraus Boston, Mass 5 Salem St	no	no	no	no	do Conjunctivitis	no	5	4	do	do	do	do	do	Grodzisko
3	no	do	5	do	do "	no	no	no	no	do Conjunctivitis	no	5	5	do	do	do	do	do	do
4	no	brother in law	15	do	brother in law Josef Gorski 44 Lynn Mass 30 Tudor St	no	no	no	no	do	no	5	7	do	dark brown	do	do	Russia	Kosy
5	no	do	25	do	brother in law Frans Grybowski 10 Lynn Mass 43 Silsbee Court	no	no	no	no	good do	no	5	6	fair	Light brown	none	do	do	Kosky
6	no	uncle	25	do	uncle Petras Kasparavicz 3 Boston Mass 137 Common St.	no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	do	do	do	Shrodenie
7	no	brother	5	do	brother Joseph Kasparavicz Boston Mass 9 Snelling Pl	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	heated term	do	Lekain
8	no	brother	3	do	brother Jack Mavis Boston Mass 13 Blossom St	no	no	no	no	good do	no	5	5	fair	do	gray	none	do	Legine
9	no	do	2	do	brother Jankel Landen Boston Mass 39 River St.	no	no	no	no	do	no	5	2	do	do	do	do	do	Grodnica
10	no	husband		do	husband Pet. and Elizabeth Stockland Minn 3528 16 24th Ave	no	no	no	no	do	no	5	6	do	black	do	do	do	Grodke
11	do	father		do	do "	no	no	no	no	do	no	5	8	do	do	do	do	do	do
12	do	do	18	do	do "	no	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
13	do	do		do	do "	no	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
14	no	brother	8	no do	brother Bert Rosenfeld Chicago Ill 1330 Hastings St	no	no	no	no	good do	no	5	6	fair	light gray	none	do	Russia	Klimatow
15	do	cousin	3	do	cousin Mark Liberman Devil Lake N.D. Box 153	no	no	no	no	do	no	5	7	do	dk black brown	do	do	do	Kiew
16	no	sister		do	sister Minnie Kasz Boston Mass 19 Bray St	no	no	no	no	do	no	5	4	do	Auburn	light gray	do	do	Bobrowicz
17	no	brother		do	do "	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
18	no	do	3	do	do "	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
19	no	do		do	do "	no	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. (State whether Master, First or Second Officer.) MASTER, of the NEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh F David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jan., 19[illegible],
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at Montreal

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

186

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool 7th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5702	Kosacz	Vera	26		f m s	housewife	yes	yes	Austria	Croatian	Bremen	Germany	Mother Teresa Kosacz Upwat. Kozarandgt.	Russia Ill.	Chicago
38986	Kaleka	Bel	17		m s	laborer	do	do	Russia	Hebrew	Rossia	Sanov	father Hersche " Janiv. Grodno.		New York
38986	Wojciansko	Laser	24		m s	do	do	do	do	do	Grodno		do Elie "		do
38986	Musik	Wojciech	18		do s	do	do	do	do	Polish	Russia Lomza	N. York	do Hanna Grodno Bar "		Conshohocken
38986	Radkowski	Heinrich	25		do s	laborer	do	do	do	do	do	Linky	father Jan Lomza. mother Marianna R Linkey - Lomza.		Pittsburg
38986	Raczicky	Lipolit	28		m s	laborer	do	do	do	do	Vilna	Kucyna	do Balwan " Vilna Kucyna		Portland
38986	Gonsarek	Stanislaw	25		do s	do	do	do	do	do	do	Kucyny	father Jacko " Vilna Kucyna		do do
	~~do~~	~~Simenty~~	~~19~~		~~m s~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Radom~~	mother Kata Andr Vilna Kucyny		do do
38986	~~do~~	~~Kazik~~	~~22~~		~~m~~	~~housewife~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~wife~~		~~Rositer~~ do do
	~~do~~	~~Jozef~~	~~1~~		~~m~~	~~child~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~		do do
	~~do~~	~~Wladislaw~~	~~3/4~~		~~m~~	~~do~~	~~no~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~		do do
See 28	~~do~~	~~Casis~~	~~21~~		~~m~~	~~do~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~		do do
	~~do~~	~~Ignacy~~	~~4~~		~~m~~	~~do~~	~~no~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~		do do
38985	Teitelbush	Malamud	41		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Lithuania	Todolsty	wife Channe " Todolsty Kau. father Hartun "	N.Y.	Brooklyn
5704	~~Lewin~~	~~Max~~	~~22~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Lithuania~~	~~Gut Kastyka~~			~~do do~~
ADMITTED 5704	Wulf	Fischel	41		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Wasdan	do Mosl Wolf	N.Y.	Maine
	~~Jonas~~	~~Anske~~	~~30~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Hamenetz~~	~~Litovsk~~	do Mirchan Kovno. Gust Kilelpa " Jute Grodno	N.Y.	Brooklyn
5703	do	Anske	8		do s	child	yes	do yes.	do	do	do	do	do	do	do do
	do	Rochel	6		do s	do	do	no	do	do	do	do	do	do	do do
	do	Leie	4 1/2		do s	do	no	do	do	do	do	do	do	do	do do
	~~do~~	~~Ludwig~~	~~37~~		~~m~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~do~~	~~Polish~~	~~Hebrew~~	~~Sedlec~~	~~Hajdan~~			~~Scranton~~
	~~do~~	~~Rosalia~~	~~40~~		~~f m~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~			~~do do~~
	~~do~~	~~Frena~~	~~12~~		~~f~~	~~do~~	~~no~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~			~~do do~~
	~~do~~	~~Roland~~	~~10~~		~~m s~~	~~do~~	~~no~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~			~~do do~~
	~~do~~	~~Stefania~~	~~8~~		~~f s~~	~~do~~	~~no~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~			~~do do~~
38986	Kuchanowski	Helena	25		f s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Vilna	Stalkova	father Bernard " Vilna Stalkova		Pittsburg
5700	Tekulies	Antonas	19		m s	do	do	do	do	Lithuanian	Kovna	Lisicky	brother Lisicky Kovno Russia		Chicago
38986	Anderlewiz	Osik	21		m s	Laborer	1-355633	5/11	41 do	Polish	Vilna	Russia	Mother - Kata Andr. Vilna.		Rochester
	29														
	30														

John D. Trench
Manifest Clerk

16

83

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 187

Arriving at Port of New York, January 18th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	husband	$15	no		husband Stefan M. Fasaic, 1876 W. 22 St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair / dark	hr / br	none	Austria	Kosice
2		myself	20	do		brother Wojciech Kabza 1206 E. 10th ave Homestead Pa	no	no	no	no	do	no	5	5	do	ber / ber	do	do	Kosice
3		do	18	do		in law Leon Winiecka 142 Franklin Ave Brooklyn	no	no	no	no	do	no	5	5	do	br / br	do	do	do
4	yes	do	15	do		brother Karl Kowsik Simsbury Con. R.F.D. 104	no	no	no	no	do	no	5	4	do	br / gr	do	do	N. Sącz
5	yes	do	11	do		brother in law Kazimierz Wilkojc 1751 Shermerhorn	no	no	no	no	do	no	5	6	do	ber / gr	do	do	Limbowa
6	no	do	36	do		brother Antoni Kaczyky 112 Salem ave Brooklyn	no	no	no	no	do	no	5	4	do	br / ber	do	do	Ruszpa
7	do	do	35	do		brother in law Ernst Maik 118 Salem ave Brooklyn	no	no	no	no	do	no	5	7	do	ber / gr	do	do	Tuchow
8	do	do	17	do		brother Marcin Andrulewicz Rossiter Pa	no	no	no	no	do	no	5	6	do	br / ber	do	do	Radom
9	do	do	17	do		do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	br / ber	do	do	do
10	do	do	do			do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
11	do	do	do			do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
12	do	do	do			do	no	no	no	no	do	no	5	7	do	br / ber	do	do	do
13	do	do	do			do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
14	do	myself	20	do		Fred Jacob Beller 43 Lewis ave Brooklyn	no	no	no	no	Consumptive do	no	5	3	fair	do / brn	none	Russia	Kosice
15	do	friend	20	do		uncle Michal Fasaic 1876 W. 22 St Chicago Ill.	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do / do	do	do	Kamionka
16	no	uncle	20	do		uncle Jchim Friedman 3776 Parkave Brooklyn	no	no	no	no	Conjunctivitis do	no	5	6	fair	brn / brn	none	Russia	do
17	do	husband	18	do		brother Jakob Zavon 636 Elton ave Brooklyn	no	no	no	no	do	no	5	3	do	ber / ber	do	do	Kosice
18	do	do	1	do		do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
19	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
20	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
21	no	brother	100	do		brother Stefan Bujalski Avon Ohio	no	no	no	no	do	no	5	6	do	br / gr	do	do	Poland
22	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do / do	do	do	do
23	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	Kamionka
24	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	—		do	do / do	do	do	do
25	do	do	—	do		do	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do / do	do	do	do
26	yes	myself	83	do		brother Leon Kuczewski Pine Meadow Con.	no	no	no	no	Conjunctivitis do	no	5	5	fair	brn / gray	none	Russia	Ugolenc
27	no	brother	12	do		brother Bonifac Chulis 1739 Rich ave Chicago	no	no	no	no	do	no	5	6	do	br / br	do	do	Lehotky
28	do	Self	yes	no		Brother Maney Andzulewicz Rossiter Pa	No	No	No	No	good	no	5	4	do	do / do	None	do	Radom
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. (Name of Master, First or Second Officer.) MASTER of the MEGANTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David.
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

11—1116

188

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool 7th 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3899681	~~Lukowicz~~	~~Antek~~	~~20~~		~~M S~~	~~Laborer~~	~~no~~		~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Lenka~~	mother Tekla C.	~~Mass~~	~~Boston~~
" 9/2	Vogiel	Jan	13		m S	do	yes	yes	Russia	Polish	do	Plonker	father Antoni J. Wilna Poleski	do	do
3894708	~~Kendrakitz~~	~~Franz~~	~~19~~		~~m S~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	do Jan Z. Wilna Poleski	~~do~~	~~do~~
" 14	Zeluscz	Kazimir	5		m S	do	do	do	Russia	Lithuan	Wilna	Layne	brother Adam Z. Wilna Layne	Mass	Boston do
2110393	~~Leba~~	~~Barabona~~	~~24~~		~~F S~~	Domestic	yes	yes	do	Russian	Denmark	Sydgroup		~~N.H.~~	~~Manchester~~
" 4006	Maryk	Julia	26		F S	Domestic	yes	yes	Russia	Russian	Denmark	Sydgroup	father Jan Maryk Sydgroup	N.H.	Manchester do Manchester
3890663	Sedreira	Nicolas	27		M M	Seaman	no	no	Spain	Spanish	Spain	Carnna	Wife Serena Cruz Perilla Carnna Spain	Mass	Boston
2/10229	Dominguez Diaz	Antonio	43		M M	do	no	no	do	do	do	do	Wife Manuella Diaz Carnedo, Carnna, Spain	N.Y.	New York
2 9	Sanchez Fernandez	Escolastico	18		M S	do	no	no	do	do	do	do	Father José Sanchez Reper Carnedo, Carnna, Spain	do	do
" 9/10	Salido	José	41		M M	do	do	no	do	do	do	do	Wife, Esperanza Gonzalez, Mugardas, Carnna, Spain	do	do
" 7/11	Gonzalez Vilabea	Angel Santiago	34		M S	do	no	no	do	do	do	do	Father Jesus Gonzalez Barellebe, carnna, Spain	do	do
" 1/12	Liñar Parla	José	40		M M	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife, Filamena Reduguez Nemmos, Carnna, Spain	do	do
" 2/13	Braga Vasquez	Julia	26		F M	Housewife	yes	yes	do	do	do	do	Aunt, Genoveva Vasquez Mamnos, Carnna, Spain	do	do
" X 14	do	Santiago Secundino	2		M S	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
" 3 15	Sua Varela	Manuel	28		M M	Seaman	yes	yes	do	do	do	do	Wife, Carmen Garrido Santa Cruz, Carnna, Spain	do	do
" 4 16	do	José	23		M M	Fireman	no	no	do	do	do	do	Wife, Generazo Gonzalez Santa Cruz, Carnna, Spain	do	do
" 5 17	~~Garcia~~ Temprano	Francisco	23		M S	Seaman	no	no	do	do	do	do	Mother, Marie Temprano Santa Cruz, Carnna, Spain	do	do
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

64

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

189

Arriving at Port of ~~Boston~~ N. W YORK, January 1st, 1915

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contributed to, labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	myself	$25	no			cousin Bolesław Sarka, 79 Salem St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Russia	Sacka
2	no	do	19	no			Dominick Papnocka 79 Salem St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	do	brown	none	do	Wolata
3	no	do	13				do	no	no	no	no	do	no	5	8	do	hazel	do	do	do
4	no	do	25	no			Agnes Wolega 21 Bridge St Manchester N.H.	no	no	no	no	good	no	5	2	do	brown	do	do	Russia
5	yes	do	$20				do	do	do	do	do	do	do	5	3	Light	Blond	Blue	do	do
6	yes	self	$20	no			friend Agnes Wolega 21 Bridge St Manchester N.H.	no	no	no	no	good	no	5	3	Light	Blond	Blue	none	Russia
7	yes	do	$20	yes	1907 1911	Boston	Ricardo Deny 27 Salutation St. Boston	no	no	no	no	do	no	5	2	Dark	Black	Black	do	Spain
8	yes	do	$40	do	1904 1910	New York	Friend Juan M. Sanchez 724 Washington St N.York	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do	do
9	yes	do	$13	no			Barrero 724 Washington St N.York	no	no	no	no	do	no	4	4	do	do	do	do	do
10	yes	do	$20	yes	1908 1912	New York	Friend, Francisco Brego 724, Washington St. New York	no	no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do	do
11	yes	do	$10	no			Friend do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do
12	yes	do	$15	yes	1908 1911	New York	Friend, Bernice Conaper Street New York	no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do
13	yes	do	$10	no			Husband Ruben Trimo San Diego 724, Washington St. N.York	no	no	no	no	do	no	5	3	do	do	do	do	do
14	yes	do	—	no			Father do	no	no	no	no	do	no	—	—	do	do	do	do	do
15	yes	do	$20	yes	1905 1912	New York	Canoin Ramon Live, 324, Spring St. New York	no	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do
16	yes	do	$20	do	1907 1912	do	Cousin do	no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	do	do	do
17	yes	do	$10	no			Friend do	no	no	no	no	do	Conjunctivitis	4	7	do	do	do	do	do
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh F. David, MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Hugh F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S.L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 9.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool 7th of January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
16															
34672	~~Hedlund~~	Steffen, Nilder	24		M S	Baker	yes	yes	Sweden	Scan	Sweden	Lysdal	Father, Trustop Hedlund		
4 5	~~Eriksson~~	Johan Henrich	23		M S	Farm Laborer	do	do	do	do	Norge	Hönefoss	Father, Mathias Eriksen		
67133	Stenbakken	Asbjörn	22		M S	Saw Mill Hand	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Rendalen	Sister, Karen Jensen, 25 Parkveien, Christiania	Minn	Kerkhoven
311039	Nilssen	Nils Albert	29		M S	Cooper	do	do	Denmark	do	Denmark	Viborg	Tailor, Nilssen Bange Viborg	Florida	Jacksonville
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Sven A. Smith
Dentist

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

191

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *January 17th*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~Self $25 no~~						~~Uncle Erik Lundgreen~~	No	No	No	No	Good	No	5	11	~~Light~~	~~Blond~~	~~Blue~~	None	~~Sweden~~	~~Upsala~~
2	~~yes do $25 no~~						~~East Lake Minnesota~~ Kerkhoven, Minnesota	No	No	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	do	~~do~~	~~do~~
3	yes Uncle $25 yes						Uncle Anders Hagen Kerkhoven, Minnesota	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	do	Blue	None	Norway	Hapeny
4	yes Self $37 00						Skrey Sörensen Jacksonville White City, Fla Florida	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	Blond	do	do	Denmark	Viborg
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David. MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

192

Affidavit of Surgeon.

I, M Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S, L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Jany, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

18

JAN. 17 1913

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

No. 70

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 7th January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
5705 1	Malli	Nestor Richard	23		M	S	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kullaa	Father Isak Malli Leompelto Kullaa	Mich	Negaunee
39027 2	Lindqvist	Aitar	28	6	M	S	Sailor	do	do	do	do	do	Helsingfors	Wife Lempi Lindqvist Wilhelmsgatan 4 Helsingfors	Pa	Philadelphia
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

96

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

JAN. 1912

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

193

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., January 17th, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or a workhouse, or lunatic asylum, or supported by charity; if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to the laws of the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother	$25	no			Brother John Elo Box 214 Negaunee Mich	no	none	no	no	Good	Conjunctivitis	5	8	Light brown	blue	None	Finland	Kallaa
2	no	Self	$25	yes	1901 1908	New York	Friend Mr Palin 2642 Richmond st Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	10	do	do	brown	do	do	Helsingfors
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 26 27 28 29

SS. CRETIC, JAN. 17, 1913

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh. F. David, MASTER, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh. F. David
Officer.
MASTER

Sworn to before me this 17th day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

JAN. 17 1913

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, S.S. [illegible], do solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P. [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood

Sworn to before me this 17th day of Janj, 1913

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

194

Revised
119
2 bet
121
Tot
15 Sl
10 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
390285 1	Corbin	Salomon	24		m s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Riga	Father Jakob Corbin Riga	Pa	Morrestown
390286 2	Gold	Samuel	21		m s	Tailor	Yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Brahin	Wife Jennie Gold Brahin	Pa	Philadelphia
390288 3	Zelwin	Chaim	18		m s	Farmer	yes	yes	do	do	do	Konotopy	Father Hisael Zelwyn Konotopy	Pa	do
390282 4	Michinson	Chaim	34		m m	Mason	yes	yes	do	do	do	Witepsk	Brother-in-law Saul Brazun Witepsk	Pa	do
5	Michinson	Moische	27		m s	Baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Witepsk	Brother-in-law Saul Baramin Witepsk	Pa	Philadelphia
390281 6	Apfelbaum	Abram	24		m m	Tailor	yes	yes	do	do	do	Ekaterinoslav	Wife Chemdel Apfelbaum Ekaterinoslav	Pa	Camden
390288 7	Falkowski	Jan	19		m s	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Windiki	Father Michel Falkowski Mingajki	Pa	Erie
390277 8	Lukasewicz	Josas	20		m s	12-11500 do	yes	yes	do	Lithuanian	do	Grigeluny	Father Jonas Lukasewicz Grigeluny	Pa	Mahanoy City
390287 9	Lenkus	Vincas	20		m s	do	yes	yes	11-21787-6121/39 do	do	do	do	Father Nikolas Lenkus Grigeluny	Pa	do
390284 10	Wilmas	Jonas	28		m s	do	no	no	do	do	USA	Lynn Mass	Father Daniel Wilmas Grajszop	Pa	Philadelphia
390 11	Gerstenberg	Pawel	18		m s	do	yes	yes	do	Polish	Russia	Minowicza	Father Rudolf Gerstenberg Minowicza	Pa	Brownsville
390 12	Neubauer	Aron	45		m m	Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Radziechow	Wife Feige Neubauer Radziechow	Pa	Philadelphia
ADMITTED 390290 13	Neubauer	Chaim	18		m s	Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Radziechow	Mother Feiges Neubauer Radziechow	Pa	Philadelphia
ADMITTED 390289 14	Linbar	Nurum	28		m m	Blacksmith	no	no	Russia	do	Russia	Monastor	Wife Jane Linbar Monastyr	Pa	do
390280 15	Zajdenweber	Adolf	24		m m	Tailor	yes	yes	do	do	do	Orsa	Father Salmon Zajdenweber Orsa	Ohio	Cleveland
16	do	Chawa	22		m Wife		no	no	do	do	do	do	Wife Mazarus Bokawek do	do	do
390291 17	Laskowski	Jan	38		m m	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Plock	Brother Joseph Laskowski Plock	Pa	Crum Lynne
390294 18	Bogucki	Jan	24		m s	Laborer	yes	yes	do	Polish	do	Soanowice	Brother Jozef Bogucki Senawice Petrow	Pa	Philadelphia
390293 19	Nikarski	Nikodem	23		m s	do	yes	yes	do	do	do	Suwalki	Father Adam Nikarski Suwalky	Ill	Chicago
390297 20	Berinsohn	Schlaime	21		m s	do	yes	yes	do	Hebrew	do	Lubin	Mother Rive Berinsohn Lapin Wolyn	Pa	Philadelphia
390296 21	Gamburg	Abraham	20		m s	Butcher	yes	yes	do	do	do	N. Zybtkow	Mother Anne Gamburg N. Zybtkow Czernigow	Pa	do
390295 22	Kulisz	Ignaz	40		m m	Laborer	yes	yes	do	Polish	do	Koszyce	Wife Mealgorata Kulisz Koszyce	Ill	Chicago
390292 23	Jagielnik	Piotr	25		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Eleonora Jagielnik Koszyce	do	do
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

97

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

195

Arriving at Port of NEW YORK., January 18th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~no~~	~~brother~~	~~$25~~	~~no~~		Brother David Carlin ~~no~~ E Mary St Moorestown N Jer	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~None~~	~~Russia~~	~~Zurli~~
2	yes	brother	$25	no		Brother Simon Gold 722 McKean St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Russia	Brahin
3	~~yes~~	~~do~~	~~$3~~	~~no~~		Brother Samuel Gelwin 922 Lombard St Philadelphia	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Kenaborp~~
4	~~yes~~	~~Son~~	~~$3~~	~~no~~		Son Louis Mychinsky 2312 Fernon St Philadelphia	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~do~~	~~Black~~	~~brown~~	~~do~~	~~do~~	~~Wolopsk~~
5	yes	brother	$30	no		Bro Isaac Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	fair do	Black do	brown do	none do	Russia do	Witepsk do
6	~~no~~	~~brother-in-law~~	~~$3~~	~~no~~		Bro-in-law Meyer Rubens 1140 Cooper St Camden N Jersey	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown	do	do	do	Pinchkyad
7	yes	Uncle	$15	no		Uncle Stanislaw Osiecki 1044 9th St Erie Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair do	light	blue	none do	Russia do	Wrublin do
8	yes	Self	$20	no		Friend Silvester Lenkus 675 W Lehigh Ave Mahanoy City Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	grey	do	do	Trigelunay
9	yes	brother	$5	no		Brother do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
10	yes	Cousin	$10	yes 1909 1912	Lynn Mass	Cousin Jonas Stanyustkis New Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Dapsei
11	yes	Self	$35	no		Bro-in-law Pawel Czarnecki Brownsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Mynawicze
12	~~yes~~	~~do~~	~~$6~~	~~no~~		Brother Louis Neubauer 1735 Orkney St Philadelphia	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Austria~~	~~Radzechow~~
13	yes	Uncle	$5	no		Uncle Louis Neubauer 1223 Otsego St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	4	fair do	brown do	grey do	none do	Austria do	Radzechow do
14	yes	Bro-in-law	$5	no		Bro-in-law Schulem Kattler 2014 6th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Russia	Monaster
15	~~yes~~	~~Self~~	~~$25~~	~~no~~		Bro-in-law Adolf Fartnay 2678 E 100 St Cleveland Ohio	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~do~~	~~do~~	~~blue~~	~~do~~	~~do~~	~~Odno~~
16	~~yes~~	~~husband~~	~~—~~	~~no~~		do	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~
17	~~no~~	brother	$20	no		Brother Bolesław Lachowicky Box 65 Crum Lynne Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair do	brown do	blue do	none do	Russia do	Plocke do
18	yes	Uncle	$15	yes		Uncle Josef Derlacka 1635 Bigham St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	do	brown	do	do	Kenowice
19	yes	Cousin	$25	no		Cousin Alex Wazilenka 1712 13th St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	grey	do	do	Suwalki
20	yes	Self	$16	yes	Phila	Father Jankiel Bimpachup 446 Marshall St Phila Pa	no	no	no	no	Conjunctivitis good	no	5	6	do	do	brown	do	do	Dabein
21	yes	Cousin	$25	no		Cousin Bule Brooks 1379 Tallywood St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	N Zyblaw
22	yes	Self	$25	yes		Bro-in-law Antoni Jagielnek 4400 Honore St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Koszyce
23	yes	do	$25	no		Brother do	no	no	no	no	Conjunctivitis good	no	5	7	do	do	grey	do	do	do
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

~~GRANT ALIEN~~

Megantic, JAN. 1913

...AINS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Huff. F. David. MASTER of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Huff. F. David
MASTER

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Megantic, JAN. 17/13

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(5)

JUM S. S. MEGANTIC (White Star Line) *arrived* January 18th, 1913. , *191* , *M.*, , *from* 196

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
18m	1	Gerstenberg, Pawel	11	11	1	C.I. & LPC	3.00	Schwartz																		1	3	13
25m	2	Hersel, Arthur	1	16-17	2	I.P.C.		Bock																		8	8	8
27f		Mrs. Bootu Kate																										
40m	3	Mieszkowski, Stanislaw	6	2-3	2	IPE Asst.	2.57	Piaggio	1/18 15 Park						1/23 37 HS 12											10	8	10
17f		(child) Teofila																										
27m	4	Macos, Moische	6	8	1	LPC Asst.	2.56	"							1/21 78 JAS 10											3	3	3
22m	5	Iubalen, Boris	6	15	1	LPC Asst.	2.55	"							1/24 118 CRS 10 05											6	5	6
18m	6	Rosenfeld, ~~Hersh~~ Henoch	6	14	1	L.P.C.	2.54	"							1/22 19 Mon 10 05											4	3	4
34m	7	Graham, Wm.George	1	18,	1	L.P.C.	3.00	Bock							1/20 11 HJS 2 05											2	2	2
21m	8	Wulf, Fischel	7	16	1	L.P.C.	3.00	Connor							1/19 89 GR 12 40											1	1	1
23m	9	Schwartz, Joel	5	7	1	L.P.C.	2.55	Moler	1/18 111 HJS						1/19 6 HS 10											1	-	1
28m	10	Laubir, Awrum	11	14	1	LPC Asst.	3.10	Schwartz	1/18 107 clk						1/22 84 HJS 12 35											4	4	4
31m	11	Burges , William	2	7	1	L.P.C.	3.00	Waldo																		4	4	4
18m	12	Neubauer, Chaim	11	13	1	LPC Asst.	3.10	Schwartz							1/20 6 Ld 10 45											2	1	2
43m	13	Dominguez, Dias Antonio	8	8	1	LPC	3.30	Bauer							1/18 195 HJS 10													
24f	14	Baily Mary	2	8		Insane cert Dr Hoy 1/21/13 Warren																						

Megantic 6. of 2

TOTALS

Megantic, JAN. 1913

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

197

S. S. MEGANTIC (White Star Line) *arrived* January 18, 1913. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Mendelson	Manuel	2	2		1	To uncle	975 Union Ave Bklyn N.Y. 2.30 Uncle Leyman Judelsky Pa.	J	18	4.30	—	—	—
2	Laskowski	Jan	11	17		1	" tel $	Bro-law Frank L. Cumberland Md.	J	21	9.45	3	2	3
3	Willner	Feige	5	6		1	" uncle	Uncle Simon Weiner 96 Cannon Bridgeport Conn.	J	19	12.50	1	1	1
4	Merson	Samuel	2	3		1	" father	Bro. Julius 35 Hamburg Pa.	B	22	3.40	H	H	H
5	Berliner	Mariem	5	4		1	" Uncle	Aunt Lena Bailo Lewis St Shenandoah Pa.	J	18	3.10	—	—	—
6	Bakierowsky	Anton	5	13		1	" tel #	Bro. Jan 108 N. Howard St Bklyn	J	21	3.20	3	3	3
7	Tanow	Sinke & 3ch	7	17/20	4		" husb	Louis Eider 630 Stone Ave Bklyn	J	18	3.10	—	—	—
8	Wolfnanski	Leiser	7	3		1	" sister	Cousin Louis Goslan 240 E. 119 St. 1st-Harlem	J	19	11.20	1	—	1
9	Brage	Julia & ch	8	13/4	2		" husb	Louis Robustiano Santiago	A	18	3.30	—	—	—
10	Muzik	Waszasko	7	4		1	" late	Proceed to Destination	J	19	9.00	1	—	1
11	Milinas	Jonas	11	10		1	" tel #	Cousin, Jonas Stugistis, Silver Creek, Pa.	D	20	3.50	2	2	2
12	Matti	Nestor	10	7		1	" -e- #	Bro. Johann Elo, Box 212, Negaunee, Mich.	D	20	3.40	2	2	2
	Mc Millen	Maggie (cab)	4	4		1								
14	Mowhinney	Martha (cab)	4	5		1	" ch in Hosp	Husb + b-l. Jas Mawhinney Grace 1910 Kensington, Pa.	J	1	3.00	6	4	6
15	Thaler	Beile	5	5		1	" bro	Bro Leiser 37 W 98 St N.Y.	J	19	12.55	1	1	1
16	Sokolowski	Waclaw	6	3		1	" tel #	Bro-in-law, Helena Chicopee, Mass.	B	22	10.40	4	3	4
17	Landen Dwoire	6	1		1		tel #	Bro. Samuel 39 Revere St Boston	D	21	11.40	3	3	3
18	Kuchazewska Helena	7	6		1		tel #	Bro. Leon, Pine Meadow Conn	D	21	3.30	3	3	3
19	Kuchazewska Helena	7	36		1		Returned from R.R. Com, too late. 2-6	R.R. to Destination	B	22	12.00	1	—	1
20	Moohinney. James	4	6		1		from hosp	State James, 300 Fremont St. Phila	B.	to	2.00	—	1	1
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Megantic, Jan. 1913

Affidavit of Surgeon.

I, C. Mackenzie, Surgeon of the S.S. Anselo, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Liverpool and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Mackenzie M.D.

Sworn to before me this 18th day of January, 1912

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Antilia 3-4 sailing from Tampico / Mexico, January 7th 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.* Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morales	Crescencio	19		M S	student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Monterey	Mother- Josefa M Vda de Morales Bolivar- 208 Monterey Mex	New York	New York City
2	Van Leer	Mary T	30		F S	Asst Sec MEC.	yes	yes	U S	citizen					
3	Wilson	Edwin R	35		M M	ENGINEER	yes	yes	U S	citizen					
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Antilla 3-4 sailing from Tampico / Mexico, January 5th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morales	Crescencio	19		M	S	student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Monterey	Mother- Josefa M Vda de Morales Bolivar- 208 Monterey Mex	New York	New York City
2	Van Leer	Mary F	30		F	S	Secl MEC.	yes	yes	U. S.	citizen					
3	Wilson	Edwin R	35		M	M	ENGINEER	yes	yes	U. S	citizen					
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

199

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York City = U S A. January 15th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Mother	$50	No	No	No	School-Dry Goods Economeet-	No	No	No	No	Good	No	5	4	dk	dk	dk		Mexico	Monterey
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Cornehl, Master, of the Cuban S/S Antilla, from Tampico Mexico, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, = one = in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Cornehl
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Davidson, Surgeon of the American S. S. "Zulia", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of
Texas, U. S. A.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, ~~[illegible]~~, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M. Davidson M. D.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

200

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Zulia" 7-8 sailing from Curacao 6-P.M. 9th January 1913.

11—3119

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baez	Eduardo	26	-	M. S.	Mechanical Engineer	yes	yes	Venezuela	{Spanish American}	Venezuela	Caracas	Mr. Baez Gloriette paleta. Caracas	ny.	ny.
2	Rodriguez	Guiseppi	22	-	M. S.	Commercial Traveller	yes	yes	do.	do.	do.	" Maracaibo	Obispalacio, Maracaibo	do.	do.
3	Wright	Letitia Henrietta	52	-	F. Wd.	—	yes	yes	American	Irish	U.S.A.	L.I. Long Island	Dutch Kills, L.I. City	Wdf.	Long Island
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

201

Arriving at Port of New York, N.Y. 17th January, 1913.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	June 1912	N.Y.	Hotel Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	DK	DK	DK	none	Venezuela	Caracas
2	yes	self	yes	yes	1912	N.Y.	ditto	no	no	no	no	good	no	5	6	DK	DK	DK	none	do	Maracaibo
3	yes	self	yes	yes	1912	N.Y.	Dutchkills, L.I. City	no	no	no	no	good	no	5	8	White	White	Blue	none	Ireland	Armagh
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. S. Morris, Master (Master, Harbor Master, First or Second Officer), of the American S.S. "Zulia", from Curacao, D.W.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. S. Morris
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Davidson, Surgeon of the American s.s. "Zulia", Sailing therewith, (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Texas, U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, ~~six~~ according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Davidson M. D.

Sworn to before me this 19th day of January, 1903.

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

(1)

202

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Zulia" 7-8 sailing from Curacao, 6-12, 9th January, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	
1	Cardoze	Abraham	31		M	S.	Steamshipping	yes	yes	Holland	Dutch	D.W.I.	Curacao.	Mrs. Cardoze Pietermaai Curacao	ny.	ny.	NON IMM
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2-3649 73-4/19/35 Passed 6/24/37

100

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

203

Arriving at Port of New York, 17th January, 1903.

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Ever a beggar? Ever in any institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	yes	Self	yes	yes 1912	304 W. 119th St. N.Y. on business	no	no	no	no	good	no	5	10	ok. ok. ok	none	D.W.I.	Curacao
	2																	
	3																	
	4																	
	5																	
	6																	
	7																	
	8																	
	9																	
	10																	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. S. Morris, Master, of the American S.S. 'Zulia', from Curacao, D.W.I., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Morris
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 1

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 24 N. Y. & P. R. 1000-7-07

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL. 204

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. SANTIAGO sailing from HAVANA, Jan 15, 1907. Arriving at Port of NEW YORK, Jan 19, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Caseli	Egidio	41	M	Italy	Italy	1906	Cuba	New York
2	Alvarez	Demetrio	23	M	Spain	Spain	Jan 15	US	"
3	Bahouth	Ameen	28	M	Turkey in Asia	Syria	Jan 20	"	"
4	Bellaglio	Sam	17	M	Italy	Italy	Jan 15	"	"
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wm. F. Evans
Master

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. F. Evans, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm F. Evans
Master ~~or Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1913

at New York E. Stern
Immigration Officer.

Exhibit from D Mass

S Jan 19-13

3 3.14

205

Affidavit of Surgeon.

I, W. Sjoerd Visser, Surgeon of the Dutch S.S. Prins Maurits (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. S. Visser.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prins Maurits V-8 sailing from Gonaives (Haiti) January 13th 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lamontte	Yoë	27	9	f. s	Merchant	yes	yes	Santo Domingo	Spanish American	Haiti	Gonaives	Mr Charles Thiebeaus Gonaives. Haiti	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

206

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	$50	no	—	—	[illegible] Hasbouine Brooklyn New York	yes	no	no	no	good	no	5	8.	dark black brown	none	Sto. Domingo	Santo Domingo
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Meyer 2d officer, of the Dutch s.s. Rijnmond from Amsterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...R SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 1.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Govert Vissen, Surgeon of the Dutch S.S. Prins Maurits (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. G Vissen

Sworn to before me this ... day of ... 19...

at ...

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prins Maurits sailing from Curacao 6-7 January 7th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pinchetti	Manfredo	37		M	Engineer of La Veloce Italian	yes	yes	Italian	North Italian	Italy	Venice	Mrs Giovanna G Pinchetti Via La Veloce Genova.	Italy	Genova
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIG

107

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of New York, January, 1913.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
ALIEN 1	yes. myself	$25.00		several times			Inspector of La Veloce Italian Navigation Co. In transit to Genova. Italy.	no	no	no	no	good	no.	5	6.	dark	gray dark	None		Italy	Venice.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Meijer 2e officer, of the Dutch s.s. Prins Maurits, from Amsterdam, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Meijer
2e Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

209

I, Dr S. van der Visser, Surgeon of the Dutch S.S. Prins Maurits (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr S. Visser.

Sworn to before me this 19 day of May, 19 13

at New York

W. E. Marcuse

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prins Maurits sailing from Paramaribo (Surinam), December 24th, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	De Marchi	Maxmilian	28	m	s	blacksmith	yes	yes	Surinam	Dutch West Indian	Surinam	Paramaribo	Mrs C de Meynard 29 Gravenstr Paramaribo	NY	Brooklyn New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

103

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1. .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 210

Arriving at Port of New York, January, 1913.

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or tent-ed for an offense involving moral turpitude, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	by father	50.	yes	1	Brooklyn	Friends address, Mr. Morris Gyroy. 20. East 93rd St. Brooklyn NY.	no	no	no	no	good	no	5	3.	dark	black	blue	none	Surinam	Paramaribo
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Meijer 2e officer, of the Dutch s.s. Prins Maurits from Amsterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Meijer
Master or Officer.

Sworn to before me this 19 *day of* January, *19* 13

at New York

New York
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

2

I, Wm Sjoerd Visser, Surgeon of the Dutch S.S. Prins Maurits (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.S. Visser

Sworn to before me this 19 day of Jany, 1913

at New York

W. Mountain

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Puns Mauvais sailing from St Marc 7-10 Haiti, January 14th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kelly.	Michael	25		M S.	blacksmith	yes	yes	U.S.A.	Irish	Haiti	St Marc	Carebegn, Constr. Co. St Marc - Haiti.	NY	Brooklyn New York.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Mcantosh, Insp.

NON IMMIG

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2. .....

212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January, 1913.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years, or otherwise, in good health and not coming under the terms of the immigration laws, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	yes	myself	$6	yes	1912	New York	Mrs Margaret O. Sullivan 183 East 7th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Marks of Identification.

Place of Birth. Country. City or Town.

T ALIEN — Ireland Roscommon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Meijer 2d Officer, of the Dutch s.s. Prins Maurits, from Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, declare one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

F. Meijer
II. Officer.

Sworn to before me this 19 day of May, 1913

at New York

McCormack
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

H 509

Jan. 17-19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of DEC 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 29 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

N. Y. Form 89

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y.

11—4984

Volume 4510 *, from* January 19, 1913 *, 191 , to* January 19, 1913 *. 191*

	NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
INDEX OPERATIO	1	January 19	Mauretania	Liverpool	4
	2		Kais. Aug. Vict.	Hamburg, Cuxhaven	7
A-Bd	3				
Be-Bz					
C-Cq					
Cr-Dom					
Don-Fz					
G-Ham					
Han-Jz					
K-Kuc					
Kud-Mal					
Mam-Mot					
Mou-Perr					
Pers-Ros					
Rot-Spq					
Spr-Tz					
U-Zz					

4510

N. Y. Form 39

11—4884

NUMBER OF MANIFEST

INDEX OPERATIO

A-Bd

Be-Bz

C-Cq

Cr-Dom

Don-Fz

G-Ham

Han-Jz

K-Kuc

Kud-Mal

Mam-Mot

Mou-Perr

Pers-Ros

Rot-Spq

Spr-Tz

U-Zz

Jar

OFFICE OF THE ...SIONER
ELLIS ISLAND, N. Y.

... 191

...ARANCE

NUMB...ETS

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4510

Jan 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 29 19...
Date

Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, Jan 11, 1913, Arriving at Port of New York Jan 17 January, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Anglin~~	~~C~~	~~65~~		~~M~~	~~M~~	~~1847~~	~~Nat~~	
2	Barnard	Henry	43		m	m	1870	New York City N.Y. Jan 7	798 Lexington Ave N.Y.
3	~~Burchell~~	~~Wm B~~	~~46~~		~~M~~	~~M~~			
4	Brooks	Sheldon	34		m	m	1878	Minneapolis Minn	312 Lonsdale Bldg Vancouver B.C. Can resident USA
5		Gretta	dau	23		f			
6	Bell	Samuel Jr		60	m	w	23 Feb 1852	Philadelphia	1314 Locust St Philadelphia
7		James Stroup		65	m	m		Philadelphia Pa June 20 1847	
8		Mabelle	dau	50		f			2215 Park Ave Minneapolis
9	Buttles	Marvin D.		44	m	s	1870 Sept 12	NYork	do
10	Brotlam	Mary		29		f		(New York State) Tarrytown 15th Oct 1886.	Hotel savoy NY
11	Bevin	Joseph Allen		62	m	m		Newport RI Oct 27 1846	Cheltenham Montgomery Co
12	~~Bacon~~	~~Wallace K~~	~~45~~		~~M~~	~~M~~	~~1867~~	~~Morris Ill~~	do.
13	Colfax	Frank		57	m	s	1886	NY City NY. Jan 10	1919 S Lake Shore Drive Chicago
14	Cramer	Ambrose C		31	m	s		Chicago Ill Oct 17 1891	600 Madison Av NYork
15	Caswell	John		40	m	w	~~1893~~	NY City N.Y. April 6 1893	64 Yale Station New Haven Conn
									Union Club NYork
16	~~Dodge~~	~~Allen Lee~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~	~~1878~~	~~Detroit~~	321 to 55th St NY City
17	Dodge	Grace R		30		f	1882 Oct 26	Houston Texas	321 W 55 St New York
18	Day	Wm Edwards		34	m	w	Feb 12 1878	Indianapolis Ind	1628 Meridian St Indianapolis
19		Florence	dau	33		f	Sept 23 1879	New Haven Conn	
20	~~Yeh~~	~~Yeh M~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~		~~Philadelphia~~	507 W 18th St Philadelphia
21	~~Dickson~~	~~O~~	~~Dr~~	~~35~~	~~M~~	~~M~~	~~1900~~	~~Ottumwa Iowa~~	
22	Dreifel	Anthony J		47	m	w	1865 Oct 24	Philadelphia Pa	Vancouver B.C.
23	Donato	Theodoro		28	m	s	Vigan Manilla	Sept 11th 1888	non resident of USA
24	Dachon	Antonio		32	m	w	1880	New York City Aug 23	Vigan Manilla.
25	Grace	Michael Paul		70	m	m		New York. N.Y. Supreme Ct. 40 about years ago.	11 Williams St New York
26	Gordon	Robert R.		43	m	s.		1890 Allentown Pa County Court	102. Stanwix Sq NYS
	~~Holland~~	~~Lucius~~	~~Dr~~	~~35~~	~~M~~	~~M~~		~~Boston Mass~~	Patterson N. J.
27	Harrington	John		37	m	s.	1880	Worcester Mass	The Stevenway Chamberlain Worcester Mass
29	Hopelman	Roman J.		42	m	s			1893 Court of Common Pleas New York N.Y. 137 NY. 120 St NYS.
30	Hey	Richard		58	m	s			Common Pleas Philadelphia about 20 yrs $960. Fort Rd Philadelphia

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, Jan 11, 1913, Arriving at Port of New York 21 January, 1913

2

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Redeemo	Ella	32		F	M	Hackensack Bergen Co N.J. Dec. 1883		535 W 111 st New York
2	Day	Alice M.	33		F	S	Philadelphia 9th March 1881		507 N. 40th St Philadelphia
3	Beadleston	& Perry	30		M	S	New York 18th April 1886		Meadowbrook Club Westbury L.I.
4	Stevenson	Malcolm	29		M	S	New York City 22nd Jan. 1884		521 Tenth Ave New York City N.Y.
5	Keegan	Frank J	40		M	S	Cleveland Ohio 18th Feb 1872		non resident of U.S.A. Now in England
6	Reid	Helen	30		F	M	Appleton Wis 2nd May 1883		7 West 51st St. New York
7	Mitchell	James	46		M	M			non resident.
8	Holland	Isabel.	36		F	S	Boston. May 18th 1877		Peabody. Mass.
9	Moore	Stella.	35		F	S	Boston. Apl. 13th 1878		Peabody. Mass
10	Knickley	Mary	26		F	M	Springfield Ohio. 2nd April 1886		non resident of U.S.A.
11	Wood	Josephine	47		F	M	New Orleans Louisiana May 22nd 1866		non resident of U.S.A.
12	Van Voorhis	Barlow	46		M	S	New York City. October 6th 1867		do
13	Dickeson	Oscar	36		M	M	Ottumwa Iowa Sept 18th 1877		non resident of U.S.A.
14	"	Della	31		F	S	Bedford Iowa May 30 1884		
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

14

Belize of U.S.A. by act of Congress.

U.S.A.
Ct. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, Jan 11th, 1913, Arriving at Port of New York 17th January, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Adelson	Thomas	57		M	M			
2	✓	Mr. Julia	49		F		New York N.Y. September 17th 1864	Supreme court New York N.Y. Oct 17 1893	619 W. 114th St New York
3	Bentley	[illegible]							
4	Bennett	George R.	64		M	W	Chicago Ill Nov. 11th 1844		
5	✓	Mrs Grace	59		F	W	Ill May 24th 1874.		61 [illegible] Chicago
6	Bryce	Cornelia	20		F	S	U.S. Newport R.I. Aug 16th 1883		
7	Briody	Ernest H.	46		M	M			1035 5th Av. New York.
8	✓	Louise [illegible]	23		F	S		Lancaster Pa. 1908 court not certain.	Lancaster Pa
9	Bevan	Roberts	53		M	M	Catonsville Maryland. 18th Nov. 1859	naturalized by marriage	
10	Bodman	Ogden	49		M	W	Boston 19th Jan 1863		Augustine Florida
11	Bolin	Herbert L	37		M	M	Rochester N.Y. July 7th 1875		Ritz-Carlton Hotel N.Y.C. 44 W. 18th St July
12	Cooper	Leighman	64		M	W	Coopersboy Pa	Oct 21st 1848	Coopersboy Pa.
13	Chetwynd	Rosalind	33		F	M	New York N.Y.C.	July 23rd 1879	67 Riverside Drive N.Y.C.
14	Clifford	[illegible]	31		M	M			
15	✓	Mrs	30		F				
16	Dolm	Solomon	28		M	M	New York City N.Y. 3rd June 1885		
17	DuBois	Mrs Willie	31		F	M	Richmond Virginia Oct 28th 1881		340 West 86 St New York City, N.Y.
18	Dodge	Philip	56		M	M	Contoocook N.H. 11 July 1851		Du Bois - Pa
19	Doran	George H.	52		M	W			Tribune Bldg New York
20	Erlanger	Emil	36		M	S		Circuit court Chicago Ill. 1896	38 W. 32nd St. New York
21	Grover	Dwight	32		M	S	Shelbyville Tenn. Nov. 11th 1876	Supreme court New York N.Y. 1898	State of New York
22	Gutman	Lindemann	47		M	M			% Abraham National Co. Philadelphia
23	Hewetson	Charles	56		M	M	South Acton Mass Dec. 12th 1856	Commond. Dean New York 1898	175 Franklin New York
24	✓	Emeline	55		F	W	Brooklyn N.Y. Aug 12th 1857		% The Enquirer - Philadelphia
25	✓	Mabel H	26		F	S	Alexandria Va May 9th 1886		
26	Hyndman	Frederick	30		M	M	New York City, August 22nd 1882		68 West 91st St New York City
27	Harris	Benjamin	40		M	M	Hartford Conn July 3rd 1873		302 W 79 St New York
28	Hilda	Mrs Huntley	26		F	M	St Helena Mont. Mar 6th 1886		Yellowstone Pk Wyoming
29	Ivell	Marion	30		F	S	U.S. Baton Rouge La. 27th Dec. 1883		Paris D. Tour rendu USA.
30	Jacobson	Samuel	40		M	M	Syracuse N.Y. Aug 20th 1872		30 [illegible] St. N.Y.C.

27

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, Jan 11 2, 1913, Arriving at Port of New York 19 2 January, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Jones	Clemens A. Baldwin	54		M	M	Wheeling, West Virginia, 28th May 1858		Richmond, Virginia
2	✓	Mr. Marion	27		F	M	London, England	19th Jan. 1883 Naturalized by marriage	✓
3	Jones	Earl P.	34		M	S	Grass Valley, Cal Mar 1 1879		Grass Valley Calf.
4	Joseph	Leonard	39		M	M	Cincinnati, Ohio 22nd Dec. 1873		Galveson, Texas
5	Johnston	John L.	70		M	S	Philadelphia, Pa. 10th May 1841		Army & Navy Club New York City, N.Y.
6	Kaufman	Herbert	34		M	S	Washington, D.C. 6th March 1878		12 East 46th St. New York City, N.Y.
7	Kaston	Nachan	60		M	S		New York City, City Hall, 1879.	109 Duane St. New York City
8	Lindheim	Ike	39		M	M	New York city July 26th 1874		Ansonia Hotel - N.Y.C.
9	✓	Helen	34		F	M	—"— Oct. 24th 1879		✓
10	Lewis	W. Carey	39		M	M	Lunenburg Co Va. July 15 1873		39 W Adams St Chicago
11	Levering	Laura	37		F	M	New York - Dec 25th 1882		Mamaroneck - New York
12	✓	Richmond Jr	6		M	S	" 5th Jan 1907		✓
13	✓	Wallis	3		✓	✓	" 25th Aug. 1909		✓
14	✓	Anna	1	6	F	✓	Long Is. 30th Aug. 1911		✓
15	Levy	G. Marks. Wentworth	57		M	M			✓
16	Lauder	Morton V.	42		M	M	Kingfield Maine June 9th 1869	New York. Co. Chemn C.C. about 25 yrs ago	248 Shatford St Brooklyn
~~17~~	~~Loop~~	~~George H.~~	~~48~~		~~M~~	~~M~~			~~West Newton Mass Boston Mass~~
18	McGovin	J. Wade	39		M	M	Pittsburgh Pa Oct 30th 1868		✓
19	Mendel	Eugene	33		M	S	Chicago Ills Jan 8 1879		Del Kendewel & York
20	Milbank	Robert.	45		M	M	N.Y.C. 12th Nov. 1858		1 N. State St Chicago
21	✓	Edith	33		F	—	—"— 9th Jany. 1880		320 - 5th Av - N.Y.C.
~~22~~	~~McDonald~~	~~Angus~~	~~42~~		~~M~~	~~M~~			~~—"—~~
23	Langhorne	Chiswell D.	70		M	M	Lynchburg Va 4 Nov 1843		Greenwood Va.
24	Almont	~~J~~	~~46~~		~~F~~	~~M~~			
25	McKeever	Shamrock	42		M	M	New York City N.Y. 12th Feb. 1871		Brook Club 7 East 40 St. New York City N.Y.
26	Naumburg	Aaron	53		M	M	Philadelphia Pa. June 10th 1869		524 Fifth av. New York
27	✓	Katie	46		F	—	Cleveland O. June 6th 1866		—"—
28	Newman	Edward D.	25		M	S	New York N.Y. Mar. 17th 1867		162 54th & 7th Av. New York
29	Newcomb	Arthur T	42		M	M	New York Killaway Dec 8th 1871		Pasadena Cal.
30	✓	Mrs. Olive	48		F	—	Litchfield Ill. Oct 7th 1872		

27C 4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 430
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, Jan 11th, 1913, Arriving at Port of New York January 19th, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Oppenheimer	Henry	50		M	M	New York Jan. 26 1863		123 W 86 St New York C
2	Porges	Gustave	49					Supreme Court N.Y. 1897	139 Franklin St. N.Y.C.
3	Parker	Emma	55		F	W		husband born citizen	260 Riverside Drive N.Y.C.
4	✓	Madeline	31		F	S	Philadelphia Pa Oct 12 1881		do
5	Petri	John A.	52		M	M	New York Aug 10 1860		278 Decatur St Brooklyn
6	Pettit	Allan	23		M	S	Philadelphia Pa June 8th 1889		St James Philadelphia Pa
7	Raymond	Percy	31		M	S	Borden Town New Jersey 16th Feb 1881		Aldine Club, New York City
8	Rhodes	Frederick	42		M	M		Fairfield County Court Bridgeport Conn 1896	1815 Noble Ave. Bridgeport
9	Roe	Israel	54		M	M		County Ct Redford N.Y. 1879	310 W 98 St New York
10	Davis	Henry	59		M	S	New York Dec 15. 1854		Plaza Hotel New York
11	Lambert	Thomas.	40		M	S	Philadelphia Pa Aug 22 1873		Plaza Hotel New York
12	Riddiford	Harvey	36		M	S	New Jersey April 6th 1876		132 - E. 57 St. N.Y.C.
13	Reinler	George	51		M	M		New York Supreme Court 1883	c/o Borgfeldt Co 16th St. N.Y.C.
14	✓	Helen	40		F	W	Staten Island - 21st May. 1872		do
15	Selwyn	Arthur	38		M	M		New York N.Y. City Hall 1900	1457 Broadway New York
16	Sudbury	Edward. H.	25		M	S	N.Y.C. 22nd June 1887		348 Broadway - N.Y.C. New York
17	Safford	William M.	59		M	W	Ohio April 23 1853		
18	[illegible]								
19	Finn	Louis B.	34		M	M	Troy N.Y. July 4th 1879		26 W. 86th St. New York
20	✓	Edna K.	32		F	W	New York City. Feb 3rd 1881		
21	Wolff	Adolph L.	60		M	M		St Louis Mo. Circuit Court 1889 Naturalized by Marriage	Hotel Netherland New York
22	✓	Hattie	57		F	W			300 W 106 St New York C
23	Williamson	Glenn	43		M	M	Columbus Ohio Feb 4th 1869		315 Central Park W New York
24	Waitzfelder	George	36		M	S	New York Sept 22 1876		
25	✓	Sadie	34		F	S	Baltimore June 19th 1875		Vanderbilt Hotel - New York
26	Wilson	Myron H.	54		M	M	Youngstown Ohio - Feb 4th 1858		314 W 106 New York C
27	Whitehead	Hamlette	35		F	W	Greenville Miss. Sept 11 1879		2 W 86th St.
28	Weil	Nathan	45		M	M		New York City Supreme Court 1909 Naturalized by marriage	New York
29	✓	Lea	30		F	S			255 W 90th St New York C
30	Woods	Rose	32		F	W	New York 4th Sept 1881		

29

5

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Blythney Jones, Surgeon of the Mauretania, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this 14th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

7-3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool January 11th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Barnard	Lady	34	7	M		None	Yes	Yes	England	English	England	Ripon	Home Sawley Hall Ripon	NY	New York
2	Barrington	John	35		M		tourist			Ireland	Irish	Ireland	Dublin	Brother Rev Barrington 119 Frances St Dublin	Pa	Pittsburgh
3	Bosanquet	Bernard	35				Stock broker			England	English	England	London	Home 7 Park Place London	NY	New York
4	Bull	Walter	25		M		dealer in meat			England	English	England	London	Mother Henrietta Bull 12 Rossdale Rd Putney London	NY	New York
5	Beman	George	B.	50	M		Stock Broker							sister Mary D. Beman 2 St Charles Court Rd London	Pa	Philadelphia
6	Bond	Stanley	L	36	M		Solicitor							father Charles Bond Oakdean The Downs Wimbledon	Man	Winnipeg
7	Bayfield	Arthur		40	M		Tourist	Yes	Yes	England	English	England	Edgbaston	Home Park Grange Edgbaston Birmingham	NY	New York
8	Broadbridge	Walter		42									London	Business address 62 London Wall London	SA	Valparaiso
9	"	Louise		37	F									"		NON IMM
10	Broadhurst	Albert	L.	34	M	M	publishers manager						London	wife Mrs Albert Broadhurst 3 Belsize Rd Hampstead London	NY	New York
11	Chapman	Gerard		36			Stockholder						London	Mrs Chapman (wife) 65 Gloucester Pl London	NY	New York
12	Clifford	Lucien	Sir	40	M	M	Solicitor						North	father Sir Lumley Clifford Mother Hall Rd Nottingham	NY	Newport
13	"	Rose	L.	36	F	M	Married						North	Mother-in-law do		
14	deCosta	John		45	M	M	artist	Yes	Yes	England	English	England	Cranford	Wife Mrs deCosta Radcot Cranford Oxon	NY	New York
15	Clough	Robt		39	M	M	wool comber						Bradford	Wife Mrs Clough Park Avenue Bradford York	"	"
16	Chetwynd	Rosalind	Hon	39	F	S	nil						London	friend Ed. Nash Grosvenor Place London		
17	Chase	Harold														
18	Delgado	Gershon		52	M	M	art publisher	Yes	Yes	England	English	England	London	wife Sophia Delgado 28 Upper Hamilton Terr St John's Wood	NY	New York
19	Davis	Frances	A	29	F											
20	"	Lucian		28	M	M										
21	Edgar	Mrs Mackay		36	F	M	stock Broker	Yes	Yes	England	English	England	London	Wife Mrs Edgar 57 Grosvenor St London	NY	New York
22	Edge	Charles	A.	32	M	M	Engineer						Birmingham	home Meadow Road Birmingham		
23	"	Rosaline		32	F	M	wife							do		
24	Fellowes	Hon R.		40	M	S	Tourist			England	English	England	London	Home 3 Belgrave Sq London	NY	New York
25	Foster	Edward	J	40	M	M	merchant						London	c/o Jas Forster & Sons 79 Holborn Viaduct London	NY	New York
26	Gibbs	Arthur		45	M		stock broker						London	Home 2 Belgrave Road Rugby		
27	Gotch	Francis	W.	47	M	M	merchant	Yes	Yes	England	English	Japan	Shizuoka	wife Mrs Gotch Home Rd High Wycombe	Japan	Shizuoka
28	Hunt	William	H.	39	M	M	Engineer			England	English	Canada	Edmonton	Brother Mrs Lough Rosedell Lytham Lane	Alta	Edmonton
29	"	Florence		33	F	M	Wife									
30	Harris	Everton		47	M	M	Tourist					England	London	Home 70 Grosvenor St London	Maine	Portland

W J Delaar Inspector

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 19th, 1913

7

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	Self	Yes	No			Father - Rev Dr Parker 23 E. 38th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	Brn	None	USA	Boston
NT ALIEN 2	Yes	self	✓	No		—	Windsor Hotel montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fresh	DK	Brn	anchor & heart on left arm	Ireland	Dublin
" 3	✓	✓	✓	Yes	1912	NY	Ritz-Carelton Hotel Martinique New York City Ritz Hotel Philadelphia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	✓	✓	✓	✓	✓	England	London
" 4	Yes	self	✓	Yes	1912	NY		✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0	fr	Brn	Blue	✓	England	London
" 5	✓	✓	✓	Yes	various			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fresh	Brn	Brn	✓	✓	Brantrook
" 6	No	✓	✓	Yes	1912	self		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	fr	✓	Blue	✓	✓	London
NT ALIEN 7	Yes	self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Plaza Hotel Newyork In transit to Vancouver	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ted	Fair	blue	Tick	England	Edgbaston
NT ALIEN 8	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	✓	Bungalow
NT ALIEN 9	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓
" 10	No	Knocked Down	✓	No			~~Belvedere~~ Stratford Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	DK	DK	Brn	✓	England	London
" 11	✓	Self	✓	Yes	1912	NY	Ritz-Carelton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	3	Ted	Brn	Brn	✓	✓	Stonehouse
" 12	No	Self	✓	Yes	1912	NY	Residence Beechhurst. NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fr	DK	Blue	✓	England	[illegible]
" 13	✓	Husband	✓	Yes	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	[illegible]
ANT ALIEN 14	Yes	self	Yes	Yes	1912	NY	The Ritz Carlton New York Engagement as Plaza Hotel New York mother pmr Stephen Rutler of Riverside Drive Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	7	fr	Brn	grey	Red	England	[illegible]
" 15	No	self	✓	No				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	fr	blue	✓	✓	Keighley
" 16	Yes	✓	✓	Yes	[illegible]	[illegible]		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	brn	grey	✓	✓	[illegible]
" 18	Yes	self	Yes	No			Vanderbilt Hotel New York	Yes	No	No	No	Good	No	5	11	fr	grey	Blue	Tick	England	London
19																					
20																					
" 21	Yes	self	Yes	Yes	1912	NY	Ritz Carlton Hotel New York. N.Y. friend Mrs Brown	No	No	No	No	Good	No	6	0	DK	Blk	Brn	Tick	Canada	[illegible]
" 22	✓	✓	✓	✓	1911	✓	113 E 72 St Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	Brn	blue	✓	England	Birmingham
" 23	✓	husband	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
NT ALIEN 24	Yes	self	Yes	Yes	1911	NY	Ritz Carlton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Ted	DK	Brn	Tick	England	London
" 25	Yes	Self & wife	Yes	No			Walcott Hotel - New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	med	Brn	grey	✓	England	[illegible]
26																					
ANT ALIEN 27	Yes	Self.	Yes	Yes	transit		Jardine Matheson & Co. 74 Wall St. New York In transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	11	fr	fr	blue	Tick	England	[illegible]
NT ALIEN 28	Yes	Self	Yes	Yes	1912	NYork		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fr	Brn	blue	Tick	England	Eyeham
NT ALIEN 29	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	Tick	Canada	Ellingwood
" 30	No	self	Yes	No			Lafayette Hotel Portland Maine	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Ted	Grey	blue	✓	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. & London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

8

S Jones

Sworn to before me this 19th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, January 11th, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 2	Hodgson	Edward	37		m		manager	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	wife Mrs Hodgson 17 Ulsterville Ter		Belfast
✓ 3	Jones	Arnold	40		m		Manufacturer			England	English	England	London	wife Mrs A A Jones. 15 Charlotte St		Brighton
✓ 4	Keswick	Harry	46		m		tobacco planter			Scotland	Scotch	Jamaica		father J J Keswick. Mabie Dumfries. N.B.		
✓ 5	Letts	Gerald	42		m		Dealer in Works of Art			England	English	England	London	Home Goodyears Hotel London		Lve Montreal
✓ 6	✓	Maud	40		f		Wife			✓	✓	✓	✓	✓		✓
✓ 7	de Markowski	Etienne	31		m	s	Bank inspector			Russia	Russian	Russia	St Petersburg	Brother Olgera de Markowski Fontanka 91 apt 61 St petersburgh wife Mrs Matchett		N.Y. New York Chicago Shanghai
✓ 8	Matchett	James	41		m		Engineer			England	English	England	London	Home		
✓ 9	Maitland-Kersey	Henry		50		m	Gentleman	Yes	Yes	England	English	England	London	7 Lancaster Road London W.		Lve Montreal NON IMM
✓ 10	Macknight	Wm	Fleet	46		m	tourist			England	English	England	London	Uncle Jas Macknight Malcomhodge Rustand Harden		N.Y. New York
✓ 11	Marshall	Margaret	Mrs	36		f	Married			✓	✓	✓	Harden			Mich Detroit
✓ 12	Molynski	Emmanuel		38		m	Gentleman			Russia	Polish	Russia	Warsaw	✓		Lve Montreal NON IMM
✓ 13	Poulett	Rt Hon Lord		30		m	Tourist	Yes	Yes	England	English	England	Somerset	Boston Lodge London Home Hinton Manor Grange Somerset		Panama NON IMM
✓ 14	✓	Lady		22		f	Married	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓ NON IMM
✓ 15	Prescott	Sir George		37		m	Clerk						London	Home 1 Curzon St Mayfair		N.Y. New York
✓ 16	Pegram	Frederick		44		m	Artist						London	Friend Mrs Gray 20 Dawes St Chelsea London		via Newport
✓ 17	Price	Donald		36		m	yacht							wife Mrs Price 20 Carlton Hill London		West Mexico City
✓ 18	Rockwood	Sir John Kt		31		m	M.D. (physician surgeon)			England	English	England	Horton	wife Mrs J Rockwood ✓ Timbrook Horton.		Colombo Ceylon
✓ 19	Rodger	Jas Robertson		28		m	tourist						Bamstead	mother Mrs Robertson Rodger Yeomanlands Bamstead		Montreal Canada NON IMM
✓ 20	Richardson	P. Wakefield		55		m				Ireland	Irish	Ireland	Clydown	Home		
✓ 21	Revis	William H		51		m	Solicitor			England	English	England	Nottingham	Moylan Dodown Ireland Home		Mrs Pattard
✓ 22	Robertson	John		49		m	stock Broker						London	25 Baker St Nottingham sister in law Miss Schwary		Lve Montreal NON IMM
✓ 23	✓	Lily	Mrs	47		f	Wife			✓	✓	✓	✓	70 Duttes grosvenor sq London sister		NY New York
✓ 24	Ritchie	Spottiswoode		47		m	Publisher	Yes	Yes	✓	✓	✓	Edgboro	Home 6 Eglinton Cl Edinburgh		✓ ✓
✓ 25	Saunders	Hon Wakefield		39		m	s. army officer	✓	✓	✓	✓	✓	London	father Major Sir W. Saunders Carnforth Westland		Mich Detroit
✓ 26	✓	Morley	Mrs	30		f	Married	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do.		✓ ✓
✓ 27	Skinner	Lady		50		M	None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Eaton Sq. (Home) London		Lve Montreal NON IMM
✓ 28	Snyder	John		60		m	w	Nil	✓	✓	✓	✓	✓	Daughter Kathleen Moore Burley in Wharfedale		Florida Jacksonville
✓ 29	Snyder	William		42		m	W	Deaf mute	✓	✓	✓	✓	Lakeworth	Husband Harry Snyder		
✓ 30	Sargent	John Herbert		31		m	s.	Stock Jobber	✓	✓	✓	✓	Cullingworth London	Coldspring House Cullingworth wife Mrs Sargent Runcorn Cheshire Surrey		NY New York

7

W J Gladden Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, January 11th, 1913

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓	2	Hodgson	Edward	37		M	Mfr. manager	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	wife Mrs Hodgson 17 Ulsterville Ter Belfast	NY	Newport
✓	3	Jones	Arnold	40		M	Mfr.	✓	✓	England	English	England	London	wife Mrs A A Jones. 15 Charlotte st Brighton	✓	✓
✓	4	Keswick	Harry	46		M	Tobacco planter	✓	✓	Scotland	Scotch	~~Scotland~~	Glenpatrick	Jabez D Keswick Mabie Dumfries NB		Grand Montreal
✓	5	Letts	Gerald	42		M	Dealer in Works of Art	✓	✓	England	English	England	London	Home Goodyears Hendon London	NY	New York
✓	6	✓	Maud	40		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	7	de Markowski	Etienne	37		M	Bank Inspector	✓	✓	Russia	Russian	Russia	St Petersburgh	Brother Olgera de Markanski Fontanka 21 q st petersburgh	NY	New York
✓	8	Mitchell	James	41		M	Ship Captain	✓	✓	England	English	England	London	wife Mrs Mitchell Home		London
✓	9	Maitland-Kersey	Henry	50		M	Civil Engineer	Yes	Yes	England	English	England	London	7 Savile Road London W.	Can	Montreal
✓	10	Macknight	Wm. Flett	46		M	Tourist	✓	✓	England	English	England	London	Uncle Jas Macknight Malcolm Lodge Rusland Hall Harare	NY	New York
✓	11	Marshall	Margaret Mrs	26		F	Married	✓	✓	✓	✓	✓	Harare	husband J B Marshall Harare	Mich	Detroit
✓	12	Molyneux	Emmanuel	38		M	Single	✓	✓	Russia	polish	Russia	Warsaw	✓ Carlton Hotel London	Can	Montreal
✓	13	Poulett	Rt Hon Lord	30		M	Tourist	Yes	Yes	England	English	England	Somerset	Home Hinton Grange Somerset	Panama	
✓	14	✓	Lady	32		F	Married	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	15	Prescott	Sir George	37		M	Stock Broker	✓	✓	✓	✓	✓	London	Home 1 Curzon St Mayfair	NY	New York
✓	16	Pegram	Frederick	44		M	Artist	✓	✓	✓	✓	✓	London	Friend Mrs Gray 20 Danvers st Chelsea London	NY	Newport
✓	17	Price	Donald	36		M	Yachtsman	✓	✓	✓	✓	✓	✓	wife Mrs Price 20 Carlton Hill London	West Indies	Colombo
✓	18	Rockwood	Sir John Wm	31		M	Physician Surgeon	✓	✓	England	English	England	Horton	wife Mrs Rockwood Limbrook Horton	Ceylon	Ceylon
✓	19	Rodger	Jas Robertson	28		M	Tourist	✓	✓	✓	✓	✓	Bardsea	mother Mrs Robertson Rodger Newlands Bardsea	Canada	Canada
✓	20	Richardson	P. Wakefield	55		M	✓	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Co Down	Home Moylan Co Down Ireland	Ire	Belfast
✓	21	Revis	William H	51		M	Solicitor	✓	✓	England	English	England	Nottingham	Home 25 Baker St. Nottingham	Can	Montreal
✓	22	Robertson	John	49		M	Stock Broker	✓	✓	✓	✓	✓	London	Sister in Law Miss Schwartz 70 Bulkley grosvenor sq London	NY	New York
✓	23	✓	Lily Mrs	42		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	24	Ritchie	Spottiswoode	47		M	Publisher	Yes	Yes	✓	✓	✓	Edgboro	Home 6 Castle St Edinburgh	✓	✓
✓	25	Saunders	Alfd Wakefield	37		M	Major army offr	✓	✓	✓	✓	✓	London	father Major Sir Saunders Carnforth Westland	Mich	Detroit
✓	26	✓	Morley Constance Mrs	30		F	Married	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	27	Skinner	Lady	50		M	None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Eaton Sq. (do. Home) London	Can	Montreal
✓	28	Snyder	John	68		M	Mill Owner	✓	✓	✓	✓	✓	Oakworth	Daughter Hathaway Moore Burley nr Wharfedale	Florida	Jacksonville
✓	29	Snyder	William	42		M	Woollen manufacturer	✓	✓	✓	✓	✓	Cullingworth	Sanitary Inspector Coldspring House Cullingworth	✓	✓
✓	30	Sargent	John Herbert	31		M	Solicitor	✓	✓	✓	✓	✓	London	wife Mrs Sargent Russell Sq London	NY	New York

W J Gelston Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 19th, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2	Yes	seen.	Yes	Yes, 1911	Murray Hill Hotel New York.	No	No	No	No	Good	No	5 9	DK	DK Grey	Nil	Ireland	Belfast
3	✓	✓	✓	✓	1911 touring	Claremont Hotel N.Y.C.	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	fr	Brn grey	✓	England	London
ANT ALIEN 4	No	✓	✓	✓	✓	NY	Windsor Hotel Montreal	✓	✓	✓	✓	5 9	fr	fr Blue	✓	China	Hong Kong
5	Yes	Self	✓	Yes	1912 NYork	569 5th Ave Hotel Astor New York	✓	✓	✓	✓	✓	6 3	fr	DK br	Nil	England	London
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓ Grey	Nil	Australia	Victoria
7	No	Russo Baltic DK	✓	Yes	various	Ritz Carlton Hotel New York N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	6 0	fr	fr blue	✓	Russia	Grodno
8																	
ANT ALIEN 9	No	seen	Yes	Yes	1st transit	Windsor Hotel Montreal	No	No	No	Good	No	5 0	DK	DK br	Nil	England	London
ANT ALIEN 10	Yes	Self	✓	Yes	1st Chicago	Ritz Carlton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fr	fr blue	✓	England	London
ANT ALIEN 11	No	✓	✓	Yes	Born Detroit	c/o Hon Gst Lothrop Friend 276 Jefferson Avenue Detroit	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	Brn ✓	✓	USA	Detroit
ANT ALIEN 12	✓	✓	✓	✓	1st NY	Windsor Hotel Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓ Brn	✓	Russia	Petrograd
ANT ALIEN 13	No	Self	Yes	Yes	1910 NYork	In transit to Panama	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fair	fair blue	Nil	England	London Liverpool
ANT ALIEN 14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	DK br	✓	✓	London
15	✓	✓	✓	✓	✓	Ritz Hotel - New York	✓	✓	✓	✓	✓	6 -	✓	Fair Fair	✓	✓	London.
16	Yes	seen	✓	Yes	1911 NY	c/o Palmeyanta Club New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	pale	blue	Nil	England	London
ANT ALIEN 17	✓	✓	✓	✓	✓	In transit to Mexico	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fr	Brn Slate	✓	✓	✓
ANT ALIEN 18	No	✓	✓	No	—	Colombo - Ceylon	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	Coel	DK DK	✓	Ceylon	Colombo
ANT ALIEN 19	✓	✓	✓	Yes	1911 touring	Touring in Canada	✓	✓	✓	✓	✓	6 0	fr	Brn Blue	✓	England	Epsom
ANT ALIEN 20	No	✓	✓	✓	various times this place	Lafayette Hotel Portland Maine	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	Fresh	Hazel brn	Nil	Ireland	Coldown
ANT ALIEN 21	No	self	Yes	Yes	1st transit	Windsor Hotel Montreal Can	-	-	-	-	-	5 11	Fresh	Grey Blue	Nil	England	Notts
22	✓	self	✓	Yes	transit	Waldorf Astoria New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	DK	DK Blue	✓	England	London
23	✓	Husband	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	fr	fr grey	✓	Scotland	Perth
24	Yes	Self	Yes	Yes	1912 NYork	Vanderbilt Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	6 -	✓	✓ blue	Nil	✓	Edinburgh
25	No	self	✓	No	—	Detroit Club Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	fair	lt blue	Nil	England	Shrewsbury
26	✓	self	✓	No	— (Home)	526 Jefferson Av Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fr	Brn grey	—	✓	Aberdeen
ANT ALIEN 27	✓	✓	✓	Yes	1911 NY	Ritz Carlton Hotel Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	Grey Blue	—	✓	London
28	No	self	✓	No	—	friend Hon Augustus Jacksonville Florida	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	fr	grey Brn	✓	England	Bakewell
29	✓	✓	✓	Yes	often	The Windsor Hotel Jacksonville Florida	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	✓ blue	✓	✓	✓
30	Yes	✓	✓	No	✓	Ritz Carlton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	6 0	✓	✓ grey	✓	✓	Aberdeen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. I. Turner, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Manuelana, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 19th day of January, 1913, at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20, years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

B. Sydney Jones

Sworn to before me this 19th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, January 11th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Sutton	Henry	73	9/s	M	Shipper	Yes	Yes	England	English	England	Manchester	father W H Sutton Parkfield Crumpsall Manchester	Indiana	Indianapolis
✓ 2	Snodgrass	Donald G.	30	8	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	London	wife Mrs Snodgrass 3 Westpark Rd Gateshead	Pa	Pittsburgh
✓ 3	Staropolsky	Francisco	30	7	M	Merchant	✓	✓	Argentine	German	Argentine	Buenos Aires	Father Siley Staropolsky Alemania Germany	Buenos Aires	
✓ 4	Smith	Sir Swire	70	6	M	Spinner	✓	✓	England	English	England	Keighley	Home Scalebor Manor Keighley mother Dowager Lady Sterbridge	Florida	Jacksonville
	~~5 Escudier~~	~~Hon Capt Douglas~~	~~36~~			~~army officer~~						London	3 Princes Gardens London	~~Pa~~	~~Philadelphia~~
✓ 6	Templeton	Walter B.	24	6	M	S.	Yes	Yes	England	Irish	Ireland	Belfast	Mother Mrs Templeton 58 Botanic Avenue Belfast	NY	New York
✓ 7	Talleyrand	M. le Duc de	54		M	None	✓	✓	France	French	France	Paris	Home Le Duc de Talleyrand Paris	NY	New York
✓ 8	✓	La Duchesse	35		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	——"	✓	✓
✓ 9	Sagon	M. le duc de	3		M		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 10	Williamson	Marjory	24		F	S.	✓	✓	England	English	England	London	Eaton Sq London S.W. C/o Lady Skinner	Que	Montreal
✓ 11	Nelson	Linda A.	Mrs 30		M	Wife	✓	✓	England	English	England	London	Aunt Mrs Rowland 11 Albert Square Clapham London	NY	Glenfalls
✓ 12	Watkins	Arthur	Lr	47	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife Mrs Watkins 53 Frognal Hampstead	✓	✓
✓	~~Josephine~~		~~Mrs~~			~~Married Lady~~									
✓ 14	Nelson	William	48		M	Director	Yes	Yes	England	English	Ireland	Belfast	Mrs Nelson Lenamore Bank Belfast father	NY	New York
✓ 15	Yates	Henry	29		M	Engineer	✓	✓	✓	✓	England	London	29 Denmark Ave London	NY	New York
✓ 16	Zinn	Albert	40		M	Merchant	✓	✓	Germany	German	USA	New York	Brother Carl Zinn Ruppammostrasse 10 Munich	✓	✓
✓ 17	Angus	Moray O.	32		M	✓	✓	✓	England	English	England	Berkshire	Wife Mrs Angus Shrewsbury Hall Lawton Cheshire Eng.	✓	✓
✓ 18	Benson	Guy	24		M	Bank Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	London	father Mr Benson 16 Lombard St Bank House London		
✓ 19	Blake	Samuel H.	48		M	Farmer	✓	✓	England	English	England	London	Brother Blake 17 Victoria St London	Pa	Philadelphia
✓ 20	✓	Florence	39		F	Nurse	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister in Law ——"	✓	✓
✓ 21	Boyd	Katherine	33		S	Nurse	✓	✓	England	English	England	London	Home 15 E Parade Golden Green London	Pa	Philadelphia
✓ 22	Bourgeois	Stephen	38		M	Merchant	✓	✓	Germany	German	France	Paris	Home 226 Rue de Rivoli Paris France	NY	New York
✓ 23	Callaghan	Thomas J.	52		M	✓	✓	✓	England	Irish	England	Cardiff	Home Penarth nr Cardiff	NY	New York
✓ 24	Cardona	Gabriel	40		M	✓	✓	✓	Cuba	Spanish	Cuba	Cienfuegos	Home Cienfuegos - Cuba	Cuba	Cienfuegos
✓ 25	✓	Mrs Louisa	37		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	——"	✓	✓
✓ 26	✓	Gabriel	13		M	School	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 27	Dabey	George	32		M	Fine arts	✓	✓	England	English	France	Paris	Home 29 Avenue Wakrand Paris	NY	New York
✓	~~Jean Nadon~~	~~Frederic~~													
✓ 29	Earnshaw	Francis S.	37		M	Manufacturer	Yes	Yes	England	English	England	Manchester	Home Shrewsbury Manchester	WI	Jamaica
✓ 30	Fraser	Percival M.	36		M	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	London	Home 39 Glebe Rd Barnes London	✓	✓

8

Except 7, 8 & 9 [illegible]

W. F. Schelen, Inspector.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 19th, 1913

11

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Head of family or next adult member of family must answer for children and for any who cannot answer for themselves.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Herself	No	No		In Transit to West Indies	No	No	No	No	Good	No	5	6	fr	br	blue	none	England	Manchester
2	Yes	✓	✓	No		Hotel Astor New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	Brn	blue	✓	✓	Lynn
ALIEN 3	No	✓	✓	No	No	In transit to Buenos Aires	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	brn	✓	Germany	Konigsberg
NT ALIEN 4	Yes	✓	✓	Yes	1900 Texas	Business address 305 W. Forsyth St Jacksonville Texas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	grey	blue	✓	England	Keighley
5	✓	✓	✓	No		Newark							5	11	fair	Brn	grey	✓		Drogheda
6	Yes	self	Yes	No	—	—	c/o Trift Baker & Co 7 Leonard St. New York City	No	No	No	Good	No	5	8	fr	Brn	✓	Trl.	Ireland	Craigavon
NT ALIEN 7	✓	✓	✓	Yes	1912	NY	Castle Lodge Port Washington Long Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dk	Rg	Brn	✓	France	Paris
NT ALIEN 8	✓	✓	✓	✓	✓	NY	—"—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓	✓	USA	NY —
NT ALIEN 9	✓	✓	✓	Yes	1911	NY	—"—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	France	Paris
ANT ALIEN 10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Ritz Carlton Hotel Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Blk	Dk	Dk	✓	England	London
11	Yes	self	✓	Yes	12	NY	Husband Mr Wilson Hallam Tonge NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dk	Brn	Brn	Trl	England	Nuneaton
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	The Belmont Hotel New York City, N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fr	Dk	Dk	✓	✓	London
13																					
14	Yes	self	Yes	No			Holley Hall Hotel New York	No	No	No	Good	No	5	11	Blk	Brn	Dk	Trl	Ireland	Lisbon
15	✓	✓	✓	Yes	10 yrs	NJ	Hotel Plaza New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0	fr	Dk	Brn	✓	England	Londonderry
NT ALIEN 16	✓	✓	✓	✓	1911	✓	c/o Arnold Constable 37 Broadway New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fr	fr	Blue	✓	Bavaria	Hof
17	✓	✓	✓	✓	1902	Eng	Holland House New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	Trl	England	Liverpool
18	✓	✓	✓	✓	1912	✓	Ritz Carlton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	London
NT ALIEN 19	Yes	Self	Yes	Yes	1912	NY	Hotel Bellevue Stratford, address on arrival Phila.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Blk	Blk	Blk	Trl	Canada	Toronto
ANT ALIEN 20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—do—	Pa	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	No	self	Yes	Yes	1912	Philad.	Friend Mr & Mrs Davis 2505 21st St Philad. Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Red	Fair	blue	Trl	England	London
NT ALIEN 22	Yes	✓	✓	✓	✓	NY	Business address 399 5th Av. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Fair	✓	✓	Germany	Cologne
23	Yes	self	Yes	No			Ritz Carlton Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Red	Fair	blue	Trl	England	Cardiff
ANT ALIEN 24	✓	✓	✓	Yes	1912	On Travel	Home Cienfuegos - Cuba	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Dk	Dk	✓	Cuba	Cienfuegos
ANT ALIEN 25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ANT ALIEN 26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Yes	Self	Yes	Yes	1912	NY York	Hotel Gotham 46th & Fifth Ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	—	Fresh	Hair	Blue	Trl	France	Paris
28																					
29	Yes	Self	Yes	No	—		Intransit to Jamaica	No	No	No	No	Good	No	5	11	Pale	Brn	Grey	Trl	England	Manchester
30	✓	✓	✓	✓	—		—do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	✓	✓	✓	✓	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner, Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing thereon, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P & London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Sydney Jones

Sworn to before me this ..... day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadian

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool January 11th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Davis	Lawrence	29		m m	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Montreal	father H Downe 36 Gloucester gdns London	Canada	Montreal
✓ 2	✓	Lilian	26		f m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	wife Mrs H J Davis do	✓	
✓ 3	Andrews	Alfred	47		m m	✓	✓	✓	✓	English	✓	Winnipeg	749 Crescent Rd Winnipeg	Manitoba	Winnipeg
✓ 4	Osler	Henry S	50		m m	✓	✓	✓	✓	Canadian	✓	Toronto	Hon. F. Osler (Father) Toronto Ontario	Ont	Toronto
✓ 5	Henderson	Philip W	32		m m	✓	✓	✓	England	Scotch	England	London	wife Mrs Henderson 11 connaught gdns Muswell Hill	Manitoba	Winnipeg
✓ 6	McDonnell	Angus	31		m s	✓	✓	✓	✓	English	Canada	Vancouver	Friend Earl of Antrim Glenarm Ireland	B.C.	Vancouver B.C.
✓ 7	Bond	Stanley Shaw	36		m s	✓	✓	✓	✓	✓	England	London	father Chas Bond The Downs Wimbledon	London	Winnipeg
✓ 8	Stewart	John	52		M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Touring in Europe	B.C.	Vancouver
✓ 9	Gibbs	~~Albert~~ Arthur	29		m m	Buyer	✓	✓	England	English	England	London	Home 2 Soffenbourchs Rd London	N.Y.	New York
✓ 10	Garcia	Rafael	49		m	Merchant	—	—	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Touring in Europe only	Cuba	Havana
✓ 11	Goodman	Jack	29		m	Merchant	✓	✓	England	English	England	London	Home 19 Hilltop Rd - West Hampstead	N.Y.	New York
✓ 12	Goode	Henry A.	30		m S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Broker C.H. Goode Hillard Bram Hall Cheshire	N.Y.	New York
✓ 13	Greatorex	Arthur	46		m	Jeweller	✓	✓	England	English	England	London	Home 9 Clare View Rd Stratford	N.Y.	New York
✓ 14	Gardner	May	26		f S	House	✓	✓	England	English	England	London	Father Dr Gardner Brearley Eightsyde Rd Kempton	N.Y.	Woodbury
✓ 15	Haigreaves	Edwin	42		m m	Buyer	✓	✓	England	English	England	Manchester	Home 56 Oxford St Manchester	Jamaica	Kingston
✓ 16	Hoffstaedter	Hugo	29		m S	Merchant	✓	✓	Germany	German	England	London	Home Bassishaw House - London Wall	N.Y.	New York
✓ 17	Leveaux	Shelley	28		m m	Mil.	✓	✓	England	English	England	London	(Alone) 87 Wimpole St London W.	N.Y.	New York
✓ 18	Mackintosh	William	56		m m	Chemist	✓	✓	✓	✓	✓	Lisbon	Home 2 Rivetay P Lisbon Eng	✓	✓
✓ 19	Michalson	Israel	38		m	Merchant	✓	✓	Canada	Canadian	Canada	Montreal	Friend Dr John Harper 180 Southland Av. London	Canada	Montreal
✓ 20	Morden	Grant	33		m m	Mil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Home 435 St Francis Xavier St - Montreal	✓	✓
✓ 21	✓	Mrs Doris	23		m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	✓
✓ 22	Milner	John W.	48		m m	Leather Factor	✓	✓	England	English	England	Liverpool	Home Peykal Rd - Tuscaroa	N.Y.	New York
✓ 23	Machington	Thomas	57		m S	Dyer	✓	✓	✓	✓	✓	Manchester	Home Droylsden Manchester	Ontario	St. Andrews
✓ 24	O'Gorman	Joseph	45		m	Merchant	✓	✓	Ireland	Irish	England	London	Home 75 Angel Rd Britton London	N.Y.	New York
✓ 25	Ahlenschlager	Julius G.	49		m m	Merchant	✓	✓	Eng	English	England	London	Home Forest House Isleworth Middx	N.Y.	New York
✓ 26	Pella	Oscar	41		m	—	—	—	Cuba	Spanish	Cuba	Havana	Home 26 Burlington Rd - Blackpool	Cuba	Havana
✓ 27	Sawtell	Brooklyn	38		m m	Buyer	✓	✓	Canada	Canadian	Canada	Toronto	Wife Mrs. Sawtell 2359 Queen St East, Toronto	Canada	Toronto
✓ 28	Schell	~~Bloncs~~ Bruno Lisot	21		m S	Merchant	✓	✓	Austria	Roumanian	Austria	Transel	Father Mr. Schell Transel Austria	N.Y.	New York
✓ 29	✓		26		m S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister-in-law — do —	✓	✓
✓ 30	Thynne	Archer G.	46		m m	Broker	✓	✓	England	English	England	London	Touring in Europe	B.C.	Vancouver

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 19th, 1913

13

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN	1	No	self	Yes	No			Retg 142 Notre Dame St W Montreal	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	Lt	Brn	none	Canada	Montreal
ALIEN	2	✓	Husband	✓	✓			do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	✓	✓	✓	Java	Batavia
ALIEN	3	Yes	self	✓	✓			In Transit To Canada Home 4 Rosedale Rd. Toronto.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fr	grey	Blue	✓	Canada	Quebec
ALIEN	4	✓	✓	✓	✓	✓		Butterworth & Co. (Canada) Ltd 191 Hargrave St. Winnipeg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	0	✓	✓	✓	✓	✓	Toronto
ALIEN	5	No	✓	✓	No	Yes		Retg 1647 Beach Ave Vancouver In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	DK	DK	Brn	✓	England	Boston Mass.
ALIEN	6	Yes	✓	✓	Yes	transit			✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	DK	Brn	grey	✓	✓	London
ALIEN	7	No	✓	✓	✓	✓		Home - Vancouver. B.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	fr	Brn	Blue	✓	✓	Toronto
ALIEN	8	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	✓	Cochyse
	9	Yes	Self	Yes	Yes	1910	N York	Ritz Carlton New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fr	Grey	Blue	Red	England	London
ALIEN	10	✓	✓	✓	✓	1912	✓	Home 14 Muria St - Havana	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	DK	DK	DK	✓	Spain	Villaleje
	11	No	Self	Yes	Yes	No	New York	Home 10 West 46th St - N Y C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Red	Fair	Blue	✓	England	London
	12	Yes	✓	✓	✓	1912	✓	The Martinique Hotel 32nd St. New York City. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	-	DK	DK	✓	✓	Congleton Cheshire
	13	Yes	Self	Yes	Yes	1912	N York	Imperial Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Red	Fair	Blue	Red	England	London
	14	Yes	Self	No	Yes	1910	N York	c/o Mrs Jacob Ogden Westbury L.I.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fr	fair	blue	Red	England	Wells
ALIEN	15	No	self	Yes	Yes	in transit		In transit to Kingston Jamaica	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Red	DK	Brn	Red	England	Manchester
	16	Yes	Self	Yes	Yes	1912	New York	Manhattan Hotel - New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Brn	Brn	Brn	✓	Germany	Oldeg
	17	Yes	self	Yes	Yes	—	—	Resta Mrs Leslie Faber 20 W 38th St. New York	—	—	—	—	—	✓	5	8	Red	Fair	Blue	Red	England	London
	18	✓	✓	✓	No			Belmont Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Red	Fair	Blue	✓	Scotland	Inverness
ALIEN	19	Yes	Self	Yes	Yes	1912	New York	In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Med	DK	DK	Red	Canada	Montreal
ALIEN	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	Montreal
ALIEN	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	-	✓	✓	✓	✓	✓
	22	Yes	Self	Yes	Yes	1905	New York	Holland House - New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	DK	DK	DK	Red	England	Liverpool
ALIEN	23	✓	✓	✓	Yes			In transit to Kingston Jamaica	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Red	DK	Brn	Red	✓	Manchester
	24	Yes	Self	Yes	Yes	1888	N York	Astor House New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fresh	Grey	blue	Red	Ireland	Dublin
	25	Yes	self	Yes	Yes	1913	New York	Prince George Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	fair	fair	Blue	✓	England	London
ALIEN	26	Yes	Self	Yes	Yes	1912	N. Y.	Bursucs 21 Temente St Havana	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	DK	DK	DK	Red	Cuba	Havana
ALIEN	27	No	Holyoke Tompson Co.	Yes	Yes	1912	New York	Home Wife Mrs Sawtell 235 Q Lugley St. East, Toronto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fresh	DK	DK	Nil	Canada	Woodstock Ontario
	28	Yes	Self	Yes	No	—	—	Guelph Note 63 S. Washington St, Hoboken N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	DK	DK	DK	Nil	Austria	Gmunden
	29	-	Husband	✓	✓	—	—	— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	Nil	Germany	Hamburg
ALIEN	30	✓	Self	✓	Yes	1912	N.	Vancouver Club - Vancouver	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of January, 1913
at New York

P. Maguire
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR ...

Affidavit of Surgeon.

I, B Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P & S London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sydney Jones

Sworn to before me this ... day of January, 1913

at New York

...

Immigration Officer.

11—1115

14 5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, January 1st, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clancy	John Bobley	30		M M	Mc	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs. Potter (Sister) Wellington	Shropshire	Aust. Melbourne
2	✓	Adelaide M.	22		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
3	Thomas	David A.	86		M	✓	✓	✓	England	Welsh	Home	Llanwern	Home Llanwern - Newport mon	N.Y.	New York.
4	✓	Sybil M.	86		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Todd	Ethel M.	26		F	D	✓	✓	✓	English	England	Stoplake	Home Kincora Barton R' Stoplake		San Ottawa
6	~~Templeton~~	~~Beulah B.~~	~~24~~		~~F~~	~~Returning American~~									
7	Villa	Silvio	30		M S	Importation	Yes	Yes	Italy	Ital. N.	Italy	Turin	M. Villa Father Via Bonafuse 2 Home	Turin	NY. New York
8	Westony	Vilmos	38		M	Mus. artist	✓	✓	Hungary	Hungarian	England	London	20 Cunard st. Home	London	NY. New York
9	Walker	Walter	57		M	Home	✓	✓	England	England	England	Benredding	Ben Redding Eng. Home		NY. New York
10	Weinstein	Ludwig	50		M	Shipper	✓	✓	Germany	German	England	London	Bordeslok R' Holdas Green Home	Lodz	Mexico Tampico
11	Walker	Douglas B.	28		M	Merchant	✓	✓	England	English	England	Benredding	Ben Redding Eng. Home		NY. New York
12	Muir	Jennie	35		M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	London	4 Still Top R' Stamford Hill London		Can Montreal
13	Jamieson	Ursula	22		S	✓	✓	✓	England	Irish	Ireland	Dublin	Mrs Thomas Friend Llanwern - Mon		N.Y. New York
14	Rudd	Nellie	45		M	Wife Home	✓	✓	England	English	England	London	Mrs Rees - Employer St Andrews House Club - London		NY. New York
15	Nordenfelt	Henrik	56		M	Mr. Captain Gallivant	✓	✓	Sweden Scand.	Scand.	Sweden	Boforts	Home Boforts Sweden		NY Brooklyn
16	Thet	Pierre	28		M	Valet	✓	✓	France	French	France	Paris	C/o Comte de Talleyrand Employer Paris		NY. New York
17	Kent	Alfred	43		M	Valet	✓	✓	England	English	U.S.A.	Westbury	C/o Mr Stevenson Employer Westbury L.I.		NY Westbury
18	Barclay	William S	40		M	Journalist	Yes	Yes	✓	✓	England	London	Home C/o Daily Mail London		Can Montreal NY New York
19	Giles	Albert	39		M	Burgess	✓	✓	Canada	✓	Canada	Toronto	Father 137 Erskine Ave Toronto		Canada Toronto
20	Clifford	William Walter	36		M	Journalist	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Longisland	Father Mr. Clifford Ferndown West Bourne Rd Hollyhurst		N.J. Beechhurst
21	—	Rose	30		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Reynolds	Frederick	22		M	Valet	✓	✓	✓	✓	England	London	Father Mr Reynolds Lambolle Road London		NY New York
23	Lingo	George H.	39		M	Cotton Spinner	✓	✓	✓	✓	✓	Manchester	Home Mrs Lingo Bramage Derbyshire	Manchester	NY New York
24	Stock	Guy	24		M	Metallurgist	✓	✓	✓	✓	✓	Barnard Castle	Mrs Stock Wife Barnard Castle		NY Buffalo
25															
26															
27															
28															
29															
30															

23 107

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 17th, 1913

15

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	Self	Yes	Yes	In transit	G. a Hine (Father in law) The Glen Ferry Melbourne		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Brown		Staphshire Wellington
NT ALIEN 2	✓	✓	✓	✓	✓	——do——		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Fair	Blue	Mole	Australia Melbourne
3	Yes	Self	Yes	~~Yes~~ 1910	N.Y.	Ritz-Carlton- New York		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fresh	Brn	Brn	none	Wales Newport
4	✓	✓	✓	No	✓	——— " ———		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
T ALIEN 5	✓	✓	✓	Yes	in transit	Mayfair Ottawa Can.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Fair	Blue	Mole	England Liverpool
6																				
7	Yes	Self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Home 247 Fifth av N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Brn	Mole	Italy Turin
8	Yes	self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Broden N.W. Western 31/61st st. New York city	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk	Brn	Mole	Hungary Budapest
9	Yes	Self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Hotel Woodstock - New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Brn	Brn	Grey	✓	[redacted] land Chesta
T ALIEN 10	Yes	✓	✓	✓	1912	N.Y.	In transit to Mexico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Red	Fair	Grey	✓	Germany Hamburg
11	Yes	Self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Hotel Woodstock - New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Brn	Brn	Brn	✓	England Chesta
NT ALIEN 12	Yes	✓	✓	✓	In transit	Windsor Hotel Montreal Can		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Red	Fair	Blue	✓	✓ London
13	Yes	Self	Yes	No	———	Ritz-Carlton Hotel New York		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fresh	Brn	Blue	✓	Ireland Dublin
14	Yes	Self	Yes	Yes	1912	———	Miss Ogden Reid Employee 451 West 51st St New York city	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Dk	Dk	✓	England Wales
NT ALIEN 15	Yes	Self	Yes	Yes	———		Dinner to Waldorf Astoria Hotel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	—	Fr	Blue	✓	Red	Sweden Boford
T ALIEN 16	Yes	None de Talleyrand Millionaire	Yes	Yes			None de Talleyrand Brooklyn Castle Gomes - Sat Washington D.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Red	Brn	Brn	✓	France Paris
NT ALIEN 17	Yes		Yes	Yes	1912	N.Y.	C/o Mr Clevenson Employee Westbury L.I. Visit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fresh	Dk	Brn	Mole	England Beadale
NT ALIEN 18	No	Self	Yes	Yes	1910	Dy	In transit to Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓ London
19	No	✓	✓	✓	1912	✓	In transit to the Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	Canada Toronto
ALIEN 20	Yes	Self	Yes	Yes	1912	✓	Home Beechhurst L.I.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	England Kent
21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	———	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	N.Z. Greenwich
NT 22	✓	Mrs Langham	✓	No	———		Mrs. Chas Langham Gleymond Va	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	Eng Londres
23	Yes	self	Yes	Yes	1912	N.Y.	Father F.S. Luigi 280 Broome st New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Dk	✓	✓ Manchester
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	55 Saybrook Pl Buffalo	Home	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓ Darlington
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Blyden Jones, Surgeon of the Manchuria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. & London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Jones

Sworn to before me this ..... day of January, 1913

at New York

J. F. Wermuth

Immigration Officer.

JAN 19-13

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, January 11th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.
✓ 1	Munro	Mary	29		F	S	Lady Barran maid. Shelwford	Yes	Yes	England	Scotch	England	Ripon
2	Bernadi	Florence	24				maid	✓	✓	✓	✓		London
✓ 3	Baral	Irene	24				Shelbley maid	✓	✓	Italy	Italian	France	Paris
✓ 4	West	George	40				Valet	✓	✓	England	Irish	Ireland	Co Down
✓ 5	Konyak	Hale	40				Valet	✓	✓	Austria	Hal n	Hungary	Pans
✓ 6	Cook	George	24				Coulett Valet	✓	✓	England	English	England	brewkern
✓ 7	Goodall	Annie	21				maid	✓	✓	England	English	England	brewkerne
✓ 8	Roaab	Mini	26				Lady Hennie maid	✓	✓	✓	✓	✓	London
✓ 9	Willo	Annie	50				Saunders maid	✓	✓	✓	✓	✓	Carnforth
10	~~Hob~~	~~Irene~~	~~28~~				~~Valet~~						
✓ 11	Valette	Aline	54		M		Talleyrand nurse	Yes	Yes	French	France	France	Paris
✓ 12	Delaine	Marie	48		M		maid	✓	✓	French	France	France	Paris
✓ 13	Jeobanoci	Rose	36		S		Broken maid	✓	✓	Italy	South Italian	✓	✓
✓ 14	Joy	Thomas Hy	48		M		Valet	Yes	Yes	England	English	England	Ballkabby
✓ 15	Denege	Marieuse	23		S		Space maid	✓	✓	Hungary	French	France	Toulouse
✓ 16	Penton	Edward	33		M		Valet	✓	✓	England	English	England	London
✓ 17	Hagden	Hale	26		S		Shelwynd maid	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 18	Wregil	Hilda	24		D		Cabinet Space maid	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 19	De Salge	Alice	30				Evening maid	✓	✓	England	English	England	Windsor
✓ 20	Middleton	Edith	20		S		Nurse Laughmes	✓	✓	✓	✓	✓	London
21													
✓ 22	Saumon	Eugenie	32		M		Chamber maid Canada	Yes	Yes	France	French	U.S.A.	New York
✓ 23	Mio	Joseph	25		M	S	Valet	✓	✓	✓	✓	France	Paris
✓ 24	Lugone	Josefa	38			S	Cubana maid	✓	✓	Spanish	Cuba	Cuba	Cienfuegos
✓ 25	Ballaghan	Thomas	46		M		Orlando Valet	✓	✓	England	English	England	London
✓ 26	Brown	Henry G.	42		M		Teacher Valet	Yes	Yes	England	English	England	London
✓ 27	Casteran	Anais	23			S	Ogden Reid maid	✓	✓	France	French	New York	New York City
~~28~~	~~Wilson~~	~~Peter~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~	~~Valet~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Scotch~~			
~~29~~	~~✓~~	~~Peter P.~~	~~29~~		~~M~~	~~M~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~			
✓ 30	Thomas	Owen	38		M	M	Courier Engr	✓	✓	England	English	U.S.A.	Racine

11

10	11	12	
*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
England	Ripon	c/o Lady Barran (Home) Ripon England	NY	New York
	London	Home c/o Mr Bernadi 4 Grosvenor St. London		
France	Paris	Home c/o Mr Kuelby 143, avenue Malakoff Paris	NY	New York
Ireland	Co Down	Home Moyallon Co Down Ireland	Maine	Portland
Austria	Paris	c/o Mr Malwitch 40 ave. de Bois Paris	NY	New York
England	England	c/o Lord Poulett Employer Hinton St. George brewkerne Eng.	Panama	NON IMM
England	London	Leigh House c/o Lady Kenmer Eaton Sq. London	NY	New York
	Carnforth	Lord Poulett Employer. Hinton St. George brewkerne Eng. Mgr Saunders Coe House - Silverdale - Carnforth	Mich	Detroit
France	Paris	c/o Le Duc de Talleyrand Employer Paris France	NY	New York
France	Paris	c/o Le Duc de Talleyrand Employer Paris France	NY	New York
		c/o Mrs Brokaw Employer Hotel Ritz Paris	✓	✓
England	Ballkabby	Alfred Joy Myrtle No. Ashford Woodchurch Kent Home	Florida	
France	Toulouse	Rue Pournal Toulouse France	NY	New York
England	London	Mr Codman Employer Carlton Hotel London	NY	New York
		Mrs Chetwynd Employer 32 Parkhany London	✓	✓
		c/o Mrs Penn Employer 36 Upper Brook St. London	Va	Richmond
England	Windsor	Home 58 High St. Eaton Windsor	NY	New York
	London	Brother H. Middleton 3 Fenwick Rd, East Dulwich, London	✓	✓
France	New York	Mrs Naumberg Employer Paris France	NY	New York
France	Paris	M. Mrs Brokaw Ville France	✓	✓
Cuba	Cienfuegos	c/o Mrs Candova Employer Cienfuegos Cuba	Cuba	Cienfuegos
England	London	c/o Mrs Oreste Employer 57 Grosvenor St London	NY	New York
England	London	Wife Mrs. Brown, 198 Gracefield Ave Hanwell, London W.	✓	✓
New York	New York City	c/o Mrs. Ogden Reid 451 West 51st St. New York City NY	N.Y.	New York
Home	Racine Wisc.		Wisc	Racine

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining As long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 19th, 1913

17

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or procured for immoral purposes by any person since alien's entry? If so, state fully.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another or others, and if so, state fully.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Lady Baron	Yes	No			C/o Lady Barrow. Employer C/o 23- East 38th St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	None	England Morray
2	/	mrs Chetwynd	/	No			C/o mrs Chetwynd Employer C/o Regis Hotel Regent Fifth Ave. NYC	/	/	/	/	/		5	4	/	/	/	/	/ London
3	Yes	mrs Bradley	Yes	Yes	1912	NY.	C/o mrs Bradley employer Hotel Regis Hotel Lexington Fifth Ave NYC	/	/	/	/	/		5	6	Dark	Dk	Dk	Mil	Italy Turin
4	No	mr Harris	Yes	No			C/o Mr Riveton Baker employer Lafayette Hotel Portland Me	/	/	/	/	/		5	9	Med	Grey	Blue	Mil	England Lockerbie
5	Yes	mr Malinski	/	Yes	1912	N.J.	C/o Mr Holzmaker Employer Ritz Carlton Hotel NYC	/	/	/	/	/		5	11	Dk	Dk	Blue	/	Austria Vienna
6	No	self	Yes	No			In transit to Panama	/	/	/	/	/		5	9	Med	Dk	Brn	Mil	England Reading
7	No	Lord Boulter	Yes	No			In transit to Panama	/	/	/	/	/		5	8	Med	Dk	Blue	Mil	England Egam
8	Yes	Self	Yes	No	—	—	Ritz Carlton Hotel C/o Lady Thomas friend - Mrs Saunders 526 Jefferson Ave - Detroit	/	/	/	/	/		5	5	Dk	Dk	Dk	Mil	England London
9	/	/	/	/	—	—		/	/	/	/	/		5	4	/	/		/	/ Spilsby
10																				
11	Yes	Le Duc de Talleyrand	Yes	Yes	1894	N.Y.	C/o Le Duc de Talleyrand Employer Gastle Gould Lot Washington N.Y.	No	No	No	No	Good	No.	5	8	Med	Dk	Brn	Mil	France Paris
12	Yes	Le Duc de Talleyrand	Yes	Yes	1908	N.Y.	C/o Le Duc de Talleyrand employer Gastle Gould Lot Washington N.Y.	/	/	/	/	/		5	7	Med	Grey	Blue	Mil	France Luxemburg
13	/	Mrs Broker	/	/	1912	/	Ritz Carlton Hotel C/o Mr Broker New York	/	/	/	/	/		5	2	/	Dk	Brn	Mil	Italy Florence
14	Yes	Mr Grace	Yes	Yes	1912	N York	C/o Mr Grace employer Palmbeach Florida	/	/	/	/	/		5	8	Med	Grey	blue	Mil	England Stoke
15	Yes	mrs Bryce	/	/	1912	/	C/o mrs Bryce employer 225 5th Ave New York	/	/	/	/	/		5	9	Med	Dk	Brn	Mil	France Toulouse
16	Yes	Mr Codman	Yes	Yes	1912	N.Y.	C/o mr Codman employer Ritz Hotel - New York	/	/	/	/	/		5	9	Dk	Dk	Dk	/	England Lanchele
17	/	mrs Chetwynd	Yes	No			C/o mrs Chetwynd employer C/o Regis Hotel NYC	/	/	/	/	/		5	7	/	/	/	/	/ Chelmsford
18	No	Mrs Jones	Yes	No		N.Y.	C/o Mr Jones employer 908 E Franklin St Richmond Va	/	/	/	/	/		5	6	Dark	Dk	Brn	Mil	/ London
19	Yes	Mrs Severing	Yes	Yes	1904	N.Y.	C/o Mr Severing employer Maromanock N.Y.	/	/	/	/	/		5	8	Med	Dk	Blue	Mil	England Windsor
20	/	/	/	No	—	—	C/o Mrs Severing Employer Maromanock. N.Y.	/	/	/	/	/		5	6	/	Fair	/	/	/ London
21																				
22	/	Mr Hamburg	Yes	Yes	1912	New York	C/o Mr Hamburg employer 524 Fifth Av. - New York	No	No	No	No	Good	Yes	5	4	Dk	Dk	Dk	Mil	France Paris
23	/	mrs Hamburg	/	No			C/o Mr Hamburg employer Hotel Plaza - N.Y.C.	/	/	/	/	/		5	10	/	/	/	/	/ Nice
24	Yes	Mr Cardova	/	Yes	1912	On transit	C/o Mr Cardova Employer Cienfuegos Cuba	/	/	/	/	/		5	5	/	/	/	/	Cuba Cienfuegos
25	Yes	Mr Daniel	Yes	Yes	1912	N.Y.	C/o Mr Daniel employer Ritz Carlton Hotel NYC	/	/	/	/	/		5	8	Med	Fair	Blue	Mil	England London
26	Yes	Mr Edgar	Yes	No	—	—	C/o Mr. Edgar Ritz Carlton Hotel New York City N.Y.	/	/	/	/	/		5	8	Dk	Dk	Dk	Mil	England Bourne End
27	/	Mrs Reid	/	Yes	1912	N.Y.	C/o Mrs. Ogden Reid employer 451 West 51st Street New York City NY	/	/	/	/	/		5	6	/	/	/	Mil	France Bordeaux
28																				
29																				
30	Yes	Self	Yes	No	1912	Wife	Home 1914 Racine - Wisc	/	/	/	/	/		5	8	Dk	Dk	Dk	/	England Brandon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of January, 1913,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111.

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA. sailing from [illegible], 19..., Arriving at Port of New York 19, 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Kitselman	Florence	37	2	F	m	~~husband naturalized~~	~~All~~ Granite Quarry N. Ca
2	"	Gladys	11	8	F		father	do	
3	"	Reginald	10		M			do	
4	Mencher	Charles	41		M	m		US Court Brooklyn 18 Feb 1889	Home 646 Bushwick Ave Brooklyn NY
5	Nieman	John	32	8	M		Cola Springs Ky 8 Aug 1880		74 Maverick St Boston Mass
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible] Father
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				
9	Marshall	Frank James	35		M	m	born New York Aug 10 1888		356 Cornelia St Brooklyn
10	"	Carrie mrs	28		F	m	husband		
11	"	Frank F	6		M	s	father		
12	Millar	Elsie M	23		F			husband naturalized Kansas City Mo March 1900	124 Audubon Ave New York
13	Schultze	Max	35		M	m		Kimball Jackson & Co	2726 W Pico St Los Angeles
14	"	Carrie	40		F			husband do	do
15	Irwin	Frank H	31		M	m	Alameda Cal April 17 1878		Irwin Coyle Mrs 44 California San Francisco Cal
16	Selig	Mary	49		F				Husband C N Selig El Dorado Kan
17	Anderson	Anders C	45		M			husband born Citizen New York Dec 1910	334 5th Ave New York
18	Callis	Winifred	9	8	F		Born in Denver, Colo, Aug 11/1905	with Parents father Naturalized Citizen	Home Denver Colo
19	Holmgren	Elizabeth	41		F	m		Geo A. Holmgren husband naturalized Supt Ist Swift Co. Minn.	Husband G W Holmgren 215 14th Ave Minneapolis Minn
20	"	Eva C						father do	Father
21	Johanson	Frans F	45		M	m		Eagle Lyn Dept Ind Lt Co New York June 1897	
22	Mercherson	Ruth	25		F	s	Baltimore Md 15th Nov 1879		address on arrival Chicago Station Baltimore Md
23	Owen	Edward H	47		M	m		Cascade Lbr Co New York Dec 1886.	home Rome N.Y.
24	Hallensen	John P	39		M	s		Washington DC 1906	3514 Millin Ave Chicago Ill
25	Agell	Niels S	46		M	m		April 26/1893 Naturalized Federal Court Moscow Ida	Nezperce Idaho
26	Mackennon	John	43		M	s		Corporation Court Norfolk Va	230 Broadway New York
27	Lever	Robert	32		M	m		Philadelphia 1885	Frankford Philadelphia
28	Sanden	Charles	32		M	m		Dept Superintendent Brooklyn 4 April 1912	192 Summer Ave Brooklyn
29	Cady	Albert R	39		M	s	born Portland Oreg 14th June 1905		454 Arcade Bldg Seattle Wash
30	Smith	J Warner	28		M	m		New City Ky 1911	Spring Valley Ky

Scarlett. Easter

12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12—4712

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from [illegible], 19..., Arriving at Port of New York [illegible], 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Adams	Fred Lo	46		M	M	Chicago Ill		95 Laselle St Chicago
2	Dreiblatt	matilda	18		F	S	Newark N.J. April 26 1865		4521 12th Ave Brooklyn New York
3	"	maries	49		F	M	1895		do
4	Nathanson	Isodore	48		M	S		naturalized 11th January 1911 Brooklyn New York Common Pleas Aug 17. 1893.	510 W 144 St New York
5	Overlin	William S	38		M	M	Rockport Me Feb 11. 1875		629 Ellsworth St Portland Me
6	Doherty	William J	51		M	S		Supervisors Court Cook Co Ill 15 Oct 1888	7424 Normal Ave Chicago Ill
7	Morris	Bernard	38		M	S		Portsmouth N.H. Oct 1903	Box 394 Bar Harbor Me
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of New York [illegible], 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Ashton	Ernest	33		m	m	USC Cleveland Oh June 27 1879		Altavdena Apts Spokane Wash
2	Wallis	John	46		m	m	USC	First Papers Spokane Wash 1898	do Denver Colo
3	"	Amanda wife	38		f	m	USC	Husband do	do
4	Keenan	Edith mrs	35		f	m	USC	husband naturalized	Home Richard 11 Young St New Haven Conn
5	Dixon	Alfred R	43		m	m	New York USA Jan 31 1870		11 Leland Place West Haven New Haven Conn
6	"	Mary Mrs	50		f	wid	husband USC		do
7	Davis	Arthur	48		m	m	USC		wife mrs Arthur Davies Huntingdon Valley Pa
8	Douglass	Andrew C	45		m	m	Born USC	Ct Naturalized Pittsburg Pa Dec 28 1896	Home Preston Ave Pittsburgh Pa
9	Edwards	Griffiths	42		m	m	USC	Citizen passport 26 Sept 1912	616 Frank St
10	Kircher	Joseph Leake	45		m	m	USC	U.S. District Court Naturalized Pittsburg Pa July 1910	Granite Quarry N.C.
11	Ligon	Burt R	31	8	m	s	born 4th Oct 1881 Kentucky	Dep Ct Register Decatur Ga. 1893	4335 Haight Ave Cincinnati
12	Maier	Edward H	29		m	s	born Albany N.Y. Dec 8 1885		318 W 57 St New York
13	Meek	John S	30		m	s	born 5th May 1882 Dorchester Mass		21 Green St Beverly Mass
14	Natwell	Rachel	38		f	m	USC	husband born citizen	Pedro Miguel Panama
15	"	Dora ch	11	8	f	s	USC	father do	do
16	"	Florrie ch	6		f	s	USC	" do	do
17	Mayer	August	39		m	m	Philadelphia 19 Feb 1873		916 Bryant Ave Bronx New York
18	Mona	John Edward	32		m	s	New York Feb 14 1880		2[illegible] 4th Ave New York
19	Oldham	John	66		m	wid	born Ireland Oct 1856 (Brooklyn Ky Condrad Co)	Dep Ct Winnebago Co Mch 7. 1894.	New Bedford Mass
20	Pearce	Frank S	44		m	s	USC	naturalized April 1895 Winnebago County Court Fremont Wyoming	Rockford Ill - Home 110 Smith St Brooklyn Ny
21	Plunkett	Richard Stoneless	26		m	s	USC	Atlanta Ga. 1908	wife mrs M Wood
22	Rowlands	Morgan William	39		m	m	USC	State Court Cuyahoga Co Ohio naturalized may 1900 Cleveland Ohio	Story Ave Ellwood City Pa
23	Sims	Riley	40		m	s	Chicago Ills USA Feb 3. 1870		Chelsea Hotel 23rd New York
24	"	Agnes wife	35		f	m	husband USA		do
25	"	Agnes Virginia	11	6	f	s	father USA		do
26	Straub	Wilhelm	49		m	m	USC	Cir Ct Register Naturalized Detroit Mich 1886 89	Glendale Ave Detroit Mich
27	Weidenfeld	Alexander Carl	25		m	s	USC	2nd Cir Ct Douglas Co Omaha Neb 1 July 1912	1919 to 24 Omaha Neb
28	Cannon	Annie B	60		f	wid	born 5th March 1852 Region Cobequids		Rockport Mass
29	Erskine	Hannah mrs	45		f	m	USC	husband naturalized	Point Richmond Calif
30	Freelkson	Augusta	59		f	s	Olaeborg Sweden USA	Citizenship husband naturalized	11 Jackson Ave Bradford Pa

14

249 30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, B Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this [illegible] day of 19, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...LUSITANIA... sailing from ..., ..., 19

11—4937

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Bell	James	49		m m	Brick manufacturer	Yes	Yes	England	English	Canada	Toronto	Cousin Wm Bruce West St Bridgewater	Ont	Toronto	NON IM
2	"	George	14		s								do			
3	Beck	John Jackson	30		m	Architect			Canadian				father Henry Beck 31 Wordsworth Rd Doncaster			
4	Emerson	Frederick Rennel	17		m	none			English	England	London	✓	Friend Mr Ellerton Jackville St Stephens	N'fd	St Johns	
5	Hill	Frederick	28		m	Dyer				Canada	Hamilton		mother Mrs Hill 27 Worcester St	Kedermint	Ont	Hamilton
6	"	John	11		m	S Child										
~~7~~	~~Pace~~	~~Thomas~~	~~45~~		~~m~~	~~Civil~~			~~Irish~~	~~Newfoundland~~	~~St Johns~~		~~Friend Mr Hall~~		~~N'fd~~	NON IM
8	Marsh	Victor	26		m s	Clerk	Yes	Yes	England	English	Canada	Porcupine	father Mr Marsh	Ont	S. Porcupine	NON IMM
9	Myler	Joseph	58		m	Hotel Proprietor				England	Liverpool	✓	Brother John Myler			
10	Mitchell	Arthur Charles	38		m s	Traveller			Canadian	Canada	Toronto		master St Clandudno Parker Dale Mitchell	BC	Vancouver	NON IM
11	Marson	Sydney Walker	30								Winnipeg		E Hartford ave Toronto mother Mrs Marson	Ont	Toronto	NON IM
12	~~Neilson~~	~~Beaumont~~	~~25~~		~~m s~~	~~Farmer~~			~~Scotch~~		~~Hamilton~~ Grove		~~Brother James Neilson~~	Man	Winnipeg	
13	Ogden	Colin	26		m s	Electric Light Engineer	Yes	Yes	England	English	Canada	Toronto	44 Chatham St Dalton John Ogden	Ont	Toronto	NON IM
14	Page	Bruce arthur	21		m s	Insurance Officer					Montreal		6 Devonport Rd London mother Mrs Page	Que	Montreal	
15	Staniforth	Harry	22		m	Student					Quelph		Father Mr Staniforth Glazebrook Manchester	Ont	Quelph	
16	Sandilands	Jane Mrs	70		f w	Retired				Scotch	✓	Montreal	Son Jno Sandilands P.O. Box 2876	Que	Montreal	
17	Theriault	Jos Eugene	34		m s	Militia Officer				Canadian	Canada	Edmonton	friend Mr Douglas 11 Deschelne St Edmonton	Alta	Edmonton	
18	Bramble	Charles Alfred	50		m m	Engineer				English		St Lambert	mother Mrs Bramble Douglas	Que	St Lambert	
19	Ogden wife Ada	Gertrude	25		f w	wife	✓	✓	✓		England	Stockport	father Jno Ogden 16 St Mary's Ave	Ont	Leamington	
20	Callis	Job West	39		m s	Engineer	Yes	Yes	England	English	England	London	✓ Cousin Mrs Davis	Ont	Naphanee	
21	White	Oliver John	60		m m	Farmer					Canada	Hamilton	Thornton Heath Canadian Resident	Ont	Toronto	Hamilton NON IMM
22	~~Rees~~	~~Evelyn~~	~~34~~		~~m s~~	~~Merchant~~					~~Eng~~					
23	Candlell	G Gordon	29		m s	Merchant	Yes	Yes	England	English	Canada	Brantford	Mother Mrs Candlell 35 Bay St Toronto	Ont	Brantford	NON IMM
24	Duncan	William W	25		m	Broker				Canadian		Victoria	Father Mr Duncan Clontarf Dublin	BC	Victoria	NON IMM
25	Rosenbaum	Adolf	40		m	Physician			German	German	Germany	Westadeg	brother Mr Hoffner Oberwick	Breslau	Man	Winnipeg NON IMM
26	Neilson	Beaumont	25		m s	farmer			Scotch	Scotch	Canada	Hamilton	mother Mrs Neilson Grove	Ont	Hamilton	NON IMM
27	Hall	Thomas A	45		m m	Engineer				Irish	Nfld	St Johns	brother Dept Hall Corruption House	Man	St John	NON IMM
28													F. English			
29																
30																

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of _____, 19____, 19

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Iver in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN	1	No	Self	$50	No In transit	Retd 161 Leslie St Toronto	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Dark Brown Blue	none	England	Tolredgewater
	2	No	"	$50	" "	do	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"
	3	No	"	$50	" New York	Retd 695 Spadina Ave Toronto	"	"	"	"	"	no	5 6	Dark	Brown Grey	"	"	Sheffield
	4	No	"	$50	" 1908 "	Mother Hon Charles E Fitzpatrick Quebec Chambers St Johns Nfld	"	"	"	"	"	"	5 6	Fresh	Brown Blue	"	Newfoundland	St Johns
	5	No	"	$50	" Intransit	Home 4 Rutherford Ave Hamilton Toronto	"	"	"	"	"	no	5 4	"	" Brown	"	England	Kidderminster
ANT ALIEN	6	"	Father	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	— —	"	"	"
	7	No	Self	$50	No Chicago Cleveland New York		"	"	"	"	"	"	5 1	Dark	Dark Grey	none	Ireland	Portadown
ANT ALIEN	8	No	self	$50	No Toronto New York	Retd 4 Porcupine Ont	No	No	No	No	good	no	5 10	Fresh	Fair Blue	None	Ireland	Belfast
ANT ALIEN	9	Yes	"	$50	" 1899 New York	Son Mrs Wyler Retd 1407 Robson St Vancouver B.C.	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	Grey	"	England	Liverpool
ANT ALIEN	10	"	"	$50	" In transit	232 Jarvis St Toronto	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Brown Brown	"	"	London
ANT ALIEN	11	Yes	"	$50	" "	Retd Home Portage Ave Winnipeg Keynedy Block Home Hamilton Ont	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" Grey	"	"	Higham
	12	No	"	$50	" "		"	"	"	"	"	"	5 8	Dark	Dark Blue	"	Scotland	Rothesay
ANT ALIEN	13	Yes	self	male	Yes In transit	Home 75 MacDonnell Ave Toronto Ont	No	No	No	No	good	No	5 4	Fresh	Dk Blue	None	Scotland	Glasgow
	14	No	"	$50	Yes In transit	Returning 112 St James St Montreal	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	Dark Brown	"	England	London
	15	Yes	Father	$50	No	In transit to Guelph	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Brown Grey	"	"	Salford
	16	S	Self	$50	Yes 2 California	Daughter Mrs L Dubie Lord Mount Montreal Que	"	"	"	"	"	"	5	Pale	Grey	"	India	Bangalore
	17	No	"	$50	No	Home Edmonton Alta	No	No	No	No	"	No	5 11	Fresh	Brown Grey	none	Canada	Quebec
	18	Yes	"	$50	Yes 5 yrs New York	Home St Lambert Que	"	"	"	"	"	"	5 9	"	Grey Blue	Scar on left arm	England	London
	19	Yes	Husband	No	No	home Macdonnell ave Toronto	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brn	None	"	Eastport
	20	No	Self	$50	Yes on visits	Retd Japanese Ont	No	No	No	No	"	No	5 11	Fresh	Brown Blue	none	England	London
ANT ALIEN	21	No	"	$30	" In transit	Home Hamilton Man	"	No	No	No	good	No	5 10	"	Grey Grey	"	"	Lunnerton
	22																	
ANT ALIEN	23	Yes	Self	$50	Yes In transit	Retd 82 Colborne St Brantford	No	No	No	No	good	No	5 8	Dark	Dark Blue	none	Canada	Brantford
ANT ALIEN	24	No	"	$50	" Yes Yorkshire	Home Post office Rooms 9 Victoria Roc	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" Brown	"	Ireland	Dublin
ANT ALIEN	25	Yes	"	$30	" In transit	Address on Arrival	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" Blue	"	Germany	Wiesbaden
ANT ALIEN	26	Yes	self	$50	No	Home Ashton Hamilton Ont	"	"	"	"	"	"	5 8	Dk	Dk Blue	"	Scotland	Rothesay
ANT ALIEN	27	No	Self	$5	Yes In transit	Retd Home Rennies Mill St John N.B.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" Blk	"	Ireland	Portadown
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Turner Master, of the ....., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Turner
..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19, 19...,

at .....

H. Morrison
..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely and truly [illegible] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P & S London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

B Jones

Sworn to before me this [illegible] day of 19, 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—4037

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chisholm	Frederick	32		m s	mgr.	Yes	Yes	Canada	Canadian	Canada	St Johns	home 103 Champlain St	St Johns PQ	St Johns NON IM
2	Johnstein	Rose Mabel	25		f m	nurse	✓	✓	Eng	English	England	London	father Mr Johnstein 18 Belsize Rd London	Ont	Toronto NON IM
3	Nichaud	Thomas	40		m m	merchant	✓	✓	Canada	Canadian	Canada	Winnipeg	home 24 Nassdown Italy	Man	Winnipeg NON IM
4	Carrie	Angeline	38		f m	wife	✓	✓	do	✓	✓	Quebec	Mrs Carrie Cologne Germany	Que	Quebec NON IM
6	Young	Frank	29		m s	clerk	Yes	Yes	Canada	Canadian	Canada	Toronto	home 94 Lindall Ave	Toronto Ont	Toronto NON IMM
7	Banks	William	32		m m	manager	✓	✓	Scotland	Scotch	✓	✓	home Hillcrest Weston	Toronto ✓	✓
8	✓	Anny wife	32		f m	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
9	Bressey	Frank	32		m m	merchant	✓	✓	Eng	English	✓	Vancouver	brother Mr Bressey 17 Leicester Rd Ilford	London Eng	Vancouver BC
10	Hayward	Albert E	31		m m	manager	✓	✓	✓	✓	✓	Toronto	father Mr Hayward 40 Connaught Rd	London Ont	Toronto
11	✓	Florence wife	31		f m	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	father in law do	✓	✓
12	✓	Violet d	5		f s	child	No	No	✓	✓	✓	✓	Grandfather do	✓	✓
13	✓	Lilian d	8		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
14	✓	Hilda d	3		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
15	✓	Hyacinth d	2		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
16	Burnand	Richard J	49		m m	merchant	Yes	Yes	✓	✓	England	Aldmouth	father Mrs Burnand Grandmount	Aldmouth BC	Vancouver
17	Stoughton	Thomas	28		m s	clerk	✓	✓	✓	English	Canada England	Montreal Liverpool	brother Mr Stoughton 79 Ramond St	Liverpool Eng	Montreal
18	Lawton	Richard	35		m s	broker	✓	✓	Ireland	Irish	✓	Saskatoon	father Mr Lawton Ballycrichane	Co Cork Ire	Saskatoon
19	Hayward	Mary	28		f m	wife	Yes	Yes	Eng	English	Canada	Toronto	father Mr Hayward 40 Connaught Rd	London Ont	Toronto NON IM
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

English
1906

18
1907

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 , 19 24

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Answered by "Yes" or "No"; if yes, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?													
ANT ALIEN	1	6678	Yes self $150	Yes			Home to St Johns P.Q. General Hospital	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	brown blue		Canada	Montreal
ANT ALIEN	2	6679	✓ ✓ $125	✓			Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓ ✓	✓	Ont	Toronto
ANT ALIEN	3	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	In transit to Winnipeg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	fair	brown blue	✓	Canada	Montreal
ANT ALIEN	4	Now	✓ ✓	✓	✓	✓	home 6 Laporte St Quebec	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	✓ ✓	✓	✓	Quebec
	5																		
ANT ALIEN	6	Yes	self Yes	Yes	in transit		In transit to Toronto	No	No	No	No	good	No	5 8	fair	brown blue	House	Canada	Winnipeg
	7	No	✓ Same	✓	✓	✓	Same do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	✓ ✓	✓	Scotland	Dundee
	8	✓	husband ✓	✓	✓	✓	Same do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	✓ ✓	✓	✓	✓
	9	No	self ✓	✓	✓	✓	home North Vancouver B.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	fair	✓ ✓	✓	✓	✓
	10	Yes	self Yes	Yes	in transit		home 20 Alvin Ave Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	fair	fair blue	✓	England	London
	11	3	husband ✓	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓ ✓	✓	✓	✓
	12	3	father —	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓
	13	3	✓ —	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓
	14	3	✓ —	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓						✓		
	15	3	✓ —	✓	✓	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	Canada	Toronto
	16	No	self Yes	✓	✓	✓	Address on board ship c/o Vancouver B.C. home	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓
	17	No	self Yes	No	—		1573 Park Ave Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair	fair blue	✓	England	Aberavon
	18	Yes	✓ Yes	Yes	in transit		home Saskatoon Saskatchewan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓ ✓	✓	England	Liverpool
ANT ALIEN	19	Yes	self Yes	Yes	in transit		home 20 Alvin Ave Toronto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fair	brown blue	✓	Ireland	Cork
	20																	England	London
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Turner Master of the ....., from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, B S Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ont. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

B S Jones

Sworn to before me this [illegible] day of 19 [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

25

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Graham	Harry	23	m	s	artiste	yes	yes	England	English	England	London	friend Harry Dacres 418 Strand London	Del	Wilmington
2	"	Dennis	21												
3	"	Cyril	20												
4	Stevens	Cecil	4			Child	no	no					father Jack Stevens		
5	Lund	Charles	43	m	m	Engineer	yes	yes			Wheatley Bay		wife Mrs John Francis Lund Hutton Ave West Hartlepool		
6	Wilkinson	Mary E	23		s	Nil					Manchester	21	aunt Mrs Robinson Rosefield Rd Didsbury	Roy	Syracuse
7	Laking	Rachel Ann	48		m	Wife					Bradford		Husband Mr Wm Laking 42 Greaves St Bradford	Conn	New Haven
8	"	Harold	19	m	s	Draper							Father		
9	Balshaw	John	39	m	m	Cooker School					Bolton	✓	wife Mrs Balshaw 108 Thorpe Road Bolton	Mass	Santa Rosa NON IMM
10	Sutherland	Grace	26		s	Teacher					Huntingdon		Father Grace Sutherland 8 Temple Close Huntingdon	Ohio	Sespee
11	Fenton	Ethel Mary	33		m	Wife				U.S.A	Newyork		Husband Mr Fenton 60 Rosedale St Longsight	Ny	Newyork NON IMM
12	Hunter	William	29	m		Electrician				Scotch	Scotland	Dumfries	Wife Catherine Hunter English St Dumfries		Brooklyn
13	Roberts	Frank W	18		s	Railway Servant				Welsh	England	Pemberton	Mother Mrs Cameron 10 Bedford St Pemberton Wigan	Ohio	Nanna
14	Aggery	Luciano Iglesias	22	M		Foreign Correspondent			Cuba	Cuban		Liverpool	Friend J Brennan 25 Anfield Rd Liverpool	Cuba	Havana NON-IMM
15	Robertson	Gustaf E	25	m		Engineer			Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father C Robertson Enskede Stockholm	Ny	New York
16	Hofsten	Sven	21										Mother Ellen Hofsten 3 Johannegatan Stockholm	✓	New York
17	Segal	Chawe	22		m	Wife			Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	father Mr Segal brother in law Warsaw Russia	Ny	Newyork
18	"	Fishel	3	m	s	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Vergett	Henry	29	m	m	Valet	Yes	Yes	Holland	Dutch	U.S.A	Newyork	USA Resident	Ny	Newyork NON IMM
20	Leithauer	Hugo	38	m	m	Merchant			Germany	German	Germany	Berlin	Uncle Walter Mueller Lessingstrasse 1 Berlin	✓	✓
21	Egeland	Thor	24	m		Dactoly cionel			Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	Wife Magda Egeland Strandvaag H Evaag	Tourist	Returning Home
22	Maktlen	Johan	31		D	Draftsman			Austria	German	Austria	Vienna	brother Mr Maktlen 11 Dist Favoritag Vienna	Ny	Newyork
23	Michaelides	John	31	m	s	Traveller			Turkey	Greek	Egland	Manchester	father Mr Michaelides 44 Grafmasett Manchester		
24	Rosenbaum	Adolf	40		s	Physician			Germany	German	Germany	Berlin			Dan Diego
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Scarlett. Insp.

23

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 19....., 19 26

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self $250	no		friend Patrick Steele Putnam Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5 7	Fresh	Fair	Blue	none	England Southsea
2	✓	✓	✓	✓	Rel Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓	✓ ✓
3	✓	✓	✓	✓	Patrick Steele Wilmington Del	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	✓	Brown	✓	✓ ✓
4	✓	Brother	—	✓	Rel Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	— —	—	—	—	✓	✓ ✓
5	Yes	self $50	Yes	1906 New York	Address on Arrival Aunt Mrs Nancy Woodsworth 210 Robinson St Syracuse NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	Dark	Brown	Brown	none	England Hartlepool
6	No	Self $140	✓	1911 Syracuse	Son Herbert Yakey Oak 134 Whalley Ave New Haven Conn Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5½	Fresh	Fair	✓	✓	✓ Liverpool
7	no	Husband $35	no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Dark	Brown	Grey	✓	✓ Ireland
8	✓	Father ←	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Fresh	Dark	Brown	✓	✓ Bradford
NT ALIEN 9	Yes	Self $50	Yes	1906 Buffalo NY	In transit to Santa Rosa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Fair	Blue	✓	✓	✓ Bolton
10	no	✓	$50	no	Friend Mr Cottingham Leipsic OH	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	Auburn	Hazel	✓	✓ Darlington
ANT ALIEN 11	Yes	husband $50	Yes	1891 1912 New York	Ref 362 3rd Ave New York Friend Mr Woolbach 23 Green Point Brooklyn NY Father Mr Robert Post 9th Hanna Wyo	✓	With family	Keeping Lemonade	✓	✓	✓	5 7	✓	fair	Blue	✓	Ireland Cork
12	Yes	Self $300	no			✓	no	no	no	good	no	5 3	Fresh	Brown	Brown	none	Scotland Glasgow
13	Yes	✓	$250	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Fresh	✓	Grey	✓	England Pemberton
ANT ALIEN 14	S	✓	$50	✓	Intransit to Cuba	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Dark	Dark	Brown	✓	Dublin Havana
15	✓	✓	$35	Yes 1910 Yes 1910 Gary Ind	friend Mr Erickson 64 Hagenah Ave Wilkensburg Penn Friend Mr Erickson 64 Hagenah Ave Wilkensburg Pa	✓	no	no	no	✓	✓	5 7	Fresh	Dark	✓	✓	Sweden Stockholm
16	✓	✓	$50	no		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	✓	✓	✓	✓ ✓
17	✓	✓	$45	✓	Husband Legal 215 Henry St New York City Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4 11	Dark	Black	Brown	✓	Russia Warsaw
18	✓	mother	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	— —	—	—	—	✓	✓ ✓
NT ALIEN 19	✓	Self $	Yes	1902 Yes 1922 New York City	home 30 East 35th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	fair	fair	blue	✓	Holland Rotterdam
20	✓	✓	$	no	Uncle Emil Seffheiters Address Patrol, NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Dark	Black	Brown	none	Germany Berlin
NT ALIEN Held for Inq 21	Yes	✓	$	Yes 1908 Yes 1908	Rob Radfell Address on Arrival	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	Fresh	Dark	Blue	✓	Norway Stavanger
22	✓	✓	$	no	Brother P C Markley 126 W 102 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	Brown	Grey	✓	Hungary Orteva
23	no	✓	$	✓	Cousin 1945 Broadway New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	Dark	Black	Black	✓	Turkey Smyrna
24		Self	$50									5 6	Dark	Dark	Brown	✓	Germany Sweden
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Gunn Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gunn

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19 , 19 ,

at .....

C. F. Watterson

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...FOR STEERAGE PASSENGERS.

27

Affidavit of Surgeon.

I, B. L. Jones, Surgeon of the ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly STEAM that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. L. Jones

Sworn to before me this ..... day of 19 , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—4027

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Christian	John Osborne	21		m S	Clerk	yes	yes	England	man?	Isle of Man	Douglas	Father Christian 21 Duke Rd Douglas Isom	Ariz	Florence
2	Jones	Catherine	4		m	Wife	✓	✓	✓	Welsh	Wales	Llandudno	husband D Jones Windsor House Augusta St Llandudno	ny	Rome
3	Perkins	Charles B	37		m	Engineer	✓	✓	✓	English	England	Manchester	Wife Mrs Perkins 212 Ft Grove Sevenstheine	✓	Newyork
4	Weeks	John William	38		m	Civil Servant	✓	✓	✓	✓	✓	London	Lodge Mrs A 82 Carter St Walworth	Ken	Jamestown
5	Halloway	Annie J	39		m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Cockermouth	Daughter in law Mrs Halloway 3 Main St Cockermouth Cumb	ny	Newyork NON IMM
	Martinez	Piet	34				✓	✓	Spain	Spanish	Spain	Oviedo	Father & mother Oviedo	ny	Riverstone
7	Menendez	Trinidad	27		m		✓	✓	✓	✓	U.S.A	St Louis	USA Resident	Mo	St Louis NON IMM
8	✓	Maria de	8		f	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓ NON IMM
9	✓	Cecilio	10		m		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ NON IMM
10	Classon	Ingeborg	38		m	Missionary	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Karlstad	Uncle Marie Classon Hkoboga Karlstad	ny	Newyork
11	Jensen	Anton Kristian	31		m	Farmer	✓	✓	Denmark	✓	U.S.A	Walla Walla	father Mr Jensen 20 Silver St Oker Denmark	Wash	Walla Walla NON IMM
12	Grimmelman	Paul C J	24		m	Student	✓	✓	Germany	✓	✓	Brooklyn	father Mr Grimmelman Logenweg 23 Copenhagen	ny	Brooklyn NON IMM
13	Hahn	Eric	30		m	Missionary	✓	✓	Sweden	✓	Sweden	Kallstad	Wife Selma Stahlbergs Kallstad	✓	Newyork
14	Broberg	Oscar	38		m	Labourer	✓	✓	✓	✓	U.S.A	Woodcliff	father Mr Broberg Rodtorp Stockholm	NJ	Woodcliff NON IMM
15	✓	Sigrid W	39		f	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓ NON IMM
16	Unger	Bela	31		m	Merchant	✓	✓	Hungary	Hungarian	Hungary	Gyula fehervar	Brother Mrs Unger Gyula fehervar Hungary	✓	Newyork
17	Cardenas	Narciso	49		m	Merchant	✓	✓	Spain	Spanish	Portugal	Lisbon	Wife Gertrude Cardenas Lisbon	✓	✓
18	Free	James Philip	26			Secretary Brazilian Consulate	✓	✓	Brazil	English	U.S.A	Newyork	Aunt Mrs Carlton Rd London	✓	✓ NON IMM
19	Waltner	Otto	29		m	Merchant	✓	✓	Austria	Hungarian	Hungary	Neusalzland	Mother Anna Kantzky Neuenberg	✓	✓
20	Jacobson	Anna	29		f	Nurse	✓	✓	Denmark	Scandinavian	Denmark	Veile	mother Mrs Jacobson Veile Denmark	Ill	Chicago
21	Nordenswan	Karl J	20		m	Engineer	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Father Johan Nordenswan Fredrikshamn	ny	Newyork
22	✓	Jenny W	22		f	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Daughter in law	✓	✓
23	Woody	Edward	28		m	Shipb. Officer	✓	✓	England	English	England	Blackpool	father Laurance Woody Foulmont Ave Blackpool	✓	✓ NON IMM
24	Jones	Alfred E	25		m	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	New Ferry	mother Mrs E Jones 1st Seafield Rd New Ferry Cheshire	✓	✓ NON IMM
25	Williams	Edward H	21		m	✓	✓	✓	✓	Welsh	Wales	Holyhead	Cousin Mrs Williams 14 Regent St Holyhead		
26	Wakeman	Harry	49		m	Clerk	yes	yes	England	English	England	London	Wife Mrs Wakeman Central Hotel Percy St London	ny	Newyork
27	Lewis	Frank	29		m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Evans	Catherine	25		m	Wife	yes	yes	England	Welsh	Wales	Flint Saron Esthddfa	Father Evan Lewis Flint Saron Hendal	ny	Buffalo
29	Thomas	Margretta	31		f	Servant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father James Thomas Rhyddfa Rhydoffrait Hendal	ny	Richville
30	Wynne	Rolanche	54		m	Wife	✓	✓	✓	English	England	Liverpool	Son Mr N Hayes 54 Rolanie Rd	Liverpool	✓ NON IMM

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 23

Arriving at Port of _____, 19, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Yes	Self	$50	No		Brother Chas Chrestien Morgan Greenlee Ave	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Fresh	Yellow	None
2	Yes	"	$50	"		brother Mr C H Owen 301 West Baden Rome	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"
3	Yes	"	$500	"		Peter Fraser Esq 417 Canal St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	Blue	"
4	Yes	"	$40	Yes 1907	Louisville	Address on ground Fairfield Louisville	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Brown	"	Scar on finger right hand
5	Yes	"	$320	No		Husband Mr Holloway 5/8 "Oregon" Prince New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	"	None
6	Yes	"	$40	"		Husband Mr [illegible] 1st Hill Block Lewistone	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Black	Brown	"
7	No	Husband	Yes	1908 St Louis		Husband Mr Montgomery 7113 South Broadway St Louis	No	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"
8	No	Mother	$25	"		Father Do	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
9	No	Self	$55	"		Brother in law [illegible] 7113 South Broadway St Louis	No	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"
10	Yes	"	$40	No		Friend Edward Richardson Swedish Club New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	"	Blue	"
11	No	"	$200	Yes 1898	Walla Walla	Home Walla Walla Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	Black	"
12	Yes	"	$200	Yes 1910	Brooklyn	Home Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blonde	Brown	"
13	Yes	"	$60	No		Friend Edward Richardson Swedish Club New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brown	Blue	"
14	No	"	$50	Yes 1895	Woodcliff NJ	Home 331 31st St Woodcliff NJ	"	"	"	"	"	"	6	0	"	Fair	"	"
15	No	Husband	Yes	"			"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"
16	No	Self	$40	No		Friend Emil Lacoe 30 Church St New York	No	No	No	No	4/0	"	5	8	"	"	"	"
17	No	"	$500	Yes 1907	New York	Care Mrs Cardigan 510 W 103 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Grey	Grey	None
18	No	"	$50	No		home 1117 State St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brown	"	"
19	No	"	$60	No		Friend H Goldschmidt 225 5th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brown	"
20	Yes	"	$30	Yes 1907	Chicago	Friend Danish High School 3925 Michigan Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	Blue	"
21	No	"	$50	No		[illegible] [illegible]	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	"	"
22	No	Husband	Yes	No		Friend Mrs Wacer Temple Court Bldg	No	No	No	No	6c	No	5	6	Blonde	Blue	Grey	Piano, Co
23	No	Uncle	$50	Yes	Harlow	Joining s/s "Iroquois"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Black	Grey	"
24	No	do	$20	Yes		do	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fresh	Brown	Blue	"
25	No		$50	No			"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
26	Yes	Self	$500	No		Father Mr Wakeman 106 West 39th St New York	No	No	No	No	No	No	5	9	Fair	Grey	Grey	None
27																		
28	No	Self	$40	No		Husband John Evans 431 Walden Ave Buffalo NY	No	No	No	No	good	No	5	3	Fresh	Fair	Brown	None
29	"	"	$50	"		Uncle Thos D Davies Box 17 Rockville Cty	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
30	Yes	"	$28	"		Husband Capt Coyne 88 Chester Hall New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	Hazel	"

29	
Place of Birth.	Country.	City or Town.
	Wales	Douglas
	"	Anglesea
	England	Hull
	U.S.A.	Mount Washington
	England	Dearham
	Spain	Asturias
	"	"
	"	"
	Sweden	Kallstad
	"	Oker
	Germany	Hanover
	Sweden	Kallstad
	"	Stockaryd
	"	Dallarf
	Hungary	Gyula
	Spain	Seville
	Brazil	Rio de Janeiro
	Austria	Tosteller
	Denmark	Gadbjerg Malle
	Finland	Nausjaroi
	"	Helsingfors
	England	Blackpool
	"	Liverpool
	Wales	Holyhead
	England	London
	Wales	Laiman
	"	Brynbuffnant
	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Turner

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19 ....., 19.. ,

at .....

F. P. Morrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, B L Jones, Surgeon of the [illegible], (SAILING THEREIN) (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B L Jones

Sworn to before me this [illegible] day of 19, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hobbs	Richard	29		M S	Dyer	yes	yes	England	English	USA	Ravenna	father Mr Hobbs Surfleet Lincoln	Oh	Ravenna
2	Hogg	Charles Edward	21		M S	Joiner	✓	✓	✓	✓	England	Darlington	mother Mrs M A Hogg 21 Katherine St Darlington	ny	Rochester
3	Howe	Beylsea Florence	23		W	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Bath	Father W. C. Woodbee Bath	Cal	Los angeles
4	✓	Frank	25		M	Commercial agent	✓	✓	✓	✓	✓	Bristol	Aunt Mrs D Baker 67 North St Bedminster Bristol	✓	✓
5	Janowske	David	44		M S	Nil	✓	✓	Russia	Russian	Prance	St Cloud	brother J Janowski Lodz Russia	ny	newyork
6	Johnson	Anders	49		M	Pastor	✓	✓	Norway	Scandinavian	Norway	St Hall	wife Mrs Anna Johnson St Hall	Ill	chicago
7	Jennings	Frederick J	22		S	Plaster Knitter	✓	✓	England	English	U.S.A	Chicago	USA Resident	✓	✓
8	Jones	John Kendrick	39		M	Licensed Victualler	✓	✓	✓	✓	England	Chester	wife Mrs Jones Boverie St Chester	ny	Long Island
9	✓	Francis	41		S	Journalist	✓	✓	✓	✓	✓	London	brother Mrs Anthony Jones 32 Lupus St London	✓	newyork
10	~~Krogen~~	~~Maria J~~	31		D	Domestic Servant	✓	✓	Norway	Scandinavian	Norway	Arendal			
11	Logan	Crawford	42		M	Nil	✓	✓	England	English	England	Stanymyrnesh	mother Mrs Logan Stanymyrnesh	Wyo	Centennial
12	Midgley	Gertrude Emily	32		S	Nil	✓	✓	✓	✓	✓	Blackpool	father Mrs Midgley Royd South Shore Blackpool	ny	newyork
13	Mantle	Walter Allday	29		M	Grocer	✓	✓	✓	✓	✓	Birmingham	wife Mrs Mantle Moseley Rd Birmingham	✓	✓
14	Morgan	William Thomas	39		S	Yeast Importer	✓	✓	✓	✓	✓	Greenfield	Aunt Mrs Thos Cotterill Wesley Rd Newtown, new mills	Cal	Hanford
15	May	George	30		S	miner	✓	✓	✓	✓	✓	Chesterfield	father Chas May 330 Burbalone Chesterfield	Ill	Rockford
16	Sandell-mills	Mary Dorothea	38		M	Nevada 1-326239 - 1/21/41	✓	✓	✓	✓	✓	Bristol	mother Mrs Goodman 26 Henleaze Gardens Bristol	Mex	Easatec
17	Nichols	Caroline	21		S	Tailoress	✓	✓	✓	✓	✓	Barrow	Father R Nicholls 36 Longreach Rd Barrow	Conn	Bridgport
18	Noaks	Allan	34		M	Cook Keeper	✓	✓	✓	✓	U.S.A	newyork	father J Noaks Grant Lane Croydon	ny	Brooklyn
19	Oakley	Mabel L	21		D	Nil	✓	✓	✓	✓	England	Yetley	Mother Mrs Oakley Eskdale Station Rd Yetley	Minn	Faribault
20	Pillans	James D	41		M	Cook Keeper	✓	✓	✓	Scotch	U.S.A	newyork	sister Miss Pillans Plaistow Lodge 70 Windsor Rd	ny	newyork
21	Pym	Ronald Melville	20		S	Dental Student	✓	✓	✓	English	England	Cambridge	Mother Leslie R Pym Alnwick	Cal	Arlington Heights
22	Petro	Gustav	35		S	Tailor	✓	✓	Hungary	Hungarian	✓	Newyork		ny	newyork
23	Sarazin	Henriette	33		S	Governess Nurse	✓	✓	France	French	England	London	Aunt Mrs Cohita 14 Morton Rd Torquay	Conn	Newhaven
24	Seymour	Mercy Alice	45		D	Cook	✓	✓	England	English	✓	Tunbridge Wells	Aunt Mrs Hurdley 14 Pine Hill Rd Tunbridge Wells	Vermont	Baker
25	Silverman	Isidor	28		M	Printer	✓	✓	Russia	Hebrew	✓	London	Sister Mrs Frankel 36a Dalston Lane London	ny	newyork
26	✓	Sarah	20		D	Dress maker	✓	✓	✓	✓	✓	(4 yrs)		ny	Jersey City
27	Sutcliffe	Ellen	49		W	Waitress	✓	✓	England	English	✓	Blackpool	mother in law Mrs Sutcliffe 45 Claremont Place Alexandra Rd	ny	Yonkers
28	Siddall	James	21		M	Fitter	✓	✓	✓	✓	✓	Pendleton	father Mr Siddall 25 Hankinson St Pendleton	Pa	Pittsburgh
29	Symonds	John	32		M	Hotel Proprietor	✓	✓	✓	✓	✓	Henley on Thames	wife Mrs Symonds 5 Hatte Hse Hole Remenham	ny	newyork
30	Thorpe	James Shaw	31		S	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	London	Father J W Thorpe Dail Yeio Toleat	✓	✓

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 30

Arriving at Port of ..... , 19 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	No	self	$50	No			Rel Ravenna Oh	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	fair	blue	Nil	Eng	Workington
2	No	Self	$50	No			Friend Mr Grondace Grondequoit Rochester NY Brother in law & Niece 2640 Halldale Ave, Los Angeles Cal	No	No	No	No	good	No	5	7	Fresh	brown	blue	none	England	Darlington
3	No	Husband	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	black	brown	"	"	York
4	No	Self	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	8½	"	brown	blue	"	"	Bristol
5	"	"	more than $50	"			Mr Adams Brother 6 Clark Friend Ole Rock 142 E 108th St Chicago Ill None Chicago Ill 1400 E 53 Uncle Mr Henning 133 11th St Long Island City NY Hotel Cumberland 54 St Newyork Brother Cumberland Lake	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Russia	Lodz
6	No	"	$50	No				"	"	No	"	"	"	5	4½	Fresh	Ruddy	"	"	Norway	Stavanger
ANT ALIEN 7	No	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	blue	"	England	Derby
8	"	"	$50	No				"	"	"	"	"	"	5	9½	Fair	"	Tattooed on arm		"	Chester
9	Yes	"	$50	Yes				"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	none	"	Chester
10																					
11	No	self	$50	No			Friend Mr E. Presley Gentlemans Wife Friend Mrs Blackburn 266 Woodgrove Ave Yonkers Friend Mr Stenberg 103 Park Ave Newyork City Friend P. Degne Stamford Conn Friend Conrad Cowgill 729 North Hoblemond St Rockford Ill Husband Mrs Randall Wells Gagetown Mich Friend E Gildes 2062 Seaview Ave Bridgeport Conn 148 Hicks St Brooklyn NY Friend Clifford Darlbalt Sweden Brother Mrs Pillange 5249 Fourth Ave Newyork City Brother D Tyson Arlington Heights Col Friend Mrs Lang Baker Mont Home Brother William 102 Avenue C Newyork City Father H Silverson 333 4th St Jersey City NJ Friend Mrs Blackburn 266 Woodgrove Ave Yonkers NY Friend Samuel Johns Walsey Ave Aldmere Pittsburgh Pa Friend Col R. D. Thompson 43 Exchange Place Newyork City Holland House New York	No	No	No	No	good	No	6	1	Fresh	fair	grey	Nose	England	Knutsford
12	Self	"	$50	No				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Huddersfield
13	"	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Birmingham
14	Self	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	11	Fresh	Auburn	Hazel	Slit finger nail	"	Gerrards Bollington
15	No	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	none	"	Chesterfield
ANT ALIEN 16	No	"	$500	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown		"	Bare
17	"	"	$25	No			Saltillo Friend E Gildes 2062 Seaview Ave Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey		"	Liverpool
ANT ALIEN 18	Yes	"	$50	Yes			148 Hicks St Brooklyn NJ	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue		"	Croydon
19	No	"	$50	No			Friend Clifford Darlbalt Sweden	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue		"	Ravenstall
ANT ALIEN 20	Yes	"	$50	Yes			Brother Mrs Pillange 5249 Fourth Ave Newyork City	No	No	No	No	good	No	5	7½	Fresh	Fair	blue	none	Scotland	Edinburgh
21	No	"	$50	No			Brother D Tyson Arlington Heights Col	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Sandy	"	3 long Scarson left thigh 2 Scars on left wrist 1 Scar on back of head	England	Shotton
22	Yes	"	$50	"			Friend Mrs Lang Baker Mont	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	none	Hungary	Szekely
23	No	Self	$50	No			Home Mrs Wm Blackburn 10 Adley Prospect Hill Newhaven Conn Friend Mrs Lang Baker Mont	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	fair	blue	Nil	France	Paris
24	Yes	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Fair	"	"	England	Corringham
25	No	"	$25	No			Home Brother William 102 Avenue C Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Russia	Perish
26	"	"	$25	"			Father H Silverson 333 4th St Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5		"	black	blue		"	"
27	"	"	$50	"			Friend Mrs Blackburn 266 Woodgrove Ave Yonkers NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	Built 9—12	England	Rodsham
28	No	"	$50	No			Friend Samuel Johns Walsey Ave Aldmere Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	Mark on neck	"	Pendleton
29	Yes	"	$50	Yes			Friend Col R. D. Thompson 43 Exchange Place Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	"	Hazel	none	"	Dorset
30	No	"	$50	No			Holland House New York	"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	Fair	grey		"	Soleat

...FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Turner, Master, of the .....
(State whether Master, First or Second Officer.)
....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19 , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Jones, Surgeon of the ..., (SAILING TEMPLE), do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. Jones

Sworn to before me this ... day of 19 ..., 19

at ...

F. J. Mar...

Immigration Officer.

11—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—4037

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Taberner	Thomas	31	M	m	Engineer	Yes	Yes	England	English	Panama	Culebra	mother resides in Taberner 46 Herbert St Carlisle	Pa	Culebra	NON IMM
2	"	Maude	32	F	w	Wife	"	"	"	"	"	Culebra	mother resides in Higginson 20 Orchard St Carlisle	"	"	NON IMM
3	Williamson	Cochrane	36	M	m	Book Keeper	"	"	"	Scotch	Texas	Ft Worth	mother resides in Williamson 17 Sovereville Mt Florida	Tex	Ft Worth	NON IMM
4	White	Oswald V	28	M	S	Travelling Salesman	"	"	"	English	U.S.A.	Rockford	father Thos White Sister Gertrude Glenside	Ia	Des Moines	NON IMM
5	Coldman	Hilda	23	F	S	Artiste	"	"	"	"	England	London	brother H Cheston 6 Fenrome Rd Acton	Pa	Philadelphia	
6	Fleming	Henry R	26	M	S	Engineer Asst.	"	"	"	"	"	"	sister Mrs Wilson Clavedell West Wearing	Ny	Newyork	
7	~~Cockles~~	~~James~~	~~35~~	~~M~~	~~S~~	~~Weaver~~	"	"	"	Welsh	U.S.A.	Utica		Ny	Utica	
8	Green	Cresswell	31	M	m	Salesman	Yes	Yes	England	English	England	London	friend 32 Second ave Manor Pk	Lond	Jamaica	NON IMM
9	Christensen	Minnie A C	21	F	S	Wife	"	"	Denmark	Scandinavian	Denmark	Elsenore	sister Asta Christensen	Denmark	Elsenore	
10	"	Anne Marie	59	F	w	none	"	"	"	"	"	"	9St annagade Elsenore daughter	"	"	
11	Fontanna	Rene	20	M	S	Bank Clerk	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Geneve	father Charles Fontanna 29 Rue Voltaire Geneve	Ny	Newyork	
12	Van Geldet	Gerson	24	"	"	merchant	"	"	Holland	Dutch	Holland	The Hague	wife Emma Van Geldet 136 Pr N St	Pa	Philadelphia	
13	Barclay	William	26	"	"	Engineer	"	"	England	Scotch	Scotland	Glasgow	father and brother Barclay 31 Coesterang Pennestown	Glasgow	Passaic	
14	Evans	Thomas	29	"	"	Grocer	"	"	"	Welsh	Wales	Caerphilly	brother Hank Evans Tegfryn House Forth	Ny	Brooklyn	
15	"	Cynon Evan	17	"	S	machinist	"	"	"	"	"	Aberayron	father D C Evans Clydfan Aberayron	Ch	Alliance	
16	Henehan	Herbert	21	"	"	Student	"	"	"	English	England	Ashton u Lyne	mother Elizabeth Henehan 1 Gas St Ashton u Lyne	Ny	Brooklyn	
17	Warman	Percy S	29	"	m	Builder	"	"	"	"	U.S.A.	Roselle	father Rev Warman 17 Clytha Gdns Newportmon	Nj	Roselle	NON IMM
18	"	Ethel M	29	F	w	Wife	"	"	"	"	"	"	fellow do	"	"	NON IMM
19	"	Edwina de	5	F	S	Child	Born in U.S.A.						grandfather do	"	"	
20	Evans	Edgar	23	M	"	Clerk	Yes	Yes	England	Welsh	Wales	Aberayron	Father D Cynon Evans Clydfan Aberayron	Ch	Alliance	
21	Blythe	Walter	59	"	w	Tourist	Returning Native		England	English	England	London	uncle Charles Blythe 37A New Cross Rd London SE	Ny	Kentucky Newyork	NON IMM
22	Stulman	Herbert	20	"	S	Clerk	"	"	"	"	U.S.A.	Jersey City	mother Mrs Stulman 51 Belgrave Rd Blackheath	Nj	City	NON IMM
23	~~Isaacson~~	~~Solomon~~	~~31~~	~~M~~	~~m~~	~~Merchant~~	"	"	~~Russia~~	Hebrew	England	London	~~Under Bond~~ 13 Clarendon Terrace London	Ny	Newyork	
24	Di Cicero	Michelangelo	28	M	S	Fruit Importer	Yes	Yes	Italy	South Italian	Italy	Palermo	father Pro Cicero George Corduccio wife Mrs C Reese	Palermo	Ny	New York
25	Reese	Walter	34	"	m	Merchant	"	"	England	English	England	St Albans	Dalgarno Hall Ashton St Albans			
26	Fenwick	Hugh S	43	"	S	Married Accountant	"	"	"	Scotch	"	London	brother Wm S Fenwick 79 Mark Lane London	"	"	
27	Stephens	Gertrude E	35	F	S	Manufctr	"	"	"	English	U.S.A.	Waltham	Cousin Mrs Deane 46 Yale W Hampstead London	Mass	Waltham	NON IMM
28	"	Marjorie D	10	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	do	"	"	
29	Batchfelor	Lionel	8	M	"	2-23-6641-595	Born in U.S.A.		England	English	England	Crestcliffe	Cousin Mrs S Deane 46 Yale Court Hampstead	Ny	Newyork travel	
30	Oddie	Leonard	29	"	"	Farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Tacoma	brother Mrs Oddie The Mount Blackburn	Wash	Tacoma	NON IMM

20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of _____, 19__, 19

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	Self	$50	Yes	1915	New York	In transit to Panama	No	No	No		good	no	5	4	Fresh	brown blue	none	England	Carlisle
NT ALIEN	2	"	Husband	"	"	1906	"	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
NT ALIEN	3	"	Self	"	Yes	1906	Detroit	Work home 55 Hawkins Ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	10½	Dark	brown	"	Scotland	Perth Lochee Dundee Abbey Strand
NT ALIEN	4	"	Self	"	Yes	1913	Rockford Ill	Visit friend Mr Morris Savoy Hotel Des Moines Ia	"	"	"	"	"	"	5	11	Dark	brown Hazel	"	England	
	5	"	"	"	"	1913	Des Moines	Husband Mr Weldman 4442 North Road Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Fair grey	Scar on face	Denmark	Copenhagen
	6	"	"	"	Yes	1913	Philadelphia	Visit friend Mr Rheadville Cadillac Hotel New York	"	"	"	"	"	"	6		Dark	Dark Dark	none	England	Aldershot
	7																			Wales	Llandyssil
T ALIEN	8	No	self	$60	No	1911	New York	In transit to Kingston Ont	No	no	no	no	Good	no	5	8	Fresh	Dark grey	none	England	Southampton
	9	Yes	Self	$50	no			Guest Miss Jorgensen Box 36 Route 9 Salem Oreg	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Fair blue	"	Denmark	Elsinore
	10	"	"	"	"			Sister	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Aberdeen
	11	"	"	"	"			Friend Mr Pieter Adrian Brandt	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	Switzerland	Geneva
	12	No	Self	$50				Brother Jan Geldet Holland Society 1607 St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Holland	Harlingen
	13	"	"	"	"	1907	New Jersey	Home 171 Poulton Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Scotland	Glasgow
	14	No	"	$50	No			Friend John Hopkins 42, 43rd St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	Wales	Fishguard
	15	No	"	$56				Sister Mrs Davies 208 Summit St Allianceoh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Aberayron
	16	Yes	"	$50	Yes	1907	Cadiz Ohio	Home Mrs 6, Bryan 303 Clean St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	England	Ashton in Lyne
NT ALIEN	17	"	Self	$50	No	1907	New York	Home 427, 3rd Ave East Rosellen NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark grey	"	"	Newport
NT ALIEN	18	"	Husband	$75	No	1911	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown blue	"	"	"
	19	"	Father				born in Italy		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		USA Rhode Island
	20	No	Self	$60	No	1907	Alliance O	Sister Mrs Davies 208 Summit St Alliance O	"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	brown brown	none	Wales	Ynysybwl
	21	Yes	"	$60	Yes	1907	Cleveland O	Friend Mrs Anny Milgrew Baltimore Md Home care Mrs John Burke 33 Stevens Ave Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey blue	"	England	London
NT ALIEN	22	"	"	$60	No	1912	Jersey City NJ		"	"	"	"	"	"	5	10	"	blonde	"	"	Blackheath Birmingham
	23	Yes	"	$60	Yes	1907	Cleveland O		"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	"	"	Russia Finland
	24	Yes	self	$50	Yes	1913	New York	Returning 235 West St New York NY	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark Dark	None	Italy	Fabrino
	25	"	"	$75	No	1906		friend Mr Boyd 7 Stone St Newport	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	blonde Grey	"	England	Harperton
	26	"	"	$60	No			friend Mr Mitchell 79 Wall St Newport	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	Red	"	Scotland	Glasgow
NT ALIEN	27	"	"	$50	Yes	1911	Waltham Mass	Home 30 Exeter St Waltham Mass	no	no	no	"	"	"	5	6	Dark	Dark brown	"	England	London
	28	Aunt		$10			born in USA		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	+	USA	Waltham
with No 27 NT ALIEN	29	"		—	no	1907		Mother Mrs Edith Cadiz 622 West 135th St New York NY	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	brown	—	England	Sugar Loaf Cliffe
	30	Yes	Self	$25	No	1912	Tacoma Coast	Self 6243 S Mullen St Tacoma	"	"	"	"	good	no	5	9½	Dark	Dark brown	none	England	Blackburn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19 , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...OF PASSENGERS.

11

Affidavit of Surgeon.

I, B L Jones, Surgeon of the ..., (SAILING THEREIN) ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P & S London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

33

B L Jones

Sworn to before me this ... day of ... 19 ..., 19

at ... York

P F Morrison

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—4037

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Broadhurst	Amy Florence	26		F m	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Chesterfield	Mother Mrs Richards 9 Ferris Rd East Dulwich	OH	Marburton
2	Bartlett	Margaret	50		F w	Keeper	"	"	"	"	"	Liverpool	Daughter Florence Bartlett 43 Red Rock Rd Liverpool	NY	Brooklyn
3	Burke	Jack	21		M s	Driver	"	"	Russia	Hebrew	"	London (9yrs)	Cousin Mrs Frankel 36a Balston Lane London	NJ	Jersey City
4	Black	Gertrude	23	2	F s	Waitress	"	"	England	English	U.S.A	Newyork	Father Mr Black Birmingham	NY	Yonkers NON IMM
5	Brown	Laura	32	11	F s	Hospital nurse	"	"	"	"	England	London	Father Albert Brown 59 Latimer St Leicester	Mass	Brockton
6	Burton	Robert Beverley	24		M s	Engineer	"	"	"	"	U.S.A	Detroit	Sister Mrs Mabelle Burton Cavendish Villa Sherwood Notts	Mich	Detroit NON IMM
7	Baldwin	Harry	31		M s	Carpenter	"	"	"	"	"	New Rochelle	sister-in-law Mrs Baldwin 76 Highgate Heaton Bradford	NY	New Rochelle NON IMM
8	Baldwin	John S	33		M m	Shoe maker	"	"	"	"	England	Bradford	Wife Mrs Baldwin 76 Highgate Heaton Bradford	"	"
9	~~Brown~~	Lottie	32	11	F s	Commercial traveller	"	"	"	Scotch	Scotland	Aberdeen	~~John Brock Ross~~ Cousin 39 Crown Rd Lowood Aberdeen	"	Norfolk
10	Backhouse	Ida Isabel	23	1	F s	none	Yes	Yes	England	Australian	Australia	Sydney	father J W Backhouse 518-550 Kent St Sydney	Aust	N.S.W. Sydney NON IMM
11	" mother	Dorothy Ellen	54		F w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" NON IMM
12	Crookshanks	Nellie G mrs	33		F m	Wife	"	"	"	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Steven 15 Bannerlyne Ave Bonnesboon	Glasgow	Cal San Francisco
13	Carter	Charles	31		M m	Plasterer	"	"	"	English	U.S.A	Madison	father Mr Carter 68 Kelthorne Park Rd	Hannell Ohio	Madison NON IMM
14	" wife	Annie mrs	30		F m	Wife	"	"	"	"	"	"	do	"	" NON IMM
15	Counsell	John	26		M m	Air Brake Inspector	"	"	"	"	"	Niagara Falls	mother Mrs Counsell Father Somerset	NY	Niagara Falls NON IMM
16	Couch	Alexander	33		M s	Tailors Cutter	"	"	"	"	England	St Albans	wife Mrs Couch 389 Hatfield Rd	St Albans	~~St Albans~~ NON IMM
17	~~Coolidge~~	~~Samuel J~~	~~71~~		~~M m~~	~~Retired~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S.A~~	~~Trenton~~	~~"~~	~~"~~	~~Trenton~~
18	Dowling	Mary Alice	60		F w	Housekeeper	Yes	Yes	England	English	England	St Albans	Friend C J Sanders 7 Whitehall Gardens London	~~Kansas City Mo~~	~~Kansas City Mo~~ NON IMM
19	Dansey	Elizabeth J	25		F m	Wife	"	"	Australia	Australia	Sydney	"	Husband C K Dansey C/o J W Backhouse 518 Kent St Sydney	Aust	Sydney NON IMM
20	Edwards	Margaret A	26		F s	Nurse	"	"	English	U.S.A	Brooklyn	"	Father Rev Edwards 222 Charnwood St Leicester	NY	Brooklyn NON IMM
21	Forester	Herbert	49		M m	agent	"	"	"	"	England	Stoke on Trent	Sister Mrs Forester 10 Elder Rd Hedge Stoke on Trent	NJ	Trenton
22	Fry	Thomas John	25		M s	Steel worker	"	"	"	Welsh	U.K.	Swansea	Father A Fry 61 Benias Rd Swansea	Pa	Pittsburgh
23	Fourlay	James	36		M m	Engineer	"	"	"	Scotch	Scotland	Westhaven	Mother Mrs Fourlay Hamilton St Westhaven	Cal	Oakland
24	Galloway	George Johnson	49	8	M m	Publisher	"	"	"	"	England	London	Home 25 Selborne Rd London	NY	Newyork NON IMM
25	" wife	Jane	48	9	F m	Wife	"	"	"	"	"	"	— — —	"	" NON IMM
26	" dau	Catherine Mary	16	8	F s	Nil	"	"	"	"	"	"	— — —	"	" NON IMM
27	Heron	James	30		M m	Florist	"	"	"	"	U.S.A	Fairhills	brother John Heron Rothesay	Scotland	NJ Fairhills NON IMM
28	Hagon	Charles Stanley	19		M s	Traveller	"	"	"	English	England	Leicester	Father J Hagon Holmfield Rd Leicester		Melrose Boston
29	~~Hopton~~	~~Arthur Cullen~~	~~43~~		~~M m~~	~~Contractor~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~London~~	~~Wife Mrs Hopton 225 Cromwell Rd Earls Court~~	~~NY~~	~~Newyork~~
30	~~"~~	~~Albert Edward~~	~~18~~		~~M s~~	~~Clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Colo~~	~~Denver~~

Scarlet Fever

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 , 19

34

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or a almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50	no		Husband 1 Dau 10 Roadhurst G76 Newell St Barburton	no	no	no	no	good	no	5 11	Fresh	brown gray	Straight thumb no joint	England	Walton Canes
2	✓	✓	None	✓		Son 2 a Hartlett Harbor Place Brooklyn NY								Dark	gray ✓	none	Africa	Cape Doon
3	✓	✓	$30	✓		Uncle H Silverstrand 338 4th St Jersey City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	black brown	✓	Russia	Rossany
ENT ALIEN	4	✓	✓	$50	Yes 1902	York NY	Uncle Chas Mahoney 46 Alexandria Ave Yonkers NY	✓	✓	✓	✓	✓	5 11½	Fresh	brown blue	✓	England	Birmingham
	5	no	✓	$30	3 mos	Boston Mass	Brother Luther Brown 43 Cabot St Roxbury Mass	✓	✓	no	✓	good	✓	5 11	✓	✓	✓	✓	Holmforth
ENT ALIEN	6	✓	✓	$50	1911	Detroit Mich	Home Packard Motor Co Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5 8½	Fair	grey	✓	✓	Rollingham
ENT ALIEN	7	Yes	✓	$25	Yes 1912	New Rochelle	Grand Boulevard Home 18 Church St New Rochelle	✓	✓	no	✓	✓	5 8½	Dark	Dark brown	✓	✓	Bradford
	8	✓	✓	$35	no		Brother H Baldwin	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	✓	✓
	9	Yes	✓	none	Yes 1912	New York NY		✓	✓	✓	✓	✓	5 6	Dark	brown blue	✓	✓	Kenney
ENT ALIEN	10	Yes	self	$100	no		In transit to Australia	✓	✓	✓	✓	✓	5 5½	Fair	blue brown	none	Australia	Sydney
ENT ALIEN	11	✓	✓	$50	✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	5 1	✓	✓ brown	✓	England	Tadcaster
	12	✓	✓	$600	Yes 1907	New York	Husband Mr D Cruickshanks Standard Oil Co San Francisco Cal	✓	✓	✓	✓	✓	5 7½	✓	✓ blue	✓	Scotland	Glasgow
ENT ALIEN	13	No	Self	$50	1909 1912	✓	Retz 1041 Jenifer St Madison	✓	✓	✓	✓	✓	5 6½	✓	✓ brown	✓	England	London
ANT ALIEN	14	✓	Husband	✓	No	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	✓	✓
ANT ALIEN	15	Yes	Self	$100	Yes 1903 1912	New York NY	Home 969 Fairfield Ave Bridgeport Conn	✓	✓	✓	✓	✓	5 8½	Fresh	brown blue	none	England	Yalton
ANT ALIEN	16	Yes	✓	$100	No		Scotland Glasgow Edinburgh Address out of Arrival For Christian Dahlbridge Rockefeller Center	✓	✓	✓	✓	✓	5 5 3	✓	Fair	✓	✓	Kelso
	17	Yes	Self	none	Yes 1912	Denton		✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	grey brown	✓	✓	Russia
ANT ALIEN	18	No	self	$600	no	No	waiting friend Dugald Stewart Address Topeka Kansas	No	no	no	no	good	no	5 4	Fair	Fair grey	None	Iraq Stalybridge
ANT ALIEN	19	Yes	✓	$500	no		In transit to Australia	✓	✓	✓	✓	✓	5 5½	✓	brown	Hazel	✓	Australia Sydney
ANT ALIEN	20	✓	✓	$40	1907 Yes 1912	Brooklyn NY	Retz Mrs Reay 400 St marks Ave Brooklyn NY	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	Red	blue	✓	England Leicester
	21	no	✓	$100	Yes	Deering	Friend James Turner 314 Rockford Ave Denton	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	brown	✓	Scalon right leg between Knee & ankle	✓ Stoke on Trent
	22	✓	✓	$100	no		Uncle Harry Dry 22 Manning St Pittsburgh Pa	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	fair	✓ Brn	nil	Wales	Swansea
	23	Yes	✓	$50	Yes 1907	California	friend Mrs Flynn 2408 E 22 St Oakland Cal	✓	✓	✓	✓	✓	5 8½	Fresh	brown Grey	none	Scotland	Dundee
ANT ALIEN	24	✓	✓	$50	1912	New York NY	friend address 22 N. William St New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	Dark	blue	✓	✓ Dalmellington
ANT ALIEN	25	✓	Husband	✓	1900	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓		✓	✓ Glasgow
ANT ALIEN	26	✓	Father	✓	no		do	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	Fair	blue	✓	England London
ANT ALIEN	27	✓	Self	$150	Yes 1912	Dar Hills Pa California	Dar Hills Pa friend E L Howes 214 Emery St	✓	✓	✓	✓	✓	5 10½	✓	Dark	✓	✓	Scotland Alloa
	28	✓	✓	$100	no			✓	✓	✓	✓	✓	6 0½	Dark	brown	hazel	✓	England Leicester
	29	Yes	✓	$50	✓			✓	✓	✓	✓	✓	5 8½	Fresh	Dark grey	mole Left cheek	✓	Lanchester London
	30	No	Father	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	blue	Scar left eye	✓

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 19, 19

34

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No	Husband Aunt 176 Newell St Barbertown	No	No	No	Good	No	5 4	Fresh	Brown Gray	Straight Thumb no joint	England Norton Canes
2	"	"	$50	"	Son 2 a Bartlett Hartford Place Brooklyn NY	No	No	No	Dark	No	5 5	Dark	Gray "	none	Africa Cape Town
3	"	"	$30	"	Uncle Mr H Silverstrand 333 4th St Jersey City	"	"	"	"	"	5 5	"	Black Brown	"	Russia Rossany
4	"	"	$50	Yes 1909 1912 New York	Uncle Mr Chapman 46 Alexandria Ave Yonkers NY	"	"	"	"	"	5 4½	Fresh	Brown Blue	"	England Birmingham
5	No	"	$30	" 3 mths Boston Mass	Brother Luther Brown 43 Columbia St Brooklyn Mass	"	"	No	Good	"	5 4	"	" "	"	Holmforth
6	"	"	$50	1911 Detroit Mich	Home Packard Motor Car Co Detroit Mich	"	"	"	"	"	5 8½	"	Fair Grey	"	Rollingham
7	Yes	"	$30	Yes 1912 New Rochelle	Home 18 Church St Rochelle NY	"	"	No	"	"	5 8½	Dark	Dark Brown	"	Bradford
8	"	"	$30	No	Brother H Baldwin	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"
9	Yes	"	$30	Yes 3 mths New York		"	"	"	"	"	5 6	Fresh	Brown Blue	Burn on back	Scotland Kinross
10	Yes	self	$500	No	In transit to Australia	No	No	No	Good	No	5 5½	Fresh	Blue Brown	none	Australia Sydney
11	"	"	$50	"	do	"	"	"	"	"	5 1	"	" Brown	"	England Tadcaster
12	"	"	$600	Yes 1907 New York	Husband P. J. Brookshanks Pond Lidyard Co Standard Oil Co San Francisco Cal	"	"	"	With friend Miss Erskine	"	5 7½	"	" Blue	"	Scotland Glasgow
13	No	Self	$50	1909 1912	Retz 1041 Jenifer St Madison	"	"	"	"	"	5 6½	"	" Brown	"	England London
14	"	Husband	"	No	do	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" "
15	Yes	Self	$100	Yes 1903 1912 New York	Home 919 Fairfield Ave Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	5 8½	Fresh	Brown Blue	none	England Yalton
16	Yes	"	$500	No	Destined Engineer School Address not known Friend Mr Alfred Ashbridge Stockbroker Argentine	"	"	"	"	"	5 3	Fair	" "	"	St Helens
17	Yes	Self	$100	Yes 1907 New York	Trenton	"	"	"	"	"	5 9	Grey	Brown "	"	Russia
18	No	self	$600	No No	waiting friend Ingald Stewart Address Jacobs Kansas	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Fair Grey	None	Eng Staly Bridge
19	Yes	"	$500	No	In transit to Australia	"	"	"	"	"	5 5½	"	Brown Hazel	"	Australia Sydney
20	"	"	$40	1907 Brooklyn NY Yes 1912	Retz Mrs Reay 400 St Marks Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	5 4	"	Red Blue	"	England Leicester
21	No	"	$100	Yes Deering	Friend James Jenna 314 Rutherford Ave Trenton NJ	"	"	"	"	"	5 7	"	Brown "	Scalon right leg between Knee & ankle	Stoke on Trent
22	"	"	$100	No	Uncle Mary Dry 22 Manning St Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5 4	fair	Fair Brown	nil	Wales Swansea
23	Yes	"	$50	Yes 1907 1912 California	friend Mrs Munn 2408 E 22 St Oakland Cal	"	"	"	"	"	5 8½	Fresh	Brown Grey	none	Scotland Wishaw
24	"	"	$50	1912 New York	new business address 22 N. William St New York	"	"	"	"	"	5 8	"	Dark Blue	"	" Dalmellington
25	"	Husband	"	1900	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Glasgow
26	"	Father	No		"	"	"	"	"	"	5 6	"	Fair Blue	"	England London
27	"	Self	$30	Yes 1906 1912 California	Dar Hills Rd	"	"	"	"	"	5 10½	"	Dark "	"	Scotland Alloa
28	"	"	$100	No	Friend E. L. Howes 214 Emery St	"	"	"	"	"	6 0½	Dark	Brown Hazel	"	England Leicester
29	Yes	"	$50	"	[illegible]	"	"	"	"	"	5 8½	Fresh	Fair Grey	male Eye Glass	Lymehouse London
30	No	Father	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	5 8	"	Blue	Scar left eye	" "

...OF STEERAGE PASSENGERS

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Grover Master, of the ....., from .....,
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ...EAR... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 ....., 19...,

at .....

F. H. Morrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. S. Jones, Surgeon of the [illegible], (SAILING THEREWITH), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. R. S. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

B. S. Jones

Sworn to before me this [illegible] day of 19[illegible], 19

at [illegible]

P. J. Morrison

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., *19*

11—4627

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
12															
1	Schneider	Heinrich	43		m m	merchant	Yes	Yes	Austria	Austrian	Austria	Bohemia	Mother Mrs Schneider Bohemian	N.Y.	New York
2	Messayeh	Rizook	32		m s	do	✓	✓	Turkey	Turkish	Turkey in Asia	Bagdad	brother Mr Messayeh Bagdad	Turkey	N.Y. New York
3	Maglione	Candido	37		m s	engineer	✓	✓	Italy	Italian	Italy	Lucca	Wife Mrs Maglione 28 Lucca	Lucca	NON IMM
4	Cook	Mabel	25		f s	Nil	✓	✓	Eng	English	England	Canterbury	father Mr Cook 3 Runnen Fields Canterbury	N.Y.	New York
5	Erickson	Gustav	29		m s	baker	✓	✓	Sweden	Swedish	Sweden	Malmo	father Mr Erickson Malmo Sweden	N.Y.	Yonkers
6	Mario	Bernardo	28		m s	shoemaker			Italy						
ADMITTED 7	Scannell	Arthur	19		m s	Shoemaker	Yes	Yes	Eng	English	England	Leicester	mother Mrs Seagull 28 S. Joseph Leicester	Mass	Lynn
8	Muir	John	60		m s	farmer	✓	✓	Scotland	Scottish	England	London	mother Mary Muir Grasse Hyde Beith Ayr	N.Y.	New York
9	Hill	Dora	25		f m	wife	✓	✓	Eng	English	USA	Hyde Ft	father Mr Brooks 43 Clive Rd Penarth	Pa	Hyde Lancs NON IMM
10	✓	Gerard	2		m s	child	none		claims US Born		✓	✓	grandfather	✓	✓ NON IMM
11	✓	Hilda	5		f s	✓	✓		claims US Born		✓	✓		✓	✓ NON IMM
ADMITTED 12	Kirchin	Florence	37		f m	wife	Yes	Yes	✓	✓	Eng	Mt Sorrel	father Wm Johnson Mount Sorrel	Pa.	Granite Quarry
ADMITTED 13	✓	Gladys	14		f s	child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	grandfather do	✓	✓
ADMITTED 14	✓	Reginald	10		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
15	Smith	Florence	28		✓ m	contralto	✓	✓	✓	✓	USA	Spring Valley N.Y.	father Mr Smith Lairbrough Eng	N.Y.	Spring Valley
ADMITTED 16	Millar	Elsie Marie	23		f m	lunge	✓	✓	✓	Irish	✓	Longtown Cal	mother Mrs Jas Millar Liverpool Holland	N.Y.	NON IMM
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Scarlett. Steerage.

15
17

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 , 19 36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$50	No	Uncle Mrs Schneidler Lawyer 182 Broome St New York	No	No	No	No	good	No	5 11	Dk	Dk	Dk	None	Austria Bwicsin
2	Yes	self	$40	No	Address on Arrival	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Dk	Dk	Dk	✓	Turkey Bagdad
3	No	self	$30	No	Address on Arrival	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Dk	Dk	Dk	✓	Italy Cimarese
4	Yes	✓	$45	Yes 1909 12 Mo	friend Mrs Hamet 21 W 93 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fair	blue		✓	England Epsmith
5	Yes	self	$55	Yes 1909 12 Mo	friend Halmar Torgher 137 Webster Ave Jersey City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fair	fair	blue	✓	Sweden Malmo
6																	
7	No	self	$2	No	Uncle C. Cannt 16 Andrew Drive Lynn Mass	No	No	No	No	good	No	5 8	fair	brn	blue	None	England Leicester
8	Yes	self	$50	Yes 1903 Mo 12	Waldorf Astoria Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	fair	grey	blue	✓	Scotland Leith
9	No	✓	$900	Yes 1909 12 Mo	home Hyde Park St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	fair	✓	✓	England Gloucester
10	✓	mother	✓	✓ Town ✓	———	✓	✓	✓	✓	✓	✓	———				✓	USA Hyde Park
11	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓	———	✓	✓	✓	✓	✓	✓	———				✓	✓ ✓
12	No	self	$100	No	husband Harry Kirschin Granite Quarry NC	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	fair	brn	blue	✓	Eng Portsmouth
13	No	mother	✓	✓ —	father do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	✓	✓ ✓
14	No	✓	✓	✓ —	✓ do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	———				✓	✓ ✓
15	Yes	self	$18	Yes 1907 12 Mo	Ritz Spring Valley Ny	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fair	brn	blue	✓	✓ Jamestown
16	✓	✓	✓	✓ 3 Longbranch	friend Mrs Cobb 124 Audubon Ave Ny	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	✓	✓	Ireland Dublin
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

...SUPERIOR PASSENGERS.

List 1 No. 44

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master (Name and title) of the ...CALIFORNIA... from ...PORTO..., do solemnly, sincerely, and truly ...SWEAR... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner

...Officer.

Sworn to before me this ..... day of ...19..., 19...,

at .....

F. H. Harrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Have you ever*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

Number 6

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 11 January, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States. 37
23									
478 1	~~Cattran~~	Harry	27		m				~~222 Westwood Ave Akron Ohio~~
011 2	Smith	William B	52		m	wid		County Ct Hartford Conn 1884	Simsbury Conn.
550 3	Gyles	Albert	41		m			A Common Pleas Licking Co Ohio 28 Sept 1911	221 Wilson St Newark Ohio
588 4	Harris	Henry F	21		m	s	Sharpsburg Pa Apl 28 1887		126 Worcester ave Akron Ohio
2174 5	Thomas	Sam	38		m			Circuit Ct Grant Co Ind 7 Nov 1904	P O Morgantown W Va
✓ 6	✓	Emily	28		f	m			✓
4498 7	Bowman	Edward Sly	20		m		Philadelphia Pa 16 July 1892		1801 N Broad Str Philadelphia
933 8	Brooks	Joseph	35		m			Sup Ct Mineola Ny 13/5/1911	Cedarhurst Long Island N Y
✓ 9	✓	Mary	35		f	m			✓
3735 10	Stone	William	40		m			Dist Ct Pittsburgh Pa 16 June 1909	56 Celadon St Pittsburgh Pa
3524 11	~~Brambley~~	William	54		m				~~111 East 13th Str Wilmington Del~~
955 12	~~Haley~~	Joseph	36		m				
41 13	Johnson	Thomas F	85		m			County Ct Albany Co Albany N Y 24 Sept 1903	765 Albany Str Schenectady N Y
45 14	Gough	John	27		m	s		(Subj Citizen) became of age in States	117 Union Str Jersey City N J & Ny
86 15	~~Yood~~	Florence M	22		f				
✓ 16	✓	Henry W	5		m				
460 17	Brannigan	Patrick	45		m	m		Comm Pleas Newark N J about 23 yrs	132-1st Street Newark N J
013 18	Hopter	Alfred S	16		m	wid		Common Pleas Ny Ny 13 July 1908	794 Hewett Place New York N Y
263 19	Izminlian	Renhen	29		m	s		Circuit Ct New York 25 Apl 1911	112 34 Sunk Av Bronx Ny
3107 20	Long	Minnie	17		f	s	Passenger holds documentary evidence that she was born in U.S.A. Cedar Rapids Iowa Mar. 1895		1261, 1st Str & 11 Cedar Rapids Iowa
21	DeRuyckere	Alidor	32		m	m		Circuit Ct Wayne Mich 29/4/1912	54 Jefferson Ave Detroit Mich
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

168

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List

Number 7

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Mauretania sailing from Liverpool 11 January, 1913, Arriving at Port of New York 18 JAN 1913, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Erickson	Ellis	41		M	M	#197127 USC	Desh Ct Minneapolis Minn 29 July 1911	310 Knox Av N Minneapolis Minn
2	Anderson	Anton	49		M	M	USC	Common Pleas Smithfield Co. 7th June 1892	Box 52 Rane Ia
3	Larson	Axel	37		M	M	USC	County Ct Warren Cty Ill 18th Oct 1892	R R #7 Monmouth Ill
4	"	Selma	38		F	M	USC		
5	"	Karl	11		M	S	Monmouth Ill.	5th Dec 1901	
6	"	Elsie	10		F	S	USC	5th Dec 1902	
7	"	Ester	8		F	S	USC	5th June 1904	
8	Dalilelelel

Form 550 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

PASSENGERS. List 1 Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Mauretania sailing from Liverpool 11 January, 1913, Arriving at Port of New York 18 JAN 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									33
1	Erickson	Ellis	41		M	M	#197127 USC	Dist Ct Minneapolis Minn 29 July 1911	310 Knox Av N Minneapolis Minn
2	Anderson	Anton	49		M	M	USC	Common Pleas Smithfield Pa 7th June 1892	LR 2 Box 52 Rane Pa
3	Larson	Axel	37		M	M	USC	County Ct Warren Cty Ill 18 Oct 1892	R R # 7 Monmouth Ill
4	✓	Selma	38		F	M	USC		
5	✓	Karl	11		M	S	Monmouth Ill.	29th Dec 1901	
6	✓	Elsie	10		F	S	USC	8th Dec 1902	
7	✓	Ester	8		F	S	✓ USC	June 1904	
8	Dalilelelli	John E	39		M	S			
9	Peterson	Axel W	46		M	M	N S Citizen	Sanford No 66277 3rd Feb 1912	Hyman Gr. Wells
10	✓	Charles	36		M	S	#231987 USC	Dist Ct Schuyler Co Feb 10th Oct 1894	26 Hancock St Astoria Ore
11	Eklund	Ger E	41		M	M		Dist Ct Cripple Creek 11th Mar 1912	Box 75 Victor Col
12	Magnuson	Anton	29		M	S	USC	Dist Ct Nelson Cty Minn 6th March 1899	R 3 Box 96 Jenbrook Cal
13	Jakobson	Albert	40		M	M	USC	Common Pleas Hartford Conn. 14 Sept. 1906	57 Coppell St Hartford Conn
14	Hanson	Hulda	35		F	M	#193254 (Husband)	Dist Ct Crow Wing Cty Minn 28th May 1898	Wood Minn
15	Westlund	Edith	5		F	S	N S born	Husband's papers Grand Rapids Minn ten yrs ago	Coleraine Minn
16	Marten	Anny	34		F	M	U.S.C	Dunkirk N.Y. 28th Dec 1907	431 Lyons St Dunkirk N.Y.
17	Tarkula	Antti	45		M	M	USC	Dist Ct Harrison Co Feb 29 Apl 1912	R 1 Marcellus Neb
18	✓	Anna	46		F	M	USC	Dist Ct Morrison Co Minn 2 Sept 1908	Box 63 Randall Minn
19	Lunden	Emil	31		M	S			
20	Matson	Gust	36		M	M		Circuit Ct Astoria Oregon 18th Feb 1908	385 27th St Astoria Oregon
21	Christensen	James	51		M	M	USC	Circuit Ct Sac City Iowa 1903	Box 2018 Bisbee Ariz
22	Hansen	Louis	49		M	M	USC	Dist Ct Anderson Co Iowa Mar 7th 1892	Inwood Iowa
23	Johnson	Samuel	27		M	S	USC #227305	Dist Ct Waterloo Iowa 14th Sept 1888	R 1 New Hartford Iowa
24	Thompson	Charles	37		M	M	USC	Circuit Ct Lake City Lyon City 5th Dec 1911	R R 1 Box 39 Coral Manitoba
25	Larson	Swan L	48		M	S	USC	County Ct Somerville Mass 23rd Sept 1912	16 Pearl Ave Somerville Mass
26								Dist Ct [illegible] Co Minn 9/27/1896	Crookston Minn
27									
28									
29									
30									

except # 8, 9, 14, 15, 16, 19, 20 (U.S. Consular)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & L. Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 11 JAN 13, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2161 1	Morris	William John	25		m s.	Clerk	yes	yes	Gt Britain	English	U.S.A.	San Francisco	Mother Lavinia Morris 42 Bonnington Square London S.W.	N.Y.	New York
3149 2	Jaffe	Harry	26		m m.	Salesman	✓	✓	✓	✓	England	Bolton	Brother-in-law J. Ranbern 27 Enfield Ave', Roundhay Rd Leeds	N.C	Wilmington
✓ 3	✓	Dora	26		f m.	Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother-in-law ✓	✓	✓
✓ 4	✓	Minnie	2		f s.	Child	no	no	✓	✓	✓	✓	Uncle ✓	✓	✓
4473 5	Hocking	William James	32		m m.	Painter	yes	yes	✓	✓	✓	Penzance	Wife Mrs W. J. Hocking 12. Penlee Street Penzance	Ohio	Akron
✓ 46	Richards	William	27		m s.	Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father W. Richards Meadow Place Penelyn. W.	✓	✓
✓ 57	✓	John Treleven	18		m s.	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 7 8	Harvey	Samuel	26		m m.	Carman	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife Mrs Harvey 6 Warren Street. Penzance	Pa.	Braddock
5309 9	Reeves	Harold	22		m s.	Potter	✓	✓	✓	✓	✓	Runcorn	Parents John Reeves 16 King Street. Runcorn	N.J.	Trenton
6755 10	Greenslade	William Sly	23		m s.	Labourer	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Franklin-ville N.Y.	Father Jab Greenslade Jubilee Cot. Rowbarton Taunton	N.Y.	Franklin-ville NON IMM
✓ 6 11	Matravers	Reginald	29		m m.	✓	✓	✓	✓	✓	England	Taunton	Father W. Matravers Ashill. Nr Ilminster	✓	New York
9413 12	Stoneham	Albert	25		m m.	Farmer	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Litchville	Grandparents Mr Stoneham 1 Alfred Villas. Gravesend.	Ohio	Litchville NON IMM
11635 13	Morgan	George Arthur	33		m m.	Bricklayer	✓	✓	✓	✓	✓	Chicago	Mother Mrs M. J. Morgan. 43 Rectory Rd, Brownhill Nr	Ill	Chicago NON IMM
16773 14	Brown	Albert	30		m m.	Carder	✓	✓	✓	✓	England	Darwen	Wife Margaret Brown. 8 Bennett Street Darwen	Mass	Fall River
18309 15	Edwards	George	40		m m.	Engineer	✓	✓	✓	✓	U.S.A	Somerset	Wife Mrs Edwards 15 Purdon St Swiftdown Rd Ilford	Vt	Somerset NON IMM
✓ 16	Prudence	Stanley	31		m s.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Friend Mrs Edwards 15 Purdon St Swiftdown Rd Ilford	✓	✓ NON IMM
19903 17	Ross	George	27		m s.	Miner	✓	✓	✓	Scotch	U.S.A.	Dingger Ind	Cousin David Ross 58 Bryzade St Larkholme	Ind	Dingger NON IMM
✓ 18	✓	Jeanie	27		f s.	Single Lists 9-28416 - 1/13/11	✓	✓	✓	✓	Scotland	Larkhall	"	✓	✓
19931 19	Sanders	Thomas Sly	36		m m.	Male Nurse	✓	✓	✓	English	England	Leam	Wife Mrs Sanders Worcester Road. Leam. Staffs	Mass	Lawrence
20982 20	Legg	Arthur G.	29		m s.	Miner	✓	✓	✓	✓	Wales	Blaengarw	Parents Mr Legg 56 Tymawr ave Blaengarw. S. Wales	Col	Trinidad
✓ 21	Skerrett	Albert	28		m s.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Parents W. Skerrett, Wife & Bowbridge. Glamorgan	✓	✓
24497 22	Setig	Nicholas J.	29		m m.	Valet	yes	yes	Gt Britain	English	U.S.A.	Atlantic City	Mother Mrs Setig 17 Legge Street. Birmingham	Ga.	Atlantic City NON IMM
87397 23	Eghohn	John	35		m m.	Machinest	✓	✓	Denmark	Scandinavian	✓	New York	Friend L. Bachgni 105 Gt Eastern Str. London E.C.	N.Y.	New York NON IMM
✓ 24	Christensen	Carl	24		m s.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ NON IMM
7578 25	Levi	Fred:	23		m s.	Tailor	✓	✓	Gt Britain	Hebrew	✓	✓	Grandfather Mr L Greeder 75 Elmwood Str. Leeds	✓	✓ NON IMM
10942 26	Lawrenty	Louis	32		m s.	Waiter	✓	✓	Norway	Scandinavian	England	London	Friends Mr Jarvis 66 Warbyhouse Lane London W.	✓	✓ ✓
19343 27	Mitchell	Jessie	18		f s.	Domestic	✓	✓	Gt Britain	English	✓	Kingskerswell	Father Jas Mitchell Manor Kingskerswell Devon	✓	✓
23580 28	Wilson	Edgar	26		m s.	Linoleum Printer	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Mariners Harbour N.J.	Father A. Wilson 3. Elwyd Ave' Stockport	Pa	Lancaster NON IMM
23742 29	Sander	William	31		m s.	Black smith	✓	✓	✓	✓	✓	Salt Lake City	Mother Mrs Sanders 21 Gloucester Rd Carlisle	Mah	Salt Lake City IMM
25557 30	Richardson	Arthur Jos:	49		m m.	Joiner	✓	✓	✓	Irish	Wales	Belfast Coch	Wife Mrs Richardson 31 Aberdeen St Preston	Wis	Dalbrankee

25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 JAN 1913, *19*

40

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and able to read? (Whether can read or not shall be determined by answer.) If no, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	yes	yes 1910 1912 San Francisco	friend Mrs Barton 119. W 62nd St Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	black	brown	none	England	London
2	do	✓	yes	No	Sister-in-law Mrs Emerson. 608. Nth 5th Str: Wilmington N.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9½	✓	✓	✓	✓	✓	Leeds
3	do	Husband	No	✓	Sister ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4½	fair	light	Blue	✓	✓	Newcastle
4	do	Father	—	✓	aunt ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	Bolton
5	No	Self	yes	✓	Mother Mrs E. Hocking. 195. Gale Street Akron Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	brown	brown	✓	✓	Penzance
6	✓	✓	yes	✓	Brother. Mr J. S. Richards 123 Gale Str Akron Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓	Newlyn
7	✓	✓	yes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	blue	✓	✓	✓
8	✓	✓	$20	✓	uncle S. Ebingwin Coney avenue Braddock Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dark	✓	brown	✓	✓	✓
9	✓	✓	yes	✓	friend Chas Lunt 714 N Wilson St Trenton N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	med	✓	blue	✓	✓	Burslem
ANT ALIEN 10	✓	✓	yes	yes 1912 Franklinville N.Y.	friend. Andrew Sena. Sherrie Str: Franklinville N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	✓	brown	✓	✓	Lawton Askill N.Y.
11	yes	✓	yes	No	friend Mrs Leotz 13 Sherrie St Franklinville N.York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	black	✓	✓	✓	Mrs Shumate
ANT ALIEN 12	✓	✓	yes	yes 1907 1912 Litchville	Name Litchville Huron Co. Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	auburn	grey	✓	✓	Gravesend
ANT ALIEN 13	✓	✓	yes	✓ 1907 1912 Chicago	Wife Mrs Margary 227 N. Ogdenwood Ave. Chicago Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dark	brown	blue	R.A.M. tattooed on right forearm	✓	Abergeham
14	No		$20	No	Cousin Robert Mussey 31 Butler Str. Fall River Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	med	✓	grey	tattoo marks on arm	✓	Darwen
ANT ALIEN 15	yes	✓	yes	yes 1909 1912 Somerset Vt	Name Somerset. Vt.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	black	brown	none	✓	Liverpool
ANT ALIEN 16	✓	✓	yes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	grey	✓	✓	Wallasey
ANT ALIEN 17	No	✓	yes	✓ 1908 1912 Dugger Ind	Brother John Ross Dugger. Indiana	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	brown blue	✓	Scotland	Galston
18	✓	✓	yes	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	✓	✓	yes	✓	Brother Benbram Landers. Gate Infirmary Lewkesbury	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	grey	✓	England	Leam
20	Yes	✓	yes	yes 1907 1908. Coal Trinidad	friend Mr Thos Davies Piedmont Las Animas Co. Colorado	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	dark	black	brown	✓	Wales	Resaluen
21	/	✓	yes	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	fair	fair	grey	✓	England	Hereford
RANT ALIEN 22	No	Self	yes	yes 1909 1912 Atlantic City	Name 1869 Atlantic Ave' Atlantic City.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	fair	dark	blue	mole on left side of face	England	Birmingham
ANT ALIEN 23	yes	✓	yes	✓ 1907 1912 Newyork	friend Mrs Staly 71 48th Str: Newyork City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	dark	✓	brown	none	Denmark	Copenhagen
ANT ALIEN 24	✓	✓	yes	1913 1909 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
RANT ALIEN 25	✓	✓	$25	✓ 1912 Newyork	Name 1888 Charmion Ave' Bronx. New York City friend Frank Ederle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	brown	✓	✓	England	Leeds
26	✓	✓	yes	No	Astor Hotel Broadway Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0	dark	✓	blue	✓	Norway	Trondjhem
27	✓	✓	$5	✓	Uncle Jos Brooks Cederhurst Long Island New York	accompanied by uncle & cousin						5	2	✓	black	brown	✓	England	Kingskerswell
RANT ALIEN 28	No	✓	$25	yes 1910 1912 Raimus Haythorn	Friend S. Zimmer 249 N. B. Ross Str: Lancaster Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fair	brown	grey	✓	✓	Stockport
ANT ALIEN 29	yes	✓	$25	✓ 1911 1912 Salt Lake City	Brother Stanley Langton. 759. Lizz E. Land. Salt Lake City Utah	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	black	grey	✓	✓	Urmthanks
30	yes	✓	$15	No	friend Mrs B. Lamb Bathurst P.O. Wisconsin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	fair	fair	blue	scar on chin & red mark on chest	✓	Aldershot

22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(Master or Indian Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & L. Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this 16 day of , 19

at NEW YORK

J Morrison

Immigration Officer.

11—1115

41

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, , 19

11—1115

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
97670 1	Slater	William	22		m	m	Miner	yes	yes	Gt Britain	English	England	Ferry Hill	Friend Mrs W. Hibbert 2 West View, Ferry Hill Durham	S.D.	Lead City
18234 2	Hamblin	Rebecca	17		f	S	Milliner	✓	✓		Hebrew	✓	Liverpool	Parents Morris Hamblin 39 Elizabeth St. Liverpool	N.Y.	Rochester
93747 3	Gavin	Elizabeth	29		f	m	Knitter	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Borrisokane	Father James Stanley Borrisokane, Co Tipperary	Mass	Lowell
93753 4	Brown	Oliver G.	30		m	m	Farmer	✓	✓	✓	English	U.S.A.	Pen Yan N.Y.	End House Abbey Mrs Elwood Water St Jerroy	N.Y.	Pen Yan
2165 5	Levy	Abraham	40		m	m	Baker Cigar Packer	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Newyork	290 Northence Rd Millhouse Green	✓	Newyork
3120 6	Smith	Annie	16		f	S	Domestic	✓	✓	✓	English	England	Sheffield	Brother Mr Smith Wheeldon Street Sheffield	✓	✓
8955 7	Meakin	Joseph Wm	45		m	m	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	Ilkeston	Wife Mrs Annie Meakin Park Road Ilkeston	Pa	Stamforth Coty
✓ 8	✓	Douglas Hy	16		m	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother ✓	✓	✓
15[illegible] 9	Quinn	Maggie	28		f	m	Housekeeper	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Newry	Father John Cassilly 29 Boat Street Newry	N.Y.	Newyork
17603 10	Altham	John	42		m	m	Farmer	✓	✓	✓	English	England	Oxford R.D.	None	R.D.	Button Woods
27531 11	Steel	George W	29		m	m	Miner	✓	✓	Gt Britain	English	England	Sunderland	Wife Mrs Alice M. Steel 2 Westhenry Str. Sunderland	Pa.	Meadowlands
27532 12	Laws	George	68		m	m	Smith	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Son Wm H. Laws 15 Cornhill Rd. Lanthwick on Wear	✓	✓
27533 13	Forbister	William J	24		m	S	Miller	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Isabella Forbister 47 James Str. Lanthwick on Wear	✓	✓
27856 14	Gavin	John	32		m	m	Labourer	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Borrisokane	Brother Margaret Lavan Borrisokane, Co Tipperary	Mass	Lowell
82941 15	Reid	John Barlie	29		m	m	Clerk	✓	✓	✓	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Reid 24 Carmelhart Str. Glasgow	✓	Boston
92718 16	Steel	Mary Ann	49		f	m	Knitter	✓	No	U.S.A	English	England	Sunderland	Brother William M. Laws 15 Cornhill Rd Lanthwick/Wear	Pa	Meadowlands
✓ 17	✓	Mary Eliz	20		f	S	Waitress	yes	yes	✓	Claim U.S. Born		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 18	✓	Sarah Ann	19		f	S	Domestic	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 19	✓	Mary A V	7		f	S	Child	No	No	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
92719 20	Neville	Elizabeth J	47		f	m	Knitter	yes	yes	Gt Britain	✓		✓	Brother ✓	✓	✓
✓ 21	✓	Florence	20		f	S	Domestic	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 22	✓	Thomas D	17		m	S	Miller	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 23	✓	George L	14		m	S	Child	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
92720 24	Laws	Margt Jane	26		f	m	Knitter	✓	✓	✓	Claim U.S. Born		✓	Brother-in-law ✓	✓	✓
✓ 25	✓	John Robt	16		m	S	Child	No	No	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 26	✓	George Isaac	5		m	S	✓	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 27	✓	Joseph	3		m	S	✓	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 28	✓	Norman	2		m	S	✓	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 29	✓	Elsie Bell	14		f	S	✓	✓	✓	✓	✓		✓	uncle ✓	✓	✓
144 30	Boyle	James	26		m	S	Waiter	yes	yes	✓	Irish	Ireland	Dublin	Sister Maggie Boyle Oldcastle Co Meath	N.Y.	Newyork

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
93670 1	Slater	William	22		m s	Miner	yes	yes	Gt Britain	English	England	Ferry Hill	Friend. Mrs D. Hibbert. 2 West View. Ferry Hill. Durham	S.D.	Lead City
182342	Tomlin	Rebecca	17		f s	Milliner	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Liverpool	Parents. Morris Tomlin 39 Elizabeth St. Liverpool	N.Y.	Rochester
93747 3	Gavin	Elizabeth	29		f m	Knitter	1-272948-2/C/38		✓	Irish	Ireland	Borrisokane	Father Samuel Stanley Borrisokane. Co Tipperary	Mass	Lowell
93753 4	Brown	Oliver G.	30		m m	Farmer	✓	✓	✓	English	U.S.A.	Pen Yan. N.Y.	Father Mrs A. Brown. West End House Abbey Mt Elmond	N.Y.	Pen Yan
2165 5	Levy	Abraham	40		m m	Cigar Packer	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Newyork	Sister S Levy 290 Northence Rd Millhagreen	✓	Newyork
31220 6	Smith	Annie	16		f s	Domestic	✓	✓	✓	English	England	Sheffield	Brother Mr Smith Whegedon Street Sheffield	✓	✓
8955 7	Meakin	Joseph Wm	45		m m	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	Ilkeston	Wife Mrs Annie Meakin Park Road Ilkeston	Wa	Stamforth Bridge
✓ 8	✓	Douglas Sly	16		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother ✓	✓	✓
15844 9	Quinn	Maggie	28		f m	Beekeper	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Newry	Father John Cassilly. 39 Boat Street. Newry	N.Y.	Newyork
17603 10	Altham	John	42		m m	Farmer	✓	✓	✓	English	England	Wigan	None	R.D.	Ruttonwoods
27531 11	Steel	George W	29		m m	Miner	✓	✓	Gt Britain	English	England	Sunderland	Wife Mrs Alice M. Steel. 2 Westhenry Ter. Sunderland	Pa	Meadowlands
27532 12	Laws	George	68		m m	Smith	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Son Wm W. Laws 15 Bonchill Rd. Southwick on Wear	✓	✓
27533 13	Forbister	William J	24		m s	Miller	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother Isabella Forbister 47 James Ter. Southwick on Wear	✓	✓
27856 14	Gavin	John	32		m m	Labourer	171663917	✓	✓	Irish	Ireland	Borrisokane	Brother Margaret Cavan Borrisokane. Co Tipperary	Mass	Lowell
82941 15	Reid	John Baillie	29		m m	Clerk	✓	✓	✓	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Reid. 24 Carmelhart Ter. Glasgow	✓	Boston
92718 16	Steel	Mary Ann	49		f m	Knitter	✓	No	U.S.A.	English	England	Sunderland	Brother William W. Laws 15. Bonchill Rd. Southwick/Wear	Pa	Meadowlands
✓ 17	✓	Mary Eliz	20		f s	Laborer	yes	yes	✓	Claimed U.S. Born	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 18	✓	Sarah Ann	18		f s	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 19	✓	Mary A J	7		f s	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
92719 20	Neville	Elizabeth J	47		m m	Knitter	yes	yes	Gt Britain	✓	✓	✓	Brother ✓	✓	✓
✓ 21	✓	Florence	20		f s	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 22	✓	Thomas D	17		m s	Miller	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 23	✓	George L	14		m s	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
92)2024	Laws	Margt Jane	26		f m	Knitter	✓	✓	✓	Claimed U.S. Born	✓	✓	Brother-in-law ✓	✓	✓
✓ 25	✓	John Robt	16		m s	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 26	✓	George Isaac	5		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 27	✓	Joseph	3		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 28	✓	Norman	2		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
✓ 29	✓	Clare Bell	4M		f s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	uncle ✓	✓	✓
444 30	Boyle	James	26		m s	Waiter	yes	yes	✓	Irish	Ireland	Dublin	Sister Maggie Boyle. Oldcastle Co Meath	N.Y.	Newyork

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 1913, 19

H—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
		Brother					Brother-in-law. J. Guy Bock 165.														
1	yes	in-law	yes	No			Jenny Lawrence Bo. S. Dakota	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	brown	none	England	Langley Worc.
2	✓	Self	$25	✓			Gratz. Angra Mangibias. 75														
							Chatham Co. Rochester. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	fresh	✓	grey	✓	✓	Liverpool
3	S.	Uncle	$25	yes	1903	Indianapolis	Uncle John Dante.														
							Lowell. Mass.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	fair	fair	blue	✓	Ireland	Nenagh.
NT ALIEN	4	yes	Self.	yes	yes	1912. Pen Yan	Home. R-Y-D-11.														
							Pen Yan. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3½	✓	—	—	✓	England	Strond
NT ALIEN	5	✓		yes	✓	1908 1912 Newyork	Home. 64-66. E. 9th Str.														
							Newyork. City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fresh	dark	brown	✓	✓	London
	6	✓	Parents	✓	No		Parents. 17 Smith. 66th														
							16th Str. Brooklyn. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	fair	blue	✓	✓	Sheffield
	7	No	Self	yes	✓		Uncle Joseph Kelly														
							Stamford Conty Va.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	brown	brown	✓	✓	Leicester
	8	✓	✓	yes	✓		do ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	8	✓	✓	blue	✓	✓	✓
	9	yes	✓	$25	✓		Husband. Terence Quinn														
							432. W. 35th Str. Newyork City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	Ireland	Newry.
USC)	10	✓	✓	$25	yes	Room in House	Home														
							Button Woods. R.D.	(Sworn)						5					✓	USA	Newark N.J.
	11	S.	✓	$25	✓	1912 Deadwoodlands	Father. John Steel. Meadow														
							Lands. Washington Co. Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	dark	dark		✓	England	Lunderland
	12	✓	✓	$25	No		Son. John Robt Laws. Meadow														
							Lands. Washington Co. Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	grey		✓	✓	✓
	13	✓	✓	$25	✓		Friend. John Steel. Meadow														
							Lands. Washington Co. Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	auburn	✓	✓	✓	✓
	14	S	✓	$25	✓		Uncle John Dante														
							Lowell. Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11½	dark	dark	grey	✓	Ireland	Borrisokane
	15	yes	✓	yes	✓		Sister. Mrs. R. Geary. 34														
							Oakwood Str. Dorchester. Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11½	fair	fair	✓	✓	Scotland	Govan
USC)	16	S	Uncle	yes	yes	1912 Deadwoodlands	Husband. John Steel.														
							Meadow Lands. Washington Co Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	brown	✓	✓	England	Lunderland
	17	S	Mother	+	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fresh	✓	blue	✓	USA	Ohio
	18	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	—	✓	✓	✓	✓
	19	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	—	—
	20	S	Self	yes	No		Husband. Thos. J. Neville														
							Meadow Lands. Washington Co Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	brown	grey	none	England	Lunderland
	21	S	Mother	+	✓		Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	light	light	blue	✓	✓	✓
	22	S	✓	—	✓		Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	br	✓	✓	✓
	23	S	✓	—	✓		Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	—	✓	✓	br	✓	✓	✓
LC	24	S	Husband	$25	yes	1912 Deadwoodlands	Husband. John Robert Laws														
							Meadow Lands. Washington Co Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	fair	fair	grey	none	USA	Akron. Ohio.
	25	S	Father	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
	26	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
	27	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
	28	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
	29	S	✓	—	✓	✓	✓	Father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
	30	✓	Self	yes	No		Brother. Hugh Boyle. 2613														
							8th Avenue Newyork City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fresh	brown	gray	✓	Ireland	Oldcastle

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Turner

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. Lond & S. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Sydney Jones

Sworn to before me this 13 day of , 19

at NEW YORK

Morrison

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
457 1	Hodnett	Edward	42		m wd	Painter	yes	yes	Gt Britain	English	England	Bankstown	Father Mr. Hodnett. 266 Broadway		Sayville
458 2	Abigail	James Richard	37		m m	Gardener	✓	✓	✓	✓	✓	Enfield	Lane. West. Bankstown	N.Y.	Longisland.
✓ 3	✓	Launa [illegible]	36		f m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father. James Abigail. Stalham. Norfolk.	✓	Rochester
✓ 4	✓	Ivy Mary	16		f s	Child	no	no	✓	✓	✓	✓	Father in law	✓	✓
~~4~~ 5	~~Hunter~~	~~William~~	29		m m	Electrician	yes	yes	✓	Scotch	Scotland	Dumfries	Grandfather ✓	✓	✓
4727 6	Mc Levitt	Kate	40		f m	Wife	yes	yes	U.S.A.	Welsh	U.S.A.	Philadelphia	Wife Mrs Hunter English Street Dumfries	✓	Newyork
90903 7	Glover	Lucy	37		f s	Checker	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Montreal	Father Denis Connolly Town Park. Treorkey. Rhondda	Pa	Chester (NON IMM
6159 8	Meinecke	William	33		m s	Coalminer	✓	✓	Germany	German	U.S.A.	Lynn. W.V.	Brother. Wm Meinecke. Alte. Schenkstrasse 14. Magdeburg	Mass	Boston
2984 9	Topakian	Kevork	20		m s	Carpet employer	no	no	Turkey	Armenian	Turkey	Kastimoni	Friend. C.C. Benham 15 New Bond St. London.	N.Y.	Newyork NON IMM
91179 10	~~Kramer~~	Harry	36		m s	Jeweller	yes	yes	~~U.S.A.~~	Hebrew	U.S.A.	Newyork.	Brother Mr Bosco 39 Fetherston St Nannanbury N	✓	✓ NON IMM
615 11	Prime	Horace	34		m s	Farmer	✓	✓	Canada	English	Canada	Toronto	Grandfather A. Prime Lyndhurst Rd Luton Beds	Mass	Boston
2168 12	Collins	Frank	43		m m	Salesman	✓	✓	U.S.A.	[illegible]	U.S.A.	Elizabeth	Wife Mrs Mason	Ny	NewYork
10863 13	Mason	Ormond	24		m s	Farmer	✓	✓	Britain	Irish	Ireland	Trim	Father George Mason Lodge St Trim	✓	Brooklyn
88143 14	Farquharson	John	33		m m	Carpenter	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Farquharson 16 Walfield St Aberdeen	✓	Newyork
15	Bromley	William	22		m m	Baker	yes	yes	England	English	U.S.A.	Milwaukee	Father Thomas Bromley 13 Alleston Ter Leeds	Del	Milwaukee NON IMM
16	Cottram	Henry	27		m m	Plasterer	✓	✓	✓	✓	✓	Akron	Father In. L. Cottram Cliffton Newlyn W Cornwall	Ohio	Akron NON IMM
17	Kelly	[illegible]	36		m m	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	Stanafford	Mother Mary Kelly 92 Springfield Gdo Hillsuclon	Va	Stanafford NON IMM
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 44

Arriving at Port of NEW YORK *June 19*, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind whatever, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	$25	yes 1912 Long Island	Home Lynville Long Island. N. York.	no	no	no	no	Good	no	5 10	fresh	brown	blue	England Shrewsbury.
2	yes	✓	$25	yes 1912. Rochester N.Y.	Brother in law. Richd Gallo 1360 Lake ave' Rochester. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	✓ Stalham
3	✓	Husband	no		Brother ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
4	✓	Father	✓		Uncle ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	with 5		dark brown	✓	✓
5	—	Self	$25	✓	Friend Mr Bullock. 23rd Green Point. Brooklyn N.Y.	—	—	—	—	—	—				✓	✓
6	no	Self	$20	yes 1909 1912. Philadelphia	Husband. Edw. McDevitt 115 Parken Str: Chester Pa	no	no	no	no	Good	no	5 4	Sal	black	Head	England Lowlands Glasgow
7	yes	✓	$25	yes 1906 1912	Friend Miss Macleamy 73 Highland ave' Cambridge Mass.	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	England Maesteg ✓ Liverpool
8	✓	✓	$25	yes no 1902 1912 Lynn N.Y.	Uncle Wm Redigan 84. Greenwich Str: Newyork N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fair	brown	blue	Scar on nose Germany Magdeburg
9	✓	✓	$25	no	Friend Mr Topakram 223 Fifth avenue Newyork N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	dark	black	brown	none Courtney Kastenmore
10	✓	✓	$40	yes 1912 Elyork	Friend Mr Bullock 384 Myrtle Ave Brooklyn, New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓	✓	✓ Russia Uman
11	✓	✓	$100	two years ago ✓	Home 228 W 108 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	Grey	✓ England Dudley
12	✓	✓	$40	✓ 4 Days Various	Father Ernest Hearn 156 Ballin St Brooklyn NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	✓	fair	Blue	✓ USA Bangor Maine
13	✓	✓	$45	No	Friend Lennie Cowding 350 W 14th St New York	✓	✓	✓	—	✓	✓	5 4	Fair	Ruddy	Blue	✓ Ireland Lurne
14	✓	✓	$40	✓ 7yrs Elyork	Home 118 13th St Wilmington Del	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10½	fair	fair	blue	Red Scotland Aberdeen
15	Yes	Self	$25	Yes 1912 Wilmington	Home 233 Westwood ave Akron Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	Fresh	Dk	Blue	Red England Huddersfield
16	No	Self	$50	Yes 1912 Akron	Home Manaford City Va	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	blue	✓ ✓ St Ives
17	No	✓	$150	Yes 1912 Stamford		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	✓	✓	✓	✓ ✓ Wolverton
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner master (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do SWEAR solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~17~~ 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(W. J. Turner)

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Morrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & S. Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Sydney Jones

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

+ 45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
67400 1	Hertzberg	Aron Meyer	35	m	m	Machinest	yes	yes	Russia	Hebrew	England	London	Wife Mrs Hertzberg Brasnisch.	Va	Richmond
611 2	Mansfield	Mendel	26	m	S	Lace Maker	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cousin Mr Leoken. 170. Cannon St. London. E.	N.Y.	New York
93778 3	Bornstein	Feige	29	f	m	Wife	No	No	✓	Hebrew	✓	Manchester	Uncle B Goldberg 70 Elizabeth St Cheetham Hill	✓	✓
✓ 4	✓	Joseph	9	m	S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 5	✓	Ester	7	f	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 46

Arriving at Port of ....., ..., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Now in prison, or shall come, or hold station for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$25	no		Brother J. Hentzberg 205 E. W. marshal Str. Richmond Va	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	black	none	Russia	Prasmish
2	✓	✓	$25	no		Cousin L. Tenenberg 88. Bay 17th Str. Brooklyn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	brown	✓	✓	Kalysh
3	✓	Husband	yes	no		Husband Mr. Bernstein 310 E 4th St Nyork	✓	✓	✓	✓	—	✓	5	5	Fair	✓	✓	✓	Russia	Lodz
4	✓	father	—	✓		father ✓	✓	—	✓	✓	✓	✓						✓	—	—
5	✓	✓	—	✓		father ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	—	—
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner master (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Morrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond. & S. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sydney Jones

Sworn to before me this 12 day of , 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
21581	Jones	John Herbert	29	m	m	Bricklayer	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Toronto	Friend Mrs Wilshire Gannock Road W London Ont		Toronto NON IMM
174942	Kavaney	Michael	28	m	m	Iron worker	✓	✓	Canada	Irish	England	Leeds	Brother, Patrick Kavaney 19 Bratcham Ln. Andwick Manchester	✓	Welland
✓ 3	✓	Emily	30	f	m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother-in-law	✓	✓
✓ 4	✓	Leonard	2	m	S.	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Uncle	✓	✓
175405	Hall	James Cresswell	32	m	m	Painter	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Vancouver	Wife Mary Hall 5 Hulme Av. Lynemouth	B.C	Vancouver
20192 6	Stanley	Edward Edgar	58	m	m	✓	✓	✓	✓	✓	England	Easthampstead	Brother-in-law Thos Barnes 10 Norwood Road. London	Ont	Toronto
✓ 7	✓	Alice	57	f	m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother	✓	✓
575948	Proctor	George	34	m	m	Carpenter	✓	✓	✓	Scotch	Canada	Toronto	Parents Mr & Mrs Proctor 81 Balsamia Av. Dufftown. Banff	✓	✓ NON IMM
~~612 9~~	~~Hickey~~	~~Isabella~~	~~26~~	~~m~~	~~m~~	~~Servant~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~English~~	~~✓~~	~~Toronto~~	Brother Mrs Dickey 12 Winchelsea Rd Roman Rd Bow London	Ont	Toronto
98142 10	Smith	John	20	m	S.	Grocer	✓	✓	Gt Britain	Scotch	Canada	Toronto	Parents Mr & Mrs Smith 87 Rose Street Aberdeen	Scot	Weyburn
2249711	Wilson	Oscar Sigfrid	24	m	m	Salesman HOSPITAL DISCHARGED Watch maker	yes	yes	Canada	Scandinavian	Canada	Sault Ste Marie	Father Nils Wilson Swensson Formgatan. Forslovsa	Ont	Sudbury
709612 12	van Kampen	Christiaan	24	m	m		✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Nymegen	Mother Mrs van Kampen Lage Dwarsstraat Nymegen	Ont	Toronto
✓ 13	✓	Johannes	23	m	m	Painter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20248 14	Van Parys	Victor	40	m	m	Labourer	No	No	Belgium	Flemish	Canada	Chatham	Brother Jule Van Parys Poulter Belgium	✓	Chatham
✓ 15	✓	Marie	16	f	S	Servant	yes	yes	✓	✓	✓	✓	Uncle ✓	✓	✓
83566 16	Howitt	William M.	30	m	m	Granite cutter	yes	yes	Canada	Canadian	Canada	Quebec	Father Mr W Howitt 9 Wheler St Glasgow	Ont	Stanville
91283 17	Matznin	Sche	28	m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	Wife Mrs Matznin Florish Warsaw	Ont	Toronto
14015 18	Race	George	49	m	m	farmer	yes	yes	England	English	England	Yorkshire	Wife Mrs Race 6 Front St Rotherby Durham	Ont	Toronto NON IMM
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

43

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, or pursuant to any prearrangement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	Self	yes	yes	(illegible)	Wife Mrs James 298 Edmund Ave Toronto Ont	No	No	No	No	Good	No	6	0	med	dark	blue			
ANT	2	✓	✓	yes	No		Home Parents Welland Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1½	dark	✓	✓	"K" tattooed on left arm.	England	Newcastle
	3		Husband	—	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	none	✓	Manchester
	4		Father	—	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	+	✓	✓	✓	✓	—	Belfast
	5	✓	Self	yes	yes	1906 Seattle	Home SC Steel 411 Nelson St Vancouver BC	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
	6	✓	✓	yes	No		Com. Mr Stanley 160 Rhonbrook ave Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	fair	blue	none	England	Newcastle
	7		Husband	—	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	✓	grey	brown	✓	✓	London
ANT ALIEN	8		Self	yes	✓		Home 888 Palmerston Av. Toronto Ontario	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	-	dark	grey	✓	✓	Newbury
	9	✓	✓	yes	✓	passed thro' U.S. for Canada	Home Brockville Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fair	lt	Grey		Scotland	Dufftown
ANT ALIEN	10		Self	yes	No	1912 Toronto	Home 1604 Danforth Av Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5½	fair	grey		Scar on right wrist	England	London
	11		self	yes	yes	1907 Sudbury Ont	Mr Edgett Bros Sudbury Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	lt	Grey	none	Scotland	Aberdeen
	12	yes	✓	$50	No		Drew & Lowrey 150 Cameron St, Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	—	fair	dark	blue	—	Sweden	Fredsberg
A	13		✓	note yes	1911 Chicago			✓	✓	✓	✓	✓	—	5	6	✓	✓	brown	✓	Holland	Nymegen
	14	✓	✓	$445	yes	1906 Chicago	Home Fraser Sidney Chatham Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5½	✓	✓	—	✓	✓	✓
	15		✓	$	No			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	Belgium	Voulter
	16		Self	yes	No		Wife Mrs Howard Sherwood Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	17	yes	Self	$50	No		Friend H Tump 322 Richmond St London Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fr	lt	Grey	Red	Scotland	Persia
ANT ALIEN	18	yes	Self	$	No		Home	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	2	fr	dk	br	Red	Russia	Flensk
	19							✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fr	lt	Grey	Red	England	Swadale Durham
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. Lond & S. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. S. Jones

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* LIVERPOOL, , *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
22395-1	Larson	Karl Georg	38	M.	M.	Glass-gilder	yes	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Torsås	Bro. Nils Larson	N.Y.	Newyork
62	Johnson	Carl A	14	M.	S.	Plumber	"	"	"	"	U.S.A.	Colorado, Co.	Sister, Mrs. Ida Johnson, Box 50.	Colo.	Colorado
73	Nyman	Johan G.	19	M.	S.	Painter	"	"	"	"	Sweden	Pålboda, Kalg.	Mother, Anna Nyman, Pålboda	Mass.	Cambridge
84	Nelson	Elsa K.	19	F.	S.	housework	"	"	"	"	"	Linneryd	Father, Anders Karlsson, Skogaryd, Linneryd	N.Y.	Jamestown
95	Berglund	Nils G.	24	M.	S.	Mason	"	"	"	"	"	Norrköping	Father, G. A. Berglund, 42 Repslagaregat. Norrköping	"	"
2240 6	Eriksson	Ida K.	20	F.	S.	housework	"	"	"	"	"	Tegelbruk Upp.	Mother, Karolina Eriksson, Tisaren, Fiber	Cal.	Fairfield
17	Carlson	Gustaf F.	17	M.	S.	Laborer	"	"	"	"	"	Roda, Werml.	Father, Karl Nilson Roda	Wis.	Stockholm
28	[illegible]	Elin F.	17	F.	S.	housework	"	"	"	"	"	Falunbäck, Kpg.	Father, August F. Falunbäck, Tisaren	Colo.	Denver
39	Lindberg	Hjalmar	20	M.	S.	Painter	"	"	"	"	"	Stockholm	Father, Carl Lindberg 42 S. Stockholm	Ill.	Chicago
410	Johnson	John A.	31	M.	M.	Chauffeur	"	"	"	"	U.S.A.	Los Angeles, Cal.	Brother, August Johnson, Landskrona, Sjulsbro	Cal.	Los Angeles
11 ~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~Carl~~	~~24~~	~~M.~~	~~S.~~	~~Teller~~			~~Canada~~		Canada	Ladysmith, Brit. Col.	Father, Nils Johnson, Klemensnäs, Örebro	Brit. Columbia	
2240 12	Löfgren	Ruth A.	16	M.	S.	Laborer	14-43417-1/16/40		Swedish	Scand.	Sweden	Edsbruk	Father, G. E. Löfgren Österåsen	Minn.	Cokato
713	Anderson	Anton father	70	M.	S.	Farmer			"	"	U.S.A.	Swedish	Sister, Anna Anderson, 42 Lövgärden, Åbyvallen	Wis.	Burlington
814	Westlund	Edward	33	M.	M.	Stationary Machinist			"	"	"	"	Father, Viktor Eliason Munkedal	"	"
15	"	Ingrid	40	F.	M.	Housework			"	"	"	"		"	"
716	Johansson	Gustaf G.	26	M.	S.	Fitter			"	"	Sweden	Göteborg	Father, Johan Johansson Cuba	Ill.	Chicago
2160 17	Johansson	Claes	19			Laborer	✓	✓	✓	Scandinavian	✓	U.S.A.	father John Johansson Tullstorp, Wilpo	Iowa	Blanchard
10591 18	Kjerpe	Ida M.	31	F.	S.	Servant	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Chicago, Ill.	brother Oscar Kjerpe Josefsfors, Ostrobot	Ill.	Chicago
219	✓	Victor R.	20	M.	S.	Laborer	✓	✓	✓	✓	Sweden	Ostrobot		✓	✓
9020	Johansson	Johan Oskar	29	M.	M.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Dalarne	father Fredrik Johansson Vesserud, Dalarne	Mass.	Worcester
8921	Andersson	John E.	25	M.	M.	Mechanic	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Worcester, Mass.	father S. Johansson Lugnet, Skog, Grycksbo	✓	✓
9322	Fosterud	Sigurd	25	M.	S.	Laborer	✓	✓	✓	✓	Sweden	Stockholm	father Fosterud Upplandsgt 64. Stockholm	Mass.	Newyork
423	Svensson	Ludvig	25	M.	S.	Stone cutter	✓	✓	✓	✓	Norway	Christiania	father August Svensson Blakengo, Sogn	Wis.	Red Granite
9324	Skoglund	John	22	M.	S.	Laborer	✓	✓	✓	✓	Sweden	Ange	mother Emelia Skoglund Box 52. Ange	Ill.	Berwyn
925	Gustafson	Emanuel	21	M.	S.		11-13-35 12/16/35	✓	✓	✓	✓	Koping	father Gustaf Gustafsson Fyrkärr, Koping	Pa.	Philadelphia
9026	Westlund	Alfred	21	M.	S.	Stone mason	✓	✓	✓	✓	✓	Karlsvik	father E. Westlund Valvberget, Dalarne	Minn.	Minneapolis
2399 27	Ueland	Aage	50	M.	M.	Captain	✓	✓	Norwegian	✓	Norway	Stavanger	wife Anna Ueland, Kirkegt. 7. Stavanger	Ill.	Chicago
28															
29															
30															

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , *19*

50

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	Myself	$22	No	—	—	Brother in law, Oscar R. Karlson, 330 S. 198th St. Newyorkcity	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Blue	Sweden	Ramsjo G
2	"	"	$50	Yes	1912	Colorado,	Home, 412 Logan St. Salida, Colo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	Nybo E G
3	"	"	$25	No	—	—	Brother, M. Keith Lyman R.F.D. #5 Box 34 Cambridge, Minn	"	"	"	"	—	"	6	1	"	"	Brown	"	Kättvik Kopp
4	Yes	"	$25	"	—	—	Cousin, Essex Street, 224 Resident St. Johnstown NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	Zimmerle
5	"	"	$25	"	—	—	Aunt, Otto Larsen, 447 - 54th St. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	Norrköping,
6	"	"	$25	"	—	—	Friend Per J. Eklund, 843 Box 96. Turlock, Cal	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Tegelmora Kopp.
7	"	"	$25	"	—	—	Brother, Johan Carlson, 257 Volpersmo, Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Kalmar Kopp.
8	"	"	$25	"	—	—	Brother, E. O. Johnson, 3130 Franklin St. Denver, Colo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Stockholm
9	"	"	$25	"	—	—	Uncle, Alexis Lofgren, 1132 Michigan Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Landsbro Sm.
10	"	"	$25	1903 1912 1907	Pinedale, Cal. Fresno, Cal.		Nephew, Willie Johnson, 1210 E. 1st. St. Sabanoza St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Tvedeborg Skåne
11	No	"	$25	"	1913	Carolina,	No	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Red	Sweden	Nederluleå Norrb.
12	Yes	Self	$25	No	—	—	Brother in law, Carl E. Carlson, Coleraine, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	"	"	
13	"	"	$25	Yes	1892 1912	Minn. Republic,	Home, Rogers Park Illinois, 431 Lyon St. Lewiston, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Ruddy	Blue	"	McKeesport Penn.
14	"	"	$50	"	1905 1911	"		"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brown	"	"	Lycos. Kust.
15	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	
16	No	"	$25	No	—	—	Sister Annie Fäger, 5708 Aberdeen St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gray	"	"	Bjg
17	Yes	self	$50	"			Uncle Oscar Johnson, R.5, Charlotte Iowa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blue	"	"	W Thorsen
18	"	self	$60	Yes	1902 12	Minn. Ill.	Uncle Gust Starkey, 6105 Englewood Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond gray	"	Sweden	Charlottenberg
19	"	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	11	"	dark brown	"	"	"
20	Yes	"	$20	No			Friend L. Langren, 20 Prairie St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Dalarne Vertuna Län
21	"	"	$25	Yes	1910 12	Worcester Mass		"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair blue	"	"	Leverkis Län
22	"	"	$25	No	1912	New York City	Cousin Emma Forsten [illegible] Headgrove,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Blekinge Län
23	Yes	"	$25	No			Uncle Anton Velin Rensselaer Ave	"	"	"	"	"	"	6	2	"	dark brown	"	"	
24	Yes	"	$25	"			Cousin Mary Brostrom, Box 195 Berwyn, Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond blue	"	"	Ange
25	Yes	"	$20	"			Brother Karl Thomsen, 35 Hazelwood Ave. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Kyrkhult
26	"	"	$20	"			Brother John Nordlund, 1508 Hopkins Ave, N.E. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Kattvik
27	Yes	on sailer	Yes	yes	Norwegian Skibet		Cousin Norwegian S/S John Wilson, New Orleans La	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	Norway	Stavanger
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner, Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,

at ...

Montreal
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this 14 day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
76026 1	Parson	Alma	37		F M.	Wife	yes	yes	Sweden	Scan.	Sweden	Vinterås, Klm.	Father in law, Carl Svensson	Colo	Fort Collins
2	"	Elis	15		M S	-	"	"	"	"	"	"	Carlsmon	"	"
3	"	Carl	11		M	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Severin	9		M	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Davis	6		M	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Nils	5		M	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Sally	3		F	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
7 8	Rusiz	Elis	1	7	F M S	Laborer	yes	yes				Father Ole Rusiz		Minn	Minneapolis
8 9	Zeberg	Sigrid J	28		F M	Wife	"	"	20-Jan-07			Father in law Hannes Zeberg		Cal.	San Francisco
10												Vesterås, Klostrom. Sweden			
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19 52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, explain fully.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	Husband	$25	No	—	—	Husband Mr. Karlson, R.2. Box #8, Fort Collins, Colo Father -	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue	None	Sweden Finland Russia
2	[illegible]	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	[illegible]	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	"
4	[illegible]	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Brown	"	"	"
5	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Light Brown	Blue	"	"	"
6	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gray	"	"	"
7	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
8	S	Brother $25	"	—	—	Brother, Mr. Rusko, 3423 Bryant Ave. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia St. Louis Co. Minnesota
9	"	Husband $25	"	—	—	Husband, Simmay Ecoro 10-722 Bryan St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	Gray	"	"
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4510. on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 29 1943
Date

Camera Operator

DEC 29 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4510. on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 29 1943
Date

Camera Operator

DEC 29 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. Lond & S. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Cash 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 11th January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
619013 437001	Perala	Jaakko	22	6	M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Tuuva	Father Ivar Perälä Tuuva Perälä	mont.	Anaconda
12	Parmanter	Lina	19	6	F S	Wife	do	do	do	do	America	Portland, Ore.	Father Eetti Lettunemi Pasiona Kauvano	Ore.	Portland
13	Walttri	Lanni	19	2	F S	Servant	do	do	do	do	Finland	Wasa	Father Juho Pasanen Pitkäkatu 5 Wasa	N.H.	Lebanon
14	Isikainen	Helmi Hulda	21	2	F S	Servant	do	do	do	do	do	Nilsiä	Father Otto Isikainen Katovarak 42 Wiborg	Ny	New York
15	Tylli	Alina	12	1	F S	Servant	do	do	do	do	do	do	Father Heikki Tylli Torval. Pallerik 4 Wiborg	do	do
16	Tylli	Amalia	12	1	F S	do	do	do	do	do	do	do	Father Nikko Tylli Torval. Pytterik 4 Wiborg	do	do
17	Laine	Ida	23	1	F S	do	do	do	do	do	Tampere		Father Antti Laine Pälkäne	do	Brooklyn
18	Koskinen	Ida	20	1	F S	do	do	do	do	do	do	do	Brother Väinö Koskinen Nokia	do	do
19	Sinisalo	Lempi	23	1	F S	do	do	do	do	do	do	do	Mother Ida Johansson Pusula Tampere	do	do
20	Jussila	Helmi	21	1	F S	do	do	do	do	do	do	Kuopio	Mother Wilhelmina Jussila Kuopio	do	do
21	Delin	Yrjö	34	1	M S	Laborer	do	do	do	do	America	Finland	Brother Väinö Delin Pelkolan k. Luovola	Mich.	Republic
22	Pitarila	Selma	21	1	F S	Servant	do	do	do	do	Finland	Paavola	Brother Kalle Pitarila Joshua Paavola	do	Hancock
23	Hänninen	Emil	20	1	M S	Taylor	do	do	do	do	do	Kangasniemi	Father Wilhelm Hänninen Kausniemi, Kangasniemi	do	Mohawk
24	Hänninen	Albin	19	1	M S	Laborer	do	do	do	do	do	do	Father Wilhelm Hänninen Kangasniemi	do	do
25	Wiklund	Gideon	18	1	M M	do	do	do	do	do	do	Kronoby	Uncle Bröderick Wiklund Kronoby	Ny	Passaic
26	Latvala	Tyyne	25	1	F M	Wife	do	do	do	do	do	Isikkala	Father Erik Latvala Kalkkinen	Colo.	Leadville
27	— " —	Lilja	2	1	F S	Child	no	no	Born on the way	do	do				
28	Tellonen	Bertta	18	1	F S	Servant	yes	yes	Finland	do	do	Heinola	Father Aleks Pellonen Lusin k. Heinola	do	do
~~29~~	~~Hautainen~~	~~Teodor~~	~~24~~	~~1~~	~~M S~~	~~Laborer~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Canada~~	~~Ont~~	~~Father Juho Hautainen Tel. Harjaiseen~~	~~Ny~~	~~Brooklyn~~
30	Grönroos	Karl	28	1	M M	Sailor	do	do	Finland	do	do	Finland	Uusikaupunki	Wife Hanna Grönroos Mayhola Katu 8	Mich.	Hancock
31	Palmroos	Fredrika	51	1	F M	Wife	do	do	do	do	do	do	Brother Kustaa Palmroos Pohjoistulli Nystad	do	do
32	— " —	Johan Ivar	11	1	M S	Children	do	do	do	do	do			do	do
33	— " —	Walter Andreas	9	1	M S		do	do	do	do	do			do	do
34	Palmroos	Yrjö	15	8	M S	Sailor	do	do	do	do	do	do	Uncle Kustaa Palmroos Pohjoistulli Nystad	~~do~~	~~do~~
35	Korhonen	August	22	1	M S	Laborer	do	do	do	do	do	Sotkamo	Father Antti Korhonen Gisotkamo Sotkamo	Conn.	Greenwich
36	Niskanen	Taddetti	18	1	M S	do	do	do	do	do	do	do	Father Taavetti Niskanen Gisotkamo Sotkamo	do	do
37															
38															
39															
40															

21-7846-
21-5712
3/1/35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19

54

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; whether an anarchist; whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	—		Brother Tapoli Peräla Browns quary Anaconda mont	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	black	brown	no marks	Finland	Teava
2	Yes	Self	$28	Yes	1901	Portland Oreg	Brother Edward Borne Carpentar 540 E. 4 st Portland Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	6	light brown	brown	brown	do	do	Kuusamo
3	No	do	$25	No	1912	N.H.	Mother Sanna Walter 32 Main st Lebanon N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	—	light brown	blue		do	do	Harma
4	Yes	do	$25	No	—		Friend Anna Nelson 409 E. 4 st New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	blond	gray	do	do	Jaakkimaa
5	Yes	do	$25	No	—		Friend Olga Lantz 1048 Lexington ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	light blond	gray		do	do	Wiipuri
6	Yes	do	$25	No	—		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	gray	blond	do	do	do
7	No	do	$25	No	—		Friend Alma Juvonää 179 Varet st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	do	black	gray	do	do	Paltane
8	No	do	$26	No	—		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	9	do	brown	blue	do	do	Pirkkola
9	No	do	$25	No	—		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	do	gray	do	do	Tampere
10	No	do	$25	No	—		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	6½	do	do	brown	do	do	Kuorevesi
11	Yes	do	$60	Yes	1912	1898 Republic Mich	Brother Abram Pelin Box 51 Republic mich	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	light	do	do	do	Paavola
12	Yes	do	$68	No	—		Cousin Hanna Pussila 405 Hancock st Hancock mich	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	brown	do	do	do	do
13	Yes	do	$21	No	—		Friend Matthias Lahikainen Box 253 Mohawk mich	no	no	no	no	Good	no	5	5	do	dark	do	do	do	Kargasmoni
14	Yes	do	$25	No	—		Friend do	no	no	no	no	Good	no	5	7	do	brown	do	do	do	do
15	Yes	do	$35	Yes	1905	1901 Meriden Conn	Brother Otto Nikkund 200 Myrtle ave Passaic N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	do	light	blue	do	do	Teerijärvi
16	Yes	do	$60	Yes	1911	1902 Leadville Colo	Husband Fred Latvala Box 263 Leadville Colo	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	brown	brown	do	do	Lyrma
17	Yes	mother						no	no	no	no	Good	no	—							—
18	Yes	Self	$25	No	—		Cousin do	no	no	no	no	Good	no	5	3	do	brown	brown	do	do	Asikkala
19	Yes	do	$100	No	—		Friend Reino Pajari 1224 - 8 ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	9	do	dark	do	do	do	Jaaski
20	Yes	Self	$25	Yes	1903	1902 New York	Friend Hanna Lundin 385 - 9 st Astoria Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	8	fresh do	brown	blue	Tattoo on	both hands	Finland do	Nystad
21	Yes	do					Husband David Palmroos 385 - 27½ st Astoria Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	3½	do	dark	do	None		do	do
22	Yes	mother	$25	No	—			no	no	no	no	Good	no	—							—	—
23	Yes	do					Father do	no	no	no	no	Good	no								—	—
24	Yes	Self	$25	No	—		Friend Wilh. Tiskanen Homestead Hall Greenwich Conn.	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	brown	blue	do		do	do.
25	No	do	$20	No	—		Cousin do	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	do	do	do		do	Sotkamo
26	No	do	$20	No	—			no	no	no	no	Good	no	5	7	do	blue	do	do		do	do
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P Lond & S Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

B Sydney Jones

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Cash

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool 11th January, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 33	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED 1	Liukas	Selim	33	m	M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Liukas	Father Kustaa Mäkilä Kiukais Kirkonsaari k.	Ny	Brooklyn
ADMITTED 2	Makinen	Aina	19	f	S	Servant	do	do	do	do	do	Tampere	mother Wilhelmina Mäkinen Tampere Puutarhakatu 10	do	do
3	Siltanen	Kalle	42	m	M	Laborer	do	do	do	do	America	Boston	Father Herman Siltanen Wilppula	Ny	New York
4	— " —	Fanny Mde	36	f	M	Wife	do	do	do	do	do	Mass.			
5	— " —	Aarne Clel	11	m	S	Child	do	do	do	do	do	✓			
6	— " —	Katri Clel	10	f	S	Child	do	do	do	do	do	✓			
7	— " —	Helmi Clel	8	f	S	Child	do	do	do	do	do	✓			
8	~~Suokko~~	~~Emil~~	~~28~~	~~m~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Finland~~	~~Sokk~~	~~Mother Hanna Suokko Ekl. maki. pit. 2 Lda.~~	~~Pa~~	~~Astoria~~
9	Kujanpaa	Tuura	17	f	S	Servant	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Lewin	Mother Maria Kujanpaa Nuoren K. Lewin	Pa	Ironton
10	Kuhtala	Lempi	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Kuhaanpaa	father Matti Kuhtala Vahtolaganni Pankumpi	W	Calumet
11	Kaajus	Wilho	29	"	"	Laborer	"	"	"	"	U.S.A.	Republic Mich	Mother Juhlin Kaajus Tampere Rautatie Kortteli	Republic	Mich
12	Wehkanen	Lydia	17	"	"	Servant	"	"	"	"	Finland	Kuhaanpa	Grandmother Fanny Wilhelmina Kuhtala Polkyn K.	Ny	Brooklyn
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of ..... , ... , 19

H—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a person or class of persons coming under the head of any of the classes excluded by law; if so, which?	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$26	Yes	1912	Brooklyn N.Y.	Sister Manda Rovegaist 1-69 33rd st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	light	brown	blue	None	Finland	Kiukainen
2	do	do	$25	no	to	—	Friend Elma Juva 729 4 Bet Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	do	do	do	do	do	Tampere
3	Yes	do	$45	Yes	1909	Boston	Friend Aug Thurgren 221 E 96 st New York City	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	do	do	do	do	Wilppula
4	do	Husband	—	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	5	6	do	do	do	do	do	✓
5	do	Father	—	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
6	do	do	—	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
7	do	do	—	✓	✓	✓	✓	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	✓	✓	✓
8	~~do~~	~~Beef~~	~~$25~~	~~no~~	✓	✓	Friend Yrjö Mathson Box 208 Bisbee Ariz	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	grey	none	do	Lehtimäki
9	yes	Sister	$25	no	✓	✓	Sister Anna Wannamaja 1107-4th St., Hibbing Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	Finland	Lewä
10	do	brother	$45	no	✓	✓	Brother Anton Kukkola Box 134, Glenbeulah Wis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	brown	✓	✓	✓	Kuhmoinen
11	do	friend	$30	no	1911	Republic Mich	friend Matt Kosti, Box 122, Republic Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dark	✓	✓	✓	Saarola
12	✓	Aunt	$100	✓	✓	✓	Aunt Mrs. Antonia Colucci Cor of Ave U & W 8th Sts, Brooklyn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	blue	none	✓	Kankaanpää
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W J Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at Holyhead

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & S. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, , 19

11—4688

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
14410 1	Johnson	Robert	33		M. M.	Cabinet maker	yes	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Borggård	wife: Mrs Klara Johnson Vedbom - Borggård - Öland	N.Y.	Jamestown
1 2	Erickson	Georg	21		M. S.	laborer	"	"	"	"	"	Gåsa Åker	father: Lars Erikson - Ellestad Södermanland - Sweden	Conn.	New Haven
3 3	Jacobsen	Peter C.	54		M. S.	laborer	"	"	Danish	"	Denmark	Aalevlers	father. Zacharias Jacobsen Birkelse - Denmark	Iowa	Inwood
5 4	Olsson	Per August	33		M. S.	laborer	"	"	Swedish	"	Minn.	Atwater	father. Olof Åkerson - Smedsbäcka fenerajs r. k. fk. - Sweden	Conn.	New Britain
7 5	Persson	Alfred	21		M. S.	farm laborer	"	"	"	"	Sweden	Mjellby	father: Nils Park, Näfvinge - Sweden	Ill.	Waukegan
8 6	Söderqvist	Reinhold B.	24		M. S.	carpenter	"	"	"	"	Ill.	Rio	father: Per P. Söderqvist - Mjellby Sweden	N.Y.	New York
6641 7	Jensen	Jens P.	16		M. S.	laborer	"	"	Danish	Scand.	Denmark	Klovborg Nørresundby	father: Rasmus Johannes Jensen - Klovborg pr. Nørre Snede	Iowa	Richland
6 8	Andersen	Niels A.	22		M. S.	laborer	P.P. 1084 11/4 03		"	"	"	"	father. farmer Niels Chr. Andersen Klovborg pr. Nørre Snede	"	"
5 9	Jensen	Laurence	19		S. S.	Miss	N. 28715 5/7/03		"	"	"	"	father Johannes Jensen - Klovborg Nørresundby - Denmark	"	"
14419 10	Möller	~~Bjørn~~ Fritz	22		M. S.	blacksmith	"	"	Swedish	"	Sweden	Kalmar	brother. Karl Möller - Smålandsgade 54 Stockholm - Sweden	N.Y.	New York
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23	~~Christensen~~	~~James~~	~~51~~		~~M. M.~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U. S. A.~~	~~Scand.~~	~~Denmark~~	~~Birkelse~~			
24	Nissen	Louis	49		M. M.	farmer	yes	yes	U. S. A.	Scand.	Iowa	Cedar Falls			
25	~~Johnson~~	~~Paul~~	~~27~~		~~M. S.~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	U. S. A.	Scand.	Ill.	Waukegan			
26	~~Thompson~~	Charles	37		M. M.	Clergyman	yes	yes	U. S. A.	Scand.	Wis	Janesville			
27															
28															
29															
30															

U. S. Citizen

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	My self	Yes	Yes	1895- 1911	Rockford Ill.	None.
2	Yes.	"	$25	No			Cousin: Miss L. Oldson - 35 Whitney Str - New Haven - Conn.
3	Yes.	"	Yes	No			Friend: Mrs. Fanner Peters Logansen Linwood - Iowa
4	Yes.	"	Yes	Yes	1902 1912	N. Britain Conn.	brother: Alfr. Olsson 313 Glattenbeck ave. New Britain, Conn.
5	Yes	"	$25	No			travelling with a friend: Mr. Sam Johnson to Waukegan Ill.
6	Yes.	"	Yes	Yes	1907 1912	Ill.	friend: Erik Ericsen No 6 Campden Str. Powell Park - N. Y.
7	Yes.	brother in law J. M. Jensen	$25	No			brother in law: Jensen Jens Möller Jensen Rutland - Humboldt - Iowa.
8	Yes	friend J. M. Jensen	$25	Yes			friend: " "
9	Yes.	brother in law J. M. Jensen	$25	No			brother in law. " "
10	Yes	my self	$25	No			None
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							~~to any house: Linwood Iowa~~
23							~~my home: Rf - New Hartford Iowa.~~
24							~~my home: Eric Ericsen Waukegan Ill~~
25							~~R. R. 1 - Box 26 - Ill~~
26							~~my home: 6 North Maine~~ Princeville, Illinois.
27							
28							
29							
30							

19 Any in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	good	No.	5	10¼	fair	blonde	blue	None	Sweden	Vedbo
"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	None	"	Ö. Ätra
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	None	Denmark	Aalegard
"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	blue	None	Sweden	Bleja
"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	None	Sweden	Näfvinge
"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blonde	blue	None	Sweden	Möllen
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	None	Denmark	Hjorslev
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7½	"	red	"	None	Sweden	Skard

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL,
(State whether Master, First or Second Officer.)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1C in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19 ,

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P Lond & S Eng, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
20 1	Van de kasteele	Leonie	48		f m	Wife	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Audoye	Sister Stephanie De Vos Roulers	Mich	Detroit
2	"	Irma	16		f s	servant	"	"	"	"	"	"	aunt "	"	"
3	"	Jeanne	11		f s	Child	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
504	Hoornaert	Helene	25		f m	Wife	"	"	"	"	"	Roulers	father-in-law Edouard Hoornaert 74 Rue Pres. Roulers	"	"
15	~~De Backelie~~	~~Alida~~	~~32~~		~~f m~~	~~Wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~West~~	~~"~~	~~West~~	~~Detroit Mich~~	Leyer Duke De Binche 68 Molay St Ruelas Belgium		
26	Bruynooghe	Petrus	25		m s	Farmer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Rousselaere	father-in-law Bruynooghe Beveren.	Mich	Jackson
7	"	Pauline	25		f m	Wife	"	"	"	"	"	"	father-in-law "	"	"
8	"	Maria	1	9	f s	Child	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
39	Lobbestael	Pauline	20		f m	Wife	yes	yes	"	"	"	Roulers	father-in-law Cyrille Lobbestael 89 Rue de St. Rousselaere	"	Detroit
410	Van Belle	Joseph	17		m s	Laborer	"	"	"	"	"	"	sister Desire Van Belle "	"	"
511	Lanchriet	Jules	20		m s		"	"	"	"	"	Zuerveyelde	Father Leo Lanchriet Zuerveyelde	DC	Washington
612	Bruynooghe	Maria	29		f s	servant	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Beveren	father-in-law Felix Bruynooghe Beveren	Mich	Jackson
713	Meersseman	Jules	34		m m	Laborer	"	"	"	"	"	Roulers	Wife Mrs Jules Meersseman 70 Bruant St Roulers	Mich	Detroit
914	Demeyer	Leon	23		m s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Roulers	brother-in-law Demeyer Appelstraat 91 Roulers	Mich	Detroit
6015	Conchie	Julien	24		m s	Weaver	"	"	"	"	"	Rousselaere	brother Leopold Conchie Rue de Synode Rousselaere	Ill	Chesneville
116	Decraene	Florent	27		m m	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Eulalie Decraene Roulers	Mich	Detroit
317	Frere	Camille	19		m s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Caperyche	Father Edward Frere Caperyche	Ill	Melrose
418	Desmet	Alphonsie	22		m s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	St Lorraine	Father Ignace Desmet St Lorraine Belgium	Ill	Seneca
519	Soppe	Auguste	28		m m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mrs Soppe St Lorraine	"	"
620	Handit	Peter	19		m s	Student	yes	yes	Germany	German	Germany	Oolin	father-in-law Handit 14 Hazel street Cologne	Mich	New York
721	Tunk	Jean Pierre	35		m m	Bricklayer	"	"	Belgium	Flemish	Luxemburg	Luxemburg	Father Henry Tunk Niederanvelt Luxemburg	Ny	Dunkirk
922	Van Eyck	Adolf	27		m m	Blacksmith	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	St Agatha Rhode	Wife Em Verheyden Hand Van Eyck St Agatha Rhode	Ill	Chicago
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1/2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 1/18/13, 19 60

II—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
1	Yes	self	$50	no		Husband Alois Vanpde barlède 1166 E Jefferson Ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	dk brown brown	none	Belgium	Evdoye
2	"	mother	—	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	"
3	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	— — —	"	"	"
4	"	self	$25	"		Husband Petrus Tormaere 839 Champlain Ste, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	dk brown brown	"	"	Roulers
5	"	"	none	yes	Detroit Mich	Friend Jeffersen Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	"
6	Yes	Self	$60	no		Uncle Alfons Lefkneckt 342 South Lakevie, Jackson Mich	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dk br br	Dead	Belgium	Roulers
7	"	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	"
8	"	father	—	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	— — —	"	"	"
9	"	self	$25	"		Husband Gustav Lobbestael 839 Champlain Ste, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	dk brown brown	"	"	"
10	"	"	$25	"		Uncle Alfons Lefkneckt 54 Jefferson Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Sweyeele
11	Yes	Self	$26	No		Brother Leon Kruen Postoffice Dunwalt Morgan Twp Ky Washington	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	"
12	Yes	self	$20	no		Uncle Alfons Lefkneckt 342 South Lakevie, Jackson Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	dk brown brown	none	Belgium	Beveren
13	"	"	$25	No		Sister Selina Buysart 65 Jefferson Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	"	Roulers
14	Yes	self	none	no		friend Florent Verbeke 832 Champlain Ste, Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	dk brown brown	none	Belgium	Roulers
15	Yes	"	$30	"		Cousin Edmond Van Wallegem 8 Appleton Sq Cheyenne Wyoming Ter	"	"	"	"	"	"	5	6½	" " grey	"	"	Elzele
16	Yes	"	$25	No		Friend Florent Verbeke 839 Champlain Ste, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Roulers
17	Yes	Self	$22	No		Brother Silvain Freere 847 21 Ave Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	7½	dk br blue	Dead	Belgium	Caparyke
18	Yes	Self	$22	No		Uncle Oscar Dellgat 1422 N Jefferson Ave Peoria Ill	no	no	no	no	Good	no	5	8	dk br blue	Dead	Belgium	St Loraine
19	"	"	$25	No		Friend " "	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	"
20	Yes	self	none	no		friend Leo Hens 6 State St New York City	no	no	no	no	good	no	5	6½	dk brown blue	none	Germany	Colin
21	Yes	Self	$30	Yes 1893	Dunkirk	Friend Sol Crommendenkel Dunkirk	"	"	"	"	"	"	5	5	" " black	"	Luxemburg	Medernach
22	Yes	Self	$25	No		Cousin Emile Buelinx 1444 W Ludwig St Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	8	dk br blue	Dead	Belgium	St Agatha
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. Lond. & L. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. Jones

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9/1245 1	Nidenberg	Lesser	20	m	s	Coachmaker	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Ostrolenko	mother Necha Nidenberg		
512 2	Lapatin	Ezechiel	40	m	m	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	Krakurow	brother Boruch Ostrolenko Wife Sara Lapatin 43 Rufeszy Krakurow.	✓	✓
ADMITTED 583 3	Mikolaiczak	Loseia	18	f	s	Servant	now	✓	✓	Polish	✓	Kalischi	father Jan Mikolaiczyk Kalischi	✓	Lakawanna
ADMITTED ✓ 4	Karpinska	Wanyanna	3	f	s	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	grandfather	✓	✓
475 5	Zawacki	Kasimir	21	m	s	farm laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Czyniany	mother Konstantyna Zawacki Czyniany	✓	New York
✓ 6	Epstein	Irene	29	f	m	wife	yes	yes	✓	Hebrew	✓	Kozowo	father Hirsch Dabidowsky Kozowo	✓	✓
✓ 7	✓	Sadie	1	f	s	child	now	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
468 8	Augustinowicz	Costantin	19	m	s	farm laborer	yes	yes	✓	Lithuanian	✓	Kalwarja	mother Ona Augustinowicz Kalwarja	Ill	Kensington
439 9	Feinberg	Judel	22	m	o	Tailor	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Dersonick	father Simon Feinberg Dersonick	✓	Chicago
410 10	Babarskas	Jonas	20	m	s	farm laborer	✓	✓	✓	Lithuanian	✓	Prelouzjk	father Pyras Babarskas Prelouzjk	✓	Canton
3711 11	Borisis	Alexander	19	m	s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Kalesy	sister Helena Borisis Kalesy	Ny	Utica
436612 12	✓	Anicia	1	f	s	child	now	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 13	✓	Waiwina	3	f	s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 14	✓	Anna	9	f	s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9/1245 15	Kurtmaitis	Antonas	26	m	s	farm laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Girgelima	father Kasis Kurtmaitis Girgelima	Pa	Scranton City
3516 16	Wolf	Itzko	21	m	s	Tinsmith worker	yes	yes	✓	Hebrew	✓	Schaulen	father Bengston Wolf. Schaulen	NJ	Newark
ADMITTED 4717 17	Gaj	David	17	m	s	Locksmith	D. 7/27/05	- 3/1/10	✓	✓	✓	Dobrowo	mother Chaje Gaj. Dobrowo.	Ny	Bronx
ADMITTED 2 18	Grotz	Abraham	20	m	s	Shoemaker	✓	✓	✓	✓	✓	✓	father Schmul Grotz Dobrowo	✓	New York
ADMITTED 35 19	Schlimowitz	Schulem	42	m	m	Shop keeper	✓	✓	✓	✓	✓	Warnowey	wife Fisel Schlimowitz	✓	Utica
36 20	Borisene	Jewa	45	f	m	wife	now	✓	✓	Lithuanian	✓	Kaleny	daughter Helena Borisis Kaleny	✓	Utica
9 21	Kasch	Mindel	18	f	s	Servant	yes	yes	✓	Hebrew	✓	Warschau	uncle Leon Berezyky Wolska 26. Warschau.	✓	New York
42 22	Stachowski	Josef	21	m	s	farm laborer	✓	✓	✓	Polish	✓	Marinkowo	uncle Andrzej Stachowski Marinkowo	✓	Buffalo
4369 23	Sadeikis	Dominikas	28	m	s	✓	✓	✓	✓	Lithuanian	✓	Kalwarya	mother Ona Sadeikis Kalwarya	Ill	Kensington
9/1234 24	Janowski	Stanislaw	21	m	s	Laborer	✓	✓	✓	Polish	✓	Wroszyn	father Piotr Janowski Wroszyn	Pa	Scranton
3 25	Jankowski	Petras	28	m	m	✓	✓	✓	✓	Lithuanian	✓	Podwir	wife Marcianna Jankowski Podwir	Ill	Chicago
9/1232 26	~~Kostzyck~~	~~Josefa~~	~~47~~	~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~now~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Polish~~	~~✓~~	~~Lipow~~	~~sister Agnesha Kotjewa~~ Lichow	~~Ms~~	~~New York~~
~~27~~	~~✓~~	~~Teofela~~	~~26~~	~~f~~	~~s~~	~~Sheepherder~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~aunt~~	~~✓~~	~~✓~~
~~28~~	~~✓~~	~~Stefan~~	~~8~~	~~m~~	~~s~~	~~child~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~great aunt~~	~~✓~~	~~✓~~
ADMITTED 29	Shepshelowitz	Reihe	45	f	w	Shopkeeper	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Minsk	Loreine Schulda Schneider Minsk	Ny	New York
ADMITTED ✓ 30	✓	Schaje	8	f	s	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

27 discharged from [illegible] Liverpool, England.

[illegible] Deputy Consul.

36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19

62

H—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. / Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Sister $18	yes				Sister Selda Neglenberg 304 Chesapeake Str Brooklyn ny	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	grey	none	Russia	Strolitsko
2	"	brother $30	"				brother Jacob Lapatin 221 Varet Str, Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Prokurow
3	"	bro-in-law $10	"				brother in law Frangiszek Kapuski 457 Wesson Str, Lakawanna ny.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Kalishki
4	"	father —	"				father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
5	"	Uncle $3	"				uncle Josef Krukowski 439 E 52nd Str, New York ny	"	"	"	"	"	"	5	7	dark brown	grey	"	"	Osyciany
6	"	husband $21	"				husband Jakob Epstein 164 Broom Str, New York ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	"	Lozowo
7	"	father —	"				father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
8	"	brother $25	"				brother Josias Augustinowicz 11930 Prairie Ave, Kensington Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	dark brown	grey	"	"	Kalwarja
9	"	" $20	"				brother Henry Jembey 541 E 49th Str, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Dersomisk
10	"	Cousin $10	"				cousin Tancy Jawlog 55 5-5th Ave, Canton Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Prelousjsk
11	"	father $15	"				father Andrus Borsis, Box 136. Utica ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Kalisz
12	"	" —	"					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
13	"	" —	"					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
14	"	" —	"					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
15	yes	brother $25	"				brother Vincas Kurkmaitis 625 W Saul Ave, Mahonoy City Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	dark brown	grey	"	"	Pogelsun
16	no	" $20	no				brother Paul Wolf 498 -15th Ave, Newark nj	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Schaulen
17	yes	brother $3	"				brother Abram Jay 6132 Boulevard Str, Troy ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Dobrowo
18	"	Uncle $3	"				uncle morsche Frost 307-152nd Str, New York ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
19	"	Cousin $10	"				cousin Anna Jenzhemowitz 57 Bartlett Str, Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Krasnowicy
20	"	Husband $20	"				husband Andrä Borsis Box 136. Utica ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Kalisz
21	"	father $3	"				father Ernst Czech 29 Hegel Str, Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	Warschau
22	"	father $3	"				father Hanna Skutnicka 155 Tonawand Str, Buffalo ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Marichowo
23	"	self $50	"				friend Dalpha Augustinowicz 11935 Prairie Ave, Kensington Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Kalwaria
24	"	Cousin $6	"				cousin Lotte Alpeki, 1150 Reynolds Ave, Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Wrozyna
25	"	brother $25	"				brother Franz Jankowski, 2397 Kenmore Ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Podwas
~~26~~	"	husband $15	"				~~husband Wolf Feldgal, 176~~ Eagle Str, Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Lyuchs
~~27~~	"	father —	"				~~father~~	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Pestog
~~28~~	"	grandfather —	"				~~grandfather~~	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	Lipow
29	yes	daughter $4	yes				Daughter Chaja Shepshelewitz 90 B Rosenblatt Orchard Str, New York ny	no	no	no	no	good	no	4	10	dark brown	brown	Girl	Russia	Minsk
30	"	sister —	"				sister	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner, master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

63

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MAURETANIA** sailing from **LIVERPOOL**, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Petroszewicz	Louis	20	mos	m s	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Koseng	uncle Wehler father Petroszewicz	Ill	Chicago
762 2	Lubjancker	Herrch	17	yrs	m s	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Kopicinge	father Israel Lubjancker	Ill	Chicago
713 3	Dornfeld	Feige	20	yrs	f s	seamstress	"	"	Russia	"	Russia	Tomaszow	father Avie Dornfeld	ny	new york
74 4	Salzberg	Abram	22	yrs	m s	shop keeper	"	"	"	"	"	"	father Israel Salzberg	"	"
735 5	Kozakowsky	Anton	20	yrs	m s	farm laborer	now	"	"	Polish	"	Babianci	mother Marjanna Kozakowski	nj	Paterson
ADMITTED 6	Karais	Maryanna	18	yrs	f s	house maid	yes	yes	"	"	"	Sebenowka	cousin Dorota Karais	pa	Duchin
737 7	Karasek	Wadislaw	27	yrs	m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Benghowo	friend Marcel Salinsky	ny	Utica
728 8	Weinzimer	Rachel	36	yrs	f w	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Prussity	father Chayim Lowo	"	"
" 9	"	Berl	9	yrs	m s	child	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	new york
" 10	41 Reg. 27839	Dwaine	7	yrs			2-510340 505 3/15/37 NO C/A				2-804724-1-7-41-no c/a				
611 11	Herschkowitz	Jenie	38	yrs	f w	housewife	now	now	"	"	"	Sosnowiec	brother Itzig Pietak	nj	Newark
" 12	"	Borick	11	yrs	m s	child	yes	yes	"	"	"	"	Uncle Grodzisk 9		
" 13	"	Jankel	6	yrs	m s		6/1/37	now	"	"	"	"			
" 14	"	Mendel	4	yrs	m s		2-57406		"	"	"	"			
3742 15	"	Beile	10	yrs	f s		2-827510-1-27-41-505		"	"	"	"			
9268 16	Frosmann	Avrum	25	yrs	m m	cooper	2-889589-12-16-41		"	"	"	Sosnowitz	wife Lene Frosmann	ny	Brooklyn
17	Frenda	Rosa	29	yrs	f m	housewife	yes	yes	"	"	"	Lodj	brother Itzig Pietak	nj	Newark
18	"	Baschewa	6	yrs	f s	child	now	"	"	"	"	"	mother Lodj		
19	"	Mindel	4	yrs	f s		"	"	"	"	"	"			
920 20	Resnik	Morsche	35	yrs	m m	goldsmith	yes	yes	"	"	"	Berdyczew	wife Dwoire Resnik		
7021 21	Iwaschewicz	Franz	19	yrs	m s	smith	Lin 2-1258	"	"	Polish	"	Lowicz	brother Josef Iwaschewicz	ny	new york
43743 22	Jakobowitz	Beile	26	yrs	f w	housekeeper	now	now	"	Hebrew	"	Lodj	brother Itzig Pietak	nj	Newark
4 23	Mischuk	Iwan	24	yrs	m s	farm laborer	"	"	"	Polish	"	Wiraki	father Vincenty Mischuk	ny	new york
9126 24	Friedman	Bernard	24	yrs	m s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Lowitsch	father Dzygdo Friedman		
9126 25	Topp	Wilhelm	19	yrs	m s	chauffeur	"	"	Germany	German	Germany	Hagbrig	sister Maria Topp Bad Hamburg	Ill	Chicago
26	~~Kaspin~~	~~Sebastian~~	~~29~~	~~yrs~~	~~m s~~	~~waiter~~	~~now~~	~~now~~	~~Holland~~	~~Dutch~~					
9127 27	Turowska	Helena	21	yrs	f s	servant	now	now	Russia	Polish	Russia	Dowowina	friend Franzujch Lowicz Dowowina	Pa	Lackawanna
43746 28	~~Kalishoski~~	~~Wladyslaw~~	~~40~~	~~yrs~~	~~m m~~	farm laborer	"	"	"	"	"	Sarowing	wife Anna Kalishoski	"	New Britain
7 29	~~Jagewicz~~	~~Stanislaw~~	~~36~~	~~yrs~~	~~m m~~		"	"	"	"	"	Wierbkow	wife Marana Jagewicz	"	"
6 30	~~Marcin~~	~~Josef~~	~~25~~	~~yrs~~	~~m s~~	~~yes~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Lithuania~~	"	~~Augustow~~	~~Augustow~~	~~Wife Maria Marcin~~		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19

84

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	father $8	no				father Kozmin Petrzgenow, 1375 49th Ave, Cicero Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown brown	none	Russia	Korsing
2	yes	uncle $10					Uncle Sam N. Louder, 67 Clinton Str, New York city							5	5	grey		Austria	Kopinage
3		brother $10					brother Morris Dreifeli, 164 Delancy St. New York city							5	6			Russia	Tomasgow
4		Uncle $3					Uncle Isak Gotthelf, 64 Godwin Str, Paterson NJ							5	6				Babianci
5		brother $5					brother Julius Kozakitsky Dickson St							5	7	blue			Linowek
6		self $8					Stepfather Jan Krzanowski 106 Hendrick str, Utica NY							5	5	grey			Berghowo
7		Stepfather $5												5	6	blue			Warschau
8		husband $3					Husband Simcha Weingarten 321 Sackets Ave. Brooklyn NY.							5	6	brown			Prasnitz
9		father —					father												
10																			
11	no	husband $5					Husband Israel Kerchkowitz 25 Grange Ave, Newark NJ.							5	3	dark brown brown			Sylwasjin
12		father —					father												
13																			
14																			
15																			
16	yes	bro.in.law $10					brother in law Sam Schermann 487 Stephinson Ave. Brooklyn NY							5	6	dark brown brown			Krizovate
17	no	husband $3	yes	1905 07	Newark NJ		friend and friend Freedman 256 range Ave. Newark N.J.							5	6				Lody
18		father —		born			father											USA	Newark NJ.
19			no															Russia	Lody.
20		bro.in.law $20	yes	1903 04	Newark NJ.		brother in law Israel Rotlender 58 Mammoth Sty, Newark NJ							5	7	dark brown brown			Berdichew
21	yes	Uncle $25	no				Uncle Sam Sweatshops. 70 5th Ave. New York city							5	7	blue			Pinsk
22	no	self $40					brother in law Israel Freedman 256 Orange Ave, Newark N.J.							5	3	grey			Kremenetz
23	yes		$20				Uncle Sam Sweatshops. 70 5th Ave. New York city							5	6	blue			Minsk
24		brother $20					brother Louis Freeman 390 E 10th Str, New York city							5	5	brown			Lowitch
25		father $40					father Albert Joseph. 456 Dauphin Str, Chicago Ill							5	4			Germany	Westerode
26																			
27	no Going ag	brother $20	no				brother Franzyzek Zurowski Box 72. Tschawanna Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark brown blue	none	Russia	Dombrowa
28	yes	self $10					Cousin Waclaw Nicholowski 654 9th Ave New Brighton Pa							5	6	grey			Kowno
29							Cousin Adam Romanowski 692 13th Ave New Brighton Pa							5	6				Wirbiliser
30			yes				brother Wladislaw Thomas 1756 8th Ave New Brighton Pa							5	7				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Turner master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

65

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & of Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Sydney Jones

Sworn to before me this 5 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9125 21	Ladutko	Nikolai	19		m s	2-716987 - 5/15/40 farm laborer	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Nowosely	father Jamil Ladutko Nowosely	ny	New York
32	Metzler	David	20		m s	✓	✓	✓	✓	German	✓	Dobrunka	father Heinrich Metzler manaja	✓	✓
43	Kwianowitz	Michail	27		m m	✓	✓	✓	✓	Russian	✓	Schithowyz	wife Maria Kwianowitz manaja	Mo	Kansas City
54	Schkuria	Xenia	24		f m	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Kiew	friend in Schkuria Schithowyz	ny	New York
43699 5	Chienkin	Meer	32		m m	Shoemaker	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Schmiatz	brother in Chienkin Kiew Schmiatz	✓	✓ ✓
912566	✓	Pesia	17		f s	Seamstress	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
77	Linowitz	Rochel	41		f m	2-1.007630 - 4/14/43 wife	✓	✓	✓	✓	✓	Nowoselky	father Kochman Fridman Nowoselky	✓	✓
8	✓	Fischel	12		m s	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	grandfather ✓	✓	✓
9	✓	Linde	11		f s	child no occ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	100 gsx 12/7/39 600/353	Reisel	10		f s	2-64301 - 505 - 7/30/41 2-931042 - 10/[illegible]/41	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	Jankel	8		m s	2-784 224 — 4/1/42	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	Awrum	5		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8 13	Benjamin	Nimrood	18		m s	farm laborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Persia Hamadan	Grandfather Gasak Machir 175 St Rochester St Gregolosky Volhynia	Ill	Chicago
9 14	Joram	Jacob	26		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	friend ✓ Solomonic. 78 Rue Tripoli Liban	✓	✓
91558 15	Fainschmeiker	Bunie	38		f m	wife	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	friend Slathe Wilna Lutzenne Rue	ny	New York
16	✓	Salomon	10		m s	Child no occ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	V/L 591/422 Chaskie	8		m s	2-758074-8-4-40 505	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓	Scholem	6		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	✓	Zelman	3		m s	2-51458	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
90921 20	Bunstein	Meriem	35		f m	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	Muscat	Port Said Egypt relative 32 Rue [illegible] Muscat	Mass	Lowell
21	✓	Zise	15		f s	2-5-[illegible] [illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	Rachel	3		f s	2-706169-3/16/40	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 66

Arriving at Port of ....., ..., *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or public institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	brother	$10	no			brother Isaac Laduthe 40 Canal St, New York city	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black brown	none	Russia	Novozelky.
2	"	"	$25	"			brother Jendrein Nelyte, 1120 Mead Place, Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown blue	"	"	Usnaja Dobrinka
3	"	friend	$25	"			friend Leadrab Salmukki. 40 Canal St, New York city	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black brown	"	"	Schithowzy
4	"	Husband	$5	"			Husband John Shkorya. 163 Levi St, New York city	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Kiew
5	"	friend	$25	"			friend Khaje Sovatzkin 40 Canal St, New York city	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Schumiaty
6	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
7	"	Husband	$6	"			Husband Ist Leybowitz. 302 Watkins St. Brooklyn city	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Novozelky
8	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
9	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
10	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
11	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
12	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
13	"	father	$10	"			~~father~~ Benjamin Ekstein 303 W Chicago Ave, Chicago Ill friend	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	black brown	"	Persia	Urmia
14	"	self	$20	"			~~Husband~~ Fanselweiber, 21 ~~Montgomery~~ St, New York city father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
15	yes	Husband	$6	"				"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	Russia	Wilna
16	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
17	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
18	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
19	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
20	"	Husband & Father	—	"			Husband di Lafabe Fanwick 50 Bridge 13 Rivington and Suffolk Sts father	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	fair blue	"	Russia	Warsaw
21	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lond & S. Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Sydney Jones

Sworn to before me this 5 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL. , , 19

21—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 436691	Sanchis	Antonio Martins	27		m s	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	S Braz	Wife Joaquina M. Sanchis	Calif	Hayward
ADMITTED 702 2	Costa	Manoel	34		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Amendoeira	S Braz d'Alportel Algarve father Joaquim J. Nazaré	✓	San Francisco
ADMITTED 3	Correira	Domingos José	34		m m	✓	now	✓	✓	✓	—	Cachopo	Amendoeira. Loulé wife Maria A. de B. Correira	✓	Richmond
ADMITTED 4	Rosa	Joaõ	41		m m	✓	✓	✓	—	✓	—	S. Braz	Cachopo. Tavira wife Maria J. de S. Rosa	✓	Vallejo
ADMITTED 5	Gonçalves	Joaquim	25		m s	✓	✓	✓	—	✓	—	S. Braz	S. Braz d'Alportel. Algarve	✓	Richmond
ADMITTED 6	Martins	Marcelino Simão	22		m s	✓	✓	✓	—	✓	✓	Barranco	Barranco Velho. Loulé father Manoel S. Martins	✓	Vallejo
ADMITTED 7	Pedro	Manoel Joaquim	48		m m	✓	✓	✓	✓	✓	—	S Braz	S. Braz d'Alportel. Algarve	✓	Richmond
ADMITTED 8	Martinho	Francisco	37		m m	✓	yes	yes	✓	✓	✓	Sitio	wife Isabel de S. Pedro Sitio de Boletho. Loulé	✓	Vallejo
ADMITTED 9	Costa	Francisco	32		m s	✓	✓	✓	✓	✓	—	Amendoeira	wife Serafina de S. Martinho Salir father José Francisco Costa Amendoeira	✓	Richmond
ADMITTED 10	Martins	José	39		m m	✓	now	✓	✓	✓	—	S Braz	mother Francisca de J. Martins S Braz d'Alportel.	✓	San Francisco
ADMITTED 11	Lourenço	Manoel Joaquim	27		m m	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	wife Maria Francisca Lourenço S Braz d'Alportel	✓	Richmond
ADMITTED 12	Neves	Joaõ Marcos	28		m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	wife Francisca Dias Neves S Braz d'Alportel	✓	do
ADMITTED 13	do Rozario	Francisco	28		m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Barranco	wife Maria Josefina Rozario Barranco do Velho.	✓	Vallejo
ADMITTED 14	Beatrix	José	35		m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	S Braz	wife Francisca M. Beatrix S Braz d'Alportel	✓	Richmond
ADMITTED 15		José	8		m s	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	mother	✓	✓ 11
4 16	Cavaquilho	Abel	39		m m	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Pinhel	wife Maria do Rosario Cavaquilho	✓	Tauton
5 17	Rodrigues	Joaquim	25		m s	✓	✓	✓	✓	✓	—	Alegres	mother Marquida da Costa Alegres	✓	Fall River
4 18	d'Almeida	Bernardina	22		m s	✓	✓	✓	✓	✓	—	S Romão	mother Maria de Jesus S Romão dos Valles, Castello	✓	Vallejo
ADMITTED 19	Gago	Antonio	35		m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	S Braz.	Wife Manuela J. Gago S Braz d'Alportel	Calif	San Francisco
ADMITTED 20	Rodrigues	Manoel Francisco	22		m s	✓	yes	yes	✓	✓	—	✓	wife Francisca R. Rodrigues S Braz d'Alportel	✓	Richmond
9 21	Gago	José	32		m m	✓	now	✓	✓	✓	✓	✓	wife Izabel do C. Gago S Braz d'Alportel	✓	Vallejo
90 22	Carvalho	Raphael	24		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	brother José de Carvalho. S Braz d'Alportel	New	Bedford
1 23	de Souza	Joaõ	32		m m	Shoemaker	yes	yes	-	-	-	-	wife Maria J. de Souza S Braz d'Alportel	✓	✓
2 24	Pedro	José Domingues	37		m m	Laborer	-	-	✓	-	U.S.A.	New York	wife Emilia B. Pedro Canal d'Anjo.	✓	✓
3 25	Bouça	Eustaquio	49		m m	✓	✓	✓	✓	✓	Portugal	Caminha	wife Maria Joaquina C. Bouça Caminha	New	York
4 26	de Souza	José Vicente	24		m m	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	mother Joaquina Souza Canal d'Anjo	✓	✓
5 27	Pedro	Joaquim Domingos			m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Canal d'Anjo	mother Joaquina M. Pedro Canal d'Anjo	✓	✓
28															
29															
30															

US

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

Arriving at Port of ....., ..., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	[illegible]	self	$25			friend Joaquim Viegas Louis Box 33 Point Richmond, Contra Costa, Calif									dk brn brown	none	Portugal	S Braz d'Alportel
2	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓ black ✓	✓	✓	Arendoeira Algarve
3	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ ✓ ✓	✓	✓	Tavira S. Braz
4	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓ brown ✓	✓	✓	d'alportel Barranco
5	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ black ✓	✓	✓	Velho S Braz
6	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓ fair blue	✓	✓	d'alportel Sitio
7	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓ black brown	✓	✓	da Corrello
8	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ brown ✓	✓	✓	Salir
9	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓ black ✓	✓	✓	Arendoeira S Braz
10	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓ brown ✓	✓	✓	d'alportel
11	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	$25			friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓ ✓ ✓	✓	✓	Barranco da Velha
14	✓	✓	$50	yes	1911 Fresno Cal	friend ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ ✓ ✓	✓	✓	S Braz d'alportel
15	✓	father	—	no		✓		✓	✓	✓	✓	✓	—	—	— — —	✓	✓	✓
16	yes	self	$25	✓		friend Theodore Marques 246 School St, Taunton Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dk brn brown	✓	✓	Pinhel
17	✓	✓	$25	✓		friend Antonio P. Almeida Bay St, Fall River Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ ✓ ✓	✓	✓	Abegoes S Thomas
18	✓	✓	$25	✓		brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓ black ✓	✓	✓	das Vallas.
19	no	✓	$25	✓		Box 33 Point Richmond Calif	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓ ✓ ✓	✓	✓	S Braz d'alportel
20	✓	✓	$25	✓		friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓
21	yes	✓	$25	✓		Comm Francisco das Dores, Nunes Box 35-9. Bedford Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓ ✓ ✓	Wife of Commerciante Vega	✓	✓
22	✓	✓	$25	✓		friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓ brown ✓	✓	✓	✓
23	✓	✓	$25	✓		friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	$25	yes	1911 New York NY	friend Jose Dias 183 Spruce St, New York NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓ black ✓	✓	✓	Canal d'Anga
25	✓	✓	$25	no		friend ✓ Joe Cerdeira	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	$25	✓		friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓ brn brown	✓	✓	Caxoide Canal
27	✓	✓	$25	✓	1907 10 New York NY	friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓ black ✓	✓	✓	d'Anga
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. T. Turner master (State whether Master, First or Second Officer) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D Sydney Cone, Surgeon of the Franconia, sailing herewith
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C S London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Sydney Cone

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
6 for 5															
4372 1	Barbosa	Jose A.	33		m s	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Azores	father Antonio J. Barbosa Lages de Val de Vaz	ny	new york
2	Ribeira	José	29		m s							Oporto	wife Isabel M. Ribeira Lages de Val de Vaz	ny	new york
303	Pereira	Jasmin L.	46		m m	Barber	no	no				Vianna	wife Dominga R. Pereira Arcos de Val de Vaz	ny	new york
4	da Costa	Jose V.	35		m s	Laborer						Barcellos	Dominga V. da Costa Barcellos Alberia		
5	Lopes	Manoel J.	38		m s	Artist							wife Maria M. Lopes Barcellos Alberia		
6	Fernandes	Manoel	32		m s	Laborer	yes	yes					wife Violante F. B. Fernandes Barcellos Alberia		
7	Mendonca	Manoel J.	44		m m								wife Maria de Mendonca Barcellos Alberia		
8	Costa	~~Jno~~ Jose J.	~~37~~		m s							Terceira	father Rafaele A. Costa Candelaria Terceira		
9	M. Vianna	Joaquim J.	25		m s								wife Candida d'Agendi Candelaria Terceira		
10	Pereira	Joaquim S.	26		m s								father Gaetano Pereira Terceira Candelaria		
4373 11	Alvarez	Antonio	16		m s	Shoemaker	no	no	Spain	Spanish	Spain	Canega	father Antonio Alvarez Canega	W Va	Meadowbrook
12	Martinez	Francisco	30		m m	Bricklayer	yes	yes				Asturias	wife Pacifica Perez Alvarez Asturias	Mo	St Louis
4013	Muniz	Jose Perez	17		m s	Iron Smelter							father Fernando Perez Alvarez Asturias		
ADMITTED 14	Agios	Rafael	35		m m	Embalmer						U S	wife Lavinia Gomes Dona Portalegre	ny	new york
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14 / 5 1

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... , 19

70

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of another, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend Luis Lozano 511 Greenwich St New York city	no	no	no	no	good	no	5	8	dk brn brn	none	Portugal	Arcos de Val de Vez.
2	"	"	$25	"			friend Augusto de Sales Box 36 Hollywood Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	" blue "	"	"	Gaya
3	"	"	$25	"			friend Luis Lozano 511 Greenwich, New York city.	"	"	"	"	"	"	5	2	" brn "	"	"	Arcos de Val de Vez.
4	"	"	$25	"			friend Francisco Delgado Agueda 511 Greenwich St, New York city	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Barcellos
5	"	"	$25	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	6	" grey "	"	"	"
6	"	"	$25	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	4	" blk/brn	"	"	"
7	"	"	$25	"			friend Jose Lourenço Salgado 511 Greenwich St New York city	"	"	"	"	"	"	5	8	" brn/brn	"	"	Alheira
8	"	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	Cerveira
9	"	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	3	" " blue	"	"	"
10	"	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	9	" " brown	"	"	"
11	"	self	$25	"			friend Belarmino Alvarez Box 52. Meadowbrook R.R. Co Walter W. Law Foreman. 7113 South Broadway. St Louis Mo Walter	"	"	"	"	"	"	5	4	" dark	"	Spain	Tuneja
12	"	"	$35	"				"	"	"	"	"	"	5	5	" " fdy	"	"	Arnoso
13	"	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	" " brn	"	"	"
14	"	"	$25	yes 1903			friend Manuel Fonseca 192 Perry St, New York city	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	Douro
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

RAINT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Lyons Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B Sydney Jones, Surgeon of the Barcelona, Casing Forward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Q C P London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New York

.....
Immigration Officer.

11—111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool , , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
1	Gornicz	Franciszek	28		m m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krosckowa	wife Agnieszka Gornicz Krosckowa P.O. Stopnica	Mich	Detroit
2	Wróbel	Wincenty	27		m m	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krosckowa	wife Aleksandra Wrobel Krosckowa P.O. Stopnica	Mich	Detroit
3	Piotrowski	Wladyslaw	28		m m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krosckowa	wife Zofia Piotrowski Krosckowa P. Stopnica	Mich	Detroit
4	Trela	Stanislaw	22		m m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krosckowa	wife Amelia Trela Krosckowa P.O. Stopnica	N.Y.	Niagarafalls
5	Socha	Jan	29		m m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lisckowa	wife Zofia Socha Kargow P. Stopnica	N.Y.	Niagarafalls
6	Mais	Maas	57		m s	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hasselberg	brother Josef Maas Hasselberg	Ill.	Chicago
7	Neururer	Alois	26		m s	labourer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hasselberg	parents Neururer Jakob Hans	Ill.	Chicago
8	Werner	Gjuro	26		m m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Brod Sava	frai Maric Werner Brodsavac	O.	Collinwood
9	Gottwald	Marie	19		f s	girl	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Brestaca	parents Gottwald Franjo Brestaca	Ill.	Chicago
10	Vasicek	Wenzel	30		m s	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Brestaca	mother Anna Vasicek Brestaca	Ill.	Chicago
11	"	Franka	29		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Vojzerek	Magdalena	18		f s	girl	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Grbovo	parents Franjo Vojzerek Grbovo	Ill.	Chicago
13	Ruzic	Karlo	29		m m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Brestaca	wife Kunja Marie Brestaca	N.J.	Lackawana
14	Turkalj	Ilija	19		m s	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Rijs	parents Turkalj Nikola Rijs	N.J.	Jackson
15	Spanovic	Stjepan	30		m m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Brlog	mother Spanovic Rata Brlog	N.J.	Newport
16	Travic	Mirosla	43		m m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Ogulin	Travic Pauk Prasuce Ogulin	Pa.	Clarksburg
17	Rajkovic	Mirko	43		m m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Jelavice	wife Marija Rajkovic Jelavice	Mich.	Ironwood
ADMITTED	Kapinic	Mara	33		f m	labourer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Trojstvo	no relatives at home	Pa.	Donora
ADMITTED	Ivankovic	Eva	16		f s	girl	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Posanica	no relatives at home	Pa.	Donora
20	Perkovic	Ivo	43		m m	laborer	no	no	Croatia	Croatian	Croatia	Jezerane	wife Cilika Perkovic Jezerane	Iowa	Manning
21	Rosovic	Klara	19		f m	laborer	no	no	Croatia	Croatian	Croatia	Vukarina	no relatives at home	Pa.	Johnstown
22	Rescan	Ljuba	18		f s	girl	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Cjabi	mother Rada Rascan Cjabi	Mich	Harbor
23	Ugranovic	Zivka	25		f m	girl	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Vlaci	no relatives at home	Mich	Detroit
24	Zajcic	Jelka	17		f s	girl	no	no	Croatia	Croatian	Croatia	Jurbreg	Zajcic Jelka, mother Jurbreg	Ch.	Edwards
25	Celofiga	Anton	28		m s	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Trnovec	parents Josef Celofiga Trnovec	Wis.	Milwaukee
26	Pribavnik	Valentin	26		m m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Serbize	wife Marie Pribavnik Serbize	Wis.	Milwaukee
DETAINED 27	Bracic	Josef	33		m s	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Trbloga	parents Bracic Georg. Trbloga	Wis.	Milwaukee
28	Papp	Mihael	40		m m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Rijs	wife Papp Marie Rijs	Ch.	Cleveland
29	Selga	Josef	28		m m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Rijs	wife Selga Jubic Rijs	Ch.	Cleveland
30	Stkavic	Emil	32		m m	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tomaszow	father Jakob Stkavic Tomaszow	Pa.	Philadelphia
~~Ecvaj~~	~~Elisabeth~~		12		f s	girl			Germany	German	Germany				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1715

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or has loathsome or dangerous contagious disease; or has been supported by charity; or is a polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense (other than political) or crime involving moral turpitude.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.				Country.	City or Town.
1	yes	self	25	yes	05/08	Detroit	brother Wladyslaw Wronski 310 Palmer str Detroit Mich. friend Teofil Gomica	no	no	no	no	good	no	5	4	good	brown grey	none	Russia	Krockasow
2	yes	self	42	yes	10/08	Detroit	friend Antoni Szczypanski 310 Palmer str Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	8	good	brown grey	none	Russia	Krockowa
3	yes	self	27	yes	04/08	Niagara falls	friend Antoni Szczypanski 310 Palmer str Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	good	brown blue	none	Russia	Krockowa
4	yes	self	30	no	no	no	uncle Tomasz Szpakowski 1309 Falls str. Niagara Falls	no	no	no	no	good	no	5	8	good	brown grey	none	Russia	Rubince
5	yes	self	21	no	no	no	brother Antoni Socha #235 Th. st. Niagara falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	good	brown grey	none	Russia	Liecskowa
6	yes	self	30	no	no	no	friend David Murarer 1856 Burling str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown grey	none	Germany	Hauselberg
7	yes	self	30	no	no	no	brother David Murarer 1856 Burling str Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown brown	none	Germany	Kaues
8	yes	self	25	no	no	no	brother Vence Jurac E 115th str 47 Collinwood O.	no	no	no	no	good	no	5	8	good	brown grey	none	Croatia	Brestovac
9	yes	self	25	no	no	no	brother in law J. Herceg 1607 Alport str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Krestaca
10	yes	self	100	no	no	no	brother Vencek Frank Alport str. 1837 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Krestaca
11	yes	self	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	6	good	"	none	"	"
12	yes	self	25	no	no	no	brother in law Vencek Frank Alport str. 1837 Chicago Ill. friend Anton Baricevic	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Gobovo
13	yes	self	25	yes	04/11	Rochester	friend Anton Baricevic 422 Seneca ave Lackawanna N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown grey	none	Croatia	Krestaca
14	yes	self	25	no	no	no	friend Anton Baricevic 422 Seneca ave Lackawanna N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Rijo
15	yes	self	25	yes	03/11	St Louis	friend Vincent Tolkovic 4 Hall Chijo drujatovic Kopilica	no	no	no	no	good	no	5	8	good	brown grey	none	Croatia	Brlog
16	yes	self	26	yes	05/12	Pittsburg Pa.	Vlad Jakubec Mitja Jano Kurtjak	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Azulin
17	yes	self	25	yes	05/12	Michigan	brother in law Ivan Ivanovich 215 Jefferson Ave Detroit Mich. Steve Ostajic Box	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown grey	none	Croatia	Jelovac
18	yes	self	25	no	no	no	413 Banaro Pa. Steve Ostajic Box	no	no	no	no	good	no	5	4	good	black green	none	Croatia	Krajstvo
19	yes	self	25	no	no	no	413 Banaro Pa. Tinko Perkovic	no	no	no	no	good	no	5	3	good	fair brown	none	Croatia	Krsanica
20	yes	self	25	no	no	no	friend Stanislaw Ellsamp Natrop Marie Franje Rosic	no	no	no	no	good	no	5	7	good	grey brown	none	Croatia	Stojanica
21	yes	self	25	no	no	no	Ohiopyle Pa. father Mato Kosan	no	no	no	no	good	no	5	4	good	fair brown	none	Croatia	Podolage
22	yes	self	25	no	no	no	3490 Gubric Jud Harbor Nikola Ugrenovic	no	no	no	no	good	no	5	4	good	brown brown	none	Croatia	Ozalj
23	yes	~~prepaid~~ self	6	no	no	no	296 Franklin str Detroit father Ivan Lazic	none	no	no	no	good	no	5	5	good	black brown	none	Croatia	Klinci
24	yes	~~prepaid~~ self	28	no	no	no	1811 Emerson Ch 3342 cousin Josef Lacko	no	no	no	no	good	no	5	5	good	brown brown	none	Croatia	Jurjevac
25	yes	self	30	no	no	no	Road str. 145 Milwaukee Wis. brother Alois Prisovnik	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Vrhlosa
26	yes	self	25	no	no	no	1834, 20th str Milwaukee Wis. friend Golub Stefan	no	none	no	no	good	no	5	8	good	brown grey	none	Croatia	Serkse
27	yes	self	30	no	no	no	Milwaukee Wis. 1103, 20th str brother in L. Stefan Pajtor	no	no	no	no	good	no	5	2	good	brown grey	none	Croatia	Vrhlosa
28	yes	self	25	no	no	no	2609 Jay Ave Cleveland O. brother in L. Pajtor Tekan	no	no	no	no	good	no	5	6	good	brown grey	none	Croatia	Rijo
29	yes	self	25	no	yes	no	2609 Jay Ave Cleveland O. wife Elizabeth Olakowicz	no	no	no	no	good	no	5	7	good	brown grey	none	Croatia	Rijo
30	yes	self	21	yes	09/10	Philadelphia	friend Gelia Pavsdaura	no	no	no	no	good	no	5	5	good	black brown	.....	Russia	Tamaszow
																			Germany	Bartzbain

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apezia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Ridley Jones, Surgeon of the Manchuria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

B. Ridley Jones

Sworn to before me this 18 day of April, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

20

73

Arrived
34/44 Cab
391 Bal
36

Removed
33 Cab
271

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
38821 Hamb. 1	Ermij	Elisabeth	17		f	s	3-122103 S/L. Servant	yes	yes	Germany	German	Russia	Lomaszpi	~~Friend~~ Jakob Ettkowicz Lomaszow Russia	Pa	Philadelphia
69494 2	Jeni	Angelo	46		m	m	farmer from Italy	✓	✓	Italy	Italian	France	Paris	Miss Eliza Leni N Vernona York Enova Italy	Ny	New York
3 3	Braito	Luigi	19		m	s	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	father Giovanni Braito Verona	✓	✓
9125 4	Lerner	Morris Josef	20		M	S	Tailor	Yes	Yes	Germany	German	Austria	Sereth	Father David Lerner Sereth Austria	Ny	Newyork NJN
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of ..... , ... , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$18	no			friend Elizabeth Schoney 45 Sansom St, Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black	none	Germany	Switzerland
2	✓	✓	$35	yes	1890 New York		friend Charles Schaad 56 Dey St, New York city	✓	✓	✓	✓	—	—	5	7	✓	grey brown	✓	Italy	Verona
3	✓	✓	$37	no			friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	brown	✓	✓	✓
ANT ALIEN 4	yes	self	$20	yes	1910-1912	N York	Brother in Zemes: 1477 Washington Ave. New York city	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	blue	Dark	Austria Serech
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. J. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Turner
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Morrison
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. T. Turner Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Turner
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Thomson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
21—1131

NO.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S.S. Mauretania (Cunard) *arrived* Jan. 19, 1913 , 191 , M., , *from* 4 , 15

Index No.		NAMES.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
19m	1	Scannell, Arthur	12	7	1	cl	II Cabin	12 30	Scarlett					1/19	1 gr	325								—	1	—
23m	2	Graham, Harry & others	7	1/4	4	lpc under 16	II Cabin	12 30	Scarlett					1/19	mgr	3								8	10	8
21m		Dennis																								
20m		Cyril																								
4m		Stevens, Cecil																								
42m	3	Schlemawitz, Schulem	14	19	1	lpc		12	Macatee					1/20	89	Lusk	35							1	2	1
17m	4	Jacobs, David	14	17	1	lpc		12 45	Macatee					1/20	66	Lusk	10							1	2	1
20m	5	Jacobs, Anraham	14	18	1	lpc		12 50	Macatee					1/20	40	Lusk	34							1	2	1
32m	6	Messaych, Hizock,	12	2	1	lpc	Cabin	12 30	Scarlett					1/20	134	C	11 30							1	1	1
17f	7	Marasz, Maryanna	13	6/7	2	lpc		12 30	Fitzgerald	1/20	54	OPS		1/22	97	JAS	12							6	6	6
27m		Marasz, Wladislaw																								
37f	8	Mirschin, Florence	12	3/4	3	lpc Dr Cert	II Cabin	12 30	Scarlett					1/19	123	gr	20							—	3	—
14f		Gladys																								
10m		Reginal																								
23f	9	Millar, Elsie Marie	12	16	1	lpc	II Cabin	12 30	Scarlett					1/19	130	gr	23							—	1	—
37f	10	Kopanic, Mara & niece	10	18/19	2	lpc		1 15	Zamosh	1/20	57	OPS		1/22	101	JAS	11 30							6	6	6
14f		Iwankowic, Eva																								
18f	11	Mikolaiczuk, Josefa	14	3/4	2	lpc sec.11 under 16	Macatee	1 30		1/20	63	OPS		1/22	18	MSG	11 03							6	6	6
8f		Karpinska, Maryanna																								
32m	12	Bracio, Josef	19	27	1	1 cc		1 30	Zamosh															2	32	
35m	13	Agis, Rafael	18	14	1	lpc	Dr Cer.	1 25	Piaggio					1/20	137	C	10 20							1	1	1
45f	14	Shepshellwitz, Peike & other	14	2/3	2	lpc		1 25	Lacatee	1/21	14	C		1/22	20	MSG	11 10							6	6	6
8f		Chaje																								
32m	15	Hocking, Wm. Jas.	1	5	1	lpc	Dr Cert	1 30	Fitzgerald																232	
28m	16	DoRozario, Francisco	17	13	1	cl		1 30	Forster	1/21	73	OPS	10 30											2	2	2
22m	17	Rodrigius, Manuel Francisco	17	20	1	cl		1 30	Forster	1/21	79	OPS	10 30											2	2	2
25m	18	Gondalves, Joaquim	17	5	1	cl		1 30	Forster	1/21	81	OPS	10 30											2	2	2
48m	19	Pedro, Manuel J	17	7	1	cl		2	Forster	1/21	82	OPS	10 40											2	12	
27m	20	Lourenco, Manuel J	17	1	1	cl		2 40	Forsterm	1/21	83	OPS	1040											2	12	
22m	21	Matrina, Marcelino	17	6	1	cl		2 40	Forster	1/21	147	clk	1040											2	12	

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 76

S. S. Mauretania (Sheetm2) *arrived* Jan. 19, 1913 , 191 , *M.*, , *from*

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
37m 22	Martin~~s~~ Francisco	17	8	1	~~lpc~~ cl	2 40 Forster											1/21	149	clk 1140				2	1	2
34m 23	Correia ~~Amia~~, Domingo ~~Domoni J~~	17	3	1	~~i~~ cl	2 40 Forster											1/21	15	clk 1055				2	1	2
27m 24	Sancho, Antonio Martini	17		1	cl	1 50 Forster											1/21	151	clk 11				2	1	2
39m 25	Martins, Jose	17	10	1	cl	2 Forster											1/21	84	OPS 1105				2	1	2
35m 26	Beatris, Jose & son	17		1	cl lpc	1 50 Forster											1/21	74	OPS 1030				4	2	4
8m	Jose																								
34m 27	Costa, Manuel	17	2	1	cl	1 55 Forster											1/21	85	OPS 1110				2	1	2
32m 28	Costa, Francisco	17	9	1	cl	1 55 Forster											1/21	87	OPS 1115				2	1	2
41m 29	Rosa, ~~Jose~~ Joao	17		1	cl	1 50 Forster											1/21	88	OPS 1120				2	1	2
28m 30	Neves, ~~Jose~~ Joao ~~Jose~~ Marcos	17	12	1	cl	1 50 Forster											1/21	89	OPS 1125				2	1	2
35m 31	Cago, Antonio	17	19	1	cl	1 50 Forster											1/21	40	OPS 1130				2	1	2
49m 32	Bo~~l~~ca, Custodio	17	25	1	lpc pd Dr Cert with #34	2 Forster																	8	8	8
33m 33	Linkas, Selim	11	1	1	lpc	2 00 Moler	1/21	0328					1/21	53	Fol	3	25						2	2	2
19f 34	Makinen, Anna	11	2	1	lpc Dr Cert with #33	2 00 Moler	1/21	115	L				1/21	53	Fol	3	25						2	2	2
47m 35	Domitrovic, Mirsolaw	19	16	1	lpc	Dr Cert 2 Zamouk																	2	2	2

675 136

MAURETANIA JAN 19

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

77

S. S. MAURETANIA (Cunard Line) *arrived* January 19, 1912. , 19 , . M., . *from*

No.	NAME OF ALIEN	Manifest: Group	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
						12:46							
1	Stachowski, Jos	14	22		1	.o tel .	35-1-Emmond St Buffalo						
2	Hornfeld, Leige	15	3		1	" brother	R.R. father Maria Mrs. Ry		20	3 60	1	2	1
3	Sawachi, Mas'a	14	5		1	" uncle	Bro. Morris 164 Delancey St 139-2nd Mrs.	J	20	1 35	1	2	1
4	Burnstein, Miriam & 2 ch	16	26/2		3	" tel .	Uncle Jos. 1 Rutgers Mrs.	J	20	10 30	1	1	1
5	Lehkonen, Lydi	11	12		1	" aunt	Sister-Schepsel 131 Livingston 148-2nd Mrs.	J	20	10 30	3	3	3
6	Leibowitz, Ochel & 5 ch	16	7/12		6	" husband	Aunt Anna Solomon Bklyn Mrs.	J	20	2	1	2	1
7	Lylli Aline & sister	10	8/3		2	" friend	Sister Jos. 31 S- Powell St 1040 Pacific	A	20	12	6	6	6
8	Asekainen, Selmi	10	4		1	" friend	Frd. Sandra Long Mrs. 109-2nd	J	20	1 45	2	2	2
9	Petroszewich, Jous	15			1	" tel .	Frd Anna Nelson Mrs.	A	20	11 10	1	1	1
10	Laina, Ida,						R.R. Co. Jos. Eliana rec. Hagman 1315 - 19th Ave.	J	2	3 30	2	2	2
11	Laskinen, Ida,						Comm. Sarah Stone	A	20	12	4	4	4
12	Lenesalo, Lempi ard										—	—	—
13	Jussila, Selma	10	7/10	4	" friend						—	—	—
14	Tasch, Jintel	14	21	1	" father	Father Isaac 29 Bklyn. 37-1 Rivington St	Q	20	11	1	1	1	
15	Weinzimmer, Michel & 2 ch	15	8x/10	3	" husband	Sister Simche Bklyn. Mrs.	J	20	10 30	3	3	3	
16	Epstein, Fine & son	14	1/7	1	" husband	Sister Jankel 164 Broome St 304-2nd Mrs.	J	20	11 30	2	2	2	
17	Chien, Mier & cousin	18	6/2	1	" cousin	Cous. Sam Kvetofsky Mrs.	J	20	10 45	6	6	6	
18	Tehkania, Senia	10	4	1	" husband	Sister Susan. 170 Suffolk St Mrs.	J	20	10 45	3	3	3	
19	Sternstein, Feige & 2 ch	1	1/3	3	" husband	Sister Morris 170 Essex St Mrs.	Cy	20	30	3	3	3	
20	Weinschreiber, Muni & 4 ch	10	15/9	5	" husband	Sister Israel 71 Montgomery St	J	20	11	5	5	5	
21	Mkoglund, John	8	24	1	" tel .	Schwester Luise Emil Himmat	A.	24	2	5	5	5	
22	Smith, Annie	2	6	1	"	[illegible] Margé 605-16 St Bklyn. Mrs.	J	19	2	—	—	—	
23	Quinn, Maggie	9	9	1	" husband	Sister Terrance 43 Willett St	J	20	10 30	1	—	1	
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

MAURETANIA JAN 19—

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Kaiserin Anguste Victoria, sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 78 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker.

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1913, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Hamburg, January 7th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Siebolden	Hermann	32		m	merchant	yes	"	Germany	German	Germany	Coblenz	Mrs Th Siebolden Grandmother	N.Y.	New York
2	"	Ruth	25		f		"	"	"	"	"	"	Carlstr. 39	"	"
3	Hevigman	William	45		m	"	"	"	"	"	"	Leipzig	Cousin Leipzig	Cal.	San Francisco
4	Steche	Albert	31		m	merchant	"	"	"	"	"	"	Cousin Leipzig Josephinenstr. 7	"	"
5	Thorer	Ernst	36		m	"	"	"	"	"	"	"	Cousin Leipzig Leibzigerstr.	"	"
6	Appelmann	Robert	62		m	officer	"	"	"	German	"	"	Cousin Hannover Bismarckstr. 7	"	"
7	Bleske	Franz	38		m	director	"	"	"	"	"	Berlin	Cousin Berlin Kantstr. 18	"	"
8	Zgorker	Wilhelm	31		m	merchant	"	"	"	"	"	Celle	Mr. Paul Worker Celle	Wolcott	N.Y. New York
9	~~Steigrow~~	~~Kurt Hugo~~	33		m	merchant	"	"	"	"	~~USA~~	~~New York~~	~~Bro. Hans Steigrow Wolcott 24a~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
10	~~Uhlich~~	~~Otto~~	42		m	"	"	"	"	"	"	"	~~Br. Carl Ulrich Eisenach Reinhardtstr. 4~~	"	"
11	Mayr	Alfred	42		m	"	"	"	"	Hungarian	Hungary	Budapest	Bro. Mayr Hamburg Office	in transit to	Hungary
12	Baedeker	Karl Ludwig	42		m	"	"	"	"	"	"	"	Bro. Baedeker Hamburg 27 Klej	Hungary	
13	Siler	Hans	28		m	merchant	"	"	"	German	Germany	Altona	Line: Albania	N.Y.	New York
14	Brandt	Maria	30		f		"	"	"	"	"	Hamburg			
15	Rottebohm	Arthur	34		m	merchant	"	"	Germany	German	German	Hamburg		in transit to	Finland
16	"	Mary	29		f		"	"	"	"	"	"	Mr & Mrs Rottebohm Hamburg Klein Flottbeck 13	"	
17	"	Karl Heinz	2		m		"	"	"	"	"	"		"	
18	Möller	Anna	21		f	maid	yes	"	"	"	"	Lübeck			
19	Volkmar	Eduard	25		m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	Bro Ludwig Volkmar Düsseldorf	in transit to	San Francisco
20	Stellmann	Theodor	34		m	"	"	"	"	"	"	"	Bro Stellmann Düsseldorf	"	"
21	Riedel	Victor	62		m	physician	"	"	"	"	"	Dresden	Bro Dr med Emil Riedel Dresden A. Reinhardtstrasse 23 II	Cal	San Francisco
22	"	Angeline	29		f		"	"	"	"	"	"		"	"
23	Steinwald	Heinrich	56		m		"	"	"	"	"	Hamburg		N.Y.	New York
24	Bennaton	William	49		m	widower merchant	yes	England	Eng.	New York	Honduras	San Pedro Sula	Bro Hermann Hamburg Hostallee 5	in transit to Honduras	
25	Bergmann	Siegmund	60		m		"	Germany	German	German	Germany	Berlin		in transit to N.Y.	New York
26	"	Louise	57		f		"	"	"	"	"	"			
27	Caspar	Dorothea	35		f		"	"	"	"	"	Hannover	Berlin Hohenzollernstr. 22		
28	Behrens	Caroline	29		f		"	"	"	"	"	Berlin			
29	Pstorr	Louise	33		f		"	"	"	"	"	München			
30	Groth	Walther	29		m	merchant	"	"	"	"	"	Lübeck	Bro Hermann Groth Lübeck	in transit to Mexico City	

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, 19

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, whether skilled or unskilled, to labor or service in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1911	New York	Tourist & ret. to Europe	no	no	no	no	good	none	5	7½	fair	brown	blue	none	Germany	Wattenscheid
2	"	husband	"	no	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Düsseldorf
3	"	self	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Belgium	Verviers
4	"	"	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Leipzig
5	"	"	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Fürth
6	"	"	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Riga
7	"	"	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Visby
8	"	"	"	"	1911	New York	— do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Visby & Gotland
9	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1911~~	~~New York~~	~~Same N. York & Baltimore Md~~							5	7	"	"	"	"	~~Germany~~	~~Chemnitz~~
10	—	"	"	"	—		~~Same N. York 346 Broadway~~							5	8	"	"	"	"	—	—
11	"	self	"	"			Stays & studies Nicaragua Salvador							5	7	"	"	"	"	"	Hampton
12	"	self	"	"										5	7	"	"	"	"	"	Brunswick
13	"	"	"	yes	—		~~Same York & ret. to Europe~~							5	7½	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	—		Transit ~~direct~~ to Europe							5	6½	"	"	"	"	"	"
15	yes	self	yes	yes	1901 or 02	New York	Transit to Guatemala							5	8	"	"	"	"	Germany	Hamburg
16	"	husband	"	no	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Hannover
17	"	father	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Friedenau	Berlin
18	"	Mother-in-law	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	black	brown	"	Germany	Lübeck
19	"	self	"	no	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Düsseldorf
20	"	"	"	"			Minneapolis & Montreal Can.							5	7	"	"	blue	"	"	Hagen
21	"	"	"	yes	1893	Chicago	Transit direct to Europe							5	6	"	"	brown	"	"	Kloster Lausnitz
22	"	"	"	no	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Chemnitz & Ga.
23	"	"	"	"	—		— do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Salin
24	yes	self	yes	yes	1912	New York	Transit to Honduras							5	7½	"	"	"	"	Spain	Rio de Janeiro
25	yes	"	"	"	1908		for pleasure & ret. to Europe							5	8	"	"	"	"	Germany	Darmstadt
26	"	"	"	"	1906		— do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	U. S. A.	Philadelphia
27	"	"	"	"	1906		— do	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	New York.
28	"	"	"	"	1906		— do	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	1906		— do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
30	no	"	"	no	—		Transit to Mexico City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Lübeck

return to ... months. ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1913, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7–8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kaiserin Auguste Victoria

. Surgeon of the . sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government

. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 19 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Hamburg, January 7th 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stoner	Dorothy	17		S				America Claims to be	U.S.A.	citizen			N.Y.	New York
2	Gutmann	Therese	32		M	wife			German		Schenectady				Schenectady
3	"	Lola	9		S	child			"		"				"
4	"	Sylvia	4		S	"	no		"		"				"
5	Walsh	Annie	25		S	maid	yes		"		"				"
6	Goodwin	Jos. H	42		M	Merchant			American	English	Leeds				Leeds England
7	Fowler	Arthur	58		M	merch.			"	German	Boston				Boston
8	Israel	Albert	41		M	merchant			Germany	German	German	Hamburg	Hamburg	Hallerstr. 9	N.Y. New York
9	Schneider	Ralph F	15		S				American	English	W.J.	Hampshire			Chicago Ill.
10	Bonaparte	Jerome N.	44		S				"	"	"	Washington			Washington
11	Edgar	Le Roy	34		M	none			"	German	"	New York			New York
12	Singer	Bertold	46		M	wife			"	American	"	Chicago			Chicago
13	Ehlert	M. H.	32		S	"			"	Austrian	"	"			"
14	Reiss	Theodor	60		M	merch.			"	German	"	Phila.			Philadelphia
15	Jaszovsky	N.	28		S	none			"	Austrian	"	New York			~~New York~~
16	Gailbert	George	60		Wid.	merch.			"	American	"	Louisville			Ky Louisville
17	Cook	Estella	63		M	"			"	American	"	"			"
18	"	Harriet	11		S	child			"	"	"	"			"
19	McElroy	Josie	40		S	none			"	~~African~~	"	"			"
20	Niblack	Mary	35		M	merch.			"	American	"	San Fran.			Cal. San Francisco
21	Feldmann	Ernst	58		M	"			"	German	"	New York			N.Y. New York
22	Cook	Estella	6		F	wife			"	American	"	Louisville			"
23	Lyons	Mary	30		S	none	"	"	"	American	"	New York			"
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1T 23 2 1 1

Tourist to Europe within

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
| List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, *19*

11—1113

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	yes	yes			Home: Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	blue	none	Germany
2		"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Germany
3		"	"	"			Home: Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.
4		"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
5		"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
ica 6	—	"	"	"	Born i Amerika		Home: ~~Akron~~ Medina Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	U.S.A. Medina
7		"	"	"			—"— Boston	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany Hamburg
8	—	self	yes	no	—		Hr. K. Bendheim Newyork 42 W. 89 Str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany Hamburg
9	—	"	"	yes	6 years	Hampshire	Home: Hampshire	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	[illegible]
10		"	"	"			" Yale &c.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"
11		"	"	"			" Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	~~Germany Frankfort~~
ica 12		"	"	"			" Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany Frankfurt
13		"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	U.S.A.
14		"	"	"			" Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany
15		"	"	"			" ~~Newyork~~ ~~Hoboken~~	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Germany Kreis Heims
16		"	"	"			" Lawrenville	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	America
17		"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"
18		"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
19		"	"	"			Will als. Box Lawrenville	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Lawrenville
20		"	"	"			Home: ~~Akron~~ Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
21		"	"	"			Home: Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany
22		"	"	"			" Lawrenville	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	America
ica 23		"	"	"	born i Amerika		" Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	America
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Return to ... months.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Engelhardt (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Engelhardt
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of JAN 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Zeller, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Zeller

Sworn to before me this 27 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Hamburg January 7th 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Biesemann	Carl	44		M.	merch	yes	"	Germany	German	Germany	Reinbeck	Home: Reinbeck	N.J.	Jersey City
2	Tiebein	Hans	36		M.	merchant	"	"	"	"		Hamburg	Her Tiebein Hamburg Abendrothsweg 14	in transit to Mexico	
3	Arning	Oswald	23		"	"	"	"	"	"			Fr Ed Arning Hamburg Klopstockstr 18	in transit to Venezuela La Guayra	
4	Spell	Emil Wilhelm	52		M.	"	"	"	"	"			Home: Costa Rica	in transit to Costa Rica	
5	"	Emma	44		F.	"	"	"	"	"			— " —		
6	Stanik	Tristan B	26		M.	merchant	"	"	"	"		New York	Home: Newark City	N.J.	New York
7	Tintner	Leopoldo	40		M.	tourist	"	"	Austria	Austria	Austria	Vienna	Home: Vienne IV. Schl. Hauptstrasse	"	"
8	Gregorius	Paul	24		M.	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Mainz	— " — German Mainz	"	"
9	Thoemen	Hermann	20		M.	volunteer	"	"	"	"		Cassel	fr Adolf Hartmann Cöln	Philadelphia	
10	Goldstine	Max	43		M.	tailor	"	"	America	America	U.S.	Chicago	Home: Chicago 4754 Greenwood Ave	Chicago	
11	"	Lucile	9		F.	child	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	Tiering	Oskar	37		M.	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Altenburg	Home: Schleiz Fr Victor Lohse Berlin Augsburgerstr. 69.	N.J.	New York
13	Lohse	Walter	32		"	"	"	"	"	"		Berlin	fr Albert Metz Cincinnati	in transit to Berlin	
14	Metz	Philipp	22		"	"	"	"	"	"		Cincinnati		Philadelphia	
15	Sommerfeld	Julius	49		M.	"	"	"	Germany	"		New York	Home: Newark	N.J.	New York
16	Ostermayer	Theodor	24		"	"	"	"	German	"		Stuttgart	Home: Stuttgart	"	"
17	Kiener	K. Th	21		F.	merchant	"	"	"	"		Hamburg	Sameran 16 Hbg.	"	"
18	Ehrich	Hermine	58		F.	wife	"	"	"	"		Hannover	fr Victor Kiesenhann Hamburg	Cal. San Francisco	
19	Strick	Hermann	36		M.	painter	"	"	"	"		Berlin	fr Felix Strick Berlin	N.J.	New York
20	Hernström	Richard	37		"	officer	"	"	Sweden	Skandinavia	Sweden	Stockholm	Home: Stockholm	Cal. San Francisco	
21	Reinert	Ed	41		M.	merch	"	"	Switzerland	French	Switzerland	Genf	Home: Genf Hamburg		
22	Görbitz	Mathilde	48		F.	wife	yes	"	Germany	German	Germany	Hamburg	do	N.J.	New York
23	"	Hermann	26		M.	merchant	"	"	"	"				"	"
24	"	Gertrude	22		F.	none	"	"	"	"				"	"
25	Rivo	Virginia	20		"	"	"	"	Perú	Spanish				"	"
26	Fierer	Hermann	48		M.	merchant	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Zürich	Home: Mrs. Fierer Zürich Fr Gabriel Riesle Hannover	N.J.	New York
27	Riesle	Emma	40		F.	wife	"	"	Germany	"	Germany	Hannover		Cal. San Francisco	
28	Werner	Victor	43		M.	merchant	"	"	"	"		Hamburg	Home: Hamburg	"	"
29	Laparra	Hermann	23		"	"	"	"	Guatemala	Spanish	Guatemala			in transit to Guatemala City	
30	Menike	Wilhelm	47		M.	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berg	Home: Berg	N.J.	New York

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 17 JAN 1913 , 19

T1—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deformity or physical or mental defect.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes via K. PK. 1909			Transit to Guatemala		no	no	no	good	no	5	8½	fair	blue		marie	Germany	Pirmasen
2	no	self	yes	yes 1905	N York		Transit to Mexico							5	6					England	Liverpool
3	"	to Mexico	no	—			—" to Panama							5	7½					Germany	Hamburg
4	yes	self	"	no	—		—" to Costa Rica							5	8						
5	"	husband	"	"	—		—" —" —"							5	7					"	"
6	"	self	"	yes 8 years	N York		Newyork City							5	7½						Vienna
7	"	"	"	yes via N York			Transit to West Indies							5	8					Austria	Vienna
8	"	"	"				no address							5	6		Chestnut				
9	yes	self	yes	no			Transit to Europe							5	8					Germany	Düsseldorf
10	"	"	"	yes			Home: Chicago Elmwood 1826 4754							5	7½		brown	blue		Germany	
11	"	Worker	"	"										—	—					—	
12	"	self	"	no	—		Transit to Europe							5	7					Germany	Leipzig
13	yes	self	yes	yes 1912	N York		Transit to Cuba Mrs Julius Kraft							5	8					Germany	Berlin
14	no	self	yes	no			St Rudolph							5	9		brown			Germany	Washington
15	"	"	"	"			Home: Newyork							5	6½					"	"
16	"	"	yes	—			Transit to Europe							5	7		black			Germany	Stuttgart
17	"	"	no	—			no address							5	8					"	Württemberg
18	yes	self	yes	no			Transit to Europe							5	7½					Germany	Mannheim
19	"	"	"	yes 1912	to York		to Lucia Christ N York c/o Bankers							5	7					"	Berlin
20	"	"	"	no	—		Transit to Europe							5	9					Sweden	Stockholm
21	"	"	"	"	—		—"							5	7½					Swiss	Bern
22	yes	self	yes	yes 1911	to York		Transit to Peru							5	6½					Peru	Pa. José
23	"	"	"	" 1912	"		—"							5	8					U.S.A.	Chicago
24	"	"	"	1912	"		—"							5	7½					"	"
25	"	"	"	"	"		—"							5	8½					Peru	San José
26	"	"	"	via	"		Transit to Guatemala							5	7					Swiss	Schaffhausen
27	yes	self	yes	yes 1910	N York		Transit to Europe							5	6½					Germany	Basel
28	"	"	"	"	"		—"							5	9					"	Basel
29	"	"	"	"	"		Transit to Guatemala							5	8					Guatemala	
30	"	"	"	"	"		Transit to Europe							5	7½					Turkey	Constantinople

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1913, 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to seek final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Eilke, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Eilke

Sworn to before me this [illegible] day of JAN [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin A. Victoria sailing from Hamburg, January 7th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baier	Richard	44		m m	merchant	yes		Germany	German	Germany	Aschaffenburg	Brother: Wm. Baier, New York, 156 West 130 Street	N.J.	Jersey City
2	Tykstad	T. W.	31		m s	"	"		Norwegen	Skandinavian	N.J.	New York		"	"
3	Walkoff	Johann	24		m s	student	"		Russia	Russian	Russia	Riga	Mother: Mrs. Walkoff	Cal	San Francisco
4	Lembrecht	C.	58						Denmark	Skandinavia	Denmark	Copenhagen	Home: Denmark Copenhagen	"	"
5	Richl	Carl	32		m s	farmer	"		Germany	German	Germany	Berlin	Home: Berlin, Hansa Hotel	N.J.	New York
6	Aronsohn	Freed.	50		m m	merch.	yes		Russia	"	"	"	Berlin 28 Holsteinstrasse	West Indies	
7	Biermann	F.	26		m s	"	"		Germany	German	"	Hamburg	Hamburg Gross Borstel	Pennsylvania	
8	Heysen	Knud	33		m s	merch.	yes		Germany	German	"	New York	Wm. Heysen New York 2 Walker St.	"	"
9	Ulrich	Otto	42		m m	"	"		"	"	"	"	Wm. Ulrich 346 Broadway	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

46

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent to which one, regardless of length of actual residence there.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 19

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in custody by reason of any sentence, judgment, or conviction for crime, or by reason of any charge of crime, or of being a fugitive from justice, or of having been imprisoned by direction of the Secretary of Labor.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1904	N York	Travelled to Europe	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	none	Germany	Württemberg
2	yes	self	yes	yes	1904	N York	Father: 1867 N. 1st St						5	8½				Norway	Christiania
3	"	"	"	no	—		Travelled to Europe						5	7				Russia	Warsaw
4	"	"	"	yes	1894	"	—						5	7				[illegible]	[illegible]
5	yes	self	yes	yes	1907	N York	Hotel Victor						5	8				Germany	Mainz
6	"	"	"	"	1912	"	Travelled to Canada						5	7½				[illegible]	[illegible]
7	"	"	"	"	1912	"	Travelled to Rockaways						5	7				[illegible]	[illegible]
8	"	"	"	"	10 years	N York	Home: Newyork						5	6½				Germany	Rheinwitz
9	"	"	"	"	10	"	— " —						5	8				"	— " —
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (state whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1912, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *its subdivision* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether he has a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether any person paid passage).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing from Genoa do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Empire and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. E. Kalker.

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiserin Aug. Victoria" sailing from Southampton, 8th January, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hansen ✓	Svend Wilhelm	2	m.	S.	music publisher	yes		Denmark	Scandinavian			Wilhelm Hansen		
2	Harris ✓	Maude	29	f.	"	none	"		England	English	"	"			
3	Schönberg ✓	Günther	25	m.	"	private	"		Germany	German	Roumania	Bucarest			
4	Crawford ✓	C. J	33	m.	"	Engineer	—	"	America	America	—	—			
5	Cahill ✓	Ivan	49	m.	m.	merch	—	"	Belgium	Belgium	France	Paris	Wife: Brussel Belgium		
6	— " ✓	Maude	36	f.	"	wife	—	"	"	"	"	— "	Sone: Newport		
7	Hermann ✓	Franz	46	m.	m.	merch	—	"	Germany	German	Germany	Frankfurt a/M	Bavaria Mühlenstraße		
8	Loeffler ✓	Heinrich	46	"	"	"	—	"	"	"	"	"			
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *16th January*, 19 07

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes- Year or period of years.	17 If Yes- Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	yes $ 100				Business Returning to residence	no	no	no	no	good	no	5	6½	Dark	Grey		England	Tadcaster
2	"	"	"	yes	17	New York	Brooklyn Queens	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark	Grey		"	
3	"	"	"				Tourist & return to Europe	"	"	"	"	"	"	174 cm		fair				
4	"	"	"	"	"	"	Monotone Texas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark brown			
5	"	"	"				Hotel Knickerbocker New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			Bergen Norway
6	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			
7	"	"	"	yes	10 yrs	N York	Home: New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"			Germany Mining
8	"	"	"	no	—		Transit to Havana Cuba	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"			Switzerland
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALIEN

ALIEN

Return to 2 months.

ALIEN

ALIEN

Return to 2 months.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 17 JAN 1913, 19,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14.—(*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11.

Form 699

Affidavit of Surgeon.

I, H. E. Walker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. E. Walker.

Sworn to before me this 7 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1112

Form 699

Affidavit of Surgeon.

I, A. E. Walker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Walker.

Sworn to before me this 7 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—115

10

JN

11

d.

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Cherbourg*, January 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Heroult	Marguerite	38		f/m	none	yes	yes	French				mother Mrs Heroult 63 rue Falguiere,	Paris	N.Y. Whitney
2	Charbonneau	Julie	44		f m	maid	"	"	France	French	France	Paris	Mrs Wellington Kemble	N.J.	New York
3	Rigabert	Eugenie	34		f	governess	"	"	"	"	"	Paris	cousine Mme Courbet 53 rue de Varenne	Paris	" "
4	Fernandez	Eduardo	25		m	valet	"	"	Spain	Spanish	Spain	Madrid	father Manuel Fernandez Blanco Magellanes 18,	Madrid	Cuba Havana
5	Mostoles	Flora	32		f	maid	"	"	"	"	"	"	father Saturnino Mostoles, Boro Molino de Viento 4,	Madrid	" "
6	Montoyo	Juan	32		m	military	"	"	"	"	"	"	home Saluso Serrano 1	"	" "
7	"	Anadaria	26		f	wife	"	"	"	"	"	"	Madrid	"	" "
8	Quigley	Katherine	25		f	maid	"	"	England	Irish	U.S.A.	New York City	father Mr. Quigley, Sligo, Ireland	N.Y.	New York
9	Clouchier	Manuel	57		m	merchant	"	"	Mexico	Mexican	Mexico	Culiacan	Home :	Mexico	Culiacan
10	Andrade	Miguel	60		m	farmer	"	"	"	"	"	"		"	"
11	Crotti	Andre	39				"	"	Switzerland	Italian	North U.S.A.	Columbus, O.	father Mr. Charles Crotti Locarne	Ohio	Columbus
12	"	Marie	36		f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Marie	65		f	"	"	"	"	"	Switzerland	Locarne	husband Mr. "	"	"
14	Duprane	Irma	42		s	maid	"	"	Belgium	Belgian	U.S.A.	Providence R.I.	Mrs. Goddard, Providence	R.I.	Providence
15	Luttgenbach	Joseph	38		m	Consul	"	"	Belgium	Belgium	Belgium	Brussels	Home : Brussel	Fl.	Holder
16	"	Marie	40		f	wife	"	"	"	German	"	"		"	"
17	Niessen	Willy	36		m	merchant	"	"	Germany	German	France	Bordeaux	wife Mrs W. Niessen 86 Rue d'Enla,	Bordeaux	Canada Montreal
18	Egle	Mabel	32		s	maid	"	"	~~American~~	~~American~~	~~American~~	~~Citizen~~			Washington
19	Zaha	Robert	31		m	merch	"	"	Germany	Germa	Germany	Bauen	Bauen i Sachen	Newyork	
20	"	Mrs. "	30		f	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
21	Swetchine	Alexis	47		m	merch	"	"	Private	Russia	Russia	Russia	Petersburg	Sweden and abroad during the last 4 years	
22	"	Mrs "	42		f	wife	"	"	private	"	"	"			
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time passed elsewhere.
†List of races will be found on back of this sheet.

11.

Form 630

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 17 JAN 1913 , 19

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether sum paid by himself, passage, whether paid by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person having a mental or physical defect, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract of any kind to perform labor or service after arrival	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	yes	1912	Whitney Pt.	with Mrs. Koenigsaus New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown		France	Sainte-Moselle
2	yes	empl. by Mrs. Koenigsaus	"	no			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Lothain-Nord
3	"	employer	"	yes	1903/ 1912	New York	employer Mrs. N. Lorenz Edgar 125 & 40 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Paris
4	no	"	"	no			employer: Mr. Juan Monteyo, Hotel Inglaterre, Havana	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		Spain	Badajoz
5	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Madrid
6	"	self	"	yes	1912	New York	Transit to Havana Home:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
8	yes	employer Mrs. Roosevelt	"	"	1906/19	"	employer Mrs. Roosevelt, Hotel Gotham, 55 str. New York Home: Culiacan, Mexico	"	"	"	"	"	"	5	9½		blue	blue		Iceland	Hegro
9	no	self	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6½		black	brown		Mexico	Culiacan
10	"	"	"	"			Transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"		"	"
11	"	"	"	"	1911/ 1912	Columbus, O.	Home: 151 E. Broad Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"		"	Lewis
12	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	8		"	"		"	"
13	"	"	yes	no				"	"	"	"	"	"	5	8½		"	"		"	"
14	"	Mrs. Goddard	"				employer to Mrs. Wm. Goddard Providence Providence, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7		blue	blue		[illegible]	
15	no	self	more yes	every year			Transit to Europe	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"		Belgium	Eupival
16	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	8		"	"		Germany	Paderborn
17	yes	"	"	"	1912	New York	Transit to Montreal Can. Home: Wife Mrs. Wadsworth Paris	"	"	"	"	"	"	5	7		"	"		Germany	Cöln
18	"	employer to Mrs. Wadsworth	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	9		"	"		N.S.A.	Greenland
19	"	self	"	"	1905 1910	N York	Transit & ret. to Europe	"	"	"	"	"	"	5	7½		"	"		Germany	Württberg
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½		"	"		"	Graelena
21	"	"	"	no	—		Transit & ret. to Europe	"	"	"	"	"	"	5	8		"	"		Russia	Tifflis
22	"	"	1	"	—		" " "	"	"	"	"	"	"	5	6½		"	"		"	Kiev Kopfa
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

return to ... months.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Dempwolf, of the **Kaiserin Auguste Victoria**, from Hamburg, do solemnly, [illegible], and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Dempwolf
Commander Officer.

Sworn to before me this 17 day of JAN 1913, 19
at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 is required to be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should correctly as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 is used to be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Cherbourg January 8th, 1913. Arriving at Port of New York , 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Everitt	Byron F.	42		m	m	May 3/1870, Detroit, Mich.		Detroit, Mich.
2	"	Donna F.	36		f	"	"		" "
3	Dowsing	Frank Eli	34	8	m	m	May 16/1878, Pawt, R.I.		800 Hope St, Providence, R.I.
4	Wurster	Mr. C. A.	5		m	s	Buffalo		San Francisco
5	"	Mrs	57		f	"	Westerhausen G.		— " —
6	Wilson	Mr. C. H.	50		m	"	Boston Aug. 9. 1862	~~Boston Aug. 9. 1862~~	San Francisco Cal.
7	"	Mrs.	50		f	"	Watsonville Oct. 30. 1862		— " —
8	Jammans	Nelson	21		m	m	May 21. 1891 Portland		Brooklyn Conn.
9	"	Mrs.	23		f	"		by marriage Feb. 8. 1911.	~~Washington D.C.~~ Washington D.C.
10	Wadsworth	Mrs. J. W.	62		f	m	Baltimore.		— " —
11	"	Miss	28		f	s	Newport R.I.		Newport
12	Wizner	Wilson	36		m	s	San Francisco		San Francisco
13	Washburn	Grace	24		f	s	Grand Rapids City		Newport.
14	Cochran	Bertie	40		m	m		Sup Court Newport Aug 16 1876	

14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number F

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Kaiserin Aug Victoria sailing from Southampton, 6th January, 1913, Arriving at Port of New York 16th Jan, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ellenberger	J. Wesley	54	10	m	m	Harrisburg Pa		[illegible]
2	"	Anna E	50	10	f	m	Dauphin Co Pa		
3	"	Robert B.	20	6	m	s	Harrisburg Pa		
4	Byrnes	James W.	35	2	m	m	Brooklyn N.Y. City		1981 Park Street
5	Winslow	Helen Sterling	30	2	f	m	1883 Cleveland Ohio		175 West 35th St N.Y.
6	"	Henry	38	8	m	"	1874 Boston Mass		"
7	Story	Solomon L	66	8	"	"	Charleston So. Ca. Aug. 26th 1846		33 Bank St. Philadelphia
8		Dora Alice Moss	59	1	f				"
9	Humphreys	Frederic	22	5	m	m	Oct. 24 1890 Morristown N.Y.		Morristown N.Y.
10	"	Dorothy	18	11	f	m	Feb. 1 1894 " New York City		" "
11	Bryan	Elden P.	60	3	m	m	Dallas Tex 28th March 1852		Los Angeles Cal.
12	"	Georgie	55	1	"	"	Kentucky 25th May 1857		" "
13	Goldsoll	Adele	28	8	f	"	Harrison Texas April 28th		Chicago Beach Hotel
14	"	Major	7	8	m	s	London Eng		" "
15	Kelpius	Martin	54	1	"	m		Cedar Rapids Co. Ohio	Indianapolis
16	"	"	44	1	"	"		"	" "
17	Bonday	J. A.	50	—	m			Newport 30 years	Stamford Conn.
18	Colt	Harris	51	"	"		New York March 1861		Newport
19	"	" jr.	9				Jan. 1904		"
20	Flint	Henry	26				Washington 1887		"
21	Weinacht	E.	46	"	m		Jan. 29. 1866		Newport
22	"	E. mrs.	36	8	f		July 8. 1876		"
23	"	Gertrude	12	"	"		Aug 18. 1896		"
24	"	Elise	8	"	"		March 14. 1898		"
25	"	Dorothea	4	"	"		Nov 12. 1903		"
26	Stephens	Charles	80	6	m	m	Moline Ills. 8/6 - 1862		Moline Ills
27	Barker	Albert C	42	"	"		New York City. ~~Dec. 12~~ April 3. 1869.		"
28	Adriance	John E	59	"	"		" 25/12 1853		Pough Keepsie N.Y.
29	"	Jno. A.	48	"	"		Pough Keepsie N.Y.		16 Riverside "
30	Cockwall	W. Burke	58	"	"		Superior Wis		31 Nassau Street

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Cherbourg, January 8th, 1913, Arriving at Port of New York, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kollstede	Alfred G.	41	3	m	m	October 4th 1871, New York City		New York, Hotel Gregorian, 35th & Broadway
2	Kollstede	Hedah	34		f	m	New York City		" " "
3	Crosier	John R.	56		m	s	Febr 19. 1856 Whitepork Ohio		"
4	Westerveldt	John C.	40	4	m	m	September 6/1872, Ithaca, N.Y.		" , 24 W. 34 St.
5	"	Marie	42	3	f	m	September 24/1870, Bolwen, Tennessee		" " "
6	Gluckselig	Lillian	37		f	s	Bloomington		Chicago, Ills. 12 Chalmers Ave
7	Downing	Eva Francis	40	2	f	s	October 24th Wilkes Barre, Pa		Clifton Springs, N.Y.
8	Tyetker	Bertha	26		f	s	New York		Brooklyn, N.Y. 377 Marcy Ave.
9	Tweed	Charles H.	68	2	m	m	Calais, Maine		New York City, 12 E. 36 St.
10	Carson	William Moore	54		m	m	1858, New York City		New York City,
11	"	Jean Maclay	52		f	m	" "		"
12	Jacques	Alfred	35	2	m	m		District Court of U.S. New York City 25. June 1912	New York City, 124 W. 25 St.
13	Hoeninghaus	Frederick	65		m	m		New York 1887	[illegible]
14	"	Sarah B.	55		f	m	Ridgeport Conn. 1847		Son Resident
15	Thomson	Arthur	68		m	s	Phila Pa		New York
16	Franks	J. W.	59		m	m	Febr. 2. 1855 Pittsburgh Pa		Pittsburgh
17	"	"	52		f	m	" 30. 1860	"	"
18	"	Bessie	27	5	f	s	Febr. 7. 1885	"	"
19	Goddard	Edith	54		f	m	March Providence, R.I		Providence, R.I. 38 Brown St.
20	Oppenheimer	Otto H.	48	2	m	m	July 20/1864, Chicago, Ills.		E. Orange, N.J. 30 Beech St.
21	Bowers	Fred H.	36	11	f	m	Dec 8/1886, Davenport, Ia.		Chicago, Ills. 6202 Kimbington St.
22	Schroeder	August	40		m	s			New York City
23	Reich	Rose	26		f	m		Citizen since 2 years	New York City, 553 Fifth Ave
24	Felix	Pauline	27		f	m	Aug 29 1883, New York		New York City, 220 W. 107 St.
25	Bischof	William L.	36		m	m	New York City		New York City, 225 E. 79 St.
26	Shaughnessy	John	39		m	m	1873		New York City, 521 W 111 St.
27	Evens	I. J.	36		m	m	St. Louis, Mo 1876		New York City, 156 W 44 St.
28	Cochran	Anne Ida	36		f	m	St. Johnsbury, Vermont		New York City, 31 Nassau St.
29	Grennell	Bertha	26		f	s		Naturalized through naturalization of her father	" " "
30	Murray-Taylor	Gertrude	40		f	~~m~~	~~Jan~~ 1872 Newry Ire		New York City

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

C.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Hamburg, Jan. 7th, 1913 Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fardall	Anna M.	43		f	w	Kenyon Minn April 27, 1869	Supreme Court Camden N.J. Oct. 9th	Minneapolis
2	Zinkeisen	E. E.	55		m	w	Chicago June 24, 1855		New York
3	Kaufmann	Carl	41		m	w		Supreme Court Camden N.J. Oct. 1893	"
4	"	Mabel	35		f		Camden 1878		"
5	"	Beatrice	9		f		" 1904		"
6	Meyer	William	23		m	s	Boston Mass.		Philadelphia
7	Ebert	John J.	27		m	s	Allegheny Ohio Dec. 10, 1885		Pa. Illinois
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 690 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number G

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, 19..., Arriving at Port of New York, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Spiro	Adolph	24		m	s.		Wash. Dec. 12. 1910	N York.
2	Wulff	Hermann	52		m	m.		New York Feb. 5. 1909	Brooklyn
3	Hemedinger	Charles	42		m	m.			Buffalo.
4	Jenson	August	34		m	s.		Chicopee Falls April 15. 1909	Cleveland.
5	Wahl	Fritz	32		m	m		Wash. Aug. 23. 1912	Hartford Conn.
6	"	Bertha	28		f	"		— " —	"
7	"	Max	4		m	s		— " —	"
8	"	Jane	2		f	"		— " —	"
9	Rapp	Jacob	64		m	m.		St. Louis 32 years in America	Jefferson City Mo.
10	Jensen	Peter	41		m	"	"	Wash. Dec. 4. 1912	Mason City Iowa.
11	Peterson	Carl	50		m	"		St. Paul July 12. 1905	Flushing L.I.
12	"	Mary	44		f	"			"
13	Fellinger	Mike	35		m	m.		Wash. Dec. 7. 1912	Camden O
14	"	Helen	31		f	m.		— " —	"
15	North	Hepsey	29		m	m		Wash. Oct. 30. 1912	Regina Sask. Canada
16	"	Mary	20		f	m.		— " —	"
17	Neumann	Carl	46		m	m		Wash. Sept. 24. 1906	Fort Morgan
18	"	Margarethe	39		f	m.		— " —	"
19	Johnson	John	39		m	s.		Supreme Wash. Nov. 23. 1904	Spokane.
20	Fuller	James.	50		m	m.	Apl. 10. 1862. East Hampton Co.		Jersey City.
21	Bernard	Franka	46		m	m		New York Sept. 24. 1888	N York.
22	Thiele	Henry	48		m	"	"	Wash. Nov. 4. 1912	Chicago
23	Wind	Chris	36		m	m			Cleveland.
24	"	Carrie	31		f	"		Cleveland Nov. 2. 1903	—
25	"	Clarence	6		m	s			—
26	"	Alice	8		f	"			—
27	Böttcher	Fred	38		m	m.		County of Douglas Kans July 10. 1895	Kansas City
28	"	Christine	28		f	"		— " —	"
29	Jennich	George			m			New York Dec 7 1909	N Y C
30	Bornstein	Rosa	23		f	m.		Wash. April 25. 1912	—

29 53

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

N

Number N

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. "Kaiserin Aug. Victoria" sailing from Southampton 8th January, 1913, Arriving at Port of New York 16th January, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 95
1	Ardis	Scott	34		M	M	Evart Michigan 1879		% National Park Bank
2	—"—	Mrs.	25		F	M	Mansfield Ohio 1887		—"—
3	—"—	Valcourt	1	6	M	S.			—"—
4	Maid servant				F	S			
5	Adams	Charles	32		M	M	25/12.1879 Plymouth Pa.		586 Cam Avenue Wilkesbarre Pa
6	—"—	Amelia	32		F	M			—"—
7	—"—	Pearl	7		F				Kingston
8	Wright	Arthur	33		M	S.	June 24. 1879 Baltimore Md	papers.	
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7C

51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number II

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG - 2 Jan 1913, 19.., Arriving at Port of New York ....., 19..

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Robitzek~~ ×	~~Henry~~	~~29~~	~~yrs~~	M		See alien sheet	no papers	Chicago.
2	~~" wife~~	~~Sophie~~	~~25~~	~~yrs~~	F				
3	Robitzek ch ×	Walter	8	yrs.	M		U.S. Born		
4	Ostermann ×	Isaac	48		M			Passport Issued New York 29.1912	Mrs. Nashua Iowa
5	Rathje ×	Jörgen	42	"	"		Kopenhagen Denmark	Clinton Iowa New York 5.1894	Nashua Iowa
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3-4-5 Passed

3 C

55

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do
(State whether "employed by" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr E Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, 2 Jan 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skabelka	Hedwig													
2	Zewin	Gittel	19		f s.	none	yes		Russia	Hebrew	Russia	Orsza	mother: Sibonia Zewin Orsza	Cal.	Oakland
3	Babecka	Miroslava	18		f s	"	"		"	Polish	"	Zsonymko	" Josepa Babecka Zsonymko	Ill	Chicago
4	Schneider	Schmuel	21		m s	glazier	"		"	Hebrew	"	Odessa	father Erasta Schneider Odessa	Ny	Mynk.
5	Trunkeles	Elie	19		m s	shoemaker	"		"	"	"	Warschau	" Benj. Trunkeles Warschau	"	Brooklyn
6	Trunkelewicz	Reisel	20		f s	none	"		"	"	"	"	brother abe Trunkelewicz Warschau	"	"
7	Werchmann	Rifke	46		f m	"	"		"	"	"	Lojno	husband W. Werchmann Lojno	"	Myrtle
8	Radyschewitz	Sarah	17		f s	"	"		"	"	"	Lonewjesch	grafather Isaak Radyschewitz Wigonis	"	"
9	Nieberg	Paul	32		m m	merchant	"		Germany	German	Germany	Hamburg	wife Mrs. Nieberg 187 Ave. de Saint Paris	N.J.	Jersey City
10	Edelson	Rife	19		f s	printer	"		Russia	Hebrew	Russia	Rowno	father Mr. Edelson Rowno	Ny	Nyk
11	Brüger	Christian	21		m s	clerk	"		Germany	German	Germany	Hamburg	mother Mrs. Brüger Hamburg	"	Brooklyn
~~12~~	Freudenberg	Carl	23		m s		"		"	"	"	"	father Mr. Freudenberg Hamburg	Tex.	Brownsville
13	Knoke	Ernst	21		m s	merch	yes		Germy	German	Germy	Hamburg	father Mr. Knoke Hamburg	" Texas	Brownsville
14	Langlotz	Else	22		f s	none	"		"	"	"	Kawanees	Parents: Kawanees & Mr. Langlotz Potsdam	Ny	Brooklyn
15	Weiss	Josef	23		m s	merch	"		"	"	"	Erkendorf	Parents: Mr. Weiss Erkendorf		Newyork
16	Kuhn	Lorena	30		f m	wife	"		Hungary	Hebrew	Hungy	Kis Korda	Parents: Mrs. Korda Kis		Chicago
17	Balda	Guilermo	17		m s	student	yes		Ecuador	Spane	Germany	Hamburg	friend Albert Oppner Hamburg	Ecuador	Santa Fe
18	Hollmann	Ernst	36		m s	merchant	"		Germany	German	"	Berlin	bro in l. Mr. Heyser Berlin	O.	Cleveland
19	"	Louise	31		f s	none	"		"	"	"	"	" "		"
20	Schorat	Rafael	30		m m	farmer	"		Russia	Hebrew	Russia	Speier		N.D.	Mandan
21	"	Lucia	25		f "	none	"		"	"	"	"	father Carlon Schorat Speier	"	"
22	"	Snoteria	3		f s	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
23	"	Mathias	2		m s		"		"	"	"	"	" "	"	"
24	Sichestover	Josef	24		m "	merchant	yes		Austria	Hebrew	Austria	Colmer	aunt Mina Feissner Bolanca	Ny	Nyk
25	Fischer	Albine	45		f w	none	"		Germany	German	USA	Milwaukee	cousin Schleuter Grasbunbaugen	Wisc	Milwaukee
26	Huthöper	Friedrich	21		m s	clerk	"		"	"	Germany	Hamburg	brother D. Schlebüper Hamburg	Honduras	Puerto Cortez
27	Barmann	Ludwig	48		m m	merchant	"		"	"	"	Berlin	brother Mr. Barmann Berlin	"	—
28	Abarbanel	Eduard	22		m s	merchant	"		"	Hebrew	"	Hamburg	father Ernst Abarbanel Germany	Ny	Brooklyn
29	Stadler	Samuel	21		m s	butcher	"		Austria	"	Austria	Saco	father Selig Stadler Saco	Pa	Scranton
30	Obermaier	Otto	36		m s	merchant	"		Germany	German	USA	Milwaukee	cousin O. Obermaier Lambrecht	Wisc	Milwaukee

ADMITTED

NON IMMIGRANT Europ. Immig.

NON IMMIG

NON IMMIG

NON IMMIG

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

D

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 January, 1913.

93

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2	yes	aunt $50	no			aunt: M. Kielzberg 1931 Seminary ave, Oakland, Cal.							5 6	fair	blue		Russia	Orsza
3	"	father $30	"			father Josif Babelska 1814 Haddon ave Chicago							5 7½				"	Essoyunitsk
4	"	$30	no	yes	1898	brother Prof Pehmerzer 960 Amsterdam ave NYC.							5 7				"	Odessa.
5	"	$50	no			cousin: Louis Finkelstein							5 6½				"	Warschau
6	"	"	"			854 Vine Brklyn							5 7				"	"
7	"	$60	"			son: Sam Weinman Elizabeth NYC							5 8	dark	blue		"	Libau.
8	"	brother $12	"			brother: Max Radzyminowitz 533 E 12 st. NYC							5 9½				"	Minsk
9	"	self $30	no			friend: Mr. Lambert Palisades Park Road. Jersey City							5 6½				Germany	Hamburg.
10	"	$35	no			brother: Morris Edelson 731 Springfield ave NYC							5 6				Russia	Kowno
11	"	$50	"			br. in l. Mr. Saunders. 27 Halsey st Brklyn							5 8	black	blue		Germany	Hamburg.
12	"	"	"			friend Mrs G Nicolae New Brunswick												
13	yes	self $25	no		1909	Wm. C. Kenneke Fort Branneco Mrs. Jahns Brooklyn							5 7½	dark	blue		Germany	Hamburg
14	"	$100	yes	yes	Brooklyn	311 Adelphi St.							5 7				"	Romanees.
15	"	$2	no			Brother in law: 1860 Wallace Mr. James Brunschild 1860 Wallace							5 6				"	Lekenedorf
16	"	$100	"			Mr. Gabriel Levy 211 E (Wolcott) 72 [illegible] Indiana [illegible]							5 8				Hungary	Kis Hordz
17	no	father	yes	yes		father Mr. Valda.							5 7				Ecuador	Manta.
18	no	self $10	no			[illegible]							5 7½				Germany	Brockoperdeen
19	"	husband	—										5 6				"	Hannoverse
20	yes	self $50											5 6½				Russia	Speier
21	"	husband	yes			br. in l. to go to Penn							5 7				"	"
22	"	brother	—			N. D. Chandler							—				"	"
23													—				"	"
24	no	self $16	"			mother: Mrs. H. Kramer 26 St. Marshall NYC							5 7				Austria	Bolimow
25	no	$100	yes	yes	1911 Milw.	home: 380 Bradford ave Milwaukee							5 6½	black	blue		Germany	Jugbangen Hagen.
26	"	friend	"	no		in transport to Puerto Rico							5 8				"	Hamburg
27	"	"	"	no		"							5 7	dark	blue		"	Zimmersdorf
28	yes	self $60	yes	yes		Carlos Cuevas Lopez 179/185 Franklin ave Brkl							5 6½				"	Hamburg
29	no	self $25	no			brother Herm. Lubke 1390 Wisconsin Milwaukee							5 7				Austria	Jaslo.
30	no	$50	yes	yes	1912 Milwaukee	home: 747 Fourth ave Milwaukee							5 7				Germany	Ludwigshafen

...PASSENGERS. List R

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer) of the Kaiserin Auguste Victoria, from ...mburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Dempwolf
~~Master, First or Second Officer~~ Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List B

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Dr Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B S. S. [illegible] sailing from HAMBURG, [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
✓ 1	Marchlewski	Stanislaw	32		m m	barber	yes		Russia	Polish	Russia	Chodecz	wife: M. Marchlewski Chodecz	My	Brooklyn
✓ 2	Borowska	Marya	32		f m	none	"		"	"	"	Wadzlawek	sister J. Markowicz Wadzlawek	Ill	Chicago
✓ 3	"	Tadaus	8		m s	"	"		"	"	"	"		"	"
✓ 4	"	Jadwiga	4		f "	"	no		"	"	"	"		"	"
✓ 5	Falenczykowska	Siegmund	27		m m	merchant	yes		"	"	"	Byecz	father Frk. Falenczykowska	My	Nyk.
✓ 6	"	Marya	23		f "	None	6-71653 1/19/39		"	"	"	"		"	"
✓ 7	Ebert	Chane	42		f m	none	no		"	Hebrew	"	Brzeschitz	father Jankel Ammelant Brzeschitz	"	"
✓ 8	"	Moische	9		m s	"	yes		"	"	"	"		"	"
✓ 9	"	Sure	6		f "	"	2-74,8558-3/12/40 no		"	"	"	"		"	"
✓ 10	Padulski	Meer	39		m m	dyer	yes		"	"	"	Skawier	father Chaim Padulski Mariapol	"	"
✓ 11	"	Mackle	34		f "	none	no		"	"	"	"		"	"
✓ 12	"	Moses	11		m s	"	yes		"	"	"	"		"	"
✓ 13	"	Bassie	9		f "		2-77836-10/28/40,		"	"	"	"		"	"
✓ 14	Gläser	Abram	57		m m	merchant	"		"	"	"	Wilna	wife Sosle Gläser Wilna	"	"
✓ 15	"	Chanche	17		f s	none	22-70668-505-12/9/38 "		"	"	"	"		Pa	Philadelphia
✓ 16	Rosenthal	Basche	39		" m	"	"		"	"	"	Linwalki	father i. l. Abr. Rosenthal Linwalki	"	"
✓ 17	"	Rifke	10		" s	"	"		"	"	"	"		"	"
✓ 18	"	Cirle	8		" "	"	"		"	"	"	"		"	"
✓ 19	"	Ruchel	6		" "	"	no		"	"	"	"	father: Berl David Radauze	My	Nyork.
✓ 20	David	Benjamin	22		m s	clerk.	yes		Austria	"	Austria	Radauze	brother: Chaim Igan Linwalki	Mich	Detroit Tabb
✓ 21	Igan	Chaschy	60		f m	none	"		Russia	"	Russia	Linwalki	son i. l. Otto Benmerz Konigsberg	Utah	Salt Lake City
✓ 22	Bayahr	Henriette	58		f wd	"	"		Germany	German	Germany	Königsberg	father Chaim Rosenberg Lubawke	My	Nyork.
✓ 23	Rosenberg	Rivka	17		f s				Austria	Hebrew	Austria	Lubawke			
✓ 24	Durst	Rachel	28		f m	"	no		"	"	"	Jazlowitz	mother Freda Durcher Jazlowitz	"	"
✓ 25	"	Ester Dina	6		f s	"	"		"	"	"	"		"	"
✓ 26	Block	Johanna	20		f s		yes		Germany	German	Germany	Kauen	father Herd Langenhorn Melios	Mass	Springfield
✓ 27	Langenhorn	Frieda	20		f s	"	"		"	"	"	Melios	" Mr. Schreiber München	My	Nyork.
✓ 28	Schreiber	Rudolf	23		m s	baker	"		"	"	"	München	" Mr. Anrkein Worms	Costa	Rica
✓ 29	Anrkein	Franz	16		" "	clerk.	"		"	"	"	Worms			
✓ 30	Vámos	Joseph	20		" "	shoemak.	"		Hungary	Magyar	Hungary	Nagykölked	father Zelman Vamos Nagykölked	Ky	Newyork
														Pa	Unity Station

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of New- York, 17. Juna, 1913

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no			cousin: Czekon Ogniewska 167 Emporium Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	black	none	Austria	Chodecz
2	no																				Wadzkowice
3	"	mother	yes				husband: Wawrzyn Rozmuska 1114 Milwaukee St Chicago														
4	"	"	"																		Bzec.
5	yes	self	yes	03	11	Pola	brother Leon Falenczykowski 217 E. 5th St							5	7						
6	"	husband	no											5	6½						Brzuchowice
7	"	self	yes				husband: Abrah. Eckert 115 Blackberry St														
8	"	husband	yes																		
9	"	"	no																		Slawicz
10	"	self	yes											5	6½						Wilbelok
11	"	husband	no				father: Joseph Dretz 1462 Williams Ave							5	8						Marienpol
12	"	father	yes	30																	
13	"	"	no																		Wilna
14	"	self	yes	35			daughter Anna Klein 485 E 17 St							5	7½						
15	"	"	"											5	8						Lowaltar
16	no	"	"	0																	
17	"	mother	yes	50			husband: Jael Rosenthal 75 Roberts St														
18	"	"	no					Pittsburgh										Dk Blue			
19							uncle Sam Lewis 164 245	Ingk						5	7				Austria	Radautz	
20	yes	self	yes	45			son Leiser Sgan	Cryst Hill Pa						5	6				Russia	Lowaltar	
21	"	son	yes	25			son in l. John Orlow	Ogden											Germany	Nikolajew	
22	"	" in l.	yes	75			husband: Chas. L. T.	Salt Lake City						5	3½	Blue	Blue	Blue	Austria	Kudamec	
23	"	uncle	yes	12			uncle: Thomas Alan 22 Edinboro St	Ingk							7½					Jazlowice	
24	"	self	yes	24			husband: Chas Dunst Bader 340/2 84 St	Ingk													
25	"	mother	no				uncle: Edwards Hemmeling 486 Glenwood Ave	Buffalo						5	8½	Dk Blue			Germany	Strickhausen	
26	no	self	yes				cousin:	Springfield						5	7					Chelis	
27	"	"	"	50	08	12	4970 Chestnut St													Chrinchen	
28	yes	"	no				uncle: Mr Radke W. 575 175 St	Ingk						5	6					Worms	
29	no	"	"	85										5	3				Hungary	Nagykörlked	
30	yes	"	"	50			br. in l. Germain Mayer 320 48	Unity Hall Pa													

ITALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Pengwolf, (State whether Master, First or Second Officer) of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Pengwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Kaiserin Aug[illegible] Victoria, sailing therewith (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

G. Henry

Immigration Officer.

101

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C — S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, [illegible], 19

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schmidt	Otto	23		m s	cabinet maker	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt	mother Elise Schmidt Frankfurt	Ill	Chicago
2	Frager	Siegfried	28		m s	clerk	"	"	"	"	"	Berlin	father Mr. Frager Glatz	My	Myork
3	Heidtke	Lucy	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	uncle Rud. Heidtke Charlottenburg	Mass	Boston
4	"	Theodor	17		"	lab	"	"	"	"	"	"	father Mr. Sello Charlottenburg	Ill	Chicago
5	Sello	Erich	22		m s	clerk	"	"	"	"	"	"	Berlin.	My	Myork
6	Adam	Louis	21		m s	"	"	"	"	"	"	"		My	Myork
7	Glannert	Gerhard	19		m s	none	"	"	"	"	"	"	father Ed. Glannert Berlin	Ill	Chicago
8	Biermann	Adolf	38		m m	baker	"	"	"	"	"	"		My	Myork
9	"	Emilie	32		f m	none	"	"	"	"	"	"	father M. Biermann Charlottenburg	"	"
10	"	Dorothea	6		f s	"	no							"	"
11	"	Edward	5		m s	"	"							"	"
12	Riechter	Willy	20		m s	clerk	yes		"	"	"	"	friend Reichelbusch	"	"
13	Drebener	Marie	22		f s	none	"		"	"	"	Leipzig	father W. Drebener Leipzig	"	"
14	Kozeleka	Marie	21		f m	"	8-160232-505-17/9/38		"	"	"	Mitkowitz	" Fred. Teichmann Cairo	Ia	E. Pittsburgh
15	"	Bertha	4		f s		8-54979		no	"	"	"		"	"
16	Altenberg	Teo	29		m s	engineer	yes		"	"	"	Duisberg	father Altenberg Berlin	My	Haigdt
17	Herspelder	Christiane	17		f s	none	"		"	"	"	Oberesken	father Jos. Herspelder Oberesken	My	My
18	"	Ernestine	15		f s	"	"		"	"	"	"		"	"
19	Streily	Otto	17		m s	student	3-36459		"	"	"	Landau	mother Mrs R. Streily Landau	Cal	Frisco
20	Wulff	Walter	22		m s	none	2-338874		"	"	"	Kisdorf	father Joh. Wulff Kisdorf	My	Myork
21	Held	Anna	40		f m							Cöln			Syracuse
22	"	Josef	43		m m	lab							sista Mrs Spechds Düsseldorf	"	"
23	"	Maria	8		f s	none								"	"
24	von Zur Gathen	Ernst	30		m s	clerk						Solingen	father W. v. zur Gathen Lüttringhausen	d.	Belgium
25	Trulsen	Wilhelm	38		m m	farmer						Ramstedt	another Jan Truksen Ramstedt	Iowa	Schleswig
~~26~~	~~Studinski~~	~~Jacob~~	~~18~~		~~m s~~	~~none~~						Breslau	father B. Studinski Breslau	Mass	Boston
27	Lorenzen	Peter	32		m m	merchant								Ill	Chicago
28	Schoeninger	Helene	26		f m	none									
29	Finkstück	Rudolf	34		m m	merchant						Brooklyn	father H. Finkstück Eschelheim	My	Brooklyn
30	Spindler	[illegible]	20		f s	none							" Mr. Spindler Tarnowitz	"	Myork

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

102

Arriving at Port of New - York, *17 January*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?													
1	no	self	$45	no			uncle: Wm Braus. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none	Germany	Frankfurt
2	yes	"	$15	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Glatz
3	no	adult	$35	"			aunt: Anna Kurz Boston	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	USA	Chicago
4	"	"						"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"
5	yes	self	$30	yes			friend: Mrs Sherwood 211-13 E. 17 nyc.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Germany	Berlin
6	"	"	$10	"			2 v. Ahlert 2209 Michigan ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Thorn
7	no	father	$60	"				"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Berlin
8	yes	self	$30	9?/12	nyc			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Posnitz
9	"	husb	"	"	"		uncle: Sonne: 557 c/o S. Boulevard nyc.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Amerhausbaar
10	"	father	$30	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	USA	Newyork
11	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
12	"	self	$48	no			uncle: Dick Sobring 2425 S0 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Germany	Cottbus
13	"	father	$100	20	11	nyc	br. i. l. Herm. Maly 19 E. 14 nyc.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Leipzig
14	no	husb	$20	no			cousin: Paul Kozelek 376 Franklin st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Austria	Zabreh
15	"	father	$20	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
16	yes	self	$95	yes				"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Germany	Berlin
17	"	"	$25	"			aunt: Mrs. Blanc 225 St. & Whitepearmain nyc.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Ekaterinoslav
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"
19	5 yes	mother	$5	yes			uncle: Sam Keller Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Landau
20	—	father	$60	06	nyc		aunt: Mrs Wulff 4 ave 32 st. nyc.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Gunsaw
21	"	br. i. l.	$30	no				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Trockenbrucka
22	"	"	"	"			br. i. l. Carl Steinmetz Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
23	"	mother	—	no			122 Red ave.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Colin
24	—	self	$60	yes	06	Baltimore	friend: 411 - 3 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Schingen
25	no	"	$25	no			cousin: Frdr. Schlenwig	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ramstedt
26	no	father	do	no			sister: Mrs Ad. Miller 3 Danach. Revere	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Breslau
27	no	self	yes	yes	1911		friend: Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Wreschen
28	"	husb	$30	"	12	Chicago	36 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Berlin
29	yes	self	$25	no	12	nyc	cousin: Gaetano Brig 22 Chanton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hildesheim
30	—	"	$30	no			friend: B. S. Lazarus 97 Eldridge st. nyc.	"	"	"	"	"	"	5	8	black	black	"	Austria	Tarnow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer,) of the Kaiserin Auguste Victoria, from [illegible]burg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dumpwolf
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin [illegible] Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Briesenkröger	Karl	25		yes m	clerk	yes	Germany	German	Russia	Petersburg	father	R. Briesenkröger Petersburg	My	Myork ✓
✓ 2	Binka	Franz	24		yes m	engineer	"	Austria	"	Germany	Offenbach	"	H. Binka Wien	"	"
✓ 3	Lorenz	Walter	17		yes m	waiter	"	"	"	Austria	Karlsbad	"	frau Lorenz Karlsbad	"	" ✓
✓ 4	Hammerschmatt	Josef	18		yes m	electrician	"	"	"	"	"	"	R. Hammerschmatt "	"	" ✓
5	Cassinger	Julie aunt	45		yes f	housekeeper	"	"	"	Wien	prima facia	frau	Ballaban	Ct. Montreal	NON IMMIG
✓ 6	Ballaban	Stefanie niece	23		yes f	"	"	"	"	"		Wien			NON IMMIG
✓ 7	Svoboda	Mizzie	19		yes f	Domestic	"	"	"	"	"	frau	Svoboda "	Little Ferry	✓
✓ 8	Löbl	Zerline	26		yes f	Dramatic	"	"	U.S.A.	Myork	mother	E. Löbl Bronx	My	Myork	NON IMMIG
✓ 9	von Bilinszez	Wilhelmine	32		yes f	Dramatic	"	Hungary	Magyar	"	"		"	"	NON IMMIG
✓ 10	Tarumianz	Sophie	24		yes f	Wife Servant Class	"	Russia	German	Russia	Tiflis			Ca Denville	✓
✓ 11	Löbsohn	Max	34		yes m	clerk	"	"	Hebrew	Germany	Frankfort	in l.	E. Kiggemann Darmstad	Mo St Louis	✓
✓ 12	Erdmann	Arnold	28		yes m	engineer	"	"	Jewish	"	Freiberg	father	Andr. Erdmann Libau	Ca Berkmonth	✓
✓ 13	Inkelder	Wilhelm	24		yes m	clerk	"	Switzerld	German	Switzerla	St Gallen	"	w Inkelder St Gallen	My Glendale Myork	✓
✓ 14	Eastberg	Öivind	22		yes m	Electrical engineer	"	Sweden	Norwegian	Sweden	Stockholm	godmother	Elise Claesson Kristiantad	"	Brooklyn ✓
✓ 15	Blichmann	Johann	33		yes m	engineer	"	Holland	Dutch	Germany	Berlin	mother	Mrs Blichmann Amsterdam	Ct Millbrugh	✓
✓ 16	"	Caroline	32		yes f	Waitress	"	"	"	"	"			"	" ✓
✓ 17	"	Johann	6		yes m	None	no							"	" ✓
~~18~~	~~Grosposnin~~	~~Bertha~~	~~29~~		~~yes f~~	~~Waitress~~	~~yes~~	~~France~~	~~French~~	~~"~~	~~"~~	~~friend~~	~~Mrs Buggenberg~~	~~My~~	~~Myork~~
✓ 19	Johansson	Axel	24		yes m	Waiter	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	father	H. Johansson Stockholm	"	✓
✓ 20	Södermann	Hilda	22		yes f	Cook	"	"	"	"	"	mother	H. Södermann Häganess	"	✓
✓ 21	Hagstrom	Otto	33		yes m	mason	"	"	"	U.S.	Myork	father	H.A.W. Hugo Strom "	"	NON IMMIGRA
✓ 22	Osman	Mustafa	30		yes m	farm lab	"	Albania	Albanese	Albania	Orlon	father	Osman Mustafa Orlon	"	✓
✓ 23	Murteza	Tsadi	30		yes m	"	no	"	"	"	"	"	Tsadi Murteza "	"	✓
✓ 24	Kramer	Hahi	25		yes m	"	yes	"	"	"	"	sister	Elena Kramer "	"	✓
✓ 25	Keller	Kunt	26		yes m	Electrician Schuldiganer	"	Germany	German	Germany	Ekenwerk	mother	Mrs Keller Ekenwerk	Mexico City	NON IMMIGR
✓ 26	Haag	Wilhelm	22		yes m	Cab.	"	"	"	"	Gr Gladbach	father	Mr Haag Gr Gladbach	"	"
~~27~~	~~Glanert~~	~~Gertrud~~	~~19~~		~~yes f~~	~~None~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Berlin~~	~~father~~	~~Mr Glanert Bankow~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
✓ 28	Rampe	Therese	21		yes f		"	"	"	"	Hotter	father	Mr Rampe Hotter	My	Rochester ✓
✓ 29	Dürkert	Ernst	28		yes m	merchant	"	"	"	"	Guben	mother	Mrs Dürkert Guben	Ill	Chicago ✓
✓ 30	Weimann	Chaje	26		yes m	Cook	"	Russia	Hebrew	Russia	Terschi	"	Mrs Blank Terschi	My	Nyb. ✓

59

W. F. Williams Inspector

✓

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of New-York, 17 January, 1913.

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether deported as an alien, pauper, or professional beggar.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	$8 00			Rahel Margarethe Rhoppilya	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blue	none	Russia Petersburg.
2	"	"	100 00			colleges Rahel Rabach							5 6½				Austria Wien
3	"	"	120 00			cousin: Frau Hammerschmidt 219 E. 12 St.							5 8				Germany Coburg.
4	"	"	120 00			brother "							5 7				Austria Satteles.
ALIEN						Rudolf Jonatte											
T ALIEN	yes	"	30 00	05	myh	Montreal Canada							5 6½				" Lockau
	"	"				#6 Tenth Pl. Foulte Street											
			150 00														
6	"	"											5 7				" Wien
7	no	"	120 00			Cousin: Leop Heinze (married)							5 8				" "
			115 00			cousin: H. Black Little Ferry											
T ALIEN	yes	"		20	myh	aunt of 3 and myh Budapest							5 7½				" Brenz.
T ALIEN	"	"	50 00	"	"	~~Mary Brown~~ Budapest											
						825 ~~Southern Blvd~~ myh friend: S. B. Wall											
						Jehovah's Witnesses Bronx NY.							5 6				Hungary Budapest.
10	no	"	50 00	"	"	Denville											Germany Sonderswinningen
11	"	"	24 50			father L. Leibson 1723 Biddle St. Louis							5 8				Russia Mohilew.
12	"	"	100 00			friend: Mr. C.F.W. Rys							5 7				" Libau
						Carnegie St.											
13	"	"	80 00			friend: O. Tallman Mr. Glenham							5 8		blond		Switzerland St. Fridau
14	yes	"	100 00	yes	02 myh	father J. G. Carlberg 71 Soraleman Sweden							5 6½				Sweden Christianstadt
15	no	self	50 00	yes	09 Pittsburgh								5 6				Holland Amsterdam
16	"	husband				cor. & fr. John Hilkymachwyler Pittsburgh							5 7				Switzerland Romanshorn
17	"	father	500 00			Colonial Building											USA Pittsburgh.
			Less 83														France Vire
18	yes	self	75 00	no	09 myh												
19	"	"	50 00	no		Friend: Mrs. Anna Herman 570-4th St Brooklyn NY							5 8	blond	blue		Sweden Stockholm
20	"	"				no addr. ~~Mrs. Walton~~ Mrs. M. J. Johnson -56 24-5th Ave Manhattan NY											Mrs Bodel T.G. " "
ALIEN	"	"	150 00	no	09 myh	Friend: Mrs. Walton 419 W. 115-St							5 7½				" Hamar
22	"	"	30 00	no	11 Grosvenor	friend: Atlas Caramelar 261 W. 39 myh							5 6	black	blue		Albania Pogradec
23	"	"	25 00	"	"	" Halim Bamedan 261 W. 39							5 6½	"	"		" "
24	"	"	20 00	"	10 "	" Atlas Caramelar 261 W. 39							5 8				" "
ALIEN																	
sit	yes	"	75 00			sister Mrs. Hannah							5 7				Germany Lieda
26						friend											" Flensburg
27	"	"	99 00			sister: Joh. Ranya							5 8	brn	blue		" Rotter.
28	yes	"	50 00	"	"	18 Hartwardstr. Rochester mother: Mr. Steinhel							5 7				" Mariesa
29	no	"	25 00	"	"	420 Irving Blvd. Chicago mother: Mrs. Weltman							5 7				Russia Lakeresskoo
30	yes	"	24 00	"	"	35 W. 33 St. myh											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chs. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from [illegible]burg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 19 13,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 19 13

at New-York

E Hawley

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

K

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 19 13

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, - 7 Jan [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Nichterlein	Rudolf	21		m	s	tailor	yes	yes	Russia	German	Russia	Kinkovcina	father Mr. Friederich Kinkovcina	O	Cleveland ✓
✓ 2	Ivry	Abraham	[illegible]		m	s	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	"	Wilkowisky	wife Mrs. Ivry Wilkowisky	My	Myrtle
✓ 3	Jensen	Theodor	21		m	s	lab.	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Olgod	brother H. Jensen Olgod	Conn	Hartford ✓
✓ 4	Szalapska	Bronislaw	26		m	s	Tailor	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wilkowitz	cousin: Rosalia Szalapska Wilkowitz	NJ	Newark ✓
✓ 5	Pries	Alois	32		m	m	lab.			Hungary	Slovak	Hungary	Beiszmar	father Gyoro Pries	My	Schenectady ✓
✓ 6	"	Maria	26		f	m	"			"	"	"	"	mother Rachel Pries Beiszmar	"	" ✓
✓ 7	Tropper	Adone	18		m	s	waiter			"	Hebrew	"	Rako	brother Josef Schaffer Stanislau	"	Myrtle ✓
✓ 8	Kreisler	Anchal	18		m	s	shoemaker			Austria	"	"	Stanislau	wife: Adriane Tilipela Rob.	"	" ✓
✓ 9	Filipela	Gregor	21		m	m	lab.			"	Slovak	Austria	Lab.		Ill	Chicago
✓ 10	Schmidt	Wilhelm	24		m	m	weaver			Russia	German	Russia	Lodz	father W. Schmidt Lodz	Pa	Philad ✓
✓ 11	"	Olga	24		f	m	tailoress			"	"	"	"	friend Stan. Wincenty Kalisch	N.J.	Pamalucket ✓
ADMITTED ✓ 12	Grozdanska	Maysa	20		f	s	Dressmaker			"	Polish	Austria	Kalisch	father B. Studinitzki Breslau	Mass	Revere ✓
✓ 13	Stwinowski	Paula	18		f	s	Cook			Germany	Hebrew	Germany	Breslau	father Saul Meltzner Kowel	Mich	Detroit ✓
✓ 14	Meltzner	Chaim	18		m	s	student			Russia	"	Russia	Kowel		Ill	Chicago ✓
✓ 15	Moczar	Lezso	39		m	m	Mechanical Engineer			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother Marg. Moczar Budapest	"	" ✓
✓ 16	"	Kamila	23		f	m	Housework			"	"	"	"			
✓ 17	"	Nicolaus	2		m	s	None	no		"	"	"	"			
✓ 18	Fortler	Mihaly	28		m	m	cabinet maker	yes		"	German	USA	Philad	father in l. M. Steskom Hungary	Pa	Philad ✓
✓ 19	"	Anna	22		f	m	tailoress			"	"	"	"			
✓ 20	Bernhardt	Josef	25		m	s	Schneider			Germany	"	Germany	Wiszowka	wife: Rosa Bernhardt Wiszowka	"	Altona ✓
✓ 21	Press	Chaim	35		m	m	tailor	no		Russia	Hebrew	Russia	Wiggrodek	wife Gidel Press Wiegrodek	Ill	Chicago ✓
✓ 22	"	Sara	17		f	s	tailoress	"		"	"	"	"			" ✓
✓ 23	Balint	Ignacz	31		m	m	paver	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Vas	father Janos Balint Vas	Pa	Philad ✓
✓ 24	Rolle	Karl	37		m	m	machine smith	"		Germany	German	Germany	Frankfort	wife Louise Rolle Oppenheim	My	Syracuse ✓
✓ 25	Lübeck	Alfred	36		m	m	photographer	-		"	"	"	Hamburg	friend W. Fleischmer Hamburg	"	" NON IMMIG
✓ 26	Schmidt	Katie	25		f	s	Housework	-		-	-	-	Rotk	father Mr. Schmidt Rotk	My	Myrtle ✓
✓ 27	Stanitzkie	Julius	21		m	s	clerk	-		Russia	Polish	"	Prosthen	— " Mr. Stanitzki Prosthen	"	" ✓
✓ 28	Matuszewski	Jan	34		m	m	shoemaker	no		-	Polish	Russia	Razvong	wife Isabela Matuszek Razvong	Pa	Erie ✓
✓ 29	Becker	Theodor	47		m	m	Publisher	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	sister B. Becker Leipzig	My	Brooklyn ✓
✓ 30	-	Katharina daughter	17		f	s	none	-		-	-	-	-		-	- ✓

60

W. F. Stelan Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of New York, *17 January*, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	26	no	sister Mrs Abrahamowitz 3456 Scranton ave Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	none	Russia	Kirkaukina
2	"	"	40	yes 1907	brother Israel Jerry 21 Co. 11th Wyo.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Smalki.
3	no	"	23	no	fiancé Karl Lundbom 8 Godfrey Place Harford	"	"	"	"	"	"	5	6	light	blue	"	Denmark	Aalgad.
4	"	"	20	no	cousin Salene Abrahamowitz 16 Ave Terrace Newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	"	Austria	Wilkowie.
5	"	"	40	yes 12 Chicago	friend Joh Jansen 350 Larkin st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Hungary	Csiszgyman
6	"	"	20	no " "								5	7½	"	"	"	"	
7	"	husband	40	yes	husband Jacob Propper 1980 Orchard ave Cleveland					14th	Russia	5	6	"	"	"	"	Rako.
8	"	brother	25	no	brother Jacob Propper 105/10 2nd Gebrs Russia						discharged to brother	5	7	"	"	"	Austria	Stanislau
9	no	self	28	yes	friend Andrias Poko 1904 W. 5th Chicago						U.S.C.	5	7½	"	"	"	"	Kab.
10	"	-	22	yes	father i l. Adolf Tandovich							5	8	"	"	"	Russia	Lodz
11	"	husband	25	no	3457 Burling Street Chicago							5	6	"	"	"	"	"
12	"	self	100	no	cousin Szydlowski Saratoga ave Manatuck							5	8	"	"	"	"	Kalisch.
13	"	"	50	no	br. i l. Adam Miller 44 Thornton st Revere							5	7	"	"	"	Germany	Breslau
14	yes	brother	-	-	brother Jacob Meltzner 345 Fischer ave Detroit						discharged to voyage	5	8	Stranger	765 Madison St		Russia	Homel.
15	no	self	100	no	friend: Oscar Olsen 364 Ogden ave Chicago							5	7	"	"	"	Hungary	Varad.
16	"	cousin	100	no								5	7	"	"	"	"	Budapest
17	"	father	100	no								—	—	"	"	"	"	"
18	-	self	30	yes 12 Chicago	home: 426 Noble st Chicago						Over in Banks	5	8	"	"	"	-	Sat. Mihaly.
19	-	husband	40	yes 11								5	6	"	"	"	"	Westphalen.
20	"	self	50	no	fiancée Sadie Urbana 1846 Grampian ave Aurora							5	6½	"	"	"	Germany	Wreschen.
21	no	"	100	no	brother Abr. Oress 2938 Ogden ave Chicago							5	6	"	"	"	Russia	Wrzgradek
22	"	brother	20	no								5	7	"	"	"	"	"
23	"	self	30	no	wife: Marianka Babiuk 1320 3rd st. Chicago, Pa.							5	7½	"	"	"	Hungary	Nagyhaszely.
24	"	"	35	no	uncle: August Rolle 110. St. Lawrence Syracuse	"	"	"	"	"	Starts in 3 "weeks	5	8	"	blue	"	Germany	Frankfurt
25	yes	-	25	no	intends to the West Indies, name friend: Mrs Modest.												"	Rodzan
26	"	-	50	yes 11 Chicago	143 E 111 Chicago							5	8	"	"	"	"	Roth
27	"	-	30	no	friend: Wm Starks 363 Madison ave Memphis							5	7½	"	"	"	Russia	Grajewo
28	no	"	40	no	cousin: Antony Cieszynski 378 E. 13th st Erie							5	6	"	black	"	"	Razjany
29	yes	-	60	yes 05 Chicago	home: 1399 Gates Ave, Brooklyn NY.							5	8	"	"	"	Germany	Mainke
30	"	father	50	yes 11 Chicago								5	7½	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Dempwolf (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

F S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, 7 Jan. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zwriger	Richard	28		m	s	Provisionhändler	yes	Germany	German	USA.	Germany	Hamburg	father Mr. Zwriger Hillemarch	My	Yonkers
2	"	Anna	29		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"			
3	"	Richard	5		m	s	none	"	"	"	"	"	"			
4	Emmel	Heinrich	22		m	s	draughtsman	"	"	"	"	Germany	Hamburg	father Mr. Emmel Hamburg	"	Mt. York
5	Lindroth	Karl	33		m	m	photographer	"	Sweden	Scandinav.	Sweden	Odevalla		wife Mrs Lindroth Odevalla	Ill	Chicago
6	Johnson	Ludwig	40		m	s	miner	"	"	"	"	U.S.	Fairbanks	mother Anna Larson Falkenberg	Alaska	Fairbanks
7	Bozm-Bamm	Efim S.	27		m	s	clerk	"	Russia	Hebrew	Russia	Cherson		father Mr. Baim Kremenitz	My	Mt. York
~~8~~	~~Böttcher~~	~~Fred~~	~~38~~		~~m~~	~~m~~	~~postclerk~~									
~~9~~	"	Christine	28		f	m	"									
10	Rosenberg	Markus	40		m	m	cabinet maker	2-462458 10/26/36	Austria	Hebrew Rech 4/3/39	Austria	Lemberg		wife Rosa Rosenberg Lemberg	My	Mt. York
11	Barth	Margrit	27		f	m	Wife	"	Hungary	German	USA.	Milwaukee		cousin Frz Müller Kiskomlos	Wisc	Milwaukee
12	"	Frigges	3		m	s	none	no								
13	"	Elisabeth	2		f	s	"	"								
14	Wisjowska	Wilhelmine	23		f	m	Wife	yes	Austria	Polish	Austria	Brzeclad		mother M. Hajewska Brzeclad	My	Yonkers
15	"	Wladyslawa	6		f	s	none	no	"	"	"	"	"			
16	Fleischmann	Aladar	30		m	m	merchant	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest		mother Julie Fleischmann Budapest	"	Mt. York
17	Hengel	Gustav	36		m	m	Kaufmann	"	Austria	German	Austria	Wien		father & C. Mr. J. A. Rummerer Wien	Pa	Philad.
18	"	Marie	34		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
19	"	Gustav	8		m	s		"	"	"	"	"	"		"	"
20	Weiss	Ignatz	23		m	s	clerk	"	Germany	Hebrew	Germany	Erbendorf		father Mr. Weiss Erbendorf	My	Mt. York
21	Graupner	Otto	29		m	s	embroiderer	"	"	German	"	Plauen		brother Mr. Graupner Goettengrün	"	Union Hill
22	Simon	Maria	29		f	m	Wife	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest		father Jos Kereszturi Zirincz	O	Cleveland
23	-"-	Margit	3		f	s	none	no	"	"	"	"	"		"	"
24	Amsler	Antal	46		m	m	Geb.	yes	"	German	"	Szombolya			My	Mt. York
25	"	Katalin	36		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	mother Barbara Amsler Szombolya	"	"
26	"	Margit	11		f	s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
27	"	Anna	9		f	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
28	Engstler	"	44		m	m	Kfl. Sec. Citizen (Husband)					Born		brother Mr. Ternovsza Budapest	Minn	Brownsville
29	Ternovsza v. Schellinger	Fritz	19		m	s	clerk	yes	Holland	Dutch	Holland	Haag		father Victor Ossa Ex. Minister Haag	My	Mt. York
30	Oster	Anna	26		f	m	Wife	"	Hungary	German	Hungary	Ex. Minister			"	"

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 108

Arriving at Port of New York, January 17, 1913

11—1115

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are [illegible] or anarchists, or [illegible] for and treatment of the [illegible], or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where last.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	no	self		yes	0y	Bk. Yankees.	home 459 River Road.	no	no	no	no	good	one	5	7	fair	brn blue	none	Germany	Rohrenkamen
ALIEN	2	"	husband		yes	11	"								5	6					Lindgevet
	3		father		yes	18	Chgo	Yankees.							—	—				USA.	Wyorka
	4	yes	self		yes	1909		uncle: George Glaë 2568 29. nyk.							5	8				Germany	Altonas.
	5	no	"		yes	0y 11/12	Chicago	Mrs Cincinnati 3318 Seminary Ave							5	7				Sweden	Hassebolm
ALIEN	6	"	"		yes	0y 11/12	Fairbanks	friend: Fred Kinley Fairbanks, Alaska					(Good in Eng. 9 yr)							"	Nimberg Ger-
ALIEN	7	yes	—	25	no			sister Mrs Baum 49 W. 113 st. nyk.							5	6½		Black Hair		Austria	Wolocrinka
	8																				
	9																				
	10	yes	self	35	no			Ger. i. l. Frau Salzmann 248 E 76th nyk.							5	8		Brown Blue		Austria	Sambor.
ALIEN	11	no	"		yes	0y 11/12	Milw.	husband: Sig m. Barth 735-15 Milwaukee							5	7				Hungary	Kirchambos
	12	"	mother	22	yes	18	Milw.								—	—				USA.	Ner Awanka
	13	"	"	22	yes	18	Milw.								—	—					
	14	"	self	40	no			" Wl. Wisconsin							5	8				Austria	Tzekaw
	15	"	"	20	no			420 Walnut Hall Cincinnati							—	—				"	Brzeslas
	16	yes	"	20	no			Germ. i. Aud. Holstein 1772 Baltzgate Ave. nyk.							5	7				Hungary	Budapest
	17	no	"	30	no			Germ: Wm Kitzenetz ~~detained in~~ Newark 1758 East 3 Ave.							5	7½				Austria	Wien
	18	"	husband	30	no										5	6½				"	"
	19	"	father		no										—	—				"	"
	20	yes	self	80	no			Ger. i. l. Mr. James Brannahild 1860 Wallace Ave nyk.							5	7				Germany	Enbendorf.
	21	no	"	50	yes	0y 11/12	Lyons Mills	home: Friend John Heidkamp 404 Bergenline Ave Union Hill							5	7½				"	Hunten- sachsenburg.
	22	no	"	43	yes	0y 11/12	Cleveland	husband: Herbert Limon 28 W. 2136. Cleveland					(Pregnant)		5	8				Hungary	Rizpest
	23	"	mother												—	—				"	"
	24	yes	self		yes	0y 11/12	Cleve.								5	7				"	Esambolya
	25	"	husband	160	yes	11	"	nephew: Peter Wimmer 578 E 82nd nyk.							5	8				"	"
	26	"	father	160	yes	11	"								—	—				"	"
	27	"	"	160	yes	11	"								—	—				"	"
	28	no	self	45	no			husband: Joh. Engelke Brownsville Kentucky Friend: R.C. Saunders 77 Dodsley 87 Brooklyn nyk.							5	7½				"	Torda.
	29	yes	"	400	no			~~not address~~							5	6½				Holland	Sneek
	30	"	"	105	no	0y 11/12	Nyk.	husband: Peter Oster 306-08 E 13 nyk.							5	8				Hungary	Ars. Miklos.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Augusta Victoria, from ...burg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Walter.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

O/P

J

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG - 7. Jan. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Blumenthal	Lina	57		f m wife		yes		American Citizen	Israelite			—	Ohio	Cleveland no p.
V 2	Goetz	Alma	31		f "	"	"		U.S.	Israelite			—	Wis.	Milwaukee Ho
V 3	Held	Helene	24		f m	"	"	"	German	Israelite	Prussia		—		New York
V 4	"	Willy	8		ft. child	"	"	"	American				—		— " —
V 5	Baumgaertel	Karl	46		m m	prof.	"		U.S. Citizen	German	Idaho	Lewiston	—		Lewiston
V 6	Mack	Charles	20		m s	private	"		U.S. Citizen		Ill.		—		New York
V 7	Hansson	Constance	26		f s	Governess	"		Sweden	Swedish			—		— " —
V 8	Neps	Rosine	49		f m	wife	"		U.S. Citizen		Ill.	Chicago	—	Ill.	Chicago no p.
V 9	Genie	Marguerite	22		f m	"	"		U.S. Citizen		N.Y.	New York	—		New York Ho
V 10	Bernhardt	Erwine	37		f s	none	"		Germany	German			—		— " —
V 11	Neuelmann	Ella	41		f m	"	"		U.S.	Russia			—		— " —
V 12	Braunstedt	Sadie	29		f m	wife	"		U.S. Citizen	Israelite	Virg.	Front Royal	—	Virg.	Front Royal
V 13	"	Ruth	10		f s	child	"		U.S.	"			—		— " —
V 14	"	Fritz	7		m s	"	"		U.S.	"			—		— " —
V 15	Feder	Dora	46		f m	wife	"		U.S. Citizen	Germany	N.Y.	New York	—		New York
V 16	"	Flora	21		f s	none	"		U.S.	"			—		— " —
V 17	Hagenow	August	53		m m	merch.	"		U.S. Citizen		Nebr.	Lincoln	—	Nebr.	Lincoln
V 18	"	Emma	51		f m	wife	"		U.S.	"			—		— " —
V 19	Janisch	Wenzel Josef	50		m m	Architect	"		Austria	Austrian	Mo.	St. Louis	—	Mo.	St. Louis
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Perusal

3 d

V 4

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New-York, *17th January*, 1913

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	29 years	U.S.A.	Chas Bohne 3810 Hardpool Ave Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Ingkafen
2	"	"	"	"			" Milwaukee 999-4th St.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	America	Milwaukee
3	"	"	"	"	9 years	N York	" Mr. Held 1651 Wash. Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Butowina
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	— " —
5	"	"	"	"	27 years	U.S.A.	" Miss Stot 572 Lewiston Idaho	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Germany	Gera
6	"	"	"	"	5 2	—	" 1010 Wash. Ave Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Greilsheim
7	"	"	"	"	12 years	N York	" Flushing Long Island 98 ~~108~~ Main St. Newyork 725 Iowa State	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Sweden	Wasonias
8	"	"	"	"	30 years	Chicago	" Chicago N. Fairfax Ave.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Schiegenstadt
9	"	"	"	"	~~1 year~~	~~Europe~~	" Newyork 328 W. 96th	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	— " —	Leipzig
10	"	"	"	"	1 year	1900/12	" 533 E 88 st.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Ger.	Berlin
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	America	Newyork
12	"	"	"	"			" Hans & Wm H. Stoeckicht ~~Calif~~ Forestmens dep. Front Royal Va	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	— " —	Leeds
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	— " —	"
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	— " —	"
15	"	"	"	"			" Home: Newyork City. 255 W 144 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Witebesk
16	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	America	Newyork
17	"	"	"	"			" Home: Lincoln Nebr. 132 7 N St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Gottesgabe
18	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	America	St. Joseph Mo.
19	no	"	"	"	27 years 1885/912		Wife St. Louis Mo 2206 Miss. Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Landskrona
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New-York, *17th* January, 1913

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	29 years	U.S.A.	John Sabo 3810 Hardyson ave Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Singhofen
2	"	"	"	"	"	"	" Milwaukee 999 4th st	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	America	Milwaukee
3	"	"	"	9 years	N York	"	Wm Held 1651 Wash. Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Butkowina
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	— " —
5	"	"	"	27 years	U.S.A.	"	Marinette. 572 Lewiston Idaho 1010 Wash. Ave	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Germany	Hera
6	"	"	"	5	"	—	" Bronx N.Y. 715	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Greilsheim
7	"	"	"	12 years	N York 1900/12	"	Flushing Long Island 98 Main St. Flushing N.Y. 725	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Sweden	Kokoma
8	"	"	"	30 years	Chicago	"	Chicago N. Sawyer Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Seligenstadt
9	"	"	"	1 year	N.Y. 1900/12	"	Newyork 328 W. 96th	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	— " —	Leipzig
10	"	"	"	"	"	"	533 E 88 st.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Ger.	Berlin
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	America	Newyork
12	"	"	"	"	"	"	" Wm Hess 6 Wm Hannover Coast Boremuens Hess. Front Royal Va	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	" — "	Leeds
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" — "	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" — "	"
15	"	"	"	"	"	"	" Home: Newyork City 255 W 114 St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Witebesk
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	America	Newyork
17	"	"	"	"	"	"	" Home: Lincoln Nebr. 132 7 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Gottesgabe
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	America	St. Joseph Mo
19	no	"	"	27 years	Mo 1885/91	"	Wife St. Louis Mo 2206 Miss. Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Landskrona
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16 day of Januar, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

List K

111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker.

Sworn to before me this 16 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Canada

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

K

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from HAMBURG, - 7. Jan. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Franke	Frederik	30	mm	m	merch	ja	ja	Austria	German	Canada	Montreal	father	Indiana	Francke Canada, Montreal
✓ 2	"	wife Maria	23	6	f	wife	"	"	"	French	"	"	"	"	NON IMMIG
3	Robiczek	Henry	29	mm	m	Agent	"	"	"	German	Pa	Philadelphia	Name: Henry Robiczek Pa. Philadelphia 140 N. Lowry	Pa.	Philadelphia
4	"	wife Sophie	28	1	f	Wife	"	"	"	Russian	"	"	"	"	NON IMMIG
5	Held	Nettie	24	"	"	"	"	"	"	Russia Hebrew	New-York		Mr. Edie Held Hirsh New-York, 1051 Madison av	New-York	
6	"	Milty	8	"	"	Child	"	"	"	"	Russia		"	"	"
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New-York, 17 January, 1913

No. on List.	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
ALIEN	1	yes	self	yes	yes	20	Canada	Home: Montreal Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	none	Austria	Wien
ALIEN	2	"	husb.	"				Cambreae	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Canada	Montreal
ALIEN	3	"	self	yes	"	8	Phila. Pa.	Home: Henry Robiczek Philadelphia 140 W Lippincott	"	"	"	"	"	51	"	5	9	"	light blue	"	Austria	Vienna
ALIEN	4	"	"	"	"	1904 2	"	— " —	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	Germany	Berlin
ALIEN	5	"	husb	"	"	1903 9	New-York	Husband: Edie Held New-York, 1710 Webster Av	"	"	"	"	"	Dec'd	"	5	4	"	dark blond	brown	Galizien	Zadowa
	6	"	father	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—			gray	light blue		— " —	— " —
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New-York, 17th January, 19 08

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	yes	self	yes	yes	20 yrs in Canada		home: Montreal Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue		none	Austria	Wien
ALIEN	2	"	husband	"				" Montreal "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"		"	Canada	Montreal
ALIEN	3	"	self	yes	"	8	1904 Phila. Pa.	Home: Henry Robiczek Philadelphia 140 N Front St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light blue		"	Austria	Vienna
ALIEN	4	"	"	"	"	2½	1900	— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark "		"	Germany	Berlin
ALIEN	5	"	husband	"	"	3½	1903 New York	Husband: Edie Held New-York, 1710 Webster av	Dec. to Lieb	"	"	"	"	"	5	4	"	dark blond brown		"	Galizien	Zadowa
	6	"	father	"	no	no	—	—	—	"	"	"	"	"	—		fair	light blue		"	— " —	— " —
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Angusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 28 day of January, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E. Kalker

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

L S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg - 7. Jan. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Balaryn	Josef	33		m m	black smith	yes		Austria	Polish	Austria	Radomyśl	husband: Wl. Balaryn Radomyśl	My	Brooklyn
2	Bastianeew	Helene	20		f s	Dom	"		Germany	German	Germany	Barbü	father Mr. Bastianeew Emers.	Iowa	Minn.
3	Lehmitz	Ernst	27		m s	Secretary Landwirt	"		Germany	Germ.	U.S.A.	Myork	" Mr. Lehmitz Jeanetta	My	Myork. NON IMMIG
4	Ostel	Irma	26		f m	none	"		Hungary	"	Hungary	Lat.		"	"
5	Brichal	Theodor	38		m m	saloon-keeper								My	Myork
6	"	Giella	30		f m	none						Iglo			
7	Hohl	Hermine	28		f m	wife							son i l. Ernö Tomcsay		
8	"	Hilda	11		f s	—							Arenesen		
9	"	Klara	8		f s	—									
10	Klein	Moritz	45		m m	sailor	—		Russia	Hebrew	Russia	Volinsk gvd		Pa	Wilkesbarre
11	"	Sonia	36		f m	wife	"		"	"	"	"		Hty	"
12	"	Maische	16		m s	tailor	"		"	"	"	"	Br. i l. Chaine Schiman	—	"
13	"	Chaje	11		f s	—	"		"	"	"	"		—	"
14	"	Basey	8		f s	—	no		"	"	"	"	Elisabethgrad.	—	"
15	Einsklag	Debora	54		f m	Housekeeper			Austria	-	Austria	Lemberg	brother Josef Einsklag	My	Myork
16	-	Genia	20		f s	Modistin	-		-	-	-	-	Lemberg.	-	-
17	Diamantstein	Blime	32		f m	wife	no		"	"	"	Radkayze		-	Brooklyn
18	"	Chaje	8		m s	—	"		"	"	"	-	mother: Mrs. Heude	"	"
19	"	Sure	6		f s	—	"		"	"	"	"	Radharyze	"	"
20	"	Feige	4		m s	—	"		"	"	"	"		"	"
21	Gross	Gisel	16		f s	Dom	-		-	-	-	-		-	-
22	Korlat	Jacob	22		m s	machinist	yes		Russia	-	Russia	Brewasa	mother Mrs S Korlat Kowesa	"	Brooklyn Myork
23	Brescha	Josef	31		m m	instrument maker	-		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	wife: Mrs Brescha Budapest	"	Myork
24	Nunkoni	Vera	19		f s	Dame	-		Germany	German	Germany	Apewrade	Stepfather: O. Petersen Apewrade.	N.D.	Bowbell
25	Reinwald	Imre	37		m m	tailor	"		Hungary	"	Hungary	Budapest	friend Imre Reinwald Engel.	My	Myork
26	Bauer	Gisella	36		f m	Cigar Packer	-		"	"	U.S.A.	Myork	" Karl Bauer.	"	" NON IMMIGR
27	Ehringer	Moses	32		m m	furrier	"		Austria	Hebrew	Austria	Horodenka	wife: Sali Ehringer Horodenka	-	-
28	Gerts	Heinrich	30		m m	Barber	"		Germany	Germa	Germany	Lehe	Mrs. Gerts Lehe Kaserntr. 17 (mother)	"	"
29	Waechter	Ilse	19		f s	Student	"		Austria	Magyar Hungary	America	Cleveland	Parents: Mr. Waechter Cleveland Ohio 3657 Ella St.	Ohio	Cleveland NON IMMIGR
30	Brüland	Henry	25		m s	merch	"		"	German U.S.A.	America	Chicago	Mr. Brüland Chicago 3718 Vorde Barnitze	Ill.	Chicago NON IMMIG

Steerage

64

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 17th January, 1913

114

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	40 yes	yes or Ill Ariz	uncle: San Rokacz zunki 227 [illegible] Chic.				no	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Radomysl.
2	no	"	30 no		friend Otto Scherff wife				no	no							Germany	Berlin
ALIEN 3	yes	"	yes yes	07 12 Nyk.	Sawas. [illegible] uncle				no	no	5	7					"	Hamburg
					Secretary German Consulate						5	7½					"	Berlin
4																		
5	yes	self	no		bro. i l. Fry Onkowitz 326 E 34 St — Nyk.						5	6½		slate brown			Hungary	Keimarke
6	"	father									5	7					"	"
7	"	father	2000 yes		friends. August Hohl 326 E 34 St — do.						5	6					Germany	Fetschau
8	"	grandfather									—	—					Hungary	Freusza
9											—	—					Russia	Elisabethgrad
10	"	self	4								5	7½					"	"
11	"	brother	"		mother: Mrs. Rosin 261 S. Wells St. Wilkesbarre						5	7					"	"
12	"	father	2500 yes								4	—					"	"
13	"	"	"								—	—					"	"
14	"	"	"								—	—					"	"
15	"	self	50 yes		sister: Mrs Stecher 70 E 68 St — Nyk.				Direct Cert.		5	7					Austria	Lemberg
16	"	mother	"								5	6					"	"
17	"	father							Direct Cert.		5	6½					"	Radhegyes
18	"	brother	28 yes		brother Mr. Diamantstein 262 Rivington Str. Brooklyn						—	—					"	"
19	"	"									—	—					"	"
20	"	"									—	—					"	"
21	"	bro. i l.	7		bro. i l.						4	1					"	"
22	"	self	40 yes	07 12 Brklyn	friend Dan Klein 618 Stoneave Brklyn						5	6½					"	Kerawosen
23	"	"	45 no		friend Albert Benk 585 E 137 Nyk.						5	7					Hungary	Kassony
24	no	"	40 yes	1909 07 Dak	uncle: M. Arnsen N.D. [illegible] Bourbeck						5	7½					Germany	Apenrade
25	yes	"	40 no		friend Mary Hajek 342 E 54. Nyk.						5	7					Hungary	Csegel
ALIEN 26	"	"	20 yes	2 yrs 1910 12 Nyk	sister " " "						5	7					"	Nagiaparo
27	"	"	50 no		friend Rice Rister 465 E 167 Nyk						5	7½					Arabia	Suatyn
28	"	"	50 yes	1910 1 yr 5 yrs	ills. C Kelley Newyork 70 E [illegible] 108 St						5	7					Germany	Lehe
ALIEN 29	no	"	20 no		home: Cleveland Ohio [illegible]						5	8					Hungary	Ivanyas
ALIEN 30	no	"	100 yes	1905 12 7 yrs Chicago	457 E. 40 St Home: Chicago 3718 Kenedge Ave N Kennedge Ave						5	6½					"	Lesku

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chs D'empwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chs D'empwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

M

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weisz Tesler	Moz	43		m. m.	Musik Teacher	yes	yes	Austria	Hungary	Germany	Breman	wife Weisz-Tesler Breman	Germany	
2	Lang	Ernst Otto	34		s	merch	"	"	Germany	German	"	Zwierlaw	Name: Zwierlaw	Ca	Chile
3	Minkoff	Ericks	26		m	clerck	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Gleiwitz	Mother Caroline Minkoff Gleiwitz	Cal.	Los Angelis
4	Rees	Camille	22		"	cook	"	"	"	"	"	Nimalz	father Albert Rees Nimalz	N.Y.	Brooklyn
5	Delcominche	Joseph	26		"	"	"	"	"	"	"	Niederhasbach	father Ernst Delcominche Niederhasbach	"	"
6	Pinski	Jan	23		"	f. lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Zabica	uncle Alex Rowalewski Zabica	N.Y.	Camden
7	Hany	Elwin, Eduard	22		"	"	"	"	"	"	"	Osiecziny	mother Rosalia Hany Osiecziny	"	Rochester
8	Zakrzewski	Tomasz	18		m	mason	"	"	"	"	"	"	wife Marianne Zakrzewski Osiecziny	"	"
9	Palasz	Michal	34		"	f. lab	"	"	"	"	"	Lonowice	wife Sophia Palasz Lonowice	"	Lehnecefsky
10	Zyttkowski	Mieczyslaw	20		"	IN HOSPITAL DISCHARGED clerk	"	"	"	"	"	Losnowice	father Ludwig Zyttkowski Losnowice	"	"
11	Zalewinska	Breslawa, wife	21		f.	servant	"	"	"	"	"	Osiecny	father Nikolaj Zalewinski Osiecny	"	Rochester
12	Haag	Wilh.	22		m	lab.	"	"	Germany	Germa	Germany	Gladbach	Father: M. Haag Gl. Gladbach	Ger.	Russia NON IM
13	Schanbes	Victoria	8 days		f	child	"	"	Russia	German	Russia	Posen	connection with Manifest A 202 23. born on the S.S.		
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 2 1

(B)

65

Wyckliffe Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List M

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 116

Arriving at Port of New-York, *Nov 17th*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	50 00	1898	Brother: Mr L. Weiz-Tester					good		5 8	fair	brn	blue	none	Austria Galizien
2	"	"	80 00		Bat Yeschan Nagy					no ur	no ur	good	no ur	5 8	fair	"	blue	"	"	Germany Oberplanitz
3	yes	mother	100 00	yes	uncle: Morzano Phila. Pa					"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
4	"	self	120 00	yes	uncle L. Galf 212 West 3rd Street					"	"	"	"	5 8	fair	brown	brown	"	"	Germany Steinitz
5	"	"	120 00	yes	bro Angelis Real nephew Peiper Rios Brooklyn N.Y. 536 Fem Pl.					"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	"	" Ober-Ebersteinburg
6	"	"	33 00	1904	Schneider	cousin Adam Piskorski 1421 10 Street Baysides L.I.				"	"	"	"	5 6	"	b br.	grey	"	Russia	" Zabice
7	"	"	40 00	yes		brother Antoni Hanny 786 Clifford Ave Rochester N.Y.				"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	" Osiecizny
8	"	"	40 00	"		brother i law " "				"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	" Polajewo
9	"	"	46 00	yes		brother i law Hauzolgar Tupkow Ave 57 Langling Pl. Schenectady N.Y.				"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	Austria	" Poznowice
10	"	"	45 00	yes		uncle " "				"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Russia	" Poznowice
11	"	"	20 00	"		cousin Antony Hanny 786 Clifford Ave Rochester N.Y.				"	"	"	"	5 —	"	"	brown	"	"	" Osiecizny
12	yes	"	50 00	yes	Transit-to Mexico		San Cristobal Mex			"	"	"	"	5 7	"	clear	blue	"	Germany	Kenningen
13	—	—	—	—																Came on U.S. Liner San. Y. 9.30 pm. at Ellis
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALIEN 2 months.

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Dempwolf, of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913,
at New-York
E. D. Leary
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Kalker.

Sworn to before me this 17 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

E Henry

Immigration Officer.

11-1115

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

O.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Southampton, 8th January, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Newcome	Francis Percival	41		M m.	Domestic	yes		England	English	U.S.A.	Portland	Wife. F. P. Newcome Romeo Michigan	U.S.A.	Windsor Ont. Canada
2	J														
3						Servant									
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

66

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *16th January*, 1915

116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or hospital for care and treatment of insane persons? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
ANT ALIEN 1	no	Self.	yes	yes.	23 years	Ohio Cuyahoga.	Wife & son Romeo Michigan	No	No	No	No	good	Well	5 ft	fair	brown brown	Scars head on left fore arm	England	Watford Herts.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geb. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander Officer.

Sworn to before me this 17 day of JAN 1913, 19 ,

at NEW YORK

E. Keeny
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Dr. Kalker.

Sworn to before me this 18 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

P

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Southampton, 8th January, 1913

1	2			3	4	5	6	7	8	9	10			11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Culpin		Ernest Gladstone	35	m	m.	Secretary	yes.	"	British	English	England	London	Wife: Mrs. E. G. Culpin 3, Wolcombe Road, Ilford	Pat. Dist. Angeles	
2	Jordan	V	Louise	45	f	s.	—	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York	Brother: H. Jordan Lüneburg Heidstr. 2. Germany.	Pat. Dist. Angeles	
3	Fuller		Walter	31	m	s.	Lecturer	"	"	England	English	England	Skenninsley Newton Dorset	Father: Walter H. Fuller Bridge House Skenninsley Newton Dorset	N.Y. New York City	NON IM
4	"	Sister	Joy Rosalind	20	f	"	Singer	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	Sister	Cynthia Doris	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Irving	Sister	Dorothy Daisy	23	"	m.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Hawbourne		Francis Percival	46	m	m.	Promoter	"	"	"		U.S.A.	Portland	1 Trust Houses	"	"
8	Jepson	V	Vernon	25	m	s	merch.	"	"	English	English	England	London	Parents: Mr. Jepson London 41 Kings Rd.	N.Y. Newyork	
9	Siere	V	Heinrich	32	"	"	"	"	"	Germany	German	C. Am.	Nicaragua	Home: L. Emere Nicaragua	C.A. Nicaragua	NON IMM
10	Kibble	V	Herbert	23	m	s	Eng.	"	"	English	English	Ohio	Toledo	Parents: Mr. Lisle London	Ohio Toledo	NON IMM
11	Treagus	V	Mary	39	f	"	nurse	"	"	"	"	England	London	Brother: Alfred Treagus Cuckfield Sussex	Arg. Buenos Ayres	NON IMM
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Pearsall

1

6 1

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List P

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York, 16th January, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self.	yes	no			No	no	no	no	no	good	No.	5	11	Dark	Brown	Hazel	None	England	Stevenage
ANT ALIEN 2	no	"	yes	1889	1912	Chicago	Brother: S. Jordan Newhaven Kent.	nn	nn	nn	nn	good	nn	5	2	fair	dark		wearing glasses	Germany	Hannover
3	"	"	"	"	1912	New York	Irving Hotel Lytham Square	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey	none	England	Portsmouth
4	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	"	blue	—"	—"	—"
5	"	"	"	no	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	—	—"	—"	—"
6	"	"	"	yes	1912	New York	—	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	brown	grey	—"	—"	—"
8	"	"	"	yes	1912	New York	Central Hotel Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	fair	fair	blue	none	England	London
ANT ALIEN 9	no	"	12/5	no	—	—	Friend to	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Germany	Hyde
ANT ALIEN 10	"	"	50	yes	2½ years	1910 Toledo	Mr. Green 2492 Westwood Ave. Toledo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	London
ANT ALIEN 11	"	Mr. Ardis (Employer)	50	"	no	—	wife Mr. Wm. Ardis Buenos Aires Arg.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Essex
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16 day of JAN 1913, 19,
at NEW YORK

E Henry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing thereon / employed by, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

121

D. E. Walker.

Sworn to before me this 18 day of JAN 1913, 19

at NEW YORK

E. Henry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, January 8 1912.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chmidelman	Joharm	45	m	m	railroad workman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	St. Petersburg	wife: Chmidelman 24 Kurljandskaja St Petersburg	Mass	Boston
2	Schubert	Armin	29	m	s	Engineer	"	"	Germany	German	Germany	Chemnitz	Mutter: Mrs Schubert Chemnitz, Prinzenstr 5	N.Y.	Weehawken
3	Akasu	Teije	28	m	s	valet	"	"	Japan	Japan	U.S.A.	Newark N.J.	Japanese Mutual Life Society 111 Lexington Ave New York	N.Y.	Negative NON IMM
4	Stocker	Julius	24	m	s	dentist	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Zürich	mother: Mrs Stocker, Neumarkt 23 Zürich	Pa.	Philadelphia
5	Feldstein	Philippe	41	m	m	merch	"	"	France	Hebrew	France	Paris	own home: Philippe Feldstein 30 rue Eugene Sue	Wis.	Milwaukee
6	Keller	John	30	m	s	machinist	"	"	Austria	German	U.S.A.	Elizabeth N.J.	wife: Agnes Keller 5 Palmer	N.J.	Elizabeth Port NON IMM
7	Belger	Otto Alfred	27	m	s	mech engineer	"	"	Germany	— — —	England	Manchester	Father: Johann Belger Ingenieur Zittau, Saxony Juststr 7a	Mass	Boston
8	Buchsee	Theodor	23	m	s	mech	"	"	Hungary	Hebrew	Switzerland	Zürich	Josef Korbali Budapest, Csepaky Utca 32	Hungary	
9	Lappo	Adolph	31	m	s	Chemist	"	"	Austria	Hebrew	U.S.A.	Chicago	4507 Calumet Ave	Ill.	Chicago NON IMM
10	Grosperrin	Bertha	29	f	s	Governess	"	"	France	French	U.S.A.	New York	French Home New York 741 W. 20th	New York	NON IMM
11	Bloch	Johanna	20	f	s	Dress	"	"	Germany	German	Germany	Mülhausen	Father: M. Hemmedinger Mulhausen	N.Y.	Buffalo
12	Hemmedinger	Charles	42	m	m	Broker	"	"	Alsace Germany	Hebrew	U.S.A.	Buffalo	Home: Buffalo 486 Elmwood Ave.	N.Y.	Buffalo
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Pearsall

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List Q

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, *19*

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	no	self	50 yes no		Brother Max Herzkynen 440 Hanover Street Boston, Mass friend: Rotbecker	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	black	brown	none	Russia	Kiew
	2	yes	"	130 "		Hoboken N.J., 1205 Washington Street	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light blue	—	—	Germany	Chemnitz
ANT ALIEN	3	"	"	45 yes 1906	1912 New York	Japanese Mutual aid Soc: 111 Lexington Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	—	Japan	Akita
	4	no	"	100 yes		Penn. University Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	light blue	—	—	Switzerland	Büren
	5	"	"	100 "		Home: Wis. Milwaukee for Max Moses 113-8 th St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	—	—	Panama	Francisita
T ALIEN	6	"	"	" yes	1905 Elisabeth 1912 Brk. NY	own home: Milwaukee Wis Elisabeth Brk. NY 154 Grand St.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	—	—	Hungary	Nyd Ruer
	7	"	"	" no		Friends: Mr. Claus Boston Mass Willard St. 29 Dietrich St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	—	—	Germany	Zittau
	8	"	"	" no		Uncle: Franz Petkovich New York 326 East 34th Street	with father	"	"	"	"	"	5	7	"	"	—	—	Hungary	Zglo
ANT ALIEN	9	"	"	50 yes	1902 10 yr Chicago	4507 Calumet Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	—	—	Austria	Heim
T ALIEN	10	"	"	55 yes	1908 3 year Staates	Home: French Home Newark 341 W. 20th St.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	—	—	France	Vercell
	11	"	"	30 yes	no ——	With Uncle: Mr. Kennedy Buffalo 486 Elmwood Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	—	—	Germany	Mühlenen
83176 1912	12	"	"	" yes	12 yrs Buffalo	wife " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	—	—	"	"
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of JAN 1913, 19 ,
at NEW YORK

E. Berry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from ..... 7 JAN 1913 , 19 , Arriving at Port of New York JAN 1913 , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 123
1	Niemann	Henry	38		m	s		Rock Rapids Ia 16th Nov. 1908	Rock Rapids Ia
2	Simon	Frick	46		m	m		Sandusky O. 19th Oct. 1891	Sandusky O.
3	Luttke	Paul	40		"	s		Chicago Ill. 17th Oct. 1900	Chicago Ill.
4	Bosch	Lena	57		f	w		Davenport Ia 12th May 1887	Hails Ia
5	"	Ida	17		"	s			
6	Schimpf	Joseph	20		m	s		City of Washington 9th Aug. 1911	Chicago Ill.
7	Zuza	Vincent	37		"	m		Chicago Ill. 31st July 1903	" "
8	Lederer	Max	45		"	"		City of Washington 21st Nov. 1912	Washington D.C.
9	"	Amalie	47		f	"			
10	Ruschke	Robert	35		m	s		Durham Conn. 1st Oct. 1912	Durham Conn.
11	Lerrigo	Jerrold	54		m	m		Court of Common Pleas of Cuyahoga County Ohio on the 5th day of April 1912	Cleveland Ohio.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11-6

60

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Walker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herein, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Austrian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Dr. Walker

Sworn to before me this 1 day of 17 JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Work-away

~~LIST OR~~ MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, 7 January, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Woodward	Willy	32		m.	Longshoreman	yes		[illegible]	Citizen	on Board Ship		Sister: Lucanti Thomasson New Georgia, Odessadele	New York	
2	Marquardt	Henry	19		s.	Sailor	"		[illegible]	"	"	"	Father: Peter Marquardt Portland Maine 69 Highst	"	"
3	Curran	W. J.	22		s.	Printer	"		[illegible]	"	Mass.	Cambridge	Mother: Mrs. Mary Curran Massellusett. Cambridge Hospital	Mass	Cambridge
4	Keil	Friedr	37		m.	Painter	"		Germany	German	New J.	Hoboken	Home: Friedr. Keil Hoboken N.J. Bloomfieldstr 303	N.J.	Hoboke. NON IMM
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; if yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					born U.S.A.	Labor Office	Steamship Company												
1	no	working	no	yes	17.12.81.	all Dominion	on line New York Pier 5	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	brown	no	U.S.A.	Georgia
2	"	during passage	"	"	17.11.94	Sailors Union Hall New-York	West street	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	light	blue	"	Portland	Maine
3	"	"	"	"	12.4.98	Mother Mrs. Mary Curran Massachusetts	Cambridge Heepelst	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Massachus	Cambridge
4	"	"	125	/	3.1.97	Home Fried Hoboken	Herl New J. Hoboken, Blomfieldstr 30	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Oppurode
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	working	no	yes	17. 12. 81.	born U.S.A.	Labor Office Steamship Company and all Dominion Line New York Pier 5	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	brown	none	U.S.A.	Georgia
2	"	during passage	"	"	17. 11. 94	Sailors Union Hall New-York West street		"	"	"	"	"	"	5	5	fair	light	blue	"	U.S.A.	Portland Maine
3	"	"	"	"	12. 4. 98	Mother: Mrs. Mary Curran Massachusetts Cambridge Sleepelst		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	U.S.A.	Massachus Cambridge
4	"	"	15	3. 11.	Hoboken	Home: Frieda Heil New J. Hoboken, Bloomfieldst. 308		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Oppsrode
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Dingwerth (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Dingwerth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 JAN 1913 day of 17 JAN 1913, 19 ,

at NEW YO

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. E. Walker

Sworn to before me this 17 day of January 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schuster	Abram	19		m. S.	Skinner	yes		Russia	Hebrew	Russia	Utian	mother: Louche Schuster Utian	N.Y.	Newyork
ADMITTED 2	Melnicruck	Wasili	19		" "	Cab.	"		"	Russian	"	Kachalin	father: Ignac Melnicruck Kachalin	"	"
3	Charsak	Pawel	28		" m.	"	no		"	"	"	Gorodecznc	wife: Pelagja Charsak Gorodecznc	"	"
4	Kholenda	Antoni	18		" s.	"	yes		"	Polish	"	Horolnica	mother: Agnesha Kholenda Horolnica	N.Y.	Newyork
5	Mammorowski	Julian	25		" "	"	"		"	"	"	"	father: Karl Mammorowski	N.J.	Newyork
6	Antoniuk	Dmetro	20		" "	"	"		"	Russian	"	Chaplanos	--- : Michael Antoniuk Chaplanos	"	"
7	Sawcruck	Wasil	44		" m.	"	"		"	"	"	"	wife: Teodocha Sawcruck	"	"
8	Berczak	Urasim	32		" "	"	no		"	"	U.S.	Bugajowka	--- : Stefania Berczak Bugajowka	"	"
9	Golowach	Martin	30		" "	"	yes		"	"	U.S.A.	Starmorica	--- : Christina Golowach Starmorica	"	"
ADMITTED 10	Monalczuck	Chojsej	18		" s.	"	"		"	"	Russia	Tramopol	father: Andrej Monalczuck Tramopol	"	Binghampton
ALIEN 11	Bosakewicz	Johnali	39		" m.	"	"		"	"	"	Domberowka	wife: Tatjana Bosakewicz Domberowka	Conn.	Waterbury
12	Schotz	Leopold	21		" s.	"	"		"	Polish	"	Zugzran	father: Adam Schotz Zugzran	N.J.	Jersey City
13	Barolski	Kasimir	28		" "	"	"		"	"	"	Sawiczno	--- : Justyn Baralski Sawiczno	"	"
14	Chwasinkowicz	Stefan	34		" m.	"	"		"	Russian	"	Posinica	wife: Evdokhia Chwasinkowicz Posinica	N.Y.	Newyork
15	Skowila	Elias	26		" "	"	"		"	"	"	Chaplanos	--- : Anastasia Skowila Chaplanos	"	"
16	Chazorczik	Vincenty	23		" s.	"	"		"	Polish	"	Dobrcina	father: Pawel Chazorczik Dobrcina	"	"
17	Spialter	Jacob	22		" "	carpenter	"		"	Hebrew	"	Chogilew	mother: Rochel Spialter Chogilew	"	"
ADMITTED 18	Harrasch	Josef	30		" m.	painter	"		"	"	"	Chremenicc	wife: Haje Harrasch Chremenicc	Ill.	Chicago
19	Blechmann	Josef	30		" "	painter	"		"	"	"	Sochocznr	--- : Gittel Blechmann Sochocznr	"	"
ADMITTED 20	Gresores	Ungrun	21		" "	tailor	"		"	"	"	Romno	--- : Elke Gresores Romno	"	"
	R-8/75358-20-6/4/38														
21	Chostowski	Stanislaw	28		" "	g. lab.	"		"	Polish	"	Dobrcnica	--- : Waleria Chostowski Dobrcnica	"	"
22	Andrejewski	Wladislaw	18		" s.	"	"		"	"	"	Chostawicz	father: Iwan Andrejewski Chostawicz	N.J.	Jersey City
23	Serbo	Boris	22		" "	"	"		"	Russian	"	Sachonowka	--- : Stanislaw Serbo Sachonowka	N.Y.	Newyork
24	Bewn	Michal	20		" "	"	"		"	"	"	Znarok	--- : Dmitry Bewn Znarok	N.Y.	Newyork
25	Chorn	Benzion	18		" m.	butcher	no		"	Hebrew	"	Cshrow	wife: Sure Chorn Cshrow	"	"
26	Trukowski	Dionizy	33		" "	g. lab.	"		"	Polish	"	Klimentowicze	" : Jarzyna Trukowski Klimentowicze	N.J.	Hoboken
27	Starinski	Michal	37		" "	"	"						brother: Adam Starinski Chorzowale	N.Y.	Cortland
28	"	Juliana	39		f. "	w. wife	"		"	Russian	"	Chorzowale			
29	"	Anna	17		" s.	g. lab	"								
30	"	Stefania	15		" "	"	"								

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

127

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no			Stepbrother: Ilnig Schlosser 156 E. 2nd St. Newyork City					good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Russia	Ulian
2	"	"	25	"			uncle: Harasim Cwiszuk 55 4th St. "					"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Sachalin
3	no	"	25	"			friend: Piotr Bogdan 501 Smith St. Perth Amboy N.J.					"	"	5	8	"	"	"	"	"	Garodecznie
4	yes	"	25	"			" : Stanislaw Kuczkiewicz 695 Morris St. Newyork City					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Thoritnica
5	"	"	25	"			" :					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25	"			" : Andrej Zezink 215 4th Ave.					"	"	5	8	"	"	"	"	"	Thaplanos
7	"	"	25	"			" :					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	10	yes 1908 Washing ton			uncle: Iwan Jakimenuk 15 E. 97th St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
ALIEN 9	no	"	25	" 1910 Newyork 112 City			friend: Nicolai Chijiznik 225 Clinton St. Binghampton N.Y.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bugagowka
10	"	"	25	no			uncle: " "					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radvanica
11	yes	"	5	"			brother: Andrej Bosahenicza 24 Briggs St. Waterbury Conn.					inguinal rupture	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Granopol
12	"	"	25	"			friend: Wincenty Wapsenicza 96 Essex St. Jersey City N.J.					good	"	5	6	"	"	grey	"	"	Lomborowka
13	"	"	25	"			" :					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kupiano
14	"	"	16	"			" : Nikan Horbaciewicz 422 6th Ave Newyork					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Janicerno
15	"	"	25	"			friend: Andrzej Lesuk 215 4th Ave.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Posinica
16	"	"	25	"			brother in L: Jan Szymanowski 346 E. 20th St. Newyork City					"	"	5	8	"	"	"	"	"	Thapiano?
17	"	"	25	"			cousin: Jako Szwedneck 938 E. 111th St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zokrzina
18	"	"	5	"			Rev. Rochis Galdberg 96 E. 8th St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stogotow
19	"	"	26	"			brother in L: Awrum Goodmann 61 Carmen St.					"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Thlemeniec
20	"	"	5	"			uncle: Hoirche Weichmann 2111 Amsterdam Ave.					"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Sochocnar
21	"	"	25	"			friend: Jan Szymanowski 348 E. 20th St.					"	"	5	7	"	"	Cotton	"	"	Domno
22	"	"	25	"			uncle: Julian Szczymanowicz 357 Henderson St. Jersey City					"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Zokrica
23	"	"	25	"			friend: Silvester Jakowski 302 Cheny St. Newyork City					"	"	5	8	"	"	"	"	"	Thoslowicz
24	"	"	25	"			" : Krykory Zakrzewski 67 Elizabeth St.					"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sachonowska
25	"	"	24	"			brother: Hendel Thorn 176 Orchard St.					"	"	5	6	"	"	"	"	"	Thaval
26	"	"	15	"			friend: Abram Cutler 66 Adams St. Hoboken N.J.					"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Ostrow
27	"	self	yes	"			friend: Potap Kuchurenko Box. 85. Cortland N.Y.					"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Thlimentowicz
28	"	husband										"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Koshowade
29	"	father										"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
30	"	"										"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Tempelhof (State whether Master, First or Second Officer.) swear of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Tempelhof
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17. day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*If alien was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kalker, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

128

D. E. Kalker

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kratz	Klonka	25		f	s	tailoress	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Neitrovica	mother: Jakob Kratz Neitrovica	Ny	Ny
2	"	Viktoria	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Gangl	Josef	39		m	m	farm lab.	"	"	"	Slovak	"	Weinitz	wife: Maria Gangl Weinitz	Ca	Pittsburgh
4	Moskyk	Andreas	47		"	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Jarotschin	wife: Zofia Moczyka Zanzenfort	Mich.	Grand Rapids NON IMM.
5	Ormachel	Josefine	17		f	s	house maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nemesujfalu	father: Mihaly Ormachel Nemesujfalu	Ill.	Chicago
6	~~Mantzke~~	~~Max~~	~~21~~		~~m~~	~~"~~	~~clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Posen~~	~~sister: Lucie Mantzke Posen~~	~~Ny~~	~~Ny~~
7	Wiechert	Ernst	36		m	"	baker	"	"	"			Wittelmenburg	wife: Hedwig Wiechert Wittelmenburg	Ill.	Chicago
8	Näffken	Anna	18		f	s	evening hse	"	"				Wandelecke	father: Alfred Näffken Wandelecke	Wisc.	Milwaukee
9	Stefan	Josef	18		m	"	lock smith	"	"	Hungary	German	Hungary	Zsombolya	father: Peter Stefan Zsombolya	Ill.	Chicago
10	Edelstein	Aron	40		"	m	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Dobrovo	cousin: Lisiska Feuerhamm Dobrovo	Ny	New York
11	"	Israel	10		"	s	son	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Liebermann	Jakob	18		"	s	clerk	"	"	"	"	"	Lublinitz	father: Baruch Liebermann	"	Brooklyn
13	Kutzner	Wilhelm	22		"	s	stone lab.	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Ernst Kutzner Antlam	"	Ny
14	Leligmüller	Arthur	34		"	m	engineer	"	"	"	"	"	"	wife: Louise Leligmüller Hamburg	"	Albany
15	Landowsky	Bertha	22		f	s	ladys help	"	"	"	"	"	Nemmersdorf	uncle: moses Eisenbarth Nemmersdorf	Mo	Kansas City
16	Abrolat	Emil	23		m	s	smith	"	"	"	"	"	Buddenken	step father: Johann Lapdais Buddenken	Ill.	Cana
17	Jäger	Magdalena	49		f	wd	wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Boja	mother: Regina Lehram Maslak	Mich.	Detroit
18	"	Katalin	20		"	s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Magda	13		"	"	8-136957 c/1/37	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Medosavljevics	Milka	20		"	m	12-14707 3/10/37-505 wife	"	"		Servian		Kärtel	father: Stroka Bozerovka Kärtel	Mo	St Louis
21	Caspar	Heinrich	17		m	s	11-617599-8/13/41 lab	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Heinrich Casper Hamburg	Pa	Niles
22	Wmeindl	Theresa	22		f	s	7-156140-10/28/40 cook	"	"	Austria		Austria	Graz	father: Stefan Zmeindl Graz	Ny	Ny
23	Schmid	Friedrich	25		m	"	engineer	"	"	"	"	"	Wien	father: Franz Schmid Wien	Ill.	Chicago
24	Rosenberg	Wilhelm	19		"	"	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Hannover	father: Louis Rosenberg Hannover	Ny	Ny
25	Kuchakowyk	Jan	19		"	"	farm lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Lemichaw	brother in l.: Josef Cyrykal Lichnichaw	Pa	Pittsburgh
26	Politowski	Joseph	28		"	"	farm lab.	"	"	Germany	"	Germany	Kominetz	father: Jan Politowski Kominetz	Ill.	Chicago
27	Gruber	Martha	32		f	m	wife	"	"		German	"	Hamburg	husband: Stefan Gruber Hamburg	"	"
28	Mayrin	Lina	23		f	s	7-157570-505-10/28/40	"	"				Wiesbaden	father: Adolfine Mayrich Wiesbaden	O.	Akron
29	Kindner	August	22		m	s	farm lab.	"	"	"			Nikla Haaland	father: Wilhelm Kindner Nikla Haaland	O.	Port Clinton
30	Ryll	Antara	48		f	m	joiner	"	"	"	"		Bordz	wife: Salomea Ryll Bordz	Ill.	Willmington

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York, JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist or anarchist, or member of that class, or person supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	father	yes	no		father: Henry Kratz New York ny 328 E 13 st.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Hungary	Nyiregyhaza
2	"	"				friend: John Krovinka Cattaraugus Co 11-14 Buchanan st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Yuba
3	"	self	26			son: Josef Kovacsik Grand Rapids Mich. 110 5th st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Mezitz
4	"	"	20	yes	1907 Grand Rapids	brother: Frank Ormachea Chicago Ill. 1118 Fork Lincoln st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	Germany	Witkowyc
5	"	brother	14	no		brother: Ludwig Mandoka New York ny 287 E — 107 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Nemecsujfalu
6	"	self	50			acq: Eduard Krentzer Chicago Ill. 5548 Calumet st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Germany	Kvetoun
7	"	"	5	"		brother in l: Charles Krozel Milwaukee Wis 22 Sherman st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Jaroslawiec
8	"	"	17	"		brother: Stefan Oder Chicago Ill. 942 W North ave	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Wawrzyg
9	"	"	25	"		wife: Dora Tannenbaum New York ny 68 Willet st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Hungary	Szomolnya
10	"	wife	4	"		cousin: Linda Lilker Brooklyn ny Galesa 503	"	"	"	"	"	"	—	2	"	"	gray	"	Austria	Skal
11	"	mother		"		cousin: Ludwig Barzetik New York ny 318 E 46 st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	self	24	"		brother: Hugo Schizmiller Albany ny 136 State st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lublinicc nowy
13	"	"	30	"		22 yrs R.D. Elsen Thomas Lutz Mrs 2725 Benton st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Germany	Schlawa
14	"	"	yes	"		brother in l: Franz Landat Dana Ill. no st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wittenberge
15	"	sister	30	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lanckenen
16	"	self	40	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bublauken
17	"	brother in l.	10	"		brother in l: Franz Lange Detroit Mich 518 Alfred st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Hungary	Kostelz
18	"	uncle	10	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Aga
19	"	"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	self	14	"		husband: Zaja Kulosevjevics St Louis Mo Arwadral 3514	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Kirtet
21	"	uncle	25	"		uncle: George Schmidt Niles Ga Owen Island Johnson Co	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	dark brown	"	Germany	Hamburg
22	"	self	26	"		friend: Matthias Steen New York ny Greenwich st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Austria	Graz
23	"	friend	25	"		friend: August Braun Chicago Ill. 837 Ca Calhoun st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Amstetten
24	"	self	50	"		brother: Arthur Rosenberg New York ny 1075 Fox st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	gray	"	Germany	Hannover
25	"	"	21	"		brother: Josef Kuchserzyk Plover Ia Po House 3	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Simmechau
26	"	"	30	"		cousin: Andry Kaminsky Chicago Ill. 1253 Noble st	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	blue	"	Germany	Kroinsk
27	"	"	25	"		acq: Herman Meinen Home	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Kraman
28	"	acq:	10	"		Stacf: Hugo 260 Victor Akron O. 309 Klinghoet	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Rastele
29	"	self	10	yes	1912/09 Klinton	brother in l: Heinrich Hartung Leinstown O. no st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	gray	"	"	Wahlau
30	"	"	yes	no		neighbor: Martin Tomczyk Wilmington Del. 1206 Maple st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Borek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dimpwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1915

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Walker, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon of sailing vessel or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

J. E. Walker.

Sworn to before me this 18th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1...

3

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lindner	August	42	m	s	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Neue Hauland	father: Wilhelm Lindner Neue Hauland		
2	Margicic	Josef	28	"	"	"	"	"	"	Polish		Goscupica	father: Franz Margicic Goscupica		
3	Zielke	Jan	42	"	"	"	"	"	"	"			father: Johann Zielke		
4	Szczotka	Antoni	25	"	"	"	"	"	"	"		Sandomierz	mother: Zofia Szczotka Sandomierz		
5	Krolodzinyski	Stanislaw	27	"	"	"	"	"	"	"			father: Johann Krolodzinyski		
6	Jagla	Jan	24	"	"	"	"	"	"	"		Pilica	father: Wojciech Jagla Pilica		
7	Szczepaniak	Stanislaw	18	"	"	"	"	"	"	"		Rothweiler	mother: Anna Tarsia Szczepaniak Rothweiler		
8	Hoffmann	Josef	26	"	"	"	"	"	"	"		Krotoschin	mother: Franziska Hoffmann Krotoschin		
9	Stenclik	Stanislaw	22	"	"	"	"	"	"	"		Przemsnow	mother: Marianna Stenclik Przemsnow		
10	Fürnberger	Otto	30	m	M	waiter	"	"							
11	"	Ida	25	f	"	wife	"	"				Leipzig	father: Bernh. Fürnberger Leipzig	Alta	Calgary
12	"	Martha	3	"	s	child	no	no	"	"	"				
13	"	Charlotte	4	"	"	"	"	"							
14	Albrecht	Otto	26	m	s	mother	yes	yes	"	"	"	Schneidemühl	mother: Marie Albrecht Kreisewalt	Alta	Calgary
15	Hrdlicka	Anton	25	"	"	stone cut.	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Kopanitzy	father: Franz Hrdlicka Kopanitzy	Man	Winnipeg
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMI

NON IMMI

73

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... 17 JAN 1913 ....., 19 131

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
						If Yes—									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1																			
	2	yes	self	yes	no			acy: Frank Leeny Kohalt Ont. uncle Stout	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light gray	none	Germany	Gossenjas
	3	"	"	"	"			same address							5	3	"	"	"	"	"
	4	"	"	"	"			acy: same address							5	—	"	"	"	"	"
	5	"	"	"	"			uncle: Stanislaus Kobodzinski Kohalt Ont. Canada Dr 562							5	2	"	"	"	"	Jamborowa
	6	"	"	"	"			acy: Frank Leeny — — 110 Wis.							5	4	"	"	"	"	"
	7	"	"	40	—			cousin: Stacy Filipiak							5	2	"	"	"	"	Pilica
	8	"	"	yes	"			acy: Frank Leeny — — " "							5	4	"	"	"	"	Rottmeister
	9	"	"	"	"			acy: same address							5	5	"	brown	"	"	Wrzoszkow
	10	"	"	yes	saving; Victoria										5	6	"	light blue	"	"	Grzeszczyce
	11	husband	yes	"	12																Markowskowola
	12	father	no					new address							—	—	"	"	"	"	Miedzichow
	13	"	"												—	—	"	"	"	"	"
	14	self	yes	"				home: 228 Fifth Ave East acy: Max Arnow	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	Pfeffer
NT ALIEN	15	"	"	"	"			Winnipeg Man. 922 Sherbrooke	"	"	"	"	"	"	5	9	4	blue	"	Hungary	Kapuvar
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed Dinkwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dinkwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

L. Hacker.

Sworn to before me this 17 day of January 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from ....., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grinberg	Leon	23		m s	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Focsani	father Schmiel Grünberg Focsani	N.Y.	New York
2	Krzynski	Michael	18		" "	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	Germany	Hamburg	Stefan Krzynski Tarnowka	O.	Youngstown
3	Meister	Abram	21		" m	dealer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Sudylkow	wife: Malke Meister Sudylkow	Mass.	Roxbury
4	Cwelka	Iwan	19		" s	f. lab	no	no	"	Russian	"	Radwanica	father: Simon Cwelka Radwanjica	N.Y.	Endicott
5	Warschin	Mojsche	24		m m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Bronisk	wife: Chane Warschin Bronisk	N.Jers.	Asbury Park
6	Lawicki	Josef	18		" s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Kolk	father: Fabian Lawicki Kolk	N.Y.	Ramapo
7	Pitruszko	Anton	21		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Stenkow	father: Dmytry Pitruszko Stenkow	Conn.	New London
8	Baranik	Toma	19		" "	"	"	"	"	Polish	"	Kuznica	father: Stanislaw Baranik Kuznica	Ill.	Kinouk
9	Gudzinski	Ludwig	16		" "	"	"	"	"	"	"	Gudzinski	wife: Maria Gudzinski Gudzinski	Mass.	Brighton
10	Kamenisakis	Jonas	45		" "	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kingieliszky	mother: Alsbieta Kamenisackis Kingieliszky	N.Y.	Long Island City
11	Beisas	Kasimir	22		" "	"	"	"	"	"	"	Jzdruni	father: Potras Beisas Jzdruni	Mass.	West Lynn
12	Broszas	Franz	26		" "	"	no	no	"	"	"	Modiarkas	father: Kateiksz Broszas Modiarkas	N.Y.	Brooklyn
13	Poszka	Kasimir	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zazrum	father: Kazimierz Poszka Zazrum	Mass.	Brighton
14	Wiolkowski	Piotr	20		" "	"	no	no	"	Polish	"	Krasewo	father: Jozef Wiolkowski Krasewo	"	Westfield
15	Suchorzka	Wladislawa	24		f "	wm. laid	"	"	"	"	"	Warpolitz	brother: Leon Suchorzka Warpolitz	N.Y.	Melrose
16	Fidorkiewicz	Konstanti	24		m s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Wielka Sloboda	father: Anton Fidorkiewicz Wielka Sloboda	N.Jers.	Franklin Furnace
17	Guluta	Emilian	25		" m	"	"	"	"	"	"	Zitkiewicz	wife: Eugenia Guluta Zitkiewicz	N.Y.	Oneonta
18	Laszuk	Iwan	33		" m	"	no	no	"	"	"	Staro Konstant	wife: Kunia Laszuk Staro Konstant	Mass.	Chelsea
19	Kniczuk	Mitrofan	22		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Dimitri Kniczuk Staro Konstant	Conn.	Hartford
20	Papczes	Bronislaw	19		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Pezure	father: Anton Papczes Pezure	Me.	Waterville
21	Bretelus	Pauline	28		" "	"	no	no	"	"	"	Swiatkowice	mother: Cecilia Bretelus Swiatkowice	N.Y.	Hudson
22	"	Alexander	28		" m	"	yes	yes	"	"	N.Y.	Hudson	bro. of Cecilia Bretelus Swiatkowice	"	"
23	Kowranka	Josef	33		" "	weaver	"	"	"	"	Russia	Kielkiew	wife: Josefa Kowranka Kinzpitow	"	Brooklyn
24	Polide	Simofey	25		" s	f. lab			"	Russian	"	Krzyzewozi	wife: Anna Polide Krzyzewozi	N.Y.	New Castle
25	Britzko	Jakob	18		" "								father: Michael Britzko		
26	Franuk	Jackim	20		" m							Cima	wife: Hanna Franuk Cima	Conn.	Roxbury
27	Lostonnik	Lazar	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	Helena Lostonnik Cima	"	"
28	Rosenkranka	Jerah	18		" s	seller			Austria	Hebrew	Austria	Korrodeska	mother: Rene Rosenkranka Korrodeska	N.Y.	Brooklyn
29	Simosch	Jerasia	18		f "	waitress	"	"	"	German	"	Kaulbern	father: Georg Simosch Kaulbern	"	"
30	Turk	Alois	29		m m	f. lab	"	"	"	Bohemian	"	Friedfeld	wife: Maria Turk Friedfeld	Ca.	West City

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	br. i. l.	2	no		br. i. l. A. Goldman 170 E. 105th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown		Rumania	Jassii
2	"	"	2	"		br. i. l. Wayne Tubal 324 E. Federal St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	"	"	Austria	Jassenka
3	no	self	10	"		br. i. l. Jacob Goldmann 84 Boyland Str. Roxbury Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Russia	Ludzlkaer
4	"	"	25	"		friend: Ivan Nicholai Endicott N.Y. Box 345	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Rodvanica
5	"	"	25	"		br. i. l. Esik Skawran Asbury Park 612 Mattison ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	gray	"	"	Bronisk
6	"	"	25	"		friend: Leon Tuschewitz Ramapo N.Y. Box 67	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kolk
7	"	"	25	"		Cousin: Andrej Herbula New London Conn. 66 Douglas Str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kenkaro
8	yes	"	20	"		Cousin: Michal Byrkkonski Minouk Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kuanica
9	no	"	20	"		Cousin: Frank Wilk Brighton Mass. Kenarby Str. 17	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Gudzinski
10	"	"	25	"		br. i. l. Faik Avika Long Island N.Y. Joshwin Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ringelsky
11	yes	"	15	"		brother: Pawlas Bipas West Lynn Mass. 72 Linden Str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jasuni
12	yes	"	10	"		uncle: Martinas Saboeczikas Brooklyn N.Y. Briggs Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kodziskas
13	no	"	25	"		brother: Jergis Pazyka Brighton Mass. Market Str. 116	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Gadrany
14	"	"	40	"		Cousin: Stefan Leonenski Westfield Mass. Mechanic Str. 22	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kraevo
15	"	"	25	"		br. i. l. Jan Januszeski Warsholett	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Warpolet
16	"	"	20	"		friend: Ivan Pilinski Franklin Furnace Penn. Box 42	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wielka Sloboda
17	"	"	20	"		friend: Pavel Tschernagoroff Agenta N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zitkewicz
18	"	"	25	"		br. i. l. Archip Marchin Chelsea Mass. 180 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Staro Konstant
19	"	"	25	"		friend: Ivan Petrucz Hartford Conn. 47 Windsor St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	yes	"	40	"		uncle: Alex Romy Waterville Me. Indville Str. 47	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Pecsuel
21	"	"	81	"		br. i. l. Wladislaw Barszczyrska 15 Fulton St. Auburn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	gray	"	"	Swietkowice
22	"		50	yes 1909 12 Scranton		br. i. l. Peter Wrzesien Joseph Wrzeski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	25	no		friend Jan Wrzeski 47 Yorrel St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Petrikau
24	"	"	25	"		friend Franciszek Wrzesien Brooklyn N.Y. 47 Eliza St. New Market Str. 176 brother	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pierzewocz
25	"	"	20	"		friend Peter Wrzesien Brooklyn N.Y. 10 Hill St. Washington Conn.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
26	no	"	20	"		friend Peter Adzuk 10 Hill St. Washington Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zirica
27	"	"	20	yes 1909 11 Waterbury Conn.		friend Lukas Marchin 250 Main St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
28	yes	"	25	no		4th br. Antoni Krzeminski 184 Hegis St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Borowska
29	"	"	4	"		friend Anna Zakol 222 Hagg St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Kwiatkow
30	no	"	30	yes 1909 110 Forest City		uncle Jos. Zyrek 304 163 Forest City 12.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kasciska

NT ALIEN

NT ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Plumpf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 16 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hafker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Dr. Hafker

Sworn to before me this 17th day of January, 13

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bagdan	Juan	22	m	s	f. lab	no	no	Austria	Russian	Russia	Hankowicz	wife: Sadia Bagdan Hankowicz	N.J.	Perth Amboy
2	Bagdanick	Juan	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Koplanow	" Maryn Bagdanick Koplanow	N.Y.	New York
3	Jankowicz	Dimofej	24	"	"	2-1005596-8/26/42	"	"	"	"	"	Berezowky	" Julka Jankowicz Berezowky	Pa	Springfield
4	Juczyk	Paul	18	"	s	"	no	no	"	"	"	Machalin	father: Juan Juczyk Machalin	N.Y.	Arcade
5	Elkin	Benzion	23	"	m	tailor	yes	yes					father: Isser Elkin Miladiczno	"	Brooklyn
6	"	Klara	23	f	"	h. wife	"	"	"	Hebrew	"	Miladiczno		"	"
7	Singer	Elge	19	m	s	tailor	"	"	"	"	"	Danilowicz	" Benes Singer Danilowicz	"	"
8	Rosenblatt	Chaim	20	"	"	2-790153-10/28/40	"	"	"	"	"	Lowicz	" Berl Rosenblatt Lowicz	Mass	Boston
9	Juczyk	Benian	17	"	"	f. lab	no	no	"	Russian	"	Machalinik	" Juan Juczyk Machalinik	N.Y.	Arcade
10	Kalisch	Paul	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Radomsko	" Juan Kalisch Radomsko	"	Binghampton
11	Szrabalida	Juan	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Wozicz	wife: Evelyna Szrabalida Wozicz	N.J.	Oxford
12	Muszko	Michael	30	"	s	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Lokia Muszko "	"	"
13	Lis Lur	Jacques	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Hastinicz	" Katarina Lur Hastinicz	Pa	Wilkesbarre
14	Avner	Zalke	22	"	s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Kida	mother: Sore Avner Kida	N.Y.	Brooklyn
15	Slazidzbski	Aron	25	"	"	2-995636 (505) 7-29-42	"	"	"	"	"	Wozin	wife: Rivke Slazidzbski Wozin	"	"
16	Simonczik	Abdel	26	"	"	farmer	"	"	"	"	"	Kibajgorod	father: Mordche Simonczik Kibajgorod	"	New York
17	Helfermann	Meier	25	"	"	servant	"	"	"	"	"	"	mother: Golde Helfermann "	"	"
18	Huschera	Jan	34	"	m	peddler	"	"	"	"	"	Zrzydance	wife: Ursula Huschera Zrzydance	"	Amsterdam
19	Michalowski	Franz	24	"	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Wielula	father: Alexander Michalowski Wielula	Pa	Mc Kees Rocks
20	Ribalkowski	Erja	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Pikajcze	mother: Ewa Ribalkowski Pikajcze	N.Y.	Cliffwood
21	Kapelko	Adam	19	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Kaplica	" Anna Kapelko Kaplica	Ill.	Chicago
22	"	Jan	18	"	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Michal Kapelko "	"	"
23	Weingarten	Jeschie	23	"	s	farmer	yes	yes					mother: Esther Weingarten Berdiczew	O.	Cleveland
24	"	Jonah	20	"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Berdiczew		"	"
25	Kaminski	Piotr	19	"	"	2-808289-(505)-12-13-40 f. lab	"	"	"	Russian	"	Lili	" Selagia Kaminska Lili	N.Y.	Springfield
26	Krenowicz	Jozef	20	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Berwodna	wife: Marya Krenowicz Berwodna	"	"
27	Borosjeef	Gregor	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wojatin	father: Marcon Borosjeef Wojatin	N.J.	Bayonne
28	Kranischewski	Julian	33	m	m	"	no	no					father: Josef Kranischewski Dambrowa	Ill.	Chicago
29	"	Maryanna	33	f	"	h. wife	"	"	"	Polish	"	Dambrowa		"	"
30	Dawidzik	Gregori	20	m	s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Kilewicle	" Marcon Dawidzik Kilewicle	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bagdan	Iwan	22		m m	f. lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Wonkowicz	wife: Nadia Bagdan Wankowicz	N.J.	Perth Amboy
2	Bagdanuk	Iwan	31		" "	"	"	"	"	"	"	Kaplanow	" Nastia Bagdanuk Kaplanow	N.Y.	New York
3	Jankowicz	Timofej	24		" "	2-1005596-8/26/42			"	"	"	Berwodny	" Julka Jankowicz Berwodny	Pa	Springfield
4	Juczyk	Pawel	18		" "	"	no	no	"	"	"	Machalin	father Iwan Juczyk Machalin	N.Y.	Arcade
5	Elkin	Benzion	23		m m	tailor	yes	yes					father Isser Elkin Miladiczius	"	Brooklyn
6	"	Klara	23		f "	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Miladiczius		"	"
7	Singer	Elge	19		m "	tailor	"	"	"	"	"	Dunilowicz	" Benes Singer Dunilowicz	"	"
8	Rosenblatt	Chaim	20		" "	2-790153-10/28/40			"	"	"	Kowno	" Berl Rosenblatt Kowno	Mass	Boston
9	Juczyk	Benian	17		" "	f. lab	no	no	"	Russian	"	Machalin	" Iwan Juczyk Machalin	N.Y.	Arcade
10	Kalisch	Pawel	18		" "	"	"	"	"	"	"	Radzwanik	" Iwan Kalisch Radzwanik	"	Binghampton
11	Strakalida	Iwan	38		" m	"	"	"	"	"	"	Wozicz	wife Justyna Strakalida Wozicz	N.J.	Oxford
12	Mroczko	Michael	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Jakin Mroczka	"	"
13	Zur	Janusz	30		" "	"	"	"	"	"	"	Hasbinicz	" Katarina Zur Hasbinicz	Pa	Wilkesbarre
14	Asner	Zalke	22		" s	tailoress	yes	yes	"	Hebrew	"	Lida	mother Sore Asner Lida	N.Y.	Brooklyn
15	Klanjuski	Aron	25		" "	2-995636 (505) 7-29-42			"	"	"	Wiczin	wife Rivke Klanjuski Wiczin	"	"
16	Kinowerik	Mendel	26		" "	servant	"	"	"	"	"	Kitajgorod	father Mordche Kinowerik Kitajgorod	"	New York
17	Belfermann	Meier	25		" "	peddler	"	"	"	"	"	"	mother Golde Belfermann "	"	"
18	Hurchera	Jan	34		m m	f. lab	no	no	"	Polish	"	Brydance	wife Wanda Hurchera Brydance	"	Amsterdam
19	Michalowski	Franz	24		" s	"	"	"	"	"	"	Witula	father Alexander Michalowski Witula	Pa	Mc Kees Rocks
20	Cibalkowski	Josip	25		" "	"	no	no	"	Russian	"	Kikajcze	mother Ewa Cibalkowski Kikajcze	N.J.	Cliffwood
21	Kapelko	Adam	19		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Kaplica	" Anna Kapelko Kaplica	Ill.	Chicago
22	"	Jan	18		" "	"	no	no	"	"	"	"	father Michal Kapelko "	"	"
23	Weingarten	Jeschie	23		" "	farmer	yes	yes					mother Erie Weingarten Berdiczew	O.	Cleveland
24	"	Jonuch	20		" "	"	"	"	"	Hebrew	"	Berdiczew		"	"
25	Kaminski	Piotr	19		" "	2-808289-(505)-12-13-40 f. lab	"	"	"	Russian	"	Lili	" Pelagia Kaminska Lili	N.Y.	Springfield
26	Krenowicz	Jwan	20		" "	"	no	no	"	Ruth	"	Berwodna	wife Marya Krenowicz Berwodna	"	"
27	Borofjef	Gregor	22		" "	"	yes	yes	"	"	"	Wojatin	father Marcon Borofjef Wojatin	N.J.	Bayonne
28	Bronischewski	Julian	33		m m	"	no	no					father Josef Bronischewski Dombrowa	Ill	Chicago
29	"	Maryanna	38		f "	housewife	"	"	"	Polish	"	Dombrowa		"	"
30	Dawidzik	Gregori	26		m s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Kilowicle	" Marcon Dawidzik Kilowicle	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of New York, [illegible], 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether polygamist or alien who practices or advocates or belongs to any organization that practices or advocates the practice of polygamy; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no		uncle Piotr Bogdan, Smith St. 501 South Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	no marks	Russia	Moskowicz
2	yes	"	26	"		friend Andrej Kovich, Vare 245 — New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kaplanow
3	no	"	22	"		brother Alexander Jaroszewicz, Valley St. 41 — Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Beresdow
4	"	"	25	"		friend Juwan Yczanyk, Box 902. Arcade N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	Mochatie
5	yes	"	3	"		brother Nick Sifcheck, 418 Vermont St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Mokodiczno
6	"	"		"																
7	"	"	5	"		cousin Abram Schwarz, 613 Rockaway ave "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Baranowicz
8	yes	"	0	"		" Herlok Schwarz, 39 Poplar St. Easton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamen.
9	no	"	25	"		friend Juwan Gorayek, Box 502 Arcade N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Machatie
10	"	"	25	"		uncle Aryolory Ayorczyk, 38 Portland St. Binghampton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radwanitza
11	"	"	25	"		cousin Kazimir Kalicz, Box 243. Oxford N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wonicz
12	"	"	20	"		friend: — " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	no	"	22	"		" Juwan Sawicke, Washington St. 692 West Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hardinow
14	yes	"	25	"		uncle Haicele Rosenblum, Bartlet St. 2022 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Leita
15	"	"	25	"		brother Salamon Marcinski, 256 Powell St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Wiskin
16	"	"	5	"		cousin Jankel Romano, 122 Grove St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kobyjevat
17	"	"	3	"		brother Josef Cesla, 739 E 84th St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	"	"	"	"
18	no	"	20	"		cousin Vincenty Gargesky, 5 Ellain St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Prystanice
19	"	"	25	"		" Josef Sadowski, 3 Floor Rm. 46 Cedar Rapids Ia.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Widuka
20	"	"	25	"		friend Juwan Szczello, 3rd Rm. 114. Elmwood Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Lithuania
21	yes	"	14	"		cousin Franz Lukaszewicz, 1736 Wabansia St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kapsiow
22	"	"	7	"		brother " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	father	yes	"		father Jakob Weingarten, 2405 E 93 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bordyszow
24	"	"	"	"																
25	no	self	20	"		cousin Viktor Alkowicz, Box " Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Lita
26	"	"	24	"		" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Birwadna
27	"	"	2	"		friend Vasilis Matzuk, 421 St 21. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Wojatin
28	yes	"	20	"		brother Wladyslaus Bilinski, Hermitage St. 1860 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zawchrowa
29	"	"		"																
30	"	"	15	"		brother Josef Dawidzuk, Canal St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Silewicze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Engelhardt, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I am the ~~surgeon~~ of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Engelhardt
Commander ~~Affiant.~~

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Walker, Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental ~~and~~ physical
condition of such aliens.

Dr. Walker.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1116

136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

STEERAGE PASSENGERS.

List 4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 7. JAN ....., 19 .

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Martiner	Marie	19		f. s	servant	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Fragin	mother: Mrs. Martiner Fragin	Ohio	Buffalo
✓2	Schmidt	Friedrich	20		m s	farm lab.	"	"	Germany	"	Germany	Steinigen	father: Nicolaus Schmidt Steinigen	"	Rochester
✓3	Dreyer	Bernhard	27		" "	gardener	"	"	"	"	"	Kiel	father: Louis Dreyer Kiel	Cal.	San Pedro
✓4	Vollbrecht	Friedrich	24		m s	butcher	yes	yes	"	"	"	Hearst	father: Wilhelm Vollbrecht Hearst	Wis.	Wausau
✓5	Krell	Wilhelm	27		m "	clerk	"	"	"	"	"	Stidder	father: Joh. Krell Stockheim	Ny	Buffalo
✓6	Klügger	Joseph	28		" "	gun smith	"	"	Austria	"	Austria	Perlach	no address	Conn.	Hartford
✓7	Beck	Leonhard	46		m m	brewer	"	"	claim title U.S. citizen	"	U.S.	Milwaukee	brother: Joseph Beck München	Wis.	Milwaukee
✓8	"	Marya	42		" "	wife	"	"							
✓9	Schreiber	Erich	29		" "	joiner	"	"	Germany	Germany	Germany	Berlin	wife: Valerie Schreiber Berlin	Ill.	Chicago
✓10	Jaworski	Anton	41		" "	boots maker	"	"					father: Theodor Jaworski Berlin	Ny	Ny Buffalo
Transferred to Cabin 11	Niedorff	Erich	26		" s	clerk	"	"	"	"	"	Elsenwitz	mother: Mathilde Niedorff Elsenwitz	Cal.	Los Angeles
" 12	Riss	Danielle	22		m s	cook	yes	yes	"	"	"	Wrenall	father: Albert Riss Wrenall	Ny	Dunkirk
" 13	Abramowicz	Joseph	26		" "	"	"	"	"	"	"	Pudelkatsch	father: Ernst Abramowicz Pudelkatsch	"	"
✓14	Vier	Heinrich	28		" m	miner	"	"	"	"	"	Gelsenkirchen	wife: Maria Vier Gelsenkirchen	N.J.	Newark
✓15	Klaytan	Margareth	42		f m	wife	"		claim title U.S. citizen		U.S.	Spokane	sister: Elisabeth Kirchmayer Lübecker	Wash.	Spokane
✓16	Vamos	Josef	30		m "	farm laborer	"	"	Hungary	German	"	Enders	father: Ignatz Vamos Tsinmorz	Ny	Enders
✓17	"	Julia	20		f "	wife	"	"	"	"				"	"
✓18	"	Margit	10		" s	house maid	"	"	"	"	Hungary	Tayszolker	father: Istvan Vamos ~~Sons~~ Margyrothen	"	"
✓19	Wöhlke	Friedrich	46		m m	farm lab.	"	"	Germany	"	Germany	Hopfengarten	wife: Olwine Wöhlke Hopfengarten	Wash.	Leuba
✓20	Langstworth	Georg	29		" s	clerk	"	"	"	"	"	Landsberg	stepfather: Reinhart Richter Landsberg	Ny	Herkimer
✓21	Reich	Nicolaus	32		m m	shoemaker	"	"	Hungary	"	Hungary	Temesvar	wife: Lilla Reich Temesvar	Ill.	Chicago
22	Nass	Rosine	44		f m	wife	"	"	claim title U.S. citizen	"	U.S.	Chicago	sister: Caroline Hopp Offenbach	"	"
✓23	Mann	Arthur	26		m s	engineer	yes	yes	Germany	German	Germany	Klemnitz	wife: Marie Mann Klemnitz	Texas	San Antonio
ADMITTED 24	Podwinsky	Ignatz	49		" m	smith	"	"	"	"			wife: Maria Podwinsky	Ohio	Cleveland
DETAINED 25	Dreter	Andrew	52		" "	wood maker	"	"	"	"			wife: Bertha Dreter Fr. Friedland		
DETAINED 26	Fitz	Marie	28		f s	cook	"	"	claim title U.S. citizen	"	U.S.	Chicago	father: Franz Fitz Sprenbergen 15	Ill.	Chicago
✓27	Schwihlik	Vaclav	28		m m	tailor	7-9686-9	4/5/38	Austria	Bohemian	Austria	Repic	wife: Alexia Schwihlik Repic	O.	Cleveland
✓28	Herczeszi	Wilma	57		f m	wife	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	husband: Samuel Herczeszi Budapest	"	"
✓29	Hauck	Franz	46		m m	farm lab.	yes	yes	"	German	"	Tayzmanyok	wife: Anna Hauck Nagymaniosa	Wis.	Milwaukee
✓30	Hilvinger	Elizabeth	19		f "	wife	11-5-30 1-21-35		"	"	"	Thorgyser	father: Frank Schmeisser Thorgyser	"	"

NON IMMIG

NON IMMIG

NON IMMIG

NON IMMIG

NON IMMI

76

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137

Arriving at Port of ..... , 17 JAN 1913 , *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	mself	180	no		uncle: Johann Pomaschk Buffalo ny 253 Stanton str.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair light blue	none	Austria	Salzburg
2	"	self	yes	"		friend: Hermann Fiesler Rochester ny 333 Bergenia ave	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	Germany	Thüringen
3	"	"	"	"		brother: Hermann Meyer San Pedro, Cal. 292 Center str.	"	"	"	"	"	"	5	—	" brown	"	"	Bozen
4	yes	self	yes	no		acq: Aug. Brug Moscow wis. no	"	"	"	"	"	"	5	6	" light blue	"	"	Horst
5	"	"	yes	"		uncle: Adam Dickel Buffalo ny 683/5 Clinton str.	"	"	"	"	"	"	5	6	" grey	"	"	Stockheim
6	"	"	"	"		acq: Rudwig Lorch Hartford Conn. no str.	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown black	"	Austria	Feldach
7	[illegible]	"	yes	yes 1887	Milwaukee Wis.	home: Leonhard Beck 154 Burley str. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	" light grey	scar at the forehead	Germany	Hippertshofen
8	[illegible]	husband	"	" 1912	wife	brother in l.: Fritz Bollmann	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	none	"	Engelstadt
9	"	self	35	no		Chicago Ill. 1609 Lesly ave friend: Mrs. Selkhof	"	"	"	"	"	"	5	6	" black brown	"	"	Berlin
10	"	"	yes	"		Buffalo ny no str. uncle: S. Gold	"	"	"	"	"	"	5	6	" light blue	"	"	Linden
11	"	mother	yes	"		Los Angeles Cal. 212 East 3rd str. nephew: Caspers Riss	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown brown	"	"	Stanislau
12	yes	self	yes	no		Brooklyn ny 536 Linn str. acq:	"	"	"	"	"	"	5	4	" black brown	"	"	Per Stockholm
13	"	"	"	"		[illegible] address brother in l.: acq. Lyara	"	"	"	"	"	"	5	6	" light blue	"	"	Petershagen
14	"	"	200	"		Denmark N. J. 28 Grove str. husband: Peter Klayton	"	"	"	"	"	"	5	6	" light blue	"	"	Uckenkirchen
15	no	husband	yes	yes 1912	Spokane Wash.	Spokane wash.	"	"	"	"	"	"	5	3	" black "	"	"	Neustadt
16	yes	self	200	"	Spokane Wash.	brother in l.: Julius Lodowick Kendrick Idy. Chrysler str. 12	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown "	"	Hungary	Nordostdorf
17	"	husband	"	" 1912	"	acq:	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	"
18	"	self	200	no		[illegible] address son: Rudolf Wilke	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Vazsgzöllös
19	"	"	yes	"		Cuba Mass. no str. acq: Paul Grolke	"	"	"	"	"	"	5	0	" black brown	"	Germany	Zellendorf
20	no	"	40	yes 1909	Rochester ny	Rochester ny 5 21 Brownsfield str. acq: Hermann Brandenburg	"	"	"	"	"	"	5	4	" light "	"	"	Kuhren
21	no	"	75	no 1907	Chicago, Ill.	Chicago Ill. Dorkin str. 1252 husband: Gustav Ury	"	"	"	"	"	"	5	6	" blue	"	Hungary	Temesvar
22	"	"	yes	" 1912		Chicago Ill. Salve ave 765 acq: Paul Reinhardt	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown brown	"	Germany	Jarmstadt
23	yes	self	yes	no		San Antonio Texas no str. acq: Paul Otto	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown brown	"	Germany	Hohenmölsen
24	"	"	118	"		Hammond Ind. 717 W. State str. acq: Otto Majli	"	"	"	"	"	"	5	—	" black	"	"	Großzschen
25	"	"	10	"		Chicago Ill. 3045½ 7 S Ave brother in l.: Frank Machacek	"	"	"	"	"	"	5	4	" black brown	"	"	Großpösna
26	no	"	1	yes 1912	Chicago, Ill.	Cleveland O. 62 Everett str. brother in l.: Simon Fabert	"	"	"	"	"	"	5	5	" brown	"	Austria	Bapse
27	"	"	30	no		Cleveland O. West 28 str. 2136 acq: Anthony Popp	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	Hungary	Budapest
28	no	"	11.15	"		Milwaukee Wisc. 19 str. 66 husband: Jakob Hitzinger	"	"	"	"	"	"	5	5	" light blue	"	"	Nagymanyok
29	"	self	25	"		1614 walnut str.	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	Burgyasz
30	"	"	22	"														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Demanoff, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Demanoff

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kalker.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jevarshon	Marta	17		f. s.	serv. maid	yes		Russia	Russian	Russia	Benown	father: Piotr Jevarshon, Benown	Vt.	Springfield
ADMITTED 2	Kilimnik	Chaskel	25		m. m.	shoemaker	"		"	Hebrew	"	Stawisz	wife: Rivke Kilimnik, Stawisz	N.Y.	New York
ADMITTED 3	Lubkow	Rosie	14		f. s.	dressmaker	"		"	"	"	"			
ADMITTED 4	"	Berl	9¾		m. "	child	"		"	"	"	"	mate: Itzig (Pinglar) Stawisz	"	"
ADMITTED 5	"	Chaim	8		" "	"	"		"	"	"	"			
ADMITTED 6	"	Scholem	6		" "	"	"		"	"	"	"			
7	Lajuk	Stepan	30	6	m.	f. lab.	yes		"	Russian	"	Kaplanow	wife: Anna Lajuk, Kaplanow	N.Y.	New York
8	Bestrisk	Osip	25		s.	"	"		"	"	"	Mosiewicze	father: Iwan Bestrisk, Mosiewicze	"	"
9	Harastkiewicz	Iwan	26		" "	"	no		"	"	"	Kutki	brother: Maker Harastkiewicz, Kutki	Con.	Hartford
10	Bannink	Michal	24		" "	"	yes		"	Polish	"	Szandinke	father: Christoph Bannink, Szandinke	Oh.	Youngstown
11	Kuksanowicz	Daniel	28		m.	"	no		"	"	"	Kulk	wife: Stefanie Kuksanowicz, Kulk	N.Y.	Suffern
12	Chodorowski	Roman	30		s.	"	yes		"	"	"	"	father: Rafael Chodorowski	"	"
13	Sadowski	Alexander	24		" "	"	no		"	"	U.S.A.	Mc. Kees Rocks.	" : Ignacy Sadowski, Rudzyki	Pa.	Mc. Kees Rocks
14	Kurasz	Wera	18		" "	"	"		"	Russian	Russia	Kowzukow	" : Nikita Kurasz, Kowzukow	N.Y.	Brooklyn
15	Skorowska	Katrina	19		f. "	"	"		"	"	"	Kozyowak	" : Jakow Skorowski, Kozyowak	"	Cortland
16	Blinder	Meier	27		m. "	smith	yes		"	Hebrew	"	Kitajgorod	" : Berush Blinder, Kitajgorod	"	New York City
17	Stiepenko	Szczepan	20		" "	f. lab.	"		"	Russian	"	Kozyowa	" : Iwan Stiepienko, Kozyowa	"	Cortland
18	Bobowicz	Ignacy	35		m.	"	no		"	"	"	Lwegoj	wife: Anna Bobowicz, Barcieszki	N.Y.	Jersey City
19	Kozowski	Schye	30		s.	tailor	yes		"	Hebrew	"	Slonim	father: Abram Kozowski, Slonim	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 20	Finkel	Rachel	70		f. wid.	h. wife	no								
ADMITTED 21	"	Ester	38		" s.	dressmaker	yes		"	"	"	Wengorow	friend: Josef Bernstein, Wengorow	"	New York
ADMITTED 22	"	Feige	22		" "	"	"								
23	Silicfrin	Rose	20		" m.	h. wife	"		"	"	"	Odessa			
24	"	Fanie	10		" s.	child	no		"	"	"	"	mother: Freide Silicfrin, Odessa	"	"
25	"	Feibel	6		" "	"	"		"	"	"	"			
26	"	Barke	4		" "	"	"		"	"	"	"			
ADMITTED 27	Prowienski	Josef	20		m.	f. lab.	yes		"	Polish	"	Gronsky	mother: Tekla Prowienska, Gronsky	Pa	Wilkes-Barre
ADMITTED 28	Prowienska	Emilia	9½		f. "	sister	"		"	"	"	"		"	"
29	Lazarzyk	Olimpia	19		" "	f. lab.	no		"	"	"	"	father: Felix Lazarzyk, Gronsky	Mass.	Boston
30	Topczewska	Jozefa	20		" "	"	"		"	"	"	Wedzilow	" : Jan Topczewski, Wedzilow	"	"

DISCHARGED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of New York , 17 JAN 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no			wife: Alexandra Japornenka 8 Valley str. Springfield, Vt.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	grey	none	Russia	Besmen
2	yes	"	30	"			brother: Asriel Kilimnik. 315 E. 100th str. N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stawisz
3	"	uncle	3	"			father: Eirik Lubkow 251 E. 99th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	self	25	"			friend: Andrzej Lesnik, 4 ave 211, New York	—	—	—	—	—	"	5	6	"	"	"	"	"	Kaplanow
8	"	"	20	"			uncle: Osip Andiki: 7 str. 156, New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fair	"	"	Lida
9	"	"	10	"			friend: Mirron Bakalushny, Windsor str. 141/45, Hartford, Con.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kutka
10	"	"	25	"			brother-in-l: Iwan Cheveporujit, Mechanick ave 1207, Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lida
11	no	"	30	"			wife: Michal Wadzinska Box-329, Jeffers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kolk
12	"	"	20	"			brother-in-l: Fr. Chotkowsk! Box 329,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	yes yes 10/12	Mckeesport			brother: Josef Sadowski 25 Hellen str. Mc. Keesport, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bentzpol.
14	yes	"	25	no			cousin: Anton Babinsko 302 Water str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kornikow
15	"	"	20	"			uncle: Petro Lorkavenko Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kuzawka
16	"	"	3	"			uncle: Mottel Melamgan 63 Bleeker str. N.York,	"	"	"	—	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kitajgorod
17	"	"	20	"			friend: Nestor Hajdajenko, Box 85, Cortland N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kuzawa
18	no	"	25	yes 08/10	Jersey City	ct. 2	brother-in-l: Wincenty Wasilejko Boner str. 86, Jersey City N.J.	"	"	"	—	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Suwezy
19	yes	"	35	no			cousin: Lewine Jenn, Flushing ave 416 Brooklyn. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Slonim
20	"	brother	13	"			brother: Abram Finkel, 1655 Washington ave. N.York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wengrow
21	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	husband	3	"			husband: Anthem Schiffer 943 Norfolk, New York. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowel
24	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	no	"	15	"			brother-in-l: Wincenty Sekolski 246 auburn str. Walker Borne Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grondy
28	"	brother	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	yes	self	20	"			uncle: Alexander Monjunsky, Wood str. 6, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	25	"			uncle: — — — — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radzilowa

NT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no			cous.: Alexander Japonenka 8 Valley str. Springfield, Vt.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blow	grey	none	Russia	Beswon
2	yes	"	30	"			brother: Asriel Kilimnik. 315 E. 100th str. N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stawisz
3	"	mule	30	"			father: Eirik Lubkow 251 E. 99th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	self	25	"			friend: Andrzej Lesnik, 4 ave 211 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kaplanow
8	"	"	20	"			mule: Osip Andrki: 7 str. 156, New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lida
9	"	"	10	"			friend: Mirron Bakalinsky, Windsor str. 141/45, Hartford, Con.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kutka
10	"	"	25	"			brother-in-l: Iwan Cherepowyt, Mechanik ave 1207 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lida
11	no	"	30	"			cous.: Michal Widzinska Box 329 Guffern N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kolk
12	"	"	20	"			brother-in-l: Fr. Chotkowsk? Box 329,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	yes	"	yes 30/12	No. Kees Rocks			brother: Josef Sadowsky 25 Keller str. Mt. Keer, Rocky P.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Berbizki
14	yes	"	25	no			cousin: Anton Babinsko 302 Water str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kowalkow
15	"	"	20	"			uncle: Potap Cowlawenko Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kuzawka
16	"	"	3	"			uncle: Mottel Mehlmann 63 Bleecker str. N.York,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kitajgrod
17	"	"	20	"			friend: Nestor Hajdajenko, Box 85, Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kuzawa
18	no	"	25	yes 08/10	N.Y.	Jersey City	brother-in-l: Wincenty Wajcejko Exner str. 86, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Suwezy
19	yes	"	35	no			cous.: Lewine Jew, Flushing ave 416 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Slonim
20	"	brother	3	"			brother: Abram Finkel, 1655 Washington ave. N.York,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wengrow
21	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	husband	3	"			husband: Nuchem Schiffer 043 Norfolk, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowel
24	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	no	"	15	"			brother-in-l: Wincenty Sokolski 246 Auburn str. Wilkes Barre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grondy
28	"	brother	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	yes	self	20	"			uncle: Alexander Nowinsky, Bross str. 6, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	25	"			uncle: — — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radzilowa

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer) swear of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1115

140

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Keller, Surgeon of the Kaiserin Augusta [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

A. E. Keller.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], *19*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Khutarasch	Louis	33		m m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	U.S.A.	Los Angeles	father: Ladislaus Khutarasch Nagy Maras	Cal.	Los Angeles
2	Kotar	Anton	30		" m	miner	"	"	Austria	German	Germany	Braudauer	mother: Antonie Kotar Schertau	6	Dillonvale
3	"	Anna	35		f. m	wife	"	"							
4	Jannscha	Michal	20		m s	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lestnitz	father: Jakob Jannscha Lestnitz	Ill.	Chicago
5	Zupan	Katerina	22		f. m	wife	"	"	Moravian	Moravian	Moravian	Vel Slatinica	father: Jan Valasek Slatinice	"	"
6	"	Josef	1	8	m s	child	no	no							
7	Lovbarka	Terezia	27		f. m	wife	yes	yes	"	"	"	Strazenitz	mother: Katerina Lovbarka Strazenice	"	"
8	Mlcek	Franz	18		m s	shoemaker	"	"	"	"	"	Lipjow	father: Josef Mlcek Lipjow	Ill.	Savannah
9	Krizan	Marie	19		f. s	house maid	8-140772	11/10/37	"	"	"	Skrzdlow	father: Josef Krizan Skrzdlow	Mich.	Jaines
10	Benson	Marianna	31		" "	"	"	"	"	"	"	Gewitsch	father: Johann Kovar Bochovitz	Pa	Philadelphia
11	Scheiber	Franz	33		m s	baker	yes	yes	Austria	German	Austria	Hennwitz	no address	Wisc.	Pshkosh
12	Kuza	Michael	60		" m	tailor	"	"	Germany	Polish	U.S.A.	Chicago	brother: Franz Kuza Gorzyce	Ill.	Chicago
13	Pawlata	Valentin	22		" s	farm lab.	"	"	"	"	Germany	Kezitlau	father: Adalbert Pawlata Kezitlau	"	"
14	Klamm	Walter	20		" s	butcher	"	"	"	German	"	Marienburg	father: Gustav Klamm Marienburg	Mich.	Hancock
15	"	Bruno	15		" s	"	"	"							
16	Arndt	Max	37		m m	shoe lab.	"	"	"	"	"	Leipzig	mother: Emilie nee Arndt Leipzig	"	Detroit
17	Danda	Eva	23		f. m	wife	"	"	Moravian	Moravian	Moravian	Javornitz	father: Jan Pavlicek Javornitz	my	my
18	Pavlicek	Jan	17		m s	shoemaker	"	"	"	"	"	"	father: Jan Pavlicek Javornitz	"	"
19	"	Katerina	30		f. "	house maid	"	"	"	"	"	"			
20	Minarik	Martin	16		m s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	father: Martin Minarik — " —	"	"
ADMITTED	Polak	Rosina	22		f. "	house maid	8-211257-1/7/41								
22	Fana	Florian	29		m m	farm lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Velos Hadnagye	no address wife: Mazda Fana Hadnagye	Pa Ill.	Coatesville Chicago
23	Machajdik	Juro	18		" s	common	"	"	"	Slovak	"	Kerlesna	mother: Katerina Machajdik Kerlesna	Ca	Loraldale
24	Fuchs	Adam	31		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katerina Fuchs — " —	Ca	No. Los Rocks
25		Eva	12		f. s	house maid	"	"	"	"	"	"	father: Adam Fuchs — " —	"	Pittsburgh
26	Genser	Johanna	30		" m	wife	"	"	Austria	German	Austria	Hochreich	stepmother: Theresia Kreiser Hochreich	Wis.	Milwaukee
27	"	Karl	3		m s	child	no	no							
28	Wandzel	Adolf	26		" "	student	yes	yes	"	"	"	Krakau	father: Adam Wandzel Skarzecrow	O.	Cohol
29	"	Zofia	20		f. "	house maid	"	"							
30	Trusp	Otto	22		m "	farm lab.	"	"	Germany	German	Germany	Alt Tarschen	father: August Trusp Alt Tarschen	Wisc.	Sheboygan

78

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 1913, *19*

141

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	yes	self	yes	yes	1907	Los Angeles	wife: Elisabeth Klinterarsh Los Angeles, Cal. 626 Lemmon ave.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Hungary	Papa Moras
2	"	"	yes	yes			friend: Josef Zahradnik	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light-	"	"	Austria	Schlesien
3	"	husband	yes	no			Dillonvale O. Box 87	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zicany
4	"	self	yes	yes			brother: Frank Jannsek Chicago Ill. 226 - 22 nd ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Hungary	Szecsin
5	"	husband	yes	no			husband: Fransz Zerpan	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Moravian	Blatnitz
6	"	father					— " — 4953 Shoemitage Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	"	"		
7	"	husband	28	"			husband: Paul Lovdoda — " — 2007 - 47 ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		Unterhojanovits
8	"	self	25	"			uncle: Josef Drfslik Savannah Ill. Box 621	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"		Lejova
9	"	uncle	28	"			uncle: Stipan Duda James Mich. Box 135	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"		Kwaduk
10	"	cousin	25	yes	1907	Philadelphia	cousin: Ignacius Roshonell Philadelphia Pa 937 west Lehigh ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		Kewitsch
11	yes	self	yes	no			Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	Austria	Tannowitz
NT ALIEN 12	"	"	50	yes	1913	Chicago	wife: Agnes Zuza Chicago Ill. 2142 Churchill ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	Germany	Zuin
13	"	"	50	yes			same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kezillna
14	"	"	25	"			uncle: John Krueger Milwaukee Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Wis	"		Hornenburg
15	"	"	25	"			acq: Cement building trade Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"		
16	"	"	yes	yes	1911	Winnipeg Man.	husband: martin Danek New York, ave. 2d City Dec Ples	"	"	"	"	"	"	5	4	"	rest	"	"		Auer
17	"	"	25	yes	1905	my	brother in l.: Martin Danek	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	brown	"	Moravian	Zwerzwitz
18	"	"	yes	no	12		same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	grey	"		
19	"	"	yes	yes	1907	my	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		
20	"	"	25	yes	21		Rosa: Gratzer address Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"		Lodarcin
21	"	"	25	"			friend: Frank Jannsek	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	brown	"		Zavarnik
22	"	"	40	yes			chicago Ill. 226 - 22 ave.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Hungary	Palo Gratnezza
23	"	"	25	"			father: Martin Machajdik Coaldale Pa Box 104	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		Lubina
24	"	"	125	yes	1910	St. Louis Mo	brother in l.: J. Andrasik Mrs. Wes Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		
25	"	"	25	yes			uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"		
26	husband	wife	yes	yes	1913	Milwaukee Wis.	husband: Karl Genser	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Austria	Oberlinch
27	father		no				Milwaukee Wisc. 21 Astin Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	self	self	yes	yes			acq: Josef Orzybylowicz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Zywiec
29	"	"					Robert P. 132 Austin ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	yes	"	25	"			brother in l.: August Grinke Chicago Wisc 1732 S. 7th ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Germany	Alt Gerschen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Penuzzo, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of January, 19 13
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer

14?

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 19

VI. 587/760

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
													1-258518-11.13.41 (505-1/4/ar)		
✓1	Kleymann	Jankel	30		m.	butcher	no		Russia	Hebrew	Russia	Zakroczyn	wife: Feige Kleymann,		
✓2	Bujko	Lemenik	29		"	f. lab.	yes		"	Polish	"	Kurhany	" : Sleska Zakroczyn Bujko.	Mass.	Boston
✓3	Orzenblowski	Bolesław	18		s.	"	no		"	"	"	Pdaczew	mother: Florentyna Orzenblowski, Kurhany	Vt.	Proctor
✓4	Ochorzynski	Stanisław	39		m.	"	yes		"	"	"	Bertowo	wife: Maryanna Ochorzynski, Pdaczew	R.I.	Central Falls
✓5	Karpluk	Florian	21		"	"	no		"	Russian	"	Bielitka	" : Justyna Karpluk, Bertowo	Mich.	Detroit
✓6	Neumann	Clara	18		s.	"	yes		"	German	"	Ketyny	father: Carl Neumann, Bielitka	Mass.	Boston
✓7	River	David	21		"	"	"		"	Hebrew	"	Zitomir	" : Chaikie River, Ketyny	Ja.	Tripoli
~~8~~	~~Przekwas~~	~~Władysław~~	~~18~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Lubowie~~	~~mother: Katarzyna Przekwas, Zitomir~~	~~Ja.~~	~~Ossian~~
✓9	Kowaliczyk	"	34		"	"	no		"	"	"	Kozin	wife: Paulina Kowaliczyk, Lubowie	Wis.	Milwaukee
✓10	Zolnierczyk	Jan	18		s.	"	yes		"	"	"	Rieblowce	father: Osip Zolnierczyk, Kozin	Mo	Rivers
✓11	Derowska	Walerya	31		f.	m. h. wife	"		"	"	"	Halin	" : Olbrich Katzler, Rieblowce	Mass.	Boston
✓12	"	Jadwiga	31		"	s. child	no		"	"	"	"		Ill	Chicago
✓13	Dolgun	Sylwester	33		m.	m. f. lab.	no		"	Russian	"	Korzun	wife: Christina Dolgun, Korzun	"	"
✓14	"	Osip	30		"	"	"		"	"	"	"	" : Alexandra "	N.Y.	New York
✓15	Bandzunk	Nikita	29		"	"	yes		"	"	"	Minsk	" : Maria Bandzunk, "	"	"
✓16	Krivorzuk	Pawlo	28		"	"	no		"	"	"	Zytkowicz	" : Agata Krivorzuk, Zytkowicz	"	"
✓17	Koltowniuk	Nikifor	32		"	"	yes		"	"	"	Sielczyzne	" : Zofia Koltowniuk, Sielczyzne	N.J.	Roebling
✓18	Martiniuk	Maksim	19		s.	"	"		"	"	"	Szepetowka	father: Piotr Martiniuk, Szepetowka	"	"
✓19	Sawczis	Filip	28		m.	"	"		"	"	"	Konstant	wife: Tekla Sawczis, Konstant	Conn.	Hartford
✓20	Silbermann	Josef	26		s.	"	2-521041-4/8/08		"	"	"	Zytkewicz	mother: Rive Silbermann, Zytkewicz	N.Y.	Oneonta
✓21	Mark	Josef	20		"	tailor	no		"	Hebrew	"	Borowka	" : Chaje Mark, Borowka	N.Y.	Brooklyn
✓22	Romanczuk	Andrzej	25		m.	f. lab.	"		"	"	"	Rowna	wife: Jerzyna Romanczuk, Rowna	Mass.	Boston
✓23	Zaranda	Anania	29		"	"	"		"	Russian	"	Siemiedwow	" : Katrona Zaranda, Siemiedwow	R.I.	Providence
✓24	Zwirid	Andrzej	22		s.	"	yes		"	"	"	"	father: Petro Zwirid, "	"	"
✓25	Szkilei	Roman	18		"	"	"		"	"	"	Minsk	" : Ignac Szkilei, Korowajewo	N.Y.	New York
✓26	Oszkalo	Simon	18		"	"	no		"	"	"	"	mother: Simonia Oszkalo, "	"	"
✓27	"	Moische	18		"	"	"		"	"	"	Petrolizye	father: Damian Oszkalo, Petrolizye	"	"
✓28	Laschuk	Mark	28		m.	"	"		"	"	"	"	wife: Katrona Laschuk, "	"	"
✓29	Jammelik	Wasily	27		"	"	yes		"	"	"	Trubowka	" : Eugenia Jammelik, Trubowka	"	Troy
✓30	Prokopczyk	Andrzej	20		"	"	"		"	"	"	Wolka	" : Agripina Prokopczyk, Wolka	"	New York
												Rezyis		"	Brooklyn

79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List (

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

143

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	25 no				friend: Samuel Greenwood, 420 Cherry str. Cambridge,
2	"	-	20 "				friend: Stanislaus Listwan, Box 686, Proctor, Vt.
3	no	"	15 "				wife: Josef Skalarinski, 40 Central str. Central Falls, R.I.
4	yes	"	20 "				brother: Stanislaw Szpesny, 176 34th str. Detroit, Mich.
5	"	"	22 "				friend: Kornelij Zbrzynek, 115 Salem str. Boston, Mass.
6	"	uncle	7 "				uncle: Gustav Banis, Tripoli, Ia.
7	"	"	9 "				uncle: Charley Rabinowski, Avian, Ia.
8	"	brother	25 "				brother: Jan Szekura, 1309 Mantoe st. Milwaukee, Wis.
9	no	self	30 "				brother: Josef Kowalczyk, Box 11 Kiever, Ohio
10	yes	"	26 "				wife: Josef Krasnicki, 41 Lamerster str. Boston, Mass.
11	"	"	yes yes 05/11 Chicago Ill.				husband: Franciszek Derowski, Elevenstage ave 1060, Chicago, Ill.
12	"	mother	" " "				
13	"	self	20 no				friend: Karp Bylcik, Rivington str. 28, New York.
14	"	"	25 "				
15	"	"	25 "				friend: Josef Gesicinek, Newtown ave 3802 New York,
16	no	"	25 "				friend: Wasili Gwiazuk, Roebling, N.J.
17	"	"	25 "				uncle: Konstantin Kowal, Roebling, N.J.
18	no	"	25 "				friend: Iwan Petruk, 144/5 Hudson str. Hartford, Conn.
19	"	"	25 "				friend: Nikolaj Tschernogorow, Odessa, N.Y.
20	yes	"	20 "				bros.: Adali Chogan, Maddleton str. 144, Brooklyn, N.Y.
21	"	"	4 "				bros.: Samuel Brooks, 192 Essex str. Boston, Mass.
22	no	"	25 "				friend: Ozeniak Peterek, Kitownat str. 20, Providence, R.I.
23	"	"	17 "				friend: Kazmij Turkiewicz,
24	yes	"	24 "				friend: Josip Poladowicz, Cherry str. 326, New York,
25	"	"	24 "				friend:
26	"	"	25 "				bros.: Wasyli Oszkalo, Greenwich str. 551, New York
27	"	"	25 "				bros.:
28	no	"	25 "				friend: Michael Kalemik, 1st str. 320, Troy, N.Y.
29	yes	"	25 "				brother-in-l.: Stefan Yanchuro, Greenstr. 340 N. York,
30	"	"	25 "				friend: Jakim Chorzempa, Pitkin ave 1799, Brooklyn, N.Y.

19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	"	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Finkowyzn
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kurkany
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dawidowa
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bestwow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bielinka
"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue		"	Ketrzyn
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown		"	Rimer
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		"	Lubowie
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Kowno
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Kielbowce
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown		"	Halicz
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue		U.S.A.	Chicago
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey		Russia	Kowno
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Zytkiewicz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Szpetowka
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Konstanc
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Zytkiewicz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown		"	Dawidka
"	"	"	"	"	"	5	—	"	blue	grey		"	Kowno
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	Siemiatkow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"		"	Tarnowale
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Nowojewo
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Petrolipie
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Pawlow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"		"	Wolka
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Porezyje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ehr. Dampwolf (State whether Master, First or Second Officer) swear of the KAISERIN AUGUSTE [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the discinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

A. E. Kalker

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 7. JAN. 15, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Sandriser	Peter	25		m	s	farm lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Lobenaz	mother: Veronica Sandriser Weissenstein	Wisc.	Milwaukee
✓ 2	Linka	Wenzel	36		"	"	tailor	"	"	"	"	U.S.	Chicago	sister: Barbara Lincher Manufacturer	Ny	New York NON IM
✓ 3	Hanbitz	Elizabeth	21		f	m	wife	"	"	Hungary	"	Hungary	Hazyzsz	father: Anton Seidl Hazyzsz	Wisc.	Milwaukee
✓ 4	Bielgelissen	Klara	33		f	m	2-685397-1/25/40									
✓ 5	"	Lila	11		"	s	child 1-193000-2/27/30			Austria	Bohemian	Austria	Rzezsow	father: Nov Grof Rzezsow	Ny	New York
✓ 6	"	Hermann	11		m	"	"									
✓ 7	"	Rosa	9		f	"	2-685398-1/26/40									
✓ 8	"	Leni	7		"	"	"									
✓ 9	Horn	Rosa	17		"	"	2-940643 11/9/41 (385) NO C/A laborer			"	"	"	"	stepfather: Josef Wachtel	"	"
✓ 10	Fiskerova	Katarina	45		"	m	wife	"	"					father: Jan Levkar Lipova	S.	Dakota
✓ 11	"	"	16		"	s	child	"	"	"	Bohemian	Moravian	Lipova			
✓ 12	"	Tomas	11		m	"	"	"	"							
✓ 13	Zahova	Anna	21		f	m	wife	"	"					grandfather: same address	"	"
✓ 14	"	Liri	2		"	s	child	no	no	"	"	"	"			
✓ 15	Milchova	Anna	18		"		house maid	yes	yes	"	"	"	"	father: Josef Milcka Lipova	"	"
✓ 16	Slawika	Josef	26		m	m	farm lab.	"	"					wife: Mariana Slawika	Ill.	Chicago
✓ 17	"	Jan	32		"		"	"	"	"	Polish	Austria	Libicz	wife: Antonina Slawika Libicz	"	"
✓ 18	Leisilski	Franz	28		"		7-48765-4/8/38			"	"	"	"	wife: Antonina Leisilski	O.	Cleveland
✓ 19	Swiatek	Wladyslaw	28		"		"	"	"	"	"	"	"	wife: Maryanna Swiatek Mielzichowa	Mary.	Baltimore
✓ 20	Misiaszek	Szczepan	32		"		"	"	"	"	"	"	Mielzichowa	wife: Maryanna Misiaszek	"	Gilbertville
✓ 21	Kuryanska	Zofia	17		f	s	tailoress 12-17888	"	"	Austria	"	"	Zazlowice	father: Wojciech Kuryanska Zazlowice	Mo	St. Louis
✓ 22	Zielinska	Joanna	17		"	"	6-16-38	"	"	"	"	"	"	father: Franziscka Zielinska	"	"
✓ 23	Krowenfeld	Scheindel	19		"	s	2-859861-3-20-41	"	"	"	Hebrew	"	Lukawetz	mother: Chaje Krowenwurtz Lukawetz	Ny	Brooklyn
✓ 24	Kupferschmied	Chaenkel	18		"	"	2-2015-76 house maid	"	"	"	"	"	Krzivitz	father: Chaje Kupferschmied Krzivitz	"	"
✓ 25	Kurdas	Adel	33		"	m	wife	"	"					mother: Adel Krajtar	"	Ny
✓ 26	"	Leie	9		"	s	2-940601	11-28-42		"	"	"	"			
✓ 27	Zahler	Chaim	16		m		tailoress	"	"	"	Ezkmiasri	"	Ezkmiasri	mother: Sente Zahler Ezkmiasri	"	"
✓ 28	"	Mosy	18		"	s	3-95-20 furbish	"	"	"	"	"	Olszmasz	mother: Feige Zahler Olszmasz	"	"
✓ 29	Zupp	Martha	25		f	m	wife	"	"	Germany	German	Germany	Lobenska	mother: Benitie Zupp Lobenska	Minn.	Lewisville
✓ 30	"	Berthold	2		m	s	baby	no	no							

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

11
21

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 145

Arriving at Port of [illegible], 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
							acy: Geo Glauzer Milwaukee wife 735 Sycamore st.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black gray	none	Austria Weissenstein
							friend: Mrs. Jaschka New York city 111 4th st.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown brown	"	" Lanyota
							husband: Ferencz Hanisik Milwaukee, wife. 336 - 15th st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	Hungary Hrgyaz
							husband: Sam Bieglmeier New York city 290 - 32nd st.	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"	Austria Rzwzow
							uncle: Simon Reichscheit New York city 183 Brown st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	gray	"	"
							husband: Tomas Jiskra Toledo O. 2028 Front st.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	"
							husband: Jiri Zatz — — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Moravien Kejrow
							acy: Tomas Jiskra	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	" "
							acy: Antoni Dyhas Chicago Ill 12 Clare 117	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
							same address brother: Ignatz Liskiewicz Cleveland O. 70 Cor 7-76	"	"	"	"	"	"	5	4	light	brown	"	Lehia
							brother: Josef Lwiatata Hoboken Mass. Box 57	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
							brother in l.: Marcin Dowin Cotherville, mass. 328 Box	"	"	"	"	"	"	5	6	blue	"	"	Austria Mielec Cesarz
							cousin: walerjan Zielinski St. Louis Mo 1227 N. 11th st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
							brother: walerjan — — same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	Jarlorowice
							uncle: Thomas Kunzl Brooklyn ny 138 Meeker st.	"	"	"	"	"	"	—	5	"	gray	"	"
							grandfather: Samuel Engelsohner — " — 294 W. Lisbon st.	"	"	"	"	"	"	4	11	light	"	"	" Lukawetz
							husband: Henrikas Anuchel New York city 3rd st. 227 - 9	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	" wrzinitz
							brother: Emanuil Zahler — " — 155 Agnewstation st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"	" "
							brother: Meier Zahler — " — Clinton st. 17	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	" Stanislau
							husband: Berthold Zeppe Lewisville Minn. 1 Ruth st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Chmacz
														—	—	"	"	"	Germany Lehentke

11
21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer) of the ..... , from GUAYAQUIL, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr Dempwolf
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of January, 1913,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11
7

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

146

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISER. AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cehoczynski	Josef	43		m	m	f. Cab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Borkowo	wife: Apolina Cehoczynski Borkowo	Mich.	Detroit
2	Majchrzak	Michal	46		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Maryanna Majchrzak "	"	"
3	Kentkowski	Tomaszek	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lubawin	" : Cehocka Kentkowska "	"	"
4	Gutenmacher	Jetzke	41		"	"	baker	"	"	"	Hebrew	"	Kudzyn	" : Liza Gutenmacher Kudzyn	N.Y.	Brooklyn
5	Bunselin	Maische	21		"	"	cooper-smith	no	no	"	"	"	Kross	father: Chaim Bunselin Kross	"	"
6	Magazinow	Israel	21		"	"	painter	yes	yes	"	"	"	Fraulaw	" : Orie Magazinow Fraulaw	"	"
7	Pelaganski	Aschaim	36		"	m	f. Cab.	"	"	"	Russian	"	Krowtzowice	wife: Paulina Pelaganski Krowtzowice	"	"
8	Gradowicz	Franz	32		"	"	miner	"	"	"	Polish	"	Fraulaw	" : Elisabeta Gradowicz Fraulaw	N.Y.	Newark
9	Kreick	Olga	9		f	s	f. Child	"	"	"	German	"	Horkowizna	father: Julius Kreick Horkowizna	"	"
10	Petrauskas	Leonkin	20		m	s	f. Cab.	"	"	"	Lithuanian	"	Czydzi	mother: Ursula Petrauskas Czydzi	Pa.	Forestcity
11	Kukowenberg	Heinrich	23		"	m	gr. soldier	no	no	"	Hebrew	"	Warschau	wife: Ida Kukowenberg Warschau	Mass	Worcester
12	Lehmann	Martin	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Ida Lehmann "	N.Y.	New York
13	Kosmarin	Chaim	18		"	s	"	no	no	"	"	"	Ostrow	mother: Gita Kosmarin Ostrow	"	"
14	Smirnowicz	Adrian	23		"	m	f. Cab.	yes	yes	"	Russian	"	Kordin	wife: Juliana Smirnowicz Kordin	"	"
15	Smuwitsch	Ignat	20		"	s	"	"	"	"	"	"	Sloboda	brother: Paul Smuwitsch	"	"
16	Glacewicz	Jiwoslej	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	mother: Anna Glacewicz Sloboda	"	"
17	Kack	Isidor	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Nestor Kack "	"	"
18	Sakowicz	Tanjim	26		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Tiltkowitz	wife: Justyna Sakowicz Tiltkowitz	"	"
19	Kondratenn	Isidor	27		"	s	2-37055 14/35	"	"	"				father: Dimitri Kondratenn Krzezerow	"	"
20	"	Xenia	26		f	"	wife	no	no	"	"	"	Krzezerow	" : Ekaterina Kondratenn Krzezerow	"	"
21	Romanowski	Ignaz	30		m	"	f. Cab.	yes	yes	"	"	"	Grizewicz	wife: Ekaterina Romanowski Grizewicz	"	"
22	Golub	Kasimir	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Borislaw	" : Isidora Golub Borislaw	Mass	Chelsea
23	Chajerki	Josef	27		"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	" : Franziska Chajerka "	"	"
24	Jakowicz	Piotr	31		"	"	"	no	no	"	"	"	Kopowizo	" : Michalina Jakowicz Kopowizo	"	Boston
25	Hoffmacher	Lubin	21		"	s	tailor	1-279686	8/3/10	50	Hebrew	"	Lowicz	father: Schlome Hoffmacher Lowicz	"	"
26	Kazan	Wincenti	40		"	m	f. Cab.	"	"	"	Lithuanian	"	Kaminki	wife: Pomieda Kazan Kaminko	"	Lawrence
27	Swiadowitz	Josef	19		"	s	IN HOSPITAL	"	"	DETAINED	"	Russian	"	mother: Wincenty Swiadowitz Zaczigrocka	"	Boston
28	Jurkewicz	"	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Podjezerow	father: Justyna Jurkewitz Podjezerow	"	"
29	Sigermann	Meilach	28		"	m	cooper	yes	yes	"	Hebrew	"	Wonowice	wife: Rosie Sigermann Wonowice	N.Y.	New York
30	Kilberg	Antan	22		"	s	skinner	"	"	"	"	"	Granow	father: Dawid Kilberg Granow	"	"

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Schoczynski	Josef	43		m m	f. Cab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Berlaine	wife: Apolina Schoczynski Berlaine	Mich.	Detroit
✓ 2	Majchrzak	Michal	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Maryanna Majchrzak	"	"
✓ 3	Kentkowski	Franzjsek	35		" "	"	yes	yes	"	"	"	Rubanin	" : Elzbieta Kentkowska	"	"
✓ 4	Gutenmacher	Hirsch	46		" "	baker	"	"	"	Hebrew	"	Kadzow	" : Rosa Gutenmacher Kadzow	N.Y.	Brooklyn
✓ 5	Bumsdin	Mairche	21		"	coppersmith	no	no	"	"	"	Kraez	father: Chaim Bumsdin Kraez	"	"
✓ 6	Margarinow	Israel	21		" "	painter	yes	yes	"	"	"	Vrodow	" : Idel Margarinow Vrodow	"	"
✓ 7	Pelagianski	Markim	36		" m	f. Cab.	"	"	"	Russian	"	Krovatkowici	wife: Julina Pelagianski Krovatkowici	"	"
✓ 8	Gundowicz	Franz	32		" "	miner	"	"	"	Polish	"	Vrodow	" : Elzbieta Gundowicz Vrodow	N.Y.	Newark
✓ 9	Streich	Olga	18		f	s. hand	"	"	"	German	"	Herkowizna	father: Julius Streich Herkowizna	"	"
✓ 10	Petranckas	Justin	20		m	f. Cab.	"	"	"	Lithuanian	"	Czyste	mother: Amela Petranckas Czyste	Mo.	Forest City
✓ 11	Kuhrenberg	Heinrich	23		"	saddler	no	no	"	Hebrew	"	Warschau	wife: Ida Kuhrenberg Warschau	Mass	Worcester
✓ 12	Hehmann	Moses	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Ida Hehmann "	N.Y.	New York
ADMITTED ✓ 13	Kozmarin	Chaim	18		"	"	no	no	"	"	"	Ostrowo	mother: Gitel Kozmarin Ostrowo	"	"
✓ 14	Andrzimowicz	Adrian	23		" m	f. Cab.	yes	yes	"	Russian	"	Kordun	wife: Juliana Andrzimowicz Kordun	"	"
✓ 15	Annunitsch	Ignat	20		"	"	"	"	"	"	"	Sobota	brother: Pawel Annunitsch Sobota	"	"
✓ 16	Glacewicz	Timofej	18		" "	"	no	no	"	"	"	"	mother: Anna Glacewicz "	"	"
✓ 17	Kach	Fedor	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	brother: Nestor Kach "	"	"
✓ 18	Saperitz	Josef	26		" m	"	yes	yes	"	"	"	Velkowicz	wife: Justyna Saperitz Velkowicz	"	"
✓ 19	Kondratenia	Fedor	27		" "	2-370554 17/8/35	"	"	"				father: Dimitri Kondratenia Krezerow	"	"
✓ 20	"	Xenia	20		f "	wife	no	no	"	"	"	Ctezerow	"	"	"
✓ 21	Romanowski	Ignaz	30		m "	f. Cab.	yes	yes	"	"	"	Grizowicz	wife: Ekaterina Romanowski Grizowicz	"	"
✓ 22	Golick	Joachim	30		" "	"	"	"	"	"	"	Borislaw	" : Teodora Golick Borislaw	Mass	Chelsea
✓ 23	Chojecki	Josef	27		" "	"	"	"	"	Polish	"	"	" : Franziska Chojecka "	"	"
24	Falewicz	Piotr	31		" "	"	no	no	"	"	"	Sopowize	" : Nicholina Falewicz Sopowize	"	Boston
✓ 25	Hoffmacher	Lubin	21		" "	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Slawa	father: Schloime Hoffmacher Slawa	"	"
✓ 26	Kazan	Wincenti	40		" m	f. Cab.	"	"	"	Lithuanian	"	Kaminic	wife: Domicela Kazan Kaminic	"	Lawrence
✓ 27	Swiadowity	Josef	19		" "	IN HOSPITAL	"	"	"	Russian	"	Wiczinich	brother: Wincenty Swiadowity Zaczigonek	"	Boston
✓ 28	Jurkewicz	"	20		" "	"	"	"	"	Polish	"	Sodjezerok	mother: Justyna Jurkewity Sodjezerok	"	"
✓ 29	Kigermann	Meilach	28		" m	cooper	yes	yes	"	Hebrew	"	Wonowice	wife: Rosie Kigermann Wonowice	N.Y.	New York
✓ 30	Kilberg	Anton	22		" s	skinner	"	"	"	"	"	Granow	father: David Kilberg Granow	"	"

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of New York, JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	20			brother Stanislaw Schegny 175 - 34th St - Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	no mo	Russia	Borkowo
2	"	"	20			brother Antoni Augustyak 64 4th St "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	20			" Waclaw Zembiewski 251 E 34th "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sulmierzyce
4	"	"	25			brother Jacob Butkowski Christopher St 357 - Brooklyn City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radzyn
5	"	"	25			cousin Rosie Jacht Graham St 36. "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Frost
6	"	"	3			brother Jude Magazine 79 Berrine St "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grotno
7	"	"	25			cousin Aleksander Jakubowski 327 Water St "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krosnowice
8	no	"	13			brother Felix Pietlik 326 Camden St - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Strelno
9	"	sister	8			sister Natalie Zyrcid 89½ Talbot St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hohensalza
10	yes	cousin	13			cousin Antonia Szwederska Box 244. - Forestcity Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krzyzkowo
11	no	self	25			" Harry Brodlie Harrison St 18 - Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wirsitz
12	yes	"	20			cousin Hersch Katting Catting St 17 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25			stepbr Jankiel Hirschbaum Scanlon St 283. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Neutomischel
14	"	"	25			friend Karp Zyluk Livingston St 28. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kosten
15	"	"	20			" Wasili Skazerak 224/25 Bremen St "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Slobotka
16	"	"	15			" — " — "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	15			" Andrej Aleksandruk 40 Canal Street. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	25			" Aschem Klyszewan Hoboken 644. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kikolewo
19	"	"	7½			friend Piotr Lukojko Cherry St 74 "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wrzesnow
20	"	"				" — " — "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"			" — " — "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gniezno
22	"	"	22			" Timotej Krawetz Meigel St 84. Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Borislaw
23	"	"	20			" — " — "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25			cousin Michael Lewicky Salem St. 103. - Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rogowiec
25	"	"	25			cousin Adolf Kinkowski Seneca St 11. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gniezno
26	no	"	14			cousin Klemens Blazewicz Broad St. 15 - Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamien
27	yes	"	15			friend Justyn Wilkalski 42 Salem St 111 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wilna
28	"	"	8			" — " — "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kuchorowa
29	"	"	10			brother Max Kuhlemann Jersey St 413 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wreschen
30	"	"	25			cousin Pincie Konkowsky Hooker St 91. "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Odessa

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Dimpwolf, (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISER[illegible] AUGUSTE [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Dimpwolf
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalter, Surgeon of the [illegible] Victoria, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]em, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 18th day of January, 1913

at New York

Dr. Kalter

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from CHERBOURG, 7. JAN ..., 19 -

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Zerisch	Jacob	38		m /	Tailor 276537-10/29/40	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Stryj	wife: Mocha Zerisch Stryj	My	My
✓ 2	Kisselstein	Bertha	20		1.	laborer no no	"	"	"	"	"	Kleinbury	uncle: Sander Kisselstein Kleinbury	"	"
ADMITTED ✓ 3	Hansa	Justyna	20		/	Farmer 3-2-18017	"	5/21/41	5 9 5 Ruthenian	"	"	Nadwirna Stadt Rostocze	cousin: Nadwirna Stadt Rostocze	N.J.	Jersey City
✓ 4	Bednarczyk	Michal	26	m	m /	lab.	yes	yes	"	Polish	"	Lemykow	wife: Marya Bednarczyk Lemykow	Ill.	Chicago
✓ 5	Drahulz	Jedrzej	36	"	" /	"	"	"	"	"	"	Bujakiw	wife: Anna Drahulz Bujakiw	"	"
✓ 6	Duzniatz	Jan	36	"	" /	laborer	"	"	"	"	"		wife: Marya Duzniatz	"	"
✓ 7	Mokl	Antoni	23	"	s /	farm lab.	"	"	"	"	"	Lipowa	mother: Marya Mokl Lipowa	"	Cullman
✓ 8	Palka	Stanislaw	34	"	m	"	"	"	"	"	"	Stara wies	wife: Anna Palka Stara wies	"	"
✓ 9	Piznal	Josef	29	m	m	"	"	"	"	"	"	Bujakowa	wife: Rozelia Piznal Bujakowa	Pa	Mercer City
✓ 10	Szulatz	Jan	38	"	"	"	"	"	"	"	"		wife: Katarzyna Szulatz	"	"
✓ 11	Kowalczyk		30	"	"	"	"	"	"	"	"	Kozy	wife: Tekla Kowalczyk Kozy	Ny	Buffalo
✓ 12	Byrski	Szyman	31	"	s /	laborer	"	"	"	"	"	Bujakow	father: Jan Byrski Bujakowa	Ny	New York
✓ 13	Matejov	Maria	25		m /	Single 5-5-41615	"	11/10/31	"	Slovak	"	Trencsenmarton	mother: Anna Pazelkova Trencsenmarton	"	"
✓ 14	Weisstein	Maria	23	"	"	"	"	"	Hungary claim to be U.S. Citizen	"	U.S.A.	New York	father in l.: Mihan Weisstein Trencsenmarton	"	"
✓ 15	"	Emilia	2	"	s	child	no	no							
✓ 16	Zielinski	Josef	26	m	"	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Kirchdorf	father: Jan Zielinski Kirchdorf	Ill.	Chicago
✓ 17	Vacsi	Maria	21		m	wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tiszaeszlar	father: Andras Kiszedats Tiszaeszlar	Wisc.	Kendsky
ADMITTED ✓ 18	Rychtycka	Antonina	20	"	s	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnowiczka	mother: Anna Rychtycka Tarnowiczka	Mo	St. Louis
✓ 19	Lehner	Anna	30		m	wife 12-27280	"	"	Hungary	Magyar	U.S.A.	St. Louis	father: Janos Szabo Telek	"	"
✓ 20	Laszlo	Anna	19	"	"	" 23-71318-(505)-6/24/39	"	"	"	"	Hungary	Telek	father: Jul Kovacs	"	"
✓ 21	Rozka	Karolina	26	"	"	-	no	no	-	Roumanian	"	Nyhorod	brother in l.: Jan Faur Nyhorod	N.	Bridgeport
22	Fajnar	Maria	19	"	"	.	yes	yes	-	Magyar	"	Telek	father: Janos Kalmus Telek	Pa	Pittsburgh
✓ 23	Potemra	Maria	21		f	m	"	no	"	"	"	Kaschau	father: Michal Potemra Bargar	Ohio	Cleveland
✓ 24	"	Andras	1/12	m	s	Child	-	-	"	"	"	"		"	"
25															
26															
27															
28															
29															
30															

82

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

149

...to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance or contract to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	cousin	20	yes		cousin: Abel Adelstein New York ny 117 Madison st.	no	no	no	no	good	no	5-6	fair	black brown	none	Austria	Stryj
2	"	brother	8	"		brother: Baruch Thiselstein — " — 108 Monroe st.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" "	"	"	Lemberg
3	no	self	30	no		cousin: Dwoje Maura Sorny Hill N.J. 70 Greenish	"	"	"	"	"	"	5-5	"	brown gray	"	"	Warszawie
4	yes	"	16	"		brother in l.: Jan Waclawska Chicago Ill. 1419 4th st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	light "	"	"	Lenykow
5	"	"	29	"		brother in l.: Michael Jurminska — " — 1312 Dauphin st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	Bujakiw
6	"	"	30	"		brother: same address	"	"	"	"	"	"	5-6	"	" "	"	"	"
7	"	"	30	"		brother: Walenty Mirel Williamsport Pa. 1050 Erikson Ave	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	Lipowa
8	"	"	20	"		acq: same address	"	"	"	"	"	"	5-2	"	black brown	"	"	Stara wies
9	"	"	28	"		brother: Jan Pirnat Mahanoy City Pa. 117 Mr. st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	light gray	"	"	Bujakowa
10	"	"	21	"		brother in l.: Alexy Semanin — " —	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	"
11	"	"	32	"		brother: Antoni Stankosz Buffalo ny 27 Galician st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	Ilkowy
12	"	"	30	"		acq: Adrian Kuperker New York ny. wherever Ave 418	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	Bujakowa
13	"	"	20	"		husband: Matej Matejow — " — 618 — 13 st.	"	"	"	"	"	"	5-4	"	" blue	"	"	Tarnowmiasto
14	husband	6 yes	1907 1/2	my		husband: Franck Wrzostek	"	"	"	"	"	"	5-4	"	" "	"	Austria	Wrzostek
15	father	"	"	home		New York ny. 618 — 13 st.	"	"	"	"	"	"	— -	"	" "	"	U.S.A.	New York
16	"	self	yes	no		brother: Leo Zielinski Chicago Ill. 2235 W. 20 st.	"	"	"	"	"	"	5-6	"	brown "	"	Germany	Lowitsch
17	"	"	2	"		husband: Gustav Mazzi London wine.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" brown	"	Germany	Tuszewitsch
18	"	"	8	"		cousin: Josef Krajewski St. Louis Mo. 911 st.	"	"	"	"	"	"	5-4	"	black "	"	Austria	Orlowczyky
19	no	-	15	yes	1907 1/2 St. Louis Mo	husband: Sebian Schuhon — " — 2213 - 2 st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	light blue	"	Germany	Wolsk
20	"	"	26	no		brother: Adam Lauber	"	"	"	"	"	"	5-5	"	brown brown	"	"	"
21	"	-	5	"		husband: Evgen Roshar Bridgeport C. Box 225	"	"	"	"	"	"	5-4	"	" "	"	"	Ilkowy
22	"	-	10	"		husband: Josef Fagni Pittsburgh Pa 117 Mr st.	"	"	"	"	"	"	5-5	"	" "	"	"	Tarnopolska
23	yes	husband	10	yes	Cleveland	Husband: Paul Potemska Cleveland, Ohio Amherst 2792	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	U.S.A.	Cleveland O.
24	"	"	"	no		— " —	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "	"	Hungary	Barzai
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30						/												

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Dempwolf
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Keller, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith was employed by owners thereof, or as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Dr. E. Walker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Pacewicz	Antoni	25		m.	f. lab.	no		Russia	Polish	Russia	Bobic	wife: Victoria Pacewicz Bobic	N.Y.	Schenectady
✓ 2	"	Franc	28		s.	"	yes		"	"	"	"	father: Antoni Pacewicz "	"	"
✓ 3	Isaj	Piotr	42		m.	"	no		"	Russian	"	Babruisk	wife: Sofia Isaj Babruisk	N.Y.	Newyork
✓ 4	Horn	Josiel	40		wid.	labor	yes		"	Hebrew	"	Ostrowo	uncle: Noach Horn Ostrowo	"	"
✓ 5	Wegrzynowski	Kazmierz	19		s.	"	yes		"	Polish	"	Chol. Roszciszewska	father: Anton Wegrzynowski Chol. Roszciszewska	Ind.	Chicago
ADMITTED	Bernacha	Anna	20		f. wid.	h. wife	no		"	"	"	Ukoliche	father: Kl. Josef Bernacha Ukoliche	Mass.	Springfield
ADMITTED	"	Alexa	—	2	"	s.	—		"	"	"	"		"	"
✓ 8	Zeitlin	Nissen	25		m.	m. f. lab.	yes		"	Hebrew	"	Babroisk	wife: Boje Zeitlin Babroisk	N.Y.	Newyork
✓ 9	Rukowsky	Meyer	18		"	s. carpenter	"		"	"	"	"	father: Hirko Rukowsky "	"	"
✓ 10	Tennenbaum	Israel	20		"	f.	"		"	"	"	Antopol	—: Elieser Tennenbaum Antopol	"	"
✓ 11	Bajduk	Fiodora	20		f.	f. maid	2 7 129150		"	Russian	"	"	—: Filip Bajduk "	"	"
✓ 12	Malinowski	Dimitri	18		m.	" f. lab.	"		"	"	"	Holowacze	—: Wasily Malinowski Holowacze	"	"
✓ 13	Czaranda	Fiodor	26		"	m. 8-16-14	no		"	"	"	Sieniechow	wife: Jehaloriga Czaranda Sieniechow	"	"
✓ 14	Dichonczuk	Dionis	32		"	"	"		"	"	"	Widzynia	—: Anna Dichonczuk Widzynia	"	Brooklyn
✓ 15	Wajtowitz	Ignat	21		"	s.	"		"	Polish	"	Thorenzica	broth: Samuel Wajtowitz Thorenzica	"	"
ADMITTED	Stareschewski	Chotel	17		"	shoemaker	"		"	Hebrew	"	Wischkow	father: Jankel Stareschewski Wischkow	"	Amsterdam
ADMITTED	Drozdenko	Pawel	18		"	f. lab.	yes		"	Russia	"	Samadow	—: Roman Drozdenko Samadow	Conn.	Torrington
✓ 18	Kuschma	Warholomey	25		"	"	"		"	"	"	Krasewo	—: Timofej Kuschma Krasewo	N.Y.	Long Beach
✓ 19	Haluperewicz	Helena	21		f.	m. h. wife	no		"	Polish	"	Grumbieniecko	father: Kl. Antoni Haluperewicz Grumbieniecko	"	Peekskill
✓ 20	Chlimeczuk	Antoni	30		m.	" f. lab.	yes		"	Russian	"	Zjubel	wife: Justina Chlimeczuk Zjubel	"	Newyork
✓ 21	Chalibaba	Ignatz	32		"	"	no		"	"	"	Chmelnik	—: Anastasia Chalibaba Chmelnik	"	"
ADMITTED	Gomilczuk	Jacob	28		"	"	yes		"	"	"	Iszpicenica	—: Fiskla Gomilczuk Iszpicenica	N.J.	Newark
ADMITTED	Braunstein	Jojne	18		"	s. padler	"		"	"	"	Zyrotow	father: Sender Braunstein Zyrotow	Mass.	Chelsea
✓ 24	Pivcewicz	Josef	26		"	m. f. lab.	"		"	Polish	"	Mruchowka	wife: Olga Pivcewicz Mruchowka	N.J.	Jersey City
✓ 25	Horda	Thornej	18		"	s.	"		"	Russian	"	Thurmin	father: Dmitry Horda Thurmin	N.Y.	Newyork
✓ 26	Poleszuk	Iwan	27		"	m.	"		no	"	"	"	wife: Jebrolina Poleszuk "	"	"
✓ 27	Selestiuk	Nestor	24		"	"	"		"	"	"	"	—: Chabrona Selestiuk "	"	"
✓ 28	Talatoski	Leiser	35		"	padler	yes		"	Hebrew	"	Thasatyn	—: Nersi Talatoski Thasatyn	"	"
✓ 29	Michales	Paul	36		"	tinner	"		Hungary	Slavenian	Hungary	nagy Bicsa	—: Marie Michales nagy Bicsa	"	"
✓ 30	Maralek	Johann	28		"	basketmaker	"		Austria	Bohemian	Austria	Thomitschan	—: Kristina Maralek Thomitschan	"	"

85

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 151

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	no	self	25	no		cousin: Chichal Grzipus 86 Forster Ave. Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown grey	scar	Russia	Bobtc
2	"	"	25	"		" — "	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
3	yes	"	25	"		friend: Johann Jakimczuk 15 E. 97th St. Newyorkcity	"	"	"	"	"	"	5	8	" " brown	"	"	Bobruisk
4	"	brother	25	"		brother: Chendel Cherry 176 Orchard Str. " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	"	Ostrowo
5	"	uncle	38	"		uncle: Jan Trzeczial 705 Fremont St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Kol. Poscniszewska
6	yes	self	21	"		brother in l: Osip Meyrojewicz	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Uholowe
7	"	mother	"	"		453 Perry Str. Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	—	"	" " "	"	"	"
8	"	self	25	yes 1905	Newyork 06 N.Y.	cousin: Henry Rosenthal 121 E. 130th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown grey	"	"	Babroisk
9	"	"	"	yes no		friend: Schmuel Goldfarb 222 E. 101st St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	"
10	"	"	25	"		uncle: Cheyer Pallor 700 Grand Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Andopol
11	"	"	25	"		brother: Adam Bojzuk 224 Cherry Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
12	"	"	30	"		friend: Piotr Trzuszko 206 Cherry St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Klanow
13	"	"	23	"		— " — Abraham Shaban 41 Canal Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Sieniechow
14	no	"	25	"		— " — Ger Jakown 419 Flushing Str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Widzyria
15	"	"	25	"		— " — Jakob Wajcer 419 Flushing Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Shonenian
16	"	uncle	25	"		uncle: Max Brown 165 E. Main St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	" " brown	"	"	Wizhkow
17	no	self	25	"		friend: Iwan Neszko 121 Washington Str. Torrington Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	"	Sawadow
18	"	"	25	"		cousin: Luk Harpowicz Br. 176. Long Beach N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " blue	"	"	Shrasowo
19	no	"	25	"		husb. Jan Halupczewicz 107 Str. Tekoshill N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	"	Grazubienianko
20	yes	"	25	"		brother in l: Lev Chusiha 390 Grand Str. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Ljubel
21	yes	"	25	"		friend: Isaak Stern 11 Kingston St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	" " pock marked	"	"	Chmelnik
22	no	"	13	"		[illegible] 242 Belmont St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " brown	none	"	Shpikenica
23	"	"	13	"		— " — Elie Spiwak 69 Poplar St. Chelsea, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	"	Kryvotow
24	yes	"	20	"		brother in l: Chilian Chazarumowicz 357 Henderson St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	" " brown	"	"	Shuskovka
25	no	"	25	"		cousin: Leiser Ajzenbejcer 41 E. 110th St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	9	" " grey	"	"	Shuzmin
26	"	"	25	"		stepbrother: Jacob Niebzeporuch 67 Clinton Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
27	"	"	25	"		friend: Chaik Szmorchuk 100 Hospital Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	" " brown	"	"	"
28	"	"	25	"		— " — Idel Palauski 606 E. 13th St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	Shasalyn
29	"	"	25	yes 1904	Newyork	brother in l: Chorits Borok 197 W. 71st St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	4	" " blond grey	"	Hungary	Nagy Rona
30	"	"	No	no		friend: Michael Zidic 484 E. 73rd St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	" " brown blue	"	Austria	Sojleth

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SW... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11 1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

152

Affidavit of Surgeon.

I, D. Walker, Surgeon of the [illegible], sailing Kleinwort, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. Walker.

Sworn to before me this 28 day of January, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Southampton, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Klimach	Josef	32		M m	carpenter	no	no	Austria	Polish	U.S. of	Thorpe	father Andrej Klimach Rudno	Wis	Thorpe
2	"	Katarzyna	28		F "				"	"	Austria	Rudno		"	"
3	"	Mackawiz	3		M "				"	"	"	"		"	"
4	Juris	Michal	29		M "	carpenter	yes	yes	Austria	Polish	U.S. of	Lonaconing	father Josef Juris Austria Wojnarowa	Pa	Lonaconing
5	Weismann	Herszo	34		M "				Silesia	Austria	Kalisz		wife Perle Weismann Kalisz	N.Y.	Brooklyn
6	Szinkan	Maria	38		F wd	h wife	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Medgyes	brother in law Wasile Porca Medgyes	O.	Cleveland
7	Voika	Maria	7		F "				"	"	"	"		"	"
8	"	Anna	15		F "				"	"	"	"	father Nicolai Blajerin Medgyes	"	"
9	"	Joachimiza	11		F "				"	"	"	"		"	"
10	"	George	6		M "				"	"	"	"		"	"
11	Kozuch	Antoni	17		M lab		"	"	Austria	Polish	Austria	Raiczuga	father Stanislaw Kozach Raiczuga	Cal	San Francisco
12	Szyja	Jozef	36		M "		no	no	"	"	U.S. of	Centre Falls	wife Rebezyna Szyja	R.I.	Centre Falls
13	Delikat	Dick	31		M "		yes	yes	"	"	Austria	~~Wysokow~~ Zarnowa	wife Maria Delikat Zarnowa	N.Y.	Elizabeth
14	Danasz	Josef	16		M "		"	"	"	"	"	Wysokow	father Jan Danasz Wysokow	Mass	Lawrence
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Hamburg, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Kimach	Josef	32		m m	carpenter	no	no	Austria	Polish	U.S. of	Thorpe	father Andrej Kimach Rudno	Wis.	Thorpe	NON IM
2	"	Katarzyna wife	28		f "		yes	yes	"	"	Austria	Rudno		"	"	
3	"	Mackawitz dau	3		f "		none		"	"	"	"		"	"	
4	Zwirs	Michal	29		m s	carpenter	yes	yes	Austria	Polish	U.S. of	Conemaugh	father Josef Zwirs Austria Wojnarowa	Pa.	Conemaugh	NON IMMI
5	Weismann	Herszek	34		m "		"	"	Hebrew	Austria	Kalusz		wife Perle Weismann Kalusz	N.Y.	Brooklyn	
6	Czinkan	Maria	38		m wife	h wife	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Medgyes	brother i/law Teodor Porca Medgyes	Ill.	Cleveland	
7	Voika	Maria	7		f "		"	"	"	"	"	"		"	"	
8	—	Anna M.	15		f "		"	"	"	"	"	"	father Kreuzer Blazejow Medgyes	"	"	
9	—	Joachimer	11		m "		"	"	"	"	"	"		"	"	
10	—	George "	6		" "		"	"	"	"	"	"		"	"	
11	Kozioch	Antoni	17		l lab		"	"	Austria	Polish	Austria	Kaiczuga	father Stanislaw Kozioch Kanczugo	Cal.	San Francisco	
12	Krzyja	Jozef	36		m m		no	no	"	"	U.S. of	Centre Falls	wife Feterzyna Szyja	R.I.	Centre Falls	NON IMM
13	Delikat	Dick	31		m "		yes	yes	"	"	Austria	Zarnowa Wysolcza	wife Maria Delikat Zarnowa	N.Y.	Elizabeth	
14	Banasz	Josef	16		m s		"	"	"	"	"	Wysolcza	father Jan Banasz Wysolcza	Mass.	Lawrence	
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

11

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____, JAN 1913, *19*

153

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
RANT ALIEN 1	yes	self	yes	yes	1908 12	Thorpe Wis	friend Dick Pavonik	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Austria	Radno
2	"	husband	7	no	—	—	no street	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	"	"	"	"	Gienoz
3	"	father	4	"	—	—	Thorpe Wis	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	Radow
NT ALIEN 4	yes	self	24	yes	1906 12	Bonanza	cousin Josef Jurjas	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	grey	"	Austria	Wojnarowa
5	"	brother	20	no	—	—	brother Herman Weismann	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kalusz
6	"	self	28	yes	1907 11	St Louis	29 Greenpoint Pl. Brooklyn N.Y. nephew George Cobar	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Hungary	Kedgyes
7	"	"	12	no	—	—	1326 W. 65 St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Felsöfalu
8	"	mother	50	"	—	—	husband Johann Pork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kedgyes
9	"	"	—	"	—	—	3 Bond Street 4600	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	"	"	—	"	—	—	Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	yes	uncle	25	no	—	—	uncle Henrich Petasz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	Austria	Francicka
NT ALIEN 12	"	self	28	yes	1907	Cedar Falls	Zaldez Lake ave 89 San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Hungary	Przemysl
13	male	"	35	yes	1900 02	4 y Elizabeth	Stanislaw Pagala Fall Pl. 516 Cedrtrel Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	b br	blue	"	Austria	Zarnawa
14	"	"	20	no	—	—	brother Wojciech Dziadio Livingstonstr 83 Elizabeth port N.Y. sister Julia Ignasz Union Pl 31 Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Wysoka
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of Januar, 19 15,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

Affidavit of Surgeon.

154

I, Keller, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, (State whether Surgeon employed by or employed by contract Steamer), do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Keller.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from ....., ..., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Eidelmann	Nowick	32		m.	f. merchant	yes		Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father: Moische Eidelmann	N.Y.	Brooklyn
✓ 2	Pilzmienski	Jan	26		"	f. lab. 2-46062	"		Austria	Polish	Austria	Radomysl wielki	mother: Josefa Pilzmienska, Radomysl wielki	"	Syracuse
✓ 3 ADMITTED	Bergmann	Mottel	21		s.	painter	"		Russia 4/11/36	Hebrew	Russia	Pinsk	father: Berush Bergmann, Pinsk.	"	Bronx NON IMM
✓ 4	Soblinowicz	Schlioma	21		"	tailor	"		"	"	"	Zwaze	" : Berush Soblinowicz, Pinsk.	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED ✓ 5	Zaderowski	Abram	21		"	skinner	no		"	"	"	Odessa	" : Hersch Zaderowski, Zwaze	"	New York
✓ 6	Lotzitzki	Axenti	23		m.	f. lab. 6-55981	yes	8/20/30	"	Russian	"	Klimielnik	wife: Dominika Lotzitzki, Warsa	N.J.	Newark
✓ 7	Stodolnick	Michal	19		s.	"	"		"	"	"	Pasieki	father: Iwan Stodolski, Pszeworsca	N.Y.	Hudson
✓ 8	Kalagi	Pawel	26		"	"	no		"	"	"	Kozki	" : Lew Kalagi Pasieki	Con.	Hartford
✓ 9	Bagat	Chaim	18		"	"	yes		"	Hebrew	"	Kowno	mother: Berle Bagat, Kozki	R.I.	Providence
✓ 10	Klonis	Iwan	29		"	"	"		"	Polish	"	Perzure	" : Maryjona Klonis, Kowno	Me.	Waterville
5 11	Fenarun	Parfirie	40		m	"	no		"	Russian	"	Ekotin	wife: Katarzyna Fenaruk, Perzure	N.Y.	New York
ADMITTED 12	Roszkowski	Kadron	18		s.	"	yes		"	"	"	"	father: Martin Roszkowski Ekotin	"	"
ADMITTED 13	Podlozny	Alexander	32		m.	11-180106	11/10/31		"	"	"	"	wife: Nadeszda Podlozny, Ekotin	"	"
ADMITTED 14	Osipczuk	Iwan	22		s.	"	3-220537	7/28/41	"	"	"	"	father: Wasser Osipczuk, Ekotin	"	"
ADMITTED 15	Sklaruk	Hrehan	34		m.	"	"		"	"	"	"	wife: Fewronja Sklaruk	"	"
✓ 16	Borkowski	Feodosi	17		s.	"	2-45302	10/20/30	"	Rech 4/3/39	"	Sokolowka	father: Hrehori Borkowski, Sokolowka	"	"
ADMITTED 17	Bajrak	Dmitri	28		m.	"	"	no	"	"	"	"	wife: Melania Bajrak	Con.	Ansonia
ADMITTED 18	Bialofolski	Ilia	34		"	"	"		"	"	"	"	" : Anna Bialofolska	"	"
ADMITTED 19	Iwaninska	Fiodor	22		s	"	yes		"	"	"	"	father: Kuzma Iwaninska	"	"
✓ 20	Kusinik	Dmetri	23		m.	"	no		"	"	U.S.A.	New York	wife: Marya Kusinik, Kusinin	N.Y.	New York NON IMM
✓ 21	Lawrik	Hrehory	26		"	"	"		"	"	Russia	Kusnin	" : Jekaterina Lawrik	"	Brooklyn
✓ 22	Nahilka	Wasili	19		s	2-371131	"		"	"	"	"	father: Anisyn Nahilka	"	"
✓ 23	Gorhstein	Chaje	29		m.	machinist	yes		"	Hebrew	"	Berdiczew	wife: Rachel Gorhstein, Berdiczew	Mass.	Boston
✓ 24	Parik	Mojzhe	42		"	plumber	"		"	"	"	"			
✓ 25	"	Itke	34		f.	h. wife	"		"	"	"	Odessa	mother: Gittel Parik, Wojewodzkaja St. Odessa	N.Y.	New York
✓ 26	"	Ruwen	18		m	IN HOSPITAL plumber	DISCHARGED no		"	"	"	"			
✓ 27	"	Awrumm	14		"	"	yes		"	"	"	"			
✓ 28	Zwko	Konstanty	22		m.	f. lab.	no		"	Russian	"	Sarkowie	brother: Alexander Zwko Sarkowie		
✓ 29	Zubryk	Iwan	22		m.	1-294787	3/22/40(500)		"	"	"	"	wife: Olena Zubryk,	Con.	Bridgeport
✓ 30	Kunkel	Nikolaj	21		s	"	no		"	"	"	Kriwitze	mother: Anna Kunkel, Kriwitze	"	"

85

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

155

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or habitually practicing polygamy, or coming under the last preceding clause, or assisted by anybody? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no			brother: David Eidelman, Themes str. 135, Brooklyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia Kiew
2	"	"	25	"			brother: Ignac Pilzuienks; Syracuse, N.Y. 1407½ Burnet ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Austria Galizien
3	no	"	19	yes 09/12 N.York			brothers: Salon Eilemann, St. Paul Place, 532, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Russia Pinsk
4	yes	"	3	no			sister: Ethel Daneman, Rockenbrook ave 493, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	" Slowan
5	"	"	3	"			uncle: Elek Jarin, Thomkins str 25, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Odessa
6	no	"	22	"			sister: Wlas Dubik, 22 Belmont str. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	" Szpiwnica
7	yes	"	25	"			brother: Stefan Serbolnick, Box 103, Hudson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Pasiecki
8	"	"	22	"			uncle: Andrej Kiwlan, 283 Marvel str, Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" Kerpki
9	"	"	18	"			brother in law: Simche Kusiel, 4 Embrough str., Providence, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Rowno
10	"	"	40	"			young: Adolf Bernat, Glendville str. 44, Waterville, Me	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	" Pleyne
11	"	"	12	"			friend: Mussej Sklarsk, 314 Houston str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	" Olwtin
12	"	"	13	"			friend: —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	" "
13	"	"	16	"			friend: —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
14	"	"	19	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	" "
15	"	"	25	"			brother: — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" "
16	no	"	10	"			uncle: Frank Bogan, Box 316, Ansonia, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	" Sokolowska
17	"	"	5	"			brother in l.: Jakim Szewczuk, — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	" "
18	"	"	25	"			friend: Artem Jurczenko — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	" "
19	"	"	5	"			brother: Max Iwanowska — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
20	yes	"	25	yes 09/12 N.York.			friend: John Morenof, 134 Willis Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
21	"	"	25	no			friend: Stepan Lesbinik, 18 Avenue 14 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Kusmin
22	"	"	25	"			brother in l.: Kiril Gerety, 96 str. 2174 — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	" "
23	"	"	25	"			friend: Moritz Sleidmann, Lenila str. 8, Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" "
24	"	"	yes	"			sister in l.: Dwoire Heller Bergen str. 304, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Berdiczew
25	"	husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	" Odessa
26	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	" "
27	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	" "
28	no	self	25	"			friend: Julian Ermolowicz, Lafaette str. 473, Bridgeport, Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
29	"	"	25	"			friend: Luka Kussel Lafaette str. 773 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Lachowice
30	"	"	25	"			friend: Jakob Berodkin Lafaette str. 473, — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" "
								"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	" Krawiye

T ALIEN
T ALIEN

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Sempwolf (Master, First or Second Officer.), of the ..... , from Hamburg ., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Sempwolf
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of Januar, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

Affidavit of Surgeon.

I, Walker, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Walker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10 — 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yimic	Antonina	25	f.	m. h. wife		yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Gaja	mother: Anna Pecina	N.Y.	Newyork
2	"	Emil	3	m.	s.		no		"	"	"	"	Choristschan		
3	"	Maria	11 mo.	f.	s.		"		"	"	"	"	"		
4	Nemirowski	Archolz	28	m.	m.	merchant	yes		Russia	Hebrew	Russia	Shitajgorod	wife: Evja Nemirowski		
5	Bosow	Arhe	20	"	s.	Shoemaker	IN HOSPITAL DISCHARGED		"	"	"	Wolkowisk	father: Schmuel Bosow		
6	Hilmann	Moschko	18	"	"	butcher	yes		"	"	"	Slobowka	---: Chmiel Hilmann		
7	Jastrzembski	Meier	26	"	"	peddler	"		"	"	"	Lowicz	wife: Sure Jastrzembski		
8	Thahame	Wolf	30	"	m.	f. lab.	"		"	"	"	Holowce	---: Hel Thahame		
9	Teplehow	Iwan	25	"	s.	"	"		"	Russian	"	Sudbiszcze	father: Wasily Teplehow		
10	Cedillo	Tatjana	28	"	m.	h. wife	no		"	"	"	Rakuwka	husb.: Andrej Cedillo		
11	Flasch	Jancel	22	"	s.	carpenter	1-31036	10/28/40	"	Hebrew	"	Skarzew	father: Selig Flasch		
12	Drimenko	Danek	19	"	"	f. lab.	yes		"	Polish	"	Deroma	---: Stefan Drimenko		
13	"	Jan	19	"	"	"	"		"	"	"	"	---: Josef Drimenko		
14	Thulas	Michal	28	"	m.	"	"		"	"	"	Czesnowoj	wife: Anna Thulas		
15	Miron	Adolf	22	"	s.	"	"		"	"	"	"	father: Formar Miron	N.J.	Glen Cove L.I.
16	Torgus	Iwan	30	"	m.	"	"		"	"	"	Thrisowka	wife: Stefania Torgus		
17	Bogdanowicz	Piotr	22	"	s.	"	1-12404	no	"	"	"	"	mother: Johanna Bogdanowicz	Mass.	Boston
18	Amshewitz	Julian	20	"	"	"	"	yes	"	"	"	Gerewicne	father: Josef Amshewitz		
19	Jachewitz	Brigida	25	"	"	"	"	no	"	"	"	"	---: Josef Jachewitz	N.J.	Jersey City
20	Amshewitz	Vikenty	20	"	"	"	"	yes	"	"	"	"	---: Antoni Amshewitz		
21	Skarewicz	Felix	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Segewicne	mother: Viktoria Skurewicz		
22	Jasul	Gerschon	21	"	"	carpenter	2-8447	"	"	Hebrew	"	Saulicnie	aunt: Rive Jasul	N.Y.	Newyork
23	Loschitzer	David	20	"	"	bookbinder	"	"	"	"	"	Dwinsk	Ogorodnaja 39		
24	Ludvin	Rochel	25	f.	m.	h. wife	no		"	"	"	Minsk	mother: Bejle Loschitzer		
25	Warmbrondt	Belle	17	"	s.	tailoress	yes		"	"	"	Slawisk	Paliczyskaja Minsk		
26	Kolejnski	Mordche	17	m.	"	brushmaker	"		"	"	"	Tarshe	---: Chaine Czerzlinsk		
27	Thankewicz	Thusiel	18	f.	"	tailor	no		"	"	"	Slawiski	father: Herschel Warmbrondt		
28	Harhman	Chaie Reisel	44	"	m.	h. wife	yes		"	"	"	Helve	---: chirsche Kolejnski		
29	"	Ceide	19	"	s.	tailoress	"		"	"	"	Brest Litowsk	---: Jossel Thankewicz		
30	"	Mirl	11	"	"	—	"		"	"	"		friend: Rock Leiser		
													Brest Litowsk		

86

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 157

17 JAN 1913

Arriving at Port of New York, ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or otherwise practicing polygamous practices.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no	husband: Michal Zimic 484 E. 73rd St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Gaja
2	"	mother	"	"		"	"	"	"	"	"	—		"	blond	blue	"	"	"
3	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
4	"	self	20	"	cousin: Jael Nemirowsky 208 E. 105th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Russia	Chitaygorod
5	"	"	24	"	brother: Raxael Bassow 141 Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Volkowisk
6	"	"	8	"	uncle: Leib Pionik 111. E. 63rd St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Clobowka
7	"	"	3	"	cousin: Isaak Zuppa 76 Madison St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Lovica
8	"	"	20	"	brother-in-l: Abraham Fleinstein 260 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kolorce
9	"	"	22	"	friend: Denis Tuffio 319 Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	"	Sudbiszcze
10	"	"	22	"	—"—: Teodor Szewenko 319 Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rakowka
11	"	"	26	"	uncle: Max Dunetz 139 Suffolk St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Chacznow
12	"	"	25	"	—"—: Michali Siemianko 104. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Zerowa
13	"	"	25	"	—"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	no	"	25	"	cousin: Antoni Chiron 32 10 Glen Cove L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Czesanowoj
15	"	"	25	"	brother: —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"
16	yes	"	25	"	cousin: Josef Wyshan 970 Cambridge St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chrisowka
17	"	"	15	"	brother-in-l: —"—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
18	"	"	25	"	friend: Maciej Skorka 141 Pawlowska St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gerowice
19	"	"	15	"	cousin: —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	16	"	brother: Josef Anschewitz	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"	cousin: Capp Stasjewski 69 Ludlow St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Saulicze
22	"	"	16	"	brother: Jankel Gaul 127 Ludlow Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dwinsk
23	"	"	30	"	uncle: Hodysh Gerschon 57. Lewis Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Minsk
24	"	husband	2	"	husband: Itze Ludzin 67 Ludlow Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Slawisk
25	"	brother	3	"	brother: Chas Warmbrodt 155 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Torzhe
26	"	uncle	25	"	uncle: Reisch Miller 174 Clinton Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Slawitsi
27	"	brother-in-l	10	"	brother-in-l: Chaiser Stolin 69 Ludlow St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Helvc
28	"	husband	3	"	husband: Hendel Markman 215 Bronne Str. New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kuhlicze
29	"	father		"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"		"		"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

... STEERAGE PASSENGERS. List 11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible] fourteen (State whether Surgeon acting therewith [illegible] or employed by owners) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bembenek	Josefa	47		m m	h. wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Michalow	brother Gregori Bembenek Michalow	Mich	Grand Rapids
2	"	Wladislaus	9		m s	child	"	"							
3	"	Aniela	6		" "	"	no	no							
4	Tomaschewski	Viktor	20		m s	lab	yes	yes	"	"	"	Czarnibrod	father Josef Tomaschewski Czarnibrod	Pa	Coxtells
5	Goldmann	Freide	30		f s	tailoress	"	"	"	Hebrew	"	Slawisch	uncle Boruch Kwiatowski Slawisch	N.Y.	New York
6	Popielicke	Franziska	19		f s	hand	no	no	"	Lithuanian	"	Sedapsi	mother Petronia Popielicke Sedapsi	Pa	Pittston
7	Basin	Leib	22		m s	tailor	17-38	" (505)	"	Hebrew	"	Borisow	" Golde Basin Borisow	N.Y.	New York
8	Jemailow	Leib	20		m s	weaver	yes	yes	"	"	"	Rubrowno	father Hirsch Jemailow Rubrowno	"	"
9	Komorowski	Wiecislaw	26		m s	f lab	"	"	"	Polish	"	Illawa Haros	" Jan Komorowski Illawa Haros	"	Bayside
10	Kutcia	Jacob	27		" "	"	"	"	"	Russian	"	Wreilez	mother Agatia Kutcia Vreilez	Conn	Newbville
11	Lehmay	Janos	19		" s	"	"	"	claims to be U.S.A. born	Magyar	Hungary	Felsö Eröss	father Sal Szatanay Felsö Eröss	"	Bridgeport
12	Horvos	"	19		" "	"	no	no	Hungary	Roumanian	"	Felsö Szopor	" Nikolas Horvos Felsö Szopor	O.	Toledo
13	Lodzelewski	Wladislaus	22		" "	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Laszowicze	" Kerstanto Lodzelewski Laszowicze	N.Y.	E. Auburn
14	Krokowski	Jan	30		" m	"	"	"	"	"	"	Serpes	wife Stanislawa Krokowski Serpes	N.Y.	Port Auburn
15	Szymanczuk	Antoni	31		" "	"	"	"	"	"	"	Sajdaki	" Marya Szymanczuk Sajdaki	Pa	Nanticoke
16	Wolkowicz	Juwan	24		" s	"	"	"	"	"	"	Zilesnik	father Francis Wolkowicz Zilesnik	N.Y.	Cementon
17	Petraska	Jan	21		" s	6-59224	14/6/37	"	"	"	"	Werenin	" Josef Petraska Werenin	Pa	Carbondale
18	Judzewski	Kasimir	25		" m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Korrdy	wife Petronella Judzewska Korrdy	N.Y.	Bayonne
19	ADMITTED Siedek	Ludwig	32		" s	"	no	no					brother Victor Zeczek Czarlerki	Pa	Mahanoy City
20	ADMITTED Laszczyk	Stanislaw	9	6/12	" "	nephew	"	"	"	Polish	"	Charlerki	uncle: "	"	"
21	Tarabon	Veze	36		" m	packer	"	"	"	Hebrew	"	Szpetowka	wife Sore Tarabon Szpetowka	Mass	Boston
22	Tomasa	Tanna	18		" s	f lab	"	"	"	Russian	"	Zaherce	mother Ewdokeja Tomasa Zaherce	N.Y.	Brooklyn
23	Talernik	Josef	24		"	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Sadiczne	father Semel Talernik Sadiczne	"	"
24	Yerschenko	Arsen	23		" s	f lab	"	"	"	Russian	"	Borispol	brother Sep Yerschenko Borispol	"	New York
25	Walin	Juwan	19		" "	"	"	"	"	"	"	Rwinosza	father Lenian Walin Rwinosza	"	"
26	"	Wikienti	25		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife Christina Walin "	"	"
27	Sutraschek	Antoni	23		" s	"	"	"	"	Polish	"	Karmin	father Josef Sutraschek Karmin	"	"
28	Miaskowska	David	49		" m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Golowaniesk	wife Fessie Miaskowski Golowaniesk	"	"
29	Wisznik	Tomasz	30		" "	painter	"	"	"	Polish	"	Sapo Wilcek	brother Juana Wisznik Sapo Wilcek	N.J.	Bayonne
30	Demian	Juan	48		" "	f lab	no	no	Hungary	Roumania	Hungary	Jezlina	wife Anna Demian Jezlina	S.	Youngstown

1-338135-3-28-41-505 mcyk

87

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bembenek	Josefa	47		m m	h. wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Michalow	brother: Gregori Bembenek Michalow	Mich	Grand Rapids
2	"	Wladislawa	9		f s	child	"	"							
3	"	Aniela	6		" "	"	no	no							
4	Tomaschewski	Viktor	20		m s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Czarnibrod	father: Josef Tomaschewski Czarnibrod	Pa	Costello
5	Goldmann	Freide	30		f "	tailoress	"	"	"	Hebrew	"	Stawisk	uncle: Jonuch Kamieneski Stawisk	N.Y.	New York
6	Popielicke	Franziska	19		" s	f. hand	no	no	"	Lithuanian	"	Sedapsi	mother: Petrunia Popielicke Sedapsi	Pa	Pittston
7	Basin	Leib	22		m "	tailor 23-61696	17.	38	(505) "	Hebrew	"	Borisow	" : Velde Basin Borisow	N.Y.	New York
8	Jewailow	Leib	20		" "	weaver	yes	yes	"	"	"	Rubrowno	father: Hirsch Jewailow Rubrowno	"	"
9	Komorowski	Wieczlaw	26		" "	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Mlawa Staros	" : Jan Komorowski Mlawa Staros	"	Bayside
10	Kulcia	Jacob	27		" "	"	"	"	"	Russian	"	Vreilez	mother: Agata Kulcia Vreilez	Conn	Montville
11	Lebrunay	Janos	19		" s	"	"	"	claim to be U.S. born	Magyar	Hungary	Felsö Eörsö	father: Sal Szatanay Felsö Eörsö	"	Bridgeport
12	Borzos	"	19		" "	"	no	no	Hungary	Roumanian	"	Felsö Szapor	" : Nikolas Borzos Felsö Szapor	O.	Toledo
13	Godzelewski	Wladislaw	22		" "	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kaszowicze	" : Kenstanty Godzelewski Kaszowicze	N.Y.	Edenboy
14	Krokowski	Jan	30		m "	"	"	"	"	"	"	Serpes	wife: Stanislawa Krokowski Serpes	N.J.	Perth Amboy
15	Szymanczuk	Antoni	31		" "	"	"	"	"	"	"	Sajdaki	" : Marya Szymanczuk Sajdaki	Pa	Nanticoke
16	Wolkowicz	Juwan	24		" s	"	"	"	"	"	"	Zielnik	father: Francis Wolkowicz Zielnik	N.Y.	Cementon
17	Petraska	Jan	21		" "	6-59224	11/6/	37	"	"	"	Werczin	" : Josef Petraska Werczin	Pa	Carbondale
18	Judowski	Kazimir	25		" m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Vorzdy	wife: Petronella Judowska Vorzdy	N.J.	Bayonne
19	Viedek	Ludwig	32		" s	"	no	no							
ADMITTED	Laszczyk	Stanislaw	9 6/12		" "	nephew	"	"	"	Polish	"	Charberki	brother: Victor Laszczyk Charberki	Pa	Mahanoy City
21	Farabon	Veze	36		" m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Lepedowka	wife: Lore Farabon Lepedowka	"	"
22	Konnor	Tanna	18		" s	f. lab.	"	"	"	Russian	"	Zaberee	mother: Ewdokeja Konnor Zaberee	Mass	Boston
23	Talesnik	Josef	24		"	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Radiczne	father: Semel Talesnik Radiczne	N.Y.	Brooklyn
24	Kruschenko	Iwan	23		" s	f. lab.	"	"	"	Russian	"	Borispol	brother: Sep Kruschenko Borispol	"	"
25	Walin	Juwan	19		" "	"	"	"	"	"	"	Rwingowa	father: Semion Walin Rwingowa	"	New York
26	"	Wikienti	25		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Christina Walin	"	"
27	Lutrarchek	Antoni	23		" s	"	"	"	"	Polish	"	Karmin	father: Josef Lutrarchek Karmin	"	"
28	Miaskowski	David	49		" m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Golowanisk	wife: Rosie Miaskowski Golowanisk	"	"
29	Wisznik	Tomasz	30		" "	painter	"	"	"	Polish	"	Najac Wilesk	brother: Ewan Wisznik Najac Wilesk	W.J.	Bayonne
30	Demian	Juan	48		" "	f. lab.	no	no	Hungary	Roumania	Hungary	Jezkina	wife: Anna Demian Jezkina	C.	Youngstown

87

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

159

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$5	no			husband Szymon Rembecek 4 th Av 516 Grand Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Michalow
2	"	mother	20	"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
3	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
4	"	self	25	"			brother: Szymon Milewski Box 167. - Cogstello Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Granitrod
5	"	"	30	"			uncle: Abram Schatz 67 Sullivan St. - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Kamiosk
6	"	"	7	"			" : Antoni Kamiotka Main St 476. - Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pedorpol
7	"	"	15	"			cousin: Jankel Marin P. A. St 865. - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Borowce
8	"	"	16	"			friend: Leib Lavaener 119 St 441. - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bukowina
9	no	"	30	"			uncle: Jan Kichocki 34 River St. - Bayside N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Klawa Warsz
10	no	"	25	"			brother: Anton Kutcia Box 771. - Monticello Conn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Pavicky
11	"	"	30	yes 1894 Pennsylvania yes 1903 Furnace Pa			uncle: Kerezy Szatanary 196 Colvin St. - Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	U.S.A. Pennsylvania Furnace Pa.	
12	no	"	15	no			brother-in-l: Markus Sandor Box 2002 - Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Felso Lapor
13	no	"	25	"			" : Franciszek Szymecki P. Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Russia	Swarowicze
14	"	"	25	"			" - " : Leon Swientecki Kaplan St 344 - South Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Siejce
15	yes	brother	20	"			brother: Cirkl Szymanczyk 107 W. Union St. - Manticoke Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sajdaki
16	no	self	25	"			uncle: Jabriel Golianowski Bementon N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wisnik
17	"	"	28	"			" : Jan Konczoka Box 44. - Carbondale Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wrotkow
18	yes	brother	30	"			brother-in-l: Teden Grekow P.O. 21 St 211. - Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gorzdy
19	"	brother	32	"			brother: Alexander Ciarcek father: Center Street Mahanoy City Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ciarkowski
20	"	father		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
21	"	self	25	"			brother: Charkel Tarahan 61 Philipp St. - Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Schepotowka
22	"	"	25	"			uncle: Saly Mikinkho P.Z. 44 St. - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zaberse
23	yes	"	13	"			cousin: Kalman Klein Clinton ave 1093. - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kadiczka
24	"	"	33	"			friend: Dmytrenko Timofey Spruce St. 23 - New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Korizpol
25	"	"	25	"			brother: Ignati Walun N.Y. St Nr. 627 - - " -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dwinowce
26	"	"	28	"			brother-in-l: Luis Walar Grand St. 121 - - " -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	
27	"	"	45	"			friend: Anton Halek C. ave 211. - - " -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kosuin
28	"	"	42	"			brother-in-l: Moische Kabinowicz 8 ave 390. - - " -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Golowanievsk
29	no	"	30	"			cousin: Pawel Gorski 22 St. St. 230. - Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Novo Wilesk
30	yes	"	24	"			nephew: Iwan Barlic Hopp - Mox 25 - East Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	brown	"	"	Jezlinie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Pinnow, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Pinnow
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kalker**, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at **New York**

Immigration Officer.

11—1115

160

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA *sailing from* Hamburg, , *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grisinski	Jozef	33	m.	m.	f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Iwanicka	wife: Maryanna Grisinska, Iwanicka	N.Y.	Buffalo
2	Buczynski	Stanislaw	28	"	"								" : Anna Buczynska, Iwanicka	"	"
~~3~~	Berdzewski	Miroslaw	26	"	"	shoemaker							mother: Jozefa Berdzewska, Sadowaya 27, Ekaterinoslaw	Ill.	Chicago
~~4~~	Maryanna	Maryanna	19	f.	"	h. wife	11-269216-525-		10/28/40	"	"	Ekaterinoslaw		"	"
5	Uvop	Anton	42	m.	"	weaver	"		"	"	"	Warfe	wife: Maryanna Uvop, Lodz	N.J.	Passaic
6		Julian	19	"	s.	"	"		"	"	"				
P-4011/1164	Chicago	6/19/37													
7		Stanislaw	20	"	"	11-332540-404			9-16-42-no c/A	"	"	"			
8	Pomasan	Hvilivri	23	"	"	f. lab.	"		"	Russian	"	Kozowata	father: Yuri Pomasan, Kozowata	N.Y.	Cortland
9	Krowczuk	Iwan	22	"	s.	"	"		"	"	"	Taimiri	mother: Likeria Krowczuk, Taimiri	Con.	Waterbury
10	Slipczuk	Lura	28	"	m.							Wolki	wife: Anna Slipczuk, Nowdzielek	N.Y.	Olean
11	Kweitel	Dwoire	22	"	s.	machinist	3-138285- no		5/9/37	"	"	Klemenci	mother: Rewe Kweitel, Krameroy	N.Y.	Olean
12	"	Lusiji	20	f.	"	dressmaker	yes		"	Hebrew	"	"	—" : —" —	Pa.	Philadelphia
13	Kwiatkowski	Antoni	27	m.	s.	f. lab.	"		"	Polish	"	Dobrzejewice	mother: Feliczya Kwiatkowska, Dobrzejewice	"	Pittsburg
14	Kostrzelecki	Alexander	22	"	m.	sailor	"		"	"	"	Niezawa	wife: Maria Kostrzelecka, Niezawa	Mich.	Detroit
15	Skowronski	Jozef	33	"	"	joiner	"		"	"	"	Ciechocinek	" : Walerya Skowronska, Ciechocinek	Ill.	Chicago
16	Swierczynski	Stanislaw	18	"	s.	f. lab.	no		"	"	"	Sosnowo	father: Franciszek Swierczynski, Sosnowo	N.Y.	Brooklyn
17	Feligak	Stanislawa	20	f.	"		7-15407-10/28/40		yes	"	"	Lanniki	" : Alexander Feligak, Lanniki	R.I.	Providence
18	Dolis	Wilhelm	31	m.	m.					German	"	Ciechocinek	wife: Bertha Dolis, Ciechocinek	N.Y.	New York City
19	Jepaty	Aktenia	39	f.	m.	h. wife	no		"	Russian	"	Lomina	son: Andrej Jepaty, Lomina	"	Olean
20	Maliniska	Emelia	30	"	"	h. wife	yes								
21	"	Stanislaw	11	m.	s.	child	"		"	Polish	"	Jarocewice	sister-in-l: Jozefa Kunicka, Jarocewice	Ill.	Chicago
22	"	Marya	4½	f.	"	"	no								
23	Uniejewska	Stanislawa	20	"	"	serv. maid	yes		"	"	"	Wola	mother: Maryanna Uniejewska, Wola Kozuszka	Ind.	South Bend
24	Weber	Wavlaw	19	m.	"	f. lab.	"		"	"	"	Grabinice	" : Maryanna Weber, Grabinice	Pa.	Pittsburg
25	Kempski	Franc	35	"	m.		11-33765-		9/12/40	"	"	Radziejewo	wife: Josefa Kempska, Radziejewo	Ill.	Chicago
26	Klemczak	Stanislawa	20	f.	s.	serv. maid	yes		"	"	"	Rostoka	father: Franciszek Klemczak, Rostoka	"	"
~~27~~	Kopczynski	Stanislaw	31	m.	m.	f. lab.	11-113383-		3/1/35	"	"	Jarocewice	wife: Katarzyna Kopczynska, Jarocewice	"	"
28	Tymiński	Mateusz	29	"	"	"	"		"	"	"	Bendz	" : Maryanna Tymińska, Bendz	N.Y.	Shenectady
29	Mierzejewski	Stefan	29	"	"	"	"		"	"	"	Jankl	" : Stanislawa Mierzejewska, Jankl	Mass.	Pittsfield
30	Grigo	Konstanty	33	"	"	mason	"		"	"	"	Bogurzy	" : Zofia Grigo, Bogurzy	"	Worcester

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 161

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or ticket, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	16	yes	0	Buffalo N.Y.	father: Ignacy Winiarski; Lee st. 22, Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia	Iwaniska
2	"	"	20	"	0	"	brother: Andrzej Szymanski, Swid ave 48, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	no	"	20	no			father: Roman Berdyenski, 1314 Huron str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ekaterinolaw
4	"	husband	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	self	yes	yes	0	Buffalo New York	friend: Stanislaw Bolanski, Swid str. 162, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Warthe
6	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	yes	"	25	"			friend: Michael Bratka, Winter str. 9 Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Kozowata
9	no	"	20	"			cousin: Grigori Kostiuk, Grigor str. 24 Waterburg, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Tarnici
10	yes	"	25	"			cousin: Sergei Slipczuk, Olean, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolki
11	"	"	25	"			brother: Aba Kwietek, Sister str. 27, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Krancuetz
12	"	"	25	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
13	"	"	42	"			brother: Wincenty Kwiatkowski, Shubby Alley 16/11, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Dobrzejewice
14	"	"	30	"			brother: Franciszek Drabkowski, 681 Chicago str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	Kierzawa
15	"	"	25	"			uncle: Antoni Lewandowski, 2632 W 25 str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	"
16	"	"	25	"			cousin: Paulina Popaleska, 187 Eagle str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sonowo
17	"	"	25	"			uncle: Mirosław Wojciechowski, Providence, R.I. 15 Lena str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Sanniki
18	"	"	25	"			brother: Edward Pekrul, 232 W. 160 str. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Warszawa
19	"	"	15	"			husband: Sergej Jepaty, Olean, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Lukasze
20	"	"	yes	"			husband: Wawrzyniec Maliński, Dickson str. 1423, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jaroszewice
21	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"								
22	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"								
23	"	self	13	"			aunt: Paulina Kijanka, 1119 Division str. South Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Wola
24	"	"	40	"			cousin: Stanislaw Jakubowski, Ford ave 310 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Koszuka
25	"	"	21	"			brother: Michal Klempski, Rajth str. 1636, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Grabinice
26	"	"	35	"			uncle: Tomasz Pawlowski, Grand Evening str. 718 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radziejewo
27	"	"	25	"			cousin: Jakob Cegielski, Dickson str. 1423, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kostoka
28	"	"	25	"			brother: Bolesław Zalinski, 162 Vengate str. Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jaroszewice
29	"	"	40	"			cousin: Piotr Mieszczenik, Washington str. 228, Pittsfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bendy
30	"	"	18	"			cousin: Adolf Targowski, 6 Lincoln str. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	—	—	"	Jandi
																					Boguszy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1912
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Ex).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be.)

162

D. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115

13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Fenyis	Jons	23	m.	s.	f. lab.	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Dejnini	father: Pawel Fenyis,		
✓2	Szinkus	Jozef	28	"	m.	"	"		"	"	"	"	Dejnini	Con.	Waterbury
✓3	Aniskewitz	Pawel	20	"	s.	"	"		"	"	U.S.A.	Worcester, Mas.	" : Antonas Szinkus, Pakalniszki	Mass.	Worcester
✓4	Zurzykonis	Josef	19	"	"	"	"		"	"	Russia	Marinki	" : Adam Aniskewitz, Marinki		
✓5	Chaleiki	Philipp	28	"	m.	"	no		"	Russian	"	Radzuzu	" : Petrow Zurzykonis, Radzuzu	N.J.	Jersey City
✓6	Dembowska	Katarzyna	23	f.	s.	"	"		"	Polish	"	Kwirjanowy	wife: Dominika Chaleiska, Kwirjanowy	Pa.	Kingston
✓7	Krakowiecki	Teodor	28	m.	"	locksmith	yes		"	"	"	Straszewo	father: Franciszek Dembowski, Straszewo	N.H.	Newmarket
ab. Warsaw-Poland-8-6-30-30 ✓8	Borkowski	Jan	25	"	"	f. lab.	"		"	"	"	Ciechwinek	" : Jozef Krakowiecki, Ciechwinek	Mich.	Detroit
✓9	Rybarki	Stanislaw	38	"	m.	joiner	"		"	"	"	Alexandrowo	" : Michal Borkowski, Alexandrowo	"	"
10	~~Wawrzyniak~~	~~Tomasz~~	~~35~~	~~"~~	~~"~~	~~f. lab.~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Wloclawek~~	wife: Jozefa Rybarka, Wloclawek	Wis.	Milwaukee
✓11	Mwlinska	Marya	22	f.	s.	h. maid	"		"	"	"	Jarosperwe	" : Katarzyna Wawrzyniak, Jarosperwe	N.Y.	Buffalo
✓12	Lewandowska	Kajmierka	23	"	m.	h. wife	"		"	"	"	Konin	mother: Antonina Mwlinska, Konin	Ill.	Chicago
✓13	Lewandowski	Michat	18	m.	s.	f. lab.	"		"	"	"	Wrzuwo	father: Wojciech Ejdosz, Konin	N.Y.	Rochester
✓14	Jakowski	Franc	34	"	m.	"	"		"	"	"	Grabinice	" : Tomasz Lewandowski, Wrzuwo	Pa.	Pittsburg
✓15	Swiatkowski	Stefan	31	"	"	"	"		"	"	"	Petrikow	wife: Katarzyna Jakowska, Grabinice	"	"
✓16	Zluszak	Konstantin	22	"	s.	"	no		"	"	"	Brodauze	" : Franciszka Swiatkowska, Petrikow		
✓17	Paszkiewicz	Alexander	21	"	"	"	yes		"	"	"	Baranowicz	father: Jozef Zluszak, Wola Chojnata	Mass.	Worcester
✓18	"	Stanislaw	16	"	"	"	"		"	"	"	"	father: ~~Wincenty Potko~~ Uncle Ludwig Brodawicz, 3 St. 47, Salem, Mass.	N.Y.	North Frankfurt
✓19	Andrzejczak	Stanislaw	22	"	"	"	"		"	"	"	Grabinice	father: Jan Andrzejczak, Baranowicz	Mass.	Salem
✓20	Glombicki	Alex	19	"	"	"	"		"	"	"	Rostoka	" : Franz Glombicki, Grabinice	Pa.	Pittsburg
✓21	Kostrum	Stefan	20	"	"	"	"		"	"	"	Wola	mother: Boleslawa Kostrum, Rostoka	Ill.	Chicago
✓22	Winakur	Wladimir	18	"	"	"	"		"	Russian	"	Wilna	father: Stefan Winekur, Wola	Ind.	Le Bend
✓23	Abrahamowicz	Michail	18	"	"	"	"		"	"	"	Starynki	" : Ignacy Abrahamowicz, Wilna	Mass.	Lawrence
✓24	Harkawenko	Iwan	35	"	m.	"	"		"	"	"	Lopatilve	wife: Helena Harkawenko, Starynki	N.H.	Claremont
✓25	Jewdorjenko	Jakob	28	"	s.	"	"		"	"	"	Jakutinve	father: Josont Jewdorjenko, Lopatilve	N.Y.	Cortland
✓26	Lihelka	Jan	18	"	"	"	"		"	"	"	Jesnowwa	" : Nikolaj Lihelka, Jakutinve	"	"
✓27	Pitkiewicz	Maryanna	20	f.	s.	h. maid	no		"	Lithuanian	"	Miliany	" : Martinis Pitkiewicz, Jesnowwa	N.Y.	River
✓28	Tomasanckene	Antonina	25	"	m.	h. wife	no		"	"	U.S.A.	Rochester, N.Y.	" : Petras Tomasanckene, Miliany	N.Y.	Rochester
✓29	"	Anna	2	"	s.	child	"		"	"	"	"	Thalagowo	"	"
✓30	Wilczuk	Pawel	26	m.	m.	f. lab.	yes		"	Russian	Russia	Krasiewa	wife: Dominika Wilczuk, Krasiewa	Pa.	Ammore

NON IMM

NON IMM

89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

163

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	42	no			friend: Tadeusz Rangelis, 883 Rauk str., Waterbury, Con.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	brown	none	Russia
ALIEN 2	"	"	20	"			cous.: Dominikas Radyktis, Stone 2, Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"
3	no	"	26	"			friend: Emilian Niedzwiedowicz, Tunnel str. 223, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
4	yes	"	20	"			brother i.l.: Petras Wenclovas, Kurtis str. 6, Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
5	"	"	27	"			friend: Leon Sudakiewicz, Box 220, Newmarket, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
6	"	"	25	"			cous.: Wojciech Falikowski, Jaboys str. 1112, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"
7	"	"	19	"			brother i.l.: Wladyslaw Borenski, Grandstr. 945, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"
8	"	"	25	"			cous.: Leon Milczewski, Nugel str. 967, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"
9	"	"	37	"			brother: Ignac Rybarski, Wole ave. 76, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	"
10	"	"	45	"			cous.: Jakob Cegielski, 1425 Dikon str., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blond	grey	"
11	"	"	16	"			brother i.l.: Boleslaw Lewandowski, Elmwood str. 33, Corliess, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
12	"	"	13	yes	05/12	Rochester, N.Y.	husband: Boleslaw Lewandowski, — — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
13	"	"	25	no			uncle: Wojciech Pierzynski, Dobson str. 3200, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Woznowo
14	"	"	20	"			uncle: Stanislaw Jakubowski, 310 Third ave, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Grabinice
15	"	"	25	"			cous.: Jan Polakowski, 14 Fair str. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Wola
16	"	"	22	"			brother i.l.: Anton Kowalewicz, Box 276, North Frankfort, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Olejnata
17	"	"	25	"			uncle: Wincenty Lobko, 3 Str. 41, Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Bodanye
18	"	"	25	"			— — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Baranowicz
19	"	"	28	"			uncle: Stanislaw Jakubowski, 310 Third ave, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
20	"	"	25	"			cous.: Wladyslaw Pilmann, 3325 Center ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Grabinice
21	"	"	5	"			cous.: Zygmunt Gniezenski, Division str. 1119, So Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Rostoki
22	no	"	25	"			friend: Bronislaw Walentinowicz, Tyler str. 16, Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	D'Brzezowa
23	"	"	20	"			cous.: Bronislaw Hymiel Box 20, W. Claremont, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Wilna
24	yes	"	25	"			friend: Michael Bratko, Skinner str. 9, Cortland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Starynki
25	"	"	10	"			cous.: — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Soputkiw
26	"	"	25	"			brother i.l.: Wladimir Turowicz, Box 814, Le River, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Sakutince
27	"	"	12	"			brother i.l.: Jonas Tumasaukas, Market str. 24, Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Jesnowka
ALIEN 28	"	"	3	yes	05/12	Rochester, N.Y.	husband: — — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Melejdon
ALIEN 29	"	mother	—	"	"	"	— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Malgowo
30	"	self	25	no			brother i.l.: Prokop Martinguk, Drinker str. 911, Dunmore, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	U.S.A.	Rochester, N.Y.
																			Russia	Krasnewa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-1115

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kharusaitis	Franz	22		m. s.	f. lab.	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Jurburg	mother: Magdalena Kharusaitis Jurburg		
2	Gringaus	Vigdor	21		" "	2-863985 painter 2-144359	"		"	Hebrew	"	Shinsk	father: Abram Gringaus Nawomyshowa ajaW Shinsk	N.Y.	Brooklyn
3	Cwisik	Stanislaw	27		" m.	carpenter	"		"	Polish	"	Krupesza	wife: Julia Cwisik Krupesza	"	"
4	Bruchalski	Teofil	26		" "	f. lab.	no		"	"	"	Baranow	---: Joseka Bruchalski Baranow	"	"
5	Grust	Adolf	21		" s.	7-100225	5/13/38		"	515	"	Rowiashi	father: Jan Grust Rowiashi	"	Newyork
6	Chorzkowicz	David	26		" "	teacher	yes		"	Hebrew	"	Overzin	---: Eivadie Chorzkowicz Overzin	"	"
7	Davin	Abram	19		" "	2-101687 leatherworker	4- 505 - 11/11/40		"	(Wilkomir)	Wilkomir		mother: Cipe Davin Wilkomir	"	"
8	Nikitiuk	Lawrenti	24		" m.	f. lab.	yes		"	Russian	Russia	Sinitic	wife: Stefania Nikitiuk Sinitic	"	"
9	Iginis	Casmir	38		" "	"	no		"	"	"	Telschen	---: Konstantsia Iginis Telschen	"	"
10	Sawzic	Konstantia	35		" "	"	yes		"	"	"	Lithowice	---: Erima Sawzic Lithowice	"	"
11	Golowacz	Alexy	27		" "	"	no		"	"	"	Zithiewicz	---: Feodora Golowacz Zithiewicz	"	"
12	Thicel	Hrichori	33		" "	"	"		"	"	"	Topolno	---: Anna Thicel Topolno	"	"
13	Wachmann	Chaim	17		" s.	20-7515 shoemaker	29-505-10/28/40		"	Hebrew	"	Wengrow	father: Joine Wachmann Wengrow	"	"
14	Harbakowski 1/30/207	Andrei	20		" "	glassblower	"		"	"	"	Chelwedow	mother: Maim Harbakowski Chelwedow	"	"
15	Brin	Jankel	20		" "	painter	no		"	"	"	Warschau	---: Sure Brin Warschau	"	"
DEPORTED 16	Nissenholz	Berl	16		" "	tailor	yes		"	"	"		Erina 28 father: Abram Nissenholz Warschau	"	"
17	Oswski	Jege	16		" "	"	"		"	"	"	Strachowka	---: Gersch Oswski Strachowka	"	"
18	Thurchmacher	Josef	20		" "	shoemaker	no		"	"	"	Siedlec	mother: Theile Thurchmacher Siedlec	"	"
19	Rubinstein	Itzig	23		" m.	locksmith	yes		"	"	"	Lodz	wife: Leia Rubinstejn Jakuba 2 Lodz	"	"
20	Lewitansky	Chajem	25		" s.	blacksmith	"		"	"	"	Punsk	father: Cheier Lewitansky Punsk	"	"
21	Farber	Ellie	26		" m.	2-220753-12/9/41 tailor	(505)		~~no th~~	(C.C. 205-5-12-42)	"	Orsze	father: Simon Farber Orsze	"	"
22	"	Charjasse	25		f. "	2-807924-12/9/41 h. wife	"		"	"	"	"			
23	Choros	Witold	31		m. "	f. lab.	"		"	Polish	"	Chirwinti	brother: Thasimir Choros Chas. Lawrence Chirwinti	"	"
24	"	Maria	30		f. "	h. wife	"		"	"	"	"			
25	Winzkowski	Thasimierz	19		m. s.	f. lab	no		"	"	"	Yaromin	father: Victor Winzkowski Yaromin	N.Y.	Brooklyn
26	Dombrowski	Boleslaw	19		" s.	"	yes		"	"	"	"	---: Alexander Dombromski "	"	"
27	Starkewicz	Jonas	28		" "	"	"		"	Lithuanian	"	Thismishi	mother: Magda Starkewicz Thismishi	"	"
28	Lituwnikas	Stanislaw	21		" "	"	"		"	"	"	Chisez	father: Jonas Lituwnikas Wiserekaimas	"	"
29	Rosenzweig	Abraham	18		" "	tailor	"		"	Hebrew	"	Lodz	Dawid Rosenzweig Zkadowa 13 Lodz	"	"
30	Apomas	Michail	18		" "	f. lab.	"		"	Russian	"	Sielisrere	---: Joran Apomas Sielisrere	"	"

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

165

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	26	no			friend: Julius Stefanjuk 225 Stagg St. Brooklyn N.Y.
2	"	"	25	"			brother: Dawid Gringaus 052 Hme Str. "
3	"	"	22	"			friend: Hanna Bulcrauk 348 Ellery St. "
4	"	"	25	"			uncle: Teofil Sikorski 637 3rd Ave "
5	"	"	25	"			cousin: Felix Rosciewicz 324 Cherry St. New York City
6	"	"	30	"			brother: Leib Chorzepowicz 41 Chas Conrad St. "
7	"	"	25	"			brother i/l: Jacob Cohen 57 Lewis St. "
8	"	"	25	"			cousin: Jakob Zielik 554 2d St. "
9	"	"	25	"			brother i/l: Casmir Sagrechis 333 West St. "
10	"	"	35	"			friend: Zalman Stiral 115 Division Str. New York City
11	"	"	25	"			—"—: —"—
12	"	"	19	"			—"—: Prochor Chizin 26 Canal St. "
13	"	"	24	"			friend: Avram Finkel 1655 Washington Ave "
14	"	"	28	"			father: Schmul Kabakowski 805 E. 5th St. "
15	"	"	28	"			friend: Adolf Mandel 155 Rivington St. "
16	"	"	19	"			cousin: Jankel Grumpan 280 B. St. "
17	"	"	26	"			brother: Judel Osowski 217 Forsyth St. "
18	"	"	26	"			cousin: Sam Goldberg 231 Cherry St. "
19	"	"	20	"			brother i/l: Chaim Cheresschon 514 E. 12th St. "
20	"	"	20	"			uncle: Hirsch Chanowitz 517 E. 118th St. "
21	"	"	50	"			brother i/l: Leiser Wilkin 819 E. 166th Str. "
22	"	husband	"				—"—: Czeslaw Walentinowicz 16. Tyler St. Lawrence. Mass.
23	no	self	50	"			brother i/l: Jan Krasnodemski 697. South ave. Brooklyn N.Y.
24	"	husband	"				friend: Ignacy Ruczynski 101 Prospect St. "
25	yes	self	11	"			cousin: Jonas Letunwickas 291 Vyse St. "
26	"	"	22	"			brother: —"—
27	"	"	25	"			uncle: Viktor Silberstein 3289 Fulton Str. "
28	"	"	25	"			friend: Demjan Jatzuk 1779 Pitkin Ave. "
29	"	"	10	"			
30	"	"	25	"			

19 Insane person or alien who, prior to coming to this country, was insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Russia	Jurburg
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Minsk
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Krupesza
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Baranow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Rowieszki
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ovorun
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wizhomir
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sinitic
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jeszchun
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lithovice
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Topolno
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wengrow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chelmedow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Warschau
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Strachowka
"	"	"	"	"	"	6	—	"	brown	brown	"	"	Siedlec
"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Sedz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Punsk
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Warschau
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Chirwinki
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Karonin
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Thismishi
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wisozekainas
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lodzi
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sielisznere

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 12 day of January, 1918

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, and the capacity in which employed.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Szczesny	Felix	18		m. s.	f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Suwalki	father: Michael Szczesny, Suwalki	N.J.	Jersey City
✓ 2	Kozikowska	Eugenia	18		f. s.	serv. maid	no		"	"	"	Szczepunva	" : Feodor Kozikowski, Suwalki	"	Perth Amboy
~~3~~	~~Suzewicas~~	~~Jovcas~~	~~25~~		~~m. m.~~	~~f. lab.~~	"		"	~~Lithuanian~~	"	Rukiski	wife: Vinna Szczepinaz, Rukiski	Pa.	Forest City.
✓ 4	Barelik	Szymon	17		" s.								aunt: Lucya Nalesnik, Ogulblo	Pa.	Steelton
✓ 5	Lazar	Anna	16		f. s.	h. maid	6-6842-4/11/10 yes		Hungary	Slovak	Hungary	Ogulblo	father: Michal Lazar, Repark	"	Rosive
✓ 6	Jarina	"	18		" "	"	no		"	"	"	Repark	mother: Marya Jarina,	Ch.	Strathers
ADMITTED ✓ 7	Saszka	Marya	18		" "	"	"		"	"	"	"	father: Janos Saszka	Pa.	Rosive
✓ 8	Kasper	Georg	46		m. m.	f. lab.	yes		"	"	"	Kaszabala	wife: Anna Kasper	N.Y.	New York
✓ 9	"	Janos	38		" "	"	"		"	"	"	"	" : Marya Kasper	"	"
✓ 10	Lewenka	Barbara	20		f. s.	h. maid	"		Russia	Russian	Russia	Malonize	father: Maksym Lewenka	N.J.	Newark
✓ 11	Plodzidyn	Borys	26		m. m.	f. lab.	no		"	"	"	Grudak	wife: Salonica Plodzidyn	Ill.	Ste Marie
✓ 12	Kowalewski	Wincenty	30		" "	"	yes		"	Polish	"	Gorzewo	" : Franciszka Grudak Kowalewska	Mass.	Holyoke
✓ 13	~~Kapiertkowski~~ Kapierkowski	Maciej	37		" "	"	"		"	"	"	Lasewicz	" : Rozalia Gorzewo Kapiertkowska	Pa.	Philadelphia
✓ 14	Cwirik	Alexander	20		" "	"	"		"	"	"	Zaluza	" : Stanislawa Lasewicz Cwirik,	N.J.	Rutherford
✓ 15	Jankowski	Konstanty	18		" s.	"	"		"	"	"	Zaromin	father: Franciszek Zaluza Jankowski	N.Y.	Brooklyn
✓ 16	"	Karol	20		" "	"	"		"	"	"	"	—— : Zaromin ——	"	"
✓ 17	Marchwinski	Jozef	17		" "	"	3-23644		"	10-14-42	"	Kopanimy	father: Michal Marchwinski, Kopanimy	Pa.	Pittsburg
✓ 18	Czesnauskis	Pawel	20		" "							Plungian	" : Ignato Czesnauskis Plungian	N.Y.	Amsterdam
✓ 19	Chowyz	Antoni	20		" "	"	3-197921-6/19/10 (50) no		"	"	"	Lowza	brother: Franciszek Chowyz, Nowa wies	N.J.	Perth Amboy
✓ 20	Romanowski	Jozef	27		" "	"	"		"	"	"	Butlar	mother: Elzbieta Romanowska, Butlar	Pa.	Kingston
✓ 21	Pailipska	Osip	31		" m.	"	"		"	"	"	Stary wiergania	wife: Josefa Pailipska, Stary wiergania	Mass.	Ipswich
✓ 22	Barkanowicz	Adolf	21		" s.	"	yes		"	"	"	Iwaskowo	father: Ignacy Barkanowicz Iwaskowo	N.Y.	Cementon
✓ 23	Romkiewicz	Antoni	28		" m.	"	no		"	"	"	Lunikowo	wife: Maryanna Romkiewicz Lunikowo	"	Yonkers
✓ 24	Klopotowski	Czeslaw	20		" s.	"	yes		"	"	"	Patry	father: Alexander Klopotowski, Patry	Pa.	Plymouth
✓ 25	Szerwel	Antoni	25		" "	"	no		"	"	"	Kowro	" : Michal Szerwel, Kowro	N.Y.	Hastings upon Hudson
✓ 26	Bitzkowski	Sergej	18		" "	IN HOSPITAL DISCHARGED	yes		"	Russian	"	Patowire	brother: Foma Bitzkowski, Patowire	Conn.	New London
✓ 27	Laputz	Gregori	17		" "	"	"		"	"	"	"	father: Atemir Laputz, Patowire	"	"
ADMITTED ✓ 28	Giril	Lidor	20		" m.	"	no		"	"	"	Balewicz	wife: Nastasia Giril, Balewicz	N.Y.	Port Chester
✓ 29	Oselen	Hons.	22		" s.	"	yes		"	"	"	Pikelin	father: Frita Oselen, Pikelin	"	Brooklyn
✓ 30	Mykuszys	Justyn	20		"	1-100478			"	Lithuanian	"	Wylken	" : Franz Mykuszys, Spookspir	Mass.	Lawrence

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 167

Arriving at Port of New York, JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	23 no				wife: Apolonia Zaniewna, Stuben str. 307, Jersey City, N.J.
2	yes	"	10 "				uncle: Alexander Tylor, Green str. 189, Perth Amboy, N.J.
3	yes	"	15 "				husband: Bendas Sloma, Forest City, Pa.
4	"	"	4 "				brother: Wendel Berelek, Steelton, Pa.
5	"	"	16 "				friend: Josef Szaszka, Box 23, Rosvve, Pa.
6	"	"	9 "				sister in l.: Zofia Katarzyna Struthers, O.
7	"	"	9 "				brother: Josef Laszka Box 23, Rosvve, Pa.
8	"	"	30 yes 05/05	New York			brother in l.: Jan Kasper, 71 str. 313, New York, N.Y.
9	"	"	20 " 05/09	"			vous.: Jan Chilicki, 71 str. 325
10	"	"	25 no				friend: Andrej Lewlenk, Browery str. 8, Newark, N.J.
11	"	"	25 "				friend: Teodor Szewczenko, Elizabeth str. 84 Irvin, Pa.
12	"	"	25 "				brother in l.: Wladyslaw Rublik, 1036 Maple str. Holyoke, Mass.
13	no	"	25 "				vous.: Stanislaw Olkowski, 832 Hutchinson str. Philadelphia
14	no	"	12 "				brother: Piotr Puzyna, 118 Wallington str. Rutherford, N.J.
15	yes	"	6 "				friend: Ignacy Ruszynski, Prospect str. 101, Brooklyn, N.Y.
16	"	"	6 "				friend: — " —
17	"	"	20 "				brother: Kazmierz Marchwinski, Mt. Court 263, Littsburg, Pa.
18	"	"	15 "				brother: Bronis Ozemanski, Milton str. 51, Amsterdam, N.Y.
19	"	"	13 "				uncle: Antoni Ruszynski, City str. 614, Perth Amboy, N.J.
20	"	"	22 "				friend: Wincenty Bielewicz, Pulaski str. 3, Kingston, Pa.
21	no	"	14 "				brother: Szczepan Iwan Bajlipska, Sevno str. 2, Sperwic, Hungary
22	"	"	25 "				uncle: Gabriel Poliancwyk, Cementon, N.Y.
23	"	"	yes yes 05/09	Yonkers, N.Y.			vous.: Kazmierz Kurczenko, Jefferson str. 57 Yonkers, N.Y.
24	"	"	25 no				brother: Ignacy Klopotowski, Elbow str. 68, Plymouth, Pa.
25	"	"	15 "				brother: Jan Sperwel, Box 755, Flushing-upon-Hudson, N.Y.
26	"	"	25 "				vous.: Peter Hernicki, Maine str. 81, New London, Conn.
27	"	"	25 "				friend: Peter Cyrnik, — " —
28	"	"	20 "				vous.: Nikita Girik, Lark str. 71, Port Chester, N.Y.
29	yes	"	25 "				brother in l.: Jozef Tinc, 251 Sutlar ave. Brooklyn, N.Y.
30	"	"	25 "				vous.: Petras Strasdas, Oak str. 95, Lawrence, Mass.

19 Whether polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or paid in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person on behalf of any such corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or paid in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person on behalf of any such corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Grajen
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cranun
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rakiszki
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Nyiubbo
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Repark
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Kaspabela
"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Malonize
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gurdok
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Terpez
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lasewicz
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zaluza
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zarowin
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kopanina
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Plungian
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowa wies
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Butler
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stary mergan.
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zwakowe
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lenkowo
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Patry
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowrow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Patawice
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Belewicz
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pikelin
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lowenizi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of Januar, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker Surgeon of the AUGUSTE VICTORIA calling therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' expcrience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governnent
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Kalker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~AUG. BLEICHER~~ sailing from Hamburg, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Kalasik	Nastya	18		f. s.	2-1030171 4-7-43 f. lab.	no	Austria	Ruthenian	Austria	Borkow	brother: Iwan Kalasik.	Borkow N.J.	Newark ✓
✓2	Krasewski	Maryan	20		m. "	"	yes	Russia	Polish	Russia	Popelevo	father: Jozef Krasewski, Popelevo	Pa.	Brandford ✓
✓3	Jaskiewicz	Wladyslaw	21		" "	6-99343-505-5/7/40 "	no	"	"	"	Lipnik	mother: Balbina Jaskiewicz, Lipnik	Pa.	Scranton ✓
✓4	Jaruzewski	Antoni	17		" "	0-53350 "	10/26/39 yes	"	"	"	Radzimowa	" : Elzbieta Jaruzewska, Radzimowa	"	"
✓5	Rayzkowski	Stefan	23		" "	"	no	"	"	"	Jamaniow	father: Fadiej Rayzkowski Jamaniow	N.Y.	Fultonville ✓
✓6	Makowczyk	Wasyl	34		" m.	"	"	"	Russian	"	Patowice	wife: Anastazya Makowczyk, Patowice	Con.	New London ✓
✓7	Jurkiewicz	Michal	19		" s.	"	yes	"	"	"	Wolka	father: Iwan Jurkiewicz, Wolka	N.Y.	Haverstraw ✓
✓8	Kozicl	Franciszek	20		" "	5-42557-3/22/39 "	"	"	"	"	Zalesie	" : Lukasz Kozicl, Zalesie	"	Niagara Falls ✓
✓9	Jakubel	Stefan	20		" "	2-106653 "	10/12/39 "	10/21/37 "	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	Listopady	" : Konrad Jakubel, Listopady	N.Y.	Maspeth NON IMM
✓10	Marzinlis	Franz	20		" "	11-50820 "	no	"	Lithuanian	Russia	Pazlin	" : Lydor Marzinlis, Pazlin	Ill.	Waukegan ✓
ADMITTED 11	Mikulis	Jonas	17		" "	"	"	"	"	"	Przyvirske	mother: Ludwika Mikulis, Przyvirske	Mass.	Lawrence ✓
✓12	Skietrate	Aniela	20		f. s.	Dom.	yes	"	"	"	Rudu	father: Josefas Skietrate, Rudu	N.Y.	Brooklyn ✓
✓13	Stulgaitis	Wincent	29		m. "	f. lab.	no	"	"	"	Bruklinski	" : Anton Stulgaitis, Bruklinski	"	" ✓
✓14	Tyrmanska	Hersch	18		" "	11-188756-3/3/39-505	yes	"	Hebrew	"	Kobrin	mother: Chane Tyrmanska, Kobrin	Con.	Stamford ✓
✓15	Azlark	Josef	35		" m.	"	no	"	"	"	Zgurowice	wife: Chane Azlark, Zgurowice	Mass.	Peabody ✓
✓16	Skrypnyk	Konstantin	20		" "	f. lab.	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kabestie	mother: Marta Skrypnyk, Kabestie	"	Boston ✓
✓17	"	Alexandra	24		f. "	h. wife	"	"	"	"	"	moth. i. l.: — —		
✓18	Gluszko	Stanislaw	32		m. "	f. lab.	no	"	Polish	"	Mirzkowce	wife: Hanna Gluszko, Mirzkowce	Pa.	Hazleton ✓
✓19	Gustek	Pavel	40		" "	shoemaker	yes	"	"	"	Tarnow	brother: Wladyslaw Gustek, Tarnow	N.Y.	Brooklyn ✓
✓20	Kaminski	Marcin	25		" "	f. lab.	no	Russia	"	Russia	Wola	wife: Franciska Kaminska, Wola Bychowska	"	Buffalo ✓
✓21	Krokus	Agata	18		f. s.	h. maid.	"	"	"	"	Bychowka	father: Adam Krokus, Zabier	Mass.	Ludlow ✓
ADMITTED 22	Hirschenska	Avje	43		m. m.	painter	"	"	Hebrew	"	Zabier	wife: Fides Hirschenska, Typiewici	N.Y.	Brooklyn ✓
✓23	Bordo	Wladyslaw	19		" s.	f. lab.	yes	"	Polish	"	Typiewici	father: Josef Bordo, Zabier	Mass.	Ludlow ✓
✓24	Jurewicz	Julian	40		" m.	"	no	"	"	"	Zabier	wife: Michalina Jurewicz, Krywo	N.J.	Bayonne City ✓
ADMITTED 25	Aschkenazy	Markus	22		" "	padlar	yes	"	Hebrew	"	Krywo			
✓26	"	Moische	20		f. "	h. wife	"	"	"	"	Odessa	father-in-law: Lowe Lurie, Hospital 52, Odessa	N.Y.	New York City ✓
ADMITTED 27	"	Etel	2/12		" —	child	no	"	"	"	"			
✓28	Glawz	Peretz	20		m. s.	plumber	yes	"	"	"	Stawiszcze	father: Lowb Glawz, Stawiszcze	Mass.	Springfield ✓
ADMITTED 29	Talesnik	Ittel	47		f. wid.	h. wife	"	"	"	"	Ladisin	uncle: Samuel Talesnik, Ladisin	N.Y.	Brooklyn ✓
ADMITTED 30	"	Berko	16		m. s.	tailor	"	"	"	"	"	— —	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 163

Arriving at Port of New York, 12 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	uncle	30	no	uncle: Iwan Ulanowicz 285 N. Klinge str. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond	blue	none	Austria Bobrow
2	no	self	25	"	brother i. l.: Alexander Puga Box 256, Brandford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Russia Popelen
3	"	"	25	"	brother i. l.: Stanislaw Zakrzewski Box 78, Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Lipnik
4	yes	father	10	"	father: Adam Jaruzewski Oak str. 203, Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Radzinowice
5	no	self	25	"	brother: Jan Rayzkowski Fulfonville, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Samanicow
6	"	"	25	"	brother i. l.: Julian Kuprowicz 92 Bank str. New London, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Patowice
7	"	"	25	"	cousin: Wasyl Sautin Slatington N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Wolka
8	yes	brother i. l.	22	"	brother i. l.: Ludwik Orlowski Falls str. 1108, Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	Zalesie
9	no	self	27	yes 11/12 Brooklyn,	brother i. l.: Iwan Jonuikiewicz, Clinton str. 153, Nashath, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	Lobpady
10	yes	brother	13	no	brother: Anton Marcinkis Market str. 661, Waukegan, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Paalsin
11	no	self	7	"	brother i. l.: Ignac Markiewicz, Oak str. 101, Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Przywiske
12	yes	"	15	"	cousin: Maryanna Markiewiczuk, 2 Elm 95 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kurpenie
13	"	"	29	"	step brother: Josef Bajer, Grand str. 102 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Bonkiszki
14	no	"	15	"	cousin: Philipp Reamland, 18 Pacific str. Stamford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Kobrin
15	"	"	25	yes 06/10 Peabody, Mass.	cousin: Charles Halpert, Elwell str. 15, Peabody, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Sosnowice
16	yes	"	yes	yes 09/10 Boston, Mass.	brother: Georg Skrzypnyk, Lawiet str. 139, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	Austria Kabertie
17	"	husband	—	no	brother i. l.: — — —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" "
18	"	self	17	yes 09/11 Madera, Pa.	brother i. l.: Josef Zawierzynski, Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Mirzkowice
19	"	"	27	no	wife: Jadwiga Gurtet, Jefferson ave 216, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Tarnow
20	"	"	25	"	brother: Pawel Kaminski, Amherst str. 293, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Wola
21	"	"	25	"	brother i. l.: Adam Lichinski, Adam str. 6, Ludlow, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Russia	Rychwalska
22	"	"	25	"	cousin: Nathan Neumann, Chrystie str. 355, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Zabiei
23	"	"	25	"	brother i. l.: Adam Lichinski, Adam str. 6, Ludlow, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Typrowice
24	no	"	25	yes 12/05 Detroit, Mich.	cousin: Jan Kaminski, ave str. 106, Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Zabiei
25	yes	"	9	no	friend: Morris Cohen, Lewyski str. 243/5, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Krywo
26	"	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Odessa
27	"	father	—	"		"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
28	"	self	24	"	brother i. l.: Itzek Gittin, North str. 1157, Springfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	" "
29	"	"	2	"	daughter: Rose Talesnik, Pitkin ave 1593, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	grey	"	Stawiszcze
30	"	"	—	"	sister: — — —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Ladzisze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Placho	Jan	19	m.	s.	shoemaker	yes		Hungary	Slovak	Hungary	Ujsabady	father: Jan Placho Ujsabady	N.J.	Newark
✓2	Chermelstein	Hermann	43	"	m.	f. lab.	"		"	Hebrew	"	Szolyva	wife: Fani chermelstein Szolyva	N.Y.	Yonkers
✓3	"	Helen	17	"	s.	h. maid	"		"	"	"	"		"	"
✓4	"	Rosa	17	"	s.	"	"		"	"	"	"		"	"
✓5	Fokeszti	Ferenz	17	m.	s.	f. lab.	"		Magyar	"	Hungary	Halmaj	father: Lajos Fokeszti Halmaj	"	"
✓6	Jacknes	Itzic	35	"	m.	blacksmith	"		Russia	Hebrew	Russia	Smilowicz	wife: Beile Jacknes Smilowicz	Pa.	Gallitzin
✓7	Walui	Anton	25	"	s.	f. lab.	"		"	Russian	"	Dernisei	brother: Michail Walui Dernisei	N.Y.	Newyork
✓8	Chernik	Jakob	35	"	m.	"	no		"	"	"	Chmielnik	wife: Olga Chernik Chmielnik	"	"
✓9	Obiezalski	Michal	35	"	s.	"	yes		"	Polish	"	Rymbiezrow	father: Blasiej Obiezalski Rymbiezrow	"	"
✓10	Poznanski	Johann	27	"	m.	painter	"		"	"	"	Czenstochow	wife: Anna Poznanski Czenstochow	"	"
✓11	Zelin	Franz	29	"	"	f. lab.	no		"	"	"	Chosikow	—"— Rozalia Zelin Chosikow	"	"
✓12	Wazmbrandt	Nathan	19	"	s.	carpenter	yes		"	Hebrew	"	Torski	stepfather: Herch Cherzolgi Torski	"	"
✓13	Shurnik	Rivka	17	f.	s.	h. maid	no		"	"	"	Plonsk	father: choische Shurnik Plonsk	"	"
✓14	Raskin	Josef	22	m.	"	merchant	yes		"	"	"	Wilna	—"— Abram Raskin Stefanowska 6 Wilna	"	"
✓15	Shramer	Isok	30	"	m.	tailor	"		"	"	"	chinsk	wife: Liebe Shramer chinsk	"	"
✓16	Resnik	Berl	30	"	s.	miller	"		"	"	"	Walegorzolowo	father: choische Resnik Walegorzolowo	"	"
ADMITTED	Majdawich	Chaim	47	"	m.	painter	"		"	"	"	Rovno	wife: Ethel Majdawich Rovno	"	"
✓18	Jewerawicz	Kive	24	"	s.	padler	"		"	"	"	Lida	father: chordche Jewgromicz Tarjepskaja 13. Grodno	"	"
✓19	Gelfana	Leib	20	m.	"	tailor	"		"	"	"	Richow	mother: chuncha Gelfana Richow	"	"
✓20	Schmuhler	Esie	21	f.	"	tailoress	no		"	"	"	Okno	sister: Chajke Schmuhler Okno	"	"
✓21	Shatznelson	Rubin	20	m.	s.	painter	yes		"	"	"	Bobroisk	father: Nissen Shatznelson Bobroisk	"	"
✓22	Kajec	Michal	18	"	"	f. lab.	"		"	Russian	"	Piatygow	mother: Stefania Kajec Piatygow	Ct.	Ansonia
✓23	Kodinik	Klementi	18	"	"	"	"		"	"	"	"	father: Anton Kodinik	"	"
✓24	Zamulezen	Jan	22	"	"	"	no		"	Polish	"	Samorowicz	brother: Kasimjerz Samorowicz	N.Y.	Maspeth
✓25	Chopelowitz	Wincenti	27	"	"	"	"		"	"	"	"	mother: Maria Chopelowitz	"	"
✓26	Chuprejanow	Stefan	30	"	"	"	yes		"	"	"	"	brother: Josef Chuprejanow	"	"
✓27	Blaszjewicz	Boleslaw	25	"	"	"	"		"	"	"	Sochanowka	mother: Anna Blaszjewicz Sochanowka	N.H.	Newport
✓28	"	Albin	26	"	"	"	"		"	"	"	"	—"— Anna Blaszjewicz	"	"
✓29	Kozowski	Abe	21	"	"	bookbinder	"		"	Hebrew	"	Glychow	father: chrische Kozowski Glychow	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Bardanski	Rachmiel	20	"	s.	tailor	no		"	"	"	Lesenka	brother: Nuchem Bardanski Lesenka	"	Newyork

83

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

171

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	16	no			cousin: Stefan Regnar 69 Br. Str. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Ujrehely
2	"	"	yes	yes	1906	Yonkers N.Y.	brother: Chas Chernelstein	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Szidarfalva
3	"	father	"	no			25 Clinton Str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Liszarnya
4	"	"	"	"			Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Ilkocs
5	yes	self	"				brother-in-l: Johann Sallitz 1st Str. Gallitzin Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Halmaj
6	"	"	25	yes	1902	Newyork City	" " : Enoch Fleick 92 Canal Str. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Russia	Smilowicz
7	"	"	30	no	1904		cousin: Grischa Walui 548 Grand Str.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Dernisci -
8	"	"	33	"			friend: Ignati Stepanink 319 E. Houston Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chmielnik
9	"	"	75	"			" " : Stephan Prochon 26 Canal Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rymbieszowa
10	"	"	20	"			" " : Josef Lewy 19-21 W. 116 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Czenstochow
11	"	"	13	yes	1908	Newyork City	cousin: Antoni Jakubowski 138 Island St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Chosikow
12	"	brother	12	no			brother: Chas Warnbrandt 30 Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Torshi
13	"	uncle	25	"			uncle: Aisig Burke 2 Baxter Str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Plonsk
14	"	self	5	"			cousin: Avje Elfan 2530 1st St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	"	Wilna
15	"	"	25	"			brother-in-l: Jude Feiner 264 Henry St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Minsk
16	"	"	20	"			" " : Nuchem Rabinowicz 871 1st Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolegorolowo
17	"	"	3	"			brother: Avrum Majdanik 390 Grand Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rovno
18	"	"	yes	"			friend: Moses Epstein 152 Chadisch St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lida
19	"	"	25	"			" " : Wojciche Lubinsky 202 E. 97th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Bichow
20	"	"	19	"			cousin: Josse Ahlenberg 326 E. 49th St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Okuo
21	"	uncle	1	"			uncle: Sam Gordenia 231 E. 99th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bobroisk
22	"	self	20	"			brother: Prokop Zajec 15 High Str. Astoria L.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Piatygow
23	"	"	25	"			friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	
24	no	"	35	"			brother: Ludwik Kamulczen 58 Perry Ave. Chaspeth N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Samorowice
25	"	"	30	"			friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
26	"	"	25	"			" " : — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
27	yes	"	25	"			brother: Bgleslaw Blasejewicz Bx. 528 Newport. N.H.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Sochanowka
28	"	"	25	"			" " : — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
29	"	"	3	"			uncle: Hifel Horozveski 14/16 Chalin St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Glupow
30	"	"	7	"			brother: Jachel Bordiavitski 411 Cherry Str. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Lesenka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chs. D'empwolf (State whether Master, First or Second Officer) swear of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chs. D'empwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

177

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from **Hamburg** ....., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zunik	Kasmirs	18		m. s.	f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Runowitz	father: Tomasz Zunik, Runowitz	N.Y.	Buffalo
2	Lyuke	Iwan	22		" "	"	"		"	"	"	"	" : Adam Lyuke, "	"	"
3	Kurevicha	Antoni	20		" "	"	"		"	"	"	Prazaliszt	mother: Anna Kurevicha, Prazaliszt	Mass.	Boston
4	Kremovzki	Michal	24		" "	"	"		"	Russian	"	Revpki	father: Iwan Kremovzki, Revpki	N.Y.	New York
5	Damasy	Lidor	22		" "	"	"		"	"	"	"	" : Michal Damasy, "	"	"
6	Belida	Alexy	23		" "	"	"		"	"	"	"	" : Leruti Belida "	"	"
7	Szunikaukas	Martinas	18		" "	"	no		Lithuanian	"	"	Niezawotka	" : Miskas Szunikaukas Niezawotka	N.H.	Newmarket
8	Kerp	Jonas	49		m.	"	yes		"	"	"	Wirkiniki	wife: Anna Kerp Wirkiniki	Mass.	Hudson
9	"	Benedikt	19		s.	"	"		"	"	"	Nordialon	mother: " "	N.Y.	Newyork
10	Lemszargis	Jonas	39		" "	"	no		"	"	"	"	brother: Kasimirs Lemszargis "	"	"
11	Pawlokshis	Jonas	28		" "	"	yes		"	"	"	Wewerzeny	father: Kazlonas Pawlokshis Wewerzeny	"	"
12	Rutkowski	Wladyslaw	45		m.	butcher	"		"	"	N.S.A.	Newyork City	wife: Anna Rutkowski Rybwica	"	"
13	"	Stefan	18		s.	"	"		"	"	Russia	Rybwica	mother: " Rychwal	Wis	Milwaukee
14	Chroszewski	Jan	24		m.	f. lab.	"		"	"	"	Rychwal	wife: Chadryanna Chroszewski Orzeryn	Vt.	West Rutland
	SUBMITTED S.I. DEPT.	Schilek	Adam	28									father: Konstantin Schilek "		
		"	Josef	25		IN HOSPITAL DISCHARGED							" " : " "	"	"
17	Chalis	Olga	18		f.	h. maid	"		"	German	"	Libnorowo	" " : Emil Chalis Libnorowo	Ill.	Chicago
18	"	Theophila	19		"	"	"		"	"	"	"	" " : " "	"	"
19	Barozewicz	Wladislawa	20		f.	servant	"		"	Polish	"	Dolistow	father: Maciej Barozewicz Dolistow	"	"
20	Skrzymkowska	Helena	26		m.	h. wife	"		"	"	"	Slesin	" " : Wojciech Skrzymkowski Slesin	"	"
21	Cwiklinski	Walenty	45		m.	f. lab.	"		"	"	"	Skasnin	wife: Franciska Cwiklinski Skasnin	"	"
22	"	Josef	19		s.	"	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
23	Urbanski	Franc	23		m.	"	"		"	"	"	Rataje	wife: Stanislawa Urbanski Rataje	"	"
24	Chesnik	Osip	29		s.	"	"		"	"	"	Skaut	father: Osip Chesnik Skaut	Me.	Waterville
25	Gawan	Michal	25		"	"	"		"	"	"	Senka	" " : Mathiej Gawan Senka	"	"
26	"	Maria	20		"	"	no		"	"	"	Celin	" " : Jakub Gawan Celin	"	"
27	Schiller	Alexander	21		m.	merchant	yes		"	German	"	Baku	" " : Alexander Schiller Nischne Pryutskaja str. 16	Ill.	Chicago
28	"	Chania	23		f.	h. wife	"		"	"	"	"		"	"
29	"	Ella	6		s.	—	"		"	"	"	"		"	"
30	Rosman	Josef	32		m.	m. f. lab.	"		"	Polish	"	Skarki	wife: Vicentina Rosman Skarki	N.J.	Jersey City

84

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 173

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; a polygamist; a beggar; a professional beggar; coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	40				agrus: Domeyko Yanuck, Tobieskistr. 200, Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia Russowitz
2		"	32				friend: — — —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	27				friend: Jan Sarnecki Pulaski str. 187 Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Prazalisz
4		"	21				brother in l: Iwan Olszewicz Canal str. 26, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Reszki
5		"	25				friend: Ignac Matuszewicz — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
6		"	22				agrus: Konstanty Bryzka Canada str. 8 Newmarket, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Niepawicka
7		"	20				brother: Adomas Szmukanka, Broad str. 7 Glouster Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wirkinki
8		"	yes	yes	1906	New York City	brother in l: Jan Skrgulatis 119 Christopher St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Wewerzany
9		"	"	"	"	"	uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
10		"	25	no			" " Jan Jangelas 62. W. Lerry Str. " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
NT ALIEN 11		"	yes	yes	1909	New York City	brother in l: Alexander chantwicz 62 W. Lerry Str. " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Wawiercy
12		"	30	yes	12		brother: Josef Rudzowski 406 Lucian Av. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Pychwal
13		"	"	"	"	"	uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
14		"	32				friend: Stanislaw Jarabski Br. 182 West Julland St. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Oneryn
15		"	45				" " Josef Chacijeski Br. 182 " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
16		"	"				" " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
17		"	13				uncle: Ludwig Kalis 3101 S. Center Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Chosiwa
18		"	"				" " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
19		"	8				brother in l: Charcin Wasiola 2321 Western Ave " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Dolgstow
20		"	yes				husband: Wladyslaw Skrzynkowski 4504 29 Place Ill. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Slesin
21		"	25				cousin: Josef Chalusiak 8455 Superior Ave " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Chasmin
22		"	"				uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
23		"	28				brother in l: Franciszek Skypanski 4342 Hermitage Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Rataje
24		"	30				friend: Osip Paul 8 Chapple St. Naperville Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Chgout
25		"	46				brother: Josef Gawron — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Jenka
26		"	20				same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Oslin
27		self	25				friend: Sam Chulisk 4800 N. Clark St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Drilling
28		husband	27				" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
29		father	"				" " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	Bakin
30		self	12				brother in l: Stanislaw Jandrejewich 30. Brecht St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Skarki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Dimpfwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..., from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dimpfwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of Januar, 1913

at New York

E. P. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Kalker.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

174

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schwarzbrich	Nuchem	17		m s	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Rozan	grandf. Leibisch Kwiatkowska Rozan	R.I.	Providence
ADMITTED 2	Koss	Charles Zalel	17		m s	"	yes	yes	"	"	"	Bialostok	father Max Koss Bialostok	Conn.	Hartford
3	Kelmelis	Jan	38		m m	f. lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Kopciowo	wife Josefa Kelmelis Kopciowo	Pa.	Gilberton
ADMITTED 4	Borowski	Josef	38		m wid	joiner	"	"	"	Polish	"	Filipowo	mother Anna Borowski Filipowo	"	Pittsburg
ADMITTED 5	Kapelko	Antan	18		m s	f. lab.	"	"	"	"	"	Dunilowicz	father Simon Kapelko Dunilowicz	N.J.	Jarringtown
6	Frankowska	Lucyna	19		f s	f. hand	"	"	"	"	"	Trumpczin	" Josef Frankowska Trumpczin	"	Syracuse
7	Schlonkewicz	Meier	27		m m	baker	"	"	"	Hebrew	"	Lowo Radomsk	wife Channe Schlonkewicz Lowo Radomsk	"	New York
8	Schuszewitz	Alexander	22		m s	f. lab	no	no	"	Polish	"	Samarowicz	" Liebka Schuszewitz Samarowicz	"	Syracuse
9	Pietrikowski	Nikolai	36		m m	"	yes	yes	"	"	"	Krusewo	" Feliksa Pietrikowski Krusewo	"	"
10	Kuczynski	Franz	20		m s	"	7-148669-685-8-14-40-No/a		"	"	"		father Stanislaw Kuczynski "	"	"
11	Zentara	Adam	20		m s	"	"	"	"	"	"		" Masenez Zentara "	"	"
12	Alexandrowicz	Antoni	41		m m	"	no	no	"	"	U.S.A.	Liecrik	wife Jadwiga Alexandrowicz Korigowa	"	Rochester
ADMITTED 13	Cenes	Trajan	19		m s	"	11-104703	11/9/34 a.z.m.	Hungary	Roumanian	Hungary	Liecrik	father Georg Cenes "	"	Bath
14	Schinder	Chawne	19		f s	Seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radostic	mother Wike Schinder Radostic	Ill.	Aurora
15	Markin	Hendel	21		m s	tailor	23-65279-1/10/40		"	"	"	Lowenicz	father Zawel Markin Lowenicz	Minn.	Minneapolis
16	Bobrowski	Michal	22		m s	painter	"	"	"	Polish	"	Lnorgow	wife Elena Bobrowska Lnorgow	N.Y.	Brooklyn
17	Sanek	Naftali	21		m s	merchant	"	"	"	Hebrew	Germany	Beuthen	friend L. Altmann Beuthen	N.Y.	Elizabeth
18	Dembling	Meyer	17		m s	f. lab.	"	"	Austria	"	Austria	Bezemany	father Linkas Dembling Bezemany	N.Y.	Bronx
19	Sutoranski	Stefan	21		m m	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Lubischa	" Konstantin Sutoranski Lubischa	"	New York
20	Michalkewicz	Jerzin	19		m m	"	no	no	"	Polish	"	Zdawlan	" Adam Michalkewicz Zdawlan	"	Westbury
21	Bragan	Jan	36		m m	"	yes	yes	"	"	"	Minkinki	wife Josefa Bragan Minkinki	N.Y.	Jersey City
22	Alexandrowicz	Josef	37		m m	"	"	"	"	"	"	Korczgowo	" Rozalia Alexandrowicz Korczgowo	N.J.	Central Falls
23	Lukaninch	Wasil	18		m s	"	"	"	"	Russian	"	Lubrycha	" Jewdokia Lukaninch Lubrycha	N.Y.	Port Richmond
24	Kewlinski	Josef	17		m s	"	7-605/704 90635		"	Polish	"	Lemorowicz	mother Rozalia Zamoitina Lemorowicz	"	Westburg
25	Zackowski	Pieter	32		m m	smith	yes	yes	"	"	"	Radiszulki	wife Anna Zackowski Radiszulki	N.Y.	Jamesburg
26	Zagorska	Wadisska	16		f s	house	2-366360 11/9/34 a.z.m.		"	Russian	"	Krewo	father Semion Zagorska Krewo	"	Bayonne City
27	Kasic	Josef	30		m m	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Medwin	wife Agnesha Kasic Medwin	"	Jersey City
ADMITTED 28	Katzow	Mojsche	22		m s	peddler	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	father Chanel Katzow Odessa	N.Y.	Brooklyn
29	Dzyan	Adam	23		m s	[illegible]	"	"	"	Polish	"	Josnowice	mother Ursula Dzyan Josnowice	Ill.	Chicago.
30	Kosality	Michal	26		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	Petrowice	wife Josefa Kosality Petrowice	O.	Cleveland

NON IMM

95

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 175

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$3	no			Father: Schmiel Schwarzbrot. Friendship Av. 324 – Providence RI	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Rovan
2	"	uncle	3	"			Philipp Koss. Main st. – Niantic Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Bielostok
3	"	brother	5	"			brother: Wincas Baronskas Gilbertan Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Kopciowo
4	"	"	12	"			Alexander Hulanowicz Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Filipowo
5	no	brother	0	"			brother: Felix Kapelko Central ave 125 – Jersey town NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dunkowitz
6	yes	brother	3	"			brother: Kazysław Vaysek 120 Lake ave – Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trumpicin
7	"	self	25	"			F. Kenigstein Jane st. 39 – New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Novo Radomsk
8	no	"	25	"			friend: Chaim Kaplan Jackson st. 179 – Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"	"	Lamarowicz
9	"	"	32 yes 1907 1910	"			brother: Adam Kucinski Wall st. 125 – —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Krusewo
10	"	"	40	"			cousin: Adam — —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"
11	yes	"	3	"			uncle: Jan Sybecki Hudson st. 373 – Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Pieczek
12	no	"	19 yes 1908 Cert. 06 Richmond NY.	"			friend: ~~Julian Jakubowski~~ Newark ave 123 – Rockland NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Koczgowa
13	yes	"	2	no			brother: Janos Ungajo 1200 48 – Aurora Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Szenatgaubo
14	no	"	12	"			cousin: Jankel Gunnaw Girard ave 126 – Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Kalecke
15	yes	"	23	"			~~Gassel Cohen~~ ~~Wrochlyn NY~~	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sokoniany
16	no	"	yes	"			brother: Josef Siemonicz Caspian st. 234 – Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Smorgon
17	yes	"	12	"			uncle: Jakob Feinberg 747 La Boulevard – Bronx NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	blue	"	"	Kolno
18	"	"	29	"			cousin: Meyer Korber 47 Christian st. – New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	Austria	Bortnicany
19	no	"	36 yes 1910	"			friend: Nychoras Mikolaj Wyckoff NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Kuberka
20	yes	"	23 no	"			Tyszen Marcin Averyszeny Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zdawlan
21	"	"	24	"			Jan Kisly Draga Center st. 40. – Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray blue	"	"	Kaiskow
22	"	"	17 yes 1904 Cert. 06 Richmond	"			~~cousin: Antoni Jakubowski~~ ~~Newark ave Port Richmond NY~~	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Kozegrow
23	"	"	22 no	"			friend: Mikolaj Nychoray Wyckoff NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown gray	"	"	Kubrycha
24	"	"	20	"			Ludwig Lepkowski Augusburg NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Samorowky
25	"	"	17	"			cousin: Alexander Swierzlewski Ft. ave 190 – Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bialiskulki
26	"	"	21	"			uncle: Juwan Kraminski 106 ~~Lee st.~~	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Krewo.
27	"	"	23	"			friend: Marcin Averyszeny Sawonia ave 141 – Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kedwin
28	yes	"	10	"			brother: Markus Kabzon P.2 Nr. 28 1/2 20 – Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Odessa
29	"	"	25	"			brother: Jan Ciepesak 3248 – S. 6th ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Sosnowice
30	"	"	25	"			cousin: Jans Krzycki 3614 – Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sekowice

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Dampwolf (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..., from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dampwolf
Commander. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1118

20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7 A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Panasiuk	Vincenty	18		m s	farmh	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krimaken	fath	Iwan Panasiuk Krimaken	W Va Elizabetown
2	Finitza	Jewdokia Makar	24		m		no	no	"	"	"	Colapey	wife	Jewdokia Finitza Colapey	N.Y. Bronton
3	Goldfarb	Maischa	40		m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Polanice	"	Freide Goldfarb Polanice	Ny New York
4	Berger	David	40		" "	"	no	no	"	"	"	"	"	Reis Berger Polanice	" "
5	Pietrzak	Antonnia	30		f m	wife	"	"	"	Polish	"	Tarnowice	fath	Vincenti Pietrzak Tarnowice	Ill Chicago
6	Schrengerski	Walenti	33		m "	farmh	yes	yes	"	"	"	Zolon	wife	Marianna Schrengerski Zolon	Pa Scrantonville
7	Wolanowicz	Stanislaw	22		" "	"	"	"	"	"	"	Rudca	fath	Jan Wolanowicz Rudca	Conn Bridgeport
8	"	Albin	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	Hedwig " "	" "
9	Iwaniczan	Jan	21		" "	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zwan	fath	Jan Iwaniczan Zwan	Pa Ulmer
10	Brunak	Ilka	17		f "	6-113588	5/21/41		"	"	"	Tisin	syt	Anna Brunak Tisyn	Pa Armadia
11	Elefant	Leibisch	46		m m	machinist	"	"	"	Hebrew	"	Krekolewa	wife	Jwane Elefant Krekolewa	N.Y New-York
12	Stern	Dezsö	18		" s	farmh	"	"	"	"	"	Szolyna	mother	Elkane Stern Szolyna	" "
13	Szczypka	Jan	38		" m	F-137980 5-19-38	"	"	Austria	Polish	Austria	Kasinka	wife	Katarzyna Szczypka Kasinka	Pa Wilkes-Barre
14	Schönbach	Dora	22		f "	wife	"	"	"	Hebrew	"	Skrzyki	fath	Israel Schönbach Skrzyki	Mich Detroit
15	Rosenmann	Seivel	17		m s	tinsmith	"	"	"	"	"	Kolin	"	Samuel Rosenmann Kolin	N.Y. North York.
16	Zgelski	Johann	36		" m	machinist	"	"	Germany	German	German	Grandeuz	broth.	Ludwig Zgelski Grandeuz	Mich Michiganbluff
17	"	Berta	32		f "	wife	"	"	"	"	"	"	"	" "	" "
18	Morszewski	Antonia	34		f "	"	"	"	"	"	"	"	sister	Anastasia Schneider Grandeuz	" "
19	"	Anna	7		f "	son	no	no	"	"	"	"			
20	"	Bruno	6		m "	"	"	"	"	"	"	Hl. Tarpen			
21	"	Edmund	2		" "	"	"	"	"	"	"	"			
22	"	Leonhard	8		" "	"	"	"	"	"	"	"			
~~23~~	~~Zakrzewski~~	~~Tomasz~~	~~28~~		~~m s~~	~~mason~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Ungarn~~	~~wife~~	~~Marianna Zakrzewska Ungarn~~	~~N.Y. Rochester~~
~~24~~	~~Hartwig~~	~~Eduard~~	~~22~~		~~" " f~~	~~lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~mother~~	~~Rosalia Hartwig "~~	~~" "~~
25	Brzozowski	Stanislaw	30		" m	"	no	no	"	"	"	Cöeswor	fath. i.l.	Tergil Brzozowski Cöeswor	Ill. St Chicago
26	"	Franciszka	25		f "	wife	"	"	"	"	"	"	"	" "	" "
27	Slezynski	Kazimir	23		m "	f. lab	yes	yes	Germany	"	Germany	Gollub	wife	Mary Slezynska Gollub	Pa Philadelphia
~~28~~	~~Wiriski~~	~~Leo~~	~~23~~		~~m "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Lobich~~	~~uncle~~	~~Alex Kowalkowski Lobica~~	~~N.D. Langdon~~
29	Zipp	Johann	34		m widower	"	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	mother	Dorothea Zipp Hamburg	Mo St Louis
30	Pivivatzki	Paul	18		" s	f. lab	"	"	Hungary	Magyar	"	Bingerbrück	fath	Johann Pivivatzki Berin Hungary	N.Y. New York

96

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 177

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or bigamous, or habitation for care and treatment of insane persons, or suffered by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreements, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	wife	self	25	no														
2	"	"	25															
3	yes	"	50	yes	yes	05-09 New York												
4	"	"	10	"		06-10												
5	"	"	50	yes	no													
6	"	"	66															
7	"	"	25	"														
8	"	"	30	"														
9	yes	"	50															
10	"	"	3															
11	"	"	28															
12	"	"	23															
13	"	"	40	yes	09-11	Milwaukee												
14	"	"	8	no														
15	"	"	25	"														
16	"	bro. i. l.	30															
17	"	bro.	"															
18	"	self	8	yes	1906 1912	Russia												
19	"	mother	"	no														
20	"	"	"	"														
21	"	"	"	"														
22	"	"	no	—														
23	"	self	20															
24	"	"	20	"														
25	"	"	18	"														
26	"	bro.	"	"														
27	no	self	30	"														
28	yes	"	25	yes	05	Germany												
29	no	"	50	no														
30	yes	"	16	"														

cons: Juan Tejkx
1046 Central Ave Milwaukee Wis — no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | blue | gr | | none | Russia | Krivcheu
br i l Leweltan Terebuch
Box 30 Brentwood N Yorn — " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | " | Palapy
friend Meier Wolf Tenx
Willett Str 26 New York N.Y. — " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | " | Palanice
Samuel Grinberg
New York N.Y. 114 Columbia Str — " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | | " | " | "
friend Jan Piecerska
Zigniewicz Str 3748 Klizaszwell — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Pasnowice
friend: Jan Frankowski
W Bisenitz Str 12 Lewalewicze — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Zbun
bro i l Tenis Nalanowicz
Box 398 Bridgeport Conn — " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " | Rzola
cons " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " | "
friend: Jan Jelonska
Box 356 Manaca Ia — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | "
bro in l Illes Pomak
Box 136 Anadabia Ia — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Hungary | Iman
br i l Liman Sigmund Malesewski
216 So 9 Str. New York N.Y. — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Tirin
friend — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Liczkolowa
friend Wojciech Kila — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Szolwa
Diamond Pa Str 151 Wilkes-Barre Ia — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Austria | Kasinka
husb. Max Schimbach — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | Ustrzyki
2n Str precpt Str Detroit Mich — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | blank | br | " | Kalus
cons: Heib Sommer
136 Empola Str New York N.Y. — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | " | "
br i l Johann Lwsowski
HH Tennessee Str Michigan City Ind. — " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | lev | bl | " | Germany | Kranden
brown — " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | black | " | " | " | Turgasa
husb. — " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | br | " | " | Dubelow
same address — " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | " | " | Kolnowo
1744 [illegible] — " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | " | " | Hamburg
[illegible] — " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | | " | U.S. | Michigan City
bro i l Agosti Hanny — " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | t br | grey | " | Germany | Guardeur
786 Clifford Ave Rochester N.Y. — " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | | " | Russia | Krajewo
brother same address — " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | Brzezny
br i l Antoni Lewandowski — " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | blue | | " | " | Terewo
1538 Superior Ave. E. Cleveland O. — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | | " | " | "
uncle Johann Lenzynski — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blond | " | | | " | " | Goltsch
2435 Kensington St. Philadelphia Pa. — " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | t br | grey | " | " | Zbica
cons Johann Piotrowski — " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | | " | Germany | Kortumstraße
friend Andrzej Wulff — " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | blue | | " | Hungary | Basin
cons Carl Brinkerhoff — " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | |
15 Kingsborn Ave. Long Island N.Y. — " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of Januar, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, [illegible] (State whether "employed by the owners" or "employed by contract Line," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

D. E. Walker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Semianow	Michial	29	m	m	f. lab.	yes		Russia	Russian	Russia	Rachi	father: Andrej Semianow Rachi	Conn.	New Haven
2	"	Anastasia	24	f.	m.	h. wife	"		"	"	"	"		"	"
3	Wulich	Chendel	22	m.	s.	painter	"		"	Hebrew	"	Zmerinka	wife: Feige Wulich Zmerinka	N.Y.	Newyork
4	Sayolitzer	Jankel	40	"	m.	carpenter	no		"	"	"	Lubomiel	" : Sassie Sayolitzer Lubomiel	"	"
5	Schatz	Jankiel	21	"	s.	tailor	yes		"	"	"	Lodz	father: Leibe Schatz	"	"
6	Dorfmann	Gedajk	45	"	"	padler	no		"	"	"	Woledwik	friend: Hersdel Kertmann Zesmanischinsk Woledwik	"	"
7	Shornblatt	Frojm	26	"	m.	baker	yes		"	"	"	Lublin	wife: Bruche Shornblatt Lublin	"	"
8	(Aron) Shornblatt	Aron	24	"	"	"	"		"	"	"	"	father: Josel Shornblatt	"	"
9	Schmulewitz	Chajm	22	"	"	shoemaker	"		"	"	"	Kielce	wife: Ester Schmulewitz Warschau Vorstadt Kielce	"	"
10	"	Leibel	21	"	s.	tailor	"		"	"	"	"	father: Salmen Schmulewitz	"	"
11	Eichenhorn	Szzik	26	"	m.	carpenter	"		"	"	"	Ostrowiec	wife: Ester Eichenhorn	"	"
12	"	Feige	16	f.	s.	tailoress	"		"	"	"	"	father: Schlojme Eichenhorn Ostrowiec	"	"
13	Schwarzmann	Schulim	28	m	"	padler	"		"	"	"	Kischinew	mother: chenichze Schwarzmann	"	"
14	Benisch	Begisch	22	"	"	shoemaker	no		Roumania	"	Roumania	Jassy	father: Leib Benisch Kischinew	"	"
15	Schulman	Simon	40	"	m.	weaver	yes		"	"	"	"	wife: Fany Schulman Jassy	"	Brooklyn
16	"	Herman	20	"	s.	"	"		"	"	"	"	mother: — " —	"	Newyork
17	Michalczuk	Iwan	31	"	m.	f. lab.	no		Russia	Russian	U.S.A.	Detroit	mother: Franciszka Michalczuk Orsznowo	Mich.	Detroit
18	"	Thalarina	25	f.	"	h. wife	"		"	"	Russia	Orszrowo		"	"
19	"	Maria	1½	"	s.	—	"		"	"	"	"		"	"
20	"	Olga	6	"	"	—	"		"	"	"	"		"	"
21	Titaner	Leib	33	m.	m.	tailor	yes		"	Hebrew	"	Krolenkontz	wife: Chania Titaner Krolenkontz	N.Y.	Newyork
22	Bahanowicza	Antoni	33	"	"	f. lab.	no		"	Polish	"	Grabaska	" : Antonina Bahanowicz Grabaska	"	"
23	Josulenas	Pawel	26	"	s.	"	"		"	Lithuanian	"	Skarbu	father: Chaim Josulenas Skarbu	Ia.	Sioux City
24	Chrslowski	Josef	27	"	m.	"	"		"	Polish	"	Paluchiszki	wife: Anna Chrslowski Paluchiszka	"	"
25	Nadszik	Stanislaw	19	m	s.	f. lab.	"		"	"	"	Lida	father: Felix Nadszik Lida	Conn.	Bridgeport
26	"	Bronislawa	18	f.	"	f. maid	"		"	"	"	"	" : —	"	"
27	Chranzul	Adam	30	m.	m.	f. lab.	"		"	"	"	Podwisci	wife: Anna Chranzul Podwisci	N.J.	Bayonne City
28	Chwedorowicza	Kasimir	23	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Anna Chwedorowicza	"	"
29	Biblis	Albin	29	"	"	"	yes		"	"	"	St. Petersburg	wife: Rozalia Biblis Darestri	"	Brooklyn
30	Waszilewski	Florian	26	"	"	"	"		"	"	"	Thanci	" : Elsbieta Wasilewski Thanci	"	"

ADMITTED Kurz Paul
SI.
ADMITTED
IN HOSPITAL DISCHARGED
ADMITTED
ADMITTED
NON IMMIG.

97

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Semianow	Michal	29	m	m	f. lab.	yes		Russia	Russian	Russia	Radzi	father: Andrej Semianow Radzi	Conn.	New Haven
2	"	Anastasia	24	"	f.	h. wife	"		"	"	"	"		"	"
3	Wulich	Hendel	22	"	m.	painter	"		"	Hebrew	"	Zmerinka	wife: Feige Wulich Zmerinka	N.Y.	Newyork
4	Sazpolitzer	Jankel	40	"	m.	carpenter	no		"	"	"	Lubomiel	" : Sassie Sazpolitzer Lubomiel	"	"
5	Schatz	Jankiel	21	"	s.	tailor	yes		"	"	"	Lodz	father: Leibe Schatz Lodz	"	"
6	Dorfmann	Gedajk	45	"	m.	padler	no		"	"	"	Woledwik	friend: Hersch Zesmann Kirsch Rotmann Woledwik	"	"
7	Chornblut	Frojm	26	"	m.	baker	yes		"	"	"	Lublin	wife: Bruche Chornblut Lublin	"	"
8	(Aron) Chornblatt	Aron	24	"	m.	"	"		"	"	"	"	father: Jossel Chornblatt Lublin	"	"
9	Schmulewitz	Chajm	22	"	m.	shoemaker	"		"	"	"	Kielce	wife: Ester Schmulewitz Kielce	"	"
10	"	Leibel	21	"	s.	tailor	"		"	"	"	"	alte Warshauer Vorstadt Kielce father: Salmen Schmulewitz	"	"
11	Eichenhorn	Itzik	26	"	m.	carpenter	"		"	"	"	Ostrowiec	wife: Ester Eichenhorn Ostrowiec	"	"
12	"	Feige	16	f.	s.	tailoress	"		"	"	"	"	father: Schlojme Eichenhorn Ostrowiec	"	"
13	Schwarzmann	Schulim	28	m	"	padler	"		"	"	"	Chischinew	mother: Chenichje Schwarzmann Chischinew	"	"
14	Benisch	Bezrisch	22	"	"	shoemaker	no		Roumania	"	Roumania	Jassy	father: Leib Benisch Jassy	"	Brooklyn
15	Schulman	Simon	40	"	m.	weaver	yes		"	"	"	"	wife: Fany Schulman Jassy	"	Newyork
16	"	Herman	20	"	s.	"	"		"	"	"	"	mother: — " —	"	"
17	Michalczuk	Iwan	31	"	m.	f. lab.	no		Russia	Russian	U.S.A.	Detroit Mich.	mother: Franciszka Michalczuk	"	Detroit
18	"	Katarina	25	f.	"	h. wife	"		"	"	Russia	Orszerowo		"	"
19	"	Maria	1/2	"	s.	—	"		"	"	"	"	Orszerowo	"	"
20	"	Olga	6	"	"	—	"		"	"	"	"		"	"
21	Titaner	Leib	33	m.	m.	tailor	yes		"	Hebrew	"	Krolewhoitz	wife: Chawa Titaner Krolewhoitz	N.Y.	Newyork
22	Bakunowicz	Antoni	33	"	"	f. lab.	no		"	Polish	"	Grabaka	" : Antonina Bakunowicz Grabaka	"	"
23	Josulenas	Pawel	26	"	s.	"	"		"	Lithuanian	"	Skarbu	father: Chaim Josulenas Skarbu	Ja.	Sioux City
24	Chroslowski	Josef	27	"	m.	"	"		"	Polish	"	Paluchiszki	wife: Anna Chroslowski Paluchiszki	"	"
25	Nadszik	Stanislaw	19	m	s.	f. lab.	"		"	"	"	Lida	father: Felix Nadszik Lida	Conn.	Bridgeport
26	"	Bronislawa	18	f.	"	f. maid	"		"	"	"	"	" : —	"	"
27	Kranzul	Adam	30	m.	m.	f. lab.	"		"	"	"	Podwisci	wife: Anna Kranzul Podwisci	N.Y.	Bayonne City
28	Chwedorowicz	Kasimir	23	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Anna Chwedorowicz	"	"
29	Biblis	Albin	29	"	"	"	yes		"	"	"	St. Petersburg	wife: Rozalia Biblis Daresini	"	Brooklyn
30	Waszilewski	Florian	26	"	"	"	"		"	"	"	Thand	" : Elsbieta Waszilewski Thand	"	"

ADMITTED — IN HOSPITAL — DISCHARGED

NON IMMIG

97

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 173

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$25	no			brother-in-l: Iwan Buta 222 Commerce St. New Haven Conn.
2	"	husband					
3	yes	self	10				uncle: Salamon Vallach 404 Madison St. New York City
4	"	"	20				friend: Simche Lippschitz 156 Forest St. " "
5	"	"	20				—"—: chezdel Figel 137 Pitt St. —"—
6	"	"	22				—"—: Josef Lermann 142 E. 2nd St. —"—
7	"	"	50				—"—: Chiel Gutmann 3 Pike Ave. —"—
8	"	"	50				—"—: ——— " ———
9	"	"	6				friend: chordsch Feigenbaum 68 8th St. —"—
10	"	"	6				—"—: ——— " ———
11	"	"	$40				brother: Chiel Eichenhorn 59 Broom St. —"—
12	"	"					—"—: ——— " ———
13	"	"	25				friend: Ergim Tepper 87 Clinton St. —"—
14	"	"	25				uncle: chaische Grinberg 4 Hopkins Ave. Brooklyn N.Y.
15	"	"	$40				brother-in-l: Eisig Bilander 171 1st Ave. New York City
16	"	"					uncle: ——— " ———
17	"	"	$40	1911	2 yrs	Detroit Mich.	brother-in-l: Iwan Baley 795 Essex St. Detroit Mich.
18	"	husband	no				
19	"	father					
20	"	"					
21	"	self	25				brother: Wolf Tisauer 173 2nd St. New York City
22	"	"	8				friend: Lidor Weiss 51 E. 98th St. —"—
23	"	"	8				—"—: chichail Tigrwelis 2401 Dove St. Sioux City Ia
24	"	"	9				brother-in-l: chichail Kanuskis ——— " ———
25	"	"	$40				uncle: Stanislaw Brzuski 197 Spruce St. Bridgeport Conn
26	"	"	9				—"—: ——— " ———
27	no	"	9				friend: Jan Kalichis 57 Prospect Ave. Bayonne City N.J.
28	"	"	9				—"—: ——— " ———
29	yes	"	30				brother-in-l: Pawel Arzoslino 634 Union St. Brooklyn N.Y.
30	"	"	25				brother: Wojciech Waziewski 102 Lodg Ave. Brooklyn N.Y.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Insane	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia	Radzi
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Amerika
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lubaniel
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lodz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Welgadik
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lublin
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kielce
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Ostrowiec
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Kielce
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Roumania	Jassy
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Orzechowo
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kolenkoutz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grabaka
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skarbu
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Palyzinski
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lida
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Podwisci
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Daresni
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skanci

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer) of the ..... Hamburg, from .....

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kelker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Kelker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Urbanowicz~~	~~Bronislaw~~ VL 4r4 990	20		m s.	IN HOSPITAL DISCHARGED J. lab			Russia	Polish	Russia	Kuda Chernikow	father: Felise Urbanowicz Kuda	Pa	Bayonne city
2	Zawadzki	Wanislaw	34		m "	"	"	"	"	"	"	Chernikow	wife: Helena Zawadzki Chernikow	Mass	Chelsea
ADMITTED 3	Iwaniec	Jan	29		m "	stone worker	yes	yes	Austria	"	Austria	Velpke	brother: Josef Iwaniec Velpke	"	Ludlow
ADMITTED 4	Klooz	Susanna	23		f "	cook	"	"	Hungary	German	Hungary	Budapest	father: Peter Klooz Bertelin	O.	Youngstown
ADMITTED 5	Papp	Jakob	20		m "	f. lab	"	"	"	Roumanian	"	N. Gorosslo	" : Janos Papp N. Gorosslo	Ill.	Trenton
6	Hordiczuk	Iwan	24		" "	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Korcin	mother: Ulika Hordiczuk Korcin	Mass	Peabody
7	Bachniak	Ignati	23		" m	"	no	no	"	"	"	Klecsk	wife: Oxenia Bachniak Klecsk	"	Boston
8	Zacharczuk	Kuchori	19		" 1	"	"	"	"	"	"	Czarnoka	father: Prokop Zacharczuk Czarnoka	"	Peabody
9	Mironow	Jacob	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Ignati Mironow "	"	"
ADMITTED 10	Poth	Maria	46		f. wife	wife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Serjanos	brother: Juan Zorantal Serjanos	Mo.	St. Louis
ADMITTED 11	Schwanke	Josefine	66		f. w	"	"	"	Germany	"	Germany	Kleinwalde	husband: Wilhelm Schwanke Kleinwalde	Minn	Minneapolis
12	Borowski	Franz	20		m s.	f. lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lutwilischky	father: Jurgis Borowski Lutwilischky	Conn	Bridgeport
13	Galinis	Jocas	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	Mariampol	" : Jurgis Galinis Mariampol	Mass	Worcester
14	Kuczko	Anna	23		f "	h. maid	no	yes	"	"	"	Zagarren	" : Antanas Kuczko Zagarren	O.	Cleveland
15	Fedorowicz	Wasili	21		m "	f. lab	"	"	"	Polish	"	Spotsunka	" : Silvester Fedorowicz Spotsunka	Pa.	Pittsburgh
16	Dominiak	Antoni	29		" m	stone worker	yes	yes	"	"	"	Rychwa	wife: Marianna Dominiak Rychwa	Ill.	Chicago
17	Milewska	Katarina	30		f. "	wife	no	no	"	"	"	Tajno	sister: Anna Misniewska Tajno	Mich	Grand Rapids
18	Ochocinski	Franciszek	21		m s	f. lab	yes	yes	"	"	"	Alexandrowo	father: Jan Ochocinski Alexandrowo	"	Detroit
ADMITTED 19	Karrasch	Vizenti	18		" "	"	"	"	"	"	"	Lezzkow	" : Jan Karrasch Lezzkow	Conn	New Britain
20	Dschlanski	Jan	21		" "	"	"	"	"	"	"	Mlkiczin	" : Wojciech Dzdlanski Mlkiczin	N.J.	Sayreville
21	Kwiatkowski	Zygmunt	22		m m	3-58428	no	no					father: Josef Kwiatkowski	"	Burlington
22	"	Antonina	27		f "	wife	"	"	"	"	"	Koreh	"	"	"
23	Bobzowicz	Iwan	27		m s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Slobody	" : Iwan Bobrowicz Slobody	Maine	Biddeford
ADMITTED 24	~~Joselewitz~~ Kerelitz	Chaim	16		" "	~~grader~~	"	"	"	Hebrew	"	Kerelitz	" : Jesko Joselewicz Kerelitz	N.J.	Jersey City
25	Kuperman	Leib	20		" "	butcher	"	"	"	"	"	Dwinsk	" : Salomon Kuperman Dwinsk	N.Y.	New York
26	Emilianowicz	Osip	23		" "	f. lab	"	"	"	Russian	"	Michalicz	" : Michail Emilianowicz Michalicz	"	"
27	Bogurski	Bronislaw	38		" m	"	"	"	"	Polish	"	Wolka	wife: Josefa Bogurski Wolka	"	Brooklyn
28	Machalowski	Wladyslaw	39		" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Anna Machalowski "	N.J.	Bayonne
29	Poawski	Adam	26		" 1	"	"	"	"	"	"	Zawadi	father: Francisek Poawski Zawadi	O.	Youngstown
30	Mandel	Eliar	18		" "	"	"	"	"	Hebrew	"	Szczylicka	" : Lincke Mandel Szczylicka	N.Y.	New York

98

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 151

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$12	no			Jacob Piotr Cybulski Bayonne City NJ
2	"	"	24	"			friend: Daniel Mikituk 2 Ave Nr 180 — Chelsea Mass
3	yes	"	10	"			" Iwan Kowak Box 450. Ludlow Mass
4	"	"	10	"			cousin: Georg Schiller 220 E Boyer ave — Youngstown O
5	no	"	10	"			friend: Jozsef Fekete Main Nr 716. Trenton N.J
6	yes	"	22	"			" Alexy Duszko Lowell Nr 49 — Peabody Mass
7	"	"	24	"			" Adam Wlasek Broadway 28 — Boston Mass
8	"	"	25	"			brother: Roman Jarmolicki 17 Morgan Nr. — Peabody Mass
9	"	"	25	"			uncle: Jawna Januszek 24 Adams Nr. — —
10	Self	own	28	"			Son: Heinrich Roth 717 Goodridge Nr. — St. Louis Mo
11	Self	self	20	"			daughter: Berta Blum 4 Nr. 1794 — Minneapolis Minn
12	"	"	27	"			brother: Juszo Krinka Fulton St 29 — Bridgeport Conn
13	Self	"	18	"			brother: Juozas Valinis Capen Str. 14 — Worcester Mass
14	"	"	25	"			brother: Mark Kilinsky Oregon Nr 1525 — Cleveland O
15	"	"	25	"			brother: Vitalis Fedorowicz 17 Harkinsbby — Pittsburgh Pa
16	"	"	25	"			" Adam Dominiak Jagenowroe 1748 — Chicago Ill
17	Self	"	16	"			husband: Alexander Milewski Michigan Nr. 715. — Grand Rapids Mich
18	Self	"	25	"			cousin: Jan Markowski Venes ave 361. — Detroit Mich
19	"	"	9	"			" Josef Virlich Main Nr. 420. — New Britain Conn
20	no	"	20	"			brother: Karol Pechlanski Box 55. — Sayreville N.J
21	yes	"	25	"			brother-in-l.: Waclaw Zakrzewski Street Nr. 19. Burlington N.J
22	"	"					
23	no	"	21	"			friend: Pedro Kuzakowski White Wharf Nr 9 — Beddeford Mass
24	"	"	3	"			cousin: Dawid Feinberg Suffolk Nr 63 — Jersey City NJ
25	yes	"	40	"			cousin: Sandor Kuppermann Box 2 21st Nr. — New York
26	"	"	18	"			friend: Miron Cribuck Henry Nr 29 — —
27	"	"	15	"			brother: Stanislaw Bogurski 138 N. 2nd Nr Brooklyn NY
28	no	"	24	"			brother-in-l.: Lisowski Arkadeus Ward Nr. 95. — Bayonne NJ
29	"	"	28	"			cousin: Dominik Bogucki Box 1285 — Youngstown O
30	yes	brother	2	"			brother: Moses Mandel Broome Nr. 57 — New York

19 Ever in prison or almshouse, or [illegible] assisted by others, or [illegible] insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	none	5	3	fair	brown	blue	none	Russia	Kuda
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gray	"	"	Chernikow
"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	blue	"	Austria	Lichowo
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Bortelin
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	N. Grosulo
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Russia	Korczyn
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Kleczk
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Chamocha
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	3	"	Black	blue	"	Hungary	Serjanos
"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	brown	"	Germany	Klein Salzburg
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Russia	Sutwolinsky
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kalwarei
"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	blue	"	"	Szegary
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Spitsenik
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rychwa
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Bagtowie
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Alexandrowo
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Leszkow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skleiden
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Barku
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Slobody
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Herelitz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dirinik
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nicolaiez
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wolkie
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zawadi
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szczytna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kalker, Surgeon of the sailing therewith, (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

23.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Naserwitz	Julian	32		m s	farmh	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kamenicc	father Kiril Naserwitz Kamenicc	Conn	Hartford
2	Antuch	Wladimir	25		" m	"	"	"	"	"	"	Zagornicci	wife Jelisawetha Antuch Zagornicci	Mass	Danbers
3	Wrenlak	Kirma	17		" s	"	no	no	"	Polish	"	Kronokodna	father Michal Wrenlak Kronokodna	"	Salem
4	Zachwerzuk	Jefim	19		" "	"	"	"	"	Russian	"	Czernako	-- Nikolaj Zachwerzuk Czernako	"	Peabody
5	Wrenlak	Stanislaw	18		" "	"	"	"	"	Polish	"	Kronokodna	mother Sofalia Wrenlak Kronokodna	"	Salem
6	Schultzen	Artemi	25		m "	2-559089 10-19-38 (505)	yes		"	Russian	"	Kamenicc	father Antuni Szulczen Kamenicc	Conn	Hartford
7	Zisakowicz	Wasil	32		" m	"	"	"	"	"	"	Drahili	wife Natalia Rusakowicz Drahili		
8	Terenbaum	Leiwi	42		f "	wife	no	no	"	Hebrew	"				
9	"	Isaiche	15		m s	tailor	yes	yes	"	"	"				
10	"	Israel	10		" "	child	no	no	"	"	"	Schowsk	bro. Tere Grossmann Schowsk	N.Y.	New York
11	"	Lissel	6		f "	"	"	"	"	"	"				
12	"	Ester	3		" "	"	"	"	"	"	"				
13	Schuk	Maksim	24		m m	farmh	yes	yes	"	Russian	"	Czarkau	wife Marya Schuk Czarkau	Mass	Peabody
14	Jaraciewicz	Adam	24		" s	"	"	"	"	Polish	"	Pankrak	father Kazimiers Jaraciewicz Pankrak	N.Y.	Center Morris
15	Henrik	Henrik	20		" "	"	no	no	"	Russian	"	Czernitzky	mother Lucie Heinzik Czernitzky	Conn.	Meriden
16	Wenusk	Viktor	17		" "	"	"	"	"	"	"		father Marcus Wenusk	"	"
17	Melnik	Zupron	24		" m	[illegible]	"	"	"	"	"		wife Anna Melnik	"	"
18	Zachwezuk	Fedor	20		" s	"	"	"	"	"	"		father Andrej Zachwezuk	"	"
19	Feinsilber	Feiwel	28		" unbot maker	"	"	"	"	Hebrew	"	Warshau	wife Feige Feinsilber Warshau	N.Y.	Brooklyn
20	Blejwas	Josef	18		" s tailor	yes	yes	"	"	"	"	Krichke	father Abraham Blejwas Krichke	"	"
21	Engelhard	Falke	18		f "	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Krutnik	" Leib Engelhard Krutnik	"	"
22	Reichels	Rachel	43		f "	dressmaker	"	"	"	"	"	Czarna	" Abraham Reichels Czarna	"	New York
23	Fischer	Israel	32		m m	tailor	no	no	"	"	"	Brinka	wife Jente Fischer Brinka	"	"
24	Schildkraut	Hersch	43		" "	printer	yes	yes	"	"	"		" Falke Schildkraut	"	"
25	Herr	Salomon	17		" s	2-582567 f. lab. 5/21/41	"	"	Hungary	"	Hungary	Szolyva	mother Sissel Herr Szolyva	"	"
26	Preier	Isidor	19		" "	machinist	"	"	Russia	"	Russia	Zalinic	" Scheindel Preier Zalinicc	"	"
27	Czernowski	Abram	21		" "	boot maker	no	no	"	"	"	Odessa	wife Rose Czernowski Odessa	"	"
28	Witoklewski	Leib	28		" m	"	yes	yes	"	"	"	Pinsk	mother Lucie Witoklewski Pinsk	"	"
29	Selaberg	Fojne	19		" s	tailor	"	"	"	"	"	Zabjinec	sister Fejne Selzberg Zabjinec	N.J.	Paterson
30	Baer	Aron	33		" m	weaver	"	"	"	"	"	Pernikau	wf. Rendre Baer Pernikau	"	"

39

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 183

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepaid ticket, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	no	self	25	yes 1910		Hartford Ct	friend: Daniel Paszkiewicz Winston St 141-145 Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk	gr	none	Russia	Kamieniec
2	"	"	yes	no			friend Anton Kwcis Bodnikof St 9 Danvers Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lopowinci
3	"	"	25	"			cous Kaweninik Kazimir Sherbet St 10 Salem Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krawchodna
4	"	"	25	"			friend Sawa Sawenink Ocean St 24 Peabody Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Czerniaki
5	"	"	25	"			cous Kaimiers Kawcenick Sherbet St 10 Salem Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krawchodna
6	"	"	25	"			friend: Dimitri Pinkus Hooch St 112 Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamieniec
7	no	"	25	"			cous: Petro Anuchowicz Wabash St 9 N.J. Bridgeport York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Deshiki
8	yes	"	yes																
9	"	wife	"											5	6	"	"	br	"	"	Schawski
10	"	"	"				husb. Dawid Tenenbaum Str 135 St 190 New-York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"																
12	"	"	"																
13	no	wife	20				bro i.l. Kawnak Cimbalink Marian St 17 Peabody Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dblr	gr	"	"	Cerkaw
14	yes	"	25				bro i.l. Marcin Tarnowicz Box 62 N.Y. Center Morris	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pankrak
15	"	"	20				brother Jerko Herzik 150 2nd St. Chelsea Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czernichy
16	"	"	18				uncle Karoly Kapraniak 189-2nd St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	16				friend Karol Schulz 100 2nd St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	20				friend Jerko Krivan	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
19	"	"	10				friend Abram Horvitz 27 Dorr St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wrzesan
20	no	"	15				uncle Josef Cyganowicz 169 Hanover St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Krinke
21	no	bro i.l.	4				bro i.l. Benino Kwiatkowski 231 Howe St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pawlowice
22	no	cousin	10				cousin Josef Kwiatkowski 9 Fleet St. Peabody	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Austria	Pawlowice
23	no	self	25	yes	1906	1 yr	friend Wojciech Kwiatkowski 230 Hanover St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Przemysl
24	no	"	25	no			friend Walter Zybrow 42 Fox St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zabierzka
25	no	"	2	"			friend Henry Kaiser 42 Fox St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
26	no	brother	3	"			broth. Henry Breier 111 E. 115th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	Hungary	Sedlyna	
27	no	self	10	"			cousin Frank Lax 169 Willow St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	Russia	Warschau	
28	yes	"	30	"			brother Wladislaw Witkowskowski 90 Henry St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Lodz	
29	no	"	15	"			uncle Stanislaw Salzberg 9 no St. Poland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Pinsk
30	no	"	3	"			friend Ursula Wiedenstein 10 Washington St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Radzymin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Ehr Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) swear of the ..... Hamburg ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—11.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

94

THIS SUITE IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

184

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kalker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

24

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [redacted], [redacted], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	*Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Gendelmann	Schmiel	18	m s	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krivali	Father: Jankel Gendelmann		Conn	Hartford
ADMITTED ✓ 2	Silberstein	Josel	36	m m	tailor	"	"	"	"	"	Varielek	wife: Ricke Silberstein Krivali		N.Y.	Buffalo
✓ 3	Zoslowicz	Mariasche	18	f s	laborer	"	"	"	"	"	Korelitz	father: Josel Zoslowicz Varielek		"	Newburgh
✓ 4	Kilinskas	Juras	18	m s	I-371174 7/01/07 lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Broki	mother: Anna Kilinskas Korelitz		"	Hyde Park
✓ 5	Zarewskiy 31-1-05	Jean 6/7/07	23	" "	"	no	no	"	"	"	Karter	father: Jean Zarewski Broki		Ill.	Pullman
✓ 6	Czepulis	Kuba	20	" "	"	"	"	"	"	"	Rupejki	" : Franciska Czepulis Karter		Pa.	Girardville
✓ 7	Marianis	Antoni	29	" "	II-227391-7/01/07	yes	yes	"	"	U.S.A.	Portland Me	mother: Agata Marianis Rupejki		Me	Portland NON IMMI
✓ 8	Wasilewski	Josef	25	" "	"	no	no	"	Polish	Russia	Rudki	father: Klemens Wasilewski Serejad		N.Y.	Chrome
DEPORTED S. B.	Lada	Konstanti	30	" m	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"	Sulenczin	wife: Wladislawa Lada Rudki		N.Y.	New Brighton
✓ 10	Andrejczik	Szepan	30	" "	"	"	"	"	Russian	"	Lunicez	" : Fiokla Andrejczik Sulenczin		Pa.	Burya
✓ 11	Gill	August	42	" wid	miner	yes	yes	Germany	German	Germany	Kellinghausen	mother-in-l: Emma Schibowski Lunicez		"	Shamokin
✓ 12	Brüs	Rudolf	26	" s	sailor	"	"	Austria	"	Austria	Truawsk	father: Josef Brus Hosel		N.Y.	New York
✓ 13	Berjani	Michael	32	" m	butcher	"	"	"	Slovenian	"	Trifail	wife: Anna Berjani Truawsk		Pa.	Johnstown
✓ 14	Weitzner	Antal	47	" "	carpenter	"	"	Hungary	German	Hungary	Frastapolcza	" : Viktorsa Weitzner Trifail		Mass	Pittsfield
✓ 15	Schiller	Katharina	18	f s	I-181477-17/6/11 h. maid	"	"	"	"	"	Valdhid	father: Franz Schiller Frastapolcza		O.	Youngstown
✓ 16	Schuster	Georg	47	m m	f. cab	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Schuster Valdhid		"	Martins Ferry
✓ 17	Wölfel	Istvan	43	" m	"	"	"	"	"	"	"	" : Katarina Wölfel "		Pa.	Homestead
✓ 18	Canik	Anna	19	f s	h. maid	"	"	"	Slovak	"	Pottornya	father: Janos Canik "		"	Sharpsville
✓ 19	Ascentea	Caraskiva	25	" "	"	"	"	"	Roumanian	"	Nagyselyk	" : Joan Ascentea Pottornya		O.	Struthers
✓ 20	Kotar	Elena	23	f "	"	"	"	"	"	"	Valahid	" : Vasile Kotar Nagyselyk		"	Collinwood
✓ 21	Popovici	Anna	16	" "	"	"	"	"	"	"	Valdhid	grandf: Joan Nicu Valahid		Pa.	Aliquippa
✓ 22	Pacholich	Josip	17	m "	f. lab.	"	"	Russia	Russian	Russia	Werchowka	mother: Jewlonia Pacholich Werkowka		Mass	Lynn
✓ 23	Jewtuchowski	Jechurgi	25	" m	"	"	"	"	"	"	Coliza	wife: Jelena Jewtuchowski Coliza		N.Y.	Bayonne City
✓ 24	Ozog	Karol	18	" "	1-18477-16/6/11 3-2-36	no	no	Austria	Polish	Austria	Bemidorf	father: Adam Ozog Bemidorf		"	Passaic
✓ 25	Nowak	Wladislaw	22	" "	1-76811-5-10-40 miner	yes	yes	"	"	Germany	Ehmen	brother-l: Kasimir Kogul Gazownika		Mass	Hudlow
✓ 26	Solocha	Andry	29	" m	f. lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorki	wife: Eufrosenia Solocha Gorki		Pa.	Butler
✓ 27	Kowinski	Wolfel	22	" s	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Kiew	mother: Wocie Kowinski Kiew		"	Philadelphia
DEPORTED ✓ 28	Friedmann	Meier	45	m m	peddler	"	"	"	"	"	Wachinowka	wife: Perie Friedmann Wachinowka		O.	Cleveland
✓ 29	Karaskewicz	Artimon	24	" s	f. lab.	no	no	"	Russian	"	Kulok	" : Karitina Karaskewicz Kulok		Conn	Hartford
✓ 30	Polischuk	Nas.	18	" s	"	"	"	"	"	"	Kutki	father: Hynochan Polischuk Kutki		"	"

100

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 185

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any law, contract, or prepaid ticket, or otherwise, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$22	no			cousin Ettzy Zuber 37 Pearl St - Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Krichali
2	yes	"	3	"			brother: Schmuel Silbersein Reede St 23 - Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Vaselets
3	no	"	8	"			cousin: Jonel Steyer Liberty St 28 - Newburgh N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	Korelitz
4	"	"	9	"			brother: Lucapas Zilinska Glenwood Av 125 - Hyde Park N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Broke
5	yes	"	22	"			cousin: Kefan Kantowitz Halsted St 1102 - Pullman Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Welwerany
6	"	brother	3	"			brother: Wincentas Krepulis Box 288. - Girardville Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kupejki
7	no	self	$20	yes	1907 Portland Me		Peter Hasiani Salem St. - Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Leregad
8	"	"	25	no			cousin: Jan Berewienko Box 240. - Chrome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Rudzi
9	"	"	25	yes	1907 Pittsburgh Pa		brother: Vladyslaw Lada 52 Essex St. - New Brighton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Sulenchia
10	yes	"	25	no			brother: Zenon Dolgin Box 526. - Mareya Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kaiz
11	no	"	$47	"			cousin: Anton Schmais West Wilms St 1377. - Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Gross Wujo
12	yes	"	47	"			friend: Michael Bris 458 E. 73 St. - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Truawka
13	"	"	10	"			Peter Urban Box 152. - Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Trifail
14	"	son of	$6	"			son of: Dezsi Schorakay 153 Linden St. - Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	Krotzpolcza
15	"	self	14	"			brother: Georg Schiller 220 Razor ave - Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	Valdhid
16	"	"	30	yes	1909 Hastings Mi. Jerz. O.		brother: Johann Langer Box 284. - Martins Jerry O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	
17	"	"	20	"	1907 Ida		-"-: Lucanna Wgrich Box 322. - Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	
18	"	"	18	no			friend: Gustav Luha Sharpsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Pottorjna
19	"	"	25	"			brother: Moise Muntzain Box 404. - Struthers O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Majzelyk
20	"	"	20	"			uncle: George Jovan Collinwood O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Valahud
21	no	"	30	"			mother: Maria Popovici Aliquippa Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Valdhid
22	yes	"	2	"			brother: Juan Pacholuk Bloom 95 - Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	Verchowka
23	no	"	27	"			friend: Jewhafi Jefromowics W. 21 St. 77 - Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Coliga
24	yes	sister	10	"			sister: Anna Skoy Palisis ave 124 - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	Austria Bennsdorf
25	"	brother	30	"			brother: Franz Nowak Mariensha 29. - Ludlow Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Jadovonika
26	no	self	25	"			friend: Kurko Abromowicz Sendora St. 251 - Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Russia Gorki
27	yes	"	15	"			uncle: Aron Kovinski S 4 St. St. 1017 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kiew
28	"	"	25	"			brother: Morris Friedmann 38 St St. 2496. - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wchnowka
29	"	"	23	"			uncle: Konrad Konvich Windsor St. 141/45 - Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Kulole
30	"	"	25	"			" : Charlan Zischala	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Kuski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

95

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kalker**, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

A. E. Kalker

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Cherbourg, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
√1	Sikikora	Stanisław	36		m m	f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Libiewo	wife: Antonina Sikkora,		
√2	Kowalczyk	Bolesław	22		m s	"	"		"	"	"	Rudki	father: Michał Kowalczyk, Libiewo	Con.	New London
√3	Pratkowski	Stefan	28		" m	"	yes		"	"	"	Pultusk	wife: Anna Pratkowski; Rudki	N.Y.	New York
√4	Bobrowski	Kondrat	23		" "	"	no		"	Russian	"	Wowimy	" : Ewdokija Bobrowska, Pultusk	"	Suffern
√5	Pietnik	Maryn	18		" s.	"	yes		"	"	"	Bzerzeli	father: Iwan Pietnik, Bolowniwa	Mass.	Chelsea
√6	Felenink	Andrej	20		" "	"	no		"	"	"	Korzuny	" : Karp Felenink, Bzerzeli	N.Y.	Fairfield
√7	Lagaila	Julian	23		" "	"	"		"	"	"	Michałówka	" : Ziese Lagaila, Korzuny	"	New York
ADMITTED √8	Szewiński	Kazmir	19		" "	"	"		"	Polish	"	Gonier	brother: Antoni Szewiński, Michałówka	"	Maywood
√9	Grabowski	Franciszek	19		" "	"	"		"	"	"	Wojtowstwo	father: Adam Grabowski, Gonier	N.Y.	St. Aubry
√10	Lukaszek	Karl	19		" "	"	"		"	"	"	Walstedde	" : Jozef Lukaszek, Wojtowstwo	"	Bayonne
√11	Godz	Maryanna	24		f. m. h. wife	"	yes		Austria	"	Germany Austria	Barwinek	husband: Andrey Godz, Walstedde	Ill.	Chicago
~~12~~	~~Banasz~~	~~Józef~~	~~16~~		~~m. s. f. lab~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Wyrska~~	~~father: Jan Banasz, Barwinek~~	~~N.J.~~	~~Jersey City~~
~~13~~	~~Delikat~~	~~Rivk~~	~~21~~		~~" m.~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Zarnawa~~	~~wife: Marya Delikat, Wyrska.~~	~~Mass~~	~~Lawrence~~
√14	Reinbarik	Ida	23		f. s. h. maid					Hebrew	"	Przekopane	father: Samuel Reinbarik, Zarnawa	N.J.	Elizabeth port
√15	Bilatowicz	Jan	18		m. "	f. lab.	11-12-794	7-30-36	"	Polish	"	Kedzierzow	" : Józef Bilatowicz, Przekopane	N.Y.	Brooklyn
√16	Curyk	Maria	18		f. "	"	"	"	"	Ruthenian	"	Bobestie	" : Simion Curyk, Kedzierzow	Ill.	New York
√17	Pruchacka	Katarzyna	32		" m. h. wife		no		"	Polish	"	Kozowo	husband: Franz Pruchacki, Bobestie	Mass	Boton
√18	Kacpanowski	Józef	21		m. s.	f. lab.	yes		Russia	"	Russia	Lidorka	father: Wasyl Kacpanowski, Kozowo	N.Y.	New York
√19	Tobiasz	Wojciech	27		" m.	"	"		"	"	"	Lozowice	wife: Marya Tobiasz, Lidorka	Mass	Gardner
√20	Dawidink	Michael	24		" "	"	no		"	Russian	"	Wulka	" : Marka Dawidink, Lozowice	Ill.	Chicago
√21	Puszka	Aleksy	27		" "	"	yes		"	"	"	Lubusa	" : Luska Puszka, Wulka	Conn.	Hartford
√22	Wojna	Iwan	21		1-345142 - 11/2/41					"	"	Paluce	" : Katarina Wojna, Lubusa	Oh.	Youngstown
√23	Danko	Alexander	17		" s.	"	"		"	"	"	Nowosiłki	father: Alexander Danko, Paluce	N.J.	Bayonne
√24	Papojinink	Wasili	22		" m.	"	no		"	"	"	Kutok	wife: Paraska Papojinink, Nowosiłki	"	"
√25	Wierzorek	Julian	18		" s.	"	yes		"	Polish	"	Skastów	father: Michal Wierzorek, Kutok	Conn.	Hartford
√26	Szumilas	Ludwik	26		" m.	"	"		"	"	"	Busko	wife: Jadwiga Szumylas, Skastów	N.J.	Camden
ADMITTED √27	Turkat	Leib	18		" s.	"	"		"	Hebrew	"	Talnij	father: Berl Turkat, Busko	"	"
ADMITTED √28	Majcher	Josef	20		" m	"	"		"	Polish	"	Sosnowice	" : Jawenty Majcher, Talnij	N.J.	Brooklyn
ADMITTED √29	"	Maryanna	45		f. "	h. wife	"		"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
√30	Pabjan	Stepan	21		m. wid.	f. lab.	no		"	Russian	"	Krasnoleski	" : Josim Pabjan, Krasnoleski	"	Peru

101

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, ... 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sikorska	Stanisław	36		m m	f. lab.	no		Russia	Polish	Russia	Libiewo	wife: Antonina Sikora, Libiewo	Conn.	New London
2	Kowalczyk	Bolesław	22		m s	"	"		"	"	"	Rudki	father: Michał Kowalczyk, Rudki	N.Y.	New York
3	Pontkowski	Stefan	28		" m	"	yes		"	"	"	Pultusk	wife: Anna Pontkowski; Pultusk	"	Suffern
4	Bobrowski	Kondrat	23		" "	"	no		"	Russian	"	Wowimy	" : Ewdokija Bobrowska, Gwlowniva	Mass.	Chelsea
5	Pietnik	Maryan	18		" s.	"	yes		"	"	"	Oferzeli	father: Iwan Pietnik, Oferzeli	N.Y.	Fairfield
6	Telenink	Andrej	20		" "	"	no		"	"	"	Korsuny	" : Karp Telenink, Korsuny	"	New York
7	Lagaila	Julian	23		" "	"	"		"	Polish	"	Michałówka	" : Ziese Lagaila, Michałówka	"	Maywood
ADMITTED 8	Szerwiński	Kazmir	19		" "	"	"		"	"	"	Gonier	brother: Antoni Szerwiński, Gonier	N.J.	St. Aubrey
9	Grabowski	Franciszek	19		" "	"	"		"	"	"	Wyżowstwo	father: Adam Grabowski; Wyżowstwo	"	Bayonne
10	Lukaszek	Karl	19		" "	"	yes		Austria	"	Germany Austria	Walstedde	" : Josef Lukaszek, Walstedde	Ill.	Chicago
11	Godz	Maryanna	24		f. m. h. wife	"	"		"	Ruthenian	Austria	Barwinek	husband: Andrey Godz, Barwinek	N.J.	Jersey City
~~12~~	~~Pariasz~~	Józef	16		m. s.	f. lab	"		"	Polish	"	Wyrzka	father: Jan Banasz, Wyrzka	Mass	Lawrence
~~13~~	~~Delikat~~	Piotr	21		" m.	"	"		"	"	"	Zarnowa	wife: Marya Delikat, Zarnowa	N.J.	Elizabeth port
14	Reinbarik	Ida	23		f. s.	h. maid	"		"	Hebrew	"	Przekopane	father: Samuel Reinbarik, Przekopane	N.Y.	Brooklyn
15	Bilatowicz	Jan	18		m. "	f. lab	11-12-1944	7-30-36	"	Polish	"	Kedzierzow	" : Józef Bilatowicz, Kedzierzow	Ill.	New York
16	Curyk	Maria	18		f. "	"	"	"	"	Ruthenian	"	Bobestie	" : Simion Curyk, Bobestie	Mass	Boston
17	Pruchatka	Katarzyna	32		" m.	h. wife	no		"	Polish	"	Kozowo	husband: Franz Pruchatki; Kozowo	N.Y.	New York
18	Kacpanowski	Józef	21		m. s.	f. lab.	yes		Russia	"	Russia	Lidorka	father: Wasyl Kacpanowski; Lidorka	Mass	Gardner
19	Tobiasz	Wojciech	27		" m.	"	"		"	"	"	Sosnowice	wife: Marya Tobiasz, Sosnowice	Ill.	Chicago
20	Dawidiuk	Michael	24		" "	"	no		"	Russian	"	Wulka	" : Marta Dawidiuk, Wulka	Conn.	Hartford
21	Puszka	Aleksy	27		" "	"	yes		"	"	"	Lubusa	" : Loska Puszka, Lubusa	Oh.	Youngstown
22	Wojna	Iwan	21		1-345142-		11/2/41		"	"	"	Palure	" : Katarina Wojna, Palure	N.J.	Bayonne
23	Danko	Alexander	17		" s.	"	"		"	"	"	Nowosiolki	father: Alexander Danko, Nowosiolki		
24	Paprzyniuk	Wasili	22		" m.	"	no		"	"	"	Kutok	wife: Paraska Paprzyniuk, Kutok	Conn.	Hartford
25	Wierzbrek	Julian	18		" s.	"	yes		"	Polish	"	Mastów	father: Michal Wierzbrek, Mastów	N.J.	Camden
26	Szumilas	Ludwik	26		" m.	"	"		"	"	"	Busko	wife: Jadwiga Szumilas, Busko		
ADMITTED 27	Turkat	Leib	18		" s.	"	"		"	Hebrew	"	Talnij	father: Berl Turkat, Talnij	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 28	Majcher	Josef	20		" m	"	"		"	Polish	"	Sosnowice	" : Javenty Majcher, Sosnowice	Ill.	Chicago
ADMITTED 29	"	Maryanna	45		f. "	h. wife	"		"	"	"	"		"	"
30	Pabjan	Stepan	21		m. wid.	f. lab.	no		"	Russian	"	Krasnoleski	" : Josina Pabjan, Krasnoleski	"	Peru

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 187

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	25	no	friend: Andrzej Mierzejewski, Bradley str. 95, New London, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Libiewo
2	yes	"	25	"	uncle: Stanislaw Gawryszak, 111 E 4th st. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rudki
3	no	"	10	yes 09/11. Chicago, Ill.	uncle: John Aleksandrowicz, Jefferson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pultusk
4	yes	"	23	no	friend: Konrej Gluntik, Broadway str. 138, Chelsea, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Golowniwe
5	no	"	25	"	friend: Jan Ewik, Bawy str. Fairfield, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ojezeli
6	yes	"	25	"	brother: Teodor Belewinik, Rivington 28, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Korsuny
7	no	"	20	"	friend: Jan Olelewinski, box 61, Maywood N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Michalowka
8	yes	"	5	"	uncle: Adam Kluzynski, Box 356, St. Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gornice
9	"	"	3	"	brother: Josef Grabowski, 26 st 21, Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wojtowstwo
10	"	brothers i.l.	25	"	brothers i.l.: Frank Olaza, Boyne ave 1702, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krzyzowa
11	no	self	16	yes 98/02 Jersey City, N.J.	brother: John Pilawski, Essex str. 144, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Barwinek
12	"	"	20	no	sister: Julia Banas, Union str. 21, Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Wyrzka
13	"	"	35	yes 1900/12 Elizabethport, N.J.	brothers i.l.: Wojciech Wiendzio, Livingstonstr. 83, Elizabeth port, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zarnawa
14	"	"	28	no	uncle: Dawid Rotstein, Franklin str. 187, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Przekopane
15	yes	"	18	"	sister: Antonina Bilatowicz, West 18 1754, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kedzierzyn
16	"	"	24	"	cous.: Georgie Kopek, Seventh str. 95, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pipowce
17	"	"	25	"	friend: Leon Rosenblatt, 28 Rewington str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Kopowa
18	no	"	25	"	friend: Boleslaw Lojko, Lenwerk 126, Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sidorka
19	yes	"	20	"	sister i.l.: Stefania Uranowska, Ohlys str. 1648, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Russia	Palczyna
20	no	"	23	"	brothers i.l.: Ciupinski Bros, Wellstr. 17, Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Wulka
21	"	"	21	"	uncle: Jewdokin Kusmierz, North Phelps str. 19, Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lubusa
22	"	"	31	"	friend: Jewstafi Ostrowicz, 21 st str. Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Palasc
23	"	"	25	"	friend: — — — —	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	blue	"	"	Nowowiesk
24	yes	"	25	"	cous.: Awierki Bodnarczuk, Windsor str. 141/145, Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Pultusk
25	no	"	25	"	friend: Iwan Iwanowicz, 1900 st 25 str. Camden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Maslow
26	"	"	25	"	friend: — — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Busko
27	yes	"	25	"	uncle: Stanislaw Turkat, Stockton str. 321, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Talnig
28	"	"	yes	"	friend: Wladyslaw Ostenburger, Charlfield str. 1034, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Wrzesnig
29	"	husband	—	"	— : — — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
30	"	self	25	"	friend: Stanislaw Stypulski, Illinois str. 576, Peru, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
												5	7	"	"	blue	"	"	Krasnolesk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer) SWear of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~SWear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kalker**, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof"), do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-1115

188

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

26

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Szymanski	Antoni	21	m s	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lesinki	father	Julian Szymanowski Lesinki	O. Youngstown ✓	
✓2	Rogulski	Klemens	21	" "	"	"	"	"	"	"	Polaska	mother	Sekla Rogulski Polaska	" "	
✓3	Skonieczna	Władysława	28	f "	wf	"	"	"	"	"	Skwarki	father	Kajetan Skonieczna Skwarki	Pa. New York	NON I
ADMITTED ✓4	Pomchabsky	Motel	21	m s	hatter	"	"	"	Hebrew		Odessa	father	Moinche Pomchabsky Odessa	" Brooklyn	
✓5	Lösing	Martin	26	" "	clerk	"	"	Germany	German	German	Magdeburg	"	Wilhelm Lösing Magdeburg	Conn. New Haven	
6	Zupkovic	Giro	26	" m	jute-factory worker	"	"	Hungary	Hungarian		Klinffenic	wf.	Elizabeth Zupkovic	O. Cincinnati	
✓7	Balazevic	Lavda	20	f "	IN HOSPITAL DISCHARGED 9-19-05-505-12/28/05							daughter i. l.	Brother Stojanac	" "	
✓8	Gorjanac	Mato	32	m "	[illegible]	"	yes	"	"	"	"	wf.	same address	" "	
✓9	Mondeal	Lucia	22	f "	wf.	"	"	"	Roumanian	Hungary	Klosporcinipark	sister	Elenor Vosa	Pa. Shenandoah	Sea
✓10	Tiernas	Olie	16	m s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father	George Tiernas	" "	
REPORTED ✓11	Karabantz	Zoglin	45	" m	"	"	"	"	"	"	"	wf.	Julia Karabantz	" "	
✓12	Karanaun	Bihaly	42	" "	"	"	"	"	German	"	Tolfut	wf.	Katharine Karbanaun Tolfut	Pa. Pa. Pittsburg	
ADMITTED ✓13	Kelemen	Anna	48	f wd	"	no	no	"	Roumanian	"	Erked	son i. l.	Frau Kelemen Erked	O. Youngstown	
ADMITTED ✓14	"	Silvester	16	m s	"	yes	yes	"	"	"	"	br. i. l.	— " —	" "	
✓15	Cora	Saveta	24	f m	wf.	7-13-49 67	"	3/8/10 - 505	"	"	"	mother	Saveta Alba	" "	
✓16	Mazayka	Stepan	30	m "	f. lab	no	no	Russia	Russian	Russia	rieber	wf.	Maria Mazayka Andez	" "	
✓17	Bilinczuk	Johnil	21	" s	"	"	"	"	"	"	Spiczerod	father	Savasi Bilinczuk Spiczerod	Conn. Hartford	
✓18	Bobczinik	Ivan	26	" m	"	"	"	"	"	"	Hebrzica	wf.	Maria Bobczinik Hebrzica	Pa. New York	
✓19	Schwarzmann	Bessie	17	f s	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Zoprzivni	mother	Reisel Schwarzmann Zoprzivni	" "	
✓20	Schneider	Bert	32	m m	painter	no	no	"	"	"	Novgrod	wf.	Rhoda Schneider Novgrod	Mass. Chelsea	
✓21	Krizanovicz	Lusina	39	" "	f. lab	"	"	"	Croatian	"	Vielka	"	Ekseina Krizanovicz Vielka	Conn. Hartford	
✓22	Zaderorui	Prochor	28	" "	"	"	"	"	"	Roum.	Hartford	"	Nastasia Zaderorui Zinki	" "	NON IM
ADMITTED ✓23	Goldstein	Joseph	26	" "	tailor	yes	yes	Austria Hungary	Hebrew	Hungary	Oporjes	"	Ernestina Goldstein Oporjes	Pa. Jamaica	
✓24	Feldmann	Meirshe	24	" "	joiner	"	"	Russia	"	Russia	Bendizew	"	Dinie Feldmann Bendizew	Pa. Philadelphia	
✓25	Jakob	Sure	20	f s	dressmaker	no	no	"	"	"	Divinogrodka	mother	Male Jakob	" "	
✓26	Divinczuk	Simon	22	m m	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Zachnicz	wf.	Maria Divinczuk Zachnicz	Pa. Greensburg	
✓27	Bezbuzki	Henkel	26	" "	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Lenicka	"	Rose Bezbuzki Lenicka	" Brooklyn	
✓28	Michlin	Michael	21	" s	bookkeeper	"	"	"	"	"	Vorka	mother	Rose Michlin Vorka	" "	
✓29	Lerman	Chaje	21	" "	teacher	"	"	"	"	"	Divrucz	"	Sheindel Lerman Divrucz	" New York	
✓30	Goldstein	Chilojune	36	" "	tailor	"	"	"	"	"	Uman	wf.	Rivke Goldstein Uman	" "	

102

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no			steps-brother Dominik Rogulski Box 285 Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	l. br.	grey	none	Russia	Lenicki
2	"	"	25	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	30	yes	1906	New York	brother Josef Hrynczuy 810 10th Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polana
4	"	"	3	no			uncle Josef Zarkluder 73-4th Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Stvanki
5	no	"	25	"			uncle Franz Krumlauf 253 Winchester Ave New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	brown	glasses at the right eye	Germany	Odessa
6	no	"	30	"			~~step father Georg Kadikowic~~ brother Dominik Ogulski	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey	none	Hungary	Hegyeteiva
7	yes	husband	10	"			husband same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	"	"	"	Klapatiwa ~~Austria~~
8	no	self	10	"			step-father same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kistezelk
9	yes	"	30	"			husband Antonio Lombal 925 E. California Ave Sanfrancisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Berete
10	S.	"	25	"			cous. Dimitru Tomas	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Stepanmbara
11	"	"	25	"			cous. Stan Dobrola	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	"
12	"	"	12	yes	1907	Martinsburg W. Va.	brother Stefan Kartmuller 2238 10th St. Wheeling W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Paldut
13	"	"	40	no			son i. l. Pietal Jarcen Box 116 East Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Berked
14	"	mother	"	"			husb. Xaviro Cova Box 103	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	self	15	"			friend Gregori Lisnik Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	no	"	30	"			uncle Nikolai Wanuke 302 Locust St. Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Russia	Lisber
17	yes	"	25	"			friend Ivana Matoriaga 1046 E. 3rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	"	"	"	Jpirovod
18	"	"	27	"			father Ivid Khvaravanan 82 Essex St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jdeserca
19	"	"	3	"			uncle Rejarb Jordan 126 Everett St. Chelsea Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Krupinni
20	"	"	16	"			friend Ignaz Lowanna 17 Wells St. Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Korograd
21	no	"	25	"			cous. Andrej Petrovric 1415 Windsor St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Wielka
22	yes	"	10	yes	1909	Hartford	brother i. l. Simon Kleinmann 153 Glenmore St. Jamaica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Kiecki
23	no	br. i. l.	5	no			friend Ivan Kupinski 1957 E. 4th St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"	~~Hungary~~ Austria	Jenka
24	yes	self	25	"			brother Jano Jalob 902 Logan St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	Russia	Berlicsen
25	"	"	3	"			friend Louis Melnik Greensburg N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Simirgrad
26	no	"	25	"			uncle Samuel Brower 425 Berkel Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Lelivica
27	yes	"	3	"			uncle Wanske Wandel 79 Johnson St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Sirivella
28	—	uncle	25	"			brother Harry Germann 242 Essex St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Verta
29	"	self	25	"			br. i. l. Wojciche Berlicin 406 E. 10th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	brown	"	"	Arrucz
30	"	"	10	"			—"—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Vrnan

911

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

27

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

211

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sawczuk	Theodral	36	m.	m.	f. lab.	yes		Russia	Russian	Russia	Khorsun	wife: Anna Sawczuk Khorsun	N.Y.	Newyork
2	Chasimczik	Pajrel	18	"	s.	"	no		"	"	"	"	father: Fiodor Chasimczuk	"	"
3	Shrimer	Lane	36	f.	m.	h. wife	yes		"	Hebrew	"	Pitrin	friend: Hersch Grinberg Pitrin	"	"
4	"	Ite	11	"	s.				"	"	"	"		"	"
5	"	Jidel	9	"	"				"	"	"	"		"	"
6	Warzh	Jacko	24	"	"	f. lab.	"		"	Ruthenian	U.S.A.	Oril Conn.	brother: Jan Warzh		
7	Chrzywdrinshi	Jan	36	"	m.	"	"		"	Polish	Austria	Trembowla	wife: Charya Chrzywdrinshi Trembowla	N.J.	Newyork
~~8~~	~~Churus~~	Michal	29	"	m.	carpenter	"		"	"	U.S.A.	Conemaugh	father: Josef Churus	Pa.	Conemaugh
9	Uchwat	Stanislaw	27	"	s.	f. lab.	"		"	"	Austria	Wojnarowa	---: Josef Uchwat		
10	Gulstein	Riffke	30	f.	s.	ironer	"		"	Hebrew	Austria	Gromnik	---: Schmul Gulstein	Ill.	Chicago
11	Grinspun	Jancel	30	m.	m.	packer	"		"	"	Russia	Uman	wife: Chaie Grinspun	N.J.	Newyork
12	Khutz	Vasili	21	"	s.	"	"		"	"	"	Dubenko	---: Anna Khutz	"	"
13	Chamianski	Josef	32	"	m.	f. lab.	"		"	Russian	"	Jawierszan	---: Barbara Chamianski	"	"
14	Horczczor	Julian	22	"	s.	9-305 90	10/31/41-50	mo	"	"	"	Wlodawa	wife: Basya Horczczor	N.J.	Camden
15	Chotinilsk	Michal	28	"	s.	"	yes	"	"	"	"	Dobuszowo	---: Chelania Chotinilsk	N.J.	Newyork
16	Bulik	Jachlem	28	"	m.	"	no	"	"	"	"	Chrinwa	---: Rinca Bulik	"	"
17	Musial	Stanislaw	34	"	m.	11-173673 f. lab.	1-20-38	"	"	Polish	"	Chowala	wife: Marianne Musial	"	"
18	Rojek	Tamasz	34	"	m.	"	"	"	"	"	"	"	---: Stanislawa Rojek	Ind.	West Hammond
~~19~~	~~Zuk~~	~~Luba~~	20	"	s.	"	yes	"	"	Russian	"	Chotolerica	father: Lidor Zuk		
20	Mienko	Alexander	25	"	m.	5-24018	no	"	"	"	"	Blydnin	---: Leon Chizzko	Wis.	Beaver Dam
21	Dinesiuk	Andrej	27	"	m.	"	"	"	"	"	"	Sabiezce	wife: Jewdokia Denesiuk	N.J.	Burlington
22	Chorniow	Alexsander	40	"	m.	"	yes	"	"	"	"	Chrasnoleshi	brother: Anton Sabieze Chorniow	N.Y.	Newyork
23	"	Aksenina	25	f.	m.	h. wife	no	"	"	"	"	"		Ill.	Porn
24	Czeczerbach	Nicolai	28	m.	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wife: Teodosia Czeczerbach	"	"
25	Powrun	Daniel	24	"	s.	"	yes	"	"	"	"	"	father: Daniel Powrun	"	"
26	Wisniewski	Marian	23	"	m.	f.	"	"	"	Polish	"	Palcza	wife: Anna Wisniewski Palcza	O.	Cleveland
27	Pawluczik	Filip	19	"	s.	"	no	"	"	Russian	"	Lubisa	---: Ola Pawluczik Lubisa	O.	Youngstown
28	Zurba	Alexsej	25	"	s.	"	"	"	"	"	"	Chutki	---: Justina Zurba Chutki	Conn.	Hartford
29	Chorhaniec	Hyat	19	"	s.	"	"	"	"	"	"	Chostiniec	father: Dawid Chorhaniec Chostiniec	N.Y.	Hinckley
30	Wawrenczuk	Sawa	23	"	m.	"	yes	"	"	"	"	Babka	wife: Gustina Wawrenczuk Babka	"	Newyork

ADMITTED

NON IMM

103

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 191

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	brother i/l: Khays Silink 28 Rivington Str. Newyork City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none	Russia	Khorsun
2	"	"	25	"	friend: Teodor Fylenink	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	11	"	brother: Chrische Zeitzik	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Pitrin
4	"	mother			5 Edgerumb Str.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	"
5	"	"			Newyork City	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
NT ALIEN 6	"	self	24	yes 1910 1/2 Oril Comm.	sister: Ksenia Wank 225 E. 22nd St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Grabkowce
7	"	"	26	no	brother: Piotr Krpwitski 25 Chercez St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Trembowla
8	"	"	27	yes 1906 Conemaugh 1/2 Pa	cousin: Josef Swrus Main St. Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wojnarowa
9	"	"	17	no	— " — : Jozef Bant 4512 Marshfield Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Gromnik
10	"	"	5	no yes	brother i/l: Chrische Beresin 406 E. 10th Str. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Russia	Uman
11	"	"	25	no	friend Schmul Mydel 77 Ridge Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dubenko
12	"	"	12	"	brother i/l: Iwan Smolej 319 E. Houston St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Zawiersyan
13	"	"	25	"	friend: Taras Kolchawenuk 1128 Sycamore St. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wlodawa
14	"	"	25	"	— " — : Michil Himiw 338 Grand St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Dobuszowo
15	"	"	22	"	brother i/l: Elisaz Cheschuk 167 Canal St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Chrina
16	"	"	20	"	friend: Prizu Nasteruk 390 Grand Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
17	"	"	22	"	brother i/l: Tamaz Pichanczyk 509 155th St. West Hammond Ind.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Dobranowica
18	"	"	25	"	— " — : — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Chowala
19	"	"	25	"	friend: Chucha Wasyli 512 Coz Str. Braden Wash Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Chabolowica
20	no	"	25	"	— " — : Jakow Grizichewicz 434 Canal St. Burlington N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Bludzin
21	yes	"	25	"	uncle: Iwanna Chlebiana 404-6 E. 3rd St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sabiene
22	"	"	yes no		friend: Gerasim Racho 527 Illinois St. Peru Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Krasnoleshi
23	"	husband			— " — : Filimon Chizanshi 576 Illinois Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
24	"	self	25	"	— " — : Platon Kamazankow 615 Syracuse St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25	"	"	28	"	cousin: Thlian Boyer 1579 45th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
26	no	"	23	"	uncle: Gregori Shusminer 19. North Phelps St. Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Palera
27	"	"	30	"	friend: Chondral Ladrazhny 141/145 Windsor St. Hartford	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	Lubisa
28	yes	"	25	"	uncle: Nikifor Salipowich 12x.6 Hinkley N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	"	Shutki
29	no	"	25	"	friend: Thizil Swieshka 404/6 E. 3rd St. Newyork N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Shostiniec
30	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Babka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf
(State whether Master, First or Second Officer.)
swear that I am the Commander of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SW[illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer.

II-115

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—115

28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bekerych	Stanislawa	20		F				Austria	Polish	Austria	Dernienkowa	mother Marya Bekerych Dernienkowa	Pa.	Freeport
2	Skala	Anna	38		F	wife			Austria	Ruthenian		Wolczyna	brother-in-law Paranka Skala Wolczyna	"	Erie
3		Jenko	11										aunt:		
4	Skochrek	Karolina	20		M	wife				Polish		Blazowa	mother Marya Skochrek Blazowa	Pa.	Lowell
5	Zyda	Luis	37		M	wife						Stanisowa	wife Marya Zyda Stanisowa	Pa.	Wilmerding
6	Kordasiewicz	Josef	26		M							Kopaneka	mother Agbeta Kordasiewicz Kopaneka	N.D.	Langdon
7	Stanasza	Marya	32		F	wife						Kalisz	mother Anna Kaplonka Kalisz	N.Y.	New York
8	Zielinska	Josefa	18		S							Jezlowice	father Jakob Zielinski Jezlowice	Conn.	Waterbury
9	Peterowski	Jan	32		M	wife			Russia		Russia	Wolowice	wife Tekla Jakowska Wolowice	N.Y.	Buffalo
10	Judala	Teofil	19		S	male	no	no					mother Katarzyna Judala Wolowice		
11	Kiesla	Antoni	43		M	wife	yes	yes	Austria		Austria	Blazowa	wife Anna Kiesla Blazowa		
12	Petera	Stanislaw	26		S	male							father Ludwik Petera Rosji	Pa.	Hillsborough
13	-"-	Maria	20		S								father Antoni Petera Rosji		
14	Rogalski	Stanislaw	26		M	wife	no	no	Russia		Russia	Kosliced	wife Viktoria Rogalska Kosliced		
15	Petrisko	Pawlina	18		S	male	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Welka	mother Julka Petrisko Welka	Pa.	Allegheny
~~16~~	~~Jagla~~	~~Josef~~	~~21~~		~~M~~	~~male~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~U.S.A.~~	~~Lemont Falls~~	wife Rebecca Jagla Lemont Falls	~~Pa.~~	~~Lemont~~
17	Sinaszek	Apolonia	19		S	male	yes	yes						Pa.	Erie
18	-"-	Josefa	17		S				Austria	Ruthenian	Austria	Hawczyce	aug. Ludwik Rozanski Hawczyce	Pa.	Stanton Hill
19	Parison	Johann	18		M	male	yes	yes	Hungary	German	Austria	Hiew	aunt Maria Parison Jezlowice		
~~20~~	~~Kogutek~~	~~Antoni~~	~~17~~		~~M~~	~~male~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~		~~Hawczyce~~	father Stanislaw Kogutek Hawczyce	Pa.	St Louis
21	Weiner	Wolf	16		S	driver						Lukawetz	father Salomon Weiner Lukawetz	Cal.	San Francisco
22	Szymaszek	Pawel	37		M	male	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bisiniga	wife Jadwiga Szymaszek Bisiniga	N.Y.	New York
23	Zurek	Lukasz	27		M	male	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodzkowice	father Tomasz Zurek Lodzkowice	Pa.	Coal Run
24	Cimek	Wawrzin	28		M	male	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bisiniga	father Jano Cimek Bisiniga	Ill.	Peoria
25	Szymaszek	Martin	29		M	male	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bisiniga	wife Helena Szymaszek Bisiniga	Pa.	Carnegie
26	Wojtek	Walko	17		S	male	yes	yes				Polanica	father Andrea Wojtek Polanica	Conn.	Bridgeport
~~27~~	~~Patary~~	~~Michal~~	~~24~~		~~M~~	~~male~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Sosnowice~~	wife Zofia Patary Sosnowice		
28	Bajorek	Josef	23		M	male	yes	yes				Lenkowice	mother Karolina Bajorek Lenkowice	N.Y.	Schenectady
29	Kocko	"	26		M	male	yes	yes				Chanzynow	wife Marya Kocko Chanzynow	Mich.	Detroit
30	Piesnak	Wiktoryn	16		S	male	yes	yes	Austria		Austria	Rubjanka	father Michal Piesnak Lenkowka	Pa.	Rome

101

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no	father Jozef Belcsyk brother Wojciech Belcsyk	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Austria	Dominkowa
2	"	"	34	"	cousin Stefan Tarnowski no street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	"	Wola wyżna
3	"	mother				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	"	self	30		brother Wojciech Tchachrek Howell Hof William St. 56	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
5	"	"	39	yes	1903 Allemaningo N.Y. brother Jozef Tyndrowicz no street Allmaningo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	"	Blazowa
6	"	"	26	yes	brother Henryk Waly no street Hancock Co. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kamionka
7	"	"	30	"	aunt Barbara Tzetkowski 7 St. 610 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krzeczkowa
8	no	"	19	"	cousin Wladyslaw Lubiniecki Park Av. 70 Williamsburg Con.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	brown	"	Kalisz
9	yes	"	25	"	cousin Josef Krupka Seneca St. 940 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Zagorzyce
10	"	"	25	"	same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dk blue	"	Russia	Wolowiec
11	no	"	20	yes	1907 Buffalo N.Y. aunt Jan Kaikula Emerson St. 226 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	24	no	cousin Gabriel Chrzanowicz Depew St. 131 Williamsville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria	Blazowa
13	"	"	28	"	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Rozpi
14	"	"	35	"	same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
15	"	"	30	"	brother Wladislaw Rogalski Wenzjowa Al. 28 Galicia Austria cousin Josef Szmeiska Vienna St. 1338 Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kostrza
16	"	"	28	yes	1907 cousin Tarnow Galicia cousin Stanislaw Rogala Hill St. 576 Cannon Hill N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Hungary	Welka
17	Frau	father	30	yes	father Wojciech Zimanzek Krosno Aus. 617 Hamtramck Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Trzemyal
18	Frau	"				"	"	"	"	"	"	5	4	light brown	grey	"	"	Austria	Rzawczyn
19	yes	brother	3	"	brother Stephan Jankowicz 3 Fox Broadway St. Louis Mo. cousin Wilhelm Polacy Golden Gate Ave 89 San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
20	"	uncle	25	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Hungary	N.Y. Tikles
21	"	brother	3	"	brother Harris Weiner 10 120 St. 414 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria	Hanuszka
22	yes	self	19	yes	1906 aunt Y - Glo 10 Glo brother Stefan Szymaszek no street Aunt Y - Glo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lukowa
23	"	"	40	no	neighbor Piotr Lelek 570 Bedford St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blue	"	"	Hungary	Zidlicka
24	"	"	18	"	aunt Stefan Szymaszek no street Aunt Y - Glo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia	Zelkowice
25	"	"	18	"	brother Stefan Szymaszek no street Aunt Y - Glo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Biskitz
26	"	"	21	"	brother Johann Wojtek Canterbury St. 1335 Bridgeport Con.	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	brown	"	"	"	"
27	"	"	46	"	brother Stanislaw Sytko 52 Langley St. Tchawachaug N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Palonca
28	"	"	37	"	neighbor Piotr Lelek Bedford St. 570 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Pomorzie
29	"	"	40	"	neighbor Jakob Okopien Delray St. 19 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Trenkowa
30	"	"	22	"	uncle Wincenty Jedrzejczyk 213 Lang St. Rouse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chamzynow
												5	4	"	"	grey	"	Austria	Birkowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of Januar, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, ..., Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof. Strike out inapplicable.) do solemnly, sincerely, and truly SW[illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kernikow	Schendel	30		m w	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Uman	uncle: Schmiel Goldstein	N.Y.	New York
2	Korf	Kissie	21		m "	musician	yes	yes	"	"	"	Minsk	wife: Rachel Korf Uman	"	"
3	Zalandzierski	Felix van	20		" s	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Dorsz	father: Kazimir Zalandzierski Minsk	Mich	Allegan
4	Bilevski	Jan	19		" "	"	yes	no	"	"	"	Wisoki	" Josef Bilevski Dorsz	Conn	Bradford
5	Gorelski	Jovan	25		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Anajevo	mother: Agafia Gorelski Wisoki	N.Y.	Brooklyn
6	Finik	Ecrva	20		" "	gradler	"	"	"	Hebrew	"	Wetki	father: Jerzy Finik Anajevo	Ill.	Chicago
7	Kachowicz	Waclaw	20		" s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Trynow	" Wiktor Kachowicz Wetki	N.Y.	Newburgh
8	Rymarski	Stanislaw	22		" "	"	no	no	"	"	"	Domosko	wife: Wladyslawa Rymarski Trynow	Mo.	Flat River
9	Janski	Bronislaw	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Lipnick	father: Piotr Janski Domosko	Conn	Fair Haven
10	Galuska	Piotr	21		" "	"	"	"	"	"	"	Jankowo	mother: Michalina Galuska Lipnick	Wisc	Kenosha
11	Kozubal	Julia	19		f. s	f. hand	2-469866-7/23/07		Austria	"	Austria	Wietrzno	father: Josef Kozubal Jankowo	N.Y.	Hurpensaufalls
12	Merchod	Jelikna	18		" "	"	12-22162-3/8/10		"	"	"	Lengi	" Josef Merchot Wietrzno	Ill.	E. St. Louis
13	Czuba	Jenie	18		" "	h. maid	"	"						N.Y.	New York
14	"	Stanislaw	17		m "	clerk	"	"					" Stanislaw Czuba Skala	"	"
15	Schorr	Mirve	17		f. "	f. hand	2-995987-10/20/12		Austria	Lutherian	"	Skala			
16	Landau	Chaje Mlle	18		" "	"	no	no	"	Hebrew	"	Lukawetz	" Josel Schorr Lukawetz	"	"
17	Feuster	Machle	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Israel Landau "	"	"
18	Smukanski	Wolf	25		m s	shoemaker	"	"	Russia	"	Russia	Kiew	" Heil Feuster "	"	"
19	Szameytat	Antan	19		" "	f. lab	2588064 8/30/38		Lithuania	"	"	Horodenka	" Schlome Smukanski Horodenka	"	Brooklyn
20	Kaczek	Jan	22		" "	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kiew	" Jurgis Szameytat Kiew	Mass	Fitchburg
21	Kocim	"	19		" "	"	"	"	Russia	"	Russia	Choldowice	" Wojciech Kaczek Wonizzki	Mich	Detroit
22	Sodo	Stanislaw	44		" m	"	"	"	"	"	"	Kazimierz	mother: Wiktorya Kocim Choldowice	"	"
~~23~~	~~Kiczynski~~	~~Nieczylaw~~	~~20~~		~~" s~~	~~clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Lecznowice~~	wife: Marzanna Sodo Kazimierz	~~N.Y.~~	~~Schenectady~~
24	Gorycki	Czeslaw	23		" "	f. lab	"	"	"	"	"	Koprzynica	father: Ludwik Zytkowski Lecznowice	"	Jamaica
25	Konig	Selik	23		" "	baker	"	"	"	Hebrew	"	Gorysk	" Stanislaw Gorycki Koprzynica	"	Brooklyn
ADMITTED 26	Binstok	Chawne	45		f. "	wife	"	"					" Schmiel Konig Gorysk	"	New-York
ADMITTED 27	"	Herich	16		m s	sailor	V18-8-76-218 2-722362		Austria	"	Austria	Tremalow	Jew: Moses Binstok Tremalow	"	"
28	Keifer	Sabina	27		f. "	[illegible]	"	"	"	"	"	Kolomea	mother: Malke Keifer Kolomea	"	"
29	Fefer	Perl	19		" "		2-970203-8/4/10		"	"	"	Rialy kamien	father: Lewisch Fefer Rialy kamien	"	"
X 30	Dresdner	Eidel	19		" "	[illegible]	"	"	"	"	"	"	" Markus Dresdner "	"	Brooklyn

105

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19..

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	7	no			husband: Frau Resnikow 6. 68 Fr. 100 - New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Russia	Uman
2	"	"	34	"			cousin: Joe Charity 6. 118 Fr. 339 - " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Minsk
3	no	"	25	"			stepbr: Sam Schmuenes — Albion Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" gray	"	"	Dorst
4	"	"	28	"			cousin: Jan Zielewski Row 84. - Bradford Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Wisoki
5	yes	"	15	"			friend: Jankel Trevor 225 Palabard Av. - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Sarajevo
6	"	"	20	"			brothil: Morsche Rudin 524 Winchester Av. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Wetki
7	no	"	25	"			friend: Jan Kalapeta — Newburgh N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Trynow
8	"	"	48	"			" Alexander Kowalczuk Row 11. - Flat River Mo.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Lomoka
9	"	"	15	yes 1907 Buffalo 110 N.Y.			friend: Franciska Pypan 18 Love Str. - New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Lipnik
10	yes	"	21	no			cousin: Konstanty Marlowski Caledonia Av. 248 - Henryka Wisc	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Jankowo
11	"	cousin	7	"			cousin: Gregor Sawak Row 41. - Stuyvesant N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	Austria	Viekno
12	S	brothil	29	"			brothil: Josef Gaskul 517 Lynch St. W. Kouns Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	Kluge
13	"	"	40	"			" : Daniel Wolocenka 6. 94 Fr. 334 New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Skala
14	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	"
15	"	uncle	5	"			uncle: Oscar Singer 2548 6. 32nd Fr. - " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	Sukowcy
16	"	"	3	"			" Chaje Rosenberg Row Fr. 474 - " —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"
17	"	brothil	0	"			brothil: Lazar Wocher 533 6th Street - " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	Horodenka
18	"	self	40	"			uncle: Herzel Rubenstein Chester Fr. 332 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Russia	Kiew
19	"	"	40	"			cousin: Antanas Gurzskis 22 Simon Fr. - Lockburg Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Wonizpki
20	"	"	30	"			friend: Jakob Skapiev Dekerej Fr. 14. - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond brown	"	Austria	Choldowice
21	"	"	34	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	Russia	"
22	"	"	30	"			brothil — " — " —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" gray	"	"	Karmiew
23	"	"	25	"			uncle: Stanislaw Tylicki Row 57 - Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	"	Sosnowice
24	no	"	45	"			cousin: Wladyslaw Kopocki Road 128 - Jamaica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Koppyce
25	yes	"	24	"			brother: Abram Konig Cor Fr. 12 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" gray	"	"	Lorysk
26	"	son	8	"			son: Jan Binsbock 155 Livingston St. - New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black "	"	Austria	Tremalow
27	"	brother	✓	"			brothil: Leul Felsenberg 364 6. 10 St Fr. — " —	"	"	"	"	"	✓	5 4	"	brown "	"	"	"
28	"	brothil	22	"			uncle: Herrch Kohn 109 Goerck Str. - — " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown "	"	"	Kolomea
29	"	uncle	10	"			brothil: Dawid Rosenmehl 1774 Pitkin ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Radykanica
30	"	brothil	20	"				"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from Hamburg ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 12 day of January, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Kalker AUG KAISERIN TOSA **sailing therewith**

I, ..., Surgeon of the ..... (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by ..... at ..... Harbor," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at **New York**

Immigration Officer.

11–113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–113

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

S.I.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Karpowicz	Wojciech	48		m.	m.	f. lab	no		Austria	Polish	Austria	Kasinka	wife: Anna Karpiercz, Kasinka	Pa.	Uniontown
2	Kotarba V/L-587/597	Jan	32		"	"	"	3-190697-6-30-41.	yes	"	"	"	Mozana	" : Franciszka Kotarba Mozana	"	Wilkes-Barre
3	Cierz	Ignac	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Kasinka	" : Anna Cierz, Kasinka	"	"
4	Wojcikiewicz	Władysław	25		"	s.	"	"	"	"	"	"	Rzawa	mother: Aniela Wojcikiewicz, Rzawa	"	Plymouth
5	Nadrowski	Stanislaw	30		"	m.	"	"	"	Russia	"	Russia	Olwali	wife: Walentyna Nadrowska, Rovieszewo	"	Pittsburg
6	Monista	Antoni	36		"	"	"	"	no	"	"	"	Biezun	" : Bronislawa Monista, Biezun	N.J.	Jersey City
7	Wilczyk	Sievonnim	20		"	s.	"	"	yes	"	"	"	Lubiewo	father: Antoni Wilczyk, Lubiewo	Pa.	Plymouth
8	Sturka	Simon	22		"	"	"	"	no	"	"	"	Koliwin	" : Franciszek Sturka, Kawarina	"	Erie
9	Choroby	Chaje	20		f.	"	dressmaker	no	"	"	Hebrew	"	Lubownia	st. mother: Hanka Bork, Lubownia	N.Y.	New York
10	Lindenbaum	Awrum	30		m.	m.	baker	"	"	"	"	"	"	wife: Gittel Lindenbaum, Lubownia	"	"
11	Weigmann	Itzig	45		m.	"	butcher	"	"	"	"	"	Szunsk	wife: Chane Weigmann Szunsk	"	"
12	Maistelman	Towir	10		"	s.	child	"	"	"	"	"	"	aunt: — — —	"	Albany
13	Murkes	Judel	20		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Pliatenitzy	mother: Jente Murkes,	"	"
14	Linski	Abraham	21		"	"	"	"	yes	"	"	"	Berestiewko	father: Pinchas Zelwe Leib, Berestiewko	"	Brooklyn
15	Kwiadas	Juozas	20		"	"	f. lab.	"	no	"	Lithuanian	"	Bulakavas	" : Kasis Kwiadas Bulakavas	"	New York
16	Bonde	Schlome	20		"	"	shoemaker	"	yes	"	Hebrew	"	Dwinsk	" : Meier Aron Bonde Dwinsk	Con.	Tariffville
17	Hermann	Georg	26		"	"	f. lab.	"	"	"	German	"	Linewo-Osero	" : Friedrich Hermann Linewo-Osero	N.Y.	Bronx
18	Stankus	Konstantin	19		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Szalen	" : Jons Stankus, Szalen	Nebr.	Lincoln
19	Kasperowicz	Władysław	21		"	"	"	"	"	"	Russian	"	Gorden	..... : Anne Kasperowicz, Gorden	Mass.	Montello
20	Fabjan	Ferenz	43		"	m.	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Felsofalu	wife: Zuzanna Fabian, Felsöfalu	Con.	New Britain
21	Cwik	Maria	36		f.	"	h. wife	"	"	"	Roumanian	"	Medgyes	father: Nicolae Blajan Medgyes	N.J.	Elizabethport
22	"	Anna	15		"	"	child	"	"	"	"	"	"	"	Oh.	Cleveland
23	"	Ioachim	11		m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	George	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Majzler	Jano	16		"	"	f. lab.	"	"	"	Slovak	"	Magyarnast	mother: Eva Majzler, Magyarnast	Pa.	Uniontown
26	Kokavecz	Pal	44		"	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Kokavecz,	"	"
27	Opriskan	Maria	38		f.	wid.	h. wife	11-65122	3/26/36	"	Roumanian	"	Medgyes	brother-in-l.: Toader Porea Medgyes	Oh.	Cleveland
28	Oziminski	Czesław	17		m.	s.	f. lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Wlorlawek	mother: Maryanna Oziminska Wlorlawek	Ill.	Chicago
29	Przybylski	Wiktor	32		"	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Franciszek Przybylski,	"	"
30	Szinkiewicz	Wiktorya	19		f.	s.	"	"	no	"	"	"	Butrymany	father: Bartlomiej Szinkiewicz Butrymany	N.Y.	Great Neck

106

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

197

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every idiot, or imbecile, or feeble-minded person.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	yes	1902/11	Uniontown, Pa.	brother: Kazmierz Karpiesz, Uniontown, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Kasinka
2	"	"	30	"	09/11	Wilkes-Barre, Pa.	brother: Josef Kotarba, Fulton str. 62, Wilkes Barre, Pa. friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Mozana
3	"	"	25	no			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kasinka
4	"	"	12	"			brother i. l.: Jan Rypnar, Third str. 23, Plymouth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rzawa
5	no	"	25	"			cous.: Stefan Zaborowski, 848 Progress str. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Russia	Mirlakowo
6	"	"	14	"			nephew: Adam Mowista, 12 str. 187, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Biezun
7	"	"	25	"			friend: Franciszek Krozewski, La Salle str. 200, Plymouth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lubiewo
8	"	"	20	"			cous.: Franciszek Zaniewicz, E 2 str. 433, Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kawarina
9	yes	uncle	25	"			uncle: Kalmen Edelstein, E. 101 str. 310, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Lubowna
10	"	brother	25	"			brother: — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
11	"	brother i. l.	28	"			brother i. l.: Awrum Maistelman, 82/84 Beiker str. Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szumsk
12	"	uncle	—	"			uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Apty
13	"	sister	25	"			sister: Jute Murkes, 219 Third str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zelwe
14	"	brother	6	"			brother: Benjamin Kinski, Ridge str. 80/82, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Brestovsko
15	yes	"	12	"			brother: Anton Kwiawas, Tariffville, Con.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Rodomina
16	no	self	25	"			brother: Ruwen Dowde, 3 ave 4003, Bronx, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Dwinsk
17	yes	"	8	"			brother: Jakob Hermann, 9 str. 845, Lincoln, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Linowo-Osero
18	"	"	15	"			uncle: Peter Jankowicz, 40 arthur str. Montello, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Kapiszk
19	"	"	30	"			cous.: Osip Zalkowski, Abram str. 36, New Britain, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Podubisz
20	no	"	18	"			friend: Josef Vuscis, 259 Culver str. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Felsofalu
21	yes	"	12	"			husband: Anton Voik, Detroit str. 1600, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Medgyes
22	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	"
23	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	self	2	"			father: Jano Mazzler, Uniontown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Magyarmart
26	"	"	20	yes	07/11	Uniontown Pa	friend: Jan Uskrd, — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
27	"	"	25	"	07/11	St. Louis	no nephew: George Serbean, 1326 W 65 str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Medgyes
28	"	"	25	no			brother i. l.: Wojciech Pasternak, City ave 2219, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Russia	Wlotawek
29	"	"	27	"			brother i. l.: Michal Pawlicki, 202 Hamburg str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Kowal
30	no	"	20	"			uncle: Antoni Ajeluk, Box 414, Great Neck, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Butrymancy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Walker

I, _____, Surgeon of the KAISER AUGUSTE VICTORIA, (State whether Surgeon sailing regularly with or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. E. Walker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at NY

_____

Immigration Officer.

196

H-113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	[illegible]
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H-113

31

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chishowicz	Gregor	20	m.	s.	f. lab.	no		Russia	Russian	Russia	Horiszna	mother: Pologea Evesina chishowicz	Mich.	Detroit
2	Tuk	Shepan	20	"	"	"	"		"	"	"	Horiszna	father: Daniel Tuk	"	"
3	Kazzinski	Antoni	36	"	m.	"	yes		"	Polish	"	Tierzin	wife: Antonina Kazzinski	N.J.	Burlington
4	Schapson	Salinon	41	"	"	blacksmith	"		"	Hebrew	"	Gumowo	—"—: chalke Schapson	"	Newyork
5	Finkin	Jankel	22	"	s.	carpenter	"		"	"	"	Erasnitzi	father: Chaim Finkin	"	"
6	Wilnik	Walka	25	"	"	ironworka	"		"	"	"	Irsza	—"—: Josef Wilnik	"	Brooklyn
7	Bobenka	Walke	19	"	"	butcher	"		"	"	"	Bisrew	—"—: Srul Bobenka	Pa.	Philadelphia
8	Thomozowski	Iwan	34	"	m	f. lab.	12-31632-505		Russian	"	"	Tripole	mother: Ewa Thombrowski	"	"
9	VL 650/491 "	Helena	9	"	f.	"	12-31563	12/7/38 4/1/42 -505- no q/a	"	"	"	Susowyi	Susowyi	Ohio	Akron
10	Perzan	Jan	48	"	m.	"	f. lab.		"	Polish	"	Lipnitzi	wife: Teofila Perzan Lipnitzi	Pa.	Philadelphia
11	Dwanowicz	Olena	38	"	f.	m	h. wife	no	Austria	"	Austria	Ulrzynow	brother: Dmyter Gardacz	N.J.	Camden
12	"	Dmytro	15	"	m.	s	5/3/31	yes	"	"	"	"	Ulrzynow	"	"
13	"	Anna	11	"	f.	"	—	"	"	"	"	"		"	"
14	"	Olga	9	"	"	"	—	"	"	"	"	"		"	"
15	"	Bogdan	7	"	m.	"	—	no	"	"	"	"		"	"
16	"	Rosia	6	"	f.	"	—	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Maryna	4	"	"	"	—	"	"	"	"	"		"	"
18	Tweryn	Wasyl	45	"	m	f. lab.	yes		"	Ruthenian	"	Kalanow	wife: Maria Tweryn Kalanow	N.Y.	Newark
19	Okrepkyj		28	"	s.	"	no	2-608586-505-11-22-40	"	"	"	Babince	father: Dmytro Okrepkyj	"	"
20	Ederer	NAT-2270-C 1610195 Isaak	32	"	m.	egg packer	yes		"	Hebrew	"	Baryza	wife: Pepi Ederer Baryza	"	Newyork
21	Kotlinowska	Eleonora	22	"	f.	S. 1994 servant	"		"	Polish	"	Radawice	sister: Katarzyna Kwaak Radawice	N.Y.	Buffalo
22	Stancia	Ignacy	45	"	m.	farmer	"		Hungary	Roumanian	Hungary	N. Sct. chikkos	sister-ill:	Ill.	Chicago
23	"	Sofia	40	"	f.	"	h. wife		"	"	"	"	Rosa Russ	"	"
24	VL 258/603 "	Juliana	14	"	s	—			"	"	"	"	N. Sct. chikkos	"	"
25	Thrisnta	Dimitrie	47	"	m.	f. lab.			"	"	"	Ujarkos	wife: Eva Thrisnte Ujarkos	O.	Cincinnati
26	Chiminski	Ignacy	31	"	"	"			Russia	Polish	U.S.A.	Chicago Ill.	father-ill: Piotr Pawlinki	Ill.	Chicago
27	"	Stanislawa	24	"	f.	"	h. wife	14-296015-1-27-41	"	"	"	"	Wloclawek	"	"
28	"	Jan	3	"	m	s	—	no	"	"	"	"			
29	"	Stanislaw	1	"	"	"	—	"	"	"	"	"			
30	Thorzyen	Ilia	28	"	s	f. lab.	yes		"	Russian	Russia	Apeonki	father: Chadyn Thorzyen Apeonki	N.Y.	Newyork

NON IM
NON IM.
NON IMM
NON IM.

107

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

199

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1907, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25	no			brother: Daniel Chishowicz 426 Frederick St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond grey	none	Russia	Horissez
2	"	"	38	"			friend: Jakow Friszkewicz 434 Oral Str. Burlington N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	Zhirwin
3	yes	"	25	yes	1906	Newyork	brother: Michal Kazmirski 627 E. 12th Str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blue	"	"	Chrasewo
4	"	"	27	no			brother in l: Chendel Bakther 883 E. 162nd Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" black brown	"	"	Czasnitzi
5	"	"	28	"			friend: Abram Schneider 4248. 43rd Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Orsza
6	"	"	12	"			cousin: Chajus Chergroff 531 1902 Str. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	"	Bisnew
7	"	"	10	"			—: Chaim Gregeher 2142. 10th St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Tyjpole
8	"	"	12	"			friend: Alexander Petakowicz 311 Rudger Str. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blond blue	"	"	Susowyi
9	"	husband						"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	
10	"	brother in l.	7	yes	1904/06	Pittsburg Pa	brother in l: John Prusacyk 131 Chain Str. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey	"	"	Lipuitzi
11	no	husband	16	no			husband: Iwan Duranowicz 1900 S. 6th Str. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blond grey	"	Austria	Uhrynow
12	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	4	9	"	" "	"	"	"
13	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
14	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	" "	"	"	"
15	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	" "	"	"	"
16	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	" "	"	"	"
17	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	" blue	"	"	"
18	"	self	28	yes	1905/06	Newark N.J.	friend: Hrynko Korzyko 97 Cherper Str. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	Kalanow
19	"	"	27	"	1906/11	Philadelphia Pa	—: Hrynko Gurski 3. Jones Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" grey	"	"	Babince
20	yes	"	30	no			cousin: Charles Wiedinger 50 Chrchandel. 155 Livingston Str. Manhattan	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" brown	"	"	Baryza
21	"	"	25	"			brother in l: Charles Pengatt 190 Wilson Str. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blond	"	"	Rachlawice
22	"	"	yes	yes	1910/11	Chicago Ill.	friend: Samoila Cocalan 2245 Percy Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" black black	"	Hungary	c/o Int. Archives
23	"	husband	yes	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown grey	"	"	
24	"	father	no	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	" black black	"	"	
25	"	self	25	no			brother in l: Krizsha Nicolae 4818 Spring Grove Ave. Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown brown	"	"	
ANT ALIEN 26	"	"	yes	yes	1909/12	Chicago Ill.	cousin: Jan Gruszinski 2239 Pleasant Place Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" blond blue	"	Russia	Wlochlawek
NT ALIEN 27	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
ANT ALIEN 28	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	—		"	" "	"	"	"
ANT ALIEN 29	"	"	"	"			friend: Iwan Leznowicz 54 Canal St. Newyork	"	"	"	"	"	"	—		"	" "	"	U.S.A.	Chicago Ill.
30	"	self	30	no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	Russia	Apeczki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Otto Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Otto Dempwolf
Commanding ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, ... (State whether "acting thereunder" or "employed by" owners thereof and the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Statutes ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

2(50)

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	[illegible]
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115

32

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Szinkiewicz	Lucian	20	m s		1-175488 f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Szeimiany	mother	Josefa Szinkiewicz	Conn.	Waterbury
2	~~Vepsalewicz~~	~~Kazimir~~	~~22~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Polish~~	~~"~~	~~Ustronka~~	~~father~~	~~Piotr Vepsalewicz~~ Ustronka	~~N.Y.~~	~~New York~~
✓3	Bardzinis	Lucian	27	" m	"	"	"	"	"	Russian	"	Szyksznice	wife	Anyola Bardzinis Szyksznice	Mich.	Detroit
✓4	Bruska	Pawel	25	" "	"	no	no	"	"	"	"	Ceserno	"	Anna Bruska Ceserno	Pa.	Homestead
✓5	~~Bruska~~ Espaj	Cecilia	20	f s	h. maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kozvrany	mother	Maria Espaj Kozvrany	"	Harpsville
✓6	Luba	Anna	23	" m	wf.	7-167289-3-28-41	"	"	"	"	Kazmedzice	mother	Marcinka Luba Kazmedzice	"	"
✓7	Opris	Sofia	24	" wd	f. laborer	"	"	"	Roumanian	"	Kagyolyk	father	Ilie Blotz Kagyolyk	O.	Youngstown
✓8	Nearman	Eva	23	" m	wf.	no	no	"	"	"	Kazpsalas	"	Ivan Rizzmkewicz Kazpsalas	Mich.	Detroit
✓9	Kleimitschek	Johann	42	m	f. lab.	yes	yes	"	German	"	Vizellafalva	wife	Anna Kleimitschek Vizellafalva	Mo.	St. Louis
✓10	Rogozinski	Apolonia	25	f s	"	5-67777	sp.	"	Austria	Polish	Austria	Dzigaj	father	Jan Rogozinski Dzigaj	Pa.	Sheffield
✓11	Zaber	Ethel	19	" s	domestic	"	"	"	"	Hebrew	"	Kurzyca	"	Abraham Zaber Kurzyca	N.Y.	New York
✓12	Haluszka	Viktor	35	m m	f. lab.	"	"	/	Ruthenian	N.J.	Klimkowa	wife	Teckla Haluszka Zalucow	N.J.	Newark NON IMM
✓13	Welnik	Wasyl	35	" "	"	"	"	"	"	"	Austria	Zalucow	"	Laska Welnik Zalucow	"	"
✓14	Nebelkopf	Feige	37	f "	wf.	no	no									
✓15	"	Zvie	15	" -	h. maid	2-873737-3-28-41	yes	yes								
✓16	"	Feide	10	" -	child	2-880886-6/8/41	"	"	Hebrew	"	Polykamien	father i. l.	Leibish Nebelkopf Polykamien	N.Y.	New York
✓17	"	Lordche	8	" -	"	"	no	no								
✓18	"	Fanne	6	f -	"	2-873740-3-28-41	"	"								
✓19	Zytkowski	Peter	37	m m	f. lab.	yes	yes		Polish		Zorki wielkie	wife	Wawarka Zytkowska	N.J.	Newark
✓20	Lauzer	Sara	18	f s	domestic	2-743002-12/9/41	"	"	Hebrew		Zecory	father	Jakob Lauzer Zecory	N.Y.	Brooklyn
✓21	Zvirzdz	Klara	17	" "							Skirvit	"	Vincas Zvirzdz Skirvit	"	"
✓22	Zivanskis	Juan	33	m m	f. lab.	"	"	"	Russ.		Zorki	wife	Marya Zivanska Wielkie	N.J.	Newark
✓23	Lauzzilli	Caspar	23	" s		2-113457			Russia	Lithuanian	Russia	Zvirjany	mother	Ursula Lauzzilli Zvirjany	N.Y.	New York
✓24	Kasleuskas	Antan	18	" "	"	"	no	no	"	"	"	Pivary	father	Antanas Kasleuskas Pivary	"	Brooklyn
✓25	Zavis	Sofens	18	" "	"	"	"	"	"	"	"	Zvirny	mother	Rozalia Zavis Zvirny	Ill.	East St. Louis
✓26	Sabalas	Louis A	18	" "		1-93967 (506)	yes	yes	"	"	"	Surbiszki	"	Elobieta Sabalas Surbiszki	Mass.	Gardner
✓27	Zubelis	Antan	23	" s	"	"	"	"	"	"	"	Zajory	father	Stras Zubelis Zajory	N.J.	Elisabethport
✓28	Pethewicz	Louis	20	" "	"	no	no	"	"	"	"	Zvirkli	"	Kasimoras Pethewicz Zvirkli	"	Burlington
✓29	Mysinnas	Felix	21	" "	"	yes	yes	"	"	"	Varsinskis	brother	Mateus Mysinnas Varsinskis	Pa	Philadelphia
✓30	Bernotas	Franz	38	" m	"	no	no	"	"	"	Meleiki	brother	Antani Bernotas Meleiki	"	"

108

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	*Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kirnkiewicz	Antoni	20		m s	1-175488 7-166	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kirnkiewicz	mother Josefa Kirnkiewicz	Conn.	Waterbury
2	~~Wegpalewicz~~	~~Kazimir~~	22		" "	"	"	"	"	Polish	"	Ustrowska	father Piotr Wegpalewicz	~~Pa~~ Ustrowska	~~N.J.~~ New York
3	Bandzinis	Lukian	27		" m	"	"	"	"	Russian	"	Szyksznice	wife Anyola Bandzinis	Szyksznice Mich.	Detroit
4	Bruska	Pawel	25		" "	" no	no	"	"	"	"	Keserno	" Anna Bruska	Keserno Pa.	Homestead
5	~~Urba~~ Espaj	Cecilia	20		f s	h. maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kozarany	mother Maria Espaj	Kozarany "	Harpsville
6	Luba	Anna	23		" m	7-167289-3-28-41 wf.	"	"	"	"	"	Kapusdanka	mother Mareszinka Luba	Kapusdanka "	"
7	Opris	Sofia	24		" m	f. laund	"	"	"	Romanian	"	Kapyselyk	father Ilie Bloaty	Kapyselyk O.	Youngstown
8	Neamtzu	Eva	23		" m	wf.	no	no	"	"	"	Kapyselyk	" Ivan Rizzniewicz	Kapyselyk Mich.	Detroit
9	Klimitschek	Johann	42		m "	f. lab.	yes	yes	"	German	"	Kapyselyk	wife Anna Klimitschek	Vizella falva Mo.	St. Louis
10	Rogzinski	Apolonia	25		f s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Vizella falva	father Jan Rogzinski	Ungaj La.	Sheffield
11	Zarber	Ethel	19		" "	domestic	"	"	"	Hebrew	"	Ungaj	" Abraham Zarber	Ungaj N.J.	New York
12	Haluszka	Viktor	35		m m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	P.J.	Klyvarye	wife Teska Haluszka	Zalanow N.J.	Newark NON IMM
13	Welnik	Wasyl	35		" "	"	"	"	"	"	Austria	Zalanow	" Laska Welnik	"	"
14	Nebelkopf	Feige	37		f "	wf	no	no							
15		Lie	15		-	h. maid	yes	yes							
16		Feide	10		-	child	"	"		Hebrew	"	Zialykamien	father i. l. Feigenh Nebelkopf Zialykamien	N.J.	New York
17		Dortche	8		-		no	no							
18	"	Fanne	6		f	2-873740-3-28-41	"	"							
19	Zwitkowski	Peter	37		m m	f. lab	yes	yes	Czech		Zorki	wife Wiecikie	Wawarka Zwitkowska	N.J.	Newark
20	Lauzer	Sara	18		f s	2-943002-12/9/41 dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Lecory	father Jakob Lauzer	Lecory N.Y.	Brooklyn
21	Cwirzyk	Klara	18		" "	"	"	"	"	"	"	Cwirzyk	" Joseph Cwirzyk	Cakiriai "	"
22	Kiewiniki	Iwan	23		m m	f. lab	"	"	"	Russ.	"	Zorki	wife Wanda Kiewinika	Wiecikie N.J.	Newark
23	Laugeli	Caspar	23		" s	2-134457			Russia	Lithuanian	Russia	Lodzy	mother Ursula Laugeli	Lodzy N.Y.	New York
24	Kastenskas	Anton	18		" "	"	no	no	"	"	"	Pakiry	father Antanas Kastenskas	Pakiry "	Brooklyn
25	Zanis	Pakeus	18		" "	"	"	"	"	"	"	Lwery	mother Rozalia Zanis	Lwery Ill.	East St. Louis
26	Sabalas	Louis	18		" "	7-3407(505)	yes	yes	"	"	"	Szubiszki	" Elobieta Sabalas	Szubiszki Mass.	Gardner
27	Subelis	Antan	23		" s	"	"	"	"	"	"	Cajory	father Petras Subelis	Cajory N.J.	Elisabethport
28	Petkewicz	Franz	20		" "	"	no	no	"	"	"	Zunkli	" Kasimoras Petkewicz	Zunkli "	Burlington
29	Mysinnas	Elias	21		" "	"	yes	yes	"	"	"	Kardiniski	brother Mateus Mysinnas	Kardiniski Pa	Philadelphia
30	Bernotas	Franz	38		" m	"	no	no	"	"	"	Meleiki	brother Benepi Bernotas	Meleiki "	"

108

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20[illegible]

Arriving at Port of New York, [illegible], *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aver in prison or almshouse, or [illegible] institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no	step broth Gwozdziejas Bazanis 776 Canal St. Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Russia	Shestimiry
2	"	"	25	"	broth Pawel Gasparowicz 65 S. Morris Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	b.br.	grey	"	"	"	Mehowarka
3	no	"	24	"	friend Chaim Bazarnik #5 no St. Strzyzowice	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	"	Zyztowice
4	yes	"	16	"	friend Profesor Zdunek Youngstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"	Cesarow
5	"	friend	82	"	friend Gustav Luha Sharpsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Hungary	"	Krzovany
6	"	husband	18	yes	1907 husband & cousin Sharpsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"	"
7	"	brother	2	ng	broth-in-law Polar 418 Polar Ave. Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"	Kapyselyk
8	"	husband	15	"	husband Josip Kauzku 439 Frederic St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Kapparibas
9	"	br. i.l.	20	"	br. i. l. Paul Vrgla 1708 E. 9th St. Sheboygan Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"	Mercer
10	"	brother	28	"	broth Kazimierz Krzyzinski Box 32 Sheffield Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	b.br.	"	"	Austria	"	Rzeszowka
11	"	self	25	"	broth Adam Farber 166 E. 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"	Barysz
ALIEN 12	no	"	24	yes	1910 12 Newark br. i. l. Ferenc Kreyman 6 Lillie St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"	Zalesow
13	"	"	25	no	cous. Kazmir Kozmhalter 97 Mercer St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l.brown	grey	"	"	"	"
14		husband	7	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"	Bialykamien
15		father		"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
16	yes	"		"	husband Paul Nebelkopf 86 Columbia St. New York	"	"	"	"	"	"			"	blond	blue	"	"	"	"
17		"		"		"	"	"	"	"	"			"	l.br.	brown	"	"	"	"
18		"		"		"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	"	"	"
19	no	self	27	yes	1908 cous. Jozko Zwierzowicz 61 Mercer St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	"	Brzezie
20	yes	"	20	no	cous. Jozko Alabrock 169 Freeport St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"	Wilkie
21	"	"	25	"	uncle Pinkas Kosciuk 28 Humbolt St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	"	Cecory
22	no	"	15	yes	1906 cous. Jan Zwierzowicz 61 Mercer St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"	Krzeszowice
23	yes	"	26	no	1905 11 N.Y. broth. Jozues Jaugielas 62 Jersey St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Russia	"	Jedlicze
24	"	"	26	no	uncle Antanas Kaupenskas 65 Victoria Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l.br.	brown	"	"	"	Pszeny
25	"	"	18	no	cousin Petras Stanis 1111 Tiefth St. East St. Louis Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"	Zarow
26	no	"	22	"	uncle Juozas Jozaris 140 Greenwood St. Garfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Swiebiszki
27	"	"	20	"	cousin Antanas Jozezis 200 - 1st St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l.br.	"	"	"	"	Bajory
28	yes	"	4	"	broth Juozas Catkewiczes 17 Broad St. Burlington N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	"	Swirkle
29	"	friend	15	"	friend Pranis Jozaitis 1930 Butler Ave. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	"	Kartuzinski
30	"	"	20	"	cousin Antanas Juozaitis 1815 Morgantown Ave. —"—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l.br.	brown	"	"	"	Meleiki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Chr. Lemperle, (State whether Master, First or Second Officer.) SWORN, of the Hamburg, from .., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Lemperle
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer.

202

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	[illegible]
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

33

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER[illegible] AUGUSTE[illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Baltuchis	Wladislaw	37	m.	m.	f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Dailuny	brother: Antanas Baltuchis Dailuny	Pa.	Philadelphia
✓2	"	chariona	19	f.	"	h. wife	no	no	"	"	"	"		"	"
✓3	Haidul	Anna	40	"	"	"			"	Polish	"	Butrymancy	brother in l: Adam Iwanowski Butrymancy	N.Y.	Great Neck
✓4	"	Jan	5	m.	s.				"	"	"	"		"	"
✓5	Fedinik	Iwan	42	"	m.	f. lab.	"	"	Russian	"	Chorostowa		wife: Salomonea Fedinik Chorostowa	N.Y.	Bay Side
✓6	Jak	Antoni	27	"	s.	"	yes	"	"	"	Bescheta		father: Andrej Jak Bescheta	"	"
✓7	Emilianowicz	Simon	29	"	m.	"	"	"	"	"	Sosenke		wife: Cecilia Emiljanowicz Sosenke	N.J.	Claremont
ADMITTED ✓8	Schwarzberg	chonie	20	"	s.	padler	"	"	Hebrew	"	Broder		father: Gutman Schwarzberg Broder	N.Y.	Brooklyn
✓9	Jutiak	Katarzyna	38	f.	m.	h. wife			Austria	Polish	Austria	Bukowska	brother: Jan Jubicka Bukowska	N.J.	Jersey City
✓10	"	Wincenty	3	m.	s.	—	no	no	"	"	"	"		"	"
✓11	Rocznial	Katarzyna	17	f.	"	f. maid	yes	yes	"	"	"	"	father: Franz Rocznial	"	"
✓12	Krawiec	Anna	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Francischa "Krawiec	"	"
✓13	Jutkowska	Antonia	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Trembowla	father: Jutkowski "Anton	N.Y.	Newyork
ADMITTED ✓14	Lauser	Peische	28	m.	s.	baker	"	"	Hebrew	"	Brody		mother: Feige Lauser Tarichie H. Lemberg	"	"
✓15	(Chaskel) Perl	Chaskel	16	"	"	skrollboy	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Khoralsinfalva	mother: Ethyte Perl Khoralsinfalva	"	"
✓16	~~Leu~~ Jenczewska	Emilia	26	f.	m.	h. wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Pabubnik	fath in l: Josef Jenczewski Pabubnik	"	"
✓17	Lubzky	chaisze	21	m.	s.	carpenter	yes	yes	"	Hebrew	"	Telechan	mother: Taube Lubzky Telechan	"	"
S. I. ADMITTED	Jutkowski	chjchael	19	"	"	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Lida	father: Christoph Jutkowski Lida	"	"
✓19	Barcinik	Ludwig	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Skoltica	—— —: Lucas Barcinik Skoltica	Mich.	Detroit
✓20	Juffe	Gittel	43	f.	m.	h. wife	yes	yes	"	Hebrew	"	Berezne	brother: Grispa, Hersch Niemerkaya Str. 28 Kischinew	"	"
✓21	"	chaike	21	"	s.	dairess	"	"	"	"	"	"		"	"
✓22	"	chrische	11	m.	"		"	"	"	"	"	"		"	"
✓23	"	Jossel	9	"	"	8-249497— 7/30/4	"	"	"	"	"	"		"	"
✓24	"	Choje	3	f.	"	8-187684 5-4-1910	"	"	"	"	"	"		"	"
✓25	Wozniak	Jan	34	m.	m.	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Guczyn	wife: chariane Wozniak Guczyn	Pa	Cabroud
✓26	"	Charol	36	"	"	"	no	no	"	"	"	Skarzinowo	—— —: Agnesha Wozniak Skarzinowo	"	"
✓27	Salucha	Wicenti	22	"	s.	"	"	"	"	"	"	Josenke	father: Paul Salucha Josenke	N.J.	Claremont
✓28	Morris	Harry	18	"	"	padler	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Chodziow	—— —: chroses chorris Chodorow	N.J.	Jersey City
~~29~~	~~Lachwinska~~	~~Casimira~~	~~21~~	~~f.~~	~~s.~~	~~servant~~	~~—~~	~~—~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Ciezow~~	~~—— —: Nikolaj Lachwinski Ciezow~~	~~N.Y.~~	~~Rochester~~
✓30	Ribaczewski	Antoni	21	m.	s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Skarnikow	father: Jan Ribaczewski Skarnikow	Pa	Chester

109

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

23

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER[illegible] AUGUSTE [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓1	Balkukis	Wladislaw	37		m. m.	f. lab.	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Dailuny	brother: Antanas Balkukis Dailuny	Pa.	Philadelphia
✓2	"	Mariona	19		f. "	h. wife	no		"	"	"	"		"	"
✓3	Haidul	Anna	40		" "	" "	" "		"	Polish	"	Butrymancy	brother in l.: Adam Iwanowski Butrymancy	N.Y.	Great Neck
✓4	"	Jan	5		m. s.				"	"	"	"		"	"
✓5	Fedinik	Iwan	42		" m.	f. lab.	"		"	Russian	"	Chorostowa	wife: Salomonea Fedinik Chorostowa	N.Y.	Bay Side
✓6	Jak	Antoni	27		" s.	"	yes		"	"	"	Bescheta	father: Andrej Jak Bescheta	"	"
✓7	Emilianowicz	Simon	29		" m.	"	"		"	"	"	Sosenke	wife: Cecilia Emilianowicz Sosenke	N.J.	Claremont
ADMITTED 8	Schwarzberg	Abonie	20		" s.	padler	"		"	Hebrew	"	Breder	father: Gutman Schwarzberg Breder	N.Y.	Brooklyn
✓9	Shukiak	Katarzyna	38		f. m.	h. wife			Austria	Polish	Austria	Bukowska	brother: Jan Subecka Bukowska	N.J.	Jersey City
✓10	"	Wincenty	3		m. s.	—	no		"	"	"	"		"	"
✓11	Rocznial	Katarzyna	17		f. "	f. maid	yes		"	"	"	"	father: Franz Rocznial	"	"
✓12	Krawiec	Anna	17		" "	" "	"		"	"	"	"	mother: Franciska "Krawiec	"	"
✓13	Trubowska	Antonia	20		" "	"	no		"	"	"	Trembowla	father: Trubowski "Anton Trembowla	N.Y.	Newyork
ADMITTED 14	Lauser	Peische	28		m. s.	baker	"		"	Hebrew	"	Brody	mother: Feige Lauser Pasichie Fl. Leonberg	"	"
✓15	(Chaskel) Perl	Chaskel	16		" "	stroller	yes		Hungary	"	Hungary	Kvaralsinfalva	mother: Chute Perl Kvaralsinfalva	"	"
✓16	~~Lucy~~ Jenczewska	Emilia	26		f. m.	h. wife	no		Russia	Polish	Russia	Palubnik	fath in l: Josef Jenczewski Palubnik	"	"
✓17	Lutzky	Chisze	21		m. s.	carpenter	yes		"	Hebrew	"	Telechan	mother: Taube Lutzky Telechan	"	"
S. I. ADMITTED	Trubowski	Michael	19		" "	f. lab.	no		"	Polish	"	Lida	father: Christoph Trubowski Lida	"	"
✓19	Barcenik	Ludwig	26		" "	"	"		"	"	"	Kholtica	---: Lucas Barcenik Kholtica	Mich.	Detroit
✓20	Juffe	Gittel	43		f. m.	h. wife	yes		"	Hebrew	"	Berezne	brother: Griepa, Hersch Niemeckaya Str. 28 Kischinew	"	"
✓21	"	Chaike	21		" s.	tailoress	"		"	"	"	"		"	"
✓22	"	Chrische	11		m. "		"		"	"	"	"		"	"
✓23	"	Jossel	9		" "	8-249497- 3/30/14	"		"	"	"	"		"	"
✓24	"	Choje	3		f. "	8-187684 E-4-1000	"		"	"	"	"		"	"
✓25	Wozniak	Jan	34		m. m.	f. lab	yes		"	Polish	"	Gucziyn	wife: Chariane Wozniak Gucziyn	Pa	Natrona
✓26	"	Charl	36		" "	"	no		"	"	"	Skarzinowo	---: Agnesha Wozniak Skarzinowo	"	"
✓27	Salucha	Wicenti	22		" s.	"	"		"	"	"	Sosenke	father: Paul Salucha Sosenke	N.H.	Claremont
✓28	Morris	Harry	18		" "	padler	yes		Austria	Hebrew	Austria	Chodziow	---: Moses Morris Chodziow	N.J.	~~Passaic~~ Jersey
29	~~Lubinska~~	~~Casiana~~	21		~~f. s.~~	~~servant~~			~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Cziesey~~	---: Nikolaj Malinski Cziesey	~~N.Y.~~	~~Rochester~~
✓30	Ribaczewski	Antoni	21		m. "	f. lab.	"		"	"	"	Skarnikow	father: Jan Ribaczewski Skarnikow	Pa.	Chester

109

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 233

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	15	yes	1906	Chicago Ill.	cousin: Antanas Bernates 1815 e Montgomery Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	blue	none	Russia	Vailuny
2		husband	no		09		Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
3		self	40				husband: Antoni Laidul Bx. 417 Great Neck. N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Batrymany
4		mother						"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"
5		self	25				friend: Jan Bodiak 111 Lft. Bay Side	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Chorostow
6		"	25	yes	1905	Newyork	—"—: —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Bozhole
7		"	25	no	07		cousin: Jerba Frank 24 Spring St. Claremont N.H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Sosenke
8		"	3	"			—"—: Zeit Halper 120 Leister Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Broder
9		"	40	"			husband: Franz Kudiak	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	Austria Bahowska
10		mother		"			317 Van Winkle Str. Jersey City	"	"	"	"	"	"	—		"	"	grey	"	"
11		self	25	"			uncle: Jan Zabiega 138 Essex St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
12		"	25	"			sister: Katarzyna Krawiec 184 E. 3rd St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
13		brother	4	"			brother: Michal Kukowski 326 E.6th St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Trembowla
14		cousin	3	"			cousin: Moses Gruber 96 Willet St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Putrosnow
15		father	5	"			father: Moses Perl 971 5th Ave. —"—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Hungary Horaesinfalva
16		self	10	"			husband: Charcin Jancrowski 611 W. 54th St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia Palubnik
17		"	25	"			sister: Anna Lutzky 171 E. Houston Str. —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Feligtau
18		"	yes	"			brother-in-l: Kazimir Jaworowski W.54th St. Str. 671 Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	grey	"	Lida
19		"	25	"			friend: Sanz Frisk 316/89 Clinton Str. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Tiolkiva
20		"	3	"			husband: Simche Juffe 121 Napoleon Str. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Berezne
21		mother		"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"
22		"		"				"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"
23		"		"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"
24		"		"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	grey	"	"
25		self	30	yes	1904	Pittsburg	cousin: Teofil Domanskja Str. Natrona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Shrulikow
26		"	30	no	6	Pa	—"—: —"—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Harsinowo
27		"	25	"			brother-in-l: Franz Zezka 24 Spring Str. Claremont N.H.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Sosenke
28		"	4	"			brother: Kazimir Chorris 113 Passaic Str. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Austria Chodorow
29		"	20	"			cousin: Antony Slany 786 Clifford Ave. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	brown	"	Russia Ozerecy
30		"	20	"			brother-in-l: Jan Majewski 2507 N. 8th St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Sharuchow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Sh. Jensmolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... from Hamburg ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). —Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Kalker

I, _____, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.)

294

D. E. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

II—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from [illegible], , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pelkiewicz	Waclav	26		m m	s.laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Primancy	wife: Hefonia Pelkiewicz Primancy	Pa.	Great Neck
2	Zadylak	Maryanna	17		f s	h.maid	yes	yes	"	"	"	Rukowsko	cousin: Viktoria Zadylak Rukowsko	Pa.	Uniersville
3	Bukrewicz	Grigori	30		m m	f.lab	"	"	"	Russian	"	Meliwok	wife: Marya Bukrewicz Meliwok	"	Philadelphia
4	Janik	Jizko	30		" "	hatmaker	no	no	"	Hebrew	"	Trzepetowka	" Chaje Janik Trzepetowka	Mass	Bracut
5	Szinkar	Andrej	31		" "	mill machiner	"	"	"	Russian	"	Kamieniare	mother: Alexandra Szinkar Kamieniare	Ill.	Chicago
6	Bilinski	Kalej	18		" "	f.lab	"	"	1-7622775-(505) 5/15/40			Werkowchi	father: Gregori Bilinski Werkowchi	Mass	Lynn
7	Niswos	Mikolaj	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	Alexandrowka	" Ignacy Niswos Alexandrowka	Pa.	Philadelphia
8	Bergen	Selde	18		f "	f.hand	"	"	2-607322-5/9/40 Austria	Hebrew	Austria	Rialy Camin	mother: Malke Bergen Rialy Camin	N.Y.	Brooklyn
9	Jenczewska	Maria	20		" "	"	no	no	8-198732-505-8/14/40 Russia	Polish	Russia	Palubnik	father: Josef Jenczewska Palubnik	"	New York
10	P-7 63514 - 3/6/37	Josefa	28		m "	Wife	4	4	2-829147-6/1/30				father:		
11	" 6 3 3 1 4 7/26/37	Pola	3		" "	child	"	"	2-829818-505-12/19/38 (c.c. 205 10-28-41)	"	"		name address	"	"
12	Przeniczny	Sylvester	25		m "	f.lab	yes	yes	2-290666-3/18/40	Russian	"	Kapito	mother: Maria Przeniczny Kapito	Mass	Boston
ADMITTED 13	Czeporuch	Nikita	18		" "	"	no	no	1-115255-505	"	"	Werchowka	" Paraska Czeporuch Werchowka	"	Lynn
14	Kopaczel	Genofeva	18		f "	f.hand	"	"	"	Polish	"	Kopaczele	" Justyna Kopaczel Kopaczele	N.Y.	New York
15	~~Zlipawicz~~	~~Klemens~~	26		~~m "	f.lab~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	"	Gmielnik	father: Josef Zlipawicz Gmielnik	"	"
16	Koldziejczuk	Franciska	16		f "	f.hand	"	"	"	"	"	Trembowla	" Franc Koldziejczuk Trembowla	"	"
17	Lipmann	Itzko	26		m "	tailor	no	no	"	Hebrew	"	Kalyatok	mother: Freide Lipmann Kialyatock	"	" NON IMM
18	Sanzmann	Moische	21		" "	mason	"	"	"	"	"	Berezne	wife: Selde Sanzman Berezne	Mass	Boston
19	Lichermann	Aron	25		" "	miller	yes	yes	"	"	"	Kilikie	" Perl Lichermann Kilikie	Mich	Detroit
20	Einstein	Abrum	29		" "	joiner	"	"	"	"	"	Rechowe	" Selde Einstein Rechowe	N.J.	Jersey City
~~21~~	~~Wednarski~~	~~Jan~~	~~20~~		~~f s~~	~~servant~~	~~no~~	~~no~~	"	~~Polish~~	"	~~Nasty~~	~~father: Alexander Wednarski Nasty~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~
22	Grzanka	Antoni	26		" "	f.lab	yes	yes	"	"	"	Klobia	" Jan Grzanka Klobia	Ind.	Gary
23	A 917 6/21/20	Wincenti	19		" "	"	no	no	"	"	"	"	" — " — "	"	"
24	Zelechy	Stanislaw	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Lochachew	mother: Agnieszka Zelechy Lochachew	N.Y.	Buffalo
25	Terech	Ferenty	17		f "	"	no	no	"	Russian	"	Berdiczew	wife: Christia Terech Berdiczew	"	New York
26	Grossberg	Schaje	18		" "	fact.lab	yes	yes	"	Hebrew	"	Lodz	mother: Reisel Grossberg Lodz	N.Y.	Paterson
ADMITTED 27	Sawnicrak	Felix	25		" "	shoemaker	"	"	Germany	Polish	Germany	Konopiel	father: Michal Sawnicrak Konopiel	N.Y.	Depew
ADMITTED 28	"	Vincenty	15		" "	f.lab	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Kybacki	Waclaw	19		" "	clerk	"	"	Russia	"	Russia	Karnikow	" Valeria Kybacki Karnikow	Pa.	Chester
30	Marciniak	Konstanty	18		" "	f.lab	no	no	8-664459 "	"	"	Klobie	mother: Agnieza Marciniak Klobie	Mich	Detroit

110

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

205

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$22	no			Jathil Antone Ardel Box 414 — Great Neck N.Y.	no	no	no	no	good	—	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Trimany
2	yes	"	20	"			sister: Wiktoria Grassek — Cliners ville Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bukowski
3	"	"	25	"			friend: Alexander Kaschewies Callowhill Nr 23 — Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Klimek
4	"	"	12	"			brother: Jankel Gamik — Pracit Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	about blue	"	"	"	Szepetowka
5	"	"	80	"			friend: Karl Wissman Maxwell Nr 652 — Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Mariszrade
6	"	"	34	"			brother: Franz Kilinskij 95 Bloom Nr — Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Werkowski
7	"	"	25	"			friend: Mack Rozewicz 23 Wood Nr — Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Alexandrowka
8	"	brothil	12	"			brothil: Wolf Zeierstein Lewis Nr 55 — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Bialystamin
9	"	self	30	"			brother: Kazimir Jenczewski 611 W. 54 Nr — New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Russia	Sokolnik
10	"	"	30	"			husband: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	"	—		"				"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
12	"	self	25	"			cousin: Onufri Prelenczny Salem Nr 115 — Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Kapito
13	"	"	3	"			stepbr: Wacity Kuclay Elevon Nr 109 — Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Werchowka
14	"	"	25	"			cousin: Kazimir Jedrzewski W.54 St Nr 611 — New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kopaczele
15	"	"	25	"			friend: Hirsch Meltzer 57 Hanton Nr — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chmielnick
16	"	"	4	"			cousin: Michal Zukowski 326 E 6 Nr — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Sadyki Mali
17	"	"	3	"			uncle: Ephroim Fischel 11 Hewin Nr — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bialystok
18	"	"	25	"			saw: Wolf Saumann 43 Harrison ave — Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Serenic
19	"	"	12	"			brothil: Sam Pricet Clinton Nr 216/18 — Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Nilikie
20	no	"	8	"			—: Aron Eichenblatt 695 Newark ave — Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Rechowe
21	yes	"	14	"			brother: Mateusz Reduarski Houston ave 542 — Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Warty
22	"	"	25	"			brothil: Jan Wasilewski 1528 Madison Nr — Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Kolicia
23	"	"	25	"			—: — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	no	"	25	"			father: Josef Welecky 232 Gibson St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sochaczew.
25	"	"	15	"			friend: Antonin Rudzik 110/12 Delancey Nr. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Karaspciew
26	"	"	3	"			brother: Isaak Grossberg 66 — 3rd Nr. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lodz
27	yes	brother	12	"			brother: Valentin Sawonickak 40 Harlem Nr. Depew N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Kempel
28	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	self	20	"			brothil: Jan Majewski 2067 — 3rd Nr — Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Karnikow
30	"	"	10	"			—: Josef Kuligauski Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	red brown	"	"	Kolicz

NT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear, Surgeon of the that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

95

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg , , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Osadzow	Leon	27		m. s.	carpenter	yes	Austria	Polish	Austria	Ottynia	father: Jozef Osadzow	Ottynia	N. J.	Jersey City
2	Grava	Rozalia	22		f. "	serv. maid	"	"	"	"	Rzepiennik	mother: Katarzyna Grava	Rzepiennik	N. Y.	Yonkers
3	Gonsior	Karolina	24		" "	"	"	"	"	"	"	" : Aniela Gonsior,	"	"	"
4	Monk	Ludwika	24		" "	11-317463-8-21-41	"	"	"	"	"	father: Franciszek Monk,	"	Ill.	Chicago
5	Pekar	Anna	18		" "	1-129171 h. maid.	"	Hungary	Slovak.	Hungary	Paliza	" : Jan Pekar,	Paliza	Con.	Bridgeport
6	Spanol	Antal	19		m. "	f. lab.	"	"	"	"	Rosahegy	mother: Anna Spanol	Rosahegy	Oh.	Barberton
7	Piwowar	Paraska	22		f. "	h. maid	no	Austria	Ruthenian	Austria	Wierchowla	father: Adam Piwowar	Wierchowla	N.J.	Passaic
8	Pinsker	Rifke	50		" m.	h. wife	yes	"	Hebrew	"	Lipa	brother: Leib Breitfar,	Lipa	N.Y.	New York
9	"	Eisik	14		m. s.	child	"	"	"	"	"	bro. in l.: — — —			
10	Mazur	Jagya	24		f. m.	h. wife	no	"	Polish	"	"	husband: Grzegorz Mazur			
11	Dendisz	Josef	36		m. "	f. lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lokicza	wife: Zofia Dendisz	Lokicza	"	Manhope
12	Farber	Leib	21		m. s.	tanner	"	Russia	Hebrew	Russia	Rozwj	mother: Lipsele Farber	Rozwj	"	New York
13	Weisfeld	Josek	16		" "	tailor	"	"	"	"	Bendzin	father: Berel Weisfeld,	Bendzin	"	Brooklyn
14	Gerblith	Chajm	30		" m.	f. lab.	no	"	"	"	Kepetowka	wife: Chantje Gerblith,	Kepetowka	Mass.	Boston
15	Slepaj	Mordche	20		" s.	cartright	yes	"	"	"	Pawlowz.	father: Itzik Slepaj	Pawlowz	N.Y.	Brooklyn
16	Abramowicz	Rosa	53		f. wid	h. wife	no	"	"	"	Dwinsk	friend: Chaim Strubakin,	Dwinsk	"	New York
17	"	Frieda	14		" s.	sew. maid	"	"	"	"	"	— — : — — —		"	"
18	Dubaniewicz	Piotr	30		m. m.	f. lab.	"	"	Polish	"	Starky	wife: Sorka Dubaniewicz,	Starky	"	"
19	Gawron	Alexander	26		" "	11-189x05	1/26/09	yes	"	"	Sokolina	" : Jozefa Gawron	Sokolina	Pa.	Priveburg
20	Grzelak VL 37/579 1/13/39	Lukasz	38		" "	"	"	"	"	"	Sosnowice	" : Stanislawa Grzelak	Sosnowice	Ill.	Chicago
21	Matulewicz	Wincenty	25		" s.	"	"	"	Lithuanian	"	Wanagen	father: Jonas Matulewicz	Wanagen	Wis.	Milwaukee
22	Bauer	Jakob	25		" m.	11-359991-7-21-43	"								
23	"	Elizabeth	24		f. "	h. wife	"		German	"	Bauer	father: Johannes Bauer,	Bauer	Pa.	Monroeville
24	"	Jacob	1/12		m. s.	~~child~~	no								
25	Grinmann	Chune	25		" "	teacher	yes	"	Hebrew	"	Königsberg	father: Sime Grinmann	Vilna	N.Y.	New York
26	Pieniezek	Aniela	24		f. m.	h. wife	3-42807-7/31/30	Phila.	Polish	"	Sosnowice	mate: Matwej Podlaszynski,	Sosnowice	N.J.	Camden,
27	"	Mieczyslaw	3		m. -	child	no								
28	"	Aniela	1 1/2		f. -	"	"								
29	"	Stefania	5		" -	"	"								
30	Koruba	Maryanna	17		" m.	h. wife	yes	"	"	"	"	father: Stanislaw Kucharski	Sosnowice	"	"

5-05 9-10-30

111

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

207

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	16	no			cous.: Lubin Bieri, 141 Lexstr. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Austria	Ottynia
2	"	"	33	"			friend: Ludwika Lipka, Sedan Place 3, Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Rzepiennik
3	"	"	33	"			cous.: — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	yes	"	23	"			brother: Daniel Mrok, 4531 Lincolnstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
5	"	"	20	"			sister: Marya Pekar, 262 Wellandstr. Bridgeport, Con.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Hungary	Palipa
6	"	"	14	"			brth.i.l.: Rudolf Pyler, Barberton, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Rosahegy
7	"	"	34	"			sister: Anna Piwowar, 3 str. 183, Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Austria	Wisłowula
8	"	"	30	"			husband: Salman Pinsker, Rivington str. 235, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Lipa
9	"	mother	—	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	self	20	yes	05	Brooklyn, N.Y.	friend: same adress	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
11	no	"	yes	"	09	Manhope, N.Y.	father i.l.: Stefan Ruzwin Manhope, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Hungary	Lutcja
12	yes	"	13	no			father: Liblvine Farber 142 E. 86 str. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Rozwej
13	"	"	27	"			uncle: Chaim Liblinker Ellery str. 261, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Bendzin
14	"	"	10	"			brother: Abram Gerblitt 32 Anderson str, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szepetowka
15	"	"	24	"			brth.i.l.: Leib Mogilewski Ames str. 121, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Pawlowy
16	"	"	4	"			son: Libke Abramowicz E. 13 str. 633, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Dwinsk
17	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
18	"	self	41	"			cous.: Wojciech Krawowski, 302 Cherry New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Starky
19	"	"	46	"			brth.i.l.: Josef Dulewitz Frieberg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Sokolina
20	"	"	40	"			brother: Jan Grzelak, Hossort str. 4400, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kozierzyn
21	"	"	23	"			brother: Franz Matulewicz, 3 str. 521, Milwaukee, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Wanigiski
22	no	"	20	"			friend: Konrad Pappenheim, E. 5 str. 702, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Pauer
23	"	husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
24	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	yes	self	40	"			friend: R. Sang 38 Bristol str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Wilna
26	"	"	10	"			husband: Antoni Pieniazek, 1440 9th str. Camden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Kija
27	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Soszowice
28	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	self	5	"			husband: Franziszek Komla, ~~Szczawie~~	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kija

ST ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, Purser, Second Officer, etc.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913, at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. E Kalker

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913

at NOV. 1911

Immigration Officer.

11—1115

203

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

36

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg January 6th 1913, 19

11—4658

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zylka	Anna	17	f. s.			yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bukowsko	father: Jozef Zylka Bukowsko	N.Y.	New York
2	Popik	Anna	25	f. m.		wife	no	no	"	Ruthenian	"	Berezowka	brother: Prokop Panko Berezowka	"	Brooklyn
3	"	Jenko	1	m.											
4	Rogna	Stanislawa	18	f. s.			yes	yes	"	Polish	"	Slobuska	uncle: Emil Blanik Slobuska	N.Y.	New York
5	Rudzik	Julka	12	f. s.			yes	no	"	Ruthenian	"	Rostworka	father: Jozef Rudzik Rostworka	Pa.	Greenburg
6	Pawlowski	Anton	40	m. m.		farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Korytow	wife: Zofia Pawlowski Korytow	N.Y.	New York
7	Telepow	Alexej	28	m. m.			yes	yes	"	Russian	"	Berezno	wife: Sofia Telepow Berezno	Pa.	Plymouth
8	Lutz	Wincenty	25	m. m.			yes	yes	"	Polish	"	Miechow	wife: Sofia Lutz Miechow	N.Y.	New York
9	Hobodzin	Borel	20	"		miner	yes	yes	Russia	Ruthenian	Austria	Jezierzany	father: Emilo Hobodzin Jezierzany	O.	Lorraine
10	Jaroslovic	Simon	34	m.		seller	"	"	"	Ruthenian	"	Lwow	wife: Lucia Jaroslovic Lwow	O.	Barberton
11	Schmilowitz	Dina	22	f.		wife	"	"	"	Hebrew	"	Wisjalva	father: Wolf Engig Wisjalva	N.Y.	New York
12	Ngkerovac	Martina	21	m.	s.	weaver	"	"	Germania	Hebrew	N.Y.	New York	" Ephraim Ngkerovac Jarabatile	"	"
13	Chandl	Josef	22	"	"	skinner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Chogolnice	—"— Schmul Chandl Chogolnice	"	"
14	Zender	Adam	27	"	m.	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Golnia	wife: Wiktoria Zender Golnia	Pa.	Erie
15	Chunak	Josef	32	"	"	carpenter	no	no	"	"	U.S.A.	Thorpe	father: Andrej Chunak Thorpe	Wis.	Thorpe
16	"	Katarzyna	28	f.	"	h. wife	"	"	"	"	Russia	Rudno	Rudno	"	"
17	"	Walerja	3	"	s.										
18	Lewinski	Franc	28	m.	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Sampolne	wife: Josefa Lewinski Sampolne	Ill.	Lo. Chicago
19	Klonowski	"	23	"	s.	"	"	"	"	"	"	Klobia	father: Jan Klonowski Klobia	"	"
20	Rega	Hryn	33	"	m.	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sirykohal	wife: Maria Rega Sirykohal	N.Y.	Newyork
21	Olejnik	Filimon	46	"	"	"	"	"	"	"	"	Lyska halisha	—"—: Anna Olejnik Lyskahalisha	"	"
22	Goral	Demko	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Dorschomiec	—"—: Parska Goral Dorschomiec	N.J.	Newark
23	Molan	Jan	30	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Switaj Josef	wife: Anna Molan Switaj-Josef	Mass	Boston
24	Salchow	Max	22	"	s.	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Heringsdorf	mother: Ida Salchow Heringsdorf	N.Y.	New York
25	Pruszynski	Constantin	23	"	"	baker	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	father: Jan Pruszynski Warschau	"	"
26	Dombrowski	Chalem	35	"	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Grajewo	wife: Rozalia Dombrowski Grajewo	N.J.	Bayonne City
27	Baldiga	Josef	20	"	s.	"	"	"	"	"	"	Bialosewo	father: Antoni Baldiga Bialosewo	Pa.	Exelsior
28	Chodzielewski	Antoni	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Grondy	—"—: Jan Chodzielewski Grondy	N.J.	Trenton
29	Schneider	Itschok	31	"	m.	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Sidry	wife: Dworche Schneider Sidry	"	Newyork
30	Wonsewitz	Konstantin	19	"	s.	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Dekerni	father: Felix Wonsewitz Dekerni	Pa.	Ronsha

ADMITTED

NON IMMIG

112

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 253

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			cousin: Katarzyna Stranier 184 E. 3 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7		light brown brown	none	Austria	Bukowsko
2	"	husband	" 3				husband: Maja Popik 180 Metropolitan Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7		" "	"	"	Berezowka
3	"	father					mother: Anna Wojna 180 Second Ave New York	"	"	"	"	"	"				blue	"	"	
4	"	mother	" 6				brother: Maja Hankow Westmoreland Co. Greensburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2		fair blue	"	"	Sokolowka
5	"	brother	" 5				brother: Franz Petrowa 109 Chestnut St Berwick N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7		light brown brown	"	"	Dzwiniacka
6	"	self	" 20				friend: Daniel Schum 3 or 203 Stone St.	"	"	"	"	"	"	5	6		" " grey	"	Russia	Kocielny
7	no	"	" 25				brother: K. Kal Cmikaj	"	"	"	"	"	"	5	8		" "	"	"	Berezno
8	yes	"	" 40				friend: Josef Zb. 30 Orchard St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6		" "	"	"	Kiczow
9	"	brother	" 22				brother: Evgen Srbadzic 384 97 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	6		brown brown	"	Austria	Czarnowitze
10	"	"	" 30	yes	1907 No Braddock		brother: Milos Milojkovic 502 Belvidere Ave Braddock	"	"	"	"	"	"	4	11		" blue	"	Hungary	Divos
11	"	self	" 10	yes	1906 7 New York		husband: Lazar Klimkowitz 317 E. 116th St New York	"	"	"	"	"	"	5	3		blue brown	"	"	Fizakovais
12	"	"	yes "	yes	1912 "		brother: Evgen Ugkerovac 406 E. 110th St. " "	"	"	"	"	"	"	5	10		light brown	"	Bohemia	Karabaice
13	"	"	" 23	no			friend: Zeib Rappeport 14 Lincoln St " "	"	"	"	"	"	"	5	7		" blond grey	"	Russia	Skogdnice
14	"	"	" 35	"			brother: Franz Dylewski 616 E. 25th St. Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	6		" " blue	"	"	Golnia
15	"	"	yes yes	1908 12	Thorpe Pa.		friend: Piotr Borovik	"	"	"	"	"	"	5	10		" " grey	"	"	Rudno
16	"	husband	no				no Str. Thorpe Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7		" "	"	"	Gienza
17	"	father	"																	Pyatno
18	"	self	15	no			cousin: Josef Michalski 8230 Buffalo Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7		" " blue	"	"	Sampolne
19	"	"	25	"			uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5	7		" " grey	"	"	Zholkia
20	"	"	20	"			cousin: Fedor Chalnych 971 2nd St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4		" " brown	"	Austria	Zirokohal
21	"	"	20	yes	1908 10	Newyork	son: Pawlo Rejnik 75 Lawrence St. " "	"	"	"	"	"	"	5	4		" brown	"	"	Suchahalishka
22	"	"	24	"	1910 11	Newark N.J.	cousin: Petro Surmiuzhi 504 Charlet St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5		" blond blue	"	"	Dorubowiec
23	no	"	20	yes	1907 11	Rochester N.Y.	friend: Jan Banowski valentine 115 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5		" " gray	"	"	Wirdy Jozef
24	yes	"	20	no			Destination: no street address.	"	"	"	"	"	"	5	6		" blond brown	"	Germany	Heringstorf
25	"	"	40	"			friend: Julius Gedd 547 E. 16th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7		" "	"	Russia	Warschau
26	"	"	18	"			cousin: Juligu Tomaszewski 21 East St. Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7		" "	"	"	Grajewo
27	"	"	15	"			uncle: Jacob Jablikowski no Str. Excelsior Pa	"	"	"	"	"	"	5	6		" black blue	"	"	Bialosenwo
28	"	"	15	"			cousin: Wladyzenze Cartoryjski 52 Usher St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9		" brown	"	"	Grojedy
29	"	"	28	"			brother-in-l: Abram Bernstein 82 Spencer St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	11		" blond blue	"	"	Sidory
30	"	"	20	"			uncle: Franciszek Sawicki 264 E. Humberland St. Donora Pa	"	"	"	"	"	"	5	8		" "	"	"	Dekzani

ITALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kalker**, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, (State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Dr. Kalker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

37.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Menzel	Wilhelm	22		m s	butcher	yes	yes	Russia	German	Russia	Kelowas	father Reinhold Menzel	Pa.	New York
2	Szyszki	Ivan	21		" "	f. lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Vilen	" Adamas Szyszki	"	Brooklyn
3	Liventer	Tarasy	17		" m	"	"	"	"	Russian	"	Isichet	wf. Alexandra Liventer	"	Bayside
4	Skavinski	Jakob	28		" "	"	"	"	"	"	"	Kletninowka	" Maria Skavinska	"	
5	Jinkewicz	Alexander	31		" "	"	"	"	"	"	"	Sidlinki	" Alexandra Jinkewicz	Pa.	Philadelphia
6	Warszycki	Nikolaj	21		" s	"	"	"	"	"	"	Ostawa	father Petro Warszycki	"	"
7	Kraweuk	Konstantin	21		" "	"	"	"	"	"	"	Ostawa	" Adam Krawczyk	"	"
8	Jankewicz	Simon	30		m wd	"	"	"	"	"	"	Sidlick	wf. Maria Jankewicz	"	"
9	Grabowski	Stanislaw	23		" s	"	"	"	"	Polish	"	"	father Bernard Grabowski	"	"
10	Walkowicz	Antoni	24		" m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Maria Walkowicz	Del.	Yorklyn
11	Kanjanski	Josef	19		" s	"	"	"	"	"	"	"	father Stanislaw Kanjanski	"	"
12	Kalbis	Alexander	16		" "	"	"	"	"	German	"	Bauer	mother Marie Kalbis	"	"
13	Koruba	Mariej	50		" m	"	no	no							
14	"	Malgorzata	48		f. "	h. wife	"	"							
15	"	Stanislaw	15		m s	child	yes	yes	"	Polish	"	Sosnowice	constit: Mariej Podlewyski, Sosnowice	N.Y.	Camden
16	"	Josef	8		" "	"	no	"							
17	"	Piotr	6		" "	"	"	"							
ADMITTED 18	Oszerowski	Siliminche	27		f. s.	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Trop	mother: Sure Oszerowski, Vilna	Mich.	Barry City
ADMITTED 19	"	Meier	9		m. "	child	"	"	"	"	"	"			
20	Cheban	Martin	43		" m	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	St. Andrar	wife: Veronia Cheban, Garanszentandrar	Ill.	Chicago
ADMITTED 21	Plesniver	Anton	44		" "	mason	"	"	"	"	"	"	" : Marya Plesniver		
22	Tolstik	Michal	26		" s.	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Potwinka	mother Jewa Tolstik, Potwinka	"	"
23	Pernalczik	Josef	21		" "	"	no	no	"	"	"	Wola Pulerska	father: Wojciech Pernalczik	"	"
24	Wydek	Wikenti	43		" m.								wife: Marya Wola Pulerski, Wydek,	"	"
25	Jurkiewicz	Barbara	26		f. "	3-181834 h. wife	5/15/40 yes	yes	"	"	"	Wilna	Kelosz	Mich.	Bessemer
26	"	Anna	9		" s.	child	"	"	Austria	"	Austria	Kalisiow	friend: Marya Torkan, Kalisiow	Pa.	Wilkes-Barre
27	"	Katarzyna	7		" "	"	no	no							
28	"	Franciszek	2		m. "		"	"							
29	Palzanckas	Jacob	20		" "	f. lab.	1-36 4-29-9/2/38		Russia	Lithuanian	Russia	Eitutuny	father: Stanislaw Palzanckas, Eitutuny	Mass.	West Lynn
30	Stalulonis	Dominas	32		" m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Dominela Stalulonis,	"	Worcester

113

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 211

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read 1 to 4 inclusive, or last certificate for each and residence of the human, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	self	25	no			uncle Julius Frik 271 Sharrbrook St. New York	no	none	no	no	good	no	6	-	fair light	blue blue	none	Russia	Kolowar
2	"	"	15	"			friend Petras Kairis 224 Freeport Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair blond	"	"	"	Libau
3	"	"	25	"			friend Jan Bodiak Bayside L.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	grey	"	"	"	Tobol
4	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Warszawski
5	yes	"	25	"			friend Alexander Szymkiewicz 23 Callowill St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Wielunski
6	"	"	25	"			friend Wincenty Olejniczak 2712 Wood St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk br. brown	"	"	"	"	Cerkow
7	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey	"	"	"	"	Kutno
8	"	"	25	"			brother Stefan Jankowicz 23 Callow St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk br brown	"	"	"	"	Mlawa
9	"	"	23	"			cous. Bronislaw Jankowicz Box 68 Yorklyn Del.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"	"
11	"	"	20	"			cous. same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"	"
12	no	"	12	"			friend Ignacy Szczepanowski 702 E. 5th St. Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"	Balaca
13	yes	"	yes	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond brown		"	"	"	Kijá
14	"	husband	-	"				-	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"	"
15	"	father	-	"			son in l.: Antoni Pieniezek, 1440, 9th St. Camden, N.J.	-	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"	Szczawice
16	"	"	-	"				-	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	-	"				-	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"
18	no	self	4	"			father: Salamon Ozerowski, Barczystr. 412, Barczyky, Russia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Trzby
19	"	sister	-	"			same adress:	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"	"
20	yes	self	20	"			brother in l.: Johann Havik, Wade str. 264, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Garazent-andras
21	"	"	15	"			cous.: Rosalie Borzini Pliwowerstr. 1422, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"	Györ
22	"	"	30	"			friend: Alexander Metelski Thompsonstr. 3148, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Russia	Rosvirka Wola	
23	"	"	yes	"			friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Pinlenka
24	"	"	25	"			friend: Michal Liszyk, Bessemer, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	"	Kelisz
25	no	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond brown		"	Austria	Kalinów	
26	"	mother	-	"			husband: Blazej Jurkiewicz, Crallstr. 11, Wilkes Barre, Pa.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	"	"	"
28	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"
29	yes	self	10	"			cous.: Dominik Palzaupkas, Eitakuny	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Russia	Eitakuny	
30	"	"	14	"			brother in l.: Stasis Stalulonis, 2 Worstr. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"	"

38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...PASSENGERS.

List 38

Affidavit of Surgeon.

I, Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Walker

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

212

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

38

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30 Manifest "al

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Stojanowski	Michal	26	m	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wreschen,	Wf. Elisabeta Stojanowska	Brazilien	Baccado
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMI

114

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

two pages

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 213

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
															25	26	27	28	29	
	No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
NT ALIEN	1	yes	self	yes	no			friend Stefan Babsiewicz 93 Terrene St. Montreal Que.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	b.br.	brown	none	Russia	Brantin
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 day of January, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kalker**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, **sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **fourteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

Dr. E. Kalker.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Kujaba	Wawrzyniec	46		m m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Natali	wife: Stanislawa Kujaba Natali	Ill.	Chicago
ADMITTED 2	Zielinski	Jan	20		" s	"	"	"	"	"	"	Pelwisky	father: Jan Zielinski Pelwisky	Mass	Boston
✓ 3	Filipow	Iwan	33		" m	"	"	"	"	"	"	Kibarty	wife: Maria Filipow Kibarty	Pa.	Philadelphia
ADMITTED 4	Waschkewicz	Stanislaw	30		" "	"	"	"	"	"	U. S. A.	Escamba Mich	" Kastucia Waschkewicz	Mich	Hyde
✓ 5	Kraukauckas	Josef	28		" s	"	no	no	"	"	"	Boston Mass	father: Antanas Kraukauckas Braunkowo	Mass	St Boston
✓ 6	Bojnowsky	Boleslaw	31		" "	"	yes	yes	"	"	Russia	Lozdeje	" Jan Bojnowski Lozdeje	Pa.	Shenandoah
✓ 7	Zagorz	Jozwez	19		" "	"	"	"	"	"	"	Kubiewo	" Pawel Zagorz Kubiewo	"	Plymouth
✓ 8	Musiko	Maiesko	36		" "	"	no	no	"	Russian	"	Slobody	brother: Zachary Musiko Slobody	N.Y.	New York
✓ 9	Sulenko	Pawel	25		" s	"	yes	yes	"	"	"	Welerna	father: Jakob Sulenko Welerna	"	"
✓ 10	Mandelbaum	Jonchel	28		" m	"	"	"	"	Hebrew	"	Warschau	wife: Reile Handelbaum Warschau	"	"
✓ 11	Martinowicz	Andrei	32		" "	"	"	"	"	Russian	"	Bludin	" Anna Martinowicz Bludin	N.Y.	Haughton
✓ 12	Zalewski	Josef	21		" "	3-19745	no	no	4/10/13	Polish	"	Kalnica	mother: Marian Zalewski Kalnica	Pa.	Shamokin
✓ 13	Silbermann	Mire	20		f "	tailoress	yes	yes	"	Hebrew	"	Chorodnica	cousin: Mottel Goldenberg Chorodnica	N.J.	Newark
✓ 14	Baldzeuenes	Elsbieta	36		" m	wife	no	no						Conn	New Haven
✓ 15	"	Josef	4		m s	son	"	"	"	Lithuanian	"	Skirsnemuny	brother: Antanas Baldzius s.l. Skirsnemuny	"	"
✓ 16	"	Antan	3		" "	"	"	"						"	"
✓ 17	Troyke	Kurt	16		" "	f. lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Bärenwalde	grandf: Johann Troyka Bärenwalde	Ill.	Chicago
✓ 18	Jozsa 12/1880 5.7.26	Kremer	28		" m	stone-cutter	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Zabatlan	wife. Julia Jozsa Zabatlan	N.Y.	New York
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

115

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 215

Arriving at Port of New York, [illegible], 19

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self.	$25	no			Cousin: Wojciech Pasternak 40 Halsted St 3719 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Russia	Kielali
2	no	"	"	"			uncle: Tomasz Zielinski Broadway 527 - Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Pelewicz
3	"	"	"	"			brother: Jan Malaszka Front St 719 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Kibarty
4	yes	"	$ 25	yes	1910	Escanaba Mich.	friend: John Pozenka Hyde St. Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	"	Bronakowo
5	"	"	25	"	1906	Boston Mass	brother: Wincas Jodeminskas 175 W 6th St - 6a Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Mokoli
6	"	"	18	no			cousin: Edward Juravicus 220 Poplar St - Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kozlejo
7	no	"	29	"			uncle: Stanislaw Krzyzowski 36 Cherry St - Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Kubitiwo
8	yes	"	25	"			friend: Bronislaw Wojcynski B. 121 St. 209 - New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Slobody
9	"	"	25	"			" : Bronislaw Wojcynski 209 E. 121 St. - " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Wiesna
10	"	"	25	"			brother: Moritz Mandelbaum 346 E. 3rd St. " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Wolin
11	no	"	20	yes	1907	Hazelton Penn	cousin: Jowan Kukowski Box 550 - Hazelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bledzin
12	"	"	25	no			" : Stanislaw Bogunski 1678 Oneida St - Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kobrinca
13	"	father	0	"			father: Wolf Silberman Broom St. 203 - Newark N.J	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Chorodnica
14	yes	self					husband: Antanas Baldzius Market St. 14	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	"	Skirsmininy
15	"	mother	4	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"			New Haven Conn	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17	S	self.	5	"			father: Hans Klevenow 6757 Fullerton St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	[illegible]many	Stolzenfelde
18	"	"	$5	"			friend: [illegible] 3401 special address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Hungary	Perna
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf (Strike out the Master, First, Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of Januar, 1913,
at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

216

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

40

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kwarchnik	Wolf	22		M. m.	plumber	no		Russia	Hebrew	Russia	Chaste	wife: Sure Kwarchnik, Caste Vanive	N.Y.	New York
2	"	Schulem	18		" s.	smith	"		"	"	"	"	father: Daniel — "		
3	Makowski	Jozef	33		" m.	baker	yes		"	Polish	"	Mława	wife: Ewa Makowska, Mława	"	"
4	Zalewski	Karol	30		" "	f. lab.	"		"	"	"	Kalwira	" : Kamilia Zalewska, Kalwira	"	Brooklyn
5	Lerszyn	Bronislaw	33		" "	"	"		"	"	"	Radzyki	" : Jadwiga Lerszyn, Radzyki	Pa.	Shamokin
6	Mróz	Konstantya	24		f. si.	"	no		"	"	"	Branki	father: Adam Mróz, Branki	Mass.	Boston
7	Zera	Lemowa	18		" "	"	"		"	"	"	Lipniki	" : Stanislaw Zera, Lipniki	N.J.	Newark
8	Liszyk	Stanislaw	32		m. m.	[illegible]	yes		"	"	"	Skieldiszki	wife: Magda Liszyk, Skieldiszki	Con.	New Britain
9	Czylak	Karol	18		s. si.	"	no		"	"	"	Lechowize	father: Piotr Czylak, Lechowize	Mich.	Benemer
10	Wypych	Michal	26		" m.	"	"		"	"	"	Jedrzejów	wife: Katarzyna Wypych, Jedrzejów	Pa.	Kingston
11	Narusiewicz	Marcej	27		" "	"	"		"	Lithuanian	"	Mosele	" : Ona Narusiewicz, Moseli	N.Y.	Poughkeepsie
12														Pa.	Wilgus
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

116

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, 19 217

	13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, blind, crippled, or infirm, and if so, what cause? If any, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	1	yes	self	25	no			broth. i.l.: Meyer Sewinc, Crosby str. 79 87, New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Russia	Ozwinte
	2	Yes	"	25	"			broth. i.l.:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	3	"	"	26	yes	03/10	Brooklyn, N.Y.	broth. i.l.: Wilhelm Dobrowski, 180 Bridge ave, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
	4	no	"	25	"	03/08	Shamokin, Pa.	cous.: Viktor Kiernowski, 212 Pearl str, Shamokin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lipowiec
	5	"	"	25	no			broth. i.l.: Ferdinand Lichinski, 115 ~~1st str.~~ Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Kalwiva
	6	"	"	25	"			brother: Josef Lewy, Springfield str, 132 Newark. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Botaiki
	7	"	"	25	"			cousin: Stefan Zera, Grove str. 18 New Britain, Con.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Brauki
ANT ALIEN	8	yes	brother	25	"	00	" Shamokin, Pa.	brother: Michael Lizzyk, Bessemer, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Lipuski
	9	"	"	27	"			brother: Lawery Cyzlak, Gas we str. 292, Kingston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Skieldzski
	10	"	self	yes	"			broth. i.l.: Michal Cyuka, Oakfield str. 39 Poughkeepsie, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lekowize
ANT ALIEN	11	"	cousin	20	yes	09/10	Wilgus, Pa.	cous.: Mikas Malinauskas, Wilgus, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Lipuo
	12																					Meteli
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Chr. Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Kalker

I, ... Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do
swear (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

218

Dr. E. Kalker

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

41.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Teichsler	Samuel	45		m.	wid.	tailor	yes		Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	sister Chane Burg Stanislau	N.Y.	Newyork
2	Burg	Lonzia	18		f.	s.	tailoress	"		"	"	"	"	mother: "	"	"
3	~~Weinman~~	Leiser	34		m.	~~s.~~	carpenter	"		"	"	"	Kalusch	wife: Perle Weisman Kalusch	"	Brooklyn
ADMITTED 4	Wolf	Nathan	17		m.	s.	tailor	"		7/31/13	"	Rech 4/3/09	"	father: Jacob Wolf Podlajce	O.	Cleveland
V 5	Sokorika	Fiodor	24		m.	s.	f. lab.	"		Russia	Russian	Russia	Chroszilowo	mother: Agripina Sokorike Chroszilowo	N.Y.	Newyork
V 6	Hlenuk	Filip	18		m.	s.	"	"		"	"	"	Cenarnokali	brother: Tymowy Hlenuk Cenarnokali	Mass.	Peabody
DEPORTED 7	Rzekwas	Wadyslaw	18		m.	s.	"	"		"	Polish	"	Kibornie	mother Katharzyna Rzekwas Kibornie	Wis.	Kilwaukee
8	Kopczynski	Stanislaw	31		m.	s.	"	"		"	"	"	Jaworzewice	wife Katharzyna Kopczynska Jaworzewice	Ill.	Chicago
DEPORTED 9	Wawrzyniak	Tomasz	35		m.	s.	"	"		"	"	"	"	wife Katharzyna Wawrzyniak Jaworzewice	"	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

117

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

41.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 6th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Teichsler	Samuel	45		m. wid.	tailor	yes		Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	sister Chane Burg Stanislau	N.Y.	Newyork
2	Burg	Longia	18		f. s.	tailoress	"		"	"	"	"	mother: "	"	"
3	~~Freimann~~	Leiser	34		m. m.	carpenter	"		"	"	"	Kalusz	wife: Perle Weisman Kalusz	"	Brooklyn
ADMITTED V 4	Wolf	Nathan	17		s.	tailor	"		2-Fr 9071 U 7/31/33	Rech 4/3/39	"	Podhajce	father: Jacob Wolf Podhajce	O.	Cleveland
V 5	Sokarika	Fiodor	24		m.	f. lab.	"		Russia	Russian	Russia	Khroszilowo	mother: Agripina Sokarike Khroszilowo	N.Y.	newyork
V 6	Hlenuk (Hryuk)	Filip	18		"	"	"		"	"	"	Czarnokali	brother: Iwanowy Hlenuk Czarnokali	Mass.	Peabody
DEPORTED 7	Przekwas	Wadyslaw	18		m.	"	"		"	Polish	"	Kuborcie	mother Katharzyna Przekwas Kuborcis	Wis.	Kilwaukee
8	Kopczynski	Stanislaw	31		m.	"	"		"	"	"	Jaworzewice	wife Katharzyna Kopczynska Jaworzewice	Ill.	Chicago
DEPORTED 9	Wawrzyniak	Tomasz	35		m.	"	"		"	"	"	"	wife Katharzyna Wanczyniak Jaworzewicz	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

117

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

219

Arriving at Port of New York, 17 JAN 1913, *19*

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no			brother-in-l.: Josef Spielmann 116 E. 113 St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Austria	Stanislau
2	"	"	10	"			uncle: " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	brother	20	"			brother: Herman Weissmann 29 Bridgeport Pl. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Sadlisz
4	"	uncle	2	"			uncle: Herman Friedlein 5904 Hawthorne Av. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	cartilage on right temple	"	Podhajce
5	"	friend	24	"			friend: Chaskel Golinski 303 Christopher St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	none	Russia	Krasilowo
6	yes	self	19	"			—"—: Silas Zalcmyderick 324 221 Sealbay Ave. Asbury Park N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Czarnokalc
7	yes	brother	25	"			brother: Jan Pazek was 1302 Monroe Street Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lübanic
8	"	self	25	"			uncle: Jacob Begielski Dickson Str. 1425 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jaworzenice
9	"	"	45	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

203—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Leh Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... Hamburg, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dempwolf
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Keller, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, Zahlungs Hilfsverein, (state whether "Surgeon" or "Assistant Surgeon" or "supplied by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of January, 1913

at New York

Dr. Keller

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Jewka

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, January 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wlodyka	Joseph	21		m s	Farm Laborer	no	no	Austria	Galician	France	Bulward Ste Marie	Father Lukiszyan Wlodyka Rzanka	Austria	Mass. Holyoke
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

118

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state "..." in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Jewka

42

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, January 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wlodyka	Joseph	21		m s	Farm Laborer	no	no	Austria	Galician	France	Boulevart Ste Marie	Father Lukasztyan Wlodyka Rzganka	Austria	Mass. Holyoke
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Jewka

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Steerage

List #2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

225

Arriving at Port of New York 17 JAN 1913, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	brother	$42	No		Brother Isidor Wlodyka 43 Union St. Auburn	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	brown	brown	none	Austria	Rogan
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

11f Jewks

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Steerage

List #2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

221

Arriving at Port of New York 17 JAN 1913, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Head of family must be asked whether he can read and write, and his answer recorded. Other members of family must be asked whether they can read or write, but their answers need not be recorded unless the head of family cannot read or write.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.				
1	Yes	brother	$4—	No			Brother Isidor Wlodyka 43 Union St. Auburn	Yes	No	No	No	good	No	5	7½	fresh brown	brown	none	Austria	Rogan, Ga
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Jewka

105—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr. Dempwolf, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr. Dempwolf
Commander [illegible] Officer.

Sworn to before me this 17th day of January, 1903
at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Jewks

Form 511
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Affidavit of Surgeon.

I, H. Walker, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

H. Walker.

Sworn to before me this 21st day of January, 1913

at New York

Immigration Officer.

Jan. 21st 1913

2 aliens

Ar. Jan 19/1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North.).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

U/

llf Jewka

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria 2-4 sailing from Hamburg 2-8, 14. Jan., 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schroetter	Karl	19	m	s	waiter	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Hamburg	father Paul Schroetter		
2	Ficke	Johannes	24	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Bad Kreuznach a/Rhein Germany	N.Y.	New York
3													Kusine Frau Thomsen		
4													Kaserne Seebeckstr 23.		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

110

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

111 Jenkins

Form 518
Department of Commerce and Labor

RECORD OF [illegible]

No. [illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

223

Arriving at Port of New York, *Jan. 18th.*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States or Alaska.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	worked passage	yes	yes	1911 12	St. Louis	friend Mr. Raabe 472 E. 24 Street New York	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	fair	grey	none	Germany	Zürich
2	"	— " —	"	"			on board of Kaiserin Auguste Victoria	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	Germany
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wilh. Witt, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wilh. Witt.
First Officer.

Sworn to before me this 21st day of January, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 24

S. Kais. Aug. Victoria arrived Jany. 19, 1913, 191, M., from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
19m 1	Koss, Zalel Berdianski	19	2	1	1pc											9m55	Zamosh							1	1
20m 2	[illegible], Rachmiel	17	30	1	1pc											10	Forster							1	1
21m 3	Gresores, Awrum	2	20	1	1pc											10 30	Waldo							1	1
21m 4	Schlimowitz, Schloma	9	4	1	1pc											9 45	Zamosh							3	3
33m 5	Titaner, Leib	21	21	1	1pc											10	Moler							1	1
20f 6	Drozdzewska, Mayse Wrogdzewski	E	12	1	1pc											10	Schleer II Cabin							1	1
30f 7	Kuhn, Szerena	A	16	1	1pc											10	McGregor I. Cabin							1	1
24m 8	Kornblith Thomblat, Aron	21	8	1	1pc											10	Moler							1	1
18m 9	Braunstein, Jojne	8	23	1	1pc											10	Dyckes							2	2
19m 10	Szczinski, Kasmir		25	8	1	1pc										10	Fitzgerald							2	2
33m 11	Bakunowitz, Antonio	21	22	1	1pc											10 10	Moler							1	1
18m 12	Roszkowski, Radiou	9	12	1	1pc											10 15	Zamosh							2	2
20m 13	Povniewska, Josef & other	5	27-28	2	1pc under 16								1/19	21	115	10 15	Moler							6	8
9f	Sokolska, Emilia																								
32m 14	Podlesny, Alexander	29	13	1	1pc											10	Zamosh							2	2
34m 15	Sklaruk, Gregori	9	15	1	1pc											10 15	Zamosh							2	2
18m 16	Turhat , Leib	25	27	1	1pc											10 15	Fitzgerald							1	1
18m 17	Kowalczuk, Wojsej	2	10	1	1pc											Waldo 11									
22m 18	Osipczuk, Iwan	9	14	1	1pc											10 15	Zamosh							2	1
18m 19	Drozdenko, Pawel	8	17	1	1pc											10 13	Dyckes							1	1
28m 20	Gmilczuk, Jacob	8	22	1	1pc											10 35	Dyckes							3	3
17m 21	Bajrak, Dimitri	9	17	1	1pc											10 30	Zamosh							2	2
17m 22	Mikulis, Jonas	16	11½	1	1pc											10 30	Piaggio							1	1
22m 23	Iwaniuska, Fiodor	9	19	1	1pc											10 30	Zamosh							2	2
21m 24	Borsihadihy, Motel	26	4	1	1pc	arst.										10 31	Piaggio							2	2
19m 25	Kochanic, Mrat	27	29	1	1pc											11	Forster							4	4
22f 26	Piwowar, Paraska	35	7	1	1pc											10 30	Fitzgerald							2	2
34m 27	Belopolski, Ilia	9	18	1	1pc											10 40	Zamosh							1	1
29m 28	Iwaniec, Jan	22	3	1	1pc											11	Waldo								
38f 29	Skala, Anna & dtr	28	2/3	2	1pc											10 45	Dyckes								
11f	Jewka			3																					

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 24[illegible]

S. S. Kais. Aug. Victoria (Sheet 2) arrived Jany. 19, 1913, 191, M., from 24[illegible]

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
22m30		Aschkenazy [Aschkenazy], Markus & others	16 25/27	3	lpc		10	50	Piazzio																
20f		Masche																							
2/12 f		Etel																							
20m	31	Majcher, Josef	25 28/29	2	lpc		11		Fitzgerald																
48f		Maryanna																							
36f	32	Krimer, Lane [illegible]ch	27 3/5	3	lpc		11	10	Forster																
11f		Ite																							
9m		Jidel																							
30m	33	Wasq[illegible]kewicz, Stanislaw	39 4	1	lpc		11		Zamosh																
17m	34	Wolf, Nathan	41 4	1	lpc		11	10	Forster																
20m	35	Schwartzberg, Menie Mordche	33 8	1	lpc		11	05	Oneill																
20m	36	Papp, Jacob	22 5	1	lpc		11		Waldo																
20m	37	Zielinski, Jan	39 2	1	lpc		11	10	Zamosh																
							11	25	Forster																
[illegible]f	38	Oszerowsky, Schimshe, & bro	37 18/19m2		lpc under 16	sec.11																			
9m		Meier																							
18m	39	Karrasch, Vincenti	22 19	1	lpc		11		Waldo																
20f	40	[illegible]ansa, Justyna,	7 3	1	lpc		11	25	Forster																
30m	41	Karrasch, Josef	2 18	1	lpc		11		Waldo																
18m	42	Kapelko, Anton	19 5	1	lpc		11	20	Zamosh																
36m	43	Lilberstein, Jossel	24 2	1	lpc		11	25	Macatee																
43m	44	Hirshensohn, Arje	16 22	1	lpc		11	20	Pizzio																
38m	45	Borowski, Jozef	19 4	1	lpc		11	30	Zamosh																
20m	46	Ciril, Sidor	15 28	1	lpc		4	25	Fitzgerald																
23f	47	Mayreis, Lina	2 28	1	lpc		11	10	Waldo																
48f	48	Kelemen Helemen, Anna & ch	26 13/24	2	lpc		11	1	Pizzio																
16m		Silvester																							
32f	49	Gruber, Martha	2 27	1	lpc		11	30	Waldo																
22m	50	Katzan, Moische	19 28	1	lpc		11	40	Zamosh																
46f	51	Roth, Maria	22 10	1	lpc		11	10	Waldo																
18f	52	Zielinska, Josefa	2[illegible] 8	1	lpc		11	40	Dyckes																

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. Kais. Aug. Victoria (Sheet 2) arrived Jany. 19, 1913, 191, M., from 25

INDEX NO.		NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEC.—EXCL. DATE.	PAGE.	SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	PAGE.	SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	PAGE.	SEC'Y.	TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
22m	30	Aschkenasy ~~Aschkenasy~~, Markus & others	16	25/27 3	lpc		10	50	Piaggio																6 6 6
20f		Masche																							
2/12 f		Etel																							
20m	31	Majcher, Josef	25	28/29 2	lpc		11		Fitzgerald																2 2 2
48f		Maryanna																							
36f	32	Krimer, Lane & ch	27	3/5 3	lpc		11	10	Forster																3 3 3
11f		Ite																							
9m		Jidel																							
30m	33	Waskiewicz, Stanislav	39	4 1	lpc		11		Zamosh																1 2 1
17m	34	Wolf, Nathan	41	4 1	lpc		11	10	Forster																1 1 1
20m	35	Schwartzberg, Menie Mordche	33	8 1	lpc		11	05	Oneill																3 3 3
20m	36	Papp, Jacob	22	5 1	lpc		11		Waldo																1 1 1
20m	37	Zielinski, Jan	39	2 1	lpc		11	10	Zamosh																2 3 2
							11	25	Forster																
23f	38	Oszerowsky, Schimshe, & bro	37	18/19m2	lpc under 16 sec.11																				6 8 6
9m		Meier																							
18m	39	Karrasch, Vincenti	22	19 1	lpc		11		Waldo																1 2 1
20f	40	Manza ~~Manza~~, Justyna,	7	3 1	lpc		11	25	Forster																4 5 4
30m	41	Karrasch, Josef	2	18 1	lpc		11		Waldo																6 7 6
18m	42	Kapelko, Anton	19	5 1	lpc		11	20	Zamosh																1 1 1
36m	43	Lilberstein, Joseel	24	2 1	lpc		11	25	Macatee																1 2 1
43m	44	Hirshensohn, Arjc	16	22 1	lpc		11	20	Piaggio																8 8 8
38m	45	Borowski, Jozef	19	4 1	lpc		11	30	Zamosh																2 3 2
20m	46	Giril, Sidor	18	28 1	lpc		4	25	Fitzgerald																1 2 1
23f	47	Mayreis, Lina	2	28 1	lpc		11	10	Waldo																3 3 3
48f	48	Kelemen ~~Helerman~~, Anna & ch	26	13/14 2	lpc		11	01	Piaggio																2 2 2
16m		Silverster																							
32f	49	Gruber, Martha	2	27 1	lpc		11	30	Waldo																4 5 3
22m	50	Matzan, Moische	19	28 1	lpc		11	40	Zamosh																2 3 2
46f	51	Roth, Maria	22	10 1	lpc		11	10	Waldo																1 1 1
18f	52	Zielinska, Josefa	21	8 1	lpc		11	40	Dyckes																

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 226

S. S. Kaiser Auguste Victoria (Sheet 3) arrived Jan. 19, 1913, 191, M., from

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	Cause of Detention	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
70f	53	Finkel, Ruchel & dtrs	5	20/22	3	lpc		11 45 Moler																3	3	3
38f		Ester																								
22f		Feige																								
18m	54	Czepowuch, Nikitor	34	15	1	Fur. Med. X. lpc		11 45 Macatee																	4 5	4
25m	55	Lawnicza[illegible], Felix	34	27/28	2	lpc sec.11		11 50 Macatee under 16																	6 8	6
15m		Wincenty																								
47f	56	Talesnik, ~~Udel~~ ~~Hodel~~ & ch Udel	16	29/30	2	lpc		11 50 Piaggio																	2 2	2
16m		~~Berko~~ Hodel																								
23f	57	Danik, Eva & others	5	17/19	3	lpc con.let.1155		Moler																	2 5	2
17m		Pavlinic, Jan																								
50f		" Katarina																								
20f	58	Bernacka, Anna	8	6/7	2	lpc		11 50 Dickes																	6 6	6
2/12		Olessa																								
45m	59	Friedmann, Meier	24	28	1	lpc Dr Cert		12 30 Macatee																	12 B 12	
19m	60	Csucs, Trojan,	19	13	1	lpc		12 Zamosh																	5 5 5	
48m	61	Podwbisky, Ignatz	4	24	1	lpc		11 55 Cowen																	1 1 1	
35m	62	Wilamowik, Chassel & others	5	2/6	5	lpc under 16		11 55 Moler																		5
14f		Gubkon, Rosa																								
10m		Berl																								
8m		Chaim																								
6m		Scholem																								
16m	63	Goldstein, Joseph	26	23	1	lpc asst		11 50 Piaggio																	1 1	1
16m	64	Olejnik, Filimon	36	21	1	lpc Dr Cert		12 Piaggio																	2 2 2	
17m	65	Nissenholz, Herh,	14	16	1	lpc Dr Cert		12 35 Macatee																	5 4 3	
21m	66	Zadernowski, Abram	9	5	1	lpc		12 30 Zamosh																	1 2 1	
45m	67	Dorahautz, Loghin	26	11	1	lpc Dr Cert		12 05 Piaggio																	4 4 4	
16m	68	Josselewitz, Chaim	33	34	1	lpc		12 40 Baldo																	5 5 5	
18m	69	Rosmarin, Chaim	7	13	1	lpc Dr Cert		1 Morstern																	1 1 1	
45f	70	Binstock, Chawe & son	29	26/27	2	lpc		12 50 Zamosh																		
15m		Mersch																								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 27

SAD S. S. Kaiser Auguste Victoria (Sheet 4) Arrived Jan. 19, 1913, 191, M., from

Index No.		NAMES.	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec.	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec.	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec.	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship	Officer.	Meals: Breakfast	Dinner.	Supper.
23f	71	Kloos, Susanna	22	4	1	lpc		1	Waldo					1/20 144 CLK				1/21 162 C 1122							7 3 3	
41m	72	Schapson, Salmon	31	4	1	lpc	Dr Cert	1	Moler																10 11 10	
20f	73	Rybotycki, Antonina	7	18	1	lpc		1	Forster					1/20 71 CPS				1/24 23 Gold 108							5 6 5	
42f	74	Nemenbaum, Ciwie & ch	25	8/12	5	lpc	Dr Cert	12	50 Oneill									1/20 87 K 1030							5 5 5	
15m		Moische																								
10m		Israel																								
6m		Sissel																								
3f		Ester																								
40m	75	Jonesuk Pemaruk, Pafire	9	11	1	lpc	Dr Cert	1	Zamosh																3 4 3	
17m	76	Skareschewski, Motel	8	16	1	lpc	Dr Cert	12	55 Dyches																10 10 10	
44m	77	Plesnicer, Anton	37	21	1	lpc		1	Forster									1/20 1[illegible] 28 1							1 2 1	
22f	78	Palak, Roca	5	21	1	lpc		1	05 Moler					1/20 132 clk				1/25 101 Dd 3							6 7 6	
28m	79	Lanfer, Peische	33	14	1	lpc		1	Oneill									1/20 23 NS 11[illegible]							1 1 1	
18f	80	Lasnka, Marya	13	7	1	lpc	Dr Cert	1	05 Fitzgerald					1/20 35 NS				1/21 189 Law 2[illegible]							3 4 3	
45m	81	Teicheler, Samuel	41	1	1	lpc	Dr Cert	1	Forster																12 13 12	
26m	82	Pastrzembski Sastrzembski, Meier	32	7	1	lpc		1	00 Sawtelle									1/20 94 K 1035							1 1 1	
41m	83	Majdanick, Chaim	17	23	1	lpc		1	Forster									1/21 176 C 1220							7 32	
19m	84	Hilkowitch, Moische	16	6	1	lpc		1	00 Sawtelle									1/20 127 C 1142							1 1 1	
52m	85	Treter, Rudolf	4	23	1	lpc	Dr Cert	12	10 Bowen																3 4 3	
35m	86	Mayszynick, Tomasz	41	9	1	lpc	Dr Cert	1	Forster																3 4 3	
18m	87	Przelwas, Wladyslaw	41	7	1	lpc	Dr Cert	1	Forster																3 4 3	
39m	88	Boskiewicz, Ignasi	8	11	1	lpc	Dr Cert	1	Waldo																3 4 3	
4m	89	Siegmann, Itzig, & mrd	30	11/12	5	lpc under 16		1	30 Brosnahan					1/20 131 C				1/21 188 NS 12							4 4 4	
9m		Marstelman, Dowe																								
38m	90	Cietek, Ludwig, & 0 Mor	11	10/11	2	lpc	Dr Cert	1	05 Oneill					1/20 137 Law				1/21 19 Mcg 11[illegible]							6 6 6	
10m		Peuszczyk, Stanislaw																								
40m	91	Widelstein, Aron & son	5	10/11	2	lpc		1	10 Waldo									1/20 134 C 11[illegible]								
30		Israel																								
Landow		Schmulewitz, Leibel	21	10	1	lpc		1	30 Moler					1/20 18 Ed				1/23 95 Lasks 150							1 1 1	
Zilinsk r Luzerne,		Goldfarb, Moische	20	3	1	lpc	Dr Cert	1	25 Brosnahan																	

TOTALS 4

KA ZANIA

95 Blossom St. San. 20 [illegible]

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 228

SAD S. S. Kaiser Aug. Victoria (Sheet 5) arrived Jan. 19, 1913, 191, M., , from

Index No.	Names.	Manifest: Group.	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals.	Dinner.	Supper.
					Fur Med X																				
19m 94	Melniczuk, Wasili	S	2	1	lpc								1 10	Waldo										1	2 1
66f 95	Schwanke, Josefine	22	11	1	lpc Dr Cert								1 30	Waldo										1	1 1
45f 96	Passmger Julie				2nd Cab — Treated for Hypnosis 11/19/13 1:30 PM																			—	1 —
14f 97	Kupperschmid Chaine Chanet	6	14	14	LPC SI 11/20/13 - 10 am SI 11/20/13 - 11:30 am	Johnson																			
19f 98	Fudalia Teofila	28	10		" + feebleminded cert	Alex																		—	1 —
35m 99	Nadrowski Stanislaw	5	1	1	Excluded. SI for Hypnosis 11/20/13 5 PM or cert	Brophy																		2	2 2
22m/100	Schmulewicz Chaim	21	10		LPC SI 11/21/13 2 PM	Alex																		2	2 2
19m 101	Zukowski Michael	33	18		" SI 11/21/13 4 #103	Brophy	1/22	193	Mcg								11/27	119	119	5	NS			6	6 6
28m 102	Schitek Cedam	18	15		LPC SI 11/27/13 10:15 4 am #102	Alex											11/27	117	119	5	NS			1	— —
25m 103	Schitek Josef	18	16		LPC Trachoma In Hosp 11/27/13	Schmaltz																		—	1 —
20m 104	Lada Konstanti	24	y		LPC Trachoma " " 11/27/13 Gamrath																			—	1 —

Rio, Isidor Roseninowitz, 745 Bkleyn, N.Y.
Bousin, Barbara Matyszczapati, 10 2 & 8 Bleeckerstreet Bte 3 2 4 1 1 1
Lb. Pro. Joseph new Bayde Park Mass. R 2 11 2 2 2
Brooklyn, N.Y.
Pister, Mrs. Sarah Bildner, 2739 Atlantic Av. 3 20 11 2 2 2
N.Y. City
Bousin, Katarzyna Rzewicz, 184 E 3 St Bte 3 20 1 1 1
Lb. R. Cons. Yankel Truman 84 Lincoln Place Brooklyn R 2 13 2 3 2
Uncle Shia Rosenberg, 32 Jackson St. Lawrence Mass.
Bro. Bokon, 95 Blossom St. Lawrence Mass. 3 20
Polish Cons.

KAI. AUG. VICT. JAN 19

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. KAISER AUGUSTA VICTORIA arrived January 19, 1913. , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓ Jenczewska, Maria	34	9		1	To brother	9:50 Mr. Kapinier, 516 49th St. Bklyn.	J	20	4:20	1	2	1
2	✓ Parison, Johann	28	19		1	" tel #	Bro-law Krista Jeskowitz, 3 Rowan St.	J	21	3:25	2	3	2
3	✓ Danzer, Sara	32	20		1	" cousin	Uncle Jacob Alster, 169 Spencer St. Brooklyn	J	19	11:10	—	—	—
4	✓ Spindler, Fanny	C	30		1	" int husband	Hld d Hus Louis Horn, 3 Dana St. Revere Mass.	D	"	1:15	—	1	—
5	✓ Studinski, Paula	E	13		1	" sister	Hd. Sister Lina Muller, Mass.	D	21	10:10	2	2	2
6	✓ Wiljewska, Wil'a & dau	F	14,5	1	1	" husband	Husb. Wladyslaw, 420 Walnut St. Yonkers N.Y.	D	20	10	1	1	1
7	✓ Simon, Maria & dau	A	22/3		2	" husband	Hd. Louis Norbert, 2136 Cleveland St. Cleveland Mahiwski	D	21	3:10	4	6	4
8	✓ Pontkowski, Stefan	25	3		1	" tel #	Uncle Franz Fialkowska, 73 Russian Sq. Battonne	J	23	10:20	4	4	4
9	✓ Zagorska, Madiszda	19	26		1	" uncle	Bro. Joseph, 176 221 St. Brooklyn, N.Y.	J	21	11:35	2	2	2
10	✓ Grabowski, Frank	28	9		1	" brother	Uncle & aunt, Pincus Pichernik, 28 Hamburg St,	J	21	10	2	2	2
11	✓ Indyk, Chane	32	21		1	" aunt	Russian Sea	By	20	12	1	1	1
12	✓ Jepaty, Aksenia	12	18		1	" tel	80	C.	"	2	✓	6	✓
13	✓ Stiparzuk, Lica	12	10		1	" ind.add.		C	"	2	✓	6	✓
14	✓ Magaziner, Israil	7	6		1	" brother	Sis. ter, Alte Lib, 44 Eldridge St, N.Y. City	A.	20	11	1	1	1
15	✓ Ferber, Ittel	32	11		1	" brother	Bro. Mark, 116 Sheffield Ave. Brooklyn, N.Y.	D	19	11:15	—	—	—
16	✓ Muracz, Vera	5	14		1	" cousin	fr. & wife, Anton Rabunsky, 302 Water St. Mass.	B.	20	3:10	1	2	1
17	✓ Wawak, Wlad	M	25		1	" tel #	Hd Bro. Frank Ludlow, N. Y. City	J	"	10:40	3	3	3
18	✓ Rack, Feodor	7	17		1	" friend	fr., Jendry Rickon, 265 Madison St.	B.	20	4:00	1	2	1
19	✓ Kibaltowski, Osip	4	20		1	" friend	Russian Sea	C.	"	2:00	✓	6	✓
20	✓ Skurnik, Liwka	17	13		1	" uncle	Uncle Isaac Burke, 7 Bartlett St. Roxbury, Mass.	J	19	11.	—	—	—
21	✓ Pacholiuk, Jos	14	22		1	" tel #	Bro. Ivan, 95 Blossom St. Lynn, Mass.	D	20	3:45	1	2	1
22	✓ Dresden, Lidel	29	30		1	" sister	69 Trot St. Sis. Sadie Rosenmann, 745 Bkeyn, N.Y.	D	19	11:00	—	—	—
23	✓ Skietrate, Aniela	15	12		1	" cousin	Cousin, Barbara Matyszczak, 71 Jo. 2 St. Brooklyn, N.Y.	Bro	20	4:55	1	1	1
24	✓ Bilinskas, Juros	24	4		1	" cousin	Hd. Bro. Joseph, 2-4 Glenwood Ave. New Hyde Park Mass. Brooklyn, N.Y.	R	21	11:50	2	2	2
25	✓ Schulman, Simon Wilson	21	15/3	2		" brother	sister, Mrs. Sarah Bildner, 2739 Atlantic Ave. N.Y. City	J	20	11:2	2	2	2
26	✓ Sylka, Anna	36	1		1	" cousin	Cousin, Katarzyna Szwiec, 184 E. 3 St. Lindquist Ave Minneapolis Minn.	D	20	10	1	1	1
27	✓ Schinder, Chawe	19	14		1	" tel "	Hd. Cous. Jankel Truman, 8 Ludlow, N.Y.C.	D	21	3:20	2	3	2
28	✓ Landow, Chaje Itte	29	16		1	" uncle	Uncle, Shia Rosenberg, 132 Mass.	J	19	11:45	—	—	—
29	✓ Bilinski, Kalej	34	6		1	" tel #	Bro. Bokow, 95 Blossom St. Lyn.	J	20	3:—			
30	✓ Kuzemga, Marya	28	7		1	" friend	Polish						

FEB AUG MAY JAN 13

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

230

S. S. Kaiserin Aug., Victoria arrived , 19 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:40						
31	Belecky, Stan.	34	24		1	to tel	Buffalo NY. R.R. father fr 232 Belmont Ave Newark NJ. Bro. Joseph. 232 Springfield Ave	A	21	11 40	2	2	2
32	Kroz, Konstanczza	40	6		1	" brother	Polish Alliance Passaic N.J.	A	23	1	1	1	1
33	Kruchacka, Nata	25	17		1	" friend	Bro. Herman, 113 Passaic	A	25	2	6	7	6
34	Morris, Mary	37	23		1	" brother	Jersey City	E	19	11	—	—	—
35	Godz, Arianna	25	21		1	" brother	Bro. John Pilawski, 144 Essex St. NJ.	A	20	12	1	1	1
36	Primosch, Teresa	3	29		1	" cousin	Bklyn. N.Y. fr. Maria Kira, 222 Stagg St	A	20	9 30	1	1	1
37	Ilkin, Benzion & wife	4	2/3		2	" b-i-l	Vermont Ave, Bkn. Bil. Kuba Lapschitz 418 Sheriff St. NY.	E	19	12 40	—	2	—
38	Geizhols, Michel	25	22		1	" uncle	Agent Chaim Kirschenbaum Lexington Park	E	"	12 40	—	1	—
39	Szylok, Marcel	40	9		1	" tel	Rel. Bro. Savery 39 Grove St	D	21	11 20	2	2	2
40	Burg, Loncia	41	2		1	" uncle	16 E 105 N.Y. Agent, Bro. Jacob Spielman Lexington Park	E	"	11 40	—	1	—
41	Petkewicz, Jones	22	28		1	" brother	Rel. Bro. Antoni 1 Broad St	D	21	3 30	2	3	2
42	Papovici, Anna	24	21		1	" tel	Mother, Maria, Aliquippa, Pa,	D	20	3 40	1	2	1
43	Dilewski, Jan	29	4		1	" late	Destination	A.	20	10	1	1	1
44	Opris, Sofia	32	7		1	" tel	youngstown, Ohio Hel. Bro. Ivan Bloker, 418 Polar ave,	D.	20	3 40	1	2	1
45	Lomsa, Anna	11	22		1	" in add.	Russian Lady	A	21	2	2	3	2
46	Rosenszweig, Mem.	14	29		1	" uncle	Bklyn. N.Y. Uncle, Victor Silverstein 3289 Fulton st,	B	20	12 50	1	2	1
47	Abramowicz, Michael	18	23		1	" tel	Claremont Pk. Rel. Cous. Bron Jamiel	J	"	10 40	3	3	3
48	Margiulis, Franz	16	10		1	" tel	Ill. Bro. Frank, 661 Market st, Waukegan,	D.	20	3 50	1	2	1
49	Wlodyka, Jos	42	1		1	" tel	Mass. Bro, Isidor, 43 Main st. Holyoke.	D.	20	3 40	1	2	1
50	Reinbach, Ida	25	14		1	" uncle	Franklin St., Bkn. Uncle, Hanul Rabinowitz 187 Cleveland St	E	19	12 40	—	1	—
51	Peresztuza, Peresz	4	23		1	" tel	Rel. Jonas 21 136 N 2 St	D	21	11 20	2	2	2
52	Janczewska, Josefa & dau	34	11/11		2	" husband	Husb. Casimir, 516 E. 49 St, N.Y. City	D.	20	4 30	2	4	2
53	Kuduk, Kutka	26	5		1	" tel	Rel. Sister Parania, Greenburg	D	21	3 20	2	3	2
54	Bauer, Jakob, wf & ch and						fr. Konrad Pappenheim 702 E. 5 st, Muscatine Iowa	D	20	4 10	3	6	3
55	Kalbin, Alex	27 25	12 1 3/4		1 3	" tel	N.Y. City Cousin, Kazimir Jenjinska, 516 E. 49 St,	J.	20	4 30	1	2	1
56	Kapaczel, Genowefa	34	14		1	" cousin	Sister, Katarzyna, 184 E. 3 st, N.Y. City	D.	20	10	1	1	1
57	Krawiec, Anna	3	12		1	" sister	Bklyn, N.Y. Husb. Michal, 280 Metropolitan ave	D.	20	9 50	1	1	1
58	Kopik, Anna & ch	36	2		1	" husband	E. 10 St. N. Y.						
		30	9		1	" uncle	Uncle Kalman Edelstein 310 Jersey City, N.J.	D	19	12 40	—	1	—
59	Chorob, Maje						Fr. Mrs. Anna Zabiga, 138 Essex st	J.	20	10	1	1	1
60	Koczrial, Stan												
61													

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

231

S. S. Kaiserin Aug Victoria arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						11:15							
61	Baldczuvenc, Eliz'a & 2 ch	39	14/6	3		to tel	Husb. Antonas, 14 Market st, New Haven, Conn.,	D.	20	3 30	3	6	3
62	Berl, Chaskel	32	15	1		" father	father, Moses Aaron, 871 - 1st ave, N.Y. 4-4-City	A.	20	12	1	1	1
63	Bajnai, Maria	7	22	1		" tel	Husb. Josef, 729 So. Main st Philipsburg	D.	20	3 35	1	2	1
64	Berdsewski, Michaw & wife	12	3/4	2		" tel	Rel. Father Roman. 1314 Fremont st Chicago	D	21	3 33	8	10	8
65	Bergen, Helde	34	8	1		" bpipl	55 Lewis st N.Y.C. Cus. Mrs. Freda Feinstein, N.Y.	J.	19	12 45	—	1	—
66	Duranowicz, Olena & 6 ch	31	-	7		" Camden N.J.	Husb. Jan, 1960 So. 6th st, Camden,	J.	20	1 20	7	14	7
67	Fronenfeldt, Schandel Chantel	6	28	1		" uncle	Monroe, Bkn. Uncle, Herach Kurtz, 138 Ave	J.	19	12 45	—	1	—
68	Chantel Elias	22	30	1		" brother	Bro. Marin, 5 Camden st.	J.	"	11 30	—	—	—
69	Frenozek, Amelia & 3 ch	35	28/9	1	3	" husband	Husb. Anton 140 So 20th st Camden	J.	21	10	6	6	6
70	Galazevic, Wanda & son,						Rel. Cous. Agnes Paradiewicz 11 Arlington st	J.	21	11	4	4	4
71	Gorjanac, Mato	26	7/8	2		" tel		—	—	—	—	—	—
72	Czepulis, Lube	24	8	1		" tel	Rel. Bro. Omantas. Evandriggs Pa. N.J.	D	21	11 40	2	2	2
73	Streich, Olga	7	9	1		" sister	sister, Natalia, 98½ Wallace st Newark N.J.	D.	20	10 20	1	1	1
74	Kolodzijczuk, Wan'a	34	16	1		" cousin	Cous. Michal Bykowski 3-26-265	J	21	10 45	2	2	2
75	Stern, Solomon	28	25	1		" father	father, Abraham, 329 Hanton st N.Y. City 18 Broome N.Y.C.	A.	20	11	1	1	1
76	Korn, Rosa	3	9	1		" uncle	Aunt, Cepa Reisenfeld Newburgh N.Y.	J.	19	11 0	—	1	—
77	Josilowska, Wiesche	24	3	1		" tel &	Uncle, Jos Mayers, 28 Liberty-D	"	"	5 0	—	1	—
78	Biegeleisen, Klara & 4 ch	6	4/8	5		" husband	Hus, Sam. 290 E. 2 ny	D	"	11 0	—	—	—
79	Chorosz, Antoni	15	19	1		" ed exm	Destination	A.	20	2	1	2	1
80	Kistan, Maria ch and						Husb. Frank, 618 E. 13th st, N.Y. City	A.	20	11	2	2	2
81	Katejov, Maria	7	14/5	3		" husband	Husb. Philip, 680 E. 13th st. N.Y. City	A	20	11	1	1	1
82	Lawidzuk, Gregori	4	8	1		" brother	Bro., Osip, 234 E 2 st, N.Y. City	A.	20	11	1	1	1
83	Resinkow, Scheindel	29	1	1		" husband	Husb. Hyman, 68 E. 100th st N.Y. City	J.	20	1 20	1	2	1
84	Kratz, Ilonka & sist	2	1/2	2		" father	Jacob, Hendrick, 338 E. 13 Paterson	D	19	1 0	—	2	—
85	Grossberg, Schaje	34	26	1		" tel	Bro. Ceidor 66 No. 3 st Stanton Hall, Wilkesbarre, Pa.	By	21	11 30	2	3	2
86	Limoszek, Apolonia & sis	20	17/8	2		" tel	father, Wojciech, 617 Cary av.,	D.	20	3 45	2	4	2
87							Polish Alliance	A	45	22	6	7	7
88	Lopeiko, Ivan	4	22	1		" tel	Held	J.	—	Bro.	19	2 20	—
89	Lassinger, Julie	1	2	1		" Canada	Sis, Mrs Minnie Wurtz, 583 E. 5 st, ny	J.	1	—	1	1	1
90	Schwarzman, Lotte	69	17	1		" sis	Aunt, Mrs Lena Berger 3 st, N.Y.	B.	1	—	—	1	—
		6	19	1		" father							

Form 89 ... Commerce and Labor
... IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Aug Vict. arrived ..., 19..., M., ... from ... 232

	NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								11:45						
	91	Salob, Sure	26	25		1	To tel $	Bro Tanne 902 Lee St Phila. Pa.	D	2/3	3 10	1	1	1
	92	Schifrin, Fanni & dau	5	24/5		2	" await mo & ch in Hosp	Father 904 Union Ave	D	2/1	11	1	1	1
	93	Krynko, Michael	3	2		1	tel $	Bro-law 39-14 Lee St Boston Mass.	D	2/1	3	2	3	2
	94	Rosenblutt, Chaim	4	8		1	" tel $	Bro. Louis Persch Salesman	D	2/1	11 30	2	2	2
	95	Schorr, Rive	29	15		1	" aunt	Jack. Jenkel 73 Suffolk N.Y.	D	19	1.-	—	1	—
	96	Bajduk, Teodora	8	11		1	" brother	Bro Adam, 222 Ludlow N.Y.	D	"	1.-	—	1	—
126	97	Cedillo, Tatjana	10	10		1	" friend	Russian Society	A.	24	25 5	6	5	
127	98	Wozna, Bron'a	36	4		1	" mother	Mother, Anna, 22 E. 42d St, N.Y. City	B.	20	1 20	1	2	1
128	99	Abramowitz, Roza & daughter	35	16/7		2	" son	Son Bro Chas A. 98-16 Ave Newark N.J.	B	19	1.-	—	2	—
129	100	Zukowska, Ant'a	33	13		1	" brother	Bro, Michal, 626 E. 6 N.Y.	J	"	1.-	—	1	—
130	101	Jenczewska, Emilia	33	16		1	" husband	Husb. Marcin, 516 E. 11th St N.Y. City	A.	20	11 20	1	1	1
131	102	Milosaoljevics, Milka	2	20		1	" tel $	Rel Louis Bajer 351 E 116th St N.Y.	D	2/1	1 15	2	3	2
132	103	Werner, Wolf	28	21		1	" brother	Bro Morris 414 E 120 St New York City	J	19	1.-	—	1	—
133	104	Silberman, Mirel	39	13		1	" father	Father Wolf 203 Broome St	J	2/1	11	3	3	3
134	105	Kwiadas, Ignosas	30	15		1	" late	destination Detroit, Mich	D	20	1 10	1	1	1
135	106	Juffe, Gittel & 4 ch	33	20/4		5	" tel $	Rel Louis Sam. 121 Napoleon St	D	2/1	3 10	10	15	10
	107	Gmeindl, Teresa	2	22		1	" cousin	Employer, Mathias Kloss, 516 Chew st, Allentown, Pa.	J.	20	11	1	1	1
	108	Markman, Chaje & 2 ch	10	28/30		3	" husband	Hus Mendel Bp. 122 Attorney Stone Ave, Bkly	B.	19	1.-	—	3	—
	109	Engelhard, Zalke	23	21		1	" sister	Sis Benj Rose Schreiber 421 S. I	D	"	1.-	—	1	—
	110	Pudala, Teofila	28	10		1	" med exm		A.	20	11 20	1	1	1
	111	Samek, Naftali	19	17		1	" uncle	So. Boulevard, Bronx Uncle Jacob Feinberg 547 N.Y. City	J	19	1.-	—	1	—
	112	Goldman, Freide	11	5		1	" uncle	Aunt, Mrs. Fische Schatz, 67 Ludlow st N.Y. City	J.	20	11	1	1	1
	113	Czubay Genie & bro	29	13/4		2	" sister	Sis, Josefine Grabowska 334 E. Chicago	D	19	2.-	—	—	—
144	114	Omachel, Josefina	2	5		1	" tel $	Rel. Bro. Frank 111 E 130th St New York City	D	2/1	11 10	2	2	2
145	115	Kozubal, Julia	29	11		1	" tel $	Rel Sister Mrs. Geo. Nowak 131 E 124th St Stanislaus Hall N.Y.	D	2/1	3	2	3	2
	116	Nebelkoff, Feige & 4 ch	32	14/8		5	" husband	Hus Ephraim 96 Lenox Ave N.Y. Grand Rapids, Mich	D	19	2.10	—	—	—
	117	Milewska, Kata.	22	17		1	" tel $	Rel. Louis Alex. 115 Michigan St	D	2/1	11 45	2	2	2
	118	Ludzin, Rochel	10	24		1	" husband	Hus, Rekie 67 Ludlow N.Y. City	D	19	2.-	—	—	7
	119	Schmukler, Esie	18	20		1	" cousin	Cou, Sam Freenberg 326 E. 6th N.Y.	J	"	2.-	1	1	1
	120	Kupperschmidt, Chentel	6	24		1	" g-father	S. I	J	20	10			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Aug Viet. arrived ..., 19 , ... M., ... from

233

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
120						12:48							
121	Zimic, Ant'a & 2 ch	10	1/3	1	2	To husband	Mrs Michael 2544 Dieterich Ave Chicago.	J	19	2.25	-	-	-
122	Barozewicz, Wlad'a	19	19		1	" tel $	R.R. Sister Aleda Augusta.	D	21	11.40	2	2	2
123	Hudes, Udel & dau	6	25/6		2	" husband	Mrs, Anshel 327 E 3 ny	D	19	2.	-	-	-
124	Tucks, Eva	5	25		1	" friend tel $	Hungarian Society	B.	20	2	1	2	1
125	Korn, Jossel	8	4		1	" med exm	Destination	A.	20	2.15	1	2	1
126	Reifer, Sabina	29	28		1	" sister	Mrs, Ena Felzenberg 364 E 10 J. City, N.J.	D	19	2.	-	-	-
127	Jackewitz, Brigida	10	19		1	" cousin	Cousins, Matej & Zofia Storta, 141 Baynia st,	D.	20	10	1	1	1
128	Vaczi, Maria	7	17		1	" tel $	R.R. Husb. Sister Aydaley 244 Hillard Ave Providence R.I.	D	21	3	2	3	2
129	Schwartzburt, Nuchem	19	1		1	" tel $	R.R. father Schmid	D	21	11.40	2	2	2
130	Kiselstein, Bertha	7	2		1	" brother	Bro, Baruch 108 monroe	J	19	2.	-	-	-
131	Fefer, Perl	29	29		1	" ~~husband~~ aunt	Kypke Cohen, 109 Forest st.	J	21	2.10	-	-	-
132	Gulstein, Riwke	27	10		1	" sister	Bro. Nkfoine & Bertha, 406 E. 12 st, N.Y. City	A.	20	11.10	1	1	1
133	Kutiak, Kata & son	33	9/10		2	" husband	Husb. Joseph 1010 Newark Ave	J	21	11	6	6	6
134	Kutia, Jakob	11	10		1	" late	Destination	A.	20	10	1	1	1
135	Romanczuk, Andrej	6	22		1	" med exm.	Destination	A.	20	2.15	1	2	1
	Dawgelas, Caspen	32	23		1	" med exm.	Bro. Jan, 62 Lexington Ave.	J	20	3.15	1	2	1
137	Koruba, Maryanna	35	30		1	" husband	Husb. Frank. 1440 - 9 St	J	21	10.10	2	2	2
138	Zukowski, Michal	33	18		1	" med exm.	11:15 A Mad. St. Stanislaus Kotska Society	By	21	4.45	2	2	2
139	Zytkowski, Mieczylaus (Cab)	-	-		1	Placed in Hosp'l	R.R. Frd. Stan. Lutka Charleston, W. Va.	By	21	1	-	1	-
140	Panasiuk, Vincenty	20	1		1	" med exm.	Cousin, Jurau Loicko, 1046 Central Ave,	By	20	12	1	-	1
141	Nadrowski, Stan.	30	5		1	" do	S. I.	By	20	3.15	1	1	1
142	Pinsker, Rifke ch and						Hus & frd, Sail C. Ga. Willett				-	-	-
143	Mazur, Marya	35	8/10		3	" husband	St. N.Y.C.	B	19	2	-	-	-
144	Kroszewski, Jan	18	14		1	" late	Destination	A.	20	10	1	-	1
	Schitek, Adam	18	15		1	" brother in Hosp'l	Held S. I. Newark, N.J.	A	27	10.15	8	7	8
	Pasik, Moische Wife & ch	9	24/5		3	" await ch in Hosp'tl	Bro'l, Jossel Geller, 304 Bergen St,	J.	20	1.15	3	3	3
	Pasik Marcin	9	26			From Hospital 2/20/13 4.22 P.M.	with Parents # 146	J	20	1.15	-		
	Schmulewicz Chaim	2	10		1	2-1-13 from Ellis Is.							
	Schlesin Rivka					1/20-13 from Ellis Is.							

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4510
Jan 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 29 1943 day of....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 29 1943 .....

Date

.....

Camera Operator

